NOUVEAU
DICTIONNAIRE RUSSE
FRANCAIS-ALLEMAND

COMPOSÉ ET AUGMENTÉ

D'APRÈS

LE DICTIONNAIRE DE L'ACADÉMIE RUSSE.

TOME SECOND.

P — Θ.

ST. PETERSBOURG, 1813.
Imprimé chez Iean Glasounov,
à ses propres frais.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

Съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи до выпуска въ продажу, представлены были въ Цензурный Комитетъ: одинъ экземпляръ сей книги для Цензурнаго Комитета, другой для Департамента Министра Просвѣщенія, два экземпляра для ИМПЕРАТОРСКОЙ публичной библіотеки и одинъ для ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ. Санктпетербургъ, 1811 года Августа 21 дня.

Цензоръ, Иванъ Тимковской.

П.

Па́ва, ы, Па́вушка, и, Па́ша, и, d. f. la paonne, die Pfauhenne.
Павече́рница, ы, Повече́ріе.
Павили́шные колоко́льчики, le grand liseron, Zaunwinde, Zaunglöckchen.
Павіа́нъ, а, m. le babouin, der Pavian.
Па́винъ, а, о, а. de la paonne, von der Pfauhenne.
Павли́новый, ая, ое, et Павлиній, нья, нье, а. de paon, vom Pfau.
Павли́нъ, а, m. le paon, der Pfau.
Паву́нъ, v. Ужо́викъ.
Па́голенокъ, нка, Па́голенки, ковъ, pl. m. le bas sans le chausson, der Strumpf ohne die Socke.
Па́губа, ы, f. la déstruction, la perte, la ruine, le malheur, die Zerstörung; das Verderben, der Untergang, das Unglück.
Па́губникъ, а, m. Пагубница, ы, f. celui qui casse beaucoup, eine Person, die viel zerbricht.
Па́губный, ая, ое, Па́губенъ, бна, бно, а. pernicieux, funeste, ruineux; malheureux, verderblich; unglücklich.
Пагубоно́сный, ая, ое, а. pernicieux, verderblich.
Па́далица, ы, et Падаль, и, f. des fruits tombés, abgefallenes Obst.
Па́далище, ща, n. la charogne, carcasse, das Aas.
Па́даю et Паду, е́шь, па́лъ, ду́, па́дать, пасть, v. n. tomber, mourir, rester sur la place, fallen, sterben, auf dem Platze bleiben.
Паде́жный, ая, ое, а. de cas, zum Casus gehörig.
Паде́жъ, а̀, m. la mortalité des bestiaux; le cas, die Viehseuche, das Viehsterben; der Casus.
Паде́ніе, я, n. la chûte, la ruine, der Fall, Untergang.
Па́дкій, ая, ое, Па́докъ, дка, дко, а. adonné, passionné pour qch. avide de qch., ergeben, gierig.

Па́дкость, и, f. l'avidité, die Gierigkeit, Habsucht.
Па́дубъ, v. Ясень.
Па́ду, v. Па́даю.
Паду́нъ, а, m. la cataracte, der Wasserfall.
Паду́чая бо́лѣзнь, l'épilepsie, die fallende Sucht.
Па́дчерица, ы, f. la belle fille, die Stieftochter. Па́дчерицынъ, а, о, а. de la belle fille, von der Stieftochter.
Падъ, а, m. une vallée profonde, ein tiefes Thal.
Пае́къ, а, m. la portion d'un soldat, die Soldatenportion.
Па́женіе, я, n. Па́зовка, и, f. l'entaillure, das Falzen.
Па́женый, ая, ое, а. à entailles, gefalzt.
Па́житный, ая, ое, а. destiné au pâturage, zur Trift bestimmt.
Па́жить, и, f. le pâturage, die Weide, Aue, Trift.
Пажу́, зи́шь, зи́ть, v. a. faire des rainures, canneler, falzen.
Па́жъ, а, m. le page, der Page, der Edelknabe. Па́жескій, ая, ое, а. de page, vom Pagen.
Па́занки, ковъ, pl. la piste de lièvre, die Hasenspur.
Па́здерникъ, а, m. ancien nom du mois d'Octobre, eine ehemalige Benennung des Monaths October.
Па́здеръ, а, m. et Паздреніе, я, n. (sl.) les tiges des fruits à grains, der Getreidehalm.
Пази́ло, ла, n. v. Пазни́къ.
Пазни́къ, а̀, m. le bouvet, der Fügehobel.
Па́знокти, ей, pl. (sl.) les ongles des bêtes, die Hufe, Klauen der Thiere.
Па́зуха, и, f. le sein, der Busen.
Па́зушный, ая, ое, а. de sein, zum Busen gehörig.
Пазъ, а̀, m. la jointure, l'entaille, die Fuge, Falze.
Пай, я̀, m. la part, la portion, der Theil, Antheil.

Па́йва, ы, f. une petite corbeille faite d'écorce d'arbre, ein Bastkörbchen.
Па́йка, и, f. la soudure, die Löthung.
Пакетбо́тъ, а, m. un paquebot, das Packet-Boot.
Паке́тъ, а, Паке́тецъ, тца, d. m. un paquet, ein Packet, Pack, ein Päckchen.
Паке́тный, ая, ое, a. de paquet, zum Packete gehörig.
Па́ки, ad. (sl.) derechef, de nouveau, wiederum, nochmals.
Па́кибытіе, я, n. (sl.) la régénération; le baptéme, die Wiedergeburt; die Taufe.
Па́кленъ, а, m. v. Пе́кленъ.
Па́кленый, ая, ое, a. d'étoupe, von Werg.
Па́кля, ли, f. l'étoupe, das Werg, die Heede.
Па́костникъ, а, m. celui qui gâte, qui abime qch.; qui se conduit vilainement; *en sl.* un aiguillon, der Schaden anrichtet, der etwas verdirbt; der sich schändlich aufführt; im sl. ein Stachel.
Па́костно, ad. vilainement, malhonnêtement, schändlich.
Па́костный, ая, ое, Па́костенъ, стна, стно, a. vilain, obscène, garstig, unflätig.
Па́кость, и, f. du mal, le dommage; une injure; la vilainie, l'obscénité, der Schade, das Unheil; ein Scheltwort; die Unflätherey.
Па́кощу, стишь, стить, v. a. causer du mal; gâter, abimer, Schaden anrichten; verderben.
Пала́та, ы, f. une grande chambre; le Bureau, la chambre, la Cour, der Hof, die Kammer, ein großes Zimmer.
Пала́та Казе́нная, le Bureau, la Chambre des finances (d'un Gouvernement) der Cameral-Hof.
Пала́тка, и, f. une tente, ein Zelt.
Пала́тный, ая, ое, a. d'appartement; de Cour, de Bureau, zum Zimmer; zum Hofe, zur Kammer gehörig.
Пала́тцы, овъ, pl. un petit palais, ein kleiner Pallast.
Пала́ты, тъ, pl. un hôtel, palais, ein Pallast, Schloß.
Пала́чъ, а̀, m. le bourreau, der Henker. Пала́човъ, а, о, et Палаче́вскій, ая, ое, a. du bourreau, dem Henker eigen.
Пала́шъ, а, m. le sabre, der Pallasch.
Палени́на, ы, f. l'odeur de brûlé, ein brandiger Geruch.
Пале́ніе, я, n. l'action de brûler, das Sengen, Brennen.
Пале́ный, ая, ое, a. brûlé, gesengt, gebrannt.
Па́лецъ, льца, m. le doigt, der Finger.
Палечная трава, v. Ежа.
Па́лечный, ая, ое, a. à chevilles, mit Pflöcken.
Палиса́дникъ, а, m. une palissade, ein Zaun von Schanzpfählen.
Палиса́дъ, а, m. la palissade, der Schanzpfahl.
Пали́тельный, ая, ое, a. servant à brûler, brennbar.
Па́лица, ы, f. (sl.) un bâton; une massue; une étoffe quarrée, ornée d'une croix ou de l'image du Sauveur que les Ecclesiastiques depuis l'Archimandrite attachent à la hanche droite pendant l'office, ein Stock, Stab, eine Keule; ein viereckiges mit einem Kreuze oder dem Bilde des Erlösers verziertes Stück Zeug, welches die hohe Geistlichkeit vom Archimandriten an, an der rechten Hüfte während des Gottesdienstes trägt.
Па́личникъ, а, m. le licteur, der Lictor.
Па́лка, и, f. le bâton, der Stock, der Prügel, der Stange.
Па́лочка, и, d. f. un petit bâton, ein Stöckchen; die Stange.
Па́лочникъ, а, m. la masse d'eau, die Rohrkolbe.
Па́лочной карау́лъ, une tente pour les arrêtés, das Arrestantenzelt.
Па́лочный, ая, ое, a. de bâton, vom Stocke.
Па́лтусъ, а, m. le turbot, die Butte. Па́лтусина, ы, f. la chair de turbot, das Fleisch der Butte. Па́лтусовый, ая, ое, a. de turbot, von der Butte.
Па́луба, ы, f. le toit; le tillac, das Dach; das Verdeck.
Пальба̀, ы, f. la décharge, die Salve.

Па́льма, ы, f. le palmier, die Palme, der Palmbaum. Пальмовый, ая, ое, a. de palmier, von der Palme.

Па́льникъ, a, m. le boutefeu, der Luntenstock.

Па́льцы, v. Па́лецъ.

Па́льчикъ, a, d. m. un petit doigt, das Fingerchen.

Па́льчище, a, n. aug. ein großer Finger.

Палю́, ли́шь, ли́лъ, ли́ть, v. a. flamber, brûler; tirer, décharger une arme à feu, faire feu, sengen, brennen; schießen.

Па́мятливость, и, f. une bonne mémoire, ein gutes Gedächtniß.

Па́мятливый, ая, ое, Па́мятливъ, a, o, a. qui a bonne mémoire, der ein gutes Gedächtniß hat.

Па́мятникъ, a, m. un monument, eine Ehrensäule, ein Denkmal.

Па́мятный, ая, ое, Па́мятенъ, тна, тно, dont on se souvient; doué d'une bonne mémoire, ayant une heureuse mémoire, erinnerlich, ein gutes Gedächtniß habend.

Па́мятованіе, я, n. le souvenir, die Erinnerung.

Памятозло́бивый, ая, ое, a. vindicatif, rancuneux, heimtückisch, rachgierig.

Памятозло́біе, я, n. la rancune, le désir de vengeance, der Groll, die Rachgier.

Памятозло́бствую, ешь, вовать, v. n. avoir de la rancune, du ressentiment contre qn., garder la haine à qn., einen Groll hegen.

Памятописа́ніе, я, n. l'annotation des faits remarquables, das Aufzeichnen merkwürdiger Begebenheiten.

Памятопи́сецъ, сца, m. un annaliste, ein Chronikenschreiber, Annalist.

Па́мятствую, еши, ствовахъ, вовати, v. a. (sl.) et Па́мятую, ешь, товать, v. a. se ressouvenir, se souvenir, sich erinnern.

Па́мятуемся, ваться, v. i. se souvenir, sich erinnern, sich besinnen.

Па́мять, и, f. la mémoire; le souvenir; la réputation, renommée, das Gedächtniß; die Erinnerung, das Andenken; der Nahme, Ruf.

Панагі́я, и, f. l'image de Iésus ou de Ste. Vierge portée par les Evêques & quelque fois aussi par des Archimandrites au col à une chaîne d'or; du pain (saint) bénit à l'honneur de la Ste. Vierge, das Bild Jesu oder der heil. Jungfrau, welches von den Bischöfen und einigen Archimandriten um den Hals an einer goldnen Kette getragen wird, (heiliges) der Jungfrau Maria zu Ehren geweihetes Brodt.

Панеги́рикъ, a, m. le panégirique, eine Lobrede.

Пане́ли, ей, pl. un lambris, le lambrissage, die Lambris.

Паникади́ло, a, n. un lustre, ein Krönleuchter. Паникади́льный, ая, ое, a. de lustre, vom Kronleuchter.

Панихи́да, ы, f. (fam. Панафи́да), une messe de réquiem, die Seelenmesse.

Па́нцырь, я, m. v. Бро́ня.

Панъ, a, m. (fam.) le Seigneur, le maître, der Herr. Па́нья, и, f. la maîtresse, die Frau im Hause.

Па́па, ы, m. le Pape, der Pabst. Па́пскій, ая, ое, a. papal, päbstlich.

Па́па, ы, f. (vu.) le pain, das Brodt.

Па́перть, и, f. le parvis d'une église, die Vorhalle. Па́пертный, ая, ое, a. de parvis, von der Vorhalle.

Па́пство, a, n. la Papauté, la dignité papale, die Päbstliche Würde.

Па́поротъ et Па́поротникъ, a, m. fougère, Farnkraut.

Па́пороть, и, f. et Па́поротокъ, тка, m. le bout d'aile, das Flügelstück.

Попуга́й, ая, m. le perroquet, der Papagey. Папуга́евый, ая, ое et Папуга́ичій, чья, чье, a. de perroquet, vom Papagey.

Папу́ша, и, f. un paquet de feuilles de tabac, ein Bund Tobaksblätter.

Папу́шный тоба́къ, du tabac en feuilles, Blätter-Tobak.

Па́ра, ы, f. une paire, das Paar. Па́рочка, и, d. f. une petite paire, das Pärchen.

Пара́бола, ы, f. la parabole, die Parabel.

Параграфъ, а, m. un paragraphe, der Paragraph.

Парадный, ая, ое, a. de parade; de gala, zur Parade, zur Pracht, zur Gala gehörig.

Парадъ, а, m. la parade, le gala, die Pracht, die Gala.

Паралельный, ая, ое, a. parallèle, parallel.

Паралипоменонъ, а, m. les livres de Chronique, die Bücher der Chronika.

Паралитикъ, а, m. un homme qui a eu la paralysie, un paralytique, ein Mensch, der vom Schlage gerührt ist.

Паралѝчная рѣпа, v. Переступенъ.

Паралѝчь, а, m. la paralysie, l'apoplexie, der Schlagfluß, der Schlag. Паралѝчный, ая, ое, a. paralytique, apoplectisch, paralitisch.

Пардва, вы, f. v. Бекасъ.

Пардъ, а, m. une panthère, das Pantherthier.

Парeніе, я, n. l'action de baigner, d'étuver; l'action de cuire à l'étuvée, das Baden, Brühen; das Schmoren.

Паре́ніе, n. le vol, l'essor, das Schweben, Schwingen, der Schwung.

Па́реный, ая, ое, a. bassiné, étuvé; cuit à l'étuvée, ausgekocht, gebrühet; geschmort.

Па́рень, рня, Паренёкъ, нька, d. m. un garçon, ein Knabe, Junge.

Пари́къ, а, m. une perruque, eine Perrücke.

Парикма́херъ, а, m. le perruquier, friseur, der Perrückenmacher, Friseur. Парикма́херскій, ая, ое, a. de perruquier, vom Perrückenmacher.

Па́рильщикъ, а, m. le baigneur, der Bader. Па́рильщица, ы, f. la baigneuse, die Baderinn; celui ou celle qui se baigne dans une étuve, eine Person, welche sich in einer Badstube badet.

Пари́стый, ая, ое, a. très ressemblant, égal, sehr ähnlich, gleich, egal.

Пари́чный, ая, ое, a. de perruque, von der Perrücke.

Па́рма, мы, v. Барвена.

Па́рневъ, а, о, a. du garçon, dem Knaben gehörig.

Парни́къ, а, Парничёкъ, чка, d. m. une couche de fumier, ein Mistbeet. Парниковый, ая, ое, a. de couche, vom Mistbeete.

Па́рникъ, а, m. une pièce d'une paire, ein Stück eines Paares.

Парно́е молоко́, du lait tout frais, frisch gemolkene, noch warme Milch.

Парно́е мя́со, de la viande toute fraiche, ganz frisches Fleisch.

Па́рный, ая, ое, a. faisant une paire; à deux places, pour deux, ein Paar machend; zweysitzig.

Парово́е по́ле, une jachère, un champ en friche, das Brachfeld.

Паровы́й, а́я, о́е, a. cru dans une couche de fumier; fumé, saur, in einem Mistbeete gezogen; geräuchert.

Па́родокъ, дка, m. (sl.) un fruit aigre, âpre, revêche, eine saure Frucht.

Паро́ль, я, m. la parole, die Parole.

Паро́мъ, а, m. le bac, la prame, die Fähre.

Парте́рръ, а, m. le parterre, das Parterre.

Парте́съ, а, m. la partition, die Partitur. Парте́сный, ая, ое, a. de partition, zur Partitur gehörig.

Партикуля́рный, ая, ое, a. particulier, besonder.

Паруси́на, ы, Паруси́нка, и, f. la toile à voile, das Segeltuch. Паруси́нный, ая, ое, a. de toile à voile, von Segeltuch.

Паруси́нникъ, а, m. un habit, une souquenille de toile à voile, ein Kittel von Segeltuch.

Па́русить, па́русить, v. i. souffler, wehen.

Па́русникъ, а, m. un faiseur de voiles, der Segelmacher.

Па́русный, ая, ое, a. de voile, vom Segel.

Па́русъ, а, Парусо́къ, ска, d. m. la voile, das Segel.

Парча́, и, f. du drap d'or ou d'argent, Goldstoff, Silberstoff, reiches Zeug.

Парчевы́й, а́я, о́е, a. de drap d'or ou d'argent, von Gold- oder Silberstoff.

Паршивость, и, f. la gale, rogne, teigne, die Räude, der Grind, die Krätze.
Паршивый, ая, ое, a. teigneux, galeux, rogneux, räudig, krätzig, grindig.
Паршивѣю, ешь, опаршивѣлъ, опаршивѣю, вѣть, опаршивѣть, v. n. devenir galeux, teigneux, grindig, krätzig werden.
Паръ, а, m. la vapeur, l'exhalaison; une jachère, une friche, un champ en friche, der Dunst, Dampf; ein Brachfeld.
Парю, ришь, возпарилъ, возпарю, рить, v. n. (sl.) planer, schweben.
Парю, ришь, рилъ, рить, v. a. flamber; cuire à l'étuvée, à la daube; frotter ou battre qn. doucement avec un balai de bouleau à l'étuve, sengen, ausbrennen; schmoren; einen mit einem Birkenbesen in der Badstube reiben oder sanft schlagen.
Парюсь, ришся, рится, v. r. et p. se frotter avec un balai de bouleau; être frotté de ce balai, sich mit einem Birkenbesen in der Badstube reiben; mit diesem Besen gerieben werden.
Парящій, ая, ее, p. volant, planant, in der Luft schwebend.
Пасбище ou Пастбище, а, n. le pâturage, le pâtis, die Weide.
Пасеніе, я, n. Пасьба, бы, f. l'action de paître, das Weiden, Hüthen des Viehes.
Пасліоны, v. Сонная одурь.
Пасмо, а, Пасмецо, а, d. n. un écheveau, das Gebinde.
Пасмурно, obscurement, sombrement; il fait un tems sombre, nébuleux; dunkel, finster; es ist trübes, dunkeles Wetter; mürrisch.
Пасмурность, и, f. l'obscurité, un tems nébuleux; * un air morne, sombre, die Dunkelheit, nebeliges Wetter; * ein finsteres, mürrisches Wesen.
Пасмурный, ая, ое, a. obscur, sombre, nébuleux; morne, morose, nebelig, finster, dunkel; finster, unfreundlich, mürrisch.
Паспортъ, а, m. le passeport, der Paßport, Paß.
Паства, ы, f. le pâturage; le troupeau, die Weide; die Heerde.
Паственный, ая, ое, a. de pâturage, zur Weide dienlich.
Паствина, ы, f. des bêtes à cornes, das Rindvieh.
Паствую, вуши, ствиши, v. n. (sl.) paître, weiden.
Пастернакъ, а, m. le panais ou pastenade, die Pastinake.
Пасти, v. Пасу.
Пасторъ, а, m. le pasteur, der Pastor. Пасторскій, ая, ое, a. de pasteur, vom Pastor.
Пастухъ, а, m. Пастушокъ, шка, d. le berger, le pâtre, der Hirte, Schäfer.
Пастущій, шья, шье et Пастушескій, ая, ое, a. de berger, dem Hirten gehörig, eigen.
Пастушій посохъ, la houlette, der Schäferstab.
Пастушка, и, f. la bergère, die Schäferinn, Hirtinn.
Пастырь, я, m. (sl.) le berger, le pâtre; le pasteur, der Hirte; der Pastor.
Пастырскій, ая, ое, Пастыревъ, а, о, a. de, du berger; de, du pasteur, vom Hirten, dem Hirten eigen; vom Pastor.
Пасть, и, f. une attrape, souricière; la gueule, eine Falle, Mäusefalle; der Rachen.
Пасу, сешь, пасти, v. a. faire paître; pourvoir, approvisionner, mener paître, weiden lassen, austreiben; versorgen.
Пасусь, сешся, стися, v. p. faire paître, aller paître, weiden, auf der Weide gehen.
Пасха, и, f. la pâque des juifs; l'agneau pascal; Pâques, la fête de Pâques, das Pascha-Fest der Juden; das Osterlamm; Ostern, das Osterfest.
Пасхальный, ая, ое, a. de pâques, pascal, von dem Pascha, von Ostern.
Пасъ, а, m. la soupente d'une voiture, der Kutschenriemen.
Пасынокъ, нка, m. le beau fils, der Stiefsohn. Пасынковъ, а, о, a. du beau-fils, dem Stiefsohne gehörig.
Патентъ, а, m. une patente, des lettres patentes, das Patent.
Патерикъ, v. Отечникъ.
Патерица, ы, f. la crosse, der Bischofsstab.

Па́тока, и, f. du miel vierge; du syrop de sucre, Jungfernhonig; Syrup.

Патріа́рхъ, a, m. le Patriarche, der Patriarch; Erzvater.

Патріа́рхія, и, f. la diocèse d'un Patriarche, der Kirchsprengel eines Patriarchen.

Патріарха́льный, ая, ое, a. patriarchal, de Patriarche, patriarchalisch.

Патріа́ршество, a, n. le Patriarchat, das Patriarchat.

Патріа́ршествую, ешь, ствовать, v. n. être revêtu de la dignité de Patriarche, être Patriarche, die Patriarchen-Würde bekleiden.

Патріа́ршій, ая, ее et Патріа́ршескій, ая, ое, a. de Patriarche, patriarchal, dem Patriarchen eigen, von dem Patriarchen.

Патріо́тъ, a, m. le patriote, der Patriot. Патріоти́ческій, ая, ое, a. patriotique, patriotisch.

Патро́нъ, a, m. la cartouche, die Patrone.

Патру́ль, я, m. v. Дозо́ръ.

Па́ужина, ы, f. et Па́ужинокъ, нка, m. le goûter, das Vesperbrodt.

Па́узокъ, зка, m. espèce de barque, eine Art Barken.

Па́укъ, a, Паучо́къ, чка́, d. m. l'araignée, die Spinne. Пауко́вый, ая, ое, a. d'araignée, von der Spinne.

Паути́на, ы, f. la toile d'araignée, das Spinnengewebe. Паути́нный, ая, ое, a. de toile d'araignée, von Spinnengewebe.

Паучи́ще, a, n. aug. une grosse araignée, eine große Spinne.

Па́ханіе, я, n. le labourage, labour, das Pflügen.

Па́ханный, ая, ое, a. labouré, gepflügt, geackert.

Па́харь, я, m. le le laboureur, der Ackersmann, der Pflüger. Па́харевъ, a, o, a. du laboureur, dem Pflüger gehörig.

Па́хатный, ая, ое, a. de labourage, vom Pflügen.

Паха́ть, v. Пашу́.

Пахви́, хве́й, pl. la croupière, der Schwanzriemen.

Пахлу́нъ, a, трава, v. Кадило.

Па́хну, ешь, хнуть, v. n. rendre une odeur, sentir bon ou mauvais, riechen.

Пахови́на, ны, f. la partie du ventre des animaux depuis le nombril jusqu'aux aines, der Theil des Bauches der Thiere vom Nabel bis zu den Weichen.

Пахово́й, ая, о́е, a. d'aine, von den Weichen.

Па́хтальщикъ, a, m. qui prépare du beurre, der Butter schlägt, buttert.

Па́хтанье, я, m. le babeurre: l'action de faire du beurre, die Buttermilch; das Buttern.

Па́хтаю, ешь, хтать, v. a. battre du beurre, buttern.

Паху́честь, и, f. la qualité de ce qui sent, qui rend une odeur, das Riechende.

Паху́чій, ая, ее. Паху́чъ, a, e, a. qui sent, riechend.

Пахъ, a, m. l'aine, die Weiche, die Dünnung.

Па́че et Па́чеже, ad. (sl.) plutôt, principalement, vielmehr, vornähmlich.

Па́чеси, сей, pl. le déchet du lin quand on le peigne, der Abfall von gehecheltem Flachse.

Па́чканье, я, n. le barbouillage, das Sudeln, Schmieren.

Па́чкаю, ешь, калъ, кать, v. a. barbouiller, patrouiller, sudeln, manschen.

Па́чкаюсь, ешся, кался, каться, v. r. se barbouiller, sich beschmutzen.

Па́шенка, и, f. un petit champ, ein kleines Ackerfeld.

Па́шенный, ая, ое, a. labouré, gepflügt, geackert.

Паши́на, ы, Паши́нка, и, d. f. des endroits minces sur une peau tannée, dünne Stellen auf einer gegärbten Haut.

Паши́нный, ая, ое, a. ayant ces endroits minces, dünne Stellen habend.

Па́шня, и, f. un champ, une terre labourable, der Acker, das Feld, Ackerfeld.

Пашу́, ше́шь, паха́лъ, ха́ть, v. a. labourer la terre, pflügen, ackern.

Па́щеки, pl. la gueule, der Rachen.

Паю́сная икра̀, du caviar pressé, gepreßter Kaviar.
Пая́ло, а, n. le soudoir, le fer à souder, der Löthkolben.
Пая́льный et Пая́тельный, ая, ое, a. servant à souder, zum Löthen dienlich.
Пая́льщикъ, а, m. Пая́льщица, ы, f. une personne qui soude, eine Person, die löthet.
Пая́ніе, я, n. l'action de souder, das Löthen.
Па́яный, ая, ое, a. soudé, gelöthet.
Пая́ю, ешь, пая́ть, v. a. souder, löthen.
Пая́юсь, ешся, пая́ться, v. p. être soudé, gelöthet werden.
Педа́нтство, n. la pédanterie, die Pedanterie.
Педа́нтъ, а, m. un pédant, ein Pedant.
Пе́каревъ, а, о, a. du boulanger, des Bäckers.
Пека́рный, ая, ое, a. de boulangerie, zur Bäckerey gehörig.
Пека́рня, и, f. la boulangerie, die Bäckerey, Backstube.
Пека́рскій, ая, ое, a. de boulanger, vom Bäcker.
Пека́рство, а, n. le métier de boulanger, la boulangerie, das Bäckerhandwerk, die Bäckerey.
Пека́рь, я, m. le boulanger, der Bäcker.
Пеку́, печёшь, пе́къ, пе́чь et нещѝ, v. a. cuire, frire, backen, braten.
Пеку́сь, печёшся, пе́кся, пе́чься, v. p. être cuit, être frit, gebacken, gebraten werden.
Пеку́сь, печёшся, пекся, пе́чься, v. c. avoir soin, soigner, se soucir, sorgen, besorgen, sich bekümmern, Sorge tragen.
Пекъ, а, m. de la poix, Pech.
Пелена̀, ы, Пеле́нка, ки, d. Пелены̀, нъ, pl. f. le maillot, les langes; les draps mortuaires, die Windeln; die Leichentücher.
Пелена́ніе, я, n. l'action d'emmailloter, das Einwindeln.
Пелена́ю, ешь, на́лъ, спелена́лъ, спелена́ю, на́ть, спелена́ть, v. a. emmailloter, windeln, wickeln.
Пелена́юсь, ешся, спелена́лся, на́ться, спелена́ться, v. n. être emmailloté, gewindelt, gewickelt werden.
Пеле́сый, ая, ое, Пеле́съ, са, со, a. (sl.) tacheté, bigarré, bunt.
Пе́мза, ы, f. la pierre ponce, der Bimsstein. Пе́мзовый, ая, ое, a. de pierre ponce, von Bimsstein.
Пене́къ, нька̀, m. une petite souche, ein Stämmchen, Klötzchen.
Пенсіоне́ръ, а, m. un pensionnaire, der Kostgänger.
Пенсіо́нъ, а, m. la pension, le pensionnat, die Pension, die Erziehungsanstalt.
Пе́нсія, и, f. la pension, der Gnadengehalt.
Пе́нтюхъ, а, m. (vu.) un lourdaut, ein Klotz.
Пень, пня̀, m. la souche; * un homme mal adroit, un lourdaut, der Stock eines abgehauenen Baumes; * ein unbehülflicher Mensch, Klotz.
Пенька̀, ѝ, f. la chanvre, der Hanf.
Пенькѝ, ко́въ, pl. les tuyaux naissants des plumes, die hervorkommenden Kielen junger Vögel.
Пенько́вый, ая, ое, a. de chanvre, hänfen.
Пе́ня, и, f. l'amende, la peine pecuniaire, die Geldstrafe, Geldbuße.
Пеня́ю, ешь, ня́лъ, ня́ть, v. a. reprocher, vorwerfen, Vorwürfe machen.
Пепели́ще, а, n. la place d'un bâtiment brulé, die Brandstelle, die Brandstätte.
Пепелови́дный, ая, ое, a. cendré, aschgrau.
Пе́пелъ, пла, m. la cendre, die Asche.
Пе́пельный, ая, ое, a. de cendre, cinéraire; cendré, von Asche; aschenfarbig, aschgrau.
Пе́рвенецъ, нца̀, m. l'enfant aîné, le premier né, das erstgeborne Kind.
Пе́рвенство, n. le droit d'aînesse; la préférence, preséance, das Recht der Erstgeburt; der Vorzug.
Пе́рвенствую, ешь, ствовать, v. n. tenir le premier rang, avoir la première place, der Vornehmste seyn.
Пе́рвенькій, ая, ое, a. le premier, der erste.
Пе́рвина, ы, Пе́рвинка, и, f. une chose nouvelle, quelque chose

de nouveau, eine neue Sache, etwas neues.

Первое, ad. (sl.) premièrement, zuerst, erstlich.

Первобрачіе, я, m. le premier mariage, die erste Ehe.

Первобрачность, и, f. l'état de celui qui vit dans le premier mariage, die erste Ehe.

Первобрачный, ая, ое, a. marié pour la première fois; du premier lit, zum ersten Mahle verheirathet; von der ersten Ehe.

Первобытіе, я, m. la première origine, der erste Ursprung.

Первобытный, ая, ое, a. primitif, originaire, ursprünglich, anfänglich.

Первоверховный, ая, ое, a. parmi les grands le premier, unter den Großen der erste.

Первозванный, ая, ое, a. appellé le premier, *nom donné à l'Apôtre St. André*, zuerst berufen, ein Beynahme des h. Apostels Andreas.

Первозданный, ая, ое, a. (sl.) créé le premier, protoplaste, zuerst erschaffen, erstgeschaffen.

Первоначаліе, я, n. la supériorité, die Oberherrschaft.

Первоначальникъ, а, m. le premier Chef, le Supérieur, le Commandant en chef, der oberste Befehlshaber, Obervorsteher.

Первоначальный, ая, ое, a. primitif, anfänglich.

Первообразный, ая, ое, a. primitif, primitiv, erst.

Первопрестоліе, я, n. (sl.) la Direction supérieure de l'église, das obere Kirchengericht.

Первопрестольникъ, а, m. le premier Archevêque, der erste Erzbischof.

Перворόдный, ая, ое, a. premier né, erstgeboren.

Перворόдство, а, n. la primogéniture, die Erstgeburt.

Перворожденный, ая, ое, a. premier né, erstgeboren.

Перворождуся, дишися, дишися, v. r. (sl.) être né le premier, zuerst geboren werden.

Первосвятитель, я, m. titre d'honneur donné au premier Prélat, ein Titel des ersten Prälaten.

Первосвятителевъ, а, о, a. du premier Prélat, dem ersten Prälaten gehörig.

Первосвятительство, а, n. la dignité du premier Prélat, die Würde des ersten Prälaten.

Первосвященникъ, а, m. le souverain Sacrificateur, der Hohepriester. Первосвященниковъ, а, о, Первосвященническій, ая, ое, a. de, du Souverain Sacrificateur, von dem Hohenpriester.

Первосвященство, а, n. la dignité du grand Sacrificateur, die Würde des Hohenpriesters.

Первосоніе, я, n. le tems du premier sommeil, der erste Schlaf.

Первостатейный, Первостепенный, ая, ое, a. de la première classe, von der ersten Classe.

Первострадалецъ, льца, m. le premier martyr, der erste Märtyrer.

Первоучина, ы, Первоучинка et Первоучка, и, d. f. le premier essai, der erste Versuch.

Первый, ая, ое, a. le premier, la première, der, die, das erste; vorig.

Первыйнадесять, a. l'onzième, der eilfte.

Первѣе, ad. (sl.) premièrement, avant, auparavant, zuerst, eher.

Пергаминъ, а, m. le parchemin, das Pergament. Пергаминный, ая, ое, a. de parchemin, pergamenten, von Pergament.

Пердёжъ, а, m. (vu) un pet, ein Wind.

Пердунъ, а, m. un peteur, ein Farzer. Пердунья, ьи, f. une peteuse, eine Farzerinn.

Перебавляю et Перебавливаю, ешь, бавилъ, бавлю, влять, бавливать, v. a. ajouter trop, zu viel zugeben, zusetzen.

Перебалтываніе, я, n. l'action de mêler à force de remuer; de rapporter, de redire qch., das Vermischen durch Schütteln; das Wiedersagen.

Перебалтываю, ешь, болталъ, вать, болтать, v. a. mêler à force de remuer, mêler trop; rapporter, redire, durch einander schütteln; * wieder sagen.

Перебалтываюсь, ешся, болтался, ваться, болтаться, v. r.

se mêler à force d'être remué, sich durchs Schütteln vermischen.

Перебива́ніе, я, n. l'action de casser; l'action de tuer beaucoup; l'action de battre, de rosser; l'action de brouiller, de mettre en désordre, l'action de refouiller, de remuer tout; l'action de supplanter, de déplacer; l'action de renchérir sur qn., de surenchérir; la vente en détail; l'action de mettre, de suspendre, de pendre, d'attacher, de cogner à une autre place, das Zerschlagen; das Erlegen; Schlachten; das Durchprügeln; das Verwirren; das Durchsehen; das Ausstechen; das Ueberbiethen; die Krämerey; das Anschlagen in eine andere Stelle.

Перебива́ю, ешь, би́лъ, бью́, вать, би́ть, v. a. casser; tuer beaucoup; rosser, battre; interrompre, couper; mettre en désordre, brouiller, confondre; remuer, refouiller; у кого что, supplanter, déplacer qn., courir sur les brisées, sur le marché de qn.; renchérir sur qn., offrir plus qu'un autre; faire le revendeur, la mercerie, vendre à la balle; battre; mettre, attacher à une autre place, zerschlagen, zerbrechen; viel erlegen, schlachten; durchprügeln; unterbrechen; durch einander werfen; durchsuchen; у кого что, einen ausstechen; überbiethen; mit Kleinigkeiten handeln; durchklopfen, in eine andere Stelle einschlagen, anders anschlagen.

Перебива́юсь, ешся, би́лся, ва́ться, би́ться, v. r. se casser, être brisé, cassé; * *fa.* vivre pauvrement, languir dans la misère; *des boissons*: se troubler, se mêler, s'épaissir, zerbrechen; sich kümmerlich durchhelfen; trübe werden.

Переби́вка, и, f. la revue; le déménagement, das Durchsehen, Untersuchen, das Umziehen.

Переби́вный, а́я, о́е, a. diminué, après avoir été rechargé, durchs Verladen kleiner gemacht.

Перебира́ніе, я, n. l'action de revoir, d'examiner, de feuilleter, das Durchsehen, Durchblättern.

Перебира́тель, я, Перебо́рщикъ, а, m. celui qui examine, der Durchsucher.

Перебира́ю, ешь, бра́лъ, беру́, бира́ть, бра́ть, v. a. examiner; trier, revoir, mettre en ordre; prendre (en différents tems et par partie); examiner et refaire, réparer; revoir, fouiller, examiner, remuer; feuilleter; punir; durchsehen, auslesen, aufräumen; aufnehmen; aus einander nehmen und ummachen, untersuchen und anders machen; durchsehen; blättern; * züchtigen, schlagen, durchprügeln.

Перебира́юсь, ешся, бра́лся, беру́сь, бира́ться, v. r. passer, aller; démenager, déloger, changer de logis, de quartier, über etwas passiren; umziehen.

Переби́тый, ая, ое, a. cassé, brisé; interrompu, zerschlagen; zerbrochen; unterbrochen.

Перебо́й, о́я, m. le son confus d'une horloge ou pendule, das ungleiche Schlagen einer Uhr.

Перебо́йникъ, а, m. un oeuf dur avec lequel on a cassé beaucoup d'autres, ein Ey, mit welchem man viele andere zerschlagen hat.

Перебо́йщикъ, а, m. celui qui gâte les prix, ein Preisverderber.

Перебора́зживаніе, я, l'action de faire de nouveaux sillons, das Ziehen neuer Furchen.

Перебора́зживаю, ешь, розди́лъ, розди́ть, v. a. faire de nouveaux sillons, neue Furchen ziehen.

Перебора́ниваю, ешь, борони́лъ, бороно́валъ, роновать, борони́ть, v. a. herser de nouveau, von neuem egen.

Перебора́ю, ешь, боро́лъ, ра́ть, v. a. terrasser l'un après l'autre, einen nach dem andern niederwerfen.

Перебо́рка, и, f. le déménagement; la cloison, das Umziehen; ein Verschlag.

Перебо́рный, ая, ое, a. pris de trop, zu viel genommen.

Перебо́рщикъ, v. Перебира́тель.

Перебо́ръ, а, m. l'excédent; une punition, perquisition sévère; revision, der Ueberschuß; eine strenge Strafe, Untersuchung.

Перебо́ры, ровъ, pl. des écueils, une espèce de cataracte basse

dans une rivière, eine Reihe Felsen, eine Art niedriger Wasserfälle.

Перебра́живаю, ешь, броди́лъ, вапь, броди́ть, v. n. courir, roder partout, überall herum laufen.

Перебра́ниваю, ешь, ни́лъ, ню, ни́ть, v. a. gronder, chapitrer; avoir le dessus en se grondant avec qn., schelten, ausschelten, im Schelten die Oberhand behalten.

Перебра́ниваюсь, ешся, ни́лся, нюсь, ни́ться, v. rfl. se quereller, se gronder, sich zanken, sich einander ausschelten.

Перебра́сываніе, я, n. l'action de jetter par dessus, das Hinüberwerfen.

Перебра́сываю, ешь, бро́силъ, вашь, броса́ть, бро́сить, v. a. jetter par dessus, sur une autre place, trop loin, au delà du but, hinüber, an einen andern Ort, zu weit werfen.

Перебра́сываюсь, ешся, бро́сился, ваться, бро́ситься, v. rfl. et r. se jetter l'un à l'autre qch.; se jetter, se lancer par dessus qch.; déserter vers, passer du côté de, sich einander etwas zuwerfen; sich über etwas werfen; übergehen.

Переброжу́, бро́дишь, бре́лъ, бре́сть, сти́, v. n. marcher, aller à peine, se traîner, kaum, mit Mühe gehen.

Перебро́ска, и, f. v. Перебра́сываніе.

Перебро́шенный, ая, ое, a. jetté de l'autre côté, hinüber geworfen.

Перебры́згиваю, ешь, брызнулъ, галъ, гивать, гать, v. a. éclabousser partout; traverser vite, rapidement, über und über bespritzen; schnell hinüber laufen.

Перебры́згиваюсь, ешся, гался, ваться, гаться, v. r. s'éclabousser; s'éclabousser l'un l'autre, sich bespritzen; sich einander bespritzen.

Перебѣ́гиваю, ешь, бѣ́гъ, бѣжалъ, гивать, гать, жа́ть, v. n. parcourir; courir ça et la, durchlaufen; hin und her laufen.

Перебѣ́гиваніе, Перебѣга́ніе, я, n. l'action de courir ça et la, de l'autre côté, das Hin- un Herlaufen, Hinüberlaufen.

Перебѣга́ю, ешь, бѣ́гъ, бѣжа́лъ, га́ть, бѣжа́ть, v. n. parcourir, passer qch. en courant; déserter vers l'ennemi, passer du côté de l'ennemi, durchlaufen, über etwas laufen; fahren; zum Feinde übergehen.

Перебѣ́гъ, а, m. le passage; un gué, das Ueberlaufen; eine Furth.

Перебѣжа́ніе, v. Перебѣ́гиваніе.

Перебѣ́жчикъ, а, m. un déserteur, ein Ueberläufer.

Перебѣ́ливаніе, я, n. l'action de blanchir de nouveau, das abermalige Weissen.

Перебѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. blanchir de nouveau, von neuem weissen.

Перева́зживаю, ешь, возжа́лъ, вать, возжа́ть, v. a. attacher les rênes autrement au mords, die Zügel an dem Mundstücke umbinden.

Перевале́ніе, Перева́ливаніе, я, n. l'action de rouler de l'autre côté, das Umwälzen.

Перева́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. rouler, tirer de l'autre côté, auf eine andere Seite wälzen, ziehen.

Перева́ливаюсь, ешся, ли́лся, ваться, ли́ться, v. r. marcher en canette, watscheln.

Перева́лъ, а, m. l'action de tirer un navire d'un rivage à l'autre; une maladie que plusieurs personnes ont eue l'une après l'autre, das Ueberziehen eines Fahrzeuges; eine Krankheit, die verschiedene Personen nach der Reihe gehabt haben.

Переваля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. fouler de nouveau, employer en foulant; umwalken, von neuem walken; bey dem Walken verbrauchen.

Переваля́ться, ля́лся, ля́юсь, v. r. an. se vautrer l'un après l'autre; tomber malade l'un après l'autre, sich einer nach dem andern herum wälzen; einer nach dem andern krank werden.

Перевare̋ніе, Перева́риваніе, я, n. Перева́рка, и, f. l'action de cuire trop; de recuire, das Verkochen; das Umkochen.

Переварéный, ая, ое, a. trop cuit, recuit, verkocht, zu gar gekocht, von neuem gekocht.

Перевариваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. recuire; confire beaucoup (p. e. de baies); cuire trop, umkochen, aufkochen, wieder kochen; viel einkochen, einmachen; zu viel, zu gar kochen.

Переведéнецъ, нца, m. un paysan qui a été transporté d'un village dans un autre, ein Bauer der aus einem Dorfe nach einem andern versetzt ist.

Переведéніе, я, n. la transplantation; l'extirpation, die Versetzung; die Vertilgung, Ausrottung.

Переведéнный, ая, ое, a. transféré; transplanté; détruit; extirpé, ausgerottet, vertilgt.

Перевезéніе, я, n. et Перевóзка, ки, f. le transport, die Verführung von einem Orte zum andern.

Перевезти, v. Перевожу.

Перевернутый, ая, ое, a. forcé, faussé, tourné, verdrehet; umgedrehet.

Перевéртка, и, f. un changement subit, eine plötzliche Veränderung.

Перевéртываніе, я, n. l'action de tourner, fausser, de forcer, das Umdrehen, Verdrehen.

Перевéртываю, ешь, вернýлъ, вертѣлъ, тывать, рнýть, v. a. tourner; * détourner, détorquer, umdrehen; * verdrehen.

Перевéртываюсь, ешся, рнýлся, ваться, рнýться, v. r. se tourner, se détraquer, se détorquer; changer d'avis; se tirer d'affaire, sich umdrehen, sich verdrehen; * anders Sinnes werden; sich heraus ziehen.

Перевéрченный, ая, ое, a. tourné, vissé dans un autre sens, faussé, anders eingeschraubt, verdrehet.

Перевéрчиваніе, я, n. l'action de tourner, de visser autrement, de fausser, das Schrauben, Umschrauben, Verdrehen.

Перевéрчиваю, ешь, вертѣлъ, чивать, ртѣть, v. a. tourner, visser autrement, du mauvais sens; fausser, détraquer, gâter à force de tourner, umdrehen, anders einschrauben; verdrehen, verschrauben.

Перевéрчиваюсь, ешся, вернýлся, тѣться, v. r. se gâter à force d'être tourné, se fausser, sich verdrehen, von vielem Verdrehen verdorben werden.

Перевершáю, ешь, шилъ, шить, et Перевéршиваю, ешь, вать, v. a. revoir de nouveau une affaire jugée et donner une autre sentence; entasser autrement, einen Proceß von neuem durchsehen und ein anderes Urtheil fällen; anders aufschobern.

Перевзнузданіе, Перевзнýздываніе, я, n. l'action de brider de nouveau, die Wiederaufzäumung.

Перевзнýздываю, ешь, здáлъ, здáю, вать, взнуздáть, v. a. mettre la bride autrement, brider autrement, anders zäumen, umzäumen.

Перевиваніе, я, n. l'action de dévider tout; de mettre en une autre pelote, das Aufwinden; das Umwinden.

Перевиваю, ешь, вилъ, вью, вать, вить, v. a. dévider tout ou beaucoup; dévider autrement; entortiller, entrelacer, alles oder viel aufwinden; anders winden; umladen; bewickeln, durchziehen.

Перевиваюсь, ешся, вился, ваться, виться, v. r. se brouiller, s'entortiller, sich verwickeln, sich verwirren.

Перевивка, и, f. l'action de dévider autrement; l'action de recharger, das Umwickeln; das Umladen.

Перевираю, ешь, врáлъ, рáть, врáть, v. a. surpasser qn. en babil; redire; rapporter; finir le caquet, cesser de babiller, einen im Schwatzen übertreffen; ausplaudern; ausschwatzen.

Перевислый, ая, ое, a. penché en avant, de côté, herüber, auf die Seite hängend.

Перевиснуть, висъ, висну, v. n. an. pencher d'un côté, auf die eine Seite hinhängen.

Перевóдина, ы, f. une traverse, der Querbalken.

Переводитель, я, m. le remettant, der Remittent.

Перевóдный, ая, ое, a, transplanté; transféré; remis; redit,

rapporté, versetzt; übermacht; wieder gesagt.
Переводческій, ая, ое, a. de translateur, dem Uebersetzer eigen.
Переводчикъ, а, m. le translateur, traducteur, l'interprête, un rapporteur, babillard, der Uebersetzer; Dollmetscher; ein Schwätzer, Zeitungsträger.
Переводъ, а, m. l'action de transporter, d'extirper; la traduction, version; la remise, die Versetzung, Ausrottung; die Uebersetzung; die Rimesse.
Переводы, довъ, pl. des caquets, commérages, Klätschereyen.
Перевожу, водишь, вёлъ, водилъ, веду, водить, весть, v. a. faire passer, transférer; transporter ailleurs; extirper, détruire; remettre; transporter, assigner; traduire, rendre dans une autre langue; redire, rapporter; faire des commérages, versetzen, hinüber führen; vertilgen; remittiren; übertragen; übersetzen; Klätschereyen machen.
Перевожу, возишь, возить, вёзъ, везу, везть, v. a. transporter, conduire, voiturer, hinüber führen, hinüber fahren.
Перевожусь, возишся, вёзся, возиться, везтись, v. r. déménager, umziehen.
Перевожусь, водишься, вёлся, водиться, вестися, v. c. être transféré, transporté ailleurs; venir à manquer, se diminuer; être traduit, versetzt, verlegt werden; ausgehen, aussterben; übersetzt werden.
Перевозка, и, f. le transport, das Ueberführen, Verführen.
Перевозный, ая, ое, a. de transport, zum Transportiren gehörig.
Перевозщикъ, а, m. le putois tigré, der Tiger-Iltis.
Перевозъ, а, m. le transport, le trajet; le bac, radeau, das Verführen, der Prahm, die Ueberfahrt.
Переволакиваю, ешь, локъ, вать, лочь, v. a. tirer d'un endroit à un autre, hinüber ziehen.
Переволока, и, f. v. Болокъ.
Переворачиваніе, я, n. l'action de tourner, de retourner, de remuer, das Umdrehen, Umwenden, Umkehren.
Переворачиваю, ешь, ротилъ, рочалъ, рочу, вать, ротить, рочать, v. a. tourner, retourner, remuer; faire retourner; mettre sans dessus dessous; * changer, donner une autre forme, tourner, umkehren, umwenden, umdrehen; wenden lassen; das Unterste zu Oberst kehren; * drehen, verändern.
Переворачиваюсь, ешся, ротился, ваться, ротиться, v. r. se tourner, sich umwenden.
Перевораширваю, ешь, рошилъ, вать, рошить, v. a. fouiller, remuer, durchsuchen, umwühlen.
Переворотъ, а, m. l'action de retourner un habit; un changement, das Wenden eines Kleides; eine Veränderung.
Перевощикъ, а, m. un batelier, bachoteur, der Fährmann. Перевощицкій, ая, ое, et Перевощичей, чья, чье, a. de, du batelier, von dem Fährmann.
Перевѣдываюсь, ешся, дался, даюсь, ваться, даться, v. rfl. s'aboucher, s'informer; parler à qn., s'arranger, terminer, finir avec qn., sich besprechen; mit einem etwas abmachen, sich mit jemanden abfinden.
Перевѣсъ, а, m. le surpoids, la prépondérance, das Uebergewicht.
Перевѣшиваю, ешь, вѣсилъ, вѣсить, v. a. trébucher, emporter la balance; repeser, peser de nouveau, überwiegen, überwichtig seyn; umwiegen.
Перевязаніе, я, n. l'action de lier par dessus, de panser, das Umbinden, Verbinden.
Перевязка, и, f. l'action de panser; le bandage; le tems où l'on panse les malades, das Verbinden; der Verband; die Zeit des Verbindens.
Перевязываю, sl. Перевязую, ешь, залъ, вяжу, зывать, зать, v. a. lier autour, panser; lier ensemble; lier autrement, bewickeln, verbinden; zusammen binden; anders binden.
Перевязываніе, я, n. l'action de tricoter autrement, das Umstricken.
Перевязываю, ешь, залъ & вязъ, вяжу, зывать, зать et зть,

v. a. tricoter autrement, anders stricken.

Перевязь, и, f. la bandoulière, das Bandelier.

Перевясло, a, m. (sl.) un tas; ein Bund, ein Haufen.

Перегадить, дилъ, гáжу, v. a. an. salir; * abîmer, gâter, défigurer, beschmutzen; * verhunzen, entstellen.

Перегáниваю, ешь, гонялъ, гоняю, вать, v. a. dévancer qn. en courant à cheval; distiller de nouveau, einem zuvor jagen; von neuem destilliren.

Перегáчиваю, ешь, гатилъ, чу, гатить, вать, v. a. refaire le chemin de fascinage, einen Weg von Faschinen ummachen.

Перегибáніе, я, n. l'action de plier, das Einbiegen.

Перегибáю, ешь, гнýлъ, гну, гибáть, гнуть, v. a. plier, courber, umbiegen, einbiegen.

Перегибáюсь, ешся, гнýлся, гнусь, баться, гнýться, v. r. se courber, pencher, par dessus qch., sich hinüber biegen.

Перегибъ, a, m. le pli, der Bug.

Переглáженный, ая, ое, a. repassé de nouveau avec le fer, von neuem geplättet, gebügelt.

Переглáживаніе, я, n. l'action de repasser de nouveau, das Umplätten, Umbügeln.

Переглáживаю, ешь, глáдилъ, глáжу, глáдить, вать, v. a. repasser de nouveau avec le fer; repasser tout, anders plätten, bügeln, alles plätten, bügeln.

Переглóхнуть, глóхъ, ну, v. a. an. devenir sourd, s'assourdir, betäubt, taub werden.

Перегля́дываю, ешь, дѣлъ, гляжу, вать, дѣть, v. a. regarder, parcourir des yeux, faire passer sous les yeux, examiner, besehen, durchsehen.

Перегля́дываюсь, ешся, вался, ваться, v. rfl. se regarder l'un l'autre, se jetter de regards l' un l'autre, sich einander ansehen.

Перегнáніе, я, n. l'action de dévancer au galop, das Zuvorkommen im Jagen.

Перегнáнный, ая, ое, a. dévancé à la course; chassé; destillé de nouveau; zuvorgekommen; verjagt; von neuem abgezogen.

Перегниваю, ешь, гнилъ, вáть; гнить, v. n. pourrir entièrement, ganz verfaulen.

Перегнóй, я, m. du fumier brûlé, gâté, verbrannter Dünger.

Перегноить et Погноить, гноилъ, гною, v. a. an. faire pourrir entièrement, gänzlich verfaulen lassen.

Перéгнутый, ая, ое, a. plié, gebogen, umgebogen.

Переговáриваю, ешь, ворилъ, ворю, вать ворить, v. a. répéter, réciter; avoir le dessus dans une dispute, l'emporter; dire du mal, épiloguer; s'expliquer, traiter, négocier, conférer, wiederhohlen, hersagen; im Disputiren die Oberhand behalten, durchziehen; sich erklären, sich besprechen, unterhandeln.

Переговáриваюсь, ешся, вался, ворюсь, ваться, v. r. s'entretenir, se parler, sich unterreden.

Переговóрщикъ, а, m. un rapporteur, ein Plauderer.

Переговóръ, а, m. Переговóрка, и, f. un entretien, une negociation, une conférence; des dits & redits, die Unterredung, Unterhandlung; das Gerede.

Перегодить, дилъ, гожу, v. n. an. attendre, se patienter, warten, sich gedulden.

Перегодовáть, валъ, дую, v. a. an. passer une année quelque part, ein Jahr wo zubringen.

Перегóнка, и, f. Перегóнъ, а, m. l'action de dévancer à la course; de faire changer au bétail la prairie; de distiller de nouveau, das Zuvorkommen, Ueberjagen; das Umtreiben; das Wiederabziehen des Branntweins.

Перегóнная печь, le foyer d'affinage, l'affinerie, der Treibheerd, Treibofen.

Перегóнъ, а, m. l'action de harasser les chevaux; une distillation outrée, forcée, das Abjagen der Pferde; eine übertriebene Destillation.

Перегоняю, ешь, гнáлъ, гоню, нять, гнáть, v. a. dévancer à la course, faire changer de prairie, faire paître sur une autre

prairie; distiller de nouveau; affiner; * dévancer, einen überjagen; auf eine andere Weide treiben; von neuem destilliren, abziehen; treiben; * zuvor kommen.

Перегора́живаніе, я, n. l'action d'entourer d'une haie, de faire une cloison, die Verzäunung, Abtheilung.

Перегора́живаю, ешь, городи́лъ, рожу́, вать, роди́ть, v. a. entourer d'une haie, faire une cloison; faire une nouvelle haie, une autre cloison, verzäunen, einen Verschlag machen; eine andere Verzäunung oder Abtheilung machen.

Перегора́ю, ешь, рѣ́лъ, рю́, ра́ть, рѣ́ть, v. n. brûler entièrement; être brûlé trop, verbrennen, ausbrennen, zu viel gebrannt seyn.

Перего́ркнуть, кну́лъ, кну́, v. n. an. devenir entièrement amer, ganz bitter werden.

Перегоро́дка, Перегоро́дочка, и, d. f. une cloison, eine Scheidewand, ein Verschlag.

Перегоро́женный, ая, ое, a. séparé, abgeschäuert.

Перегорѣ́лый, ая, ое, a. trop brûlé, verbrannt.

Перегрaни́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. mettre d'autres bornes, andere Gränzen setzen.

Перегружа́ю et Перегру́живаю, ешь, грузи́лъ, жу́, вать, жа́ть, грузи́ть, v. a. charger autrement; surcharger, umladen, überladen.

Перегруже́ніе, я, n. l'action de charger autrement; la surcharge, die Umladung; die Ueberladung.

Перегру́зка, и, f. v. Перегруже́ніе.

Перегрѣ́ть, грѣ́лъ, грѣ́ю, v. a. an. réchauffer beaucoup; chauffer trop, faire cuire trop, viel aufwärmen; zu stark kochen lassen.

Перегрѣ́ться, грѣ́лся, грѣ́юсь, v. r. an. se réchauffer l'un après l'autre, sich nach einander durchwärmen.

Перегрязни́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. salir en beaucoup d'endroits, abîmer, an vielen Stellen beschmutzen.

Перегрязни́ться, ни́лся, ню́сь, v. r. an. se salir, sich beschmutzen.

Перегуби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. gâter de fond en comble, gänzlich zu Grunde richten.

Перегу́зня, и, f. v. Перево́зщикъ.

Перегу́лъ, а, m. l'action de riboter quelques jours de suite, ein anhaltendes Schwärmen.

Перегуля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. aller partout; faire la débauche, la ribotte, riboter, überall herum gehen; schwärmen.

Перегуща́ю, ешь, густи́лъ, щу́, ща́ть, густи́ть, v. a. rendre trop épais, zu dick machen, zu sehr verdicken.

Перегущённый, ая, ое, a. rendu trop épais, zu dick gemacht.

Передава́ніе, я, n. l'action de remettre, de rendre à un autre; de donner trop, das Abgeben; das Geben über dem Preise.

Передава́ть, ва́лъ, даю́, v. a. an. donner à différentes reprises, zu wiederholten Mahlen geben.

Переда́вливаю, ешь, ви́лъ, влю́, вать, ви́ть, v. a. pressurer tout; déchirer, étrangler, tuer, écraser (beaucoup), alles pressen; viel zerreißen, erschlagen.

Пе́реданный, ая, ое, a. rendu à un autre; donné trop, an einen andern abgegeben; zu viel gegeben.

Переда́риваю, ешь, ри́лъ, рю́, вать, ри́ть, v. a. faire des cadeaux à plusieurs; donner tout, verschiedene beschenken; alles verschenken.

Переда́ча, и, f. l'action de donner, de remettre à un autre, ce qu'on donne au delà du prix; la cuvette, das Abgeben; was zu viel gegeben ist; der Eiskessel.

Передаю́, ешь, пе́редалъ, да́мъ, да́ть, v. a. remettre, céder, rendre à un autre; einem andern wieder abgeben; zu viel geben.

Передаю́сь, ешся, да́лся, да́мся, ваться, да́ться, v. r. déserter, passer du côté de l'ennemi, desertiren, übergehen.

Передба́нникъ, а, m. la chambre devant l'étuve, das Vorzimmer von dem Badezimmer.

Передва́иваніе, Передвое́ніе, я, n. l'action de distiller une seconde fois, das Wiederabziehen.

Передваиваю, ешь, двоилъ, двою, вать, двоить, v. a. rectifier, noch einmal abziehen.
Передвиганіе, Передвигиваніе, я, n. l'action de pousser d'un endroit à l'autre, das Verrücken.
Передвигать, галъ, двину, v. a. an. remuer de sa place, verrücken.
Передвигаю et Передвигиваю, ешь, двинулъ, двину, вать, двинуть, v. a. remuer, changer de place, verrücken, hinüber, auf eine andere Stelle schieben.
Передвигаюсь et Передвигиваюсь, ешся, двинулся, двинусь, нуться, гаться, гиваться, v. r. se reculer, s'ôter, wegrücken, weiter rücken.
Передвижка, и, f. v. Передвиганіе.
Передвинутый, ая, ое, a. remué, poussé d'un autre côté, reculé, weggeschoben.
Передвоеніе, v. Передваиваніе.
Передвоенный, ая, ое, a. rectifié, rectificirt.
Передвойка, f. v. Передваиваніе.
Передергиваніе, я, n. l'action de tirer par dessus; l'action d'arracher tout, das Hinüberziehen; das Ausraufen.
Передергиваю, ешь, дернулъ, дерну, гивать, дернуть, v. a. tirer à la fois par dessus; arracher, cueillir tout; se tromper en tirant, se méprendre, auf einmal hinüber ziehen; alles ausraufen; sich verziehen.
Передираю, ешь, дралъ, деру, рать, драть, v. a. déchirer, entzwey reißen.
Передираюсь, ешся, дрался, дерусь, дираться, драться, v. r. se déchirer, zerreißen; (fam.) comme v. a. se disputer, se battre, s'empoigner, entre plusieurs, sich mit vielen herum zanken oder balgen.
Передирка, и, f. l'action de déchirer, das Zerreißen.
Передки, овъ et Переды, довъ, pl. l'avant-train, der Vorderwagen, Vordertheil eines Wagens.
Передневать, валъ, днюю, v. r. rester une journée quelque part, einen Tag wo zubringen.
Передникъ, а, m. le tablier, die Schürze, das Schurzfell.
Передній, ней, яя, ее, a. l'antérieur, der vordere.
Передняя, ней, f. l'antichambre, das Vorzimmer.
Передовый, ая, ое, a. de devant, d'avant, vorder, was voran ist.
Передокладываю, ешь, доложилъ, доложу, вать, доложить, v. a. référer, exposer autrement, anders vortragen, verstellen.
Передокъ, дка, m. le collet, l'épaulée, le quarré; la métatarsie; la partie du devant d'un traineau, le devant d'un traineau, das Vorderviertel; der Vorderfuß; der Vordertheil des Schlittens.
Передражниваніе, я, n. l'action de faire des grimaces à qn., das Nachspotten.
Передражниваю, ешь, дразнилъ, жню, знить, v. a. contrefaire qn., se jouer de qn. par derrière, faire des grimaces à qn., einem nachspotten, nachmachen, ihn hohnecken.
Передраніе, я, n. l'action de déchirer, das Zerreißen, das Durchreissen.
Передрать, (vul.) tirer par les oreilles, par les cheveux, fouetter l'un après l'autre, einen nach dem andern schlagen, bey den Ohren oder Haaren ziehen.
Передроглый, ая, ое, a. transi de froid, ganz durchfroren.
Передрогнуть, дрогъ, гну, v. n. an. être transi de froid, être morfondu, ganz durchfroren seyn.
Передряблый, ая, ое, a. tout flétri, fané, ganz verwelkt, verschrumpft.
Передрябнуть, нулъ, дрябъ, бнеть, v. n. an. se faner, se flétrir entièrement, ganz verwelken, verschrumpfen, einschrumpfen.
Передумать, малъ, маю, v. n. an. changer d'avis, se raviser, sich bedenken, anders Sinnes werden.
Передушить, шилъ, шу, v. a. an. étrangler, l'un après l'autre, (plusieurs), erwürgen, (mehrere, einen nach dem andern).
Передъ, да, m. la partie antérieure, le devant; l'avant-main (du cheval); l'avenir, le futur,

der Vordertheil, vordere Theil; die Zukunft.

Передъ, v. Предъ.

Переды, довъ, Передки, дковъ, pl. les roues de devant, l'avant-train; l'empeigne; les pieds d'une botte; l'avant-train d'un affût de canon, die Vorderräder; das Oberleder; die Vorderschuhe; der Protzwagen.

Передѣва́нiе et Переодѣва́нiе, я, n. l'action de changer d'habit, das Umkleiden.

Передѣва́ю, ешь, дѣ́лъ, дѣ́ну, вать, дѣть, v. a. changer d'habit, umkleiden.

Передѣва́юсь ou Переодѣва́юсь, ешся, дѣ́лся, дѣ́нусь, ваться дѣ́ться, v. r. s'habiller autrement, changer d'habit, sich umkleiden.

Передѣланiе et Передѣ́лыванiе, я, n. l'action de refaire, le changement; das Andersmachen, Aendern.

Передѣ́ланный, ая, ое, a. refait, umgemacht, geändert.

Передѣлаться, лался, лается, v. p. an. être refait, changé, anders gemacht, geändert, umgemacht werden.

Передѣле́нiе, я, n. l'action de partager de nouveau, eine neue Theilung.

Передѣ́лка, и, f. Передѣ́лъ, а, m. le changement; la chose qu'on a refaite, die Ummachung, das Geänderte.

Передѣ́лъ, а, m. un nouveau partage, eine neue Theilung.

Передѣ́лываю, ешь, лалъ, лаю, вать, дѣлать, v. a. refaire; faire autrement, changer; finir, achever (beaucoup), ummachen, ändern, umarbeiten; beendigen, zu Ende bringen (viel).

Передѣ́льный, ая, ое, a. de nouveau partage, zur neuen Theilung gehörig.

Передѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ли́ть, v. a. faire un autre partage; donner à plusieurs, distribuer, eine andere Theilung vornehmen; verschiedenen geben austheilen.

Передѣля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ли́ться, v. r. faire un autre partage entre soi, eine neue Theilung vornehmen, sich von neuem theilen.

Передѣ́тый, ая, ое, a. habillé autrement, umgekleidet.

Перее́млю, лешь, я́ть, v. a. (sl.) intercepter, auffangen.

Перее́мный, ая, ое, a. intercepté, aufgefangen.

Перее́мъ, v. m. l'action de couper le chemin; l'interception, la saisie, das Abschneiden des Weges; das Auffangen, die Wegnahme.

Пережа́ловать, валъ, лую, v. a. avancer, gratifier plusieurs personnes, mehrere, viele befördern, begnadigen.

Пережа́ренный, ая, ое, a. trop rôti, zu viel gebraten.

Пережа́рить, рилъ, рю, v. a. an. rôtir trop; rôtir tout, zu stark braten; alles braten. Пережа́риться, рился, рится, v. p. être trop rôti, zu viel, zu stark gebraten werden.

Пережа́ть, v. a. an. devancer qn. en moissonnant; moissonner plus, einem im Erndten zuvor kommen; mehr erndten.

Пережёванный, ая, ое, a. rongé, abîmé à force de ronger, zernagt.

Пережени́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. marier plusieurs, mehrere, viele verheirathen.

Пережени́ться, ни́лся, ню́сь, v. r. se marier, *en parlant de plusieurs*, sich verheirathen, (von mehrern Personen).

Пережже́нiе, я, n. l'action de brûler trop, das zu starke Brennen.

Пережива́ю, ешь, жи́лъ, ву́, вать, жи́ть, v. a. survivre à un autre; demeurer, servir, einen überleben; wohnen, dienen.

Пережима́ю, ешь, жа́лъ, жму́, жать, жима́ть, v. a. serrer fortement, stark drücken, klemmen.

Перéжу́, реди́шь, ди́ть, v. a. tâcher de devancer qn., einem zuvor zu kommen suchen.

Перезва́ниваю, ешь, звони́лъ, звони́ть, v. a. sonner les cloches pour la bénédiction de l'eau ou pour un prêtre mort, ein Fest einläuten, für einen verstorbenen Priester läuten.

Перезво́нъ, а, m. certaine manière de sonner des cloches; l'action de sonailler, eine Art Geläute; ein überflüssiges Läuten.

Перезимова́ть et Прозимова́ть, ва́лъ, му́ю, v. n. an. hiverner, passer l'hiver quelque part, überwintern.

Перезноби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. se morfondre, s'engeler, faire perir par le froid, erfrieren, erfrieren lassen.

Перезо́рить, рилъ, рю, v. a. an. faire mûrir trop, zu reif werden lassen.

Перезрѣва́ю, ешь, зрѣ́лъ, зрѣ́ю, ва́ть, зрѣ́ть, v. n. être passé, se passer, être trop mûr, zu reif werden, überreif seyn.

Перезыва́ю, ешь, зва́лъ, зову́, зва́ть, зыва́ть, v. a. débaucher, abspänstig machen, zu sich einladen.

Перезя́бнуть, зя́бъ, ну, v. n. an. être transi de froid, morfondre, sehr frieren.

Переигрываю, ешь, игра́лъ, игра́ю, вать, гра́ть, v. a. jouer encore une fois qch., rejouer; jouer plus long-tems que les autres, etwas noch einmal spielen; am längsten spielen.

Переима́ть, ма́лъ, иму́, v. a. an. intercepter, auffangen.

Переи́мка, и, f. v. Переёмъ.

Переименова́нie, я, n. le changement de nom, die Nahmensveränderung.

Переимено́ванный, ая, ое, a. dont on a changé le nom, qui a reçu un autre nom, der einen andern Nahmen erhalten hat.

Переименова́ть, ва́лъ, ну́ю, v. a. an. changer le nom de qn. lui donner un autre nom, jemandes Nahmen verändern.

Переи́мчивость, и, f. la docilité, die Gelehrigkeit.

Переи́мчиво, ad. avec facilité, avec succès, leicht.

Переи́мчивый, ая, ое, Переи́мчивъ, а, о, a. docile, gelehrig.

Переи́мщикъ, v. Переёмщикъ.

Переи́начить, чилъ, чу, v. a. an. refaire, changer, tourner, ummachen, verändern, verdrehen.

Переи́начиться, чился, чусь, v. an. devenir autrement, se changer, sich verändern, anders werden.

Переиска́ть, иска́лъ, ищу́, v. a. an. chercher, rechercher de nouveau, von neuem durchsuchen, suchen.

Переитти́, v. Перехожу́.

Переказа́ть, за́лъ, кажу́, v. a. an. montrer beaucoup, viel vorzeigen.

Перека́лыванie, я, n. l'action d'attacher à une autre place; l'action de tuer, de couper, de fendre tout, das Umstecken; das Abschlachten; das Zerhauen.

Перека́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. attacher à une autre place, autrement; *des bestiaux*: tuer beaucoup; *du bois*: couper, fendre tout, umstecken, an einen andern Ort stecken; alle abschlachten; alles klein hauen, zerhauen.

Перека́пчиваю, ешь, копти́лъ, копчу́, чивать, копти́ть, v. a. enfumer; fumer trop; fumer tout, schwarz anlaufen lassen, räuchern; zu viel räuchern; alles räuchern, durchräuchern.

Перека́пыванie, я, n. l'action de tirer un fossé à travers qch.; de creuser autrement, das Durchgraben; das Umgraben.

Перека́пываю, ешь, вать, копа́ть, v. a. bécher, creuser, faire un fossé à travers de qch.; creuser, bécher autrement, remuer, durchgraben, einen Graben durchziehen; umgraben.

Перека́тный, ая, ое, a. roulant d'un lieu à l'autre, das von einem Orte zum andern rollt.

Перека́тыванie, я, n. l'action de rouler d'un endroit à l'autre, das Fortrollen.

Перека́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. rouler d'un endroit à l'autre; rouler tout; calandrer de nouveau; calandrer tout; promener plusieurs, fortwälzen; alles fortwälzen; anders rollen; alles rollen; mehrere herum fahren.

Перекаче́нie, Перека́чиванie, я, n. l'action de rouler d'un endroit à l'autre, das Fortwälzen.

Перека́чиваю, ешь, ти́лъ, чу́, вать, кати́ть, v. a. rouler d'un endroit à l'autre, fortwälzen.

Перека́чиваюсь, кати́лся, чу́сь, v. r. se rouler, se culbuter, fortrollen, sich überschlagen.

Перекваленный, ая, ое, а. rendu trop aigre, zu viel gesäuert.

Перекваливаю, ешь, квасилъ, шу, вать, квасить, v. a. rendre trop aigre, übersäuern, versäuern.

Перекиданный, ая, ое, а. jetté de l'autre côté, par dessus, hinüber geworfen, übergeworfen.

Перекидыванie, я, n. Перекидка, и, f. l'action de jetter de l'autre côté, das Hinüberwerfen.

Перекидываю, ешь, кинулъ, кину, вать, кинуть, v. a. jetter par dessus, de l'autre côté, hinüber werfen, überwerfen.

Перекидываю, ешь, далъ, даю, дать, jetter plusieurs choses d'un endroit à l'autre, de l'autre côté, mehrere Sachen hinüber werfen.

Перекидываюсь, ешся, кинулся, кинусь, ваться, кинуться, v. rfl. se jetter qch., sich einander zuwerfen; v. r. * passer du côté de l'ennemi; se jetter, sauter par dessus, franchir, zum Feinde übergehen; sich hinüber, sich über etwas werfen, springen.

Перекинутый, ая, ое, а. jetté par dessus, de l'autre côté, hinüber geworfen, übergeworfen.

Перекипаю, ешь, пѣлъ, плю, пать, пѣть, v. a, cuire trop, zu viel kochen.

Перекисаю, ешь, кисъ, кисну, сать, киснуть, v. n. devenir trop aigre, zu sauer werden.

Перекладенный, ая, ое, а. mis autrement, d'un autre côté, transposé, transféré, umgesetzt, anders gelegt.

Перекладка, и, f. l'action de mettre autrement, d'un autre côté, la chose qu'on met entre, la couche, das Umsetzen; das, was dazwischengelegt wird, die Lage.

Перекладъ, а, m. Перекладина, ы, f. une traverse, un entrait, der Querbalken.

Перекладыванie, я, n. v. Перекладка.

Перекладываю, ешь, клалъ, ложилъ, ду, вать, класть, v. a. mettre autrement, refaire; ateler autrement; mettre tout en pile, empiler tout, transférer, mettre, transporter d'un endroit à un autre; mettre qch. entre, entrepasser; mettre, ajouter trop; mettre qch. par dessus, umsetzen, anders setzen; umspannen; alles aufstapeln; von einem Orte zum andern legen, stellen, versetzen; etwas dazwischen legen; zu viel einlegen; über etwas legen.

Перекладываюсь, ешся, ваться, v. p. être refait; être mis entre, umgesetzt, umgemacht werden; dazwischen gelegt werden.

Переклеенie, Переклеиванie, я, n. l'action de recoller, de coller tout, das Umkleben, Aufkleben.

Переклеиваю, ешь, илъ, клею, вать, ить, v. a. coller, cimenter de nouveau; coller, cimenter beaucoup, von neuem kleben, kitten; viel kleben, kitten.

Переклейка, и, f. l'action de coller; la chose collée même, das Leimen; die geleimte Sache selbst.

Перекликанie, я, n. Перекличка, и, f. l'action d'appeler par nom, die Abrufung, Verlesung der Nahmen.

Перекликаю, ешь, кликалъ, кличу, кать, кликать, кликивать, v. a. appeler par nom, réciter les noms, abrufen, die Nahmen verlesen.

Перекличка, и, f. le registre des écoliers; le rôle des soldats, das Schülerverzeichniß; die Musterrolle.

Перекованный, ая, ое, а. reforgé, referré, umgeschmiedet, von neuem beschlagen.

Перековеркать, калъ, каю, v. a. an. briser, casser beaucoup, viel zerschlagen, verderben.

Перековка, и, f. Перековыванie, я, n. l'action de reforger, de referrer, das Umschmieden, die Beschlagung von neuem.

Перековываю, ешь, валъ, кую, вывать, ковать, v. a. reforger; referrer, umschmieden, von neuem beschlagen.

Перековывать, ковать, валъ, кую, ferrer, forger beaucoup; mettre plusieurs personnes aux fers, viel schmieden; viel beschlagen; verschiedene in Eisen setzen.

Перекокать, калъ, каю, v. a. an. casser, zerbrechen, zerschlagen.

Переколачиваніе, я, n. l'action d'ôter une chose d'un endroit et de la chasser à coups de marteau dans un autre, das Ausziehen und Einschlagen in eine andere Stelle.

Переколачиваю, вать, лотилъ, лочу, лотить, v. a. ôter qch. d'un endroit et la chasser à coups de marteau dans un autre; casser beaucoup, ausziehen und in eine andere Stelle einschlagen; viel zerbrechen.

Переколотый, ая, ое, a. attaché autrement; coupé, fendu, (*du bois*) umgesteckt; zerhauen; abgeschlachtet.

Переколо́ться, ло́лся, лю́сь, v. rfl. se battre à coups d'épée; se fendre, se gercer, sich duelliren; sich spalten.

Переколо́ченный, ая, ое, a. chassé à coups de marteau dans un autre endroit, an eine andere Stelle eingeschlagen.

Переконопатить, тилъ, пачу, v. a. an. calfater tout, de nouveau, alles, von neuem kalfatern.

Перекопа́ніе, Переко́пка, и, f. v. Перека́пываніе.

Переко́панный, ая, ое, a. creusé de nouveau, umgegraben, anders gegraben.

Переко́пъ, а, m. un fossé tiré au travers d'un chemin; un fossé fait entre deux mers ou rivières, ein quer über den Weg gezogener Graben; ein zwischen zwey Meeren oder Flüssen gezogener Canal.

Перекоро́бить, било, бить, v. a. an. se déjetter, se forjetter extrêmement, sich stark werfen.

Переко́ры, ръ, pl. une dispute, der Wortwechsel.

Перекоря́юсь, ешся, ря́лся, ря́юся, ря́ться, v. r. rfl. se disputer avec qn., sich mit jemanden streiten, einen Wortwechsel haben.

Перекра́иваніе, я, n. l'action de couper un habit, das Zuschneiden eines Kleides.

Перекра́иваю, ешь, кроилъ, кроюо, вать, кроить, v. a. couper un habit, ein Kleid zuschneiden.

Перекра́шеніе, Перекра́шиваніе, я, n. Перекра́ска, и, f. l'action de reteindre, das Umfärben.

Перекра́шиваю, ешь, кра́силъ, шу, вать, красить, v. a. reteindre, teindre de nouveau, mettre tout en couleur, couvrir tout de couleur, umfärben; alles färben, alles anstreichen.

Перекрести́тель, я, m. un anabaptiste, ein Wiedertäufer.

Перекре́стокъ, тка, m. un carrefour, une traverse, der Scheideweg.

Перекре́щенецъ, нца et Пе́рекрестъ, стя, m. Перекре́щенка, и, f. une personne rebaptisée, ein Wiedergetaufter, Umgetaufter, eine Umgetaufte.

Перекреще́ніе, я, n. l'action de baptiser de nouveau, das Umtaufen.

Перекре́щиваю, ешь, крести́лъ, щу, вать, крести́ть, v. a. baptiser de nouveau; faire le signe de croix sur qn., einen umtaufen; einen mit dem Zeichen des Kreutzes segnen.

Перекре́щиваюсь, ешся, крестился, щусь, ваться, крести́ться, v. r. se faire rebaptiser, embrasser une autre religion, sich umtaufen lassen, eine andere Religion annehmen; v. a. faire le signe de croix, das Zeichen des Kreutzes machen, ein Kreutz vor sich schlagen.

Перекриви́ть, вилъ, влю, v. a. an. courber beaucoup, sehr krümmen.

Перекрича́ть, чалъ, чу, v. a. an. crier plus fort qu'un autre überschreyen.

Перекроеніе, v. Перекра́иваніе.

Перекрое́нный, ая, ое, a. coupé autrement, anders zugeschnitten.

Перекро́йка, v. Перекра́иваніе.

Перекрои́ть, илъ, крою, couper tout, alles zuschneiden.

Перекропи́ть, пилъ, плю, v. a. arroser, asperger beaucoup, viele besprengen.

Перекрыва́ніе, я, n. l'action de couvrir de nouveau, das Decken, Beziehen von neuem.

Перекрыва́ю, ешь, крылъ, кро́ю, ва́ть, крыть, v. a. couvrir de nouveau, faire une nouvelle couverture; surcouper (une carte) neu überziehen, neu decken lassen; überstechen.

Перекрываюсь, ешся, крылся, кроюсь, ваться, крыться, v. p. et r. être couvert de nouveau; surcouper (une carte), von neuem überzogen werden; eine Karte stechen.
Перекрытіе, я, n. l'action de couvrir de nouveau; l'action de surcouper, die Bedeckung, Ueberziehung von neuem; das Ueberstechen.
Перекрытый, ая, ое, a. couvert de nouveau, von neuem gedeckt, neu bezogen, überzogen.
Перекупаніе, я, n. Перекупъ, a, m. Перекупка, и, f. la surenchère, das Ueberbiethen.
Перекупаю, ешь, пилъ, плю, v. a. renchérir sur qn., courir sur le marché de qn.; acheter beaucoup, einen überbiethen; einkaufen, viel aufkaufen.
Перекупщикъ, a, m. celui qui renchérit sur qn.; un accapareur, der jemanden überbiethet; ein Aufkäufer.
Перекуриваніе, я, n. l'action de parfumer partout, das Durchräuchern.
Перекуриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. parfumer partout; parfumer de nouveau, durchräuchern; aufs neue beräuchern.
Перекусать, салъ, саю, v. a. an. mordre beaucoup; casser avec les dents, viele beißen; zerbeißen.
Перекушенный, ая, ое, a. cassé avec les dents, entzwey gebissen.
Перелагаю, v. Прелагаю.
Перелажу et Перелѣзаю, sl. Прелѣзаю, ешь, лѣзъ, зу, зать, лѣзсть, v. n. monter par dessus, übersteigen.
Перелазъ, a, m. l'action de monter par dessus, das Uebersteigen.
Переламываніе, я, n. l'action de briser, das Zerbrechen.
Переламываю, ешь, ломилъ, ломлю, мывать, ломить, v. a. casser, briser, rompre, zerbrechen.
Переламываю, ломалъ, ломаю, ломать, casser beaucoup, viel zerbrechen.
Переламываюсь, ешся, ломился, ломлюсь, ваться, ломиться, v. r. se casser, se briser, * s'efforcer, zerbrechen; * sich zwingen.
Перележалый, ая, ое, a. qui a été malade à son tour, einer, welcher der Reihe nach krank gewesen ist.
Перележать, жалъ, жу, v. a. an. s'écorcher à force d'être couché, sich aufliegen.
Перележиваюсь, ешся, жался, жусь, ваться, жаться, v. c. se gâter, se pourrir, se moisir, se passer; tomber malade l'un après l'autre, sich verliegen; einer nach dem andern krank werden, befallen werden.
Перелетаніе et Перелетываніе, я, n. l'action de passer en volant, das Fliegen über etwas, Ueberfliegen.
Перелетаю et Перелетываю, ешь, тѣлъ, лечу, тать, тывать, тѣть, v. n. passer en volant, voler d'un endroit à l'autre, über etwas fliegen, hin und herfliegen.
Перелетный, ая, ое, a. de passage, vom Zuge, Striche.
Перелетныя птицы, des oiseaux de passage, Zugvögel.
Перелетъ, a. m. le vol, la volée, le passage des oiseaux, das Ueberfliegen; der Strich, Zug der Vögel.
Перелетѣніе, v. Перелетаніе.
Перелечь, легъ, лягу, v. n. an. se coucher, se mettre de l'autre côté, sich auf die andere Seite legen.
Переливаніе, Перелитіе, я, n. et Переливка, и, f. l'action de verser d'un vaisseau dans l'autre, das Umfüllen.
Переливаю, ешь, лилъ, лью, вать, лить, v. a. transvaser, verser d'un vase dans un autre verser trop, épancher, laisser couler; refondre, fondre de nouveau, umfüllen; übergießen; umgießen, umschmelzen.
Переливаюсь, ешся, лился, льюсь, ваться, литься, v. r. couler, über etwas fließen; v. p. être refondu, être transvasé, umgegossen werden; umgefüllt werden.
Перелизываю, ешь, залъ, лижу, зывать, зать, v. a. lécher, ablecken.
Перелинялый, ая, ое, a. qui a mué, was sich gemausset hat.

Перелиня́ть, ня́лъ, ня́ю, v. n. an. cesser de muer, recevoir de nouveaux poils, de nouvelles plumes après la mue, faire nouveau poil, neues Haar, neue Federn nach der Mause bekommen.
Перели́тіе, v. Переливанie.
Перели́тый, ая, ое, a. transvasé; refondu, umgefüllt; umgegossen.
Перели́фтъ, a, m. la calcédoine, der Chalcedonier. Перели́фтовый, ая, ое, a. de calcédoine, vom Calcedonier.
Перело́вленный, ая, ое, a. pris, gefangen, aufgegriffen.
Перело́гъ, a, m. un champ qui a été couvert de ronces et qu'on a de nouveau labouré, ein verwildert gewesenes und umgeackertes Feld.
Переложе́нie et Преложе́нie, я, n. la transposition, *sl.* le changement, la traduction, die Versetzung; die Veränderung; die Uebersetzung.
Переложе́нный et Прело́женный, ая, ое, a. transposé, changé; traduit, versetzt, verändert; übersetzt.
Переложи́ть, v. Прелагаю.
Переломанie, v. Перела́мыванie.
Перело́манный, ая, ое, a. mis en pièces, in Stücke zerbrochen.
Переломи́ть себя, s'éfforcer, sich zwingen.
Переломле́нie, v. Преломле́нie.
Перело́мленный, ая, ое, a. cassé, zerbrochen.
Перело́мъ, a, m. la fracture; la crise, der Bruch; die Crisis.
Перело́паться et Поло́паться, пался, паеться, v. c. an. crever, se fendre, springen, bersten.
Перелощи́ть, щи́лъ, щу́, v. a. an. lisser tout, alles glätten.
Перелуди́ть, ди́лъ, лужу́, v. a. an. étamer tout, alles verzinnen.
Перелѣзанie, я, n. l'action de monter par dessus, das Uebersteigen.
Перелѣзаю, v. Перела́жу.
Перелѣсокъ, ска, Перелѣсочекъ, чка, d. m. du jeune bois, der Anflug, junges Holz.
Перема́зка, и, f. l'action de graisser de nouveau, das abermalige Schmieren.
Перема́зываю, ешь, залъ, ма́жу, вать, зать, v. a. graisser de nouveau, von neuem schmieren.
Перема́лываю, ешь, моло́лъ, мелю́, вать, моло́ть, v. a. moudre de nouveau; moudre tout, noch einmal mahlen; alles mahlen.
Перемане́нie, Перема́ниванie, я, n. l'action de débaucher, die Weglockung.
Перема́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. débaucher, an sich locken, abspenstig machen.
Перема́нка, и, f. Перемане́нie.
Перемара́нie, Перема́рыванie, я, n. l'action de barbouiller partout, das Zuschmutzen.
Перема́рываю, ешь, ра́лъ, ра́ю, вать, ра́ть, v. a. salir, souiller partout; * effacer, rayer, überall beschmutzen; * auslöschen.
Перема́рываюсь, ешся, ра́лся, ра́юсь, ваться, ра́ться, v. r. se salir, se souiller entièrement, sich überall beschmutzen.
Перема́сленный, ая, ое, a. trop huilé, trop beurré, woran zu viel Oehl oder Butter gethan ist.
Перема́сливаю, ешь, слилъ, слю, вать, слить, v. a. huiler, beurrer trop; mettre partout de l'huile ou du beurre, zu fett machen; überall Butter oder Oehl anthun.
Перема́сливаюсь, ешся, слился, слюсь, ваться, слиться, v. r. se salir partout de beurre ou d'huile, sich überall mit Oehl oder Butter beschmieren.
Перема́тыванie, я, n. l'action de mettre sur un autre peloton, die Umwickelung auf ein anderes Knauel.
Перема́тываю, ешь, мота́лъ, мота́ю, вать, мота́ть, v. a. dévider sur un autre peloton, dévider tout, auf ein anderes Knauel wickeln; alles aufwickeln.
Перемахну́ть, хну́лъ, хну́, v. a. an. sauter par dessus, überspringen.
Перема́чиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать, мочи́ть, v. a. mouiller trop; mouiller tous, zu viel einweichen; alle naß machen.
Перема́щиванie, Перемоще́нie, я, n. l'action de paver de nouveau, das Umpflastern.
Перема́щиваю, ешь, мости́лъ, мощу́, вать, мости́ть, v. a.

paver de nouveau, autrement, anders pflastern.

Перемéдлить, длилъ, длю, v. a. an. attendre, demeurer, s'arrêter, verweilen, verziehen, warten.

Перемежевáніе, Перемежёвываніе, я, n. l'action d'arpenter de nouveau, das abermalige Messen eines Feldes.

Перемежёвываю, ешь, вáлъ, жýю, вывать, жевáть, v. a. arpenter de nouveau; arpenter, mesurer, von neuem messen; ausmessen.

Перемерзáю, ешь, мéрзъ, мéрзну, зать, знуть, v. n. perdre le goût par la gelée, geler; être transi de froid, den Geschmack vom Froste verlieren, gefrieren; durchfrieren.

Перемёрзлый, ая, ое, a. gelé, gâté par le froid, gefroren, vom Froste verdorben.

Переметáніе, я, n. l'action de balayer de nouveau, das abermalige Fegen.

Переметáніе, Перемéтываніе, я, n. l'action de jetter par dessus, das Hinüberwerfen, das Werfen.

Переметáю, ешь, мёлъ, мý, тáть, мести, v. a. balayer de nouveau; couvrir, remplir de neige, wieder ausfegen; verschneyen.

Перемéтнутый, v. Перемéтанный.

Перемéтная сýмка, un homme inconstant, irrésolu, ein wankelmüthiger Mensch.

Перемéтный, ая, ое, a. ce qu'on peut jetter par dessus; *inconstant, variable, was man überwerfen kann; * unbeständig, wankelmüthig.

Перемéтчивъ, а, о, a. inconstant, porté pour la désertion, unbeständig, zum Ueberlaufen geneigt.

Перемéтчикъ, а, m. un déserteur, ein Ueberläufer. Перемéтчиковъ, а, о, a. de déserteur, von dem Ueberläufer.

Перемéтываніе, я, n. l'action de jetter par dessus; de piler autrement, l'action de coudre d'un autre côté, das Hinüberwerfen; das Umschobern des Heues; das Umnähen.

Перемéтываю, ешь, тнýлъ, тнý, (de beaucoup, von mehrern) тáлъ, мечý, вать, тнýть, v. a. jetter par dessus, d'un endroit à l'autre; (карты) remêler, mêler de nouveau, hinüber werfen, auf eine andere Stelle werfen; von neuem mischen.

Перемéтываюсь, ешся, тнýлся, тнýсь, ваться, тнýться, v. r. se jetter, voltiger par dessus; déserter, sich über etwas werfen, hinüber springen; desertiren; comme v. rfl. se jetter qch. l'un à l'autre, sich einander etwas zuwerfen.

Перемúги, говъ, pl. un clin d'oeil, une oeillade, ein Wink mit den Augen.

Перемúгиваніе, я, n. l'action de se faire des signes des yeux, das Zuwinken.

Перемúгиваюсь, ешся, гнýлся, гнýсь, ваться, гнýться, v. rfl. se faire des signes des yeux, se jetter des oeillades, sich einander zuwinken, sich einander Blicke zuwerfen.

Переминáніе, я, n. l'action de pétrir tout, das abermalige Durchkneten.

Переминáю, ешь, мя́лъ, мнý, нáть, мя́ть, v. a. pétrir, broyer de nouveau; fouler tout; briser, broyer tout le chanvre ou lin, von neuem durchkneten, von neuem brechen; alles zertreten; alles Hanf oder Flachs brechen.

Переминáюсь, мя́лся, мнýсь, нáться, мя́ться, v. r. être assez pétri, foulé; se chiffonner, genug durchgetreten seyn; zerknüppelt seyn.

Перемирúться, рúлся, рю́сь, v. rfl. se réconcilier de nouveau, sich abermals versöhnen.

Перемúріе, я, n. une trêve, un armistice, une suspension d'armes, ein Waffenstillstand. Перемúрный, ая, ое, a. de trêve, dazu gehörig.

Перемóга, и, f. la prépondérance, das Uebergewicht.

Перемогáю, гáть, мóгъ, могý, мóчь, v. a. prévaloir, l'emporter, avoir le dessus, vaincre, das Uebergewicht haben, überwinden.

Перемогаюсь, ешся, могся, могусь, гаться, мочься, v. r. s'efforcer, sich Gewalt anthun.

Перемокнуть, v. n. an. devenir trop mouillé, se mouiller tout-à-fait; se gâter, pourrir de l'humidité, durch und durch naß werden, sich ganz naß machen; von der Nässe verderben.

Перемолачиванie, я, n. l'action de rebattre le blé, das nochmalige Dreschen.

Перемолачиваю, ешь, лотилъ, лочу, вать, лотить, v. a. rebattre le blé; battre tout le blé, von neuem dreschen; alles ausdreschen.

Перемолвить, вилъ, влю, v. a. an. interrompre, couper la parole; * s'expliquer, s'aboucher avec qn., einen unterbrechen; sich mit jemanden verständigen, sich mit ihm besprechen.

Перемолвка, и, f. l'entretien, l'abouchement; die Unterredung, die Erklärung.

Перемолоченный, ая, ое, a. battu encore une fois; entièrement, noch einmal gedroschen, völlig ausgedroschen.

Перемороженный, ая, ое, a. gelé, verfroren.

Переморозить, зилъ, рожу, v. r. an. faire geler, verfrieren, durchfrieren lassen.

Переморить, рилъ, рю, v. a. an. faire périr par la faim, verhungern lassen.

Перемотанie, v. Перематыванie.

Перемотанный, ая, ое, a. dévidé sur un autre peloton; embrouillé, umgewickelt; verworren.

Перемотываю, ешь, моталъ, маю, вать, мать, v. a. dévider autrement, mettre en un autre dévidoir, anders wickeln, auf einen andern Haspel haspeln.

Перемощенie, v. Перемащиванie.

Перемощенный, ая, ое, a. pavé de nouveau, umgepflastert.

Перемучить, чилъ, чу, v. a. an. tourmenter beaucoup, plusieurs; harasser, fatiguer, tourmenter, mehrere quälen; quälen, ermüden.

Перемучиться, чился, чусь, v. r. an. se tuer, s'epuiser de travail, à force de travailler, sich abmärgeln, sich abarbeiten.

Перемыванie, я, n. Перемывка, и, f. l'action de laver de nouveau, das abermalige Waschen.

Перемываю, ешь, мылъ, мою, вать, мыть, v. a. laver de nouveau; laver tout, von neuem waschen; alles waschen, abwaschen.

Перемыкаю, ешь, мкнулъ, мкну, кать, кнуть, v. a. faire une cloison, abschauern.

Перемыкиваю, ешь, калъ, каю, вать, кать, v. a. serancer de nouveau, von neuem hecheln.

Перемытый, ая, ое, a. lavé de nouveau, von neuem gewaschen.

Перемычка, и, f. une voute en plein ceintre; une espèce de digue, ein Bogengewölbe; eine Art Damme.

Перемѣна, ы, Перемѣнка, и, d. f. le changement, la variation, die Veränderung, Abwechslung.

Перемѣненie, sl. Премѣненie, я, n. le changement, die Veränderung.

Перемѣненный, sl. Премѣненный, ая, ое, a. changé, verändert.

Перемѣнно et Премѣнно, ad. alternativement, tour à tour; inconstamment, wechselsweise; veränderlich, unbeständig.

Перемѣнность et Перемѣнчивость, и, f. l'inconstance, l'instabilité, vicissitude, la mutabilité, die Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.

Перемѣнный, sl. Премѣнный, ая, ое, a. qu'on change, alternatif; * inconstant, variable, was man umwechselt, abwechselnd; * unbeständig, veränderlich.

Перемѣнчивость, v. Перемѣнность.

Перемѣнчивый, ая, ое, Перемѣнчивъ, а, о, a. inconstant, variable, léger, unbeständig, veränderlich.

Перемѣняемость, и, f. la fragilité, l'inconstance, die Vergänglichkeit, Unbeständigkeit.

Перемѣняемый, ая, ое, a. ce qui est sujet à un changement, ce qui se laisse changer, abänderlich.

Перемѣняю, sl. Премѣняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a.

changer, varier, altérer, ändern, verändern, wechseln, abwechseln.

Перемѣняюсь, sl. Премѣняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. se changer, changer, éprouver des changements; se relever; sich ändern, sich verändern; sich ablösen; v. p. être changé, relevé, verändert, abgelöset werden.

Перемѣриванie, Перемѣрянie, я, n. l'action de mesurer de nouveau, das abermalige Messen.

Перемѣриваю, ешь, рилъ, ряю, вать, рить, v. a. mesurer encore une fois, noch einmal messen.

Перемѣрянный, ая, ое, a. mesuré de nouveau, aufs neue gemessen.

Перемѣска, и, f. l'action de remêler, das abermalige Mischen.

Перемѣшиваю, ешь, мѣсилъ, шу, вать, мѣсить, v. a. mêler de nouveau, von neuem mischen.

Перемѣшиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. mêler ensemble, remuer; * entremêler, mêler, confondre, brouiller, vermischen; schüren; * unter einander mengen.

Перемѣшиваюсь, ешся, шался, шаюсь, ваться, шаться, v. r. se mêler, s'entremêler; se mêler, se brouiller, sich vermischen; in Unordnung gerathen.

Перемѣщаю, ешь, мѣстилъ, щу, щать, мѣстить, v. a. transposer, poser, mettre, transporter en quelque autre lieu, à un autre endroit; * transférer, placer qn. ailleurs, umstellen; * einen versetzen.

Перемѣщаюсь, ешся, мѣстился, щусь, щаться, мѣститься, v. r. changer de place, seine Stelle verändern; v. p. être transféré, être placé ailleurs, versetzt werden.

Перемѣщенie, я, n. l'action de transposer, de transférer, das Verlegen, die Versetzung.

Перемѣщенный, ая, ое, a. transposé, transporté, placé ailleurs, transféré, umgestellt, versetzt.

Перемягчаю, ешь, чилъ, чу, чать, v. a. rendre trop mou, zu weich machen.

Перемятый, ая, ое, a. foulé, broyé de nouveau, noch einmal getreten, gebrecht.

Перенесенie, sl. Пренесенie, я, n. le transport, la translation d'un endroit à l'autre, la souffrance, la transposition, das Hinüberbringen, Versetzen; die Ertragung, die Erduldung.

Перенесенный, sl. Пренесенный, ая, ое, a. transposé, porté, transporté ailleurs; souffert, surmonté, an eine andere Stelle gebracht, übergetragen; erduldet, ausgestanden.

Перенесть, v. Переношу.

Перенизанный, ая, ое, a. enfilé autrement, anders gereihet.

Перенизка, и, f. Перенизыванie, я, n. l'action d'enfiler autrement, das Umreihen.

Перенизываю, ешь, залъ, нижу, вать, зать, v. a. enfiler de nouveau, autrement, p. e. des perles, anders aufreihen, z. E. Perlen.

Перенимаю, ешь, нялъ, рейму, нять, нимать, v. a. intercepter, attraper; comprendre, apprendre, imiter, auffangen, erhaschen; absehen, begreifen, lernen, nachahmen.

Перенie, я, n. l'état d'un oiseau qui s'emplume, das Bewachsen mit Federn.

Переносить, силъ, ношу, v. a. an. transporter, porter tout dans un autre endroit, alles anderswohin tragen, alles hinüber tragen.

Переноска, и, f. le transport, das Uebertragen.

Переносно, ad. au figuré, figürlich.

Переносный, ая, ое, a. redit; figuré, wieder gesagt, übertragen; figürlich, verblümt.

Переносъ, а, m. l'action de transporter, de porter ailleurs; (*dans les livres de compte*): le transport, das Uebertragen, Hinübertragen; (in den Rechnungsbüchern): der Transport.

Переносы, совъ, f. des dits et redits, Klätschereyen.

Переносье, сья, n. et Переноси-

ца, ы, f. la partie supérieure du nez, der obere Theil der Nase.
Переночева́ніе, я, n. l'action de passer la nuit quelque part, das Uebernachten.
Переноче́вываю, ешь, ва́лъ, чу́ю, вывать, чева́ть, v. n. passer la nuit quelque part, gîter, übernachten.
Переноше́ніе, sl. Преноше́ніе, я, n. l'action de porter, de transporter ailleurs, das Uebertragen, Hinübertragen.
Переношу́, sl. Преношу́, но́сить, не́съ, несу́, носи́ть, нести́, v. a. transporter, transférer, porter ailleurs; supporter, souffrir, endurer; séparer; redire, babiller, übertragen, hinüber tragen, hinüber bringen; ertragen, leiden; abtheilen; wieder sagen, klatschen.
Переношу́сь, но́сишся, не́сся, несу́сь, носи́ться, нести́ся, v. r. déménager, déloger, überziehen, umziehen; v. p. être transporté, übergetragen werden.
Перено́щикъ, а, m. un rapporteur, jaseur, ein Klätscher, Plauderer. Перено́щица, ы, f. une rapporteuse, une commère, eine Klätscherinn, Plaudertasche.
Перенюхиваюсь, ешся, хался, хаюсь, ваться, ню́хаться, съ кѣмъ, v. r. (vu.) se concerter secrétement avec qn., s'arranger avec qn. secrétement, sich ins geheim mit jemanden verabreden, sich mit ihm abfinden.
Переня́тый, ая, ое, a. intercepté; conçu, compris, aufgefangen, begriffen, gelernt.
Переобува́ю, ешь, бу́лъ, ва́ть, обу́ть, v. a. chausser autrement, andere Schuhe und Strümpfe anziehen.
Переобува́юсь, ешся, бу́лся, ва́ться, бу́ться, v. r. se chausser autrement, sich andere Schuhe und Strümpfe anziehen.
Переодѣва́ю, ешь, дѣ́лъ, дѣну, дѣва́ть, v. a. faire changer d'habit à qn., habiller qn. autrement, jemanden anders ankleiden, ihn umkleiden.
Переодѣва́юсь, ешся, дѣ́лся, дѣнусь, ва́ться, дѣ́ться, v. r. s'habiller autrement, changer d'habit, sich umkleiden.
Переора́ть, ра́лъ, рю́, v. a. an. labourer de nouveau; labourer tout, umpflügen; alles pflügen.
Перепада́ю et Перепа́дываю, ешь, па́лъ, ду́, па́дывать, пада́ть, v. n. tomber par intervalles, de tems en tems, bisweilen, allmählig fallen.
Перепада́юсь, ешся, па́лся, ду́сь, па́сться, v. r. devenir plus maigre, maigrir; magerer werden.
Перепа́дчивый, ая, ое, Перепа́дчивъ, а, о, a. qui maigrit aisément, qui a une petite santé, der leicht mager wird, der eine schwache Gesundheit hat.
Перепа́иваніе, я, n. l'action de souder de nouveau, das abermalige Löthen.
Перепа́иваю, ешь, пая́лъ, пая́ю, вать, пая́ть, v. a. souder de nouveau, von neuem löthen.
Перепа́язываніе, я, n. l'action de passer en rampant, das Ueberkriechen.
Перепа́лзываю, ешь, по́лзъ, ползу́, вать, ползти́, v. n. passer en rampant, ramper par dessus, hinüber kriechen, überkriechen.
Перепа́ливаюсь, ешся, ваться, v. rfl. se canonner, tirailler, sich einander kanoniren.
Перепа́лка, и, f. une canonnade, eine Canonade.
Перепа́лниваю, v. Переполня́ю.
Перепа́рываю, ешь, поро́лъ, порю́, вать, поро́ть, v. a. découdre de nouveau, wiederum auftrennen.
Перепаха́ніе, Перепа́хиваніе, я, n. l'action de donner le second labour, das abermalige Pflügen.
Перепа́хиваю, ешь, ха́лъ, пашу́, вать, ха́ть, v. a. donner un second labour, labourer de nouveau; labourer au delà des bornes; labourer au travers; labourer tout, aufs neue pflügen, wieder umpflügen, abpflügen; quer überpflügen; alles umpflügen.
Перепа́чканный, ая, ое, a. barbouillé, sali tout-à-fait, über und über beschmiert.
Перепа́чкать, калъ, каю, v. a. an. barbouiller, salir tout-à-fait, über und über beschmieren.

Перепачкаться, кался, каюсь, v. r. an. se salir tout-à-fait, sich über und über beschmieren.

Перепекаю, ешь, пёкъ, ку, кать, печь, v. a. employer toute la farine en cuisant; cuire trop, alles Mehl verbacken; zu sehr backen, verbacken.

Перепекаюсь, ешся, пёкся, кусь, каться, печься, v. r. être trop cuit, zu viel gebacken seyn.

Перепелёсый et **Перепелястый**, ая, ое, a. plein de taches de rougeur; (*du poil*); varié, bigarré, voll Sommersprossen; (von Haaren): bunt.

Перепелиный, ая, ое et **Перепелячій**, чья, чье, a. de la caille, von der Wachtel.

Перепелъ, а, m. **Перепёлка**, и, **Перепёлочка**, и, d. f. la caille, die Wachtel.

Перепелятникъ, а, m. l'épervier, der Sperber, Vogelfalk.

Перепечатаніе, **Перепечатываніе**, я, n. la réimpression, das Umdrucken.

Перепечатка, и, f. v. Перепечатаніе.

Перепечатываю, ешь, *талъ*, *таю*, *тывать*, *чатать*, v. a. réimprimer, imprimer de nouveau, umdrucken, von neuem abdrucken.

Перепечатываюсь, ешся, *тался*, *таюсь*, *ваться*, *таться*, v. p. être imprimé de nouveau, être réimprimé, umgedruckt werden.

Перепеченіе, я, n. l'action de consommer toute la farine en cuisant de pains, das Verbacken.

Перепиленный, ая, ое, a. scié, durchgesägt, zersägt.

Перепиливаніе, **Перепиленіе**, я, n. **Перепилка**, и, f. l'action de scier en deux, das Zersägen.

Перепиливаю, ешь, *лилъ*, *лю*, *вать*, *лить*, v. a. scier en deux, zersägen, durchsägen. —**Перепиливаюсь**, ешся, *лился*, *люсь*, *ваться*, *литься*, v. p. être scié en deux, être coupé avec la scie, zersäget, durchgesäget werden.

Переписаніе, **Переписываніе**, я, n. l'action de récopier; de transcrire, das Abschreiben, das Copiren.

Переписанный, ая, ое, a. transcrit, écrit en blanc, abgeschrieben, ins Reine geschrieben.

Переписка, и, f. l'action de transcrire, de recopier; un commerce de lettres, une correspondance, das Umschreiben, Abschreiben; der Briefwechsel.

Переписный, ая, ое, a. de révision, zur Revision gehörig.

Переписываю, ешь, *салъ*, *пишу*, *вать*, *сать*, v. a. recopier, écrire de nouveau; écrire au blanc, mettre au net, transcrire; faire un inventaire, un catalogue, noter; faire affirmer judiciairement à qn., faire écrire qch. judiciairement sur le nom de qn., umschreiben, wieder abschreiben; ins Reine abschreiben; ein Verzeichniß machen, aufschreiben; einem etwas gerichtlich zuerkennen lassen.

Переписываюсь, ешся, *сался*, *пишусь*, *ваться*, *саться*, v. p. être recopié, mis au blanc; être en correspondence, avoir un commerce de lettres avec qn.; se faire inscrire ailleurs, umgeschrieben, ins Reine geschrieben werden; mit jemanden correspondiren; sich anderswo einschreiben lassen.

Перепись, и, f. la révision, le dénombrement, die Revision, die Volkszählung.

Перепить, *пилъ*, *пью*, v. a. an. s'abrutir à force de boire, von vielem Trinken dumm werden.

Перепиться, *пился*, *пьюсь*, v. c. an. (*de plusieurs*) s'enivrer, se soûler, (von mehrern), sich betrinken.

Перепихиваніе, я, n. l'action de pousser par dessus qch., das Hinüberstoßen.

Перепихиваю, ешь, *хнулъ*, *хну*, *вать*, *хать*, *хнуть*, v. a. pousser, wegstoßen, hinüber stoßen.

Перепихиваюсь, ешся, *хнулся*, *хнусь*, *ваться*, *хнуться*, v. r. traverser p. e. en canot moyennant un bâton, in einem Bote mittelst einer Stange übersetzen.

Переписчикъ, **Перепищикъ**, а, m. un copiste; celui qui fait le dénombrement, ein Abschreiber; derjenige, welcher die Volkszählung besorgt.

Переплавленіе, Переплавливаніе, я, n. la refonte, die Umschmelzung.

Переплавляю, ешь, плавилъ, плавлю, плавливать, плавить, v. a. refondre; fondre tout, umschmelzen; alles schmelzen.

Переплатить, тилъ, плачу, v. a. an. payer peu à peu; payer beaucoup en différents tems, nach und nach abzahlen; zu verschiedenen Zeiten viel bezahlen.

Переплетаніе et Переплетеніе, я, n. l'action d'entrelacer, das Durchflechten; Verflechten.

Переплетаю, ешь, плелъ, ту, тать, плесть, v. a. tresser de nouveau, autrement; entrelacer; relier, anders flechten, umflechten, durchflechten, einflechten; durchziehen; einbinden, binden.

Переплетаюсь, ешся, плелся, тусь, таться, плестись, v. r. s'entrelacer, s'entortiller, sich in einander schlingen; v. p. être relié, eingebunden, gebunden werden.

Переплетенный, ая, ое, a. entrelacé; relié, verschlungen; eingebunden, gebunden.

Переплетная, ой, f. l'atelier du relieur, die Werkstatt des Buchbinders.

Переплетный, ая, ое, a. de reliûre, zum Einbinden gehörig.

Переплетчикъ, а, m. le relieur, der Buchbinder. Переплетчиковъ, а, о, et Переплетчичій, чья, чье, Переплетчическій, ая, ое, a. du de relieur, dem Buchbinder gehörig.

Переплетъ, а, m. l'action de relier; la reliure; le croisillon, das Einbinden; der Einband; das Querholz im Fensterrahmen.

Переплетъ кожанный, французскій, une reliure en veau, ein Franzband.

Переплываніе, переплытіе, я, n. l'action de passer à la nage, das Ueberschwimmen.

Переплываю, ешь, плылъ, ву, вать, плыть, v. n. passer à la nage, hinüberschwimmen.

Переплясать, салъ, пляшу, v. a. danser plus long-tems que les autres, länger als andere tanzen.

Перепоенный, ая, ое, a. enivré, betrunken gemacht.

Перепой, я, m. ou Перепойка, и, f. l'action de se faire du mal à force de boire, le trop boire, die Zuziehung von allerley Zufällen durch vieles Trinken, ein übermäßiges Trinken.

Перепоить, поилъ, пою, v. a. souler, enivrer plusieurs, verschiedene betrunken machen.

Переполаскиваніе, Переполосканіе, я, n. l'action de guéer le linge, de rincer de nouveau; l'action de guéer tout le linge, de rincer, das abermalige Spühlen der Wäsche; das Spühlen der Wäsche, Gläser.

Переполаскиваю, ешь, вать, лоскать, v. a. guéer, rincer tout; rincer, guéer de nouveau, alles ausspühlen, spühlen; wieder, noch einmal ausspühlen, spühlen.

Переполненіе, Перепалниваніе, я, n. l'action de remplir trop, das Ueberfüllen.

Переполненный, ая, ое, a. versé, empli, rempli trop, zu voll gefüllt.

Переполняю et Перепалниваю, ешь, полнилъ, полню, нивать, полнять, полнить, v. a. verser, emplir, remplir trop, zu voll gießen, zu voll füllen.

Переполосканіе, v. Переполаскиваніе.

Переполоть, лолъ, лю, v. a. sarcler tout; sarcler de nouveau, alles jäten; von neuem jäten.

Переполохъ, а, m. des troubles, Unruhen.

Переполошить, шилъ, шу, v. a. an. alarmer, inquiéter tout le monde, alle in Bewegung bringen, beunruhigen.

Перепона, ы, Перепонка, и, d. f. la membrane; le diaphragme, ein zartes Häutchen; das Zwergfell.

Перепоночный, ая, ое, a. de la membrane, de diaphragme, vom Zwergfelle.

Перепончатый, ая, ое, a. ressemblant à une membrane, wie ein Häutchen gestaltet.

Перепортить, тилъ, порчу, v. a. an. gâter, abimer, corrompre, verderben.

Перепорхнуть, хнулъ, хну, v. n. an. voler sur une autre place, auf eine andere Stelle fliegen, hüpfen.

Перепо́рченный, ая, ое, а. gâté entièrement, ganz, sehr verdorben.

Перепотѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. an. suer par tout le corps, être tout en sueur, am ganzen Körper schwitzen, ganz im Schweiße seyn.

Перепоя́сываніе, я, n. l'action de ceindre, de ceindre autrement, das Gürten, das Umgürten von neuem.

Перепоя́сываю, ешь, салъ, я́шу, вать, я́сать, v. a. ceindre autrement * rosser, anders, von neuem umgürten; * prügeln.

Перепоя́сываюсь, ешся, я́сался, я́шусь, ваться, я́саться, v. r. se ceindre; se ceindre autrement, sich gürten; sich anders gürten.

Перепра́ва, ы, f. le trajet, le passage d'une rivière, d'un pont; le battement du tambour au passage d'une rivière, en défilant, die Ueberfahrt, das Uebersetzen über einen Fluß, eine Brücke; der Trommelschlag beym Uebersetzen, beym Defiliren.

Перепра́вка, и, f. la réparation, l'endroit où l'on a corrigé, das Verbessern, Corrigiren.

Переправле́ніе et Перепра́вливаніе, я, n. l'action de faire passer une rivière, le transport, das Ueberführen.

Переправля́ю et Перепра́вливаю, ешь, пра́вилъ, пра́влю, вля́ть, пра́вить, v. a. transporter, faire passer d'un endroit à l'autre; reparer, corriger, überführen, übersetzen; ausbessern; verbessern.

Переправля́юсь et Перепра́вливаюсь, ешся, пра́вился, пра́влюсь, вля́ться, пра́виться, v. r. traverser, passer, faire le trajet, übersetzen, übergehen. v. p. être transporté à l'autre coté, übergesetzt werden.

Перепра́шиваніе, я, n. l'action de demander une chose qu'un autre a déjà briguée, das Bitten um eine Sache, welche ein andrer bereits gebeten hat.

Перепра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, проси́ть, v. a. demander, obtenir une chose qu'un autre brigue, supplanter qn., um etwas bitten, etwas erhalten, das ein anderer gesucht hat, jemanden ausstechen.

Перепрода́вецъ, вца, m. un acapareur, ein Aufkäufer.

Перепро́данный, ая, ое, а. revendu, wieder verkauft.

Перепродаю, е́шь, про́далъ, да́мъ, да́ть, да́вывать, v. a. revendre (en seconde ou troisième main); vendre séparement, an die zweyte, dritte Hand verkaufen; einzeln verkaufen.

Перепроше́ніе, v. Перепра́шиваніе.

Перепру́да, ы, f. l'action de faire une digue au travers d'une rivière; une digue au travers d'une rivière; la réparation d'une digue, das Ziehen eines Dammes quer durch einen Fluß; der Damm, das Wehr; die Ausbesserung eines Dammes.

Перепружа́ю et Перепру́живаю, ешь, пруди́лъ, жу́, вать, пруди́ть, v. a. faire une digue au travers d'une rivière; réparer, refaire une digue, einen Damm quer durch einen Fluß ziehen; einen Damm ausbessern, ihn wieder machen.

Перепру́живаніе, Перепруже́ніе, я, n. l'action de faire, de refaire une digue, das Machen, das Ausbessern eines Dammes.

Перепру́женный, ая, ое, а. avec une digue; refait, réparé, mit einem Damme, gedämmt; umgemacht, ausgebessert.

Перепры́гиваніе, я, n. l'action de sauter par dessus un fossé, de franchir un fossé, das Ueberspringen.

Перепры́гиваю, ешь, гну́лъ, гну́, гивать, гну́ть, v. a. sauter par dessus, franchir, über etwas springen, überspringen.

Перепры́сканіе, Перепры́скиваніе, я, n. l'action d'arroser, das Besprengen, Anfeuchten.

Перепры́скиваю, ешь, ска́лъ, сну́лъ, ска́ю, пры́сну, вать, ска́ть, пры́снуть, v. a. arroser, humecter, besprengen, bespritzen, anfeuchten.

Перепрѣва́ю, ешь, прѣ́лъ, прѣ́ю, вать, прѣ́ть, v. n. bouillir trop; s'enflammer, zu viel kochen; sich entzünden.

Перепря́ганіе, нія, Перепря́жка, и, f. l'action d'ateler autrement, de nouveau, das Umspannen.

Перепрягáю, ешь, прягъ, гу, гáть, пря́чь, v. a. ateler autrement, de nouveau, umspannen, anders anspannen.
Перепря́женный, ая, ое, a. atelé autrement, de nouveau, umgespannt, anders angespannt.
Перепря́сть, прялъ, пряду́, v. a. an. employer tout en filant, alles aufspinnen.
Перепу́ганный, ая, ое, a. extrêmement effrayé, sehr erschreckt.
Перепугáть, гáлъ, гáю, v. a. an. effrayer, épouvanter qn. beaucoup, einen heftig erschrecken.
Перепугáться, гáлся, гáюсь, v. r. an. s'effrayer, s'épouvanter beaucoup, heftig erschrecken.
Перепускáніе, я, n. l'action de faire passer, de laisser couler d'un endroit à l'autre, das Abfließen, Ueberfließen.
Перепускáю et Перепущáю, ешь, пусти́лъ, пущу́, скáть et щáть, пусти́ть, v. a. faire couler d'un endroit dans un autre, ablaufen, überfließen lassen.
Перепу́таніе, Перепу́тываніе, я, n. l'action d'embrouiller, d'entortiller, das Verwirren, Verwickeln.
Перепу́таться, тался, таюсь, v. a. an. s'embrouiller, se déconcerter, sich verwickeln, sich verwirren.
Перепу́тчикъ, а, m. celui qui nous rencontre en chemin, einer der uns unterweges begegnet.
Перепу́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. entortiller, embrouiller beaucoup; * mêler, impliquer plusieurs dans une affaire, viel verwirren, viel verwickeln; * viele in etwas verwickeln.
Перепу́тье, я, n. une maison sur le chemin, ein Haus unterweges.
Перепущéніе, я, n. v. Перепускáніе.
Перепу́щенный, ая, ое, a. laissé d'un endroit à l'autre, hinüber gelassen.
Перепѣвáніе, я, n. l'action de chanter de nouveau, das wiederhohlte Singen.
Перепѣвáю, ешь, пѣлъ, пою́, вáть, пѣть, v. a. chanter de nouveau, tout, noch einmal, alles singen.
Перепѣвáюсь, ешся, вáться, v. rfl. chanter l'un après l'autre; (*des oiseaux*): s'appeler, abwechselnd singen; (von den Vögeln); sich zurufen.
Перепѣ́тый, ая, ое, a. chanté de nouveau, noch einmal gesungen.
Перепя́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. tendre autrement dans un métier, retendre, anders in den Rahm spannen.
Перепя́лъ, а, m. et Перепя́ливаніе, я, n. l'action de tendre autrement; la partie qui est tendue au métier, et sur laquelle on brode, das Umspannen; die Bahn, welche eingespannt ist und gestickt wird.
Перерабóтаніе, Перерабóтываніе, я, n. l'action de refaire, de travailler de nouveau, das Ummachen, die Umarbeitung.
Перерабóтываю, ешь, талъ, таю, тывать, тать, v. a. refaire; achever tout le travail, umarbeiten; alles fertig arbeiten.
Перераждáю, ешь, роди́лъ, рожу́, раждáть, роди́ть, v. a. accoucher d'un enfant; abâtardir, gebähren, niederkommen; benehmen, verderben.
Перераждáюсь, ешся, роди́лся, рожу́сь, раждáться, роди́ться, v. r. renaître, revivre; dégénérer, wieder geboren werden; ausarten.
Перéрванный et Прéрванный, ая, ое, a. cassé, déchiré; * rompu, interrompu, gerissen, zerrissen; abgebrochen, unterbrochen.
Перервáть, v. Перерывáю.
Перержáвѣть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. être rongé, gâté de rouille, verroßet seyn.
Перерождéніе, я, n. la régénération; la dégénération, die Wiedergeburt; die Ausartung.
Перерóслый, ая, ое, a. devenu plus grand qu'un autre, devenu, cru trop haut, überwachsen, zu hoch gewachsen.
Переростáю, ешь, рóсъ, сту́, сти, v. a. croître, devenir plus grand qu'un autre; croître trop haut, überwachsen; zu viel, zu hoch wachsen.

Перерубáніе, Перерублéніе, я, n. Перерýбка, и, f. l'action de couper tout, das Durchhauen.

Перерýбаю, ешь, бúлъ, блю, бáть, бúть, v. a. couper en morceaux; ourler de nouveau; faire une autre entaille, entzwey hauen; anders säumen; anders anhauen.

Перерубúть, бúлъ, блю, v. a. an. couper tout, alles zerhauen.

Перерýбленный, ая, ое, a. coupé, durchgehauen.

Перерyгáть, гáлъ, гáю, v. a. an. gronder tous, l'un après l'autre, alle, einen nach dem andern ausschelten.

Перерывáніе, Перерытіе, я, n. l'action de bécher, de creuser de nouveau, das Umgraben.

Перерывáю, ешь, рылъ, рóю, вáть, рыть, v. a. bécher, creuser de nouveau; creuser au travers de qch.; * mettre sans dessus dessous, von neuem graben, wieder umgraben; durchgraben; * durch einander werfen.

Перерывáю et Прерывáю, ешь, прервáлъ & перервáлъ, прервý & перервý, рывáть, перервáть et прервáть, v. a. déchirer; * couper la parole à qn., interrompre, entzwey reißen; * unterbrechen, in die Rede fallen.

Перерывáюсь et Прерывáюсь, ешся, прервáлся & перервáлся, прервýсь & перервýсь, рывáться, прервáться & перервáться, v. r. se casser, se déchirer; se séparer, se rompre, zerreißen, reißen; sich zerschlagen, aus einander gehen.

Перерывъ, ва, m. Перерывка, и, f. l'action de déchirer; d'interrompre, das Zerreißen; das Unterbrechen.

Перерытіе, v. Перерывáніе.

Перерытый, ая, ое, a. creusé; mis sans dessus dessous, durchgegraben; durch einander geworfen.

Перерѣзаніе, Перерѣзываніе, я, n. l'action de couper, de déchirer, de tuer, das Zerschneiden, Zerreißen; Schlachten.

Перерѣзать, залъ, рѣжу, v. a. an. déchirer, tuer beaucoup, couper la gorge, massacrer; couper, viel zerreißen, viel schlachten, den Hals abschneiden, ermorden, umbringen.

Перерѣзываюсь, ешся, зался, рѣжусь, ваться, заться, v. p. être déchiré, étranglé, tué, massacré, zerrissen, erwürgt, abgeschlachtet, umgebracht werden; v. rfl. se donner des coups d'épée; se couper la gorge, sich hauen; sich den Hals abschneiden.

Переряжáніе, я, n. l'action d'habiller autrement, das Umkleiden.

Переряжáю, ешь, рядúлъ, жý, жáть, рядúть, v. a. faire changer d'habit, ajuster, habiller autrement, umkleiden.

Переряжáюсь, ешся, рядúлся, жýсь, жáться, рядúться, v. r. changer d'habit, sich umziehen.

Переряженный, ая, ое, a. ajusté autrement, umgekleidet.

Пересаженіе et Пересáживаніе, я, n. l'action de transplanter, das Verpflanzen, Umsetzen.

Пересáживаю, ешь, садúлъ, жý, вать, садúть, v. a. mettre dans un autre endroit; transplanter, déplanter; coudre à une autre place; чрезъ что, faire monter par dessus, anders wohin setzen; umsetzen, verpflanzen; umnähen; чрезъ что, einen übersetzen, ihm überhelfen.

Пересáживаюсь, ешся, садúлся, жýсь, ваться, садúться, v. r. se mettre à une autre place, sich anders wohin setzen, sich umsetzen; v. p. être mis à une autre place, être transplanté, déplanté, umgesetzt, versetzt, umgepflanzt werden.

Пересвúстываю, ешь, стáлъ, свищý, вать, стáть, v. a. sifler plus fort, plus long-tems qu'un autre, lauter, länger als ein andrer pfeiffen.

Пересвúстываюсь, ешся, свистываться, v. rfl. siffler tour à tour, wechselweise pfeiffen.

Переселéнецъ, нца, m. un étranger, ein Fremder.

Переселéніе, sl. Преселéніе, я, n. l'action de transporter en un autre lieu; le déménagement, die Versetzung; das Umziehen. Переселеніе народовъ, la migration des peuples, die Völkerwanderung.

Переселяю, sl. Преселяю, ешь, лúлъ, лю, лять, лúть, v. a.

transporter en un autre lieu, versetzen.

Переселяюсь, sl. Преселяюсь, ешся, лился, люсь, ляться, литься, v. r. changer de demeure, de domicile, se transporter ailleurs, être transporté ailleurs, seine Wohnung verändern, sich anderswo niederlassen.

Пересидѣть, дѣлъ, сижу, v. a. an. faire engourdir à force d'être assis, s'engourdir, durch langes Sitzen einschlafen, erstarren machen.

Пересиживаю, ешь, сидѣлъ, жу, вать, сидѣть, v. n. être assis au delà du tems, zu lange sitzen.

Пересиленіе, Пересиливаніе, я, n. l'action d'avoir le dessus, de l'emporter sur qn., de vaincre, la supériorité, das Bezwingen, die Uebermacht, Ueberlegenheit, die Ueberwältigung, Uebermannung.

Пересиленный, ая, ое, a. vaincu, dompté, bezwungen, überwältiget, übermannt.

Пересиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. avoir le dessus, vaincre, dompter, l'emporter sur qn., überwältigen, übermannen, bezwingen.

Перескабливаніе, я, n. l'action de raboter de nouveau, das abermalige Behobeln.

Перескабливаю, ешь, скоблилъ, скоблю, вать, скоблить, v. a. raboter de nouveau; raboter tout, von neuem behobeln; alles abhobeln.

Пересказаніе et Пересказываніе, я, n. l'action de redire, de rapporter, das Wiedererzählen.

Пересказанный, ая, ое, a. rapporté, redit, wieder erzählt, wieder gesagt.

Пересказный et Перека́зный, ая, ое, a. entendu des autres, von andern gehört.

Пересказы, зовъ, pl. des dits et redits, Klätschereyen.

Пересказываю, ешь, залъ, скажу, вать, зать, v. a. redire, répéter, rapporter, wieder sagen, wieder erzählen, jemandes Reden nachsagen.

Перескакиваніе, Перескоченіе, я, n. l'action de sauter par dessus, de l'autre côté, das Ueberspringen, Hinüberspringen.

Перескакиваю, ешь, скочилъ, скочу, вать, скочить, v. n. sauter par dessus qch., franchir qch., über etwas springen, überspringen.

Перескакать, калъ, скачу, v. a. an. galopper une certaine étendue de suite; dévancer à la course, eine gewisse Strecke fort galoppiren; im Jagen zuvor kommen.

Перескащикъ, a, m. un rapporteur; un homme turbulent, un homme qui cause des brouilleries, ein Klätscher; ein Stänkerer, ein unruhiger Mensch. Перескащица, ы, f. une rapporteuse, babillarde, une femme turbulente, eine Plaudertasche, unruhige Frauensperson.

Перескобленный, ая, ое, a. raboté de nouveau, von neuem behobelt.

Перескоченіе, v. Перескакиваніе.

Пересланіе, Пересыланіе, я, n. l'action d'envoyer, d'expédier, das Ueberschicken.

Переслащеніе, Переслащиваніе, я, n. l'action de rendre trop doux, die zu starke Versüßung.

Переслащиваю, ешь, сластилъ, щу, вать, сластить, v. a. rendre trop doux, zu süß machen.

Переслушиваніе, я, n. l'action de faire réciter, d'entendre, das Ueberhören.

Переслушиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. faire réciter, entendre; faire réciter plusieurs, écouter, ecouter plusieurs, l'un après l'autre, ecouter entendre tout, jusqu'à la fin, überhören; viele einen nach dem andern anhören; überhören; anhören, bis zu Ende anhören.

Пересматриваніе, я, n. l'action de regarder, d'examiner; de revoir, d'examiner encore une fois, das Besehen, Durchsehen; das abermalige Durchsehen.

Пересматриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть, v. a. examiner, parcourir; repasser, examiner de nouveau, besehen, durchsehen; von neuem durchsehen, durchlesen.

Пересмотръ, a, m. l'action de revoir, das nochmalige Durchsehen.

Пересмотрѣніе, v. Пересматриваніе.

Пересмо́трѣнный, ая, ое, a. revu, durchgesehen.
Пересмѣиваніе, Пересмѣха́ніе, я, n. l'action de tourner en ridicule, das Lächerlichmachen.
Пересмѣиваю, ешь, смѣя́лъ, смѣю, вать, смѣя́ть et Пересмѣха́ю, ешь, ха́ть, v. a. tourner en ridicule, se rire, se jouer de qn., ridiculiser qn., etwas belachen, einen auslachen, lächerlich machen, verspotten, sich über andere aufhalten.
Пересмѣиваюсь, ешся, ваться, v. rfl. entre-rire, moquer entre soi de qn. sich zulachen.
Пересмѣши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. faire rire, zu lachen machen.
Пересмѣшливость, и, f. un caractère railleur, die Spottsucht.
Пересмѣшливый, ая, ое, a. railleur, moqueur, spöttisch, höhnisch.
Пересмѣшникъ, а, m. un railleur, moqueur, ein Spötter, Spottvogel. Пересмѣшница, ы, f. une railleuse, eine Spötterinn.
Пересмѣшническій, ая, ое, a. de railleur, dem Spötter eigen.
Пересмѣянный, ая, ое, a. qui sert de risée, raillé, verlacht.
Пересмѣя́ться, смѣя́лся, смѣюсь, v. r. an. cesser de rire, finir de rire, auslachen.
Переснастка, и, f. Переснащеніе, Переснащиваніе, я, n. l'action d'appareiller autrement, das Umtakeln.
Переснащенный, ая, ое, a. appareillé autrement, umgetakelt.
Переснащиваю, ешь, снасти́лъ, щу́, вать, снасти́ть, v. a. appareiller autrement; *comme* v. an. appareiller tout, umtakeln; alles takeln.
Пересоле́ніе, я, n. l'action de saler trop, das Versalzen.
Пересоли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. saler trop, zu stark salzen, versalzen.
Пересо́лъ, а, m. une trop grande salure, eine zu große Salzigkeit.
Пересо́хлый, ая, ое, a. devenu trop sec, zu trocken geworden, zu sehr vertrocknet.
Переспѣва́ніе, я, n. l'action de mûrir trop, das Ueberreifen.
Переспѣваю, ешь, спѣлъ, спѣю, вать, спѣть, v. n. devenir trop mûr; être trop cuit, überreif werden; zu sehr gebacken seyn.
Переспѣлость, и, f. l'état d'une chose qui est trop mûre, die Ueberreife.
Переспѣлый, ая, ое, a. trop mûr, überreif.
Пересро́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. assigner un autre terme, changer de terme, donner répit, einen andern Termin ansetzen.
Пересро́чка, и, f. l'action de changer de terme, de donner répit; die Veränderung, Verlängerung des Termins.
Перессо́риваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. brouiller beaucoup de monde, jetter de la discorde parmi plusieurs, Stänkereyen machen.
Перессо́риваюсь, v. r. se disputer, se brouiller avec beaucoup, sich zanken, sich mit vielen überwerfen.
Перестава́ніе et Перестаніе, я, n. la cessation, discontinuation, das Aufhören, der Anstand.
Переста́вка, и, f. Переставле́ніе, Переста́вливаніе, я, n. l'action de dévancer, das Zuvorkommen.
Переста́иваю, ешь, стоя́лъ, стою, вать, стоя́ть, v. n. se tenir debout plus long-tems qu'un autre; devenir las à force de se tenir debout, länger als ein andrer stehen; sich müde stehen.
Перестигаю, ешь, сти́гъ, гу́, га́ть, сти́чь, v. a. dévancer qn., einem zuvor kommen.
Перести́женный, ая, ое, a. dévancé, zuvorgekommen.
Перестила́ніе, я, n. et Перести́лка, и, f. l'action de refaire le lit, die Ummachung des Bettes.
Перестила́ю, ешь, стла́лъ, стелю́, ла́ть, стла́ть, v. a. planchéier autrement, refaire, accommoder de nouveau, umdielen, ummachen, anders machen.
Перестила́юсь, ешся, стла́лся, стелю́сь, ла́ться, стла́ться, v. p. être planchéié autrement, umgedielet, umgemacht werden.
Перестла́нный, ая, ое, a. refait, planchéié autrement, umgemacht, umgedielt, anders gemacht.

Перестра́иванiе, я, n. l'action de bâtir de nouveau, de rebâtir, das Umbauen.

Перестра́иваю, ешь, строи́лъ, строю́, вать, стро́ить, v. a. refaire, rebâtir; accorder sur un autre ton, accorder de nouveau, umbauen, anders bauen; anders stimmen, umstimmen.

Перестра́иваюсь, ешся, стро́ился, строю́сь, ваться, стро́иться, v. p. être refait, rebâti, umgebauet, geändert werden.

Перестра́чиванiе, Перестроче́нiе, я, n. l'action de faire une autre couture blanche, das Wiederabnähen.

Перестра́чиваю, ешь, строчи́лъ, строчу́, вать, строчи́ть, v. a. faire une autre couture blanche; faire à tout une couture blanche, von neuem abnähen; alles abnähen.

Перестрога́ть, га́лъ, га́ю, et Перестружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. raboter de nouveau, tout, von neuem, alles behobeln.

Перестрое́нiе, v. Перестра́иванiе.

Перестро́енный, ая, ое, a. refait, rebâti, umgebauet, geändert.

Перестро́йка, и, f. l'action de rebâtir; ce qu'on a refait, die Umbauung; das Umgebauete.

Перестроче́нiе, v. Перестра́чиванiе.

Перестро́ченный, ая, ое, a. cousu de nouveau d'une couture blanche, von neuem abgenähet.

Перестрѣ́ливанiе, Перестрѣля́нiе, я, n. l'action de tuer d'un coup de fusil ou d'une flèche, das Erschießen mit einer Flinte oder einem Pfeile.

Перестрѣ́ливаюсь, ешся, ваться, v. rfl. tirer l'un sur l'autre; tirailler, se canonner, auf einander schießen.

Перестрѣ́лка, и, f. l'action de tirer l'un sur l'autre, das Aufeinanderfeuern.

Перестрѣ́лъ, a, m. la portée d'un fusil, d'une flèche, die Weite eines Schusses, die Schußweite.

Перестрѣля́нiе, я, n. l'action de tirer en quantité, das Erlegen in Menge, das Niederschießen.

Перестрѣля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. tirer, erschießen, erlegen.

Переступа́нiе, я, n. l'action de marcher pas à pas, das Schreiten, das Gehen Schritt vor Schritt.

Переступа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. n. mettre un pied avant l'autre, marcher pas à pas; marcher, passer de l'autre côté; * transgresser, violer, enfreindre, einen Fuß vor den andern setzen, Schritt vor Schritt gehen, über etwas schreiten, hinüber steigen; * übertreten.

Пересу́дчикъ, a, m. celui qui revoit un procès; qui critique, qui blâme qn., un moqueur, der einen Prozeß von neuem durchsiehet; der die Leute durchziehet.

Пересу́дъ, a, m. la révision, la reprise d'un procès, die abermalige Durchsicht eines Prozesses.

Пересу́ды, довъ, pl. les dits et redits, des calomnies, das Hin- und Hersagen, Verläumdungen.

Пересужда́ю et Пересу́живаю, ешь, суди́лъ, жу́, жда́ть, суди́ть, v. a. juger de nouveau, revoir un procès; blâmer; critiquer, censurer, calomnier, von neuem durchsehen, richten; tadeln, verurtheilen, durchziehen, verläumden.

Пересужде́нiе, Пересу́живанiе, я, n. l'action de blâmer, de critiquer, de censurer, das Tadeln, Verurtheilen, Verläumden, Durchziehen.

Пересу́живанiе, v. Пересужде́нiе.

Пересу́ченный, ая, ое, a. cordé de nouveau, von neuem gezwirnt.

Пересу́чиванiе, я, n. Пересу́чка, и, f. l'action de corder de nouveau, das abermalige Zwirnen.

Пересу́чиваю, чи́лъ, чу́, ешь, вать, чи́ть, v. a. corder de nouveau, von neuem zwirnen.

Пересуше́нiе, Пересу́шиванiе, я, n. Пересу́шка, и, f. l'action de sécher de nouveau; de sécher trop, das abermalige, das zu starke Trocknen.

Пересуше́нный, ая, ое, a. séché de nouveau; séché trop, von neuem, zu viel getrocknet.

Пересу́шиваю, ешь, вать, ши́ть, v. a. sécher trop, zu sehr trocknen lassen; comme v. an. sécher,

faire sécher tout, alles trocknen.

Пересу́шиваюсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ваться, ши́ться, v. p. être séché trop, zu stark getrocknet werden.

Пересыла́ніе, Пересла́ніе, я, n. l'action d'envoyer quelque part, das Ueberschicken, die Uebermachung.

Пересыла́ю, ешь, сла́лъ, перешлю́, ла́ть, сла́ть, v. a. expédier, envoyer, übermachen, überschicken.

Пересыла́юсь, ешся, сла́лся, перешлю́сь, ла́ться, сла́ться, v. p. être envoyé, expédié, übermacht, überschickt werden; v. rfl. s'envoyer qch. mutuellement, sich einander etwas zuschicken.

Пересыпа́ніе, Пересы́паніе, я. n. Переcы́пка, и, f. l'action de mettre, de jetter d'un vaisseau dans l'autre (des grains), das Umschütten.

Пересы́панный, ая, ое, a. mis d'un vaisseau dans un autre, in ein anderes Gefäß geschüttet.

Пересыпа́ю, ешь, сыпалъ, сыплю, па́ть, сыпать, v. a. jetter, mettre trop; jetter d'un vaisseau dans un autre, transvaser, zu viel einschütten; umschütten.

Пересыпа́юсь, сыпался, сыплюсь, па́ться, сыпаться, v. r. s' écouler; passer d'un endroit dans un autre, aus einem Orte in den andern fallen, laufen; v. p. être jetté, mis d'un vaisseau dans un autre, umgeschüttet werden.

Пересыха́ніе, я, n. l'action de sécher trop, das zu starke Trocknen.

Пересыха́ю, ха́ть, со́хъ, со́хну, со́хнуть, v. n. sécher trop, devenir trop sec; se sécher, se déssécher, zu sehr trocknen, zu trocken werden; austrocknen, vertrocknen.

Пересѣва́ніе, Пересѣяніе, я, n. l'action de resemer, de semer de nouveau; l'action de vanner de nouveau, das Umsäen; das abermalige Umsieben.

Пересѣва́ю, ешь, сѣялъ, сѣю, ва́ть, сѣять, v. a. semer de nouveau, resemer; bluter, vanner, tamiser de nouveau, von neuem besäen, von neuem durchsichten, durchsieben.

Пересѣва́юсь, ешся, сѣялся, сѣюсь, ва́ться, сѣяться, v. p. être resemé; être bluté, vanné, tamisé de nouveau, von neuem besäet, von neuem durchgesichtet werden.

Пересѣдла́ть, дла́лъ, дла́ю, v. a. an. seller autrement, umsatteln.

Пересѣка́ніе, Пересѣче́ніе, я, n. l'action de couper en deux, de fouetter l'un après l'autre, das Zerhauen; das Durchpeitschen nach der Reihe.

Пересѣка́ю, ешь, сѣкъ, ку́, ка́ть, сѣчь, v. a. couper en deux, couper tout, fouetter l'un après l'autre, entzwey hauen, durchhauen, zerhauen; alles zerhauen; einen nach dem andern durchpeitschen.

Пересѣсть, сѣлъ, ся́ду, v. n. an. se mettre, s'asseoir à une autre place, sich anders wohin setzen, sich umsetzen.

Пересѣ́ченный, ая, ое, a. coupé en deux; fouetté, entzwey gehauen, durchgehauen; gepeitscht.

Пересѣ́чка, и, f. le point de section, der Durchschnittspunkt.

Пересѣ́янный, ая, ое, a. semé; bluté de nouveau, von neuem gesäet; durchgesicht.

Перета́лкиваю, ешь, толку́, толо́чь, v. a. piler, concasser trop, zu viel zerstoßen, zu klein stoßen.

Перета́пливаніе, я, n. l'action de nettoyer en fondant, de fondre, das Ausschmelzen, das Schmelzen, Einschmelzen.

Перета́пливаю, ешь, топи́лъ, топлю, пливать, топи́ть, v. a. nettoyer en fondant; fondre, refondre tout; fondre, mettre dans le creuset, refondre; gâter pour avoir tenu trop long-tems au feu, durch Schmelzen reinigen; alles schmelzen; zu stark einheitzen; einschmelzen, umschmelzen; zu lange schmelzen lassen und es verderben.

Перета́пливаюсь, ешся, топи́лся, топлю́сь, ваться, топи́ться, v. p. être nettoyé en fondant; être fondu, refondu, ausgeschmolzen, durch Schmelzen ge=

reiniget werden; eingeschmolzen, umgeschmolzen werden.

Перетаска́ніе, Перета́скиваніе, я, n. l'action de traîner d'un endroit à l'autre, das Verschleppen.

Перета́сканный, Перетащённый, ая, ое, a. traîné d'un endroit à l'autre, von einem Orte zum andern geschleppt, hinüber gezogen.

Перета́скиваю, ешь, тащи́лъ, (*de plusieurs choses*, von vielen Sachen) таска́лъ, тащу́, таска́ю, кива́ть, тащи́ть, v. a. traîner, tirer d'un endroit à l'autre, von einem Orte zum andern schleppen, ziehen.

Перета́скиваюсь, ешся, тащи́лся, тащу́сь, ваться, тащи́ться, ска́ться, v. p. être traîné, transporté, tiré d'un endroit à un autre, hinüber gezogen, geschleppt, von einem Orte zum andern gezogen werden.

Перетача́ніе, я, n. Перета́чка, и, f. l'action de surjetter de nouveau, eine neue überwendlings Nath machen.

Перетачённый, ая, ое, a. surjetté de nouveau, von neuem, überwendlings genähet.

Перета́чиваю, ешь, ча́лъ, ча́ю, вать, ча́ть, v. a. surjetter de nouveau, von neuem überwendlings nähen.

Перета́чиваю, ешь, точи́лъ, точу́, вать, точи́ть, v. a. aiguiser de nouveau, ou tout, von neuem oder alles scharf machen, schleifen.

Перетащённый, ая, ое, a. traîné, tiré d'un endroit à l'autre, hinüber geschleppt, gezogen.

Перетащи́ться, щи́лся, щу́сь, v. r. se traîner à peine, par dessus ou le long de qch.; déménager, sich mühsam wohin schleppen; umziehen.

Перетве́рживаю, ешь, тверди́лъ, твержу́, вать, ди́ть, v. a. inculquer de nouveau, von neuem einprägen.

Перетека́ю, ешь, тёкъ, ку́, ка́ть, те́чь, v. n. couler au travers, se répandre, durchfließen, überfließen.

Перетеребле́ніе, Перетере́бливаніе, я, n. l'action de plucher, de pluser, de nettoyer de nouveau, das Zupfen, das abermalige Zupfen, Reinigen.

Перетере́бливаю, ешь, би́лъ, блю́, вать, би́ть, v. a. éplucher, nettoyer, plucher, pluser de nouveau, ou tout, von neuem oder alles zupfen.

Перетерпѣ́ть, пѣ́лъ, плю́, v. a. an. endurer, souffrir, ausstehen, überstehen.

Перетёртый, ая, ое, a. essuyé, nettoyé, frotté, usé, gescheuert, rein gemacht; durchgerieben.

Перете́сываніе, я, n. et Перете́ска, и, f. l'action d'ébaucher, de dégrossir de nouveau, das abermalige Behauen.

Перете́сываю, ешь, са́лъ, тешу́, вать, са́ть, v. a. ébaucher, dégrossir de nouveau, ou tout, von neuem oder alles behauen.

Перетира́ніе, я, n. l'action d'écurer, de nettoyer, das Scheuern.

Перетира́ю, ешь, ра́ть, тере́ть, v. a. nettoyer, écurer, essuyer; user, déchirer à force de frotter, rein machen, scheuern, abwischen; durchreiben, abreiben.

Перетира́юсь, ешся, тёрся; тру́сь, ра́ться, тере́ться, v. p. être essuyé, nettoyé; être déchiré, s'user à force d'avoir été frotté, abgewischt, rein gemacht, durchgerieben werden, sich abreiben; sich durchreiben.

Перети́рка, и, f. l'action d'essuyer, de nettoyer, das Abwischen, Abreiben.

Перетꙗну́тый, ая, ое, a. fiché, planté autrement, dans un autre endroit, umgesteckt, verpflanzt.

Перетлѣва́ю, ешь, тлѣ́лъ, тлѣ́ю, v. a. an. pourrir entièrement, être entièrement réduit en cendre, durch und durch verfaulen, ganz zu Asche brennen.

Перетлѣ́лый, ая, ое, a. entièrement réduit en cendre; tout pourri, zu Asche verbrannt; ganz verfault.

Перетолкова́ніе, Перетолко́вываніе, я, n. l'action d'interpréter autrement, eine verkehrte Auslegung.

Перетолко́ванный, ая, ое, a. expliqué autrement, anders erklärt, ausgelegt.

Перетолко́вываю, ешь, ва́лъ, ку́ю, вывать, кова́ть, v. a. expliquer, interpréter autrement, faussement, prendre à contre-sens, détorquer, anders erklären, verkehrt auslegen, verdrehen.

Перетоло́чь, ло́къ, толку́, v. a. an. piler, égruger; pulvériser, klein stoßen, zerstoßen.

Перетоне́ніе, я, n. l'action de rendre trop mince, die Handlung, wo man etwas zu dünn macht.

Перетони́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. rendre trop mince, zu dünn machen.

Перетопле́ніе, v. Перета́пливаніе.

Перето́пленный, ая, ое, a. nettoyé par la fonte, fondu, ausgeschmolzen, durchs Schmelzen gereiniget, eingeschmolzen.

Переторго́вщикъ, а, m. un revendeur, acapareur, ein Aufkäufer.

Переторго́вываніе, я, n. l'action de surenchérir, de revendre, die Ueberbiethung; das Wiederverkaufen.

Переторго́вываю, ешь, гова́лъ, гу́ю, вывать, гова́ть, v. a. surenchérir, surhausser, überbiethen; wieder verkaufen, aushöken.

Перето́ржка, и, f. la diminution du prix; la surenchère, der Nachlaß, die Verminderung des Preises; das Ueberbiethen.

Переточе́ніе, Перета́чиваніе, я, n. l'action d'aiguiser, d'affiler de nouveau, das Schärfen, Schleifen von neuem.

Перетре́ніе, я, n. l'action d'essuyer, de nettoyer, die Abreibung, Abwischung.

Перетрепа́ть, па́лъ, плю, v. a. an. broyer le lin; broyer de nouveau, Flachs brechen; von neuem brechen.

Перетре́скаться, кался, каюсь, v. c. an. crever, se fêler, se gercer, se crever, springen, platzen, bersten.

Перетру́ситься, сился, тру́шусь, v. c. an. avoir peur, s'effrayer, s'épouvanter, s'allarmer, in Furcht, in Schrecken gerathen.

Перетрясе́ніе, Перетря́сываніе, я, n. l'action de remuer de nouveau, das abermalige Durchrütteln.

Перетря́ска, и, f. l'action de remuer de nouveau; la punition (des coupables l'un après l'autre), das abermalige Durchrütteln; die Abstrafung (verschiedener nach der Reihe.)

Перетря́сываю, ешь, тря́съ, су́, вать, тря́сть, v. a. remuer de nouveau, von neuem durchrütteln.

Перетря́хиваніе, я, n. l'action de mettre les pigeons sur la planchette devant le colombier, pour que ceux qui volent se reposent plus vîte, das Aufsetzen der Tauben aufs Jagebret.

Перетря́хиваю, ешь, хну́лъ, хну́, хивать, хну́ть, v. a. mettre les pigeons sur la planchette qui est devant le colombier, pour que ceux qui volent se reposent plutôt; * laver la tête à qn. d'importance, reprimander qn., die Tauben auf das Jagebret aussetzen, damit die fliegenden sich geschwinder niederlassen; * einem tüchtig den Kopf waschen.

Перетыка́ніе, Перетыканіе, я, n. l'action de ficher, de planter autrement, das Umstecken, Umpflanzen.

Перетыка́ю, ешь, ткну́лъ & ты́калъ, ткну́, ты́чу & ты́каю, ка́ть, ты́кать et ткну́ть, v. a. planter, ficher autrement; boucher tout, umstecken, anders einstecken, umsetzen; alles zustopfen.

Перетяга́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. gagner son procès, seinen Prozeß gewinnen.

Перетя́гиваніе, я, n. l'action de traîner en deçà, das Hinüberziehen.

Перетя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, гивать, тяну́ть, v. a. traîner en deçà; avoir plus de poids, peser plus; tirer de nouveau, retendre; tirer trop fort, hinüber ziehen; das Uebergewicht haben, mehr wiegen; von neuem anziehen; zu stark anziehen.

Перетя́гиваюсь, ешся, ну́лся, ну́сь, ваться, ну́ться, v. p. être tiré en deçà, de l'autre côté, hinüber gezogen werden.

Перетя́нутый, ая, ое, a. traîné en deçà, hinüber gezogen.

Перетя́пать, **Перетя́пнуть**, v. a. an. abattre à coups de hache, couper en deux, umhauen, zerhauen.

Перетя́пнутый, ая, ое, a. abattu, coupé, umgehauen, durchgehauen.

Переугли́ться, лился, люсь, v. r. être réduit en charbons, zu Kohlen brennen.

Переу́локъ et **Про́улокъ**, лка, m. **Переу́лочекъ** et **Про́улочекъ**, чка, d. m. une petite rue à côté d'une grande, eine Nebengasse, Quergasse.

Переу́локъ глухо́й, un cul-de-sac, eine Straße, die keinen Ausgang hat, ein Sack.

Переу́мничать, чалъ, чаю, v. n. an. subtiliser trop, faire mal à propos l'entendu, zu viel, zu unrechter Zeit klügeln.

Переупря́мливаю, ешь, мить, v. a. braver, défier, einem Trotz biethen.

Переуто́бриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. T. faire d'autres jables, jabler de nouveau, neue Gergel oder Kimmen machen, von neuem gergeln.

Переутю́живаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. repasser de nouveau, von neuem plätten, bügeln.

Переутю́жить, жилъ, жу, v. a. an. repasser, dresser tout le linge, alles plätten.

Переуче́ніе, **Переу́чиваніе**, я, n. **Переу́чка**, и, f. l'action d'enseigner, d'instruire de nouveau, das abermalige Lehren.

Переу́чиваю et **Переуча́ю**, ешь, учи́лъ, учу́, у́чивать, уча́ть, учи́ть, v. a. enseigner, instruire de nouveau, von neuem lehren.

Переучи́ть, учи́лъ, учу́, comme v. an. enseigner, instruire plusieurs, beaucoup, verschiedene, viele unterrichten, lehren.

Перехвата́ніе, **Перехва́тываніе**, **Перехва́ченіе**, я, n. la saisie, l'interception, das Auffangen, die Wegnahme, das Aufheben.

Перехвата́ть, та́лъ, та́ю, v. a. an. prendre, saisir, enlever, intercepter tout, alle oder alles auffangen, wegnehmen, aufheben.

Перехва́тщикъ, а, m. celui qui intercepte, qui attrape qch., der etwas auffängt, wegnimmt.

Перехва́тъ, а, m. **Перехва́ты**, товъ, pl. les douleurs, les épreintes de l'enfantement, die Geburtswehen.

Перехва́тываю, ешь, ти́лъ, хвачу́, вать, ти́ть, v. a. intercepter, attraper, enlever, saisir; emprunter pour peu de tems; manger, avaler un morceau, auffangen, wegnehmen, erwischen, ergreifen; auf eine kurze Zeit leihen; etwas essen; comme v. r. sentir de tems en tems des douleurs dans le reins, von Zeit zu Zeit Schmerzen im Rückgrad einpfinden.

Перехвора́ть et **Прихвора́ть**, ра́лъ, ра́ю, v. n. an. tomber malade l'un après l'autre, einer nach dem andern krank werden.

Перехитре́ніе, sl. **Прехитре́ніе**, я, n. l'action de surprendre qn., das Ueberlisten.

Перехи́тренный, ая, ое, a. surpris, attrapé par finesse, überlistet, berückt.

Перехитря́ю, sl. **Прехитря́ю**, ешь, три́лъ, трю́, тря́ть, три́ть, v. a. surpasser en finesse, en adresse, surprendre, einen überlisten, berücken.

Переходи́ть, ди́лъ, хожу́, v. n. an. aller partout, überall herum gehen.

Перехо́дъ, а, m. le passage, der Uebergang, Durchgang, Durchzug.

Перехо́ды, довъ, pl. une gallerie, ein Gang, die Gallerie.

Перехожде́ніе, sl. **Прехожде́ніе**, я, n. le passage; * le changement, der Uebergang, Durchgang; * die Veränderung.

Перехожу́, ходи́шь, переше́лъ, перейду́, ходи́ть, перейти́, v. n. passer, passer au delà; marcher une certaine distance; se passer; changer; parvenir, über gehen, hinüber gehen; zurück legen; vorübergehen, verstreichen; übergeben, verändern; an einen kommen, zufallen.

Пе́рецъ, рца, m. le poivre; (fam.) des coups, des paroles rudes, der Pfeffer; Schläge, Scheltworte.

Перецъ стручковой, poivre d'Espagne, spanischer Pfeffer.

Перецѣжéніе, Перецѣживаніе, я, n. l'action de transvaser, das Umfüllen.

Перецѣженный, ая, ое, a. transvasé; filtré de nouveau, umgefüllt; nochmals filtrirt.

Перецѣживаю, ешь, вать, цѣдить, v. a. transvaser; filtrer de nouveau, umfüllen; nochmals filtriren.

Перецѣловáть, вáлъ, лýю, v. a. an. baiser tous, l'un après l'autre, alle, nach der Reihe, küssen.

Перецѣнка, и, f. l'action de taxer autrement, de mettre un autre prix, eine abermalige Schätzung, die Setzung eines andern Preises.

Перецѣниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. mettre un autre prix; blâmer, censurer, von neuem taxiren; tadeln.

Перéченіе et Поперéченіе, я, n. l'empêchement, die Hinderung.

Пéречень, чня, m. la somme, le total; un abrégé, un extrait, le sommaire, die Summa; ein Abriß, ein kurzer Inhalt, ein Auszug.

Перечéркнутый, ая, ое, a. rayé, durchstrichen.

Перечеркнýть, кнýлъ, кнý, v. a. an. rayer; écrire, copier qch. à la hâte, durchstreichen; etwas geschwind abschreiben, hinschreiben.

Перечернéніе, Перечéрниваніе, я, n. l'action de salir, de souiller, de noircir, de rayer, d'effacer, das Beschmutzen, Schwärzen, Ausstreichen, Durchstreichen.

Перечéрниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. salir, noircir beaucoup; teindre, peindre tout en noir; effacer, rayer, corriger beaucoup, vieles beschmutzen, schwarz machen; alles schwarz anstreichen; viel ausstreichen, durchstreichen, corrigiren.

Перечерни́ться, ни́лся, ню́сь, v. r. se salir, se barbouiller, sich beschmutzen.

Перечерчéніе, Перечéрчиваніе, я, n. l'action de tracer, de rayer de nouveau, das abermalige Entwerfen, Durchstreichen.

Перечéрчиваю, ешь, черти́лъ, чý, вать, черти́ть, v. a. tracer, dessiner de nouveau; rayer, von neuem entwerfen, zeichnen; durchstreichen.

Перечесáніе, Перечéсываніе, я, n. Перечéска, и, f. l'action de peigner encore une fois, das abermalige Kämmen.

Перечéсываю, ешь, сáлъ, чешý, вать, v. a. peigner de nouveau, carder de nouveau ou tout; friser autrement; se blesser à force de gratter, von neuem oder alles kardetschen, kämmen; anders frisiren, sich wund kratzen.

Перечéсываюсь, ешся, сáлся, чешýсь, ваться, сáться, v. r. se peigner de nouveau; se friser autrement, sich von neuem kämmen; sich anders frisiren, v. p. être cardé, peigné de nouveau, frisé autrement, von neuem gekämmt, anders frisirt, von neuem kardetscht werden.

Перечéтъ, а, m. l'action de compter trop, das zu viel Zählen.

Перечинéніе, Перечи́ниваніе, я, n. Перечи́нка, и, f. l'action de raccomoder, de ravauder, das Ausbessern, Stopfen.

Перечи́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. raccomoder, réparer, revauder beaucoup; tailler (une plume) de nouveau, autrement, viel ausbessern, ausflicken, stopfen; (eine Feder) anders schneiden, corrigiren.

Перечислéніе, Перечи́сливаніе, я, n. l'action de compter, das Ueberzählen, die Ueberzählung.

Перечи́слить, v. a. an. compter, überzählen.

Перечи́стка, и, f. Перечищéніе, я, n. l'action de nettoyer de nouveau, die abermalige Reinigung.

Перечи́танный, ая, ое, a. relu, lu, nochmals gelesen, überlesen.

Перечи́тываніе, я, n. l'action de relire, de lire, das abermalige Lesen, Ueberlesen.

Перечи́тываю, ешь, тáлъ, тáю, вать, тáть, v. a. relire, lire de nouveau; lire beaucoup, noch einmal lesen, überlesen; viel lesen, durchlesen.

Перечи́тываюсь, ешся, тáлся, тáюсь, ваться тáться, v. p. être relu, lu de nouveau, von neuem gelesen, übergelesen werden.

Перечищаю, ешь, чистилъ, чищу, щать, чистить, v. a. nettoyer de nouveau ou tout, von neuem oder alles rein machen.
Перечищеніе, v. Перечистка.
Перечищенный, ая, ое, a. nettoyé de nouveau, noch einmal gereiniget.
Перечоть, v. Перечеть.
Перечу, чишь, поперечилъ, поперечу, чить, поперечить, v. a. empêcher, mettre des obstacles, s'opposer, contrecarrer, hindern, verhindern.
Перешагнуть, гнулъ, гну, v. n. an. marcher, passer au delà, enjamber, hinüber treten, hinüber schreiten.
Перешарить, рилъ, рю, v. a. an. chercher, fouiller tout, partout, alles durchsuchen, durchstänkern.
Перешеекъ, a, m. un isthme, eine Erdzunge, Landenge.
Перешептать, талъ, шепчу, v. a. se chuchotter, se souffler à l'oreille, sich einander zuflistern.
Перешибаніе, Перешибеніе, я, n. l'action de casser, de briser, das Zerschlagen, Zerbrechen.
Перешибаю, ешь, шибъ, бу, бать, бить, v. a. casser, briser, dévancer, zerbrechen; zerschlagen, entzwey brechen; zuvor kommen.
Перешибаюсь, ешся, шибся, бусь, баться, биться, v. p. être cassé, brisé, zerbrochen, zerschlagen werden.
Перешибенный, ая, ое, a. cassé, brisé, zerbrochen, entzwey gebrochen, zerschlagen.
Перешибъ, a, m. la fracture, der Bruch.
Перешиваніе, я, n. Перешивка, и, f. l'action de recoudre, das Umnähen.
Перешиваю, ешь, шилъ, шью, вать, шить, v. a. recoudre, refaire; faire d'un vieux habit quelque autre chose; coudre beaucoup, umnähen, anders nähen; aus einem alten Kleidungsstücke etwas anders machen, viel nähen.
Перешиваюсь, ешся, шился, шьюсь, ваться, шиться, v. p. être recousu, cousu autrement, umgenähet, anders genähet werden.

Перешитіе, v. Перешиваніе.
Перешница, ы, f. la poivrière, die Pfefferdose.
Перешный, ая, ое, a. de poivre, von Pfeffer.
Перещипаніе, Перещипываніе, я, n. l'action de trier, d'éplucher les plumes de nouveau; das abermalige Schleissen der Federn
Перещипываю, ешь, палъ, плю, вать, пать, v. a. trier, éplucher de nouveau ou tout, von neuem oder alles schleissen.
Перещитываю, v. Пересчитываю.
Перещупать, палъ, паю, v. a. an. tâter beaucoup, viele befühlen.
Переѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, дать, ѣсть, v. a. casser avec les dents en deux; mordre l'un après l'autre, zerbeißen; einen nach dem andern beißen.
Переѣденный, ая, ое, a. cassé avec les dents, zerbissen.
Переѣздить, дилъ, ѣзжу, v. n. an. voyager dans beaucoup d'endroits, voir du pays, viele Gegenden durchreisen, viel herum reisen.
Переѣздка, дки, f. Переѣзжаніе, Переѣханіе, я, n. l'action de passer, de traverser, de déménager, le déménagement, le passage, das Ueberfahren, Umziehen, die Ueberfahrt.
Переѣздъ, a, m. l'action de passer, le passage; le trajet, das Ueberfahren, die Ueberfahrt.
Пержу, пердишь, пернулъ, пердѣть, v. n. (vulg.) péter, einen Wind fahren lassen, (farzen).
Переѣзжаю, ешь, ѣхалъ, ѣду, ѣзжать, ѣхать, v. n. passer en voiture ou en bâteau, traverser; déménager, déloger; faire, parcourir, überfahren; umziehen; machen, zurücklegen.
Перила, лъ, Перильца, лецъ, pl. d. m. la balustrade, le gardefou, das Geländer, das Geländerchen. Перильный, ая, ое, a. de balustrade, dazu gehörig.
Перина, ы, Перинка, и, d. f. un lit de plumes, ein Deckbette, der Bettpfühl, das Federbette. Перинный, ая, ое, a. de lit de plume, vom Federbette.

Перистый, ая, ое, a. plumeux, couvert de plumes, ayant beaucoup de plumes, voll Federn, federig.
Перійце, v. Перышко.
Перистилъ, a, m. une gallerie, ein Säulengang, bedeckter Gang.
Періодъ, a, m. la periode, die Periode, der Zeitraum.
Періодическій, ая, ое, a. périodique, periodisch.
Перловая крупа, de l'orge mondé, Perlgraupen.
Перловый, ая, ое, a. de perles, von Perlen.
Перлы, рлъ, pl. les perles, die Perlen.
Пернатка, и, f. la plume de mer, die Seefeder.
Пернатый, ая, ое, a. qui a des plumes, gefiedert, geflügelt, der Federn hat.
Перочинной ножичекъ, le canif, das Federmesser.
Перпендикулярно, ad. perpendiculairement, senkrecht.
Перпендикулярный, ая, ое, a. perpendiculaire, bleyrecht, senkrecht, perpendiculär.
Перси, сей, pl. (sl.) la poitrine, le sein, le ventre, die Brust, der Bauch.
Персиковый, ая, ое, a. de pêche, von Pfirsichen.
Персикъ, a, m. une pêche, eine Pfirsiche (Pfirsche).
Персонально, ad. personnellement, persönlich.
Персональный, ая, ое, a. personnel, persönlich.
Перспектива, ы, f. la Perspective, die Perspectiv. Перспективный, ая, ое, a. perspectif, perspektivisch.
Перстенекъ, нька, d. m. une petite bague, ein Ringelchen.
Перстень, стня, m. une bague, ein Ring. Перстневый, ая, ое, a. de bague, zum Ringe gehörig.
Перстный, ая, ое, a. (sl.) de terre, terrestre, von Erde, irdisch.
Перстчатка, Перстчаточникъ, v. Перчатка, Перчаточникъ.
Перстъ, Перстикъ, a, d. m. le doigt, der Finger.
Персть, и, f. (sl.) la terre, la poussière, die Erde, der Staub.
Перу, рéши, испрахъ, исперу, прати, испрати, v. a. (sl.) laver, waschen.
Перунный, ая, ое, a. de foudre, vom Donnerschlage.
Перуноносный, ая, ое, a. portant la foudre, foudroyant, fulgureux, den Donner tragend, donnernd.
Перунъ, a, m. le Péroune, Dieu des anciens Slavons; la foudre, der Perun, eine Gottheit der alten Slaven; der Donner, Donnerschlag.
Перхаю, v. Першить.
Перхота, ы, f. le crachotement, das Räuspern.
Перхотина, ы, f. le crachat, le flegme, der Schleim, Auswurf.
Перхотный, ая, ое, a. qui tousse et crache, der sich räuspert.
Перчатка, Перчаточка, и, d. f. le gant, der Handschuh.
Перчаточникъ, a, m. le gantier, ein Handschuhmacher, Beutler. Перчаточница, ы, f. une femme qui fait des gants, eine Handschuhmacherinn.
Перчаточный, ая, ое, a. de gant, zum Handschuhe gehörig.
Першить, запершило, запершить, першить, запершить, et Перхаю, ешь, хнулъ, хать, v. n. crachoter, räuspern.
Перышко, a, d. n. une petite plume, ein Federchen.
Перья, рьевъ, pl. le plumage, les plumes, das Gefieder, die Federn.
Перюсь, ришся, рился, риться, v. r. s'emplumer, Federn bekommen, flück werden.
Перяный, ая, ое, a. de plumes, aus Federn.
Песецъ, сца, m. espèce de renard blanc ou bleuâtre, der Steinfuchs, Eisfuchs.
Песика, и, f. des poils courts et durs dans la laine, kurze und harte Haare in der Wolle.
Песиковатый, ая, ое, a. de la laine: qui a des poils courts et durs, von der Wolle: kurze und harte Haare habend.
Песій, сья, сье, de chien, vom Hunde.
Пески, ковъ, pl. des régions sablonneuses, des sables, sandige Gegenden.

Песковатый, ая, ое, a. un peu sablonneux, etwas sandig.
Песокъ, ска, Песочикъ, чка, d. m. le sable, der Sand.
Песочница, ы, f. le sablier, die Streubüchse.
Песочный, ая, ое, a. de sable, sandig, von Sand.
Пестеря, и, f. une corbeille ou boëte d'écorce de bouleau, ein Körbchen oder Kästchen von Birkenrinde.
Пестикъ, а, m. un petit pilon; le pistil, eine kleine Mörserkeule; der Staubweg oder Griffel.
Пестовый, ая, ое, a. de pilon, zur Keule gehörig.
Пестредь, и et Пестредина, ы, f. de la toile rayée, bunte, gestreifte Leinwand. Пестрединный, ая, ое, a. de toile rayée, von gestreifter Leinwand.
Пестреніе, я, n. l'action de bigarrer, das Buntmachen.
Пестритъ въ глазахъ, j'ai des éblouissemens, la vue offusquée, es flimmert vor den Augen.
Пестро, ad. d'une manière bigarrée, bunt.
Пестрота, ы et Пестрость, и, f. la bigarrure, le bariolage, das Bunte, Buntscheckige.
Пеструшка, и, f. la truite; le leming, die Forelle; der Leming.
Пестрый, ая, ое, Пестръ, ра, ро, a. bigarré, variolé, tacheté, bunt, buntscheckig, buntfarbig.
Пестрѣю, ешь, стрѣть, v. n. devenir, paroître bigarré, bunt werden, bunt scheinen.
Пестрю, ришь, рить, v. a. bigarrer, bunt machen.
Пестъ, а, m. le pilon, die Mörserkeule.
Песцовый, ая, ое, a. de renard blanc, vom Eisfuchse.
Песчаникъ, а, m. la pierre de sable, der Sandstein.
Песчанка, и, f. un terrain sablonneux, ein sandiges Land.
Песчаный, ая, ое, a. sablonneux, sandig.
Песчина, ы, Песчинка, и, d. f. un grain de sable, ein Sandkorn, ein Sandkörnchen.
Песъ, пса, Песикъ, а, d. m. le chien, der Hund.
Песья звѣзда, la canicule, der Hundsstern.
Петлица, ы, f. la boutonnière, das Knopfloch.
Петля, и, Петелка, и, d. f. le noeud; la maille; la boutonnière; le gond; le lacet, der Knoten; die Schleife; die Masche; das Knopfloch; die Thürangel; die Schlinge.
Петрушка, и, f. du persil, die Petersilie. Петрушечный, ая, ое, a. de persil, von Petersilie.
Печалуюсь, ешся, ловаться, v. c. s'affliger, avoir du chagrin; implorer, sich betrüben; flehen, anflehen.
Печаль, и, f. le chagrin, la tristesse, l'affliction, die Traurigkeit, der Kummer, die Betrübniß.
Печально, ad. tristement, betrübter, trauriger Weise.
Печальный, ая, ое, Печаленъ, льна, льно, a. triste, affligé, chagrin, abattu, affligeant, betrübt, traurig, bekümmert, niedergeschlagen.
Печалю, лишь, лить, v. a. chagriner, affliger qn., attrister, betrüben, kränken, traurig machen.
Печалюсь, лишся, литься, v. r. s'affliger, s'attrister, sich betrüben, sich grämen.
Печатаніе, я, n. l'action de sceller; d'imprimer, de cacheter, das Versiegeln, Drucken, Zusiegeln, Siegeln.
Печатаю, ешь, талъ, тать, v. a. cacheter, mettre le scellé; imprimer, siegeln, zusiegeln, versiegeln; drucken.
Печатаюсь, ешся, таться, v. p. être cacheté, scellé; imprimé, zugesiegelt, versiegelt; gedruckt werden.
Печатка, Печаточка, и, d. f. un petit cachet, ein kleines Petschaft.
Печатникъ, а, m. un imprimeur, ein Drucker, Buchdrucker. Печатничій, чья, чье, a. Печатниковъ, а, о, a. d'imprimeur, des Buchdruckers.
Печатный, ая, ое, a. imprimé; timbré, gedruckt; gestempelt.
Печатня, и, f. et Печатной дворъ, une imprimerie, eine Druckerey, Buchdruckerey.
Печаточникъ, а, m. le graveur de cachets, der Petschierstecher.

Печа́точный, ая, ое, a. de cachet, zum Petschafte gehörig.
Печа́ть, и, f. le cachet, le sceau, le scellé; l'impression; les caracteres, das Petschaft, Siegel, der Siegelring, das Petschier; das Drucken, der Druck, die Lettern.
Пече́нie, я, n. l'action de cuire, la cuisson, das Backen.
Пече́нка, и, f. un petit foie, eine kleine Leber.
Пече́ночникъ, a, m. v. Репяшка.
Пече́ношный, ая, ое, a. de foie, von der Leber.
Пече́ный ou Печо́ный, ая, ое, a. cuit, gebacken, gebraten.
Пе́чень, и, f. le foie, die Leber.
Пе́ченье, я, n. du sang extravasé, geronnenes Blut.
Пече́рскій, ая, ое, a. demeurant, reposant dans une caverne, dans une grotte, in einer Höhle wohnend oder ruhend.
Печея́, и, f. la boulangère, des Beckers Frau.
Печетъ, (*du soleil*): il brule, il frappe, (von der Sonne): sie brennt, sie sticht.
Пе́чка, и, d. f. un petit fourneau, ein Oefchen.
Печи́на, и, f. des morceaux d'argile brûlée dans un poêle, verbrannter Thon im Ofen.
Печи́ще, a, n. les débris d'un fourneau cassé, die Reste eines abgebrochnen Ofens.
Печни́къ, а́, m. le maçon qui fait des fourneaux, der Ofensetzer. Печнико́въ, а, о, a. du maçon, dem Ofensetzer gehörig.
Пе́чный, ая, ое, a. de fourneau, vom Ofen.
Печура̀, ы, Печу́рка, и, d. f. le trou, qu'on fait dans les murs des poêles, das Loch, was man in der Mauer des Ofens macht.
Печь, sl. Пещь, и, f. le fourneau, le poêle; une fournée, cuite, der Ofen; ein Brand, ein Schub.
Пе́шня, и, f. le ferrement, la pince, le pinçon, das Brecheisen, die Brechstange.
Пеще́ра, ы, Пеще́рка, и, d. f. l'antre, le caverne, la grotte, die Höhle, Gruft, Grotte. Пеще́рный, ая, ое, a. de caverne, von der Höhle.
Пи́вный, ая, ое, de bière, zum Biere gehörig.
Пи́во, а, n. la bière, das Bier.
Пивова́ренный, ая, ое, a. de brasserie, zur Braucrey gehörig.
Пивова́рничаю, ешь, чать, v. a. brasser la bière, être brasseur, Bier brauen, die Bierbrauerey treiben.
Пивова́рный, ая, ое, a. de l'art à brasser, de brasserie, was zum Brauen gehört.
Пивова́рня, и, f. la brasserie, die Brauerey, das Brauhaus.
Пивова́ръ, а, m. le brasseur, der Bierbrauer, Brauer. Пивова́ровъ, а, о, a. du brasseur, dem Brauer gehörig.
Пивцо̀, а̀, d. n. la bière, das Bier.
Пи́галица, ы, Пи́галка, и, d. f. le vanneau, der Kibitz. Пи́галицынъ, а, о, a. de vanneau, vom Kibitze.
Пи́гва, ы, f. le coin, fruit; le coignier, die Quitte; der Quittenbaum.
Пи́гусъ, а, m. des cartes d'une même couleur, Karten von einer Farbe.
Пи́жма, ы, f. tanèsie, herbe aux vers, Rainfarren, Wurmkraut. Пи́жмовый, ая, ое, a. de tenésie, von Rainfarren.
Пи́канье, я, n. le piailler des oiseaux, das Pipen der Vögel.
Пи́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. piailler, pépier comme les jeunes oiseaux, pipen.
Пикене́ръ, а, m. le piquenier, der Pikenier. Пикене́рный, ая, ое, a. de piquenier, vom Pikenier.
Пике́тъ, а, m. un piquet; le jeu de piquet, le piquet, ein Piket; das Piketspiel, Piket.
Пила̀, ы́, f. la scie; une lime, die Säge; eine Feile.
Пиле́нie, я, n. l'action de scier; de limer, das Sägen; das Feilen.
Пилигри́мъ, а, le pélerin, der Pilger, Pilgrimm.
Пилика́ю, ешь, ка́ть, v. n. couper avec un instrument émoussé; * racler, mit einem stumpfen Instrumente schneiden, sägen; * fiedeln, kratzen.
Пили́льщикъ et Пи́льщикъ, а, m. le scieur, der Säger.

Пи́лка, Пи́лочка, и, d. f. une petite scie; une petite lime, eine kleine Säge, eine kleine Feile; ein Feilchen.
Пи́льный, ая, ое, a. de scie; bon à être scié, zum Sägen dienlich.
Пи́льщикъ, v. Пили́льщикъ.
Пилю́, ли́шь, ли́лъ, ли́ть, et Пилу́ю, ешь, лова́ть, v. a. scier, limer, sägen; feilen. Пилю́сь, ли́шся, ли́лся, ли́ться, v. p. être scié; être limé, gesägt, gefeilt werden.
Пилю́ля, и, f. la pillule, die Pille.
Пина́ніе, я, n. l'action de donner un coup de pied, das Stoßen mit dem Fuße.
Пина́ю, ешь, пну́лъ, пну́, на́ть, пну́ть, v. a. donner un coup de pied, einen Stoß mit dem Fuße geben.
Пиного́ръ, a, m. le lump, poisson, der Lump, ein Fisch.
Пино́къ, нка̀, m. un coup de pied, ein Fußtritt.
Пирами́да, ы, f. la pyramide, die Pyramide. Пирамида́льный, ая, ое, a. pyramidal, de la forme d'une pyramide, pyramidenförmig.
Пирами́дный, ая, ое, a. de pyramide, von der Pyramide.
Пи́рный, ая, ое, a. de festin, de fête, zum Gastmahle, zum Schmause gehörig.
Пирова́ніе, я, n. la ripaille, gogaille, das Schmausen.
Пирова́ть, v. Пиру́ю.
Пиро́гъ, а̀, m. le pâté, die Pastete.
Пиро́жникъ, a, m. un patissier, ein Pastetenbäcker. Пиро́жниковъ, a, o, Пиро́жничій, чья, чье et Пиро́жническій, ая, ое, a. du, de patissier, von dem Pastetenbäcker.
Пиро́жное, наго, n. de la patisserie, Gebackenes, Backwerk.
Пиро́жный, ая, ое, a. de pâté, zur Pastete gehörig.
Пиро́жня, и, f. la chambre où l'on fait des pâtés, die Backstube, wo Pasteten gebacken werden.
Пирожо́къ, жка̀, d. m. un petit pâté, ein Pastetchen.
Пиру́ю, ешь, рова́лъ, ва́ть et Пи́ршествую, ешь, ствовать, v. n. faire bonne chère, faire gogaille, assister à une fête, zu Gaste seyn, schmausen.
Пи́ршество, a, m. une fête, un repas, ein Schmaus.
Пиршествова́тель, я, m. le convive, der Gast.
Пиръ, a, m. Пиру́шка, и, d. f. une fête, un festin, repas, der Schmaus, das Gastmahl.
Писа́ло, a, n. le style avec lequel les anciens écrivoient sur des tablettes enduites de cire, der Griffel, womit die Alten auf Wachstafeln schrieben.
Писа́ніе, я, n. l'action d'écrire, une lettre; l'écriture, das Schreiben; ein Brief; die Schrift.
Пи́санный, ая, ое, a. écrit; peint; fait à peindre, très beau, geschrieben, beschrieben; gemahlt; sehr, ausserordentlich schön.
Пи́саревъ, Писцо́въ, a, o, et Пи́сарскій, ая, ое, a. de l'écrivain, d'écrivain, dem Schreiber gehörig, eigen, vom Schreiber.
Пи́сарь, я et Писе́цъ, сца̀, m. un écrivain, copiste, clerc, ein Schreiber, Abschreiber, Copist.
Писа́тель, я, m. l'auteur, un écrivain, der Schriftsteller, Verfasser. Писа́телевъ, a, o, a. de l'auteur, von Schriftsteller.
Писа́тельница, ы, f. (peu us.) une femme qui écrit, une auteur, eine Schriftstellerinn.
Писа́тельный, Писа́льный, ая, ое, a. servant à écrire, à l'écriture, dont on se sert pour écrire, zum Schreiben dienlich.
Писка́ніе, Пища́ніе, я, n. le sifflement, (*des souris, rats*); l'action de jouer du chalumeau, das Pfeiffen, (der Mäuse oder Ratzen); das Blasen auf der Schalmey.
Пискаръ ou Песка́рь, я̀, Писка́рикъ, a, d. le goujon de rivière, der Gründling. Пискаре́вый, ая, ое, a. de goujon, vom Gründlinge.
Пи́скаю, v. Пищу́.
Пискли́вый, ая, ое, a. qui piaille, qui pépie beaucoup; sifflant, glapissant, das viel pipet, pfeift, pfeiffend, durchdringend.
Пискотня̀, ѝ, f. un grand piaillement, ein starkes Pfeifen junger Hühner.
Писку́нъ, а̀, m. un piailleur, der pfeifft. Писку́нья, ньи, f. une piailleuse, die schreyet, die pfeifft.

Пи́скъ, а, m. le piaillement, piailler, sifflement, das Peiffen, Pipen einiger Thiere.
Писмо, v. Письмо.
Пистоле́тъ, а, le pistolet, die Pistole.
Писцо́вый, ая, ое, a. d'écrivain, dem Schreiber gehörig.
Писчаль, Писча́лка et Писку́лка, и, d. f. (sl.) le chalumeau, flageolet, die Rohrpfeiffe, Pfeiffe.
Пи́счій, чьяго, m. (sl.) l'écrivain, le Sécretaire, der Schreiber, der Secretär.
Пи́счикъ, а, m. le copiste, der Copist.
Писчо́къ, а, m. l'appeau, le pipeau, die Lockpfeiffe.
Пи́сьменный, ая, ое, a. écrit; épistolaire, geschrieben; zu Briefen gehörig.
Письмо̀, а̀, Писмецо̀, а̀, d. n. une lettre; l'action d'écrire; les caractères, l'écriture, ein Brief, ein Schreiben; das Schreiben; die Schrift, die Buchstaben.
Письмо́вникъ, а, m. instrustion ou modèle pour écrire des lettres, un recueil de lettres, der Briefsteller, das Briefbuch.
Письмоводи́тель, я, m. (sl.) celui qui inscrit les affaires judiciaires; celui qui a l'inspection des écrivains, le premier écrivain, der die gerichtlichen Sachen registrirt; der die Aufsicht über die Schreiber hat.
Письмоно́сецъ, сца, Письмопода́тель, Письмопору́читель, я, m. le porteur d'une lettre, der Briefbringer.
Пи́сьмя, мени, n. (sl.) la lettre, der Buchstabe.
Пита́ніе, я, n. la nourriture, die Ernährung.
Пита́тель, я, m. le nourricier, der Ernährer, Pfleger. Пита́тельница, ы, f. la nourrice, die Ernährerinn.
Пита́тельность, и, f. la nutrition, die Nahrhaftigkeit.
Пита́тельный, ая, ое, a. nourrissant, nahrhaft, nährend.
Пита́ю, ешь, та́лъ, та́ть, v. a. nourrir, alimenter; fomenter, nähren; ernähren; hegen.
Пита́юсь, ешся, тался, та́ться, v. r. se nourrir, vivre, sich nähren, ernähren; v. p. être nourri, ernährt, genährt werden.
Пите́йный, ая, ое, a. servant à boire, trinkbar. Питейный домъ, un cabaret, eine Schenke, Branntweinsschenke.
Пито́мецъ, мца, m. un élève, pupille, der Zögling, Pflegsohn.
Пито́мица, ы, f. une élève, pupille, die Zöglinginn, Pflegtochter.
Питьѐ ou Питіе, я̀, n. l'action de boire; la boisson, das Trinken; das Getränk.
Пите́юся, ешися, те́тися, v. r. (sl.) être élevé dans la mollesse, délicatement, in der Weichlichkeit aufwachsen, weichlich erzogen werden.
Пи́фикъ, а, m. le singe, der Affe.
Пи́хта, ы, f. le sapin, die Weißtanne, Silbertanne, die edle Tanne. Пи́хтовый, ая, ое, a. de sapin, von der Weißtanne.
Пихто́вникъ, а, m. une forêt de sapins, ein Weißtannenwald.
Пишу́, пи́шешь, писа́лъ, писа́ть, v. a. écrire, composer; peindre, schreiben, aufsetzen, verfassen; mahlen.
Пишу́сь, ешся, са́лся, са́ться, être écrit; être composé, fait; être peint, geschrieben; verfaßt; gemahlt werden; v. r. se dire, s'écrire, se nommer, sich schreiben.
Пи́ща, и, f. la nourriture, l'aliment, die Nahrung, Speise.
Пища́лка, v. Писча́ль.
Пища́льникъ, а, m. sureau à fruit disposé en grappes, Berghohlunder.
Пи́щая Бума́га, f. du papier à écrire; Schreibpapier.
Пищу̀ et le fréq. Пи́скаю, ешь, скнулъ, скну, ща́ть, пи́скать et пи́скнуть, v. n. *de quelques animaux*: crier, pepier, piailler, glapir, pfeiffen.
Пищу́ха, и, f. le lièvre de montagne, der Berghase, Alpenhase. Пищу́хинъ, а, о, a. de lièvre de montagne, von dem Berghasen.
Піи́та, ы, f. le poëte, der Dichter.
Піи́тство, а, n. l'action de faire des vers, das Dichten, die Dichterey, das Versemachen.
Піо́нъ, а, f. m. la pivoine, die Königsrose, Pfingstrose, die Päonie.
Пія́вица, ы, Пія́вка, и, d. f. la sang-sue, der Blutigel. Пія́вичій,

чья, чье, a. de sang-sue, von dem Blutigel.
Плаваніе, я, n. la nage; l'action de naviguer, de voguer, de faire voile, das Schwimmen, das Schiffen, Fahren zu Wasser.
Плаватель, я, et Пловéцъ, вца, m. le navigateur, marin, der Seefahrer, Schiffer.
Плавательный, ая, ое, a. servant à nager, zum Schwimmen dienend.
Плавательныя у рыбъ перья, les nageoires, die Floßfedern.
Плаваю, ешь, вать, v. n. nager; naviguer, voguer, faire voile; planer, schwimmen; schiffen, segeln; schweben.
Плаваю, вишь, сплавилъ, сплавлю, вить, сплавить, v. a. flotter, faire flotter, flößen.
Плавильный, ая, ое, a. de fonte, zum Schmelzen gehörig.
Плавильня, и, f. une fonderie, die Schmelzhütte.
Плавильщикъ, а, m. le fondeur, der Schmelzer.
Плавикъ, à, m. spath fusible, fluor, Fußspath.
Плавка, и, f. l'action de fondre, das Schmelzen.
Плавкій, ая, ое, Плавокъ, вка, вко, a. qui se fond facilement, das leicht schmelzt, geschmeidig.
Плавкость, и, f. la qualité de se fondre facilement, die Geschmeidigkeit des Gesteins.
Плавленіе, я, n. l'action de fondre, la fonte, la liquéfation, das Schmelzen, die Schmelzung.
Плавленый, ая, ое, a. fondu, geschmolzen.
Плавлю, вишь, вилъ, вить, v. a. fondre, dissoudre, schmelzen.
Плавлюсь, ишься, вился, виться, v. r. et p. se fondre; être fondu, schmelzen, geschmolzen werden.
Плавно, ad. également; coulamment, gleich, egal; fließend.
Плавность, и, f. le coulant, das Fließende, die Leichtigkeit.
Плавный, ая, ое, Плавенъ, вна, вно, a. égal; coulant, fléxible, gleich, eben, egal; fliessend, leicht.
Плавóкъ et Поплавóкъ, вка, Плавóчекъ, чка, d. m. le petit morceau rond de bois, qu'on attache ou à la ligne de l'hameçon ou aux filets, das kleine Stück Holz, welches an der Angelschnur oder an dem Netze angebunden wird.
Плавый, v. Полóвый.
Плáкальщикъ, а, m. un pleureur, ein Mensch, den man ehemals miethete, um bey einer Leiche zu weinen.
Плáкальщица, ы, f. une pleureuse, das Klageweib.
Плáканіе, я, n. l'action de pleurer, das Weinen.
Плáкать, v. Плáчу.
Плáкса, ы, c. un pleureur, piailleur, ein Greiner, eine Greinerinn.
Плаксúвый, Плаклúвый, ая, ое, a. qui pleure beaucoup, der viel weint.
Плакýнъ, à, m. la salicaire commune, brauner Weiderich.
Плакýщій, ая, ее, a. pleurant, weinend.
Пламенúстый, ая, ое, a. plein de flammes, voll Flammen.
Плáменникъ, а, n. un flambeau; le trou d'une fournaise à fonte par lequel sort la flamme, die Fackel; das Loch eines Schmelzofens, durch welches die Flamme geht.
Пламенѣю, ешь, воспламенѣлъ, воспламенѣю, воспламенѣть, нѣть, v. n. jetter des flammes, flamboyer; brûler d'une passion, avoir une passion ardente, Flammen von sich geben, flammen; eine heftige Leidenschaft haben, brennen.
Плáмя, мени, n. Плáмень, ни, m. la flamme, die Flamme.
Планéта, ы, f. la planète, der Planet.
Плáнка, Плáночка, и, d. f. une tringle, eine Leiste.
Плáнъ, а, n. le plan, dessein, der Plan.
Пластáніе, я, n. l'action de fendre, das Spalten.
Плáстаю, ешь, сталъ, стать, v. a. fendre, éventrer, spalten, aufschlitzen, ausnehmen.
Плáстаюсь, ешся, стался, статься, v. p. être fendu, éventré; * se tourmenter avec un travail, gespalten, aufgeschlitzt, ausgenommen werden; * sich mit etwas plagen.
Пластúна, ы, Пластúнка, и, d. f. une poutre ou un morceau

de bois fendu en long, ein gespaltener oder in der Länge durchgehauener Balken.
Пласти́нникъ, а, m. du bois fendu, gespaltenes Holz.
Пла́сшъ, m. un grand et gros morceau; un rayon, gâteau de miel, ein großes und dickes Stück, eine Seite, eine Honigscheibe, der Honigwaben.
Пла́стырь, я, Пла́стырекъ, рька, d. m. un emplâtre, ein Pflaster, das Pflästerchen. Пла́стырный, ая, ое, a. d'emplâtre, vom Pflaster.
Пла́та, ы, f. la paye; le salaire; die Bezahlung, der Lohn; der Sold, die Besoldung.
Плате́жный, ая, ое, a. de payement, zur Bezahlung gehörig.
Плате́жъ, а, m. le payement, die Zahlung, Bezahlung.
Плате́льщикъ, а, m. le payeur, der Bezahler, Zahler. Плате́льщица, ы, f. la payeuse, die Bezahlerinn.
Плати́мый, ая, ое, a. payable, zahlbar.
Плати́ть, v. Плачу́.
Платно́, v. Полотно́.
Плато́къ, тка, Плато́чекъ, чка, d. m. le mouchoir, das Schnupftuch, Taschentuch, Halstuch. Плато́чный, Плато́шный, ая, ое, a. de mouchoir, vom Schnupftuche, Halstuche.
Плато́шникъ, а, m. qui imprime, qui fait des mouchoirs, der Tücher druckt, macht.
Платъ, а, m. l'essui-main, das Handtuch.
Пла́тье, я, Пла́тьеце, а, d. n. l'habit, l'habillement, das Kleid, die Kleidung.
Плау́нъ, а, m. pied de loup, Bärlapp.
Пла́ха, и, Пла́шка, и, d. f. un morceau de bois fendu et plat; le billot, ein flaches abgespaltenes Stück Holz; der Block.
Пла́хта, и, f. une jupe; un cilice, une haire, der Weiberrock; ein härnes Hemd, ein härner Sack.
Плаче́вница, ы, f. (sl.) une pleureuse, ein Klageweib.
Плаче́вно, ad. misérablement, pitoyablement, d'une manière déplorable, auf eine klägliche, jämmerliche Art.
Плаче́вный, ая, ое, a. triste, lamentable, déplorable, plaintif, lugubre, traurig, kläglich, jämmerlich, bejammernswürdig.
Плаче́ніе, я, n. l'action de raccommoder, das Flicken.
Плаче́ный, ая, ое, a. ravaudé, raccommodé, zugeflickt.
Плачу́, плати́шь, ти́ть, v. a. raccommoder, ravauder, mettre une pièce, flicken, zuflicken.
Плачу́, пла́тишь, плати́лъ, плати́ть, v. a. payer, acquitter; * rémunérer, récompenser, bezahlen, entrichten; * vergelten, belohnen.
Пла́чу, чешь, пла́калъ, пла́кать, v. n. pleurer, répandre des larmes, weinen, Thränen vergießen.
Плачу́сь, плати́шься, ти́ться, v. p. être ravaudé, raccommodé, geflickt, zugeflickt werden.
Плачу́сь, пла́тишься, плати́лся, ти́ться, v. p. être payé, bezahlt werden; v. n. payer, bezahlen.
Пла́чусь, чешся, пла́кался, каться, v. c. pleurer; * se plaindre amèrement, weinen, bitterlich über jemanden klagen.
Пла́чущій, ая, ее, p. pleurant, versant des larmes, weinend, Thränen vergießend.
Пла́чь, а, n. des pleurs, lamentations, das Weinen, Wehklagen.
Пла́шный, ая, ое, a. de bois fendu, von gespaltenem Holze, Scheitholze.
Плащани́ца, ы, f. (sl.) un linceul, ein Grabtuch.
Плащъ, а, Пла́щикъ, ка, d. m. un manteau (d'homme), ein Mantel (für Mannspersonnen). Плащевый, а́я, о́е, a. de manteau, vom Mantel.
Плеа́ды ou Пліа́ды, дъ, pl. les pléiades, die Plejaden, das Siebengestirn.
Плева́льникъ, а, m. un crachoir, ein Spuckkästchen.
Плева́ніе, я, n. le crachement, das Spucken.
Плева́ть, v. Плюю́.
Пле́велы, велъ et Пле́вы, плевъ, pl. de mauvaises herbes, de l'ivraie, la balle, des bourriers; des médisances, calomnies, das

Unkraut, Kaff, die Spreu; * falsche Beschuldigungen.
Плéвный et Плéвельный, ая, ое, a. d'ivraie, de bourriers, von Unkraut, Kaff, Spreu.
Плевни́ца, ы, f. (sl.) le grenier aux menues pailles, die Spreukammer.
Плевóкъ, вкà, m. l'action de cracher; de petits vers qui servent d'appât, la mite, das Spucken, Würmerchen die zum Köder dienen, die Milbe.
Плéвы, v. Плéвелы.
Племеноначальникъ, a, m. le Chef d'une famille, das Haupt, der Aelteste einer Familie.
Племени́тость, и, f. une grande famille, la fertilité d'une tige, d'une famille, eine große Familie, die Fruchtbarkeit einer Familie.
Племени́тый, ая, ое, a. nombreux, zahlreich.
Плéмя, мени, f. une nation; la génération, la race, la maison, das Volk; das Geschlecht, der Stamm, die Art, Zucht.
Племя́нникъ, a, m. le neveu, der Neffe. Племя́нниковъ, a, o, Племя́нничей, чья, чье, et Племя́нническій, ая, ое, a. du neveu, vom Neffen.
Племя́нница, f. la nièce, die Nichte.
Пленà, ы, Плéнка, и, Плéночка, ки, d. f. une petite gerçure, une feuille ou lame mince, ein kleiner Bruch, z. E. im Eisen; ein dunnes Plättchen.
Плени́стый, ая, ое, a. plein de gerçures, voll Brüche.
Плени́ца, ы, f. des bracelets, colliers en forme de chaines, des chaines fers, kettenförmige Armbänder oder Halsschnüre; die Ketten, Fesseln, Bande.
Плескáніе, я, n. l'action de faire rejaillir de l'eau sur qn., d'éclabousser qn., das Bespritzen.
Плескáніе, я, n. Плескъ a, m. l'applaudissement, das Händeklatschen.
Плескáю et Плещý, ешь, снулъ, снý, скáть, снýть, v. a. gargouiller, faire rejaillir de l'eau sur qn., plantschen, einen mit Wasser bespritzen; v. n. battre, claquer des mains, applaudir, in die Hände klopfen, mit den Händen klatschen, frohlocken.
Плёснà, ы, f. la plante du pied, die Fußsohle.
Плéсница, ы, f. espèce de mules ou sandales, eine Art Pantoffeln.
Плéсо, a, m. un endroit aupres d'une rivière, où passent les radeaux de bois, eine Gegend an einem Fluße, wo die Holzflöße vorbey gehen.
Плетени́ца, ы, Плетéнка, и, d. f. une faucille; une corbeille, die Sichel; der Korb.
Плетéніе, я, n. l'action de tresser, de faire, das Flechten, Klöppeln.
Плетéный, ая, ое, a. tressé, fait, geflochten, geklöppelt.
Плетéнь, тня̀, m. une haie de branchages, claie, clisse, ein geflochtener Zaun, das Flechtwerk.
Плетешóкъ, шкà, m. une cordelette qu'on entrelace dans les cheveux, ein Schnürchen, das in die Haare eingeflochten wird.
Плетея́, и, f. une femme qui fait des dentelles, une faiseuse de dentelles, eine Spitzenklöpplerinn.
Плéтка, и, f. un petit fouet, eine kleine Peitsche.
Плетный, áя, óе, a. de fouet, zur Peitsche gehörig.
Плетý, тéшь, плéсть, v. a. faire, (de la dentelle) tresser; composer, faire, klöppeln, flechten; verfertigen, schreiben.
Плетýсь, тéшся, плести́ся, v. p. être fait, tressé, geklöppelt, geflochten werden; v. r. s'entortiller autour de qch.; se traîner; faire des progrès médiocres, sich um etwas winden, sich schlingen; sich schleppen, sich fortschleppen; geringe Fortschritte machen.
Плéть, и, f. le fouet; la branche, die Peitsche; die Ranke.
Плéчико, a, d. n. une petite épaule, eine kleine Schulter.
Плечи́стый, ая, ое, Плечи́стъ, ста, сто, a. carré des épaules, breitschulterig, vierschrötig.
Плечный, áя, óе, a. d'épaule, von der Schulter.
Плечò, чà, n. sl. Плещà, плéщъ, pl. l'épaule; l'épaulée, die Schulter, Achsel, das Schulterblatt, der Bug; das Vorderviertel.
Плещý, v. Плескáю.

Плещу́сь, пле́щешся, плесну́лся, плесну́сь, плеска́ться, плесну́ться, v. r. se déborder, regorger, überlaufen; v. rfl. gargouiller; jetter de l'eau sur qn., mantschen; einen mit Wasser bespritzen.
Пли́нтусъ, а, m. T. la plinthe, die Säulenplatte, die Platte; das Fußgesims. Пли́нтусовый, ая, ое, a. de plinthe, von der Säulenplatte; von dem Fußgesimse.
Пли́нөа, v. Кирпи́чъ.
Пли́нөодѣ́ланіе, я, n. l'action de faire des briques, das Ziegelstreichen.
Пли́нөодѣ́латель, v. Кирпи́чникъ.
Пли́стовка, и, f. le rougegorge, das Rothkehlchen.
Пли́съ, са, m. la péluche, der Plüsch. Пли́совый, ая, ое, a. de péluche, von Plüsch.
Пли́та, ы, f. espèce de pierre calcaire, un carreau de pierre, eine Art Kalkstein; eine Fliese.
Пли́тка, и, f. un petit carreau de pierre; le carreau qu'on met dans le fer à repasser, eine kleine Fliese; daß Plätteisen.
Пли́тный, ая, ое, a. de carreaux, aus Sandstein.
Плитня́къ, à, m. des pierres calcaires, Kalkstein.
Пли́ца, ы, f. une pelle avec laquelle on verse l'eau hors des barques, eine Schaufel, womit das Wasser aus den Barken geschaufelt wird. Пли́чный, ая, ое, a. de cette pelle, von dieser Schaufel.
Плищева́ніе, я, n. (sl.) le cris, vacarme, das Schreyen, Geplärr.
Плищу́ю, ешь, щева́ти, v. n. (sl.) faire un vacarme, crier, lärmen, schreyen.
Пли́щъ, à, m. un bruit, vacarme, das Geschrey, der Lärm.
Плове́цъ, вца̀, v. Пла́ватель.
Плову́, v. Плыву́.
Пло́дный, v. Плодови́тый.
Плодови́тость, и, f. la fertilité, fécondité; * l'abondance, la richesse en paroles, die Fruchtbarkeit, Ergiebigkeit; * der Reichthum, Ueberfluß an Worten.
Плодови́тый, ая, ое, Плодови́тъ, та, то, a. fertile, fructueux; fruitier; fécond, riche, abondant, fruchtbar, ergiebig; Früchte tragend; reich, voll.
Плодоно́сіе, Плодоро́діе, я, n. et Плодоро́дность, и, f. la fertilité, fécondité, die Fruchtbarkeit.
Плодоно́сный, et Плодоро́дный, ая, ое, a. fertile, fécond, abondant, fruchtbar, ergiebig.
Плодоношу́ ou Плодоприношу́, но́сиши, носи́ти, v. n. (sl.) porter des fruits, Früchte bringen.
Плодотво́рный, ая, ое, a. servant à la production des fruits, fruchtbringend.
Пло́дствую, еши, вовати, v. n. (sl.) être fertile, fruchtbar seyn.
Пло́дъ, да̀, m. le fruit; l'avantage, l'utilité, die Frucht; der Nutzen, Vortheil.
Пложе́ніе, я, n. l'action de multiplier, das Ziehen, die Vermehrung.
Пложу́, плоди́шь, плоди́ть, v. a. entretenir, multiplier; * amplifier, étendre, ziehen, vermehren; * ausdehnen, erweitern.
Пложу́сь, плоди́шься, плоди́ться, v. r. se multiplier, sich vermehren, fortpflanzen.
Пло́мбъ, а, m. un sceau de plomb, der bleyerne Stempel.
Пло́мбъ приложи́ть, plomber, plombiren.
Пло́скій, ая, ое, a. plat, uni, flach, platt.
Пло́ско, ad. d'une manière platte, flach.
Плоскова́тость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu platte, die Eigenschaft einer Sache, die etwas platt ist.
Плоскова́тый, ая, ое, a. un peu plat, etwas platt, etwas flach.
Плоскодо́нный, ая, ое, a. à fond plat, mit flachem Boden.
Пло́скость, и, f. le plat, plan, la plaine, la surface, die Fläche.
Плотва̀, ы, Плоти́ца, ы, f. la rotengle, die Rothfeder, Plotze, der Rothfisch.
Пло́тикъ, а, m. un petit bac, eine kleine Fähre.
Плоти́на, ы, f. la digue, chaussé, der Damm.
Плоти́нный, ая, ое, a. de digue, vom Damme.

Плотицынъ, а, о, а. de rotengle, von der Rothfeder.

Плотникъ, а, m. le charpentier, der Zimmermann. Плотниковъ, а, о, Плотническій, ая, ое, et Плотничій, чья, чье, а. du, de charpentier, dem Zimmermann gehörig.

Плотничаю, ешь, чать, v. a. faire le métier de charpentier, das Zimmerhandwerk treiben

Плотничество, а, n. le métier de charpentier, das Zimmerhandwerk.

Плотничный, ая, ое, а. fait par le charpentier, de charpentier, vom Zimmermanne gemacht.

Плотно, ad. solidement, fermement; tout près, tout à côté; continuellement, sans relâche, soigneusement, fest, dicht; ganz nahe, dicht an; beständig, in eins fort, sorgfältig.

Плотноватость, и, f. l'état d' une chose, qui est un peu solide, der Zustand einer Sache, die etwas fest ist.

Плотноватый, ая, ое, а. un peu solide, etwas dicht, etwas fest.

Плотность, и, f. la solidité, fermeté, compacité, die Festigkeit, Dichte.

Плотный, ая, ое, Плотенъ, тна, тно, а. ferme, solide, compacte, fort, robuste, corpulent, dicht, fest; stark, fleischig, wohlbeleibt.

Плотнѣю, ешь, тнѣть, v. n. devenir robuste, stark, dick werden, zunehmen.

Плотовое, вaго, n. l'argent qu' on paye pour le passage d'une rivière, le bachotage, das Fährgeld.

Плотолюбецъ, бца, Плотоугодникъ, а, m. un voluptueux, ein Wollüstling.

Плотолюбіе, Плотоугодіе, я, n. l'amour des plaisirs sensuels, die Liebe, der Hang zu sinnlichen Lüsten.

Плотоядный, ая, ое, а. carnivore, fleischfressend.

Плотскій, ая, ое, а. charnel, sensuel, fleischlich.

Плотъ, а, m. un train de bois, un radeau; un bac; un pontet dans une rivière, pour y laver le linge, die Flöße, Holzflöße, das Floß; der Prahm, die Fähre; das Waschfloß.

Плоть, и, f. la chair, das Fleisch.

Плотьный, Плотяный, ая, ое, а. de chair, vom Fleische.

Плохій, ая, ое, Плохъ, а, о, а. chétif, vil, très médiocre, mauvais, misérable, pitoyable, schlecht, gering, sehr mittelmäßig, elend.

Плохо, ad. très médiocrement, mal, schlecht, elend.

Плоховатость, и, f. l'imprudence, l'étourderie, die Unvorsichtigkeit.

Плоховатый, ая, ое, а. un peu mal, assez mal, etwas schlecht, ziemlich schlecht.

Плоховѣсоватый, ая, ое, а. assez mauvais, fort ordinaire, ziemlich schlecht, sehr mittelmäßig.

Плоченіе, я, n. l'action de mettre ensemble, la jonction, die Zusammenfügung.

Плочу, плотишь, плотить, v. a. mettre ensemble, lier, joindre, zusammen fügen, zusammen stoßen.

Плошаю, ешь, оплошалъ, оплошаю, шать, оплошать, v. n. être négligent, nonchalant, indolent, nachlässig, säumselig seyn.

Плошка, и, f. un lampion, ein Lämpchen. Плошечный, ая, ое, а. de lampion, vom Lämpchen.

Плошусь, шишься, шиться, v. rfl. être négligent, insouciant, nachlässig seyn.

Площадка, и, f. d. une petite place, un marché; une place pavée; le palier, le repos d'un escalier, ein kleiner Platz; ein mit Fliesen belegter Platz; der Ruheplatz einer Treppe.

Площадный, ая, ое, а. de place publique, du marché, vom öffentlichen Platze, vom Markte.

Площадь, и, f. une place publique, le marché; la superficie, ein freyer, öffentlicher Platz, der Markt; die Fläche.

Площеніе, я, n. l'action de laminer, das Plätten.

Площильный, ая, ое, а. servant à laminer, zum Plätten dienend.

Площильня, и, f. le laminoir, die Plättmühle.

Площу, ишь, щилъ, щить, v. a. a. laminer, plätten oder platten.

Площусь, ишся, щился, щиться, v. p. être laminé, geplättet werden.
Плугъ, а, m. la charrue, der Pflug.
Плужникъ, а, m. le soc de la charrue, die Rasenschiene.
Плутаніе, я, n. l'action d'errer, de rôder, das Herumirren.
Плутаю, ешь, тать, v. n. rôder, errer, herum irren.
Плутива, v. Поплавка.
Плутни, ней, f. des fripponneries, filouteries, fourberies, Schelmstücke, Schelmereyen, Schelmstreiche.
Плутоватый, ая, ое, a. rusé, un peu filou, listig, verschmitzt, etwas schelmisch.
Плутовка, и, f. une friponne, fourbe, eine Betrügerinn, Bübinn.
Плутовски, ad. en fripon, en filou, en fourbe, frauduleusement, auf eine schelmische, betrügerische Art.
Плутовскій, ая, ое, a. fourbe, frauduleux, méchant, perfide, schelmisch, betrügerisch.
Плутовство, à, n. la friponnerie, fourberie, filouterie, tromperie, die Schelmerey, Betrügerey, das Schelmstück, der Schelmstreich.
Плутоносъ, а, m. le souchet, (canard), die Löffelente, Schildente.
Плутую, ешь, товалъ, товать, v. n. faire des friponneries, friponner, Schelmereyen begehen.
Плутъ, Плутецъ, а, Плутяга, ги, Плутишка, ки, Плутище, а, m. un fripon, trompeur, ein Schelm, Betrüger.
Плыву et Плову, вешь, поплылъ, поплыву, плыть, поплыть, v. n. nager, flotter, voguer, naviguer; se dégorger; couler, découler, schwimmen; fließen.
Плывучій, ая, ее, a. flottant, voguant, schwimmend, fließend.
Плытіе, я, n. l'action de nager, das Schwimmen.
Плѣжина, ы, f. un défaut, la tache, ein Fehler, der Flecken.
Плъжу, жеши, жити, v. n. an. (sl.) ramper sur le ventre, auf dem Bauche kriechen.
Плѣненіе, я, n. l'action de faire prisonnier, la saisie; la captivité, l'emprisonnement; * l'action de captiver, de charmer, die Gefangennehmung, Wegnahme; die Gefangenschaft; * das Fesseln.
Плѣненный, ая, ое, a. fait prisonnier, saisi; * captivé, épris, gefangen genommen; * gefesselt.
Плѣнитель, я, m. celui qui fait prisonnier, der einen gefangen nimmt.
Плѣнительно, ad. d'une manière charmante, enchantante, auf eine reizende, einnehmende Art.
Плѣнительный, ая, ое, a. charmant, captivant, ravissant, fesselnd, reizend, hinreissend.
Плѣнникъ, а, Полоненикъ, à, m. un prisonnier, captif, der Gefangene, Kriegsgefangene. Плѣнниковъ, а, о, a. du prisonnier, dem Gefangenen gehörig.
Плѣнница, ы, Полонянка, и, f. la prisonnière, captive, die Gefangene, Kriegsgefangene. Плѣнницынъ, а, о, a. de la prisonnière, der Gefangenen gehörig.
Плѣнническій, ая, ое, a. de prisonnier, von dem Gefangenen.
Плѣнничество, а, n. la captivité, die Gefangenschaft.
Плѣнный, ая, ое, a. fait prisonnier, gefangen genommen.
Плѣнъ, Полонъ, а, m. la captivité; des prisonniers, des captifs, die Gefangenschaft, Gefangene.
Плѣню, Плѣную et Полоню, нишь, нилъ, нить, v. a. faire prisonnier, saisir, zum Gefangenen machen, gefangen nehmen.
Плѣняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. captiver, gagner, einnehmen, fesseln.
Плѣняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. être captivé, être épris, charmé, ébloui, sich fesseln lassen, eingenommen, gefesselt werden.
Плѣснь et Плѣсень, и, f. la chancissure, moisissure, le moisi, der Schimmel, der Kahm.
Плѣснѣвѣлый et Заплѣснѣвѣлый, ая, ое, a. moisi, schimmelig, verschimmelt.
Плѣснѣю et Плѣснѣвѣю, ешь, заплѣснѣлъ & заплѣснѣвѣлъ, заплѣснѣю & заплѣснѣвѣю, плѣснѣть et заплѣснѣвѣть, v. n. se moisir, chancir, devenir

moisi, schimmelig werden, schimmeln, verschimmeln; kahmig werden.

Плѣшакъ, а, m. une tête chauve; (*des fleurs*): simple; ein Kahlkopf; (von Blumen): einfach.

Плѣшивецъ, вца, m. une tête chauve, ein Kahlkopf.

Плѣшивость, и, f. la chauveté, la calvitie, die Kahlheit.

Плѣшивый, ая, ое, Плѣшивъ, а, о, a. chauve, pelé, kahl, kahlköpfig.

Плѣшивѣю, ешь, оплѣшивѣлъ, оплѣшивѣю, вѣть, оплѣшивѣть, v. n. devenir chauve, kahl werden, einen kahlen Kopf bekommen.

Плѣшина, ы, Плѣшинка, и, d. f. une place dégarnie de cheveux, une place chauve, eine kahle Stelle.

Плѣшь, и, f. la tête chauve, die Glatze.

Плюновénie, я, n. (sl.) l'action de cracher; le crachat, das Ausspucken; der Speichel.

Плюска, и, f. (sl.) l'écale verte des noix, le brout; die äussere, grüne Schale der Nüsse.

Плюсня, и, f. le tarse, die Fußwurzel.

Плюсникъ, а, m. lichen pulmonaire, Lungenflechte.

Плющение, я, n. le laminage, das Platten, Plätten.

Плющильный, ая, ое, a. de laminage, zum Plätten gehörig.

Плющильня, и, f. le laminoir, die Plättmühle.

Плющу, щишь, щить, v. a. applatir, laminer, platten, plätten. Плющусь, ишся, щиться, v. p. être laminé, geplättet werden.

Плющъ, а, m. le lierre, der Epheu. Плющевый, ая, ое, a. de lierre, von Epheu.

Плюю, ешь, плюнулъ, плюну, плевать, плюнуть, v. n. cracher, ausspucken.

Плююсь, ешся, плеваться, v. rfl. cracher sur qn., le dédaigner, einen anspucken.

Плясальный, ая, ое, a. de danse, zum Tanze gehörig.

Плясальщикъ, а, m. le danseur, der Tänzer. Плясальщица, ы, f. la danseuse, die Tänzerinn.

Плясание, я, n. Пляска, и, f. la danse, das Tanzen.

Плясея, и, Плясавица, ы, Плясунья, и, f. une danseuse, eine Tänzerinn.

Плясунъ, а, m. un danseur, ein Tänzer.

Пляшу, пляшешь, плясалъ, плясать, v. n. danser, tanzen.

По, prp. en, jusques, dans, en, par, à cause, pour, à, après, selon, bis, auf, in, wegen, zu, nach, aus.

Побаиваюсь, ешся, боялся, ваться кого, v. n. avoir un peu peur de qn., sich etwas vor einem fürchten.

Побалтывание, я, n. l'action de mêler souvent et un peu, das öftere und wenige Mischen.

Побалтываю, ешь, болталъ, таю, вать, болтать, v. a. remuer souvent et un peu, oft und wenig mischen, umrühren.

Побалтываюсь, ешся, болтался, ваться, болтаться, v. r. se mêler, sich vermischen.

Побасенка, ou Прибасенка, и, f. un petit conte, une historiette, ein kleines Mährchen, ein Historchen.

Поберегаю, ешь, регъ, гать, речь, v. a. épargner, être économe, sparsam seyn; gut haushalten.

Побережникъ, а, n. le vent de nord, la bise, der Nordwind.

Побесѣдовать, валъ, дую, v. n. an. causer un peu, s'entretenir un peu, etwas plaudern, sich etwas unterhalten.

Побиваю, ешь, билъ, бью, вать, бить, v. a. tuer; jetter par terre, abattre; endommager, umbringen, erlegen; niederschlagen, besiegen; beschädigen.

Побираю, ешь, бралъ, беру, рать, брать, v. a. prendre un peu et souvent, prendre des bagatelles, etwas und oft nehmen, Kleinigkeiten nehmen.

Побираюсь, ешся, брался, берусь, раться, v. c. emprunter, leihen.

Побищецъ, тца, m. (vulg.) le vainqueur, der Sieger.

Побитie, я, n. la défaite, déroute, die Niederlage.

Побieнie, я, n. (sl.) l'action de tuer, die Erlegung.

Поблагодарить, рилъ, рю кого, v. a. an. remercier qn., einem danken.
Поблажаю, ешь, жать кому, v. a. conniver avec qn., le gâter, einem durch die Finger sehen, ihm verzeihen.
Поблаживаю, ешь, жилъ, вать, жить, v. n. folâtrer un peu, etwas ausgelassen seyn.
Поблажка, и, f. l'indulgence, la connivence, die Nachsicht.
Поблѣднѣть, v. Блѣднѣю.
Побожиться, v. Божусь.
Побои, боевъ, pl. des coups de bâton, Prugel, Schläge.
Побоище, а, n. un combat sanglant; le champ de bataille, eine blutige Schlacht; das Schlachtfeld.
Поболѣніе, я, n. (sl.) la compassion, das Mitleiden.
Побораю, ешь, ролъ, рать, v. a. (sl.) combattre, faire la guerre, wider einen Krieg führen, ihn bekriegen; по комъ, défendre, aider qn., einen vertheidigen.
Побореніе, я, n. (sl.) la défense, die Vertheidigung.
Поборникъ, а, Поборствователь, я, m. (sl.) le défenseur, protecteur, der Vertheidiger, Beschützer. Поборница, Поборствовательница, ы, f. la protectrice, die Beschützerinn.
Поборствіе, Поборствованіе, я, n. (sl.) le secours, la défense, die Hülfe, die Beschützung.
Поборствую, ешь, вовалъ, вовать за что, по чему, v. a. (sl.) combattre pour, défendre qch., für etwas streiten, etwas vertheidigen.
Поборъ, а, m. le tribut, l'impôt, la taxe; la recrue, die Abgabe, Auflage, Steuer; die Recrutirung.
Побочный, ая, ое, a. accessoire, non essentiel; naturel, illégitime, bâtard, nicht zur Sache gehörend, neben; natürlich, unehelich, unächt.
Пображиваю, ешь, бродилъ, брожу, вать, бродить, v. n. aller souvent quelque part, se promener un peu; commencer à marcher après une maladie, oft wohin gehen, etwas herum gehen; nach einer Krankheit zu gehen anfangen.
Побраниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. gronder un peu, etwas ausschelten.
Побраниться, v. Бранюсь.
Побранка, и, f. une petite querelle, ein geringer Zank.
Побрасываю, ешь, бросалъ, сывать, бросать, бросить, v. a. jetter un peu ou souvent, etwas oder oft werfen.
Побрататься, v. Братаюсь.
Побратски, ad. en frère, fraternellement, brüderlich, wie Brüder.
Побренчиваю, ешь, чалъ, вать, чать, v. a. faire tinter souvent ou doucement, oft oder sachte klimmern.
Побриваю, ешь, брилъ, вать, брить, v. a. raser souvent ou un peu, faire souvent la barbe, oft oder ein wenig barbieren, rasiren.
Побриваюсь, ешся, брился, ваться, бриться, v. r. se raser quelquefois, sich bisweilen rasiren.
Побродяга, и, m. un fainéant, ein Faullenzer.
Побрызгиваю, ешь, галъ, гивать, гать, v. a. arroser par ci par là, un peu, hie und da, ein wenig besprengen.
Побрюзжать, жалъ, жу, v. n. an. gronder un peu, etwas schelten.
Побрякиваю, ешь, валъ, брякивать, v. a. faire tinter une fois, einmal klingen lassen.
Побрякушка, и, f. un grelot, un hochet, eine Schelle, Kinderklapper.
Побудитель, я, m. l'instigateur, l'incitateur, der Anreitzer. Побудительница, ы, f. celle qui incite, die Anreizt.
Побудительная причина, le motif, der Bewegungsgrund.
Побудительный, ая, ое, a. qui incite, excitatif, bewegend, anreizend.
Побуждаю, ешь, будилъ, бужу, ждать, будить, v. a. exciter, inciter, porter, engager, instiguer, bewegen, antreiben, veranlassen.
Побужденіе, я, n. l'incitation, le mouvement, l'instigation, das Antreiben, Anreizen, die Aufmunterung.
Побуживаю, ешь, будилъ, бужу, будить, вать, v. a. éveiller

doucement, quelquefois, sanft, verschiedene Mahle wecken.
Побурѣлый, ая, ое, a. roussi, röthlich geworden.
Побурѣть, v. Бурѣю.
Побывать, бываю, v. an. v. être souvent, quelque tems, quelquefois chez qn., visiter qn., oft, einige Zeit, einige Mahl bey einem seyn, einen besuchen.
Побѣги, Побѣжки, овъ, pl. des jets, rejettons, Schößlinge, Sprößlinge, Ableger.
Побѣгиванie, я, n. l'action de courir souvent ou pas long-tems, ein öfteres oder nicht lange anhaltendes Laufen.
Побѣгиваю, ешь, галъ, гивать, гать, v. n. courir souvent ou pas long-tems, oft oder nicht lange, ein wenig, etwas laufen.
Побѣгъ, a, m. la désertion, das Weglaufen, Desertiren.
Побѣда, ы, f. la victoire, le triomphe, der Sieg, Triumph.
Побѣдимый, ая, ое, a. surmontable, überwindlich.
Побѣдителевъ, a, o, a. du vainqueur, dem Sieger gehörig, eigen.
Побѣдитель, я, m. le vainqueur, der Sieger, Ueberwinder. Побѣдительница, ы, f. la femme victorieuse, victrice, die Siegerinn, Ueberwinderinn.
Побѣдительный, ая, ое, a. de victoire; victorieux, vainqueur, zum Siege gehörig; siegreich, triumphirend.
Побѣдище, a, n. (sl.) le champ de bataille, de la victoire, das Schlachtfeld, wo der Sieg erfochten ist.
Побѣдное, днаго, n. la fête de la victoire, das Siegesfest.
Побѣдный, ая, ое, a. de victoire, von dem Siege.
Побѣдоносецъ, сца, m. le vainqueur, der Sieger.
Побѣдоносный, ая, ое, a. victorieux, siegreich.
Побѣждаю, ешь, бѣдилъ, ждать, дить, v. a. vaincre, remporter la victoire, besiegen, den Sieg davon tragen, überwinden, siegen.
Побѣждаюсь, ешся, бѣдился, ждаться, бѣдиться, v. r. se vaincre, être vaincu, sich überwinden, überwunden werden.
Побѣжденie, я, n. l'action de vaincre, das Besiegen.
Побѣливанie, я, n. l'action de blanchir, das Weissen.
Побѣливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. blanchir souvent ou un peu, oft oder etwas weißen.
Побѣливаюсь, ешся, лился, литься, ваться, v. r. mettre quelquefois du blanc, sich bisweilen weiß schminken.
Повадка, и, f. une habitude, coutume, eine Gewohnheit, Angewohnheit.
Поваженный, ая, ое, a. habitué, accoutumé, angewöhnt, gewohnt.
Поваживанie, я, n. l'accoutumance, das Angewöhnen.
Поваживаю, ешь, вадилъ, жу, вадить, вать, v. a. habituer, accoutumer, angewöhnen, gewöhnen.
Поваживаю, ешь, водилъ, вожу, вать, водить, v. a. mener, promener, conduire souvent ou un peu, oft oder etwas herum führen.
Поваживаюсь, ешся, вадился, жусь, ваться, вадиться, v. r. s'accoutumer, s'habituer, contracter, former une habitude, sich angewöhnen, sich gewöhnen.
Поваленный, ая, ое, a. abattu, jetté à bas, renversé, nieder geworfen, zu Boden geworfen.
Поваливаю, ешь, лялъ, лять, v. a. fouler un peu, etwas walken.
Поваливаюсь, ешся, лялся, ляться, v. r. se jetter d'un côté à l'autre; se vautrer, passer son tems à être couché, sich hin und her werfen; sich herum wälzen, seine Zeit mit Liegen zubringen.
Повалить, v. Валю, Повалиться, v. Валюсь.
Повалка, и, f. (vul.) une maladie épidémique, eine epidemische Krankheit.
Повалъ, a, m. la mortalité des bestiaux, maladie, épizootique, das Viehsterben, die Viehseuche.
Повальный, ая, ое, a. général, universel; épidémique; allgemein; epidemisch.
Повапленie, я, n. l'action de blanchir, das Weissen.

Поваренная, ой, f. la cuisine, die Küche.
Поваренный, ая, ое, a. de cuisine, von der Küche.
Поварёнокъ, нка, m. un marmiton, ein Küchenjunge.
Повариваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. faire cuire un peu, légèrement; cuire quelquefois, de tems en tems, etwas kochen lassen; bisweilen kochen.
Повариха, и, sl. Поварница, ы, f. une cuisinière, eine Köchinn.
Поварничаю, ешь, чать, v. a. être cuisinier, faire le cuisinier, la cuisinière, Koch, Köchinn seyn.
Поварня, и, f. la cuisine, die Küche.
Поварскій, ая, ое, a. de cuisinier, vom Koche.
Поваръ, а, m. le cuisinier; le labbe ou stercoraire à longue queue, der Koch; die Schmarotzermewe, der Struntjäger.
Поващиваю, ешь, вощилъ, вощу, щить, v. a. cirer un peu, ein wenig, etwas wichsen.
Поведеніе, я, n. la conduite, die Aufführung, das Betragen.
Повелитель, я, m. le maître, dominateur, der Gebiether, Herr, Oberherr, Herrscher.
Повелительница, ы, f. la maîtresse, dominatrice, die Gebietherinn, Herrscherinn.
Повелительный, ая, ое, a. de maître; impérieux, dem Gebiether eigen; gebietherisch.
Повелительство, а, n. le pouvoir de commander aux autres, die Macht andern zu gebiethen.
Повелительствую, ешь, вовалъ, ствовать, v. n. commander, ordonner, gebiethen, befehlen.
Повелѣвается, v. i. il est permis, ordonné, es wird erlaubt, befohlen, gebothen.
Повелѣваю, ешь, лѣлъ, вать, лѣть, v. a. ordonner, permettre, befehlen, verordnen; erlauben; чѣмъ, maîtriser, commander, über etwas herrschen.
Повелѣніе, я, n. l'ordre, le commandement, un édit, l'ordonnance, der Befehl, die Verordnung, das Gebot.
Повелѣнный, ая, ое, a. ordonné, commandé, enjoint, permis, befohlen, verordnet, erlaubt.
Повергаю, ешь, вергнулъ, гать, вергнуть, v. a. (sl.) jetter en bas, par terre, renverser, zur Erde, zu Boden werfen, hinwerfen.
Повергаюсь, вергся, гаться, вергнуться, v. r. se prosterner, se jetter contre terre, sich niederwerfen, vor einem niederfallen.
Поверженіе, я, n. l'action de jetter par terre, das Niederwerfen.
Поверженный, ая, ое, a. tombé, jetté en bas; renversé, détruit, gefallen, niedergeworfen; gestürzt.
Поверстанный, ая, ое, a. égalé, rendu égal aux autres, andern gleich gemacht.
Поверстный, ая, ое, a. fait, disposé par verstes, nach Wersten eingerichtet.
Поверстываніе, я, n. Поверстка, и, f. l'action de rendre égal, das Gleichmachen.
Поверстываю, ешь, сталъ, вать, стать, v. a. égaler, égaliser, compter également, gleich machen, gleich rechnen.
Поверстываюсь, ешся, стался, ваться, статься съ кѣмъ, v. rfl. atteindre, joindre qn., devenir égal, einhohlen; gleich werden.
Повертываніе, я, n. l'action de tourner, das Umdrehen.
Повертываю, ешь, рнулъ, вать, рнуть, ртѣть, v. a. tourner un peu, quelquefois, bisweilen umdrehen, drehen. v. n. tourner, quitter, abkehren, verlassen.
Повертываюсь, ешся, вернулся, ваться, вернуться, v. r. se tourner à chaque instant; venir pour un instant, se montrer seulement, ne faire que paroître, sich beständig drehen; sich nur zeigen.
Поверхностный, ая, ое, a. extérieur; superficiel, äußerlich; oberflächlich.
Поверхность, и, f. la superficie; l'extérieur, die Oberfläche; die Aussenseite.
Поверхъ, prp. en haut, par dessus, sur, oberhalb, über, auf.
Повеселиться, лился, люсь, v. r. an. s'amuser un peu, sich etwas lustig machen, vergnügt seyn.

Повече́ріе, я, n. un court office qu'on fait le soir après les vêpres, ein kurzer Abendgottesdienst nach der Vesper. Повече́рный, ая, ое, a. de cet office, von diesem Gottesdienste.
Повива́льный, ая, ое, a. d'accouchement, zum Accuschiren, zur Entbindung gehörig.
Повива́ніе, я, n. l'action d'emmailloter; d'accoucher, das Windeln; Entbinden.
Повива́ю, ешь, ви́лъ, вью́, ва́ть, ви́ть, v. a. emmailloter; accoucher, windeln, einwickeln; entbinden.
Повили́ца, ы, f. cuscute, goutte de lin, Flachsseide, Filzkraut.
Повини́ться, v. Виню́сь.
Пови́нная, ной, f. l'aveu de ses fausses démarches, la repentance, das Geständniß seiner Fehler, die Bitte um Verzeihung, Reue.
Пови́нность, и, f. l'aveu de ses faux pas, la repentance; la soumission, l'obéissance; *au pl.* les charges, impôts, droits, das Geständniß seiner Fehler, die Reue; der Gehorsam, die Unterwürfigkeit; die Lasten, Abgaben.
Пови́нный, ая, ое, Повине́нъ, нна, нно, a. coupable, digne de punition; obligé; qui a avoué sa faute, qui s'en repent; soumis, obéissant, schuldig, strafbar, straffällig; verbunden, verpflichtet; der sein Vergehen gestehet, der um Verzeihung bittet; unterwürfig, gehorsam.
Повинове́ніе, я, n. la soumission, l'obéissance, die Unterwürfigkeit, Gehorsam.
Повину́ю, ешь, ну́лъ, вать, ну́ть, v. a. (sl.) soumettre, unterwerfen.
Повину́юсь, ну́лся, v. r. obéir, se soumettre à qn., gehorchen, sich unterwerfen.
Повира́ю, ешь, ра́лъ, ра́ть, вра́ть, v. n. radoter, déraisonner de tems en tems; soutenir le radotage d'un autre, bisweilen albern reden; jemandes Geschwätz unterstützen.
Пови́слый, ая, ое, a. descendant, pendant, qui pend, herunter hängend, herabhängend.
Пови́снуть, ви́съ, ну, v. n. an. être suspendu, pendre, descendre, schweben, hängen, herabhängen.
Повиту́ха, и, f. (vul.) une sage-femme, eine Hebamme.
Пови́хнутый, ая, ое, a. un peu demis, etwas ausgesetzt, ein wenig verrenkt.
Повихну́ть, хну́лъ, хну́, v. a. an. démettre, disloquer un peu, etwas verrenken, aussetzen.
Повихну́ться, хну́лся, хну́сь, v. r. an. s'écarter, s'éloigner (du vrai chemin), abweichen, von dem rechten Wege abkommen.
По́водецъ, дца, d. m. une petite rêne, ein kleiner Zügel.
Поводли́вый, ая, ое, a. flexible, pliable, docile, der sich lehren oder lenken läßt, biegsam, lenksam.
По́водъ, а, m. la rêne; la connivence; l'occasion, le sujet, le motif, der Zügel; die Nachsicht; die Gelegenheit, Veranlassung.
Повоёва́ть, ва́лъ, вою́ю, v. a. an. faire la guerre, servir long-tems ou quelque tems à la guerre; piller, lange oder einige Zeit im Kriege dienen, Krieg führen; plündern.
Повожу́, во́дишь, ве́лъ, веду́, води́ть, ве́сть чѣмъ, v. a. remuer un peu, faire un petit mouvement, etwas bewegen, eine geringe Bewegung machen. *Comme* v. i. se déjetter, se forjetter, sich werfen.
Пово́зка, и, f. un chariot, die Fuhre, das Fuhrwerk.
Пово́зникъ, а, m. le charretier, der Fuhrmann.
Пово́зничій, чья, чье, a. de charretier, vom Fuhrmanne.
Пово́зъ, а, m. le transport, die Fracht.
Пово́й, во́я, m. l'action d'accoucher; *sl.* un linceul, drap, das Accuschiren, Entbinden; das Tuch, Leichentuch.
Пово́йникъ, а, m. espèce d'ornement de tête des femmes du commun en Russie, eine Art Kopfschmuck der gemeinen russischen Frauenzimmer.
Пово́йникъ, а, m. guimauve, althée ordinaire, Eibisch, weisse Pappel.
Повола́киваю, ешь, ло́къ, вать, ло́чь, чи́ть, v. a. traîner par ci par là, hin und her ziehen.

Поволо́ка, и, f. l'action de faire rouler les yeux, das Hin- und Herdrehen der Augen.

Поволо́чка, и, f. l'action de tirer, de traîner qn. par les cheveux, das Ziehen, Schleppen bey den Haaren.

Повора́чиваю, ешь, роти́лъ, ро́чалъ, рочу́, вать, роти́ть, ро́чать, v. a. retourner; remuer, tourner, zurückkehren; umwenden; umdrehen.

Повора́чиваюсь, ешся, роти́лся, верну́лся, рачиваться, роти́ться, верну́ться, v. r. retourner, revenir; se tourner, zurück kommen; sich umdrehen, umwenden, sich drehen.

Поворо́тливость, и, f. l'agilité, la vitesse, l'adresse, die Geschwindigkeit, Behendigkeit, Hurtigkeit.

Поворо́тливый, ая, ое, Поворо́тливъ, а, о, a. vite, agile, adroit, geschwind, behende, hurtig.

Поворо́тный, ая, ое, a. qui se tourne, drehbar.

Поворо́тный кругъ, le tropique, der Wendekreis.

Поворо́тъ, а, m. le retour, l'action de tourner, le tour à droit ou à gauche; l'endroit où l'on tourne, die Rückkehr; das Umkehren, Wenden, die Umlenkung; der Ort, wo man umwendet, der Scheideweg.

Поворо́тъ со́лнечный, le solstice, die Sonnenwende.

Повреждаю, ешь, вреди́лъ, жда́ть, вреди́ть, v. a. faire du tort, endommager, gâter, blesser; * flétrir, schaden, beschädigen, verderben, verletzen; * kränken, schmälern.

Поврежда́юсь, ешся, вреди́лся, жда́ться, вреди́ться, v. r. se gâter, se corrompre, s'endommager, se blesser, perdre l'esprit, verdorben werden; schadhaft werden, Schaden nehmen; verrückt werden.

Поврежде́ніе, я, n. le dommage, la blessure, die Beschädigung, Verletzung, der Schaden, die Wunde.

Повремени́ть, ни́лъ, ню́, v. n. an. se patienter, attendre un moment favorable, remettre, sich gedulden, eine günstige Zeit, Gelegenheit abwarten.

Повседне́вно, a. journellement, jour par jour, täglich, Tag für Tag.

Повседне́вный, ая, ое, a. journalier, de tous les jours, täglich.

Повсемѣ́стный, ая, ое, a. général, universel, allgemein.

Повсемѣ́сячно, ad. tous les mois, par mois, monathlich.

Повсеча́сно, ad. à toute heure, toutes les heures, zu jeder Stunde.

Повсеча́сный, ая, ое, a. de toute heure, stündlich.

Повстрѣча́ться, ча́лся, ча́юсь, v. c. an. rencontrer qn., einem begegnen.

Повсю́дный, ая, ое, a. universel, allgemein, durchgängig.

Повсю́ду, ad. partout, en tous lieux, allenthalben, überall.

Повторе́ніе, я, n. la répétition, réitération, die Wiederhohlung, Erneuerung.

Повтори́тель, я, m. le répétiteur, der Repetitor.

Повторя́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. répéter, réitérer, wiederhohlen, erneuern.

Повторя́ется, ри́лось, ри́ться, v. i. on répété, man wiederhohlet, es wird wiederhohlet.

Повы́дергать, галъ, гаю, v. a. an. arracher beaucoup ou tout, viel oder alles ausreißen.

Повы́дергаться, гался, гаюсь, v. r. an. tomber entièrement, se défaire, sämtlich los gehen, ausfallen.

Повы́дернуть, нулъ, ну, v. a. an. pas arracher entièrement, ébranler, etwas nicht völlig ausreißen, etwas los ziehen.

Повы́дернуться, нулся, нусь, v. r. an. se défaire un peu, etwas los gehen.

Повыжать, жалъ, жму, v. a. an. presser, pressurer un peu, faire sortir un peu en pressurant, etwas auspressen.

Повыкаю, ешь, вы́къ, вы́кнулъ, вы́кну, ка́ть, вы́кнуть, v. n. s'accoutumer, s'habituer, contracter l'habitude, sich angewöhnen.

Повы́тно, ad. T. par parties, in Theilen.

Повы́тчикъ, ка, l'écrivain d'une division d'une Chancellerie, der bey einer Kanzelley-Abtheilung angestellte Schreiber. Повы́тческій,

ая, ое, a. de cet écrivain, von diesem Schreiber.

Повы́тье, тья, n. une division d'une Chancellerie, eine Abtheilung einer Kanzelley.

Повы́чка, и, f. l'habitude, die Angewohnheit.

Повыша́ю, ешь, вы́силъ, шу, ша́ть, вы́сить, v. a. faire plus haut, hausser, élever; avancer qn., höher machen, erhöhen; einen befördern.

Повыша́юсь, ешся, вы́сился, шусь, ша́ться, вы́ситься, v. p. être avancé, élevé, befördert, avancirt werden.

Повыше́ніе, я, n. l'avancement, die Beförderung.

Повѣва́ю, ешь, вѣ́ялъ, ва́ть, вѣ́ять, v. n. souffler doucement, sanft wehen.

Повѣда́ется, повѣда́ся, il est annoncé, es wird verkündiget.

Повѣданіе, я, n. la communication, le récit, die Mittheilung, Erzählung.

Повѣдатель, я, m. celui qui communique, qui raconte qch., der Erzähler, der etwas mittheilt.

Повѣда́ю, ешь, далъ, вѣ́мъ, вѣ́дать, v. a. raconter, communiquer, faire savoir, annoncer, erzählen, mittheilen, zu wissen thun, melden.

Повѣда́юсь, повѣ́дается, il est annoncé, es wird verkündiget.

Повѣре́ніе, я, n. l'action de confier; la vérification, die Anvertrauung; die Berichtigung.

Повѣ́ренность, и, f. la confiance, confidence, das Vertrauen, die Anvertrauung.

Повѣ́ренный, ая, ое, a. confié; vérifié, anvertrauet; berichtiget, verglichen.

Повѣ́ренный, наго, m. un homme d'affaires, un commissionaire, mandataire, procureur; un fermier, ein Bevollmächtigter; ein Pächter.

Повѣ́рить, v. Вѣрю.

Повѣ́рка, и, f. la vérification, la preuve arithmétique, die Berichtigung, Probe.

Повѣря́ю, ешь, вѣ́рилъ, вѣ́рю, вѣ́рить, ря́ть, v. a. confier, commettre; vérifier, collationner, faire la preuve, vertrauen, anvertrauen; berichtigen, vergleichen, die Probe machen.

Повѣря́юсь, ешся, вѣ́рился, вѣ́рюсь, ря́ться, se fier, se confier à qn.; v. r. se vérifier, se prouver; sich auf einen verlassen, ihm trauen; berichtiget werden.

Повѣ́са, ы, c. un vaurien, mauvais sujet, ein Taugenichts, ein böser Bube.

Повѣ́сить, Повѣ́ситься, v. Вѣшаю, Вѣшаюсь.

Повѣ́сничаю, ешь, чать, v. n. être un mauvais sujet, ein Taugenichts, ein böser Bube seyn.

Повѣствова́ніе, я, n. le récit, la narration, la relation, die Erzählung, der Bericht.

Повѣствова́тель, я, m. un conteur; l'historien, l'écrivain, ein Erzähler; der Geschichtschreiber.

Повѣствова́тельница, ы, f. une conteuse, eine Erzählerinn.

Повѣствова́тельный, ая, ое, a. narratif, erzählend.

Повѣству́ется, ва́тися, v. i. être fait mention, être rapporté, référé, raconté, berichtet, gemeldet, Erwähnung gethan, erzählt werden.

Повѣству́ю, ешь, вовалъ, ва́ть, v. a. raconter, conter, narrer, rapporter, référer, exposer, erzählen, berichten, melden.

Повѣ́стка, и, f. l'avertissement, la publication, une notification, intimation, l'annonce, eine Bekanntmachung; Ansage, Anzeige, Ankündigung.

По́вѣстный, ая, ое, a. d'histoire, de conte, zur Erzählung, zur Geschichte gehörig.

По́вѣсть, и, une histoire, un conte, une avanture, eine Geschichte, Erzählung, Begebenheit.

По́вѣтеръ, тра, m. un vent favorable, ein günstiger Wind.

Повѣ́тріе, я, n. la peste, contagion, die Pest, Seuche.

Повѣ́тъ, а, m. le cercle, district, l'arrondissement, der Kreis.

Повѣ́шенный, ая, ое, a. suspendu, pendu, aufgehangen, gehangen, erhenkt.

Повѣща́ется, v. i. il est annoncé, publié, notifié, intimé, es wird angesagt, bekannt gemacht.

Повѣща́ю, ешь, вѣсти́лъ, щу́, ща́ть, вѣсти́ть, v. a. annoncer, avertir; publier, notifier, intimer, bekannt machen, ansagen, andeuten, ankündigen.

Повѣщéніе, я, n. l'action d'annoncer, de publier, de notifier, d'intimer, das Ansagen, die Bekanntmachung, das Andeuten, Ankündigen.

Повя́занный, ая, ое, a. lié autour, bewunden, umwunden.

Повя́зка, По́вязь, и, Повя́зочка, и, d. f. le bandeau de tête, que les jeunes paysannes portent sur le front, eine Kopfbinde, welche die Bauermädchen von der Stirne tragen.

Повя́зыванie, я, n. l'action de lier autour, d'envelopper, das Bewinden, Umbinden.

Повя́зываю, sl. Повя́зу́ю, ешь, за́лъ, вяжу́, ва́ть, за́ть, v. a. lier autour, envelopper, um den Kopf binden, umbinden, bewinden.

Повя́зываюсь, sl. Повязу́юсь, ешся, за́лся, жу́сь, ваться, за́ться, v. r. s'envelopper de qch., etwas um sich wickeln.

Повя́лый, ая, ое, a. fané, flétri, vertrocknet, verwelkt.

Повя́нуть, нулъ, ну, v. n. an. flétrir, faner, verwelken, vertrocknen.

Погада́ть, далъ, да́ю, v. a. deviner un peu; réfléchir, etwas rathen, denken, überlegen.

Пога́нецъ, нца, m. Пога́нка, и, f. une personne qui n'est pas baptisée, un, une infidelle, ein Ungläubiger, eine Ungläubige.

Пога́ниваю, ешь, вать, гоня́лъ, гоня́ю, гоня́ть, v. a. chasser un peu; reprimander, etwas jagen; einen Verweis geben.

Пога́нинъ, а, m. un payen, ein Heide. Пога́нка, и, f. une payenne, eine Heidinn.

Пога́нка, и, f. le petit grêbe huppé, der Seewendehals.

Пога́нскій, ая, ое, a. payen, infidelle, heidnisch.

Пога́нство, а, n. le paganisme, das Heidenthum.

Пога́ный, ая, ое, a. (fam.) impur, souillé; payen, unrein; heidnisch.

По́гань, и, f. la mal-propreté, die Unreinlichkeit.

Пога́ню, нишь, нить, v. a. souiller; profaner, unrein machen; entheiligen, entweihen.

Пога́нюсь, нишся, ниться, v. r. se souiller, sich verunreinigen.

Погаса́ю, ешь, га́съ, га́сну, са́ть, га́снуть, v. n. s'éteindre, verlöschen, erlöschen, ausgehen.

Погаша́ю, ешь, гаси́лъ, шу́, ша́ть, гаси́ть, v. a. éteindre, auslöschen; löschen.

Пога́шенный, ая, ое, a. éteint, ausgelöscht, gelöscht.

Погиба́ю, ешь, ги́бъ et ги́бнулъ, бну, ги́бнуть, v. n. se perdre; périr, verloren gehen; umkommen.

Поги́бель, и, f. la ruine, la perte; la mort, das Verderben, der Untergang; der Tod.

Поги́бельный, ая, ое, a. pernicieux, ruineux; méchant, verderblich, schädlich; böse.

Поги́блый, ая, ое, Поги́бшій, ая, ое, a. perdu, ruiné, verloren, umgekommen.

Погла́живанie, я, n. l'action de passer doucement la main par dessus, das Streicheln.

Погла́живаю, ешь, гла́дилъ, жу, гла́дить, v. a. passer doucement la main par dessus, cajoler, streicheln, liebkosen.

Поглазѣ́ть, зѣ́лъ, зѣ́ю, v. n. an. regarder quelque tems bouche béante, einige Zeit mit offenem Maule ansehen.

Погло́хнуть, гло́хъ, хну, v. n. an. se faner, se flétrir, pour avoir été planté trop épais, von Pflanzen: ausgehen, verwelken, ersticken.

Поглоща́ю, ешь, глоти́лъ, глощу́, ща́ть, глоти́ть, v. a. avaler, engloutir, dévorer, verschlingen.

Поглощéніе, я, n. l'action d'engloutir, das Verschlingen.

Погля́дываю et Погляда́ю, ешь, валъ, вать, v. n. regarder, jetter les yeux sur qch., hinblicken.

Погля́дѣ́ть, дѣ́лъ, гляжу́, v. n. an. regarder un peu, voir quelque tems; avoir soin de, avoir inspection sur, etwas hinsehen, etwas zusehen; nachsehen, Acht haben.

Поглядѣ́ться, дѣ́лся, гляжу́сь, v. r. an. se regarder, sich besehen.

Погна́ться, гна́лся, гоню́сь, v. r. за кѣмъ, чемъ, poursuivre qn., courir après qch., einem nachsetzen; hinter etwas herseyn.

Погнива́ю, ешь, гни́лъ, гнію, ва́ть, гни́ть, v. n. pourrir en-

tièment, ganz, durch und durch verfaulen.

Погнойть, v. Перегнойть.

Погнуть, гнулъ, гну, v. an. courber un peu, etwas biegen.

Погнуться, v. r. an. se courber un peu, sich etwas biegen.

Погнѣздно, ad. par deux, par paire, paarweise.

Поговариваю, ешь, ворилъ, ворю, v. a. parler souvent, oft reden.

Поговорить, рилъ, рю, v. n. an. parler quelque tems; parler à qn. pour, en faveur de qn., einige Zeit reden; zu jemandes Besten mit einem reden.

Поговорка, и, f. un court entretien; le bruit; une sentence; la coutume de se servir souvent de certains mots ou de certaines phrases dans le discours, eine kurze Unterredung, ein Gespräch; das Gerücht, die Rede; eine Sentenz; die Gewohnheit, gewisse Wörter oder Redensarten oft im Gespräche zu wiederhohlen.

Поговѣть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. jeûner, faire maigre quelque tems, einige Zeit fasten.

Погода, ы, f. le tems, la température; un gros tems, das Wetter, die Witterung; ungestümes Wetter.

Погодить, дилъ, гожу, v. n. an. attendre un peu, etwas warten, verziehen.

Погодно, ad. annuellement, par an; de deux années l'une, jährlich; ein Jahr ums andere.

Погодье, я, n. le tems, das Wetter, die Witterung.

Поголовно, ad. par tête, par personne, un à un, Mann für Mann, auf den Mann.

Поголовная подать, la capitation, das Kopfgeld.

Поголовный, ая, ое, a. général, sans excepter personne, allgemein.

Поголовщина, ы. f. la recrue où l'on prend un homme de chaque famille paysanne; die Rekrutirung; wo von jedem Bauergesinde ein Mann genommen wird.

Погонка, и, f. une verte réprimande, ein scharfer Verweis.

Погонной аршинъ, une archine courante, eine Arschine nach der Länge.

Погонщикъ, а, m. un courier; un goujat, ein Courier, Eilbothe; ein Troßbube.

Погонъ, а, m. l'action de courir après qn., la poursuite; le marc, les gousses, das Nachsetzen, Nachlaufen; die Träber.

Погоня, и, f. la poursuite; le détachement qui poursuit, les poursuivans, das Nachsetzen, Verfolgen; die Nachsetzenden.

Погонялка, и, f. (vul.) le fouet, die Peitsche.

Погоняться, нялся, няюсь, v. r. an. poursuivre quelque tems ou assez longtems, einige Zeit oder ziemlich lange verfolgen, jagen.

Погоняю, ешь, гналъ, гоню, нять, гнать, v. a. conduire, chasser, mener, paître, pousser, piquer, presser, talonner, treiben; antreiben. v. n. se hâter, eilen.

Погораю, ешь, рѣлъ, рю, рать, рѣть, v. n. brûler; être consumé par le feu; perdre par le feu, par un incendie, verbrennen, versengen; abbrennen.

Погоревать, валъ, рюю, v. n. an. s'affliger un peu, sich etwas betrüben.

Погородски, ad. à la manière des gens de ville, nach Art der Stadtbewohner.

Погорѣлый, ая, ое, a. consumé par le feu, qui a perdu par un incendie, ruiné par un incendie, abgebrannt.

Погорѣть, рѣлъ, рю, v. n. an. brûler un peu, pas long-tems, etwas, nicht lange brennen.

Погосподски, ad. en Seigneur, wie ein vornehmer Herr.

Погостить, стилъ, гощу, v. a. an. être peu de tems en visite chez qn., nicht lange bey einem zu Gaste seyn.

Погостъ, а, m. le cimetière auprès d'une église; un grand village avec un assez grand district et avec une paroisse, der Kirchhof neben einer Kirche; ein großes Dorf mit einem beträchtlichen Districte und einer Pfarrkirche. Погостный, ая, ое, a. de cimetière; d'un tel

village, von dem Kirchhofe; von einem solchen Dorfe.
По́гомову, ad. (vulg.) plutôt, plus facilement, leichter.
Пограбить, билъ, блю, v. a. an. piller, spolier, voler, stehlen, rauben, berauben, plündern.
Пограбле́нie, я, n. l'action de piller, das Rauben, Plündern.
Погранѝчный, ая, ое, a. confin, frontière, contigu, limitrophe, angränzend, was an der Gränze liegt.
Погреба́льный, ая, ое, a. de funerailles, d'enterrement, zum Begräbnisse gehörig.
Погреба́льщикъ, а, Погреба́тель, я, m. le fossoyeur, der Todtengräber.
Погреба́нie, я, n. l'action d'enterrer un mort, das Begraben.
По́гребаю, ешь, гре́бъ, бу, ба́ть, бсти, гре́сть, v. a. enterrer, ensevelir; ramer un peu, doucement, beerdigen, begraben; zur Erde bestatten; etwas langsam rudern.
По́гребаюсь, ешся, бу́сь, ба́ться, гре́сти́сь, v. p. être enterré, enseveli; se retirer entièrement du monde, beerdigt, begraben werden; sich der Welt gänzlich entziehen.
Погребе́нie, я, n. l'enterrement, les funerailles, le convoi, die Beerdigung, das Begräbniß, das Leichenbegängniß.
Погребе́нный, ая, ое, a. enterré, enseveli, beerdiget, begraben, zur Erde bestattet.
Погребе́цъ, бца, Погре́бчикъ, а, m. une cantine, der Flaschenkeller, das Flaschenfutter.
Погребе́чный, ая, ое, a. de cantine, von dem Flaschenkeller.
Погребны́й, ая, ое et Погребо́вый, ая, ое, a. de cave, vom Keller.
Погребо́къ, бка̀, m. d. une petite cave, das Kellerchen.
Погре щикъ, а̀, m. Погребщи́ца, ы, f, une personne qui tient une cave, un marchand de vin ou d'autres boissons, ein Mann, der einen Keller hält, ein Weinhändler, eine Weinhändlerinn.
Погребщичій, чья, чье et Погребщицкій, ая, ое, a. de ce marchand de vin, vom Weinhändler.
По́гребъ, а, m. la cave; une chambre qui est sous le rez de chaussée, der Keller; ein Zimmer, welches halb über, halb unter der Erde ist.
Погребъ ви́нной, une cave à vin, der Weinkeller.
Погремѣ́ть, мѣлъ, ми́шь, v. n. an. tonner un peu, etwas donnern.
Погрози́ть, зи́лъ, грожу́, кому́, v. n. an. Погрози́ться, зи́лся, грожу́сь, на кого, v. r. an. menacer qn., einem drohen.
Погроми́ть, ми́лъ, млю, v. n. an. casser en mille morceaux, mettre en pièces; ruiner, désoler, détruire, zu Trümmern zerschlagen; verheeren, verwüsten.
Погро́мъ, а, m. la dévastation, le saccage, la destruction, die Verwüstung, Verheerung.
Погрубѣ́лый, ая, ое, a. endurci dans la grossièreté; enlaidi, devenu laid, rude, in der Grobheit verhärtet; häßlich geworden.
Погрубѣ́ть, бѣлъ, бѣю, v. n. an. devenir un peu grossier; perdre ses traits délicats, prendre des traits grossiers, grob werden; gröbere Gesichtszüge bekommen.
Погружа́ю, ешь, грузи́лъ, жу́, жа́ть, грузи́ть, v. a. enfoncer, submerger, immerger, plonger dans l'eau, versenken, einsenken.
Погружа́юсь, ешся, грузи́лся, жу́сь, жа́ться, зи́ться, v. r. s'enfoncer, être submergé; se plonger, s'abymer, s'adonner à, donner dans, versenken, untergehen, sinken; untertauchen; versinken, sich überlassen.
Погруже́нie, я, n. l'enfoncement, la submersion, l'immersion, das Untertauchen, Einsenken.
Погруже́нный, ая, ое, a. enfoncé, plongé, submergé; absorbé, untergetaucht, versenkt; versunken.
Погрузаю, ешь, гру́зъ, гру́зну, за́ть, знуть, v. n. couler à fond, versinken, untergehen,
Погру́злый, ая, ое. a. coulé à fond, péri, untergegangen, versunken.
Погрусти́ть, сти́лъ, грущу́, v. n. an. s'affliger, se chagriner un peu, sich etwas betrüben.
Погрѣва́ю, ешь, грѣ́лъ, грѣ́ю, грѣ́ть, v. a. chauffer, réchauffer un peu, ein wenig wärmen, erwärmen.
Погрѣва́юсь, ешся, грѣ́лся, грѣ́юсь, грѣ́ться, v. r. se chauffer,

se réchauffer; * faire ses choux gras, s'enrichir, sich wärmen, sich erwärmen; * sich etwas machen.

Погрѣшаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. n. pécher quelquefois, un peu; faire, commettre une faute, manquer, etwas, bisweilen sündigen; einen Fehler begehen, machen; sich vergehen.

Погрѣшенiе, я, n. le péché, le faux pas, l'erreur; une faute, das Sündigen, der Irrthum; ein Fehler, das Vergehen.

Погрѣшительный, ая, ое, a. erronné, faux, irrig, falsch, unrichtig.

Погрѣшность, и, f. l'erreur, la fausseté, le péché; un faux pas, un manquement, une faute; der Irrthum, das Versehen, das Vergehen, der Fehler.

Погрядно, ad. par couches, par compartiments, strichweise, nach Beeten.

Погрязаю, ешь, грязъ, грязну, зать, знуть, v. n. enfoncer, aller ou couler à fond; tomber dans un abyme de malheur, s'embourber, einsinken, versinken; * in unermeßliches Unglück, Elend gerathen.

Погрязлый, ая, ое, a. (sl.) coulé à fond, versunken, eingesunken.

Погубитель, я, m. Погубительница, ы, f. une personne qui cause le malheur de qn., qui ruine qn., eine Person, die jemanden unglücklich macht, die jemandes Unglück ist.

Погубительный, ая, ое, a. pernicieux, ruineux, verderblich, schädlich.

Погубленiе, я, n. l'action de ruiner, de perdre, la ruine, la perte, das Zerstören, Zernichten, das Stürzen ins Verderben, ins Unglück.

Погубляю ешь, билъ, блю, погублять, бить, v. a. perdre, ruiner, zu Grunde richten, ins Verderben stürzen.

Погубляюсь, ешся, бился, блюсь, бляться, биться, v. p. être ruiné, zu Grunde gerichtet, unglücklich gemacht werden.

Погудало, а, m. (vulg.) un ménétrier, un racleur; celui qui aime à raconter des contes plaisants, der Bierfiedler; der gern lustige Geschichtchen erzählt.

Погудить, дилъ, гужу, v. n. an. jouer d'un instrument de musique, auf einem musikalischen Instrumente spielen.

Погудка, и, f. l'action de racler; des mots pour rire, des contes plaisants, das Fiedeln; Schwänke, lustige Erzählungen.

Погудошный, ая, ое, a. de violon, von der Violine.

Погуливаю, ешь, лялъ, ляю, вать, лять, v. n. se promener souvent ou un peu; faire quelquefois des débauches; s'enivrer, oft oder ein wenig spatzieren gehen; bisweilen, etwas ausschweifen; sich betrinken.

Подаванiе, я, n. l'action de donner, das Geben.

Подавать, v. Подаю.

Подавливаю, ешь, вать, вить, v. a. presser légèrement ou souvent, leicht oder oft drücken.

Подавляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. fouler aux pieds, écraser; suffoquer, niedertreten, zertreten; ersticken.

Подавляюсь et Подавливаюсь, ешся, вился, влюсь, ваться, вляться, v. p. et r. être suffoqué, s'étrangler, étouffer, erstickt werden, ersticken.

Подагра, ы, f. la goutte, podagra, das Podagra.

Подагрикъ, а, m. un goutteux, podagre, ein Podagrist.

Подагрическiй, ая, ое, a. goutteux, podagre, podagrisch.

Подалбиваю, ешь, долбилъ, долблю, вать, долбить, v. a. travailler un peu avec le ciseau, etwas meisseln.

Поданный, ая, ое, Поданъ, а, о, a. donné, présenté, gegeben, überreicht, eingegeben.

Подаренiе, я. n. l'action de faire un cadeau, das Schenken.

Подаренье, нья et Подареньице, ца, d. n. un cadeau, présent, ein Geschenk.

Подарить, рилъ, рю, v. a. an. faire cadeau, donner, schenken.

Подарокъ, рка, Подарочекъ, чка, d. m. un cadeau, un présent, don, ein Geschenk.

Податель, я, m. le donneur, donateur; le porteur, der Geber, Schenker; der Ueberbringer. Пода-

тельница, ы, f. la donatrice; la porteuse, die Geberinn; Ueberbringerinn.

Пода́тливо, ad. aisément, facilement, bequem, leicht.

Пода́тливость, et Пода́тность, и, f. la libéralité; die Freygebigkeit, Mildigkeit.

Пода́тливый et Пода́тный, ая, ое, a. facile, condescendant; libéral; aisé, gefällig, nachgebend; freygebig, mild; leicht, bequem.

По́дать, и, f. l'impôt, la taille, die Abgabe, Auflage, Steuer. По́датный, ая, ое, a. d'impôt, von der Auflage.

Пода́ча, и, f. l'action de donner, de présenter, la présentation, das Geben, die Reichung, Darreichung, Einreichung, Uebergebung.

Подаю́, ешь, пода́лъ, да́мъ, дава́ть, да́ть, v. a. donner, présenter, offrir, fournir, geben, übergeben, reichen, überreichen, darreichen, einreichen.

Подаю́сь, ешся, да́лся, да́мся, ва́ться, да́ться, v. r. se retirer, reculer; céder, branler; se fendre, consentir, être presenté, donné, se donner; во что, entrer, wegrücken; losgehen, nachgeben; sich spalten, aus einander gehen; * nachgeben, einwilligen; eingereicht, übergeben; abgegeben werden; во что, eingehen.

Подая́ніе, я, n. l'action de donner, de présenter, un don, la charité, l'aumône, das Geben, Reichen; eine milde Gabe.

Подбавля́ю et Подба́вливаю, ешь, ба́вилъ, ба́влю, ба́вить, бавля́ть, вливать, v. a. ajouter, hinzu thun, zulegen, hinzufügen.

Подба́гренникъ, а, m. espèce de croc, dont se servent les Cosaques d'Oural à leurs pêches, eine Art langer Haken, deren sich die Uralischen Kosaken bey ihren Fischereyen bedienen.

Подба́лтываю, ешь, болта́лъ, вать, болта́ть, v. a. entremêler, délayer, einrühren, einschlagen.

Подбива́ніе, я, n. l'action de mettre dessous, de doubler, das Unterlegen, Füttern.

Подбива́ю, ешь, би́лъ, ва́ть, би́ть, v. a. mettre dessous, couvrir, doubler, mettre la doublure; faire aller qch. par force sous qch.; instiger, inciter, unterlegen, beziehen; füttern; von unten etwas einschlagen; anreitzen, anhetzen.

Подбива́юсь, ешся, би́лся, ва́ться, би́ться, v. r. se fourrer, * se presser sous qch.; tâcher de s'insinuer auprès de qn., sich unter etwas drängen; sich bey jemanden einzuschleichen suchen.

Подби́вка, и, f. l'action de couvrir; la couverture, das Beziehen, Beschlagen; der Bezug.

Подбира́ніе, я, n. l'action de ramasser, de recueillir, de glaner; de retrousser, de lier en arrière, p. e. un habit; d'ajuster une chose à une autre, das Auflesen, Aufsammeln; das Aufschürzen, Aufbinden; das Suchen einer ähnlichen Sache zu einer andern.

Подбира́ю, ешь, подобра́лъ, беру́, ра́ть, подобра́ть, v. a. ramasser, cueillir, recueillir; retrousser, lier ensemble; chercher une chose égale à une autre, assortir, tricher aux cartes, au jeu, aufnehmen, auflesen, aufsammeln; aufbinden; assortiren; im Spiele betrügen.

Подбира́юсь, ешся, подобра́лся, ра́ться, подобра́ться, v. r. se retrousser, sich aufschürzen, aufnehmen; * къ кому, tourner autour de qn., tâcher de le tromper, de le persuader, einen zu betrügen, zu überreden suchen. Comme v. i. se consumer, aller à la fin, zu Ende gehen, alle werden.

Подби́тіе, я, n. v. Подби́вка.

Подби́тый, ая, ое, a. mis dessous, fourré, untergelegt, gefüttert.

Подблю́дный, ая, ое, a. ce qu'on met sous une assiette, was unter einem Teller gelegt wird.

Подбо́й, я, m. la doublure, das Unterfutter.

Подбо́йка, и, f. une espèce de bigorneau, eine Art kleinen Amboses.

Подбо́йный, ая, ое, a. ce qui sert à ferrer les souliers, zum Beschlagen der Schuhe dienend.

Подбо́йщикъ, а, m. celui qui ferre les souliers ou des bottes, der Schuhe oder Stiefel mit Zwecken beschlägt.

Подбо́ра, ы, f. les cordes attachées au bord d'un filet, die Stricke am Rande eines Netzes.

Подбо́рка, и, f. une planchette qu'on fait entrer dans une place vide, ein Bretchen, das man in eine leere Stelle einschlägt.

Подбо́рный, ая, ое, a. arrangé, zu rechte gelegt.

Подборо́докъ, дка, Подборо́дочекъ, чка, d. m. le menton, das Kinn.

Подбо́рщикъ, а, m. celui qui accommode une chose à une autre, der etwas zusammen paßt.

Подбо́ръ, а, m. l'action de ramasser, de recueillir, de glaner; l'assortiment; la tricherie; un talon fait de morceaux de cuir; l'interprétation maligne des loix, das Auflesen, Aufsammeln, Aufnehmen; das Suchen einer ähnlichen Sache zu einer andern; das Zurechtlegen, Zeichnen der Karten; ein Absatz aus Lederstücken; die Verdrehung der Gesetze.

Подбоче́ниваюсь, ешся, нился, ваться, ниться, v. r. faire le pot à deux anses, beyde Hände in die Seite stellen.

Подбра́сываніе, я, n. l'action de jetter dessous, das Darunterwerfen.

Подбра́сываю, ешь, бро́силъ, бро́шу, вать, бросать, бро́сить, v. a. jetter sous qch., dessous; jetter qch. vers qn., plus près de qn., unter etwas werfen, darunter werfen; einem etwas zuwerfen, nahe hinwerfen.

Подбра́сываюсь, ешся, бро́сился, бро́шусь, ваться, бро́ситься, v. r. se jetter sous qch.; s'approcher de qn. avec vitesse, courir vers qn., sich unter etwas werfen; auf einen zulaufen, sich auf einen werfen.

Подбре́жіе, я, n. (sl.) une place située auprès d'un rivage, un prés, ein neben einem Ufer gelegener Platz, eine Wiese.

Подбрива́ніе, Подбри́тіе, я, n. l'action de raser un peu, das Barbieren.

Подбрива́ю, ешь, бри́лъ, ва́ть, бри́ть, v. a. raser un peu; escroquer, emporter, etwas abscheeren, ein wenig wegscheeren; * wegstehlen.

Подбро́шенный, ая, ое, a. jetté dessous, darunter geworfen.

Подбрю́шина, ы, f. le bas ventre, der Unterleib.

Подбрю́шникъ, а, m. la souventrière, der Bauchgurt.

Подбѣга́ніе, Подбѣгиваніе, я, n. l'action de courir sous qch., vers qn., das Laufen unter etwas, das Hinzulaufen.

Подбѣга́ю, ешь, бѣжа́лъ, гивать, га́ть, бѣжа́ть, v. n. courir sous qch.; courir vers qn.; tâcher de s'insinuer auprès de qn., de gagner la faveur de qn., unter etwas laufen; auf jemanden zulaufen; * sich bey jemanden einzuschmeicheln suchen.

Подбѣжа́ніе, v. Подбѣга́ніе.

Подбѣле́ніе, Подбѣливаніе, я, n.

Подбѣ́лка, и, f. l'action de blanchir, das Weissen.

Подбѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. blanchir, weissen.

Подбѣ́лъ, v. Мать et Мачиха.

Подвали́ваю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. rouler par dessous, sous qch., unter etwas wälzen.

Подва́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. r. se coucher, se jetter sous qch., sich unter etwas legen, werfen.

Подва́лъ, а. m. une chambre sous le rez de chaussée d'une maison de bois, eine Kammer unter dem untersten Stockwerke eines hölzernen Hauses.

Подведённый, ая, ое, a. amené, allégué, cité, gebracht, herbey geführt, angeführt.

Подверга́ю, ешь, ве́ргнулъ, га́ть, гнуть, v. a. jetter sous qch., dessous; * soumettre, assujettir, unter etwas werfen; unterwerfen.

Подверга́юсь, ешся, ве́ргнулся, га́ться, гну́ться, v. r. et p. se soumettre, s'assujettir; s'exposer, être soumis; exposé, sich unterwerfen; sich aussetzen, unterworfen ausgesetzt werden.

Подверже́ніе, я, n. la soumission, die Unterwerfung.

Подве́рженный, ая, ое, a. soumis, assujetti, sujet, exposé, unterworfen, ausgesetzt.

Подве́ртка, и, f. ce qu'on met sous qch., das, was untergelegt wird.

Подве́ртываніе, я, n. l'action de mettre sous qch., das Unterlegen.

Подве́ртываю, ешь, верну́лъ, верну́, вать, рну́ть, ртѣть,

v. a. mettre ; pousser dessous, fourer, unterlegen ; unterschieben.

Подвёртываюсь, ешься, вернулся, ваться, вернуться, v. r. tomber sous qch. glisser ; tourner autour de qn., tâcher de s'insinuer auprès de qn., unter etwas fallen, gerathen : ausglitschen, einen Fehltritt thun ; um einen herum seyn, sich bey jemanden einzuschmeicheln suchen.

Подвеселить, лилъ, лю, v. a. an. égayer, rendre gai, belustigen, aufgeräumt machen.

Подвеселиться, лился, люсь, v. r. an. devenir gai, être de bonne humeur, lustig werden, aufgeräumt seyn.

Подвесть, v. Подвожу.

Подвиванie, я, n. l'action de rouler, das Aufwickeln.

Подвиваю, ешь, вилъ, вать, вить, v. a. rouler, mettre qch. sous une autre ; mettre en rouleau, rouler, unter etwas wickeln ; aufwickeln.

Подвивка, и, f. ce qui est roulé, das Aufgewickelte.

Подвиганie, я, n. l'action d'approcher, das Anrücken.

Подвигаю, ешь, двинулъ, двину, гать, двинуть, v. a. approcher, pousser en avant, anrücken, schieben.

Подвигаю, двинулъ ou двигъ, двигну, двигнуть, exciter, émouvoir, irriter, aufbringen, anreizen, reizen, bewegen, erregen.

Подвигаюсь, ешся, двинулся, двинусь, двинуться, v. r. s'approcher, s'avancer, aller en avant, vorrücken, anrücken, vorwärts gehen, sich nähern.

Подвигаюсь, двигнулся ou двигся, двигнусь, двигнуться, être touché, ému, s'irriter, bewegt, gereizt, aufgebracht werden.

Подвигиванie, я, n. l'action de remuer souvent ou legèrement, ein öfteres oder geringes Bewegen.

Подвигиваю, ешь, двигалъ, гаю, вать, двигать, v. a. remuer un peu ou souvent, ein wenig oder oft bewegen.

Подвигиваюсь, ешся, гался, гаюсь, ваться, гаться. v. r. se mouvoir, se remuer un peu ou souvent, sich etwas oder oft bewegen.

Подвигоположникъ, а, m. (sl.) l'athlothète, l'agonothète, der Athlothet, der Kampfrichter.

Подвигъ, а, m. le mouvement ; * l'effort, l'application ; l'exploit, le combat, l'exercice du corps, die Bewegung ; das Bestreben ; eine (wichtige) That, eine Heldenthat ; der Kampf, die körperliche Uebung.

Подвижникъ, а, m. un lutteur, athlète ; * un combattant, ein Kämpfer, Ringer ; ein Streiter, Kämpfer. Подвижница, ы, f. une combattante, eine Streiterinn, Kämpferinn.

Подвижность, и, f. la mobilité, die Beweglichkeit.

Подвижный, ая, ое, a. mobile, beweglich.

Подвизанie, я, n. le mouvement ; le combat, die Bewegung ; der Kampf, Streit.

Подвизаю, ешь, двигохъ, двигну ou движу, зати, двигнути ou движти, v. a. mouvoir ; * troubler ; exciter, exhorter, bewegen ; beunruhigen ; ermahnen.

Подвизаюсь, ешся, затися, двигнуться, движитися, v. r. (sl.) se mouvoir ; lutter, combattre ; s'exercer dans, s'occuper soigneusement à qch., sich bewegen ; kämpfen, streiten, ringen ; sich üben, sich bestreben.

Подвинутый, Подвигнутый, ая, ое, a. remué, poussé, bewegt, gerückt.

Подвластный, ая, ое, a. soumis, assujetti, subordonné, unterwürfig, unterworfen, unter einem andern stehend.

Подвлекаю et **Подволакиваю**, ешь, локъ, вать, v. a. tirer dessous, unter etwas ziehen, unterziehen.

Подвода, ы, f. le relais, le cheval de relais ; un chariot avec un cheval et un homme, der Vorspann ; eine Fuhre.

Подводный, ая, ое, a. de relais, vom Vorspann.

Подводный Камень, un rocher, eine Klippe, ein Fels.

Подводчикъ, а, m. le paysan qui conduit le cheval ; l'instigateur, der Fuhrmann oder Bauer, welcher die Fuhre fährt ; der Anstifter.

Подвое, ad. à deux, en deux, zwey und zwey, paarweise.

Подвожу́, во́дишь, ве́лъ, веду́, ве́сть, v. a. amener, conduire, faire approcher; faire entrer, introduire en cachette; mettre dessous, faire dessous; donner une couleur, vorführen, bringen, herzu führen; heimlich einführen; unterziehen, unterlegen; die Farbe geben.

Подвожу́, во́зишь, ве́зъ, вози́ть, ве́зть, v. a. amener; conduire qn. près de qch., zuführen, bringen; einen nahe hinführen, bringen.

Подво́зный, ая, ое, a. amené, transporté, zugeführt, gebracht.

Подво́зъ, a, m. le transport, die Zufuhr.

Подво́й, я, m. (sl.) le poteau, die Thürpfoste.

Подволакиваю, v. Подвлека́ю.

По́producing волока, и, f. le grenier, der Boden. По́дволочный, а, ое, a. de grenier, zum Boden gehörig.

Подвора́чиваю, ешь, роти́лъ, рочу́, вороти́ть, v. a. tourner par dessous, unten umkehren.

Подво́рное, наго, n. une taille par maison, eine Abgabe von jedem Hause.

Подворо́тня, и, f. la planche qu'on met sous une porte, das Bret, so unter eine Thüre gestellt wird.

Подво́рье, я, n. une maison dans une ville qui appartient à un couvent, ein Klosterhof.

Подво́хъ, a, m. le complot, la participation, das Mitwissen.

Подво́щикъ, a, m. celui qui conduit qn., qui transporte qch., der einen wohin bringt, der etwas zuführt.

Подвыша́ю, ешь, вы́силъ, ша́ть, вы́сить, v. a. hausser un peu, etwas erhöhen, höher machen.

Подвѣне́чное пла́тье, l'habit, la robe qu'on porte au jour de son mariage, das Bräutigamskleid, Brautskleid.

Подвѣ́ска, и, По́двѣсь, и. f. une breloque, eine Berloke, ein Anhängsel zur Zierrath.

Подвѣ́шиваю, ешь, вѣ́силъ, вѣ́шу, вать, вѣ́сить, v. a. attacher en bas, au dessous, unten anhängen.

Подвязание Подвя́зыванie, я, n. l'action de lier, d'attacher; l'action d'étayer, das Umbinden, Unterbinden; das Stützen, Unterstützen.

По́двязи, зей, pl. l'échafaudage, l'échafaud, das Gerüst.

Подвя́зка, Подвя́зочка, и, d. f. la jarretière, das Strumpfband.

Подвя́зываю, sl. Подвязу́ю, ешь, за́лъ, вяжу́, вать, за́ть, v. a. lier, attacher; mettre l'échafaudage, binden, aufbinden; ein Gerüst machen.

Подвя́зываюсь, ешся, за́лся, ваться, за́ться, v. r. se trousser, sich aufbinden, sich aufschürzen.

Подга́лстушникъ, а, m. le sous-col, die Unterbinde.

Подгва́ждиваю, ешь, гвозди́лъ, гвозжу́, вать, гвозди́ть, v. a. irriter d'avantage, noch mehr aufbringen.

Подгиба́ю, ешь, подогну́лъ, подогну́, бать, подогну́ть, v. a. mettre dessous; plier; relever, retrousser, unterlegen, unterschlagen; umschlagen, umbiegen; aufnehmen.

Подгиба́юсь, ешся, подогну́лся, v. r. se fourrer, ramper sous qch., unter etwas kriechen.

Подгла́дываю, ешь, глода́лъ, гложу́, глода́ть, вать, v. a. ronger par en bas; von unten abnagen.

Подгля́дчикъ, а, m. Подгля́дчица, ы, f. un espion, guetteur; une espion, der Spion; der Laurer, die Laurerinn.

Подгля́дыванie, я, n. l'action d'apprendre qch. en voyant faire, das Absehen.

Подгля́дываю, ешь, дѣ́лъ, гляжу́, вать, дѣ́ть, v. a. observer qn. de près, épier, belauern, beschleichen.

Подгнива́ю, ешь, гни́лъ, гнію́, ва́ть, гни́ть, v. n. pourrir d'en bas, von unten auf faulen, verfaulen.

Подгнѣ́та, ы, f. et Подгнѣ́тъ, а, m. des éclats, des copeaux, Späne, Spleißen.

Подгнѣща́ю, еши, ща́ти, v. a. (sl.) mettre des copeaux secs sous le bois, trockene Späne unterlegen.

Подгнѣще́нie, я, n. l'action de mettre des copeaux, das Unterlegen von Spänen.

Подгова́риваю, ешь, вори́лъ, ворю́, вать, вори́ть, v. a. suborner, persuader, inciter, anstiften, überreden, anreizen.

Подговоре́нный, ая, ое, a. suborné, angestiftet.

Подгово́рщикъ, а, m. un boutefeu, un machinateur, ein Anstifter.

Подголо́вокъ, вка, m. une petite

caisse ferrée à couvercle oblique qu'on met sous le chevet, ein kleiner beschlagener Kasten mit einem schrägen Deckel, welcher unter das Kopfküssen gestellt wird.

Подгóнъ, а, m. du bétail qu'on a mené d'un endroit éloigné pour le vendre, Vieh, das weit her zum Verkaufe getrieben ist.

Подгоняю, ешь, подогнáлъ, гоню, ня́ть, подогнáть, v. a. chasser, faire flotter qch. dessous; mener, chasser vers qch., unter etwas treiben, flößen; hintreiben.

Подгорáю, ешь, рѣлъ, рю, рáть, рѣть, v. n. brûler par l'en bas, von unten verbrennen.

Подгóріе, рія, n. sl. la région au pied d'une montagne; une vallée, die Gegend am Fuße eines Berges; das Thal.

Подгóрный, ая, ое, a. situé au bas d'une montagne; de vallée, am Fuße eines Berges befindlich; vom Thale.

Подгорю́ниться, нился, v. r. être pensif s'étant accoudé, nachdenkend mit aufgestämmten Armen sitzen.

Подгребáніе, я, n. l'action d'amasser avec le rateau, de balayer en tas, das Zusammenrechen, Zusammenfegen.

Подгребённый, ая, ое, a. amassé avec le rateau, zusammen gerechet, gescharrt.

Подгрáдный, Подгорóдный, ая, ое, a. situé près de la ville, nahe bey der Stadt gelegen.

Подгу́ливаю, ешь, ля́лъ, ля́ю, вать, ля́ть, v. n. s'enivrer, sich betrinken.

Подгущáю, ешь, густи́лъ, щу, щать, густи́ть, v. a. rendre plus épais; épaissir, verdicken, dicker machen.

Подгущéніе, я, n. l'action d'épaissir, das Verdicken.

Поддавáніе, я, n. l'augmentation de la chaleur, die Vermehrung der Hitze.

Поддáкивальщикъ, а, m. un diseur d'oui, ein Jaherr.

Поддáкиваніе, я, n. l'action d'affirmer tout, das Jasagen.

Поддáкиваю, ешь, кнулъ, кну, вать, кнуть, v. n. affirmer tout, dire toujours oui, zu allem ja sagen.

Поддáлбливаю, ешь, долби́лъ, долблю́, вать, би́ть, v. a. creuser, caver d'en bas, von unten ausmeisseln, aushöhlen.

Поддáніе, v. Поддавáніе.

Поддáннический, ая, ое, a. de sujet, einem Unterthanen anständig, unterthänig.

Пóдданный, ая, ое, a. sujet, soumis, assujetti, unterwürfig, unterthänig.

Пóдданный, наго, un sujet, ein Unterthan. Пóдданная, ной, f. une sujette, eine Unterthaninn.

Поддáннѣйшій, Всеподдáннѣйшій, ая, ее, a. très soumis, le plus soumis, unterthänigst, allerunterthänigst.

Поддáнство, а, n. la sujettion, l'état d'un sujet, der Zustand eines Unterthanen, die Unterthänigkeit.

Пóддатень, тня, m. le subordonné, l'inférieur, der Untergebene.

Поддáча, и, f. l'augmentation de la chaleur dans l'étuve, die Vermehrung der Hitze in der Badstube.

Поддаю́, ешь, дáлъ, дамъ, вать, дáть, v. a. soumettre, assujettir; augmenter; donner un pion pour en prendre ensuite plusieurs, unterwerfen, untergeben; vermehren; einen Stein geben, um nachher verschiedene zu schlagen.

Поддаю́сь, ешся, дáлся, дáмся, вáться, дáться, v. r. se soumettre, se rendre; céder à dessein, sich unterwerfen, sich ergeben; mit Fleiß nachgeben.

Поддвигáніе et Пододвигáніе, я, n. l'action de pousser dessous, das Unterschieben.

Поддвигáю et Пододвигáю, ешь, дви́нулъ, et пододви́нулъ, дви́ну, гать, гивать, дви́нуть, v. a. pousser, mettre dessous, unterschieben.

Поддвигáюсь, ешся, пододви́нулся, дви́нусь, гáться, пододви́нуться, v. r. se faire pousser sous qch., aller sous qch., sich unterschieben lassen.

Поддви́нутый et Пододви́нутый, ая, ое, a. poussé, mis dessous, untergeschoben.

Поддергáй, áя, m. (vu.) qui porte un habit fort court, der einen kurzen Rock trägt.

Поддéргиваю, ешь, дéрнулъ, галъ,

дёрну, гаю, гивать, дёрнуть, гать, v. a. pousser à la hâte sous qch.; trousser, relever, retrousser, geschwind unterschieben; aufnehmen, aufbinden.

Поддёргиваюсь, ешся, гался, дёрнулся, ваться, дёрнуться, гаться, v. c. se trousser, sich aufschürzen, sich aufnehmen.

Поддержáніе, я, n. le soutien, l'appui, die Unterstützung, das Halten.

Поддéрживаю, ешь, жáлъ, жу, жать, живать, v. a. tenir; soutenir, assister qn., halten; einen unterstützen; ihm beystehen.

Поддéрживаюсь, ешся, жáлся, жусь, ваться, жаться, v. p. être étayé, soutenu; être assisté, gestützt, unterstützt werden.

Поддолблéнный, ая, ое, a. creusé, cavé par en bas, unten ausgehöhlt.

Поддóнокъ, нка, m. tout ce qu'on met sous le fond, alles, was unter dem Boden eines Gefäßes gelegt wird.

Поддорóжникъ, v. Подорóжникъ.

Поддувáніе, я, n. l'action de souffler dessous, das Blasen unter etwas.

Поддувáю, ешь, дулъ, дую, вáть, дуть, v. n. souffler dessous; * irriter d'avantage, inciter, von unten blasen; * anhetzen, Oehl ins Feuer gießen.

Поддьякъ, а, m. le sous chantre, der Untercantor.

Поддѣвáніе, я, n. l'action de mettre dessous, das Unterziehen.

Поддѣвáю, ешь, дѣлъ, дѣну, вать, дѣть, v. a. mettre dessous; accrocher, prendre au croc; * attraper, prendre qn. sur ses paroles; voler, emporter, escroquer, darunter anziehen; anhaken; * fangen; stehlen, weghohlen.

Поддѣланіе, Поддѣлываніе, я, n. Поддѣлка, и, f. l'action de mettre dessous; de contrefaire, das Unterstellen; das Nachmachen.

Поддѣланный, ая, ое, a. fait, mis dessous; contrefait, faux, darunter gemacht, untergebauet; nachgemacht, falsch, unecht.

Поддѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. faire, mettre, poser dessous; contrefaire, darunter machen; nachmachen.

Поддѣлываюсь, ешся, лался, лаюсь, ваться, латься, v. c. подо что, contrefaire, nachmachen; къ кому, se faire, plaire, complaire, gefallen, zu Gefallen leben, fertig werden; contrefaire qn., einen nachmachen.

Поддѣльный, ая, ое, a. faux, contrefait, nachgemacht.

Поддѣльщикъ, а, m. celui qui sait contrefaire qch., un contrefacteur, der etwas nachahmen kann.

Поддѣтый, ая, ое, a. mis dessous, accroché en bas, darunter angezogen; unten angehaket.

Подéнникъ, а, m. un journal, das Tagebuch.

Подéнно, ad. par jour, tageweise, jeden Tag.

Подéнный, ая, ое, a. qui dure un jour, d'un jour, das einen Tag dauert.

Подéнщикъ, а, m. un manoeuvre, ein Tagelöhner.

Подéнщица, ы, f. une ouvrière à la journée, eine Tagelöhnerinn.

Подéрганный, ая, ое, a. tiré, tiraillé, gezogen, gezupft.

Подéргиваніе, я, n. l'action de tirer, de tirailler, das Ziehen, Zupfen.

Подéргиваю, ешь, гивать, дёргать, v. a. tirailler; tirer souvent; employer par tout, zupfen, hin und her ziehen; einen überall gebrauchen.

Подержáніе, дать, взять на подержаніе, donner, prêter; prendre emprunter pour quelque tems, geben, es auf einige Zeit nehmen.

Подéржанный, ая, ое, a. qui n'est pas neuf, porté, usé, schon getragen.

Подержáть, жáлъ, жу, v. a. an. tenir un peu, quelque tems, etwas halten.

Подержáться, жáлся, жусь, v. c. an. se tenir quelque tems à qch., persister sur qch., tenir ferme; sich einige Zeit an etwas halten; fest auf etwas bestehen, fest halten.

Подéрнуть, нуло, неть, v. c. an. se couvrir d'une peau mince, sich beziehen, mit einer dünnen Haut überzogen werden.

Подéстно, ad. par mains, buchweise.

Подешевѣлый, ая, ое, a. devenu meilleur marché, bon marché, wohlfeil geworden.

Подешевѣть, вѣлъ, вѣеть, v. n. an. devenir bon marché, diminuer de prix, wohlfeiler werden.
Поджаренный, ая, ое, a. rôti un peu, ein wenig gebraten.
Поджариваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. rôtir un peu, griller, etwas braten, rösten.
Поджариваюсь, ешся, рился, ваться, риться, v. p. être rôti un peu, être grillé, etwas gebraten, geröstet werden.
Поджаристый, ая, ое, a. rôti un peu, grillé, etwas gebraten, geröstet.
Поджатіе, я, n. l'action de mettre sous qch., das Unterschlagen.
Поджатой, ая, ое, a. mis sous qch., untergeschlagen.
Поджатыя ноги, des pieds croisés, untergeschlagene Füße.
Подживотникъ, а, m. un coup donné du pied ou de la main contre le ventre, ein Stoß oder Schlag auf den Bauch.
Поджигаемый, ая, ое, a. brûlé, allumé, * instigué, angesteckt, * aufgehetzt.
Поджиганіе, я, n. l'action d'allumer, das Anzünden.
Поджигаю, ешь, жёгъ & жогъ, подожгу, гать, жечь, v. a. allumer brûler; * instiguer, inciter, anzünden, anbrennen; * aufhetzen.
Поджиданіе, я, n. l'action d'attendre, das Erwarten.
Поджидаю, ешь, далъ, дать, v. a. attendre, warten, erwarten.
Поджиманіе, v. Поджатіе.
Поджимаю, ешь, жалъ, подожму, мать, жать, v. a. mettre l'un sur l'autre, croiser, über einander schlagen, unterschlagen.
Поджогъ, а, m. des copeaux, Holzspäne, Spleißen.
Подзаводскій, ая, ое, a. appartenant à une fabrique, zu einer Fabrike gehörig.
Подзадоренный, ая, ое, a. irrité, in Hitze gebracht.
Подзадориваніе, я, n. l'action d'irriter, das Aufbringen.
Подзадориваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. irriter, agacer, échauffer, in Hitze bringen; anhetzen.
Подзаконный, ая, ое, a. qui est sous la loi, unter dem Gesetze stehend.
Подзариваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. mettre qn. en colère, irriter qn., einen böse machen.
Подзатыльникъ, а, m. espèce d'ornement des femmes du commun au dessus de la nuque; un coup donné dans la nuque, eine Verzierung des gemeinen Frauenzimmers oberhalb des Nackens; ein Schlag ins Genick.
Подземеліе, я, n. un conduit souterrain, ein unterirdischer Gang.
Подземельный, Подземный, ая, ое, a. souterrain, unter der Erde befindlich, unterirdisch.
Подзираніе, я, n. l'action d'épier, d'espionner, das Lauern, Auflauern.
Подзиратай, тая, m. (sl.) un espion, ein Kundschafter.
Подзираю, ешь, рати, зрѣти, v. a. (sl.) avoir l'oeil sur qn. auf einen Acht geben.
Подзолки, локъ, ou Подзолъ, ла, m. la charrée, ausgelaugte, abgelaugte Asche.
Подзорная башня, un beffroi, der Wachtthurm.
Подзорная трубка, une lunette d'approche, une lorgnette, ein Fernrohr, Perspektiv.
Подзорное судно, la patache, das Wachtschiff.
Подзорный, ая, ое, a. servant à observer, à épier, zum Beobachten, zum Kundschaften dienend.
Подзорщикъ, а, m. un espion, mouchard, ein Spion.
Подзоръ, а, m. le tour d'un lit, la pente, der Kranz um ein Bette.
Подзываю, ешь, подозвалъ, зову, зывать, подозвать, v. a. engager, persuader; appeler qn., einen locken, überreden; einen zu sich rufen.
Подивиться, вился, влюсь, v. c. an. s'étonner un peu, sich etwas wundern.
Подираетъ, подрало по кожѣ, je tressaille, il me prend un frisson, es überläuft mich ein Schauer, die Haut schauert mich.
Подкалываніе, я, n. l'action de piquer d'en bas, d'attacher avec des épingles, das Stechen, Aufstecken.

Подка́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. piquer d'en bas; trousser & attacher; piquer, von unten stechen; aufnehmen und aufstecken; stechen.

Подканцеляри́стъ, а, m. le sous-greffier, der Unterkanzellist.

Подка́пываніе, я, n. l'action de miner, das Untergraben.

Подка́пываю, ешь, копа́лъ, па́ю, вать, па́ть, v. a. creuser, miner, untergraben, miniren.

Подка́пываюсь, ешся, копа́лся, копа́юсь, ваться, копа́ться, v. r. faire une mine sous qch., se miner, sich eingraben, miniren.

Подка́чиваю, ешь, кати́лъ, чу́, вать, кати́ть, v. a. rouler sous qch., unter etwas wälzen.

Подка́чиваюсь, кати́лся, чу́сь, ваться, кати́ться, v. r. rouler dessous, unter etwas rollen.

Подка́шиваю, ешь, коси́лъ, кошу́, вать, коси́ть, v. a. faucher, abmähen.

Подква́шиваніе, я, n. l'action de mettre un peu de levain, das Säuern.

Подкваши́ваю, ешь,ква́силъ, ква́шу, вать, ква́сить, v. a. mettre un peu de levain, acidu-ler, etwas säuern, säuerlich machen.

Подки́дка, и, f. Подки́дываніе, я, n. l'action de jetter dessous, de supposer; de ravauder, de ressemeler, das Darunterwerfen, Unterschieben; das Flicken, Besohlen.

Подки́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, вать, ки́нуть, v. a. jetter sous qch., dessous; fourrer dessous, mettre secrétement, supposer (un enfant); ressemeler, carreler, unter etwas werfen; unterlegen, heimlich zuwerfen, unterschieben; flicken, besohlen.

Подки́дышъ, а, m. un enfant supposé, ein untergeschobenes Kind.

Подки́нутый, ая, ое, a. mis, jetté dessous; supposé; ressemelé; untergeschoben; besohlt, geflickt.

Подкла́дъ, а, Подкла́день, дня, Подкла́дышъ, а. m. le nichet; un oeuf qu'on met sous une poule, das Nestey; ein jedes Ey, das man einer Glucke unterlegt.

Подкла́дка, Подкла́дочка, и, d. f. la chose qu'on met sous une autre; la doublure, das Untergelegte; das Unterfutter.

Подкла́дина, ы, f. un chantier, ein Lagerbaum.

Подкла́дный, ая, ое, a. ce qu'on met dessous, was man unterlegt.

Подкла́дываніе, я, n. l'action de mettre dessous; de doubler, das Unterlegen, das Füttern.

Подкла́дываю, ешь, ложи́лъ, ложу́, вать, ложи́ть, v. a. mettre dessous, doubler, unterlegen; füttern.

Подкла́дываюсь, ешся, ваться, v. p. être mis dessous; être doublé, untergelegt; gefüttert werden.

Подкле́енный, ая, ое, a. collé dessous, untergeleimt, untergeklebt.

Подкле́иваніе, я, n. l'action de coller dessous, das Unterleimen, Unterkleben.

Подкле́иваю, ешь, илъ, клею́, вать, ить, v. a. coller dessous, unterkleben, unterleimen.

Подкле́йка, и, f. l'action de coller dessous; ce qu'on a collé dessous, das Unterleimen, Unterkleben, das Untergeklebte.

Подклика́ю, ешь, ка́лъ, кли́кнулъ, ка́ть, кли́кнуть, v. a. appeler qn. à soi, einen zu sich rufen.

Подклоне́ніе, я, n. l'action de plier sous qch., dessous, das Unterbiegen.

Подклоня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. plier dessous; soumettre, unter etwas biegen; * unterwerfen.

Подклѣ́ть, а, Подклѣ́тецъ, тца, d. m. l'étage souterrain, das Kellergeschoß. Подклѣ́тный, ая, ое, a. de l'étage souterrain, zu dem Kellergeschoße gehörig.

Подклю́чникъ, а, m. le sous-sommelier, der Unterkellner, Unterküper.

Подко́ва, ы, Подко́вка, и, d. f. un fer à cheval, das Hufeisen.

Подко́вный, ая, ое, a. de fer à cheval, von dem Hufeisen.

Подко́вываю, ешь, ва́лъ, кую́, вывать, ва́ть, v. a. ferrer, beschlagen.

Подко́вываюсь, ешся, ва́ться, v. p. être ferré, beschlagen werden.

Подковы́риваніе, я, n. l'action

de faire des souliers de tille, das Bastelnmachen.

Подковыриваю, ешь, рялъ, ряю, вать, рять, v. a. faire des souliers de tille solidement, (entrelaçant la tille de chanvre) die Bastelschuhe stärker, dauerhafter machen (indem man zwischen dem Bast noch Hanf durchziehet.)

Подковырянный, ая, ое, a. (*de souliers de tille*): fait solidement, (von Basteln): dauerhaft gemacht.

Подколачиванie, я, n. l'action de chasser une chose sous une autre à coups de marteau, das Unterschlagen.

Подколачиваю, ешь, колотилъ, колочу, вать, лотить, v. a. chasser, faire entrer qch. à coups de marteau dessous, à qch., von unten einschlagen, eintreiben.

Подколодникъ, a, m. v. Ольцiанка.

Подколоченный, ая, ое, a. chassé à coups de marteau sous qch., von unten eingeschlagen.

Подколотый, ая, ое, a. fendu, coupé d'en bas; attaché, troussé; blessé, tué, von unten gespalten, abgeschlagen; aufgesteckt, aufgeschürzt; angeschossen, verwundet.

Подколѣнный, ая, ое, a. qui est dessous le genou, was unter dem Knie ist.

Подколѣнокъ, нка, m. le jarret, die Kniebeuge, Kniekehle.

Подкопанный, ая, ое, a. miné, sappé, untergraben, minirt.

Подкопный, ая, ое, a. de mine, von der Mine.

Подкопщикъ, a, m. le mineur, der Minirer.

Подкопъ, a, m. la mine, die Mine.

Подкосило ноги, les pieds me manquent, ich kann mich nicht auf den Füßen halten. v. Подкашиваю.

Подкостный, ая, ое, a. ce qui est sous les os., was unter den Knochen ist.

Подкошенный, ая, ое, a. fauché, abgemähet.

Подкрадываюсь, ешся, крался, дусь, ваться, красться, v. c. se glisser, s'approcher furtivement, à la dérobée, sich heimlich hinzuschleichen.

Подкрапивница, ы, f. v. Варакушка.

Подкрашенiе, Подкрашиванiе, я, n. l'action de mettre une couleur, de teindre au naturel, das Anstreichen, Färben.

Подкрашенный, ая, ое, a. couvert d'une couleur; teint, angestrichen; gefärbt.

Подкрашиваю, ешь, красилъ, шу, вать, красить, v. a. couvrir d'une couleur, mettre en couleur; donner une couleur naturelle, teindre, anstreichen, überstreichen; eine Farbe geben, die natürliche Farbe nachahmen, färben.

Подкрылiе, я, n. (sl.) la partie qui est sous l'aile, der Theil unter dem Flügel.

Подкрыльный, ая, ое, a. ce qui est sous les ailes, was unter dem Flügel ist.

Подкрылья, ляти ou Подкрылище, a, n. (sl.) une petite plume sous l'aile, ein Federchen unter dem Flügel.

Подкрѣпа, ы, f. un soutien, l'appui, die Stütze.

Подкрѣпленiе, я, n. l'action de soutenir, de fortifier, le renfort, le secours, die Unterstützung, Hülfe, Stärkung.

Подкрѣпленный, ая, ое, a. renforcé, raffermi, fortifié, verstärkt, gestärkt, unterstützt.

Подкрѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. étayer, soutenir; renforcer; fortifier, raffermir; aider, secourir, assister; stützen; verstärken; stärken, erquicken; einem helfen, beystehen.

Подкрѣпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. p. être étayé; renforcé, fortifié, secouru, gestützt; verstärkt; unterstützt werden.

Подкуликать, калъ, каю, v. n. an. (vu.) se griser, sich ein Räuschchen trinken.

Подкупанiе, я, n. l'action de suborner, das Erkaufen.

Подкупаю, ешь, пилъ, плю, пать, пить, v. a. gagner par argent, corrompre, suborner, erkaufen, bestechen.

Подкупленный, ая, ое, a. corrompu, suborné, aposté, gagné par argent, erkauft; bestochen.

Подкупъ, а, m. v. Подкупаніе.
Подкусываю, ешь, силъ, саю, вать, сить, v. a. mordre dessous; * faire un tort sensible à qn., von unten beißen; einem einen empfindlichen Schaden zufügen.
Подлагаю, ешь, ложилъ, ложу, гать, ложить, v. a. mettre sous qch., dessous, sich unter etwas legen, unterlegen.
Подлагаюсь, ешся, ложился, ложусь, гаться, ложиться, v. r. se coucher sous qch., dessous, sich unter etwas legen.
Подлаживаю, ешь, ладилъ, лажу, вать, ладить, v. n. accorder un instrument de musique d'après un autre; * s' accommoder à la volonté de qn., se conformer aux volontés de qn., ein Instrument nach einem andern stimmen; sich nach jemanden richten, ihm zu Gefallen seyn.
Подлаживаюсь, ешся, ладился, лажусь, ваться, ладиться, v. r. s'accommoder à la volonté de qn., se conformer aux volontés de qn., sich nach jemanden richten, sich nach ihm bequemen.
Подлаза, ы, c. un homme fin, rusé, ein listiger Mensch.
Подламываніе, я, n. l'action de casser, de rompre par en bas, das Brechen von unten.
Подламываю, ешь, ломилъ, ломлю, вать, ломить, v. a. casser, rompre, enfoncer du bas, par en bas, von unten aufbrechen, einbrechen, zerbrechen.
Подламываюсь, ешся, ломился, ломлюсь, ваться, ломиться, v. r. se casser sous qch., unter einem brechen, einstürzen, einfallen.
Подласкаться, скался, скаюсь, къ кому, v. c. an. tâcher de gagner les bonnes graces de qn., jemandes Gunst zu erhalten, sich bey jemanden einzuschmeicheln suchen.
Подлежащее, щаго, n. le sujet, das Subject.
Подлежащій, ая, ее, a. sujet, subordonné, unterliegend, unterworfen, untergeben.
Подлетаніе, Подлетѣніе, я, n. l'action de voler sous qch., de s'approcher en volant, das unter etwas Fliegen, das Herbeyfliegen.
Подлетаю, ешь, тѣлъ, лечу, тать, летѣть, v. n. voler sous qch.; s'approcher en volant, unter etwas fliegen; herbey fliegen, geflogen kommen.
Подлецъ, а, m. un lâche, un homme rampant, un homme servile, abject, ein niederträchtiger Mensch, ein Speichellecker.
Подлечь, легъ, лягу, v. n. an. se coucher sous qch., sich unter etwas legen.
Подлещаюсь et Подлещиваюсь, ешся, лестился, щусь, щиваться, леститься, v. c. s'insinuer par des caresses, gagner la faveur de qn. par des flatteries, sich bey einem einschmeicheln.
Подливаніе, Подлитіе, я, n. l'action de verser dessous; d'ajouter en versant, das Begießen von unten; das Zugießen.
Подливаю, ешь, подлилъ, подолью, вать, лить, v. a. verser dessous, humecter; ajouter en versant, von unten begießen, anfeuchten; zugießen.
Подливка, и, f. l'action de verser dessous; d'ajouter en versant; de la chaux détrempée; une sauce, das von unten Begießen, Zugießen; eingerührter Kalk; eine Brühe.
Подлизанный, ая, ое, a. léché, aufgeleckt.
Подлизываніе, я, n. l'action de lécher, das Auflecken.
Подлизываю, ешь, залъ, лижу, вать, зать, v. a. lécher, auflecken.
Подлинникъ, а, m. l'original, die Urschrift, das Original.
Подлинность, и, f. l'authenticité, la vérité, die Wahrheit, Aechtheit.
Подлинно, ad. effectivement, vraiment, en vérité, en effet, wirklich, in der That.
Подлинный, ая, ое, a. vrai, véritable, authentique, wahr, wirklich, authentisch, eigentlich.
Подлипала, ы, c. un flatteur rusé, ein Fuchsschwänzer.
Подлипаю, ешь, подольнулъ, подольну, пать, подольнуть, v. n. s'attacher; * s'insinuer par des flatteries, kleben bleiben; * sich einschmeicheln.
Подлитіе, v. Подливаніе.

Подлитый, ая, ое, a. versé dessus, ajouté, zugegossen.

По́дло, ad. d'une manière abjecte, bassement, vilainement, niedrig, niederträchtig.

Подло́бный, ая, ое, a. ce qui est au dessous du front, unter der Stirne befindlich.

Подло́бье, я, n. le coin de l'oeil, le regard en dessous, das Hinschielen.

Подло́гъ, a, m. une ruse, fourberie; le prétexte, der Betrug, die Hinterlist; der Vorwand.

Подложе́ніе, я, n. l'action de mettre dessous, das Unterlegen, die Unterlegung.

Подло́женный, ая, ое, a. mis dessous; doublé, untergelegt; gefüttert.

Подложи́ть, v. Подлагаю.

Подло́жно, ad. faussement, untergeschoben, fälschlich.

Подло́жность, и, f. la fausseté, die Unächtheit, Falschheit.

Подло́жный, ая, ое, a. supposé, faux, falsch, untergeschoben, unächt.

Подло́манный, Подло́мленный, ая, ое, a. cassé par dessous, von unten zerbrochen, eingebrochen.

Подло́мъ, a, m. v. Подла́мываніе.

Подлопа́точный, ая, ое, a. ce qui est sous le paleron, was unter dem Schulterblatte ist.

По́длость, и, f. la basse condition, l'état bas; la bassesse, vilainie, lâcheté, eine niedrige Geburt, ein niedriger Stand; die Niederträchtigkeit.

Подлу́нный, ая, ое, a. sublunaire, was unter dem Monde ist.

Подлыгаю, ешь, под лгать, v. a. faciliter les mensonges de qn., einem lügen helfen.

По́длый, ая, ое, По́длъ, два, дло, a. de basse naissance, extraction; bas, lâche, vil, abject, gemein, niedrig, von niedriger Herkunft; niederträchtig, gemein, kriechend.

По́длѣ, prp. auprès de, à côté de, près de, neben, zunächst.

Подлѣза́ніе, я, n. l'action de ramper dessous, das Unterkriechen.

Подлѣзаю, ешь et Подлажу, зишь, лѣзъ, зу, лазить, лѣзать, лѣзть, v. n. ramper, passer dessous, unterkriechen, unterweg kriechen; * къ кому, s'insinuer auprès de qn. par des flatteries; sich bey einem einschmeicheln.

Подлѣ́карь, я, m. un souschirurgien, ein Unterchirurgus.

Подлѣпляю, ешь, пилъ, плю, v. a. coller dessous, unterkleben.

Подлѣ́сникъ, a, m. cabaret, oreille d'homme, rondelle, nard sauvage, europäische Haselwurz, Weihrauchkraut.

Подлѣ́сокъ, ска, m. le violier sauvage, die Hundsviole.

Подмазаніе, Подма́зываніе, я, n. l'action de frotter d'une matière gluante par en bas; l'action d'enduire, de plâtrer, das Bestreichen mit einer leimigen Materie von unten; das Bewerfen mit Kalk.

Подма́занный, ая, ое, a. enduit, plâtré, beworfen, getüncht.

Подма́зка, и, f. l'action de plâtrer; le plâtre, das Bewerfen; die Tünche, der Gyps.

Подма́зываю, ешь, залъ, ма́жу, вать, ма́зать, v. a. enduire, frotter d'une matière gluante d'en bas; plâtrer, enduire de chaux, von unten mit einer klebrigen Materie bestreichen; übertünchen, bewerfen, begypsen.

Подмане́нный, ая, ое, a. alléché, attiré, herbey gelockt, hervor gelockt.

Подма́ниваніе, я, n. l'action de séduire, d'attirer, das Verführen, Ueberreden, das Locken, Rufen.

Подма́ниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. séduire qn. par des promesses flatteuses, persuader qn., appeler, einen durch schmeichelhafte Versprechen verführen, einen überreden; zu sich rufen, locken.

Подма́нщикъ, a, m. un séducteur, ein Verführer.

Подма́нъ, a, m. Подма́нка, и, f. la séduction; die Lockung, Verführung.

Подма́ріонникъ, a, m. caillelait jaune, petit muguet jaune, gelbes oder wahres Labkraut, Johannisblume, Wald- oder Wegstroh.

Подма́сленный, ая, ое, a. frotté d'hu le ou de beurre, mit Butter oder Oehl geschmiert.

Подма́сливаніе, я, n. l'action de frotter d'huile ou de beurre, das Schmieren mit Oehl oder Butter.

Подма́сливаю, ешь, сли́лъ, слю, вать, слить, v. a. frotter d'huile ou de beurre, mit Oehl oder Butter schmieren.

Подмастéрье, я, m. le compagnon, der Gesell.

Подма́хиваю, ешь, ха́лъ, хну́, ха́ть, хну́ть, v. a. brandiller, secouer un peu, ein wenig schwingen, schütteln.

Подма́тываю, ешь, мота́лъ, мота́ю, вать, мотать, v. a. dévider dessous, unter etwas wikkeln.

Подма́чиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать мочи́ть, v. a. humecter, arroser, mouiller un peu, anfeuchten, benetzen, ein wenig naß machen.

Подма́чиваюсь, ешся, мочи́лся, мочу́сь, ваться, мочи́ться, v. p. devenir, être mouillé, naß werden.

Подма́щиваю, ешь, мости́лъ, мощу́, вать, мости́ть, v. a. et Подма́щиваюсь, ешся, мости́лся, мощу́сь, ва́ться, мости́ться, v. r. échafauder, faire un échafaudage, ein Gerüst aufführen.

Подма́щиванie, Подмощéнie, я, n. l'action de faire un échafaudage, das Aufführen eines Gerüstes.

Подмерза́етъ, мéрзло, мéрзну, за́ть, знуть, v. n. commencer à geler, geler un peu, anfangen zu gefrieren, ein wenig gefrieren.

Подмета́нie, Подметéнie, я, n. l'action de balayer, de balayer en tas, das Fegen, Zusammenfegen, Reinfegen.

Подмéтанный, ая, ое, a. jetté dessous; ressemelé, doublé, untergeworfen; gefüttert; besohlt, geflickt.

Подмета́ю, ешь, мéлъ, ту́, тать, мéсть, сти́, v. a. balayer en tas, de côté, balayer, auf einen Haufen, zusammen fegen, auf die Seite fegen, rein fegen.

Подметéнный, ая, ое, a. balayé de côté, en tas, balayé, auf die Seite gefegt, rein gefegt.

Подмéтка, и, f. une nouvelle semelle, eine neue Schuhsohle.

Подмéточный, ая, ое, a. de semelle, von der Sohle.

Подмéтъ, а, m. l'action de jetter dessous; de donner secrétement, das Darunterwerfen; das Zustecken.

Подмéтываю, ешь, тну́лъ, тну́, вать, тну́ть, v. a. jetter sous qch.; fourrer, donner secrétement; coudre dessous, doubler; ressemeler, unter etwas werfen; einem zustecken; unternähen, füttern; besohlen.

Подми́гиваю, ешь, гну́лъ, гивать, v. a. cligner à qn., faire signe des yeux, einem zuwinken.

Подми́гиванie, я, n. l'action de faire signe de l'oeil, das Zuwinken.

Подмина́ю, ешь, мя́лъ, подомну́, мина́ть, подмя́ть, v. a. écraser, fouler aux pieds, zertreten.

Подмога́нie, я, n. Подмóга et Помóга, и, f. le secours, l'assistance, l'aide, die Hülfe, Unterstützung, der Beystand.

Подмога́ю, ешь, мóгъ, могу́, га́ть, мóчь, v. a. aider, assister, secourir, prêter secours, helfen, beystehen, Beystand leisten.

Подмóжный, ая, ое, a. envoyé, donné au secours, zu Hülfe geschickt, gegeben.

Подмока́ю, ешь мóкъ, мóкну, ка́ть, мóкнуть, v. n. se mouiller d'en bas, von unten naß werden.

Подмóклый, ая, ое, a. un peu mouillé, etwas naß geworden.

Подмóлвить, вилъ, влю, v. a. an. affirmer, bejahen.

Подморáживаетъ, рóзило, рóзитъ, v. i. il gèle un peu, il commence à geler, es friert ein wenig, es fängt an zu frieren.

Подморáживанie, я, n. une petite gelée, ein gelinder Frost.

Подморáживаю, ешь, рóзилъ, рóжу, вать, рóзить, v. a. faire geler un peu, etwas frieren lassen.

Подморóженный, ая, ое, a. gelé un peu, etwas gefroren.

Подмосковная, ой, f. une terre qui n'est pas trop éloignée de Moscou, ein Landgut, das nicht sehr weit von Moskwa liegt.

Подмóстки, ковъ, pl. l'échafaud, das Gerüste.

Подмо́стье, я, n. la place sous le pont, der Raum unter der Brücke.
Подмо́ченный, ая, ое, a. mouillé d'en bas, von unten naß geworden.
Подмочи́ть, v. Подма́чиваю.
Подмо́чка, и, f. l'état d'une chose qui est mouillée, das Naßseyn.
Подмоще́ніе, v. Подма́щиваніе.
Подмыва́ніе, я, n. le lavage; l'éboulement des terres du rivage, das Abwaschen; das Abspühlen des Ufers.
Подмыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. laver un peu; emporter, ôter en coulant, ein wenig abwaschen, wegspühlen.
Подмы́вка, v. Подмыва́ніе.
Подмы́тый, ая, ое, emporté, weggespühlt.
Подмы́шка, и, f. l'aisselle, die Achselhöhle.
Подмѣ́ниваніе, Подмѣне́ніе, я, n. l'action de changer furtivement, das Vertauschen, Unterschieben.
Подмѣне́нный, ая, ое, a. changé furtivement; supposé, heimlich vertauscht, untergeschoben.
Подмѣ́ниваю et Подмѣня́ю, ешь, вать, ни́ть, v. a. supposer, unterschieben.
Подмѣ́нщикъ, а, m. celui qui suppose, der etwas unterschiebt.
Подмѣ́нъ, а, m. Подмѣ́на, ы, f. v. Подмѣ́ниваніе.
Подмѣ́ска, и, f. l'action d'ajouter en mêlant; ce qu'on ajoute, das Untermengen; das Untergemengte.
Подмѣча́ніе, я, n. l'action de remarquer qch., das Bemerken.
Подмѣча́ю, ешь, мѣ́тилъ, чу, ча́ть, мѣ́тить, v. a. observer, remarquer, Acht geben, bemerken.
Подмѣ́шиваніе, я, n. l'action de mêler dessous, d'entremêler, das Untermengen.
Подмѣ́шиваю, ешь, ша́лъ, ша́ю, вать, ша́ть, v. a. entremêler, mêler dessous, darunter mengen.
Подмѣ́шиваю, ешь, мѣси́лъ, шу́, вать, мѣси́ть, v. a. entremêler en pétrissant, darunter kneten.
Подмя́тый, ая, ое, a. foulé aux pieds, écrasé, unter die Füße getreten, zertreten.
Поднаря́дъ, а, m. Поднаря́дье, я, n. les ailettes, das Seitenfutter in Schuhen.
Подна́рье, рья, n. la place vide sous le grabat, der leere Platz unter einer Pritsche.
Поднача́льный, ая, ое, a. subordonné, untergeben.
Поднебе́сная, ной, f. l'univers, le monde, die Welt, das Weltall.
Поднебе́сный, ая, ое, a. qui est sous le ciel, was unter dem Himmel ist.
Поднебе́сье, сья, n. les airs, die Lüfte.
Поднесе́ніе, я, n. la présentation, la dédicace, l'hommage, die Ueberreichung, Dedication, Huldigung.
Поднима́ніе, я, n. l'action de relever, de ramasser, das Aufheben, Aufnehmen.
Поднима́ю et Подыма́ю, ешь, по́днялъ, подниму́ & подыму́, дня́ть, нима́ть et подыма́ть, v. a. ramasser, relever, lever, dresser, élever, aufheben, aufnehmen, aufrichten, aufsetzen.
Поднима́юсь et Подыма́юсь, ешься, ня́лся, нимусь & подымусь, v. r. se lever, s'élever, se dresser; sich erheben, sich aufrichten, aufstehen, aufsteigen, entstehen.
Подно́жіе, я, n. un marchepied, die Fußbank.
Подно́жка, и, f. le marchepied de la voiture, der Fußtritt an der Kutsche.
Подно́жки, жекъ, pl. la marche au métier du tisserand, der Trittschemmel am Weberstuhle.
Подно́сецъ, сца, d. m. une petite soucoupe, ein kleiner Präsentirteller.
Подно́сный, ая, ое, a. de soucoupe, de plateau, de cabaret; dédié, présenté, zum Präsentirteller gehörig; überreicht, dedicirt.
Подно́съ, а, m. un plateau, une soucoupe, un cabaret, ein Präsentirteller.
Подноше́ніе, я, n. l'action de dédier, de présenter, la dédicace, l'offrande, das Dediciren,

Ueberreichen, die Dedication, Darbringung.

Подношу́, но́сишь, нёсъ, несу́, носи́ть, нести́, v. a. porter vers qch., présenter; dédier, apporter, amener, zu etwas stellen, tragen; herum geben; dediciren, weihen; zuführen, hinzubringen.

Подношу́сь, но́сишься, носи́ться, v. p. être présenté, donné, dédié, herum gegeben; präsentirt; dedicirt werden.

Подно́щикъ, а, m. celui qui présente qch., der etwas herum giebt.

Подня́тіе, я, n. l'action de lever, de ramasser; de supporter, das Aufheben, Aufnehmen; das Ertragen.

По́днятый, ая, ое, По́днятъ, а, о, a. levé, relevé, ramassé, trouvé, supporté, aufgenommen, aufgehoben, gefunden; ertragen, ausgehalten.

Подня́ть, v. Поднима́ю.

Подо́ба, ы, f. (sl.) l'usage, l'usance, la coutume, der Gebrauch.

Подоба́етъ, ба́ло, ба́ть, v. i. (sl.) il faut, il convient, il sied, man muß, es geziemet sich, es gebühret sich, es kleidet.

Подо́біе, я, n. la ressemblance, la similitude, die Gleichheit, Aehnlichkeit; das Gleichniß.

Подо́блюсь et Подо́бюсь, би́шися, би́тися, v. c. ressembler, être ressemblant, gleichen, ähnlich seyn.

Подо́бникъ, а, m. l'imitateur, der Nachahmer.

Подо́бно, ad. de même, également, semblablement, de la même manière, pareillement, ähnlicher, gleicher Weise, eben so, auf gleiche Weise.

Подо́бный, ая, ое, Подо́бенъ, бна, бно, a. semblable, pareil, ressemblant, gleich, ähnlich.

Подобостра́стіе, я, n. l'assujettissement aux mêmes passions, der Zustand eines Menschen, der mit einem andern gleichen Leidenschaften unterworfen ist.

Подобнострáстно, ad. avec les mêmes passions, mit eben den Leidenschaften.

Подобнострáстный, ая, ое, ayant les mêmes passions, gleiche Leidenschaften habend.

Подобра́ніе, я, n. l'action de cueillir, d'assortir, l'assortiment, das Aufnehmen, das Assortiren, Aussuchen.

Подобра́тель, я, m. celui qui a assorti, der ausgesucht hat.

Подобра́ть, v. Подбира́ю.

Подови́къ, а, m. une brique à careler le foyer d'un four, ein Backstein zum Belegen eines Ofenheerdes.

Подо́вый, ая, ое, a. de foyer de poêle; cuit au four, zum Ofenheerde gehörend; im Ofen gebacken.

Подогна́ніе, я, n. l'action de chasser, de mener vers un endroit, das Hintreiben.

Подо́гнутый, ая, ое, a. relevé, troussé; (des pieds) croisé, aufgesteckt, aufgeschürzt; (von den Füßen) untergeschlagen.

Подобрѣ́ть, брѣлъ, брѣю, v. n. (fam.) prendre de l'embonpoint, devenir gros & gras, zunehmen, dick werden.

Подогрѣва́ніе, я, n. l'action de réchauffer, das Aufwärmen.

Подогрѣва́ю, ешь, грѣлъ, грѣю, ва́ть, грѣ́ть, v. a. chauffer, réchauffer, wärmen, aufwärmen.

Подогрѣ́тый, ая, ое, a. chauffé, réchauffé; gewärmt, aufgewärmt.

Подо́дранный, ая, ое, a. rompu, déchiré par dessous, von unten abgerissen.

Подожда́ніе, я, n. l'attente, das Warten.

Подожда́ть, подожда́лъ & пожда́лъ, подожду́, пожду́, пожда́ть, v. a. an. attendre, warten, erwarten, abwarten.

Подожже́ніе, я, n. l'action d'allumer, de mettre le feu, das Anzünden, Anstecken von unten.

Подожже́нный, ая, ое, a. allumé par en bas, von unten angezündet, angebrannt.

Подо́званный, ая, ое, a. appelé secrétement, heimlich gerufen.

Подозри́тельно, ad. d'une manière suspecte, auf eine verdächtige Art.

Подозри́тельный, ая, ое, Подозри́теленъ, льна, льно, suspect, verdächtig.

Подозрѣва́ю, ешь, ва́лъ, ва́ть, кого въ чемъ, v. a. soupçonner, in Verdacht haben.
Подозрѣ́ніе, я, n. le soupçon, Verdacht, Argwohn.
Подо́йникъ, а, m. le trayon ou trayot, das Melkfaß.
Подойти́, v. Подхожу́.
Подо́лъ, а, m. et Подо́ліе, я, n. les environs, la région au pied d'une montagne, die Gegend am Fuße eines Berges.
Подо́лъ, а, m. le pan d'un habit, der Schooß am Kleide.
Подо́льникъ, а, m. la bordure, garniture de la chasuble, der Besatz am Meßgewande.
Подо́льный, ая, ое, a. situé dans une vallée ou au pied d'une montagne; de pan de l'habit, in einem Thale oder an dem Fuße eines Berges gelegen; vom Schooße eines Kleides.
Подо́нки, ковъ, pl. les fondrilles, la lie, le sédiment, le marc, die Hefen, der Bodensatz.
Подо́нный ou Подо́ночный, ая, ое, a. qui a de la lie, hefig.
Подопрѣва́ю, ешь, прѣ́лъ, прѣ́ю, ва́ть, прѣ́ть, v. n. se gâter à force de suer, vom Schwitzen verderben.
Подопрѣ́лый, ая, ое, a. devenu rouge d'une chaleur intérieure, enflammé, entzündet.
Подо́рванный, ая, ое, a. qu'on a fait sauter en l'air, rompu, in die Luft gesprengt.
Подорва́ть, v. Подрыва́ю.
Подоро́жная, ой, f. un passeport pour des chevaux de relais, ein Paß zu Postpferden.
Подоро́жникъ, а, m. la niverette, l'ortolan de neige; l'alouette des Alpes, der Schneeammer; die Berglerche, Schneelerche.
Подоса́довать, ва́лъ, ду́ю, v. n. an. être quelque tems, un peu fâché contre qn., einige Zeit, ein wenig über jemanden böse seyn.
Подосла́ніе, v. Подсыла́ніе.
Подо́сланный, ая, ое, a. envoyé secrétement, heimlich geschickt.
Подосла́ть, v. Подсыла́ю.
Подоспѣва́ю, ешь, спѣ́лъ, спѣ́ю, ва́ть, спѣ́ть, v. n. mûrir; venir à tems, reifen, reif werden, zur rechten Zeit kommen.
Подоспѣ́ніе, я, n. l'arrivée à tems, l'apropos, das Ankommen zu rechter Zeit.
Подостла́ніе, Подстила́ніе, я, n. l'action d'étendre dessous, das Unterstreuen, Unterlegen.
Подо́стланный, ая, ое, a. étendu, jetté dessous, untergestreuet, untergelegt.
Подо́ткнутый, ая, ое, a. mis dessous, untergesteckt.
Подо́шва, ы, f. la plante du pied; la semelle; le pied d'une montagne, die Fußsohle; die Schuhsohle, Sohle; der Fuß eines Berges.
Подо́шевный, ая, ое, a. de semelle, von der Sohle.
Подпада́ю, ешь, па́лъ, ду́, да́ть, пасть, v. a. tomber sous qch.; * s'exposer, unter etwas fallen; * gerathen.
Подпаде́ніе, я, n. l'action de tomber sous qch., das Fallen unter etwas.
Подпа́иваніе, я, n. l'action d'enivrer qn., das Berauschen.
Подпа́иваю, ешь, пои́лъ, пою́, ва́ть, пои́ть, v. a. enivrer qn., einen betrunken machen.
Подпале́ніе, я, n. l'action de brûler par en bas, das Anbrennen, Versengen von unten.
Подпа́лзываніе, я, n. l'action de ramper dessous, das Unterkriechen.
Подпа́лзываю, ешь, по́лзъ, ползу́, за́ть, по́лсть, v. a. ramper, se glisser sous qch., unter etwas kriechen, unterkriechen.
Подпа́лка, и, f. de la farine délayée avec du beurre pour une soupe aux choux, mit Butter zur Kohlsuppe eingerührtes Mehl.
Подпаля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ли́ть, v. a. brûler d'en bas, von unten versengen, verbrennen.
Подпа́рываю, ешь, поро́лъ, порю́, ва́ть, поро́ть, v. a. découdre, auftrennen, los trennen.
Подпа́рываніе, я, n. l'action de découdre, das Auftrennen.
Подпа́рываюсь, ешься, поро́лся, порю́сь, ва́ться, поро́ться, v. r. se découdre, se défaire, sich los trennen, los gehen.

Подпахиваю, ешь, вать, хать, v. a. labourer, unterpflügen.

Подпёка, и, f. la partie du pain qui est devenue rousse à la cuite, die braune Seite des Brodtes.

Подпекаю, ешь, пёкъ, ку, кать, печь, v. n. frire que le pain devienne roux en bas, braun backen.

Подпекаюсь, ешся, пёкся, кусь, печься, каться, v. r. devenir roux à la cuite, braun gebacken werden.

Подпертый, ая, ое, a. étayé, gestützt.

Подпечатаніе, я, n. l'action de mettre le cachet au bas, das Untersiegeln.

Подпечатываю, ешь, талъ, таю, вать, чатать, v. a. copier qch. en imprimant; mettre le cachet au bas, abdrucken; das Siegel darunter drucken.

Подпечатываюсь, comme v. a. apposer, mettre son cachet en bas, sein Siegel darunter drucken.

Подпечникъ, а, m. l'ouverture sous le fourneau, das Loch unter dem Ofen.

Подпиваніе, я, n. l'action de buvoter, das Zechen.

Подпиваю, ешь, подпилъ, подопью, вать, пить, v. a. souvent ou assez s'enivrer, riboter, sich oft oder sich ziemlich betrinken, ziemlich zechen.

Подпиленіе, Подпиливаніе, я. n. Подпилка, и, f. l'action d'ôter un peu avec la lime, de scier par dessous, das Abfeilen, Absägen von unten.

Подпиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. emporter avec la scie, avec la lime d'en bas, von unten absägen, abfeilen.

Подпиливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être emporté avec la scie ou la lime d'en bas, von unten abgesägt oder abgefeilt werden.

Подпираніе, я, n. l'action d'étayer, l'étayement, das Unterstützen, die Unterstützung.

Подпираю, ешь, подперъ, подопру, рать, переть, v. a. étayer, appuyer, unterstützen.

Подпираюсь, ешся, подперся, подопрусь, раться, переться, v. p. être étayé, unterstützet werden. v. r. s'appuyer, s'accouder, sich auflehnen, sich anlehnen, sich auf etwas stützen.

Подписавшійся, аяся, ееся, a. soussigné, souscrit, le soussigné, unterzeichnet, unterschrieben, Endesunterschriebener.

Подписаніе, я, n. la signature, souscription, die Unterschrift, Unterzeichnung.

Подписанный, ая, ое, a. signé, souscrit, unterschrieben, unterzeichnet.

Подписка, и, f. une quittance, obligation; la souscription, die Handschrift, Quittung, der Schein, Revers; die Subscription.

Подписчикъ, а, m. le soussigné, le souscrivant; celui qui contrefait la main de qn., der Unterschriebene, der Subscribent; der jemandes Hand nachmacht.

Подписываніе, я, n. l'action de souscrire, de signer, das Unterschreiben, Unterzeichnen.

Подписываю, ешь, салъ, пишу, вать, сать, v. a. signer, souscrire, unterschreiben, unterzeichnen; subscribiren.

Подписываюсь, ешся, сался, пишусь, ваться, саться, v. p. être signé, souscrit, unterschrieben, unterzeichnet; subscribirt werden; v. r. souscrire, signer, sich unterschreiben.

Подпись, и, f. la souscription, signature, l'inscription, die Unterschrift, Aufschrift.

Подплачиваніе, я, n. l'action de mettre un morceau de drap par dessous, das Untersetzen eines Flecken.

Подплачиваю, ешь, платилъ, чу, вать, платить, v. a. mettre un morceau de drap par dessous, rapetacer, rapiècer, einen Flecken untersetzen.

Подплетаніе, Подплетеніе, я, n. l'action de tresser dessous, das Anflechten von unten.

Подплетаю, ешь, плёлъ, ту, тать, плесть, v. a. tresser dessous; donner un croc en jambe à qn.; duper, attraper,

tromper, von unten anflechten; einem ein Bein unterschlagen; betrügen, anführen.

Подплетаюсь, ешся, плестися, v. p. être tressé dessous, von unten angeflochten werden.

Подплетенный, ая, ое, a. tressé dessous, unten angeflochten.

Подплываніе, Подплытіе, я, n. l'action de nager vers qch., das Hinzuschwimmen.

Подплываю, ешь, плылъ, ву, вать, плыть, v. n. s'approcher de qch. en nageant, faire voile vers qch., zu etwas hinschwimmen, hinschiffen.

Подплясываніе, я, n. l'action de danser d'après la musique ou d'après un air, das Tanzen nach der Musik oder einem Liede.

Подплясываю, ешь, салъ, пляшу, вать, сать, v. n. danser d'après la musique ou d'après un air, nach der Musik oder nach einem Liede tanzen.

Подпоеніе, я, n. Подпойка, и, n. l'action d'enivrer qn.; das Zutrinken, Berauschen.

Подполковникъ, а, m. le Lieutenant-Colonel, der Oberst-Lieutenant. Подполковниковъ, а, о, Подполковническій, ая, ое, Подполковничій, чья, чье, a. du, de Lieutenant-Colonel, von dem Oberst-Lieutenant, dem Oberst-Lieutenant gehörig.

Подполье, я, m. la place sous le plancher, der Raum unter dem Fußboden, unter der Diele.

Подпольный, ая, ое, a. qui se trouve sous le plancher, unter der Diele befindlich.

Подпора, ы, Подпорка, и, d. f. une étaye, un appui, soutien, eine Stütze, Lehne, der Stützpfeiler.

Подпорный, ая, ое, a. d'étaye, zur Stütze dienend.

Подпорожье, я. n. la place au dessous d'une cataracte, der Platz unterhalb eines Wasserfalls.

Подпоручикъ, а, m. un Lieutenant en second, Sous-Lieutenant, ein Unter-Lieutenant. Подпоручиковъ, а, о, et Подпоручичей, чья, чье, a. du, de Sous-Lieutenant, dem Second-Lieutenant gehörig, von dem Second-Lieutenant.

Подпоясаніе, Подпоясываніе, я, n. l'action de ceindre, das Gürten, Umgürten.

Подпояска, и, f. l'action de ceindre; la ceinture, das Gürten; der Gürtel.

Подпоясываю, ешь, ясалъ, яшу, вать, ясать, v. a. ceindre, gürten, umgürten, den Gürtel umbinden.

Подпоясываюсь, ешся, ясался, яшусь, ваться, ясаться, v. r. se ceindre, sich gürten.

Подпрапорщикъ, а, m. le porte-étendard, der Fahnenjunker. Подпрапорщиковъ, а, о, a. du porte-étendart, dem Fahnenjunker gehörig.

Подпруга, и, f. la sangle de cheval, der Pferdegurt.

Подпружный, ая, ое, a. de sangle, vom Pferdegurte.

Подпрыгиваніе, я, n. l'action de sauter vers qch., das Hinzuspringen.

Подпрыгнуть, гнулъ, гну, v. n. an. s'approcher en sautant; sauter vers qch., hinzuspringen, sich hüpfend nähern.

Подпряганіе, я, n. l'action d'ateler un autre cheval, das Zuspannen.

Подпрягаю, ешь, прягъ, гу, гать, прячь, v. a. ateler encore un cheval, noch ein Pferd beyspannen, zuspannen.

Подпрягаюсь, ешся, прягся, гусь, гаться, прячься, v. p. être encore atelé, noch zugespannt werden.

Подпупье, я, n. le bas ventre, der Unterleib.

Подпусканіе, я, n. Подпускъ, а, m. l'admission, die Zulassung.

Подпускаю et Подпущаю, ешь, пустилъ, пущу, скать, щать, пустить, v. a. laisser s'approcher, admettre; mêler, entremêler, sich herannahen lassen, zulassen; untermischen, vermischen, untermengen.

Подпускаюсь, ешся, скаться, v. p. être admis, zugelassen werden.

Подпушаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. doubler, garnir de fourrure, mit Pelzwerk füttern.

Подпушаюсь, ешся, шаться, шиться, v. p. être fourré,

garni de fourrure, mit Pelzwerk gefüttert werden.

Подпущенный, ая, ое, a. fourré de pelleterie, mit Pelzwerk gefüttert.

Подпушиванie, я, n. l'action de doubler de fourrure, das Füttern mit Pelzwerk.

Подпушка, и, f. le rebord à un jupon, der Vorstoß.

Подпущéнie, v. Подпускáнie.

Подпущéнный, ая, ое, a. admis, zugelassen.

Подпѣвáнie, я, n. l'action d'accompagner qn., das Accompagniren.

Подпѣвáю, ешь, пѣлъ, пою, вáть, пѣть, v. a. chanter d'après la musique, accompagner qn., mitsingen, mit einstimmen, accompagniren.

Подрáвниванie, Подровнéнie, я, n. l'action d'égaler, die Ebnung.

Подрáвниваю, ешь, ровнялъ, ровняю, вать, ровнять, v. a. égaliser, rendre égal, ebenen, gleich machen.

Подрадѣ́ть, дѣ́лъ, дѣ́ю, v. n. an. procurer, verschaffen.

Подражáемый, ая, ое, a. imitable, nachahmbar.

Подражáнie, я, n. l'imitation, die Nachahmung.

Подражáтель, я, m. l'imitateur, der Nachahmer. Подражáтельница, ы, f. l'imitatrice, die Nachahmerinn.

Подражáтельный, ая, ое, a. imitable, was nachzuahmen ist.

Подражáю, ешь, жáлъ, жу, жáть, кому, v. a. imiter qn., suivre les traces de qn., einem nachahmen, nachfolgen.

Подражнéнie, я, n. l'action de se jouer, de railler, d'agacer qn., das Aufziehen, Nekken.

Подрáжниваю, ешь, дразни́лъ, дражню, вать, дразни́ть, v. a. railler qn., se jouer, se moquer de qn., agacer, einen aufziehen, necken.

Подразумѣвáется, вáться, v. p. an. être sous-entendu, darunter verstanden werden.

Подразумѣвáю, ешь, вáть, v. a. sous-entendre, darunter verstehen.

Подрáнный, ая, ое, a. déchiré, angerissen, zerrissen.

Подрáть, дрáлъ, деру, v. a. an arracher un peu, tirer un peu; déchirer (*beaucoup*), etwas raufen, etwas ziehen; (viel) zerreißen.

Подрáться, дрáлся, дерусь, v. r. an. se battre à coups de poing, se chamailler, sich raufen, sich schlagen.

Подребéрный, ая, ое, a. ce qui est sous les côtes, was unter den Rippen ist.

Подрóбно, ad. en détail, d'une manière détaillée, selon toutes les circonstances, umständlich.

Подрóбность, и, f. le détail, die Umstände einer Sache, die Umständlichkeit.

Подрóбный, ая, ое, Подрóбенъ, бна, бно, a. détaillé, circonstancié, umständlich, genau.

Подровнéнie, v. Подрáвниванie.

Подрóвненный, ая, ое, a. égalé, rendu égal, geebnet, eben, egal gemacht.

Подрожáть, жáлъ, жу, v. n. an. trembler un peu, trembloter, etwas zittern.

Подрастáю, ешь, рóсъ, сту, стáть, рости, v. a. croître, devenir grand, heran wachsen.

Подрóстокъ, стка, m. qui a atteint l'âge mûr, formé, mannbar.

Подрубáнie, я, n. l'action de couper en bas, das Untenanhauen.

Подрубáю, ешь, би́лъ, блю, бáть, би́ть, v. a. couper en bas; mettre dessous des poutres neuves, unten anhauen; neue Balken unterziehen.

Подрубка, и, f. la coupure en bas; des poutres neuves mises dessous, das Anhauen von unten, neue untergezogene Balken.

Подрýбленный, ая, ое, a. coupé en bas, unten abgehauen.

Подрýга, и, f. une bonne amie, compagne, die Gespielinn.

Подрýгъ, а, m. (sl.) le prochain; un ami, compagnon, der Nächste; ein guter Freund.

Подружи́ть, жи́лъ, жу, v. a. an. procurer à qn. la connois-

sance de qn., einen mit jemanden bekannt machen.

Подружиться, жился, жусь, v. r. an faire connoissance, contracter une amitié, Bekanntschaft machen, Freundschaft stiften.

Подружіе, я, n. (sl.) l'épouse, die Gattinn.

Подружній, яя, ее, a. de prochain, de l'ami, dem Nächsten, dem Freunde gehörig.

Подрумяненный, ая, ое, a. fardé, geschminkt.

Подрумяниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. mettre du rouge, farder, roth schminken.

Подрумяниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, v. r. mettre du rouge, sich schminken.

Подручная лошадь, le cheval de main, das Handpferd.

Подручникъ, a, m. un sous ordonné, ein Untergebener.

Подручный, ая, ое, a. de main; soumis, sousordonné, subalterne; commode, qui est à la main, unter der Hand befindlich; unterwürfig, untergeben; bequem, zur Hand.

Подрыванie, Подрытіе, я, n. l'action de creuser dessous, das Untergraben.

Подрываю, ешь, рылъ, рою, вать, рыть, v. a. miner, creuser dessous, untergraben.

Подрываю, ешь, подорвалъ, дорву, вать, рвать, v. a. faire sauter en l'air; faire du tort, miner, in die Luft sprengen; Abbruch thun, untergraben.

Подрываюсь, ешся, рылся, роюсь, ваться, рыться, v. r. se fouiller dessous, se creuser en dessous, sich eingraben.

Подрывъ, a, m. la mine; le préjudice, tort, die Mine; der Nachtheil, Abbruch.

Подрытіе, v. Подрыванie.

Подрытый, ая, ое, a. creusé dessous, untergraben.

Подрѣзанie, Подрѣзыванie, я, n. l'action d'écourter, d'ébrancher, das Beschneiden, Abstutzen.

Подрѣзанный, ая, ое, a. coupé, taillé, tranché, écourté, beschnitten, abgestutzt.

Подрѣзка, ки, f. v. Подрѣзанie.

Подрѣзный, ая, ое, a. ce qu'on peut couper, was sich schneiden läßt.

Подрѣзъ, a, m. l'endroit où l'on a coupé, la coupe, coupure, der Anschnitt.

Подрѣзываю, ешь, залъ, рѣжу, вать, зать, v. a. écourter, couper, ébrancher, beschneiden, abschneiden, ausschneiden.

Подрѣзь, и, f. la semelle; le fer qu'on met sous les arbres du traîneau, die Schuhsohle; die eiserne Sohle der Schlittenbäume.

Подряблый, v. Передряблый.

Подрябнуть, v. Передрябнуть.

Подрягать, галъ, гаю, v. n. an/ remuer un peu, etwas zucken.

Подрядной, ая, ое, a. de fournissement, zur Lieferung gehörig.

Подрядчикъ, a, m. le fournisseur, l'entrepreneur, pourvoyeur, der Lieferant. Подрядчиковъ, а, о, a. du fournisseur, dem Lieferanten gehörig.

Подрядъ, да, m. le contract d'une livraison; le fournissement, la livraison, der Lieferungs-Contract; die Lieferung.

Подряжанie, я, n. le contract pour un certain travail et à un certain prix, die Schließung eines Contractes über eine gewisse Arbeit und für einen bestimmten Preis.

Подряжаю, ешь, дрядилъ, жу, жать, дрядить, v. a. contracter avec qn. pour quelque ouvrage ou pour quelque fourniture; louer, mit einem wegen einer Arbeit oder wegen einer Lieferung einen Vergleich treffen, miethen.

Подряжаюсь, ешся, дрядился, жусь, жаться, дрядиться, v. rfl. s'engager pour faire un ouvrage, pour fournir qch.; se parer, eine Arbeit oder Lieferung übernehmen; sich putzen.

Подряженный, ая, ое, a. loué, engagé, gemiethet.

Подсада, ы, Подсадка, и, d. f. l'action de planter d'autres plantes à la place de celles qui se sont fanées; l'embuscade, das Nachpflanzen; der Hinterhalt.

Подсаженный, ая, ое, a. mis dessus; planté à la place d'une

autre plante fanée; aufgeholfen, darauf gesetzt; nachgepflanzt.

Подса́живаніе, я, n. l'action d'aider qn. à se mettre sur qch.; de planter des plantes fraiches à la place des fanées, das Aufhelfen, Aufsetzen; das Nachpflanzen.

Подса́живаю, ешь, вать, садить, v. a. aider qn. à se mettre sur qch.; remplacer les plantes fanées par d'autres, planter d'autres plantes, einem auf etwas helfen, ihm behülflich seyn; nachpflanzen.

Подса́леніе, Подса́ливаніе, я, n. l'action de graisser, das Schmieren mit Inschlitt.

Подса́ливаю, ешь, лилъ, лю́, вать, лить, v. a. graisser de suif, mit Inschlitt schmieren.

Подса́ливаюсь, ешся, лился, лю́сь, ваться, литься, v. p. être graissé de suif, mit Inschlitt geschmiert werden.

Подса́сываю, ешь, соса́лъ, сосу́, вать, соса́ть, v. a. presser, pousser, sous qch.; emporter, laver, unter etwas drängen; ausspühlen.

Подсви́стываніе, я, n. l'action de siffler sur l'air d'un autre, das Pfeiffen nach eines andern Liede.

Подсви́стываю, ешь, ста́лъ, щу́, вать, v. n. siffler sur, d'après l'air d'un autre, siffler avec un autre; * siffler qn., nach eines andern Liede pfeiffen, mit ihm zugleich pfeiffen; * fig. einen auszischen.

Подсвѣ́чникъ, а. m. un chandelier, der Leuchter.

Подсидѣ́ть, дѣлъ, сижу́, v. a. an. (fam.) duper, attraper qn., escamoter, einen anführen, abhohlen.

Подскака́ть, ка́лъ, скачу́, v. n. an. galoper vers qch., s'approcher au galop vers qch., auf etwas zujagen, sich im Galop nähern.

Подска́киваніе, я, n. l'action de s'approcher en galopant, das Hinzugalopiren.

Подска́киваю, ешь, скочи́лъ, скокну́лъ, скокну́, скочу́, вать, скочи́ть, скокну́ть, v. n. s'approcher en courant, en galopant, auf einen zulaufen, zugalopiren.

Подскоче́ніе, v. Подска́киваніе.

Подсласти́ть, сти́лъ, слащу́, v. a. an. rendre un peu doux, etwas süß machen.

Подслаща́ю et Подсла́щиваю, ешь, сти́лъ, щу́, вать, сласти́ть, v. a. rendre doux, édulcorer, süß machen, versüssen.

Подсла́щиваюсь, ешся, сти́лся, щу́сь, ваться, сти́ться, v. p. être édulcoré, rendu doux, versüßt werden.

Подслу́га, и, f. les soins qu'on prend pour gagner par des bassesses les bonnes graces de qn., das Einschmeicheln.

Подслу́живаюсь, ешся, жи́лся, жу́сь, ваться, жи́ться, къ кому́, v. c. tâcher de gagner les bonnes graces de qn. par des bassesses, durch Niederträchtigkeiten jemandes Gunst zu erlangen suchen.

Подслу́жливый, ая, ое, a. s'insinuant par des bassesses, der sich durch Niederträchtigkeiten einschmeichelt.

Подслу́шиваніе, я, n. l'action d'écouter furtivement, d'écouter aux portes, das Horchen, Behorchen.

Подслу́шивальщикъ, а, m. qui est aux écoutes, ein Horcher.

Подслу́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. être aux écoutes, écouter aux portes, horchen, behorchen.

Подслѣпова́тый et Подслѣ́пый, ая, ое, a. qui a la vue basse, myope, der ein kurzes Gesicht hat, kurzsichtig.

Подсма́триваніе, я, n. l'action d'observer, d'épier les démarches de qn., das Beobachten.

Подсма́тривальщикъ, Подсмо́трщикъ, а, m. qui observe qn. de près, un espion, ein Kundschafter, ein Spion. Подсма́тривальщица, ы, f. une espionne, die Kundschafterinn.

Подсма́триваю, ешь, смотрѣ́лъ, смотрю́, вать, смотрѣ́ть, v. n. observer de près, guetter, épier, genau beobachten, auf jemanden Acht geben.

Подсмо́тръ, тра, m. v. Подсма́триваніе.

Подсмѣ́иваніе, я, n. l'action de se moquer de qn.; la raillerie, das Auslachen, Aufziehen.

Подсмѣиваю, ешь, смѣялъ, смѣю, вать, смѣять, v. a. et Подсмѣиваюсь, ешся, смѣялся, смѣюсь, ваться, смѣяться, v. r. se moquer, se rire de qn., railler, turlipiner qn., einen auslachen, zum Besten haben, aufziehen.
Подсмѣянный, ае, ое, a. raillé, bafoué, ausgelacht.
Подснѣжный, ая, ое, a. qui se trouve sous la neige, was unter dem Schnee ist.
Подсо́вываніе, я, n. l'action de mettre, de fourrer dessous, das Unterstecken.
Подсо́вываю, ешь, су́нулъ, су́ну, вывать, су́нуть, сова́ть, v. a. mettre dessous; fourrer, glisser, corrompre, gagner par des présens, unterlegen; unterschieben; bestechen.
Подсо́вываюсь, ешся, су́нулся, су́нусь, ваться, су́нуться, v. r. courir sous qch., unter etwas laufen; v. p. être mis, fourré dessous, untergelegt, untergeschoben werden.
Подсоле́ніе, я, n. l'action de saler; la salaison, das Salzen.
Подсоли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. mettre encore du sel dans qch., noch mehr salzen.
Подсо́лнечникъ, а, m. le tournesol; un parasol; die Sonnenblume; der Sonnenschirm.
Подсо́лнечная, ой, a. l'univers, toute la terre, der Erdkreis, Erdboden.
Подсо́хлый, ая, ое, a. un peu desséché, séché, flétri, etwas getrocknet, verwelkt.
Подспа́риваю et Приспа́риваю, ешь, спори́лъ, спорю́, вать, спори́ть, v. n. aider, secourir, compenser, helfen, beystehen, ersetzen.
Подспо́рье et Приспо́рье, я, n. le secours, la compensation, die Hülfe, der Ersatz.
Подста́ва, ы, f. une étaye, un étançon; le relais; une fausse présentation au Tribunal, eine Stütze, Säule; die Station; eine falsche Darstellung.
Подста́вка, и, f. l'action de mettre dessous, das Unterstellen; un appui, une étaye; le chevalet sur un instrument de musique, der Untersatz, eine Stütze; der Steg auf musikalischen Instrumenten.
Подставле́ніе, Подста́вливаніе, я, n. l'action de mettre dessous, das Unterstellen.
Подставля́ю et Подста́вливаю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, вля́ть, вливать, вить, v. a. mettre, poser dessous, unterstellen, untersetzen.
Подставля́юсь et Подста́вливаюсь, ешся, вился, влюсь, вля́ться, виться, v. p. être mis, posé dessous, untergestellt werden.
Подставны́й, а́я, о́е, a. suborné, faux; de relais, falsch, erkauft, untergeschoben; untergelegt, frisch, (von Postpferden.)
Подсте́гиваю, ешь, га́лъ, гну́лъ, га́ю, гну́, гивать, га́ть, гну́ть, v. a. piquer en dessous, coudre par dessous, von unten steppen, unternähen.
Подстерега́ніе, Подстереже́ніе, я, n. l'action d'épier, de guetter, das Belauern, Beobachten.
Подстерега́ю, ешь, ре́гъ, гу́, га́ть, ре́чь, v. a. épier, observer de près, attraper qn., surprendre qn. dans ses paroles, auf einen lauern, ihn belauern, ihn fangen.
Подстереже́ніе, v. Подстерега́ніе.
Подстереже́нный, ая, ое, a. épié, observé de près, attrapé, belauert, gefangen.
Подстила́ніе, v. Подостла́ніе.
Подстила́ю, ешь, подостла́лъ, стелю́, ла́ть, подостла́ть, стила́ть, v. a. mettre dessous, étendre dessous, unterlegen, unterbreiten, unterstreuen.
Подстила́юсь, ешся, подостла́лся, стелю́сь, ла́ться, подостла́ться, v. p. être mis dessous, untergestreuet werden.
Подсти́лка, и, f. la paille, litière, die Streu.
Подсто́лпіе, я, n. (sl.) le piédestal, das Piedestal.
Подстрека́ніе, я, n. l'action d'instiger, das Aufhetzen.
Подстрека́тель, я, m. l'instigateur, der Anhetzer, Aufhetzer.
Подстрекаю, ешь, кну́лъ, кну́,

ка́ть, кну́ть, v. a. exciter, instiger, antreiben, anhetzen, aufhetzen.

Подстрига́ніе, Подстриже́ніе, я, n. l'action de couper, d'écourter, das Beschneiden, Abstutzen.

Подстрига́ю, ешь, стри́гъ, гу́, га́ть, стри́чь, v. a. couper les extrêmités, écourter, émonder, beschneiden, abstutzen.

Подстрига́юсь, ешся, стри́гся, гу́сь, га́ться, стри́чься, v. p. être coupé, écourté, émondé, abgestutzt, beschnitten werden.

Подстри́женный, ая, ое, a. coupé, écourté, émondé, beschnitten, abgestutzt.

Подстрѣ́ленный, ая, ое, a. blessé d'un coup de feu, ou d'une flèche, angeschossen.

Подстрѣ́ливаніе, Подстрѣле́ніе, я, n. l'action de blesser en tirant avec une arme à feu ou avec une flèche, das Anschießen.

Подстрѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. blesser en tirant une arme à feu, ou une flèche, anschießen.

Подстрѣ́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. p. être blesser avec une arme à feu ou avec une flèche, angeschossen werden.

Подступа́ніе, Подступле́ніе, я, n. По́дступъ, a, m. l'action de s'approcher, l'approche, das Annähern, Hinzugehen, Anrücken.

Подступа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. s'approcher, sich nähern, anrücken, heran kommen.

Подстыва́етъ, стыло, стынетъ, v. i. il gèle un peu, es frieret etwas.

Подсуди́мый, ая, ое, a. accusé; qui est sous la jurisdiction de qn., verklagt; der unter jemandes Gerichtsbarkeit stehet.

Подсу́дный, ая, ое, a. qui est sous la jurisdiction de qn., der unter jemandes Gerichtsbarkeit stehet.

Подсу́нутый, ая, ое, a. mis, fourré dessous, untergelegt, untergesteckt.

Подсурми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. noircir un peu les sourcils, die Augenbraunen etwas schwarz färben.

Подсуше́ніе, я, n. l'action de sécher, das Trocknen.

Подсуши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. sécher un peu, etwas trocknen.

Подсыла́ніе et Подосла́ніе, я, n. Подсы́лка, и, f. l'action d'envoyer secrétement, sous main; de suborner, eine heimliche Anweisung, Bestellung.

Подсыла́ю, ешь, подосла́лъ, подошлю́, ла́ть, подосла́ть, v. a. envoyer sous main, faire savoir secrétement; suborner, heimlich schicken, heimlich bestellen, einem unter der Hand zu wissen thun.

Подсыла́юсь, ешся, подосла́лся, подошлю́сь, ла́ться, подосла́ться, v. p. être envoyé secrétement, heimlich hingeschickt werden.

Подсы́лъ, a, m. la chose qu'on a envoyée, das Hingeschickte.

Подсы́льный, ая, ое, a. envoyé secrétement, heimlich hingeschickt.

Подсы́льщикъ, a, m. qui envoye qn., der einen hinschickt.

Подсыпа́ніе, Подсы́паніе, я, n. Подсы́пка, и, f. l'action de répandre dessous, d'entremêler, das Vermischen, Einstreuen.

Подсыпа́ю, ешь, сы́палъ, сы́плю, па́ть, сы́пать, v. a. répandre dessous, entremêler, darunter streuen, mischen.

Подсыпа́юсь, ешся, сы́пался, сы́плюсь, па́ться, сы́паться, v. p. être entremêlé, untergemischt, untergemengt werden.

Подсыти́ть, ти́лъ, сычу́, v. a. an. édulcorer l'eau avec du miel, das Wasser mit Honig versüßen.

Подсыха́ніе, я, n. l'état de celui qui séche, das Trocknen.

Подсыха́ю, ешь, со́хъ, со́хну, ха́ть, со́хнуть, v. n. sécher, se dessécher un peu, etwas trocknen, eintrocknen, abtrocknen.

Подсѣва́ніе, Подсѣя́ніе, я, n. l'action de semer de nouveau, das Nachsäen.

Подсѣва́ю, ешь, сѣ́ялъ, сѣ́ю, ва́ть, сѣ́ять, v. a. ensemencer de nouveau, semer de nouveau, von neuem säen, nachsäen.

Подсѣвъ, а, m. la semaille qui s'est faite après, die Nachsaat.
Подсѣдаю, ешь, сѣлъ, сяду, сѣсть, v. n. s'asseoir à côté de qn., sich zu einem, sich neben einen setzen.
Подсѣдѣльникъ, a, m. la sangle, der Pferdegurt.
Подсѣканіе, я, n. l'action de couper en bas, das Untenabhauen.
Подсѣкаю, ешь, сѣкъ, ку, кать, сѣчь, v. a. couper en bas; * rendre interdit, mettre qn. dans un état embarrassant, démonter qn., unten abhauen; einen aus der Fassung bringen, in Verlegenheit setzen.
Подсѣкаюсь, ешся, сѣкся, кусь, каться, сѣчься, v. p. être coupé en bas, unten abgehauen werden.
Подсѣклись, ноги, les pieds refusoient le service, il tomba sur les genous, il se laissoit tomber à terre, er sank hin.
Подсѣсть, сѣлъ, сяду, v. n. an. s'asseoir près de qn., sich neben einem setzen.
Подсѣченіе, я, n. l'action de couper par en bas, die Abhauung von unten.
Подсѣяніе, v. Подсѣваніе.
Подсѣянный, ая, ое, a. ensemensé de nouveau, von neuem gesäet, nachgesäet.
Подтаиваніе, Подтаяніе, я, n. l'action de se fondre en bas, das Schmelzen von unten.
Подтаиваю, ешь, таялъ, таю, вать, таять, v. n. se fondre par en bas, von unten schmelzen.
Подтакиваніе, я, n. l'action d'affirmer, das Bejahen.
Подтакиваю, ешь, кнулъ, кну, вать, такнуть, v. a. affirmer, dire oui, bejahen, zu allem ja sagen, bestätigen.
Подталкиваніе, я, n. l'action de pousser; d'instiger, das Anstossen; das Aufhetzen, Reitzen.
Подталкиваю, ешь, толкнулъ, толкну, вать, толкнуть, v. a. pousser, heurter; * exciter, instiger, anstoßen; * anstiften, reizzen.
Подтапливаніе et Подтопленіе, я, n. l'action d'allumer du bas, das Anzünden von unten.
Подтапливаю et Подтопляю, ешь, топилъ, топлю, вать, топить, v. a. allumer par en bas, von unten anzünden.
Подтапливаюсь et Подтопляюсь, ешся, топился, топлюсь, топляться, v. p. être allumé par en bas, von unten angezündet, angesteckt werden.
Подтаскиваніе, я, n. l'action de tirer dessous, das Darunterziehen.
Подтаскиваю, ешь, тащилъ, тащу, вать, тащить, v. a. traîner, tirer dessous, darunterziehen, darunterschleppen.
Подтачиваю, ешь, вать, точить, v. a. aiguiser d'en bas; ronger d'en bas, von unten schleifen; von unten zernagen, abfressen.
Подтащеніе, v. Подтаскиваніе.
Подтащенный, ая, ое, a. traîné, tiré dessous, daruntergezogen, daruntergeschleppt.
Подтвердительно, ad. affirmativement, avec assurance, positivement, auf eine bestätigende Art, mit Gewißheit.
Подтвердительный, ая, ое, a. affirmatif, positif, confirmatif, bestätigend, bekräftigend, bejahend, gewiß.
Подтверждаю, ешь, твердилъ, жу, ждать, твердить, v. a. confirmer, affirmer, constater; répéter, renouveller, bestätigen, bekräftigen, bejahen, bestärken; wiederhohlen, erneuern.
Подтверждаюсь, ешся, твердился, ждусь, ждаться, твердиться, v. n. être confirmé, affirmé, constaté, bestätiget, bekräftiget; wiederhohlt, erneuert werden.
Подтвержденіе, я, n. la confirmation, l'affirmation, die Bestätigung, Bekräftigung.
Подтеканіе, Подтеченіе, я, n. l'action de couler dessous, das Darunterfließen.
Подтекаю, ешь, текъ, ку, кать, течь, v. n. couler dessous, unter etwas fließen.
Подтелокъ, лка, m. un veau d'un an et plus, ein einjähriges oder älteres Kalb.
Подтертіе et Подтираніе, я, n. l'action de frotter en bas; l'ac-

tion d'essuier, das Abreiben; das Abtrocknen.
Подтесаніе, Подтёсываніе, я, n. l'action d'aviver du bas, das Behauen von unten.
Подтёсанный, ая, ое, a. raboté, avivé du bas, von unten behobelt, behauen.
Подтёсываю, ешь, са́лъ, тешу́, ватъ, теса́ть, v. a. raboter, aviver par en, par du bas, unten behauen.
Подтеченіе, v. Подтеканіе.
Подтираніе, v. Подтёртіе.
Подтираю, ешь, тёръ, подотру́, ра́ть, тере́ть, v. a. frotter en bas; user à force de frotter; nettoyer, laver, écurer, unten abreiben; scheuern, waschen, rein machen.
Подтира́юсь, ешся, терся́, подотру́сь, тира́ться, тере́ться, v. p. s'user à force d'être frotté, par le frottement; être lavé, écuré, nettoyé, sich abreiben; abgewaschen, gescheuert werden.
Подти́сканный, Подти́снутый, ая, ое, a. mis, pressé sous qch., unter etwas gesteckt, gepreßt.
Подти́скиваніе, я, n. l'action de presser, de serrer, de fourrer sous qch., das Unterstecken, Unterpressen.
Подти́скиваю, ешь, скалъ, снулъ, ватъ, снуть, v. a. serrer, presser, fourrer sous qch., unter etwas stecken, pressen.
Подто́пка, ки, f. v. Подгнётка.
Подтопля́ю, v. Подта́пливаю.
Подточе́ніе, v. Подтачиваніе.
Подточи́ліе, я, n. le baquet qui est sous le queux, die Rinne, die unter dem Schleifsteine stehet.
Подтра́вливаніе, я, n. l'action d'irriter, d'agacer, das Anhetzen.
Подтра́вливаю, ешь, ви́лъ, влю́, ва́ть, ви́ть, v. a. lâcher, agacer un chien contre qn., einen Hund auf einen hetzen.
Подтыка́ніе, я, n. l'action de mettre qch. dessous, das Unterstecken.
Подтыка́ю, ешь, подо́ткнулъ, подоткну́, ка́ть, подоткну́ть, v. a. fourrer, mettre dessous, * irriter, instiger, exciter, unter etwas stecken; unterstecken; * aufhetzen, reitzen.
Подтыка́юсь, ешся, подоткну́лся, подоткну́сь, ка́ться, подоткну́ться, v. r. se trousser, relever la robe, sich aufschürzen, den Rock aufnehmen, aufbinden.
Подтру́шиваю, ешь, трусить, v. a. répandre dessous, darunter streuen.
Подтя́гиваніе, Подтяга́ніе et Подтя́нутіе, я, n. l'action de serrer, de rétrécir, das Anziehen, Zusammenziehen.
Подтя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, вать, тяну́ть, v. a. serrer, rétrécir (en bas); aider à tirer; * accompagner une voix, anziehen, zusammen ziehen, fester schnallen; ziehen helfen; * accompagniren, einstimmen.
Подтя́гиваюсь, ешся, тяну́лся, тяну́сь, ваться, тяну́ться, v. p. être tiré avec une corde, an einem Stricke gezogen werden; v. r. s'approcher en tirant de ou sous qch., sich ziehend nähern.
Подтя́жка, и, f. l'action de tirer sous qch.; la corde avec laquelle on tire, le trait, la corde qui est attachée à l'essieu et à un brancard du timon, le trait, das Ziehen unter etwas; das Ziehseil; der Strick, der an der Hinterare und an der Fensterstange befestiget ist.
Подтя́пать, палъ, паю, v. a. an. empocher, voler, heimlich einstecken, mitgehen heissen; mausen.
Подуди́ть, ди́лъ, дю, v. a. an. siffler, jouer du flageolet, auf der Pfeiffe blasen, spielen.
Поду́мать, малъ, маю, v. n. an. penser, réfléchir; conclure, faire la conclusion, nachdenken, überlegen; schließen, die Folge ziehen.
Подура́читься, чился, чусь, v. r. an. folâtrer un peu, faire le méchant, etwas ausgelassen, muthwillig seyn.
Подурнѣлый, ая, ое, a. devenu laid, enlaidi, häßlich geworden.
Подусти́тель, я, m. un machinateur, instigateur, ein Anstifter, Anhetzer.
Поду́сть, а, m. le nase, poisson, die Nase, der Näsling.
Подуча́ю et Поду́чиваю, ешь, учи́лъ, учу́, у́чивать, учать, учи́ть, v. a. instruire, faire le

bec à qn., einen abrichten, ihn heimlich anweisen.

Подученіе, Подучиваніе, я, n. l'action d'instruire qn., l'instruction secrète, das Abrichten.

Подушевно, ad. amicalement, en ami, freundschaftlich.

Подушечка, и, f. d. un petit coussin, un coussinet, ein kleines Küssen, das Küßchen.

Подушка, и, f. le coussin; l'entretoise, das Küssen; der Lavettenriegel.

Подушка передняя, l'entretoise de volée, der Stirnriegel.

Подушка средняя, l'entre-toise de milieu, der Mittelriegel.

Подушка хоботная, l'entre-toise de lunette, der Schwanzriegel.

Подушный, ая, ое, a. ce qui se donne par tête, was nach Köpfen abgegeben wird.

Подушныя деньги, la capitation, la contribution que chaque paysan est obligé de payer annuellement à la Couronne, die Kopfsteuer, Seelengelder, welche jeder Bauer der Krone jährlich zu entrichten verpflichtet ist.

Подущаю, ешь, устилъ, щу, щать, устить, v. a. instiger, suborner; anstiften, heimlich eingeben.

Подущеніе, я, n. la subornation, l'instigation, die Anstiftung.

Подущенный, ая, ое, a. suborné, instigé, heimlich bestellt, angestiftet.

Подхватать, талъ, таю, v. a. an. lever vite (beaucoup), (viel) von der Erde aufraffen.

Подхватываніе, Подхваченіе, я, n. l'action de saisir, l'interception, das Wegnehmen, Auffangen.

Подхватываю, ешь, тилъ, хвачу, вать, тить, v. a. saisir, attraper, prendre; prendre la parole; continuer le discours après un autre; relever un mot, une faute, auffangen, aufnehmen, erwischen, wegkapern; das Wort nehmen; ein Wort auffangen.

Подхваченный, ая, ое, a. attrapé, saisi, pris, aufgefangen, erwischt, aufgenommen.

Подходъ, а, m. l'abord, le tour, la main (*au jeu de cartes*), das Nähern; die Reihe, die Vorhand, das Anspielen.

Подхожу, ходишь, подошолъ, подойду, ходить, подойти, v. n. s'approcher de qn., aller vers qn.; aboutir, être contigu attenant, confiner à qch. подо что, passer sous; ressembler, être ressemblent à; avoir la main, jouer une carte; auf einen zugehen; einem sich nähern; begränzt seyn, anstoßen; unter etwas gehen; ähnlich seyn, nahe kommen; ausspielen, anspielen, die Vorhand haben.

Подцапать, палъ, паю, v. a. an. emporter furtivement, empocher, etwas mitgehen heissen.

Подцвѣчаю et Подцвѣчиваю, ешь, цвѣтилъ, чу, вать, цвѣтить, v. a. donner une couleur claire, eine helle Farbe geben, hell färben.

Подцвѣченіе, Подцвѣчиваніе, я, n. l'action de donner une couleur claire, das Hellfärben.

Подцѣпленіе, я, n. l'action d'accrocher; d'attraper; de voler, das Anhaken; das Festnehmen; Wegnehmen.

Подцѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. prendre (*d'en bas au crochet*); attraper, saisir; empocher, emporter furtivement, voler, fangen (von unten mit einem Haken), erwischen, fangen; fest kriegen; mitgehen heissen, zu sich stecken.

Подчаленіе, Подчаливаніе, я, n. l'action de mesurer avec la ligne, das Messen mit der Schnur.

Подчаленный, ая, ое, a. mesuré avec la ligne, mit der Schnur gemessen.

Подчаливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. mesurer avec la ligne, mit der Schnur messen.

Подчеркнутый, ая, ое, Подчерченный, ая, ое. a. souligné, unterstrichen.

Подчерненіе, Подчерниваніе, я, n. l'action de teindre de nouveau en noir; de teindre en noir, das Umfärben, das Schwarzfärben.

Подчерниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. teindre de nouveau en noir; teindre en noir, umfärben, von neuem schwarz färben; schwarz färben.

Подчёрниваюсь, ешся, ваться, v. p. être teint en noir, schwarz gefärbt werden.

Подчерченіе, Подчёрчиваніе, Подчёркиваніе, я, n. et Подчёртка, и, f. le soulignement, die Unterstreichung.

Подчёрчиваю et Подчёркиваю, ешь, чертилъ et чёркнулъ, чу & черкну, чивать, чертить et чёркнуть, v. a. souligner, unterstreichen.

Подчёрчиваюсь et Подчёркиваюсь, ешся, ваться, v. p. être souligné, unterstrichen werden.

Подчесъ, а, m. une asperge, des asperges, der Spargel.

Подчёсываю, ешь, салъ, чешу, сать, v. a. peigner par le bas, von untenher kämmen.

Подчиваніе, я, n. l'action de prier de prendre qch., de régaler, das Nöthigen, das Bewirthen.

Подчиваю et Подчую, ешь, поподчивалъ, поподчиваю & поподчую, вать, поподчивать, v. a. insister pour faire accepter à qn.; regaler, traiter, einen nöthigen; bewirthen.

Подчиненіе, я, n. l'action de soumettre, die Unterwerfung.

Подчинённость, и, f. la soumission, die Unterwürfigkeit.

Подчинённый, ая, ое, a. soumis, sousordonné, inférieur, subalterne, unterworfen, untergeordnet, ein Untergebner.

Подчиняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. soumettre, unterwerfen.

Подчиняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. et p. se soumettre, être soumis, sich unterwerfen, unterworfen werden.

Подчищаю et Подчищиваю, ешь, чистилъ, чищу, щать, чистить, v. a. nettoyer; émonder, ébrancher, rein machen, reinigen; einen Baum schneiteln. Подчищаюсь et Подчищиваюсь, ешся, чистился, чищусь, ваться, чиститься, v. p. être nettoyé; émondé, rein gemacht; geschneitelt, beschnitten werden.

Подчищеніе, Подчищиваніе, я, n. l'action de nettoyer, d'ébrancher, das Reinigen, Schneiteln.

Подшанцоваться, вался, цуюсь, v. e. an. faire des retranchemens, Schanzen aufwerfen.

Подшептываю, ешь, тать, шепнуть, v. a. parler bas à l'oreille de qn., chuchoter, heimlich ins Ohr sagen, zuflistern.

Подшибаніе, я, n. l'action de donner le croc-en-jambe à qn. das Unterschlagen eines Beins.

Подшибаю, ешь, шибъ, бу, бать, бить, v. a. donner le croc-en-jambe à qn., le supplanter, einem ein Bein unterschlagen, einen untergraben.

Подшибенный, ая, ое, a. jetté par terre, zu Boden geworfen, gestürzt.

Подшиваніе, Подшитіе, я, n. l'action de coudre dessous, das Unternähen.

Подшиваю, ешь, шилъ, подошью, вать, шить, v. a. coudre dessous, unternähen.

Подшиваюсь, ешся, ваться, v. p. être cousu dessous, untergenähet werden.

Подшитый, ая, ое, a. cousu dessous, untergenähet.

Подшучиваніе, я, n. l'action de plaisanter, das Scherzen.

Подшучиваю, ешь, шутилъ, чу, вать, шутить, v. n. se moquer, railler, plaisanter, badiner, scherzen, spaßen, aufziehen.

Подщёлкиваю, ешь, калъ, каю, вать, кать, v. a. claquer des doigts, Knippchen schlagen.

Подъ, prp. sous, auprès, vers, unter, bey, an, gegen.

Подъ, а, m. le foyer d'un fourneau, der Ofenheerd.

Подъемлю, лешн, яхъ, подыму, яти, v. a. (sl.) lever, soulever; souffrir, supporter, aufheben, ertragen.

Подъемлюся, ешися, яхся, дымуся, ятися, v. p. (sl.) être levé, aufgehoben werden.

Подёмная, ой, f. T. la chambre où l'on sèche les feuilles imprimées, der Aufhängeboden.

Подъёмный, ая, ое, a. ce qu'on peut lever, was sich aufziehen oder aufheben läßt.

Подъёмный мостъ, un pont-levis, eine Zugbrücke.

Подъёмъ, а, m. l'action de lever; les préparatifs, les dépenses pour un voyage; un levier, un singe; un cric; l'empeigne, das Aufheben, Aufnehmen; die Anstalten und Einrichtungen zu einer Reise; ein Hebebaum; eine Wagenwinde; das Oberleder.

Подъигрыванie, я, n. l'accompagnement, das Spielen zu einem Gesange, das Accompagniren.

Подъигрываю, ешь, игралъ, играю, вать, играть, v. n. accompagner le chant avec un instrument, jouer sur le chant, zu einem Liede accompagniren.

Подъизбица, ы, f. un garde-meuble des paysans, eine Bauerkammer zu allerhand Sachen.

Подъимянщикъ, а, m. qui jouit de quelque privilège ou permission sous un autre nom, der eines Rechts oder einer Erlaubniß unter fremdem Namen benutzt.

Подъискиваю, ешь, искалъ, ищу, вать, искать, v. a. et Подъискиваюсь, ешся, искался, ищусь, ваться, искаться, надь кѣмъ, v. c. épier, espionner, dresser des embuches, einen belauern.

Подъискъ, а, m. des embuches, l'embuscade, heimliche Nachstellung.

Подъищикъ, а, m. un espion, celui qui dresse des embuches, ein Laurer.

Подъищица, ы, f. une espionne, eine Frauensperson, die einen belauert.

Подъѣданie, Подъяденie, я, n. l'action de ronger par dessous, das Abnagen von unten.

Подъѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, ѣдать, ѣсть, v. a. ronger, manger dessous; nuire qn., le déchirer à belles dents, unten abfressen; * einem schaden.

Подъѣдаюсь, ешся, даться, v. p. être mangé, rongé en bas, unten abgefressen werden.

Подъѣденный, ая, ое, a. mangé en bas, unten abfressen.

Подъѣздъ, а, m. l'action de s'approcher, s'avancer; la montée, das Nähern, Anrücken; die Auffahrt.

Подъѣзжанie, я, n. l'action de s'approcher (en voiture ou à cheval), das Nähern, Anfahren.

Подъѣзжаю, ешь, ѣхалъ, ѣду, ѣзжать, ѣхать, v. n. s'avancer, s'approcher (*en voiture*, *à cheval*, *en bâteau*), sich nähern, anfahren, vorfahren, hinzureiten.

Подъязычный, ая, ое, a. ce qui est sous la langue, was unter der Zunge ist.

Подъяремникъ, а, m. (sl.) une bête de trait, à collier, ein Zugthier.

Подъяремный et Яремный, ая, ое, a. qui est sous le joug, de trait, zum Ziehen bestimmt.

Подъятie, я, n. l'action de lever, de supporter, das Aufheben, Ertragen.

Подъятый, ая, ое, a. levé, soulevé; supporté; entrepris, aufgenommen, aufgehoben; ertragen; unternommen.

Подъячей, ou Поддьячей, чаго, m. un écrivain, ein Schreiber. Подъяческiй, ая, ое, a. de l'écrivain, vom Schreiber.

Подыманie, Подымаю, v. Поднимание, Поднимаю.

Подыскиваю, Подъискъ, Подыщикъ, v. Подъискиваю, Подъискъ, Подъищикъ.

Подѣвать, валъ, ваю, v. a. an. mettre, placer, hinthun, hinlegen.

Подѣваться, вался, ваюсь, v. r. an. se cacher, aller, s'égarer, se fourrer, hingehen, hinkommen.

Подѣлie, я, n. Подѣлка, и, f. un petit travail, eine kleine Arbeit, ein kleines Geschäft.

Подѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. faire, travailler peu à peu, ou souvent, nach und nach oder oft arbeiten, verfertigen.

Подѣляю, ешь, лилъ, лю, лить, v. a. donner, distribuer, mittheilen, austheilen.

Подѣляюсь, ешся, лился, люсь, литься, v. rfl. se partager, sich theilen.

Подюжѣть, жѣлъ, жѣю, v. n. an. prendre de l'embonpoint, stark werden, zunehmen.

Поединокъ, нка, m. le duel, der Zweykampf.

Поединщикъ, а, m. celui qui se

bat en duel, le duelliste, der Duellant.

Поели́ку, ad. autant; parce que, puisque, ſo viel; weil.

Поéмлю, млешн поя́ти, v. a. (sl.) prendre, saisir, nehmen, führen; — на кого, accuser qn., einen verklagen.

Поемлю́ся, е́млешися, я́хся, поиму́ся, я́тися, v. p. (sl.) être pris, genommen werden.

Поéмный, ая, ое, a. exposé aux inondations, humides, Ueberſchwemmungen ausgeſetzt, naß, feucht.

Поéмъ, а, m. le débordement, l'inondation, die Austretung der Flüſſe, die Ueberſchwemmung.

Поéніе, я, n. l'action d'abreuver, das Tränken.

Поéный, ая, ое, a. abreuvé, getränkt.

Пожáлованіе, я, n. la donation, gratification, un cadeau, présent, die Beſchenkung, Begnadigung, das Geſchenk.

Пожáлованный, ая, ое, a. gratifié, regalé, donné, avancé, beſchenkt, begnadiget, befördert.

Пожáловать, валъ, лую, v. a. an. gratifier, accorder, regaler, donner, avancer; aller voir, lui faire une visite, begnadigen, beſchenken, ſchenken, befördern, einen beſuchen.

Пожáлуй, Пожáлуйте, ayez la bonté, de grace, je vous prie, faites moi le plaisir; qu'est-ce que cela m'est fait, comme vous voudrez, comme il vous plait, haben ſie die Güte, ſeyn ſie ſo gütig, ich bitte; meinetwegen, was gehets mich an.

Пожалѣ́ть, лѣ́лъ, лѣ́ю, о комъ, v. n. an. regretter, plaindre; épargner, bedauern; ſparen.

Пожáрить, рилъ, рю, v. a. an. rôtir, frire un peu, etwas braten.

Пожари́ще, а, n. la place; le terrain d'une maison brulée, die Brandſtätte.

Пожáрная труба̀, une pompe à feu, eine Feuerſprütze.

Пожáрный, ая, ое, a. servant dans un incendie, das bey einer Feuersbrunſt gebraucht wird.

Пожáръ, а, m. un incendie, embrasement, die Feuersbrunſt.

Пожáтіе, я, n. la moisson, die Erndte, das Einerndten.

Пожáтый, ая, ое, a. moissonné, eingeerndtet.

Пожáть, v. Пожимáю.

Пожáться, жáлся, жну́сь, v. c. an. finir la moisson, die Erndte endigen.

Пожевáть, вáлъ, жую́, v. a. an. mâcher un peu, etwas kauen.

Пожéга, и, f. un champ rendu labourable après avoir brûlé le bois, ein durch Verbrennung des Holzes urbar gemachtes Land.

Пожелáть, лáлъ, лáю, v. a. an. vouloir, souhaiter, wollen, wünſchen.

Пожéлклый, Пожелтѣ́лый, ая, ое, a. devenu jaune, jauni, gelb geworden.

Пожéлкнуть, жéлкъ, кну, et Пожелтѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. devenir jaune, jaunir, gelb werden.

Пожени́ться, ни́лся, ню́сь, v. r. se marier l'un après l'autre, ſich nach der Reihe verheirathen.

Поже́нски, ad. à la manière des femmes, nach Frauen Art.

Поженя́ю, еши, нáти, ну́ти, v. a. (sl.) poursuivre qn., einem nachſetzen.

Поживáю, ешь, пóжилъ, ву́, вать, жи́ть, v. n. vivre; demeurer, leben; wohnen.

Пожи́вка, и, f. le profit, der Gewinn.

Поживлéніе, я, n. (sl.) des vivres, provisions, la nourriture; Lebensmittel, Mundvorrath, die Nahrung.

Поживля́юсь, ешся ви́лся, влю́сь, вля́ться, ви́ться, v. r. s'enrichir, faire bien ses affaires, faire ses choux gras, ſich bereichern, ſich etwas machen.

Пожигáніе, я, n. l'action de brûler (beaucoup) das Verbrennen (vieler Sachen).

Пожигáю, ешь, жéгъ, жгу́, гáть, жéчь, v. a. brûler, (beaucoup), verbrennen (viel).

Пожигáюсь, ешся, жéгся, жгу́сь, гáться, жéчься, v. p. (sl.) être brûlé, être consumé par la flamme; réduit en cendres, verſchlungen werden, verbrannt werden.

Пожилое, лаго, n. le loyer, das Miethgeld, die Miethe.

Пожилый, ая, ое, a. âgé, vieux, bejahrt, bey Jahren.

Пожиманіе, я, n. le remuement, haussement, das Zucken.

Пожимаю, ешь, жалъ, жму, мать, жать, v. a. presser un peu, serrer doucement; poursuivre, chicaner; плечами, hausser les épaules, sanft, etwas drücken; verfolgen, drücken; die Achseln zucken.

Пожимаюсь, ешся, жался, жмусь, маться, жаться, v. r. trembler, frissonner; se refuser, hésiter, zittern, sich weigern, zaudern.

Пожинаніе, я, n. l'action de moissonner, das Erndten.

Пожинаю, ешь, жалъ, жну, нать, жать, v. a. couper le blé, moissonner, abmähen, mähen.

Пожираніе, я, n. l'action de devorer, das Verschlingen.

Пожираю, ешь, жралъ, жру, жрать, v. a. manger, dévorer, engloutir, auffressen, verschlingen. **Пожираюся**, ешися, жратися, v. p. sl. être dévoré, englouti, verschlingt werden.

Пожитки, тковъ, pl. les biens, moyens, facultés, die Habseligkeiten.

Пожитокъ, тка, m. le profit, der Gewinn.

Пожранный, ая, ое, a. mangé, dévoré, aufgefressen, verschlungen.

Пожренный, ая, ое, a. porté en sacrifice, zum Opfer dargebracht.

Пожурить, рилъ, рю, v. an. laver un peu la tête à qn., einem den Kopf ein wenig waschen.

Позабочиваюсь, ешся, ботился, бочусь, ботиться, v. r. se donner de la peine, sich bemühen.

Позабываю, Позабываюсь, v. Забываю et Забываюсь.

Позавтракать, v. Завтракаю.

Позавялый, ая, ое, a. desseché, fané, vertrocknet, verwelkt.

Позади et **Позадъ**, ad. derriere, en arrière, hinten, hinter.

Позакислый, ая, ое, a. devenu un peu aigre, etwas sauer geworden.

Позакиснуть, кисъ, снеть, v. a. an. devenir un peu aigre, etwas sauer werden.

Позакоптѣлый, ая, ое, a. devenu un peu noir de la fumée, enfumé un peu, etwas vom Rauche schwarz, räucherig geworden.

Позакоптѣть, тѣлъ, тѣю, v. n. an. devenir un peu noir de la fumée, enfumé un peu, etwas vom Rauche schwarz, räucherig werden.

Позариваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. être charmé de la vue de qch., souhaiter la possession d'une chose qui nous plait, convoiter qch., sich etwas gelüsten lassen, sich an dem Anblicke einer Sache ergötzen.

Позаселить, лилъ, лю, v. a. an. cultiver, peupler un peu, etwas anbauen, mit einigen Leuten besetzen.

Позваниваю, ешь, звонилъ, звонѣть, v. a. sonner un peu, de tems en tems, bisweilen, etwas läuten.

Позванный, ая, ое, a. appelé, invité, gerufen, eingeladen.

Позвениваю, ешь, нѣлъ, ню, нѣть, v. a. sonner, tinter doucement, de tems en tems, leise, bisweilen klingeln.

Позволеніе, я, n. la permission, l'agrément, die Erlaubniß, Bewilligung.

Позволенный, ая, ое, a. permis, erlaubt, bewilliget.

Позволительный, ая, ое, a. permissible, was erlaubt werden kann, was erlaubt.

Позволяется, лялось, волиться, v. i. il est permis, es ist erlaubt.

Позволяю, ешь, лять, волить, v. a. permettre, agréer, concéder; erlauben, zugestehen, bewilligen.

Позвонокъ, нка, m. la vertèbre, das Gelenke im Rückgrade.

Позвоночный, ая, ое, a. de vertèbre, vom Rückgrade.

Поздаю, ешь, здать, v. n. venir trop tard, zu spät kommen.

Поздненькій, ая, ое, a. Поздненько, ad. assez tard, ziemlich spät.

Поздность, и, f. un tems tardif, die späte Zeit.

Поздный, ая, ое, Позденъ, здна, здно, a. tard; tardif, spät.

Поздноватый, ая, ое, a. un peu tard, etwas spät.

Поздравитель, я, Поздравляльщикъ, а, n. un congratulant, ein Gratulant. Поздравительница, Поздравляльщица, ы, f. celle qui félicite, eine Gratulantinn.

Поздравленіе, я, n. la félicitation, congratulation, der Glückwunsch, die Glückwünschung.

Поздравленный, ая, ое, a. félicité, congratulé, dem Glück gewünscht ist.

Поздравляю, ешь, здравилъ, здравлю, влять, здравить, кого съ чѣмъ, v. a. féliciter, faire son compliment de félicitation, congratuler qn. de ou sur qch., souhaiter, einem wozu Glück wünschen.

Позеленить, нилъ, ню, v. a. an. peindre en verd, grün anstreichen.

Позеленѣть, нѣлъ, нѣю, v. n. an. devenir verd, verdir, grün werden.

Поземельное, наго, n. Поземельныя деньги, le cens, la rente foncière, der Grundzins.

Поземистый, Поземный, ая, ое, a. bas, niedrig.

Позлащаю, ешь, златити, v. a. (sl.) dorer, vergolden.

Позлащеніе, я, n. l'action de dorer, das Vergolden.

Позлащенный, ая, ое, a. doré, vergoldet.

Познаваю, v. Познаю.

Познакомливаю, ешь, милъ, млю, вать, мить, v. a. procurer à qn. la connoissance de qn., présenter qn. à qn., einen mit jemanden bekannt machen.

Познакомливаюсь, ешся, мился, млюсь, миться, v. rfl. faire la connoissance de qn., lier connoissance avec qn., mit jemanden Bekanntschaft machen.

Познаніе, я, n. la connoissance, die Kenntniß, Erkenntniß.

Познанный, ая, ое, Познанъ, а, о, a. connu, reconnu, gekannt, erkannt.

Познаю, ешь et Познаваю, ешь, зналъ, знаю, знать, знавать, v. n. reconnoître, erkennen, kennen. Познаюсь, ешся, знался, знаюсь, знаться, v. p. être connu, gekannt, erkannt werden.

Познобить, билъ, блю, v. a. faire geler un peu; faire périr tout par le froid; etwas gefrieren lassen; alles erfrieren lassen.

Познобленіе, я, n. une engelure; der Frostschaden.

Позноблённый, ая, ое, a. endommagé par le froid, morfondu, erfroren.

Позобать, v. Зобаю.

Позолота, ы, f. la dorure, die Vergoldung.

Позолотить, тилъ, лочу, v. a. an. dorer, vergolden.

Позолоченный, ая, ое, Позолоченъ, а, о, a. doré, vergoldet.

Позорище, а, n. (sl.) le spectacle; le théatre, das Schauspiel; der Schauplatz, die Bühne.

Позорищный, ая, ое, a. (sl.) de spectacle, zum Schauspiele gehörig.

Позорно, ad. ignominieusement, honteusement, schändlich, schimpflich.

Позорный, ая, ое, Позоренъ, рна, рно, a. (sl.) ignomieux, honteux, infame, schändlich, schimpflich.

Позоръ, а, m. le spectacle; l'ignominie, l'opprobre, das Schauspiel; der Hohn, die Schande, die Verspottung.

Позорю, ришь, опозорилъ, опозорю, рить, опозорить, v. a. faire honte, couvrir d'ignominie, déshonorer, prostituer; beschämen, beschimpfen, verunehren, Schande machen.

Позорюсь, ришся, опозорился, опозорюсь, риться, опозориться, v. r. se déshonorer, se prostituer, sich entehren, sich Schande machen.

Позументщикъ, а, m. le passementier, der Posamentierer.

Позументъ, а, m. le passement, das Posament, die Borte.

Позументный, ая, ое, a. de passement, vom Posamente.

Позываю, ешь, звалъ, зову, вать, звать, v. a. citer, appeler qn. en justice, einen vorladen, citiren.

Позывъ, а, m. la citation, l'appel; l'envie, l'appétit, Vorla-

dung, Citation; die Lust, der Appetit.

Позѣвота, v. Зѣвота.

Позяблый, ая, ое, a. gelé, erfroren.

Позябнуть, зябъ, бну, v. n. an. geler, être endommagé par le froid, erfrieren, von dem Froste leiden.

Поигранный, ая, ое, a. joué; gagné au jeu, gespielt; gewonnen.

Поигрываю, ешь, игралъ, играю, вать. грать, v. a. jouer souvent ou un peu; gagner au jeu, oft oder ein wenig spielen; einem abgewinnen, gewinnen.

Поигрышъ, a, m. le gain, der Gewinn, das Gewinnen.

Пойло, a, n. le breuvage, der Trank.

Пойльщикъ, a, m. celui qui abreuve le bétail, der das Vieh tränkt.

Поимáніе, я, n. la saisie, la prise, das Nehmen, Ergreifen.

Поимать, малъ, маю, v. n. an. prendre, saisir, attraper, surprendre, nehmen, fangen, erwischen.

Поимяно, ad. nommément, nahmentlich.

Поискъ, a, n. l'enquête, la recherche, die Aufsuchung.

Пойти, пошелъ, пойду, v. n. an. aller, marcher, gehen.

Поить, v. Пою.

Пока, Покол̀ѣ, ad. jusqu'à ce que, pendant que, avant que, tandis que, bis, so lange als, so lange bis daß, während.

Покадить, дилъ, кажу, v. a. an. parfumer, encenser un peu, etwas räuchern.

Показаться, показался, покажется, plaire, gefallen.

Показалось, v. i. il a paru, il a semblé, es hat geschienen, es schien, mich däuchte.

Показаніе, Показываніе, я, n. l'action de montrer, das Zeigen; Weisen.

Показанный, ая, ое, a. montré, témoigné, mentionné, dit, gezeigt, gewiesen, bewiesen; erwähnt, genannt.

Показатель, я, m. qui montre, le guide; le porteur, der Zeiger, Führer; der Vorzeiger.

Показательница, ы, f. celle qui montre, la conductrice; la porteuse, die Zeigerinn, Führerinn; die Vorzeigerinn.

Показнити, знихъ, зню, v. a. an. punir de mort beaucoup, viele am Leben strafen.

Показуемый, ая, ое, a. ce qui est à montrer, was zu zeigen ist.

Показъ, a, m. la montre, das Zeigen, Vorweisen, die Schau.

Показываю, Показую, ешь, залъ, кажу, вать, зать, v. a. montrer; faire voir, faire paroître; enseigner, démontrer; contrefaire, faire; témoigner, weisen, vorzeigen, an den Tag legen; vortragen, lehren; machen, vorstellen; zeigen, an den Tag legen.

Показываюсь, Показуюсь, ешся, зался, жусь, ваться, заться, v. r. se montrer, paroître, se faire voir, sich zeigen, sich sehen lassen, erscheinen; v. p. être montré; être demontré, enseigné, gezeigt, gewiesen werden; gelehrt, vorgetragen werden.

Покаковски, ad. de quelle manière, comment, en quoi, auf welche Art, wie.

Покалываніе, я, n. l'action de piquer un peu, ein geringes Stechen.

Покалываю, ешь, кололъ, колю, вать, колоть, v. a. piquer un peu, légèrement, etwas stechen.

Покалякать, калъ, каю, v. a. an. babiller, schwatzen, plaudern.

Покамѣстъ, ad. pendant que, tandis que, autant que, während, so lange.

Покапать, палъ, паю, v. n. an. dégoutter, couler quelque tems, etwas tropfen, tröpfeln.

Покапываю, ешь, копалъ, паю, вать, копать, v. a. bêcher un peu, etwas graben.

Покармливаю, ешь, вать, v. a. an. donner souvent ou un peu à manger, oft oder ein wenig füttern.

Покатистый, v. Покатый.

Покато, ad. en pente, abschüssig, bergunter.

Покатость, и, f. la pente, le penchant; la rampe, der Abhang,

die abschüssige Lage, die Abdachung; die Auffahrt.

Покатунъ, v. Перекати-поле.

Покатыванie, я, n. l'action de conduire, de promener qn. en traineau; de rouler qn., das Herumführen; Herumfahren; das Rollen, Wälzen.

Покатываю, ешь, малъ, маю, вать, мать, v. a. rouler, vautrer; conduire, promener qn., wälzen, rollen; herum fahren.

Покатываюсь, ешся, мался, маюсь, ваться, маться, v. r. se vautrer; se promener souvent ou un peu; se rouler en bas; sich wälzen; herum fahren, spatzieren fahren; sich hinab rollen.

Покатый et Покатистый, ая, ое, a. qui va en pente, en talus, penchant, abhängig, abschüssig.

Покачиваю, ешь, чалъ, чаю, вать, чать, v. a. bercer, balancer, mouvoir doucement, wiegen, sanft bewegen, schaukeln.

Покачиваюсь, чался, чаюсь, ваться, чаться, v. r. se balancer; se bercer; branler, vaciller, sich schaukeln; sich wiegen, sich sanft bewegen; schwanken, wackeln, wanken.

Покашиваю, ешь, вать, v. a. faucher un peu, etwas mähen.

Покашливаю, ешь, вать, v. a. an. tousser de tems en tems, bisweilen husten.

Покаянie, я, n. la repentance, pénitence, die Buße, Reue.

Покаянникъ, а, m. un pénitent, ein Büßender, bußfertiger Sünder.

Покаянный, ая, ое, a. de repentance, de pénitence, von der Buße, zur Buße gehörig.

Покаяться, v. Каюсь.

Поквасить, силъ, квашу, v. a. an. aigrir, rendre aigre, sauer machen.

Покиваць, v. Киваю.

Покиданie, я, n. l'action d'abandonner, de quitter, das Verlassen, Aufgeben, Wegwerfen.

Покидаю, ешь, кинулъ, кину, кинуть, v. a. jetter; * abandonner, quitter, se désister, werfen, hinwerfen; aufgeben, von etwas abstehen.

Покидываю, ешь, далъ, даю, дывать, кидать, v. a. jetter un peu ou souvent, etwas oder oft werfen.

Покинутый, ая, ое, a. jetté, abandonné, quitté, geworfen, aufgegeben, verlassen.

Покладенный, ая, ое, a. mis, posé (*en parlant de beaucoup*), aufgesetzt, aufgestellt, (von vielen).

Покладываю, ешь, вать, v. a. mettre, poser un peu ou peu à peu, etwas oder allmählig aufsetzen.

Поклажа, и, f. l'action de mettre; la charge, la cargaison; des hardes, des nipes, das Legen; die Ladung, die Fracht; Habseligkeiten.

Покласно, ad. par classes, klassenweise.

Покласть, v. Кладу.

Поклевать, валъ, клюю, v. a. an. becqueter tout, alles auffressen.

Поклевываю, ешь, валъ, клюю, вывать, вать, v. a. becqueter, manger un peu, etwas auflesen, auffressen.

Поклепный, ая, ое, a. imputé faussement, verläumderisch.

Покликать, калъ, кличу, v. a. an. appeler, rufen.

Поклоненie, я, n. l'adoration, die Anbethung, Verehrung.

Поклонецъ, нца, une petite révérence, un petit compliment, eine kleine Verbeugung.

Поклонливый et Поклонливъ, аго, m. un homme trop poli, qui fait trop de façons, ein zu höflicher Mensch, ein Mensch, der zu viel Complimente macht.

Поклонникъ, а, m. un homme qui prie Dieu, un adorateur, der Bether.

Поклонный, ая, ое, a. civil, poli, höflich.

Поклонъ, а, m. un compliment, la salutation, les respects, le salut, la révérence, das Compliment, der Gruß, die Empfehlung, die Aufwartung, die Verneigung.

Поклоняемый, ая, ое, a. digne d'adoration, ce qu'on adore, anbethungswürdig, der angebethet wird.

Поклоняю, ешь, нилъ, ню, нить, v. a. courber, plier, fléchir; * soumettre, beugen; * unterwerfen.

Поклоня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. rendre ses respects, faire un compliment, une révérence; adorer, sich verbeugen, grüßen, ein Compliment, seine Empfehlung machen; anbethen.

Покля́сться, кля́лся, кля́нусь, v. r. an. s'obliger par serment, prêter serment, jurer, schwören.

Поко́вываю, ешь, ва́лъ, кую́, вать, ва́ть, v. a. forger quelquefois, bisweilen schmieden.

Поко́евый, ая, ое, a. ce qu'on porte à la maison, was man im Hause trägt.

Поко́ецъ, йца, d. m. un petite chambre, ein Stübchen.

Поко́й, я, m. la chambre, l'appartement; le repos, la tranquillité, la lettre Pokoy, das Zimmer, Gemach, die Stube; die Ruhe, das Ausruhen, die Stille, der Buchstabe Pokoi.

Поко́йливый, ая, ое, a. *des voitures*: commode, doux, von Fuhrwerken: bequem, commode.

Поко́йная, ой, Поко́йница, ы, f. la défunte; feu, die verstorbene, selige.

Поко́йно, ad. commodement, tranquillement, bequem, sanft, ruhig.

Поко́йный, наго, Поко́йникъ, a, m. le défunt, feu, verstorben, selig, der Verstorbene.

Поко́йный, ая, ое, Поко́енъ, ко́йна, ко́йно, a. commode; tranquille, bequem, gemächlich; ruhig.

Поко́иться, v. Поко́юсь.

Поко́ище, n. (sl.) le repos, le lieu de repos, die Ruhe, das Ausruhen, die Ruhestätte.

Покола́чиванie, я, n. l'action de battre un peu, das Klopfen, Schlagen.

Покола́чиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. cogner doucement, un peu, rosser, battre souvent, ein wenig klopfen; oft schlagen, prügeln.

Поколеба́ть, Поколеба́ться, v. Коле́блю, Коле́блюсь.

Поколо́тый, ая, ое, a. tué, égorgé; piqué, geschlachtet; gestochen.

Поколо́ть, ло́лъ, лю́, v. a. an. fendre, couper un peu, tuer, égorger; piquer, etwas hauen, zerhauen; schlachten; stechen.

Поколо́ться, ло́лся, лю́сь, v. r. se fendre, se gercer, se piquer, sich spalten, bersten, sich stechen.

Поколо́ченный, ая, ое, a. battu, rossé, geschlagen, geprügelt.

Поколупа́ть, па́лъ, па́ю, v. a. an. éplucher un peu, etwas klauben.

Поколѣ́нie, я, n. la race, génération, la tige, das Geschlecht, das Herkommen.

Поколѣ́нный, ая, ое, a. de race, de famille, de tige, zum Geschlechte, zum Stamme gehörig.

Поколѣ́ть, лѣ́лъ, лѣ́ю, v. n. an. crever, mourir, verrecken, fallen, sterben.

Поконопа́тить, тилъ, па́чу, v. a. an. calfater un bâtiment en bois, etwas kalfatern.

Покопа́тися, па́хся, па́ется, v. p. (sl.) être béché, fossoyé, gegraben werden; v. r. fouiller, fureter, herumstöhren, herumwühlen, durchsuchen.

Покоре́нie, я, n. l'assujettissement, la sujettion, die Unterwerfung, Bezwingung.

Покори́тель, я, m. celui qui assujettit, le conquérant, der Bezwinger, Eroberer.

Поко́рливость, и, f. la soumission; l'obéissance, die Unterwürfigkeit, der Gehorsam.

Поко́рливый, ая, ое, a. soumis, obéissant, gehorsam, folgsam.

Покорме́жная, ой, f. un passeport donné à un homme du commun, pour pouvoir gagner son pain, ein Paß für einen gemeinen Mann, damit er seinen Unterhalt suchen könne.

Покорми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. donner à manger, nourrir, zu essen geben, füttern.

Поко́рмка, и, f. le profit, le gain, der Nutzen, der Gewinn.

Поко́рность, и, f. la soumission, le dévouement, le respect, die Ergebenheit, Unterthänigkeit, die Ehrfurcht.

Поко́рный, ая, ое, Поко́ренъ, рна, рно, a. soumis, obéissant, humble, dévoué, ergeben, gehorsam.

Покоро́бить, било, билъ, v. a. an. se déjetter, se forjetter, sich werfen, sich krümmen, sich auseinander geben.

Покоро́бленный, ая, ое, a. déjetté, geworfen.

Поко́рство, a, n. la soumission, l'obéissance, die Unterthänigkeit, Unterwürfigkeit, Ergebenheit.

Поко́рствованіе, я, n. l'action d'obéir, l'obéissance, das Gehorsamen, der Gehorsam.

Поко́рствую, ешь, вовать, v. n. obéir, se soumettre, gehorsamen, folgen, folgsam seyn.

Поко́рчить, чилъ, чу, v. a. an. causer une contraction légère (des muscles) etwas zusammenziehen.

Поко́рчиться, чился, чусь, v. r. se recroquebiller, se ratatiner, zusammen schrumpfen, einschrumpfen.

Покоря́ю, ешь, рилъ, рю, ря́ть ри́ть, v. a. dompter, assujettir, soumettre, subjuguer, réduire sous son pouvoir, vaincre, conquérir, unterwerfen, unterwürfig machen, bezwingen, unter seine Gewalt bringen, erobern.

Покоря́юсь, ешся, ри́лся, рюсь, ря́ться, ри́ться, v. r. se soumettre, s'assujettir, se rendre, sich unterwerfen, unterwürfig, unterthänig werden.

Покоси́ть, си́лъ, кошу́, v. a. an. faucher un peu, etwas mähen.

Покоси́ть, си́лъ, кошу́, v. a. an. rendre un peu de travers, courbé, etwas schief machen.

Покоси́ться, v. r. an. devenir louche, etwas schielen.

Поко́съ, a, m. le pré, la prairie; l'herbe qu'on a fauchée, das gemähete Gras.

Поко́съ, a, m. une petite pente, ein geringer Abhang.

Поко́сый, ая, ое, Поко́съ, a, o, Поко́сенъ, сна, сно, a. un peu de travers, etwas schräg, schief.

Покочева́ть, валъ, чую, v. n. an. errer pendant quelque tems, en nomades, eine kurze Zeit herum ziehen, nomadisiren.

Поко́ю, ишь, ить, v. a. an. procurer du repos, calmer, appaiser, Ruhe verschaffen, beruhigen.

Поко́юсь, ишся, иться, v. r. avoir du repos, jouir de la tranquillité, vivre tranquillement, en paix; se reposer, Ruhe haben, genießen, ruhig wohnen; sich ausruhen, sich erhohlen.

Покра́денный, ая, ое, a. volé, emporté, dérobé, gestohlen, entwandt.

Покра́жа, и, f. le vol, le larcin, la chose volée, der Diebstahl, das Stehlen, die gestohlne Sache, das Gestohlne.

Покра́пываетъ, палъ, паетъ, v. i. il pleut à petites gouttes, il fait une pluie menue, es tröpfelt.

Покра́сить, силъ, кра́шу, v. a. an. teindre légèrement, couvrir d'une couche légère; teindre de nouveau, obenhin färben, anstreichen; noch einmal färben.

Покраснѣ́лый, ая, ое, a. devenu rouge, qui rougit de honte, roth geworden, erröthet.

Покраснѣ́ть, v. Краснѣ́ю.

Покрасова́ться, ва́лся, су́юсь, въ чемъ, v. r. se parer, s'ajuster, sich schmücken.

Покра́сть кралъ, ра́ду, v. a. an. voler, dérober, stehlen.

Покриви́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. courber un peu, etwas krümmen.

Покриви́ться, ви́лся, влю́сь, v. r. se courber, se plier un peu, devenir un peu courbé; regarder qn. un peu de travers; T. devoyer, sich etwas biegen, krümmen, krumm werden; einen etwas scheel ansehen; T. schleifen.

Покривле́ніе, я, n. le dévoiement, die Schleifung.

Покри́киваніе, я, n. un cri, das Schreyen.

Покри́киваю, ешь, крича́лъ, кричу́, вать, крича́ть, v. n. crier de tems en tems, gronder un peu, etwas schreyen, etwas schelten.

Покрове́ніе, я, n. l'action de couvrir, das Bedecken.

Покрови́тель, я, m. un protecteur, patron, der Gönner, Beschützer.

Покрови́тельница, ы, f. une protectrice, eine Gönnerinn.

Покрови́тельство, a, n. la protection, la défense, l'appui, der Schutz, Schirm, die Beschützung.

Покровительствую, ешь, вовалъ, вовать, v. a. protéger, défendre, favoriser, beschützen, unterstützen, begünstigen.

Покро́въ, а, m. une couverture, un voile; la couverture riche qu'on étend sur le cercueil d'un mort; *sl.* le toit; le refuge, l'asyle; la protection, l'appui, le secours, eine Decke, Hülle, der Schleyer; die reiche Decke, welche über den Sarg eines Todten ausgebreitet wird, das Dach; die Zuflucht, der Zufluchtsort; der Schutz, die Unterstützung.

Покровъ, (Пресвятыя Богородицы) la fête de la protection & de l'intercession de la Ste Vierge, das Fest von Mariä Schutz und Furbitte.

Покро́й, я, m. la coupe, la taille d'un habit, der Schnitt eines Kleides.

Покро́мъ, а, m. Покро́мка, Покро́мочка, и, d. f. la lisière de drap, die Sahlleiste.

Покропать, палъ, па́ю, v. a. an. bousiller, hinhudeln, schlecht nehen.

Покропляю, ешь, пи́лъ, плю, пить, v. a. arroser, asperger, besprengen, bespritzen.

Покрошить, ши́лъ, шу́, v. a. an. couper en petits morceaux, in kleine Stücke zerschneiden.

Покру́тить, ти́лъ, кручу́, v. a. an cordonner quelque tems, etwas zwirnen.

Покрывало, а, Покрыва́льцо, ца, d. n. un voile, une couverture, enveloppe, ein Schleyer, eine Hülle, Decke.

Покры́вальный, ая, ое, a. servant à couvrir, zum Bedecken dienend.

Покрыва́ніе, я, n. l'action de couvrir, das Bedecken.

Покрываю, ешь, крылъ, кро́ю, вать, кры́ть, v. a. couvrir, mettre à couvert, cacher les défauts de qn.; protéger, bedecken, decken, zudecken, überziehen, belegen; jemandes Fehler vertuschen; beschützen.

Покрыва́юсь, ешся, кры́лся, кроюсь, v. r. et p. se couvrir, être couvert sich bedecken, bedeckt seyn, bedeckt werden.

Покры́тый, ая, ое, a. couvert, voilé, bedeckt, zugedeckt, überzogen

Покры́шка, Покры́шечка, и, d. f. la couverture, l'étoffe dont une chose est couverte, der Ueberzug, das Ueberzeug.

Поку́да, Поку́дова, ad. jusqu'à ce que, tandis que, jusqu'où, so lange als, bevor, wie lange.

Покупа́ніе, я, n. l'action d'acheter, das Kaufen.

Покупа́ть, па́лъ, па́ю, v. a. an. baigner un peu, etwas baden, schwemmen.

Покупаться, па́лся, па́юсь, v. r. an. se baigner un peu, sich etwas baden.

Покупа́ю, ешь, па́лъ, па́ть, v. a. acheter, kaufen.

Покупа́юсь, ешся, па́ться, v. p. être acheté, gekauft werden.

Поку́пка, и, f. l'achat; l'emplette, das Kaufen, der Kauf; die gekaufte Sache, der Einkauf.

Поку́пный, ая, ое, a. acheté, gekauft, eingekauft.

Покупщи́къ, а, m. l'acheteur, der Käufer. Покупщи́ца, ы, f. l'acheteuse, die Käuferinn.

Поку́риваю, ешь, ри́лъ, рю́, вать, ри́ть, v. a. parfumer un peu ou souvent; distiller un peu; s'enivrer souvent, ein wenig oder oft räuchern; etwas abziehen; sich oft betrinken.

Поку́шать, шалъ, шаю, v. a. an. manger un peu, etwas essen.

Покуша́юсь, ешся, шался, шу́сь, ша́ться, куси́ться, v. r. tenter, entreprendre, s'aventurer, versuchen, unternehmen, wagen.

Покуше́ніе, я, n. la tentative, l'entreprise, das Unternehmen, der Versuch.

Пола́, лы, По́лка, и, f. le beau côté d'un habit; le battant d'une table, das Vorderstück eines Kleides; die Klappe an einem Tisch.

Пола́вливаю, ешь, лови́лъ, ловлю́, вать, лови́ть, v. a. prendre de tems en tems, zuweilen anfangen.

Полага́ніе, я, n. l'action de mettre, das Legen.

Полага́лище, а, n. (sl.) un garde-meuble, eine Geräthekammer.

Полáгаю, ешь, ложи́лъ, ложу́, гать, ложи́ть, v. a. mettre, poser, placer; dépenser, employer; taxer, estimer, priser; résoudre, se proposer; opiner; croire, supposer, fixer, legen, hinlegen, stellen, setzen; ausgeben, verthun; schätzen, taxiren; sich entschließen, beschließen, sich vornehmen; festsetzen; glauben, meinen, voraus setzen; bestimmen, festsetzen.

Полагáюсь, ешься, ложи́лся, ложу́сь, гáться, ложи́ться, v. p. être mis, posé; être fixé, gelegt, gesetzt, gestellt werden; bestimmt, fest gesetzt werden; v. r. s'abandonner à qn., se reposer, faire fonds, compter sur qn., se confier en qn.; sich auf jemanden verlassen, auf jemanden rechnen, sich überlassen.

Полáдить, дилъ, лáжу, v. n. an. se réconcilier; convenir, s'accorder, sich vertragen; übereinkommen, eins werden.

Полáкомиться, мился, млюсь, v. r. an. être un peu friand, aimer les friandises, etwas naschen.

Полáять, лáялъ, лáю, v. n. an. aboyer un peu, etwas bellen.

По́лба, ы, f. l'épeutre, der Spelz, Dinkel.

По́лбяный, ая, ое, a. d'épeutre, von Spelz.

По́лгода, полуго́да, f. six mois, un sémestre, ein halbes Jahr, sechs Monathe.

Полго́дичный, ая, ое, a. de six mois, halbjährig.

По́лдень, sl. Полу́день, полу́дня, m. le midi; sud, der Mittag; Süden.

По́лдесть, и, f. une demi-main de papier, ein halbes Buch Papier.

Полдесятà, nu. neuf et demi, zehntehalb.

По́лдневный, ая, ое, a. was um Mittagszeit ist oder geschiehet.

По́лдникъ, а, m. le goûter, la collation, das Vesperbrodt.

По́лдничаю, ешь, попо́лдничалъ, попо́лдничаю, чать, попо́лдничать, v. n. collationner, goûter, Vesperbrodt essen.

По́ле, я, n. le champ, la terre; la campagne; la marge, le retroussis, le rebord du chapeau, das Feld, Ackerfeld; das Land; der weisse Rand in den Büchern; die Krämpe, Hutkrämpe.

Полевáя горчи́ца, velar, tortelle, Wegsenf, gemeiner Heder.

Полевáя чернýшка, nielle sauvage des champs, wilder Schwarzkümmel, Feldschwarzkümmel.

Полево́й чиро́къ, la petite sarcelle, (*Buf.*) die Kriekente, Kriechente, Spiegelente.

Полевы́й, áя, óе, a. champêtre, de champ; de camp, de campagne, vom Felde, auf dem Felde wachsend; zum Felde gehörig.

Полежáть, жáлъ, жу́, v. n. an. être couché, se reposer un peu, etwas liegen, etwas ausruhen.

Полéзно, ad. utilement, avec avantage, nützlich, mit Nutzen.

Полéзный, ая, ое, Полéзенъ, зна, зно, a. utile, avantageux, profitable, salutaire, nützlich, vortheilhaft, zuträglich, heilsam.

Полéй, я, m. poulier commun ou royal, wilder Poley.

Полётъ, а, m. le vol, l'essor, der Flug.

Полéтываю, ешь, тáлъ, тáю, тать, v. n. voler un peu, etwas fliegen.

По́лзаніе, я, n. l'action de ramper, das Kriechen.

По́лзаю, Попо́лзываю, ешь, ползти́, et Ползу́, зéшь, попо́лзъ, поползу́, ползти́, поползти́, v. n. ramper, * faire le chien couchant devant qn., kriechen; * sich erniedrigen, sich wegwerfen, vor jemanden kriechen.

Ползéть, попо́лзъ, поползéть, попо́лзть, v. n. (*de la pâte ou de l'argile*): s'enfler, (vom Teige oder Thone): aufblähen.

По́лзкій, ая, ое, По́лзокъ, зкà, зкò, a. (sl.) glissant, schlüpfrig.

Ползко́мъ, ad. en rampant, kriechend, im Kriechen.

Поливáніе, я, n. l'action d'arroser, das Begießen.

Поливáю, ешь, поли́лъ, полью́, вáть, поли́ть, v. a. arroser, mouiller, begießen, anfeuchten.

Поли́вка, и, f. l'action d'arroser; la saucisse, das Begießen; die Brühe.

Поливной, ая, ое, a. mouillé, benetzt.
Полизать, залъ, лижу, v. a. an. lécher un peu, en st. sl. du feu: consumer, brûler, devaster, etwas lecken; verbrennen, verzehren.
Полинялый, ая, ое, a. terni, verschossen.
Полинять, нялъ, няю, v. n. an. se passer, perdre la couleur, verschießen.
Полированіе, я, n. l'action de polir, das Poliren.
Полировка, и, f. la polissure, le poli, le bruni; die Politur.
Полировщикъ, а, m. le polisseur; brunisseur, der Polirer.
Полирую, ешь, ровалъ, ровать, v. a. polir, lisser, brunir, poliren, glätten.
Политика, и, f. la Politique; la politesse; finesse, die Staatskunst, die Politik, die Höflichkeit; die Schlauheit, Politik.
Политикъ, а, m. le politique, l'homme d'état; un homme poli, civil; qui a vu le monde, ein Staatsmann, Politiker; ein Weltmann.
Политическій, ая, ое, a. politique, politisch, schlau.
Политично, ad. finement, auf eine politische, feine Art.
Политура, ы, m. du carton, die Pappe.
Политый, ая, ое, a. arrosé, mouillé, begossen.
Полить, v. Поливаю.
Полица, цы, f. v. Набедренникъ.
Полица, ы, f. une tablette, un dressoir; T. la police d'assurance, das Thresor; die Assecuranz-Police.
Полицейскій, ая, ое, a. de Police; zur Polizey gehörig.
Полиція, и, f. la Police, die Policey.
Полицмейстеръ, а, m. le Maître de Police; der Polizei-Meister. Полицмейстеровъ, а, о, Полицмейстерскій, ая, ое, a. du, de Maître de police, von dem Polizeymeister.
Поличное, аго, n. le corps de délit, preuve convaincante d'un vol, das gestohlne Gut, womit man einen Dieb überführen kann.

Полка, и, f. la moitié d'une peau, ein halbes Fell.
Полка, и, f. une planche, une tablette, un dressoir; le bassinet, eine Reole; die Pfanne am Gewehre.
Полковникъ, а, m. le Colonel, der Oberste.
Полковница, ы, f. la Colonelle, die Oberstinn.
Полковническій, ая, ое, Полковничій, чья, чье, Полковниковъ, а, о, a. du, de Colonel, dem Obersten gehörig.
Полководецъ, дца, m. le Général d'armée; le Commandant en Chef, der Heerführer, Feldherr, General.
Полководство, а, n. le commandement; la dignité d'un Général, das Amt, die Würde eines Heerführers.
Полководцевъ, а, о, a. du Général, dem Generale eigen, gehörig.
Полковый, ая, ое, a. de régiment, vom Regiment, zum Regimente gehörig.
Полкъ, а, m. le régiment; une quantité, une armée, das Regiment; eine Menge, ein Heer.
Полма, a. (sl.) en deux parties égales, en deux moitiés, in zwey gleiche Theile, in zwey Hälften.
Полно, ad. pleinement, plein; c'est assez, cela suffit, voll; es ist genug.
Полновластный, ая, ое, a. souverain, en maître, völlig Herr.
Полновѣсный, ая, ое, Полновѣсенъ, сна, сно, a. de poids, de juste poids, trébuchant, vollwichtig.
Полномочіе, я, n. le plein-pouvoir, l'autorisation, die Vollmacht, Bevollmächtigung.
Полномочный, ая, ое, Полномоченъ, чна, чно, a. autorisé, plénipotentiaire, bevollmächtiget.
Полномѣсячіе, я, n. la pleine lune, der Vollmond.
Полность, и, Полнота, ы, la plénitude, l'embonpoint, die Völligkeit.
Полночный, Полунощный, ая, ое, a. septentrional, nördlich, mitternächtlich.
Полночь, sl. Полунощь, и, f. et Полунощіе, я, n. minuit, septentrion, Mitternacht, Norden.

По́лный, ая, ое, По́лонъ, лна̀, лно̀, a. plein, entier, complet, plénier, replet, potelé, voll, völlig, vollständig, ganz, völlig.

Полнѣ́ю, ешь, нѣ́ть, v. n. prendre de l'ambonpoint, völlig werden, zunehmen, stark werden.

По́лню, нишь, нить, v. n. an. remplir, emplir, füllen, voll machen.

По́лнюсь, нишся, ниться, v. r. se remplir, s'emplir, sich füllen, voll werden.

Поло̀, ad. ouvertement, à découvert, offen.

Полобо́кій, ая, ое. (des chevaux): efflanqué, (von Pferden): eingefallene Seiten habend.

Поло́вая ло́шадь, un cheval de couleur isabelle foncée, ein Muskat-Apfelschimmel.

Полови́къ, а, m. la moitié d'une brique, une brique qui n'a que la moitié de la largeur ordinaire, ein Halbziegel.

Полови́на, ы, f. la moitié, die Hälfte.

Полови́нный, ая, ое, a. demi, halb.

Полови́нчатый, ая, ое, a. divisé en deux, in die Hälfte getheilt.

Полови́нщикъ, а, m. Полови́нщица, ы, f. une personne qui est de moitié avec qn., eine Person, die mit einer andern zur Hälfte ist.

Полови́ню, ишь, уполови́нилъ, уполови́ню, уполови́нить, v. n. diviser, partager en deux moitiés, in zwey Hälften theilen.

Поло́вый, sl. Пла́вый, вая, вое, Пла́въ, ва, во, a. blanc mêlé avec du jaune, weiß mit gelb.

Поло́вый, а́я, о́е, a. de plancher, zum Fußboden gehörig.

Половѣ́лый, ая, ое, a. pâli, devenu pâle, blaß geworden.

Половѣ́ю, ешь, пополовѣ́лъ, пополовѣ́ть, v. n. pâlir, devenir pâle, blaß werden.

Поло́гій, ая, ое, a. qui va en pente, penchant, oblique, abhängig, abschüssig, schräg.

Поло́гость, и, f. la pente, der Abhang.

По́логъ, а, Положо́къ, жка̀, d. m. un rideau d'une étoffe mince claire qu'on met autour des berceaux, ein Wiegenvorhang von dünnem Zeuge.

Положе́ніе, я, n. l'action de mettre, de poser, de placer; la situation, le site; l'état; l'arrangement, l'arrêt: une hypothese, supposition, das Legen, Stellen; die Lage; die Lage, Beschaffenheit, der Zustand; die Einrichtung, Festsetzung, der Beschluß; ein Satz, eine Meinung.

Положе́нный, ая, ое, a. mis, posé; dépensé; taxé, estimé, résolu, gesetzt, gestellt; aufgegeben, geschätzt; beschlossen, fest gesetzt.

Положи́тельный, ая, ое, a. décisif, positif, précis, gewiß, bestimmt.

Положи́ть, v. Полага́ю.

Полозо́вый, а́я, о́е, a. de cuves de traîneau, von den Schlittenkufen.

По́лозъ, за, *pl.* по́лозья, Поло́зо́къ, зка̀, d. m. la cuve de traîneau, die Schlittenkufe.

Полока́ть, ка́лъ, ка́ю & полочу̀, v. a. an. laper un peu, ein wenig lecken, wie die Hunde.

Поло́къ, лка̀, m. le banc d'étuve, die Schwitzbank in einer russischen Badstube.

Поло́льный, ая, ое, a. servant à sarcler, zum Jäten dienend.

Поло́льщикъ, а, m. un sarcleur, ein Jäter.

Поло́льщица, ы, f. une sarcleuse; eine Jäterinn.

Полоне́нный, ая, ое, a. fait prisonnier, gefangen, gefangen genommen.

Поло́нъ, Поло́ню, v. Плѣнъ, Плѣню.

Поло́паться, v. Перело́паться.

Полоса̀, ы, f. une raye, une contrée, région, plage; une couche, veine; une partie d'un champ; une barre de fer ou de cuivre; des malheurs, une époque malheureuse, ein Streif; ein Landstrich, ein Strich; eine Lage, Schicht; eine Felderabtheilung; eine Stange Eisen oder Kupfer; allerhand Unglück, eine unglückliche Periode.

Полоса́тый, ая, ое, a. rayé, gestreift, streifig.

*

Полóска, Полóсочка, и, d. f. une petite raie, das Streifchen.

Полоскáніе, я, n. l'action de rincer, le rincement, nettoyement; un élixir pour rincer la bouche, das Ausspülen, die Auswaschung; ein Wasser zum Ausspühlen des Mundes.

Полóсканный, ая, ое, a. rincé, nettoyé, ausgespühlt.

Полоскáтельная чаша, la jatte à rincer, der Spühlnapf, Spühlkumpf.

Полоскáтельный, ая, ое, a. servant à rincer, zum Ausspühlen dienend.

Полоскáть, v. Полощу́.

Полозки, кóвъ, pl. le train d'hiver, les patins sur lesquels ont met un carosse en hivér au lieu des roues, das Gestell, die Schlitten, worauf die Kutschen im Winter statt der Räder gestellt werden.

Полоснóе желѣ́зо, du fer en barres, das Stangeneisen.

Полосный ou Полосовый, áя, óе, a. en barre, in Stangen.

Пóлость, и, f. le vide, la cavité, die Leere, eine leere Stelle, ein leerer Raum, eine Oeffnung.

Полосу́ю, ешь, разполосовалъ, разполосу́ю, совать, разполосовать, v. a. faire des rayes, rayer, Streifen ziehen.

Полотéнцо, а, n. l'essuiemain, das Handtuch.

Полóтнище, а, n. le pan, die Bahn.

Полотнó, à, n. la toile, die Leinwand.

Полотня́ный, ая, ое, a. de toile, von Leinwand, leinen.

Полотёръ, а, m. le frotteur, der Bohner.

Полотóкъ, тка, m. la moitié, d'une oie, d'un canard, die Hälfte einer Gans oder Ente.

Полóтый, ая, ое, a. sarclé, gejätet.

Пóлоть, лтя, m. une flèche de lard, eine Speckseite.

Полóть, v. Полю́.

Полóтье, я, n. le sarclement, das Jäten.

Полоу́міе, я, n. un esprit aliéné, die Verrücktheit.

Полоу́мный, ая, ое, a. demi-fou, aliéné d'esprit, halbnärrisch, nicht recht gescheid, gestört.

Полощи́ть, щи́лъ, щу́, v. a. anlisser, polir un peu, etwas glätten, poliren.

Полóшу, шишь, всполóшилъ, всполошу́, шить, всполóшить, v. a. alarmer, répandre l'alarme, épouvanter, erschrecken, beunruhigen.

Полошу́сь, шишся, всполóшился, всполóшусь, шиться, всполóшиться, v. r. s'inquiéter, s'alarmer, s'effrayer, sich beunruhigen.

Полощу́, лóщешь, лоскáлъ, лоскáть, v. a. rincer, nettoyer, laver, fringuer, schwenken, ausspühlen, scheuern.

Полощу́сь, лóщешся, скáться, v. p. ètre rincé, nettoyé, lavé, ausgespühlt, geschwenkt, gescheuert werden.

Пóлпиво, а, n. la petite bière, das Halbbier.

Полседмà ou Полсемà, nu. six et demi, siebenthalb.

Полсть, сти, Пóлстка, и, d. f. une couverture de laine ou de pelleterie, un feutre, la couverture de traineau, eine Decke aus Wolle oder Pelzwerk, ein Filz, die Schlittendecke.

Полстяный et Полстевый, áя, óе, a. de couverture de traineau, von der Schlittendecke.

Полти́на, ы, f. un demi-rouble, ein halber Rubel.

Полти́нникъ, а, m. une pièce d'un demi-rouble, ein halber Rubel in Silber.

Полти́нный, ая, ое, a. qui coute un demi-rouble, was einen halben Rubel kostet.

Полторà, nu. un et demi, anderthalb.

Полторáста, nu. cent-cinquante, hundert und funfzig.

Полтретьà, тьи, nu. deux et demi, drittehalb.

Полуанкерокъ, рка, m. une demi-ancre, ein halber Anker.

Полуанкерочный, ая, ое, a. contenant un demi-ancre, einen halben Anker enthaltend.

Полуаршинный, ая, ое, a. de la

largeur d'une demi-archine, eine halbe Arschine breit.
Полубогиня, и, f. une demi-déesse, eine Halbgöttinn.
Полубогъ, а, m. un demi-dieu, ein Halbgott.
Полубритый, ая, ое, a. auquel on a rasé la moitié de la tête, dem der halbe Kopf geschoren ist.
Полугодичный, ая, ое, a. de six mois, von einem halben Jahre.
Полугодовалый, ая, ое, a. Полугодокъ, дка, m. qui a six mois, âgé de six mois, halbjährig, ein halbes Jahr alt.
Полуда, ы, f. l'etamure, die Verzinnung.
Полуденежный, ая, ое, a. ce qui coute une poloucheka, was eine Poluschka kostet.
Полуденный, ая, ое, a. méridional, situé au sud, südlich, gegen Süden oder Mittag gelegen, austral.
Полудень, v. Полдень.
Полуденьга, полденьги, f. une poloucheka, eine Poluschka.
Полудить, дилъ, лужу, v. a. an. étamer, verzinnen.
Полудурье, рья, m. une personne qui a l'esprit un peu aliéné, ein Mensch, der etwas verrückt ist, ein Halbverrückter, Gestörter.
Полуженіе, я, n. l'action d'étamer, das Verzinnen.
Полуженный, ая, ое, a. étamé, verzinnt.
Полузвѣрь, я, m. un monstre fabuleux, qui étoit moitié homme, moitié bête, ein fabelhaftes Ungeheuer, das halb Thier, halb Mensch war.
Полуимперіалъ, а, m. un demi-impérial, ein halber Imperial.
Полукафтанье, я, n. la soutane, der Leibrock.
Полуложенный, ая, ое, a. (*d'un fusil*): à moitié monté, vom Gewehr: halb geschäftet.
Полумертвый, ая, ое, a. demi-mort, halbtodt.
Полумѣсяцъ, а, m. Полумѣсячіе, чія, n. le croissant de la lune, der halbe Mond.
Полунагій, ая, ое, a. demi-nud, halbnackend.
Полуночникъ, а, m. le tette-chèvre, crapaud volant, die Nachtschwa be, der Geißmelker, Nachtrabe.
Полуношница, ы, f. la lecture des pseaumes qui précède les matines, das Lesen der Psalme vor der Frühmesse.
Полунощный, v. Полночный.
Полуодѣтый, ая, ое, a. demi-habillé, halb angekleidet.
Полуостровъ, а, m. une presqu'isle, die Halbinsel.
Полуплисъ, а, m. de la tripe, Tripp.
Полуполтина, ы, f. Полуполтинникъ, а, m. une pièce de vingt cinq copeykes, ein silberner Quartrubel.
Полупоперешникъ, а, m. le demi-diamètre, der halbe Durchmesser.
Полупрозрачный, ая, ое, a. demi-transparent, halb durchsichtig.
Полусонный, ая, ое, a. à demi-endormi, ivre de sommeil, halbschläferig, schlaftrunken.
Полустишіе, я, n. un hémistiche, ein halber Vers.
Полусукно, à, m. du demi-drap, Halbtuch.
Полусъ, v. Полюсъ.
Полуторникъ, а, m. une voiture où deux personnes peuvent se placer avec peine, eine Kutsche, in welcher zur Noth zwey Personen sitzen können.
Полуторный, ая, ое, a. contenant une et demi, anderthalb enthaltend.
Полутѣнь, и, f. la demi-teinte, der Halbschatten.
Полууставомъ, ad. en caractères ecclésiastiques, mit Kirchenschrift.
Полуфунтовикъ, à, m. un poids d'une demie livre, ein Gewicht von einem halben Pfunde.
Получаемый, ая, ое, a. qui est à recevoir, was zu erhalten ist.
Получасовый, ая, ое, a. d'une demie heure; von einer halben Stunde.
Получаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. recevoir, obtenir, bekommen, erhalten.
Получаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. être reçu, obtenu, bekommen, erhalten.
Полученіе, я, n. l'action de rece-

voir, d'obtenir, la réception, la récette, das Erhalten, Bekommen, der Empfang, die Empfangung.
Получетверикъ, à, m. un demi-tschetverike, ein halbes Tschetwerik.
Получетвёрика, и, f. une ossmoukha, eine Oßmucha.
Полушёлковый, ая, ое, a. demi-soie, halbseiden.
Полу́шка, Полу́шечка, и, d. f. un poloucheka, la quatrième partie d'un kopeyke, eine Poluschka, der vierte Theil eines Kopeyken
Полу́шечный, ая, ое, a. ce qui coute un poloucheka, was eine Poluschka kostet.
Полфу́та, ы, f. un demi-pied, ein halber Schuh.
Полчаса̀, полу́часа, ind. une demi-heure, eine halbe Stunde.
Полчетверта̀, trois et demi, vierthalb.
По́лчище, ща, n. (sl.) un régiment, une armée, ein Regiment, eine Armee.
По́лъ, а, По́ликъ, a. d. m. le plancher, der Fußboden.
Полъ, а, m. le sexe, das Geschlecht.
Полъ, а, m. sl. le rivage; la contrée, das Gestade; die Gegend.
Полъ, а, m. la moitié, die Hälfte.
Полыгала, ы, c. une personne qui soutient les mensonges d'un autre, eine Person, die eines andern Lügen bekräftiget.
Полыга́ніе, я, n. l'action de soutenir les mensonges de qn., die Bekräftigung von jemandes Lügen.
Полыга́ю, ешь, гать, v. n. soutenir les mensonges de qn., jemandes Lügen bekräftigen.
По́лый, лая, лое, Полъ, ла̀, ло̀, a. vide, cave, libre, leer, offen, frey.
По́лынка, и, f. des bouquets d'absinthe et d'abrotone dont les paysans parfument contre les insectes, Büschel aus Wermuth und Eberraute, womit die Bauern räuchern, um die Insecten zu vertreiben.
Полы́нь, sl. Пелы́нь, и, f. l'absinthe, der Wermuth.
Полынь Александрі́йская, Zédoaire, Zittwer.
Полы́нный, ая, ое, a. d'absinthe, von Wermuth.
Полынья̀, ѝ, f. un endroit sur la surface de l'eau qui n'est pas couvert de glace, eine Stelle in einem Wasser, welche nicht mit Eis belegt ist.
По́льза, ы, f. l'avantage, le profit, l'utilité, le fruit, l'intérêt, der Nutzen, Vortheil, Gewinn.
По́льзованіе, я, n. l'usage, la jouissance, l'usufruit; la guérison, cure, die Benutzung, der Genuß; das Curiren, die Cur, die Heilung.
По́льзую, ешь, зовалъ, зовать, v. a. porter du profit, importer; être utile; traiter, guerir, Nutzen bringen, nutzen; curiren, heilen.
По́льзуюсь, ешся, зовался, зоваться, v. r. jouir, tirer profit, profiter, faire usage; se faire guérir, être dans les remèdes, benutzen, sich zu Nutze machen, genießen; sich curiren lassen, eine Cur brauchen.
По́льный, ая, ое, ou Польскій, ая, ое, a, (sl.) habitant, croissant aux champs, auf dem Felde wohnend, wachsend.
Полле́й, v. Поле́й.
Полѣни́ться, ни́лся, ню́сь, v. c. an. être paresseux, faul seyn.
Полѣ́нница, ы, f. un tas de bois, ein aufgestapelter Holzhaufen.
Полѣ́но, Полѣ́нцо, а, d. n. Полѣ́нище, ща, n. aug. une buche de bois, ein Scheit Holz, ein Holzscheit.
Полѣ́тная, ой, une lettre de dispense pour un an; un passeport donné à un serf pour plusieurs années, ein Erlaßbrief auf ein Jahr; ein Paß, den man einem Leibeignen auf verschiedne Jahre giebt.
Полѣ́тникъ, а, m. un manoeuvre qui ne se loue que pour l'été, ein Arbeiter für den Sommer.
Полѣ́чиваю, ешь, чилъ, чу́, вать, чить, v. a. guérir un peu, de tems en tems; commencer à avoir de la pratique, etwas curiren; in Praxin kommen.
Полю́, по́лешь, ло́лъ, ло́ть, v. a. sarcler, jäten.

Полюби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. prendre en affection, aimer, lieb gewinnen, lieben.
Полюби́ться, би́лся, блю́сь, v. r. an. plaire, gefallen.
Полюбле́ніе, я, n. l'affection, das Liebgewinnen.
Полюбо́вникъ, a, m. l'amant, le galant, der Liebhaber, Galant.
Полюбо́вница, ы, f. l'amante, la maîtresse, die Liebhaberinn.
Полюбо́вно, ad. à l'amiable, amicalement, freundschaftlich, in der Güte.
Полюбо́вный, ая, ое, a. amiable, gütlich.
По́люсъ, a, m. le pole, der Pol.
Полюю, ешь, левать, v. a. s'occuper à la chasse, aimer la chasse, sich mit der Jagd abgeben, die Jagd treiben.
Поля́на, ы, Поля́нка, и, f. un petit champ, un prés, ein kleines Feld, eine Wiese.
Поля́рный, ая, ое, a. polaire, zum Pole gehörig.
Помаа́ніе et Помава́ніе, я, n. l'action de faire signe; le signe, das Winken; der Wink.
Помава́тельный, ая, ое, a. marquant des signes, Winke andeutend.
Помава́ю, ешь, вать, v. n. v. Мааю.
Пома́да, ы, f. la pomade, die Pomade.
Пома́заніе, Пома́зываніе, я, n. l'action de frotter de quelque chose de gras, de graisser; l'onction, das Schmieren, Bestreichen; die Salbung.
Пома́занникъ, а, m. l'oint du Seigneur, der Gesalbte des Herrn.
Пома́занница, цы, f. l'ointe du Seigneur, die Gesalbte des Herrn.
Пома́занный, ая, ое, a. frotté de qch. de gras, graissé; oint, geschmiert, bestrichen; gesalbt.
Помазу́ю et Пома́зываю, ешь, мазалъ, ма́жу, вать, мазать, v. a. frotter de qch. de gras, graisser, oindre, schmieren, bestreichen; salben.
Помазу́юсь et Пома́зываюся, ешся, мазался, ма́жусь, зываться, ма́заться, v. r. se frotter de qch. de gras, sich schmieren. Comme v. p. être oint, gesalbt werden.
Пома́киваніе, я, n. l'action de tremper un peu, de tems en tems, das Benetzen, Eintunken.
Пома́киваю, ешь, калъ, каю, вать, ка́ть, v. a. tremper, enfumer un peu, de tems en tems, ein wenig benetzen, eintunken.
Помале́ньку, ad. peu à peu, doucement, allmählig, nach und nach, langsam.
Пома́лу, ad. (sl.) peu à peu, allmählig.
Пома́лѣ, ad. (sl.) peu de tems après, bald darauf.
Пома́ниваніе, я, n. l'action de faire signe, das Winken.
Пома́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. faire quelque-fois, souvent des signes, attraire, attirer, leurrer quelquefois ou souvent, bisweilen, oft winken, zuwinken; bisweilen oder oft locken.
Пома́нка, и, f. l'action de leurrer; l'appas, le leurre, das Locken; die Lockspeise, der Köder.
Пома́ранный, ая, ое, a. rayé, effacé, ausgelöscht, ausgestrichen, durchgestrichen.
Пома́рываніе, я, n. Пома́рка, и, f. l'action de rayer, d'effacer, das Auslöschen, Durchstreichen.
Пома́рываю, ешь, вать, ра́ть, v. a. rayer, effacer, ausstreichen, durchstreichen, auslöschen.
Помасливаніе, я, n. l'action de frotter de quelque chose de gras, das Schmieren.
Пома́сливаю, ешь, слилъ, слю, вать, слить, v. a. frotter de qch. de gras, huiler, graisser; schmieren.
Пома́тываю, ешь, вать, v. n. dissiper un peu, être un peu prodigue, etwas verschwenderisch leben.
Пома́хиваніе, я, n. l'action de brandiller, das Schwingen.
Пома́хиваю, ешь, халъ, ха́ю, вать, ха́ть, v. a. brandiller un peu ou souvent, etwas oder oft schwingen.
Пома́чиваніе, я, n. l'action de mouiller, d'humecter un peu, ein geringes Anfeuchten.

Помачиваю, ешь, мочилъ, вать, v. a. mouiller un peu, de tems en tems, etwas, bisweilen anfeuchten.

Помащиваю, ешь, мостилъ, мощу, вать, мостить, v. a. réparer souvent le pavé, das Pflaster oft ausbessern.

Помело, Помельцо, а, d. n. un écouvillon, der Ofenquast.

Помельный, ая, ое, a. d'écouvillon, von dem Ofenquaste.

Померанецъ, нца, m. une orange (amère) eine Pommeranze.

Померанцовый, ая, ое, a. d'orange; de couleur d'orange, l'orange, von Pommeranzen; orangegelb.

Помереть, померъ, мру, v. n. an. mourir, sterben.

Померзаю, ешь, мерзъ, мерзну, зать, знуть, v. n. être endommagé par le froid, geler, vom Froste leiden, erfrieren.

Померзлый, ая, ое, a. gelé, endommagé par le froid, erfroren, vom Froste beschädiget.

Померкаю, ешь, меркъ, меркну, кать, меркнуть, v. n. s'obscurcir, sich verdunkeln, verfinstert werden.

Померклость, и, f. l'état d'une chose obscurcie, das Verfinsterte.

Померклый, ая, ое, a. obscurci, devenu obscur, verfinstert, dunkel geworden.

Пометаніе, Пометываніе, я, n. l'action de jetter, das Werfen.

Пометать, малъ, мечу, v. a. an. jetter tout, alles wegwerfen, hinwerfen.

Пометъ, а, m. la crotte, l'ordure, de la fiente, bouse; la portée, ventrée, chattée, cochonnée, der Koth, Dreck; der Wurf, die Brut.

Пометываю, ешь, малъ, мечу, вать, тать, v. a. jetter souvent et peu, oft und wenig werfen.

Помжаренный, ая, ое, a. (sl.) *des yeux*: un peu fermé, von den Augen: etwas zugemacht.

Помизаніе, я, n. l'action de faire signe, das Winken.

Помизаю, ешь, зати, v. n. (sl.) faire signe des yeux, einem winken, zuwinken.

Помилованіе, я, n. l'action de faire grace, de pardonner, la grace, miséricorde, le pardon, das Erbarmen, Verzeihen, Vergeben, die Verzeihung.

Помилованный, ая, ое, a. pardonné, vergeben, verziehen.

Помиловатися, вахся, милуюсь, v. p. (sl.) être pardonné, être réconcilié, verziehen, vergeben werden.

Помиловать, v. Милую.

Поминаніе, я, n. le souvenir, la mention, die Erinnerung.

Поминанье, я, Поминаньице, а, d. n. le regitre des morts, die Sterbeliste, das Todtenregister.

Поминаю, ешь, мянулъ, мяну, нать, мянуть, что, ou о чемъ, v. a. faire mention, se ressouvenir; célébrer la mémoire d'un défunt, prier pour son ame, erwähnen, sich erinnern; eines Verstorbenen Gedächtniß begehen.

Поминаюсь, ешся, мянулся, мянусь, наться, мянуться, v. p. être mentionné, erwähnt, gedacht werden.

Поминки, ковъ, pl. l'office qui se fait pour la mémoire d'un défunt et le repas qui se fait après, die für einen Verstorbenen angestellten Gebethe und das nachher gegebene Mahl.

Поминъ, а, m. le souvenir, das Erinnern.

Помирать, v. Помереть.

Помирить, Помириться, v. Мирю, Мирюсь.

Помнится, помнилось, v. i. il me souvient, je me souviens, je me ressouviens, ich besinne, ich erinnere mich.

Помножаю, ешь, множилъ, множу, жать, множить, v. a. augmenter, multiplier, vermehren, multipliciren.

Помножаюсь, ешся, множился, множусь, жаться, множиться, v. p. être augmenté, multipliés, vermehrt werden.

Помноженіе, я, n. l'action d'augmenter, das Vermehren.

Помогаю, ешь, могъ, могу, гать, мочь, v. a. aider, assister qn., einem helfen, beystehen.

Поможе́нiе, я, n. l'action d'aider, d'assister, das Helfen, die Hülfe, der Beystand.
Помо́и, евъ, la lavure, rinçure, das Spühlicht. Помо́йный, ая, ое, a. de lavure, vom Spühlicht.
Помо́кнуть, мо́къ, мо́кну, v. n. an. devenir mouillé, tremper; se gâter d'une trop grande humidité, naß werden, weichen; von zu vieler Feuchtigkeit verderben.
Помола́чиванiе, я, n. l'action de battre le blé, das Dreschen.
Помола́чиваю, ешь, чивать, v. a. battre du blé, peu à peu, nach und nach dreschen.
Помо́лвить, вилъ, влю, v. a. an. promettre en mariage, fiancer; arrêter, retenir, versprechen, verloben; besprechen.
Помо́лвка, и, f. les fiançailles, la promesse; la convention, l'arrêt, das Verlobniß, die Verlobung; die Uebereinkunft, das Besprechen.
Помо́лвленный, ая, ое, a. fiancé, promis; arrêté, versprochen, verlobt; besprochen.
Помолоде́лый, ая, ое, a. rajeuni, jung geworden.
Помолоде́ть, v. Молоде́ю.
Помолоти́ть, тилъ, лочу́, v. a. an. battre un peu avec le fléau, etwas dreschen.
Помоло́тый, ая, ое, a. moulu tout, alles gemahlen.
Помолча́ть, ча́лъ, чу́, v. n. an. garder quelque tems le silence, se taire quelque tems, einige Zeit schweigen.
Помори́ть, рилъ, рю, v. a. an. faire mourir beaucoup p. e. par la faim, par le froid etc. viele umbringen, umbringen lassen, als durch Hunger, Kälte rc.
Помо́рiе, я, n. une habitation le long du rivage d'une mer, près des côtes, ein bewohnter Ort an einer Küste, die Gegend an der Küste.
Поморо́женный, ая, ое, a. gelé, endommagé par le froid, erfroren; vom Froste beschädigt.
Поморо́зить, розилъ, ро́жу, v. a. an. faire geler, erfrieren lassen.
Помо́рскiй, ая, ое, a. maritime, auf, an der Küste befindlich, liegend.
Помо́рщиваюсь, ешся, щился, щусь, ваться, щиться, v. r. rider le front, se refrogner, die Stirn runzeln, ein saures Gesicht machen.
Помо́стъ, а, m. (sl.) le plancher; T. la platte-forme, die Diele, der Fußboden; die Stückbettung.
Помота́ть, талъ, таю, v. a. an. dévider quelque tems ou peu, einige Zeit oder wenig aufwinden.
Помо́ченный, ая, ое, a. mouillé, trempé, genetzt, eingeweicht.
По́мочи, чей, pl. По́мочь, чи, f. la lisière; la bretelle, das Gängelband; die Hosenhebe, die Hosenträger.
Помочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. mouiller, tremper, naß machen, einweichen.
По́мочь, sl. По́мощь, и, f. le secours, l'assistance, l'aide, die Hülfe, der Beystand, die Unterstützung.
Помоществова́нiе, Помоществую, v. Вспомога́нiе, Вспомога́ю.
Помо́щникъ, а, m. un aide, assistant, adjoint; celui qui aide, qui donne du secours, der Gehülfe, Zugeordnete, der Helfer.
Помо́щница, ы, f. une aide, une adjointe, die Gehülfinn.
Помо́щный, ая, ое, a. auxiliaire, hülfleistend, behülflich.
По́мощь, v. По́мочь.
Помрача́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. obscurcir, offusquer, effacer, aveugler, ternir, verdunkeln, verfinstern, den Glanz benehmen, verblenden.
Помрача́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. p. être offusqué, obscurci, s'obscurcir, se ternir, verdunkelt, verfinstert werden, sich verdunkeln.
Помраче́нiе, я, n. l'obscurcissement, die Verfinsterung, Verdunkelung.
Помраче́нный, ая, ое, a. obscurci, offusqué, terni, aveuglé, verfinstert, verdunkelt, verblendet.
Помути́ть, ти́лъ, мучу́, v. a. an. troubler un peu; * brouiller qn. avec un autre, ein wenig trübe machen; * veruneinigen.

Помутиться, тился, мучусь, v. r. an. se troubler, devenir trouble, s'obscurcir, trübe, dunkel werden.

Помчать, чалъ, чу, v. a. an. traîner, entraîner au galop, schnell fortschleppen.

Помчаться, чался, чуся, v. r. an. s'en aller au galop; aufs schnellste davon laufen.

Помыванiе, я, n. l'action de laver un peu, das Waschen.

Помываю, ешь, мылъ, мою, вать, мыть, v. a. laver un peu, etwas, nicht viel waschen.

Помыканiе, я, n. l'action d'envoyer à chaque instant; l'action de lâcher un oiseau de proie sur un autre, das Hin- und Herschicken; das Loslassen eines Raubvogels auf einen andern.

Помыкаю et Помыкиваю, ешь, вать, мыкать, v. a. envoyer à chaque instant; porter souvent qch.; lâcher un oiseau de proie sur un autre oiseau, alle Augenblicke ausschicken, hin und herschicken; etwas oft tragen; einen Raubvogel auf einen andern stoßen lassen.

Помылить, лилъ, лю, v. a. an. savonner un peu, etwas einseifen.

Помылки, локъ, pl. l'eau de savon, das Seifenwasser.

Помыщикъ, а, m. le fauconnier qui dresse les oiseaux, der Falkonier, welcher den Vogel abrichtet.

Помытый, ая, ое, a. lavé un peu, etwas gewaschen.

Помышленiе, я, n. la réflexion, la pensée, le dessein, das Nachdenken, der Gedanke, die Absicht, die Gesinnung.

Помышляю, ешь, мыслилъ, мышлю, шлять, мыслить, v. a. penser, songer à qch., réfléchir; être intentionné, avoir l'intention, compter, denken, an etwas denken, überlegen, nachdenken; gesonnen, Willens seyn, vorhaben.

Помѣдить, дилъ, межу, v. a. an. couvrir de cuivre, mit Kupfer belegen.

Помѣдяный, ая, ое, a. couvert de cuivre, mit Kupfer belegt.

Помѣлить, лилъ, лю, v. a. an. blanchir, frotter de craie, mit Kreide weiß machen.

Помѣняться, v. Мѣняюсь.

Помѣрять, рялъ, ряю, v. a. an. mesurer quelque tems ou une certaine quantité, etwas oder eine bestimmte Anzahl messen.

Помѣряться, рялся, ряюсь, v. rfl. an. se mesurer avec qn., sich mit jemanden messen.

Помѣсить, силъ, мѣшу, v. a. an. pétrir un peu, etwas mengen, kneten.

Помѣстный, ая, ое, a. qui a une terre, der ein Gut hat.

Помѣстье, Помѣстьице, ца, d. n. une terre, un bien de campagne, ein Gut, Landgut.

Помѣсь, и, f. une race croisée, un bâtard, ein vermischtes Geschlecht, der Bastard.

Помѣта, ы, f. une petite étiquette, das Präsentat, v. помѣчаю.

Помѣтить, тилъ, мѣчу, v. a. an. donner au but, toucher, frapper le but, ins Ziel treffen.

Помѣтка, Помѣточка, и, f. une petite marque, ein kleines Zeichen.

Помѣстно, ad. par endroits, stellenweise.

Помѣха, и, f. un obstacle, une entrave, empêchement, das Hinderniß.

Помѣчаю, ешь, мѣтилъ, чу, чать, v. a. marquer; (*en T. de Barr.* im Canzelleystyle): noter, dénoter, prendre note ou mettre note sur une requête ou demande présentée, merken, bezeichnen; das Präsentat auf eine eingelaufene Klage oder Bittschrift schreiben.

Помѣченный, ая, ое, a. marqué, noté, dénoté, gemerkt, gezeichnet, bemerkt, bezeichnet.

Помѣшанный, ая, ое, a. mêlé ensemble; qui a l'esprit aliéné, timbré, vermischt, umgerührt; verrückt, unklug.

Помѣшательство, а, n. l'empêchement, l'obstacle, l'entrave, l'embarras, das Hinderniß, die Unterbrechung, die Verhinderung, der Aufenthalt.

Помѣшать, шалъ, шаю, v. a. an. empêcher, interrompre, troubler, hindern, stöhren, abhalten.

Помѣшáться, шáлся, шáюсь, v. r. accoupler deux bêtes de différentes races d'une même espèce; se brouiller, devenir confus; perdre l'esprit, Thiere einerley Gattung von verschiedenen Racen begatten lassen; sich verwirren, confus werden; verrückt werden, den Verstand verlieren.

Помѣшиванie, я, n. l'action de mêler, de remuer, das Umrühren, Mengen, Schüren.

Помѣшиваю, ешь, шáлъ, шáю, вать, шáть, v. a. mêler, remuer un peu, de tems en tems, etwas, bisweilen umrühren, mengen, schüren.

Помѣшкать, калъ, каю, v. n. an. tarder, venir trop tard, zaudern, zu spät kommen.

Помѣщáю, ешь, мѣсти́лъ, щу́, щáть, мѣсти́ть, v. a. mettre, placer, poser; procurer, donner une place à qn., employer, stellen, legen, setzen; einen anstellen; anbringen.

Помѣщáюсь, ешся, мѣсти́лся, щу́сь, щáться, мѣсти́ться, v. p. être mis, posé, placé, gestellt, gelegt, gesetzt, angestellt werden.

Помѣщéнie, я, n. l'action de mettre, de poser; de placer, das Hinlegen, Stellen, Hinstellen; die Anstellung.

Помѣщикъ, а, m. le possesseur, propriétaire d'une terre, un Seigneur, ein Gutsbesitzer, Edelmann. Помѣщиковъ, а, о, a. du propriétaire d'une terre, dem Gutsbesitzer gehörig.

Помѣщица, ы, f. une propriétaire d'une terre, une Dame noble, eine Gutsbesitzerinn.

Помѣщичей, чья, чье, a. de Seigneur, vom Gutsbesitzer.

Помя́нутый, ая, ое, a. mentionné, cité, erwähnt, angeführt.

Помя́ть, мя́лъ, мну́, v. a. an. pétrir un peu; fouler, écraser, etwas kneten; zertreten, niedertreten.

Понадви́нуть, ну, v. a. an. approcher un peu en poussant, etwas näher rücken.

Понадѣяться, дѣялся, дѣюсь, v. c. an. se reposer sur qn., compter sur qn., sich auf einen verlassen.

Понамарéвъ, а, о, Понамáрскій, ая, ое, a. du, de sacristain, des Küsters, vom Küster.

Понамáрь, я́, m. le sacristain, der Küster.

Понамари́ха, и, f. la femme du sacristain, die Frau des Küsters.

Понаселить, ли́лъ, лю́, v. a. an. cultiver un peu, etwas anbauen.

Понаторѣть, рѣлъ, рѣю, v. a. an. se former, sich bilden.

Понату́жить, жилъ, жу, v. a. an. étendre d'avantage; rendre plus roide, straffer machen.

Понату́житься, жился, жусь, v. r. an. s'efforcer trop, sich zu sehr anstrengen.

Понáшиванie, я, n. l'action de porter, das Tragen.

Понáшиваю, ешь, носи́лъ, ношу́, вать, носи́ть, v. a. porter un peu, pas souvent, etwas, nicht oft tragen.

Понè, ad. (sl.) du moins si, wenigstens.

Понедѣльникъ, а, m. le lundi, der Montag.

Понедѣльничанье, я, n. l'action de faire maigre les lundis, das Beobachten der Fasten am Montage.

Понедѣльничаю, ешь, чать, v. a. faire, manger maigre les lundis, die Montagsfasten beobachten.

Понедѣльничный, ая, ое, a. de lundi, vom Montage.

Понедѣльно, ad. par semaine, wöchentlich, wochenweise.

Понéже, c. parce que, puisque, weil, denn.

Понесéнie, я, n. l'action de supporter, das Ertragen.

Понесéнный, ая, ое, a. porté, supporté, souffert, getragen, ausgestanden, erduldet.

Понестѝ, v. a. an. porter; (*des femmes*): concevoir; * supporter, souffrir, tragen; (von Frauen): empfangen; * ertragen, erdulden.

Понижáю, ешь, ни́зилъ, ни́жу, жáть, ни́зить, v. a. faire, rendre plus bas, baisser; parler, chanter plus bas, baisser la voix; abaisser, dégrader, niedriger machen; gröber sprechen oder singen; erniedrigen.

Понижéнie, я, n. l'action d'abaisser, die Erniedrigung.

Пониклый, ая, ое, a. baissé, niedergeschlagen.
Пониманіе, я, n. l'action de comprendre, das Begreifen.
Понимаю, ешь, понялъ, пойму, нять, мать, v. a. concevoir, entendre, comprendre, verstehen, begreifen, einsehen.
Понимаюсь, ешся, нялся, поймусь, маться, няться, v. r. être compris, conçu, verstanden, begriffen werden; v. rfl. s'apparier, sich paaren.
Поновленіе, я, n. le renouvellement, die Erneuerung.
Поновляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. refaire, rendre neuf, réparer, wieder neu machen, ausbessern, renoviren.
Поновляюсь, ешся, вился, влюсь, вляться, виться, v. p. être refait, reparé, ausgebessert werden.
Поновѣть, v. Новѣю.
Поноровить, вилъ, влю, v. a. an. attendre un moment favorable; кому въ чемъ, conniver à qn., être indulgent à, pour qn., eine bequeme Gelegenheit abwarten; einem durch die Finger sehen, nachgeben.
Понорóвка, и, f. l'indulgence, la connivence, die Nachsicht.
Понорóвщикъ, а, m. un homme indulgent, ein nachgiebiger Mensch.
Поноситель, я, m. un calomniateur, diffamateur, médisant, ein Verläumder, Lästerer. Поносительница, f. une calomniatrice, eine Verleumderinn.
Поносительный, ая, ое, a. injurieux, outrageant, lästernd, schmähend, scheltend.
Поносить, силъ, ношу, v. a. an. porter qch., etwas tragen.
Понóсливый, ая, ое, a. injurieux, calomnieux, outrageant, verleumderisch, schmähend.
Понóска, и, f. ce qu'on jette pour faire apporter par le chien, was man einem Hunde hinwirft, um es wieder zu bringen.
Понóсный, ая, ое, a. *du vent*: favorable, vom Winde: günstig, gut.
Понóсъ, а, m. l'outrage, le déshonneur, l'opprobre; la diarrhée, un cours, un flux de ventre; un vent favorable, bon, die Schande, Schmach; der Durchfall, die Diarrhee; ein günstiger, guter Wind.
Поношéніе, я, n. l'action d'injurier, l'outrage, la calomnie, l'injure, l'opprobre, das Lästern, Schmähen, Tadeln.
Поношу, нóсишь, носилъ, ношу, носить, v. a. кому ou кого за что, reprocher, blâmer qn., injurier, outrager; calomnier, détracter qn., médire de qn., einem Vorwürfe machen, einen schelten, tadeln; lästern, schmähen; verleumden.
Понóшенной, ая, ое, a. porté, usé, getragen.
Понравиться, v. Нравиться.
Понтóнъ, а, m. le ponton, die Schiffsbrücke. Понтóнный, ая, ое, a. de pontons, von Pontons.
Понудитель, я, m. celui qui force, qui presse, der antreibt, zwingt.
Понудительный, ая, ое, a. ce qui oblige, ce qui engage, das nöthiget, zwingend, nöthigend.
Понуждаю, ешь, нудилъ, нужу, ждать, нудить, v. a. pousser, presser, obliger, contraindre, forcer, antreiben, zwingen, nöthigen.
Понуждаюсь, ешся, нудился, нужусь, нудиться, v. p. être poussé, pressé, obligé, contraint, angetrieben, gezwungen, genöthigt werden.
Понужденіе, я, n. l'action de pousser, de presser, d'obliger, das Antreiben, Zwingen, Nöthigen.
Понуканіе, я, n. l'action de pousser, de presser, das Antreiben, Anstrengen.
Понукаю, ou Понюкаю, v. Нукаю.
Понура, ы, f. une personne qui a la mine sombre, un homme sournois, ein unfreundlicher, mürrischer Mensch.
Понурно, ad. vers la terre, unter sich.
Понурность, и, f. la pente, der Abhang, Abschuß.
Понурный, ая, ое, a. qui va en pente, abschüssig.
Понурый, ая, ое, Понуръ, ра, ро, a. *des chevaux*: qui baisse

trop la tête, qui porte la tête trop en bas; sombre, abattu, von Pferden: das den Kopf zu niedrig trägt; niedergeschlagen.

Поны́нѣ, ad. jusqu'à présent, jusqu'à cette heure, bis jetzt, bis auf den heutigen Tag.

По́нька, и, d. v. Поня́ва.

Поны́риваю, ешь, вать, v. n. se plonger quelquefois dans l'eau, bisweilen untertauchen.

Понѣ́житься, жился, жусь, v. r. an. se dorloter, se donner du bon tems, sich einen guten Tag machen, sich pflegen.

Поню́хать, халъ, хаю, v. a. an. flairer, sentir, riechen.

Поню́хиваю, ешь, вать, v. a. an. flairer, sentir un peu; prendre de tems en tems du tabac, etwas riechen; bisweilen Tobak schnupfen.

Поня́ва, вы, f. une jupe de toile de paysanne; sl. la toile, la chemise, ein leinener Rock der Bäuerinnen; die Leinwand; das Hemd.

Поня́тіе, я, n. la conception, capacité; l'idée, la pensée, die Fähigkeit; der Begriff, die Idee.

Поня́тно, ad. distinctement, clairement, intelligiblement, verständlich, vernehmlich, auf eine deutliche Art.

Поня́тность, и, f. la capacité, docilité; die Fähigkeit, Gelehrigkeit.

Поня́тный, ая, ое, Поня́тенъ, тна, тно, a. clair, intelligible, compréhensible; docile, deutlich, klar, verständlich; fähig, gelehrig.

Поняты́е, тыхъ, pl. des paysans envoyés au secours pour prendre des voleurs ou des déserteurs, Bauern, welche andern zu Hülfe geschickt werden, um Spitzbuben oder Entlaufene aufzuheben.

Пообождать, ждалъ, пообожду́, v. a. attendre un peu, etwas warten.

Поодéрживаю et Пріодéрживаю, ешь, жáлъ, жу́, жáть, вать, v. a. arrêter, anhalten.

Поосерди́ться et Пріосерди́ться, ди́лся, сержу́сь, v. r. an. se fâcher un peu, sich etwas ärgern, etwas aufgebracht, etwas böse werden.

Поотдаля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. éloigner un peu, ein wenig, etwas entfernen.

Поотдаля́юсь, ешься, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. s'éloigner un peu; se retirer, éviter, sich etwas entfernen: sich entfernen, entziehen, einer Sache entsagen.

Поотдира́ю, ешь, отодра́лъ, деру́, рать, отодрать, v. a. détacher, déchirer insensiblement, nach und nach abreißen.

Поотдира́юсь, ешся, отодра́лся, деру́сь, раться, отодраться, v. r. se détacher, être détaché peu à peu, nach und nach losgehen, abreißen.

Поотодви́нуть, нулъ, ну, v. a. éloigner un peu, etwas abrücken.

Поотодви́нуться, нулся, нусь, v. r. an. s'éloigner un peu, reculer un peu, etwas abrücken.

Поохо́тничьи, ad. à la manière des chasseurs, auf Jäger Art.

Поохо́титься, v. Охо́чусь.

Поо́чередно, ad. par ordre, nach der Reihe.

Поощре́ніе, я, n. l'encouragement, die Aufmunterung, Beförderung.

Поощре́нный, ая, ое, a. encouragé, animé, aufgemuntert, befördert.

Поощри́тель, я, m. celui qui encourage, qui favorise, le fauteur, der Beförderer, der Aufmunterer. Поощри́тельница, ы, f. celle qui encourage, qui favorise, la protectrice, die Beförderinn.

Поощри́тельный, ая, ое, a. encourageant, aufmunternd.

Поощря́ю, ешь, остри́лъ, острю́, щря́ть, остри́ть, v. a. encourager, animer, exciter, favoriser, aufmuntern, antreiben, anreizen, befördern.

Поощря́юсь, ешся, остри́лся, острю́сь, щря́ться, остри́ться, v. p. être encouragé, animé, favorisé, aufgemuntert, angereizt, angetrieben, befördert werden.

Попада́ніе, я, n. l'action de tomber, de rencontrer, das Gerathen, Begegnen.

Попадáю, ешь, пáлъ, дý, дать, пáсть, v. n. tomber, venir; donner, rencontrer, se rencontrer, fallen, kommen; gerathen, auf etwas stoßen, einem begegnen, sich treffen.

Попадáюсь, ешся, пáлся, дýсь, дáться, пáсться, v. c. tomber, venir, donner dedans, rencontrer; être attrapé, pris, surpris fallen, kommen, gerathen, begegnen, auf einen stoßen; ergriffen, ertappt werden.

Попадья̀, ѝ, f. la femme de prêtre, die Priestersfrau. Попадьи́нъ, à, ò, a. de la femme du prêtre, von des Priesters Frau.

Попáиванie, я, n. l'action d'abreuver, das Tränken.

Попáиваю, ешь, пои́лъ, пою̀, вать, пои́ть, v. a. abreuver un peu, donner à boire de tems en tems, ein wenig tränken.

Попалéнный, ая, ое, a. brûlé, verbrannt, versengt.

Попáлзываю, ешь, вать, v. n. commencer à ramper, anfangen zu kriechen.

Попáливаю, ешь, вать, v. a. tirer de tems en tems d'une arme à feu, zuweilen schießen.

Попаля́ю, ешь, ли́лъ, лю̀, ля́ть, ли́ть, v. a. brûler, verbrennen.

Попáришь, рилъ, рю, v. a. an. frotter qn. un peu à l'étuve, einen in der Badstube etwas reiben.

Попарно, ad. deux à deux, par paire, paarweise, zwey und zwey.

Попáсмно, ad. par écheveaux, gebindweise.

Попахáть, хáлъ, пашý, v. a. an. labourer un peu, quelque tems, etwas, ein wenig pflügen.

Попахиваетъ et Припáхиваетъ, v. n. i. il sent un peu, es riecht ein wenig.

Попекáю, ешь, пёкъ, кý, кать, v. a. cuire un peu, quelquefois, etwas, bisweilen backen.

Поперéгъ, ad. de, à travers, en large, in die Quere.

Попереме́нно, ad. alternativement, wechselsweise.

Поперéтчикъ, а, m. Поперéтчица, цы, f. une personne qui met des obstacles, un, une adversaire, eine Person, die Hindernisse in den Weg legt.

Поперéчина, ы, f. une poutre en travers, une traverse, ein Querbalken.

Поперéчникъ, а, m. le diamètre, der Durchmesser.

Поперéчный, ая, ое, a. de travers, was in der Quere liegt, quer.

Поперéчный брусъ, une traverse, ein Querbalken.

Поперхáюсь, ешся, хну́лся, хну́сь, хáться, хну́ться, v. c. tousser et cracher, sich räuspern.

Попечáлиться, лился, люсь, v. r. an. se chagriner un peu, sich etwas betrüben.

Попечáтать, талъ, таю, v. a. an. mettre le sceau à beaucoup d'écrits; imprimer un peu, das Siegel unter viele Schriften setzen; etwas drucken.

Попечéнie, я, n. le soin, souci, die Sorge, Sorgfalt, Fürsorge, Pflege, Bemühung.

Попечи́тель, я, m. celui qui a soin de qch., un curateur, Fürsorger, Curator. Попечи́тельница, ы, f. la curatrice, tutrice, die Fürsorgerinn, Pflegerinn.

Попечи́тельный, ая, ое, Попечи́теленъ, льна, льно, a. soigneux, attentif, empressé, sorgfältig, aufmerksam, emsig.

Попечи́тельство, ства, n. la curatelle, das Amt eines Curators, die Curatelschaft.

Попечи́тельствованie, я, n. l'action d'avoir soin de qch., de soigner qch., die Fürsorge, das Sorgen.

Попечи́тельствую, ешь, вовать, v. n. avoir soin de qch.; porter, donner des soins à qch., Sorge für etwas tragen, sorgen.

Попещи́ся, пéкся, кýсь, v. c. an. avoir soin de qch., sorgen, Sorge tragen.

Попивáнie, я, n. l'action de boire de tems en tems; de s'enivrer souvent, das Trinken; das Betrinken.

Попивáю, ешь, пóпилъ, попью̀, вáть, пи́ть, v. a. boire un peu ou souvent, s'enivrer de tems en tems, ein wenig oder oft trinken; sich von Zeit zu Zeit betrinken.

Попи́ливаю, ешь, вашь, v. a. scier un peu, etwas sägen.

Попира́ніе et Попра́ніе, я, n. l'action de fouler aux pieds, d'écraser, das Zertreten, Niedertreten.

Попира́ю, ешь, пра́лъ, пру́, ра́ть, пра́ть, v. a. fouler aux pieds, écraser, niedertreten, unter die Füße treten.

Попира́юсь, ешся, ра́ться, пра́ться, v. r. être foulé aux pieds, être écrasé, zu Boden getreten, niedergetreten, unter die Füße getreten werden.

Попирова́ть, ва́лъ, ру́ю, v. n. an. faire ripaille, gogaille, etwas schmausen.

Попи́сываю, ешь, са́лъ, пишу́, ва́ть, писа́ть, v. a. écrire de tems en tems, bisweilen schreiben.

Попи́хиваю, ешь, хну́лъ, хну́, вать, ха́ть, хну́ть, v. a. pousser, stoßen.

Попла́вать, валъ, ваю, v. n. an. nager un peu, etwas schwimmen.

Поплаво́къ, v. Плаво́къ,

Попла́кать, калъ, пла́чу, v. a. an. pleurer un peu, etwas weinen.

Поплати́ться, тился, плачу́сь, v. c. an. payer qch., une partie de sa dette, etwas von seiner Schuld abtragen.

Попле́вываніе, я, n. l'action de cracher un peu, das Spucken.

Попле́вываю, ешь, валъ, вать, v. n. an. cracher un peu, etwas, bisweilen spucken; auswerfen.

Поплета́ю, ешь, пле́лъ, ту́, та́ть, плести́, v. a. tresser, lier un peu, etwas, ein wenig winden.

Поплѣни́ть, ни́лъ, ню́, v. a. faire prisonnier, mener en captivité, gefangen nehmen, in die Gefangenschaft führen.

Попля́сываю, ешь, са́лъ, пляшу́, вать, пляса́ть, v. n. danser un peu, etwas tanzen.

Попо́ва скуфья ou Попо́во гуменцо̀, pissenlit, Löwenzahn, Hundblume, Pfaffenröhrlein.

Попо́вичь, а, m. un fils de prêtre, der Sohn eines Geistlichen.

Попо́вичевъ, а, о, a. du fils de prêtre, dem Sohne eines Priesters gehörig.

Попо́вна, ы, f. la fille de prêtre, eines Priesters Tochter.

Попо́внинъ, а, о, a. de la fille du prêtre, der Tochter eines Priesters gehörig.

Попо́вскій, ая, ое, a. de prêtre, vom Priester.

Попо́вщина, ы, f. des sectaires russes qui se servent des prêtres échappés ou démis, eine Russische Secte, welche entlaufene oder abgesetzte Priester zur Vollziehung des Gottesdienstes nehmen.

Попо́въ, а, о, a. du prêtre, dem Priester gehörend, eigen.

Поподья́чески, ad. en écrivain, als Schreiber.

Попо́йка, и, f. la ribotte, ripaille; das Trinkgelag.

Попола́мъ, ou На́-полы, ad. à moitié, zur Hälfte.

Попола́скиваю, ешь, лоска́лъ, лощу́, вать, лоска́ть, v. a. rincer, aigayer un peu, etwas abspühlen, ausspühlen.

Попо́лзать, залъ, заю, v. n. an. ramper un peu, etwas kriechen.

Пополза́юсь, ешися, зну́ться, v. c. (sl.) broncher; être tenté, tomber dans un péché, straucheln.

Попо́лзе́нь, лзня́, ou По́ползень, зня, m. un enfant qui ne sait pas encore marcher, qui rampe encore, ein Kind, das noch nicht gehen kann.

Поползнове́ніе, я, n. Поползнове́нность, и, f. l'action de glisser; * la tentation, le faux pas, das Glitschen, Ausglitschen; die Versuchung, das Straucheln, der Fehltritt.

Поползнове́нный, ая, ое, Поползнове́ненъ, нна, нно, a. tenté, enclin, geneigt.

Пополне́ніе, я, n. Попо́лнка, ки, f. le complément, le remplissage, die Ergänzung.

Попо́лненный, ая, ое, a. suppleé, ajouté, ergänzt, vollständig gemacht.

Пополня́ю, ешь, по́лнилъ, по́лню, ня́ть, по́лнить, v. a. suppléer, ajouter, ergänzen, hinzusetzen, vollständig machen.

Пополу́дни, v. По́лдень.

Пополо́сно, ad. par raies, par plages, strichweise.

Попо́льзе́нь, зня, m. la sittelle, der Nußhacker.

Попо́льзовать, валъ, зую, v. a. an. guérir, traiter, curiren.

Попо́льзоваться, вался, зуюсь, чѣмъ, v. r. an. se servir, profiter de qch.; se faire guérir, être dans les remèdes, etwas benutzen, sich einer Sache bedienen; eine Cur brauchen.

Попо́на, ы, Попо́нка, и, d. f. une housse, eine Pferdedecke.

Попо́нный, ая, ое, a. de housse, von der Pferdedecke.

Попоро́ть, v. Попа́рываю.

Попо́ртить, тилъ, по́рчу, v. a. an. gâter un peu, etwas verderben.

Попо́ртиться, тился, по́рчусь, v. r. an. se pourrir, se corrompre un peu, se gâter un peu, angehen, etwas verfaulen, anfangen zu faulen.

Попо́рченный, ая, ое, a. un peu gâté, etwas verdorben.

Попости́ться, сти́лся, пощу́сь, v. c. an. jeûner, faire maigre quelques jours, etwas fasten.

Попо́тчивать, v. По́тчиваю.

Попотѣть, тѣлъ, тѣю, v. n. an. suer un peu, etwas schwitzen.

Поправле́ніе, я, n. Попра́вка, и, f. la correction; le raccommodage, la réparation, die Verbesserung, die Correctur; die Ausbesserung.

Попра́вленный, ая, ое, a. corrigé, réparé, raccommodé, verbessert, corrigirt, ausgebessert.

Поправля́ю, ешь, пра́вилъ, пра́влю, влять, править, v. a. corriger; refaire redresser; remettre, réparer, raccommoder; rétablir, améliorer, verbessern, corrigiren; ausbiegen, wieder gerade biegen; ausbessern, repariren; wieder herstellen, verbessern.

Поправля́юсь, ешся, пра́вился, пра́влюсь, вля́ться, пра́виться, comme v. p. être corrigé, réparé, raccommodé, verbessert, corrigirt, ausgebessert werden; v. r. se corriger, s'améliorer, se remettre, sich bessern, besser werden.

Попра́ніе, v. Попира́ніе.

Попра́нный, ая, ое, a. foulé aux pieds, écrasé, unter die Füße getreten, niedergetreten.

Попра́шиваніе, я, n. l'action de prier un peu ou souvent, ein öfteres Bitten.

Попра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, вать, проси́ть, v. a. prier un peu ou souvent, ein wenig oder oft bitten.

Попрека́ніе, я, n. le reproche, das Verwerfen.

Попрека́тель, я, m. Попрека́тельница, цы, f. une personne qui nous reproche qch., eine Person, die uns etwas vorwirft.

Попрека́тельный, Попре́кный, ая, ое a. reprochant, vorwerfend.

Попрека́ю, ешь, кну́лъ, кну́, ка́ть, кну́ть, v. a. кого чѣмъ, reprocher, réprimander, blâmer, einem etwas vorwerfen, vorrücken, verweisen.

Попре́къ, а, m. le reproche, blâme, der Vorwurf, Verweis.

Попрепя́тствовать, валъ, вую, v. n. an. empêcher un peu, etwas verhindern.

По́прище, а, n. la lice, carrière, die Laufbahn. По́прищный, ая, ое, a. de la carrière, von der Laufbahn.

Попродви́нуть, нулъ, ну, v. a. an. reculer un peu en avant, en arrière ou de côté, etwas vorschieben, zurück oder auf die Seite schieben, rücken.

Попродви́нуться, нулся, нусь, v. r. an. avancer, s'éloigner, reculer un peu, weiter rücken.

Попроде́рну́ть, нулъ, ну, v. a. an. tirer en avant, etwas vorschieben, wegschieben.

Попроси́ть, си́лъ, прошу́, v. a. an. prier, demander, bitten; на кого, se plaindre de qn. en justice, einen gerichtlich belangen.

Попры́гиваніе, я, n. l'action de sauter, das Hüpfen.

Попры́гиваю, ешь, галъ, гаю, вать, гать, v. n. sauter, faire des bonds, hüpfen, springen.

Попрыгу́нъ, а, Попрыгу́нчикъ, а, an. qui saute toujours; * un étourdi, der immer hüpft; * ein Windbeutel.

Попрыскиванie, я, n. l'action d'arroser, das Besprengen.

Попрыскиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. arroser un peu, etwas besprengen.

Попрѣть, прѣлъ, прѣю, v. n. an. bouillir; suer, kochen; schwitzen.

Попряжить, жилъ, жу, v. n. an. frire un peu dans du beurre, ein wenig in Butter braten.

Попрясть, прялъ, пряду, v. a. an. filer, spinnen.

Попугать, галъ, гаю, v. a. an. faire peur, intimider, bange machen, einen in Furcht setzen.

Попудрить, дрилъ, дрю, v. a. an. poudrer un peu, etwas pudern.

Попудриться, дрился, дрюсь, v. r. an. se poudrer un peu, sich etwas pudern.

Попускаю et Попущаю, ешь, пустилъ, щу, скать, пустить, v. a. permettre, laisser, zulassen, gestatten, erlauben.

Попускаюсь, ешся, пустился, пущусь, скаться, v. r. se hazarder, entreprendre, s'aventurer, unternehmen, wagen.

Попутникъ, а, m. le grand plantain, le plantain à bouquet, großer, breiter Wegerich.

Попутный, ая, ое, a. qui passe avec un autre par le même chemin; favorable, der einen Weg mit jemanden macht; gut, günstig.

Попутчикъ, а, m. un compagnon de voyage, ein Reisegefährte. Попутчица, ы, f. une compagne de voyage, eine Reisegefährtinn.

Попущенie, я, n. l'action de permettre; de laisser, die Gestattung, Zulassung.

Попъ, па, m. un prêtre, der Priester, Pfaff.

Попыриваю, ешь, вать, пырнуть, v. a. envoyer qn. à chaque instant, einen alle Augenblicke wohin schicken.

Попырка, и, f. (vu.) un reproche; une réprimande, der Verweis, Ausputzer.

Попытать, талъ, таю, v. a. an. essayer, éprouver, tenter, versuchen.

Попытаться, тался, таюсь, v. c. an. se hasarder, s'aventurer, tenter, essayer, versuchen, wagen.

Попѣванie, я, n. l'action de chanter, das Singen.

Попѣваю, ешь, пѣлъ, пою, вать, пѣть, v. a. chanter quelquefois, un peu, bisweilen, ein wenig singen.

Попѣствовать, валъ, ствую, v. a. an. avoir soin d'un enfant, soigner un enfant, ein Kind warten, pflegen.

Попятиться, тился, пячусь, v. r. an. reculer, zurück gehen.

Попятный, — на попятный дворъ, en se dédisant; en se retirant, en reculant, nicht bey seinem Worte bleibend; sich zurückziehend, weichend.

Попяченный, ая, ое, a. reculé, zurückgeschoben.

Попячиванie, я, n. l'action de reculer, das Zurückgehen.

Попячиваю, ешь, пятилъ, чу, вать, пятить, v. a. reculer, pousser en arrière, zurückschieben.

Пора, ы, f. le tems, die Zeit; comme ad. il est tems, es ist Zeit. Въ пору, à tems, à propos; juste, zur rechten Zeit; passend.

Поработать, талъ, таю, v. n. an. servir, travailler un peu, dienen; etwas arbeiten.

Поработитель, я, m. qui soumet, qui subjugue un autre, der sich einen andern unterwirft.

Поработительный, ая, ое, a. qui soumet, qui subjugue, der unterwirft.

Порабощаю, ешь, ботилъ, щу, щать, ботить, v. a. subjuguer, assujettir, asservir, unterwerfen, unterjochen.

Порабощаюсь, ешся, ботился, щусь, щаться, ботиться, v. r. et p. être subjugué, asservi, unterjocht, unterworfen werden.

Порабощенie, я, n. l'assujettissement, la soumission, die Unterjochung, Unterwerfung.

Поравненie, я, n. l'action d'aplanir; d'égaliser, das Ebnen, Gleichmachen.

Порадовать, валъ, дую, v. a. an. réjouir qn., einen erfreuen.

Порадоваться, вался, дуюсь, v. r. an. se réjouir, sich erfreuen, sich freuen.

Поражаю, ешь, разилъ, жу, жать, разить, v. a. frapper, toucher; défaire, mettre en fuite; en déroute; abattre, affecter, affliger, schlagen, treffen; schlagen, in die Flucht schlagen; niederschlagen, betrüben.

Поражаюсь, ешся, разился, жусь, жаться, разиться, v. p. être frappé, défait, affligé, abattu, geschlagen, getroffen, in die Flucht geschlagen, gerührt werden.

Пораженіе, я, n. un coup; la défaite, ein Schlag; die Niederlage.

Пораженный, ая, ое, a. frappé, touché; défait, vaincu; affligé, affecté, abattu, geschlagen, getroffen; in die Flucht geschlagen, besiegt; getroffen, niedergeschlagen.

Пораздвинуться, нулся, нусь, v. r. an. faire place, se disperser un peu, etwas auseinander gehen, etwas Platz machen.

Поразитель, я, celui qui défait qn., der einen besiegt, zu Boden wirft.

Поразительный, ая, ое, a. affligeant, accablant, niederschlagend, betrübt.

Поразмолвиться, вился, v. r. an. se brouiller, sich überwerfen.

Поразрозниться, нился, нюсь, v. rf. se brouiller avec qn., sich mit jemanden überwerfen.

Поразсадить, дилъ, сажу, v. r. an. planter plus large, plus loin l'un de l'autre, mettre plus au large, weiter aus einander setzen.

Поразсаженный, ая, ое, a. planté plus au large, séparé, auseinander gepflanzt, gesetzt.

Поразсориться, рился, рюсь, v. rfl. an. se brouiller un peu avec qn., sich mit jemanden überwerfen.

Поразставить, вилъ, влю, v. r. an. séparer un peu, se promener, etwas aus einander stellen.

Поразтаять, таялъ, таю, v. n. an. se fondre un peu, se dégeler insensiblement, etwas schmelzen, nach und nach aufthauen.

Поразходиться, дился, хожусь, v. c. s'accoutumer à marcher; se promener, sich ans Gehen gewöhnen; spatzieren gehen, herum gehen.

Поразшатать, талъ, таю, v. a. an. faire branler qch., etwas zum Wanken bringen.

Поразшататься, тался, таюсь, v. r. an. commencer à branler, se défaire; aller; se promener doucement, los gehen, anfangen zu wanken; langsam gehen, spatzieren gehen.

Поразширить, рилъ, рю, v. a. an. rendre plus large, weiter machen.

Пораненный, ая, ое, a. blessé un peu, légèrement, leicht verwundet.

Поранить, нилъ, ню, v. a. an. blesser légèrement, leicht verwunden.

Поратовать, валъ, тую, v. a. an. (sl.) faire la guerre, bekriegen.

Порванный, ая, ое, a. cueilli, arraché, déchiré, abgepflückt, abgerissen, zerrissen.

Порвать, валъ, ву, v. an. cueillir un peu; déchirer, etwas abpflücken; zerreissen.

Поревновать, валъ, вную, кому въ чемъ; v. a. an. imiter, nachahmen, ein Beyspiel nehmen.

Пореветь, вѣлъ, ву, v. a. an. mugir un peu, *hurler, etwas brüllen; *heulen.

Порече́ніе, я, n. la plainte, une querelle, die Klage.

Порисовать, валъ, сую, v. a. an. dessiner quelque tems, etwas, eine kurze Zeit zeichnen.

Порицаніе, я, n. la répréhension, le reproche, le blâme, der Tadel, Vorwurf; das Tadeln, Schmähen.

Порицатель, я, m. celui qui blâme, ein Tadler.

Порицательный, ая, ое, Порицателенъ, льна, льно, a. blâmable, répréhensible; qui contient un blâme, blâmant, tadelhaft; tadelnswerth; tadelnd.

Порицаю, ешь, цалъ, цать, рещи, кого чѣмъ et за что, v. a. reprocher, blâmer, reprendre, tadeln, vorwerfen.

Порицаюсь, ешся, цаться, v. p. être blâmé, reproché, repris, getadelt werden.

Поровнять, нялъ, няю, v. a. an. applanir, rendre uni; rendre égal

qn. à un autre, égaliser qn. avec un autre, ebnen, glatt, eben machen; jemanden einem gleich machen.
Поровняться, внялся, няюсь, v. r. an. devenir égal à qn.; venir, se placer vis à vis, gegen über zu stehen kommen.
Порогъ, а, m. le seuil d'une porte; la cataracte, die Thürschwelle, Schwelle; der Wasserfall.
Порода, ы, f. l'extraction, la naissance, la tige; la race; l'espèce, die Geburt, das Geschlecht, der Stamm; die Race, die Art, das Geschlecht.
Породить, дилъ, рожу, v. a. an. (sl.) enfanter, gebähren.
Родиться, дился, рожусь, v. r. an. être né, gebohren werden.
Породниться, нился, нюсь, v. rfl. an. s'apparenter, sich befreunden, verschwägern.
Породный, Породистый, ая, ое, a. de bonne race, von guter Race, von guter Art, Zucht.
Порожденіе, я, n. (sl.) la race, la famille, l'engeance, das Geschlecht.
Порожекъ, жка, d. m. un petit seuil, eine kleine Schwelle.
Порожистый, ая, ое, a. plein de cataractes; voll Wasserfälle.
Порожній, ou Порожжій, ая, ее, a. vide; vacant, leer, hohl, erledigt.
Порожню, жнишь, жнить, v. a. vider, évacuer, leer machen, ausleeren, ausräumen.
Порожнякъ, а, m. une voiture, un chariot qui va sans charge, ein leerer Wagen, Karren.
Порознь, ad. séparément, à part, besonders.
Порозъ, а, m. un verrat ou taureau, ein Eber oder Bulle.
Порокъ, а, m. le défaut, l'imperfection; le vice, das Gebrechen, der Fehler, Mangel, die Untugend, das Laster.
Пороняшь, нялъ, няю, v. n. an. faire tomber, renverser, fallen lassen, umstoßen.
Пороняться, v. r. an. tomber, umfallen.
Поросенокъ, нка, d. m. un cochon de lait, ein Spanferkel.
Пороситься, опоросилась, опоросится, v. c. mettre bas de petits cochons; cochonner, Ferkel werfen, ferkeln.
Порослый, ая, ое, a. couvert, bewachsen.
Порости, росъ, стетъ, v. n. an. croître encore; être couvert, rempli, noch wachsen; bewachsen seyn.
Поростникъ, а, m. une jeune forêt, ein junger Wald, Anflug.
Поростъ, а, m. l'algue, das Riethgras.
Поросшій, ая, ее, p. couvert, bewachsen.
Порося, сяти, n. un cochon de lait, ein Spanferkel.
Поросятина, ы, f. de la chair de cochon de lait, du porc, Ferkelfleisch.
Поросячій, чья, чье, a. de cochon de lait, vom Spanferkel.
Поротно, ad. par compagnie, compagnienweise.
Поротый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt.
Пороmье, et Поронье, я, n. la décousure, die Auftrennung.
Порохно, хна, n. (vu.) une chose pourrie, eine verfaulte, vermoderte Sache.
Пороховица, ы, f. la boîte à poudre, das Pulverhorn.
Пороховый, ая, ое, de poudre, zum Pulver gehörig.
Пороховый заводъ, un moulin à poudre, eine Pulvermühle.
Порохъ, а, m. de la poussière; la poudre à tirer, à canon, der Staub; Schießpulver.
Пороченіе, я, n. l'action de blâmer; de déshonorer, das Tadeln; das Entehren.
Порочникъ, а, m. (sl.) un homme vicieux, ein lasterhafter Mensch.
Порочный, ая, ое, Порочень, чна, чно, a. vicieux, lasterhaft.
Порочу, чишь, чить, v. a. blâmer, désapprouver, improuver; déshonorer, tadeln, mißbilligen, entehren.
Пороша, и, f. la première neige qui tombe dans l'automne, der erste Schnee im Herbste.
Порошина, ы, Порошинка, и,

d. f. un grain de poussière, de poudre, das Stäubchen, Pulverkorn.

Порошо́къ, шка, m. une poudre (médicinale), ein Pulver.

Порошу́, ши́шь, ши́ть, v. a. couvrir ou remplir de poussière, bestäuben.

Порошу́сь, ши́шся, ши́ться, v. p. tomber dehors en poussière, sortir en sable, ausstäuben, ausfallen.

По́ртить, v. Порчу.

Порти́ще, а, n. une douzaine; une garniture de boutons; l'étoffe nécessaire pour un habit, ein Dutzend; eine Garnitur Knöpfe; Zeug, so viel zu einem Kleide nöthig ist.

Порпки, ко́въ, pl. des caliçons, die Unterhosen.

Портна́я, но́й, Портни́ха, и, f. la tailleuse, die Schneiderinn, Nähterinn.

Портно́й, на́го, m. le tailleur, der Schneider.

Портня́женье, я, n. le métier de tailleur, das Schneidern.

Портня́жу, жишь, жить, v. a. faire le tailleur, das Schneiderhandwerk treiben, schneidern.

Портня́чій, чья, чье, a. de tailleur, vom Schneider.

Портовый, ая, ое, a. de port, beim Hafen befindlich.

Портомо́й, мо́я, m. le blanchisseur, der Wäscher.

Портомо́я, мо́и, f. la blanchisseuse, die Wäscherinn.

Портошной, ая, ое, a. de caleçons, von den Unterhosen.

Портре́тъ, а, m. le portrait, das Bild, Portrait.

Портула́къ, а, m. le pourpier, Portulak.

Портупе́я, е́и, f. un port-épée, ceinturon, das Degengehenk. Портупе́йный, ая, ое, a. de port-épée, vom Degengehenke.

Портъ, а, m. le port, der Hafen.

Порты́, то́въ, pl. des haillons, des guenilles, Lumpen.

Портяни́на, ы, f. de la grosse toile, grobe Leinwand.

Портяный, а́я, о́е, a. de grosse toile, von grober Leinwand.

Порубе́жный, ая, ое, a. confin, limitrophe, angränzend, anstoßend.

По́рубень, бня, m. le bord d'une barque, der Rand einer Barke.

Поруби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. couper un peu; couper tout; blesser en coupant, etwas hauen; alles zerhauen, aufhauen, sich hauen.

Пору́бка, и, f. la marque de la coupe, der Anhieb.

Пору́бленный, ая, ое, a. coupé, gehauen.

Поруга́ніе, я, n. l'outrage, l'insulte, die Beschimpfung.

Пору́ганный, ая, ое, a. outragé, insulté, verspottet.

Поруга́тель, я, m. celui qui insulte, der Spötter.

Поруга́тельный, ая, ое, a. outrageant, verspottend.

Поруга́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. outrager, insulter, verhöhnen, verspotten.

Поруга́ться, га́лся, га́юсь, v. rfl. an. se moquer de qn., insulter, verspotten, verhöhnen.

Пору́ка, и, f. la caution, le répondant, garant, der Bürge, die Caution.

Порумя́нить, нилъ, ню, v. a. an. farder, mettre du rouge, schminken.

Порумя́ниться, нился, нюсь, v. r. an. se farder, sich schminken.

Пору́тчикъ, а, m. le Lieutenant, der Lieutenant. Пору́тчическій, ая, ое, Пору́тчиковъ, а, о, et Пору́тчичій, чья, чье, a. de, du Lieutenant, von dem Lieutenante, dem Lieutenante gehörig.

Пору́тчица, ы, f. la femme d'un Lieutenant, die Lieutenantinn.

Поруча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. confier, donner à garder qch., charger qn. de qch. commettre, einem etwas anvertrauen, zu verwahren geben, auftragen.

Поруча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. p. être confié, anvertrauet werden. v. r. за кого, répondre de qn., cautionner, se rendre caution pour qn., Bürgschaft leisten, sich für jemanden verbürgen.

Порученіе, я, n. l'action de confier, die Auftragung.
Порученный, ая, ое, a. confié; chargé, commis, anvertrauet, aufgetragen.
Поручитель, я, m. le garant, répondant, la caution, der Bürge.
Поручительница, ы, f. celle qui est garante, eine Frauensperson, die Bürge ist.
Поручительство, а. n. la caution, garantie, die Bürgschaft.
Поручный, ая, ое, a. signé d'un garant, von einem Bürgen unterschrieben.
Поручъ, ча, Поручень, чня, m. Поручи, чей, de petites manches que les prêtres portent au poignet; le chapeau de l'escalier, kleine Aermelchen, welche die Priester am Gelenke der Hand tragen; die Lehne oben um das Geländer einer Treppe.
Порушить, шилъ, шу, v. a. an. (fam.) trancher; (sl.) blesser, zerschneiden; verletzen.
Порфира, ы, f. la pourpre, der Purpur, der Purpurmantel.
Порфироносецъ, сца, n. Порфироносный, снаго, a. Порфироносица, ы, f. qui porte la pourpre, une tête couronnée, eine Person, die den Purpur trägt, ein gekröntes Haupt.
Порфирородный, ая, ое, a. porphyrogenete, issu de sang Impérial, im Purpur gebohren, aus kaiserlichem Geblüte entsprossen.
Порфиръ, а, m. le porphyre, der Porphyr.
Порханіе, я, n. l'action de voler ça et là, das Hin- und Herfliegen, das Flattern.
Порхаю, ешь, хнулъ, хну, хать, хнуть, v. n. voler, voletter, voltiger, voler çà et là, hin und her fliegen, flattern.
Порча, и, f. la corruption, die Verderbung, die Fäulniß.
Порченіе, я, n. l'action de gâter, das Verderben, Faulen.
Порченый, ая, ое, a. gâté, abimé, verdorben.
Порчу, ртишь, ртишь, v. a. gâter, corrompre, être nuisible, verderben, beschädigen, schädlich seyn.
Порчусь, ртишся, ртиться, v. r. se gâter, se corrompre, pourrir, verderben, verfaulen, verdorben werden.
Поршень, шня, m. le piston d'une pompe, der Pumpenstämpel.
Порываю, ешь, вать, v. a. pousser, agiter fortement, avec véhémence, heftig stoßen, mit Heftigkeit bewegen.
Порываюсь, ешся, рвался, рвусь, рваться, v. r. se casser, reißen.
Порываюсь, ешся, рвался, рваться, v. r. s'efforcer, sich bestreben.
Порывисто, ad. violement, avec véhémence, fortement, heftig, stark.
Порывистый, ая, ое, a. fort, violent, impétueux, stark, heftig, reißend, stürmisch.
Порывъ, а, m. un coup, un grain ou une bouffée de vent, ein Stoß, ein Windstoß, eine Windsbraut.
Порыжѣлый, ая, ое, a. roussi, devenu roux, fuchsroth geworden.
Порыжѣть, v. Рыжѣю.
Порыть, рылъ, рою, v. a. an. fouiller, bêcher un peu, etwas wühlen, etwas graben.
Порыться, рылся, роюсь, v. r. an. fouiller, chercher, fureter, unter etwas wühlen, suchen.
Порѣваю, ешь, вать, v. a. du vent: donner des secousses fortes, agiter avec véhémence, vom Winde: heftige Stöße geben, stürmen.
Порѣдѣлый, ая, ое, a. devenu moins, plus clair, plus rare, weniger, dünn geworden.
Порѣдѣть, v. Рѣдѣю.
Порѣзанный, ая, ое, a. coupé, blessé, geschnitten.
Порѣзвиться, вился, влюсь, v. c. an. se donner carrière, faire un peu le mutin, ein bischen schäkern, etwas rasen.
Порѣзъ, за, m. la blessure, écorchure, der Schnitt, die Wunde.
Порѣзываю, ешь, залъ, рѣжу, вать, рѣзать, v. a. coupe, un peu; couper, etwas schneiden, abschneiden; schneiden.
Порѣчье, я, n. une habitation située auprès d'une rivière, ein an einem Flusse gelegener Ort.
Порю, порешь, ролъ, роть, v. a. découdre; éventrer un pois-

son; rosser, fouetter, fendre, auftrennen; einen Fisch ausnehmen; peitschen, hauen; aufschlitzen.

Порю́сь, ешся, ро́лся, ро́ться, v. r. et p. se découdre, être décousu; éventré, sich auftrennen, aufgetrennt; ausgenommen werden.

Порябѣ́лый, ая, ое, a. devenu grêlé, pockennarbig geworden.

Порябѣ́ть, v. Рябѣ́ю.

Поряди́ться, v. Ряжу́сь.

Поря́дкомъ, ad. par ordre; comme il faut, nach der Ordnung, nach der Reihe; wie es sich gebührt, auf die gehörige Art.

Поря́докъ, дка, m. l'ordre, la disposition; l'ordonnance; die Ordnung; die Ordnung.

Поря́дочно, ad. régulièrement, en ordre, avec bon ordre, dans les formes, conformement aux règles, ordentlich, nach der Ordnung.

Поря́дочный, ая, ое, Поря́доченъ, чна, чно, a. réglé, régulier, rangé, arrangé, ordentlich, regelmäßig.

Посади́ть, v. Посажда́ю.

Поса́дка, и, f. l'action de planter qch., de rétrécir, le rétrécissement, das Setzen, Pflanzen; das Einlegen, Einnähen, Zusammenziehen.

Поса́дскій, ая, ое, a. d'un possade, von dem Possad.

Поса́дской, каго, m. un habitaut d'un possade; un bourgeois qui a le droit de trafiquer en détail, ein Einwohner von einem Possad; ein Bürger, der im Kleinen handeln darf.

Поса́дъ, а, m. et Поса́дье, я, n. les habitations hors d'une ville ou d'une forteresse, un fauxbourg; un bourg habité de marchands, die Wohnung ausser der Stadt oder Festung, die Vorstadt; ein Flecken, in welchem bloß Kaufleute wohnen.

Посажда́ю, ешь, сади́лъ, сажу́, жда́ть, сади́ть, v. a. mettre: planter, coudre trop étroit, trop serré, setzen, pflanzen; zu enge nähen.

Посажда́юсь, ешся, жда́ться, v. p. être planté, gepflanzt werden.

Посаже́ніе, Посажде́ніе, я, n. l'action de planter, das Pflanzen.

Поса́женикъ, а, m. qui a été élevé à une dignité, der zu einer Würde erhoben ist.

Посаже́нно, ad. par sagènes, par toises, fadenweise, klafterweise.

Посаже́нный, ая, ое, a. ce qui se vend ou qui se compte par sagènes, was saßhenenweise verkauft oder gezählt wird.

Поса́женный, Посажде́нный, ая, ое, a. planté, gepflanzt.

Поса́леніе, Поса́ливаніе, я, n. l'action de graisser de suif, das Schmieren mit Talg.

Поса́ливаю, ешь, вать, лить, v. a. graisser un peu avec du suif, etwas mit Talg schmieren.

Поса́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être graissé, frotté avec du suif, mit Inschlitt; mit Talg geschmiert werden.

Поса́сываю, ешь, вать, v. a. sucer souvent ou un peu, oft oder etwas saugen.

Посва́таю, талъ, таю, v. a. an. demander une personne en mariage pour qn., für jemanden um eine Person werben.

Посва́таться, тался, таюсь, v. r. demander, chercher en mariage, um eine Person freyen.

Посверли́ть, вать, ли́лъ, лю́, v. a. forer, percer un peu, etwas bohren.

Посвиста́ть, ста́лъ, свищу́, v. a. an. siffler, pfeiffen.

По́свистъ, а, m. le sifflement, das Pfeiffen.

Посви́стываніе, я, n. l'action de siffler, das Pfeiffen.

Посви́стываю, ешь, вать, v. n. siffler de tems en tems, fortement, etwas pfeiffen, stark pfeiffen.

Посвѣжѣ́лый, ая, ое, a. devenu frais, frisch geworden.

Посвѣжѣ́ть, v. Свѣжѣ́ю.

Посвяща́ю, ешь, святи́лъ, щу́, v. p. et r. être consacré, dédié; se vouer, se consacrer, eingeweihet, dedicirt werden; sich widmen.

Посвяще́ніе, я, n. la consécration, dédicace, l'ordination, die Einweihung, Dedication, Ordinirung.

Посвящённый, ая, ое, a. consacré sacré, ordonné, voué, dévoué; dédié, eingeweihet, ordinirt; gewidmet, geweihet; dedicirt.
Посдорить, рилъ, рю, v. n. an. se quereller, se brouiller, sich zanken, sich überwerfen.
Поседмично, ad. par semaine, wochenweise.
Поселéнie, я, n. une colonie, eine Colonie.
Поселéнный, ая, ое, a. peuplé, bevölkert, besetzt.
Посéльски, ad. à la villageoise, auf ländliche, bäuerische Art.
Поселя́никъ, а, Поселéнецъ, нца, m. un colon; un paysan, cultivateur, ein Colonist; ein Bauer, Landmann.
Поселя́нка, и, f. la colonne, eine Colonistinn.
Поселя́нскiй, ая, ое, a. villageois, rustique, ländlich, bäuerisch.
Поселя́ю, ешь, ли́лъ, лю, ля́ть, ли́ть, v. a. envoyer qn. pour peupler ou cultiver; * insinuer, inspirer, einen zur Bevölkerung, zum Anbau wohin schicken; * einflößen.
Поселя́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. s'établir, se domicilier, sich häuslich niederlassen.
Посерди́ться, ди́лся, сержу́сь, v. r. an. se fâcher un peu, etwas unwillig werden, sich ärgern.
Посеребрéнie, я, n. l'action d'argenter, das Versilbern.
Посеребрéнный, ае, ое, a. argenté, versilbert.
Посеребри́ть, бри́лъ, брю́, v. a. an. argenter, versilbern.
Посидѣ́ть, дѣ́лъ, сижу́, v. n. an. être assis, rester quelque tems quelque part, etwas sitzen, bey einem etwas verweilen.
Поси́живанie, я, n. l'action d'être assis, das Sitzen.
Поси́живаю, ешь, сидѣ́лъ, жу́, вать, v. n. être assis, sitzen, aufsitzen.
Поси́льный, ая, ое, a. conforme aux forces, autant que les forces permettent, den Kräften angemessen.
Посини́ть, нилъ, ню́, v. a. an. rendre un peu bleu, bleuir un peu, etwas blau machen.
Посинѣ́лый, ая, ое, a. devenu bleu, blau geworden.
Поска́бливанie, я, n. l'action de racler, de raboter, das Abschaben, Abhobeln.
Поска́бливаю, ешь, бли́лъ, блю́, вать, бли́ть, v. a. raboter, racler un peu, etwas hobeln, etwas abschaben.
Посказа́ть, за́лъ, скажу́, v. a. an. dire, raconter, sagen, erzählen.
Поскака́ть, ка́лъ, ка́ю, v. n. an. courir, galopper; sauter un peu, laufen, galoppiren; etwas hüpfen.
Поска́киванie, я, n. l'action de courir ou de galopper, das Laufen oder Galoppiren.
Поски́рдно, ad. par meules, par tas, schoberweise.
Поскита́ться, та́лся, та́юсь, v. c. an. errer, voyager un peu, etwas herum wandern.
Поскользá́юсь, ешся, скользну́лся, ну́сь, ну́ться, v. r. glisser, ausgleiten, ausglitschen.
По́сконь, и, f. le chanvre (mâle), der (männliche oder güste) Hanf.
Поско́нный, ая, ое, a. de ce chanvre, von diesem Hanfe.
Поскорѣ́е, ad. un peu plus vîte, etwas geschwinder.
Поскрéбокъ et Подскрéбокъ, бка, Поскрéбышъ, ша, Поскрéбышекъ, шка, m. le reste, der Rest.
Поскрежета́ть, та́лъ, жещу́, v. n. an. grincer les dents, mit den Zähnen knirschen.
Поскрéсть, скрéбъ, скребу́, v. a. an. racler un peu, etwas schaben.
Поскри́пываю, ешь, пѣ́лъ, плю́, вать, пѣ́ть, v. n. faire du bruit, crier, etwas knarren.
Послаби́тель, я, m. celui qui connive, qui n'est pas rigoureux, der durch die Finger siehet; ein nachgiebiger Mensch.
Посла́бить, би́лъ, блю, v. a. an. (*d'un remède*): opérer, (von einer Arzeney): wirken.
Послаблéнie, я, n. le relâchement, die Nachlassung.
Послабля́ю, ешь, сла́билъ, бля́ть,

сла́бить, v. a. lâcher, relâcher; *conniver, être indulgent, nachlassen, nachgeben, schlaff machen; * nachsehen.
Посланецъ, нца, m. un Envoyé d'une petite Cour, ein Gesandter von einem kleinen Hofe.
Посланіе, я, n. l'action d'envoyer, l'envoi, la mission; une épitre, das Schicken, die Sendung; das Sendschreiben, der Brief, die Epistel.
Посла́нникъ, а, m. un Envoyé, ein Abgesandter, Gesandter, Minister. Посла́нница, ы, f. la femme de l'Envoyé, die Frau des Gesandten.
По́сланной аго, m. un messager, envoyé, ein Bothe.
По́сланный, ая, ое, a. envoyé, geschickt, gesandt.
Посласти́ть, стилъ, слащу́, v. a. an. rendre un peu doux, etwas versüßen.
Посла́ть, v. Посылаю.
По́слень, и, douce-amère, herbe, Bittersüß.
Посло́вица, ы, f. le proverbe, das Sprichwort.
Посло́въ, а, о, et Посла́нниковъ, а, о, a. de l'Envoyé, de l'Ambassadeur, von dem Gesandten.
Послуже́ніе, я, n. l'action de servir, le service, das Dienen, der Dienst.
Послужи́ть, жилъ, жу́, v. n. an. servir un peu ou long-tems; aider, servir, rendre service, etwas oder lange dienen; helfen, einem dienen, einen Dienst leisten.
Послужный, ая, ое, a. de service, regardant le service, vom Dienste, den Dienst angehend.
По́слухъ, а, m. (sl.) un témoin, der Zeuge.
Послуша́ніе, я, n. l'obéissance; le noviciat; l'année d'épreuve; der Gehorsam; das Probejahr, das Noviciat.
Послуша́тель, я, m. (sl.) qui condescend à la prière de qu., der jemandes Bitte gefällig annimmt.
Послуша́тельный, v. Послушли́вый.
Послу́шать, шалъ, шаю, v. a. an. écouter, entendre un moment; suivre le conseil de qn., etwas hören, einen anhören; jemanden, jemandes Rathe folgen.
Послу́шаться, шался, шаюсь, v. c. an. écouter qn., suivre son conseil, obéir, jemanden hören, ihm folgen, jemandes Rath befolgen, ihm gehorchen.
Послу́шаю, ешь, шалъ, шать, v. a. obéir, suivre, gehorchen, gehorsamen, folgen.
Послу́шество, ства, n. le témoignage, das Zeugniß.
Послу́шествованіе, я, n. l'action de porter témoignage, das Zeugen.
Послу́шествую, ешь, ствова́ти, v. a. (sl.) porter témoignage, être témoin, zeugen, Zeuge seyn.
Послу́шливо, Послу́шно, ad. d'une manière obéissante, avec obéissance, auf eine gehorsame Art, gehorsam.
Послу́шливость, Послу́шность, и, f. l'obéissance, la docilité, der Gehorsam, die Folgsamkeit.
Послу́шливый, Послу́шный, ая, ое, — ливъ, ва, во, Послу́шенъ, шна, шно, a. obéissant, docile, gehorsam, folgsam.
Послу́шникъ, а, m. Послу́шница, ы, f. un homme obéissant, ein gehorsamer Mensch.
Послы́шать, шалъ, шу, v. a. an. entendre; sentir, pressentir, hören; empfinden, fühlen, ahnden.
Послы́шиться, шался, шится, v. a. an. sembler, paroître, dünken, vorkommen.
По́слѣ, prp. et ad. après, puis, nach, hernach, darauf, nachdem, nachher.
По́слѣди, По́слѣжде, ad. (sl.) en fin, à la fin, endlich, zuletzt, darnach.
После́діе, я, n. После́дъ, да, m. la suite, das Gefolge.
После́дки, ковъ, pl. le reste, restant, die Ueberbleibsel, der Rest.
После́дній, яя, ее, a. le dernier, extrême, final; le plus bas, der letzte; geringst, der schlechteste.
После́дованіе, я, n. l'action de suivre qn.; l'imitation, l'exécution, l'attachement, l'ordonnance, le rituel, das Nachfolgen, Folgen; die Nachfolge; die Anhänglichkeit; das Ritual.

Послѣдователь, я, m. celui qui suit qn., l'adhérent, le sectateur, le partisan, der Nachfolger, Anhänger, Nachahmer.
Послѣдовательница, ы, f. l'imitatrice, die Nachahmerinn.
Послѣдовательно, ad. par ordre, l'un après l'autre, nach der Reihe, einer nach dem andern.
Послѣдовательный, ая, ое, a. suivant, folgend.
Послѣдокъ, дка, m. la fin, das Ende.
Послѣдствіе, я, n. la suite, die Folge.
Послѣдую et Послѣдствую, ешь, довалъ, довать, v. a. aller après, suivre, succéder, folgen, nachfolgen, befolgen.
Послѣдующій, ая, ее, p. suivant, le suivant, folgend, der Folgende.
Послѣдышъ, а, Послѣдышекъ, шка, m. le fils cadet ou la fille cadette, der jüngste Sohn, die jüngste Tochter.
Послѣзавтра, ad. après demain, übermorgen.
Послѣзавтрѣшній, яя, ее, a. d'après demain, übermorgend.
Посмаркиваніе, я, n. l'action de se moucher, das Schneuzen.
Посмаркиваю, ешь, вать, v. n. moucher souvent le nez, die Nase oft schneuzen.
Посматриваніе, я, n. l'action de regarder de tems en tems, das Zusehen, Ansehen.
Посматриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть, v. a. et n. regarder de tems en tems, quelquefois, voir, bisweilen zusehen, ansehen.
Посматриваюсь, ешся, ваться, смотрѣлся, смотрюсь, v. r. se regarder, sich betrachten, sich besehen.
Посмолить, лилъ, лю, v. a. an. poisser un peu, etwas, ein wenig verpichen.
Посмотрѣть, v. Посматриваю.
Посмуглѣлый, ая, ое, a. devenu bazané, schwarzbraun, schwarzgelb geworden.
Посмуглѣть, v. Смуглѣю.
Посмѣиваюсь, ешся, смѣялся, смѣюсь, ваться, se rire, se moquer de qn., railler qn., einen auslachen, verspotten.
Посмѣнно, ad. alternativement, abwechselnd, wechselsweise.
Посмѣхъ, а, m. Посмѣшище, а, n. un objet de risée, ein Gegenstand des Gelächters, das Gelächter.
Посмѣяніе, я, n. la dérision, la moquerie; das Verlachen, Auslachen.
Посмѣятельный, ая, ое, a. digne de risée, dérisoire, de dérision; moquant, railleur, ironique, belachenswerth; spöttisch.
Посмѣяться, смѣялся, смѣюсь, v. r. an. rire quelque tems, un peu, etwas lachen.
Пособляніе, я, n. l'action d'aider, de secourir, das Helfen.
Пособляю, ешь, билъ, блю, блять, v. a. aider, secourir, assister, helfen, beystehen.
Пособствованіе, я, n. l'action d'aider, das Helfen.
Пособствую, ешь, вовать, v. a. aider, donner, prêter du secours, helfen, Hülfe leisten.
Посовываю, ешь, валъ, сую, вать, совать, v. a. mettre, fourrer souvent; * envoyer qn. souvent, oft stoßen, einstecken; einen oft ausschicken.
Посодвинуть, нулъ, ну, v. a. an. repousser un peu; approcher un peu, etwas abstoßen, wegstoßen; etwas, ein wenig näher rücken, näher stellen.
Посойти, сошелъ, сойду, v. n. an. descendre un peu, s'en aller, etwas herabgehen, weggehen.
Посоленіе, я, n, l'action de saler, das Salzen.
Посоленый, ая, ое, a. salé, gesalzen.
Посолить, лилъ, лю, v. a. an. saler; saupoudrer de sel, ou mettre dans la saumure, salzen; mit Salz bestreuen oder in Salz einlegen.
Посоловѣлый, ая, ое, a. devenu jaune, de couleur Isabelle, gelb, isabellfarben geworden.
Посоловѣть, v. Соловѣю.
Посолъ, сла, m. un Ambassadeur, Ministre, ein Gesandter, Abgesandter, Bothschafter.

Посо́льскій et Посла́нническій, ая, ое, a. de l'Ambassadeur; du Ministre, von dem Gesandten.

Посо́льство, а, n. l'ambassade, die Gesandtschaft.

Посо́льствую, ешь, вовать, v. n. faire la fonction d'Ambassadeur, Gesandter, Bothschafter seyn.

Пососа́ть, са́лъ, су́, v. a. an. sucer un peu, etwas, ein wenig saugen.

Посо́тенно, ad. par centaines, zu hundert.

Посо́хлый, ая, ое, a. séché, fané, vertrocknet, verdorrt.

Посо́хнуть, со́хъ, хну, v. n. an. sécher un peu, devenir sec, trocknen, trocken werden.

По́сохъ, а, Посоше́къ, шка́, d. m. un bâton; la houlette, crosse, der Stab, der Stock; der Hirtenstab; Bischofsstab, Krummstab.

Поспа́дать, да́лъ, дае́тъ, v. n. an. tomber l'un après l'autre, nach einander abfallen.

Поспа́сть, спа́лъ, спаду́, v. a. an. se diminuer, amaigrir un peu, sich verringern, mager werden.

Поспа́ть, спалъ, сплю, v. n. an. dormir, se reposer un peu, etwas schlafen, etwas ausruhen.

Поспо́рить, ри́лъ, рю, v. n. an. disputer, streiten.

Поспѣва́ніе, я, n. l'action de mûrir, das Reifen.

Поспѣваю, ешь, спѣ́лъ, спѣ́ю, ва́ть, спѣ́ть, v. a. mûrir; s'achever, être fini; arriver, atteindre, égaler, reif werden, reifen; zu Ende bringen; ankommen; gleich kommen, einhohlen.

Поспѣ́лость, и, f. la maturité, die Reife.

Поспѣ́лый, ая, ое, a. mûr, reif.

Поспѣша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. n. hâter, presser, dépêcher, eilen, beschleunigen.

Поспѣша́юсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ша́ться, ши́ться, v. c. (sl.) se dépêcher, se hâter, eilen, fortmachen; v. p. être aidé, assisté, geholfen werden.

Поспѣше́ніе, я, n. la hâte, la diligence, das Eilen, die Beschleunigung.

Поспѣшествова́ніе, я, n. l'assistance, la protection, die Beförderung.

Поспѣшествова́тель, я, m. le prompteur, le protecteur, der Beförderer.

Поспѣшеству́ю, ешь, ва́ть, v. a. aider, secourir, avancer, contribuer, protéger, behülflich seyn, befördern, beytragen, forthelfen.

Поспѣши́тельный, ая, ое, a. qui avance, das befördert, befördernd.

Поспѣ́шливый, ая, ое, a. vîte, prompt, geschwind.

Поспѣ́шность, Поспѣши́тельность, Поспѣ́шливость, и, f. la hâte, promptitude, précipitation, die Eile, Eilfertigkeit.

Поспѣ́шный, ая, ое, Поспѣ́шенъ, шна, шно, a. prompt, vite, expéditif, précipité, (*du vent*); favorable, bon; qui prospère, qui réussit, d'un bon succès, eilig, schnell, eilfertig; (vom Winde); günstig, gut; glücklich, gut fortgehend.

Посрами́тель, я, m. Посрами́тельница, ы, f. une personne qui en fait rougir une autre, eine Person, die eine andere beschämt.

Посрами́тельный, ая, ое, a. qui fait honte, humiliant, beschämend.

Посрамле́ніе, я, n. l'humiliation, la honte, die Beschämung, Schande.

Посрамле́нный, ая, ое, a. confondu, à qui on a fait honte, humilié, beschämt, beschimpft, schamroth gemacht.

Посрамля́ю, ешь, ми́лъ, млю, мля́ть, ми́ть, v. a. faire honte ou confusion à qn., faire rougir qn., beschämen, einem Schande anthun.

Посрамля́юсь, ешся, ми́лся, млю́ся, мля́ться, ми́ться, v. r. se faire honte, sich Schande machen.

Посреди́, prp. au milieu, in der Mitte.

Посре́дникъ, а, m. un médiateur, arbitre, die Mittelsperson, Schiedsmann, Vermittler. Посре́дница, ы, f. la médiatrice, die Vermittlerinn.

Посре́дственно, ad. médiocrement, passablement, mittelmäßig.

Посредственный, ая, ое, a. médiocre, passable, mittelmäßig, leidlich.
Посредство, а, n. le moyen, la médiation, das Mittel; die Vermittelung.
Посредствомъ, ad. moyennant, au moyen de, par, vermittelst, durch, mit Hülfe.
Посредствую, ешь, вовать, v. a. être médiateur, Mittler seyn.
Поссореніе, я, n. la désunion, die Veruneinigung.
Поссориваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. désunir, brouiller, veruneinigen.
Поссориваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. se brouiller, se désunir, zerfallen, uneinig werden.
Поставецъ, вца, m. une armoire, des tablettes, das Schrank.
Поставка, и, f. l'action de mettre; de livrer; le fournissement de qch., das Stellen, Hinstellen; die Lieferung.
Поставленіе, я, n. l'action de mettre, de placer, das Stellen, Setzen.
Поставленный, ая, ое, a. mis, placé, dressé; fourni, gestellt, gesetzt; geliefert.
Поставляю, ешь, ставилъ, ставлю, влять, ставить, v. e. mettre, placer, dresser; ériger, bâtir; ordonner, investir, donner ou conférer les ordres, imposer les mains à; nommer, destiner; trouver; fournir, livrer; établir, former, stellen, setzen, hinstellen, aufsetzen, aufrichten; erbauen, aufführen; ordiniren; ernennen, bestimmen; setzen, finden; liefern; errichten.
Поставляюсь, ешся, ставился, ставлюсь, вляться, ставиться, v. p. être mis, posé, dressé, bâti, fourni, gestellet, aufgesetzt, hingesetzt, errichtet, geliefert werden.
Поставный, ая, ое, a. fourni, geliefert.
Поставщикъ, а, m. le fournisseur, der Lieferant.
Постаиваю, ешь, стоялъ, ивать, v. n. se tenir souvent, être debout souvent quelque part, oft wo stehen, sich oft wohin stellen.
Поставъ, а, m. une armoire; la toile, le tissu; une meule, ein Schrank mit Brettern und Thüren; das Gewebe; ein Gang in der Mühle.
Постановленіе, я, n. l'action de mettre; * la disposition, l'ordonnance, l'arrangement, la constitution, das Stellen; die Einrichtung, Verordnung.
Постановленный, ая, ое, a. fixé, établi, constitué, festgestellt, festgesetzt, verordnet.
Постановляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. mettre, poser; fixer, établir, ordonner, constituer, setzen, stellen; * festsetzen, feststellen, verordnen.
Постараться, рался, раюсь, v. r. an. tâcher, s'efforcer, se donner de la peine, sich bemühen, sich Mühe geben.
Постатейно, ad. par articles, artikelweise.
Постелька, и, d. f. un petit lit, ein Bettchen.
Постельная, ной, f. (sl.) la chambre à coucher, das Schlafzimmer.
Постельный, ая, ое, a. de lit, vom Bette.
Постель, и, f. le lit; T. la plate-forme, das Bette; die Bettung.
Постепенно, ad. par degrés, stufenweise, nach und nach.
Постесать, салъ, стешу, v. a. an. raboter un peu, enlever en rabotant, etwas abstoßen; abhobeln.
Постиганіе, Постиженіе, я, n. l'action de comprendre; d'atteindre, das Begreifen, Fassen; Einhohlen.
Постигаю, ешь, стигнулъ, стигъ, гну, гу, гать, постигнуть, постичь, v. a. être saisi, essuyer; comprendre, pénétrer, betreffen; einhohlen; begreifen, fassen, einsehen.
Постигаюсь, ешся, гаться, v. p. être atteint; compris, pénétré, eingehohlt; begriffen, gefaßt, eingesehen werden.
Постиженный et Постигнутый, ая, ое, a. atteint; compris, pénétré, eingehohlt; begriffen, gefaßt, eingesehen.

Постила́, ы, f. des fruits en pâte, ausgepreßter Obstsaft, mit Zucker dick gesotten, und in Tafeln gegossen und getrocknet.

Постиланіе, Постла́ніе, я, n. l'action d'étendre, de mettre dessous, das Ausbreiten, Unterlegen.

Постила́ю, ешь, спла́лъ, сте-лю́, ла́ть, стла́ть, v. a. étendre dessous, mettre dessous, ausbreiten, unterlegen, unterstreuen.

Постила́юсь, ешся, спла́лся, стелю́сь, ла́ться, стла́ться, v. p. être étendu dessous, untergelegt, ausgebreitet, untergestreuet werden.

Пости́лка, и, Пости́лочка, и, d. f. l'action d'étendre dessous, de mettre dessous; un matelas; une litière, das Ausbreiten, Unterlegen, Unterstreuen; eine Matratze, die Streu.

Постира́ть, ра́лъ, ра́ю, v. a. an. laver le linge (*un peu*), die Wäsche (etwas) waschen.

По́стланный, ая, ое, a. couvert, étendu, mis dessous, ausgebreitet, untergelegt, untergestreuet.

По́стникъ, ка, m. По́стница, цы, f. une personne qui observe rigoureusement le carême, le jeûne, eine Person, welche die Fasten streng hält.

По́стничанье, я, n. l'action d'observer le carême, le jeûne, das Fasten.

По́стничаю, ешь, чать, v. n. garder, observer le carême, le jeûne, faire maigre, die Fasten streng halten.

По́стничество, а, n. l'action de jeûner, das Fasten.

По́стный, ая, ое, a. de carême; maigre; observant le carême; mangeant peu, tenant un grand régime; * maigre, défait, blême, zur Fasten gehörig; was in der Fasten gegessen wird; ein Mensch, der die Fasten beobachtet; mager, abgefallen.

Посто́й, я, m. le quartier, logis; le logement de gens de guerre, das Quartier, die Einquartierung.

Посто́пно, ad. par rames, riesweise.

Посторо́нній, яя, ее, a. qui n'est pas l'essentiel, accessoire, n'appartenant pas à la chose, étranger, nicht zur Sache gehörend, fremd.

По́сторонъ, ad. près, à côté, in der Nähe, zur Seite.

Постоя́лецъ, льца, et Постоя́льщикъ, а, m. un locataire, ein Miethsmann.

Постоя́лый, дворъ, un cabaret, der Krug, die Herberge.

Постоя́ніе, я, m. (sl.) la constance, fermeté, die Beständigkeit, Festigkeit.

Постоя́нникъ, а, m. Постоя́нница, ы, f. une personne solide, posée, eine gesetzte Person.

Постоя́нничаю, ешь, чать, v. n. faire l'homme posé, den gesetzten Mann machen.

Постоя́нно, ad. fermement, constamment, solidement, standhaft, fest.

Постоя́нный, ая, ое, Постоя́ненъ, нна, нно, a. constant, ferme, inébranlable; solide, posé, standhaft, fest, beständig; gesetzt, ernsthaft.

Постоя́нство, а, Постоя́нность, и, f. la constance, fermeté, die Festigkeit, Beständigkeit.

Постоя́нствую, ешь, вовать, v. n. vivre en homme posé, être posé, ein gesetzter Mann seyn, ordentlich leben.

Постоя́ть, я́лъ, стою́, v. n. être debout un peu, se tenir quelque tems debout; s'arreter, attendre, etwas, eine Weile stehen; einhalten, warten.

Пострада́ніе, я, n. la souffrance, das Erdulden.

Пострада́ть, да́лъ, да́ю & стражду, v. n. an. souffrir, endurer, leiden, dulden, ausstehen.

Постраща́ть, ща́лъ, ща́ю, v. a. an. effrayer, intimider un peu, etwas erschrecken, bange machen.

Пострига́ю, ешь, стри́гъ, гу́, га́ть, стри́чь, v. a. tondre, couper un peu, etwas scheeren, ein wenig abschneiden; въ монахи, въ монахини, faire moine, donner la tonsure, l'habit, die Tonsur geben, einen Mönch, eine Nonne einkleiden.

Постригаюсь, ешся, стригся, гусь, гаться, стричься, v. p. être fait religieux, moine ou religieuse, prendre le froc, le voile; prendre la tonsure, zum Mönche, zur Nonne eingekleidet werden; die Kutte, den Schleyer nehmen; die Tonsur bekommen.

Пострижéніе, я, n. l'action de couper; la tonsure, la prise d'habit, la vêture, das Abschneiden; die Einkleidung.

Пострижéнникъ, а, Пострижéнецъ, цна, m. un moine, religieux, ein Mönch. Пострижéнница, ы, f. la religieuse, nonne, die Nonne.

Построгáть, гáлъ, гáю, et Пострyжи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. raboter un peu, etwas behobeln.

Построéніе, я, n. la construction, das Bauen, der Bau.

Постро́енный, ая, ое, a. bâti; mis en ordre, rangé, gebauet; in Ordnung gestellt.

Постро́йка, и, f. bâtiment, la construction d'un édifice, das Bauen, der Bau.

Постро́ить, стро́илъ, стро́ю, v. a. an. bâtir, construire, mettre en ordre, ranger, former, bauen, aufführen; stellen, machen. v. Строю́.

Постро́иться, ился, стро́юсь, v. r. an. se mettre, se former en bataille, sich stellen, formiren; comme v. a. se bâtir une maison quelque part, sich irgendwo ein Haus bauen, sich anbauen.

Построчи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. faire une petite couture blanche, etwas, ein wenig abnähen.

Постро́чно, ad. selon le nombre des lignes, zeilenweise.

Пострѣливаніе, я, n. l'action de tirer de tems en tems, das Schießen.

Пострѣливаю, ешь, лялъ, ляю, ливать, ля́ть, v. a. tirer un peu, s'amuser quelque tems à tirer, ein wenig schießen.

Пострѣлъ, а, m. l'épilepsie, le mal caduc; (*fam.*) un mauvais sujet, le coquin, die Epilepsie, fallende Sucht; der Bösewicht, Schelm.

Постряпать, v. a. an. préparer du manger; * s'intéresser pour un autre, etwas kochen; sich für jemanden interessiren.

Посту́киваніе, я, n. l'action de heurter, das Anklopfen.

Посту́киваю, ешь, калъ, каю, вать, v. n. heurter, frapper un peu, etwas anklopfen.

Поступáніе, я, n. la conduite, das Betragen.

Поступáю, ешь, пи́лъ, плю́, пáть, пи́ть, v. n. agir, procéder, en user, se conduire, verfahren, handeln, sich betragen, sich verhalten.

Поступáюсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пáться, пи́ться, чѣмъ, v. c. céder qch. à qn., se résigner à qch., abtreten, überlassen.

Посту́покъ, пка, m. la conduite, le procédé, la manière, das Betragen, Benehmen, Verfahren.

По́ступь, и, f. la marche, l'allure, der Gang.

Постучáть, чáлъ, чу́, v. n. et Постучáться, чáлся, чу́сь, et Посту́каться, кался, каюсь, v. c. an. frapper, heurter, klopfen, anklopfen.

Постъ, ста́, m. le carême; le jeune, die Fasten; das Fasten.

Посты́дный, ая, ое, Посты́денъ, дна, дно, a. indigne, infame, ignominieux, honteux, schändlich, schimpflich.

Постыжáю, ешь, стыди́лъ, жу́, жáть, стыди́ть, v. a. faire honte, faire rougir, confondre, beschämen, schamroth machen.

Постыжáюсь, ешся, стыди́лся, жу́сь, жáться, стыди́ться, v. p. etre couvert de honte, beschämt werden; v. r. avoir honte, être honteux, rougir de honte, sich schämen.

Постыжéніе, я, n. l'action de couvrir qn. de honte, das Beschämen, die Beschämung.

Постыжéнный, ая, ое, a. couvert de honte, beschämt.

Посты́лый, ая, ое, Посты́лъ, а, о, a. devenu indifférent, der gleichgültig geworden ist.

Посу́да, ы, f. la vaisselle, das Geschirr.

Посу́дина, ы, f. de la vaisselle

de bois, une vaisselle misérable, hölzernes, elendes Geschirr.
Посудить, дилъ, сужу, v. a. an. juger un peu; juger, penser, réfléchir, etwas richten, urtheilen, denken, überlegen.
Посудиться, дился, сужусь, v. r. an. être en procès avec qn., mit jemanden im Prozesse seyn.
Посудникъ, а, m. le dressoir, die Anrichte.
Посужаюсь, ешся, судился, жусь, жаться, судиться, чѣмъ, v. r. prêter, leihen.
Посуленіе, я, n. la promesse, das Versprechen, die Zusage.
Посулить, v. Сулю.
Посулъ, а, m. la chose promise, die versprochene Sache.
Посунуть, v. a. an. avancer un peu, etwas vorschieben, vorrücken.
Посунуться, нулся, нусь, v. r. an. se fourrer dans qch., se mêler de qch., sich in etwas mengen.
Посупиться, пился, плюсь, v. c. an. baisser les yeux, die Augen niederschlagen.
Посупленные глаза, des yeux baissés, niedergeschlagene Augen.
Посупляю, ешь, пилъ, плю, вать, пить, v. a. baisser les yeux, die Augen niederschlagen.
Посурмить, милъ, млю, v. a. an. noircir un peu les sourcils, die Augenbraunen etwas schwärzen.
Посурмиться, мился, млюсь, v. r. an. se noircir un peu les sourcils, sich die Augenbraunen etwas schwärzen.
Посуточный, ая, ое, a. de vingt-quatre heures, de journée, was über vier und zwanzig Stunden dauert.
Посутяжить, жилъ, жу, v. n. an. chicaner un peu, etwas schikaniren.
Посучиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. cordonner de tems en tems, un peu, bisweilen, etwas zwirnen.
Посушеніе, я, n. l'action de sécher, das Trocknen.
Посушить, шилъ, шу, v. n. an. faire sécher, sécher un peu, etwas trocknen, etwas trocknen lassen.
Посхимиться, мился, млюсь, v. p. an. se faire ascète, ein Büßender, ein Ascet werden.
Посхимленный, ая, ое, a. qui s'est fait ascète, der sich zum Asceten gemacht hat.
Посчитаться, тался, таюсь, v. rfl. se disputer, se quereller, se reprocher réciproquement ses fautes, sich zanken, sich streiten, sich einander Fehler vorwerfen.
Посыланіе, я, n. l'action d'envoyer, das Schicken.
Посылаю, ешь, слалъ, пошлю, лать, послать, v. a. envoyer, expédier, schicken, senden.
Посылаюсь, ешся, пошлюсь, слаться, v. p. être envoyé, expédié, geschickt, gesandt werden.
Посылка, Посылочка, и, d. f. l'envoi; un paquet; la proposition, das Schicken; das Päckchen, Paket; ein logischer Satz.
Посыльный, ая, ое, a. envoyé, geschickt.
Посыльщикъ, а, m. un messager, ein Bothe.
Посыпаніе, Посыпаніе, я, n. l'action de répandre, de jetter dessous, das Bestreuen, Aufstreuen.
Посыпаться, пался, плюся, v. r. an. jetter sur soi; tomber, se repandre à travers qch., sich mit etwas beschütten, sich womit bestreuen; durchfallen, sich verstreuen.
Посыпаю, ешь, сыпалъ, сыплю, пать, сыпать, v. a. jetter peu à peu; jetter, répandre sur qch.; faire des desseins de sable colorié, allmählig, nach und nach schütten, ausschütten; beschütten; Zeichnungen von buntem Sande machen.
Посыхаю, ешь, сохъ, сохну, хать, сохнуть, v. a. sécher, se sécher, se faner, vertrocknen, verwelken.
Посѣвъ, а, m. l'action de semer, les semailles, le tems des semailles, das Säen, die Saat, die Aussaat, die Saatzeit.
Посѣдѣлый, ая, ое, a. devenu gris, grau geworden.
Посѣдѣть, v. Сѣдѣю.
Посѣканіе, я, n. l'action de couper, das Abhauen.
Посѣкаю, ешь, сѣкъ, ку, кать, сѣчь, v. a. couper tout, fouet

ter un peu; blesser en coupant, alles abhauen; etwas peitschen; im hauen verwunden.

Посѣка́юсь, ешся, ка́ться, сѣ́чься, v. p. être coupé, abgehauen werden.

Посѣ́сть, сѣ́лъ, ся́ду, v. n. an. s'asseoir, sich setzen.

Посѣти́тель, я, m. Посѣти́тельница, ы, f. une visite, ein Besuchender, eine Besuchende.

Посѣтова́ть, валъ, тую, v. n. an. о комъ, s'affliger, s'attrister, regretter qn., s'inquiéter de qn., einen bedauern, sich um jemanden betrüben, um jemanden bekümmert seyn; на кого, être un peu fâché contre qn., etwas böse auf einen seyn.

Посѣче́ніе, я, n. l'action de couper; de fouetter, das Hauen; Peitschen.

Посѣща́ю, ешь, сѣти́лъ, щу́, щать, ти́ть, v. a. aller voir qn., rendre, faire visite à qn., * visiter, punir, einen besuchen; * heimsuchen.

Посѣща́юсь, ешся, ща́ться, v. p. recevoir une visite, être fréquenté, einen Besuch erhalten.

Посѣще́ніе, я, n. la visite; * la punition, l'affliction, die Heimsuchung.

Посѣ́яніе, я, n. l'action de semer, das Säen.

Посѣ́ять, сѣ́ялъ, сѣ́ю, v. a. an. semer, säen.

Посяга́ніе, я, n. l'action d'épouser, das Heyrathen.

Посяга́ю, ешь, гну́лъ, гну́, га́ть, гну́ть, v. a. на кого, se revolter contre qn.; attenter à; за кого, épouser, sich wider jemanden auflehnen; heyrathen; einen Mann nehmen.

Пося́жка, и, f. Посяга́тельство, а, n. la chicane, die Schikane.

Потае́ніе, я, n. l'action de cacher, das Verbergen.

Потае́нно, ad. en cachette, clandestinement, secrètement, ins geheim, im verborgenen, verborgener Weise.

Потае́нность, и, f. la clandestinité, die Heimlichkeit.

Потае́нный, ая, ое, a. caché, clandestin, dérobé, geheim, verborgen.

Пота́иваетъ, та́яло, та́етъ, v. n. i. il dégèle un peu, es thauet etwas.

Потаи́ть, и́лъ, таю́, v. a. an. cacher, receler, verbergen, verhehlen.

Потаи́ться, и́лся, таю́сь, v. r. an. ne pas dire tout, celer qch., se taire sur qch., verschweigen, verhehlen.

Потаза́ть, за́лъ, зу́ю, v. a. an. gronder un peu, einen etwas schelten.

Потака́ніе, я, n. la connivence, l'indulgence, die Nachsicht.

Потака́ю, ешь, кну́лъ, кну́, ка́ть, кну́ть, v. a. conniver, gâter, avoir trop d'indulgence, übersehen, verzeihen.

Потако́вщикъ ou Пота́тчикъ, а, m. Потако́вщица, Пота́тчица, ы, f. une personne qui a trop d'indulgence, qui connive à tout, eine Person, die zu viel nachgiebt, die bey allem durch die Finger sieht.

Потала́нилось, v. i. an. il a réussi, es ist gelungen.

Пота́лкиваніе, я, n. l'action de pousser, das Stoßen.

Пота́лкиваю, ешь, толка́лъ, толкну́лъ, толка́ю et толкну́, вать, толка́ть, толкну́ть, v. a. pousser un peu, donner un coup, anstoßen; ein wenig stoßen.

Пота́ль, и, f. de l'oripeau, Flittergold, Rauschgold.

Пота́пливаніе, я, n. l'action de chauffer, das Heitzen.

Пота́пливаю, ешь, вать, v. a. chauffer un peu; fondre un peu, etwas, gelinde heitzen; etwas schmelzen.

Пота́птываніе, Потопта́ніе, я, n. l'action de fouler aux pieds, das Treten, Zertreten.

Пота́птываю, ешь, топта́лъ, топчу́, вать, потопта́ть, v. a. écrasser, fouler aux pieds; zertreten.

Потараба́рски, ad. illisiblement, unleserlich.

Пота́скиваніе, я, n. l'action de traîner, das Ziehen.

Пота́скиваю, ешь, ска́лъ, ска́ю, вать, ска́ть, v. a. an. traîner

un peu; *porter souvent, ein wenig ziehen; *oft tragen.
Потасовать, валъ, сую, v. a. an. mêler un peu (les cartes), etwas mischen, (die Karten).
Потатуйка, и, f. la huppe, der Wiedehopf.
Потатчикъ, v. Потаковщикъ.
Потачиваю, ешь, точилъ, точу, вать, точить, v. a. aiguiser, affiler un peu, etwas schleifen.
Потачка, и, f. la connivence, une trop grande indulgence, die Nachsicht, das Verziehen.
Поташъ, a, m. de la potasse, die Pottasche. Поташный, ая, ое, a. de potasse, von Pottasche.
Потащить, щилъ, щу, v. a. an. traîner, entraîner; porter souvent, schleifen, schleppen, wegschleppen; oft tragen.
Потвердить, дилъ, твержу, v. a. an. imprimer d'avantage, répéter encore, noch mehr einprägen, wiederhohlen.
Потворникъ, ка, m. Потворница, цы, f. v. Потаковщикъ.
Потворство, a, Потворствованіе, я, n. une trop grande indulgence, la connivence, eine zu große Nachsicht, das Verziehen.
Потворствую, ешь, вовать et Потворю, ришь, рить, v. n. avoir trop d'indulgence, conniver, zu viel Nachsicht haben, verziehen.
Потемки, ковъ, pl. l'obscurité, un lieu obscur, das Dunkel, die Finsterniß, ein dunkler Ort.
Потемненіе, я, n. l'action de rendre obscur, d'obscurcir, das Verdunkeln, Verfinstern.
Потемненный, ая, ое, a. rendu obscur, obscurci, verdunkelt, verfinstert.
Потемняю, ешь, мнилъ, мню, мнять, мнить, v. a. obscurcir, couvrir de tenèbres, verdunkeln, verfinstern.
Потемняюсь, ешся, мнился, мнюсь, няться, мниться, v. p. être obscurci, s'obscurcir, verdunkelt, verfinstert, dunkel werden.
Потерпѣть, пѣлъ, плю, v. a. an. souffrir; avoir patience, patienter, leiden, erdulden; Geduld haben, sich gedulden.
Потеря, и, f. la perte, der Verlust, der Schaden.
Потеряніе, я, n. la perte, das Verlieren.
Потерянный, ая, ое, a. perdu, verloren.
Потерять, v. Теряю.
Потесать, салъ, тешу, v. a. an. ébaucher, ein wenig behauen.
Потесъ, ca, m. une longue poutre servant aux barques de gouvernail, ein langer Balken auf Barken statt des Steuerruders.
Потечь, текъ, ку, v. n. an. couler, faire eau, fließen, laufen, leck seyn.
Потираніе, я, n. Потирка, и, f. l'action de frotter, das Reiben.
Потираю, ешь, тёръ, тру, рать, реть, v. a. frotter un peu, ein wenig reiben.
Потираюсь, ешся, тёрся, раться, тереться, v. r. se frotter, sich reiben.
Потиръ, a, m. la coupe dans laquelle on porte le vin du Saint Sacrement pendant la messe, der Kelch, in welchem während der Messe der Wein des Abendmahls herum getragen wird.
Потискиваніе, я, n. l'action de presser, das Pressen.
Потискиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. n. pressurer un peu ou souvent, etwas oder oft pressen.
Поткнуть, ткнулъ, ткну, v. a. an. renverser qch. en marchant; piquer, im Gehen umstoßen; stechen.
Поткнуться, ткнулся, ткнусь, v. r. an. broncher, glisser, ausglitschen, stolpern.
Потливость, и, f. la disposition à suer, la transpiration, das Schwitzen.
Потливый, ая, ое, a. assujetti à suer, zum Schwitzen geneigt.
Потникъ, a, m. le feutre qu'on met sous la selle du cheval, die Decke unter dem Sattel.
Потный, ая, ое, a. qui sue, suant; humide, schwitzig; feucht, naß.

Потовый, а́я, о́е, a. sudorifique; * gagné avec bien des peines, gagné à la sueur de son front, schweißtreibend; sauer erworben.
Потокъ, a, m. un torrent, une ravine, der Regenbach, Gießbach.
Потолка́ться, ка́лся, ка́юсь, v. r. an. aller, se traîner quelque part, inutilement, vergebens wohin gehen, sich herum treiben.
Потоло́къ, лка́, m. le plafond, die Decke eines Zimmers.
Потоло́ченный, ая, ое, a. foulé, écrasé, zertreten, niedergetreten.
Потоло́чина, ы, f. une poutre ou planche au plafond, ein Balken oder ein Bret der Decke.
Потолочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. fouler, écraser, zertreten, niedertreten, zerdrücken.
Потоло́чный, ая, ое, a. de plafond, von der Decke.
Потоло́чь, ло́къ, олку́, v. a. an. piler un peu, etwas zerstoßen.
Потолсте́лый, ая, ое, a. devenu gros, dick geworden.
Потолсте́ть, сте́лъ, сте́ю, v. n. an. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras, zunehmen, dick werden.
Потоми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. fatiguer qn. quelque tems, einen ein wenig ermüden.
Потоми́ться, ми́лся, млю́сь, v. r. an. se fatiguer un peu, sich etwas ermüden.
Пото́мокъ, мка, m. le descendant, der Nachkomme.
Пото́мки, ковъ, pl. les descendans, la postérité, die Nachkommenschaft, die Nachwelt, die Nachkommen.
Пото́мственный, ая, ое, a. de postérité, héréditaire, erblich.
Потому́ что, c. parce que, puisque, à cause que, weil.
Пото́мъ, ad. après, puis, ensuite, après cela, darauf, darnach, sodann.
Потону́ть, ну́лъ, ну́, v. a. an. couler à fond, enfoncer, untergehen, sinken.
Потопи́ть, пи́лъ, плю́, v. a. an. chauffer un peu, etwas heitzen.
Потопа́ю, ешь, то́пъ, то́пну, v. n. périr, couler à fond, enfoncer, untergehen, sinken.
Потопле́ніе, я, n. l'action de couler à fond; l'inondation, das Versenken; die Ueberschwemmung.
Пото́пленный, ая, ое, Потопле́нъ, на́, но́, a. coulé à fond; inondé, versenkt; überschwemmt.
Потопля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. couler à fond, submerger; inonder, versenken; überschwemmen.
Потопля́юсь, ешся, пля́ться, пи́ться, v. p. être coulé à fond, submergé, inondé, versenkt, überschwemmt werden.
Пото́плый, ая, ое, a. submergé, untergegangen.
Пото́пный, ая, ое, a. de déluge, von der Sündfluth.
Потопта́ніе, v. Попа́птыва-ніе.
Пото́птанный, ая, ое, a. foulé, ecrasé, niedergetreten.
Пото́пъ, a, m. le déluge, die Sündfluth.
Поторгова́ть, ва́лъ, гу́ю, v. a. an. marchander; trafiquer quelque tems, handeln, dingen; einige Zeit handeln.
Поторго́вываю, ешь, ва́лъ, гу́ю, вывать, гова́ть, v. a. vendre en détail, peu à peu, im Einzelnen, nach und nach verkaufen.
Потори́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. arrêter qn., einen aufhalten.
Потороии́ть, пи́лъ, плю́, v. a. an. pousser qn., einen antreiben.
Потороии́ться, пи́лся, плю́сь, v. r. an. se dépêcher, se hâter eilfertig seyn, eilen.
Пото́чный, ая, ое, a. de torrent, vom Wasserbache.
Потра́ва, ы, f. l'action de brouter, das Abweiden.
Потрави́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. faire brouter l'herbe; chasser un ours, abweiden lassen; einen Bären hetzen.
Потра́вленный, ая, ое, a. brouté, abgeweidet.
Потрати́ть, ти́лъ, тра́чу, v. a. an. dépenser, ausgeben, verthun.
Потре́ба, бы, f. une chose nécessaire, le besoin, das Bedürfniß, die Nothwendigkeit, Nothdurft.

Потребитель, я, m. l'exterminateur, l'extirpateur, le déstructeur, der Verheerer, Vertilger.
Потребленіе, я, n. la déstruction, dévastation, die Ausrottung, Vertilgung.
Потребленный, ая, ое, a. extirpé, détruit, ausgerottet.
Потребляю, ешь, билъ, блю, треблять, бить, v. a. exterminer, extirper, anéantir, vertilgen, ausrotten.
Потребляюсь, ешся, бился, блюсь, бляться, биться, v. p. être exterminé, anéanti, vertilget, ausgerottet werden.
Потребно, ad. il faut, il est nécessaire, es ist nöthig.
Потребность, и, f. la nécessité, le besoin, die Nothwendigkeit, das Bedürfniß.
Потребный, ая, ое, Потребенъ, бна, бно, a. nécessaire, requis, erforderlich, nothwendig.
Потребовать, валъ, бую, v. a. an. demander, prétendre, requérir, verlangen, fordern, begehren, erfordern.
Потребоваться, вался, буюсь, v. p. être demandé, requis, prétendu, verlangt, gefordert, erfordert werden.
Потревоженіе, я, n. l'action d'inquiéter, die Beunruhigung.
Потревоживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. inquiéter, alarmer, incommoder, beunruhigen, beschwerlich fallen, belästigen.
Потрепать, палъ, плю, v. a. an. frapper doucement; serancer, rosser, sanft schlagen, klopfen; hecheln; durchprügeln.
Потретно, Потретямъ, ad. par terciaux, terzialweise.
Потрогиваніе, я, n. l'action de toucher un peu, das Berühren.
Потрогиваю, ешь, галъ, гаю, вать, гать, v. a. toucher un peu, etwas, ein wenig berühren, anrühren.
Потрохъ, а, m. les tripes, l'abatis; une soupe aux tripes, eine mit Gekröse zubereitete Suppe.
Потроховый, ая, ое, a. de tripes, von dem Gekröse.
Потрошеніе, я, m. l'action d'éventrer, das Ausnehmen.
Потрошеной, ая, ое, a. éventré, ausgenommen.
Потрошу, шишь, выпотрошилъ, выпотрошу, шить, выпотрошить, v. a. éventrer, vider, effondrer, ausnehmen.
Потрошникъ, ка et Потрошильщикъ, а, m. celui qui éventre les poissons, der, welcher die Fische ausnimmt.
Потрудить, v. Тружу.
Потрусить, силъ, трушу, v. n. avoir un peu peur, être un peu poltron, etwas bange seyn.
Потресаніе, Потрясываніе et Потрясеніе, я, n. la secousse, l'ébranlement, le secouement, l'ébranlement, das Erschüttern, die Erschütterung.
Потрясаю et Потрясываю, ешь, трясъ, су, сать, сывать, трясти, v. a. branler, secouer, agiter; donner une secousse, ébranler, schütteln, erschüttern, bewegen; erschüttern. Comme v. i. remuer, agiter, faire branler un peu, etwas bewegen.
Потрясаюсь, ешся, трясся, сусь, саться, стись, v. r. se remuer, être agité, s'ébranler, trembler, sich bewegen, sich regen, wanken, erschüttert werden, zittern, beben, erzittern.
Потряхиваніе, я, n. l'action de secouer, das Schütteln.
Потряхиваю, ешь, вать, v. a. secouer doucement, légèrement, etwas, oder sanft schütteln.
Потряхиваюсь, ешся, ваться, v. r. se secouer un peu, doucement, sich etwas, oder sanft schütteln.
Потуги, говъ, pl. les épreintes; les douleurs d'enfantement, le travail d'enfant, die Kindeswehen.
Потуда, ad. jusqu'ici, bis hieher.
Потупленіе, я, n. l'action de baisser les yeux, das Niederschlagen der Augen.
Потупленный, ая, ое, a. baissé, niedergeschlagen.
Потупляю, ешь, тупилъ, плю, плять, тупить, v. a. baisser les yeux, die Augen niederschlagen.
Потуриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. pousser

presser qn. un peu, einen etwas antreiben.
Потусклый, ая, ое, a. devenu trouble, terni, trübe geworden, angelaufen.
Потускнуть, скнулъ, скну, v. n. an. devenir trouble, se troubler, se ternir, trübe werden, anlaufen.
Потухаю, ешь, тухъ, тухну, хать, тухнуть, v. n. s'éteindre, erlöschen, ausgehen.
Потушаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. éteindre, löschen, auslöschen.
Потушаюсь, ешся, шаться, v. p. être éteint, ausgelöscht, gelöscht werden.
Потушеніе, я, n. l'action d'éteindre, das Auslöschen.
Потученіе, я, n. l'action d'établir, de dresser, die Errichtung.
Потчиваніе, Потчиваю, v. Подчиваніе, Подчиваю.
Потщаніе, v. Тщаніе.
Потщанно, ad. (sl.) vîte, à la hâte, in der Eil, eilig.
Потъ, пота, m. la sueur, der Schweiß.
Потыкаю, ешь, тыкалъ, тыкаю, тыкать, v. a. dresser, aufstellen, aufschlagen.
Потыкаюсь, ешся, каться, потмкнуться, v. r. broncher, stolpern, straucheln.
Потыкиваніе, я, n. l'action de ficher, de planter, das Einstecken, Stecken.
Потыкиваю, ешь, калъ, каю, кать, v. a. ficher, planter; *envoyer qn. souvent, einstecken, setzen; *einen oft ausschicken.
Потысячно, ad. par milles, tausendweise, zu Tausenden.
Потычка, и, f. un envoi continuel; une réprimande, ein beständiges Schicken; ein Verweis.
Потѣлый, ая, ое, a. sué, geschwitzt.
Потѣніе, я, n. l'action de suer, das Schwitzen, der Schweiß.
Потѣснить, снилъ, сню, v. a. an. comprimer, presser, serrer, enger machen, zusammen drängen.
Потѣсниться, снился, снюсь, v. r. an. céder, se serrer, zusammen rücken.

Потѣха, и, f. le divertissement la réjouissance, récréation, un feu d'artifice, die Belustigung, Ergötzlichkeit, Vergnügung; ein Feuerwerk.
Потѣшка, и, f. le leurre, l'attrait, die Lockspeise.
Потѣшникъ, а, m. celui qui amuse qn., un homme jovial, gaillard; l'artificier, ein Spaßmacher, Lustigmacher; ein Feuerwerker.
Потѣшный, ая, ое, a. divertissant, plaisant, ergötzend, lustig.
Потѣшный огонь, un feu d'artifice, ein Lustfeuer, Feuerwerk.
Потѣю, ешь, потѣлъ, вспотѣю, тѣть, вспотѣть, v. n. suer; suinter, schwitzen.
Потягаться, гался, гаюсь, v. rfl. n. être en procès avec qn.; se quereller, se disputer avec qn., mit jemanden einen Prozeß führen; mit einem streiten.
Потягиваніе, я, n. l'action d'étendre, das Ausdehnen.
Потягиваю, ешь, тянулъ, тяну, вать, тянуть, v. a. tirer, étendre; boire à grands traits, se griser, s'enivrer, ausziehen, ausdehnen; einen tüchtigen Zug (im Trinken) thun, sich betrinken.
Потягиваюсь, ешся, тянулся, нусь, ваться, нуться, v. r. s'étendre, sich recken, sich ausdehnen, sich ausstrecken.
Потягота, ы, f. l'action de s'étendre, das Recken.
Потягъ, а, m. le tire-pied, der Knieriemen des Schusters.
Потяжка, и, f. une reprimande, der Ausputzer.
Потянутіе, я, v. Потягиваніе.
Потянуть, нулъ, ну, v. a. an. tirer, étendre; commencer à souffler, se lever; *aider, être favorable, servir, ziehen, ausziehen, spannen; anfangen zu wehen; * helfen, günstig seyn.
Потянуться, нулся, нусь, v. r. an. courir, être après qch.; hinter etwas her seyn, nach etwas laufen.
Потяпываніе, я, n. l'action de couper un peu, das Hauen.
Потяпываю, ешь, палъ, паю, пать, v. a. couper, hauen.

Поудить, удилъ, ужу, v. a. an. pêcher à la ligne, ein wenig angeln.
Поужинать, v. ужинаю.
Поумничать, чалъ, чаю, v. n. an. subtiliser, pointiller, klügeln.
Поупрямиться, v. Упрямлюсь.
Поутюжить, жилъ, жу, v. a. an. repasser; passer le carreau sur qch., bügeln.
Поучаю, ешь, училъ, учу, чать, v. a. an. enseigner, inspirer, prêcher, lehren, einflößen, predigen.
Поучаюся, ешися, чихся, чуся, чатися, v. r. apprendre, lernen.
Поученіе, я, n. l'instruction, l'enseignement; l'édification, der Unterricht, das Belehren, die Erbauung.
Поучительный, ая, ое, a. instructif, édifiant, belehrend.
Поучить, чилъ, чу, v. a. an. что, apprendre un peu; что кому; enseigner à qn. qch.; etwas lernen, überlernen; einem etwas lehren.
Поучиться, чился, чусь, v. r. an. apprendre un peu, commencer à apprendre, etwas lernen, anfangen zu lernen.
По флотски, ad. à la manière des marins, auf seemännische Art.
Похабникъ, а, m. un impudent, insolent, effronté, ein frecher, unverschämter Mensch.
Похабница, ы, f. une effrontée; insolente, ein freches, unverschämtes Frauenzimmer.
Похабный, ая, ое, Похабенъ, бна, бно, a. impudent, insolent, effronté, unverschämt, frech, schamlos.
Похабство, а, n. l'insolence, l'impudence, l'effronterie, die Frechheit, Unverschämtheit, Schamlosigkeit.
Похабствую, ешь, вовать, Похабничаю, ешь, чать, v. n. être effronté, insolent, impudent, unverschämt, frech, schamlos seyn.
Похаживаніе, я, n. l'action de se promener, d'aller de côté et d'autre, das Hin- und Hergehen, das Spatzierengehen.
Похаживаю, ешь, ходилъ, хожу, ходить, вать, v. n. aller souvent quelque part; se promener, aller de long en large; commencer à marcher, aller un peu; за чѣмъ, avoir soin de qch., soigner, (de tems en tems). oft wohin gehen; auf und nieder gehen; anfangen zu gehen, ein wenig gehen; nach etwas sehen, für etwas sorgen (bisweilen).
Похаркиваніе, я, l'action de cracher et de tousser, das Räuspern.
Похаркиваю, ешь, вать, v. n. tousser et cracher souvent, sich oft räuspern.
Похвала, ы, f. la louange, l'éloge, l'applaudissement, l'encens, das Lob, der Lobspruch, die Lobeserhebung.
Похваленіе, я, n. l'action de louer, das Loben, Rühmen.
Похваленный, ая, ое, a. loué, gelobt, gerühmt.
Похвальный, ая, ое, Похваленъ, льна, льно, a. louable, digne de louanges, recommandable; contenant des louanges, lobenswürdig, rühmlich; Lobsprüche enthaltend.
Похвальба, ы, f. l'ostentation, la fanfaronnade, die Großprahlerey, Großsprecherey, Prahlerey.
Похвальная грамота, Похвальный листъ, une patente dans laquelle le Souverain fait mention honorable de la conduite de qn., ein Belobungsschreiben.
Похваляемый, ая, ое, a. qui est loué, der gelobt wird.
Похваляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. louer, faire l'éloge de qch., loben, rühmen.
Похваляюсь, ешся, лился, люсь, ляться, литься, v. r. et p. se louer, se glorifier; être loué; prahlen, groß thun; gelobt werden; sich vermessen.
Похвастываю, ешь, сталъ, стаю, вать, стать, v. a. se vanter, se glorifier, se targuer, prahlen, sich rühmen.
Похворать, ралъ, раю, v. n. an. être un peu malade, etwas krank seyn.
Похититель, я, m. un ravisseur, voleur; usurpateur, ein

Räuber, Entführer; ein unrechtmäßiger Besitzer.
Похитри́ть, три́лъ, трю́, v. a. an. user un peu de finesse, etwas List gebrauchen.
Похища́ю, ешь, хи́тилъ, щу́, ща́ть, хи́тить, v. a. enlever, ravir, emporter, voler, rauben, berauben, entführen, mit Gewalt wegnehmen, stehlen.
Похища́юсь, ешся, ща́ться, хи́титься, v. p. être ravi, volé, enlevé, geraubt, entführt, gestohlen werden.
Похище́ніе, я, n. l'enlèvement, le ravissement, le vol, der Raub, die Beraubung, Entführung.
Похлё́бка, Похлё́бочка, и, d. f. une soupe, un potage, die Suppe, Brühe.
Похлё́бочный, ая, ое, a. de soupe, zur Suppe gehörig.
Похлё́бываю, ешь, ба́лъ, ба́ю, ва́ть, ба́ть, v. a. manger avec la cuiller, humer souvent, oft mit dem Löffel essen, löffeln, schlürfen.
Похлеста́ть et Похлыста́ть, ста́лъ, хлыщу́, v. a. an. claquer un peu avec le fouet, etwas mit der Peitsche klatschen.
Похло́пываніе, я, n. l'action de frapper, das Klopfen.
Похло́пываю, ешь, ва́ть, па́ть, v. n. frapper un peu, etwas klopfen.
Похлѣ́бство, n. la flatterie, cajolerie; une trop grande indulgence, die Schmeicheley, Fuchsschwänzerey; eine zu große Nachsicht.
Похлѣ́бствую, ешь, вова́ть, v. n. cajoler, flagorner; être trop indulgent, conniver trop, schmeicheln, fuchsschwänzen: zu viel nachsehen.
Похлѣ́бщикъ, а, m. un flatteur, cajoleur, ein Schmeichler, Fuchsschwänzer.
Похме́лье, лья, n. le mal de tête après la débauche, das Kopfweh vom Saufen.
Похо́дка, и, f. la marche, l'allure, le démarché, der Gang.
Похо́дный, ая, ое, a. de campagne, de voyage, zum Feldzuge, zur Reise gehörig.
Похо́дъ, а, m. le voyage; la campagne, la marche; le surpoids, le surplus; le débit, die Reise; der Feldzug, Marsch; das Uebergewicht; der Abgang.
Похожде́ніе, я, n. l'aventure, die Begebenheit.
Похо́жій, ая, ее, Похо́жъ, жа, жо, a. semblable, ressemblant, ähnlich, gleich.
Похожу́, хо́дишь, ходи́лъ, ходи́ть, на кого, v. n. ressembler, être ressemblant à qn., einem ähnlich seyn, gleichen.
Похороне́ніе, я, n. l'enterrement, das Begraben.
Похоро́нный, ая, ое, a. de funérailles, zum Begräbnisse gehörig.
По́хороны, нъ, pl. les funérailles; l'enterrement, les obsèques, die Beerdigung, das Begräbniß, das Leichenbegängniß.
Похороня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. enterrer, ensevelir, begraben, beerdigen.
Похорошѣ́ть, v. Хорошѣ́ю.
Похотли́вость, и, f. l'incontinence, la lascivité, die Unkeuschheit, Geilheit.
Похотли́вый, ая, ое, Похотли́въ, а, о, a. incontinent, impudique, libidineux, lascif, voluptueux, unkeusch, wohllüstig, geil.
Похотни́къ, а̀, m. Похотни́ца, ы, f. une personne qui souhaite qch., un amateur, eine Person, die etwas wünscht, ein Liebhaber, eine Liebhaberinn.
По́хотный, ая, ое, По́хотенъ, тна, тно, a. de convoitise, von der Lüsternheit.
Похо́тствую, еши, ствова́ти, v. n. (sl.) convoiter, désirer passionnement, gelüsten, sich gelüsten lassen.
По́хоть, и, f. la convoitise, concupiscence, le désir, die Lust, Begierde, Lüsternheit.
Похотѣ́ть et Восхотѣ́ть, тѣ́лъ, хочу́, v. n. an. vouloir, avoir envie, wollen, Lust haben.
Похохота́ть, та́лъ, хочу́, v. n. an. rire un peu, etwas lachen.
Похраброва́ть, v. n. an. faire un peu le brave, sich etwas groß machen, etwas prahlen.
Похра́пываю, ешь, ва́ть, v. n. ronfler un peu, etwas schnarchen.

Похудѣлый, Похудѣвшій, ая, ее, a. maigri, amaigri, mager geworden, abgefallen.
Похудѣть, v. Худѣю.
Похуленный, ая, ое, a. blâmé, getadelt.
Похулить, лилъ, лю, v. n. an. blâmer, reprendre, tadeln.
Похулиться, лился, люсь, v. n. p. être blâmé, reprit, getadelt werden.
Похулка, и, f. la blâme, la répréhension, der Tadel.
Похѣриваю, ешь, рить, v. a. (fam.) rayer, biffer, barrer un écrit ou compte, Striche über etwas ziehen, es durchstreichen.
Поцѣлованіе, я, n. le baisement, das Küssen.
Поцѣловать, валъ, лую, v. a. an. embrasser, baiser, küssen.
Поцѣловаться, вался, луюсь, v. rfl. an. s'embrasser, se baiser, sich küssen.
Поцѣлуй, я, m. le baiser, der Kuß.
Поцѣпка, и, f. un cordon attaché aux anses d'un pot ou vase pour l'y pouvoir porter, ein an den Henkeln zum Tragen angebundener Strick.
Почакиваю, ешь, калъ, каю, вать, кать, v. n. faire du bruit en mangeant, schmatzen.
Почарочно, ad. par tasses, schälchenweise.
Почастно, ad. par parties, theilweise, nach Theilen.
Почасту, ad. souvent, oft.
Початіе, я, n. l'action de commencer, d'entamer, das Anfangen, Anschneiden.
Початокъ, тка, m, le quenouillée, der Wocken.
Початый, ая, ое, a. commencé, entamé, angefangen, angeschnitten, angezapft.
Почва, v. Пошва.
Почваниться, v. Чванюсь.
Поочередно, ad. à son tour, par ordre, nach der Reihe.
Почеркиваніе, я, n. l'action de faire des traits, das Kritzeln.
Почеркиваю, ешь, вать, v. a. faire des traits, des lignes çà et là, lauter Striche machen.
Почеркъ, a, m. la main, l'écriture, le caractère, die Hand.
Почерненіе, я, n. l'action de rayer, das Durchstreichen.
Почерненный, ая, ое, a. noirci; effacé, rayé, geschwärzt, schwarz angestrichen; ausgestrichen, durchgestrichen.
Почернить, нилъ, ню, v. a. an. noircir, effacer, rayer, schwärzen, schwarz anstreichen, ausstreichen.
Почерниться, нился, нюсь, v. r. an. se noircir, sich schwarz machen.
Почернѣлый, ая, ое, a. devenu noir, schwarz geworden.
Почерпало, a, m. (sl.) un sceau, ein Eimer.
Почерпаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. n. puiser, schöpfen. Почерпаюсь, ешся, паться, v. p. être puisé, geschöpft werden.
Почерпнутіе, v. Почерпаніе.
Почерпнутый, ая, ое, a. puisé, geschöpft.
Почествую, ешь, ствовать, v. n. (sl.) recevoir qn. avec politesse, avec honneur; einen höflich, ehrenvoll aufnehmen.
Почесть, и, f. l'honneur, un poste honorable, die Ehre; au pl. Ehrenbezeigungen; die Ehrenstelle.
Почетверо, ad. par quatre, zu vieren.
Почетный, ая, ое, a. honorable; honoraire, ehrsam; der Ehre wegen ertheilt.
Почетный членъ, un membre honoraire, ein Ehrenmitglied.
Почечениться, нился, нюсь, v. c. an. affecter, sich zieren, affectiren.
Почечка, и, f. un petit rognon, das Nierchen.
Почечный, ая, ое, a. de rognon, von der Niere.
Почечуй, я, m. les hémorrhoides; le capelet, la molette, die goldne Ader; die Steingalle.
Почечуйникъ, a, m. Почечуйная трава, poivre d'eau, Wasserpfeffer, Mückenkraut.
Почечуйный, ая, ое, a. d'hémorrhoides, hémorrhoidal, von der goldnen Ader, hämorrhoidalisch.
Почивальня et Опочивальня, и, f. la chambre à coucher, das Schlafzimmer.

Почиванíе, я, n. le repos, das Ruhen, die Ruhe.
Почиваю, ешь, валъ, вать, v. n. reposer dormir, ruhen, schlafen.
Починальникъ, а, m. l'auteur, der Anfänger.
Починанíе, я, n. v. Початie.
Починаю, ешь, почалъ, чну, нать, чать, v. a. commencer, entamer, anfangen, anschneiden, anzapfen. Починаюсь, ешся, чался, чнусь, наться, чаться, v. p. être commencé, entamé, angefangen, angeschnitten werden.
Починенie, Починиванie, я, n. la réparation, le racommodage, das Ausbessern, Flicken.
Починенный ая, ое, а. reparé, raccommodé, rajusté, ravaudé, ausgebessert, geflickt.
Починиваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. raccommoder, réparer, rajuster, ravauder, radouber, bessern, ausbessern.
Починиваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, ниться, v. p. être raccommodé, réparé, ravaudé, radoubé, ausgebessert, geflickt werden.
Починка, и, f. la réparation, le raccommodage, le radoub, die Ausbesserung, das Flicken.
Починокъ, нка, m. un terrein ou champ près d'un village, ein Stück Landes oder ein Feld neben einem Dorfe.
Починъ, а, m. le commencement, der Anfang.
Починный, ая, ое, а. qui a fait le commencement, der den Anfang gemacht hat.
Почистить, стилъ, чищу, v. a. an. nettoyer un peu, etwas rein machen.
Почитаемый, ая, ое, а. honoré, respecté; cru, censé, geehrt, geschätzt, gehalten.
Почитай, v. Почти.
Почитанie, я, n. la vénération, l'estime, die Verehrung, Hochachtung.
Почитатель, я, m. qui révère, respecte, der Verehrer. Почитательница, ы, f. celle qui respecte qn., die Verehrerinn.
Почитаю, ешь, чтилъ, талъ, чту, тать, чтить, v. a. honorer, estimer, respecter, révérer, vénérer, verehren, ehren hochschätzen, schätzen; за кого ou чѣмъ, croire, compter, für etwas halten, ansehen. Почитаюсь, ешся, тался, чтусь, таться, чтиться, v. p. être honoré, respecté, révéré, geehrt, geachtet geschätzt, hochgeschätzt werden; за кого ou кѣмъ, être cru, être censé, gehalten werden.
Почитыванie, я, n. l'action de lire un peu, das Lesen.
Почитываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. lire un peu, quelquefois ou souvent, ein wenig, bisweilen oder oft lesen.
Почiю, еши, чiти, v. n. (sl.) se reposer, ausruhen; comme v. i. ci gît, hier liegt, hier ruhet.
Почка, и, f. le rognon, le rein, le bourgeon, le bouton, die Niere; die Knospe, das Auge an Bäumen.
Почковый, ая, ое, а. de bourgeon, von der Knospe.
Почта, ы, f. la poste, le bureau des postes, die Post, Poststation; das Posthaus.
Почтарь, я, m. un postillon; porteur de lettres, ein Postillion; der Briefträger. Почтаревъ, а, о, Почтарскiй, ая, ое, а. du de postillon, von dem Postillion.
Почтдиректоръ, а, m. le Directeur des postes, der Postdirektor.
Почтенie, я, n. l'estime, la considération, la vénération, la révérence, le respect, die Hochachtung, Achtung, Ehrerbietung.
Почтенно, ad. respectueusement, ehrerbietigerweise.
Почтенный, ая, ое, а. respectable, honorable, vénérable, ehrwürdig, achtungswürdig.
Почти, ad. presque; à peine, à peu près, fast, beynahe.
Почтительно, ad. respectueusement, ehrerbietiger Weise.
Почтительность, и, f. le respect, la vénération, die Hochachtung, Ehrfurcht, Ehrerbietigkeit.
Почтительный, ая, ое, Почтителенъ, льна, льно, а. respectueux, hochachtungsvoll, ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.

Почтмейстеръ, а, m. le Maitre de poste, der Postmeister. Почтмейстерскій, ая, ое, Почтмейстеровъ, а, о, a. de Maître de poste, von dem Postmeister.

Почто, ad. pourquoi, warum, weswegen.

Почтовый, ая, ое, a. de poste, zur Post gehörig.

Почт-Амтъ, а, m. le Bureau des postes, das Postamt.

Почувствовать, валъ, вую, v. n. an. sentir, ressentir, fühlen, empfinden.

Почудиться, дился, чуждусь, v. r. an. s'étonner, sich wundern.

Пошагиваю, ешь, вать, v. n. aller vite, à grands pas, stark gehen, große Schritte machen.

Пошаечно, ad. par sociétés, par bandes, nach Gesellschaften, nach Partheyen.

Пошаливаю, ешь, вать, v. n. commencer à voler, anfangen zu stehlen; v. i. folâtrer un peu, faire des niches, polissonner un peu, etwas schäkern, etwas muthwillig seyn.

Пошарить, рилъ, рю, v. a. an. fouiller un peu, etwas suchen, stöbern.

Пошатать, талъ, таю, v. a. an. branler un peu, etwas wankend machen.

Пошататься, тался, таюсь, v. a. an. se traîner quelque part, roder, battre le pavé, herum schlendern, sich herum treiben.

Пошатнуть et Пошатить, тнулъ, тилъ, тну, v. a. an. remuer, agiter, faire chanceler, wankend machen.

Пошатнуться et Пошатиться, тнулся, тился, тнусь, v. r. an. chanceller, wanken, schwanken.

Пошва, ы, f. le terroir, sol, der Boden, die Erde.

Пошвенный, ая, ое, a. de sol, vom Boden.

Пошевеленный, ая, ое, a. remué, bewegt.

Пошевеливаніе, Пошевленіе, я, n. l'action de remuer, das Umkehren, Umstechen.

Пошевеливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. remuer, manier, bewegen, rühren, umkehren, umstechen.

Пошевеливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. se remuer, sich bewegen, sich rühren.

Пошевенки, венокъ, pl. un petit traîneau de paysan, ein kleiner Bauerschlitten.

Пошереножно, a. par rangs, gliederweise.

Пошивка, и, f. l'action de coudre un peu, das Nähen.

Пошивни, ней, pl. un traineau fait en grande partie d'écorce de tilleul, ein Schlitten, der größtentheils aus Lindenrinde gemacht ist.

Пошлина, ы, f. la douane, le péage, le droit d'entrée ou de sortie, der Zoll, die Accis.

Пошлинникъ, а, m. le receveur de douanes, der Zolleinnehmer.

Пошлинный, ая, ое, a. de douane, vom Zolle.

Пошпопать, палъ, паю, v. a. an. revauder un peu, etwas stopfen.

Поштучно, ad. par pièces, stückweise.

Пошумливаю, ешь, вать, v. n. faire un peu de bruit, etwas Lärm machen.

Пошумѣть, v. n. an. faire un peu de bruit, etwas Lärm machen; на кого, réprimander qn., gronder, einen schelten.

Пощада, ы, f. la pitié, le pardon, la commisération, le quartier, das Schonen, Mitleiden, Erbarmen.

Пощадить, v. щажу.

Пощажденіе, я, n. le pardon; la commisération, das Vergeben, das Erbarmen.

Пощажденный, ая, ое, a. pardonné, verziehen.

Пощеголять, лялъ, ляю, v. n. an. faire parade, prunken, prangen.

Пощекотать, талъ, кочу, v. n. an. chatouiller un peu, etwas kitzeln.

Пощелкиваніе, я, n. l'action de claquer de la bouche, ou de doigts, das Schnalzen mit der Zunge oder mit den Fingern.

Пощéлкиваю, ешь, калъ, каю, вать, кать, v. a. claquer souvent de la bouche, ou des doigts, oft mit der Zunge oder mit den Fingern schnalzen.

Пощéніе, я, n. le jeûne, l'observance du carême, das Fasten, die Beobachtung der Fasten.

Пощепáть, пáлъ, пáю, v. a. an. fendre un peu, spleissen.

Пощéчина, ы, Пощéчинка, и, d. f. un soufflet, eine Maulschelle, Ohrfeige.

Пощечи́ть, v. a. an. et Пощечи́ться, чи́лся, чýсь, v. c. gâgner, se faire qch., faire ses choux gras, sich etwas machen, verdienen.

Пощи́пываніе, я, n. l'action de pincer un peu, das Kneiffen.

Пощи́пываю, ешь, пáлъ, пáю, вать, пáть, v. a. pincer un peu, etwas kneiffen.

Пощýпать, палъ, паю, v. a. an. tâter, toucher, anfühlen, fühlen.

Пощýсь, пости́шься, пости́ться, v. c. observer le carême, jeûner, die Fasten beobachten, fasten.

Поѣдáю, ешь, ѣ́лъ, ѣ́мъ, ѣдáть, ѣ́сть, v. a. manger, v. a. manger, devorer tout, alles aufessen, verzehren, verschlingen.

Поѣдáюсь, ешся, дáться, v. p. être mangé, aufgegessen, verzehrt werden.

Поѣдéніе, я, l'action de manger tout, das Aufessen.

Поѣдéнный, ая, ое, mangé, dévoré tout entier, aufgegessen, verzehrt.

Поѣздить, дилъ, ѣ́зжу, v. n. aller un peu ou assez, wenig oder genug fahren.

Поѣздка, и, f. le voyage, die Reise.

Поѣзжáніе, я, n. l'action de voyager, das Reisen.

Поѣ́сть, ѣ́лъ, ѣ́мъ, v. a. an. manger un peu, etwas essen.

Поѣ́хать, ѣ́халъ, ѣ́ду, v. n. an. partir, aller, reisen, abreisen.

Поэзія, зіи, f. la poésie, die Dichtkunst.

Поэма, мы, f. un poème, ein Gedicht.

Пою́, пои́шь, пои́ть, donner à boire, abreuver, zu trinken, saufen geben.

Пою́, поéшь, пѣ́лъ, пѣ́ть, v. a. chanter; servir, dire, officier, singen, besingen; halten, lesen.

Пою́сь, и́шься, и́ться, v. p. être abreuvé, getränkt werden.

Пою́сь, éшся, пѣ́ться, v. p. être chanté, gesungen werden.

Появля́юся, ешся, яви́лся, явлю́сь, явля́ться, яви́ться, v. c. se montrer, paroître, erscheinen, zum Vorschein kommen.

Поямски́, Поямщи́цки, ad. à la manière des postillons, nach Art der Postknechte.

Поя́рковый, ая, ое, a. de laine, de peau d'agneau, von Lammfellen.

Поясне́ніе, я, n. l'explication, l'interprétation, l'éclaircissement, das Erklären, die Erklärung, der Aufschluß.

Поясня́ю, ешь, сни́лъ, сню́, сня́ть, сни́ть, v. a. expliquer, éclaircir, erklären, deutlich machen.

Поясня́юсь, ешся, сня́ться, сни́ться, v. p. être éclairci, expliqué, erklärt, deutlich gemacht werden.

Поясни́ца, ы, f. les reins, das Kreutz.

Поясни́чный, ая, ое, a. de reins, von dem Kreutze.

Поясны́й, áя, óе, a. de ceinture, zum Gürtel gehörig.

Поясóкъ, скá, m. T. l'orle, der Saum, das Riemlein an der Säule

Пóясъ, са, m. une ceinture, T. la zone; une chaine de montagnes; la ceinture du canon, der Gürtel; die Zone, der Erdgürtel; die Gebirgskette; der Gurt an der Kanone.

Поя́тіе, я, n. l'action de prendre, das Nehmen.

Поя́тый, ая, ое, a. pris, saisi, genommen.

Поя́шу, et Поя́сую, ешь, я́салъ, я́сать, v. a. (sl.) ceindre, gürten.

Поя́шуся et Поя́суюся, ешся, я́сался, я́саться, v. r. (sl.) se ceindre, sich gürten.

Прáбаба, ы, Прабáбушка, и, f. la bisaieule, die Aeltermutter, Urgroßmutter.
Прáвда, ы, f. la vérité; le Droit, le Code, die Wahrheit; das Recht, der Coder, das Gesetzbuch.
Прáвда, il est vrai, quoique, es ist wahr, obgleich, zwar. Въ правду, за правду, vraiment, en effet, réellement, wirklich, in der That.
Правдиво, ad. sincèrement; véritablement, aufrichtig, rechtschaffen, wahrhaftig.
Правдивость, и, f. la sincérité, loyauté, die Wahrheit, Rechtschaffenheit, Biederkeit, der Biedersinn.
Правдивый, ая, ое, Правдивъ, а, о. а. vrai, véritable, droit, sincère, intègre, loyal, wahr, aufrichtig, rechtschaffen, bieder, redlich.
Правдолюбецъ, бца, m. un ami de la vérité, ein wahrheitliebender Mann.
Правдолюбіе, я, n. l'amour de la vérité, die Wahrheitsliebe.
Правдолюбивый, ая, ое, а. aimant la vérité, wahrheitliebend.
Правдоподóбіе, я, n. la vraisemblance; la probabilité, die Wahrscheinlichkeit.
Правдоподóбный, ая, ое, а. vraisemblable, wahrscheinlich.
Прáведникъ, а, le juste, le bienheureux, der Gerechte; Selige.
Прáведница, ы, f. la bienheureuse, die Selige.
Прáведничій, чья, чье, а. juste, gerecht.
Прáведный, ая, ое, а. vrai, juste; bienheureux, wahr, recht; gerecht, selig.
Правéжъ, à, m. le recouvrement d'une dette, die Eintreibung einer Schuld. Правéжный, ая, ое, а. de recouvrement de dette, von der Eintreibung einer Schuld.
Прáвотчикъ, а, m. celui qui exige le payement d'une dette, der die Schulden eintreibt.
Прáвило, а, n. la règle; maxime, un principe, die Regel, Richtschnur, der Grundsatz, Lehrsatz, die Vorschrift.
Правило а, Правильцо, а, n. une règle; l'équerre; le gouvernail; la queue d'un levrier; l'embouchoir, das Lineal; das Richtscheit; das Steuerruder; der Schwanz eines Windhundes; das Stiefelholz.
Прáвило товарищества, la règle de compagnie, die Gesellschaftsrechnung.
Прáвило тройное, la règle de trois, die Regel de tri.
Правилье, я, la forme de la botte, der Stiefelleisten.
Прáвильно, ad. regulièrement, dans les règles, correctement, justement, richtig, nach den Regeln.
Прáвильность, и, f. la justesse, régularité, la correction, die Regelmäßigkeit, Richtigkeit.
Прáвильный, ая, ое, Прáвиленъ, льна, льно, а. régulier, juste, correct, regelmäßig, richtig, nach Regeln, ordentlich.
Правильный, ая, ое, а. de règle, de gouvernail, vom Lineal; vom Steuerruder.
Прáвильщикъ, а, m. le cocher, der Kutscher.
Правитель, я, m. l'Administrateur, le Régent, Directeur, der Regent, Verweser, Vorsteher, Verwalter.
Правительница, ы, f. l'administratrice, la Régente, die Verweserinn, Vorsteherinn.
Правительство, а, n. le gouvernement, la régence, die Regierung.
Правительствую, ешь, ствовать, v. a. gouverner, diriger, administrer, regieren, vorstehen, verwalten.
Правительствующій, ая, ее, а. dirigeant, verwaltend, verwesend.
Прáвица, ы, f. (sl.) la main droite, die rechte Hand, die Rechte.
Правленіе, я, n. l'action de mener, de condruire les chevaux; l'action de remboîter un membre; das Fahren; die Einrichtung eines Gliedes.
Правлéніе, я, n. le règne, l'administration, la direction, régence; le gouvernement, la forme du gouvernement; le Directoire, die Regierung, Verwaltung, Regierungsform; das Directorium.
Прáвлю, вишь, вилъ, вить, чѣмъ, v. a. régner, gouverner,

regir, regieren, herrschen; чию, administrer; justifier, disculper; remettre, remboiter; passer, repasser, (p. e. un rasoir), verwalten, rechtfertigen; einrichten, wieder einsetzen; abziehen.

Пра́влюсь, вишся, v. r. s'excuser, se justifier, sich rechtfertigen. Comme v. p. être gouverné, administré, dirigé, beherrscht, verwaltet werden.

Пра́внукъ, а, Пра́внучекъ, чка, m. l'arrière-petit fils, der Urenkel. Пра́внука, Пра́внучка, ки, f. l'arrière-petite fille, die Urenkelinn. Пра́внуковъ, а, о, а. de l'arriere-petit fils, dem Urenkel gehörig. Пра́внуковъ, а, о, а. de l'arrière petite fille, der Urenkelinn gehörig.

Пра́внучата, чатъ, des arrière-petits fils et des arriére-petites filles, Urenkel.

Пра́во, ad. vraiment, justement, recht, wahr.

Пра́во, Впра́во, На пра́во, ad. droit, à droite, rechts.

Пра́во, а, n. le droit, privilège, le prérogative, das Recht, Vorrecht.

Правовѣ́децъ, дца, m. un jurisconsulte, ein Rechtsgelehrter.

Правовѣ́дство, ства, Правовѣ́денiе, я, n. la Jurisprudence, die Rechtsgelehrsamkeit.

Правовѣ́рiе, я, Правовѣ́рство, а, l'orthodoxie, die reine, rechtgläubige Lehre.

Правовѣ́рникъ, а, m. un homme orthodoxe, ein Rechtgläubiger, Orthodox.

Правовѣ́рный, ая, ое, а. orthodoxe, rechtgläubig.

Праводу́шiе, я, n. la droiture, probité, l'intégrité, die Rechtschaffenheit, Redlichkeit, Biederkeit.

Праводу́шно, ad. avec probité, sincèrement, aufrichtig, auf eine redliche Art.

Праводу́шный, ая, ое, а. droit, intègre, franc, sincère, rechtschaffen, bieder, redlich, aufrichtig.

Правомы́слiе, я, n. une réflexion juste, une façon de penser juste, eine richtige Denkungsart.

Правомы́слящiй, ая, ое, а. bien pensant, judicieux, gut denkend, ein Gutdenkender.

Правописа́нiе, я, n. l'Orthographie, die Rechtschreibung.

Правосла́вiе, я, n. la vraie croyance, la religion orthodoxe, die rechtgläubige Lehre.

Правосла́вно, ad. (sl.) d'une manière digne, auf eine erhabne, würdige Art.

Правосла́вный, ая, ое, а. orthodoxe, vrai-croyant, rechtgläubig.

Пра́вость, и, Правота́, ы, f. la justice; droiture, die Gerechtigkeit, Billigkeit.

Правосу́дiе, я, n. la justice, die Gerechtigkeit.

Правосу́дный, ая, ое, а. juste, gerecht.

Правотолю́бiе, я, n. l'amour de la vérité, de la droiture, die Wahrheitsliebe.

Правотолюби́вый, ая, ое, а. aimant la vérité, la droiture, die Wahrheit liebend.

Правохожде́нiе, я, n. (sl.) une vie vertueuse, honête, ein rechtschaffenes frommes Leben.

Правохожду́, дишь, дить, v. n. (sl.) vivre conformement aux loix; honnêtement, nach den Gesetzen, rechtschaffen leben.

Правша́, v. Пра́вица.

Пра́вый, ая, ое, Правъ, а, о, а. vrai, juste; droit, intèger; innocent, justifié, wahr, recht; gerecht, redlich, rechtschaffen, unschuldig, gerechtfertigt.

Пра́вый, ая, ое, Правъ, а, о, а. droit, recht.

Пра́вящiй, ая, ее, а. qui administre, qui dirige, der verwaltet.

Прагъ v. Поро́гъ.

Пра́дѣдный, ая, ое, Пра́дѣдовъ, а, о, Пра́дѣдскiй, ая, ое, а. de, du bisayeul; ancien, d'ancêtres, de ses ayeux, von dem Aeltervater, dem Aeltervater gehörig; alt, von den Voraltern.

Пра́дѣдъ, а, m. Пра́дѣдушка, и, c. le bisayeul, la bisayeule, der Aeltervater, die Aeltermutter.

Пра́зднество, а, n. la célébration, solennité, die Feyer.

Пра́здникъ, а, m. la fête, un jour de fête, das Fest, der Festtag.

Пра́здничный, ая, ое, а. de fête, solennel, von dem Feste, zum Feste gehörig, feyerlich.

Пра́здничанiе, а, l'action de fêter, la célébration, die Feyer, das Begehen eines Festes.

Пра́здничаю, ешь, чать, v. c. fêter; faire ripaille, an einem Feste schmausen, es feyern.
Пра́здно, ad. oisivement, sans rien faire, müssig.
Праздновáніе, я, n. la célébration d'une fête, das Feyern.
Праздноклюби́вый, Праздноклю́бный, ая, ое, a. aimant l'oisiveté, paresseux, faul.
Празднолю́біе, я, n. la paresse, fainéantise, l'oisiveté, die Faulheit, der Müssiggang.
Празднолю́бствую, ешь, вать, v. n. fainéanter, être paresseux, faullenzen, faul seyn.
Празднослóвецъ, вца, m. un babillard, ein Schwätzer.
Празднослóвіе, я, n. des fariboles, des discours inutiles, du verbiage, de la fumée, unnützes Geschwätz, Wind.
Празднослóвлю, вишь, вить, v. n. radoter, tenir des discours inutiles, unnützes Zeug reden.
Празднослóвный, ая, ое, a. vain, inutile; babillard, unnütz, eitel; schwatzhaft.
Пра́здность, и, f. l'oisiveté, le désoeuvrement, la paresse, die Muße, der Müssiggang, die Trägheit.
Праздношата́ющійся, щаяся, щееся, a. un fainéant, un vagabond, ein Müssiggänger; Landstreicher.
Праздну́ю, ешь, дновать, v. a. célébrer, fêter, feyern.
Пра́здный, ая, ое, Пра́зднень, дна, дно, a. vacant; oisif, ne faisant rien; inutile, vain, erledigt, leer; offen; müssig; unnütz, eitel.
Пра́зелень, и, f. du bleu foncé tirant sur le verd, dunkelblau, das ins grüne fällt.
Пра́ктика, и, f. la pratique, die Praxis.
Практи́ческій, ая, ое, a. pratique, praktisch.
Прама́терь, и, f. la mére de tout le genre humain, Eve, die Mutter des menschlichen Geschlechts, Eva. Прама́терній, ая, ое, a. f. de la première mére, von der ersten Mutter.
Праоте́цъ, тца̀, m. le premier père, der Stammvater.

Прао́тцевъ, а, о, Праоте́ческій, ая, ое, a. de, du prémier père, des ancêtres, ancien, vom Stammvater, uralt.
Пра́порный, ая, ое, a. de drapeau, zur Fahne gehörig.
Пра́порщикъ, а, m. l'Enseigne, der Fähndrich.
Пра́порщиковъ, а, о, Пра́порщичій, чья, чье, Пра́порщическій, ая, ое, a. d'Enseigne, de l'Enseigne, dem Fähndrich gehörig.
Пра́поръ, а, m. Пра́порецъ, рца, n. le drapeau; un petit drapeau, die Fahne; das Fähnchen.
Прапра́дѣдъ, m. Прапра́дѣдушка, и, f. le trisayeul, der Urältervater. Прапра́дѣдовъ, ва, во, Прапра́дѣдный et Прапра́дѣдскій, ая, ое, a. des trisayeul, dem Urältervater gehörig.
Прапра́щуръ, а, m. le grand-père du trisayeul, der Vater des Urältervaters.
Прароди́тель, я, m. le premier père, la souche, tige, der Stammvater; pl. les ancêtres, die Vorfahren. Прароди́тельскій, ая, ое, a. de premier père, von dem Stammvater.
Прахъ, а, m. (sl.) la poussière, der Staub.
Пра́чешная, ой, f. la buanderie, das Waschhaus.
Пра́чка, и, f. la blanchisseuse, die Wäscherin.
Пра́ща, и, f. la fronde, die Schleuder.
Пра́щникъ, а, m. un frondeur, der Schleuderer.
Пра́щный, ая, ое, a. ce qu'on jette avec une fronde, was mit einer Schleuder geworfen wird.
Пра́щуръ, а, m. le père du trisayeul; der Urältervater, der Vater des Urältervaters. Пра́щуровъ, а, о, a. du père du trisayeul, dem Urältervater gehörig.
Пребива́ю, ешь, ва́ть, би́ть, v. a. (sl.) casser, rompre, compre, briser, zerschlagen.
Пребла́гій, а́я, о́е, a. très-bon, le meilleur, der beste, glücklichste.
Преблаже́нный, ая, ое, a. très-heureux, le plus heureux, sehr glücklich, der glücklichste.

Пребога́тый, ая, ое, a. extrêmement riche, puissamment riche, sehr, ausserordentlich reich.

Преборáнiе, я, n. l'action de vaincre, das Besiegen.

Преборáю, ешь, ролъ, рáти, рóти, v. a. (sl.) vaincre, surmonter, überwinden, übersteigen.

Преборúмый, ая, ое, a. ce qu'on peut vaincre, überwindlich

Пребыва́нiе, я, n. le séjour, la demeure, der Aufenthalt.

Пребыва́ю, ешь, былъ, вáть, бы́ть, v. n. rester, être demeuré, verbleiben, bleiben, sich aufhalten.

Пребѣга́ю, v. Перебѣга́ю.

Преведе́нiе, Переведе́нный, v. Преведе́нiе, Переведе́нный.

Превели́кiй, ая, ое, a. très grand, excessivement grand, sehr groß, ausserordentlich groß.

Превесе́лый, ая, ое, a. très extrêmement gai, sehr, ausserordentlich aufgeräumt, lustig.

Превива́ю, v. Перевива́ю.

Превита́ю, ешь, тáти, v. n. (sl.) errer, herum wandern.

Прево́дникъ, (sl.) v. Перево́дчикъ.

Прево́днѣ, ad. (sl.) dans la traduction, in der Uebersetzung.

Прево́дъ v. Перево́дъ. Превожду́, v. Перевожу́.

Превозвыша́ю, ешь, высилъ, шáть, вы́сить, v. a. exalter, avancer qn. aux premiers honneurs, erheben.

Превознесе́нiе, Перевозноше́нiе, я, n. l'action d'exalter qn., die Erhebung.

Превозношу́, но́сишь, не́съ, несу́, носи́ть, нести́, v. a. exalter, élever, préconiser, sehr preisen, erheben, avancer aux premiers honneurs, sehr erhöhen.

Превозношу́сь, но́сишься, не́сся, несу́сь, носи́ться, нести́ся, v. p. être exalté, préconisé, sehr gepriesen, erhoben, sehr gelobt werden; s'enorgueillir, sich erheben, stolz seyn.

Превозраста́нiе, я, n. l'accroissement, l'augmentation, das Zunehmen, der Wachsthum.

Превозраста́ю, ешь, стáти, v. n. (sl.) s'accroître, s'augmenter, sich vermehren, zunehmen, wachsen.

Превозра́стный, ая, ое, — Превозра́стенъ, стна, стно, a. (sl.) parvenu à un âge mûr, nubile, mannbar, erwachsen.

Превосходи́тельный, ая, ое, a. nom donné à celui qui porte le titre d'Excellence, ein Beywort, welches dem gegeben wird, welcher den Titel Excellenz führt.

Превосходи́тельство, ства, n. Excellence, Excellenz.

Превосхо́дно, ad. supérieurement, éminemment, d'une manière distinguée, auf eine vorzügliche Art, ganz außerordentlich.

Превосхо́дный, ая, ое, Превосхо́денъ, дна, дно, a. excellent, prééminent, supérieur, ausserordentlich, ausgezeichnet, erhaben; überlegen.

Превосхо́дство, a. n. et Превосхо́дность, и, f. l'excellence, la prééminence, la supériorité, der Vorzug, die Vortrefflichkeit, Ueberlegenheit.

Превосхо́дствую, ешь, ствова́ть, v. n. et Превосхожу́, хо́дишь, взоше́лъ, взойду́, ходи́ть, взойти́, v. a. surpasser qn., exceller, übertreffen, überlegen seyn.

Преврати́тель, я, m. celui qui change; qui détruit qch., der etwas verwandelt; der Zerstörer.

Превра́тность, и, f. la perversité, corruption, die Verdorbenheit, Bosheit.

Превра́тный, ая, ое, a. perverti, corrompu, verkehrt, verdorben.

Превраща́ю, ешь, врати́лъ, щу́, ща́ть, врати́ть, v. a. changer, métamorphoser, transfigurer; détruire, ruiner, réduire; pervertir, corrompre, séduire, verwandeln, umstalten; zerstören; verdrehen, verkehren, verführen.

Превраща́юсь, ешся, врати́лся, щу́сь, ща́ться, врати́ться, v. r. se tourner, se changer, se métamorphoser, sich umwenden; sich verwandeln.

Превраще́нiе, я, n. la métamorphose; la transformation, la dé-

struction, ruïne, die Verwandlung; die Zerstörung, Verheerung.
Превращённый, ая, ое, a. étrangé, métamorphosé; détruit, réduit, verwandelt; zerstört, verheert.
Превреждаю, еши, вредихъ, жду, ждати, дити, v. a. (sl.) faire du mal, agir perfidement, Schaden zufügen, treulos handeln.
Превысокій, ая, ое, a. très-haut, sehr hoch.
Превыспренній, яя, ее, a. (sl.) très-haut, sehr hoch.
Превыспренность, и, f. la hauteur, die Höhe.
Превышаю, ешь, высилъ, шать, высить, v. a. surpasser, übertreffen.
Превышаюсь, ешся, высился, шаться, выситься, v. p. être surpassé, übertroffen werden.
Превѣса, ы et Превѣсъ, и, f. (sl.) la balance, die Wageschale.
Превѣчный, ая, ое, a. éternel, l'Eternel, ewig, der ewige Gott.
Превѣщаю, ешь, щати, v. a. (sl.) soulever, faire revolter, einen Aufstand erregen, aufwiegeln.
Прегорькій, ая, ое, a. a très-amer, sehr bitter.
Преграда, ы, f. la barrière défense; un obstacle, une entrave, der Schutz, die Vormauer; das Hinderniß, die Verhinderung.
Преградъ, а, m. napel, herbe, Eisenhütlein, der kleine Sturmhuth.
Преграждаю, ешь, градилъ, жду, ждать, градити, v. a. (sl.) faire une cloison; faire un mur de cloison; empêcher, mettre des entraves, faire obstacles, former des obstacles, einen Verschlag machen; einen Zaun, eine Planke ziehen; verhindern.
Преграждёніе, я, n. une cloison; une chambre, der Verschlag; ein Zimmer.
Прегрѣшаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. n. pêcher, manquer, faillir, sündigen, fehlen, sich verschulden.
Прегрѣшёніе, я, n. un péché, une faute, eine Sünde, das Vergehen, Verschulden.
Предаваніе, я, n. l'action de rendre, de trahir; das Uebergeben, Verrathen.
Предаёніе, я, n. l'action de rendre la trahison; l'ordonnance, l'usage, le rit; la tradition, das Abgeben; die Verrätherey, der Vorrath; die Satzung, der Gebrauch; die Sage, Tradition.
Преданность, и, f. le dévouement, l'attachement, die Ergebenheit, Zuneigung, der Eifer zu dienen.
Преданный, ая, ое, a. rendu, remis, livré; ordonné, constitué; dévoué, attaché; trahi, übergeben, abgegeben; bestimmt, festgesetzt; ergeben, zugethan; verrathen.
Предатель, я, m. le traître, der Verräther. Предательница, ы, f. la traîtelle, die Verrätherinn.
Предательный, Предательскій, ая, ое, a. traître, perfide, en traître, verrätherisch.
Предательство, а, n. la trahison, die Verrätherey.
Предаю, ёшь, предалъ, дамъ, давать, дать, v. a. rendre, livrer, remettre; trahir; constituer, ordonner, übergeben, abgeben; verrathen; festsetzen, verordnen.
Предаюсь, ёшся, предался, дамся, даваться, даться, v. r. être dévoué, être attaché à qn.; s'adonner, se livrer, s'abandonner, se résigner; einem ergeben seyn; sich ergeben, sich überlassen; v. p. être trahi, verrathen werden.
Предбудущій, ая, ее, a. futur, à venir, zukünftig.
Предбытіе, я. n. (sl.) un fait futur, eine zukünftige Begebenheit.
Предбѣдствую, еши, вовати, n. (sl.) se préparer aux afflictions, pressentir un malheur, ein Unglück ahnden.
Предвареніе, я, n. l'action de prévenir, l'anticipation, das Zuvorkommen.
Предваритель, я, m. celui qui pent, der zuvor kommt.
Предварительно, a. préalablement, vorläufig.
Предварительный, ая, ое, a. qui précède; préalable, vorhergehend, vorläufig.
Предваряю, ешь, рять, рить, v. a. (sl.) arrisser avant, prévenir,

obvier, anticiper, prendre l'avance, zuvor kommen, eher kommen.
Предви́децъ, дца, m. celui qui prévoit qch., der etwas vorher siehet.
Предвидѣ́ніе, я, n. la prévoyance, das Vorhersehen.
Предви́гну, v. Передвига́ю.
Предвиже́ніе, я, n. l'action de mettre à une autre place, das Versetzen, Umsetzen.
Предви́жу, ви́дишь, дѣлъ, видѣ́ть, v. a. prévoir, voir d'avance, vorher sehen, vorher merken.
Предвкуша́ю, еши, ша́ти, вкуси́ти, v. a. (sl.) goûter d'avance, sentir un avantgoût de qch. vorher versuchen, einen Vorschmack haben.
Предводи́тель, я, m. le Chef, Général, le mentor, gouverneur, der Anführer, Heerführer; der Führer.
Предводи́тель Дворя́нскій, le maréchal de la Noblesse d'une province, der Landmarschall.
Предводи́тельница, ы, f. la conductrice, die Führerinn.
Предводи́тельство, а, n. commandement, die Anführung, das Commando.
Предводи́тельствую, ешь, ствовалъ, ствовать, кому или чѣмъ, v. a. commander, conduire, anführen, kommandiren.
Предвожде́ніе, я, n. la conduite, die Anführung.
Предвожу́, во́дишь, води́ть, v. a. commander, conduire, marcher à la tête, anführen, voran, an der Spitze gehen.
Предвозвѣсти́тель, я, m. Предвозвѣ́стникъ, а, un avant-coureur; le prophete, der Vorbothe; der Prophet, Wahrsager.
Предвозвѣсти́тельница, Предвозвѣ́стница, цы, f. l'avant-courière, die Vorläuferinn, Vorbothinn.
Предвозвѣща́ю, ешь, вѣсти́лъ, щу́, ща́ть, вѣсти́ть, v. a. prédire, prophétiser, dire d'avance, par avance, prophezeihen, vorher verkündigen, zuvor bekannt machen, anzeigen.
Предвозвѣща́юсь, ешся, ща́ться, v. p. être prédit, annoncé d'avance, vorher gesagt, vorher verkündigt werden.
Предвозвѣще́ніе, я, n. la prédiction, l'annonciation par d'avance, das Vorhersagen, die vorläufige Anzeige.
Предвозвѣще́нный, ая, ое, a. prédit, prophétisé, vorhergesagt, prophezeihet.
Предвозгла́сный, ая, ое, a. annoncant, d'avance, vorher verkündigend.
Предвозглаша́ю, ешь, ша́ти, гласи́ти, v. a. (sl.) entonner; prédire, anstimmen; vorher sagen.
Предвоспѣва́ю, ешь, ва́ть, пѣ́ть, v. n. (sl.) chanter, avant, vorher, zuvor singen.
Предвоображаю et Предвообразу́ю, v. Прообразу́ю.
Предвра́тіе, я, n. (sl.) le parvis der Vorhof. Предвра́тный, ая, ое, a. (sl.) de parvis, vom Vorhofe.
Предвѣ́дѣніе, я, n. la prescience, das Vorherwissen.
Предвѣ́мъ, вѣси, вѣ́дѣти, v. a. (sl.) savoir d'avance, vorher wissen.
Предвѣ́стіе, я, n. l'annonciation faite par avance, la prophétie, die Vorherverkündigung, Prophezeihung.
Предвѣ́чный, ая, ое, a. éternel; l'Eternel, ewig; der Ewige, der ewige Gott.
Предвѣща́ется, v. i. on prédit, il est prédit, prophétisé, es ist vorher gesagt, es ist prophezeihet.
Предвѣща́ніе, я, n. la prédiction; le présage, l'augure, die Weissagung; die Vorbedeutung.
Предвѣща́тель, я, m. Предвѣ́стникъ, а, m. le devin, prophète; le présage, der Wahrsager, Prophet; die Vorbedeutung, der Vorbothe.
Предвѣща́ю, ешь, вѣсти́лъ, щу́, ща́ть, вѣсти́ть, v. a. prédire, prophétiser; présager, annoncer avant, vorher sagen, vorher verkündigen, prophezeien; andeuten.
Предгра́дный, v. Пригоро́дный.
Преддве́ріе, я, n. l'avant cour; l'avant-coureur, der Vorhof; *der Vorbothe.
Предгреду́, еши, гре́сти, v. n. (*sl.*) venir devant qn., précéder, vor einem kommen, gehen.

Предержа́щій, ая, ее, а. supérieur, maître, ober, der Obere.
Предзна́менie et Предзнаменова́нie, я, n. le présage, das Anzeichen, der Vorbothe.
Предзнаменую, ешь, нова́ть v. a. (sl.) présager, annoncer, vorher verkündigen, hoffen lassen.
Предзрѣнie, я, n. la prévoyance; la pénétration, das Vorhersehen.
Предзрю́, ри́ши, зрѣ́ти, v. n. an. (sl.) prévoir, vorher sehen.
Преди, ad. (sl.) en avant, au devant, voraus.
Пре́дика, и, f. (fa.) le sermon, die Predigt.
Предисло́вie, я, n. la préface; l'avant-propos, die Vorrede, der Vorbericht.
Пре́дки, дковъ, pl. les ançêtres, les ayeux, die Vorfahren, Vorältern, Ahnen.
Предлага́емый, ая, ое, а. ce qu'on présente, ce qu'on sert, was gereicht, vorgelegt wird.
Предлага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. a. mettre, servir; proposer, faire des propositions, hinlegen; vorschlagen, auf etwas antragen, vorlegen.
Предлага́юсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, га́ться, ложи́ться, v. p. être mis, proposé, hingelegt, hingestellt, vorgeschlagen, vorgelegt werden.
Предлежу́, жи́шь, жа́ть, v. n. être couché, se trouver devant qn.; s'attendre, être sur le point de faire, vor einem liegen; bevorstehen.
Предло́гъ, а, m. la préposition; le prétexte, das Vorwort, die Präposition; der Vorwand.
Предложе́нie, я, n. l'action de mettre, de servir; la proposition, l'offre; l'ordre; l'avis, la voix, das Hinstellen, Vorlegen; der Vorschlag, Antrag; die Vorschrift; die Stimme, das Gutachten.
Предло́женный, ая, ое, а. proposé, mis sur le tapis, offert, vorgeschlagen, angetragen.
Предмѣ́стie, я, n. le fauxbourg, die Vorstadt.
Предмѣ́стникъ, а, m. le prédécesseur, der Vorgänger.
Предмѣ́стный, ая, ое, а. de fauxbourg, von der Vorstadt.

Предмѣ́тъ, а, m. l'obiet, le but, der Gegenstand, das Ziel der Zweck, die Absicht.
Предназнача́ю, ешь, зна́чилъ, знач́у, ча́ть, зна́чить, v. a. destiner (d'avance), bestimmen, (zum voraus.)
Предназначе́нie, Предозначе́нie, я, n. l'action de destiner, das Bestimmen, die Bestimmung.
Пре́дній, v. Пере́дній.
Предна́писанный, ая, ое, а. (sl.) écrit d'avance, vorher geschrieben.
Преднаписа́ти, са́хъ, пишу́, v. a. an. (sl.) écrire ci-dessus, d'avance, zuvor schreiben, vorher schreiben.
Преднаписа́тися, са́хся, пишусь, v. p. an. (sl.) être écrit avant, ci-dessus, vorher, zuvor geschrieben werden.
Преднарече́нie, Преднарица́нie, я, n. la prédestination, die Vorherbestimmung.
Преднарече́нный, ная, ное, а. nommé avant; prédestiné, vorher genannt; vorherbestimmt.
Преднарица́ю, еши, ца́ти, рещи́, v. a. (sl.) prédestiner, vorher bestimmen.
Преднаставле́нie, я, n. la préparation, die Vorbereitung.
Преднаставля́ю, еши, ста́вихъ, ста́влю, вля́ти, ста́вити, v. a. (sl.) préparer, instruire avant, zubereiten, vorbereiten.
Предображе́нie et Предобразова́нie, я, v. n. le type, das Vorbild, die Vorbildung.
Предобразу́ю et Предобража́ю, ешь, зова́ти, бража́ти, v. a. (sl.) représenter, figurer, vorbilden, vorstellen.
Предо́брый, ая, ое, а. très-bon, très-honnête, sehr gut, sehr rechtschaffen.
Предозаря́ю, еши, ри́лъ, рю́, ря́ти, ри́ти, v. a. (sl.) éclairer, aufklären.
Предозна́ченный, ая, ое, а. prédestiné, vorher bestimmt.
Пре́докъ, v. Пре́дки.
Предопредѣле́нie, я, n. la prédestination, die Vorherbestimmung.
Предопредѣле́нный, ая, ое, а. prédestiné, vorher bestimmt.

Предопредѣляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. prédestiner, prédéterminer, vorher bestimmen, auserſehen.

Предорогій, ая, ое, a. très-cher, sehr theuer.

Предоставленіе, я, n. la disposition, le gré, la volonté, die Willkühr.

Предоставленный, ая, ое, a. laissé à la volonté de qn., überlassen, frey gestellt.

Предоставляется, v. i. on laisse à la volonté de qn., man stellt es frey, man überläßt es.

Предоставляю, ешь, ставилъ, ставлю, влять, ставить, v. a. remettre à la liberté, laisser à la volonté, à la disposition de qn., laisser la liberté, es einem überlassen, frey stellen.

Предостереганіе, Предостереженіе, я, n. l'avertissement, die Warnung.

Предостерегаю, ешь, регъ, гу, гать, речь, v. a. avertir qn. de qch., prévenir qn., einen vor etwas warnen lassen.

Предостерегаюсь, ешся, регся, гусь, гаться, речься, v. r. prendre garde, être sur ses gardes, sich in Acht nehmen, sich hüten.

Предостереженный, ая, ое, a. averti, gewarnt.

Предосторожность, и, f. la précaution, circonspection, die Vorsicht, Behutsamkeit.

Предосторожный, ая, ое, Предостороженъ, жна, жно, a. circonspect, précautionné, vorsichtig, behutsam.

Предосудительно, ad. d'une manière désavantageuse, auf eine nachtheilige Art.

Предосудительный, ая, ое, a. désavantageux, préjudiciable, nachtheilig, schädlich.

Предосуждаю, ешь, судилъ, судить, v. a. donner une sentence préjudicible, condamner mal-à-propos, zu voreilig in seinem Urtheil seyn, zur Unzeit verdammen.

Предосужденіе, я, n. le préjudice, désavantage, tort, blâme, der Nachtheil, Abbruch, die Schande.

Предохраненіе, я, n. l'action de prévenir, de préserver, d'avertir, un préservatif, un avertissement, das Zuvorkommen, Vorbeugen, die Vorbeugung, das Präservativ.

Предохраненный, ая, ое, a. préservé, averti, vorgebeugt, gewarnt.

Предохранительный, ая, ое, a. qui préserve, préservatif, vorbeugend, bewahrend.

Предохраняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. préserver, prévenir, garantir, vorbeugen, verhüten, warnen.

Предохраняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. se préserver, se garantir, sich verwahren, sich in Acht nehmen; v. p. être préservé, averti, verwahrt, gewarnt werden.

Предписаніе, Предписываніе, я, n. l'ordre, l'ordonnance, l'instruction, die Vorschrift, Verordnung, der Verhaltungsbefehl, die Instruction.

Предписанный, ае, ое, a. prescrit, ordonné, vorgeschrieben.

Предписываю, ешь, сать, сать, v. a. prescrire, ordonner; sl. représenter, figurer, vorschreiben; abbilden, vorstellen.

Предписываюсь, ешся, сался, пишусь, ваться, саться, v. p. être prescrit, vorgeschrieben werden.

Предпоборствую, еши, ствовати, v. n. (sl.) prendre les armes, combattre pour qn., zu den Waffen greifen, für einen streiten.

Предподвизаюсь, ешся, захся, двигнусь, затися, v. r. (sl.) combattre, kämpfen, einen Kampf bestehen.

Предпожираю, еши, жрети, v. a. (sl.) *du Sauveur*: se sacrifier, von dem Heilande: sich aufopfern.

Предполагаю, ешь, ложилъ, ложу, гать, ложить, v. a. prédestiner; supposer, vorher bestimmen; zum voraus setzen, annehmen.

Предположеніе, я, n. la supposition, présupposition, die Voraussetzung.

Предположенный, ая, ое, a. supposé, présupposé, voraus gesetzt.

Предположительный, ая, ое, a. ce qu'on peut supposer, was man voraus setzen kann.

Предпослѣдній, яя, ее, a. penultième, vorlezt.

Предпоставленіе, я, n. l'action de mettre avant, das Vorstellen.

Предпоставляю, ешь, ставилъ, ставлю, влять, ставить, v. a. mettre devant, présenter, vorsetzen, vorstellen.

Предпочитаніе, я, n. l'action de préférer, das Vorziehen.

Предпочитаю, ешь, челъ, чту, тать, честь, v. a. préférer, distinguer, vorziehen.

Предпочитаюсь, ешся, челся, таться, честься, v. p. être préféré, distingué, vorgezogen werden.

Предпочтеніе, я, n. la préférence, der Vorzug.

Предпочтенный, ая, ое, a. préféré, vorgezogen.

Предпочтительно, ad. préférablement, vorzugsweise.

Предпочтительный, ая, ое, Предпочтителенъ, льна, льно, a. préférable, vorzüglich.

Предпринимаю, ешь, малъ, приму, мать, нять, v. a. entreprendre, unternehmen.

Предпріимчивость, и, f. la hardiesse, die Kühnheit, Entschlossenheit.

Предпріимчивый, ая, ое, Предпріимчивъ, а, о, a. entreprenant, hardi, audacieux, unternehmend, entschlossen.

Предпріятіе, я, n. l'entreprise, die Unternehmung.

Предпріятый, ая, ое, a. entrepris, unternommen.

Предразсудокъ, дка, m. Предразсужденіе, я, n. le préjugé, das Vorurtheil.

Предрекается, v. p. i. il est prédit, es wird vorher gesagt.

Предреканіе, Предреченіе, я, n. la prediction, prophétie, das Vorhersagen, die Weissagung.

Предрекаю, ешь, рекъ, ку, кать, речь, рещи, v. a. dire, avant, prédire, prophétiser, zuvor sagen, vorher sagen, weissagen, prophezeihen.

Предреченный, ая, ое, a. prédit, vorher gesagt.

Предсказаніе, Предсказываніе, я, n. la prédiction, la prophétie, le prognostic, die Vorhersagung, Prophezeihung, Weissagung.

Предсказанный, ая, ое, a. prédit, prophétisé, vorher gesagt, vorher verkündiget, geweissaget.

Предсказатель, я, m. le prédiseur, devin, der Wahrsager, Weissager. Предсказательница, ы, f. la devineresse, die Wahrsagerinn, Weissagerinn.

Предсказываю, ешь, залъ, скажу, вать, зать, v. a. prédire, prophétiser, prognostiquer, vorher sagen, weissagen, vorher verkündigen.

Представленіе, я, n. la représentation, présentation, l'exhibitation, l'exposition, die Vorstellung, Darstellung, die Vorlegung; die Aufführung (eines Schauspiels).

Представленный, ая, ое, Представленъ, а, о, a. répresenté, présenté, vorgestellet, dargestellet.

Представляю, ешь, ставилъ, ставлю, влять, ставить, v. a. présenter, proposer, exposer; répresenter, jouer, donner; figurer, peindre, vorstellen, vortragen; aufführen, spielen; vorstellen, darstellen, abbilden, schildern.

Представляюсь, ешся, вляться, ставиться, v. p. etre présenté, répresenté, joué, donné; être peint, figuré, vorgestellt, dargestellt, aufgeführt, gespielt; abgebildet werden; v. r. s'imaginer, se représenter, se figurer; s'offrir, sich vorstellen; sich zeigen.

Предстаніе, я, n. la comparition en justice, die Erscheinung vor Gericht.

Предстатель, я, m. le défenseur, protecteur, l'intercesseur, der Beschützer, Fürsprecher, Patron. Предстательница, ы, f. la protectrice, die Beschützerinn, Patroninn.

Предстательство, а, n. l'intercession, la protection, die Verwendung, Fürsprache, Vertretung.

Предстательствую, ешь, ствовать, v. n. an. intercéder, s'intéresser, solliciter pour qn., protéger qn., sich für jemanden verwenden, eine Fürsprache für einen thun.

Предстаю, ешь, сталъ, стану, стать, v. n. an. se présenter, paroître en présence, comparoitre, sich vor jemanden stellen, vor jemanden erscheinen.

Предстою, ишь, стоялъ, стоять, v. n. être, se tenir devant qn., être menacé; s'approcher, être proche, vor einem stehen; * bevorstehen, nahe seyn.

Предстояніе, я, n. l'action de se tenir, d'être devant qn., das Stehen vor einer Person.

Предстоятель, я, m. (sl.) celui qui se tient devant qn.; l'ancien, le supérieur, der vor jemanden stehet; der Aelteste, Vorsteher.

Предсѣданіе, Предсѣденіе, я, n. la préséance, la première place, der Vorsitz, die erste Stelle.

Предсѣдатель, я, m. le Président, der Präsident. Предсѣдателевъ, а, о; Предсѣдательскій, ая, ое, a. du Président, dem Präsidenten gehörig.

Предсѣдательство, а, n. la dignité, la place de Président, die Stelle, Würde eines Präsidenten.

Предсѣдательствованіе, я, n. l'action d'avoir la préséance, das Vorsitzen.

Предсѣдательствую, ешь, ствовать, v. n. présider, être Président, den Vorsitz haben, präsidiren.

Предсѣжду, дишй, дѣти, v. a. an. (sl.) avoir la première place, obenan sitzen, den ersten Platz haben.

Предтекаю, течеши, текъ, ку, тещи. v. n. (sl.) précéder, courir devant, être l'avant-coureur, vorher gehen, voraus gehen, der Vorläufer seyn.

Предтеча, и, f. (sl.) l'antécédent; l'antécesseur; le précurseur de Jésus; der Vorgänger; der Vorläufer.

Предтеченіе, я, n. l'action de courir avant, de précéder das Vorgehen, Vorausgehen

Предубѣждаю, ешь, бѣдилъ, жду, ждать, бѣдить, v. a. prévenir, préoccuper, zuvor kommen.

Предубѣжденіе, я, n. le préjugé, das Vorurtheil.

Предувѣденіе, я, n. (sl.) la prescience, la prévoyance, das Vorherwissen.

Предувѣденный, ая, ое, a. (sl.) prévu, su et connu d'avance, vorher gewußt.

Предувѣдомленіе, я, n. l'avertissement, la préface, l'avant-propos, der Vorbericht, die Vorrede.

Предувѣдомляю, ешь, вѣдомилъ, вѣдомлю, млять, вѣдомить, v. a. a. avertir d'avance, informer, faire savoir par avance, vorher benachrichtigen, vorher zu wissen thun.

Предувѣдомляюсь, ешся, вѣдомился, мляться, вѣдомиться, v. r. apprendre d'avance, être instruit, informé d'avance, vorher erfahren, vorher unterrichtet werden.

Предувѣдываю, ешь, вѣдалъ, вать, вѣдать, v. a. savoir d'avance, vorher wissen.

Предувѣреніе, я, n. une prévention, le préjugé, das Vorurtheil.

Предувѣренный, ая, ое, Предувѣренъ, на, но, a. persuadé, assuré d'avance, zuvor überzeugt, versichert.

Предувѣрительный, ая, ое, a. assurant, versichernd, überzeugend.

Предувѣряю, ешь, вѣрилъ, вѣрю, вѣрить, рять, v. a. assurer, persuader d'avance, zum voraus überzeugen, versichern.

Предугадываю, ешь, далъ, вать, v. a. deviner, prévoir, pressentir, vorher sehen, ahnden.

Предуготовленіе, я, n. la préparation, les préparatifs, die Zubereitung, Zurüstung, die Anstalten.

Предуготовленный, Предуготованный, Приготовленный, ая, ое, a. préparé, zubereitet, fertig gemacht.

Предуготовляю, v. Приготовляю.

Предузнаніе, Предузнаваніе, я, n. l'action de savoir d'avance de prévoir, das Vorherwissen.

Предузнаю et **Предузнаваю**, ешь, зналъ, знаю, знать, знавать, v. n. (sl.) savoir d'avance, prévoir, vorher wissen, vorher sehen.

Предузрѣваю, еши, вати, зрѣти, v. n. (sl.) prévoir, vorher, voraus sehen.

Предуказываю, ешь, залъ, кажу, вать, зать, v. a. montrer d'avance, vorher weisen.

Предупредительно, ad. préalablement, vorläufiger Weise, vorläufig.

Предупредительный, ая, ое, a. prévenant, préalable, vorläufig.

Предупреждаю, предилъ, жду, ждать, предить, v. a. prévenir, obvier, zuvor kommen, vorkommen, vorbeugen.

Предупрежденіе, я, n. l'action de prévenir, d'obvier, das Zuvorkommen, die Vorbeugung.

Предупрежденный, ая, ое, a. prévenu, obvié, zuvorgekommen, vorgebeugt.

Предускоряю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. devancer, zuvorkommen.

Предускоряюсь, ешся, ряться, риться, v. p. an. être devancé, übereilet werden.

Предусматриваніе, я, n. la prévoyance, das Vorhersehen.

Предусматриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть, v. a. prévenir, vorher sehen, zum voraus sehen.

Предусмотрительно, ad. avec sagacité, mit Einsicht.

Предусмотрительность, и, f. la sagacité, pénétration; die Scharfsichtigkeit, Einsicht, der Scharfsinn.

Предусмотрительный, ая, ое, предусмотрителенъ, льна, льно, a. pénétrant, prévoyant, scharfsichtig.

Предусмотрѣнный, ая, ое, a. prévu, vorher, zum voraus gesehen.

Предуспѣваю, ешь, успѣлъ, успѣю, вать, спѣть, v. n. prévenir, venir avant, occuper avant, zuvor kommen.

Предуставленіе, я, n. un réglement fait d'avance, eine vorhergegangene Verordnung.

Предуставленный, ая, ое, a. réglé d'avance, prédestiné, vorher verordnet, vorher bestimmt.

Предуставляю, ешь, ставилъ, ставлю, ставить, préordonner, régler d'avance, prédestiner, vorher bestimmen, vorher verordnen.

Предхожу, ходиши, ходити, предъити et **Предъиду**, идеши, ити, v. n. (sl.) aller ou marcher devant; précéder, vorher gehen.

Предхраміе, я, n. le parvis d'une église, die Halle.

Предчиніе, я, n. (sl.) l'ancien ordre, l'ancienne coutume, ordonnance, die vorige Ordnung, der vorige Gebrauch.

Предчувствованіе, **Предчувствіе**, я, n. le pressentiment, die Ahndung, das Vorgefühl.

Предчувствую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. n. pressentir, vorher empfinden, ahnden.

Предшественникъ, а, m. le prédécesseur, l'antécesseur, devancier, der Vorgänger, Vorfahr.

Предшественница, цы, f. la prédécesseur, die Vorgängerinn.

Предшествіе, **Предшествованіе**, я, n. l'action de marcher devant; das Vorhergehen.

Предшествую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. n. précéder, marcher devant, vorher, voraus gehen.

Предъ sl. **Передъ**, prp. devant, avant, vor, in Gegenwart.

Предъиду, v. **Предхожу**.

Предъидущее, щаго, n. l'antécédent, das Antecedens.

Предъидущій, ая, ее, a. précédent, antérieur, vorhergehend, vorig.

Предъизвѣщаю, ешь, вѣстилъ, щу, щать, вѣстить, v. a. avertir d'avance, vorher benachrichtigen, einen Wink geben, warnen.

Предъизвѣщаюсь, ешся, вѣстился, щусь, щаться, v. r. être averti, être informé d'avance, vorher benachrichtigt, unterrichtet, gewarnt werden.

Предъизвѣщеніе, я, n. l'avertissement; l'avant-propos, la pré-

face, die Warnung, die Vorrede.

Предъизбира́нiе et Предъизбра́нiе, я, n. l'élection faite par avance, la prédestination, die Vorhersehung, Vorherbestimmung.

Предъизбира́ю, ешь, бра́лъ, ра́ть, бра́ть, v. n. (sl.) choisir, élire par avance, prédestiner, vorher erwählen, vorher ersehen.

Предъяви́тель, я, m. le porteur, der Vorzeiger, Ueberbringer. Предъяви́тельница, ы, f. la porteuse, die Vorzeigerinn, Ueberbringerinn

Предъяви́тельный, ая, ое, a. de présentation, zur Vorzeigung gehörig, eine Vorzeigung enthaltend.

Предъявле́нiе, я, n. la production, présentation, die Vorzeigung, Vorweisung.

Предъя́вленный, ая, ое, a. présenté, vorgezeigt.

Предъявля́ю, ешь, вилъ, влю́, вля́ть, ви́ть, v. a. produire, présenter, demontrer, vorzeigen, darthun.

Предъявля́юсь, ешся, вля́ться, ви́ться, v. p. être produit, présenté, vorgezeigt, vorgewiesen werden.

Преде́лъ, ла, m. la borne, frontière, les limites, le terme, die Gränze, das Ziel.

Преде́льный, ая, ое, a. borné, limité, eingeschränkt, begränzt.

Преждесоде́ланный, ая, ое, a. fait autrefois, ehemals gemacht.

Прее́млю, млеши, прея́ти, v. n. (sl.) hériter, succéder, erben, nachfolgen.

Прее́млюсь, млешися, я́тися, v. p. tomber en héritage, durch Erbschaft zufallen.

Прее́мникъ, а, m. l'héritier, le successeur, der Nachfolger.

Прее́мница, ы, f. l'héritière, die Nachfolgerinn.

Прее́мничiй, чья, чье, a. d'héritier, de successeur, vom Erben, vom Nachfolger.

Прее́мничество, а, l'action de succéder, succession, die Nachfolge im Amte oder Leben.

Преесте́ственный, ая, ое, a. surnaturel, übernatürlich.

Пре́жде, Прежъ, ad. prp. auparavant, avant, précédemment, autrefois, vorher, zuvor, sonst, ehemals vor.

Преждевре́менно, ad. avant le tems, trop tôt, vorzeitig, zu früh.

Преждевре́менный, ая, ое, a. qui vient avant le tems, vorzeitig, zu früh, voreilig.

Преждеосвяще́нная обе́дня, la liturgie ou messe des présanctifiés, qu'on dit les mecredis et les vendredis du Grand-Carême, die Messe der vorher geweiheten Hostie, welche des Mittwochs und Freytags gehalten wird.

Преждеосвяще́нный, ая, ое, a consacré, beni avant, présanctifié, vorher geweihet.

Прежесто́кiй, ая, ое, a. très dur, très cruel, sehr hart, sehr grausam.

Пре́жнiй, яя, ее, a. précédent, premier, passé, ancien, vorig, erst, vorgängig.

Президе́нтъ, а, le Président, der Präsident.

Презира́тель, Презри́тель, я, m. Презри́тельница, ы, f. une personne qui méprise, ein Verächter, die Verächterinn.

Презира́ю, ешь, пре́зрилъ, презрю, ре́ти, презирать, v. a. mépriser, dedaigner, répudier, rejetter, verachten, verschmähen.

Презо́рливый, ая, ое, a. (sl.) fier, moqueur, dédaigneux, stolz, der andere verachtet.

Презо́рство, n. Презо́ръ, а, m. le mépris, l'orgueil, die Verachtung, der Stolz.

Презо́рствую, еши, вовати, v. a. (sl.) mépriser, verachten, gering schätzen.

Презри́тельно, ad. d'une manière dédaigneuse, avec mépris, de travers, verächtlich, auf eine verächtliche Art.

Презри́тельный, ая, ое, a. méprisable, dédaigneux, digne de mépris, abject, verächtlich.

Презре́нiе, я, n. le mépris, dédain, contemption, die Verachtung, Geringschätzung, Verschmähung.

Презрѣнный, ая, ое, a. vil, méprisable, digne de mépris, abject, verächtlich, verachtet.

Презѣльный, ая, ое, a. très-grand, immense, sehr groß, unermeßlich.

Преизбываю, ешь, вашь, бышь, v. n. (sl.) abonder, einen Ueberfluß haben.

Преизбышочествіе, я, n. (sl.) une grande abondance, la surabondance, ein großer Ueberfluß.

Преизбышочествую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. (sl.) surabonder, avoir une grande abondance, einen großen Ueberfluß haben.

Преизливаюся, ешися, ліяхся, ліюся, ватися, лишися, v. r. (sl.) se répandre abondamment, sich überflüssig ergiessen, reichlich fließen.

Преизобилую et Преобилую, ешь, ловать, v. n. surabonder en qch., regorger de qch., einen großen Ueberfluß haben.

Преизрядно, ad. à merveille; admirablement, sehr schön, ganz vortreflich.

Преизрядный, ая, ое, a. très excellent, admirable, ganz vortreflich, unvergleichlich.

Преизящество, а, n. la majesté, die Herrlichkeit, Pracht.

Преимущественно, ad. préférablement, vorzugsweise, vorzüglich.

Преимущественный, ая, ое, a. préférable, distingué, particulier, vorzüglich, besonder.

Преимущество, ства, n. la préférence, prérogative, l'avantage, der Vorzug, das Vorrecht.

Преимуществую ешь, вовать, v. n. avoir la préférence, l'emporter sur qn., prévaloir, den Vorzug vor einem haben, übertreffen.

Преимущій, ая, ее, a. (sl.) excellent, vortrefflich.

Преимѣю, еши, имѣши, v. n. (sl.) avoir la préférence, l'emporter, den Vorzug haben.

Преисполненный, ая, ое, a. abondant, riche, überflüssig, reichlich.

Преисполняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. remplir, combler trop, zu voll füllen.

Прекислый, ая, ое, a. très, extrêmement aigre, sehr sauer.

Преклоненіе, я, n. l'inclination, le fléchissement; la persuasion, die Verbeugung, die Beugung; die Ueberredung.

Преклоненный, ая, ое, a. incliné, baissé, fléchi; touché, verbeugt, gebeugt, geneigt, gesenkt; *gerührt, bewogen.

Преклонность, и, f. la fléxibilité, le penchant, l'inclination, la détermination, die Biegsamkeit, der Hang, die Neigung.

Преклоняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. baisser, fléchir, incliner, plier; flécher, obliger, persuader, neigen, biegen, senken; lenken, bewegen.

Преклоняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. se courber; s'incliner; se laisser fléchir, se laisser persuader; sich beugen, sich bücken; sich bewegen lassen.

Преклѣть, а, m. (sl.) une cloison, der Verschlag.

Прекормити, милъ, млю, v. a. an. (sl.) nourrir, ernähren, füttern.

Прекормитися, мился, млюсь, v. r. an. se nourrir, sich nähren, ernähren.

Прекормленіе, я, n. l'action de nourrir, die Ernährung.

Прекословіе, я, n. le contredit la contradiction, der Widerspruch.

Прекословленіе, я, n. l'action de contredire, la contradiction, das Widersprechen.

Прекословлю, вишь, вить, v. n. contredire, disputer, widersprechen, abstreiten.

Прекословный, ая, ое, a. contredictoire, celui qui contredit, widersprechend, der widerspricht.

Прекрасно, ad. admirablement, superbement, magnifiquement, vortrefflich.

Прекрасный, ая, ое, a. beau, superbe, magnifique, joli, schön, hübsch.

Прекращаю, ешь, крашилъ, щу, щать, крашить, v. a. abréger, finir, rompre, arrêter, verkürzen, endigen, abbrechen, Einhalt thun.

Прекращаюсь, ешся, кратился, щусь, щаться, кратиться, v. r. se rompre, se dissoudre, se finir, sich endigen, aufhören, aufgehoben werden.

Прекращеніе, я, n. l'action de nuir, la rupture, das Beendigen, die Aufhörung, Beendigung.

Прекрѣпкій, ая, ое, a. très fort, très dur, sehr stark, sehr fest, sehr hart.

Прелагатай, я, m. un espion, ein Kundschafter, Spion.

Прелагаю et Перелагаю, еши, ложихъ, ложу, ложити, v. a. (sl.) transformer; transporter dans l'autre vie; traduire, verwandeln; in die Ewigkeit versetzen; übersetzen.

Прелагаюсь, et Перелагаюсь, ешся, ложился, ложусь, гаться, ложиться, v. r. se transporter, être transporté, sich versetzen, versetzt werden; v. p. être traduit, übersetzt werden.

Прелегкій, ая, ое, a. très, extrêmement léger, très facile, sehr leicht.

Прелестникъ, а, m. le séducteur; un bel homme, der Verführer; ein schöner Mensch.

Прелестница, ы, f. la séductrice, une belle femme, une beauté, eine Verführerinn; eine Schönheit.

Прелестный, ая, ое, Прелестенъ, тна, стно, charmant, attirant, séduisant, excellent, enchanté, reizend, einnehmend, verführerisch, vortrefflich.

Прелесть, и, f. la malice; les attraits, appas, die Arglist; der Reiz.

Преложеніе, v. Переложеніе.

Преломленіе ou Переломленіе, я, m. l'action de rompre; la réfraction, das Brechen; die Strahlenbrechung.

Переломляю, Переламываю.

Прельститель, я, m. le séducteur, der Verführer.

Прельстительный, ая, ое, a. v. Прелестный.

Прельщаю, ешь, прельстилъ, щу, щать, прельстить, v. a. charmer, séduire, captiver, enchanter, reizen, locken, verführen.

Прельщаюсь, ешся, стился щусь, щаться, ститься, v r. être séduit, charmé, se captiver, verführt werden, sich einnehmen, sich verführen lassen.

Прельщеніе, я, m. la séduction, l'irritation, die Reizung, die Verführung.

Прельщенный, ая, ое, a. charmé, captivé, irrité, seduit, gereizt, gelockt, verführt.

Прелюбодѣй, я, m. un adultère, der Ehebrecher.

Прелюбодѣйница, ы, f. une femme adultère, die Ehebrecherinn.

Прелюбодѣйный, ая, ое, a. adultère, ehebrecherisch.

Прелюбодѣйство, а, n. l'adultère, der Ehebruch.

Прелюбодѣйствую, ешь, ствовать, v. a. commettre un adultere, einen Ehebruch begehen.

Прелюбодѣйца, ы, f. une femme adultère, eine Ehebrecherinn.

Прелюбодѣйчищъ, а, m. un bâtard, enfant naturel, ein Hurkind, uneheliches Kind.

Прелюбы, ind. Прелюбодѣяніе, я, n. l'adultère, der Ehebruch.

Премедлити, лихъ, лю, v. n. an. (sl.) différer, remettre, aufschieben, zögern.

Премерзкій, ая, ое, a. exécrable, détestable sehr abscheulich.

Премилосердый, ая ое, a. très-miséricordieux, sehr barmherzig.

Преминувшій, ая ее, adv. passé, vergangen.

Премнѣвшій, ая, ее, a. (sl.) passé, verstrichen.

Преминуть, нулъ, ну, v. a. an. passer, se passer; manquer, s'exempter, vorbey gehen; ermangeln.

Премного, ad. extrêmement, sehr viel.

Премножество, а, n. une grande quantité, eine große Menge.

Премогаю, v. Перемогаю.

Преможеніе, я, n. Премога, и, f. l'action de prévaloir, de l'emporter, de vaincre, das Ueberwinden, Ueberwältigen.

Преможенный, ая, ое, a. prévalu, vaincu, das Ueberwinden, Ueberwältigen.

Премолкаю, еши, кати, молчати, v. a. (sl.) passer sous silen-

ce, se taire, mit Stillschweigen übergehen, schweigen.
Премудро, ad. très sagement, sehr weise.
Премудрость, и, f. la sagesse, die Weisheit.
Премудрый, ая, ое, a. très sage, sehr weise.
Премѣнéніе, Премѣнéнный, Премѣнный, Премѣнчивый, Премѣняю, v. Перемѣнéніе etc.
Пренебрегáніе, Пренебрежéніе, я, n. le mépris, la négligence, le peu de soin, la nonchalance, l'inexactitude, die Verachtung, Vernachlässigung, Verabsäumung, Nachlässigkeit.
Пренебрегáтель, я, m. Пренебрегáтельница, ы, f. une personne qui ne se soucie pas de qch. qui ne fait pas cas de qch., eine Person, die etwas vernachlässiget, nicht achtet.
Пренебрегáтельный, ая, ое, a. méprisant, dédaigneux verächtlich.
Пренебрегáю, ешь брёгъ, гáти, брещи чѣмъ v. a. (sl.) mépriser, ne se pas soucier, se moquer, narguer, verachten, vernachlässigen, verabsäumen.
Пренегóдный, ая, ое, a. qui ne vaut tout-à-fait rien, un grand vaurien, zu nichts tauglich, ein rechter Taugenichts.
Пренепостоянный, ая, ое, a. extrêmement léger, extrêmement volage, inconstant, äusserst flüchtig, unbeständig.
Преобиждáю, ешь, ждáти, бидѣти, v. a. (sl.) faire grand tort, offenser excessivement; mépriser, sehr beleidigen; verachten.
Преображáю, ешь, образúлъ, жý, жáть, бразúть ou Преобразýю, ешь, зовáлъ, зовáть, v. a. transformer, métamorphoser, verwandeln.
Преображáюсь, ешся, образúлся, жусь, et Преобразýюсь, ешся, жáться, бразúтся, v. r. se transformer; se métamorphoser; être transfiguré, sich verwandeln; verklärt werden.
Преображéніе, я, n. la métamorphose; la transfiguration de Jésus Christ, die Verwandlung; die Verklärung Christi.
Преобразúтель, я, m. Преобразúтельница, ы, f. une personne qui transforme; qui change qch. totalement, eine Person, die etwas umschaft, völlig ändert.
Преобращáю, ешь, обрати́лъ, щý, щáть, братúть, v. a. (sl.) changer, transformer, verwandeln.
Преобращáюсь, ешся, обратúлся, щусь, щáться, обратúться, v. r. (sl.) se changer, se métamorphoser, sich verwandeln.
Преобращéніе, я, n. la métamorphose, le changement, die Verwandlung.
Преогорчáю et Преогорчевáю, ешь, вáти, чúти, v. a. (sl.) irriter fortement, heftig aufbringen.
Преогорчевáюсь, ешся, чúхся, чуся, чúтися, вáтися, v. r. (sl.) se fâcher extrêmement, s'affliger fortement, sehr aufgebracht werden, sich sehr betrüben.
Преогорчéніе, я, n. l'irritation, das Erzürnen.
Преогорчúтельный, ая, ое, a. très affligeant, sehr kränkend, sehr niederschlagend.
Преодéрживаю, ешь, жáти, v. a. (sl.) prendre d'avance, préoccuper, voraus nehmen, voraus besetzen.
Преодолúмый, ая ое, a. surmontable, domptable, überwindlich, bezwingbar.
Преодолѣвáю, ешь, лѣлъ, лѣю, вáть, лѣть, v. a. vaincre, prévaloir, dompter, surmonter, überwinden, besiegen, überwältigen, übersteigen.
Преодолѣніе, я, n. l'action de vaincre, de surmonter, die Ueberwältigung, Besiegung.
Преосвящéнный, аго, comme s, m. l'Evêque, der Bischof.
Преосвящéнство, titre: Eminence Eminenz.
Преóстрый, ая, ое, a. très aigu, très tranchant, sehr spitz, sehr scharf.
Препинáніе, я, n. action de mettre des entraves, l'empêchement; la ponctuation, das Hindern, die Aufhaltung; die Setzung der Unterscheidungszeichen.
Препинáю, ешь, пнýлъ, пнý, пятú et препнýти, v. a. (sl.) empêcher, mettre des obstacles, verhindern.
Препинáюсь, ешся, пáтися, v. p. être empêché, verhindert werden.

Препиранie, я, n. la réfutation, die Widerlegung.

Препираю, ешн, пирати, прѣти, v. a. (sl.) persuader, convaincre, überreden, überführen.

Препираюсь, ешся, ратися, v. rfl. (sl.) disputer avec qn., mit einem streiten, disputiren.

Препитанный, ая, ое, a. nourri, ernährt.

Препитати, тахъ, таю, v. a. an. (sl.) nourrir, ernähren.

Препитатися, тахся, таюсь, v. r. an. (sl.) se nourrir, sich nähren.

Преподаванie, я, n. l'action de donner, d'enseigner, l'enseignement, der Unterricht, das Lesen, Vortragen.

Преподаватель, я, m. le maître, der Lehrer.

Преподанный, ая, ое, a. donné, enseigné, gegeben, gelehrt.

Преподаю, ешь, далъ, дамъ, вать, дать, v. n. donner; enseigner, instruire, geben, lehren, unterrichten, lesen.

Преподаюсь, ешся, дамся, ваться v. p. être donné; être enseigné, gegeben; gelehrt werden, gelesen werden.

Преподобie, я, n. la sainteté; titre donné aux moines et aux prêtres, Révérence, die Heiligkeit; ein Titel, welcher den Mönchen und Priestern gegeben wird, Ehrwürde.

Преподобный, ая, ое, a. saint, juste; révérend, heilig, gerecht; ehrwürdig.

Преполезный, ая, ое, a. très-utile, sehr nützlich.

Преполовенie, я, n. la partition en deux; le jour & la fête qui marque la moitié de tems qui se passe entre les fêtes de Pâques, & de Pentecôte, die Theilung in zwey gleiche Theile; der Tag und das Fest welches in die Mitte der zwischen Ostern und Pfingsten verstrichenen Zeit fällt.

Преполовляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. Преполовляюся, ешся, вился, влюсь, вляться, виться, v. r. (sl.) parvenir jusqu'à la moitié, atteindre la moitié, bis zur Hälfte kommen.

Препона, ны, m. l'empêchement, la difficulté, l'entrave, l'embarras, das Hinderniß, die Verhinderung, Schwierigkeit.

Препоручаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. confier qch. à qn., charger qn. de qch., recommander, anvertrauen, auftragen, übertragen; empfehlen.

Препоручаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. se recommander, se remettre; être chargé, sich übergeben, sich empfehlen; beauftragt werden.

Препорученie, я, n. la recommandation, l'action de charger, die Empfehlung, der Auftrag.

Препорученный, ая, ое, charge, remis, beauftragt, empfohlen.

Препоручитель, я, m. celui qui charge qn. de qch., qui confie qch. à qn., der einem etwas aufträgt, anvertrauet.

Препоручительный, ая, ое, a. contenant une commission chargeant, beauftragend.

Препочиванie, я, n. le repos, das Ruhen, die Ruhe.

Препочію, еши, чивати, чити, v. n. an. (sl.) dormir, se reposer, ruhen, schlafen, ausruhen.

Препоясанie, я, n. l'action de ceindre, la ceinture, das Gürten; der Gürtel.

Препоясую, еши, ясахъ, яшу, вати, ясати, v. a. (sl.) ceindre, gürten, umgürten.

Препоясуюсь, ешися, ясахся, яшуся, ясоватися, ясатися, v. r. (sl.) se ceindre, sich gürten.

Babyпреприлѣжный, ая, ое, a. très, extrêmement diligent, sehr, ausserordentlich fleißig.

Препріятный, ая, ое, a. très agréable, sehr, äusserst angenehm.

Препровождаю, ешь, водилъ, жду, ждать, водить, v. a. envoyer; passer, employer, schicken, überschicken, zubringen.

Препровожденie, я, n. l'envoi l'emploi du tems, le passe-tems das Schicken, der Zeitvertreib, das Zubringen der Zeit.

Препрѣнie, v. Препиранie.

Препрѣнный, ая, ое, a. persuadé, überredet.
Препрѣтельный, ая, ое, a. (sl.) persuasif, überredend.
Препряда, ы, f. (sl.) la pourpre, der Purpur, Purpurmantel.
Препѣтый, ая, ое, a. très célébre, sehr gerühmt.
Препятіе, я, n. l'action d'empêcher, das Hindern.
Препятый, ая, ое, a. empêché, verhindert.
Препятствіе, я, Препятство, а, n. l'obstacle, l'empêchement, l'entrave, das Hinderniß.
Препятствую, ешь, воспрепятствовалъ, воспрепятствую, ствовать, кому въ чемъ v. n. empêcher, former des obstacles, mettre obstacle, des entraves, embarrasser, verhindern, hindern, hinderlich seyn, im Wege seyn.
Препятствованіе, я, n. l'action d'empêcher, das Verhindern.
Препятствующій, ая, ее, a. empêchant, embarrassant, hindernd.
Прерваніе, я, n. l'interruption, die Unterbrechung.
Прерванный, v. Перерванный.
Прекорѣчивый, ая, ое, a. qui aime à contredire, der gern widerspricht, widersprecherisch.
Преристаніе, я, n. l'action de remporter le prix à la course, der Sieg im Wettrennen.
Прерываю, Прерываюсь, v. Перерываю.
Прерывистый, ая, ое, a. interrompu, unterbrochen.
Прерѣканіе et Прерѣкованіе, я, n. la contradiction, der Widerspruch, die Einwendung.
Прерѣкаю et Прерѣкую, ешь, ковати, рещи, рѣцатися, v. a. (sl.) contredire, objecter, widersprechen, einwenden.
Пресвитерство, а, n. la dignité du prêtre, die Priesterwürde.
Пресвитеръ, а, m. un prêtre, ein Priester. Пресвитерскій, ая, ое, a. de prêtre, sacerdotal, priesterlich.
Пресвѣтлѣйшій et Всепресвѣтлѣйшій, шая, шее, a. Sérénissime, Allerdurchlauchtigst.
Пресвятый, ая, ое, a. très-saint, hochheilig.
Преселеніе, Преселенный, Пресельникъ, Преселяю, Преселяюсь, v. Переселяюсь.
Прескверный, ая, ое, a. très-vilain, sehr häßlich.
Преслабый, ая, ое, a. très-foible, sehr schwach.
Преславный, ая, ое, a. très-célèbre; excellent, admirable, sehr berühmt, hochberühmt; herrlich, ganz vortrefflich.
Пресловутый, ая, ое, a. très-renommé, weltberühmt.
Преслушаніе, я, n. la désobéissance, der Ungehorsam.
Преслушатель, я, Преслушникъ, а, m. un homme désobeissant, ein ungehorsamer Mensch.
Преслушаю, еши, слушахъ, слушаю, шати, v. a. (sl.) et Преслушаюсь, ешся, слушался, слушаюсь, шаться, слушаться, v. a. être désobéissant, ne pas obéir, ungehorsam seyn, nicht gehorchen.
Преслѣдованіе, я, n. la poursuite, das Nachsetzen.
Преслѣдую, ешь, довалъ, довать, v. a. poursuivre, donner la chasse, einem nachsetzen, ihn verfolgen.
Пресмыканіе, я, n. l'action de ramper, das Kriechen.
Пресмыкаюсь, ешся, каться, v. r. ramper, croupir, kriechen.
Пресмыкающіяся, щихся, des insectes, rampans, des reptiles, das Gewürme, kriechendes Ungeziefer.
Преспѣваю, ешь, спѣлъ, спѣю, вать, спѣть, v. n. anom. (sl.) faire de grands progrès, avancer beaucoup; hâter, faire avancer, große Fortschritte machen, fortkommen; befördern.
Преспѣяніе, я, n. l'accroissement, les progrès, das Zunehmen, die Zunahme, das Fortschreiten.
Преставленіе, я, n. la fin, la mort, le décès, das Ende; der Tod, das Verscheiden.
Преставляю, ешь, вляти, ставити, v. a. (sl.) transporter ailleurs, anderswohin versetzen.
Преставляюсь, ешся, ставился, ставлюсь, вляться, ставиться,

ся, v. r. mourrir, décéder, sterben, verscheiden.
Престарѣлость, и, f. un grand âge, un âge avancé, ein hohes Alter.
Престарѣлый, ая, ое, я. très vieux, d'un grand âge, sehr alt, betagt.
Престарѣть, рѣлъ, рѣю, v. n. Престарѣться, рѣлся, рюсь, v. c. an. devenir très vieux; (des fruits) se passer, être passé, sehr alt werden; überreif werden.
Престаю v. Перестаю.
Престолъ, а, m. le trône; la table dans le sanctuaire des églises grecques; le siège; der Thron; der Tisch im Allerheiligsten der griechischen Kirchen; der Sitz, Aufenthalt.
Престольный, ая, ое, a. de trône, vom Throne.
Престольный городъ, la résidence, capitale, die Residenz, die Hauptstadt.
Преступаю v. Переступаю.
Преступаюсь, ешся, пился, паться, питься, transgresser, violer, übertreten.
Преступленіе, я, n. la transgression, un crime, die Uebertretung, das Verbrechen.
Преступникъ, а, m. un transgresseur, infracteur de la loi, un criminel, délinquent, der Uebertreter, Verbrecher, Missethäter. Преступниковъ, а, о, Преступничій, чья, чье, Преступническій, ая, ое, a. de, du criminel, von dem Verbrecher.
Преступница, ы, f. une criminelle, die Verbrecherinn. Преступницынъ, а, о, a. de la criminelle, von der Verbrecherinn.
Преступничество, а, n. la transgression, la violation, le crime, das Uebertreten, das Verbrechen.
Пресыщаю, ешь, сытилъ, сыщу, щать, сытить, v. s (sl.) rassasier entièrement, völlig sättigen.
Пресыщаюсь, ешся, сытился, сыщусь, щаться, сытиться, v. r. se rassasier entièrement, manger trop, sich völlig sättigen, zu viel essen.
Пресыщеніе, я, n. l'action de rassasier entièrement, das Sättigen.
Пресѣканіе, Пресѣченіе, я, n. l'action de couper en deux, das Durchhauen.
Пресѣкаемый, ая, ое, a. ce qu'on peut couper, fendre, was durchgehauen, getrennt werden kann.
Пресѣкаю, ешь, сѣкъ, ку, кать, сѣчь, v. n. (sl.) couper, fendre en deux; *finir, terminer, interrompre, arreter, rompre, durchhauen, zerhauen; endigen, abbrechen, unterbrechen, hemmen, abschneiden.
Пресѣкаюсь, ешся, сѣкся, сѣкусь, каться, сѣчься, v. p. être coupé, rompu, interrompu, unterbrochen werden, gehemmt, aufgehoben werden.
Пресѣченный, ая, ое, a. coupé, rompu, abgehalten, unterbrochen.
Претвореніе, я, n. la transformation, die Verwandelung.
Претворенный, ая, ое, a. transformé, verwandelt.
Претворяю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. transformer, métamorphoser, changer, verwandeln.
Претворяюсь, ешся, рился, рюсь, ряться, риться, changer, être changé, transformé, métamorphosé, sich verwandeln, verwandelt werden.
Претеканіе, Претеченіе, я, n. l'action de parcourir, de passer, das Durchgehen.
Претекаю, ешь, текъ, ку, кать, течь, v. n. (sl.) passer, parcourir, vorbeygehen, durchlaufen.
Претерпѣваніе, Претерпѣніе, я, n. la souffrance, das Leiden, die Duldung.
Претерпѣваю, ешь, пѣлъ, плю, вать, пѣть, v. a. souffrir, endurer, supporter, leiden, ausstehen, erdulden, ertragen.
Претеченіе, v. Претеканіе.
Претеченный, ая, ое, a. passé, vergangen.
Претить, v. Прещу.
Претикновеніе, v. Претыканіе,

Прешительно, ad. avec défense; d'un goût désagréable, verbiethend; widrig.

Прешительносшь, и, f. le dégout, l'aversion, der Widerwillen, Ekel.

Прешительный, ая, ое, a. défendant, dégoûtant, produisant un dégoût, une aversion, verbiethend, untersagend; widrig, ekelhaft.

Прешолковать, валъ, кую, v. a. an. (sl.) traduire, interpréter, übersetzen, verdollmetschen.

Прешорганіе, Прешорженіе, я, n. l'action de déchirer; das Zerreissen.

Прешоргаю, ешь, шоргнулъ, шоргну, гать, шоргнуть, v. a. (sl.) déchirer, rompre, zerreissen.

Прешоргаюсь, ешся, шоргнулся, шоргнусь, гаться, шоргнуться, v. a. (sl.) se casser, se déchirer, verreissen, zerrissen werden.

Прешорженный, Прешоргнушый, ая, ое, a. déchiré, rompu, cassé, zerrissen.

Прешыканіе et Прешкновеніе, я, n. l'action de broncher, de tomber; le scandale, l'achoppement, das Straucheln, Stolpern; der Anstoß, das Aergerniß.

Прешыкаю, ешь, шкнулъ, шкну, шыкать, шануть, v. a. (sl.) heurter, donner contre qch., anstoßen.

Прешыкаюсь, ешся, шкнулся, шкнусь, каться, шкнуться, v. r. (sl.) donner, heurter contre qch.; faire un faux pas, broncher, stoßen, anstoßen; sündigen, einen Fehltritt thun, straucheln.

Прешягаю, гать, v. a. v. Перешягиваю.

Прешяженіе, я, n. (sl.) la prépondérance, le surpoids, das Uebergewicht.

Прешяженный, ая, ое, a. tiré vers soi, de l'autre côté, hinüber gezogen.

Преукрашаю, ешн, красихъ, шу, шашн, красиши, v. a. (sl.) parer, embellir extrêmement, sehr schmücken, sehr putzen.

Преукрашаюся, ешися, красихся, шуся, шашися, красишися, v. r. (sl.) se parer extrêmement, sich sehr putzen.

Преумный, ая, ое, a. très sensé, très spirituel, très prudent, sehr klug, sehr verständig.

Преумудряюся, ешися, дрихся, дрюсь, дряшися, дришися, v. r. (sl.) devenir, être très sage, sehr klug werden, seyn.

Преуспѣваніе, я, n. l'avancement, die Zunahme, das Fortschreiten.

Преуспѣваю, ешь, успѣлъ, успѣю, вать, спѣть, v. n. faire de grands progrès, avancer beaucoup, große Fortschritte machen.

Преуспѣяніе, я, n. de grands progrés, große Fortschritte.

Преученый, ая, ое, a. très savant, sehr gelehrt.

Префекшъ, ша, m. le Préfet, der Präfect, Vorsteher.

Прехишрый, ая, ое, a. très rusé, très fin, sehr listig, sehr zerschlagen.

Преходящій, ая, ее, a. passager, transitoire, périssable, vorüber gehend, vergänglich.

Прехожденіе, Прехожду, v. Перехожденіе, Перехожу.

Пречестный, ая, ое, a. très honnête, sehr rechtschaffen.

Преширокій, ая, ое, a. très large, sehr breit.

Прещеніе, я, n. la menace, die Drohung.

Прещу, прешишь, прешишь, v. a. (sl.) menacer, ordonner; causer un dégoût, une aversion, des nausées, drohen, gebiethen, einen Ekel erregen, widerstehen.

Преяшникъ, v. Преемникъ.

При, prp. chez, auprès de, en, en présence, sous, sous le règne, bey, an, neben, in Gegenwart, unter.

Прибавка, и, f. une augmentation, eine Zulage, Zugabe.

Прибавленный, ая, ое, a. ajouté, augmenté, hinzugefügt, vermehrt.

Прибавливаю, ешь, вляшь, вашь, et Прибавляю, ешь, бавилъ, бавлю, вишь, v. a. ajouter, joindre, augmenter, hinzufügen, zulegen, zugeben, hinzuthun.

Прибавливаюсь et Прибавляюсь, ешся, бавился, бавлюсь, ляться, бавиться, v. r. s'augmenter, s'accroître, croitre, zu=

нehmen, ſich vermehren, länger werden.

Прибáвокъ, вка, Прибáвочекъ, чка, d. m. ce qu'on ajoute, l'augmentation, le supplément, der Zuſatz, die Zulage, der Beytrag, die Ergänzung.

Прибаю́киваю, ешь, вать, v. a. aider qn. à endormir un enfant en chantant, ein Kind einſingen helfen.

Прибeрегáю, ешь, рéгъ, гáть, рéчь, v. a. garder qch., etwas verwahren, wegſtecken.

При́бережный, ая, ое, a. situé près du rivage, am Ufer gelegen.

При́бережье, я, n. (sl.) une habitation près d'un rivage, ein am Ufer gelegener Wohnort.

Прибивáніе, Прибúтіе, я, n. Прибúвка, и, f. l'action d'attacher; d'afficher, das Anſchlagen.

Прибивáю, ешь, би́лъ, бью, вáть, би́ть, v. a. afficher, attacher avec des clous, clouer; battre qn. fortement, anſchlagen; einen derb ſchlagen. Comme v. i. chasser, pousser, grêler, treiben; durch den Hagel verderben.

Прибивáюсь, ешся, би́лся, ваться, би́ться, v. r. arriver avec peine, se traîner; s'accoutumer aux coups et devenir mauvais sujet, ſich wohin ſchleppen, mit Mühe wohin kommen; der Schläge gewohnt und ein Taugenichts werden.

Прибивнóй, v. Прибóйный.

Прибирáніе, я, n. l'action de ranger, d'ajuster, l'arrangement, das Aufräumen, die Aufräumung.

Прибирáтель, я, m. celui qui arrange, qui ajuste, der etwas aufräumt.

Прибирáю, ешь, брáлъ, берý, брáть, v. a. mettre à sa place; chercher une chose qui soit égale à l'autre; arranger, ajuster, mettre en ordre; (къ рукамъ) s'approprier qch. injustement; mettre à la raison, morigéner, an ſeine Stelle legen; ausſuchen, was ſich zuſammen ſchickt, zuſammen paſſen; aufräumen, in Ordnung bringen; ſich etwas mit Gewalt, unrechtmäßiger Weiſe zueignen; einen zum Gehorſam bringen, ſtreng halten.

Прибирáюсь, ешся, рáлся, брáться, v. r. se parer, s'ajuster, ſich putzen; къ комý, къ чемý, courir après, aspirer à qch., avoir le dessein d'attraper qch., hinter etwas her ſeyn, nach etwas trachten.

Прибирóха, и, c. un homme qui empoche tout, eine Perſon, die alles einſteckt, die alles mitgehen heißt.

Прибúтіе, v. Прибивáніе.

Прибúтый, ая, ое, a. affiché, cloué, angeſchlagen.

Приблáживаю, v. n. an. (fa.) folâtrer, ſchäkern.

Приближáю, ешь, блúжилъ, блúжу, жáть, блúжить, v. a. approcher, näher bringen.

Приближáюсь, ешся, блúжился, блúжусь, жáться, блúжиться, v. r. s'approcher de qch, s'avancer, ſich nähern, heran nahen.

Приближéніе, я, n. l'approche, die Herannahung.

Приближéнный, ая, ое, a. approché; proche, genähert, herangenahet; der nächſte, nah.

Приблѣ́дый, ая, ое, a. (sl.) un peu pâle, etwas blaß.

Приободряюсь, ешся, дрúлся, дряться, дрúться, v. r. faire le brave, se carrer, ſich herzhaft ſtellen, ſich brüſten.

Прибóина, ы, f. la lierne, das Querband.

Прибóйникъ, a. m. T. le refouloir, der Setzkolben.

Прибóйникъ мортúрный, la dame, der Setzkolben, womit bey der Ladung eines Mörſers der Raſen feſtgeſtampft wird.

Прибóйный, ая, ое, a. affiché cloué; (*du vent*); qui chasse vers le rivage, affiché, cloué, (vom Winde): der nach dem Lande treibt.

Приболóтный, ая, ое, a. situé près d'un marais, neben einem Moraſte liegend.

Приболóтье, я, n. un endroit situé près d'un marais, ein neben einem Moraſte gelegener Ort.

Прибóрка, и, f. v. Прибирáніе.

Прибо́рникъ, а. m. un passepartout, der Dieterich.

Прибо́рный, ая, ое, а. d'assortiment, de couvert; fait exprès, zur Zurüstung, zum Gedecke gehörig; nachgemacht.

Прибо́рчивой, ая, ое, а. qui aime que tout soit à sa place, der die Ordnung liebt.

Прибо́рчивость, и, f. l'amour de l'ordre, de la propreté, die Liebe zur Ordnung, zur Reinlichkeit.

Прибо́ръ, а, m. tout ce qui appartient à une chose, l'appareil, l'assortiment; un couvert, alles was zu einer Sache gehört; das Gedeck, Couvert.

Прибо́тать, талъ, v. a. an. (fam.) afficher, clouer, anschlagen, annageln.

Прибоче́ниваюсь, ешся, нился, ваться, ниться, v. r. faire le pôt à deux anses, die Hände in die Seite setzen, stämmen.

Прибра́ніе, я, n. l'action d'arranger, das Aufräumen.

Прибра́нный, ная, ное, а. arrangé, ajusté, assorti, aufgeräumt, zurechte gemacht, nachgemacht.

Прибра́сываніе, я, n. l'action d'ajouter en jettant, das Zuwerfen, Hinzuthun.

Прибра́сываю, ешь, бро́силъ, вать, броса́ть, бро́сить, v. a. ajouter en jettant, jetter encore, brouiller tout, noch hinzuwerfen; durch einander werfen.

Прибро́шенный, ая, ое, а. jetté encore, noch hinzu geworfen.

Прибыва́ніе, я, n. l'augmentation, l'accroissement, das Zunehmen, die Zunahme, das Steigen.

Прибыва́ю, ешь, при́былъ, ва́ть, бы́ть, v. n. arriver; accroître, s'augmenter, monter, hausser, ankommen, anlangen; zunehmen, wachsen, steigen, anwachsen, sich vermehren.

Прибы́лый, а́я, о́е, а. arrivé; haussé, augmenté, angekommen; gewachsen, zugenommen.

При́быль, и, f. le profit, l'avantage, le gain, l'accroissement; la masselotte, das nach geschehenem Gusse in der Gussforme nachgebliebene Metall, der Gewinn, Vortheil, Nutzen, Profit, Wachsthum.

При́быльно, ad. avantageusement, avec profit, mit Vortheil, mit Gewinn.

Прибыльный, а́я, о́е, а. avantageux, profitable, lucratif, vortheilhaft, einträglich.

Прибыльца̀, ы, f. un petit profit, ein kleiner Gewinnst.

Прибыльщи́къ, а, m. un homme qui pense à son profit, ein Mann, der auf seinen Profit bedacht ist.

Прибы́тіе, я, n. l'arrivée, die Ankunft, Anlangung.

Прибы́токъ, тка, m. l'avantage, le profit, le gain, l'émolument, der Nutzen, Vortheil, Profit.

Прибы́точественный, Прибы́точный, ая, ое, а. avantageux, profitable, lucratif, vortheilhaft, einträglich.

Прибы́точество, Прибы́точествованіе, я, n. l'action de chercher du profit, de gagner, das Gewinnen.

Прибы́точествую, ешь, вовать, v. a. (sl.) gagner, profiter, Nutzen ziehen, gewinnen.

Прибы́точно, ad. avantageusement, avec profit, mit Vortheil.

Прибѣга́ніе, Прибѣжаніе, я, n. l'action d'accourir; le refuge, das Hinzulaufen; die Zuflucht.

Прибѣга́ю, ешь, бѣгъ, бѣгну, жа́лъ, гать, жа́ть, v. n. accourir; avoir recours à qn., hinlaufen, herzulaufen; zu einem seine Zuflucht nehmen.

Прибѣ́жище, а, n. le refuge, le recours, die Zuflucht.

Прибѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. blanchir d'avantage, rendre plus blanc, mehr, stärker weissen, weisser machen.

Прибѣ́ливаюсь, ешся, ли́лся, ваться, ли́ться, v. r. mettre du blanc, sich weiss schminken.

Прива́женный, ая, ое, а. accoutumé, angewöhnt.

Прива́живаніе, я, n. l'action d'accoutumer, das Angewöhnen.

Прива́живаю, ешь, ва́дилъ, ва́дить, вать, кого къ чему, v. a. habituer, accoutumer à qch.;

apprivoiser, einen wozu gewöhnen; zahm machen.

Приважuваюсь, ешся, вадился, ваться, вадиться, къ чему, v. r. s'accoutumer, se faire, s' habituer à qch., sich an etwas gewöhnen, sich etwas angewöhnen.

Приваленie, Приваливанie, я, n. l'action de rouler qch. vers un endroit, das Hinwälzen.

Приваливаю, ешь, лилъ, лю, лить, вать, v. a. rouler, approcher en roulant; pousser vers le rivage, aborder; accourir (d'une quantité) hinzuwälzen, anwälzen; anlegen, ans Land treiben; herbey laufen, hinzu ströhmen.

Приваливаюсь, ешся, лился, ваться, литься, v. r. se coucher près de qch., sich nahe an etwas legen; être couché comme un malade ou un ivrogne, se vautrer, wie ein Kranker oder Betrunkener liegen, sich verderben.

Привалъ, а, m. l'abordage; l'enflement, das Anlegen mit einem Fahrzeuge; das Stauchen.

Привальное, наго, n. l'ancrage, das Ankergeld.

Приваpиванie, я, n. l'action d'ajouter en forgeant, das Anschweissen, Anschmieden.

Привариваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. cuire encore; joindre, ajouter en forgeant, noch dazu, noch mehr kochen; anschweissen.

Приварина, ы, f. le gratin, die Scharre z. B. von Brey, das Schwärtchen.

Приаврка, и, f. l'action d'ajouter en forgeant; ce qu'on a ajouté en forgeant, das Anschmieden, das Angeschmiedete.

Приватный, ая, ое, a. particulier, privé, privat.

Приведенie, я, n. l'action d'amener; la réduction; l'allégation, la citation, das Herbeyführen; die Reduction, Verminderung; Anführung.

Приведенный, ая, ое, a. amené, allégué; cité; réduit, herbey geführet, herbey gebracht; angeführt, citirt; reducirt.

Привезенный, ая, ое, a. amené en chariot ou en navire, apporté, zugeführt auf einem Fahrwerke oder Fahrzeuge.

Привержeнie, я, Приверженность, и, f. l'action de s'adonner, l'attachement, le dévouement, die Ergebung, Ergebenheit.

Приверженникъ, а, m. un homme qui nous est attaché, dévoué, ein untergebner Mensch.

Приверженный, ая, ое, Привержeнъ, на, но, а, attaché, adonné, devoué, ergeben, zugethan.

Привертываю, ешь, вернулъ, вать, рнуть, ртѣть, v. a. visser, fermer, serrer à vis, paller, entrer chez qn., zuschrauben, anschrauben; bey einem angehen, ansprechen.

Привертываюсь, ешся, нулся, ваться, рнуться, къ чему, v. r. s'attacher fortement, serré à vis, sich fest zuschrauben, fest angeschraubt seyn.

Привесть, v. Привожу.

Прививальный, ая, ое, d'entement, d'inoculation, zum Pfropfen, zur Inoculation gehörig.

Прививальщикъ, а, Прививатель, я, m. qui sait enter, der das Propfen verstehet, der Pfropfer.

Прививанie, я, n. l'entement, l'inoculation, das Pfropfen, die Einimpfung, die Inoculation.

Прививаю, ешь, вилъ, вать, вить, v. a. entrelacer, enter, gretter, écllonner, einflechten; pfropfen, einimpfen, inoculiren.

Прививный, ая, ое, a. entrelacé; enté, inoculé, eingeflochten; gepfroft, inoculirt.

Прививокъ, вка, une greffe, ente, das Pfropfreis.

Прививочный, ая, ое, a. servant, bon à être enté, greffé, zum Pfropfen dienlich.

Привидецъ, дца, m. celui qui prévoit qch., un devin, der etwas voraus siehet, der Wahrsager.

Привидѣлось, видится, видѣться, что кому, v. i. il me paroit, il me semble, je rêvois, mich dünkt, es kommt mir vor.

Привидѣнie, я, n. un songe, une rêve, un fantôme, une vision, apparition, un spectre, der Traum; eine Erscheinung, das Gesicht, Gespenst.

Привилегиро́ванный, ая, ое, privilégié, privilegirt.

Привиле́гія, и, f. le privilège, octroi, das Privilegium.

Привинчиваю, ешь, винти́лъ, чу́, вать, винти́ть, v. a. visser à qch., fermer à vis, anschrauben, zuschrauben.

Привлека́тельность, и, f. le charme, l'attrait, der Reitz, das Anziehende, Reitzende, Einnehmende.

Привлека́тельная сила, f. la force attractive, die anziehende Kraft.

Привлека́тельный, ая, ое, Привлека́ющій, ая, ее, a. attirant, attractif; charmant, captivant, anziehend; reitzend.

Привлека́ю, ешь, вле́къ, ка́ть, вле́чь, влещи́, v. a. (sl.) trainer vers un endroit; forcer, entraîner à qch.; attirer, charmer, captiver, wohin schleppen; dazu zwingen; zuziehen; reizen, einnehmen.

Привлека́юсь, ешся, влекся, ка́ться, вле́чься, v. r. être attiré par qch., être trainé vers qch., se faire captiver, von einer Sache angezogen werden, sich von etwas einnehmen lassen.

Привлече́ніе, я, n. l'action d'attirer, de trainer, das Herzuziehen, Herbeyschleppen.

Привлече́нный, ая, ое, Привлече́нъ, а, о, a. attiré, trainé, forcé, poussé, herbey gezogen, herbey geschleppt, gezwungen, gebracht.

Приво́децъ, дца, Приво́дчикъ, ка, m. qui a amené qn., der einen wohin gebracht hat.

Приво́дится, v. i. il arrive; il me vient, il me revient, es ereignet sich, es geschiehet, es pflegt zu geschehen; es kommt mir zu.

Приво́дка, и, f. la justification, das Justiren.

Приво́дный, ая, ое, a. amené, cité, allégué, herbeygeführt; angeführt.

Приво́дъ, а, m. l'action d'amener, l'amenement, la citation; l'amorce, die Zuführung, Hinführung; Darstellung; die Anführung; das Zündkraut.

Привожу́, во́дишь, велъ, веду́, весть, води́ть, v. a. conduire, mener; amener; mettre, arranger, reduire, T. justifier, führen; hinführen, hinbringen, bringen; setzen; justiren.

Привожу́, во́зишь, ве́зъ, везу́, вози́ть, v. a. amener, charier, apporter, zuführen, bringen.

Привожу́сь, во́дишься, води́ться, вести́ся, v. p. être amené, présenté, zugeführt, vorgestellt werden.

Привозлага́ю, еши, га́ти, ложи́ти, v. a. (sl.) ajouter, augmenter, zugeben, vermehren.

Приво́зный, ая, ое, a. amené, apporté, zugeführt.

Приво́зъ, а, m. le transport, l'importation, l'amenage, die Zufuhr.

Прівола́киваю, ешь, ло́къ, вать, ло́чь, v. a. trainer, tirer vers un endroit; entrainer, emmener, herbey schleppen, herbey ziehen, mitbringen.

Привола́киваюсь, ешся, ло́кся, ваться, ло́чься, v. r. se trainer quelque part, sich wohin schleppen.

Приво́лье, я, n. un endroit qui abonde en tout ce qu'il faut pour les besoins de l'homme, eine mit allem, was zu den menschlichen Bedürfnissen nöthig ist, versehene Gegend.

Приво́льный, ая, ое, a. avantageux, commode, vortheilhaft, gut gelegen, bequem.

Привора́живаю, ешь, вать, пожи́ть, v. a. attirer, allécher par sorcellerie, durch Zauberey an sich ziehen, an sich locken; v. n. s'occuper de tems en tems à la sorcellerie, sich etwas mit der Zauberey abgeben.

Привора́чиваю, ешь, роти́лъ, ваіпь, роти́ть, v. a. tourner vers; *charmer, ensorceler qn., einen bezaubern.

Приворо́вываю, ешь, вать, v. a. gripper, faire sa main, bey Gelegenheit etwas stehlen, zugreifen.

Привороже́нный, ая, ое, a. attiré par sorcellerie, behert, bezaubert.

Приворо́тникъ, а, m. le portier, le guichetier, der Thürhüter, Pförtner, Thürsteher.

Привре́менный, ая, ое, a. (sl.) qui dure quelque tems, einige Zeit dauernd.

Привыка́ю, ешь, вы́къ, вык-нулъ, ка́ть, вы́кнуть, къ чему, v. n. s'accoutumer, se faire, s'habituer à qch., sich gewöhnen.

Привы́клый, ая, ое, a. accoutumé, gewohnt, gewöhnt.

Привы́чка, и, f. l'habitude, la coutume, l'accoutumance, la pratique, die Gewohnheit, Angewohnheit.

Привы́чный, ая, ое, Привы́ченъ, чна, чно, a. habitué, accoutumé, gewohnt.

Привѣва́ю, ешь, вѣю, вѣять, v. n. souffler contre qch., anblasen, anwehen.

Привѣ́ска, и, f. une chose qui est attachée, qui est suspendue à une autre, ein Anhängsel.

Привѣ́съ, а, Привѣ́сокъ, ска, d. m. ce qu'on ajoute au poids, ce qu'on donne par dessus la mesure, par dessus le poids, le surpoids, die Zugabe zum Gewichte, zum Maaße, das Uebergewicht.

Привѣ́тливо, ad. d'une manière affable, affablement, civilement, poliment, auf eine freundliche, leutselige Art.

Привѣ́тливость, и, f. l'affabilité, la politesse, l'urbanité, die Höflichkeit, Gesprächigkeit, Leutseligkeit.

Привѣ́тливый, ая, ое, Привѣ́тливъ, а, о, a. affable, poli, civil, gesprächig, höflig, leutselig.

Привѣ́тный, ая, ое, a. poli, höflich, leutselig.

Привѣ́тственный, ая, ое, a. de compliment, d'accueil, zur Anrede, zum Complimente gehörig.

Привѣ́тствіе, я, n. l'accueil; la reception; une harangue, un compliment d'accueil, die Aufnahme, Bewillkommung; eine Anrede, Bewillkommungs-Compliment.

Привѣ́тство, а, n. la politesse; la harangue, die Höflichkeit; die Bewillkommungsrede.

Привѣ́тствованіе, я, n. l'action de haranguer qn., eine Anrede an jemanden halten.

Привѣ́тствую, ешь, вовать, v. a. accueillir qn. bien, faire un bon accueil à qn.; haranguer, complimenter qn., einen gut aufnehmen; eine Anrede an einen halten, ihn bewillkommen.

Привѣ́тъ, а, m. la politesse, die Höflichkeit.

Привѣ́шиваю, ешь, вѣсилъ, шу, вать, вѣсить, v. a. appendre, attacher; ajouter au poids; donner du surpoids; rendre la balance juste, anhängen, anknüpfen; zugeben im Wägen; die Wage berichtigen.

Привяда́ю, ешь, вя́лъ, да́ть, вя́нуть, v. n. se sécher, se dessécher, vertrocknen, verwelken.

Привя́занность, и, f. l'attachement, le dévouement, l'affection, die Zuneigung, Ergebenheit, Anhänglichkeit.

Привя́занный, ая, ое, Привя́занъ, на, но, a. attaché, adonné, dévoué, ergeben, zugethan.

Привя́зка, и, f. une attache; une chicane, ein Bindeband; eine Schikane.

Привя́зчивость, и, f. un caractère chicaneur, ein zanksüchtiger Charakter.

Привя́зчивый, ая ое, Привя́зчивъ, а, о, a. querelleux, tracassier, chicanier, pointilleux, zanksüchtig, der gern Händel sucht.

Привя́зываніе, я, n. l'action d'attacher, das Anbinden.

Привя́зываю sl. Привязу́ю, ешь, за́лъ, вяжу́, ва́ть, за́ть, v. a. attacher, lier, occuper, anbinden, zu etwas binden, binden, fesseln, verbindlich machen, beschäftigen.

Привя́зываюсь, Привязу́юся, ешся, вяза́лся, вяжу́сь, ваться, за́ться, v. r. être attaché, s'attacher, être dévoué; faire des chicanes, des tracasseries à qn.; assieger, ne pas quitter qn., angebunden werden, sich anbinden; einem anhängen, ergeben seyn; mit einem Händel suchen, einem nicht von der Seite gehen.

При́вязь, и, f. une courroie, une corde, une attache, un lieu, der Riemen, das Band, die Schnur.

Прига́рки, рокъ, des effondrilles, der Bodensatz, Satz.

Пригаркнуть, кнулъ, кну, v. n. an. tout d'un coup commencer à crier à pleine gorge; crier à qn.; auf einmal anfangen laut zu schreyen; einem zuschreyen.

Пригарь, и, l'odeur de brûlé, ein brandiger Geruch.

Пригвазживаю, sl. Пригвождаю, ешь, гвоздилъ, зжу, здить, живать, v. a. attacher avec des clous, clouer; attirer, causer, annageln, festnageln; zuziehen, verursachen, gerathen.

Пригвожденіе, я, n. l'action de clouer, das Annageln.

Пригибаю, ешь, гнулъ, гну, бать, гнуть, v. a. courber, plier, anbiegen, krumm biegen.

Приглаживаю, ешь, гладилъ, жу, вать, гладить, v. a. peigner, kämmen.

Пригласительный, ая, ое, a. invitant, qui invite, einladend.

Приглашаю, ешь, гласилъ, шу, шать, гласить, v. a. inviter, prier, appeler, einladen, rufen.

Приглашеніе, я, n. l'invitation, die Einladung.

Приглухъ, а, m. une personne qui a l'oreille dur, un sourdant, eine Person die harthörig ist.

Приглядка, и, f. l'action d'observer, de surveiller qn., die heimliche Beobachtung.

Приглядчивъ, а, о, ad. éblouissant, blendend.

Приглядываю, ешь, дѣлъ, гляжу, вать, дѣть, v. n. observer, surveiller, espioner qn., einen heimlich beobachten.

Приглядываюсь, ешся, дѣлся, гляжусь, ваться, дѣться, v. r. devenir trouble, s'éblouir, geblendet, schwach, trübe werden.

Приглянуться, нулся, нусь, v. n. an. plaire, gefallen.

Пригнаніе, я, n. l'action de chasser, de conduire le bétail vers un endroit, das Hintreiben, Treiben, Antreiben.

Пригнанный, ая, ое, a. chassé, conduit, getrieben, angetrieben.

Пригнетаю, ешь, гнелъ, тy, тать, гнесть, v. a. presser, serrer contre; *persécuter, vexer, andrücken, anpressen; verfolgen, drücken.

Пригнетеніе, я, n. l'action de presser, serrer contre, *l'oppression, das Andrücken, Anpressen; *der Druck.

Пригнутый, ая, ое, a. courbé, plié, gebogen.

Пригнушиваю, ешь, вать, v. n. parler un peu du nez, nasiller un peu, etwas durch die Nase sprechen.

Приговариваю, ешь, ворилъ, ворю, вать, ворить, v. a. conseiller, persuader; adjuger, condamner, conjoindre, dire; louer, arrêter; caresser, rathen, zureden; verurtheilen; einprägen, einschärfen; liebkosen.

Приговоренный, ая, ое, Приговоренъ, на, но, a. condamné, loué, verurtheilt; bedungen.

Приговорный, ая, ое, a. de sentence, zum Urtheile, zum Spruche gehörig.

Приговорщикъ, а, m. celui qui conseille, qui persuade qn., der einem anrathet, zuredet.

Приговоръ, а, m. la sentence, décision, condamnation, l'arrêt, das Urtheil, der Rechtsspruch, die Sentenz.

Прогодить, дилъ, гожу, v. n. an. adapter, anpassen.

Пригодно, ad. utilement, convenablement, nützlich.

Пригодность, и, f. l'utilité, die Nutzbarkeit.

Пригодный, ая, ое, Пригоденъ, дна, дно, a. utile, nützlich.

Пригожаюсь, ешся, годился, гожуся, годиться, жаться, v. c. servir, être utile, venir à propos, dienen, tauglich seyn, zu Statten kommen.

Пригоже, ad. plus beau, schöner.

Пригожество, а, n. la beauté, die Schönheit.

Пригожій, ая, ее, Пригожъ, а, е, a. joli, beau, mignon, hübsch, schön.

Приголоденъ, дна, дно, a. à demi rassasié, halbsatt.

Приголодь, и, f. l'état d'un homme qui est à demi rassasié, der Zustand eines Menschen, der halbsatt ist.

Приголубливаніе, я, n. l'action de cajoler, das Schmeicheln.

Приголубливаю, ешь, билъ, вать, бить, v. a. carresser, cajoler, schmeicheln, liebkosen.

Пригонка, и, f. Пригонъ, а, m. l'action d'amener; de flotter du bois, das Antreiben; das Anflößen des Holzes

Пригонный, ая, ое, a. amené herbey getrieben; angeflößt.

Пригоняю, ешь, гналъ, ню, нять, нать, v. a. mener, conduire (*du bétail*); faire flotter du bois; lanterner, hésiter, balancer; ajuster, hintreiben; Holz flößen; zaudern, den guten Augenblick vorbey lassen; zusammenpassen.

Пригораживанie, я, n. l'action d'entourer d'un enclos, das Einzäunen.

Пригораживаю, ешь, родилъ, рожу, вать, родить, v. a. entourer, d'un enclos; ajouter, bâtir encore, einzäunen; anbauen, dazu bauen.

Пригораю, ешь, рѣлъ, рю, рать, рѣть, v. n. brûler tout; être un peu endommagé par le feu, ganz verbrennen; anbrennen, etwas verbrennen.

Пригородка, и, f. ce qu'on a ajouté à un bâtiment, das Angebauete.

Пригородокъ, дка, m. un bourg, ein Landstädtchen, ein Flecken.

Пригородный, ая, ое, a. situé près d'une ville, nahe bey einer Stadt gelegen.

Пригороженный, ая, ое, a. ajouté à un bâtiment, angebauet, dazu gebauet.

Пригорокъ, рка, Пригорочекъ, чка, d. an. une colline, une butte, un roidillon, ein Erdhügel, das Hügelchen.

Пригоршни, шней, pl. les deux poignées; jointées; un peu, quelque chose, beyde Hände voll; etwas, ein wenig.

Пригорѣлый, ая, ое, a. endommagé par le feu, havi, durchs Feuer beschädigt, angebrannt, verbrannt.

Пригорюниться, нился, нюсь, v. r. être abattu, affligé, s'attrister, niedergeschlagen, bekümmert seyn.

Приготовленie, Преуготовленie, Приготавливанie, я, n. la préparation, l'appareil, die Vorbereitung, Zubereitung.

Приготовленный, Прiуготованный, Приуготовленный et Предъуготовленный, ая, ое, a. préparé, apprêté, zubereitet, fertig gemacht.

Приготовляю, Приготавливаю, Прiуготовляю, et Предъуготовляю, ешь, тавливать, товлять, товить, v. a. faire des préparatifs, préparer, apprêter, appareiller, disposer, zubereiten, zurecht machen, zurichten, vorbereiten, Anstalten machen.

Приготовляюсь et Приготавливаюсь, ешся, готовился, готовлюсь, вляться, вливаться, товиться, v. r. se préparer, se disposer, se piéter, s'apprêter, sich fertig machen, sich anschicken; v. p. être préparé, apprêté, vorbereitet werden.

Пригребаю, ешь, гребъ, бу, бать, грести, v. a. rammasser vers un endroit avec un rateau, ramasser, entasser (avec un rateau) approcher à rames, zusammen, auf einen Haufen rechen, harken; hinrudern.

Пригребенный, ая, ое, a. ramassé, entassé, ratelé, mis en tas, zusammen gerechet, zusammen gehäufet.

Пригрезилось v. Грезится.

Пригробный, ая, ое, a. ce qui est d'un enterrement, was beym Begräbnisse ist.

Пригрозить, зилъ, грожу, v. n. an. menacer, drohen.

Пригрѣваю, ешь, грѣлъ, грѣю, вать, грѣть, v. a. chauffer, réchauffer un peu, etwas wärmen, erwärmen.

Придаванie, Придавie, я, n. l'action d'ajouter, das Zugeben.

Придавать, v. Придаю.

Придавливаю, ешь, вилъ, влю, вать, вить, v. a. presser, serrer contre qch., andrücken, andrängen.

Приданный, ая, ое, a. ajouté, donné par dessous, joint, zugegeben, hinzugethan.

Приданое, наго, n. la dot, le trousseau, die Mitgabe, Aussteuer, der Brautschatz, das Heurathsgut.

Придача, и, f. le surplus, die Zugabe.

Придаю, ешь, придалъ, дамъ, вать, дать, v. a. ajouter, joindre; augmenter, zugeben, hinzufügen; vermehren.

Придаюсь, ешся, дался, даваться, даться, v. p. être ajouté, joint, zugegeben, zugefügt werden.

Придверíе, я, n. (sl.) la place près de la porte, der Platz nahe an der Thür.

Придверникъ, а, m. le portier, l'huissier, der Thürhüther. Придверница, ы, f. la portière, die Thürhütherinn.

Придверный, ая, ое, a. qui se tient à, qui est auprès de la porte, der an der Thüre stehet.

Придвиганie, Придвигиванie, я, n. l'action d'approcher en poussant, das Anschieben.

Придвигаю et Придвигиваю, ешь, двинулъ, двину, гать, гивать, двинуть, v. a. approcher en poussant, avancer, näher schieben, anrücken.

Придвигаюсь et Придвигиваюсь, v. r. s'avancer, s'approcher plus près, näher anrücken.

Придвинутый, ая, ое, a. approché, näher angerückt.

Придворное, наго, n. un impot par chaque cour, eine Abgabe von einem jeden Hause.

Придворный, ая, ое, a. de la Cour; un courtisan, zum Hofe gehörig; der Hofmann.

Придергиваю, ешь, дернулъ, дерну, вать, дернуть, v. a. tirer vers soi, à soi, an sich reissen, hinziehen.

Придерживанie et Придержанie, я, n. l'action d'aider à soutenir, das Halten.

Придерживаю et Придержу, держешь, жалъ, жу, жать, живать, v. a. soutenir, retenir, aider à tenir, halten, halten helfen.

Придерживаюсь, Придержусь, v. p. tenir, etre attaché; suivre, être du parti, tenir le parti de qn., être adonné, dévoué à qn., halten, befestigt seyn; * eines Meinung folgen, einem ergeben, zugethan seyn.

Придираюсь, ешся, дрался, дерусь; раться, драться, v. c. chercher noise à qn., faire une querelle d'allemand à qn., Händel an einem suchen.

Придирка, и, f. une noise, une chicane, Händel; eine Schikane.

Придирчивый, ая, ое, Придирчивъ, а, о, a. chicaneur, ricaneur, der gern Händel sucht.

Придирщикъ, а, m. un chicaneur, ricaneur, ein zanksüchtiger Mensch, ein Schikaneur.

Придорожная иголка, v. Жéстеръ.

Придорожникъ, а, m. centinode, renouée, trainasse, Wegetritt, Wegegras, Vogelknötterig.

Придорожный, ая, ое, a. situé auprès du chemin, am Wege gelegen.

Придранный, ая, ое, a. déchiré entièrement, ganz, völlig zerrissen.

Придрать, дралъ, деру, v. a. an. déchirer tout, alles zerreissen.

Придуванie, я, n. du vent: l'action de chasser vers qch., vom Winde: das Hintreiben.

Придуваю, ешь, дулъ, дую, вать, дуть, v. a. *du vent*: chasser vers qch., (vom Winde): hintreiben.

Придумать, малъ, маю, v. a. an. imaginer, controuver, erdenken, ersinnen, erdichten.

Придуриваю, ешь, вать, v. a. faire le fou, le polisson, den Narren machen, sich närrisch anstellen.

Придурь, и, f. l'état d'un homme qui est un peu fou, eine geringe Verrücktheit.

Придушить, шилъ, шу, v. a. an. étrangler, tuer entièrement, p. e. une bête, abschlachten.

Придѣваю, ешь, дѣлъ, дѣнь, вать, дѣть, v. a. attacher, ajouter, anmachen, befestigen.

Придѣланie, Придѣлыванie, я, n. l'action d'ajouter, de joindre, das Anmachen, Anbauen.

Придѣланный, ая, ое, a. fait à qch., attaché, ajouté, an etwas gemacht, daran gemacht.

Придѣлка, и, f. l'action d'attacher, la chose même qu'on a ajoutée, das Anmachen; die angemachte, angesetzte Sache.

Придѣлъ, а, m. espèce de petite église ou d'autel dans une grande, une chapelle, eine Art kleiner Kirchen oder Altäre in einer großen, die Kapelle. Придѣльный, ая, ое, a.

de cet autel, de chapelle, von der Kapelle.

Придѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. ajouter, joindre, rendre plus grand, (sl.) produire, rapporter, dazu machen, daran machen, ansetzen, vergrößern, einbringen, eintragen.

Придѣтый, ая, ое, a. mis à qch., ajouté, angemacht, angesetzt.

Прижатіе, я, n. l'action de presser contre qch., das Andrücken, Anpassen.

Прижатый, ая, ое, a. pressé contre qch.; opprimé, vexé, angedrückt, unterdrückt, gedrückt.

Прижатый, ая, ое, a. moissonné, fauché, geerndtet.

Прижать, жалъ, жну, v. a. an. faucher, couper le blé, das Getreide mähen, abschneiden.

Прижженіе, я, n. l'action de brûler, das Anbrennen.

Прижженный, ая, ое, ad. gâté pour avoir été trop au fait; brûlé totalement, consummé par le feu, angebrannt, verbrannt, abgebrannt.

Приживаю, ешь, прижилъ, ву, вать, жить, v. a. engendrer, faire des enfans, avoir des enfans, Kinder erzeugen.

Прижиганіе, v. Прижженіе.

Прижигаю, ешь, жегъ, жгу, гать, жечь, v. a. gâter au feu, par le feu, lavir; cautériser; brûler tout, consumer en brûlant, verbrennen, versengen; ausbrennen; alles verbrennen, aufbrennen.

Прижиманіе, я, n. l'action de serrer contre; l'oppression, la vexation, das Andrücken; die Unterdrückung, das Plagen.

Прижимаю, ешь, жалъ, жму, мать, жать, v. a. presser, serrer contre qch.; opprimer, vexer, poursuivre; s'approprier injustement une chose, etwas pressen, andrücken; drücken, verfolgen, unterdrücken; sich eine Sache unrechtmäßig zu eigen machen, zueignen.

Прижимаюсь, ешся, жался, жмусь, маться, жаться, v. r. se presser, se serrer contre qch.; ce tapir; ne vouloir pas se défaire de qch., être dur à la desserre; cacher, sich von etwas nicht los machen wollen, verhehlen, sich an etwas drängen, sich anschmiegen; verhehlen.

Прижимки, мокъ, pl. des vexations, chicanes, Unterdrückungen, Schikanen.

Прижинъ, а, m. l'action de faucher, de couper le blé, das Abmähen, Einerndten.

Прижитый, ая, ое, a. engendré, erzeugt, gezeugt.

Прижиться, жился, живусь, v. c. an. se faire, s'accoutumer à qn., sich an jemanden gewöhnen.

Призадуматься, мался, маюсь, v. c. an. être un peu pensif, rêveur, etwas in Gedanken seyn, etwas nachdenkend seyn.

Призапрещаю, еши, щати, шити, v. a. (sl.) défendre sous menace, en menacant, mit Bedrohung verbiethen, bedrohen.

Призариваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. (vu.) faire honte, faire rougir, confondre, beschämen, anreitzen, aufbringen.

Призариваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. regarder avec plaisir, se plaire à qch., ein Behagen woran finden.

Призваніе, я, n. l'action d'appeler, das Herbeyrufen.

Призванный, ая, ое, a. (sl.) invité, appelé, gerufen, eingeladen, berufen.

Приземистый, ая, ое, a. pas élevé, pas haut, bas, trapu, ragot, nicht hoch, nicht hoch wachsend.

Призираніе, я, n. (sl.) l'inspection, die Aufsicht.

Призиратель, Призритель, я, m. l'inspecteur, l'administrateur, der Aufseher, Pfleger. Призирательница, Призрительница, ы, f. l'inspectrice, l'administratice; die Aufseherinn, Pflegerinn.

Призираю, ешь, призрилъ, призрю, зрѣть, зирать, v. a. regarder en bas; avoir soin, prendre garde de qch., herab sehen; für etwas Sorge tragen, einen verpflegen.

Признаваю, ешь, Признаю, ешь,

зна́лъ, зна́ю, зна́ть, знава́ть, v. n. reconnoître, avouer, confesser, erkennen, gestehen, bekennen.

Признава́юсь, ешся, Признаю́сь, е́шся, зна́лся, зна́юсь, зна́ться, знава́ться, v. r. avouer, confesser, reconnoître; s'accoutumer, se faire, gestehen, bekennen, bezeugen, eingestehen; sich gewöhnen.

При́знакъ, а, m. une marque, un signe, das Zeichen, Kennzeichen, Abzeichnen, Merkmal.

Призна́ніе, я, n. la confession, l'aveu; la reconnoissance, das Geständniß, Bekenntniß; die Erkenntlichkeit.

При́знанный, ая, ое, а. avoué, confessé, reconnu, qualifié, gestanden, bekannt, erkannt.

Призна́тельно, ad. sincèrement, aufrichtig.

Призна́тельность, и, f. la reconnoissance, gratitude, die Erkenntlichkeit, Dankbarkeit.

Призна́тельный, ая, ое, Призна́теленъ, льна, льно, а. avouant, confessant; reconnoissant, bekennend, gestehend; erkenntlich, dankbar.

Признаю́, v. Признава́ю.

Призо́ръ, а, m. (sl.) l'inspection, die Aufsicht.

Призра́къ, а, m. une apparition, un fantôme, une vision, un simulacre, eine Erscheinung, das Hirngespinst, Gespenst.

Призра́чный, ая, ое, а. visionnaire, eingebildet.

Призри́тельный, ая, ое, Призри́теленъ, льна, льно, ce qui regarde l'inspection, was die Aufsicht betrifft.

Призрѣ́ніе, я, n. l'inspection, les soins, la tutèle, die Pflege, Aufsicht, Sorgfalt.

Призыва́ніе, v. Призва́ніе.

Призыва́ю, ешь, зва́лъ, зову́, зва́ть, зыва́ть, v. a. (sl.) appeler, faire venir, citer, invoquer, évoquer, rufen, herbey rufen, vorladen, bitten, anrufen.

Призыва́юсь, ешся, зва́лся, зову́сь, зыва́ться, зва́ться, v. p. être appelé, cité; invoqué, gerufen, vorgeladen; angerufen werden.

Призы́вный, ая, ое, а. de citation; engagé, loué pour quelque tems, zur Vorladung gehörig; auf einige Zeit gedungen.

Призы́въ, а, m. la citation, l'appel, die Vorladung.

Прі́иска́ніе, Прі́искиваніе, я, n. l'action de chercher, de procurer, das Suchen, Aufsuchen.

Прі́исканный, ая, ое, а. cherché, trouvé, procuré, aufgesucht.

Прі́искиваю, ешь, иска́лъ, ищу́, ва́ть, ска́ть, v. a. chercher, rechercher, suchen, aufsuchen.

Приказа́ніе, Прика́зываніе, я, n. l'action d'ordonner, l'ordre, das Befehlen, der Befehl.

Прика́занный, ая, ое, а. ordonné, commandé, befohlen, verordnet.

Прика́зной, наго, m. un homme servant dans un Tribunal ou dans une Chancellerie, un homme de robe, ein Gerichtsbeamter, Gerichtsdiener.

Прика́зный, ая, ое, а. de Chancellerie; servant dans quelque Tribunal, de robe, un officier de la chancellerie; zur Kanzelley gehörig; bey einem Gerichte angestellt.

Прика́зъ, а, m. un ordre; la parole; un Tribunal, une Cour de justice, le Bureau, der Befehl, die Parole; das Gericht, die Gerichtsstube, der Gerichtshof, die Kammer.

Прика́зываю, ешь, за́лъ, кажу́, ва́ть, каза́ть, v. a. commander, ordonner, donner ordre, befehlen, gebiethen, verordnen.

Приказыва́ется, ка́жется, v. i. p. il est ordonné, commandé, es wird befohlen, verordnet, gebothen.

Прикали́шокъ, шка, m. v. Кали́шка.

Прика́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, ва́ть, коло́ть, v. a. T. entièrement tuer; attacher (avec des épingles); tuer; couper; piquer, todt stechen, den Fang geben; anstecken; schlachten; hauen; stechen.

Прика́лываюсь, ешся, коло́лся, колю́сь, коло́ться, v. p. être attaché (avec des épingles);

Comme v. an. se rendre, angesteckt werden; bersten, sich spalten.

Прика́пываю, ешь, копа́лъ, копа́ю, ва́ть, копа́ть, v. a. bêcher, creuser encore, noch zugraben.

Прика́рмливанie, Прикормле́нie, я, n. l'action d'empâter; de nourrir, das Anlocken, die Anlockung; das Füttern.

Прика́рмливаю, ешь, кормилъ, кормлю́, ва́ть, корми́ть, v. a. empâter, attirer; amorcer, affaiter; consumer en nourrissant, locken, anlocken, herbeylocken; verfüttern.

Прика́рмливаюсь, ешся, ва́ться, v. p. être appâté, attiré, gelockt, angelockt werden.

Прикасанie, я, n. l'attouchement, die Berührung.

Прикаса́юсь, ешся, косну́лся, косну́сь, каса́ться, косну́ться, до чего, къ чему, v. c. toucher, attoucher, effleurer; aboutir, anrühren, berühren; angreifen, anfassen; anstoßen.

Прика́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, ва́ть, та́ть, v. a. calandrer tout, alles rollen.

Прика́ченный, ая, ое, a. roulé vers un endroit, hinzu gewälzt.

Прика́чиваю, ешь, кати́лъ, качу́, ва́ть, кати́ть, v. a. rouler vers un endroit, approcher en roulant, hinzu wälzen, an etwas wälzen.

Прика́чиваюсь, ешся, кати́лся, качу́сь, ва́ться, кати́ться, v. r. rouler, se rouler vers un endroit, hinrollen, rollen.

Прика́шливаю, ешь, кашля́ть, v. n. tousser d'avantage, noch mehr husten.

Прика́щикъ, а, m. un bailli, un commis de marchand, ein Amtmann; ein Handlungsdiener. Прика́щиковъ, а, о, Прика́щичій, чья, чье, Прика́щическій, ая, ое, a. du bailli; appartenant au bailli, dem Amtmann gehörig.

Прики́дка, и, f. l'action de jetter encore, d'ajouter; d'égaler la balance en y mettant encore, *une chicane, das Hinzuwerfen; das Gleichen der Wage; * eine Schikane.

При́кидчикъ, ва, во, a. un homme qui sait se contrefaire, qui sait dissimuler, ein Mensch, der sich zu verstellen weiß.

Прики́дыванie, я, n. l'action de jetter encore, d'ajouter, das Hinzuwerfen, Hinwerfen.

Прики́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну; (*de plusieurs*: кида́лъ, кида́ю, кида́ть,) ва́ть, ки́нуть v. a. jetter vers qch.; jetter encore, ajouter en jettant; ne pas prendre, rendre; essayer, zuwerfen, gegen etwas werfen; hinzu werfen, zuwerfen; nicht nehmen, zurück geben; anpassen, anprobiren.

Прики́дываюсь, ешся, ки́нулся, ки́нусь, ва́ться, ки́нуться, v. r. contrefaire, dissimuler, feindre, faire; (*des maladies*) gagner, être pris, saisi, sich verstellen, stellen; (von Krankheiten): bekommen; überfallen werden; comme v. i. commencer à faire du mal, anfangen weh zu thun.

Прики́нутый, ая, ое, a. ajouté, jetté encore, hinzu geworfen.

Прикипа́ю, ешь, пѣ́лъ, па́ть, пѣ́ть, v. n. s'attacher en bouillant, sich im Kochen ansetzen.

Прикладны́й, а́я, о́е, a. appliqué dessus, appliqué, aufgelegt, angelegt, angewandt.

Прикла́дъ, а, m. la crosse, couche d'un fusil; la fourniture, garniture, un exemple, der Gewehrkolben; die Zuthat; das Beyspiel.

Прикла́дыванie, я, n. l'action de mettre à qch., d'ajouter qch., l'application, das Anlegen, Hinlegen, Hinzufügen.

Прикла́дываю, ешь, кла́лъ, ду́, ва́ть, кла́сть, v. a. ajouter, mettre auprès; appliquer; fournir; *en sl.* comparer, hinzu fügen, neben legen, setzen; anlegen; die Zuthaten geben; vergleichen. v. Прилага́ю.

Прикла́дываюсь, ешся, кла́лся, ложи́лся, ду́сь, ложу́сь, ва́ться, кла́сться, v. p. être ajouté; être nommé, désigné, placé, zugefügt, zugebauet, angebauet werden; angestellt werden; v. r. baiser la croix, les reliques ou l'image de quelque Saint coucher en joue, viser, mirer;

das Kreuz, die Reliquien oder ein Heiligenbild küssen; anlegen, anschlagen, zielen.

Прикле́енный, ая, ое, a. collé, angeleimt.

Прикле́иваніе, Прикле́еніе, я, n. l'action de coller à qch., das Anleimen.

Прикле́иваю, ешь, и́лъ, клею́, вать, и́ть, v. a. coller une chose à une autre, etwas anleimen, ankleistern.

Прикле́иваюсь, ешся, и́лся, клею́сь, ваться, и́ться, v. r. s'attacher, être collé, ankleben, kleben.

Прикле́йка, и, f. l'action de coller; la chose qu'on a collée, das Ankleben, Anleimen; die angeklebte Sache.

Приклепа́ться, па́лся, v. c. an. chicaner, chercher querelle, noise à qn, Schikanen machen, Händel suchen.

Прикле́пъ, а, m. une chicane, eine Schikane.

Приклоне́ніе, я, n. l'action de baisser, l'inclination, die Neigung, Senkung.

Приклоне́нный, ая, ое, a. baissé, incliné, gesenkt, geneigt.

Приклоня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ни́ть, v. a. incliner, baisser, courber, neigen, senken, biegen.

Приклоня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. se courber, se plier, sich biegen.

Приключа́ется, чи́лся, ча́ться, чи́ться, v. r. arriver, se faire, venir, sich zutragen, zustoßen.

Приключа́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. causer, attirer; faire, verursachen.

Приключе́ніе, я, n. un événement, accident, le cas, l'aventure, die Begebenheit, ein Zufall.

Прико́ванный, ая, ое, a. forgé, ajouté en forgeant; forgé, mis à une chaîne à la muraille, angesetzt, zugeschmiedet, angeschmiedet, an die Wand geschmiedet.

Прико́вка, и, f. l'action de joindre en forgeant; ce qui a été joint en forgeant, das Anschmieden, das Angeschmiedete.

Прико́вываніе, я, n. l'action de joindre en forgeant, das Anschmieden.

Прико́вываю, ешь, ва́лъ, кую́, вывать, ва́ть, v. a. ajouter, joindre en forgeant; enchaîner, mettre à la chaîne, anschmieden; an die Kette legen.

Прикоко́шить, шилъ, шу, v. a. an. rosser qn. d'importance, einen tüchtig durchprügeln.

Прикола́чиваніе, Приколоче́ніе, я, n. l'action de clouer, d'attacher, das Annageln.

Прикола́чиваю, ешь, колоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. clouer, affermir avec des clous; battre, rosser qn. fortement, anschlagen, annageln; einen tüchtig schlagen.

Приколдо́ванный, ая, ое, a. donné par enchantement, angezaubert.

Приколдо́вываю, ешь, дова́лъ, дую́, вывать, ва́ть, v. a. donner par enchantement, anzaubern.

Прико́лка, и, f. ce qu'on attache; les choses ou rubans, qu'on a attachés, das Angesteckte.

Приколоче́ніе, v. Прикола́чиваніе.

Приколо́ченный, ая, ое, a. attaché, cloué, angeschlagen, angenagelt.

Прико́лъ, а, m. une palissade dans l'eau, das Pfahlwerk.

Прикопля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, ка́пливать, копля́ть, v. a. accumuler, augmenter, dazu sammeln, anhäufen, vermehren.

Прико́рмка, и, f. Прико́рмъ, а, m. l'appât, l'amorce, le leurre, die Lockspeise, der Köder.

Прикормле́ніе, я, n. l'action d'appâter, das Ankörnen.

Прико́рмленный, ая, ое, a. appâté, angekörnt.

Прико́рмщикъ, а, m. celui qui appâte les oiseaux, der die Vögel anködert.

Прикоси́ть, силъ, кошу́, v. a. an. faucher, abmähen.

Прикосновéніе, я, n. l'attouchement, le toucher, le maniement; la rencontre, das Anfühlen, Fühlen, Berühren, Anrühren.

Прикосновéнный, ая, ое, a.

contigu, attenant, angränzend, anstoßend, berührend.

Прикоснуться, v. Прикасаюсь.

Прикось, и, f. le biais, l'obliquité; un regard louche, eine geringe Krümmung; das Schielen.

Прикочёвываю, ешь, валъ, чую, вать, вывать, v. n. errer, mener une vie nomade dans une région, in einer Gegend herum ziehen, nomadisiren.

Прикраиваю, ешь, вать, кроить, v. a. couper, ajuster en coupant, zuschneiden.

Прикраса, ы, Прикрасочка, и, f. l'ornement, l'embellissement, der Schmuck, die Verschönerung.

Прикрашиванie, я, n. l'action d'embellir, das Verschönern.

Прикрашиваю, ешь, красилъ, шу, вать, красить, v. a. donner une couleur; * embellir, colorer, pallier, farder, eine Farbe, den Anstrich geben; * einen guten Anstrich geben, verschönern.

Прикривляю, ешь, влялъ, влю, влять, вить, v. a. courber un peu, etwas biegen, einbiegen.

Прикровенie, я, n. (sl.) l'action de couvrir; le prétexte, das Zudecken; der Vorwand, die Beschönigung.

Прикровенный, ая, ое, a. (sl.) obscur, inintelligible, dunkel, unverständlich, verborgen.

Прикрой, я, m. un morceau de drap coupé, ein zugeschnittenes Stück.

Прикручиниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, ниться, v. r. se chagriner, s'affliger un peu, etwas betrübt, bekümmert seyn.

Прикрыванie, Прикрытie, я, n. l'action de couvrir, l'escorte; l'action de cacher, de celer, das Zudecken, die Bedeckung; die Verhehlung.

Прикрывало, а, n. (sl.) la couverture de dessus, die obere Decke.

Прикрываю, ешь, крылъ, крою, вать, крыть, v. a. couvrir; défendre; cacher, voiler, masquer, pallier, bedecken, zudecken; schützen; verhehlen, zudecken, verbergen, bemänteln.

Прикрываюсь, ешся, крылся, ваться, крыться, v. r. se couvrir; se déguiser, sich zudecken, sich bedecken; sich verkleiden.

Прикрытый, ая, ое, a. couvert; défendu; caché, masqué, voilé, pollié, prétexté, bedeckt, zugedeckt; gedeckt, beschützt; verhehlt, verdeckt, bemäntelt.

Прикрѣпа, ы, Прикрѣпка, и, d. f. l'action d'affermir qch.; la chose qui sert à affermir, die Befestigung; die Sache, welche befestiget.

Прикрѣпленie, я, n. l'action d'affermir, das Befestigen.

Прикрѣпленный, ая, ое, a. affermi, befestiget.

Прикрѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. affermir, attacher, befestigen, anbinden, annageln.

Прикрѣпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. p. être affermi, attaché, befestigt, angebunden werden.

Прикрючиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. attirer avec un croc; courber; * persécuter jusqu'au sang, opprimer qn.; (*des maladies*): affoiblir, épuiser les forces, s'approprier, empocher, mit einem Haken herbey ziehen; krümmen; * einen bis aufs äusserste verfolgen, unterdrücken; (von Krankheiten), abmatten, zusetzen, herunter bringen; * sich zueignen, einstecken.

Прикупанie, я, n. l'action d'acheter encore, das Zukaufen.

Прикупаю, ешь, пилъ, плю, пать, пить, v. a. acheter encore, zukaufen, dazu kaufen.

Прикупка, и, f. Прикупъ, а, m. la chose qu'on a achetée encore; la rentrée; der Zukauf.

Прикупленный, ая, ое, Прикупный, ая, ое, a. acheté encore, zugekauft.

Прикуска, и, f. l'action de manger un petit morseau en bûvant; le morceau qu'on mange après qu'on a bu; das Zubeißen; der Zubiß.

Прикусываю, ешь, силъ, кушу, вать, кусить, v. a. manger qch. en bûvant, zueßen, nach essen.

Прику́шиванie, я, n. l'action de goûter, das Kosten.

Прику́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. goûter, essayer, éprouver, savourer, kosten, versuchen, schmecken, probiren.

Прила́вокъ, вка, Прила́вочекъ, чка, d. m. la petite table ou planche devant la boutique pour y exposer les marchandises, das Bret oder der Tisch vor einer Bude, worauf die Waaren ausgelegt werden.

Прилага́нie, я, n. l'action de joindre, das Zulegen.

Прилага́тельное и́мя, l'adjectif, das Adjectiv, Beywort.

Прилага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, mettre à, auprès, joindre, apposer; appliquer; augmenter, ajouter; руку, signer, souscrire, anlegen, beylegen, dazu setzen; anwenden; zusetzen; (das Siegel) beysetzen; unterschreiben, unterzeichnen.

Прилага́юсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, га́ться, ложи́ться, v. r. se multiplier; se rendre semblable, sich vermehren; gleich werden.

Прило́женный, ая, ое, a. ajusté, appliqué; ci-joint, angemacht, angepaßt; beygelegt.

Прила́живанie, я, n. l'action d'ajuster, d'appliquer, das Anmachen, Anpassen.

Прила́живаю, ешь, ла́дилъ, ла́жу, вать, ла́дить, v. a. ajuster, anpassen, anmachen.

Приласка́нie et Прила́скиванie, я, n. l'action de caresser, la caresse, das Schmeicheln, Liebkosen.

Приласка́ть, ка́лъ, ка́ю, v. a. an. caresser, faire des caresses, agcaer, liebkosen, schmeicheln.

Приласка́ться, ка́лся, ка́юсь, v. r. an. tâcher de s'insinuer auprès de qn., de se faire aimer de qn., sich einzuschmeicheln, sich beliebt zu machen suchen.

Прилга́ть, v. Прилыга́ю.

Прилежа́нie, я, n. la diligence, l'application, der Fleiß, die Emsigkeit.

Прилежа́щiй, ая, ее, a. adjacent, contigu, anliegend, anstoßend.

Прилежу́, жи́шь, жа́ть, v. n. être adjacent, contigu; confiner; s'appliquer, anstoßen, angränzen; sich auf etwas legen, Fleiß anwenden.

Прилета́нie, Прилетѣ́нie, я, n. l'action de voler vers un endroit, das Herbeyfliegen, Hinfliegen.

Прилета́ю, ешь, тѣ́лъ, лечу́, та́ть, тѣ́ть, v. n. s'approcher en volant, voler vers un endroit, anfliegen, herbey fliegen.

Приле́тный, ая, ое, a. qui vient au vol, de passage, das geflogen kommt.

Приле́тныя птицы, des oiseaux de passage, Zugvögel.

Прилётъ, а, m. la quantité d'oiseaux qui viennent, die Vögel, welche angeflogen kommen.

Приле́чь, ле́гъ, ля́гу, v. n. an. se coucher un peu, sich ein wenig hinlegen, niederlegen.

Прилива́нie, Прили́тie, я, n. l'action de verser d'avantage, das Zugießen.

Прилива́ю, ешь, при́лилъ, прилью́, ва́ть, ли́ть, v. a. verser encore, d'avantage; meler, tremper; fondre encore, zugießen; mischen; noch dazu gießen.

Прилива́юсь, ешся, ли́лся, лью́сь, ва́ться, ли́ться, v. r. s'augmenter, hausser, zunehmen, steigen.

Прили́вка, и, f. l'action de verser encore, das Zugießen.

Прили́въ, а, m. le flux, la haute marée, die Fluth.

Прили́зываю, ешь, вать, за́ть, v. a. lécher qch., etwas belecken.

Прили́ка, и, f. le corps du ou de délit, der überzeugende augenscheinliche Beweis eines begangenen Verbrechens, das Corpus delicti.

Прилипа́ю, ешь, ли́пнулъ, прильну́лъ, ли́пну et прильну́, па́ть, ли́пнуть et прильну́ть, v. n. s'attacher; se communiquer, anhängen, kleben bleiben; anstecken.

Прили́плый, ая, ое, a. ce qui s'est attaché, angeklebt.

Прили́пчивость, и, f. la contagion, la qualité contagieuse, das Ansteckende.

Прили́пчивый, ая, ое, Прили́пчивъ, а, о, a. glueux; contagieux, qui se communique, épidemique, klebrig; ansteckend.
Прили́тіе, v. Приливанíе.
Прили́тый, ая, ое, a. versé encore, fondu, dazu gegossen, gegossen.
Приличаю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, convaincre qn. de qch., einen einer Sache überführen.
Приличаюсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. r. être convaincu de qch., einer Sache überführt seyn.
Приличéніе, я, n. la conviction, die Ueberführung.
Приличéнный, ая, ое, a. convaincu, überführt.
Прили́чіе, Прили́чество, v. Прили́чность.
Прили́чествую, ешь, ствовать, v. n. (sl.) convenir, cadrer, zukommen, schicken.
Прили́чно, ad. convenablement, decémment; il convient, anständiger Weise; es schickt sich, geziemt sich.
Прили́чность, и, f. la décense, convenence, die Anständigkeit, Angemessenheit.
Прили́чный, ая, ое, Прили́ченъ, чна, чно, a. convenable, convenant, décent, bienséant, analogue, anständig, angemessen.
Прило́гъ, а, m. (sl.) la ruse, die List.
Приложéніе, я, n. l'action d'ajouter; l'apposition, l'incluse, la lettre ci-incluse, das Hinzuthun; die Beysetzung; die Einlage, Beylage.
Прило́женный, ая, ое, a. ajouté, joint, apposé; inclu, hinzu gefügt, beygelegt, beygesetzt.
Приложи́ть, v. Прилагаю.
Прилу́ка, Прилу́чка, и, f. v. Прилучéніе.
Прилучаю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. accoutumer qn. à qch., einen woran gewöhnen.
Прилу́чаюсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́тся, v. r. se trouver par hazard, arriver, se rencontrer, sich treffen, sich ereignen, sich von ungefähr finden.
Прилучéніе, я, n. l'action d'accoutumer, das Gewöhnen.
Прилыга́ю, ешь, лга́лъ, лгу́, лыга́ть, лга́ть, v. a. ajouter au mensonge, etwas dazu lügen.
Прилѣжа́ніе, я, n. Прилѣ́жность, и, f. l'application, l'assiduité, la diligence, le soin, der Fleiß, die Emsigkeit.
Прилѣ́жно, sl. Прилѣ́жнѣ, ad. diligemment, assidument, fleißig, emsig.
Прилѣ́жный, ая, ое, Прилѣ́женъ, жна, жно, a. diligent, appliqué, assidu, fleissig, emsig, unverdrossen.
Прилѣзаю, ешь, за́ть, ла́зить, лѣ́зть, v. n. s'approcher en rampant, ramper vers un endroit, hinzu kriechen, wohin kriechen.
Прилѣплéніе, я, n. l'action de coller, das Ankleben.
Прилѣ́пленность, и, f. l'attachement, die Anhänglichkeit.
Прилѣ́пленный, ая, ое, a. collé ensemble; dévoué, angeklebt; ergeben.
Прилѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. attacher, coller ensemble, ankleben, dazu kleben.
Прилѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. s'attacher; être attaché, dévoué, épouéser; s'approcher, se joindre, an etwas ankleben; einem anhängen, zugethan seyn; sich nähern.
Прилѣ́покъ, пка, m. ce qu'on a collé à une autre chose, das Angeklebte.
Приля́пать, палъ, паю, v. a. an. appliquer, employer mal à propos, schlecht, unschicklich anbringen.
Примаза́ніе, Прима́зываніе, я, n. Прима́зка, и, f. l'action de graisser, d'attacher avec une chose visqueuse, avec de la terre glaise, das Schmieren, Anschmieren.
Прима́зываю, ешь, за́лъ, ма́жу, вать, зать, v. a. joindre, attacher avec une chose visqueuse ou de la terre glaise; glaisser, mettre de la pommade, anleimen, ankleben, ansetzen; schmieren, einschmieren.
Примана, ы, Прима́нка, и, d. f.

Примáнъ, а, m. l'appât, le leurre, die Lockspeise.

Приманéніе, Примáниваніе, я, n. l'action d'appâter, de leurrer, l'amorce, die Lockung, Anlockung.

Примáниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вáть, ни́ть, v. a. appeler, appâter, leurrer, amadouer, attriander, attirer, allécher; charmer, rufen; locken, anlocken; an sich ziehen; reitzen.

Примáнный, ая, ое, a. servant à leurrer, zum Locken dienend.

Примáнчивость, и, f. les attraits; le charme, die Lockung, der Reitz, das Anziehende, der Zauber

Примáнчивый, ая, ое, **Примáнчивъ**, а, о, a. séduisant, attirant, charmant, agaçant, verführerisch, anlockend, reitzend.

Примáнщикъ, а, m. un homme qui tâche d'attirer qn. chez soi, einer, welcher einen andern an sich lockt.

Примарáть, рáлъ, рáю, v. a. an. salir partout, gâter, überall beschmutzen, schmutzig machen.

Примáсленный, ая, ое, a. graissé, huilé, eingeschmiert.

Примáсливаніе, я, n. l'action de graisser, das Einschmieren.

Примáсливаю, ешь, сли́лъ, слю́, вáть, сли́ть, v. a. graisser, huiler, einschmieren, einöhlen.

Примáсливаюсь, ешся, слился, слюсь, ваться, слиться, v. r. se frotter avec de huile, avec de la graisse, sich die Haare einschmieren.

Примáтываю, ешь, мотáлъ, мотáю, вать, мотáть, v. a. mettre encore du fil en peloton, ajouter en pelotant, dazu wifeln.

Примахáть, хáлъ, хáю, хну́, v. a. an. faire trop de vent avec l'éventail, zu viel fächern.

Примáчиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать, мочи́ть, v. a. bassiner, humecter, fomenter, bähen, anfeuchten.

Примáчиваюсь, ешся, чи́лся, чусь, v. p. être bassiné, fomenté, gebähet, angefeuchtet werden.

Примáщиваніе, я, n. l'action d'échafauder, l'échafaudage, die Aufführung eines Gerüstes.

Примáщиваю, ешь, мости́лъ, мощу́, вать, мости́ть, v. a. dresser des échafauds, ein Gerüst aufführen.

Примежевáть, вáлъ, жу́ю, v. a. an. ajouter en arpentant, einem etwas zumessen.

Примерзáніе, я, n. l'action de s'attacher en gelant, das Anfrieren.

Примерзáю, ешь, мéрзъ, мéрзну, зáть, зну́ть, v. n. s'attacher en gelant, anfrieren.

Примéрзлый, ая, ое, a. ce qui s'est attaché en gelant, angefroren.

Примета́ніе, Примéтываніе, я, n. l'action d'ajouter en jettant; l'action de coudre, de mettre à qch., das Hinzuwerfen, Zuwerfen; das Annähen, Ansetzen.

Примéтанный, ая, ое, a. ajouté en jettant; cousu légèrement, hinzugeworfen; leicht angenähet.

Приметáть, тáлъ, мечу́, v. a. an. jetter tout confusement, brouiller, alles durch einander werfen.

Приметáю, ешь, мéлъ, ту́, тáть, мéсть, сти́, v. a. balayer vers un endroit, hinzufegen, anfegen.

Приметáюсь, ешся, тáтися, v. r. (sl.) séjourner, s'arrêter, se tenir, sich aufhalten, verbleiben.

Примете́нный, ая, ое, a. balayé vers un endroit, angefegt.

Примéтка, v. Приди́рка.

Примéтываю, ешь, тáлъ, мечу́, вать, тáть, v. a. jetter vers un endroit; coudre qch. légèrement à qch., zu, an etwas werfen, anwerfen; leicht annähen, mit Vorstichen annähen.

Прими́гиваніе, я, n. l'action de clignoter souvent; de faire signe de l'oeil, das öftere Blinzeln; das Zuwinken.

Прими́гиваю, ешь, гну́лъ, гну́, вать, v. n. clignoter souvent; faire signe de l'oeil à qn., oft blinzen, blinzeln; einem zuwinken.

Примина́ю, ешь, мя́лъ, мну́, на́ть, мя́ть, v. a. fouler, niedertreten.

Примиреніе, я, n. la réconciliation, la pacification, l'ajustement, la composition, l'accomodement, la réunion, die Versöhnung, Friedensstiftung.

Примиритель, я, m. le réconciliateur, pacificateur, der Versöhner, Friedensstifter.

Примирительница, ы, f. la réconciliatrice, die Versöhnerinn, Friedensstifterinn.

Примирительный, ая, ое, a. réconciliant, versöhnend.

Примиряю, ешь, рять, рить, v. a. réconcilier, accommoder, mettre d'accord, pacifier, rajuster, versöhnen, aussöhnen, vergleichen, Frieden stiften.

Примиряюсь, ешся, рился, рюсь, ряться, риться, v. rfl. se réconcilier, se raccommoder, se reunir, faire sa paix avec qn., sich versöhnen, sich aussöhnen.

Примкнутый, ая, ое, a. fermé à clét, serré; mis, attaché, zugeschloßen; angeschlossen; aufgepflanzt.

Примножаю, ешь, множилъ, множу, жать, множить, v. a. (sl.) augmenter, vermehren.

Примноженіе, я, n. l'augmentation; le surcroit, die Vermehrung, der Ueberſatz.

Примолачиваю, ешь, лотилъ, лочу, вать, лотить, v. a. ajouter encore en battant, (avec le fleau), obtenir plus en battant, noch mehr dreschen; mehr ausdreschen.

Примолотъ, Примолъ, а, m. le surplus qu'on a obtenu en battant, das was man mehr gegen das vorige Mal ausgedroschen hat.

Приморáживаніе, Приморóженіе, я, n. l'action de laisser geler une chose contre l'autre, das Anfrierenlassen.

Примораживаю, ешь, розилъ, рожу, вать, розить, v. a. faire geler une chose à l'autre, etwas gefrieren lassen.

Приморскій, ая, ое, a. maritime, an, oder neben der See gelegen.

Приморье, я, n. une région située auprès d'une mer, la côte, eine an der See gelegene Gegend, die Seeküste.

Примоченіе, Примачиваніе, я, n. l'action de mouiller, das Naßmachen, Befeuchten.

Примочить, чилъ, чу, v. a. an. mouiller tout, alles, völlig naß machen.

Примочиться, чился, чусь, v. r. an. devenir mouillé, se mouiller, naß werden.

Примочка, и, f. l'action de mouiller, de tremper; la fomentation, un epithèm; une eau vulnéraire, das Netzen, Anfeuchten, der Umschlag; das Wundwasser.

Примочный, ая, ое, a. servant à tremper, zum Anfeuchten, zum Bähen dienend.

Примощеніе, в. Примащиваніе.

Примракъ, а, m. (sl.) une apparition, vision, un fantôme, eine Erscheinung, das Gespenst.

Примрачаюсь, чился, чусь, ешся, читься, v. r. (sl.) s'obscurcir, devenir sombre, dunkel, finster werden.

Примрачный, ая, ое, Примраченъ, чна, чно, a. (sl.) sombre, obscur, finster, dunkel, schummerig.

Примываю, ешь, мылъ, мою, вать, мыть, v. a. charrier vers qch.; laver tout, anspühlen, aufspühlen, alles waschen.

Примыкаю, ешь, мкнулъ, мкну, кать, кнуть, v. a. fermer; serrer, joindre, faire s'approcher, mettre, attacher à qch., zumachen, verschließen; anrücken, anschließen lassen; aufstecken, aufpflanzen.

Примыкаюсь, ешся, мкнулся, мкнусь, каться, кнуться, v. rfl. se joindre, se serrer, aboutir, confiner à qch., anrücken, sich anschließen, anstoßen.

Примытый, ая, ое, a. charrié vers qch., angespühlt.

Примышленіе, я, n. l'invention, die Erfindung.

Примышленный, ая, ое, a. inventé, imaginé, erfunden, erdacht.

Примышляю, ешь, мыслилъ, мышлю, шлять, мыслить, v. a. imaginer, inventer, erdenken, aussinnen, erfinden.

Примѣненіе, я, n. la comparation, die Vergleichung.

Примѣнённый, ая, ое, a. comparé, verglichen.

Примѣняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, что къ чему, v. a. comparer, mettre en comparaison, faire comparaison de qch. avec qch., vergleichen.

Примѣняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, къ чему, v. r. se faire à qch., s'accommoder, se conformer à qch.; sich an etwas gewöhnen, sich in etwas schicken, sich nach etwas richten; v. p. être comparé; s'informer d'après le prix, verglichen werden; sich nach dem Preise erkundigen, nach dem Preise fragen.

Примѣриванiе, я, n. l'action d'essayer, das Anpassen.

Примѣриваю, ешь, рялъ, ряю, вать, рять, v. a. ajouter en mesurant, en arpentant; essayer, zumessen, anpassen, anprobiren.

Примѣрно, ad. exemplairement; par exemples, en comparaison, métaphoriquement, exemplarisch, musterhaft; gleichnißweise.

Примѣрный, ая, ое, a. exemplaire, exemplarisch, musterhaft.

Примѣръ, а, m. le surpoids, le surplus dans la mesure; l'exemple, le modèle, das Uebergewicht, Uebermaß; das Beyspiel, Exempel, Muster.

Примѣрянiе, v. Примѣриванiе.

Примѣсъ, а, m. et Примѣсь, и, f. ce qu'on mêle dans quelque chose, l'ingrédient, l'alliage, was man einmischt, der Zusatz.

Примѣта, ы, Примѣтка, и, d. f. le signe, la marque, le symptome, das Kennzeichen, Merkmahl.

Примѣтливость, и, f. l'attention, die Aufmerksamkeit.

Примѣтливый, ая, ое, Примѣтливъ, ва, во, a. attentif, qui remarque tout, aufmerksam.

Примѣтно, ad. visiblement, sensiblement, merklich.

Примѣтный, ая, ое, Примѣтенъ, тна, тно, a. sensible, visible, perceptible, merklich, kenntlich.

Примѣчанiе, я, n. la remarque, l'observation, la note, die Bemerkung, Anmerkung, Beobachtung.

Примѣчатель, я, m. l'observateur, le surveillant, der Aufseher, Beobachter.

Примѣчательный, ая, ое, Примѣчателенъ, льна, льно, a. remarquable, digne d'être remarqué, mémorable, exemplarisch, merkwürdig; aufmerksam.

Примѣчаю, ешь, мѣтилъ, мѣчу, чать, мѣтить, v. a. remarquer, observer, noter, marquer, merken, bemerken, beobachten, wahrnehmen.

Примѣчаюсь, ешся, чаться, v. p. être remarqué, observé, bemerkt, beobachtet werden.

Примѣченный, ая, ое, a. remarqué, observé, noté, aperçu, bemerkt, gemerkt, beobachtet, wahrgenommen.

Примѣшанный, ая, ое, a. mixtionné, mêlé, gemischt, gemengt.

Примѣшенiе, Примѣшиванiе, я, n. la mixtion, la mixture, le mélange, das Mischen, Vermischen, die Vermischung.

Примѣшиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. mêler, entre-mêler, mixtionner, tremper, mengen, mischen, vermischen.

Примѣшиваюсь, ешся, шался, шаюсь, ваться, шаться, v. p. être mêlé, entremêlé, eingemischt, gemischt, gemengt werden; v. r. se mêler, s'ingérer, sich mischen, sich einmischen.

Примятый, ая, ое, a. foulé, niedergetreten.

Принадлежащiй, ая, ее, a. appartenant, regardant, gehörig, zugehörig.

Принадлежность, и, f. les appartenances, l'attribut, das Zubehör.

Принадлежный, ая, ое, a. concernant, appartenant, accessoire, zugehörig.

Принадлежу, жишь, жалъ, жать, v. a. appartenir, regarder, concerner, être du ressort, gehören, zugehören, betreffen, angehen.

Принаполняю, еши, нихъ, ню, няти, нити, v. a. ajouter, hinzufügen.

Принoравливанiе, v. Приноровленiе.

Принахму́риваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. froncer les sourcils, s'affliger, ein finsteres Gesicht machen, betrübt werden.

Принево́ленный, ая, ое, a. nécessité, forcé, gezwungen.

Принево́ливаю, ешь, лилъ, вать, лить, v. a. contraindre, forcer, zwingen, nöthigen.

Принесе́ніе, я, n. l'action d'apporter, das Darbringen.

Принесе́нный, ая, ое, a. apporté, offert, gebracht, dargebracht.

Принесло̀, v. i. il chasse, il pousse, il jette, es treibt, wirft.

Принйзанный, ая, ое, a. enfilé, dazu gereihet.

Принйзываніе, я, n. Принйзка, и, f. l'action d'enfiler encore, das Aufreihen.

Принйзываю, ешь, за́лъ, нижу́, вать, за́ть, v. a. ajouter en enfilant, enfiler encore, noch dazu reihen, aufreihen.

Принйка́ніе et Приницаніе, я, n. l'action de regarder, das Besehen, Betrachten.

Приника́ю et Приница́ю, ешь, никъ, никну, ка́ть, кнуть, v. n. (sl.) regarder de plus près, se courber pour regarder, näher besehen, sich bücken um zu sehen.

Принима́ніе, я, n. le réception, der Empfang, die Aufnahme.

Принима́тель, я, m. le receveur; l'accepteur d'une lettre de change, der Empfänger, der Acceptant.

Принима́ю, ешь, при́нялъ, приму́, приня́ть, нима́ть, v. a. recevoir, prendre, accueillir, accepter, embrasser, adopter, admettre, supporter, souffrir, essuier, empfangen, bekommen, in Empfang nehmen, übernehmen, annehmen, aufnehmen; ausstehen, ertragen.

Принима́юсь, ешся, ня́лся, приму́сь, ма́ться, ня́ться, v. rfl. être reçu; за что, за кого, entreprendre, mettre la main à l'oeuvre, se mettre à, se prendre; presser, forcer, serrer de près; prendre, saisir, genommen, angenommen werden; unternehmen, Hand anlegen; sich benehmen; einem zusetzen; zu Leibe gehen; nehmen, anfallen.

Приница́ю, v. Приника́ю.

Принора́вливаю, ешь, вать, рови́ть, v. a. ajuster, joindre; accommoder, approprier, anpassen, anmachen; nach etwas richten.

Принора́вливаюсь, ешся, рови́лся, ровлю́сь, v. r. se faire, se accommoder, se conformer à qn., se régler sur qn., sich nach einem richten, sich in etwas schicken.

Приноровле́ніе, я, n. Принор́овка, и, f. l'action d'accommoder, de conformer, das Richten, das Gewöhnen.

Приноровле́нный, ая, ое, a. ajusté, accommodé, angepaßt; gewöhnt.

Прино́сный, ая, ое, a. porté, apporté, gebracht.

Прино́съ, а, m. l'action de porter; un cadeau, das Bringen; ein Geschenk.

Приноше́ніе, я, n. l'action de porter, d'apporter; l'offrande, das Bringen; das Opfer.

Приношу́, но́сишь, не́съ, несу́, носи́ть, не́сть, v. a. porter, apporter, offrir, rapporter, rendre, donner, produire, bringen, tragen, herbringen; eintragen, einbringen.

Приношу́сь, но́сишься, носи́ться, v. p. être porté, apporté, getragen, gebracht werden.

Принужда́ю, ешь, ну́дилъ, ну́жу, жда́ть, ну́дить, v. a. forcer, contraindre, réduire, nécessiter, nöthigen, zwingen.

Принужда́юсь, ешся, жда́ться, ну́диться, v. p. être obligé, contraint, genöthiget, gezwungen werden.

Принужде́ніе, я, n. la force, contrainte, der Zwang.

Принужде́нный, ая, ое, a. forcé, nécessité, contraint; guindé, mannequiné, précieuse, affecté, pincé, géné, gezwungen; affectirt; genirt.

Принцъ, а, m. le Prince, der Prinz. Принце́сса, ы, f. la Princesse, die Prinzessinn.

Принюхиваю, ешь, вать, v. a. an. flairer qch., anriechen.

Приня́тие, я, n. la réception, l'accueil, die Aufnahme, Annahme.

Приня́тый, ая, ое, При́нятъ, а, о, a. reçu, accueilli, pris, accepté, admis, aufgenommen, empfangen, angenommen.

Приня́ть, v. Принима́ю.

Припада́ніе, Припаде́ніе, я, n. l'action de tomber, de se jetter devant qn., la prosternation, das Hinfallen, Niederfallen.

Припада́ю, ешь, па́лъ, паду́, да́ть, па́сть, v. n. tomber, se mettre; se prosterner devant qn., se jetter aux pieds de qn.; être indisposé; boiter, clocher un peu, nieder fallen, sich niederwerfen; einem zu Fuße fallen; unpäßlich seyn, kränkeln; etwas hinken.

Припа́докъ, дка, m. un accès; une attaque, atteinte; le symptome; le mal caduc, l'épilepsie, der Zufall, Anstoß von einer Krankheit; das Anzeichen; die Epilepsie.

Пр[illegible]ивъ, а, о, a. qui tombe aisement malade, maladif, der leicht krank wird, schwächlich, kränklich.

Припа́иваніе, Припа́яніе, я, n. l'action de souder, das Löten, Anlöten.

Припа́иваю, ешь, пая́лъ, пая́ю, ва́ть, пая́ть, v. a. joindre une chose à l'autre en soudant, löten, anlöten.

Припа́йка, и, f. l'action de joindre en soudant, la soudure; ce qu'on a soint en loudant, das Anlöten, das Angelötete.

Припале́нный, ая, ое, a. brûlé un peu, versengt.

Припа́лзываніе, я, n. l'action de s'approcher en rampant, das Herankriechen, Hinzukriechen.

Припа́лзываю, ешь, по́лзъ, ползу́, ва́ть, ползти́, v. n. s'approcher en rampant, ramper vers un endroit, hinzu kriechen, hinkriechen.

Припаля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ва́ть, ли́ть, v. a. flamber, brûler un peu; brûler tout; mettre tout à feu, anbrennen, versengen; alles verbrennen.

Припа́мятовоніе, я, n. l'action de faire réssouvenir qn., le souvenir, das Erinnern, die Erinnerung.

Припа́мятываю, ешь, товалъ, тую, товать, v. a. faire souvenir qn. de qch., einen an etwas erinnern.

Припа́риваніе, я, n. l'action de bassiner, das Bähen.

Припа́риваю, ешь, рилъ, рю, ва́ть, ри́ть, v. a. bassiner, étuver (une plaie), fomenter, eine Wunde bähen, auswaschen.

Припа́рка, и, f. la fomentation, le cataplasme, der Umschlag.

Припаса́ніе, Припасе́ніе, я, n. l'action de pourvoir, das Versehen, Versorgen.

Припаса́ю, ешь, па́съ, су́, са́ть, сти́, v. a. pourvoir, fournir, faire provision, anschaffen, herbey schaffen, versehen.

Припаса́юсь, ешся, па́сся, су́сь, са́ться, сти́сь, v. r. se pourvoir, s'approvisionner, se munir, sich versorgen; v. p. être fourni, pourvu, versehen, versorget werden.

Припасе́нный, ая, ое, a. pourvu, approvisionné, versehen, versorgt.

Припа́съ, а, m. la provision, les munitions, la fourniture, der Vorrath, die Provision.

Припа́ханный, ая, ое, a. ajouté en labourant, dazu gepflügt.

Припа́хиваю, ешь, ха́лъ, пашу́, ва́ть, ха́ть, v. a. ajouter en labourant; labourer tout, dazu pflügen, alles pflügen.

Припа́яніе, v. Припа́иваніе.

Припа́янный, ая, ое, a. soudé, angelötet.

Припёка, и, f. l'endroit gâté au feu; l'endroit le plus expôlé à l'ardeur du soleil, das Verbrannte; ein der Sonnenhitze am meisten ausgesetzter Ort.

Припека́ніе, я, n. l'action de mettre les cheveux en papillotes et les passer ensuite au fer, das Einwickeln und Brennen der Haare.

Припека́тельныя щипцы́, le fer à friser, à toupet, das Brenneisen.

Припекаюсь, ешся, каться, кусь, печься, v. r. de la patisserie: se gâter, verbacken werden, v. p. être mis en papillottes et brûlé, gewickelt und gebrannt werden.

Припертый, ая, ое, fermé, serré, poussé, verschloßen, gedrängt, getrieben.

Припечатаніе, **Припечатываніе**, я. n. l'action d'ajouter en imprimant, das Dazudrucken.

Припечатанный, ая. ое, a. ajouté en imprimant, dazu gedruckt.

Припечатка, и, f. l'action d'ajouter en imprimant; ce qu'on a ajouté en imprimant, l'addition, das Zudrucken; das Zugedruckte, Beygedruckte.

Припечатываю, ешь, талъ; таю, вать, тать, v. a. ajouter en imprimant; mettre son cachet, beydrucken, dazu drucken; sein Siegel beydrucken.

Припечатываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, v. p. être ajouté en imprimant, zugedruckt, dabey gedruckt werden.

Припеченіе, v. Припеканіе.

Припиваю, ешь, припилъ, пью, вать, пить, v. a. essayer, goûter (une boisson); boire beaucoup ou tout, kosten, (von Getränk); viel oder alles trinken.

Припираніе, я, n. **Припоръ**, а, m. l'action de fermer fortement, das feste Zuschließen.

Припираю, ешь, приперъ, пру, рать, реть, v. a. fermer fortement, pousser, chasser, forcer, fest zuschließen, verschließen, gegen etwas drängen, drücken.

Приписаніе, **Приписываніе**, я, n. l'action d'ajouter en écrivant; la dédicace, l'imputation, das Hinzuschreiben; die Dedication, die Beymeßung.

Приписанный, ая, ое, а. ajouté en écrivant; imputé, dédié, hinzu geschrieben; beygemeßen, zugeeignet.

Приписка, f. и, l'apostille, die Zuschrift, das Postscript.

Приписный, ая, ое, а. ajouté en écrivant, hinzugeschrieben.

Приписываю, ешь, салъ, пишу, вать, сать, v. a. ajouter en écrivant, incorporer, imputer, attribuer, dédier, hinzuschreiben, hinzufügen, einverleiben, zuschreiben, beymeßen, dediciren.

Приписываюсь, ешся, сался, пишусь, ваться, саться, v. p. être ajouté; incorporé, attribué, imputé, dédié, zugeschrieben; einverleibt, beygelegt, zugerechnet, beygemeßen, dedicirt werden.

Приписъ, и, f. l'addition, l'apostille, das Postscript.

Припихиваю, ешь, пихнулъ, хаю, пихну, вать, хать, пихнуть, v. a. pousser vers qch., zu etwas hinstoßen.

Приплетаніе, **Приплетеніе**, я, n. l'action d'ajouter, en tressant, das Hinzuflechten.

Приплетаю, ешь, плелъ, ту, тать, плести, v. a. ajouter en tressant; *impliquer, dazu flechten; einen mit in einen Handel verflechten.

Приплетаюсь, ешся, плелся, тусь, таться, плестися, v. p. être ajouté en tressant; être impliqué, dazu geflochten werden; *mit verwickelt werden; v. r. s'ingérer, se fourrer; se traîner (à peine), sich eindringen; sich schleppen (mit Mühe).

Приплетенный, ая, ое, а. ajouté en tressant, dazu geflochten, angeflochten.

Приплодъ, а, m. **Приплодье**, я, n. l'augmentation, l'accroissement, die Vermehrung.

Приплождаю, ешь, плодилъ, жу, жать, плодить, v. a. augmenter, multiplier, vermehren.

Припложеніе, я, n. l'action de multiplier, d'augmenter, das Vermehren, Vervielfältigen.

Приплываю, ешь, приплылъ, ву, вать, плыть, v. a. nager vers, aller vers, hinschwimmen, hinschiffen, anschiffen.

Приплытіе, я, n. l'abord, das Anlanden.

Приплюснутый, ая, ое, а. aplati, platt gemacht.

Приплющиваю, ешь, плюснулъ, плюсну, вать, плюснуть, v. a. aplatir, rendre, faire plat, platt machen.

Припля́сыванie, я, n. Припля́ска, и, f. l'action de joindre la danse à la musique, das Tanzen zur Musik.

Припля́сываю, ешь, вать, v. n. joindre la danse à la musique; *faire la cour à qn., flatter qn., danser d'après la musique, zu der, nach der Musik tanzen; *einem schmeicheln, zu gefallen suchen.

Приподнима́нie, Приподня́тie, я, n. l'action de lever un peu, das Aufheben, Aufnehmen.

Приподнима́ю et Приподыма́ю, ешь, дня́лъ, дниму́, et дыму́, дня́ть, днима́ть, et дыма́ть, v. a. élever un peu; hausser un peu, etwas aufheben; etwas erhöhen.

Приподнима́юсь et Приподыма́юсь, ешся, ня́лся, днимусь et дыму́сь, дня́ться, ма́ться, v. r. s'élever, croître, pousser, sich erheben; wachsen, in die Höhe schießen.

Приподня́тый, ая, ое, a. un peu élevé, suspendu; haussé un peu, etwas aufgehoben, in die Höhe gehoben, aufgezogen; etwas höher gemacht.

Припо́й, я, m. la soudure, das Lot, die Lötung.

Припои́ть, пои́лъ, пою́, v. a. an. faire boire tout, alles austrinken lassen.

Приполне́нie, я, n. Припо́лнка, и, f. l'action de suppléer, le supplément, die Ergänzung, der Zusatz.

Приполня́ю, ешь, по́лнилъ, по́лню, ня́ть, по́лнить, v. a. remplir, suppléer, ergänzen, voll machen.

Приполня́юсь, ешся, по́лнился, по́лнюсь, ня́ться, по́лниться, v. r. se remplir, s'emplir, sich anfüllen, voll werden.

Припомина́нie, я, n. l'action de faire ressouvenir, das Erinnern, die Erinnerung.

Припомина́ю, ешь, мяну́лъ, мяну́, на́ть, мяну́ть, v. a. faire ressouvenir, rappeler en mémoire, erinnern.

Припо́ръ, v. Припира́нie.

Припра́ва, ы, f. l'assaisonnement, l'apprêt, das Würzen, die Würze.

Приправле́нie, Припра́вливанie, я, n. l'action d'assaisonner, l'assaisonnement, das Würzen.

Приправля́ю et Припра́вливаю, ешь, пра́вилъ, пра́влю, вля́ть, пра́вить, v. a. mettre en ordre, arranger; assaisonner, épicer, aufräumen, würzen.

Приправля́юсь, вляешся, пра́вился, пра́влюсь, вля́ться, пра́виться, v. p. être assaisonné, épicé, gewürzt werden.

Припра́шиванie, я, n. Припро́съ, а, m. l'action de demander davantage, das Zufragen.

Припра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, вать, проси́ть, v. a. demander d'avantage, du surplus, noch mehr fragen, zufragen.

Припры́гать, галъ, гну́лъ, гаю, гну́, v. n. an. s'approcher en sautant, herbey, hinzu hüpfen.

Припры́гиванie, я, n. l'action de faire des bonds, des sauts, das Hüpfen, Springen.

Припры́гиваю, ешь, вать, v. n. sauter, faire des bonds, sautiller, springen, hüpfen.

Припры́скиванie, я, n. l'action d'arroser, das Bespritzen.

Припры́скиваю, ешь, пры́снулъ, пры́скалъ, пры́сну et пры́скаю, вать, скать, снуть, v. a. arroser; rosser qn. d'importance, besprengen, bespritzen; einen tüchtig durchprügeln.

Припры́снутый, ая, ое, a. arrosé, besprengt, bespritzt.

Припряга́нie, Припряже́нie, я, n. l'action d'ateler encore un cheval, das Beyspannen.

Припряга́ю, ешь, пря́гъ, гу́, га́ть, пря́чь, v. a. ateler encore un cheval à côté, ein Pferd beyspannen.

Припряга́юсь, ешся, пря́гся, гу́сь, га́ться, пря́чься, v. p. être atelé encore, zugespannt werden.

Припряде́нie, Припря́дыванie, я, n. l'action d'ajouter en filant, das Zuspinnen, Anspinnen.

Припря́дываю, ешь, пря́лъ, ду́, вать, пря́сть, v. a. joindre en filant, anspinnen.

Припряже́нie, v. Припря́дыванie.

Припряжённый, ая, ое, a. atelé encore à côté, beygespannt.

Припряжка, и, f. l'action d'ateler encore; les traits du cheval en volée, das Zuspannen; die Stränge des Nebenpferdes.

Припряжная лошадь, le cheval de volée, das Nebenpferd.

Припрятанный, ая, ое, a. caché, empoché, versteckt, heimlich eingesteckt.

Припрятываніе, я, l'action d'empocher, das Einstecken.

Припрятываю, ешь, палъ, прячу, вать, тать, v. a. cacher, empocher, emporter secretement, verstecken, beystecken, heimlich einstecken.

Припудренный, ая, ое, a. poudré un peu, etwas gepudert.

Припудриваю, ешь, дрилъ, дрю, вать, дрить, v. a. poudrer un peu, mettre un peu de poudre, etwas pudern.

Припудриться, дрился, дрюсь, v. r. se poudrer un peu, sich etwas pudern.

Припусканіе, я, n. l'action d'admettre, de laisser, das Zulassen.

Припускаю et Припущаю, ешь, пустилъ, пущу, скать, щать, пустить, v. a. admettre, laisser; verser encore, ajouter; laisser aller, laisser courir, lacher la bride; faire couvrir (une cavale); ajouter à la mesure, zulassen; zugießen; laufen lassen; belegen lassen; im Maße zugeben.

Припускаюсь, ешся, пустился, пущусь, пуститься, v. p. être admis, ajouté; être couvert, zugelassen, zugezogen werden; belegt werden.

Припускной жеребецъ, un étalon d'haras, ein Beschäler.

Припускъ, а, m. la monte (d'un étalon), das Beschälen.

Припутаніе, Припутываніе, я, n. l'action de brouiller, d'embrouiller, das Verwirren.

Припутываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. brouiller, embrouiller; impliquer, verwirren; verwickeln.

Припущеніе, v. Припусканіе.

Припущённый, ая, ое, a. admis; par qui l'on fait couvrir, zugelassen; der belegt, beschälet hat.

Припыживаніе, я, n. l'action de mettre l'étoupin, das Stoßen des Vorschlags in eine Kanone.

Припыживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. pousser l'étoupin, l'étoupillon dans le canon, den Vorschlag einstoßen.

Припьянъ, на, но, a. un peu soû, gris, en pointe de vin, etwas berauscht.

Припѣваніе, я, n. l'action d'accompagner le chant des autres, das Mitsingen.

Припѣваю, ешь, пѣлъ, пою, вать, пѣть, v. a. chanter avec les autres; accompagner le chant des autres; chanter tout, mitsingen; alles singen.

Припѣвъ, а, m. l'action d'accompagner le chant des autres; le refrain, das Mitsingen; der Schlußvers.

Припяченіе, я, n. l'action de pousser doucement vers un endroit, das Hinschieben.

Припячиваю, ешь, пятилъ, чу, вать, пятить, v. a. pousser doucement vers un endroit, hinschieben.

Приработать, талъ, таю, v. a. an. travailler beaucoup, avec action, viel, tüchtig arbeiten.

Приравненіе, Приравниваніе, я, n. l'action de rendre uni; la comparaison, das Gleichmachen, die Vergleichung.

Приравненный, ая, ое, a. rendu uni, égalé; comparé, gleich gemacht, geebnet; verglichen.

Приравниваю, ешь, ровнялъ, ровняю, вать, ровнять, v. a. rendre égal, égaler; comparer, gleich machen, anpaßen; vergleichen.

Приравниваюсь, ешся, ровнялся, ровняюсь, ваться, ровняться, v. r. se comparer à qch., sich vergleichen.

Приражаюсь, ешся, разился, жусь, жаться, разиться, v. r. (sl.) donner contre qch., heurter, an einander stoßen.

Приражéніе, я, n. l'action de heurter, das Anstoßen.

Приразгнѣвашися, вахся, ваюся, v. r. an. (sl.) se fâcher un peu, sich etwas erzürnen, sich ärgern.

Приросшаніе, я, n. l'action de croître à qch., l'excroissance; l'augmentation, l'accroissement, das Anwachsen, der Auswuchs, die Vermehrung, der Anwuchs.

Приращаю, ешь, росшилъ, рощу, щать, росшить, v. a. augmenter, accroître, vermehren, anwachsen lassen.

Приращаюсь, ешся, росшился, рощусь, щаться, росшиться, v. p. s'augmenter, accroître, s'accroître, être augmenté, sich vermehren, anwachsen, vergrößert werden.

Приращеніе, я, n. l'augmentation, l'accroissement, die Vermehrung, das Wachsthum.

Приращенный, ая, ое, a. augmenté, accru, enrichi, vermehrt, vergrößert, bereichert.

Прирвашь, валъ, ву, v. a. an. cueillir beaucoup ou tout, viel oder alles abpflücken.

Приревноваль, валъ, вную, кого къ кому, v. a. an. être jaloux de qn., soupçonner qn. de perfidie, eifersüchtig seyn, einen im Verdacht der Untreue haben.

Пририщу, еши, рикаши, v. n. (sl.) accourir, hinzulaufen, hinzueilen.

Природа, ы, f. la nature; l'origine, le naturel, la constitution, le tempérament, die Natur, Art.

Природный, ая, ое, a. naturel, conforme à la nature; né, originaire, de naissance, indigène, natürlich, angebohren, der Natur gemäß, gebohren, eingebohren.

Прирослый, ая, ое, a. qui s'est attaché en croissant, qui est cru à qch., angewachsen.

Прирощаю, ешь, росъ, сшу, сшашь, росши, v. a. s'attacher en croissant, s'accroître, accroître, s'augmenter, anwachsen; *zunehmen, anwachsen.

Приростокъ, шка, m. une excroissance, ein Auswuchs.

Прирубаю, ешь, билъ, блю, башь, бишь, v. a. ajouter en bâtissant; ajuster; couper tout, anbauen; zurecht machen, zuhauen; alles zerhauen.

Прирубежный, ая, ое, a. contigu, limitrophe, angränzend.

Прирубка, и, f. Прирубленіе, я, n. l'action d'ajouter en bâtissant; d'ajouster; de couper tout, das Anhauen; Zuhauen; Zerhauen.

Прирубленный, ая, ое, a. ajouté; ajusté; coupé tout, angebauet; zugehauen; zerhauen.

Прирумяниться, нился, нюсь, v. r. an. mettre de rouge (un peu) se farder un peu, sich etwas schminken.

Прирѣзаніе, Прирѣзываніе, я, n. l'action de couper, de tailler, das Zuschneiden, Zuhauen.

Прирѣзанный, ая, ое, a. coupé; égorgé, zugeschnitten; umgebracht.

Прирѣзашь, залъ, рѣжу, v. a. an. déchirer, égorger, zerreissen.

Прирѣзка, и, f. l'action de couper; la partie, qu'on a coupée, das Zuschneiden; das zugeschnittene Stück.

Прирѣзываю, ешь, залъ, жу, вашь, рѣзашь, v. a. couper, ajuster en coupant; tuer entièrement, achever de tuer; ajouter en mesurant, zuschneiden; ganz todt machen; im Messen zugeben.

Прирѣзываюсь, ешся, зался, рѣжусь, ваться, заться, v. p. être coupé; être tué entièrement; être ajouté, zugeschnitten; ganz todt gemacht; zugemessen werden.

Прирѣчный, ая, ое, a. situé auprès d'une rivière, an einem Flusse gelegen.

Присадишь, дилъ, сажу, v. a. an. planter tout; *forcer, mettre qn. à faire qch., alles pflanzen; einen ansetzen, *einen wozu zwingen, anhalten.

Присадка, и, f. l'action de planter; ce qu'on a planté, das Pflanzen, das Gepflanzte.

Присаженный, ая, ое, a. planté, gepflanzt.

Присаленіе, Присаливаніе, я, n. l'action de graisser, das Schmieren.

Присаливаю, ешь, лилъ, лю, вашь, лишь, v. a. graisser; consommer, user le suif, schmieren; das Inschlitt verschmieren.

Присáливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. être graissé; se graisser, eingeschmiert werden, sich schmieren.

Присáсываніе, я, n. l'action d'attirer en suçant, das Ansaugen.

Присáсываю, ешь, сосáлъ, сосу́, вать, сосáть, v. a. sucer, attirer en suçant, ansaugen, durch Saugen anziehen.

Присáсываюсь, ешся, сосáлся, сосу́сь, ваться, сосáться, v. r. s'attacher en suçant, sich ansaugen.

Присви́стываніе, я, n. l'action d'accompagner en sifflant, das Mitpfeiffen.

Присви́стываю, ешь, вать, v. n. accompagner un air en sifflant, siffler à un air, mit pfeiffen.

Присвоéніе, Присвóиваніе, я, n. l'action d'approprier, das Zueignen, die Zueignung.

Присвóиваю et Присвоя́ю, ешь, свóилъ, свóю, я́ть, свóивать, свóить, v. a. appliquer, adopter; anticiper, s'approprier, s'attribuer, s'arroger, anwenden; sich zueignen, sich anmaßen.

Присвóиваюсь et Присвоя́юсь, ешся, яться, v. p. être approprié, zugeeignet werden.

Присвóриваніе, я, n. l'action d'accoutumer les chiens à la meute, das Gewöhnen an die Koppel.

Присвóриваю, ешь, вать, v. a. accoutumer des chiens courans ou levriers à la laisse, die Jagd- oder Windhunde an die Koppel gewöhnen.

Присéлокъ, лка, m. un hameau, un petit village auprès d'un grand, ein kleines Dorf.

Присéльникъ, а, m. (sl.) un voisin, un étranger, ein Nachbar, ein Fremder, ein Ankömmling.

Присéльничій, чья, чье, a. (sl.) appartenant à l'étranger, dem Fremden, dem Ankömmlinge gehörig.

Приселя́ю, ешь, ля́ть, ли́ть, v. a. (sl.) établir plus de colons, mehr Kolonisten ansetzen.

Приселя́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. (sl.) s'établir auprès de qn., sich neben jemanden anbauen.

Прискакáть, калъ, скачу́, v. n. au. accourir, venir, arriver au galop, im Galop angesprengt kommen.

Прискáкиваю, ешь, скочи́лъ, et скокну́лъ, скочу́ et скокну́, вать, скочи́ть, скокну́ть, v. a. s'approcher en sautant, hinzu springen, hüpfen.

Прискáзка, и, f. ce qu'on ajoute à un conte, der Zusatz zu einem Mährchen.

Прискáзываю, ешь, зáлъ, скажу́, вать, зáть, v. a. ajouter, hinzufügen, zusetzen.

Прискóрбіе, я, n. Прискóрбность, ти, f. le chagrin, l'affliction, l'amertume, la douleur, la sollicitude, der Kummer, die Betrübniß.

Прискóрбно, ad. douleureusement, tristement, amèrement, avec chagrin, mit Kummer, kummervoll.

Прискóрбный, ая, ое, a. Прискóрбенъ, бна, бно, a. douloureux, affligé, triste, kummervoll, betrübt, schmerzlich.

Прислáниваніе, Прислонéніе, я, n. l'action de s'appuyer, de s'adosser, das Anlehnen.

Прислáниваю, ешь, слони́лъ, слоню́, вать, слони́ть, v. a. fermer légèrement, ne pas fermer tout à fait; mettre qch. à, contre qch., adosser, appuyer, accotter, nicht ganz zumachen, anlehnen; an etwas stellen, anlehnen.

Прислáниваюсь, ешся, слони́лся, слоню́сь, ваться, слони́ться, v. r. s'appuyer, s'adosser contre qch., s'acculer, sich anlehnen.

Прислáніе, Присылáніе, я, n. l'action d'envoyer, das Schicken, Senden, Zuschicken.

При́сланный, ая, ое, a. envoyé, geschickt, zugeschickt, gesandt.

Прислóвица, ы, f. Прислóвіе, я, n. un mot qu'on s'est accoutumé de répeter souvent; un proverbe, ein Wort, das man sich angewöhnt hat; ein Sprichwort.

Прислоненiе, v. Присланиванiе.
Прислоненный, ая, ое, a. mis contre, adossé, appuyé, angelehnt, angestellt.
Прислуживанiе, я, n. Прислуга, и, f. l'action de servir, das Dienen, das Aufwarten.
Прислуживаю, ешь, вать, v. n. servir, rendre service, dienen, aufwarten.
Прислуживаюсь, v. Подслуживаюсь.
Прислужливость, и, f. la complaisance, l'humeur serviable, die Dienstfertigkeit, Bereitwilligkeit.
Прислужливый, v. Подслужливый.
Прислужникъ, а, m. Прислужница, ы, f. un flatteur, ein Schmeichler.
Прислушиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. être aux écoutes, aux aguets; écouter, être attentif, horchen, behorchen; zuhören.
Прислушиваюсь, ешся, шался, шаюсь, ваться, шаться, v. a. s'ennuyer à force d'entendre qch., sich etwas überdrüssig hören.
Присматриванiе, я, n. Присмотръ, тра, m. la surveillance, l'inspection, die Aufsicht.
Присматриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть за чемъ, v. n. observer, surveiller, avoir l'inspection, aufsehen, Acht geben, die Aufsicht haben.
Присматриваюсь, ешся, смотрѣлся, смотрюсь, ваться, смотрѣться, v. r. apprendre à force de regarder; *des yeux*: se troubler, s'affoiblir, etwas absehen, durch vieles Ansehen lernen: von den Augen: schwach werden.
Присмотрщикъ, а, m. l'inspecteur, le surveillant, l'espion, der auf jemandes Thun Acht gibt, der Aufseher, Laurer.
Присмотръ, v. Присматриванiе.
Приснилось, v. Снится.
Присно, ad. (sl.) éternellement, ewig, unaufhörlich.
Приснобlаженный, ая, ое, a. éternellement bienheureux, ewig selig.
Присноживу, вешь, жити, v. n. (sl.) durer, vivre éternellement, ewig dauern, ewig leben.
Приснославный, ая, ое, a. (sl.) toujours, éternellement glorifié, magnifié, ewig gepriesen.
Приснопамятный, ая, ое, a. digne d'éternelle mémoire, à jamais mémorable, eines ewigen Andenkens werth, höchst merkwürdig, nicht zu vergessend.
Приснопосущный, ая, ое, a. (sl.) éternel, perpétuel, unaufhörlich.
Присный, ая, ое, a. (sl.) éternel, perpétuel; vrai, sincère; ewig, unaufhörlich; wahr, aufrichtig.
Приснѣ, (sl.) vraiment, sincèrement, aufrichtig.
Присовокупленiе, я, n. l'action d'ajouter; l'addition; le supplément, l'incorporation, der Zusatz, die Beyfügung, die Einverleibung.
Присовокупленный, ая, ое, a. ajouté, joint, incorporé, uni, hinzu gefügt, beygefügt, zugesetzt, hinzugethan, einverleibt, vereinigt.
Присовокупляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. ajouter, joindre, incorporer, unir, hinzufügen, beyfügen, hinzuthun, einverleiben, vereinigen.
Присовокупляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. r. et p. se joindre, s'incorporer, être joint, incorporé, uni, sich vereinigen, zu jemanden treten, sich mit einem verbinden, sich einverleiben, einverleibt, vereinigt werden.
Присовыванiе, я, n. laction de pousser vers qch., das Hinstoßen.
Присовываю, ешь, сунулъ, суну, вывать, сунуть, v. a. pousser vers qch., hinstoßen, anstoßen, zu etwas stoßen.
Присовываюсь, ешся, сунулся, сунусь, ваться, сунуться, v. r. s'adresser à qn. par prière, avoir recours, prendre son refuge à qn., sich an jemanden wenden, seine Zuflucht zu jemanden nehmen.

Присовѣтываю, ешь, тую, товать, v. a. conseiller, persuader, einem zu etwas rathen.

Присоединенiе, я, n. la jonction, conjonction, l'incorporation, l'agrégation, die Vereinigung, Einverleibung.

Присоединяю, ешь, нилъ, ню, нить, v. a. joindre, unir, réunir, adjoindre, ajouter, incorporer, vereinigen, verbinden, beyfügen, zusammen fügen, einverleiben.

Присоединяюсь, ешся, нился, нюся, ниться, v. r. et p. se joindre, s'unir, s'incorporer, être joint, incorporé, sich vereinigen, vereiniget, verbunden, beygefügt, einverleibt werden.

Присолить, лилъ, лю, v. a. an. saler un peu; saler tout, etwas salzen; alles salzen, einsalzen.

Присосанiе, v. Присасыванiе.

Присохлый, ая, ое, a. attaché par la sécheresse, angetrocknet.

Присохнуть, v. Присыхаю.

Приспариваю, Приспорье, v. Подспариваю, Подспорье.

Приспѣванiе, я, n. l'action d'arriver à tems; l'approche, das Ankommen zu rechter Zeit; die Annäherung.

Приспѣваю, ешь, спѣлъ, спѣю, вать, спѣть, v. n. arriver à tems; s'approcher, zu rechter Zeit kommen; sich nähern, bevorstehen.

Приспѣшенная, ой, f. la chambre où l'on fait des pâtisseries, das Zimmer, wo Gebackenes gemacht wird.

Приспѣшникъ, а, m. un pâtissier, der Pastetenbäcker.

Приспѣшница, ы, f. une patissière, eine Pastetenbäckerinn.

Приспѣшный, ая, ое, a. de pâtissier, des Pastetenbäckers.

Присрочиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. fixer le terme, eine Frist, einen Termin bestimmen.

Приставанiе, Пристанiе, я, n. l'abordage; l'action de s'attacher; de s'unir, de presser, das Anlanden, die Anlandung; das Ankleben; der Beytritt, das Zusetzen.

Приставать, v. Пристаю.

Приставка, и, f. l'action d'ajouter; ce qu'on ajoute, das Zustellen, der Zusatz.

Приставленiе, Приставливанiе, я, n. l'action de mettre auprès, d'étayer d'ajouter; l'inspection, das Nebenstellen, das Unterstützen; die Aufsicht.

Приставленный, ая, ое, a. mis à, auprès de qch.; préposé, angestellt, dazu gestellt; angesetzt.

Приставляю et Приставливаю, ешь, ставилъ, ставлю, вать, влять, ставить, v. a. mettre, placer, poser auprès de qch.; établir; nommer, commettre, préposer, designer; ajouter, joindre, attacher; ajouter à la mise, anstellen, an etwas stellen; anstellen, einen worüber setzen; ansetzen; hinzusetzen, hinzufügen; zusetzen, zupassen.

Приставляюсь et Приставливаюсь, ешся, ставился, ставлюсь, вляться, ставиться, v. p. être mis auprès de, contre qch.; être établi, nommé; être joint, ajouté, zu etwas gestellt; angestellt, angesetzt; hinzugefügt, zugesetzt werden.

Приставникъ, а, m. un inspecteur, surveillant, commissaire, der Aufseher, Verwalter.

Приставничiй, чья, чье, Приставническiй, ая, ое, a. du, de surveillant, de l'inspecteur, dem Aufseher gehörig.

Приставъ, а, m. un sergent, un messager; un inspecteur, commissaire d'un quartier de ville, ein Aufseher, ein Gerichtsdiener; ein Bothe; der Polizey-Inspector, der Commissarius eines Stadttheils. Приставовъ, а, о, a. du sergent, du commissaire, vom Gerichtsdiener, dem Polizey-Inspector gehörig.

Пристальный, ая, ое, a. fatigué, ermüdet, abgemattet.

Присталь, Пристальность, и, f. l'action de fixer le regard sur qch., das aufmerksame, starre Ansehen, Betrachten.

Пристально, ad. assidument; fixement, attentivement, unverdrossen, starr, mit unverwandten Augen.

Пристальный, ая, ое, a. assidu, attentif, fixe, unverdrossen, aufmerksam, ununterbrochen, starr.

Пристанище, a; n. un port, abord; un refuge, asyle, abri; le repaire, der Hafen, die Anfurth; der Zufluchtsort, der Aufenthalt.

Пристанодержатель, я, m. un homme qui donne un refuge aux gens suspects, ein Mensch, der verdächtige Leute bey sich hegt.

Пристань, и, f. le port, l'abord, der Landungsplatz, die Anlände.

Пристаю, ешь, сталъ, стану, ставать, стать, v. n. aborder, débarquer, s'arrêter; s'attacher; s'unir, se joindre à qn., critiquer; trouver à redire; presser qn. vivement; s'attacher, s'abandonner, se livrer; se communiquer, être contagieux; être las, fatigué, se lasser, anlanden, einkehren; ankleben; einem beytreten, beystimmen; kritisiren, tadeln; einem zu Leibe gehen; sich mit Eifer auf etwas legen; anstecken; müde seyn, werden.

Пристеганіе, Пристегиваніе, я, n. l'action de coudre qch. à qch.; d'atteler à côté, das Annähen, das Beyspannen.

Пристеганный, ая, ое, a. cousu à qch., angenähet.

Пристегиваю, ешь, галъ et гнулъ, гаю et гну, гивать, гать et гнуть, v. a. coudre une chose à une autre; atteler un cheval en volée, annähen; ein Pferd beyspannen.

Пристегиваюсь, ешся, гнулся, гнусь, ваться, гнуться, v. p. être cousu à qch., être attelé à côté, angenähet, beygespannt werden.

Пристегнутый, ая, ое, a. attelé à qch., beygespannt.

Пристереганіе, Пристереженіе, я, n. l'action d'observer, de surveiller, d'épier, das Aufpassen, Auflauren.

Пристерегаю, ешь, регъ, гу, гать, речь, v. a. observer de près, surveiller, épier, auflauren, aufpassen.

Пристереженный, ая, ое, a. observé de près, épié, beobachtet.

Пристойно, ad. décemment, convenablement, auf eine anständige, schickliche Art.

Пристойность, и, f. la décence, la bienséance, der Anstand.

Пристойный, ая, ое, Пристоенъ, йна, йно, a. décent, convenable, séant, honnête, anständig, schicklich.

Пристоитъ, стало, станетъ, v. i. il convient, il sied bien, es schickt sich, es kleidet einen.

Пристрастіе, я, n. la partialité, le panchant, la prédilection, l'affection, die Parteylichkeit, die Zuneigung, Vorliebe.

Пристрастно, ad. partialement, avec prédilection, partheylich.

Пристрастный, ая, ое, Пристрастенъ, стна, стно, a. passionné, affectionné; partial, eifrig zugethan, leidenschaftlich; parteylich.

Пристращаю, ешь, страстилъ, щу, щать, v. a. an. faire peur, épouvanter, intimider, menacer qn., einen in Furcht setzen, bange machen, erschrecken, ihm drohen.

Пристращаюсь et Пристращиваюсь, ешся, страстился, щусь, ваться, страститься, v. c. être passionné, se passionner, s'affectionner, s'entêter, s'adonner, einer Sache leidenschaftlich ergeben seyn.

Пристращеніе, Пристращиваніе, я, n. l'action d'effrayer, de menacer qn., das Erschrecken, Drohen.

Пристроенный, ая, ое, a. ajouté à un bâtiment; placé, établi, angebauet; angebracht, versorgt.

Пристроиваніе, Пристроеніе, я, n. l'action d'ajouter qch. à un bâtiment, das Anbauen.

Пристроиваю, ешь, строилъ, строю, вать, строить, v. a. ajouter qch. à un bâtiment; placer, établir qn., lui procurer une place, anbauen, zubauen einen anbringen, anstellen.

Пристроиваюсь, ешься, строился, строюсь, ваться, строиться, v. p. être ajouté à un bâtiment, angebauet werden; v. r. se placer, s'engager, sich versorgen, in Dienste treten.

Пристройка, и, f. l'action d'a-

jouter à un bâtiment; l'ouvrage, qu'on a ajouté, das Anbauen; das Angebauete.

Приструниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. (fam.) forcer, obliger qn. à qch., serrer de près, einen wozu zwingen, nöthigen, ihm zusetzen.

Пристряпанный, ая, ое, a. apprêté, cuit, zugerichtet, gekocht.

Пристряпать, палъ, паю, v. a. an. apprêter le manger, cuire; ajouter au manger qu'on a déjà préparé, das Essen zurichten, kochen; zu dem zugerichteten Essen noch zukochen.

Пристряпываю, ешь, вать, v. a. an. aider à apprêter le manger, aider à cuire, kochen helfen.

Приступаніе, Приступленіе, я, n. l'action de s'approcher, l'accession, das Hinzutreten.

Приступаю, ешь, пилъ, плю, пать, пить, v. n. s'approcher de qn., s'avancer vers qn. accéder; se mettre; mettre la main à qch., commencer, entreprendre qch., serrer de près, poursuivre, ne donner point de repos, sich einem nähern, auf einen zugehen; beytreten; sich anschicken; Hand anlegen, etwas unternehmen, anfangen, einem zusetzen.

Приступиться, къ чему, v. r. an. s'approcher, sich nähern.

Приступный, ая, ое, a. accessible, accostable, abordable, zugänglich.

Приступъ, па, m. le commencement, l'exorde; l'assaut, l'escalade; l'accès, l'abord, der Anfang; der Sturm; der Zutritt, das Ankommen.

Пристыжаю, ешь, стыдилъ, жу, жать, стыдить, v. a. faire honte à qn., faire rougir qn., einen beschämen, schamroth machen.

Пристыженіе, я, n. la confusion, die Beschämung.

Пристыженный, ая, ое, a. rendu confus, beschämt.

Пристѣнъ, а, m. Пристѣнокъ, нка, d. m. la place qui est tout près de la muraille, der Platz nahe an der Wand oder Mauer.

Пристяжаніе, я, n. l'action d'acheter, das Kaufen.

Пристяжанный, ая, ое, a. acheté, gekauft.

Пристяжаю, ешь, жать, v. a. (sl.) acheter, kaufen.

Пристяжная лошадь, un cheval de volée, das Beypferd, der Courierstreicher.

Пристяжь et Пристяжка, и, f. les cordes, les traits avec lesquels le chevel est attelé à coté, die Stränge.

Присудствіе, v. Присутствіе.

Присудъ, а, m. un petit Tribunal sous-ordonné; la sentense, l'arrêt, ein niederes Gericht; das Urtheil.

Присуждаю et Присужаю, ешь, судилъ, жу, ждать, жать, судить, v. a. arrêter, sentencier; conseiller, adjuger, gerichtlich zuerkennen; rathen.

Присужденіе, Присуживаніе, я, n. l'arrêt, la sentence, le jugement, das Urtheil, der Rechtsspruch.

Присужденный, ая, ое, a. arrêté, jugé; conseillé, zuerkannt; gerathen.

Присунутіе, я, n. l'action de pousser vers qch., das Hinstoßen.

Присутственное мѣсто, un Tribunal, une Cour ou Chambre de justice, der Gerichtshof, das Tribunal.

Присутствіе, я, n. la présence; la séance; le Tribunal, barreau, die Gegenwart, Anwesenheit; die Sitzung im Gerichte; die Gerichtsstube.

Присутствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. être présent, assister; siéger, tenir, avoir séance, gegenwärtig, anwesend seyn; im Gerichte sitzen, Beysitzer seyn.

Присутствующій, ая, ее, a. présent, assistant, séant, gegenwärtig, anwesend, der Anwesende; der im Gerichte sitzt.

Присученіе, Присучиваніе, я, n. l'action de corder ensemble, das Zusammenzwirnen.

Присучиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. tordre, corder ensemble, zusammen drehen, zwirnen.

Присучиваюсь, ешься, чился, чусь, ваться, читься, v. p. être tordu, cordé ensemble, zusammen gedrehet, gezwirnt werden

Присучка, и, f. l'action de tordre ensemble; ce qu'on a tordu en-

semble, das Zusammendrehen, das Zusammengedrehete.

Присушéніе, Присýшиваніе, я, n. l'action de sécher trop, das zu starke Trocknen.

Присушéнный, ая, ое, a. séché trop, zu sehr getrocknet.

Присýшиваю, ешь, шилъ, шу, вать, шить, v. a. sécher trop, zu sehr trocknen.

Присýшиваюсь, ешься, ваться, v. p. être trop séché, zu sehr getrocknet werden.

Присýщій, ая, ее, a. présent, gegenwärtig.

Присýщность, и, f. la présense, die Gegenwart.

Присылáніе, v. Присланіе.

Присылáю, ешь, слáлъ, пришлю, лáть, слáть, v. a. envoyer qch. à qn., einem etwas schicken, zuschicken, zusenden.

Присылáюсь, ешся, слáлся, пришлюсь, латься, слáться, v. p. être envoyé, geschickt, zugeschickt werden.

Присылка, и, f. une chose envoyée, un paquet, un cadeau, die geschickte Sache, ein Päckchen; Geschenk.

Присыльный, ая, ое, a. envoyée, geschickt, zugeschickt.

Присыпáніе, Присыпаніе, я, n. l'action d'ajouter en versant, das Zuschütten.

Присыпáю, ешь, сыпалъ, сыплю, пáть, сыпать, v. a. verser encore, jetter dessus, saupoudrer, zuschütten; aufschütten; mit etwas bestreuen.

Присыпка, и, f. ce qu'on verse encore, das Zugestreute.

Присыхáніе, я, n. l'action de s'attacher en séchant, das Antrocknen.

Присыхáю, ешь, сóхъ, сóхну, хáть, сóхнуть, v. n. s'attacher en séchant; sécher, se sécher, antrocknen; vertrocknen.

Присѣвáніе, Присѣяніе, я, n. l'action d'ajouter en semant, de semer encore, das Dazusäen.

Присѣваю, ешь, сѣялъ, сѣю, вáть, сѣять, v. a. semer d'avantage; dazu säen; alles säen.

Присѣдáніе, я, n. l'action de fléchir les genoux, eine Verbeugung mit den Knieen, der Knicks.

Присѣдáю, ешь, сѣлъ, сяду, дáть сѣсть, v. a. plier, fléchir les genoux; s'accroupir; s'asseoir pour un moment; *être assidu, travailler assidument, einen Knicks, eine Verbeugung machen; niederhocken; sich auf einen Augenblick niedersetzen; ununterbrochen, emsig arbeiten.

Присѣдливость et Присѣдность, и, f. l'assiduité, l'empressement, ein anhaltender Fleiß, die Unverdrossenheit, Emsigkeit.

Присѣдникъ, а, m. (sl.) un homme assidu, ein fleißiger Mensch.

Присѣдно, ad. étant assis longtems, viel sitzend.

Присѣдный, ая, ое, a. qui demande qu'on soit beaucoup assis, sédentaire, das viel Sitzen verlangt.

Присѣжду, дíши, дѣти, v. n. (sl.) épier, observer de près, lauern, auf jemanden genau Acht geben.

Присѣкáю, ешь, сѣкъ, кý, кáть, сѣчь, v. a. couper tout; огня, battre (du feu, le briquet,) faire du feu, alles zerhauen, Feuer anschlagen.

Присѣнный, ая, ое, a. (sl.) donnant de l'ombre, Schatten gebend, schattenreich.

Присѣстъ, а, m. (vulg.) l'assiduité, la séance, das anhaltende Sitzen, die Sitzung.

Присѣчéнный, ая, ое, a. coupé tout, zerhauen.

Присѣщáю, еши, тíхъ, щý, щати, сѣтити, v. a. (sl.) aller voir qn., einen besuchen.

Присѣщéніе, я, n. (sl.) la visite, der Besuch.

Присѣяніе, v. Присѣвáніе.

Присѣянный, ая, ое, a. semé encore, zugesäet.

Присяга, и, f. le serment, der Eid, Eidschwur.

Присягáніе, я, n. l'action de prêter serment, la prestation de serment, das Schwören, die Ablegung eines Eides.

Присягáю, ешь, гнýлъ, гнý, гáть, гнýть, v. n. prêter ou faire serment, schwören, einen Eid ablegen, leisten.

Присяжной, наго, m. un bas-officier congédié, un homme préposé à la garde des caisses, ein

abgedankter Garde-Unteroffizier, welcher zur Bewahrung einer Krons-Casse anstellt ist.

Присяжный, ая, ое, a. qui a prêté serment, juré de serment, ein Geschworner; zum Eide gehörig.

Притаéніе, Притáиваніе, я, n. Притáйка, и, f. l'action de cacher, das Verbergen, Verhehlen.

Притаéнный, ая, ое, a. caché, celé, verborgen, versteckt.

Притаи́ть, и́лъ, таю́, v. a. an. cacher, céler, recéler, verbergen, verstecken, verhehlen, hegen.

Притаи́ться, и́лся, таю́ся, v. r. an. se cacher, se tapir; dissimuler, contrefaire, sich verstecken; sich stellen, sich verstellen.

Притáкиваніе, я, n. l'action de conseiller, das Rathen.

Притáкиваю, ешь, кну́лъ, кну́, вашь, кну́ть. v. n. conseiller à qn. qch., persuader à qn. qch., einem rathen, ihn bereden.

Притáлкиваю, ешь, толкáлъ et толкну́лъ, толкáю et толкну́, вашь, толкáть et толкну́ть, v. a. pousser qch. vers un endroit, hinstoßen.

Притáптываніе, я, n. l'action de fouler, das Niedertreten.

Притáптываю, ешь, топтáлъ, топчу́, вáть, топтáть, v. a. fouler, écraser tout, alles niedertreten, zertreten.

Притáскиваніе, Притащéніе, я, n. l'action de traîner à soi, das Herbeyziehen, Herbeyschleppen.

Притáскиваю, ешь, тащи́лъ, щу́, вашь, тащи́ть, v. a. traîner, attirer vers, à un endroit, herbey schleppen, wohin schleppen, zu sich ziehen.

Притащéнный, ая, ое, a. traîné vers un endroit, herbey geschleppt, hingeschleppt, hingezogen.

Притащи́ться, щи́лся, щусь, v. r. an. se traîner vers un endroit, sich wohin schleppen.

Притая́ть, тáялъ, тáю, v. n. an. se fondre entièrement ou un peu, völlig oder ein wenig schmelzen.

Притворéніе, я, n. l'action de fermer entièrement, das völlige Zuschließen.

Притвóрно, ad. d'une manière dissimulée, faussement, verstellter Weise, falsch.

Притвóрный, ая, ое, Притвóренъ, рна, рно, a. simulé, dissimulé, feint, hypocrite, affecté; verstellt, falsch.

Притвóрство, а, n. la dissimulation, feinte, l'hypocrisie, le masque, le déguisement, la feintise, l'afféterie, l'affectation, die Verstellung, Heucheley.

Притвóрчивый, ая, ое, a. qui sait dissimuler, der sich zu verstellen weiß.

Притвóрствую, ешь, вовашь, v. n. dissimuler, feindre, sich verstellen.

Притвóрщикъ, а, m. un dissimulateur, hypocrite, un homme faux, ein Heuchler.

Притвóрщица, ы, f. une femme double et dissimulée, une hypociter, die Heuchlerinn.

Притвóръ, а, m. le parvis; le battement; die Vorhalle; die Schlageleiste über der Fügung zweyer Thür- oder Fensterflügel.

Притворя́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. fermer entièrement, völlig zuschließen.

Притворя́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. p. se fermer, se joindre; * dissimuler, simuler, feindre, se déguiser, se contrefaire, zugehen, sich schließen, anschließen sich stellen, sich verstellen.

Притекáніе, Притечéніе, я, n. l'action de couler; de courir vers un endroit, das Hinfließen, Hinlaufen.

Притекáю, ешь, тéкъ, ку́, кáть, тéчь, v. n. couler vers, dans un endroit; courir vers qn., accourir, hinfliessen, einfließen; zu einem laufen.

Притéртый, ая, ое, a. nettoyé; broyé, gereiniget; klein gerieben.

Притéсываю, ешь, сáлъ, тешу́, вашь, сáть, v. a. ébaucher, tailler, behauen, zuhauen.

Притечéніе, v. Притекáніе.

Прити́нъ, а, m. un poste; un repaire, ein Posten; ein Raubnest. Прити́нный, ая, ое, a. celui qui

est en faction, das Schildwache stehet.
Притира́льный, ая, ое, a. servant à frotter, zum Reiben dienlich.
Притира́нie, я, n. l'action de frotter, das Reiben.
Притира́нье, я, n. le fard, du blanc, du rouge, die Schminke.
Притира́ю, ешь, тёръ, тру́, рать, тере́ть, v. a. nettoyer en frottant; broyer tout; mettre du rouge ou du blanc, se farder, scheuern; aufreiben, klein reiben; sich schminken.
Притира́юсь, ешся, тёрся, тру́сь, ра́ться, тере́ться, v. r. se farder, sich schminken; v. p. être nettoyé, frotté, gescheuert; klein gerieben werden.
Прити́рка, и, f. v. Притира́нie.
Притиска́нie, Прити́скиванie, я, n. l'action de presser, de serrer contre, das Anpressen, Andrücken.
Прити́скиваю, ешь, скалъ & ти́снулъ, скаю, ти́сну, вать, ти́скать, ти́снуть, v. a. presser, serrer contre, anpressen, klemmen.
Прити́скиваюсь, ешся, ти́снулся, снусь, ваться, снуться, v. p. être pressé, serré contre qch., angedrückt werden.
Прити́скъ, а, m. la baisure, der Anschub am Brodte.
Прити́снутie, v. Прити́сканie.
Прити́снутый, ая, ое, a. serré, pressé, contre, angedrückt.
Притка́нie, я, n. l'action d'ajouter en tramant, en tissant, das Anweben.
При́тканный, ая, ое, a. ajouté, en tissant, angewebt.
Притка́ть, ка́лъ, тку́, v. a. an. ajouter en tramant, en tissant, anweben.
Приткну́тый, ая, ое, a. attaché, affiché, angesteckt.
Прито́лкнутый, ая, ое, a. poussé vers un endroit, hingestoßen.
Притоло́чь, ло́къ, толку́, v. a. an. piler tout, alles klein stoßen.
Притолче́нie, я, n. l'action de piler, das Zerstoßen.
Притолче́нный ая, ое, a. égrugé, pilé, zerstoßen.
Приторгова́нie, Приторго́выванie, я, n. Прито́ржка, и, f. l'action de marchander, das Handeln, Feilschen.
Приторго́ванной, ая, ое, a. marchandé, gehandelt, bedungen.
Приторго́вываю, ешь, гова́лъ, гу́ю, вать, ва́ть, v. a. marchander, handeln, bedingen.
При́торность, и, f. la fadeur, das Widrige, Widerstehen, die Unschmackhaftigkeit.
При́торный, ая, ое, При́торенъ, рна, рно, a. qui répugne au goût, fade, douceâtre, widrig, das widerstehet.
Приточе́нie, Прита́чиванie, я, n. l'action d'ajouter en tournant, das Zudrechseln.
Приточи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. ajouter en tournant, zudrechseln.
При́точникъ, а, m. celui qui parle en proverbes, allégoriquement, der in Sprüchwörtern, in Gleichnissen redet.
При́точный, ая, ое, a. allégorique, proverbial, allegorisch, sprichwörtlich.
Притра́ва, ы, f. le leurre, l'appât, l'amorce, die Aetzung.
Притрави́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. faire brouter, abweiden lassen.
Притравле́нie, я, n. l'action de faire brouter, das Abweiden.
Притрапе́зникъ et Сотрапе́зникъ а, m. (sl.) un compagnon de table, ein Tischgenoß.
Притре́петенъ, тна, тно, a. (sl.) effrayé, épouvanté, erschreckt.
Притро́гиваюсь, ешся, тро́нулся, тро́нусь, ваться, тро́нуться, v. c. toucher, tâter, berühren, anrühren.
Притряхну́ть, хну́лъ, хну́, v. a. an. secouer, schütteln; * v. n. aller, marcher vite, courir, geschwind, schnell gehen, laufen.
Притти́, v. Прихожу́.
Притузи́ть, зи́лъ, зю́, v. a. an. (fam.) souffleter qn., einen Ohrfeigen geben.
Притума́ниться, нился, нюсь, v. c. an. être un peu triste, abattu, morne, etwas traurig, etwas betrübt seyn.
Притули́ться, ли́лся, лю́сь, v. c. an. se cacher, sich verstecken.
Притупле́нie, я, n. l'action d'émousser, das Stumpfmachen.
Притупля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. émousser,

des yeux: affoiblir, stumpf machen; schwächen.
Притупля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. s'émousser; s'obscursir, s'affoiblir, stumpf werden; stumpf, schwach werden.
При́тча, и, f. la parabole, similitude, l'allégorie, le proverbe, die Allegorie, das Gleichniß, Sprichwort.
При́тчами, allégoriquement, proverbialement, gleichnißweise, in Sprichwörtern.
Притыка́ніе, я, n. l'action d'attacher, das Anstecken.
Притыка́ю, ешь, ткну́лъ, ткну́, ка́ть, ткну́ть, v. a. attacher, anstecken.
Притыка́юсь, ешся, ткну́лся, ткну́сь, ка́ться, ткну́ться, v. p. être attaché, angesteckt, fest gesteckt werden; v. r. toucher, anrühren, berühren.
Притѣсне́ніе, я, n. l'action de presser contre qch.; *l'oppression, persécution, la vexation, das Andrücken, Andrängen; die Unterdrückung, Verfolgung, Plackerey.
Притѣсне́нный, ая, ое, a. pressé contre qch.; oppressé, persécuté, vexé, angedrückt, angedrängt; *gedrückt, unterdrückt, verfolgt.
Притѣсни́тель, я, m. un persécuteur, un oppresseur, der Unterdrücker, Verfolger.
Притѣсня́ю, ешь, сни́лъ, сню́, сня́ть, сни́ть, v. a. presser, serrer contre qch.; *oppresser, vexer, persécuter, anpressen, andrücken, andrängen; drücken, plagen, unterdrücken, verfolgen.
Притѣсня́юсь, ешся, ня́ться, v. p. être pressé, serré contre qch.; *être vexé, oppressé, persécuté, angedrängt, angepreßt; *gedrückt, verfolgt werden.
Притяга́тельный, ая, ое, a. attractif, anziehend.
Притя́гиваніе, Притяга́ніе, Притяну́тіе, я, n. l'action d'attirer, l'attraction, das Anziehen.
Притя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, ва́ть, тяну́ть, v. a. tirer vers qch., attirer, zu etwas hinziehen, anziehen.
Притя́гиваюсь, ешся, тяну́лся, тяну́сь, ва́ться, тяну́ться, v. p. être tiré vers un endroit, être attiré, hingezogen, angezogen werden.
Притяжа́ніе et Притяза́ніе, Притяже́ніе, я, n. l'appropriation, die Zueignung.
Притяжа́тель et Притяза́тель, я, m. qui s'approprie qch., der sich etwas zueignet.
Притяжа́тельный, ая, ое, a. possessif, einen Besitz anzeigend.
Притяжа́ю et Притяза́ю, ешь, жа́лъ, жу́, ешь, жа́ть, v. a. (sl.) posséder, avoir; s'approprier, besitzen, haben; sich zueignen.
Притяжа́юсь, et Притяза́юсь, ешся, жа́ться, v. p. être acquis, gagné, erworben, erlangt werden.
Притяну́тіе, v. Притя́гиваніе.
Притя́нутый, ая, ое, a. tiré vers un endroit; attiré, hingezogen; angezogen.
Приха́живаніе, я, n. l'action de fréquenter souvent, das öftere Besuchen.
Прихва́стываніе, я, n. l'action d'ajouter qch. aux mensonges, aux fanfaronnades, das Zulügen, Mitprahlen.
Прихва́стываю, ешь, хва́сталъ, стаю, вать, стать, v. a. ajouter aux mensonges, aux fanfaronnades d'un autre, noch zulügen, mitprahlen.
Прихва́тка́, и, f. l'action de saisir qn. à la lutte, das Greifen im Balgen.
Прихва́тываніе, я, n. l'action de prendre, de saisir, das Greifen, Fassen.
Прихва́тываю, ешь, хвати́лъ, хвачу́, вать, хвати́ть, v. a. s'accrocher, s'engrener; emprunter, endommager, blesser légèrement, anhaken, eingreifen; leihen, borgen, leicht beschädigen; v. i. être saisi, attaqué d'une maladie, befallen werden.
Прихваче́ніе, v. Прихва́тываніе.
Прихва́ченный, ая, ое, a. saisi, pris, attaqué, gegriffen.
При́хвостень, стня, m. (vu.) un homme qui est toujours à mes trousses, ein Mensch, der einem immer auf den Hacken ist.
Прихи́ченіе, Прихи́чиваніе, я, n. la réparation, le raccommodage, die Ausbesserung, Reparatur.

Прихи́чиваю, ешь, хи́тилъ, чу, вать, хи́тить, v. a. réparer, raccommoder, ausbessern, repariren.

Прихлѣба́тель, я, m. un flatteur, un homme rampant, ein Schmeichler, der Speichellecker.

Прихле́бка, и, f. l'action de goûter, manger avec la cuiller, ce qu'on peut manger avec la cuiller, la sauce, das Löffeln, Kosten; was man mit Löffeln essen kann, die Brühe.

Прихле́бываю, ешь, хлебну́лъ, бну́, вать, бну́ть, v. a. goûter, essayer avec une cuiller; siroter, humer, zutrinken, mit einem Löffel kosten, löffeln; schlürfen.

Прихле́стываю, ешь, сну́лъ, сну́, вать, сну́ть, v. a. fouetter les chevaux, die Pferde mit der Peitsche antreiben.

Прихло́пываю, ешь, пну, пнуть, v. a. serrer, pincer, klemmen.

Прихо́дится, пришло́сь, придётся, v. i. an. il arrive, il se trouve; il reste; on doit, es trifft sich; es fügt sich, es ereignet sich; man ist schuldig, es bleibt noch nach.

Прихо́дный, ая, ое, a. de recette, zur Einnahme gehörig.

Прихо́дскій, ая, ое, a. de paroisse, paroissial, zur Pfarre, zum Kirchspiele gehörig.

Прихо́дъ, а, m. l'arrivée, la visite; la recette, le revenu; la paroisse, die Ankunft, der Besuch, die Einnahme; die Pfarre, das Kirchspiel.

Приходя́щій, ая, ее, p. qui vient, qui arrive, ankommend.

Прихо́жанинъ, а, m. un paroissien, ein Eingepfarrter, ein Pfarrkind.

Прихо́жанка, и, f. une paroissienne, eine Eingepfarrte.

Прихо́жая, ія, ей, f. l'anti-chambre, das Vorzimmer.

Прихожде́ніе, я, n. l'action d'arriver, das Ankommen.

Прихо́жій, ая, ее, a. arrivé, un nouveau venu, angekommen, ein Ankömmling.

Прихожу́, хо́дишь, пришёлъ, приду́, ходи́ть, прийти́, ха́живать, v. n. venir, arriver; tomber, entrer; recevoir, tirer, kommen, ankommen; gerathen; bekommen, ziehen.

Прихотли́вость, и, f. la convoitise, concupiscence, die Lüsternheit, Begierde.

Прихотли́вый, ая, ое, Прихотли́въ, ва, во, a. qui convoite qch., désireux, lüstern.

Прихотни́къ, а, m. Прихотни́ца, ы, f. une personne friande, eine lüsterne Person.

При́хоть, и, f. la convoitise, concupiscence, le désir, l'envie, la malacie, le caprice, die Lüsternheit, Lust.

Прихо́хлиться, лился, лю́сь, v. c. an. être triste, laisser aller la tête, den Kopf hängen lassen.

Прихра́мливаніе, я, n. l'action de boiter un peu, das Hinken.

Прихра́мливаю, ешь, вать, v. n. boiter un peu, clocher, etwas hinken.

Прихрапну́ть, пну́лъ, пну́, v. n. an. ronfler un peu, etwas schnarchen.

Прицѣ́ливаніе, я, n. l'action de viser, de braquer, das Zielen, Richten.

Прицѣ́ливаюсь, ешся, лился, лю́сь, ваться, литься, v. c. viser, coucher en joue, zielen, anlegen.

Прицѣ́льникъ, ка, m. le bouton, ou bouton de mire, das Visierkorn.

Прицѣ́пка, и, f. l'action d'accrocher; *une chicane, das Anhaken; * eine Schikane.

Прицѣпле́ніе, я, n. l'action d'accrocher, das Anhaken.

Прицѣпле́нный, ая, ое, a. accroché, angehakt.

Прицѣпля́ю, ешь, пля́ть, пи́ть, v. a. accrocher, cramponner, attacher, agraffer, anhaken, anheften, anhäkeln.

Прицѣпля́юсь, ешся, пился, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. saisir et se tenir à qch., accrocher, se cramponner; *chicaner, critiquer; — къ су́дну, aramber, aborder un vaisseau, sich an etwas fest halten, sich an etwas anklammern; *schikaniren, kritisiren; — къ су́дну, entern.

Прича́леніе, Прича́ливаніе, я, n. l'action tirer à la hansière

vers le rivage, das Ziehen mit dem Trodelseile ans Ufer.

Причаленный, ая, ое, а. tiré, remorqué au rivage; attaché au rivage, ans Ufer gezogen; an das Ufer angebunden.

Причаливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. tirer un bâteau à la hansière au rivage; amarrer, garer, ein Fahrzeug ans Ufer ziehen; ein Fahrzeug an das Ufer anbinden.

Причаливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être tiré; amarré, garé, ans Ufer gezogen; befestiget werden; comme v. a. tirer au rivage; amarer, garer, ans Ufer ziehen, anbinden.

Причалка, и, f. l'action de tirer, d'amarer, das Ziehen, Anbinden ans Ufer.

Причалъ, а, m. une amarre; le cordeau, das Tau, womit das Fahrzeug angebunden wird; die Schnur, Richtschnur.

Причастенъ, а, m. cantique qu'on chante à l'église pendant la communion, ein Gesang, der in der Kirche während der Communion gesungen wird.

Причастіе, я, n. la participation; la Sainte-Cène, la Communion; le participe, der Antheil, die Theilnehmung; das Abendmahl, die Communion; das Participium, Mittelwort.

Причастникъ, а, m. un participant, le compagnon; le communiant, der Theilnehmer, Gefährte; der Communicant. Причастница, цы, f. la compagnonne, la communicante, die Theilnehmerinn; die Communicantinn.

Причастный, ая, ое, Причастенъ стна, стно, а. qui participe, Theil nehmend, habend.

Причащаю, ешь, частилъ, щу, щать, частить, v. a. donner le Saint Sacrement, la Sainte Cène à qn., communier qn., einem das Abendmahl reichen.

Причащаюсь, чего, v. r. participer, prendre part; communier, Theil nehmen, theilhaftig werden; communiciren.

Причащеніе, я, n. la Sainte Cène; la Communion, das heil. Abendmahl; die Communion.

Причащенный, ая, ое, а. communié, communicirt.

Причерненіе, Причерниваніе, я, n. l'action de noircir, de rendre sale, das Beschmutzen.

Причернить, нилъ, ню, v. a. rendre tout sale, salir tout, alles beschmutzen, alles schwarz machen.

Причесаніе, Причесываніе, я, n. l'action de peigner; de friser les cheveux, das Kämmen, Frisiren der Haare.

Прическа, и, f. l'action de peigner, de friser; la frisure, das Kämmen, Frisiren; die Frisur.

Причесываю, ешь, салъ, чешу, вать, сать, v. a. peigner; friser, coiffer; serancer tout, kämmen; frisiren; alles hecheln.

Причесываюсь, ешся, сался, чешусь, ваться, саться, v. r. et p. se peigner, être peigné; se friser, se coiffer, sich kämmen, gekämmt werden; sich frisiren.

Причетникъ, а, un homme d'église, un ecclésiastique, ein Kirchendiener, Geistlicher.

Причетническій, ая, ое, а. d'ecclésiastique, den Geistlichen gehörig.

Причетъ, а, m. le clergé, die Klerisey, Geistlichkeit.

Причина, ы, f. la cause, la raison, le motif, sujet; la source, die Ursache, der Grund, die Veranlassung, der Bewegungsgrund.

Причинать, нала, v. a. an. faire un veau, vêler, kalben.

Причиненіе, я, n. l'action de causer, de faire, die Verursachung, Zufügung.

Причиненный, ая, ое, а. causé, fait, occasionné, verursacht, zugefügt, veranlaßt.

Причинитель, я, m. le moteur, der Veranlasser. Причинительница, цы, f. la motrice, die Veranlasserinn.

Причинный, ая, ое, а. dangeveur, préjudiciable, gefährlich, mißlich.

Причиняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. causer, faire, occasionner, exciter, produire, donner sujet ou lieu, engendrer, verursachen, zufügen, veranlassen, Gelegenheit geben.

Причиняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, p. v. être causé, occasionné, provenir, verursacht, veranlaßt werden, entstehen.

Причисленіе, Причисливаніе, я, n. l'action d'ajouter en comptant, l'incorporation, die Zuzählung; Einverleibung.

Причисленный, ая, ое, Причисленъ, на, но, a. ajouté, compté à, zugezählt, gerechnet.

Причисляю, ешь, числилъ, числю, числять, числить, v. a. compter avec, ajouter en comptant, incorporer, zuzählen, unter etwas rechnen, einverleiben.

Причисляюсь et Причисливаюсь, ешся, числился, числюсь, ваться, числиться, числяться, v. p. être ajouté, compté parmi, avec qch., se mettre du nombre, se compter, zugezählt, zu etwas gerechnet werden, sich rechnen, sich zählen.

Причитается, причлось, чтется, v. i. on compte, man rechnet.

Причитаніе, я, n. l'action d'ajouter en comptant, das Zuzählen, Zurechnen; Anrechnen.

Причитаю, ешь, челъ, чту, тать, честь, v. a. ajouter en comptant; *imputer, inculper, attribuer, zurechnen; *anrechnen, zurechnen.

Причтенный, ая, ое, a. imputé, attribué, zugerechnet.

Причудиться, дилось, дится, v. i. paroître, sembler, scheinen, vorkommen.

Причудливость, и, f. la bizarrerie, singularité, das wunderliche Wesen.

Причудливый, ая, ое, Причудливъ, а, о, a. capricieux, bizarre, singulier, närrisch, wunderlich.

Причудникъ, а, m. Причудница, ы, f. une personne bizarre, singulière, un drôle de corps, eine wunderliche Person.

Причуды, довъ, pl. des caprices, bizarreries, quintes, Grillen, wunderliche Einfälle.

Причуять, ялъ, чую, v. a. au flairer, aufspüren, auf die Spur kommen.

Пришаливаю, ешь, вать, v. n. faire des polissonneries, polissonner un peu, etwas muthwillig seyn.

Пришанцовать, валъ, цую, v. n. an. faire redoutes, Schanzen aufwerfen.

Пришаркиваніе, я, n. l'action de faire du bruit des pieds, das Scharren.

Пришаркиваю, ешь, шаркнулъ, кну, вать, кнуть, v. n. faire du bruit des pieds en les traînant par terre, etwas mit den Füßen scharren.

Пришедшій, ая, ее, p. arrivé, venu, angekommen, gekommen.

Пришельствіе, я, n. (sl.) le séjour dans un pays étranger, der Aufenthalt in einem fremden Lande.

Пришельствую, еши, вовати, v. n. aller s'établir dans un pays étranger, sich in einem fremden Lande niederlassen.

Пришептываніе, я, n. l'action de siffler en parlant, im Reden zischen.

Пришептываю, ешь, вать, v. n. siffler en parlant, im Reden, zischen.

Пришествіе, я, n. l'arrivée, die Ankunft.

Пришибаніе, Пришибеніе, я, n. l'action de donner un coup, das Schlagen, Stoßen.

Пришибаю, ешь, шибъ, бу, бать, бить, v. a. donner un coup fort, blesser; tuer entièrement, einen starken Schlag geben, stark stoßen, beschädigen; vollends todt machen.

Пришибенный, ая, ое, a. blessé, beschädigt.

Пришибка, и Пришибъ, а, m. l'endroit où l'on s'est blessé, die beschädigte Stelle.

Пришиваніе, Пришитіе, я, n. l'action de coudre une chose à une autre, das Annähen.

Пришиваю, ешь, шилъ, шью, вать, шить, v. a. coudre une chose à l'autre, annähen, zusammen nähen.

Пришива́юсь, ваешся, ваться, v. p. être cousu à qch., angenähet werden.
Приши́вка, и, n. l'action de coudre à qch.; ce qu'on a cousu à qch., das Annähen; das Angenähte.
Пришивный, а́я, о́е, a. ce qu'on peut coudre à qch., das sich annähen läßt.
Пришитый, ая, ое, a. cousu à qch., angenähet.
Пришле́цъ, Пришелецъ, ца, et Пришельникъ, ка, (sl.) un nouveau venu, un étranger; un aventurier, ein Ankömmling, Fremdling; ein Abentheurer.
При́шлый, ая, ое, a. arrivé, angekommen.
Пришпиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. attacher avec des épingles, (mit Nadeln) anstecken.
Пришу́чиванie, я, n. la raillerie, das Scherzen, Spaßen.
Пришу́чиваю, ешь, шути́лъ, чу́, вать, шути́ть, v. n. badiner, railler qn., spaßen, einen aufziehen.
Прище́лкиванie, я, n. l'action de pincer en fermant qch., das Klemmen im Zumachen.
Прище́лкиваю, ешь, кнулъ, кну́, вать, кну́ть, v. a. pincer en fermant qch.; claquer avec les doigts, sich im Zumachen klemmen; mit den Fingern schnalzen, sie krachen lassen.
Прищемле́нie, Прище́мливанie, я, n. l'action de serrer, de pincer, das Klemmen.
Прище́мливаю et Прищемля́ю, ешь, милъ, млю́, вать, ми́ть, v. a. serrer, pincer, fouler, klemmen.
Прищи́пываю, ешь, па́лъ; пну́лъ, плю́, вать, пну́ть, па́ть, v. a. tirer, pincer un peu, ein wenig zupfen.
Прищу́риванie, я, n. la lorgnerie, le clignement, das Blinzeln.
Прищу́риваю, ешь, вать, рить, et Прищу́риваюсь, ешся, ваться, риться, v. r. cligner un peu, etwas mit den Augen blinzeln.

Прiéмлю, леши, прiя́ти, v. a. (sl.) prendre; recevoir, accueillir, nehmen, annehmen; aufnehmen.
Прiéмлюся, лешися, ятися, v. p. être pris, genommen werden.
Прiéмникъ, a, m. le récipient, der Recipient.
Прiéмный, ая, ое, a. qui sert à recevoir, zur Aufnahme dienend.
Прiéмочный, ая, ое, a. destiné pour être reçu, zum Empfange bestimmt.
Прiёмъ, a, m. la réception, l'accueil; la dose, prise, die Annahme, Aufnahme, der Empfang; die Dosis.
Прiéмышъ, a, m. un enfant adopté, ein Pflegkind.
Прiиждиваю, е́ши, ва́ти, v. a. (sl.) dépenser au delà de la somme donnée, de plus, über die bestimmte Summe ausgeben, für einen auslegen.
Прiíмчивый, ая, ое, ad. Прiíмчивъ, а, о, a. hospitalier, gastfrey.
Прiискáнie, я, n. l'action de trouver, das Finden.
Прiи́сканный, ая, ое, a. trouvé, gefunden, aufgesucht.
Прiи́скиваю, ешь, ска́лъ, ищу́, вать, ска́ть, v. a. chercher, suchen, aufsuchen, sich um etwas bewerben.
Прiи́скренѣ, ad. (sl.) semblablement, de même, gleicher Weise.
Прiобрѣта́ю, ешь, брѣ́лъ, ту́, та́ть, брѣ́сть, v. a. acquérir, gagner, obtenir, erwerben, erlangen, sich verschaffen, gewinnen.
Прiобрѣта́юсь, ешся, та́ться, брѣсти́ся, v. p. être acquis, gagné, erworben werden.
Прiобрѣтенie, я, n. l'acquisition, le gain, die Erwerbung, Erlangung, der Gewinn.
Прiобрѣ́тенный, ая, ое, a. acquis, gagné, obtenu, erworben, erhalten, erlangt.
Прiобщаю, ешь, щи́лъ, щу́, ща́ть, щи́ть, v. a. ajouter, joindre, communiquer, insérer, incorporer; administrer à qn. les Sacrements, hinzufügen, mit beyfügen, anhängen, einverleiben, einem das Abendmahl reichen.

Пріобщаюсь, ешся, щился, щусь, щаться, щиться, v. a. embrasser le parti de qn., se joindre à lui; aller à la communion, communier, participer à la Sainte Cène, eines Partey beytreten; zum heil. Abendmahle gehen, v. p. être joint, inséré, incorporé, hinzugefügt, beygefügt, einverleibt werden.

Пріобщеніе, я, n. l'annexion, l'insertion, l'incorporation; l'action de donner la Sainte Cène, la communion, die Hinzufügung, Einverleibung; die Reichung des heil. Abendmahls, der Genuß des heil. Abendmahls.

Пріобщенный, ая, ое, a. joint, inséré, ajouté, annexé, incorporé; communié, hinzu gefügt, einverleibt; communicirt.

Пріобщникъ, а, m. le participant, qui a été annexé, der Theilnehmer, der einverleibt ist.

Пріобыкаю, ешь, обыкъ, обыкнулъ, обыкну, кать, обыкнуть къ чему, v. n. s'accoutumer, s'habituer, se faire, être accoutumé, sich angewöhnen, sich gewöhnen, gewohnt seyn.

Пріобыклый, ая, ое, a. accoutumé, gewohnt, gewöhnt.

Пріодѣваю, ешь, одѣлъ, одѣну, вать, одѣть, v. a. mettre dessus, habiller dessus, noch darüber legen, darüber anziehen.

Пріодѣться, одѣлся, одѣнусь, v. r. an. se couvrir de qch. de plus, mettre dessus; s'habiller mieux, sich noch mehr bedecken; sich besser kleiden.

Пріокутываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. couvrir, affubler, verhüllen, bedecken.

Пріокутываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se couvrir, s'affubler, sich zudecken, sich bedecken, sich einhüllen.

Пріорать, ралъ, рю, v. a. an. labourer tout, alles pflügen.

Пріосаниться, нился, нюсь, v. c. an. prendre un air majestueux, eine Majestätische Miene annehmen.

Пріостановить, вилъ, влю, v. a. an. arrêter, aufhalten, anhalten.

Пріостановиться, вился, влюсь, v. r. an. s'arrêter, stehen bleiben, auf einen Augenblick still stehen.

Пріосѣненіе, я, n. l'action de couvrir de son ombre, das Beschatten.

Пріосѣненный, ая, ое, a. couvert d'ombre, beschattet.

Пріосѣняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. couvrir d'ombre, beschatten.

Пріосѣняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. p. se couvrir d'ombre, sich beschatten.

Пріуготованный, Пріуготовленіе, Пріуготовляю, Пріуготовляюсь, v. Приготовленный etc.

Пріударить, рилъ, рю, v. a. an. frapper, toucher plus fortement, stärker anschlagen, antreiben.

Пріумножаю, ешь, жилъ, жу, жать, множить, v. a. augmenter, multiplier, vermehren.

Пріумножаюсь, ешся, жился, жаться, житься, v. r. s'augmenter, s'accroître, se multiplier, sich vermehren, zunehmen.

Пріумноженіе, я, n. l'augmentation, die Vermehrung.

Пріумолкнуть, кнулъ, кну, v. n. an. se taire quelque tems, einige Augenblicke still schweigen.

Пріунылый, ая, ое, a. affligé, triste, découragé, betrübt, niedergeschlagen, muthlos.

Пріуныть, нылъ, ною, v. n. an. s'affliger, s'attrister, se décourager, niederschlagen, betrübt, muthlos werden.

Пріусвоить, ивать, своилъ, свою, v. a. (sl.) acquérir, gagner, erwerben.

Пріусугубляю, ешь, билъ, блю, гублять, бить, v. a. augmenter, multiplier, vervielfältigen, vermehren.

Пріутихаю, ешь, тихъ, тихну, хать, тихнуть, v. n. s'appaiser, se calmer pour quelque tems, auf eine kurze Zeit still werden; sich legen.

Пріучаю et Пріучиваю, ешь, училъ, учу, учить et учи-

ваmь, учиmь, v. a. accoutumer, dresser, faire, gewöhnen, anführen, abrichten.

Пріучаюсь et Пріучиваюсь, ешся, учился, учусь, ваться, учаться, учиться, v. r. s'accoutumer, s'habituer, se faire, sich gewöhnen, sich angewöhnen.

Пріученіе, Пріучиваніе, я, n. Пріучка, и, f. l'action d'accoutumer, de dresser, das Gewöhnen, Abrichten, die Abrichtung.

Пріученный, ая, ое, a. accoutumé, dressé, apprivoisé, gewöhnt, abgerichtet.

Пріѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, ѣдать, ѣсть, v. a. manger, dévorer tout, alles aufessen, abfressen, verzehren.

Пріѣдаюсь, ешся, ѣлся, ѣмся, даться, ѣсться, v. r. manger qch. jusqu'à en être dégoûté, se dégoûter, de qch., sich etwas zuwider essen.

Пріѣденный, ая, ое, a. mangé, dévoré, alles verzehrt, alles aufgefressen.

Пріѣдчивый, ая, ое, Пріѣдчивъ, а, о, a. (*d'une viande*): qui cause facilement du dégoût, (von einer Speise): das man sich leicht zuwider ißt.

Пріѣздъ, зда, m. l'arrivée; une affluence, une quantité, die Ankunft, eine Menge.

Пріѣзжаю, ешь, жалъ, ѣхалъ, ѣду, ѣзжать, v. n. venir, arriver; passer chez qn., (étant en voiture), faire une visite à qn., kommen, ankommen, bey einem anfahren, einen besuchen wollen.

Пріѣзжій, жаго, m. un nouveau venu, un étranger, ein Angekommener, Ankömmling, Fremder. Пріѣзжая, жей, f. une étrangère, eine Fremde.

Пріютиться, тился, ючусь, v. r. an. se réfugier, seine Zuflucht nehmen.

Пріязненный, ая, ое, a. (sl.) amical, d'ami, freundschaftlich.

Пріязнь, и, f. l'amitié, die Freundschaft.

Пріяркій, ая, ое, a. un peu roide, un peu escarpé, etwas steil.

Пріятелевъ, а, о, a. de l'ami, des Freundes.

Пріятелище, а, n. (sl.) un vase, ein Gefäß.

Пріятель, я, m. un ami, un bon ami, ein Freund, ein guter Freund.

Пріятельница, цы, f. une amie, la bonne amie, die Freundinn.

Пріятельски, ad. en ami, amicalement, familièrement, als Freund, auf eine freundschaftliche Art.

Пріятельскій, ая, ое, a. amical, familier, freundschaftlich.

Пріятіе, я, n. (sl.) l'acception, la réception, die Annahme, Aufnahme, die Uebernehmung.

Пріятникъ, v. Пріемникъ.

Пріятно, ad. agréablement, joliment, gentiment, angenehm.

Пріятность, и, f. l'agrément, l'amabilité, la douceur, grace, l'élégance, les charmes, la gentilesse, suavité, die Annehmlichkeit, Anmuth, Lieblichkeit.

Пріятный, ая, ое, Пріятенъ, тна, тно, a. agréable, joli, charmant, gentil, gracieux, doux, angenehm, anmuthig, lieblich, artig.

Пріятство, ва, n. v. Пріятность.

Пріятствую, ешь, ствовать, v. n. favoriser qn., vouloir du bien à qn., einem wohlwollen.

Про, prp. de, von.

Проба, ы, f. l'essai, l'épreuve; la répétition, le denier de fin, le titre, l'alloi, die Probe, der Versuch, die Löthigkeit des Silbers oder Goldes; der innere Gehalt des Silbers.

Пробавленіе, я, n. le délai, rétard, das Aufschieben, der Aufschub, das Verzögern.

Пробавляю, ешь, бавилъ, влять, v. a. (sl.) perpétuer, fortsetzen, fortdauern machen.

Пробавляюсь, ешся, бавился, бавиться, вляться, v. r. s'arrêter, retarder; vivre de, se tirer d'affaire, sich aufhalten, zögern; durchkommen, auskommen.

Пробалтываю, ешь, болталъ, вать, болтать, v. a. parler vîte et non distinctement, barbouiller, geschwind und undeutlich reden.

Пробáлтываюсь, ешся, болтáлся, болтáться, v. r. battre le pavé, roder; * se trahir en parlant, dire contre sa volonté, sich verschnappen, unvorsichtiger Weise aussagen.

Пробивáніе, я, n. Пробúвка, и, f. l'action de trouer, de passer à travers, das Durchschlagen, Durchstoßen.

Пробиваю, ешь, бúлъ, бью, вать, бúть, v. a. percer, trouer en tirant; se pousser; se déchirer, être troué, durchschießen; durchdringen, durchgehen; seine Wette verlieren, etwas verwetten.

Пробивáюсь, ешся, бúлся, ваться, бúться, v. r. traverser, percer, se faire jour; se pousser; se déchirer, être troué, durchbrechen, sich durchschlagen; sich empor schwingen; sich durchreiben.

Пробирáніе, я. n. l'action de séparer, das Abtheilen, Absondern.

Пробирáтель, я, Пробóрщикъ, a, m. celui qui sépare, der etwas absondert, abtheilt.

Пробирáю, ешь, брáлъ, рáть, брáть, v. a. séparer; arracher, cueillir p. e. du chanvre, abtheilen, absondern, raufen, als Hanf.

Пробирáюсь, ешся, брáлся, бираться, брáться, v. r. se glisser, passer, se faire jour, sich durchdrängen, durchdringen, sich durcharbeiten.

Пробúрный, ая, ое, a. d'essai, qui sert d'épreuve, zur Probirung gehörig.

Пробúрщикъ, a, m. un essayeur, der Probirer, Wardein.

Пробúтый, ая, ое, a. percé, troué, durchgeschlagen, durchgestoßen.

Прóбка, и, f. le bouchon, der Pfropfen.

Проблéма, ы, f. la problème, das Probleme.

Проблематúческій, ая, ое, a. problèmatique, incertain, problematisch; ungewiß.

Проблеять, ялъ, v. a. an. bêler une fois, einmal blöten.

Прóбное зóлото, серебрò, de l'or, de l'argent, de bon alloi, de juste alliage, au titre de l'ordonnance, Probegold, Probesilber.

Прóбный, ая, ое, a. fait pour épreuve, zur Probe gemacht.

Прóбованіе, я, n. l'action d'essayer, das Probiren.

Прободáніе, Прободéніе, я, n. l'action de percer, das Durchstoßen.

Прободáю, ешь, дáть, бóсть, v. a. (sl.) percer, passer d'outre en outre, durchstoßen, durchstechen.

Пробóецъ, йца, Пробóйчикъ, a, d. m. un cramponnet, eine kleine Krampe.

Пробóй, я, m. un crampon, le piton, die Krampe, Klammer, der Ringnagel.

Пробóина, ы, f. un trou qu'on a fait, ein Loch.

Пробóйникъ, a, m. le perçoir, der Durchschlag.

Пробóйный, ая, ое, a. de crampon; très fréquenté, d'un grand passage, zur Klammer gehörig; stark befahren.

Проборáзживаніе, я, n. l'action de tirer des sillons, das Furchenziehen.

Проборáзживаю, ешь, роздúлъ, вать, роздúть, v. a. faire des sillons, Furchen ziehen.

Пробормотáть, тáлъ, мочý, v. n. an. (*des pigeons*): une fois roucouler; marmoter, jaboter, parler entre ses dents, (von Tauben): einmal trommeln; in den Bart reden, in sich reden, vorbrummen.

Пробóръ, a, m. les cheveux divisés ou séparés au sommet de la tête, die auf dem Scheitel abgetheilten Haare.

Прóбочка, и, d. f. un petit bouchon, das Pfröpfchen.

Прóбошникъ, a, m. un tire-bouchon, celui qui fait des bouchons, ein Pfropfzieher, Korkzieher; der Pfropfenschneider.

Прóбошный, ая, ое, a. de liège, von Kork.

Пробраніе, я, n. l'action de séparer, das Abtheilen.

Пробрáсываніе, я, n. l'action de manquer en jettant, das Vorbeywerfen.

Пробра́сываю, ешь, бро́силъ, вашь, броса́ть, бро́сить, v. a. manquer en jettant, vorbey werfen; fehlen.

Пробра́сываюсь, ешся, бро́сился, ваться, броса́ться, бро́ситься, v. r. manquer en jettant, en courant, passer, im Werfen verfehlen, vorbey werfen; vorbey laufen, vorbey schießen.

Пробрива́ніе, Пробри́тіе, я, n. l'action de raser par endroits, das Scheeren an einigen Stellen.

Пробрива́ю, ешь, бри́лъ, ва́ть, бри́ть, v. a. raser une partie de la barbe; payer, dépenser pour sa barbe, einen Theil des Bartes abbarbieren; für Barbieren bezahlen.

Пробро́счивый, ая, ое, a. qui manque, pas sûr, der nicht gut trifft.

Пробро́шенный, ая, ое, a. manqué en jettant, verfehlt.

Пробры́згиваю, ешь, галъ, гивать, гать, бры́знуть, v. r. arroser par ci par là, stellenweise bespritzen.

Пробры́згиваніе, я, n. l'action d'arroser par ci par là, das Bespritzen an einigen Stellen.

Пробря́киваю, ешь, бря́кнулъ, бря́кнуть, v. a. tinter une fois, einmahl klingeln.

Пробу́дъ, да, m. le réveil, das Erwachen, die Zeit, wo man erwacht.

Пробужда́юсь et Пробужа́юсь, ешся, буди́лся, жа́ться, буди́ться, v. r. s'éveiller, se reveiller, erwachen, aufwachen.

Пробужде́ніе, я, n. le réveil, das Erwachen.

Пробура́вливаніе, я, n. l'action de percer en forant, das Durchbohren.

Пробура́вливаю, ешь, вилъ, вить, v. a. percer en forant, durchbohren.

Про́бую, ешь, пробо́валъ, бовать, попро́бовать, v. a. essayer, éprouver, faire un essai, probiren, versuchen.

Про́буюсь, ешся, боваться, v. p. être essayé, éprouvé, probirt, versucht werden.

Пробыва́ю, ешь, про́былъ, ва́ть, бы́ть, v. n. être, s'arrêter, rester, séjourner; безъ чего, se passer de qch., an einem Orte bleiben, sich aufhalten; ohne etwas seyn, etwas entbehren.

Пробы́тіе, я, n. le séjour, der Aufenthalt, das Bleiben.

Пробѣга́ніе, Пробѣжа́ніе, я, n. l'action de manquer en courant, das Vorbeylaufen, Verfehlen.

Пробѣга́ю, ешь, бѣгъ, бѣжа́лъ, бѣгу́, га́ть, бѣжа́ть, v. n. passer en courant; courir par, vorbey laufen; durchlaufen.

Пробѣ́гиваю, ешь, вать, v. a. (vu.) perdre qch. pour avoir couru ailleurs; ne faire que courir, durchs Herumlaufen etwas verlieren; nichts thun als herum laufen.

Пробѣ́жка, и, f. l'action de courir une fois par qch., ein einmaliges Durchlaufen.

Пробѣ́ливаніе, я, n. l'action de blanchir outre en outre, das Weissen.

Пробѣ́ливаю, ешь, лилъ; вать, лить, v. a. blanchir d'outre en outre, durch und durch weissen.

Пробѣ́лъ, a, m. un endroit laissé en blanc; T. le quadrat, eine weiß gelassene Stelle oder ein durchgeschossenes Blatt Papier in einem Buche, das Quadrat, Quadrätchen.

Прова́лить, ли́лъ, лю́, v. n. an. passer, *(en parlant d'une quantité)*, vorbeyziehen, (von einer Menge).

Прова́ливаюсь, ешся, ли́лся, ли́ться, ваться, v. r. tomber à travers de qch., enfoncer; s'écrouler, crouler; se cacher; s'en aller; *(d'un ulcère)*: se percer, einsinken, durchfallen; einfallen, einstürzen; sich verstecken; weggehen; (von einem Geschwüre): aufgehen, aufbrechen.

Прова́лина, ы, f. un trou, une brèche, crevasse, ein Loch, der Durchriß, eine Wuhne.

Прова́лъ, a, m. un trou, une crevasse, une brèche; l'ouverture d'un ulcère; un écroulement, affaissement de terre, ein Loch, eine Oeffnung, der Durchriß; die Oeffnung, das Loch eines Geschwürs; der Erdfall.

Проваля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. fouler quelque tems; employer long-tems à fouler qch., einige Zeit walken; langsam walken.

Проваля́ться, ля́лся, ля́юсь, v. a. an. être au lit, être malade; se traîner, être sans utilité, das Bette hüthen müssen, krank seyn; ohne Nutzen liegen.

Провареный, ая, ое, a. cuit entièrement, durchgekocht.

Прова́риваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. cuire entièrement, durchkochen.

Прова́риваюсь, ешся, ри́лся, ваться, ри́ться, v. r. être cuit entièrement, durchgekocht seyn.

Прове́рнутый, ая, ое, a. troué, durchgebohrt.

Прове́ртка, и, f. Прове́рчиванiе, я, n. l'action de trouer, de perforer, das Durchbohren.

Прове́ртываю et Прове́рчиваю, ешь, тывалъ, верну́лъ, верну́, рну́ть, ртѣть, тывать, v. a. trouer, percer, durchbohren, durchlöchern.

Прове́ртываюсь, ешся, верну́лся, ваться, рну́ться, ртѣться, v. r. passer; se montrer, se rencontrer, durchgehen; sich zeigen, sich begegnen.

Провесели́ться, ли́лся, лю́сь, v. r. an. se divertir, s'amuser longtems; se ruiner à force de se divertir, à force de plaisir, lange fröhlich, lange lustig seyn, sich lange vergnügen; sich durch viele Vergnügungen zu Grunde richten.

Провести́, v. Провожу́.

Прови́децъ, дца, m. (sl.) un homme d'un esprit pénétrant, d'une grande sagacité, ein scharfsinniger Mann, ein Mann von durchdringendem Verstande.

Провидѣнiе, я, n. la prévoyance; la providence, das Vorhersehen; die Vorsehung.

Прови́дѣнный, ая, ое, a. prévu, vorher gesehen.

Прови́жу, ви́дишь, дѣлъ, дѣть, v. a. (sl.) prévoir, vorher sehen.

Прови́зiя, и, f. la provision, die Provision.

Прови́нцiя, и, f. la province, die Provinz.

Прови́нченный, ая, ое, a. percé avec une vis, durchgeschraubt.

Прови́нчиваю, ешь, винти́лъ, вать, винти́ть, v. a. percer avec une vis, durchschrauben.

Провиня́юсь, ешся, ни́лся, ня́ться, ни́ться, предъ кѣмъ въ чемъ, v. r. manquer, faire une faute, malverser, fehlen, sich vergehen.

Провира́ю, ешь, вра́лъ, вира́ть, вра́ть, v. a. répandre un faux bruit, mentir, ein falsches Gericht verbreiten, lügen.

Провира́юсь, ешся, вра́лся, ра́ться, вра́ться, v. c. laisser échapper un mot, s'échapper, ein Wort aus Unbedachtsamkeit sagen, sich verschnappen.

Проврало́сь, v. i. il court un (faux) bruit, on a fait courir le bruit, es gehet ein (falsches) Gericht, man hat ausgesprengt.

Провiа́нтская, ой, f. la Commission des munitions, die Proviant-Commission.

Провiа́нтскiй, ая, ое, a. de la Commission des munitions, zur Proviant-Commission gehörig.

Провiа́нтъ, а, m. la munition, provision, das Proviant.

Провiантъ-Мейстеръ, le munitionnaire, le Commissaire des vivres, der Proviant-Meister.

Проводни́къ, а, m. un conducteur, guide, ein Wegweiser.

Прово́дчикъ, а, m. celui qui nous conduit par un chemin secret; qui amuse par de fausses espérances, un trompeur, einer, der jemanden durch einen verborgenen Weg führt, der Führer; der jemanden bey der Nase herum führt, der Betrüger.

Прово́ды, овъ, pl. la suite, le convoi; la tromperie, supercherie, des feintes, die Begleitung, das Gefolge, Geleite, die Hintergehung, Betrügerey, Finten.

Провожа́нiе, я, n. l'action de conduire, la conduite, das Begleiten.

Провожа́тельный, ая, ое, a. de convoi, d'accompagnement, zur Begleitung gehörig.

Провожа́той, таго, m. le con-

ducteur, le guide, der Begleiter, Geleitsmann.

Провожаю, sl. Провождаю, ешь, водилъ, вожу, жать, водить, v. a. accompagner, conduire, convoyer, escorter, begleiten, das Geleite geben.

Провожающій, ая, ое, p. l'escorte, qui conduit, ein Begleitender.

Провожу, водишь, велъ, водить, вести, v. a. conduire; mener, faire passer; tirer, faire, tracer; passer; *leurrer, amuser, führen, vorbeyführen, durchführen; ziehen; zubringen, hinhalten, aufhalten, bey der Nase herumführen.

Провожу, возишь, возить, везть, v. a. transporter par, durchführen, vorbey führen.

Провозвѣститель, я, Провозвѣстникъ, а, m. un prophète, devin; un hérault, der Wahrsager; ein Herold, Ausrufer.

Провозвѣщаю, ешь, вѣстилъ, щу, щать, вѣстить, v. a. prédire, prophétiser, pronostiquer, weissagen, vorher sagen, prophezeihen.

Провозвѣщаюсь, ешся, стися, щатися, v. p. être prédit, prophétisé, vorher gesagt, prophezeihet werden.

Провозвѣщеніе, я, n. la prophétie, die Weissagung.

Провозвѣщенный, ая, ое, a. prédit, prophétisé, vorher gesagt, prophezeihet.

Провозглашаю, ешь, гласилъ, шу, шать, гласить, v. a. publier, proclamer, annoncer, verkündigen, ankündigen, öffentlich bekannt machen.

Провозглашеніе, я, n. la publication, proclamation, die Verkündigung, Ankündigung.

Провозъ, а, m. le chariage, le charroi, transport, das Führen, der Transport, die Fracht.

Проволакиваю, ешь, локъ, лочилъ, лочь, лочить, v. a. tirer à travers; (*des métaux*): tirer; traîner en longueur (un procès), prolonger, durchziehen, durch etwas ziehen; (von Metallen): ziehen; (einen Prozeß) in die Länge ziehen.

Проволакиваюсь, ешся, лочился, ваться, лочиться, v. r. se traîner; être traîné long-tems pour son procès, sich schleppen; wegen seines Prozesses hingehalten werden.

Проволока, Проволочка, и, d. f. le fil d'archal, der Draht.

Проволоченный, ая, ое, a. passé, tiré à travers; traîné, différé, durchgezogen; aufgehalten, verzogen.

Проволочка, и, f. l'allongement, la longueur, le barroyement, retardement, la prolongation, die Verzögerung, Aufhaltung.

Проволочный, ая, ое, a. de fil, d'archal, von Draht.

Провонялый, ая, ое, a. pourri, rance, faul, stinkend, ranzig.

Провонять, нялъ, няешь, v. n. an. se gâter, se pourrir, faul werden, stinken.

Проворaживаю, ешь, рожилъ, вать, рожить, v. a. dépenser de l'argent pour se faire dire la bonne aventure; passer son tems à dire la bonne aventure, Geld fürs Wahrsagen ausgeben, seine Zeit mit Wahrsagen zubringen.

Проворничаю, ешь, чать, v. a. agir vite, être prompte dans ses actions, geschwind in seinem Thun seyn, alles geschwind machen.

Проворно, ad. vite, vitement, légèrement, adroitement, lestement, promptement, geschwind, flink.

Проворный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. vite, prompt, adroit, agile, ingambe, fin, geschwind, hurtig, flink, behend; fein, verschlagen, gewandt.

Проворство, а, n. et Проворность, и, f. la vitesse, promptitude, l'adresse, la dextérité, la subtilité, légèreté, vivacité, célérité, die Geschwindigkeit, Hurtigkeit, Behendigkeit, Lebhaftigkeit.

Проворчать, чалъ, чу, v. a. an. marmotter, parler entre ses dents, brummen, in den Bart reden.

Проворъ, а, m. la vitesse; l'adresse; un homme adroit, un espiègle, die Geschwindigkeit, Behendigkeit; ein flinker, gewandter Mensch.

Проворю, ришь, рить, въ чѣмъ, v. a. se dépêcher, eilen, sich sputen.

Провралось, v. Провираюсь.

Провѣваю, ешь, вѣялъ, вать, вѣять, v. a. vanner; éventer, schwingen; lüften.

Провѣданный, ая, ое, a. su, appris, erfahren, erforscht.

Провѣдываніе, я, n. l'action d'apprendre, de savoir, das Erfahren.

Провѣдываю, ешь, вѣдалъ, даю, вать, дать, v. a. apprendre, savoir, déterrer; s'informer, demander, erfahren, in Erfahrung bringen; sich erkundigen.

Провѣсный, ая, ое, a. séché à l'air, essoré, an der Luft gedörrt, getrocknet.

Провѣсъ, а, m. ce qui manque au poids, was am Gewichte fehlt.

Провѣтриваніе, я, n. l'exposition à l'air, die Durchlüftung, das Durchlüften.

Провѣтриваю, ешь, вѣтрилъ, вать, вѣтрить, v. a. exposer à l'air, aérer, éventer, auslüften, durchlüften, an die Luft hängen.

Провѣтриваюсь, ешся, трился, ваться, триться, v. r. se sécher, se purifier à l'air, être éventé, aéré, ausgelüftet werden.

Провѣтрѣлый, ая, ое, a. aéré, éventé, ausgelüftet, durchgelüftet.

Провѣшиваю, ешь, вѣсилъ, вѣшу, вѣсить, шать, v. a. sécher à l'air, essorer du poisson, an der Luft trocknen, Fisch dörren.

Провѣшиваю, ешь, вѣсилъ, вать, вѣсить, v. a. se méprendre en pesant, peser trop, sich im Wägen versehen, zu viel abwägen.

Провѣшиваюсь, ешся, вѣсился, вѣситься, v. r. se faire tort en pesant, se tromper en pesant, sich im Abwägen schaden.

Провѣщаніе, я, n. l'action de prononcer, de réciter; la prédiction, prophétie, das Sagen, Hersagen; die Prophezeihung.

Провѣщанный, ая, ое, a. dit, recité; prédit, prophétisé, gesagt, hergesagt; vorher gesagt, prophezeihet.

Провѣщаю, ешь, щалъ, щать, et Провѣщаваю, ешь, вать, v. a. (sl.) dire, réciter, parler; annoncer, publier, sagen, hersagen, reden; verkündigen.

Провѣянный, ая, ое, a. vanné, aéré, geschwungen; gelüftet.

Провялиться, лился, v. r. an. se sécher à l'air, an der Sonne durchtrocknen.

Прогадать, далъ, даю, v. a. an. passer son tems à dire la bonne aventure, à deviner, seine Zeit mit Rathen, mit Wahrsagen zubringen.

Прогаливается, лилось, литься, v. r. i. s'éclairsir, se purifier, s'épurer par endroits; (*d'une rivière gélée*): se nettoyer par endroit, sich aufklären, stellenweise rein werden; (vom Eise): stellenweise rein werden.

Прогалина, ы, f. un endroit d'une rivière où il n'y a plus de glace; (*du ciel*); un endroit serein, pur; (*d'une forêt*): une clairière, eine von Eise befreyete Stelle in einem Flusse; heitere Stelle; ein kahler Fleck ohne Bäume in einem Walde.

Прогораю, ешь, рѣлъ, рю, рать, горѣть, v. n. brûler d'outre en outre; être réduit en charbons, durchbrennen; zu Kohlen brennen.

Проглаголаніе, я, n. (sl.) l'action de dire, de parler, das Sprechen, Reden.

Проглаголати, лалъ, лю, v. a. an. (sl.) dire, parler, prononcer, reden, sprechen.

Проглаживаю, ешь, гладилъ, жу, вать, гладить, v. a. répasser; trouer à force de lisser, plätten; durch vieles Glätten durchreiben.

Проглазѣть, зѣлъ, зѣю, v. n. an. laisser passer, ne pas remarquer qch., ne pas être attentif, bayer aux corneilles, etwas aus der Acht lassen, nicht Acht geben, Mauloffen feil haben.

Проглатываю, ешь, глотилъ, глочу, вать, глотить, v. a. avaler, engloutir, herunter schlucken, verschlucken.

Проглощенный, ая, ое, a. englouti, verschlungen.

Проглядываю, ешь, глядѣлъ, гляжу, вать, дѣть, v. n. regarder, sehen, ansehen, betrachten; comme v. a. manquer en voyant,

ne pas remarquer, laisser passer, übersehen, nicht bemerken.

Проглядываю, ешь, глянулъ, гляну, v. n. paroître; se faire voir, zum Vorschein kommen, hervor blicken, sich zeigen, sich sehen lassen.

Прогнаніе, я, n. l'action de chasser; le bannissement, das Verjagen, das Vertreiben.

Прогниваю, ешь, прогнилъ, гнію, вать, гнить, v. n. pourrir d'outre en outre, durchfaulen.

Прогнѣваніе et Прогнѣвленіе, я, n. la colère, l'aigreur, l'irritation, der Zorn; das Erzürnen, Aufbringen.

Прогнѣванный, ая, ое, a. irrité, aufgebracht.

Прогнѣвляю, ешь, вилъ, гнѣвалъ, гнѣвлю et гнѣвлю, влять, вить, v. n. irriter, mettre en colère, fâcher, courroucer, einen aufbringen, böse machen, erbittern.

Прогнѣвляюсь, ешся, гнѣвался, гнѣваюсь, вляться, гнѣваться, v. r. se fâcher, prendre en mauvaise part déplaire, sich ärgern, sich erzürnen.

Проговариваю, ешь, ворилъ, варивалъ, ворю, вать, ворить, v. a. parler, dire, finir, achever un discours, passer son tems à parler, sagen, sprechen; aufhören zu sprechen; die Zeit mit Reden zubringen.

Проговариваюсь, ешся, ворился, ворюсь, ваться, вориться, v. c. se méprendre en parlant, prendre un mot pour un autre, sich versprechen.

Проговорка, и, f. l'action de se méprendre en parlant, la méprise, das Versprechen, ein Fehler.

Проговѣть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. jeuner long-tems, lange fasten.

Проголодаться, дался, даюсь, v. c. an. se sentir faim, avoir de l'appétit, hungern, Appetit haben.

Прогонныя деньги, l'argent pour les chevaux de poste, das Geld für die Postpferde.

Прогонъ, a, m. l'action de mener, de conduire (*du bétail*): un chemin qui conduit au paturage; l'action de conduire par la poste; les places vides qu'on laisse dans un bâtiment pour les escaliers et les fourneaux, das Treiben; die Viehtrift; das Führen mit der Post; die leeren Stellen in einem Gebäude für die Treppen und Oefen.

Прогоны, новъ, pl. l'argent qu'on paye pour les chevaux de poste, das Geld für die Postpferde.

Прогоняю, ешь, гналъ, гоню, нять, гнать, v. a. mener, conduire par, transporter; chasser, écarter; bannir; faire passer, faire flotter par; (*du vent*): dissiper, durchtreiben; wegjagen, vertreiben, in die Flucht schlagen; durchstoßen; (vom Winde): zerstreuen; comme v. n. passer au galop, vorbey rennen, vorbey jagen.

Прогоняюся, ешися, гнаться, v. p. (sl.) être chassé, weggejagt, vertrieben werden.

Прогорклый, ая, ое, a. devenu amer, bitter geworden.

Прогоркнуть, кнулъ, кну, v. n. an. devenir amer, bitter werden.

Прогорланить, нилъ, ню, v. a. an. crier à haute voix, brailler, laut schreyen, plärren.

Прогребаю, ешь, бать, грести, v. a. nettoyer, emporter en balayant; remuer, (*du foin*); passer à rame devant qch., rein fegen, wegfegen; wenden (als Heu); vorbey rudern.

Прогрезить, зилъ, грежу, v. a. an. parler en dormant, rêver; rêver long-tems, lange im Schlafe reden, lange phantasiren.

Прогрызаю, ешь, грызъ, зу, вать, грызть, v. a. ronger d'outre en outre, durchnagen.

Прогрызенный, ая, ое, a. rongé d'outre en outre, durchgenagt.

Прогуливаніе, я, n. l'action de promener, la promenade, der Spaziergang; das Spazierengehen.

Прогуливаю, ешь, лялъ, ляю, вать, лять, v. a. promener, se

promener; manquer, ne pas faire son devoir, faire passer, faire cesser qch. en se promenant, dissiper, dépenser, prodiguer, gaspiller; perdre qch., se priver de qch. en se promenant, herum spatzieren, spatzieren gehen; verabsäumen; durch Spatzierengehen vertreiben; durchbringen, verschwenden; durchs Spatzierengehen verlieren, verschlendern.

Прогу́ливаюсь, ешся, ля́лся, ля́юсь, ваться, ля́ться, v. r. se promener; cuver son vin; se ruiner, prodiguer, dissiper; s'éclaircir, se hausser, отъ чего, se défaire de qch. en se promenant, faire passer qch. des promenades, spatzieren gehen; den Rausch ausschlafen; durchbringen, sich verzehren; sich aufklären, heiter werden; отъ чего, sich durch Spatzierengehen wovon befreyen, durch Spatzieren los werden.

Прогу́лка, и, f. une promenade, un tour; la négligence dans son devoir, l'absence, der Spatziergang; das Verabsäumen.

Прогу́лъ, а, m. la négligence, die Versäumung.

Прогу́льный, ая, ое, a. passé dans l'oisivité, manqué, mit Müssiggehen zugebracht, veraubsäumt.

Прогу́лянный, ая, ое, a. perdu par des promenades, verschlendert.

Продава́емый, ая, ое, a. qui est à vendre, qui est en vente, verkäuflich.

Продава́нie, Прода́нie, я, n. l'action de vendre, das Verkaufen.

Продава́ть, v. Продаю́.

Продаве́цъ, вца̀, m. le vendeur, der Verkäufer.

Прода́вливаю, ешь, ви́лъ, влю̀, вать, ви́ть, v. a. percer en pressant, écraser, durchpressen.

Прода́жа, и, f. la vente, le débit, der Verkauf.

Прода́жный, ая, ое, a. à vendre, vendable; *venal, was zu verkaufen ist, verkäuflich; feil.

Про́данный, ая, ое, a. vendu, verkauft.

Продаю̀, ешь, про́далъ, да́мъ, дава́ть, да́ть, v. a. vendre, débiter, verkaufen, absetzen.

Продаю́сь, ешся, да́лся, да́мся, ва́ться, да́ться, v. r. et p. se vendre, être vendu, sich verkaufen, abgehen, verkauft werden.

Прода́янie, я, n. (sl.) la vente, der Verkauf.

Продвига́ю et Продви́гиваю, ешь, дви́нулъ, дви́ну, га́ть, дви́нуть, v. a. pousser plus loin, devant qch., weiter schieben, vorbey schieben.

Продвига́юсь et Продви́гиваюсь, ешся, дви́нулся, га́ться, гиваться, дви́нуться, v. r. se pousser plus loin, être reculé, weiter rücken.

Продви́гиваю, ешь, галъ, гаю, гивать, дви́гать, v. a. pousser quelque tems, einige Zeit mit Schieben, mit Fortschieben zubringen.

Продéргиванie, я, n. l'action de tirer par qch., devant qch., das Durchziehen, Vorbeyziehen.

Продéргиваю, ешь, дéрнулъ, дéрну, гивать, дéрнуть, v. a. что во что, tirer par qch.; avancer, pousser au delà; arracher, tirer, ôter les plantes qui sont trop près l'une de l'autre, etwas durchziehen, einfädeln: vorbey schieben; die Pflanzen, welche zu dicht stehen, ausziehen.

Продержа́нie, Продéрживанie, я, Продéржка, и, f. la retention, das Zurückbehalten.

Продéрживаю, ешь, жа́лъ, жу̀, жа́ть, живать, v. a. garder, retenir qch. long-tems, zurückbehalten, lange behalten.

Продерза́тель, я, m. (sl.) un homme audacieux, ein tollkühner Mensch.

Продéрзкiй, ая, ое, a. audacieux, téméraire, frech, verwegen.

Продéрзостный, ая, ое, Продéрзостенъ, стна, стно, Продéрзливый et Продéрзый, ая, ое, a. très téméraire, effronté, sehr frech, sehr unverschämt.

Продéрзость, и, f. une grande effronterie, die Frechheit.

Продéрнутый, ая, ое, a. tiré, poussé par qch., durchgezogen, vorbey gezogen.

Продира́ніе, Продра́ніе, я, n. l'action de faire un trou, de déchirer, das Zerreissen.

Продира́ю, ешь, дра́лъ, деру́, ра́ть, дра́ть, v. a. faire un trou, déchirer; écorcer, passer, faire passer à travers, ein Loch einreißen, durchreißen, zerreißen; die Bäume schälen; durchstecken.

Продира́юсь, ешся, дра́лся, ра́ться, дра́ться, v. r. se déchirer, s'user; fendre, percer la foule, se faire jour à travers, sich durchreiben, sich abtragen; sich durchdrängen.

Продли́тельный, ая, ое, a. lent, qui prolonge, tardif, langsam, zögernd.

Продли́ть, дли́лъ, длю́, v. a. an. tarder, prolonger, trainer en longueur, verlängern, in die Länge ziehen.

Продли́ться, дли́лся, длю́сь, v. r. an. se prolonger, traîner en longueur, durer, sich in die Länge ziehen, dauern.

Продолбле́ніе, v. Прода́лбливаніе.

Продо́лбленный, ая, ое, a. creusé, percé, durchgebohrt, ausgehöhlt.

Продолгова́тость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu longue, die Eigenschaft einer Sache, die länglicht ist.

Продолгова́тый, ая, ое, a. oblong, allongé, un peu long, länglicht.

Продолжа́ю, ешь, жи́лъ, жа́лъ, жу́, жа́ть, жи́ть, v. a. continuer, poursuivre, reprendre; trainer en longueur, prolonger, perpétuer, fortsetzen, fortfahren; in die Länge ziehen.

Продолжа́юсь, ешся, жи́лся, жался, жу́сь, жа́ться, жи́ться, v. p. être continué, se continuer, durer; séjourner, s'arrêter long-tems quelque part, fortgesetzt werden, fortdauern, dauern; sich lange wo aufhalten.

Продолже́ніе, я, n. la continuation, durée, die Fortsetzung, Fortdauer.

Продолжи́тельно, ad. lentement, tardivement, langsam, zögernd.

Продолжи́тельность, и, f. la longue durée, das Anhalten.

Продолжи́тельный, ая, ое, Продолжи́теленъ, льна, льно, a. durant, de longue durée, lent, anhaltend, langwierig, langsam.

Продра́ніе, v. Продира́ніе.

Про́дранный, ая, ое, a. déchiré, usé, durchgerissen, durchgerieben.

Продра́ться, v. Продира́юсь.

Продрема́ть, ма́лъ, млю́, v. n. an. sommeiller quelque tems; laisser passer une occasion favorable, etwas, einige Zeit schlummern; eine gute Gelegenheit vorbey gehen lassen, etwas verschlafen.

Продры́хнуть, дры́хъ, дры́хнулъ, дры́хну, v. n. an. (vu.) dormir un certain tems, eine gewisse Zeit schlafen.

Продува́ю, ешь, ду́лъ, ду́ю, ва́ть, ду́ть, v. a. souffler à travers; souffler légérement, durchwehen, durchblasen; sanft wehen.

Продури́ть, ри́лъ, рю́, v. n. an. polissonner, folâtrer, Muthwillen treiben, muthwillig seyn, schäkern.

Продушина, ы, Продушинка, и, d. f. une ouverture dans la glace; un trou, une crevasse qui se fait au printems dans la glace, die Wuhne, das Luftloch auf dem Eise; ein Loch, ein Riß, so im Frühjahre im Eise entstehet.

Продыри́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. faire des trous, déchirer, trouer, Löcher einreissen.

Продыри́ться, ри́лся, рю́сь, v. r. an. se déchirer, se trouer, zerreissen.

Продѣва́ніе, я, n. l'action de faire passer par, d'enfiler, das Durchziehen, Einfädeln.

Продѣва́ю, ешь, дѣ́лъ, дѣ́ну, ва́ть, дѣ́ть, v. a. faire passer par, enfiler, durchziehen, einfädeln, durchstecken.

Продѣ́ланіе, Продѣ́лываніе, я, n. l'action de travailler quelque tems; l'action d'écosser le gruau, das Arbeiten; die Aushülsung der Grütze.

Продѣ́лка, и, f. et Продѣ́лъ, а, m. l'action de percer; l'ouverture, la brèche, das Durchbrechen; die Oeffnung, der Durchbruch.

Продѣ́лываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. travailler long-tems à qch.; percer, faire

une ouverture; écosser (le gruau), lange an etwas arbeiten; durchbrechen, eine Oeffnung machen; (die Grütze), aushülsen.

Продѣтый, ая, ое, a. passé, enfilé, durchgezogen, eingefädelt.

Проектъ, кта, m. un projet, das Project, der Anschlag.

Прожариваю, ешь, рилъ, рю, рить, v. a. bien rôtir, bien cuire à la broche, durchbraten.

Прожариваюсь, ешся, рился, рюсь, риться, v. p. être bien cuit, bien roti, durchgebrochen werden.

Прожать, жалъ, жну, v. a. an. faucher, couper, moissonner, nähen, schneiden.

Прождать, ждалъ, жду, v. a. an. attendre long-tems qn., lange auf einen warten.

Прожевать, валъ, жую, v. a. an. cesser de mâcher, auskauen.

Прожелть, ти, f. du jaune entremêlé, qui paroît à travers, ein durchscheinendes Gelb.

Проженяю, ешь, нятн, нути, v. a. (sl.) chasser, fortjagen.

Прожженіе et Прожиганіе, я, n. l'action de trouer en brûlant, de percer avec un fer chaud, das Durchbrennen mit einem glühenden Eisen.

Прожженный, ая, ое, a. ce qu'on a percé avec un fer chaud, durchgebrannt.

Проживаю, ешь, прожилъ, ву, вать, жить, v. n. vivre, passer sa vie; demeurer, faire un séjour, rester, vivre, se passer, leben, verleben, sein Leben zubringen; wohnen, bleiben, sich aufhalten; entbehren, v. a. dépenser, dissiper, manger, durchbringen, verzehren, verthun.

Проживаюсь, ешься, жился, вусь, ваться, житься, v. c. manger tout son bien, dissiper, dépenser tout son argent, sein ganzes Vermögen verzehren, durchbringen.

Прожиганіе, v. Прожженіе.

Прожигаю, ешь, жёгъ, жгу, гать, жечь, v. a. faire un trou, percer avec un fer chaud, durchbrennen.

Прожимаю, ешь, жалъ, мать, жать, v. a. tordre un certain tems, eine gewisse Zeit lang ausringen.

Прожитокъ, тка, m. les dépenses, l'entretien, der Unterhalt, die Ausgaben.

Прожитый, ая, ое, a. passé, demeuré, vecu; dépensé, consumé, dissipé, zugebracht, verlebt; verthan, verzehrt, durchgebracht.

Прожора, ы, c. un gourmand, goinfre, pileur, bafreur, une gourmande, ein Vielfraß.

Прожорливо, ad. gloutonnement, gefräßig.

Прожорливость, и, f. et Прожорство, a; n. la gourmandise, gloutonnerie, voracité, die Gefräßigkeit, Freßbegierde.

Прожорливый, ая, ое, Прожорливъ, a, o, a. gourmand, goulu, goinfre, goulu, glouton, vorace, gefräßig, freßbegierig.

Прожрать, жралъ, жру, v. n. an. manger goulument, gefräßig essen, fressen.

Прожужжать, жалъ, жу, v. n. an. bourdonner, fredonner, summen, sumsen.

Проза, ы, f. la prose, die Prose, ungebundene Schreibart oder Rede.

Прозба, v. Прозьба.

Прозваниваю, ешь, звенѣлъ, ню, звенѣть, v. a. sonner une fois, einmal klingeln.

Прозваніе, я, n. le surnom, der Beynahme, Zunahme.

Прозванный, ая, ое, a. surnommé, genannt.

Прозвище, a, n. un sobriquet, der Ekelnahme.

Прозираю, ешь, зрѣть, зирать, прозрѣть, v. n. (sl.) recouvrer la vue; prévoir, sein Gesicht wieder bekommen; vorher sehen.

Прознаменованіе, я, n. un présage, pronostic, die Vorbedeutung, Anzeige künftiger Dinge.

Прознаменую, ешь, новалъ, новать, v. a. (sl.) présager, pronostiquer, indiquer, zuvor andeuten, anzeigen, bedeuten.

Прозорливецъ, вца, m. un homme pénétrant, ein scharfsinniger Mann.

Прозорливо, ad. en prévoyant, avec pénétration, avec sagacité, ingénieusement, d'une manière pénétrante, spirituellement, scharfsinnig.

Прозорли́вость, и, f. la prévoyance; la sagacité, pénétration, la perspicacité, clairvoyance, die Scharfsinnigkeit, der Scharfsinn.

Прозорли́вый, ая, ое, Прозорли́въ, а, о, a. prévoyant; pénétrant, clair-voyant, vorher sehend; scharfsinnig.

Прозра́чность, и, f. la transparence, die Durchsichtigkeit.

Прозра́чный, ая, ое, Прозра́ченъ, чна, чно, a. diaphane, transparent, limpide, cristallin, durchsichtig, durchscheinend, klar.

Прозри́тельный, v. Прозорли́вый.

Прозрѣ́ніе, я, n. le recouvrement de la vue, die Wiedererlangung des Gesichtes.

Прозу́бриваю, ешь, бри́лъ, брю́, бри́ть, вать, v. a. aiguiser, denteler, schärfen.

Прозываю, ешь, про́звалъ, зову́, ва́ть, прозва́ть, v. a. donner un surnom à qn., einem einen Zunahmen geben.

Прозыва́юсь, ешся, зва́лся, зову́сь, v. p. être surnommé, zugenahmt werden, den Beynahmen führen.

Про́зьба, ы, f. la prière, la demande; une action, la pleinte, die Bitte; die Klage vor Gericht.

Прозѣва́ть, ва́лъ, ва́ю, v. a. an. négliger, vernachlässigen.

Прозяба́емое, маго, n. une plante, un végétal, die Pflanze, das Gewächs.

Прозяба́ю, ешь, зя́бъ, зя́бну, ба́ть, зя́бнуть, v. a. (sl.) faire germer, faire pousser, wachsen lassen; v. n. pousser, germer, poindre, végéter, wachsen, hervor keimen.

Прозябе́ніе, я, n. une plante, die Pflanze.

Прозя́бнуть, зя́бъ, зя́бну, v. n. an. être morfondu, être gelé entièrement, durchgefroren seyn.

Проигранный, ая, ое, a. perdu au jeu, verspielt.

Проигрываніе, я, n. l'action de perdre au jeu, das Verlieren im Spiele.

Проигрываю, ешь, гра́лъ, гра́ю, вать, гра́ть, v. a. perdre au jeu; passer à jouer, jouer un air, verspielen; mit Spielen zubringen; ein Lied spielen.

Проигрываюсь, ешся, гра́лся, игра́юсь, ваться, играться, v. r. perdre au jeu, se ruiner par le jeu, sich durchs Spiel ruiniren.

Про́игрышный, ая, ое, a. perdu au jeu, verspielt.

Про́игрышъ, а, m. la perte, der Verlust.

Произбира́ю, v. Предъизбира́ю.

Произведе́ніе, я, n. la production, le produit, la génération, l'avancement, la promotion; la dérivation, das Product, Erzeugniß; die Beförderung, Promotion; die Ableitung.

Произведе́нный, ая, ое, a. produit, procréé, dérivé; avancé, erzeugt, gezeugt, abgeleitet, hergeleitet; befördert.

Произве́сть, въ дѣйство, въ собы́тіе, réaliser, effectuer, bewirken, bewerkstelligen, zur Wirklichkeit bringen.

Производи́мый, ая, ое, a. qu'on produit, qu'on dérive, was hervorgebracht, was abgeleitet wird.

Произво́дить, въ чинъ, avancer, promouvoir, befördern, einen höhern Rang geben, avanciren.

Производи́ть судъ, juger, richten.

Произво́дный, ая, ое, a. dérivé, abgeleitet.

Произво́дство, а, m. la poursuite, la conduite d'un procès; l'avancement, la promotion, die Betreibung, Führung eines Prozesses; die Beförderung.

Произвожу́, во́дишь, ве́лъ, веду́, ве́сть, води́ть, v. a. produire, créer, procréer, engendrer; dériver; exercer, faire, pratiquer, hervorbringen, erzeugen, zeugen; ableiten, herleiten; treiben.

Произвожу́сь, во́дишся, ве́лся, води́ться, ве́стися, v. c. se produire; être produit; être dérivé; être jugé, expédié, sich hervorbringen; abgeleitet werden; gerichtet, betrieben werden.

Произволе́ніе, я, n. la volonté, le bon plaisir; le gré, das Gutbefinden, Belieben, der Wille, das Wohlgefallen.

Произво́лъ, а, m. la discrétion, volonté, disposition, le gré, l'arbitre, die Willkühr, der freye Wille.

Произво́льно, ad. arbitrairement, librement, volontairement, willkührlich, nach Belieben.

Произво́льный, ая, ое, a. arbitraire; spontanée, willkührlich, freywillig.

Произволя́ю, еши, ля́ти, воли́ти, v. a. (sl.) vouloir, agréer, wollen, belieben.

Произглаго́лати, лахъ, лю, v. a. an. (sl.) prononcer, dire, aussprechen, sagen.

Произнесе́нный, ая, ое, a. prononcé, ausgesprochen.

Произноше́ніе et Произнесе́ніе, я, r. la prononciation, l'énonciation, l'accent, die Aussprache.

Произношу́, но́сишь, не́съ, несу́,носи́ть, нести́, v. a. prononcer, proférer, exprimer, aussprechen.

Произношу́сь, но́сишься, не́сся, несу́сь, носи́ться, не́стьсся, v. p. être prononcé, se prononcer, ausgesprochen werden.

Произражда́ю, ешь, роди́лъ, рожду́, да́ть, роди́ть, v. a. produire, procréer, engendrer, erzeugen, hervor bringen.

Произраста́ю, ешь, ро́съ, росту́, роста́ть, рости́, v. p. croître, provenir; naître, s'élever, provenir, lever, hervor wachsen, aufgehen, hervor kommen; *entstehen, entspringen.

Произрасте́ніе, я, n. la croissance, crue; une plante, das Wachsen, Hervorwachsen; das Gewächs, die Pflanze.

Произрожде́ніе, я, n. l'action d'engendrer, de procréer, das Erzeugen, die Erzeugung.

Произрожде́нный, ая, ое, a. engendré, procréé, erzeugt, hervorgebracht.

Произше́дшій, ая, ое, a. provenu, arrivé, entstanden, geschehen, vorgefallen.

Произше́ствіе, я, n. l'événement, l'occurrence, un cas, un accident, die Begebenheit, der Vorfall, das Ereigniß.

Про́йма, ы, Пройме́чка, и, f. le trou percé dans une oreille pour y mettre les boucles d'oreille; la fente dans l'habit, das Ohrloch; der Schlitz.

Проимено́ваніе, я, n. le surnom, der Beynahme, Zunahme.

Проимено́ванный, ая, ое, a. nommé d'après qn., nach jemanden genannt.

Проименова́ть, ва́лъ, ну́ю, v. a. an. surnommer, donner le nom de, einen Beynahmen, Zunahmen geben.

Проименова́ться, вался, ну́юсь, v. r. an. se nommer, porter le surnom, être surnommé, den Beynamen führen, genannt werden.

Про́иска́ть, иска́лъ, ищу́, v. a. an. chercher long-tems, lange suchen.

Про́искиваніе, я, n. l'action de chercher long-tems, das lange Suchen.

Про́искиваю, ешь, вать, v. a. dresser des embuches, tendre des pièges, nachstellen, Fallen legen.

Про́искъ, а, Про́иски, ковъ, m. l'artifice, des ruses, intrigues; die Hinterlist, Intriguen.

Проистека́ю, ешь, те́къ, ку́, ка́ть, те́чь, v. n. prendre sa source, son origine, découler, sortir, émaner, entspringen, aus etwas fließen.

Проистече́ніе, я, n. le découlement, la source, der Ursprung, die Quelle.

Происходя́щій, ая, ое, p. descendant, tirant son origine, provenant, abstammend, herkommend, herstammend.

Происхожде́ніе, я, n. l'état, le procédé, l'ordre; l'extraction, la naissance, l'origine, der Vorgang, Vorlauf; das Herkommen, die Abstammung, Herkunft, der Ursprung.

Происхожде́ніе Св. Духа, la procession du st. Esprit, der Ausgang des heiligen Geistes.

Происхожу́, хо́дишь, произоше́лъ & произше́лъ, произходи́лъ, изойду, ходи́ть, произойти́, v. n. naître, s'élever, provenir, se faire, se passer, durer, continuer, arriver; descendre, tirer son origine; entstehen, herkommen, herrühren; erfolgen,

vorgehen, sich zutragen, sich verhalten; herkommen, entspringen.

Пройти, v. Прохожу.

Прокаженный, ая, ое, a. lépreux, aussätzig.

Прокажу, казишь, напроказилъ, спроказилъ, казить, v. a. faire des niches, des tours, des polissonneries, muthwillige Streiche angeben.

Проказа, ы, f. la lèpre, der Aussatz.

Проказникъ, а, m. Проказница, ы, f. un homme qui fait des niches, qui joue des tours, un polisson, un espiègle, der muthwillige Streiche macht, ein Schalk, ein durchtriebener Schelm, ein durchtriebenes Frauenzimmer.

Проказничаю, ешь, чать, v. n. v. Прокажу.

Проказы, зъ, pl. des tours, niches, de la polissonnerie, de l'espièglerie, muthwillige Streiche, Stückchen, der Muthwille, Uebermuth.

Прокалыванie, я, n. l'action de percer, das Durchstechen.

Прокалываю, ешь, кололъ, колю, вать, колоть, v. a. percer avec qch. de pointu, ouvrir, couper, briser (long-tems), durchstechen öffnen, (lange) zerhauen, brechen.

Прокалякать, калъ, каю, v. a. an. causer, jaser, plaudern, schwatzen.

Прокапчиванie, я, n. l'action de fumer, das Durchräuchen.

Прокапчиваю, ешь, коптилъ, копчу, вать, коптить, v. a. fumer, enfumer bien, räuchern, durchräuchern.

Прокапчиваюсь, ешся, коптился, копчусь, ваться, коптиться, v. p. être bien enfumé, recht durchgeräuchert werden.

Прокапыванie, Прокопанie, я, n. l'action de percer, en béchant, die Durchgrabung.

Прокапываю, ешь, копалъ, паю, вать, копать, v. a. percer; bécher quelque tems, durchgraben, durchstoßen; einige Zeit graben.

Прокапываюсь, ешся, копался, паюсь, ваться, копаться, v. r. percer en béchant, sich durchgraben; за чѣмъ, travailler long-tems à qch., lange an etwas arbeiten; v. p. être percé, durchgegraben werden.

Прокармливаю, ешь, кормилъ, кормлю, вать, кормить, v. a. entretenir, nourrir, sustenter, ernähren, unterhalten.

Прокататься, тался, таюсь, et Прокатиться, тился, качусь, v. r. an. se promener long-tems en traîneau ou en voiture, lange herum fahren, spatzieren fahren.

Прокатъ, та, m. le louage, das Leihen, Miethen.

Прокатываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. promener qn. en voiture ou en traîneau; dépenser en allant en voiture, jemanden herum fahren; viel Geld verfahren, mit Herumfahren verthun.

Прокатываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se promener en voiture ou en traîneau, se donner du mouvement, herum fahren, spatzieren fahren, sich eine Bewegung machen.

Прокашлянуть, нулъ, ну, v. a. an. tousser une fois, einmal husten.

Прокашлять, лялъ, ляю, v. a. an. tousser beaucoup, être tourmenté de la toux, viel husten, sich mit dem Husten plagen.

Проквасить, силъ, квашу, v. a. an. mettre du levain dans la pâte, faire lever la pâte, sauer machen, säuern.

Прокидать, далъ, даю, v. a. an. jetter quelque tems, einige Zeit werfen.

Прокидыванie, я, n. l'action de jetter devant, de manquer en jettant, das Vorbeywerfen.

Прокидываю, ешь, кинулъ, кину, вать, кинуть, v. a. jetter à côté de qch., manquer en jettant, vorbey werfen.

Прокидышъ, а, m. un coup de manque en jettant, ein Fehlwurf.

Прокипаю, ешь, пѣлъ, пать, пѣть, v. n. cuire, bouillir entièrement, durch und durch kochen.

Прокисáніе, я, n. l'état d'une chose qui devient aigre, das Versauern.

Прокисáю, ешь, кѝсъ, кѝсну, сáть, кѝснуть, v. n. s'aigrir, devenir aigre, se cailler, versauren, sauer werden, gerinnen.

Прокѝслый, ая, ое, a. caillé, devenu aigre, geronnen, sauer geworden, versauret.

Прокладка, и, f. la chose qu'on met entre, das, was zwischen etwas gelegt wird.

Проклáдываніе, я, n. l'action de mettre qch. entre, das Dazwischenlegen.

Проклáдываю, ешь, клáлъ, проложѝлъ, ду, вать, класть, ложѝть, v. a. murer; mettre qch. entre, entreposer; se mécompter en mettant, en empilant, mauern; dazwischen legen, durchschießen; sich beym Aufsetzen verzählen.

Проклéвываю, ешь, клю́нулъ, клю́ну, вать, клю́нуть, v. r. percer, ouvrir avec le bec, aufpicken, durchpicken.

Проклéвываюсь, клю́нулся, клю́нусь, ваться, клю́нуться, v. r. (des poulets): se faire jour en perçant la coque avec de bec, sich durchpicken.

Проклинáніе, я, n. la malédiction, die Verfluchung.

Проклинáю, ешь, прóклялъ, кляну́, нать, кля́сть, v. a. maudire, charger de malédictions, donner des malédictions, anathématiser, verfluchen, verwünschen.

Прокля́тіе, я, n. la malédiction, l'imprécation, l'anathème, der Fluch, die Verfluchung, der Kirchenbann.

Прокля́тый, ая, ое, Прóклятъ, та, кля́то, a. maudit, damné; exécrable, abominable, verflucht, verdammt, verwünscht, abscheulich.

Прокóвка, и, f. Прокóвываніе, я, n. l'action de percer en frappant du marteau, das Durchschlagen.

Прокóвываю, ешь, валъ, кую́, вывать, ковать, v. a. percer en frappant du marteau; forger quelque tems, mit dem Hammer durchschlagen; einige Zeit schmieden.

Прокозы́риваю, ря́лъ, ря́ю, вать, ря́ть, v. a. faire, jouer à tout par la main, Trumpf durchspielen.

Прокозы́риваюсь, ешся, ря́лся, ря́юсь, ваться, ря́ться, v. r. perdre ses atouts en jouant, mal à propos à tout, sich vertrumpfen.

Проколáчиваніе, я, n. l'action de faire passer à travers en cognant, das Durchschlagen.

Проколáчиваю, ешь, лотѝлъ, лочу́, вать, лотѝть, v. a. faire passer à travers en cognant, durchschlagen, z. B. einen Nagel.

Прокóлка, и, f. Проколóтіе, я, n. v. Прокáлываніе.

Прокóлотый, ая, ое, a. percé d'une chose pointue, durchstochen.

Проколóченный, ая, ое, a. ce qu'on a fait passer à travers en cognant, durchgeschlagen.

Проколупáть, пáлъ, пáю, v. a. an. déchirer avec les ongles, en se grattant, zerkratzen, aufkratzen.

Проконопáтить, тилъ, пачу, v. a. an. s'occuper à calfeutrer, kalfatern.

Прокопáніе, v. Прокáпываніе.

Прокóпанный, ая, ое, a. creusé, percé en béchant, durchgegraben, durchgestochen.

Прокóпъ, а, m. un creux, fossé, canal, der Graben, Kanal. Прокóпный, ая, ое, a. de fossé, von dem Graben.

Прокоптѣлый, ая, ое, a. enfumé bien, durchgeräuchert.

Прокоптѣть, тѣлъ, тѣю, v. n. an. enfumer bien, durchräuchern.

Прокормлéніе, я, n. l'entretien, l'alimentation, la subsistance, der Unterhalt, die Unterhaltung.

Прокормѝться, мѝлся, млю́сь, v. a. an. se nourrir, s'entretenir, sich nähren, sich unterhalten.

Прокóрмъ, а, m. la nourriture; l'entretien, das Futter; der Unterhalt.

Прокочева́ть, ва́лъ, чу́ю, v. n. an. s'arrêter, errer quelque tems dans une contrée avec ses troupeaux, einige Zeit irgendwo mit der Heerde herum ziehen, nomadisiren.

Прокра́дываюсь, ешся, кра́лся, дусь, ваться, кра́сться, v. c. se glisser furtivement, sich durchschleichen, sich einschleichen.

Прокра́шенiе, Прокра́шиванiе, я, n. l'action de donner la couche, die Gründung.

Прокра́шенный, ая, ое, a. enduit d'une couche, marqué d'une couleur, particulière, mit einer besondern Farbe bezeichnet.

Прокра́шиваю, ешь, кра́силъ, шу, вать, кра́сить, v. a. donner, poser la couche; marquer d'une autre couleur, gründen; mit einer andern Farbe bezeichnen.

Прокри́кнуть, кнулъ, ча́лъ, Прокрича́ть, v. n. an. crier une fois, einmal rufen, schreyen.

Прокуда, ы, c. Проку́дливый, ая, ое, a. v. Прока́зникъ.

Проку́дю, дишь, напроку́дилъ, дю, ди́ть, напроку́дить, v. a. faire des niches, des tours, polissonner, Streiche angeben, Muthwillen treiben.

Прокулика́ть, ка́лъ, ка́ю, v. n. an. faire la débauche, riboter, zechen.

Прокури́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. parfumer un peu; parfumer partout, etwas räuchern; durchräuchern.

Прокури́ться, ри́лся, рю́сь, v. r. an. fumer, rauchen.

Прокуро́ръ, ра, m. le Procureur, der Procurator.

Проку́сываю, ешь, си́лъ, кушу́, вать, си́ть, v. a. percer d'outre en outre avec les dents, mordre, durchbeißen.

Проку́шенный, ая, ое, a. percé avec les dents, mordu, durchgebissen.

Про́къ, а, m. la durée, stabilité, l'utilité, die Dauerhaftigkeit, Dauer, der Bestand, der Nutzen.

Пролага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. Прокла́дываю.

Прола́жу, ла́зишь, лазить, v. n. passer, se glisser au travers d'un trou; tâcher de s'insinuer auprès de qn. par toute sorte de ruses ou d'intrigues, durchkriechen; sich durch allerhand Ränke einzuschmeicheln suchen.

Прола́зъ, за, m. et Прола́за, ы, f. un espiègle, un homme rusé, un fin matois, ein verschlagener Mensch.

Прола́комить, ми́лъ, млю, v. a. an. dépenser de l'argent en friandises, Geld für Naschwerk ausgeben.

Прола́мыванiе, я, n. l'action de rompre, de casser, das Durchbrechen.

Прола́мываю, ешь, ломи́лъ, лома́лъ, ломлю́, лома́ю, (*en parlant de plusieurs*) вать, ломи́ть, v. a. rompre, casser, percer, durchbrechen, einreissen.

Прола́мываюсь, ешся, ломи́лся, ломлю́сь, ваться, ломи́ться v. r. se rompre, se casser; s'enfoncer, tomber à travers de qch., zerbrechen, durchbrechen; durchfallen, durchbrechen.

Пролежа́нiе, я, n. le coucher, das lange Liegen.

Про́лежень, жня, f. Проле́жни, ей, pl. T. la semelle; une plaie provenue de ce qu'on a été trop long-tems couché, die Dachstuhlschwelle; eine Wunde vom Durchliegen.

Проле́живаю, ешь, жа́лъ, жу́, жа́ть, v. n. être long-tems couché; s'écorcher la peau pour être trop long-tems couché, lange liegen; sich durchliegen.

Пролёска, и, f. mercuriale, plante, Bingelkraut.

Пролета́нiе, Пролетѣ́нiе, я, n. l'action de passer en volant, rapidement, das Vorbeyfliegen.

Пролета́ю, ешь, тѣ́лъ, лечу́, та́ть, летѣ́ть, v. n. passer en volant; * passer rapidement, vorbey fliegen; * schnell vergehen, verfliegen.

Пролётъ, а, m. le vol, der Flug. На пролётъ, ad. d'outre en outre, tout outre, durch und durch.

Пролётный, ая, ое, a. qui passe, de passage, der vorbey fliegt.

Пролетныя, птицы, des oiseaux de passage, Zugvögel.
Проливаю, ешь, пролилъ, лью, вать, пролить, v. a. répandre; renverser; jetter, ausgießen, weggießen, vergießen; werfen.
Проливаюсь, ешся, лился, льюсь, ваться, литься, v. r. se répandre, auslaufen, sich verschütten.
Проливъ, а, m. un détroit, die Meerenge, Straße.
Пролитіе, я, n. l'effusion, das Vergießen.
Проложенный, ая, ое, a. mis entre, séparé par qch.; fait, conduit, frayé, layé, dazwischen gelegt; gemacht, gebahnt.
Проложить, дорогу, frayer le chemin; layer, den Weg bahnen.
Проломаніе, Проломленіе, я, n. l'action de percer, de rompre, die Durchbrechung.
Проломленный, ая, ое, a. cassé, zerbrochen.
Проломный, ая, ое, a. servant à briser, à casser, zum Zerbrechen dienend.
Проломъ, а, m. une ouverture, une brèche, eine Oeffnung, Bresche.
Пролощить, щилъ, щу, v. a. an. lisser un certain tems, einige Zeit glätten.
Пролыгаю, ешь, лгалъ, лгу, лыгать, лгать, v. a. répandre un faux bruit, ein falsches Gerücht ausbreiten.
Пролыгаюсь, ешся, лгался, лгусь, лыгаться, лгаться, v. r. se donner un faux nom, sich einen falschen Namen geben, comme v. i. il s'est répandu un faux bruit, es hat sich ein falsches Gerücht verbreitet.
Пролысина, ы, f. un endroit où il y a peu de couleur; un endroit serein entre des nuages; une place dégagée, nette au milieu des glaces, eine Stelle, wo wenig Farbe aufgetragen ist; eine helle Stelle zwischen dem Gewölke; eine von Eise freye Stelle zwischen Eisschollen.
Пролѣзаніе et Пролаженье, я, n. l'action de passer en rampant, das Durchtriechen.
Пролѣзаю, ешь, лѣзъ, лѣзу, лѣзать, et лазить, лѣзть, v. n. passer en rampant, durchkriechen.
Пролѣчиваю, ешь, чилъ, чить, v. a. guérir, traiter quelque tems; dépenser pour la guérison, einige Zeit curiren; für die Cur ausgeben.
Промалчиваю, ешь, молчалъ, молчу, вать, молчать, v. n. passer sous silence, se taire sur qch., ne pas faire mention de qch., mit Stillschweigen übergehen.
Проманеніе, Проманиваніе, я, n. l'action de repaître qn. d'espérance, das Hinhalten.
Проманиваю, ешь, нилъ, ню, вать нить, v. a. repaître qn. d'espérance ballotter, amuser qn., einen bey der Nase herum führen, einen mit leerer Hoffnung abspeisen.
Проматываніе, я, n. la dissipation, die Verschwendung.
Проматываю, ешь, моталъ, мотаю, тывать, мотать, v. a. dissiper, prodiguer; gaspiller, durchbringen, verschwenden.
Проматываюсь, ешся, мотался, мотаюсь, ваться, мотаться, v. r. se ruiner à force de dissiper, manger, dissiper tout son bien, durch Verschwendung in Armuth gerathen, sein ganzes Vermögen durchbringen.
Промахиваюсь, ешся, хнулся, хнусь, ваться, хнуться, v. r. manquer son coup, méprendre, vorbey schlagen, nicht treffen, fehlen.
Промахнуть, хнулъ, хну, v. a. an. passer vite, voler; * dissiper, dépenser, geschwind vorbey eilen, vorbey fliegen; * verschwenden.
Промахъ, а, m. Промашка, и, f. un faux pas, une méprise, un coup manqué, faux coup, défaut; une faute, ein Fehltritt, Fehlschlag, Fehlstoß, Fehler; der Fehler.
Промачиваю, ешь, мочилъ, мочу, вать, мочить, v. a. mouiller d'outre en outre, durch und durch naß machen.
Промедливаю, ешь, длилъ, длю, вать, длить, v. n. tarder, retarder, zögern, verzögern.

Промедлѣніе, я, n. l'action de tarder, das Zögern.
Промеждý et Проме́жъ, v. Междý.
Промежýтокъ, тка, m. l'intervalle, le jeu, la jouée, der Zwischenraum, Spielraum.
Промежýточный, ая, ое, a. qui est entre deux, was zwischen zwey Dingen ist.
Промерзáніе, я, n. l'état d'une chose qui est gelé jusqu'au fond, das Durchfrieren.
Промерзáю, ешь, мéрзъ, мéрзну, зать, мéрзнуть, v. n. se geler jusqu'au fond, durchfrieren.
Проме́рзлый, ая, ое, a. gelé jusqu'au fond, durchgefroren.
Проме́танный, ая, ое, a. manqué en jettant, vorbeygeworfen.
Прометáю, ешь, мéлъ, тý, тать, ме́сть, v. a. balayer, nettoyer; balayer quelque tems, rein fegen, rein machen; einige Zeit fegen.
Промете́ніе, я, n. l'action de balayer, das Fegen.
Проме́тываніе, я, n. l'action de manquer; de jetter par qch., das Fehlwerfen; Durchwerfen.
Проме́тываю, ешь, тнýлъ, тнý, вать, тнýть, v. a. manquer en jettant; jetter, passer qch. à travers; jetter quelque tems, vorbey werfen; durchwerfen; einige Zeit werfen.
Проми́гнуть, гнýлъ, гнý, v. a. an. perdre qch. par négligence, etwas durch Nachlässigkeit verlieren.
Проминáніе, я, n. Проми́нъ, а, m. l'action de pétrir, das Durchkneten.
Проминáю, ешь, мя́лъ, мнý, нáть, мя́ть, v. a. pétrir, fouler quelque tems; promener un cheval; einige Zeit kneten, treten; ein Pferd herum führen.
Проминáюсь, ешся, мя́лся, мнýсь, нáться, мя́ться, v. r. se promener, spatzieren gehen; v. p. (d'un cheval): être promené, conduit, (von Pferden): herum geführt werden.
Промóина, ы, f. l'endroit où l'eau a emporté de la terre, eine vom Wasser ausgespühlte Stelle.
Промокáю, ешь, мóкъ, мóкну, кáть, мóкнуть, v. n. être mouillé d'outre en outre, s'imbiber, durch und durch naß werden.
Промóклый, ая, ое, a. tout mouillé, ganz naß.
Промóлвить, вилъ, влю, v. a. an. dire, parler, sagen, reden, einlegen.
Промóлвиться, вился, влюсь, v. r. an. se méprendre en parlant, sich versprechen.
Промóлиться, ли́лся, лю́сь, v. r. an. passer en prière quelque tems, einige Zeit bethen.
Промолоти́ть, ти́лъ, лочý, v. a. an. battre du blé quelque tems, einige Zeit dreschen.
Промолóть, лóлъ, мелю, v. a. an. moudre quelque tems; * lire ou dire qch. à la hâte, vitement, mit mahlen zubringen; etwas geschwind lesen oder sagen; ausstoßen.
Промолчáніе, я, n. le silence, das Stillschweigen.
Проморáживаю, ешь, морóзилъ, рóжу, вать, рóзить, v. a. faire geler entièrement, durchfrieren lassen.
Промóтанный, ая, ое, a. dissipé, prodigué, gaspillé, durchgebracht, verschwendet.
Промотáть, тáлъ, тáю, v. a. an. passer le tems à dévider, die Zeit mit Aufwickeln zubringen.
Промóченный, ая, ое, a. mouillé d'outre en outre, durchnetzt.
Промочи́ться, чи́лся, чýсь, v. p. an. être mouillé tout à fait, durchnetzt, durchgeweicht seyn.
Промчáться, чáлся, чýсь, v. a. an. passer rapidement, schnell vorbey eilen, vorbey jagen.
Промывáльный, ая, ое, a. concernant à le lavage, das Waschen betreffend.
Промывáльня, и, f. des lavoirs pour laver les métaux, das Waschwerk, die Wäsche.
Промывáтельное, аго, n. un lavement, das Klystier.
Промываю, ешь, мы́лъ, мóю, вать, мы́ть, v. a. laver; creuser, emporter, waschen; wegspühlen, ausspühlen.
Промывáюсь, ешся, вáться,

мыться, v. p. être lavé, gewaschen werden.

Промысленникъ, a, m. un tuteur, der Fürsorger.

Промысленность, и, f. l'industrie, die Industrie.

Промыслъ et Промыселъ, сла, m. la Providence; chaque métier ou profession et surtout : la chasse ou la pêche, die Vorsehung, jedes Gewerbe, jede Handthierung, besonders aber: die Jagd und die Fischerey.

Промытарить et Размытарить, рилъ, рю, v. a. an. dissiper, prodiguer, gaspiller, verprassen, verschwenden, durchbringen.

Промытый, ая, ое, a. lavé, emporté par l'eau, gewaschen, weggespühlt, ausgespühlt.

Промычать, чалъ, чить, v. a. an. mugir, brüllen.

Промышленникъ, а, m. celui qui fait quelque profession ou métier, principalement : un chasseur ou pêcheur, einer, der ein Gewerbe treibt, besonders : ein Jäger, Zobelfänger, oder Fischer. Промышленниковъ, a, o, a. du chasseur, dem Jäger gehörig.

Промышленie, я, n. le soin, die Besorgung.

Промышленой, ая, a. une personne, qui a quelque métier; une personne qui n'oublie pas intérêts, eine Person, die ein Gewerbe treibt; die ihren Vortheil wohl in Acht nimmt.

Промышляется, v. p. an. on trouve, on prend, on pêche, la chasse, la pêche se fait, man fischt, man fängt, es wird getrieben; gefunden, gefangen werden.

Промышляю, ешь, мыслилъ, мышлю, шлять, мыслить, v. a. (*de Dieu*): gouverner, avoir soin, se nourrir, exercer une profession, un métier, trafiquer; chercher, rechercher, négocier, (von Gott): sorgen; sich nähren, ein Gewerbe treiben; suchen, aufsuchen, ausfindig machen, z. B. Geld, Arbeiter.

Промѣненный, ая, ое, a. changé, troqué, baratté, gewechselt, verwechselt, eingewechselt, getauscht.

Промѣниванie, я, n. l'action de changer, de troquer, das Wechseln, Verwechseln, Tauschen.

Промѣниваю, ешь, нялъ, няю, вать, нять, v. a. changer, troquer, baratter, wechseln, einwechseln, verwechseln, tauschen, vertauschen, eintauschen.

Промѣниваюсь, ешся, нялся, няюсь, ваться, няться, v. rfl. changer, umtauschen, tauschen; v. p. être changé, troqué, baratté, gewechselt, verwechselt, getauscht, vertauscht, eingetauscht werden.

Промѣнъ, a, m. et Промѣна, ы, f. le troc, l'échange; l'agio, le change, der Tausch; das Aufgeld.

Промѣриванie, Промѣрянie, я, n. l'action de mesurer; de se tromper en mesurant, das Messen; das Vormessen.

Промѣриваю, ешь, рялъ, ряю, вать, рять, v. a. mesurer; se méprendre en mesurant; messen; sich vermessen, sich im Messen versehen.

Промѣриваюсь, рялся, ряюсь, ваться, ряться, v. r. se tromper, se faire tort en mesurant, sich zum Nachtheile messen, sich vermessen.

Промѣръ, a, m. le surplus, l'excédent, ce qu'on a mesuré de trop, das Uebergewicht, das, was zu viel gemessen ist.

Промѣшкать, калъ, каю, v. n. an. tarder, retarder; venir trop tard, ne pas venir à tems, zögern, verziehen; sich verspäten.

Пронарекованie, я, n. (sl.) le surnom, der Zunahme.

Проначертанie, я, n. l'action d'indiquer, le type, die Vorbildung, das Vorbild, die Vorbedeutung.

Проначертываю, ешь, тахъ, таю, тавати, тати, v. a. (sl.) figurer, indiquer d'avance, représenter, vorbedeuten, vorbilden, anzeigen.

Пронашиваю, ешь, носилъ, ношу, вать, носить, v. a. porter long tems; user, lange tragen; abtragen.

Пронесенie, я, n. l'action de porter devant, das Vorbeytragen.

Пронзаю, ешь, зилъ, жу, зать, зить, v. a. percer avec une

arme pointue, passer l'épée au travers, enferrer, transpercer, pénétrer, toucher, affliger, durchbohren, durchstoßen, durchstechen; durchdringen, niederschlagen.

Пронзаюсь, ешся, заться, v. p. être percé, transpercé, durchbohrt, durchstochen werden.

Пронзеніе, я, n. l'action de percer; das Durchbohren.

Пронзенный, ая, ое, a. transpercé, enferré, durchgebohrt, durchstochen.

Пронзительный, ая, ое, a. aigu, perçant, pénétrant; mortifiant, outrageant, durchdringend; kränkend, empfindlich.

Пронизать, залъ, нижу, v. a. an. entrelacer, orner de perles, mit Perlen durchsticken.

Пронизь, **Пронизка**, и, f. chaque perle ou pierre percée, jede durchbohrte Perle, oder jedes durchbohrte Steinchen.

Проникаю et **Проницаю**, ешь, никнулъ, никъ, никну, кать, никнуть, v. a. pénétrer, percer, scruter, approfondir; passer au travers, *se répandre, eindringen, durchdringen, einsehen, ergründen; durch etwas dringen; * sich verbreiten.

Проникнутый, ая, ое, a. pénétré, percé, durchdrungen, ergründet.

Пронимаю, ешь, пронялъ, пройму, мать, нять, v. a. percer, faire un trou; battre, fouetter qn. fortement, d'importance, comme v. n. penétrer, agir sur qch., produire un effet, durchdringen, wirken.

Пронимаюсь, ешся, нялся, проймусь, маться, няться, v. r. être percé, tiré à travers; sentir les coups; passer par, se glisser à travers, durchgezogen, durchgestochen werden; die Schläge fühlen; durchgehen sich durchschleichen.

Проницаніе, я, n. **Проницательность**, и, f. la pénétration, sagacité, die Einsicht, Scharfsinnigkeit.

Проницательно, ad. avec pénétration, subtilement, ingénieusement, scharfsinnig, mit Scharfsinn, einsichtsvoll.

Проницательный, ая, ое, **Проницателенъ**, льна, льно, a. pénétrant, ingénieux; perçant, vif, aigû, profond, scharfsinnig, einsichtsvoll; scharf, durchdringend.

Проничéніе, я, n. un rejetton, ein Ableger.

Проносить, силъ, ношу, v. a. an. porter un certain tems, einige Zeit tragen.

Проносное, аго, n. un laxatif, ein Abführungsmittel.

Проносный, ая, ое, a. laxatif, purgatif, abführend.

Проносъ, а, m. le cours de ventre, der Durchfall.

Проношу, носишь, носить, несть, v. a. porter devant qch.; *répandre, divulguer, vorbey tragen; unter die Leute bringen, *verbreiten.

Пронырà, ы, f. une personne rusée, intrigante; un fureteur, eine verschmitzte, verschlagene Person; ein Späher.

Проныриваю, ешь, рнулъ, рну, v. n. submerger, plonger dans l'eau; ne faire que se montrer; *tâcher d'obtenir qch. par des intrigues, untertauchen; sich nur zeigen, *etwas durch Ränke zu erhalten suchen.

Пронырливость, и, f. **Пронырство**, а, n. la ruse, finesse, l'astuce, die Verschlagenheit, Arglistigkeit.

Пронырливый, ая, ое, **Пронырливъ**, ва, во, a. adroit, rusé, intrigant, verschmitzt.

Пронырствую, ешь, вовать, v. n. user de finesse, d'artifices, intriguer, cabaler, faire des intrigues, mit Ränken umgehen, List brauchen, hinterlistig seyn.

Пронюхиваю, ешь, халъ, хаю, хивать, хать, v. a. flairer, avoir bon nez, sentir de loin, découvrir la mêche, eine feine Nase haben, den Braten riechen.

Пронянчить, чилъ, v. n. et **Пронянчиться**, чился, v. r. an. avoir soin d'un enfant, bercer sur ses bras, ein Kind warten.

Пронятіе, я, n. l'action de percer, das Durchstechen.

Пронятый, ая, ое, a. percé,

passé; corrigé, réduit, mis à la raison, durchgestochen, durchgeschlagen: gebessert.

Прообража́ю et Прообразу́ю, ешь, зова́лъ, обража́лъ, зова́ть, ража́ть, v. a. figurer, représenter, signifier, vorbilden, andeuten.

Проображе́ніе, я, n. le type, l'emblème, das Vorbild.

Прообразо́ванный, ая, ое, a. figuré, vorgebildet.

Прообразова́тельный, ая, ое, a. typique, figuré, représentatif, verbildend.

Прообразу́юсь, ешся, зова́лся, бражу́сь, зова́ться, брази́ться, v. p. être figuré, être le signe, vorgebildet werden.

Проодѣва́ться, вался, ваю́сь, v. r. an. passer quelque tems à s'habiller, sich einige Zeit lang anziehen.

Прооpа́ть, ра́лъ, рю́, v. a. an. faire un sillon; s'occuper à labourer; brailler, parler grossièrement, eine Furche ziehen; pflügen; plärren, grob reden.

Прооха́ть, о́халъ, о́хаю, v. n. an. soupirer, gémir long-tems, lange Zeit seufzen, ächzen.

Пропада́ю, ешь, да́ть, па́сть, v. n. se perdre, être perdu, sich verlieren, verloren gehen.

Пропа́дшій, ая, ее, a. perdu, verloren.

Пропа́жа, и, f. une chose perdue, la perte, die verlorne Sache.

Пропа́живаніе, я, n. l'action de canneler, das Riefen.

Пропа́живаю, ешь, пази́лъ, жу́, ва́ть, пази́ть, v. a. faire des rainures, canneler, riefen.

Пропа́иваю, ешь, ва́ть, пои́ть, v. a. dépenser en donnant pour boire, ein Trinkgeld ausgeben.

Пропа́лзываю, ешь, по́лзъ, ползу́, ва́ть, по́лзть, v. a. ramper, se traîner, fortkriechen, kriechen.

Пропа́риваю, ешь, ри́лъ, рю, ва́ть, ри́ть, v. a. frotter le corps fortement dans l'étuve, recht reiben in der Badstube.

Пропа́риться, рился, рю́сь, v. r. an. se faire frotter à son aise aux étuves, sich in der Badstube recht reiben lassen.

Пропа́рываю, ешь, поро́лъ, порю́, ва́ть, поро́ть, v. a. fendre, ouvrir, aufschlitzen, aufschneiden.

Пропа́рываюсь, ешся, поро́лся, порю́сь, ва́ться, поро́ться, v. r. se fendre, se déchirer, sich aufschlitzen, sich zerreissen.

Пропасти́ый, ая, ое, a. difficile, incommode, unbequem, beschwerlich.

Про́пасть, и, f. l'abyme, le précipice, goufre; une quantité énorme, prodigieuse, der Abgrund; eine ungeheure Menge.

Пропа́щій, ая, ое, a. perdu, ruiné, verloren.

Пропека́ю, ешь, пе́къ, ку́, ка́ть, пе́чь, v. a. cuire assez, durchbacken lassen.

Пропека́юсь, ешся, пе́кся, ку́сь, ка́ться, пе́чься, v. r. être assez cuit, durchbacken seyn.

Пропече́ніе, я, n. l'action de faire bien cuire, das Durchbacken.

Пропещи́ся, пе́кся, пеку́сь, v. c. an. (sl.) s'inquiéter long-tems, lange besorgt seyn.

Пропива́ніе, Пропи́тіе, я, n. l'action de dépenser en buvant, das Vertrinken.

Пропива́ю, ешь, про́пилъ, пропью́, ва́ть, пи́ть, v. a. dissiper, dépenser en buvant, passer (quelque tems) à boire, vertrinken, mit Trinken zubringen.

Пропива́юсь, пился́, пью́сь, ва́ться, пи́ться, v. c. dissiper son bien en buvant; se ruiner par l'ivrognerie, sein Vermögen versaufen.

Пропили́ть, ли́лъ, лю́, v. n. an. passer (quelque tems) à scier, (einige Zeit) mit Sägen zubringen.

Пропина́ніе, я, n. le crucifiement, die Kreuzigung.

Пропина́ю, ешь, пя́хъ et пну́хъ, пну́, на́ти, пя́ти et пну́ти, v. a. (sl.) crucifier, kreuzigen.

Пропирова́ть, ва́лъ, ру́ю, v. n. an. faire bonne chère, faire gogaille, ripaille, schmausen.

Прописа́ніе, Пропи́сываніе, я, n. l'action d'écrire, das Schreiben.

Пропи́ска, и, ce qu'on a omis dans un écrit; un billet, das Ausgelassene; ein Zettel.
Прописная буква, une lettre initiale, capitale, ein großer Buchstabe; der Anfangsbuchstabe.
Прописный, ая, ое, a. omis, pas marqué, ausgelassen, nicht angezeigt.
Прописываю, ешь, салъ, пишу, вать, писать, v. a. passer son tems à écrire, écrire (quelque tems); décrire, faire mention; faire des exemples d'écriture; omettre, oublier, ne pas marquer, inscrire, faire inscrire, faire enregistrer, mit Schreiben zubringen; verschreiben; auslassen; einschreiben, einschreiben lassen.
Про́пись, и, f. un modèle d'écriture, die Vorschrift; съ про́писью, comme ad. avec des lettres, mit Buchstaben.
Пропитáніе, я, n. la nourriture, l'aliment, la subsistance, le pain, die Nahrung, Kost, der Unterhalt, das Brod.
Пропитáться, тался, таюсь, v. r. an. se nourrir, sich nähren, sich ernähren.
Пропи́тіе, v. Пропивáніе.
Про́питый, ая, ое, a. dépensé pour des boissons, en boissons, vertrunken, versoffen.
Пропи́тываю, ешь, тáлъ, тáю, вать, тáть, v. a. nourrir, ernähren.
Пропи́хиваніе, я, n. l'action de pousser en avant, das Fortstoßen.
Пропи́хиваю, ешь, хнулъ, хну, вать, хáть, хну́ть, v. a. pousser en avant, fortstoßen, vorwärts stoßen.
Пропищáть, щáлъ, щу́, v. n. an. piailler, pépier, pipen.
Проплáкать, калъ, плачу, v. n. an. passer (un certain tems) à pleurer, (eine Zeitlang) weinen.
Проплетáніе, Проплетéніе, я, n. l'action d'entrelacer; das Durchflechten, Einflechten.
Проплетáю, ешь, плéлъ, ту́, тáть, плести́, ети́, v. a. entrelacer, passer quelque tems à faire des dentelles, durchflechten, einflechten; eine Zeitlang klöppeln.
Проплетéнный, ая, ое, a. entrelacé, durchgeflochten, eingeflochten.
Проплясáть, сáлъ, пляшу́, v. a. en. danser quelque tems, einige Zeit tanzen.
Пропов̀ѣдалище, а, n. le chaire, die Kanzel.
Пропов̀ѣданіе, я, n. l'action de prêcher, das Predigen.
Пропов̀ѣдатель, я, m. un prédicateur; un panégyriste, ein Prediger; Lobredner.
Пропов̀ѣдательница, ы, f. la prêcheuse, la sermoneuse, eine Frau, die prediget.
Пропов̀ѣдникъ, а, m. le Proclamateur, le héraut; l'instituteur; le prédicateur; le panégyriste, der Verkündiger, Herold; der Lehrer; der Prediger; der Lobredner.
Пропов̀ѣдница, ы, f. la proclamatrice; l'institutrice; la prêcheuse, die Verkündigerinn; Lehrerinn; eine Frau, die prediget.
Пропов̀ѣдничей, чій, чья, чье, Пропов̀ѣдническій, ая, ое, a. de prédicateur, des Predigers.
Пропов̀ѣдный, ая, ое, a. de sermon, zur Predigt gehörig.
Пропов̀ѣдываю, Пропов̀ѣдаю et пропов̀ѣдую, ешь, далъ, вѣмъ, вать, v. a. annoncer, proclamer; enseigner, instruire; prêcher, dire un sermon, ankündigen, verkündigen; lehren; predigen; loben, preisen.
Пропов̀ѣдываюсь, Пропов̀ѣдаюсь, et Пропов̀ѣдуюся, ешся, ваться, даться, v. p. être annoncé, proclamé, enseigné; prêché; loué, célébré, angekündiget, verkündiget, gelehrt; gepredigt; gelobt, gepriesen werden.
Пропо́в̀ѣдь, и, f. la prédication, l'annonciation; le sermon, die Verkündigung, Lehre; die Predigt.
Пропо́й, я, m. de quoi boire, das Trinkgeld.
Пропо́йца, ы, c. une personne qui dissipe son bien par l'ivrognerie, ein Mensch, der das Seinige versäuft.
Пропоéніе, я, n. l'action de donner de quoi boire, das Geben eines Trinkgeldes.

Пропоротый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt.

Пропорхнуть, хнулъ, хну, v. n. an. voler vîte, schnell fliegen.

Пропорціональной, ая, ое, a. proportionné, qui a de la symmétrie, proportionirlich.

Пропорціональность, и, f. la proportion, die Proportion.

Пропорція, и, f. la proportion, die Proportion.

Пропрыгать, галъ, гаю, v. a. an. sauter quelque tems, un peu, etwas, einige Zeit springen.

Пропрыгнуть, гнулъ, гну, v. a. an. passer en sautant; se rencontrer, se trouver, vorbey springen; sich treffen, sich begegnen.

Пропрясть, прялъ, пряду, v. a. an. passer un certain tems à filer, eine gewisse Zeit mit Spinnen zubringen.

Пропудренный, ая, ое, a. poudré, gepudert.

Пропудриваніе, я, n. l'action de poudrer, das Pudern.

Пропудриваю, ешь, дрилъ, дрю, вать, дрить, v. a. poudrer, pudern, durchpudern.

Пропудриваюсь, ешся, дрился, дрюсь, ваться, дриться, v. r. être poudré, se poudrer, sich pudern.

Пропусканіе, я, n. l'action de laisser passer; l'omission, die Durchlassung; die Auslassung.

Пропускаю, ешь, пустилъ, пущу, скать, пустить, v. a. laisser passer, laisser entrer; omettre, oublier; laisser échapper, passer par, filtrer; répandre, divulguer, vorbey lassen, durchlassen, einlassen; auslassen; verstreichen lassen; durchschlagen, filtriren; aussprengen, verbreiten.

Пропускаюсь, ешся, скаться, пуститься, v. p. être laissé; être oublié, omis; filtré, vorbey gelassen; durchgelassen; ausgelassen, weggelassen; filtrirt, durchgeschlagen werden.

Пропускная бумага, du papier brouillard, das Löschpapier.

Пропускный, ая, ое, a. servant à laisser passer; passé, filtré, zum Durchlassen dienend; durchgeschlagen, filtrirt.

Пропускъ, а, m. le passage; un vide, une lacune; un passeport, der Durchlaß, das Durchkommen; eine Lücke, der Paßport.

Пропущеніе, я, n. l'action de laisser passer; l'omission, das Einlassen, Durchlassen; die Auslassung.

Пропыживаніе, я, n. l'action de flamber un canon, das Ausflammen einer Kanone.

Пропыживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. flamber un canon, eine Kanone ausflammen.

Пропыхнуть, хнулъ, хнешъ, v. n. an. flamber, passer au feu aufflackern.

Пропѣтіе, я, n. l'action de chanter jusqu'au bout, das Absingen.

Пропѣть, пѣлъ, пою, v. a. an. chanter jusqu'au bout; chanter quelque tems, absingen; einige Zeit singen.

Пропятіе, я, n. le crucifiement, die Kreuzigung.

Пропятый, ая, ое, a. crucifié, gekreuziget.

Проработываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. passer son tems à travailler; nettoyer le minéral, arbeiten, mit Arbeiten zubringen; das Erz reinigen.

Проражаю, ешь, разилъ, ражу, жать, разить, v. a. passer à travers (avec véhémence), durchschlagen.

Проражённый, ая, ое, a. foudroyé, vom Donner getroffen.

Проразумѣваю, ешь, мѣлъ, мѣю, вать, мѣть, v. a. (sl.) prévoir, vorhersehen.

Проразумѣніе, я, n. la prévoyance, das Vorhersehen.

Прорастаю, ешь, росъ, росту, стать, рости, v. a. passer à travers en croissant, croître au travers; croître un certain tems, durchwachsen, eine bestimmte Zeit wachsen.

Проращеніе, я, n. l'action de croître, das Wachsen.

Прорванный, ая, ое, a. déchiré, rompu, crevé, gerissen, zerrissen, geplatzt.

Прорва́ніе, v. Прорыва́ніе.
Прорва́ть, v. Прорыва́ть.
Проревѣ́ть, вѣ́лъ, вý, v. n. an. mugir; mugir quelque tems, brüllen; eine gewisse Zeit durch brüllen.
Прорека́ніе et Прорица́ніе, я, n. la prophétie, prédiction, die Vorhersagung, Weissagung.
Прорекаю et Прорицаю, ешь, рёкъ, кý, ка́ть, рéчь, рещи́, v. a. prédire, pronostiquer, prophétiser, deviner, vorhersagen, prophezeihen, weissagen, wahrsagen.
Проречéніе, я, n. l'action de prédire, das Vorhersagen.
Проречéнный, ая, ое, a. prédit, pronostiqué, prophétisé, deviné, vorher gesagt, prophezeihet, gewahrsagt.
Прoржа́ть, жа́лъ, жý, v. a. an. hennir, wiehern.
Прорица́ется, рещи́ся, v. p. i. il est prédit, es wird vorher gesagt, prophezeihet.
Прорица́лище, а, n. l'oracle, das Orakel.
Прорица́тель, я, m. le prophète, prédiseur, devin, un fatuaire, der Wahrsager.
Прорица́тельница, ы, f. la devineresse, die Wahrsagerinn.
Прорица́тельный, ая, ое, a. de devin, prophétique, wahrsagerisch, prophetisch.
Про́рокъ, а, m. le prophéte, der Prophet.
Проро́ненный, ая, ое, a. manqué, gefehlt, vorbey gelassen.
Пророни́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. laisser échapper, laisser passer, manquer, vorbey gehen lassen, fehlen, einen Fehler machen.
Про́рость, и, f. de la viande entrelardée, durchgewachsenes Fleisch.
Проро́ческій, ая, ое, Проро́чій, чая, чее, Проро́чъ, ча, че, a. prophétique, prophetisch.
Проро́чественный, ая, ое, a. prophétique, prophetisch.
Проро́чество, а, n. prophétie, prédiction, die Prophezeihung, Weissagung.
Проро́чествованіе, я, n. l'action de prédire, de prophétiser, la prophétie, das Prophezeihen, Weissagen.
Проро́чествую, ешь, вовать, v. n. prophétiser, prédire, pronostiquer, prophezeihen, weissagen.
Проро́чица, ы, f. la prophétesse, die Prophetinn.
Проро́чу, чишь, чить, v. n. prédire, vorher sagen, prophezeihen.
Пророща́ю, ешь, рости́лъ, рощý, ща́ть, рости́ть, v. n. produire, hervorbringen, erzeugen.
Прорyба́ніе, Прорублéніе, я, n. l'action de tailler jusqu'au bout, das Durchhauen.
Прорyба́ю, ешь, би́лъ, блю́, ба́ть, би́ть, v. a. tailler jusqu' au bout, couper; entailler, faire, hauen, durchhauen, einhauen.
Прорyба́юсь, ешся, би́лся, блю́сь, ба́ться, би́ться, v. p. être coupé, fait, durchgehauen werden, v. a. enfoncer, donner sur l'ennemi le sabre à la main, einhauen, einbrechen.
Прорýбка, и, f. v. Прорyба́ніе.
Прорýбленный, ая, ое, a. taillé jusqu'au bout, coupé, entaillé, durchgehauen, eingehauen.
Прорубщи́къ, а, m. celui qui a soin des trous faits dans la glace, der, welcher die Wuhnen des Winters offen und rein hält.
Про́рубъ, а, m. un trou fait dans la glace, ein gehauenes Loch im Eise, die Wuhne.
Прорýха, и, une faute, bévue, der Fehler.
Прорýшиться, ши́лся, шусь, v. c. an. tomber à travers, enfoncer; *faire une faute, bévue, durchfallen, einsinken; *einen Bock schießen, einen Fehler begehen.
Прорыва́ніе et Прорва́ніе, я, n. l'action de déchirer, de rompre, das Zerreissen, Reissen.
Прорыва́ніе, v. Прорытіе.
Прорыва́ю, ешь, рыва́ть, прорва́ть, v. a. déchirer, faire crever, zerreissen, durchreissen, reissen.
Прорыва́ю, ешь, ры́лъ, рóю, ва́ть, ры́ть, v. a. creuser, tirer, faire en béchant; bécher un

certain tems, mit Graben zubringen, eine gewisse Zeit graben.

Прорываюсь, ешся, рылся, роюсь, рваться, v. r. se déchirer; se casser; enfoncer, tomber à travers; crever, zerreißen, einreißen; durch etwas fallen, einsinken; aufbrechen.

Прорываюсь, ешся, рылся, роюсь, ваться, рыться, v. r. et p. percer en creusant, s'ouvrir un passage, être percé, être ouvert à la bêche, sich durchgraben; durchgegraben werden.

Прорывъ, а, m. un trou, une brèche; un ulcère, ein Durchriß, das Loch; das Geschwür.

Прорыскать, скалъ, рыщу, v. n. courir ça et là, battre le pavé, fainéanter, herum schlendern.

Прорытие et Прорываніе, я, n. l'action de percer en bêchant die Durchgrabung

Прорытый, ая, ое, a. percé à la bêche, ouvert, durchgegraben.

Прорычать, чалъ, чу, v. n. an. mugir (une fois), gronder, grogner, brüllen (einmal), brummen, schelten.

Прорѣзаніе, Прорѣзываніе, я, n. l'action de tailler, de faire des coupures, de couper, die Durchschneidung, das Durchschneiden.

Прорѣзанный, ая, ое, a. coupé, durchgeschnitten.

Прорѣзвиться, вился, влюсь, v. c. an. folâtrer quelque tems, eine gewisse Zeit schäkern, mit Schäkern zubringen.

Прорѣзный, ая, ое, a. coupé, durchgeschnitten.

Прорѣзъ, а, m. la coupure, der Schnitt, Durchschnitt.

Прорѣзываю, ешь, залъ, рѣжу, вать, зать, v. a. couper, faire des coupures; entamer; s'occuper à graver, passer (quelque tems) à graver, zuschneiden, durchschneiden, einschneiden, Einschnitte machen; eine gewisse Zeit an etwas schneiden oder stechen.

Прорѣзываюсь, ешся, зался, рѣжусь, ваться, рѣзаться, v. p. être coupé, taillé; (*des dents*): pousser, percer, zerschnitten werden; (von den Zähnen): sich zeigen, hervor kommen.

Прорѣзь, и, f. une bâteau à trous pour y conserver des poissons vivans, ein unten mit Löchern durchbohrtes Fahrzeug, um lebendige Fische darin zu erhalten.

Просадка, и, f. l'action de planter, das Pflanzen.

Просаживаю, ешь, садилъ, сажу, вать, садить, v. a. passer un certain tems à planter, mit Pflanzen zubringen.

Просасываніе, я, n. l'action de pénétrer, de s'imbiber, das Eindringen, Einsaugen.

Просасываю, ешь, сосалъ, сосу вать, сосать, v. a. pénétrer s'imbiber, durchdringen, durchsaugen sich einsaugen, tränken.

Просватаніе, я, n. l'action de promettre en mariage, das Verloben.

Просватанная, ой, f. une promise, eine Braut.

Просватать, талъ, таю, v. a. an. fiancer, promettre en mariage, verloben.

Просверкать, калъ, каю, v. n. faire des éclairs pendant un certain tems, eine gewisse Zeit durchblitzen.

Просверкнуть, кнулъ, кну, v. n. an. paroître, erscheinen.

Просверленіе, Просверливаніе, я, n. l'action de perforer, de percer avec un foret ou avec une tarrière, das Durchbohren, Einbohren.

Просверливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. perforer, forer, transpercer, durchbohren, einbohren.

Просверливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être perforé, foré, percé, durchgebohrt, eingebohrt werden.

Просвира, v. Просфора.

Просвиренная, ой, f. la chambre où l'on y fait l'hostie, das Zimmer, wo die Oblaten gemacht werden.

Просвирки, рокъ, pl. mauve, Pappeln, Käsrappeln.

Просвиринъ, а, о, a. d'hostie, von der Oblate.

Просвирня, и, Просвирница, ы, f. Просвирникъ, а, m. celle ou

celui qui fait les hosties; die Person, welche Oblaten macht.

Просвирнинъ, а, о, a. de celle qui fait les hosties, von der Oblatenbäckerinn.

Просвиснуть, нулъ, ну, v. n. an. siffler une fois, einmal pfeiffen.

Просвѣтитель, я, m. Просвѣтительница, ы, une personne qui éclaire, eine Person, die aufklärt.

Просвѣтительный, ая, ое, a. éclaircissant, aufklärend.

Просвѣтъ, à, m. l'apparition de la lumière; l'espace que chaque fenêtre occupe, die Erscheinung des Lichts; der Raum, welchen jedes Fenster einnimmt.

Просвѣщаю, ешь, свѣтилъ, щу, щать, свѣтить, v. a. éclairer, civiliser, polir, erleuchten, aufklären.

Просвѣщаюсь, ешся, свѣтился, щусь, щаться, свѣтиться, v. r. être, devenir éclairé, civilisé, erleuchtet, aufgeklärt werden.

Просвѣщéніе, я, n. l'éclaircissement, la civilisation, l'illumination, die Aufklärung, Erleuchtung.

Просéлокъ, а, m. le terrein entre le grand chemin et un village, der Strich Landes zwischen der Landstraße und einem Dorfe.

Просéлошная дорога, f. un petit chemin d'un village à un autre, der Feldweg.

Просердиться, дился, сержусь, v. r. an. être long-tems fâché, bouder, lange Zeit böse seyn.

Просидѣніе, Просиживаніе, я, n. l'action d'être assis quelque tems, das Sitzen.

Просиживаю, ешь, сидѣлъ, жу, сидѣть, v. a. être assis quelque tems, eine Zeitlang sitzen.

Проситель, я, m. le demandeur, le complaignant, l'accusateur, le requérant, poursuivant, suppliant, der Kläger, Supplicant.

Просительница, и, f. l'accusatrice, la demandresse, die Klägerinn.

Просительный, ая, ое, a. contenant une prière, une accusation, eine Bitte, eine Anklage enthaltend.

Просить, v. Прошу.

Просіяваніе, Просіяніе, я, n. l'action de luire à travers, de reluire, das Durchscheinen.

Просіяваю, ешь, сіялъ, сіяю, вать, сіять, v. a. luire à travers, reluire, durch etwas scheinen, hervor leuchten.

Проскабливаю, ешь, скоблилъ, скоблю, вать, скоблить, v. a. percer, trouer en raclant; raboter (quelque tems), durchschaben, durchkratzen; eine Zeit lang hobeln.

Проскакать, калъ, скачу, v. n. an. sauter, galopper quelque tems; passer en sautant, en galoppant, eine Zeit lang springen, jagen; vorbey springen, vorbey jagen.

Проскоблéніе, я, n. l'action de percer en raclant, das Durchkratzen.

Проскочить et скокнуть, чилъ, et скокнулъ, скочу et скокну, v. a. an. sauter à travers; *attraper un rang d'une manière illicite, durchspringen, eine Ehrenstelle auf eine unerlaubte Art erhalten.

Проскребаю, ешь, скребъ, бу, скресть, v. a. percer, trouer en ratissant, durchschaben, durchkratzen.

Проскрипнуть, пнулъ, пну, v. n. an. crier, faire de bruit une fois, einmal knarren.

Проскрипѣть, пѣлъ, плю, v. n. an. crier, faire du bruit, lange knarren.

Проскурнякъ большой, de la guimauve, althée, Heilkraut, Eibisch, Althee.

Прослабить, билъ, блю, v. a. an. purger, abführen, purgiren.

Прославлéніе, я, n. la glorification, l'action de célébrer, de prôner, das Preisen, die Verherrlichung.

Прославляемый, ая, ое, a. ce qu'on glorifie, glorifié, célébré, was zu preisen ist, preiswürdig, gepriesen.

Прославляю, ешь, славилъ, славлю влять славить, v. a. glorifier, célébrer, rendre célèbre,

illustrer, rühmen, preisen, verherrlichen, berühmt machen.

Прославляюсь, ешся, славился, славлюсь, v. r. se signaler, se rendre célèbre, sich hervor thun, sich berühmt machen; v. p. être glorifié, loué, célébré, gepriesen, verherrlicht, berühmt werden.

Прослезить, зилъ, зю, v. a. an. faire pleurer qn., etwas weinen machen.

Прослезиться, зился, зюсь, v. c. an. pleurer, weinen.

Прослоняться, нялся, няюсь, v. c. an. battre le pavé, herum schlendern.

Прослуга, и, f. une faute qu'on fait dans service, ein Versehen im Dienste.

Прослуживаюсь, ешся, жился, жусь, ваться, житься, v. r. commettre, faire une faute, manquer, faire un faux pas, sich vergehen, einen Fehler machen.

Прослужить, жилъ, жу, v. a. an. servir en certain tems, eine gewisse Zeit lang dienen.

Прослушаніе, Прослушиваніе, я, n. l'action de faire réciter la leçon, das Ueberhören der Lection.

Прослушиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. écouter quelque tems; faire réciter la leçon à qn., eine Zeit lang anhören; die Lection aufsagen lassen.

Прослываю, ешь, слылъ, ву, вать, слыть, v. n. avoir la réputation, im Rufe stehen, den Ruf haben.

Прослышаніе, я, n. l'action d'apprendre, das Erfahren.

Прослышать, шалъ, шу, v. a. an. entendre, apprendre, erfahren, hören.

Просмаливаніе, Просмоленіе, я, n. l'action de goudronner, de brayer, das Theeren.

Просмаливаю, ешь, смолилъ, смолю, вать, смолить, v. a. poisser, brayer, theeren, verpichen.

Просматриваніе, Просмотрѣніе, я, n. Просмотръ, тра, l'action de regarder; une faute, une inattention, das Besehen, Betrachten; ein Versehen, der Fehler.

Просматриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть, v. n. an. regarder quelque tems, eine Zeit lang zusehen; v. a. parcourir, lire, revoir, ne pas remarquer, ne point voir, omettre, négliger, durchgehen, durchsehen, durchlaufen; übersehen, aus der Acht lassen, auslassen.

Просмоленіе, v. Просмаливаніе.

Просмоленый, ая, ое, a. brayé, getheert.

Просмотрѣнный, ая, ое, a. qui n'est pas remarqué, omis, négligé; parcouru, lu, revu, übersehen, nicht bemerkt, aus der Acht gelassen; durchgesehen, durchgegangen.

Просмѣять, ялъ, смѣю, v. a. an. rendre ridicule, tourner en ridicule qn., einen lächerlich machen.

Просмѣяться, ялся, смѣюсь, v. r. an. rire long-tems, passer quelque tems à rire, lange lachen, mit lachen zubringen.

Проснурованный, ая, ое, a. par lequel on a tiré des ficelles, pourvu de ficelles, durchgeschnürt, mit einer Schnur durchzogen.

Проснуровываніе, я, n. l'action de tirer des ficelles par des feuilles, das Durchziehen eines Bindfadens durch Blätter.

Проснуровываю, ешь, ровалъ, рую, вать, ровать, v. a. passer, tirer des ficelles par les feuilles d'un livre en bas, ein Buch unten mit Schnüren durchziehen.

Проснуться, снулся, снусь, v. r. an. s'éveiller, erwachen, aufwachen.

Просо, а, n. le millet, die Hirse.

Просо солнцевое, des graines de soleil, du gremil, herbe aux perles, Steinhirse, Meerhirse.

Просовываніе, я, Просунутіе, я, n. l'action de pousser à travers, das Durchstecken, Durchschieben.

Просовываю, ешь, сунулъ, суну, вывать, сунуть, v. a. pousser à travers, enfiler, durchstecken, durchschieben, durchziehen.

Просовываюсь, ешся, сунулся, сунусь, вываться, v. r. fendre

la presse, passer à peine, sich durchdrängen.

Просо́дія, и, f. la prosodie, die Prosodie, das Sylbenmaß.

Просоли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. saler, salzen, einsalzen.

Просо́льный, ая, ое, a. un peu salé, etwas gesalzen.

Про́соль, въ про́соль, ad. un peu salé, ein wenig gesalzen.

Просолѣ́ть, лѣ́лъ, лѣ́ю, v. n. et Просоли́ться, ли́лся, лю́сь, v. p. an. être pénétré de sel, être suffisamment salé, durchgesalzen seyn.

Просо́нки, ковъ, pl. et Просо́нье, я, n. un sommeil léger, foible, ein leichter Schlaf, ein Schlummer.

Просо́санный, ая, ое, a. pénétré, durchzogen.

Просо́съ, а, m. une fente dans la glace, eine Spalte im Eise.

Просо́хлый, ая, ое, a. devenu sec, séché, fané, trocken geworden.

Проспа́ть, v. Просыпа́ю.

Проспа́ться, спа́лся, сплю́сь, v. r. an. cuver, faire bouillir son vin, se désenivrer, den Rausch ausschlafen.

Проспо́рить, рилъ, рю, v. n. an. disputer quelque tems, einige Zeit streiten.

Просро́ченіе, Просро́чиваніе, я, n. l'action de laisser passer le terme, l'échéance, die Versäumung des Termins.

Просро́ченный, ая, ое, a. échu, verfallen.

Просро́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. laisser échoir le terme, den Termin versäumen.

Просро́чка, и, f. le retard, le délai, l'échéance, die Versäumung.

Проста́иваю, ешь, вать, стоя́лъ, стою́, стоя́ть, v. n. s'arrêter, rester quelque tems dans un lieu, einige Zeit an einem Orte bleiben, stehen.

Проста́къ ou Простя́къ, ка́, m. m. Простячо́къ, чка, d. m. un bon homme, un homme simple, un niais, un sot, ein simpler, ein einfältiger Mensch, ein Einfaltspinsel.

Простега́ніе et Простёгиваніе, я, n. l'action de contre-pointer, das Durchsteppen.

Простёгиваю, ешь, га́лъ, га́ю, га́ть, v. a. contre-pointer, durchsteppen, ausnähen.

Простёгиваю, ешь, гну́лъ, гну́, вать, гну́ть, v. a. percer d'un coup de fouet, durchhauen mit der Peitsche.

Простёгиваюсь, ешся, га́лся, га́юсь, ваться, га́ться, v. p. être contre-pointé, gesteppt werden.

Простёгнутый, ая, ое, a. percé d'un coup de fouet, durchgehauen.

Простереже́ніе, я, n. l'action de ne pas remarquer, de laisser passer qch., das Versehen, die Unaufmerksamkeit.

Простере́чь, ре́гъ, регу́, v. a. an. ne pas remarquer, ne pas faire attention; ne pas observer, guetter, épier quelque tems, was nicht bemerken, auf etwas nicht Acht geben; einige Zeit lauern.

Просте́ртіе, Простре́ніе, я, n. la tension, l'extension, le reculement, die Ausbreitung, Ausdehnung.

Просте́ртый, ая, ое, a. étendu, ausgebreitet, offen, ausgestreckt.

Простецъ, а́, m. un homme indocte; un homme séculier; du monde, ein Ungelehrter; ein Laye.

Прости́мый, v. Прости́льный.

Простира́ніе, я, n. l'action d'étendre, d'élargir, die Ausbreitung, Ausdehnung.

Простира́ю, ешь, сте́ръ, стру́, ра́ть, стре́ть, сте́рть, v. a. étendre; continuer, ausbreiten, ausstrecken, ausdehnen; fortsetzen.

Простира́юсь, ешся, сте́рся, стру́сь, ра́ться, стре́ться, сте́рться, v. r. s'étendre, monter; aboutir, sich erstrecken, sich ausdehnen, reichen.

Прости́рываю, ешь, ра́лъ, ра́ю, вать, ра́ть, v. a. laver (du linge) un certain tems, eine gewisse Zeit (die Wäsche) waschen.

Прости́тельно, ad. d'une manière pardonnable, véniellement, auf eine verzeihliche Weise.

Прости́тельный, ая, ое, Прости́теленъ, льна, льно, a. pardonnable, excusable, véniel, verzeihlich.

Простить, v. Прощаю.

Просто, ad. simplement, bonnement, naivement, uniment, sans façon, einfach, schlechtweg, ohne Umstände.

Простоватость, и, f. la simplicité, eine kleine Einfalt.

Простоватый, ая, ое, Простоватъ, а, о, a. un peu simple, etwas einfältig, einfach.

Простоволосый, ая, ое, a, (des femmes): la tête découverte, les cheveux flottans, (vom Frauenzimmer): im bloßen Kopfe.

Простодушие, я, n. la cordialité, sincérité, naiveté, l'ingenuité, la franchise, die Aufrichtigkeit, Treuherzigkeit, Gradheit, Naivetät.

Простодушно, ad. ingénument, naïvement, naturellement, aufrichtig, naiv, natürlich.

Простодушный, ая, ое, Простодушенъ, шна, шно, a. sincère, ingénu, candide, naïf, aufrichtig, treuherzig, naiv.

Простой, стоя, m. le tems qu'un homme a été sans travail, ou qu'il a du attendre d'après un autre, die Zeit, wo einer ohne Arbeit ist, oder hat warten müssen.

Простокваша, Простоквашка, и, d. f. du petit l'ait, ou lait clair, Molken.

Простолюдинство, а, n. l'état d'un homme de commun, der Stand eines gemeinen Mannes.

Простолюдинъ, а, m. Простолюдинка, и, f. un homme, une femme de commun, un homme vulgaire, ein gemeiner Mann, eine gemeine Frau.

Простолюдный, Простонародный, ая, ое, a. commun, vulgaire, provincial, trivial, du bas peuple, gemein, pöbelhaft.

Простонародie, я, n. les gens du commun, das gemeine Volk, der gemeine Mann.

Простонать, налъ, наю, v. n. an. gémir, soupirer quelque tems; pousser un soupir, mit Seufzen, Aechzen zubringen; einen Seufzer ausstoßen, ächzen, (stöhnen).

Просторно, ad. spacieusement, largement, geräumig, weitläufig.

Просторность, и, f. la commodité, die Geräumigkeit, Bequemlichkeit.

Просторный, ая, ое, a. spacieux, long, large, ample, geräumig, weitläufig.

Просторъ, а, m. l'étendue, la largeur, l'éspace, die Geräumigkeit.

Простосердечie, я, n. la sincérité, l'ingénuité, la candeur, la naiveté, die Aufrichtigkeit, Treuherzigkeit, Gradheit.

Простосердечно, ad. sincèrement, franchement, bonnement, naivement, aufrichtig; treuherzig, naiv.

Простосердечность, и, f. la sincérité, franchise, die Aufrichtigkeit, Treuherzigkeit.

Простосердечный, ая, ое, Простосердеченъ, чна, чно, a. sincère, ingénu, franc, simple, naif, aufrichtig, treuherzig, naiv.

Простота, ы, f. la simplicité, niaiserie; la sincérité, franchise, die Einfalt, die Einfachheit; die Treuherzigkeit, Gutmüthigkeit.

Простофиля, и, c. un idiot, un niais, ein Einfaltspinsel.

Пространный, ая, ое, Пространенъ, нна, нно, a. grand, étendu, ample, weitläufig, groß.

Пространство а, n. l'étendue, le grandeur, prolixité, l'espase, die Größe, Ausdehnung, Weitläufigkeit, der Raum.

Простренie, v. Простертie.

Простриганie, Простриженie, я, n. l'action de couper, de tondre, das Beschneiden, Scheeren.

Простригаю, ешь, стригъ, гу, вать, стричь, v. a. couper ou tondre une partie; tondre quelque tems, einen Theil der Haare verschneiden oder der Wolle abscheeren; einige Zeit scheeren.

Простриженный, ая, ое, a. tondu, coupé, geschoren, verschnitten.

Простроить, илъ, строю, v. a. employer un certain tems à bâtir; dépenser à force de bâtir, eine gewisse Zeit bauen; verbauen.

Простроиться, ился, строюсь, v. r. an. bâtir jusqu'à un certain tems; dépenser en bâti-

ment, à force de bâtir, bis zu einer Zeit bauen; verbauen.

Прострѣле́нie, я, n. l'action de percer d'un coup de fusil, das Durchschießen.

Прострѣленный, ая, ое, a. percé d'une balle, durchschossen.

Прострѣливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. percer, transpercer d'une balle, durchschießen.

Прострѣлъ, а, m. pulsatille, passe-fleur, Küchenschelle.

Простря́пать, палъ, паю, v. a. an. aider à faire la cuisine, kochen helfen.

Просту́да, ы, f. le refroidissement, die Erkältung.

Просту́дливый, ая, ое, Простудли́въ, а, о, a. sujet aux refroidissemens, der sich leicht erkältet.

Просту́дный, ая, ое, a. de refroidissement, von Verkältung herrührend.

Простужа́ю et Просту́живаю, ешь, студи́лъ, жу́, вать, студи́ть, v. a. morfondre, enrhumer; faire refroidir, rafraichir, erkälten; kalt werden lassen, abkühlen.

Простужа́юсь et Просту́живаюсь, ешся, студи́лся, жу́сь, ваться, студи́ться, v. r. devenir froid, se rafraichir; se refroidir, s'enrhumer, sich abkühlen, kalt werden; sich erkälten; v. p. être rafraichi, abgekühlt werden.

Проступа́нie, я, n. l'action de passer à travers, das Durchdringen.

Проступа́ю, пи́лъ, плю, ешь, па́ть, пи́ть, v. n. passer à travers, percer, durchdringen, durchschlagen.

Проступа́юсь, пи́лся, плю́сь, паться, пи́ться, v. c. faire un faux pas, glisser; faire, commettre une faute, manquer, pécher, malverser, fehl treten, ausgleiten; sich vergehen, einen Fehler begehen, fehlen.

Просту́покъ, пка, m. une faute, un faux pas, une échappée, le défaut, le manquement, ein Fehltritt, das Vergehen, der Fehler.

Простыва́нie, я, n. l'action de refroidir, das Erkalten.

Простыва́ю, ешь, сты́лъ, сты́ну, вать, сты́ть, сты́нуть, v. n. devenir froid, s'attiédir, se refroidir, erkalten, lau, kalt werden.

Просты́й, а́я, о́е, Про́стъ, а́, о, a. simple, qui n'est pas composé; vide; ordinaire, commun; sot, niais; bas, commun; einfach; simpel, gewöhnlich; dumm, einfältig; gemein.

Просты́лый, ая, ое, a. refroidi, attiédi, erkaltet, lau geworden.

Просты́нка, и, f. un petit drap de lit, ein kleines Betttuch.

Просты́нный, ая, ое, a. de drap de lit, vom Betttuche.

Простыня́, и́, f. le drap de lit, le linceul, das Betttuch.

Просты́ня, и, f. (sl.) le pardon, die Verzeihung.

Простѣ́нокъ, нка, m. un mur de refend, die Scheidewand.

Простя́къ, v. Простáкъ.

Просуди́ть, ди́лъ, сужу́, v. a. an. employer un certain tems pour juger une affaire; perdre par un procès, eine gewisse Zeit auf die Schlichtung eines Prozesses verwenden; durch Prozessiren verlieren.

Просуди́ться, ди́лся, сужу́сь, v. rfl. an. être quelque tems en procès avec qn.; dissiper, dépenser en procès, eine gewisse Zeit mit jemanden prozessiren; verprozessiren.

Просуети́ться, ти́лся, суечу́сь, v. c. an. être embarassé, en peine (quelque tems), (einige Zeit) verlegen, in Sorgen seyn.

Просу́нутie, v. Прособыванie.

Просу́нутый, ая, ое, a. poussé à travers, durchgestossen, durchgesteckt.

Просутя́жить, жилъ, жу, v. n. an. être en procès avec qn.; dépenser, consumer son bien en procès, processiren, im Processe mit jemanden seyn, einen Proceß haben, verprocessiren.

Просучи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. corder quelque tems, einige Zeit zwirnen.

Просушéніе, Просýшиваніе, я, n. Просýшка, и, f. l'action de sécher, das Trocknen.

Просýшенный, ая, ое, a. séché entièrement, durchgetrocknet.

Просýшиваю, ешь, шилъ, шу, вать, шить, v. a. sécher entièrement, durchtrocknen, trocknen.

Просýшиваюсь, ешся, шился, шусь, ваться, шиться, v. p. être séché, durchgetrocknet werden.

Просфорà, ы, f. petit pain levé béni de froment, avec une croix et une inscription grecque, qui signifie : *Jesus Christus vainc*, kleines gesäuertes und geweihetes Weitzenbrodtchen, auf welchem ein kleines Kreutz und die griechische Inschrift: Jesus Christus siegt, vorgestellt sind.

Просфиринъ, v. Просвиринъ, Просфирéнная, Просфирня, Просфирнякъ, v. Просвир.

Просчитáть, тáлъ, таю, v. a. an. compter quelque tems, einige Zeit zählen, mit zählen zubringen.

Просчитываніе, я, n. l'action de se tromper dans le calcul, das Verrechnen.

Просчитываю, ешь, счелъ, чту, тывать, честь, v. a. se tromper en son calcul, se mécompter, sich verrechnen.

Просыпáніе, я, n. le reveil, das Erwachen.

Просыпаніе, я, n. l'action de répandre, das Verschütten.

Просчитáться, v. Прочéсться.

Просыпаю, ешь, сыпалъ, сыплю, пáть, сыпать, v. a. répandre, verschütten, verstreuen.

Просыпáю, ешь, прóспалъ, сплю, сыпáть, спать, v. n. dormir un certain tems; perdre ou négliger en dormant, eine gewisse Zeit schlafen; verschlafen.

Просыпаюсь, ешся, сыпался, сыплюсь, пáться, сыпаться, v. r. être répandu, verschüttet werden.

Просыпáюсь, ешся, снулся, снусь, пáться, проснýться, v. c. s'éveiller, se reveiller, erwachen, aufwachen.

Просыхáніе, я, n. l'état d'une chose qui se séche, das Trocknen.

Просыхáю, ешь, сóхъ, сохну, хáть, сóхнуть, v. n. devenir séc, se sécher; se sécher un certain tems, trocken werden, trocknen; eine gewisse Zeit trocknen.

Просѣвáльный, ая, ое, a. servant à vanner, zum Schwingen dienend.

Прóсѣваніе, Просѣяніе, я, n. Прóсѣвъ, а, m. l'action de vanner, das Schwingen.

Просѣваю, ешь, сѣялъ, сѣю, вáть, сѣять, v. a. passer par la claie, p. e. de la terre, sasser, tamiser; semer (quelque tems) vanner, durchwerfen, sieben, schwingen; eine gewisse Zeit lang säen.

Просѣваюсь, сѣялся, сѣюсь, ваться, сѣяться, v. p. être passé par la claie, être sassé, durchgeworfen, gesiebt werden.

Просѣдáніе, я, n. l'état d'une chose qui se déchire; la pousse, das Zerreißen, das Hervorkommen.

Просѣдáю, ешь, сѣлъ, сяду, дать, сѣсть, v. n. se déchirer, se casser; paroître se faire voir, pousser, reißen, zerreißen; sich zeigen, zum Vorschein kommen.

Просѣдина, ы, et Прóсѣдь, и, f. des cheveux gris qui se trouvent entremélés parmi les autres, graue unter den andern vermischte Haare.

Просѣдина, ы, f. un creux, une cavité dans la terre; le poil follet, die Kluft; das Milchhaar.

Просѣдый, ая, ое, a. dont les cheveux sont entremélés de cheveux gris, dessen Haare mit grauen vermischt sind.

Прóсѣка, и, f. Прóсѣкъ, а, m. une percée dans un bois, ein durchgehauener Weg in einem Walde.

Просѣкáніе, я, n. l'action de couper à travers, das Durchhauen.

Просѣкáю, ешь, сѣкъ, ку, кать, сѣчь, v. a. couper à travers, faire une trouée, couper quelque tems, durchhauen, durch etwas hauen; einige Zeit hauen, schneiden.

Просѣкáюсь, ешся, сѣкся, кусь, кáться, сѣчься, v. p. être coupé à travers, durchgehauen werden; v. r. se faire jour à travers, durchbrechen.

Просѣ́лый, ая, ое, a. sorti, provenu, hervor gekommen.
Просѣче́ніе, v. Просѣка́ніе.
Просѣ́ченный, ая, ое, a. coupé à travers, durchgehauen.
Просѣ́яніе, v. Просѣва́ніе.
Просѣ́янный, ая, ое, a. passé par la claie, vanné, sassé, durch ein Sieb geworfen, geschwungen.
Просяка́ніе, я, n. l'action de passer, de se filtrer, das Durchdringen, Durchsickern, Durchsintern.
Просяка́ю, ешь, ся́кнулъ et ся́къ, ся́кну, ка́ть, ся́кнуть, v. n. commencer à devenir sec; filtrer, passer, anfangen zu trocknen; durchsintern, durchsickern.
Прося́клый, ая, ое, a. filtré, dégoutté, pénétré, durchgedrungen, durchgesickert, durchgesintert.
Прося́нка, и, f. le proyer, oiseau, der gemeine Ammer.
Прося́ный, а́я, о́е, a. de mil ou de millet, von Hirse.
Прося́щій, ая, ее, a. qui prie, bittend, ein Bittender.
Прота́иваю, ешь, та́ялъ, та́ю, та́ять, v. a. an. se fondre entièrement; faire fondre, faire dégeler, völlig schmelzen, aufthauen; schmelzen, aufthauen lassen.
Прота́лина, ы, Прота́линка, и, d. f. une petite espace de terrein où la neige s'est fondue, ein kleiner Flecken, wo der Schnee weggeschmolzen ist.
Прота́лкиваніе, я, n. l'action de causer du mal en poussant; l'action de chasser, das Stoßen, das Wegjagen.
Прота́лкиваю, ешь, толка́лъ, кну́лъ, каю et кну́, ка́ть, кну́ть, v. a. donner un coup, pousser qn.; chasser qn., pousser dehors, einem einen Stoß versetzen; einen fortjagen, fortstoßen.
Прота́пливаніе, Протопле́ніе, я, n. l'action de chauffer un peu, ein geringes Heitzen.
Прота́пливаю et Протопля́ю, ешь, топи́лъ, топлю́, ва́ть, топля́ть, топи́ть, v. a. chauffer un peu ou de tems en tems, ein wenig oder bisweilen heitzen.
Прота́пливаюсь, ешся, топи́лся, топлю́сь, ва́ться, топи́ться, v. r. commencer à brûler, s'échauffer, devenir chaud, anfangen zu brennen, warm werden.
Прота́птываніе, Протопта́ніе, я, n. l'action de faire un chemin en marchant; d'user les souliers, das Antreten eines Weges; die Durchtretung der Schuhe.
Прота́птываю, ешь, топта́лъ, топчу́, ва́ть, топта́ть, v. a. faire un petit chemin en marchant; user à force de marcher, p. e. les souliers, durch vieles Gehen einen Weg austreten; durchgehen, durchlaufen, z. E. Schuhe.
Прота́птываюсь, ешся, топта́лся, топчу́сь, ва́ться, топта́ться, v. p. être fait en marchant; être usé à force de marcher, durch Gehen geebnet, ausgetreten werden; durchgetreten werden.
Прота́скиваніе, я, n. l'action d'entraîner, das Fortschleppen.
Прота́скиваю, ешь, тащи́лъ, тащу́, ва́ть, таска́ть, v. a. entraîner, traîner par, fortschleppen.
Прота́скиваю, ешь, ска́лъ, ска́ю, ска́ть, traîner quelque tems; porter; traîner, eine Zeit schleppen; tragen; hinhalten, aufhalten.
Прота́скиваюсь, ешся, тащи́лся, щу́сь, ва́ться, тащи́ться, v. p. être traîné, fortgeschleppt, hingehalten, aufgehalten werden.
Прота́скиваюсь, ешся, ска́лся, ска́юсь, ска́ться, v. n. se traîner; sich schleppen, sich herum treiben.
Протащённый, ая, ое, a. traîné, fortgeschleppt.
Протверже́ніе, Протве́рживаніе, я, n. la répétition, die Wiederholung.
Протве́рженный, ая, ое, a. répété, imprimé, wiederhohlt, eingeprägt.
Протве́рживаю, ешь, тверди́лъ, жу, ва́ть, тверди́ть, v. a. répéter, imprimer, wiederholen, einprägen.
Протека́ніе, я, n. l'action de couler par, de passer en coulant, das Vorbeyfließen, Durchfließen.
Протека́ю, ешь, те́къ, ку́, ка́ть, те́чь, v. n. couler, passer par ou au travers; s'écouler, se passer; (*du papier*); boire, durchfließen, vorbey fließen, durchströhmen; vergehen, verstreichen; (vom Papiere): durchschlagen.

Протеклый, ая, ое, a. coulé, passé, écoulé, durchgeflossen; vergangen, verstrichen.

Протеребленный, ая, ое, a. arraché, sarclé, ausgerauft, gejätet.

Протеребливаніе, я, n. l'action d'arracher, de transplanter les plantes qui sont trop près plantées, das Ausraufen, Ausziehen, Verpflanzen.

Протеребливаю, ешь, билъ, блю, вать, бить, v. a. arracher, transplanter les plantes qui sont trop près l'une de l'autre, die zu dicht stehenden Pflanzen ausziehen, sie versetzen.

Протертый, ая, ое, a. percé en frottant, durchgetrieben.

Протесать, салъ, тешу, v. a. an. faire un trou en dégrossissant; *passer rapidement; courir vîte, avec vîtesse, im Behauen ein Loch machen; in der Geschwindigkeit laufen, vorbey fliegen.

Протестованный, ая, ое, a. protesté, protestiret.

Протестую, ешь, товалъ, товать, v. a. protester une lettre de change, einen Wechselbrief protestiren.

Протестъ, а, m. le protêt, der Protest.

Протеченіе, v. Протеканіе.

Противень, вня, espèce de poêle à frire; (*anciennement*): une copie, eine Art Bratpfanne; (ehemals): eine Abschrift.

Противительный, ая, ое, a. contraire, qui s'oppose, entgegen, widersetzend.

Противленіе, я, n. l'opposition, la résistance, der Widerstand, die Widersetzung, das Widerstreben.

Противлюсь, **Противляюсь**, ешся, вился, вляться, виться, v. r. s'opposer, résister à qch., repugner, regimber, se roidir, combattre qch., sich widersetzen, widerstehen, widerstreben.

Противникъ, а, m. l'adversaire, la partie d'adversaire, l'opposant, der Gegner, Widerpart. **Противниковъ**, а, о, **Противничій**, чья, чье, et **Противническій**, ая, ое, a. de l'adversaire, von dem Gegner.

Противница, ы, f. l'adversaire, die Gegnerinn.

Противно, ad. d'une manière opposée, contraire, gegen, wider, zuwider.

Противность, и, f. le contraire, la contrarieté, la répugnance, l'extrême; l'adversité, le revers, das Gegentheil, Widerspiel, die Verschiedenheit; Widerwärtigkeit.

Противный, ая, ое, **Противенъ**, вна, вно, a. contraire, opposé, adversaire, désagréable, rebutant, dégoutant, zuwider, entgegen gesetzt, widrig, widerwärtig; zuwider, ekelhaft.

Противоборникъ, а, m. (sl.) un adversaire, ennemi, ein Widersacher, Feind.

Противоборный, **Противоборственный**, ая, ое, a. contraire, ennemi, rebelle, zuwider, feindselig, feindlich.

Противоборствіе, **Противоборствованіе**, я, n. l'opposition, la résistance, la répugnance, die Widersetzung, Widerstehung.

Противоборствователь, я, m. qui résiste, un adversaire, der widerstehet, der Gegner.

Противоборствую, ешь, вовалъ, вовать кому, v. n. (sl.) résister, s'opposer, répugner, combattre, widerstehen, sich widersetzen, widerstreben, bestreiten, bekämpfen.

Противовѣщаніе, **Противоглаголаніе**, я, n. la contradiction, der Widerspruch.

Противовѣщаю, еши, щати, et **Противоглаголю**, еши, голати, v. a. (sl.) contredire, widersprechen.

Противоглаголатель, я, m. celui qui contredit, un contredisant, un disputeur, raisonneur, ein Widersprecher.

Противодѣйствіе, я, n. la réaction, die Gegenwirkung.

Противодѣйствую, ешь, ствовать, v. n. agir contre, gegen, entgegen wirken.

Противоиду, деши, ити, v. n. (sl.) aller contre qn., être contraire, s'opposer à qn., gegen einen gehen, einem zuwider seyn, sich einem widersetzen.

Противолежа́щій, ая, ее, a. opposé, qui est vis à vis, gegen über liegend, gegenseitig.

Противому́дрствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. penser différemment, être d'un sentiment contraire, anders denken, entgegengesetzter Meinung seyn.

Противомы́сленникъ, a, m. un antagoniste, adversaire, ein Widersacher, Gegner.

Противомы́шлю, ишь, мыслить, v. n. penser le contraire, être d'un sentiment opposé, eine entgegengesetzte Meinung hegen.

Противообража́ю, ешь, брази́ть, v. a. contraster, contrastiren.

Противообра́зность, и, f. l'opposition; le contraste, der Contrast.

Противополага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. a. opposer, contraster; entgegen stellen, gegen einander stellen, contrastiren; einwenden.

Противополага́юсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, лага́ться, ложи́ться, v. p. être opposé, entgegen gestellt, entgegen gesetzt werden.

Противополо́женіе, Противополага́ніе, я, n. l'opposition, l'objecte, die Entgegensetzung, Entgegenstellung, Einwendung.

Противоположе́нный, ая, ое, a. opposé, contrasté, objecté, entgegen gesetzt, entgegen gestellt.

Противополо́жно, ad. contraire, dawider, dagegen.

Противополо́жность, и, f. l'opposite, le contraste, das Gegentheil, der Contrast.

Противополо́жный, ая, ое, a. opposé, entgegen gesetzt.

Противора́тую, ешь, товать, v. n. (sl.) s'opposer à qn., lutter contre qn., combattre qn., se défendre, wider einen streiten, sich vertheidigen.

Противорѣ́чіе, я, n. la contradiction, le contredit, l'opposition, der Widerspruch, die Widerrede, das Widersprechen.

Противорѣ́чный, Противорѣ́чительный, ая, ое, a. contradictoire, widersprechend.

Противорѣ́чу, чишь, чить, v. a. contredire, widersprechen, entgegnen.

Противослове́сникъ, a, m. un contredisant, der Widersprecher.

Противостою́, и́шь, стоя́лъ, стоя́ть, ста́ть, v. a. s'opposer, contrarier, être contraire, entgegen stehen, entgegen seyn.

Противостоя́ніе, я, n. l'opposition, la contrariété, die Widersetzung, der Widerstand.

Противостоя́щій, ая, ее, a. opposé, contraire, entgegen, entgegenstehend, gegenüber stehend.

Противупрю́ся, пре́шися, пра́тися, v. c. (sl.) disputer avec qn., mit einem streiten.

Проти́въ, et Проти́ву, prp. contre, vis à vis, devant, à l'opposite, envers; avec, wider gegen, gegen über.

Протира́ніе, я, n. l'action de trouer, de percer en frottant, das Durchreiben, die Durchreibung.

Протира́ю, ешь, те́ръ, тру́, ра́ть, тере́ть, v. a. trouer, percer, user en frottant; frotter quelque tems, durchreiben, abreiben; einige Zeit reiben.

Протира́юсь, ешся, те́рся, тру́сь, ра́ться, тере́ться, v. r. se déchirer, s'user; * fendre la presse, sich durchreiben; * sich durchdrängen.

Проти́скиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. percer en pressant; passer à travers, durchdrücken, durchstecken.

Проти́скиваюсь, ешся, скался, скаюсь, скаться, тиснуться, v. r. se faire jour à travers, fendre, percer la foule, sich durchdrängen.

Протка́ніе, я, n. l'action d'entrelacer, das Durchweben.

Протка́нный, ая, ое, a. entrelacé, durchwebt.

Протка́ть, тка́лъ, тку́, v. a. an. entrelacer; tisser quelque tems, durchweben; einige Zeit weben.

Проткну́тіе, v. Протыка́ніе.

Про́ткнутый, ая, ое, a. passé à travers, durchgesteckt.

Проткну́ть, v. Протыка́ю.

Протлѣ́тися, тлѣ́лся, тлѣ́юсь, v. c. an. pourrir, se pourrir, verfaulen.
Протодіа́конъ, а, m. le premier diacre, der Protodiakon.
Протодіа́коновъ, а, о, а. du premier diacre, dem Protodiakon gehörig.
Протоколи́стъ, а, m. le protocolliste, der Protocollist. Протоколи́стовъ, а, о, Протоколи́стскій, ая, ое, а. du protocolliste, dem Protocollisten gehörig.
Протоко́лъ, а, m. le protocole, das Protocoll.
Прото́къ, а, m. un ruisseau; conduit, un égout, der Bach; die Traufe, der Abzug.
Прото́лканный, ая, ое, а. rudement chassé, hinaus gestoßen, fortgestoßen.
Протолкну́ть, v. Прота́лкиваю.
Протолкова́ніе, я, n. l'action d'expliquer, l'explication, das Erklären, die Auslegung.
Протолкова́ть, ва́лъ, ку́ю, v. a. an. expliquer, interpréter, erklären, auslegen.
Протоми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. fatiguer qn. à force de le faire attendre, einen durch langes Warten ungeduldig machen.
Протоми́ться, ми́лся, млю́сь, v. r. an. languir, souffrir, schmachten, leiden, sich quälen.
Протопле́ніе, v. Прота́пливаніе.
Прото́пленный, ая, ое, а. chauffé un peu, ein wenig geheißt.
Протопо́пъ, Протопресви́теръ, а, m. le protopope, l'archiprêtre, premier prêtre, der Oberpriester, Protopop. Протопо́повъ, а, о, Протопо́пскій, Протопресви́терскій, ая, ое, а. de l'archiprêtre, dem Oberpriester gehörig.
Протопо́пство, Протопресви́терство, а, n. la dignité d'un Protopope, die Würde eines Oberpriesters.
Протопта́ніе, v. Прота́птываніе.
Прото́птанный, ая, ое, а. rendu uni à force de marcher; éculé, foulé, ausgetreten; niedergetreten.
Проторга́ніе, Проторже́ніе, я, n. l'action de rompre, de casser, das Zerreißen.
Проторга́ю, ешь, то́ргнулъ et то́ргъ, то́ргну, га́ть, то́ргнуть, v. a. (sl.) rompre, se déchirer, casser, se casser, zerreißen.
Проторга́юсь, v. r. (sl.) rompre, se déchirer, reißen, zerreißen.
Проторго́вываю, ешь, гова́лъ, гу́ю, вывать, говать, f. trafiquer quelque tems; perdre dans le commerce, eine gewisse Zeit handeln; im Handel verlieren, einhandeln.
Проторго́вываюсь, ешь, ва́лся, гу́юсь, вываться, ваться, v. r. perdre par le commerce, faillir, faire banqueroute, durch Handel verlieren, bankerott werden.
Проторже́ніе, v. Проторга́ніе.
Прото́рженный, ая, ое, а. rompu, déchiré, gerissen, zerrissen.
Прото́ржка, и, f. la banqueroute, der Bankerott.
Про́торный, ая, ое, а. dispendieux, coûteux, kostspielig, kostbar.
Про́торъ, а, m. Про́тори, рей, pl. les dépens, fraix de procès, die Gerichtskosten.
Про́торю, ришь, рить, v. a. dépenser, ausgeben.
Про́торюсь, v. c. se mettre en dépens, sich in Unkosten setzen.
Протоскова́ть, ва́лъ, ску́ю, v. n. an. s'inquiéter, s'affliger long-tems, sich lange ängstigen.
Проточе́ніе, я, n. l'action de percer en rongeant, de ronger d'outre en outre, das Durchnagen.
Прото́чина, ы, f. la vermoulure; un petit ruisseau, der Wurmfraß, Mottenfraß; ein kleiner Bach.
Прото́чный, ая, ое, а. de ruisseau; navigable, vom Bache; fahrbar, schiffbar.
Протрава, ы, f. Протравле́ніе, Протра́вливаніе, я, n. l'action de faire ronger à travers; das Durchbeizen.
Протра́вленный, ая, ое, а. corrodé, rongé à travers, durchgebeizt.

Протра́вливаю, ешь, ви́лъ, влю, вать, ви́ть, v. a. faire ronger, corroder à travers, passer le tems à chasser, à course, durchbeitzen, durchfressen lassen; die Zeit mit Hetzen zubringen.

Протра́вливаюсь, ешся, ваться, v. p. être rongé à travers, durchgebeitzet werden.

Протре́звливаюсь, ешся, вился, влю́сь, ва́ться, ви́ться, v. r. cuver son vin, se désenivrer, nüchtern werden, den Rausch ausschlafen.

Протрепа́ть, па́лъ, плю, v. a. an. dréger, serancer quelque tems du lin ou du chanvre, eine gewisse Zeit Flachs oder Hanf riffeln.

Протреща́ть, ща́лъ, щу́, v. a. an. faire craquer qch., krachen lassen.

Протруби́ть, би́лъ, блю, v. a. an. sonner quelque tems la trompette; donner un signe du cor ou de la trompette; *divulguer, répandre, einige Zeit die Trompete blasen; ein Zeichen mit dem Horne oder der Trompete geben; *ausposaunen.

Протруди́ться, ди́лся, тружу́сь, v. r. an. s'occuper, travailler quelque tems à qch., eine Zeit lang an etwas arbeiten.

Протрясе́нie, Протря́сыванie et Протр. хиванie, я, n. l'action de remuer, das Durchschütteln.

Протря́сываю, ешь, тря́съ, су́, вать, сти́ et Протря́хиваю, ваешь, вать, ну́ть, v. a. remuer p. e. du foin, durchschütteln, als Heu.

Протури́ть, ри́лъ, рю, v. a. an. presser, pousser qn., einen anhalten, etwas zu beendigen.

Протуха́нie, я, d. l'état de se pourrir, das Verfaulen.

Протуха́ю, ешь, ту́хъ, ту́хну, ха́ть, ту́хнуть, v. n. se pourrir, s'empuantir, angehen.

Проту́хлый, ая, ое, а. relent, rance, putrefait, pourri, qui sent, verfault, riechend, ranzig.

Протыка́нie et Проткну́тie, я, n. l'action de percer, de passer qch. à travers, das Durchstecken, Durchstechen, Durchstoßen.

Протыка́ю, ешь, ткну́лъ, ткну́, ка́ть, ткну́ть, v. a. percer, transpercer, passer à travers, durchstecken; durchstechen, durchstoßen.

Протыка́юсь, ешся, ткну́лся, ткну́сь, ка́ться, ткну́ться, v. r. être percé, transpercé, ouvert avec une épingle, durchstochen, durchstoßen, aufgestochen werden.

Протѣсня́юсь, ешся, сни́лся, сню́сь, сня́ться, v. c. fendre la presse, la foule, se faire jour à travers, sich durchdrängen.

Протѣ́шиться, шился, шусь, v. c. an. s'amuser; se ruiner par le jeu, sich lustig machen; das Seinige, sein Vermögen verspielen.

Протя́вкать, калъ, каю, v. n. an. aboyer long-tems, lange bellen.

Протя́вкнуть, кнулъ, кну, v. n. an. aboyer une fois, sonner, anschlagen, einmal bellen.

Протяга́нie, Протя́гиванie, я, n. l'extension, l'alongement, die Ausdehnung, Ausstreckung.

Протягать et Протя́жить, га́лъ, et жилъ, га́ю, тя́жу, v. a. an. dépenser, consumer en procès, verprozessiren, verhadern.

Протяга́ться, га́лся, га́юсь, v. rfl. an. être en procès quelque tems avec qn.; se ruiner en procès, eine Zeit lang prozessiren; das Seinige verprozessiren.

Протяга́ю et Протя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, га́ть, вать, тяну́ть, v. a. étendre, alonger, tirer, prolonger, traîner en longueur, différer, forlonger, ausdehnen, ausstrecken, ziehen; in die Länge ziehen, verschieben.

Протяга́юсь et Протя́гиваюсь, ешся, тяну́лся, тяну́сь, га́ться, ваться, тяну́ться, v. p. être étendu, alongé, tiré, prolongé, ausgedehnt, ausgestreckt, gezogen werden.; v. r. s'étendre; se traîner, sich ausstrecken; sich in die Länge ziehen.

Протяже́нie, я, n. l'extension, die Ausdehnung.

Протяже́нность, и, f. l'extensibilité, la ductilité, die Dehnbarkeit, Ziehbarkeit.

Протяжённый, ая, ое, a. alongé, étendu, ausgedehnt, ausgestreckt.

Протяжка, и, f. l'alongement, l'extension; *le délai, retardement, la lenteur, l'allongement, die Ausdehnung, das Ausstrecken; das Verschieben, die Verzögerung.

Протяжный, ая, ое, Протяженъ, жна, жно, a. trainant, alongé, schleppend, gedehnt.

Протянутіе, v. Протяганіе.

Протянутый, ая, ое, a. étendu, alongé, ausgedehnt, gedehnt, ausgestreckt.

Проудить, удилъ, ужу, v. a. an. pêcher quelque tems à la ligne, einige Zeit angeln.

Проулокъ, v. Переулокъ.

Проурчать, чалъ, чу, v. n. an. gronder; (*du ventre*); grouiller, avoir des vents, brummend; (vom Bauche): kollern.

Проучаю et Проучиваю, ешь, училъ, учу, учать, учивать, учить, v. a. apprendre, enseigner, lehren, zeigen.

Проученіе, Проучиваніе, я, n. l'action d'enseigner, l'instruction, das Lehren, der Unterricht.

Проучить, училъ, учу, v. a. an. apprendre long-tems; enseigner; morigéner, faire entendre raison, lange lernen; lange lehren; zu rechte bringen.

Проучиться, чился, чусь, v. r. apprendre un certain tems, eine gewisse Zeit lernen.

Проучка, и, f. l'action d'apprendre et d'enseigner, das Lernen und Lehren.

Профессоръ, а, m. le professeur, der Professeur.

Профессоровъ, а, о, Профессорскій, ая, ое, a. du, de professeur, von dem Professor.

Профиль, я, m. le profil, das Profil, der Abriß.

Профосъ, а, m. le prévôt, der Profoß. Профосовъ, а, о, Профосскій, ая, ое, a. du, de prévôt, von dem Profoß.

Прохаживаніе, я, n. l'action de se promener, la promenade, das Spazierengehen.

Прохаживаюсь, ешся, ходился, хожусь et пройдусь, ваться, ходиться et пройтися, v. c. se promener, promener, faire une promenade, hin und her gehen, spatzieren gehen.

Прохватываю, ешь, хватилъ, хвачу, вать, тить, v. a. pénétrer, percer, durchdringen, durchgreifen.

Прохваченный, ая, ое, a. percé, pénétré, durchdringen.

Прохворать, ралъ, раю, v. n. an. être long-tems malade, lange krank seyn.

Прохлада, ы, f. la fraicheur, le rafraichissement; le repos, la récréation, die Kühle, Erfrischung, die Erholung.

Прохладительный, ая, ое, a. (*d'un remède*): rafraichissant, réfrigérant, réfrigératif, frigorifique, kühlend, erfrischend.

Прохладно, ad. frais; il fait frais, frais, frisch; es ist frisch, kühl.

Прохладный, ая, ое, Прохладенъ, дна, дно, a. frais; qui aime ses aises, commode: aisé, kühle, frisch; der die Bequemlichkeit liebt, commode; bequem, gemächlich.

Прохладъ, да, m. l'aisance, le bien-être, die Bequemlichkeit, Gemächlichkeit des Lebens.

Прохладѣть, дѣлъ, дѣю, v. n. an. se refroidir, s'attiédir, kalt werden, erkalten.

Прохлаждаю, ешь, хладилъ, жду, ждать, дить, ou Прохолаживаю, ешь, дилъ, жу, жать, хладить, v. a. faire refroidir, rafraichir; *attiédir, se refroidir, kalt werden lassen, kalt machen, abkühlen; *erkalten, lau werden.

Прохлаждаюсь, ешся, хладился, ждусь, ждаться, диться, ou Прохлажаюсь, ешся, хладился, жусь, жаться, диться, v. p. être rafraichi, abgekühlt, kalt gemacht werden; v. r. jouir, genießen.

Прохлажденіе, я, n. la récréation, die Ergötzung.

Прохлеснуть et Прохлыснуть, снулъ, сну, v. a. an. donner un coup de fouet qui passe d'outre en outre, mit der Peitsche durchhauen.

Прохлопотать, талъ, почу, v. a. an. se donner (pendant quel-

que tems) beaucoup de peine, sich (einige Zeit) viel Mühe geben.

Проходный, ая, ое, a. passager, de passage, zum Durchgange dienend.

Проходъ, а, m. l'action d'aller quelque part; le passage, das Hingehen; der Durchgang.

Прохожденіе, я, n. le passage, l'action de traiter, l'explication; l'exécution, l'administration, der Durchgang; der Vortrag; die Verwaltung, Ausübung.

Прохожей, жаго, m. un passant, ein vorbeygehender. Прохожая, ей, f. une femme qui passe, eine Vorbeygehende.

Прохожій, ая, ее, a. de passage, passant, zum Durchgange dienend; vorbeygehend, durchreisend.

Прохожу, ходишь, прошелъ, пройду, ходить, пройти, v. n. passer, traverser, d'écouler, se passer; passer à travers, percer, pénétrer; (*des rivières*): débacler; passer, enseigner, expliquer, parcourir, durchgehen, vorbeygehen; vergehen, verfließen, vorbey seyn, zu Ende gehen; durchdringen, durchgehen, durchschlagen; (von Flüssen): aufgehen; durchgehen, vortragen, wiederhohlen.

Проходить, дилъ, хожу, v. n. an. marcher quelque tems; (*d'un habit*): porter, einige Zeit gehen; (von Kleidern): tragen.

Прохолаживаніе, я, n. l'état d'une chose qui se refroidit, qui dévient froide, das Erkälten.

Прохолаживаюсь, ешся, лодился, ложусь, ваться, лодиться, v. r. devenir froid, se refroidir, se rafraichir, kalt werden, erkalten, sich abkühlen.

Прохолодъ, и, f. un petit froid, ein kleiner Frost.

Прохоложеніе, я, n. l'action de laisser refroidir qch., das Abkühlen.

Процарапаніе, Процарапываніе, я, n. l'action d'égratigner, das Zerkratzen.

Процарапываю, ешь, пилъ, плю, паю, вать, рапать, рапить, v. a. égratigner, zerkratzen.

Процвѣтаніе, Процвѣтеніе, я, n. l'état d'une chose qui fleuri, das Blühen.

Процвѣтаю, ешь, цвѣлъ, талъ, тать, цвѣсти, v. n. fleurir, être florissant; blühen, im Flor seyn.

Процентъ, а, m. l'intérêt, die Interessen, das Procent. Процентный, ая, ое, a. d'intérêt, von den Interessen.

Процѣженіе, я, n. la filtration, colature, die Filtrirung, das Durchseihen.

Процѣженный, ая, ое, a. filtré, durchgeseihet.

Процѣживаю, ешь, цѣдилъ, жу, вать, цѣдить, v. a. filtrer, passer par un ligne ou par du papier brouillard, éclaircir, épurer, durchseihen, abklären.

Процѣживаюсь, ешся, дился, жусь, ваться, v. p. être filtré, éclairci, durchgeseihet, abgeklärt werden.

Прочахнуть, нулъ et чахъ, хну, v. n. an. être long-tems malade de la phtisie; (*de la terre*): se sécher, se dessécher, lange an der Schwindsucht krank liegen; (von der Erde): vertrocknen.

Прочесться et Просчитаться, тался, чтусь, v. r. an. se faire du tort en comptant, se méprendre, faire un mécompte à son préjudice, sich verrechnen, sich zum Nachtheile rechnen.

Прочесываю, ешь, салъ, чешу, вать, сать, v. a. friser un certain tems; écorcher, gratigner en peignant, eine gewisse Zeit frisiren; im Kämmen reißen, kratzen.

Прочесываюсь, ешся, сался, чешусь, ваться, саться, v. r. se faire coiffer, se friser, se peigner, sich frisiren lassen, sich frisiren, sich kämmen.

Прочетный, ая, ое, a. de mécompte, von der verrechneten Summe.

Прочетъ, а, m. l'argent qui manque au compte, die Summe, um die man sich verrechnet hat.

Прочиканіе, я, n. l'action de percer avec une pointe, das Aufstechen.

Прочикаю, ешь, чкнулъ, чкну, кать, чкнуть, v. a. ouvrir, percer avec une pointe, aufstechen.
Прочикаюсь, ешся, чкнулся, чкнусь, каться, чкнуться, v. r. *(d'un abscès)*: crever, (von einem Geschwüre): aufbrechen, aufgehen.
Прочкнутый, ая, ое, a. percé, aufgestochen.
Прочинить, нилъ, ню, v. a. an. revauder quelque tems, einige Zeit ausbessern.
Прочитываніе, Прочтеніе, я, n. l'action de lire d'un bout à l'autre, das Durchlesen.
Прочитываю, ешь, талъ, прочту, вать, тать, v. a. lire d'un bout à l'autre, durchlesen.
Прочитываюсь, ешся, тался, чтется, ваться, таться, v. p. être lu, durchgelesen, vorgelesen werden.
Прочищаю, ешь, чистилъ, чищу, щать, чистить, v. a. nettoyer, purger, épurer, éclaircir, clarifier, reinigen, rein machen, klären, abklären.
Прочищаюсь et Прочищиваюсь, ешся, чистился, чищусь, щаться, чиститься, v. p. être nettoyé; s'éclaircir, se tourner au beau, gereiniget werden; sich aufklären, aufheitern.
Прочищеніе, Прочищиваніе, я, n. l'action de nettoyer, le nettoyement, das Reinigen, Säubern.
Прочій, ая, ее, a. les autres, le reste, übrig.
Прочно, ad. d'un manière durable, solidement, dauerhaft, fest.
Прочность, и, f. la solidité, stabilité, die Dauerhaftigkeit, Festigkeit.
Прочный, ая, ое, Проченъ, чна, чно, a. durable, solide, stable, dauerhaft, stark, fest.
Прочтеніе, я, n. v. Прочитываніе.
Прочу, чишь, упрочилъ, чу, чить, упрочить, v. a. garder, épargner, reserver, laisser, verwahren, aufbehalten, aufbewahren.
Прочь, comme ad. il marque un éloignement, weg, fort, ab; comme i. va-t-en, ôtez vous, marche! sortez! gare! fort, weg.

Прошалить, лилъ, лю, v. a. an. passer son tems à folâtrer, à polissonner, seine Zeit verschäkern.
Прошататься, тался, таюсь, v. c. battre le pavé, courir, fainéanter, herum schlendern, herum laufen.
Прошедшій, шая, шее, a. passé, écoulé, vergangen, verstrichen.
Прошеніе, я, n. la prière, la demande; la sollicitation, requisition; la petition, requête, supplique; la complainte, die Bittschrift, Supplike; die Klage, die Bitte, das Gesuch.
Прошествіе, я, n. le passage, le cours, la suite, le bout, l'écoulement du tems, l'écheance, le laps, der Uebergang, Durchgang; der Verlauf.
Прошибаніе, Прошибеніе, я, n. l'action de percer d'un boulet, das Durchschießen.
Прошибаю, ешь, шибъ, бу, бать, бить, v. a. tirer à travers, percer d'un boulet; faire brèche, durchschießen.
Прошибаюсь, ешся, шибся, бусь, баться, биться, v. p. être percé de boulets; manquer en jettant, faire une faute, manquer, durchschossen werden; vorbey werfen; fehlen, einen Fehler begehen.
Прошибенный, ая, ое, a. percé de balles, durchschossen.
Прошибка, и, f. l'action de percer de balles; une faute, das Durchschießen; ein Versehen.
Прошиваніе, Прошитіе, я, n. l'action de coudre en, de, en travers, das Durchnähen.
Прошиваю, ешь, шилъ, шью, вать, шить, v. a. coudre en travers, de, en travers; coudre quelque tems à qch., durchnähen; einige Zeit an etwas nähen.
Прошиваюсь, ешся, ваться, v. p. être cousu en, de travers, de biais, durchnähet werden.
Прошивка, и, f. l'action de coudre en, de travers; l'endroit ou l'on a cousu en, de, au travers, das Durchnähen; die Stecke, wo durchgenähet ist.
Прошивный, ая, ое, a. cousu à travers, durchnähet.

Прошитіе, v. Прошиваніе.

Прошитый, ая, ое, a. cousu en, de, au travers, durchnähet.

Прошколить, лилъ, лю, v. a. an. mettre à la raison, arranger qn., einem den Kopf zu rechte setzen.

Прошлецъ, ца, m. Проидоха, хи, c. un homme, qui se conforme à tout le monde, un aigrefin, ein Mensch, der sich in jedermann zu schicken weiß, ein Schlaukopf.

Прошлогодный, ая, ое, a. de l'année passée, vorjährig.

Прошлый, ая, ое, a. passé, dernier, verwichen, geschehen.

Прошу, просишь, просилъ, просить, кого, у кого о чемъ, чего, v. a. demander qch. à qn, intercéder, solliciter, rechercher qch., reclamer, réquérir; на кого, se plaindre de qn. en justice, poursuivre qn; intenter procès, action à qn., einen um etwas bitten, um etwas anhalten, ansuchen; на кого, einen verklagen.

Прошусь, просишся, просился, проситься v. c. demander permission pour qch., um etwas anhalten, ansuchen.

Прошумѣть, мѣлъ, млю, v. n. an. faire du tapage, crier, Lärm machen, schreyen.

Прощальный, ая, ое, a. de congé, zum Abschiede gehörig.

Прощаніе, я, n. l'adieu, le congé, der Abschied.

Прощаю, ешь, простилъ, щу, щать, простить, v. a. pardonner, faire grace, laisser, vergeben, erlassen.

Прости et Прощай, Прощайте! adieu! portez vous bien! lebe wohl! leben sie wohl! ich empfehle mich ihnen.

Прощаюсь, ешся, простился, щусь, щаться, проститься, v. p. être pardonné, verziehen werden; comme v. rfl. dire adieu à qn., prendre congé de qn., von einem Abschied nehmen, sich ihm empfehlen.

Прощеголять, лялъ, ляю, v. n. an. faire l'élégant, se parer, être élégant quelque tems; dépenser son argent en parures, sich einige Zeit prächtig kleiden, sich putzen; sein Geld mit Putz verthun.

Прощеголяться, лялся, ляюсь, v. r. an. se ruiner à force de se parer, sich durch seine Pracht ruiniren.

Прощеніе, я, n. le pardon, la rémission, la grace, die Vergebung, Verzeihung.

Прощипаніе, Прощипываніе, я, n. l'action d'arracher, das Rufen, Ausziehen.

Прощипываю, ешь, палъ, плю, вать, пать, v. a. arracher des plantes pour qu'elles ne soient pas trop touffues, Pflanzen ausziehen, damit sie nicht zu dicht stehen.

Прощитываю, v. Просчитываю.

Проѣданіе, Проѣденіе, я, n. l'action de dépenser pour le manger; de ronger, das Verzehren; Beitzen.

Проѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, дать, ѣсть, v. a. dépenser pour son manger; ronger à travers, corroder, verzehren, durchfressen, durchnagen.

Проѣдаюсь, ешся, даться, ѣсться, v. p. être mangé, rongé, corrodé; consumer son bien en mangeant, gruger, gegessen, verzehrt, durchfressen werden; sich verzehren, sich arm essen.

Проѣденный, ая, ое, a. depensé pour le manger; rongé, verzehrt; durchfressen, zerfressen.

Проѣдина, ы, f. l'endroit où une chose corrosive a congé, die von einer fressenden Sache durchlöcherte Stelle.

Проѣдчивый, ая, ое, et Проѣдчивъ, а, о, a. corrosif, scharf, fressend.

Проѣздить, дилъ, ѣзжу, v. a. an. aller un certain tems soit en voiture ou à cheval; dépenser pour être allé à cheval ou en voiture, dépenser en voyages, à voyager, eine gewisse Zeit fahren oder reiten; für Fahren oder Reiten ausgeben, verfahren, verreisen.

Проѣздный, ая, ое, a. de passage, zur Reise gehörig.

Проѣздъ, а, m. l'action de voyager, le voyage; le passage, die Reise, das Reisen, das Durchreisen; der Durchgang, die Durchfuhr.

Проѣзжа́нiе, я, n. Проѣздка, и, f. l'action de passer par un endroit, das Durchreisen.

Проѣзжа́ю, ешь, ѣхалъ, ѣду, жа́ть. ѣхать, v. n. transverser un endroit, voyager, passer par un endroit; faire, parcourir, durchreisen, vorbey reisen; zurück legen.

Проѣзжа́юсь, et Проѣзживаюсь, ешся, ѣздился, ѣзжусь, жа́ться, жива́тися, ѣхаться, v. c. se promener en voiture ou à cheval, spatzieren fahren oder reiten.

Проѣзже́нiе, Проѣзживанiе, я, n. l'action de faire mener les chevaux avant de les atteler, das Herumführen der Pferde vor dem Anspannen.

Проѣзженный, ая, ое, a. promené, herumgeführt.

Проѣзживаю, ешь, ѣздилъ, ѣзжу, вать, ѣздить, v. a. promener un cheval qui a été longtems à l'écurie, ein Pferd, das lange gestanden hat, herum führen.

Проѣзжiй, ая, ее, a. de passage, fahrbar; m. un passager, passant, ein Durchreisender.

Пру́, еп. sl. Перу́, пре́шь, v. a. an. serrer, presser; resister, régimber, drängen, pressen; widerstehen, sich widersetzen.

Пру́ги, говъ, pl. пру́жiе, я, n. (sl.) des sauterelles, Heuschrecken.

Пру́гло, а, n. (sl.) un lacet, filet, das Netz, die Schlinge.

Пру́дный, ая, ое, a. (sl.) rempli, d'écueils ou de bancs de sable, raboteux, voll Klippen oder Sandbänke, felsig, rauh.

Прудовый, а́я, о́е, a. d'étang, vom Teiche.

Пру́дъ, а, Пру́дикъ et Прудо́къ, дка, d. m. un étang, der Teich.

Пружа́юсь, ешися, жа́тися, v. c. (sl.) s'efforcer, s'évertuer, sich angreifen, sich anstrengen.

Пруже́нiе, я, n. l'enflement, das Anschwellen.

Пружи́на, ы, Пружи́нка, и, d. f. un ressort, die Springfeder, Feder, Triebfeder.

Пружи́нный, ая, ое, a. de ressort, von der Feder.

Пру́жiе, v. Пру́ги.

Пру́жу, жишь, жи́ть, v. a. an. faire enfler, aufschwellen.

Пружу́, пруди́шь, ди́ть, v. a. empêcher le courant de l'eau, la faire chausser, das Wasser stauen.

Пру́жусь, жишся, житься, v. r. an. s'enfler, se gonfler, auflaufen, aufschwellen.

Пруса́къ, а, m. espèce de cacrelat, eine Art Schaben.

Пру́тикъ, а, m. une petite verge, une baguette, eine kleine Ruthe, eine kleine Stange.

Прутня́къ, а́, m. des broussailles, Strauchwerk.

Пру́тъ, а, m. la verge; la baguette; la gaule, houssine; une verge, tringle, die Ruthe; eine Stange.

Прутяный, а́я, о́е, a. fait de verges; de houssines, aus Ruthen gemacht.

Прыганiе, я, n. l'action de sauter, de bondir, das Springen, Hüpfen.

Прыгаю, ешь, гну́лъ, гну́, гать, гну́ть, v. n. sauter, bondir, faire des sauts, gambader, sautiller, springen, hüpfen.

Прыгу́нчикъ, а, m. la cigale; un bilboquet, das Heupferd; Gaukelmännchen, Stehauf.

Прыгу́нъ, а, m. sauteur, cabrioleur; *un étourdi, ein Springer; ein unbesonnener, ein unbedachtsamer Mensch.

Прыгу́нья, и, f. une sauteuse, eine Springerinn.

Прыгъ, а, Прыжо́къ, жка, d. m. un saut, bond, une gambade, une cabriole, ein Sprung, Luftsprung, Satz.

Прыскалка, и, f. la brosse avec laquelle on marbre, die Sprenkelbürste.

Прысканiе, я, n. l'action d'arroser, de jetter de l'eau, das Spritzen, Sprengen.

Прыскаю, ешь, снулъ, сну, скать, v. fr. et Прыщу, ешь, снуть, v. a. jetter de l'eau,

ſpritzen, beſprengen; v. n. jaillir, hervor ſpritzen, ſchießen.

Прыскаюсь, ешся, скаться, et Прыщусь, ешся, прыснутся, v. r. répandre sur soi, ſich beſpritzen; v. a. jetter de l'eau sur qn., beſpritzen; v. rfl. se jetter de l'eau l'un à l'autre, ſich einander beſpritzen.

Прыскъ, а, m. le marbré, le chamarré d'une reliure; la course, la fougue, das Geſprenkelte an einem Bande; der Lauf.

Прыткій, ая, ое, Прытокъ, тка, тко, a. vite, prompt, agile, fougueux, vif, ſchnell, geſchwind, feurig.

Прыткость, и, f. la vîtesse, l'agilité, légéreté, die Geſchwindigkeit, Schnelligkeit, Behendigkeit.

Прыть, и, f. une course prompte, ein geſchwinder Lauf.

Прыщеватый, ая, ое, a. bourgeonné, plein des petits boutons, ausgeſchlagen, voll Hitzblattern.

Прыщеватѣю, ешь, тѣть, v. n. recevoir des boutons au visage, im Geſichte ausſchlagen.

Прыщéнецъ, нца, m. kleiner Stumpfhanenfuß.

Прыщовина, ы, f. un bouton crevé, ein aufgegangenes Blätterchen.

Прыщу, v. Прыскаю.

Прыщъ, щà, Прыщикъ, а, d. m. un petit bouton, une pustule; élevure, tubérosité, ein Blätterchen, Bläschen, die Finne.

Прѣетъ, v. i. (*des bâtimens*): il suinte, il sue, (von Gebäuden): es ſchwitzt; (*du corps*): il brûle, (à force de suer), es brennt (von ſtarken Schwitzen).

Прѣлый, ая, ое, a. enflammé, entzündet.

Прѣль, и, f. une odeur de brûler; une inflammation, ein Geruch von Verbranntem; eine Entzündung.

Прѣніе, я, n. la dispute, contestation, contention, contraverse, l'altercation, querelle, der Streit, Zank, Wortſtreit.

Прѣсность, и, Прѣснота, ы, f. la douceur, p. e. de l'eau, die Süßigkeit, z. E. des Waſſers.

Прѣсный, ая, ое, Прѣсенъ, сна, сно, a. doux, doucâtre, ſüß.

Прѣтельный ou Прительный, ая, ое, a. (sl.) querelleux, zänkiſch, zankſüchtig.

Прѣю, ешь, прѣть, v. n. suer, cuire, transpirer; cuire, bouillir; pourrir, ſchwitzen; ſchmoren, gar werden; faulen.

Прюся, прешися, прется, v. rfl. (sl.) se quereller, disputer, zanken, ſtreiten.

Пря, при, f. (sl.) la dispute, querelle, der Streit, Zank.

Пряданье, я, n. l'action de sauter, le saut, le bond, das Springen, der Sprung.

Прядаю, ешь, пряну, дать, прянуть, v. a. faire des bonds, sauter, sautiller, bondir, rebondir, Sprünge machen, hüpfen.

Прядство, а, n. une quenouillée, ein Rocken voll Flachs.

Прядáніе, я, n. l'action de filer, la filage, das Spinnen.

Прядильный, ая, ое, a. servant à filer, zum Spinnen dienend.

Прядильня, и, f. le chambre à filer, die Spinnſtube.

Прядильщикъ, а, m. un fileur, der Spinner.

Пряду, дешь, прялъ, прясть, v. a. an. filer, ſpinnen.

Прядусь, дешся, прясться, v. p. érre filé, geſponnen werden.

Прядь, и, f. le fil, der Faden.

Пряжа, и, Пряжица, ы, f. la filasse, le fil, das Geſpinſt, Garn.

Пряженéцъ, нцà, Пряжéнчикъ, а, d. m. un pâté au beurre, eine in Butter gebackene Paſtete. Пряженцы, des pets, Windbeutel, eine Art gebackenes.

Пряженцóвый, ая, ое, a. de pets, von Windbeuteln.

Пряженье, я, n. l'action de frire au beurre, das Backen in Butter.

Пряженый, ая, ое, a. frit au beurre, in Butter gebacken.

Пряжечный, ая, ое, a. de boucles, von den Schnallen.

Пряжка, Пряжечка, и, d. f. une boucle, eine Schnalle.

Пряжмо, а, n. (sl.) de la pâtisserie au beurre, Buttergebackenes.

Пряжу, жишь, жить, v. a. an. frire dans de beurre, au beurre, in Butter backen.

Пря́лка, и, et Пря́слица, ы, f. la quenouille, le rouet, der Rocken, Spinnrocken.

Прямико́мъ, ad. droitement, gerade, gerades Weges; на Прями́къ, ou на Прямки, ad. sans façon, droitement, nettement, ohne Umstände, gerade zu.

Прями́къ, а, m. un homme droit, ein rechtschaffener Mensch.

Прямле́ніе, я, n. l'action de rendre droit, de redresser, das Gerademachen, Ausbiegen.

Прямлю́, ми́шь, попрями́лъ, попрямлю́, ми́ть, попрями́ть, v. a. rendre droit, redresser, *agir droitement, avec droiture, gerade machen, ausbiegen; gerade, aufrichtig handeln.

Прямлю́сь, ми́шься, попрями́лся, попрямлю́сь, v. r. devenir droit, gerade werden.

Пря́мный, ая, ое, a. (sl.) qui est vis à vis, das gegenüber ist.

Пря́мо, ad. droitement, en ligne droite, directement; sans façon, franchement, rondemment, en effet, nettement; vraiment, gerade, gerades Weges, gerade zu; ohne Umstände, frey, gerade zu; wirklich, in der That.

Прямолине́йный, ая, ое, a. rectiligne, geradlinicht.

Пря́мость, и, Прями́зна, ы, f. la droiture, die Gerade, Geradigkeit.

Пря́моуго́льникъ, m. à un rectangle, ein gerader Winkel.

Прямоуго́льный, ая, ое, a. rectangle, rectangulaire, ayant des angles droits, geradwinklig.

Прямы́й, а́я, о́е, Пря́мъ, а̀, о, a. droit, direct; véritable, vrai, juste, gerade; wahr, ächt.

Пря́никъ, а, Пря́ничекъ, чка, d. m. un pain d'épice, ein Pfefferkuchen.

Пряни́шникъ, а, m. un épicier, un boulanger de pains d'épice, ein Pfefferkuchenbecker, Pfefferküchler.

Пря́ный, ая, ое, a. de pain d'épice, von Pfefferkuchen.

Пряновáтость, и, f. l'état d'une chose qui est un peu acre, eine geringe Schärfe.

Прянова́тый, ая, ое, a. un peu acre ou cuisant, etwas beissend oder scharf.

Пря́ность, и, f. l'acreté, die Schärfe, das Beissende.

Пря́ный, ая, ое, Пря́нъ, а, о, a. acre, cuisant, scharf, beissend.

Пря́ные коре́нья, l'épicerie, des épiceries, Gewürze.

Пря́слица, v. Пря́лка.

Пря́сло, сла, n. une partie d'une haie, ein Theil eines Zauns.

Пря́таніе, я, n. l'action de cacher, das Verstecken.

Пря́танный, ая, ое, a. caché, versteckt.

Пря́ха, и, f. une fileuse, filandière, die Spinnerinn.

Пря́чу, чешь, пря́тать, v. a. cacher, céler, recéler, verstecken, verschliessen, verwahren.

Пря́чусь, чешься, пря́таться, v. r. se cacher, se tapir, sich verstecken.

Псалмопѣ́вецъ, вца, m. le psalmiste, der Psalmsänger.

Псалмопѣ́ніе, я, n. la psalmodie, der Psalmgesang.

Псало́мникъ, а, m. le psalmiste, der Psalmiste.

Псало́мный, Псало́мскій, ая, ое, a. de pseaumes, von den Psalmen, zu den Psalmen gehörig.

Псало́мщикъ, а, m. celui qui lit les pseaumes pendant l'office, le machicot, der während des Gottesdienstes die Psalmen vorliest.

Псало́мъ, мà, m. un pseaume, der Psalm.

Псалты́рь, и, f. sl. Псалти́рь, я́, m. les pseaumes, le pseautier, der Psalmen, der Psalter.

Пса́рь, я́, m. le chasseur qui a soin des chiens courants, le piqueur, der Jäger, welcher die Jagdhunde wartet. Псаре́въ, а, о, a. du piqueur, *diesem Jäger gehörig.

Пса́рня, ы, f. du petit cour, *l'enclos où l'on tient les chiens courans, der Zwinger, wo die Jagdhunde gehalten werden.

Пси, la Psi, das Psi.

Пси́на, ы, f. une mauvaise odeur de chien, ein widriger Hundsgeruch.

Псинка, и, f. la morelle à fruit noir ou commune, Nachtschatten.
Псовая охота, f. la vénerie, die Jagd, das Jagdwesen.
Псовый, оя, ое, a. de chien, canin, hündisch.
Птаха, Пташка, и, d. f. un petit oiseau, un oissillon, ein kleiner Vogel, das Vögelchen. Пташечный, ая, ое, a. de petit oiseau, von dem Vögelchen.
Птенецъ, нца, Птенчикъ, а, d. m. (sl.) Птичищъ ou Птищъ, ща, m. un jeune oiseau, un poussin, un oisillon; un petit enfant, ein junger Vogel; ein kleines Kind.
Птица, ы, f. un oiseau, der Vogel.
Птицеволхвованіе, я, n. l'ornithomance, l'auguration, das Wahrsagen aus dem Fluge der Vögel.
Птицеволшебствую, еши, вовати, v. n. (sl.) deviner du vol des oiseaux, aus dem Vogelfluge wahrsagen.
Птицеловный, ая, ое, a. servant à prendre des oiseaux, zum Vogelfange dienend.
Птицеловня, и, f. une aire à prendre des oiseaux, der Vogelherd.
Птицеловство, а, n. l'oiselerie, der Vogelfang.
Птицеловъ, а, Птицеловецъ, вца, m. un oiseleur, un tonneleur, der Vögelfänger.
Птичій, чья, чье et Птичищный, ая, ое, a. d'oiseau, vom Vogel.
Птичка, и, f. d. un petit oiseau, un oisillon, das Vögelchen.
Птичникъ, а, m. un oiseleur; un marchand d'oiseaux, de volaille, un cagier; une volière, un poulailler, ein Vogelfänger; ein Vogelhändler; ein großer Vogelbauer, ein Hühnerbauer.
Публика, и, f. le Public, la publication, das Publikum; die Bekanntmachung.
Публикація, и, f. la publication, die Bekanntmachung.
Публикованный, ая, ое, a. publié, bekannt gemacht, publicirt.
Публикую, ешь, ковать, v. a. publier, bekannt machen.
Публично, a. publiquement, notoirement, öffentlich.
Публичность, и, f. la publicité, notoriété, die Kundbarkeit, die anerkannte Gewißheit.
Публичный, ая, ое, a. public, öffentlich.
Публичный торгъ, la licitation, l'encan, die öffentliche Versteigerung, die Auction.
Пуга, и, f. le bout large d'un oeuf, das breite Ende eines Eyes.
Пугало ou Пужало, а, n. un épouvantail à chenevière, die Scheuche, Vogelscheuche.
Пуганіе et Пужаніе, я, n. l'action d'effrayer, d'effaroucher, das Erschrecken, Scheuchen.
Пуганый, et Пужаный, ая, ое, a. effrayé, épouvanté, effarouché, erschreckt, gescheucht.
Пугачь, v. Филинъ.
Пугаю, et Пужаю, ешь, гнулъ, гну, гать, жать, гнуть, v. a. effrayer, effaroucher, épouvanter, erschrecken, bange machen, scheuchen.
Пугаюсь et Пужаюсь, ешся, гаться, et жаться, v. r. s'effrayer, s'épouvanter, erschrecken.
Пуговица, ы, f. Пуговка, Пуговочка, и, d. f. le bouton, der Knopf, das Knöpfchen.
Пуговочникъ, Пуговишникъ, а, m. le boutonnier, der Knopfmacher.
Пуговочный, ая, ое, a. de bouton, vom Knopfe.
Пудовикъ, ка, m. un poids de quarente livres, un poude, ein Gewicht von vierzig Pfunden, ein Pud.
Пудовый, ая, ое, a. d'un poude, von einem Pude.
Пудра, ы, f. la poudre à cheveux, der Puder.
Пудреникъ, а, m. le peignoir, der Pudermantel.
Пудреница, ы, f. la boite ou le sac de poudre, der Pudersack, die Puderschachtel, der Puderbeutel.
Пудреніе, я, n. l'action de poudrer, das Pudern.
Пудреный, ая, ое, a. poudré, gepudert.

Пу́дрю, дришь, дрить, v. a. poudrer, pudern.
Пу́дрюсь, дришься, дриться, v. r. se poudrer, sich pudern.
Пу́дряный, ая, ое, a. de poudre, zum Pudern gehörig.
Пудъ, a, m. le poude, poids contenant quarante livre, das Pud, ein Gewicht von vierzig Pfunden.
Пужа́ю, v. Пуга́ю.
Пужли́вость, и, f. la timidité, crainte, peur, die Bangigkeit, Schreckhaftigkeit, Furchtsamkeit.
Пужли́вый, ая, ое, **Пужли́въ,** a, о, a. craintif, timide, peureux, ombrageux, schreckhaft, bange, furchtsam, scheu.
Пуза́нъ, а, m. un homme ventru, un gros ventre, une bedaine, ein Dickbauch.
Пуза́тый, ая, ое, a. à gros ventre, ventru, dickbauchig.
Пу́зо, а, n. (vu.) la panse, der Bauch, Wanst.
Пузырева́тый, ая, ое, a. ressemblant à une vessie, einer Blasähnlich, blasenförmig.
Пузырёкъ, рька, d. m. une petite vessie; vésicule, pustule, une petite fiole, das Bläschen, ein Gläschen.
Пузы́рный, ая, ое, a. de vessie; gardé dans une vessie, von der in Blasen aufbewahrt.
Пузы́рь, я́, m. le vessie, une ampoule, une bulle d'eau; une fiole, eine Wasserblase; ein Medizingläschen.
Пузы́рюсь, ришься, риться, v. c. bouillonner, faire des boules, Blasen werfen.
Пу́канье, я, n. l'action de faire le bruit d'une chose qui crève, das Platzen.
Пу́каю, ешь, кнулъ, кну́, кать, кнуть, v. n. crever avec un fracas, mit einem Geräusche zerplatzen.
Пукъ, а, m. une botte, un trousseau, un fagot; un bouquet, ein Bündel, das Bund, Büschel; der Strauß, das Buket. **Пу́ковый,** ая, ое, a. de botte, de trousseau, de bouquet, vom Bündel, vom Bunde, vom Strauße.

Пу́ло, а, n. nom de la plus petite monnoie ancienne, Nahme der allerkleinsten alten Münze.
Пу́льсъ, а, m. le pouls, der Puls.
Пу́ля, и, **Пу́лька,** и, d. f. la balle, le plomb, die Flintenkugel.
Пу́мпа, ы, f. du cuir épais à semelles, das Pfundleder.
Пу́мпасъ, v. Самши́тъ.
Пу́мповый, ая, ое, a. de cuir épais, von Pfundleder.
Пунктъ, а, m. le point, l'article, der Punkt, Artikel, das Stück.
Пу́ночка, v. Подоро́жникъ.
Пунсо́нщикъ, а, m. graveur en poinçons, der Schriftschneider.
Пунсо́нъ, а, m. le poinçon, die Patrize, der Bunzen.
Пунцо́вый, ая, ое, a. ponceau, dunkelroth.
Пупа́вка, и, f. **Пупа́вникъ,** а, m. oeil de boeuf, fausse camomille, Ochsenauge, Färbekammille.
Пупова́тый, ая, ое, a. ressemblant à un nombril, nabelförmig.
Пупови́на, ы, f. le cordon ombilical, die Nabelschnur.
Пупо́шный, ая, ое, a. ombilical, de nombril, von dem Nabel.
Пупъ, а, **Пупо́къ,** пка́, d. m. le nombril, l'ombilic, der Nabel.
Пупы́рь, я́, **Пупы́рышекъ,** шка, d. m. une pustule, tubercule, un bouton, ein Blätterchen, Hitzbläschen.
Пу́пышекъ, шка, m. le bourgeon, l'oeil, le drageon, die Knospe.
Пу́пышъ, а, m. le germe; la convexité, le germe, die Wölbung, Wölbrundung.
Пу́рпуръ, а, m. la pourpre, der Purpur. **Пурпу́ровый,** ая, ое, a. de pourpre, purpurn.
Пуска́й, soit, va, es mag darum seyn, meinetwegen, es sey.
Пуска́ніе, Пуще́ніе, я, n. l'action de laisser, das Lassen.
Пуска́ю et **Пуща́ю,** ешь, пусти́лъ, пущу́, ска́ть, пусти́ть, v. a. laisser, lâcher, quitter, lancer, lassen, einlassen, los lassen, schießen lassen.
Пуска́юсь, ешся, пусти́лся, пущусь, ска́ться, сти́ться, v. r. se mettre; se jetter; — во что

s'adonner à qch., donner dans qch. s'abandonner à qch., sich begeben; auf einen los gehen; во что, s'adonner qch., sich auf etwas legen, sich einer Sache ergeben.

Пустельга̀, и, f. la crecerelle, der Thurmfalke.

Пустова́тый, ая, ое, a. un peu vide, etwas leer.

Пустодо́мъ, a, m. Пустодо́мка, и, f. une personne qui ne se soucie pas de sa maison, eine Person, die sich gar nicht um ihr Haus bekümmert.

Пустоме́льство, а, n. le babil, du caquet, leeres Geschwätz.

Пустоме́лю, лишь, лить, v. n. babiller, caqueter, radoter, schwatzen.

Пустоме́ля, и, c. un bavard, un babillard, une babillarde, un caqueteur, proneur, parleur, une caqueteuse, ein Schwätzer, eine Schwätzerinn.

Пустопорозжій, ая, ее, a. qui n'est pas peuplé, où il n'y a pas de bâtimens, leer, öde.

Пустосвя́тъ, a, m. un bigot, hypocrite, un papelard, tartufe, ein Scheinheiliger, Heuchler. Пустосвя́тка, и, f. une hypocrite, bigotte, eine Scheinheilige.

Пустосло́віе, я, n. du caquet, du verbiage, la bavarderie, leeres Geschwätz.

Пустосло́вный, ая, ое, a. futile, vide de sens, unnütz, leeres Geschwätz enthaltend.

Пустосло́влю, вишь, вить, v. n. babiller, caqueter, verbiager, bavarder, hâbler, schwatzen.

Пустосло́въ, a, m. v. Пустоме́ля.

Пустота̀, ы, f. le vide; du caquet, des paroles inutiles, die Leere, der leere Raum; unnützes, leeres Geschwätz.

Пустоцвѣ́тъ, a, m. de fausses fleurs; des fleurs qui n'ont que les parties mâles, taube Blüthen, männliche Blumen.

Пусто́шка, и, f. v. Удо́дъ.

Пустошу̀, ши́шь, ши́ть, v. a. dévaster, ruiner, verwüsten, verheeren.

Пустошь, Пусто́шка, и, d. f. une terre, un terrein inculte, non cultivé; du caquet, du babil, des fariboles à creux, cave; ein unbebauetes Land, eine Wildniß; unnützes Geschwätz.

Пусты́й, а́я, о́е, Пустъ, ста̀, сто, a. vide, désert, inculte, vain, inutile, futile, frivole, leer öde; vergeblich, unnütz, eitel.

Пусты́нникъ, a, Пустынножи́тель, я, m. un solitaire, ermite, un anachorete, reclus, ein Einsiedler. Пусты́нниковъ, a, о, Пусты́ннический, ая, ое, a. du, de, solitaire, von dem Einsiedler.

Пусты́нничаю, ешь, чать, v. n. vivre dans un désert, mener une vie solitaire, isolée, in einer Einöde leben, ein Einsiedlerleben führen.

Пусты́нничество, a, n. la vie érémitique, das Einsiedlerleben.

Пусты́ня, и, f. un desert, die Einöde, Wüstenen

Пу́стыня, и, f. un petit couvent éloigné des autres habitations, un ermitage, ein kleines, von andern Wohnungen entferntes Kloster. Пу́стынскій, ая, ое, a. de couvent, von diesem Kloster.

Пусты́рь, я̀, m. une place vide entre des maisons, ein leerer Platz zwischen Häusern.

Пусть, c. soit, eh bien, laissez le, es sey darum, es mag seyn, laß ihn.

Пустѣ́ю, ешь, стѣ́ть, v. n. devenir désert, öde, wüste werden, veröden.

Пустя́къ, а̀, m. Пустяки́, ко́въ, pl. des balivernes, de la bavarderie, du caquet, des bagatelles, leere Worte, unnützes Geschwätz, Kleinigkeiten, unbedeutende Sachen.

Пу́та, ы, ou Пу́ты, пу́тъ, pl. (sl.) des ceps, fers; des entraves, Fesseln; der Spannstrick, womit die Pferde gefesselt werden.

Пута́ница, ы, f. du fil embrouillé; du tripotage, radotage, caquet; un brouillon, verworrner Zwirn; abgeschmacktes, unnützes Geschwätz; ein unruhiger, confuser Kopf.

Пу́таніе, я, n. l'ambrouillement, l'entortillement, die Verwickelung, Verwirrung.

Пу́тань, и, f. du fil embrouillé, verworrner Zwirn.

Пу́таю, ешь, тать, v. a. embrouiller, entortiller, bavarder, radoter; impliquer qn. dans qch. verwirren, verwickeln; schwatzen; einen worein verwickeln.

Пу́таюсь, ешся, таться, v. r. s'entortiller, s'embrouiller, sich verwirren, sich verwickeln.

Путеводи́тель, я, m. le guide, conducteur, der Wegweiser, Führer. Путеводи́тельница, ы, f. la conductrice, die Führerinn.

Путево́дство, а, n. l'action de montrer le chemin, das Zeigen des Weges, die Führung.

Путево́дствую, ешь, вовать, v. n. montrer le chemin à, guider, conduire, enseigner qn., einem den Weg zeigen, einen wozu anführen, leiten.

Путевы́й, а́я, о́е, a. de chemin, de voyage, von der Reise, vom Wege.

Путетворю́, ри́ши, ри́ти, сотвори́ти, v. a. (sl.) frayer, dresser le chemin, den Weg bahnen, öffnen.

Путеше́ственникъ, а, Путешествова́тель, я, m. un voyageur, ein Reisender.

Путеше́ственница, ы, f. une voyageuse, eine Reisende.

Путеше́ственный, ая, ое, a. de voyage, zur Reise gehörig.

Путеше́ствіе, я, n. le voyage, die Reise; die Reisebeschreibung.

Путеше́ствованіе, я, n. l'action de voyager, das Reisen.

Путше́ствую et Путеше́ствую, ешь, вовать, v. n. voyager, reisen.

Пу́тлище, а, n. les étrivières, des Steigriemen.

Пу́тло, а, n. la lanière, der Wurfriemen.

Путля́нка, и, f. un labyrinthe, das Labyrinth.

Пу́тникъ, (sl.) v. Путеше́ственникъ.

Пу́тный, ая, ое, a. de voyage; bon, solide, von der Reise; gut, gesetzt.

Пу́ты, v. Пу́та.

Пу́ть, и. m. le chemin, la voie, la route, le voyage, le passage, la traite; * l'utilité, l'avantage, der Weg, die Reise; der Nutzen, Vortheil.

Пу́хленькій, ая, ое, a. mollet, douillet, tendre, zart, weich.

Пу́хлина, ы, f. une enflure, une tumeur, eine Geschwulst.

Пу́хлый, ая, ое, a. enflé, geschwollen.

Пу́хну, ешь, хнулъ, вспу́хну, хнуть, вспу́хнуть, v. n. enfler, se tuméfier, schwellen, aufschwellen.

Пухови́къ, а̀, Пуховичо́къ, чка̀, d. m. un traversin de duvet, ein Pfühl von Flaumfedern.

Пухо́вый, ая, ое, a. de duvet, von Flaumfedern.

Пухъ, а, Пушо́къ, шка̀, d. m. le duvet; le poil follet; le coton (sur les fruits), Flaumfedern, Daunen; das Milchhaar; das Wollige auf Früchten.

Пуче́къ, Пуче́чикъ, чка, d. m. un petite botte, une bourrée, un petit fagot; un bouquet, das Bündelchen, Büschelchen; der Strauß.

Пуче́ніе, я, n. le gonflement, la ventosité, das Aufschwellen, die Blähung.

Пучи́на, ы, f. un goufre, abyme, tournant d'eau, la mer, ein Abgrund, Strudel, Schlund; das Meer.

Пучи́нный, ая, ое, a. de goufre; von dem Schlunde.

Пучиново́дный, ая, ое, a. (sl.) ce qui est né au fond de la mer, im Abgrunde des Meers geboren.

Пучко́вый, ая, ое, a. de botte, de bouquet, vom Büschel, vom Strauße.

Пу́чу, чишь, вспу́чилъ, вспу́чу, чить, вспу́чить, v. a. enfler, gonfler, se gonfler, s'enfler, aufschwellen, heben.

Пу́чусь, чишся, пу́читься, v. p. être levé, s'enfler, se gonfler, aufgeschwellt werden, sich heben.

Пу́шечка, и, d. f. un petit canon, eine kleine Kanone.

Пу́шечный, ая, ое, a. de canon, von der Kanone.

Пушистый, ая, ое, a. qui a beaucoup de duvet, duveteux, viel Flaumfedern habend.

Пушистый, ая, ое, a. lanifère, cotonneux, laineux, lanugineux; touffu, feuillu, wollig; dicht, wohlbelaubt.

Пушка, и, f. le canon, die Kanone.

Пушкарь, я, m. un cannonier, ein Kanonier, Constabler. Пушкаревъ, а, о, Пушкарскій, ая, ое, a. de canonnier, vom Kanonier.

Пушный, ая, ое, a. de pelleterie, von Rauchwerk.

Пушнярь, я, m. un marchand de pelleteries, ein Pelzhändler, Rauchhändler.

Пушокъ, шка, d. m. le petit duvet; le poil follet, die ersten Federn der Vögel; die Milchhaare.

Пушу, шишь, шить, v. a. garnir, border de pelleterie, verbrämen.

Пушь, и, f. de la pelleterie, Rauchwerk, Pelzwerk.

Пущаю, v. Пускаю.

Пуще, ad. pis, pire, ärger, mehr.

Пущеница, ы, et Пущеная, ыя, f. (sl.) une femme répudiée, séparée de son mari, eine geschiedene Frau.

Пущеніе, v. Пусканіе.

Пущенный, ая, ое, a. laissé, lâché, décoché, gelassen, los gelassen, abgeschossen.

Пущій, ая, ее, a. pis, pire, ärger, schlimmer.

Пханіе et Пиханіе, я, n. l'action de pousser, das Stoßen.

Пхаю, ешь, пхати, пхнути, (sl) et Пихаю, ешь, пхнулъ, пхнухать, хнуть, v. a. pousser, stoßen.

Пхинобникъ, а, m. aristoloche, Osterluzey.

Пчела, ы, Пчелка, и, d. f. l'abeille, la mouche à miel, die Biene.

Пчеловодъ, а, Пчеловодецъ, дца, m. le gardien des abeilles, der Bienenwärter, Bienenvater.

Пчельникъ, а, m. un lieu où l'on tient des abeilles; de la melisse, ein Bienengarten; Citronenmelisse, Bienenkraut.

Пчельный et Пчелиный, ая, ое, a. d'abeille, von der Biene.

Пшеница, ы, f. du froment, der Waitzen. Пшеничный, ая, ое, a. de froment, von Waitzen.

Пшено, а, n. du millet, mil, der Hirse.

Пшенникъ, а, m. un gâteau de mil, ein Hirsekuchen.

Пшонный, ая, ое, a. de millet, de mil, von Hirse.

Пыжовникъ, а, m. T. le tire-bourre, der Krätzer, Kugelzieher.

Пыжовый, ая, ое, a. de fourrage, von dem Vorschlage.

Пыжъ, а, m. T. le fourrage, le bouchon, la bourre, der Vorschlag.

Пыланіе, я, n. l'action de jetter des flammes, das Lodern.

Пылаю, ешь, лать, v. n. brûler clair, jetter des flammes, flamber, hell brennen, lodern, flammen.

Пыленіе, я, n. l'action de faire de la poussière, das Staubmachen.

Пылинка, и, f. un âtome, das Sonnenstäubchen.

Пылится, v. i. il fait de la poussière, es ist staubig.

Пылкій, ая, ое, Пылокъ, лка, лко, a. ardent, tout enflammé; véhément, emporté, hell brennend, lichterloh; feurig; heftig, auffahrend.

Пылко, ad. tout en flammes; ardemment; avec emportement, avec colère, lichterloh; feurig; mit Zorn, heftig.

Пыловатый, ая, ое, a. qui donne de la poussière, staubig.

Пылъ, а, m. la flamme; l'emportement; la fougue, boutade, die Flamme, Lohe; der Zorn, die Hitze.

Пыль, и, Пыльца, ы, d. f. la poussière, der Staub.

Пыльно, ad. il fait de la poussière, es ist staubig.

Пыльный, ая, ое, Пыленъ, льна, льно, a. poudreux, rempli de poussière, staubig.

Пылю, лишь, лить, v. a. faire de la poussière, Staub machen, erregen.

Пылю́сь, **ли́шься**, **ли́ться**, v. r. se couvrir de poussière, sich staubig machen.

Пыре́й, **е́я**, m. trainasse, la renouée, Queckengras.

Пыро, a, n. (sl.) des pois, Erbsen.

Пыро́къ, a, m. un coup, ein Stoß.

Пыря́нье, я, n. l'action de pousser, das Stoßen, Fortstoßen.

Пыря́ю, ешь, ря́нулъ, ряну, ря́ть, ря́нуть, v. a. (vu.) pousser, donner; donner un coup, frapper; envoyer qn. tout d'un coup quelque part; jetter, stoßen; einen Stoß geben; einen plötzlich wohin schicken; werfen.

Пыря́юсь, ешся, ря́ться, v. rfl. se jetter, sich werfen.

Пыта́ніе, я, n. l'action d'essayer, d'éprouver; de questionner, das Probiren, Erforschen; das Foltern.

Пыта́ю, ешь, та́ть, v. a. essayer, éprouver; mettre, appliquer à la torture, donner la torture, probiren; auf die Probe stellen, erproben; einen foltern, peinlich befragen.

Пыта́юсь, ешся, та́ться, v. r. essayer, tenter, faire un essai ou une tentative, versuchen, einen Versuch machen, wagen.

Пы́тка, и, f. la torture, la question, la gêne, die peinliche Frage, Folter, Tortur.

Пытли́вость, и, f. la curiosité, die Neugier.

Пытли́вый, ая, ое, a. curieux, neugierig.

Пы́точный, ая, ое, a. de torture, von der Tortur.

Пы́ха, и, f. (sl.) l'orgueil, der Stolz, Hochmuth.

Пыхтѣ́ніе, я, n. l'action de respirer à peine, das Keichen.

Пыхчу́, хти́шь, хтѣ́ть, v. n. être essoufflé; bouder, keichen, außer Athem seyn; schmollen.

Пы́хъ, a, m. l'action de jetter tout d'un coup la flamme, das Auflodern.

Пы́шка, **Пы́шечка**, и, d. f. une sorte de pâtisserie, eine Art Gebackenes.

Пышничаніе, я, n. une vie fastueuse, ein vornehmes Leben.

Пы́шничаю, ешь, чать, v. n. vivre splendidement, grandement, fastueusement, auf einem großen Fuße leben.

Пы́шно, ad. somptueusement, splendidement, pompeusement, fastueusement, magnifiquement, kostbar, glänzend, prächtig, reich, vornehm.

Пы́шность, и, f. la magnificence, le faste, luxe, la pompe, splendeur, die Pracht, der Luxus, der Aufwand.

Пы́шный, ая, ое, **Пы́шенъ**, шна, шно, a. magnifique, fastueux, somptueux, pompeux, splendide, prächtig, reich, kostbar, glänzend.

Пышу́, ше́шь, ха́ть, ша́ть, пы́хнуть, v. n. (*du feu*): se répandre, s'étendre; brûler, (vom Feuer): sich verbreiten; eine brennende Hitze von sich geben.

Пы́щеніе, я, n. l'action d'enfler, de faire la fier, das Aufblasen, Aufblähen.

Пыщу́, щи́шь, щи́ть, v. a. faire enfler, enfler, aufblasen.

Пыщу́сь, ща́ться, щи́ться, v. r. s'enfler, s'enorgueiller, sich aufblasen, sich aufblähen.

Пью et **Пію**, е́шь, пи́лъ, пи́ть, v. a. boire; s'énivrer, être sujet à la boisson, à boire, trinken; dem Trunke ergeben seyn, saufen.

Пья́ниwый et **Пья́нчивый**, ая, ое, a. (sl.) sujet à boire, ivrogne, dem Trunke ergeben.

Пья́ница, v. Голуби́ца. **Пья́нишникъ**, v. Голуби́шникъ.

Пья́ница, ы, **Пьяню́га**, и, un biberon, ivrogne, buveur; un homme aviné, une biberonne, ivrogne, ein Säufer, ein Saufaus, eine Säuferinn.

Пья́нственный, ая, ое, a. qui énivre, berauschend.

Пья́нство et **Пія́нство**, а, n. l'ivrognerie, l'énivrement, l'ivresse, die Trunkenheit, Völlerey.

Пья́нствую, ешь, вовать, v. n. s'énivrer, ivrogner, se griser, crapuler, sich besaufen.

Пья́ный, ая, ое, **Пья́нъ**, на, но, a. ivre, gris, soûl, énivré; capiteux, vineux, fumeux, betrunken, besoffen; berauschend, stark.

Пьянѣю, ешь, нѣть, опьянѣлъ, опьянѣю, опьянѣть, v. r. devenir soûl, betrunken werden.

Пѣвень, вня, m. le coq, der Hahn.

Пѣвецъ, вца, m. un chanteur; un poète lyrique, un chantre, ein Sänger; ein lyrischer Dichter.

Пѣвица, ы, f. une chanteuse, eine Sängerinn.

Пѣвница, ы, f. (sl.) la harpe, die Harfe.

Пѣвунъ, а, m. (*des oiseaux*): qui aime à chanter, (von Vögeln): der gern singt.

Пѣвческая, ой, f. la sale, l'endroit où l'on apprend à chanter, die Singstube.

Пѣвческій, ая, ое, a. de chanteur, vom Sänger.

Пѣвчій, ая, ее, a. (*des oiseaux*); qui chante, un chantre, (von Vögeln): der singt; ein Sänger.

Пѣгій, ая, ое, a. mucheté, pie, schäckig.

Пѣжина, ы, Пѣжинка, и, d. f. une tache ronde sur un poil blanc, la tavelure, ein runder Flekken auf weissem Haare.

Пѣна, ы, f. l'écume, la mousse, der Schaum.

Пѣнистый, ая, ое, a. écumeux, mousseux, schäumend.

Пѣніе, я, n. le chant, la ramage, l'action de chanter, der Gesang, das Singen.

Пѣнка, Пѣночка, и, f. la peau qui se forme sur le lait ou sur un autre liquide, la mère du vinaigre, die Haut, welche sich auf der Milch oder andern flüssigen Sachen ansetzt.

Пѣнка, Пѣночка, и f. le pouillot ou chantre, das Laubvögelchen, der Weidenzeissig.

Пѣнковый, ая, ое, a. d'écume de mer, von Meerschaum, meerschaumen.

Пѣнникъ, а, m. espèce de bouillie, eine Art Grützbrey.

Пѣню, нишь, нить, v. a. faire de l'écume, schäumen, Schaum machen, schlagen.

Пѣнюсь, ишся, ниться, v. r. écumer; mousser, schäumen.

Пѣня, v. Пеня.

Пѣняю, v. Пеняю.

Пѣсенка, и, f. une chansonette, une ariette, ein Liedchen.

Пѣсенникъ, а, m. un homme qui sait beaucoup de chansons; un recueil, une collection de chansons, ein Mann, der viele Lieder weiß, ein Sänger; ein Liederbuch.

Пѣсенница, ы, f. une femme qui sait beaucoup de chansons, eine Frau, die viel Lieder weiß.

Пѣсенный, ая, ое, a. de chanson, vom Liede.

Пѣснивецъ, вца, m. (sl.) un chanteur, der Sänger.

Пѣснописецъ, сца, m. qui compose des cantiques, un chansonnier, der geistliche Lieder macht.

Пѣснопѣвецъ, вца, m. (sl) un chanteur, un poète, ein Sänger, ein Dichter.

Пѣснопѣніе, я, n. le chant de l'église, der Kirchengesang.

Пѣснословъ, а, m. (sl.) qui chante des hymnes, der Lobgesänge singt.

Пѣснословіе, я, n. (sl.) des cantiques, geistliche Lieder.

Пѣснь, Пѣсня, ни, f. un cantique; un air, une chanson, ein Gesang, geistliches Lied; ein Lied.

Пѣстованіе, я, n. l'action d'avoir soin d'un enfant, das Warten eines Kindes.

Пѣстунница, ы, f. (sl.) la bonne douegne, die Warterinn.

Пѣстунствую, еши, вовати, v. a. (sl.) avoir soin d'un enfant, ein Kind warten.

Пѣстунъ, а, m. un homme qui a soin d'un enfant, un pédagogue, ein Kinderwärter.

Пѣстую, ешь, товать, v. a. avoir soin d'un enfant, ein Kind warten.

Пѣстуюсь, ешся, товаться, v. a. jouer avec un enfant, le caresser, mit einem Kinde spielen, es liebkosen.

Пѣстъ v. Пестъ.

Пѣтелоглашеніе, я, n. le chant du coq au matin, das erste Hahnengeschrey.

Пѣтухъ, а, sl. Пѣтелъ, а, m. le coq, der Hahn.

Пѣтушій, шья, шье, Пѣтуховый, ая, ое, m. de coq, vom Hahne.

Пѣтушій гребень, l'amaranthe, Amaranth, Tausendschön.

Пѣтушій гребешо́къ, m. la crête, der Hahnenkamm.

Пѣту́шьи ноги, les ergots, die Hahnensporen.

Пѣту́шникъ, v. Пупа́вка.

Пѣтушо́къ, шка́, d. m. un petit coq, das Hähnchen.

Пѣтый, ая, ое, a. chanté, gesungen, besungen.

Пѣть, v. Пою́.

Пѣхо́та, ы, f. l'infanterie, les fantassins, das Fußvolk, die Infanterie. **Пѣхо́тный**, ая, ое, a. de l'infanterie, d'infanterie, von der Infanterie.

Пѣшехо́децъ, дца et **Пѣшехо́дъ**, a, m. un piéton, ein Fußgänger. **Пѣшехо́дка**, и, f. une piétonne, eine Fußgängerinn.

Пѣшехожде́ніе, я, n. l'action d'aller à pied, das Gehen zu Fuße.

Пѣшехожду́, хо́диши, ди́ти, v. n. (sl.) aller à pied, zu Fuße gehen.

Пѣшій, ая, ее, **Пѣшъ**, ша, ше, a. pédestre, qui va à pied, piéton, zu Fuße gehend.

Пѣшка, и, f. le pion, der Bauer im Schauspiele, ein Bretstein.

Пѣшко́мъ, ad. à pied, zu Fuße.

Пяде́нь ou **Пя́дь**, ди, f. un empan, une palme, die Spanne.

Пя́леніе, я, n. l'action d'étendre, la tension, die Spannung, das Spannen, Einspannen.

Пя́лечный, ая, ое, a. de métier à broder, von dem Nähr ahmen.

Пя́ло, a, n. la herse de mégissier, der Reiberahmen, Rahmen der Weißgerber.

Пя́льцы, цовъ, pl. le métier (à broder, à coudre), le cadre, le chassis, der Nährahmen, der Rahm.

Пя́лю, лишь, лить, v. a. étendre sur un métier, sur une herse; écarquiller, in einen Rahmen spannen, einspannen, ausspannen; (die Augen) aufsperren.

Пя́люсь, лишься, литься, v. r. s'étendre, sich ausstrecken.

Пя́сликъ, v. Послонъ.

Пя́стаю, ешь, стать, v. a. donner des coups de poing, mit der Faust schlagen.

Пя́сть, и, f. le poing, le métacarpe, die Faust.

Пята̀, ы, **Пя́тка**, и, f. le talon; la penture; (*en Archit*): l'imposte; (*au bas*): le talon, die Ferse; der Hacke; das Thürband; (in der Bauk): der Impost, Kämpfer.

Пята́къ, a, **Пятачо́къ**, чка̀, d. m. une pièce de cinq Kopeykes, ein Fünfkopekenstück.

Пятери́къ, à, m. (*des chandelles*): dont cinq font une livre; contenant cinq fils; qui a cinq sagènes de longueur ou cinq vercheoks de diamètre, (von Lichtern): wo fünf auf ein Pfund gehen; fünfdräthig; das fünf Arschinen lang ist, oder fünf Werschok im Durchmesser hat.

Пятери́ца, ы, f. (sl.) qui contient cinq, fünf, eine Zahl von fünf.

Пятери́цею et **Пяти́щи**, ad. (sl.) cinq fois, fünffach, fünfmahl.

Пятери́чный, ая, ое, a. quintuple, fünffach, fünfmahl.

Пятёрка, и, f. un cinq, eine Fünfe.

Пятерня̀, ѝ, f. cinq, cinquain; une poignée, fünf; eine Hand voll.

Пя́теро, рыхъ, nu. cinq, fünf.

Пятидесятилѣ́тный, ая, ое, a. de cinquante ans, funfzigjährig.

Пятидне́вный, ая, ое, a. de cinq jours, fünftägig.

Пятикни́жіе, я, n. le Penteteuque, die fünf Bücher Mosis.

Пятикопе́ешникъ, a, m. une pièce de cinq Kopeykes, ein Fünfkopeykenstück.

Пятикра́тный, ая, ое, a. de cinq fois, fünfmahlig.

Пяти́на, ы, f. la cinquième partie qu'on donne de qch., das Fünftel, der fünfte Theil, den man von etwas abgiebt.

Пяти́нка, и, f. un écheveau, die Faspel.

Пятилѣ́тный, ая, ое, a. de cinq ans, fünfjährig.

Пятисо́тый, ая, ое, а. le cinq-centième, der fünfhundertste.
Пятистру́нный, ая, ое, а. de cinq cordes, von fünf Saiten, fünfsaitig.
Пятиты́сячный, ая, ое, а. le cinq-millième, der fünftausendste.
Пятиуго́льникъ, а, m. un pentagone, ein Fünfeck.
Пятиуго́льный, ая, ое, а. pentagone, fünffeckig.
Пятифу́нтовый, ая, ое, а. de cinq livres, fünfpfündig.
Пятна́ніе, я, n. l'action de timbrer, das Stempeln.
Пятна́ю, ешь, тна́ть, v. a. timbrer, estampiller, mettre une marque, *calomnier, noircir qn., stempeln, zeichnen, *einen verläumden, anschwärzen.
Пятна́юсь, ешся, наться, v. p. être timbré, gestempelt, gezeichnet werden.
Пя́тница, ы, f. le vendredi, der Freytag.
Пя́тничаю, ешь, чать, v. n. jeuner les vendredis, des Freytags fasten.
Пя́тничный, ая, ое, а. de vendredi, zum Freytage gehörig.
Пятно̀, а̀, n. une tache; une flétrissure, ein Flecken; ein Schandflecken.
Пятно́й, а́я, о́е, а. de talon, von der Ferse.
Пятны́шко, я, n. une petite tache, ein Fleckchen.
Пято́къ, а̀, m. cinq (pièces); (sl.) le vendredi, fünf Stücke; der Freytag.
Пятыйнадесять, пятаянадесять, пятоенадесять, le quinze, le quinzième, der fünfzehnte.
Пять, ѝ, nu. cinq, fünf.
Пятьдеся́тница, ы, f. (sl) la Pentecôte, Pfingsten.
Пятьдеся́тъ, num. cinquante, fünfzig.
Пятьдеся́тый, ая, ое, а. le, la cinquantième, der fünfzigste.
Пятьна́дцать, и, nu. quinze, fünfzehn. Пятьна́дцатый, ая, ое, а. le, la quinzième, der, die, das fünfzehnte.
Пятьсо́тъ, num. cinq cent, fünfhundert. Пятьсо́тый, ая, ое, а. cinqcentième, der fünfhundertste.
Пятью̀, ad. cinq fois, fünfmahl.
Пя́ченіе, я, n. l'action de reculer qch., das Zurückschieben.
Пя́чу, пя́тишь, пя́тить, v. a. reculer qch. etwas zurückschieben.
Пя́чусь, пя́тишься, пя́титься, v. r. reculer; retrograder; *se rétracter, se dédire de sa parole, sein Wort zurücknehmen, nicht halten.

Р.

Раба̀, ы, f. l'esclave, die Sclavinn.
Раби́чищъ, а, m. (sl.) le fils d'esclave, der Sclavensohn.
Рабій, v. Ра́бскій.
Рабо́въ, Рабы́нинъ, а, о, а. du serf, de l'esclave, dem Sclaven gehörig.
Рабо́лѣпно, ad. en esclave, servilement, auf eine sclavische Art.
Рабо́лѣпность, и, f. Рaболѣпство, а, Рабо́лѣпіе, я, n. une soumission servile, la sujettion, servilité, die knechtische Demuth, ein kriechendes sclavisches Wesen.
Рабо́лѣпный, ая, ое, а. servile, soumis, humble, knechtisch, sclavisch.
Рабо́лѣпствованіе, я, n. une conduite servile, d'esclave, ein kriechendes, sclavisches Betragen.
Рабо́лѣпствователь, я, m. un homme rampant, bas, lâche, ein niederträchtiger Mensch, ein Speichellecker.

Раболѣпствую, ешь, вовать, v. n. ramper, valeter, s'abaisser, vor jemanden kriechen, niederträchtig seyn.

Работа, и, f. le travail, la tâche, l'occupation, l'exercice, la besogne, l'oeuvre; l'ouvrage, la main d'oeuvre, la façon, die Arbeit, Beschäftigung.

Работа каменная, la maçonnerie, die Maurerarbeit, das Mauerwerk.

Работа столярная, la boiserie, menuiserie, die Tischlerarbeit, das Holzwerk.

Работа, штучная, la parquetage, das Täfelwerk.

Работанie, я, n. l'action de travailler, das Arbeiten.

Работанный, ая, ое, a. travaillé, fait, gearbeitet, gemacht.

Работаю, ешь, талъ, тать, v. a. travailler, faire, arbeiten, machen.

Работливый, et Работящiй, ая, ое, Работливъ, а, о, a. laborieux, arbeitsam.

Работникъ, а, m. un ouvrier, valet, un travailleur, manoeuvre, ein Tagelöhner; Knecht, Arbeiter. Работниковъ, а, о, a. du manoeuvre, dem Tagelöhner gehörig.

Работница, ы, f. une ouvrière, servante, eine Arbeiterinn, Dienstmagd.

Работничiй, чья, чье, a. de manoeuvre, d'ouvrier, von dem Tagelöhner.

Работный, ая, ое, Работенъ, тна, тно, a. de travail; soumis, von der Arbeit: unterthan.

Рабочiй, ая, ее, a. destiné au travail, zur Arbeit bestimmt.

Рабскiй, ая, ое, Рабiй, я, е, a. Рабски, ad. servile, serf en esclave, knechtisch, sclavisch.

Рабство, я, n. l'esclavage, la servitude, le servage, die Sclaverey, Dienstbarkeit.

Рабствую, ешь, вовать, v. n. être esclave, dans l'esclavage, ein Sclav, in der Sclaverey seyn.

Рабъ, à, m. l'esclave, le serf; un valet, der Sclav, Leibeigene; ein Knecht.

Рабыничъ, а, m. un enfant né d'une esclave, das Kind einer Sclavinn.

Рабыня, и, f. une esclave, servante, eine Sclavinn, Magd. Рабынинъ а, о, a. de l'esclave, der Sclavinn gehörig.

Равдуга, v. Ирха.

Равендукъ, а, m. drap de Russie plié en double, espèce de toile, das Ravenstuch, eine Art Segeltuchs. Равендушный, ая, ое, a. de ce drap, von Ravenstuch.

Равенство, а, n. l'égalité, la conformité, die Gleichheit.

Равнина et Ровнина, ы, f. la plaine, die Ebene, Fläche.

Равно et Ровно, ad. également, de la même façon, gleich, auf gleiche Art, eben so.

Равнобедренный, ая, ое, a. iscocèle, gleichschenkelig.

Равнобокiй, ая, ое, a. équilatéral, équilatère, gleichseitig.

Равнобочно, а, à côtés égaux, équilatéralement, gleichseitig.

Равновѣсie, я, n. l'équilibre, das Gleichgewicht.

Рановѣсно, ad. avec équilibre, im Gleichgewichte.

Равновѣсный, ая, ое, Равновѣсенъ, сна, сно, a. de même poids, gleichwichtig, von gleichem Gewichte.

Равновѣчный, ая, ое, Равновѣченъ, чна, чно, a. coëternel, gleich ewig.

Равноденственный, ая, ое, a. équinoxial, zur Tag= und Nachtgleiche gehörig.

Равноденствie, я, n. l'équinoxe, die Tag= und Nachtgleiche.

Равнодушie, я, n. l'indifférence, l'égalité d'âme, le flegme, die Gleichgültigkeit, Gelassenheit.

Равнодушно, ad. indifférement, froidement, gleichgültig.

Равнодушный, ая, ое, Равнодушенъ, шна, шно, a. indifférent, tranquille, gleichgültig, gelassen.

Равнодѣтельный, ая, ое, a. opérant également, coopérant, gleichwirkend, mitwirkend.

Равноимянный, ая, ое, a. ad. du même nom, gleichnahmig.

Равнолѣтie, я, n. l'égalité d'âge, die Gleichheit des Alters.

Равнолѣтный, ая, ое, a. du même âge, von gleichem Alter.

Равномо́щіе, я, n. des forces égales, gleiche Kräfte.

Равномо́щный, ая, ое, Равномо́щенъ, щна, щно, a. qui a le même pouvoir, de la même force, gleich mächtig, von gleichen Kräften.

Равномѣ́рно, ad. de même, également, pareillement, ebenfalls; eben so, gleichfalls, auf gleiche Weise.

Равномѣ́рный, ая, ое, Равномѣ́ренъ, рна, рно, a. égal, pareil, gleich, gleichmäßig.

Равнообра́зіе, я, n. Равнообра́зность, и, f. l'uniformité, die Gleichförmigkeit.

Равнообра́зно, adv. uniformement, auf eine gleichförmige Weise.

Равнообра́зный, ая, ое, a. uniforme, gleichförmig.

Равноси́льный, ая, ое, a. de la même force, von gleichen Kräften.

Равносторо́нный, ая, ое, a. équilatéral, équilatère, gleichseitig.

Равносто́ющій, яя, ее, a. équipollent, qui est du même prix, eben so viel kostend.

Ра́вность ou Ро́вность, и, f. l'égalité, la conformité, l'analogie, die Gleichheit, Gleichförmigkeit.

Равноуго́льный, ая, ое, a. équiangle, gleichwinkelig.

Равноцѣ́нный, ая, ое, a. équivalent, gleichgeltend, von gleichem Werthe.

Равноча́стный, ая, ое, a. ayant des parties égales, gleiche Theile habend.

Равноча́стнѣ, ad. en parties égales, in gleiche Theile.

Равноче́стно, adv. avec le même honneur, mit gleicher Ehre.

Равноче́стный, ая, ое, a. égal en honneur, en dignité, gleich an Würde, an Ehre.

Равночи́сленный, ая, ое, ad. égal en nombre, von gleicher Zahl.

Равночле́нный, ая, ое, a. qui a un nombre égal de membres, gleich an Gliedern.

Ра́вный, ая, ое, et Ра́венъ, вна, вно, a. uni, égal, pareil, eben, gleich, gleichförmig.

Равня́ніе, я, n. l'action de rendre uni, égal, das Ebnen, Gleichmachen.

Равня́ю et Ровня́ю, ешь, ровнялъ, вня́ть et ровня́ть, v. a. an. applanir, rendre égal, uni, ebenen, gleich machen.

Равня́юсь, et Ровня́юсь, ешся, ня́ться, ровня́ться, v. p. être applani, égalisé, gleich gemacht, geebnet werden; v. r. se comparer, se croire égal, sich vergleichen, sich gleich schätzen.

Ра́ди, prp. pour, à cause de, um willen, wegen.

Ра́ди чего́, c'est pourquoi, daher, deswegen.

Раді́во, ad. soigneusement, sorgfältig, mit Sorgfalt.

Раді́вость, и, f. le soin, l'empressement, die Sorgfalt, Achtsamkeit.

Раді́вый, ая, ое, Раді́въ, а, о, a. soigneux, empressé, sorgfältig, fleißig.

Ра́дованенъ, нна, нно, a. (sl.) joyeux, gai, freudig, fröhlig, froh.

Ра́дованіе, я, n. le réjouissance, la joie, l'alégresse, die Freude, das Frohlocken.

Ра́достно, ad. gaiement, fröhlich, freudig.

Ра́достный, ая, ое, Ра́достенъ, стна, стно, a. gai, joyeux, plein de joie, freudig, fröhlich, froh.

Радостотво́рецъ, рца, m. (sl.) celui qui égaye, ein Lustigmacher.

Радостотвори́ти, v. a. an. (sl.) réjouir, faire, causer de la joie, Freude machen, verursachen.

Радостотво́рный, ая, ое, a. qui cause, qui répand de la joie, Freude machend.

Ра́дость, и, f. la joie, l'alégresse, la gaieté, la réjouissance, die Freude, Fröhlichkeit.

Ра́дуга, и, f. l'arc en ciel, l'iris, der Regenbogen.

Ра́дужный, ая, ое, a. de l'arc en ciel, vom Regenbogen.

Раду́шіе, я, n. la bonhommie, la cordialité, die Gutherzigkeit, Leutseligkeit.

Раду́шный, ая, ое, a. cordial, sincère, gutherzig, leutselig, treuherzig.

Ра́дую, ешь, довать, v. a. an. causer de la joie, réjouir, einen erfreuen.

Ра́дуюсь, ешся, довался, доваться, чему и о чемъ, v. r. se

réjouir, être ravi, avoir de la joie, ſich über etwas freuen, Freude haben.

Ра́дъ, а, о, a. charmé, content, froh, freudig.

Раде́ніе, я, n. le soin, l'empressement, l'attention, die Sorgfalt, Sorge.

Раде́тель, я, n. **Раде́тельница**, ы, f. une personne qui a soin de qch., eine Person, die für etwas Sorge trägt.

Раде́тельный, ая, ое, **Раде́тсленъ**, льна, льно, a. empressé, assidu, soigneux, ſorgfältig, befliſſen.

Раде́ю, ешь, поради́лъ, де́ю, де́ть, v. n. avoir soin de qch., soigner, veiller à qch., für etwas Sorge tragen.

Раёкъ, йка́, m. un prisme; la lanterne magique ou chambre obscure portative; le paradis, das Prisma; der Guckkaſten; die Galerie, (im Theater).

Раждаемый, ая, ое, a. né, venu, mis au monde, erzeugt, gebohren.

Ражда́ю, ешь, жда́ть et рожу́, ди́шь, роди́лъ, ди́ть, v. a. engendrer, mettre au monde, procréer, produire qch., accoucher de qch., erzeugen, etwas zur Welt bringen, gebähren, zeugen, womit niederkommen.

Ражда́юсь, ешся, жда́тися, et **Рожу́сь**, роди́шься, роди́лся, роди́ться, v. p. naître, gebohren, erzeugt werden; v. r. exister, s'engendrer, naître, se former, entſtehen, entſpringen.

Раждега́ю, еши, га́ти, v. a. (sl.) allumer, enflammer, anzünden, anfachen.

Раждеже́ніе, я, n. la sécheresse, die Dürre.

Раже́ніе, нія, n. l'action de frapper, d'abattre, das Schlagen.

Ра́жій, ая, ее, **Ра́жъ**, а, е, a. fort robuste, quarré des épaules, ſtark, unterſätzig, breitſchulterig.

Разба́ливаюсь, ешся, боле́лся, ваться, боле́ться, v. r. tomber malade, se sentir indisposé, krank werden. Comme v. i. commencer à faire du mal, à causer une douleur, anfangen zu ſchmerzen, weh zu thun.

Разба́лтываніе, я, n. l'action de délayer; * de redire, de divulguer, das Einrühren; * das Ausplaudern.

Разба́лтываю, ешь, болта́ю, вать, болта́ть, v. a. délayer, détremper, * divulguer, redire, * ausplaudern, ausplappern.

Разба́лтываюсь, ешся, болта́лся, болта́ться, v. r. se délayer, se dissoudre, devenir plus large à force de se frotter; commencer, se mettre à jaser, à babiller, vom Reiben weiter werden; anfangen zu ſchwatzen.

Разбива́ніе, я, n. l'action de casser, de briser, de dissiper, de chasser; d'étaler, de séparer, das Zerſchlagen, Zerbrechen; das Zerſtreuen, Verſcheuchen; das Auslegen, Auseinanderlegen.

Разбива́ю, ешь, би́лъ, разобью́, ва́ть, би́ть, v. a. casser, briser, effoudrer; dissiper, renverser, mettre en déroute; piller, brigander; dresser, tendre (p. e. une tente); étaler, exposer, faire montre; déconcerter, dérouter, rendre confus; faire rétrograder qch., dissuader de faire qch., zerſchlagen, zerbrechen; zerſtreuen, aus einander treiben, verjagen; plündern, berauben; auslegen; einen confus machen; widerrathen, rückgängig machen, hintertreiben.

Разбива́юсь, ешся, би́лся, ва́ться, би́ться, v. r. se casser, se rompre, se briser, échouer, se dissiper, se disperser; * se brouiller, se déconcerter, devenir confus; se blesser, zerbrechen, brechen, zerſchlagen, zerbrochen werden, ſcheitern; ſich zerſtreuen, aus einander laufen, confus werden, ſich verwirren; ſich Schaden thun.

Разби́вка, и, f. l'action de dissuader, de brouiller, das Widerrathen; das Verwirren. На разби́вку, comme ad. en détail; par ci par là, in Kleinem; hie und da.

Разби́вный, а́я, о́е, a. séparable, theilbar.

Разби́вчивость, и, f. la fragilité; la contradiction dans les paroles, die Zerbrechlichkeit, Gebrechlichkeit; das Widerſprechen in den Reden.

Разби́вчивый, ая, ое, Разби́вчивъ, а, о, a. fragile, frêle, zerbrechlich.

Разбира́ніе, я, n. l'action de séparer, de développer; das Auseinandernehmen; das Auseinandersetzen, die nähere Beleuchtung.

Разбира́ю, ешь, зобра́лъ, беру́, ра́ть, зобра́ть, v. a. séparer, défaire, déjoindre, démonter, détaler; se vendre, se considérer, examiner, débattre, discuter, éclaircir, débrouiller; entendre, comprendre, distiguer, discerner, choisir, être difficile dans son choix, aus einander nehmen, aus einander legen; verkaufen, vergreifen; aus einander setzen, entwickeln, beleuchten, untersuchen: verstehen; unterscheiden, lange wählen.

Разбира́юсь, ешся, зо ра́лся, беру́сь, ра́ться, зобра́ться, v. r. étaler, arranger, préparer: se vendre, se debiter, être examiné, debattu, discuté, s'accommoder, s'arranger, s'accorder avec qn., auslegen, zu rechte machen; verkauft werden, abgehen; untersucht werden; sich vergleichen, sich absinden.

Разби́тіе, я, n. l'action de casser, de briser: le naufrage, la défaite; l'action de brouiller, die Zerschlagung, Zerbrechung, der Schiffbruch, die Niederlage, das Verwirren.

Разби́тый, ая, ое, a. cassé, brisé; défait, fracassé; harassé, gâté, (d'un cheval), zerschlagen, zerbrochen, geschlagen; zu Schande gefahren oder geritten, (vom Pferde.)

Разблажаю, ешь, жихъ, жи́ть, v. a. (sl.) augmenter, vermehren.

Разбогатѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. devenir riche, reich werden.

Разбодря́юсь, ешся, дри́лся, дрю́сь, дря́ться, др́иться, v. r. prendre du courage, se ranimer, se rassurer, Muth fassen, sich muthig zeigen.

Разбо́й, я, m. le vol de grand chemin, le brigandage, le rapine, der Straßenraub, die Räuberey.

Разбо́йникъ, а, m. un voleur de grand chemin, un brigand; un insolent, impertinent, ein Straßenräuber, ein Räuber; ein unverschämter, frecher Mensch.

Разбо́йникъ, а, m. le labbe ou stercoraire à longue queue, der Struntjäger, der Schmarotzermewe.

Разбо́йница, ы, f. la voleuse, larronesse, die Räuberinn, Straßenräuberinn.

Разбо́йничанье, я, n. le brigandage, das Rauben.

Разбо́йничаю, ешь, чалъ, чать, v. a. brigander, voler, Straßenraub treiben.

Рабо́йническій, ая, ое, Разбо́йничій, чья, чье, a. de brigand, straßenräuberisch.

Разбо́йничество, а, n. le brigandage, le vol, der Straßenraub.

Разбо́рный, ая, ое, a. ce qu'on peut déjoindre, défaire, was sich aus einander nehmen läßt.

Разбо́рчивость, и, f. le discernement, die Beurtheilungskraft.

Разбо́рчивый, ая, ое, Разбо́рчивъ, а, о, a. intelligent; délicat, einsichtsvoll; delicat.

Разбо́рщикъ, v. Разбира́тель.

Ра́збо́ръ, а, m. le choix, la distinction, l'examen, la discussion; la sorte; le débit, la vente: le choix, discernement die Auswahl; die Untersuchung; die Sorte; der Absatz; Verkauf; der Unterschied, die Auswahl.

Разботѣ́ть, v. Ботѣ́ю.

Разбраживаюсь, ешся, бродился, ваться, броди́ться, v. r. marcher plus qu'à l'ordinaire, marcher son soûl, se promener en long et en large, recht viel herum gehen.

Разбра́ниваю, ешь, нилъ, ни́ть, v. a. gronder qn. d'importance, einen tüchtig schelten.

Разбра́ниваюсь, ешся, ни́лся, ни́ться, v. r. se quereller, se gronder, se brouiller, sich zanken, sich überwerfen.

Разбра́сываніе, Разброса́ніе, я, n. l'action de disperser, de jetter ça et la, das Auseinanderwerfen.

Разбра́сываю, ешь, броса́лъ, вать, броса́ть, v. a. disperser, jetter çà et là, répandre, épandre, éparpiller; dissiper, aus einander werfen; zerstreuen; verthun.

Разбра́сываюсь, ешся, броса́лся, ваться, броса́ться, v. r. jetter long-tems; se jetter d'un côté

à l'autre, lange werfen, eine Zeitlang werfen; sich hin und her werfen.

Разбро́дъ, а, m. la dispersion, die Zerstreuung.

Разброжу́сь, бро́дишься, бре́лся, бре́сться, v. r. (fam.) se disperser, sich zerstreuen.

Разбрызгиваю, ешь, галъ, вать, гать, v. a. répandre, éparpiller, verspritzen, verstreuen.

Разбрюзжа́ться, жа́лся, v. c. an. grogner, gronder long-tems, sans cesse, lange, in eins fort brummen, schelten.

Разбужа́ю et Разбужда́ю, ешь, буди́лъ, бужу́, жа́ть, буди́ть, v. a. éveiller, réveiller, wecken, aufwecken.

Разбужа́юсь et Разбужда́юсь, ешся, буди́лся, жу́сь, жа́ться, буди́ться, v. r. s'éveiller, se reveiller, erwachen, aufwachen.

Разбуже́ніе, Разбужде́ніе, Разбу́живаніе, я, n. l'action d'éveiller, das Aufwecken, wecken.

Разбѣга́юсь, ешся, жа́лся, га́ться, бѣжа́ться, v. r. se disperser, s'écarter, errer; prendre la secousse, un élancement, s'élancer, sich verlaufen, aus einander laufen, sich zerstreuen; ansetzen, einen Anlauf nehmen.

Разбѣ́гиваюсь, ешся, жался, ваться, жа́ться, v. c. courir toujours; ne faire que courir; s'emporter à la course, viel laufen; ins Laufen kommen.

Разбѣ́гъ, а, m. une course rapide, ein schneller Lauf.

Разва́зживаю, v. Выва́жживаю.

Разва́зживаюсь, ешся, возжи́лся, ваться, возжа́ться, v. r. se défaire des rênes, jetter, défaire des rênes, sich von dem Zügel los machen, den Zügel abwerfen.

Разва́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. disperser ce qui étoit entassé, défaire, aus einander werfen.

Разва́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, литься, v. r. s'écrouler; se briser, tomber en ruine, s'ébouler; * s'étendre de tout son long, se coucher, être assis indécemment, faire le veau, aus einander fallen, einfallen, einstürzen, verfallen; * sich längelangs ausstrecken, sich hinwerfen; auf eine unanständige Art sitzen, sich räkeln.

Разва́лина, ы, Разва́лины, pl. les débris, ruines, * die Trümmern, Ruinen.

Разва́листый, ая, ое, a. penchant, abschüssig.

Разва́лъ, а, Разва́лецъ, льца, d. f. m. une mine près à la superficie de la terre; espèce d'amble, une bure, ein Tagesschlacht; eine Art Passes der Pferde.

Развар́енный, ая, ое, a. bien cuit, durchgekocht, weich gekocht.

Разва́риваю, ешь, ри́лъ, вать, ри́ть, v. a. cuire à devenir plus mol, weich kochen.

Разва́риваюсь, ешся, ри́лся, v. r. être bien cuit, weich gekocht werden.

Разва́рной, ая, ое, a. ce qu'on a cuit et ensuite fait refroidir, en y versant quelque sauce; un poisson éventré et cuit sans avoir été écaillé, etwas Gekochtes, das man wieder kalt werden läßt und eine Brühe darüber gießt; ein ausgenommener und ausgekochter, aber nicht abgeschuppter Fisch.

Разведе́ніе, я, n. l'action de placer, de poser; la séparation; l'établissement, la plantation; la solution, dissolution, die Ausstellung; die Auseinanderbringung; die Anlegung, Anpflanzung; die Auflösung.

Разведе́нный, ая, ое, a. placé, posé; séparé, répudié; planté, établi; délayé, détrempé, dissous, ausgestellt; getrennt, geschieden; angepflanzt, angelegt; aufgelöst.

Разве́дривается, ваться, v. r. s'éclaircir, se mettre au beau, sich aufklären.

Развезе́ніе, я, n. l'action de transporter, das Verführen.

Развере́живаю, ешь, редилъ, вать, реди́ть, v. a. causer, faire du mal en touchant un abcès qui se guérit, durch Berühren eines Geschwürs, das im Heilen ist, Schmerzen erregen.

Разверза́ю, ешь, ве́рзлъ, за́ть, ве́рзну́ть, v. r. (sl.) ouvrir; rompre, öffnen; brechen.

Разверза́юся, ешся, верзлся, за́ться, v. r. s'ouvrir, sich öffnen.

Разве́рнутый, ая, ое, a. ouvert, déplié, dépaqueté, développé, déroulé, auseinander gelegt, gerollt, aufgemacht, geöffnet, erbrochen.

Разве́ртываніе, я, n. l'action de déplier, d'ouvrir, de défaire, das Aufmachen, Auseinanderwickeln.

Разве́ртываю, ешь, верну́лъ, рну́ть, ртѣ́ть, v. a. défaire, dérouler, déplier, dépaqueter, ouvrir, los machen, aus einander wickeln, öffnen.

Разве́ртываюсь, ешся, ну́лся, ваться, рну́ться, ртѣ́ться, v. r. se tourner beaucoup; se tourner trop; s'épanouir, sich viel drehen; aufblühen.

Разве́рчиваю, ешь, ртѣ́лъ, вать, ртѣ́ть, v. a. élargir en forant, weiter bohren.

Разве́рчиваюсь, ешся, ртѣ́лся, ваться, v. r. s'élargir à force de se tourner, durch vieles Drehen weiter werden.

Развеселе́нный, ая, ое, a. égayé, ragaillardi, fröhlich, heiter, lustig.

Развесели́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. réjouir, recréer, ragaillardir, désennuyer, dépiquer, aufheitern.

Развесели́ться, ли́лся, лю́сь, v. r. se réjouir, devenir gai, aufgeheitert, vergnügt werden.

Разве́сть, v. Развожу́.

Развива́ніе, я, n. Разви́вка, и, f. l'action de détordre, das Abwinden, Abwickeln.

Развива́ю, ешь, ви́лъ, ва́ть, ви́ть, v. a. dévider, défaire, détordre, décorder, défriser, abwinden, losmachen, aufdrehen, aufflechten.

Развива́юсь, ешся, ва́ться, ви́ться, v. r. se défaire, se détordre; se développer, losgehen, aufgehen; sich entwickeln.

Разви́ливаю, ешь, ля́лъ, вать, ля́ть, v. n. marcher en canette, watscheln.

Разви́лина, ы, f. deux branches d'une racine, d'une tige, la bifurcation, der Zwiesel.

Разви́листый, ая, ое, a. qui a beaucoup de ces branches, zwieselig.

Разви́нченный, ая, ое, a. où l'on a desserré la vis, dévissé, aufgeschroben, los geschroben.

Разви́нчиваю, ешь, винти́лъ, чу́, вать, ти́ть, v. a. desserrer, dévisser, aufschrauben, los schrauben.

Разви́нчиваюсь, ешся, винти́лся, винти́ться, v. r. s'user à force d'être vissé, sich von vielem Schrauben abnutzen; v. p. être défait, dévissé, desseré, aufgeschroben, los geschroben werden.

Развира́юсь, ешся, зовра́лся, ра́ться, зовра́ться, v. a. se mettre à babiller, jaser, babiller sans cesse, ohne Aufhören plaudern, ins Plaudern gerathen, kommen.

Разви́тіе, я, n. le développement, die Entwickelung.

Разви́тый, ая, ое, Разви́тъ, а, о, a. défait, déplié, détors, développé, los gewickelt, los geflochten, aufgedrehet, entwickelt.

Развлека́ю, ешь, вле́къ, ка́ть, вле́чь, v. a. séparer en tirant; dissiper, distraire, détourner, aus einander ziehen; zerstreuen, einen wovon abziehen.

Развлека́юсь, ешся, вле́кся, ка́ться, вле́чься, v. r. être dissipé, detourné, se dissiper, se distraire, zerstreuet, abgezogen werden, sich zerstreuen.

Развлече́ніе, я, n. l'action de séparer en tirant; la dissipation, distraction, das Auseinanderziehen, die Zerstreuung.

Развлече́нный, ая, ое, a. distrait, dissipé, zerstreuet.

Разво́дка, и, f. la multiplication, die Vermehrung.

Разво́дная, ой, f. une lettre de divorse, der Scheidebrief.

Разво́дный, ая. ое, a. de divorce, die Ehescheidung betreffend.

Разво́дчикъ, а, m. qui distribue les logemens, einer, der die Quartiere anweiset.

Разво́дъ, а, m. la réparation, distribution, l'indication; la plantation; le divorce; la parade, die Vertheilung, Anweisung; die Anpflanzung.

Развожу́, во́дишь, ве́лъ, во́дить, ве́сть, v. a. mener, indiquer, distribuer; séparer, établir, planter; dé-

marier, casser un mariage; délayer, dissoudre, détremper, mêler; partager, arpenter, diviser, führen; anzeigen; aus einander bringen; anlegen, pflanzen; scheiden, eine Ehe trennen; zergehen lassen, einrühren, anmachen, vermischen; theilen, abtheilen, messen, vermessen.

Развожу́, во́зишь, ве́зъ, вози́ть, везть, v. a. transporter, voiturer, charier, porter en différents endroits, verführen; herumtragen, herumbringen.

Развожу́сь, во́дишь я, велся́, водиться, вестися, v. r. se fendre, se séparer; se multiplier, aus einder gehen, sich aufthun, sich trennen, sich vermehren; v. rfl. avec qn., se séparer, se démarier, sich abfinden, sich vergleichen; sich scheiden.

Развожу́сь, вози́шься, вози́ться, везти́ся, v. p. être transporté, verführt werden.

Разво́зка, и, f. Разво́зъ, а, m. le transport, das Verführen.

Разво́зный, ая, ое, a. ce qu'on transporte, das, was verführt wird.

Разво́зщикъ, а, m. un roulier, charretier, ein Kärner, Fuhrmann.

Разволá киваю, ешь, вать, волочь, волочи́ть, v. a. (fam.) traîner qch. par terre; séparer, etwas auf der Erde hin und her schleppen; trennen, aus einander reissen.

Развопи́ться, пи́лся, плюсь, v. n. an. pleurer tout haut, fortement, laut, stark weinen.

Развора́чиваю, ешь, воро́тилъ, ро́чу, вать, рочáть, роти́ть, v. a. séparer, séparer en roulant, aus einander wälzen, nehmen, tragen; comme v. i. produire, faire des crevasses; faire enfler fortement, Risse verursachen; stark aufschwellen.

Развора́шиваю, ешь, рошилъ, рошу, вать, рошить, v. a. défaire, désamonceler, séparer; remuer tout, chercher par tout, farfouiller; toucher, inquiéter, aus einander werfen, aus einander legen; umkehren, durchsuchen, durchstänkern; anrühren, beunruhigen.

Разворова́ть, ва́лъ, ру́ю, v. a. an. voler, stehlen.

Разворо́чаться, чался, чаюсь, v. r. an. se jetter d'un côté à l'autre, sich hin und her werfen.

Развраши́тель, я, Развра́тникъ, а, m. un séducteur, corrupteur, ein Verführer.

Развраши́тельный, ая, ое, a. séduisant, pernicieux, verführerisch, verderblich.

Развра́тничаю, ешь, чать, v. n. mener une vie déréglée, scandaleuse, ein ärgerliches Leben führen.

Развра́тно, ad. d'une manière dissolue, déréglée, auf eine ausschweifende Art.

Развра́тность, и, f. le déréglement, le débordement, libertinage, la dissolution, die Ausschweifung, Liederlichkeit.

Развра́тный, ая, ое, a. déréglé, dissolu, libertin, débauché, débordé, pervers, ausschweifend, liederlich.

Развра́тъ, а, m. la dissension, la désunion, discorde; l'hérésie, la doctrine erronée; la perversité, le déréglement, die Uneinigkeit, Zwietracht; die Irrlehre; die Verderbtheit der Sitten.

Развраща́ю, ешь, врати́лъ, щу́, щáть, врати́ть, v. a. (sl.) séduire, corrompre, pervertir, verführen, verderben.

Развраща́юсь, ешся, врати́лся, щу́сь, ти́ться, v. r. se gâter, se corrompre, se pervertir, verdorben werden.

Развра́щенie, я, n. la corruption, séduction; la dissolution, la perversion, l'abandonnement, la dépravation, die Verführung, Verderbniß; die Ausschweifung, Liederlichkeit.

Развраще́нный, ая, ое, a. relâché; corrompu, perverti, dépravé, nachgelassen; verdorben, verkehrt.

Развы́ться, вы́лся, во́юсь, v. c. an. pleurer hautement, hurler, laut weinen, heulen.

Развью́чиваю, ешь, чить, v. a. décharger, débâter, abpacken.

Ра́звѣ, prp. sans, excepté, outre, hormi, ausser, ausgenommen, ohne;

ad. est-ce que ? c. à moins que, si non, si ce n'est que, wenn nicht, es sey denn.

Развѣваю, ешь, вѣялъ, вать, вѣять, v. a. séparer, disperser en soufflant, éparpiller, répandre, enfler, aus einander wehen, verwehen, schwellen; verbreiten.

Развѣдываніе, я, n. l'action de s'informer, l'information, la recherche, l'enquête, das Nachfragen, Nachforschen.

Развѣдываю, ешь, далъ, даю, вать, дать, v. a. s'informer, s'enquerir, s'enqueter, nachfragen, nachforschen.

Развѣдываюсь, ешся, дался, даюсь, ваться, даться, v. r. s'aboucher, s'arranger, s'accorder, sich besprechen, etwas abmachen, sich abfinden.

Развѣнчиваю, ешь, чалъ, чаю, вать, чать, v. a. démarier, séparer, Ehegatten scheiden.

Развѣсъ, а, m. Развѣшиваніе, я, n. l'action de diviser en pesant, das Abwägen.

Развѣшиваю, ешь, вѣсилъ, шу, вать, вѣсить, v. a. diviser en pesant, abwägen.

Развѣшиваю, ешь, шалъ, шу, et шаю, вать, шать, v. a. suspendre çà et là, aus einander hängen.

Развѣяю, v. Развѣваю.

Развязанный, ая, ое, a. défait, délié, dénoué, désemballe, détaché; * dégagé, leste, los gebunden, abgebunden, aufgebunden; frey, ungezwungen.

Развязка, и, f. l'action de détacher, de défaire; le développement, le dénouement; la catastrophe (d'une tragédie) das Losbinden, Abbinden; Entwickelung, das Ende; die Catastrophe (eines Trauerspiels).

Развязываніе, я, n. l'action de défaire, de détacher, de délier, das Abbinden, Losbinden.

Развязываю, ешь, залъ, вяжу, вать, зать, v. a. détacher, défaire, détortiller, délier, dénouer, déballer, désemballer; débrouiller, délivrer, débarasser, dégager, losbinden, aufbinden, abbinden; aus einander setzen; befreyen, los machen.

Развязываюсь, ешся, зался, вяжусь, ваться, заться, v. r. se défaire, se dénouer, los gehen, aufgehen; v. rfl. se débarrasser, se dépêtrer, sich los machen, sich befreyen.

Разгадать, далъ, даю, v. a. an. réfléchir, deviner, nachdenken, rathen.

Разганиваніе, et Разогнаніе, я, n. l'action de chaser, das Verjagen.

Разгибаю, ешь, разогнулъ, разогну, бать, разогнуть, v. a. rendre droit ce qui étoit plié, redresser; ouvrir (un livre) gerade biegen, ausbiegen, aufbiegen; aufschlagen, (ein Buch).

Разгибаюсь, ешься, разогнулся, баться, разогнуться, v. devenir droit, se déplier; s'étendre; s'ouvrir, sich ausbiegen, sich gerade biegen; sich ausstrecken; sich ausschlagen.

Разгибный, ая, ое, a. ce, qu'on peut étendre ou courber, das sich biegen läßt.

Разглагольствіе, я, n. (sl.) l'entretien, la conversation, die Unterhaltung, das Gespräch.

Разглагольствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) parler, s'entretenir, converser, sich unterhalten, reden, sprechen.

Разглаживаніе, я, n. l'action de déplier, de défaire les plis, das Ausbiegen, Glattmachen.

Разглаживаю, ешь, гладилъ, жу, вать, дить, v. a. ôter, défaire les plis, rendre uni, rabattre, ausbiegen, glatt machen.

Разгласіе, я, n. la dissonance, la dissension, discorde, der Uebellaut; die Uneinigkeit, Zwietracht.

Разгласка, и, f. le bruit, das Gerücht.

Разглашается, силось, ситься, v. i. se divulguer, venir au jour, éclater, s'ébruiter, ruchbar werden, auskommen, an den Tag kommen.

Разглашаю, ешь, гласилъ, шу, шать, гласить, v. a. divulguer, répandre, ébruiter, aussprengen, verbreiten, ausbringen.

Разглашеніе, я, n. l'action de repandre, die Ausbreitung.

Разглашённый, ая, ое, a. divulgué, répandu, ébruité, verbreitet, ausgesprengt.

Разглядываю, ешь, дѣлъ, гляжу, вать, дѣть, v. a. voir, reconnoître, regarder bien, examiner, erkennen, genau betrachten, zusehen.

Разгнаиваю, ешь, гноилъ, гною, вать, гноить, v. a. faire suppurer, zum Eitern bringen.

Разгнутый, Разогнутый, ая, ое, a. rendu droit; ouvert, gerade gebogen; aufgeschlagen.

Разгнѣванiе, я, n. l'irritation, das Erzürnen, Aufbringen.

Разгнѣвляю, ешь, гнѣвалъ, et гнѣвилъ, гнѣваю, et гнѣвлю, влять, гнѣвать, вить, v. a. irriter, mettre en colère, courroucer, aufbringen, erzürnen.

Разгнѣвляюсь, ешся, гнѣвался, вляться, ваться, v. r. se fâcher extrêmement, s'irriter, se mettre en colère, sich heftig erzürnen, heftig aufgebracht werden.

Разговариванiе, я, n. l'action de causer, de parler, die Unterredung, Unterhaltung.

Разговариваю, ешь, вать, v. a. parler, causer, s'entretenir, sprechen.

Разговариваю, ешь, ворилъ, ворю, вать, ворить, кого, v. a. déconseiller; dissuader; encourager, exhorter, abrathen, widerrathen; zureden.

Разговляюсь et Разгавливаюсь, вѣлся, вѣюсь, ешся, вляться, говѣться, v. r. manger gras la première fois après un carême, se décarêmer, anfangen Fleisch zu essen, die Fasten beschließen.

Разговориться, рился, рюсь, v. rfl. an. s'oublier en parlant d'une chose; entamer un discours, entrer en conversation avec qn., ins Reden hinein kommen; sich mit jemanden ins Gespräch einlassen.

Разговорчивъ, a, o, a. affable; un homme qui entend raison, gesprächig, ein Mensch, der sich zureden läßt.

Разговорчивъ, a, m. un jaseur, un bavard, ein Plauderer.

Разговоръ, a, m. un discours, entretien, une conversation; un dialogue, die Unterhaltung, das Gespräch.

Разговѣнье, я, n. le premier jour gras après un carême, le médianoche, das erste Fleischessen nach einer Fasten.

Разгонный, ая, ое, a. envoyé à la poursuite, zum Nachsetzen geschickt, nachgeschickt.

Разгонъ, a, m. l'action de séparer, disperser; la poursuite; la course, das Auseinanderjagen, Zerstreuen; das Nachsetzen; die Verschickung der Postpferde nach verschiedenen Orten.

Разгоняю, ешь, разогналъ, гоню, нять, разогнать, et Разганиваю, ешь, вать, v. a. dissiper, disperser, chasser, aus einander jagen oder treiben, zerstreuen, vertreiben.

Разгораживанiе, я, n. l'action de défaire une haie, die Niederreissung eines Zauns.

Разгораживаю, ешь, городилъ, рожу, вать, городить, v. a. défaire, abattre un enclos; séparer, faire un cloison, einen Zaun niederreissen, eine Scheidewand machen.

Разгораюсь, ешся, рѣлся, рюсь, раться, рѣться, v. c. s'embraser, s'enflammer; comme v. p. rougir, être rouge, in Brand gerathen; glühend, heiß werden; brennen, von Hitze roth werden.

Разгордиться, Разгордѣться, v. r. an. s'énorgueillir, s'enfler, sich aufblähen, hochmüthig seyn.

Разгороженный, ая, ое, a. séparé par une cloison; défait, abattu, abgetheilt, abgescheuert, niedergerissen, abgebrochen.

Разгорячаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. chauffer, échauffer; irriter, warm machen, wärmen, erhitzen, aufbringen.

Разгорячаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. s'échauffer, s'emporter, sich erhitzen, hitzig, warm werden.

Разгорячѣнiе, я, n. l'action d'échauffer, das Erhitzen, die Erhitzung.

Разгоститься, стился, гощусь, v. c. an. être long-tems en visite chez qn., bey einem lange zu Gaste seyn.

Разграбить, билъ, блю, v. a. an. piller, saccager, plündern, ausplündern.

Разграбле́ніе, я, n. le pillage, saccagement. die Plünderung.

Разграбленный, ая, ое, a. pillé; geplündert, ausgeplündert.

Разграни́ченный, ая, ое, a. borné, begränzt.

Разграни́чиваніе, я, n. l'action de mettre des bornes, das Ziehen der Gränzen.

Разграни́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. borner, mettre des bornes, begränzen, Gränzen setzen.

Разграфи́ть, v. a. tirer des lignes, régler, liniiren, Linien ziehen.

Разгреба́ніе, Разгребе́ніе, я, n. l'action de fouiller, das Auseinanderscharren.

Разгреба́ю, ешь, гре́бъ, бу, ба́ть, гре́сть, v. a. fouiller, gratter, séparer en fouillant, aus einander scharren.

Разгре́зиться, зился, гре́жусь, v. c. an. rever, parler en dormant; se mettre à bavarder, à radoter, im Schlafe reden, phantasiren; ins Schwazzen kommen.

Разгреме́ться, мѣлся, мѣться, v. r. tonner long-tems, anhaltend lange donnern.

Разгромле́ніе, я, n. l'action de rompre, de briser en petits morceaux, das Zertrümmern.

Разгромляю, ешь, ми́лъ, млю, мля́ть, ми́ть, v. a. briser, fracasser, rompre, casser en petits morceaux; dévaster, ruiner, zertrümmern, zerschlagen; verwüsten, verheeren, zerstören.

Разгро́мъ, а, m. la dévastation, déstruction; le désordre, la confusion, qui se fait p. e. à un déménagement, die Verwüstung, Verheerung, Zerstöhrung; die Unordnung, welche z. E. beym Umziehen zu seyn pflegt.

Разгрусти́ться, стился, гру-щусь, v. c. an. s'abandonner au chagrin, à sa douleur, der Betrübniß nachhängen, sich seinem Schmerze überlassen.

Разгрыза́ю, ешь, грызъ, зу́, за́ть, грызть, v. a. casser avec les dents, ronger, zerbeißen, aufknacken, zernagen.

Разгрязае́тъ, грязло, гря́знетъ, знуть, v. n. i. il commence à faire de la boue, es fängt an kothig zu werden.

Разгу́ливаніе, я, n. Разгу́лка, и, f. l'action de se promener, une promenade, das Spatzierengehen.

Разгу́ливаю, ешь, вать, v. n. se promener, faire des promenades, spatzieren gehen; v. a. se défaire de qch. en se promenant, réjouir, égayer, durch Spatzierengehen vertreiben; aufheitern, lustig machen.

Разгу́ливаюсь, ешся, ля́лся, ля́юсь, ваться, ля́ться, v. c. prendre l'air; se défaire de qch., chasser qch. par des promenades, à force de se promener; se mettre au beau, s'éclaircir; être oisif, ne rien faire; frische Luft schöpfen; durch Spatzierengehen vertreiben; sich aufklären, sich aufheitern; müßig seyn, nichts thun.

Разгу́лъ, а, m. un badin, goguenard, ein Spaßvogel, Lustigmacher.

Раздава́ніе, Разда́ніе, en sl. Разда́яніе, я, n. la distribution, dispensation, die Austheilung, Ausgebung, Vertheilung.

Раздава́ніе, (го́лоса) le retentissement, le resonnement, der Widerhall.

Раздавле́ніе, Разда́вливаніе, я, n. l'action de casser, d'écraser, das Zerbrechen, Zerdrücken.

Разда́вленный, ая, ое, a. écrasé, écaché, cassé, gedrückt, zerquetscht, aufgebissen.

Разда́вливаю, ешь, ви́лъ, влю, вать, ви́ть, v. a. casser, briser, écraser, écacher, aufbeißen, zerbrechen, zerdrücken, zerquetschen, zertreten.

Разда́лбливаніе, Раздолбле́ніе, я, n. l'action de creuser, das Aushöhlen.

Разда́лбливаю, ешь, долби́лъ, долблю́, вать, долби́ть, v. a. creuser, faire une grande rainure ou cavité, aushöhlen, eine große Höhlung machen.

Разда́риваю, ешь, ри́лъ, рю́, вать, ри́ть, v. a. faire des cadeaux, (à plusieurs), donner beaucoup, Geschenke machen, viel verschenken.

Раздари́ться, ри́лся, рю́сь, v. c. an. aimer à faire des cadeaux, être libéral, faire beaucoup de cadeaux; se ruiner à force de

donner, dépenser tout en cadeaux, freygebig seyn, gern geben; sich durch Geben arm machen, alles verschenken.

Раздáтчикъ, a, m. celui qui distribue, der Austheiler.

Раздáча, и, f. la distribution, la répartition, die Austheilung, Vertheilung.

Раздаю́, ешь, рóздалъ, давáть, дáть, v. a. distribuer, répartir, dispenser, répandre, donner, austheilen.

Раздаю́сь, ешся, дáлся, дáмся, вáться, дáться, v. p. se ruiner à force de donner, tout donner, s'épuiser en donnant, das Seinige weggeben, verschenken; v. r. s'élargir, se relâcher, nachgeben, breiter, weiter werden, sich ausdehnen; v. i. retentir, résonner, ertönen, wiederhallen.

Раздвáиваніе, я, n. l'action de partager en deux, das Zertheilen in zwey Theile.

Раздвáиваю, ешь, двои́лъ, двою́, вать, двои́ть, v. a. diviser en deux, in zwey Theile vertheilen, theilen.

Раздвáиваюсь, ешся, двою́сь, ваться, двои́ться, v. r. se diviser en deux, se fendre, sich in zwey Theile theilen, sich spalten.

Раздвигáніе, Раздви́гиваніе, я, n. Раздви́жка, и, f. l'action de séparer de, das Auseinanderschieben.

Раздвигáть, галъ, гаю, v. a. an. écarter, séparer (beaucoup), aus einander schieben, (viel).

Раздвигáю et Раздви́гиваю, ешь, дви́нулъ, дви́ну, гать, гивать, дви́нуть, v. a. séparer, écarter, aus einander schieben oder rücken.

Раздвигáюсь et Раздви́гиваюсь, ешся, дви́нулся, дви́нусь, гиваться, гаться, дви́нуться, v. r. se séparer, s'écarter, sich trennen, aus einander gehen, los gehen.

Раздвижнóй, áя, óе, a. ce qu'on peut écarter ou séparer, was sich auseinander schieben läßt.

Раздвоéніе, v Раздвáиваніе.

Раздвоéнный, ая, ое, a. divisé en deux; bisulque, bifurgué, in zwey Theile getheilt; gespalten.

Раздвóй, я, m. Раздвóйка, и, f. la fente, l'endroit fendu, die Spalte.

Раздежéніе, Раждежéніе я, n. (sl.) l'action de brûler, de raffiner au feu; l'incendie, la sécheresse, das Brennen, Läutern; der Brand; die Dürre.

Раздежéнный, ая, ое, a. brûlé, purifié au feu, raffiné, gebrannt, geläutert.

Раздéргиваніе, я, n. l'action de séparer en arrachant, de déchirer, das Auseinanderreissen, Zerreissen.

Раздéргиваю, ешь, дéрнулъ, дéрну, вать, дéрнуть, v. a. séparer, écarter en tirant déchirer, lacérer; *s'empresser pour qn., désirer ardemment, aus einander reissen oder ziehen; zerreißen; sich um einen reißen.

Раздéргиваю, ешь, дéргалъ, дéргаю, гать, séparer beaucoup, viel aus einander zupfen.

Раздéргиваюсь, ешся, дéрнулся, дéрнусь, ваться, дéрнуться, v. c. an. s'effiler, se déchirer, zerreißen, sich ausfasern.

Раздúвиться, вúлся, влю́сь, v. c. an. s'étonner fortement, sich sehr wundern.

Раздирáніе, Раздрáніе, Разодрáніе, я, n. l'action de déchirer, la lacération, das Zerreissen.

Раздирáю, ешь, разодрáлъ, дерý, рáть, разодрáть. v. a. déchirer, mettre en pièces, dilacérer; déjoindre; *troubler, bouleverser, navrer, entzwey reißen, zersetzen; zerrütten, zerreißen.

Раздирáюсь, ешся, разодрáлся, рáться, разодрáться, v. r. se déchirer, reißen, zerreißen.

Раздóбриться, брúлся, брю́сь, v. c. an. devenir tout d'un coup généreux, libéral, auf einmal freygebig werden.

Раздолблéніе, v. Раздáлбливаніе.

Раздóлье, я, n. (fam.) une vie aisée, commode, ein gewöhnliches, ein bequemes Leben.

Раздóрить, рилъ, рю, v. n. an. se brouiller, sich überwerfen.

Раздóрный, ая, ое, a. divisé, désuni, uneinig.

Раздоротворецъ, рца, m. un perturbateur, un esprit inquiet, turbulent, der Friedensstörer, ein unruhiger Mensch.

Раздоръ, а, m. la division, désunion, discorde, dissension, querelle, die Uneinigkeit, Zwietracht, Zwistigkeit, der Zwist.

Раздосадоваться, вался, дуюсь, v. r. se fâcher extrêmement, sich heftig ärgern.

Раздохнуть, хнулъ, хну, v. n. se reposer (en chemin) ausruhen, (unterweges).

Раздражаю, жать, жилъ, жу, жить, v. r. aigrir; fâcher, indigner, animer, piquer, courroucer acharner, irriter, aufbringen, erbittern, erzürnen, reitzen.

Раздражаюсь, жился, жусь, жаться, житься, v. r. se fâcher, s'animer, s'indigner, se courroucer, sich erzürnen, in heftigen Zorn gerathen.

Раздраженіе, я, n. l'action de mettre en colère, d'aigrir, das Erzürnen, die Erbitterung.

Раздражительность, Раздражимость, и, f. l'irritabilité des corps, die Reitzbarkeit der Körper.

Раздражняю et Раздражниваю, ешь, зднилъ, жню, вать, знить, v. a. fâcher, irriter par des railleries, durch Neckereyen aufbringen.

Раздробленіе, я, n. l'action de dépécer, de démembrer, de dépecer, de détailler; la réduction, l'analyse, la resolution; la fracture, la réduction, die Zertheilung; Zerstückung; der Bruch; die Resolvirung, Auflösung.

Раздробленный, ая, ое, a. démembré, dépécé, mis en pièces, zerstückt, zertheilt.

Раздробляю, ешь, билъ, блю, дроблять, бить, v. a. mettre, rompre en pièces, dépécer, morceler; détailler, in Stücke brechen, zerstücken.

Раздробляюсь, v. r. se casser, se rompre, se briser en pièces, in Stücke zerbrechen, vereinzeln.

Раздружаю, ешь, жилъ, жу, жать, жить, v. a. brouiller, désunir, rompre l'union, mettre la discorde entre deux personnes, die Einigkeit stöhren, veruneinigen.

Раздружаюсь, ешся, жился, жусь, друживаться, жаться, житься, v. r. rompre l'amitié, se brouiller ensemble, die Freundschaft aufheben, sich entzweyen.

Раздруженіе, я, n. la rupture, die Aufhebung der Freundschaft.

Раздувальщикъ, а, m. celui qui souffle, qui ranime le feu, der das Feuer anbläßt.

Раздуваніе, я, n. l'action de séparer en soufflant dessus, l'action de ranimer le feu, das Auseinanderblasen; das Anblasen des Feuers.

Раздуваю, ешь, дулъ, дую, вать, дуть, v. a. séparer, disperser en soufflant dessus; souffler, ranimer le feu, aus einander blasen, aus einander wehen, verwehen; anblasen, anfachen.

Раздуваюсь, ешся, дулся, дуюсь, ваться, дуться, v. p. s'enfler, se gonfler, bouffir, aufblasen, aufschwellen, sich aufheben, (vom Winde).

Раздуло, v. Раздуть.

Раздумчивый, ая, ое, Раздумчивъ, а, о, a. qui change souvent de pensées, de sentiment, inconstant, der sich oft anders besinnt, veränderlich.

Раздумываю, ешь, малъ, маю, вать, мать, v. n. et Раздумываюсь, ешся, мался, маюсь, ваться, маться, v. r. changer d'avis, de sentiment, se raviser, sich anders besinnen, sich bedenken, anders Sinnes werden.

Раздумье, я, n. le doute, la réflexion, la rêverie, der Zweifel, das Bedenken.

Раздуриться, v. r. polissonner trop, extravaguer, se donner carrière, ganz ausgelassen seyn.

Раздутый, ая, ое, a. séparé en soufflant, enflé, aus einander geblasen, geschwollen, aufgeschwollen.

Раздуть, дуло, дуетъ, v. imp. s'enfler, schwellen, aufschwellen.

Раздѣваніе, я, n. l'action de se déshabiller, le déshabillement, die Auskleidung, Entkleidung.

Раздѣвать, v. Подѣвать.

Раздѣва́ю, ешь, дѣ́лъ, дѣ́ну, ва́ть, дѣ́ть, v. a. déshabiller, ausfleiden, ausziehen, entkleiden.

Раздѣва́юсь, ешся, дѣ́лся, дѣ́нусь, ва́ться, дѣ́ться, v. r. se déshabiller, se dévêtir, sich ausziehen, sich auskleiden.

Раздѣ́льность, и, f. la divisibilité, die Theilbarkeit.

Раздѣ́льный, ая, ое, a. qui est à partager, was zu theilen ist.

Раздѣ́лываю, ешь, ла́лъ, ла́ю, вать, лать, v. a. faire une bordure de briques au plafond à l'ouverture ou passe la cheminée; ombrer des fleurs, eine Einfassung von Ziegelsteinen in der Decke um die Oeffnung machen, durch welche der Schornstein gehen soll; Blumen schattiren.

Раздѣ́лываюсь, ешся, лался, лаюсь, ваться, латься, v. c. s'arranger, s'accommoder, terminer une affaire avec qn., arranger, mettre qn. à la raison, etwas abmachen, sich mit einem abfinden; mit einem fertig werden.

Раздѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. partager, diviser, faire un partage, distribuer, répartir, séparer, désunir, disjoindre, theilen, eintheilen, vertheilen, austheilen, zertheilen; trennen, uneins machen.

Раздѣля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. p. et r. être divisé, partagé, distribué, réparti; se partager, se diviser; se séparer, se désunir, getheilt, eingetheilt, vertheilt, ausgetheilt werden; sich theilen; sich trennen, uneins werden.

Раздѣ́тый, ая, ое, a. déshabillé, ausgekleidet.

Раздюжѣ́ть, жѣ́лъ, жѣ́ю, v. n. an. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras, zunehmen, stark werden.

Разжа́лованіе, я, n. la dégradation, die Degradirung.

Разжа́ловать, валъ, лую, v. a. an. dégrader, degradiren.

Разжа́тіе, я, n. l'action d'ouvrir ce qui étoit serré, de desserrer, das Aufmachen.

Разже́вываніе, я, n. l'action de mâcher, die Zerkauung.

Разже́вываю, ешь, ва́лъ, жу́ю, вывать, ва́ть, v. a. mâcher, *examiner, considérer, ruminer; klein kauen, zerkauen; überlegen; überdenken.

Разже́ніе, я, n. l'action de brûler, d'allumer, das Anzünden, die Entzündung.

Разже́нный, ая, ое, a. ardent rouge, purifié, éprouvé, brennend, glühend, feurig; gereiniget, geläutert.

Разженя́ю, еши, ня́ти, ну́ти, v. a. (sl.) chasser, disperser, zerstreuen.

Разжива́юсь, ешся, жился́, ву́сь, ва́ться, жи́ться, v. r. s'enrichir, faire bien ses affaires, mettre bien du foin dans ses bottes, augmenter son bien, sich bereichern, reich werden.

Разжига́ніе, я, n. l'action d'allumer, d'enflammer, das Anzünden, die Entzündung.

Разжига́ю ou Ражжига́ю, ешь, же́гъ ou жо́гъ, разожгу́, га́ть, же́чь, v. a. enflammer, embraser, faire rougir, entzünden, anzünden, glühend machen; v. i. Разжигаетъ, on sent une grande chaleur, on brûle, man empfindet große Hitze.

Разжига́юсь, ешся, же́гся, разожгу́сь, га́ться, же́чься, v. r. s'enflammer, s'augmenter, (*du feu*): devenir chaud; brûler, zunehmen, heftiger werden (vom Feuer); warm, heiß werden; entbrennen.

Разжидѣ́лый, ая, ое, a. liquifié, délayé, devenu liquide, flüssig, dünn, fließend geworden.

Разжидѣ́ть, дѣ́лъ, дѣ́етъ, v. n. an. se liquéfier, devenir clair, se dissoudre, dünn, flüssig werden; zergehen.

Разжижа́ю, ешь, жиди́лъ, жу́, жа́ть, жиди́ть, v. a. rendre plus clair, fluide, liquide, délayer, liquéfier, dünn, flüssig machen, verdünnen.

Разжиже́ніе, я, n. la liquéfaction; le délayement, la raréfaction, l'atténuation, die Verdünnung.

Разжи́женный, ая, ое, a. délayé, liquéfié, raréfié, verdünnt.

Разжиза́юся, еши́ся, за́ться, v. p. (sl.) être purifié, épuré; *brûler d'amour, geläutert, gereiniget werden; *vor Liebe brennen.

Разжима́ніе, я, n. l'action d'ouvrir qch. de serré par force, de desserrer, ein gewaltsames Aufmachen, das Aufreißen.

Разжима́ю, ешь, жа́лъ, разожму́, ма́ть, жа́ть, v. a. desserrer, forcer, ouvrir de force, aufbrechen, aufreissen.

Разжима́юсь, ешся, жа́лся, разожму́сь, ма́ться, жа́ться, v. r. ouvrir, aufgehen.

Разжирѣ́ть, рѣ́лъ, рѣ́ю, v. n. prendre de l'embonpoint, stark werden.

Раззадо́риваюсь, v. Задо́рюсь.

Раззва́ниваюсь, ешся, звони́лся, звони́ться, v. r. sonner de tout son coeur, sonner en grand branle; sonner toujours plus fort. mit Vergnügen läuten, immer stärker läuten.

Раззнако́миться, мился, млюсь, v. rfl. an. rompre avec qn., ne plus fréquenter qn., die Bekanntschaft mit einem aufheben, keinen Umgang mehr mit einandern haben, sich einander unbekannt werden.

Раззолоти́ть, ти́лъ, лочу́, v. a. an. dorer par-ci par-là, charger, surcharger de dorure, hie und da vergolden; mit Vergoldungen überhäufen, überladen.

Раззоло́ченный, ая, ое, a. doré par-ci-par-là; surchargé de dorures, hie und da; zu stark vergoldet.

Раззѣва́ю, ешь, зи́нулъ, зи́ну, ва́ть, зи́нуть, v. a. bailler, ouvrir la bouche, gähnen, das Maul aufsperren.

Рази́нутый, ая, ое, a. béant, aufgesperrt, offen.

Рази́ня, и, c. un magot, badaut, une bégueule, der Maulaffe.

Рази́тельный, ая, ое, a. frappant fortement; terrassant, affligeant; frappant, choquant, stark schlagend, heftig; niederschlagend, auffallend.

Разла́дъ, а, m. la dissonance, der Uebelklang, die Disharmonie, der Mislaut.

Разла́дье, я, n. la mesintelligence, la désunion, das Misverständniß, die Uneinigkeit.

Разла́женный, ая, ое, a. dissonant, désaccordé, discord, verstimmt.

Разла́живаю, ешь, ла́дилъ, жу, ва́ть, ла́дить, v. a. désaccorder, verstimmen; v. n. se brouiller, uneins werden.

Разла́живаюсь, ешся, ла́дился, жусь, ва́ться, ла́диться, v. r. se désaccorder; *n'avoir pas lieu, se rompre, se découdre, se démancher, sich verstimmen; auseinander gehen, sich zerschlagen.

Разла́мываніе, я, n. l'action d'abattre, de défaire, das Abbrechen.

Разла́мываю, ешь,ломи́лъ, ломлю́, ва́ть, ломи́ть, v. a. casser, briser, rompre en pièces, forcer, effondrer, enfoncer, zerschlagen, zerbrechen, einschlagen.

Разла́мываю, ешь, лома́лъ, лома́ю, лома́ть, v. a. abattre, défaire, démolir, abreißen, abbrechen, abtragen.

Разла́мываюсь, ешся, ломи́лся, ломлю́сь, ва́ться, ми́ться, v. p. être brisé, cassé, rompu, forcé; se casser, se briser, zerschlagen, zerbrochen, entzwey gebrochen werden, zerbrechen.

Разла́мываюсь, ешся, лома́лся, лома́юсь, лома́ться, être abattu, défait, démoli, abgerissen, abgebrochen, abgetragen werden.

Разла́щиваніе, я, n. l'action de lisser, de polir, das Glätten.

Разла́щиваю, ешь, лощи́лъ, лощу́, ва́ть, лощи́ть, v. a. lisser, polir, glätten, poliren.

Разла́яться, ла́ялся, ла́юсь, v. c. aboyer long-tems ou fortement, lange oder stark bellen.

Разлѣ́живаюсь, ешся, жа́лся, жу́сь, жа́ться, ва́ться, v. c. devenir malade, se coucher, s'aliter, krank werden, sich legen.

Разлета́ніе, я, n. Разлѣ́тъ, а, m. l'action de voler en différents endroits, das Auseinanderfliegen.

Разлета́юсь, ешся, тѣ́лся, лечу́сь, та́ться, тѣ́ться, v. c. se disperser en volant, voler en différents endroits, sich zerstreuen, aus einander fliegen.

Разлётываю, ешь, вать, v. n. voler par-ci par-là, hin und her fliegen.

Разлетѣться, тѣлся, лечу́сь, v. r. an. prendre un essor, voler beaucoup, sich einen Schwung geben, ins Fliegen kommen.

Разле́чься, ле́гся, v. c. an. (*des bestiaux*): être couché, s'étendre de tout son long, (von Thieren): ausgestreckt liegen, sich ausstrecken.

Разливальный, ая, ое, Разливный, а́я, о́е, a. servant à verser, zum Vorlegen dienend.

Разлива́ніе, я, n. Разли́вка, и, f. l'action de verser, die Ausgießung, Auffüllung.

Разлива́ю, ешь, ро́злилъ, разолью́, ва́ть, ли́ть, v. a. verser, épandre; verser en différents vases, mettre en bouteilles, vergießen, ausgießen; in verschiedene Gefäße gießen, auf Bouteillen ziehen.

Разлива́юсь, ешся, ли́лся, разолью́сь, ва́ться, ли́ться, v. r. se répandre, s'épandre, fuser, regorger; se déborder, inonder, überlaufen, überfließen; aus einander fließen, sich verbreiten, sich ergießen, austreten.

Разливная ло́шка, la grande cuiller, la cuiller potagère, der Vorlegelöffel.

Разли́въ, а, m. Разли́тіе, я, n. le regorgement, le débordement, l'inondation, die Ergießung; die Austretung der Flüsse, Ueberschwemmung.

Разли́нка, и, f. le tems de la mue des chiens, die Zeit wo die Hunde haaren.

Разли́тый, ая, ое, a. répandu; inondé, vergossen, übergelaufen, überschwemmt.

Различа́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. distinguer, discerner, démêler, différencier, unterscheiden.

Различа́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. p. et r. être distingué; se distinguer, différer, verschieden seyn, ausgezeichnet werden, sich unterscheiden.

Различе́ніе, я, n. la distinction, le discernement, das Unterscheiden, die Unterscheidung.

Разли́чествую, ешь, вова́ть, v. n. être différent, différer, sich unterscheiden, verschieden seyn.

Различи́тель, я, m. celui qui distingue, der unterscheidet.

Различи́тельный, ая, ое, a. distinctif, unterscheidend.

Разли́чіе, я, n. Разли́чность, и, f. la différence, diversité, dissemblance, variété, die Verschiedenheit.

Разли́чно, ad. différement, diversement, d'une manière différente, dissemblablement, verschieden, verschiedentlich, auf verschiedene Weise.

Разли́чный, ая, ое, Разли́ченъ, чна, чно, a. différent, divers, dissemblable, verschieden, mancherley.

Разло́гій et Разло́жистый, ая, ое, a. roide, escarpé, penchant de deux côtés; (*d'un traîneau ordinaire*): large en haut, von beyden Seiten abschüssig; (von einem gewöhnlichen Schlitten): oben breit.

Разло́гость, и, f. la roideur, le penchant, die Abschüssigkeit.

Разложе́ніе, я, n. l'action d'étaler, das Auslegen, Auseinanderlegen.

Разло́женный, ая, ое, a. étalé, déplié, ouvert; allumé, fait, ausgelegt, auseinander gelegt, aufgeschlagen; angemacht.

Разлома́ніе, Разломи́ть, v. Разла́мываніе, Разла́мываю.

Разло́мка, и, f. et Разломле́ніе, я, n. l'action de casser, de briser, de rompre, das Zerbrechen.

Разло́мленный, ая, ое, a. brisé, cassé, rompu, zerbrochen.

Разло́паться, Разло́пнуться, пнулся, пнется, v. c. an. crever, se fendre, se fêler, bersten, zerplatzen.

Разлощённый, ая, ое, a. lissé, geglättet.

Разлу́ка, и, f. la séparation, die Trennung.

Разлуча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. c. séparer, écarter, trennen, absondern.

Разлуча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. r. se séparer, se quitter, ſich trennen.

Разлуче́ніе, я, n. l'action de séparer, la séparation, la dissolution, la scission, das Trennen, die Trennung.

Разлу́ченный, ая, ое, a. séparé, écarté, getrennt.

Разлѣза́юсь, ешся, лѣ́зся, лѣ́зусь, за́ться, лѣ́зться, v. c. se découdre, se déchirer, ſich auftrennen, reißen.

Разлѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. coller dessus en différents endroits, an verſchiedenen Stellen bekleben.

Разлѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. se décoller, se défaire, aus einander gehen.

Размаза́ніе, Разма́зываніе, я, n. l'action de mettre en couleur, das Bemahlen, Anſtreichen.

Разма́занный, ая, ое, a. mis en couleur, peint; mal peint; chargé de peintures, surchargé, bemahlen, ſchlecht gemahlt; mit Mahlerey überladen.

Размазня́, и́, f. du gruau cuit clair, dünn gekochter Grützbrey.

Разма́зываю, ешь, залъ, ма́жу, ва́ть, за́ть, v. a. mettre en couleur, peindre; farder, prôner, relever avec excès, bemahlen, anſtreichen; einen Anſtrich geben, heraus ſtreichen.

Разма́лываюсь, ешся, моло́лся, мелю́сь, ва́ться, моло́ться, v. r. être moulu finement, klein gemahlen, zermahlen werden.

Размане́ніе, я, n. Разма́нъ, а, m. Разма́нка, и, f. l'action d'agacer, d'inciter, das Reitzen, die Anreitzung.

Разма́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, ва́ть, ни́ть, v. a. inciter, agacer, reitzen, anreitzen, Luſt erregen.

Разма́ниваюсь, ни́лся, ню́сь, ва́ться, ни́ться, v. r. avoir envie, Luſt haben, bekommen.

Разма́рываніе, я, n. l'action d'éteindre, de rayer, d'effacer; de barbouiller, das Ausſtreichen, Auslöſchen; das Beſchmieren.

Разма́рываю, ешь, ра́лъ, ра́ю, ва́ть, ра́ть, v. a. biffer, effacer, éteindre; barbouiller en différents endroits, ausreiben, auslöſchen, auswiſchen, mit Farbe überſtreichen; an vielen Stellen beſchmutzen.

Разма́сливаю, ешь, сли́лъ, слю, ва́ть, сли́ть, v. a. mettre trop d'huile ou trop de beurre; délayer dans du beurre; zu fett machen; in Butter zergehen laſſen.

Разма́тываніе, я, n. l'action de dévider, das Abwinden.

Разма́тываю, ешь, мота́лъ, мота́ю, ва́ть, мота́ть, v. a. dévider, abwickeln, abwinden.

Разма́тываюсь, ешся, мота́лся, мота́юсь, ва́ться, мота́ться, v. r. se défaire, se dévider, ſich los wickeln, los gehen.

Разма́хиваю, ешь, ха́лъ, ха́ю, ва́ть, ха́ть, v. a. brandiller, secouer, ſchwingen, hin und her bewegen.

Разма́хиваюсь, ешся, ха́лся, et хну́лся, ха́юсь, et хну́сь, ва́ться, ха́ться, хну́ться, v. r. lever le bras ou la main pour frapper; être bien en branle, bien en mouvement; ausholen; recht im Schwunge ſeyn.

Разма́чиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, ва́ть, мочи́ть, v. a. amollir, tremper, détremper, erweichen, aufweichen, durchweichen.

Разма́чиваюсь, ешся, мочи́лся, мочу́сь, ва́ться, мочи́ться, v. p. être détrempé, trempé, aufgeweicht, durchgeweicht, erweicht werden.

Разма́шистый, ая, ое, a. inégal, illisible, unleſerlich, unegal.

Размежева́ніе, размежёвываніе, я, n. l'arpentage, die Ausmeſſung eines Stück Landes.

Размежёвываю, ешь, ва́лъ, жу́ю, ва́ть, v. a. arpenter, toiser, borner, ausmeſſen.

Размежёвываюсь, ешся, ва́лся, жу́юсь, ва́ться, v. rfl. s'arranger avec un autre touchant les bornes, ein Land unter ſich vermeſſen.

Размета́ніе, Размете́ніе, я, n. l'action de balayer en tas, das Wegfegen.

Разметаю, ешь, мёлъ, шу́, та́ть, мести́, v. a. balayer en

tas, de côté, nettoyer, wegfegen, zusammen fegen, rein fegen.

Размётываніе, я, n. l'action de disperser, das Herumwerfen.

Размётываю, ешь, ма́лъ, мечу́, вать, ма́ть, v. a. disperser, jetter çà et là, répandre, aus einander werfen, herum werfen.

Размётываюсь, ма́лся, ма́юсь, ваться, маться, v. r. avoir envie de jetter, trouver un plaisir à jetter; s'étendre de tout son long, Lust haben zu werfen; sich ausstrecken.

Разминані́е, я, n. l'action de bien pétrir; de bien mâcher; de briser, das Durchkneten; Zerkauen; Zerdrücken.

Разминаю, ешь, мя́лъ, разомну́, на́ть, мя́ть, v. a. bien pétrir; bien mâcher; monter, faire travailler un cheval qui a été longtems à l'écurie, durchkneten; zerkauen; zerbrechen; ein Pferd, das lange gestanden hat, zureiten.

Размири́ться, рился, рюсь, v. rfl. rompre avec qn., se brouiller avec qn., sich mit jemanden überwerfen.

Размножа́ю, ешь, мно́жилъ, мно́жу, жа́ть, мно́жить, v. a. augmenter, multiplier, vermehren, vervielfältigen.

Размножа́юсь, ешся, мно́жился, мно́жусь, жа́ться, мно́житься, v. r. et p. se multiplier, être multiplié, sich vermehren, vermehrt werden.

Размноже́ніе, я, n. l'augmentation, la multiplication, la propagation; die Vermehrung, Vervielfältigung.

Разможжа́ю, ешь, жи́лъ, жу́, жа́ть, жи́ть, v. a. fendre en beaucoup de morceaux à force de battre, écacher, zersplittern, zerspalten.

Разможжа́юсь, ешся, жи́лся, жу́сь, жа́ться, жи́ться, v. r. se fendre en beaucoup de morceaux, s'écacher, sich zersplittern.

Разможже́ніе, я, n. l'action de fendre et de se fendre en beaucoup de morceaux, das Zerspalten, Zersplittern.

Размока́ю, ешь, мо́къ, мо́кну, ка́ть, мо́кнуть, v. n. s'amollir, devenir mou, aufweichen, weich werden.

Размо́клый, ая, ое, a. devenu mou, détrempé, aufgeweicht, erweicht.

Размо́лвить, вилъ, влю, v. a. an. déconseiller, dissuader, abrathen, widerrathen, ausreden.

Размо́лвиться, вился, влю́сь, v. r. an. se brouiller, sich überwerfen.

Размо́лвка, и, f. la brouillerie, désunion, le démêlé, la querelle, die Uneinigkeit, der Zank, Streit.

Размолоти́ть, ти́лъ, лочу́, v. a. fendre, en beaucoup de morceaux à force de battre, zerschlagen.

Размоло́ться, ло́лся, мелю́сь, v. r. an. devenir plus large à force de se frotter, se creuser; radoter beaucoup, déraisonner, battre la campagne, von vielem Reiben weiter werden, sich aushöhlen; viel albernes Zeug schwatzen.

Размо́рщиваю, ешь, щилъ, щу, вать, щить, v. a. défaire les rides, les plis, die Falten ausmachen.

Размо́рщиваюсь, ешся, щился, щусь, ваться, щиться, v. r. se dérider, se déplier, sich entrunzeln, wieder gerade werden.

Размота́ніе, v. Разма́тываніе.

Размо́танный, ая, ое, a. dévidé, défait, abgewunden, abgewickelt.

Размоча́ленный, ая, ое, a. fendu en petits morceaux, in kleine Stücke zerspalten.

Размоча́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. fendre, faire éclater en petits morceaux, zerfahren, zersplittern.

Размоча́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. se fendre en petits morceaux, en éclats, sich zerfahren, sich zersplittern.

Размоче́ніе, Разма́чиваніе, я, n. l'action de détremper, das Aufweichen.

Размучить, чилъ, чу, v. a. an. tourmenter beaucoup, sehr quälen.

Размыва́нie, Размы́тie, я, n. l'action d'emporter, (de l'eau), das Abspühlen, Wegspühlen.

Размыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. emporter, ronger, (de l'eau), abspühlen, wegspühlen, ausspühlen.

Размы́кать, калъ, мы́чу, v. a. an. disperser, traîner par-ci par-là; bannir de le chagrin, hin- und herschleppen, die Grillen vertreiben.

Размы́тый, ая, ое, a. emporté par l'eau, rongé, abgespühlt, ausgespühlt, weggespühlt.

Размы́ться, мы́лся, мо́юсь, v. n. an. laver, ou se laver longtems, waschen, oder sich lange waschen.

Размышле́нie, я, n. la réflexion, méditation, délibération, la contemplation, das Nachdenken, Ueberlegen, die Ueberlegung, Betrachtung.

Размышле́нный, ая, ое, a. réfléchi, médité, überlegt, erwogen.

Размышля́ю, ешь, мы́слилъ, мы́шлю, шля́ть, мы́слить, v. a. réfléchir, méditer, considérer, songer, rêver, délibérer, nachdenken, überlegen, bedenken, betrachten, nachsinnen.

Разм́ѣна, ы, f. Разм́ѣнъ, а, n. l'échange, la rançon, der Tausch, die Auswechselung.

Размѣне́нный, ая, ое, a. changé, échangé, gewechselt, ausgewechselt.

Разм́ѣниваю, ешь, ня́лъ, ня́ю, ва́ть, ня́ть, ни́ть, v. a. changer, échanger, troquer, wechseln, auswechseln, verwechseln, einwechseln.

Разм́ѣниваюсь, ешся, ни́лся, ня́юсь, ва́ться, ня́ться, v. r. faire un échange, troquer avec qn., einen Tausch treffen; v. p. être changé, échangé, rançonné, gewechselt, eingewechselt, verwechselt, ausgewechselt werden.

Размѣре́нie, Разм́ѣриванie, я, n. le mesurage, l'arpentage, die Ausmessung, Abmessung.

Разм́ѣренный, ая, ое, a. mesuré, arpenté, gemessen, ausgemessen, abgemessen.

Разм́ѣриваю et Размѣря́ю, ешь, м́ѣрялъ, ря́ю, ва́ть, ря́ть, м́ѣрить, v. a. mesurer, arpenter, compasser, diviser, partager; proportionner, conformer, messen, abmessen; theilen, mittheilen; abmessen, einrichten.

Разм́ѣрность, и, f. la proportion, das Verhältniß.

Разм́ѣрный, ая, ое, a. servant à mesurer, zum Ausmessen dienend.

Разм́ѣтка, и, Разм́ѣчанie, я, n. la dénotation, marque, die Bezeichnung, das Bezeichnen.

Размѣча́ю, ешь, м́ѣтилъ, м́ѣчу, ча́ть, м́ѣтить, v. a. marquer, dénoter, désigner, bezeichnen, bemerken, zeichnen, merken.

Разм́ѣшиванie, я, n. l'action de mêler, das Einrühren.

Разм́ѣшиваю, ешь, ша́лъ, ша́ю, ва́ть, ша́ть, v. a. mêler, brouiller, einrühren.

Размѣща́ю, ешь, мѣсти́лъ, щу́, ща́ть, мѣсти́ть, v. a. placer, poser en différents endroits, an verschiedene Stellen setzen, stellen.

Размѣще́нie, я, n. l'action de placer, de poser en différents endroits, das Setzen, Legen an verschiedene Stellen, das Ausstellen, die Vertheilung.

Размѣще́нный, ая, ое, a. placé en différents endroits, an verschiedenen Orten gestellt, ausgestellt, vetheilt.

Размягче́нie, я, n. l'amollissement, die Erweichung.

Размя́гчиваю et Размягча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. rendre mou, amollir, ramollir, mollifier, malaxer, erweichen, weich machen.

Размя́гчиваюсь et Размягча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. r. s'amollir, devenir mou; s'attendrir, weich; erweicht werden.

Размя́кнуть, v. a. an. devenir mou, tendre, weich, mürbe werden.

Размя́тый, ая, ое, a. pétri; foulé; chiffonné, getreten, weich getreten; zertreten; zerknüppelt.

Разна́шиванie, я, n. l'action d'élargir à force de porter, das Austreten.

Разна́шиваю, ешь, носи́лъ, ношу́, ва́ть, носи́ть, v. a. élargir à force de porter, austreten.

Разнемога́юсь, ешся, мо́гся, могу́сь, га́ться, мо́чься, v. c. tomber malade, krank werden.

Ра́зненіе, я, n. la séparation, disjonction, die Trennung, Absonderung.

Разнесе́ніе, я, n. l'action de disperser; de porter en différents endroits, le colportage, das Zerstreuen; Herumtragen, Hausiren.

Разне́сть, v. Разношу́.

Разнизать, залъ, нижу́, v. a. an. orner, embellir de perles, mit Perlen zieren.

Разнима́ніе, я, n. la séparation, disjonction, die Trennung, Zertheilung.

Разнима́тель, я, m. celui qui sépare ceux qui se querellent, der Friedensstifter.

Разнима́ю et Разъе́млю, ешь, розня́лъ, разойму́, мать, розня́ть, v. a. séparer, disjoindre, aus einander nehmen, trennen.

Разнима́юсь et Разъе́млюся, е́шся, розня́лся, нимусь, розня́ться, маться, v. rfl. se séparer, se disjoindre, sich trennen, sich aus einander nehmen lassen.

Ра́зница, v. Ро́зница.

Ра́зно, ad. séparement, à part, besonders, abgesondert.

Разнови́дный, ая, ое, a. de différente figure, von verschiedener Gestalt.

Разногла́зый, ая, ое, a. qui a des yeux de différente couleur, der zweyerley Augen hat.

Разногла́сица, ы, f. Разногла́сіе, я, n. la dissonnance, *la différence, contradiction, der Mißlaut, Uebelklang; die Verschiedenheit, der Widerspruch.

Разногла́сно, ad. d'une manière dissonnante; mißlautend, unharmonisch; verschieden.

Разногла́сный, ая, ое, a. discord, dissonant; de différent avis, de différente opinion, mißlautend, unharmonisch; von verschiedener Meinung.

Разногла́шу, сишь, сить, v. n. être dissonant, ne pas être d'accord; *ne pas consentir, être d'un avis différent, contraire, ne pas être d'accord, nicht zusammen stimmen, disharmoniren; nicht beystimmen, verschiedener Meinung seyn.

Разноиме́нный, ая, ое, a. qui a différents noms, der verschiedene Namen hat.

Разномы́сленникъ, а, m. un homme qui est d'un autre avis, ein Mann, der andrer Meinung ist.

Разномы́сленный, ая, ое, a. qui est d'un autre sentiment, d'un autre avis, d'un sentiment, d'une opinion contraire, der andrer Meinung ist.

Разномы́сліе, я, n. Разномы́сленность, и, f. la différence des sentimens, die Verschiedenheit der Meinungen.

Разнообра́зіе, я, n. Разнообра́зность, и, f. la diversité, die Verschiedenheit.

Разнообра́зный et Различнообра́зный, ая, ое, a. de différentes espèces, formes, verschieden.

Разноплеме́нный, ая, ое, a. d'une autre tige, von einem andern Stamme oder Geschlechte.

Разноро́дный, ая, ое, Разноро́денъ, дна, дно, a. d'un autre genre, hétérogène, von einem andern Geschlechte, ungleichartig.

Разноро́дство, а, Разноро́діе, я, n. Разноро́дность, и, f. la diversité, die Verschiedenheit.

Разнорѣ́чивый, ая, ое, Разнорѣ́чивъ, а, о, a. contradictoire, widersprechend.

Разнорѣ́чіе, я, n. une contradiction, der Widerspruch.

Разнорѣ́чу, ишь, чить, v. n. varier, parler différemment; se contredire, verschiedentlich reden; sich widersprechen.

Разносво́йственный, ая, ое, a. de différentes qualités, von verschiedenen Eigenschaften.

Разноси́ть, v. Разношу́.

Разно́ска, и, f. Разно́съ, а, m. le calportage, das Hausiren.

Разно́сный, ая, ое, a. ce qu'on porte de lieu en lieu, was herum getragen wird.

Разносторо́нный, ая, ое, n. hétérocèle, ungleichseitig.

Ра́зность, и, Разнота́, ы, f. Разнство́, а, Ра́знствіе, я, n. la différence; diversité, disproportion, distance, variété, der Unterschied, die Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit.

Разноцвѣтный, ая, ое, a. de différente couleur, varié, madré, von verschiedener Farbe.

Разночинецъ, нца, m. un roturier, ein Bürgerlicher.

Разночинскій, ая, ое, a. roturier, bürgerlich.

Разношенный, ая, ое, ad. élargi à force de marcher, à force de porter, ausgetreten, lange getragen.

Разношерстный, ая, ое, a. de différent poil, de différente couleur, von verschiedenem Haare, von verschiedener Farbe.

Разношу, носишь, несъ, несу, носить, несть. v. a. porter de lieu en lieu, colporter; disperser, emporter; *répandre, divulguer, herum tragen, hausiren gehen; zerstreuen, verschlagen, *verbreiten, aussprengen.

Разношусь, носишься, несся, несусь, нестись, v. p. être porté de lieu en lieu, colporté, herum getragen werden; v. r. se répandre, sich verbreiten.

Разнощикъ, а, m. un colporteur, crieur, hotteur, porte-balle; *un porteur de nouvelles, un nouvelliste, ein Herumträger; *ein Zeitungskrämer.

Разнощица, ы, f. une femme qui porte des marchandises à vendre, eine Herumträgerinn.

Разнощичей, чья, чье, Разнощическій, ая, ое, a. du, de colporteur, vom Herumträger.

Разноязычный, ая, ое, a. qui contient différentes langues, das verschiedene Sprachen enthält.

Разнственный, ая, ое, a. différent, varié, verschieden, unterschieden.

Разнствую, ешь, вовать, v. n. être différent, différer, verschieden, ungleich seyn.

Разнузданіе, Разнуздываніе, я, n. le débridement, die Abzäumung.

Разнуздываю, ешь, здалъ, здаю, вать, здать, v. a. débrider, abzäumen, den Zaum abnehmen.

Разнуздываюсь, v. r. se délicoter, se débrider, défaire la bride, den Hälfter, den Zaum abwerfen, sich los zäumen.

Разный, ая, ое, a. différent, divers, varié, plusieurs, verschieden, unterschieden.

Разнь ou Рознь, v. Разность.

Разню ou Рознию, нишь, нить, v. a. séparer de choses égales, gleiche Dinge trennen; v. n. différer, être différent, varier; *se brouiller, verschieden seyn, *sich überwerfen.

Разнюсь ou Рознюсь, нишься, ниться, v. r. différer, être différent, verschieden, unterschieden seyn, abstechen.

Разнюхать, халъ, хаю, v. a. an-épier, s'enquérir, ausforschen, ausspähen.

Разобижаю, ешь, обидѣлъ, обижу, жать, бидѣть, v. a. offenser fortement, grièvement, empfindlich beleidigen.

Разоблачаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. déshabiller, ôter les vêtemens, les ornemens, sacerdotaux, entkleiden, die priesterliche Kleidung abnehmen.

Разоблачаюсь, ешся, чился, читься, чаться, v. r. se dévêtir, se déshabiller (*des ecclésiastiques*), sich entkleiden, (von der Geistlichkeit).

Разоболокаю, ешь, локъ, кать, лочь, v. a. (fam.) déshabiller, ausziehen.

Разоболокаюсь, et Разоболакиваюсь, ешся, каться, ваться, v. r. se déshabiller, se dévêtir, sich auskleiden.

Разобраніе, я, n. l'action de défaire, la démolition, das Auseinandernehmen, die Abtragung.

Разобранный, ая, ое, a. défait, séparé, desassemblé, démonté; démêlé, débrouillé, aus einander genommen, abgetragen; aus einander gesetzt, entwickelt.

Разобрать, v. Разбираю.

Разогнаніе, я, n. la dispersion, die Zerstreuung, Verjagung.

Разогрѣваніе, я, n. l'action de rechauffer, die Aufwärmung.

Разогрѣваю, ешь, грѣлъ, грѣю, вать, грѣть, v. a. chauffer, réchauffer, wärmen, aufwärmen.

Разогрѣваюсь, ешся, грѣлся, грѣюсь, ваться, грѣться, v. r. devenir chaud, warm, heiß werden.

Разогрѣ́тый, ая, ое, a. chauffé, réchauffé, gewärmt, aufgewärmt.

Разо́дранный, ая, ое, a. déchiré, dilacéré, délabré, zerrissen.

Разойти́сь, v. Расхожу́сь.

Ра́зомъ, v. Ра́зъ.

Разопрѣ́ть, прѣ́лъ, прѣ́ю, v. n. an. suer, transpirer extrêmement, suer à grosses gouttes; se gonfler, s'enfler, stark, heftig schwitzen; aufquellen, aufschwellen.

Разора́ть, ра́лъ, рю́, v. a. an. labourer de nouveau, umpflügen, umackern.

Разорва́ніе, я, n. l'action de déchirer; la rupture, das Zerreißen; die Trennung, das Brechen, Abbrechen.

Разорва́ть, v. Разрыва́ю.

Разоржа́ться, ржа́лся, ржу́сь, v. c. an. hennir beaucoup, stark wiehern.

Розоре́ніе, я, n. la destruction, désolation, le renversement, sac, saccage, * la ruine, l'éversion, la misère, la calamité, die Zerstörung, Verwüstung, Verheerung, der Umsturz; * das Unglück, Elend.

Разоре́нный, ая, ое, a. ruiné, détruit, désolé, saccagé, zu Grunde gerichtet, verwüstet, zerstört, verheert.

Разори́тель, я, m. le destructeur, der Zerstörer, Verwüster. Разори́тельница, ы, f. la destructrice, die Zerstörerinn.

Разори́тельный, ая, ое, a. destructif, ruineux, pernicieux, verheerend, zerstörend, verderblich.

Разоря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. détruire, dévaster, désoler, ruiner, zerstören, verheeren, zu Grunde richten, verwüsten.

Разоря́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. p. et r. être ruiné, détruit; se ruiner, se perdre, s'abymer, zerstöret, verheeret werden; sich zu Grunde richten.

Разосла́ніе, я, n. l'action d'envoyer en différents, endroits, das Herumschicken.

Разо́сланный, ая, ое, a. envoyé en différents endroits, répandu, verschickt, verbreitet.

Разосла́ть, v. Разсыла́ю.

Разоспа́ться, спа́лся, сплю́сь, v. c. an. dormir long-tems ou d'un profond sommeil, lange oder fest schlafen.

Разостла́ніе, Разстила́ніе, я, n. Разсти́лка, и, f. l'action d'étendre, die Ausbreitung.

Разо́стланный, ая, ое, a. étendu, ausgebreitet.

Разоткну́тіе, я, n. l'action de débondonner un tonneau, das Aufspünden, die Aufspündung.

Разо́ткнутый, ая, ое, a. débondonné, entamé, aufgespündet, angezapft.

Разоткну́ть, ткну́лъ, ткну́, v. a. an. débondonner, entamer un tonneau, ein Faß anzapfen.

Разохо́тить, тилъ, хо́чу, v. a. an. produire une envie extrême, eine heftige Lust erwecken.

Разохо́титься, тился, хо́чусь, v. r. an. désirer ardemment, sehnlichst wünschen.

Разрабо́тка, и, f. Разрабо́тываніе, я, n. l'action de découvrir en fouillant; le défrichement, das Ausschürfen; die Urbarmachung.

Разрабо́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. découvrir en fouillant, en bêchant; défricher, ausschürfen; urbar machen, bearbeiten.

Разра́вненный, ая, ое, a. aplani en différents endroits, an verschiedenen Stellen geebnet.

Разравнива́ніе, Разравне́ніе, я, n. l'action d'aplanir en différentes places, das Ebnen an verschiedenen Stellen.

Разра́вниваю, ешь, ровня́лъ, ровня́ю, вать, ровня́ть, v. a. aplanir, égaler en différents endroits, an verschiedenen Stellen ebnen, gleich machen.

Разра́зниваю, ешь, ро́знилъ, ро́зню, вать, ро́знить, v. a. séparer deux choses égales, dépareiller, désappareiller, mêler, zwey zusammen gehörende Sachen trennen, vermischen.

Разра́зниваюсь, ешся, ро́знился, ро́знюсь, ваться, ро́зниться, v. p. être dépareillé, désappareillé, getrennt werden.

Разрáниванie, я, n. l'action de perdre beaucoup et en différents endroits, das Verlieren vieler Sachen an verschiedenen Stellen.

Разрáниваю, ешь, ронялъ, роняю, вать, ронять, v. a. perdre, égarer plusieurs choses en différents endroits, verschiedenes an verschiedenen Stellen verlieren, verwerfen.

Разрастáюсь, ешся, рóсся, растýсь, стáться, рóсться, v. r. croître en devenant plus touffu, dichter wachsen.

Разрожáюсь, ешся, родился, рожýсь, родиться, v. c. accoucher; prendre, profiter, s'augmenter; crever, niederkommen, gebähren; gut gedeihen, gut fortkommen, sich vermehren, platzen, springen.

Разрознéнie, Разрáзниванie, я, n. l'action de dépareiller, das Trennen, Vermischen.

Разрубáнie, Разрублéнie, я, n. Разрýбка, и, f. l'action de couper en morceaux, die Zerhauung.

Разрубáю, ешь, билъ, блю, бáть, бить, v. a. couper en morceaux; hacher, zerhauen, zerhacken, klein hacken.

Разрубáюсь, ешся, бáться, биться, v. p. être coupé, haché, zerhauen, klein gehackt, zerhackt werden.

Разрýбъ, а, m. l'action de couper en morceaux, l'endroit où l'on a coupé, das Zerhauen; die Stelle, wo etwas zerhauen ist.

Разругáть, гáлъ, гáю, v. a. an. outrager, insulter, verspotten, schelten.

Разрумяненный, ая, ое, a. fardé, geschminkt.

Разрумяниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. mettre du rouge, farder, schminken.

Разрумяниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, ниться, v. r. se farder, mettre de rouge; rougir, devenir rouge, sich schminken, roth werden.

Разрушáю, ешь, рýшилъ, рýшу, шáть, шить, v. a. détruire, démolir, anéantir, renverser, bouleverser, ruiner, zerstören, zu Grunde richten, vernichten, niederreißen, umstürzen.

Разрушáюсь, ешся, рýшился, рýшусь, шáться, шиться, v. r. et p. être détruit, ruiné, anéanti, se détruire, zerstöret, vernichtet werden, zu Grunde gehen.

Разрушéнie, я, n. la destruction, démolition, ruine, l'éversion, le bouleversement, renversement, die Zerstörung, Niederreißung, Vernichtung, der Umsturz, der Untergang.

Разрушéнный, ая, ое, a. détruit, ruiné, renversé, bouleversé, zerstört, umgestürzt, vernichtet.

Разрушимый, ая, ое, a. ce qu'on peut ruiner, zerstörbar.

Разрушитель, я, m. le destructeur, der Zerstörer, Verheerer.

Разрушительный, ая, ое, a. déstructif, détruisant, zerstörend.

Разрыванie, я, n. l'action de déchirer; la rupture; la fouille, das Zerreißen; der Bruch; das Auseinandergraben.

Разрываю, ешь, разорвáлъ, разорвý, вать, разорвáть, вáть, разорвáть, v. a. déchirer, mettre en pièces, lacérer, *rompre; zerreißen, entzwey reißen; *brechen, aufheben; comme v. i. crever, platzen.

Разрываю, ешь, рылъ, рóю, вать, рыть, v. a. fouiller, creuser, aufgraben, durchwühlen.

Разрываюсь, ешся, разорвáлся, разорвýсь, вáться, разорвáться, v. r. se déchirer, se rompre, se casser, crever, zerreißen, reißen, zerspringen, platzen.

Разрываюсь, ешся, рылся, рóюсь, ваться, рыться, v. p. être fouillé, creusé, gegraben, aufgegraben werden.

Разрывная бóчка, c. un baril foudroyant, die Sprengtonne.

Разрывъ, а, m. la rupture, l'infraction; l'explosion, die Explosion, die Zerreißen, der Bruch.

Разрытie, я, n. l'action de fouiller, de creuser, das Aufgraben, Durchwühlen.

Разрѣдка, и, f. Разрѣжáнie, Разрѣженie, я, n. l'action de mettre au large, die Auseinanderstellung.

Разрѣжáю, et Разрѣживаю, ешь, рѣдилъ, жу, жать, рѣдить, v. a. mettre loin de l'autre, écarter, éclaircir, weit aus einander stellen, lichten.

Разрѣжаюсь, ешся, рѣдился, жусь, v. r. devenir clair, dünn werden.

Разрѣзанiе, Разрѣзыванiе, я, n. l'action de couper en morceaux, die Zerschneidung.

Разрѣзвиться, вился, влюсь, v. c. an. se donner carrière, recht ausgelassen seyn.

Разрѣзный, ая, ое, a. fendu, à fente, einen Schlitz habend, aufgeschlitzt.

Разрѣзный бархатъ, velours, ciselé ou coupé, gerissener oder geschorner Sammet.

Разрѣзъ, a, m. la fente, l'incision, la coupure, le profil, der Schlitz, der Einschnitt, das Profil.

Разрѣзываю, ешь, рѣзалъ, рѣжу, вать, зать, v. a. couper en morceaux, découper, tronçonner, disséquer, taillader, zerschneiden, klein schneiden, in Stücke zerschneiden, einschneiden; aufschlitzen.

Разрѣзываюсь, ешся, зался, ваться, заться, v. p. être coupé, découpé, zerschnitten, in Stücke zerschnitten werden.

Разрѣшаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. défaire, détacher, délier; dénouer, résoudre, déviner, decider; absoudre, pardonner; dispenser, abbinden, losbinden, aufmachen; auflösen, entscheiden; schlichten, errathen; los sprechen, vergeben; dispensiren, erlauben.

Разрѣшаюсь, ешся, шился, шусь, шаться, шиться, v. r. et p. se délier, être délivré; être décidé; — отъ брéмени, accoucher, los gehen; befreyet, entschieden, aufgelöset werden; отъ брéмени, entbunden werden, niederkommen.

Разрѣшéнiе, я, le dégagement, la décharge; le dégagement, solution, l'absolution, la dispense, permission; отъ брéмени, l'accouchement, la délivrance, das Losmachen, Losbinden, die Auflösung, Lossprechung; die Dispensation, Erlaubniß; отъ брéмени, die Entbindung, Niederkunft.

Разрѣшéнный, ая, ое, a. dégagé, délivré, absous, résolu, lévé, befreyet, losgemacht, aufgelöset, gehoben.

Разрѣшительный, ая, ое, a. qui absout, lossprechend.

Разрядъ, a, m. la distribution, die Vertheilung.

Разряжáю, ешь, рядилъ, жу, жать, рядить, v. a. parer extrêmement; mettre en ordre, arranger; constituer, mettre; tirer, ôter la charge d'une arme à feu, la décharger; ôter les ornemens, les habillemens, ausputzen, sehr putzen; in Ordnung bringen; anzeigen; die Ladung aus einem Feuergewehre ziehen; den Schmuck abziehen, auskleiden.

Разряжéнiе, я, n. l'action de parer extrêmement, de décharger, ein ausserordentliches Putzen; das Ausziehen der Ladung.

Разряжéнный, ая, ое, a. paré extrêmement, pas chargé, déchargé, sehr geputzt, ungeladen.

Разсáживанiе, я, n. l'action de transplanter, das Verpflanzen.

Разсáживаю, ешь, садилъ, жу, вать, садить, v. a. transplanter, séparer, verpflanzen, versetzen aus einander setzen.

Разсáживаюсь, ешся, садился, жусь, ваться, садиться, v. p. être transplanté, versetzt werden.

Разсапѣться, пѣлся, плюсь, v. r. an. ronfler long-tems, lange schnarchen.

Разсáриванiе, я, n. l'action de répandre, das Verschütten, Zerstreuen.

Разсáриваю, ешь, сорилъ, сорю, вать, сорить, v. a. répandre, verser, verschütten, zerstreuen.

Разсáриваюсь, ешся, сорился, сорюсь, ваться, сориться, v. p. être répandu, versé, verschüttet, zerstreuet werden.

Разсверлéнiе, Разсвéрливанiе, я, n. l'action d'alléser, die Ausbohrung, Vergrößerung.

Разсвéрливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. élargir en forant, alléser, die Seele einer Kanone vergrößern.

Разсвирѣпѣлый, ая, ое, a. devenu extrêmement farouche, cruel, wüthend, sehr grausam geworden.

Разсвирѣпѣніе, я, n l'état de celui qui est extrêmement farouche, der Zustand eines Menschen, der grausam ist.

Разсвирѣпѣть, пѣлъ, пѣю, v. n. an. devenir extrêmement farouche, cruel, wüthend, sehr grausam werden.

Разсвѣтаетъ, свѣло, тѣть, v. i. le jour commance à paroître, à poindre, es taget, der Tag bricht an.

Разсвѣтаніе, я, n. l'augmentation de la lumière, eine zunehmende Helle.

Разсвѣтъ a, m. la pointe, l'aube du jour, le crépuscule, der Anbruch des Tages, die Dämmerung.

Разселéніе, я, n. l'action d'établir en différents endroits, das Versetzen, Ansetzen in verschiedene Gegenden.

Разселяю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. établir en différents endroits, an verschiedenen Gegenden ansetzen.

Разселяюсь, ешся, лился, люсь, ляться, литься, v. r. s'établir, sich niederlassen, sich ansiedeln.

Разсеребрéніе я, n. l'action d'argenter trop ou en beaucoup d'endroits, das zu starke Versilbern.

Разсеребрить, брилъ, брю, v. a. an. argenter trop ou en beaucoup d'endroits, zu sehr oder an vielen Stellen versilbern.

Разсерженіе, Разсéрживаніе, я, n. l'action de mettre en colère, l'irritation, das Erzürnen.

Разсéрживаю, ешь, сердилъ, жу, вать, сердить, v. a. irriter, fâcher, mettre en colère, indigner, verzürnen, aufbringen, erbittern.

Разсéрживаюсь, ешся, сердился, жусь, ваться, сердиться, v. r. se fâcher, se mettre en colère, s'indigner, s'emporter, sich erzürnen, aufgebracht werden, in Zorn gerathen.

Разсиживаюсь, ешся, сидѣлся, жусь, ваться, сидѣться, v. r. commencer à couver, anfangen zu brüten; v. a. an. être assis trop long-tems, zu lange sitzen.

Разсказы, овъ, pl. des contes, du caquet, du babil, Geschichtchen, Geplauder, Geschwätz.

Разскáзываніе, я, n. l'action de raconter, le récit, la narration, das Erzählen, die Erzählung.

Разскáзываю, ешь, зáлъ, скажу, вать, зáть, v. a. raconter, réciter, erzählen, vortragen.

Разскáзщикъ, a, m. un conteur, causeur, ein Erzähler; Plauderer.

Разкáзщица, ы, f. une conteuse, causeuse, eine Erzählerinn, Schwätzerinn.

Разскакáться, кáлся, скачусь, v. c. an. se balancer beaucoup, à son aise; prendre sa secousse, un élan, s'élancer, sich recht schaukeln; einen Ansatz nehmen, ansetzen.

Разскочиться, чился, чусь, v. c. an. s'en aller par éclats, in kleine Stücken zerspringen.

Разслабленіе, я, n. l'affoiblissement, le relâchement, la relaxation; la paralysie, die Schwäche, Entkräftung; der Schlagfluß, Schlag.

Разслáбленный, ая, ое, a. affoibli, perclus, paralytique, schwach; geschwächt, gelähmt.

Разслабляю, ешь, слáбилъ, слáблю, лять, слáбить, v. a. relâcher, affoiblir, débiliter, schwächen, entkräften.

Разслабѣвáніе, v. Разслабѣніе.

Разслабѣвáю, ешь, бѣлъ, слáбну, et слабѣю, вáть, слáбнуть, v. n. devenir foible, s'affoiblir, perdre ses forces, schwach, kraftlos werden.

Разславлéніе, я, n; l'action de répandre qch., de divulguer, das Ausbreiten, Verbreiten.

Разславляется, слáвилось, слáвиться, v. r. il se répand, il court un bruit, es gehet ein Gerücht.

Разславляю, ешь, слáвилъ, слáвлю, вить, v. a. répandre, divulguer, redire, ausbreiten, verbreiten.

Разслáниваніе, Разслонéніе, я, n. l'action de découvrir, d'ôter le couvercle, das Aufdecken.

Разслáниваю, ешь, слонилъ, слоню, вать, слонить, v. a. découvrir, ouvrir, ôter le couvercle, aufmachen, aufdecken, öffnen.

Разслу́шанiе, Разслу́шиванiе, я, n. l'action d'écouter, das Zuhören.
Разслу́шаться, шался, шаюсь, v. r. an. écouter avec plaisir, mit Vergnügen zuhören.
Разслу́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. écouter, entendre, hören, vernehmen.

Разсма́триванiе, я, n. l'action de regarder, das Besehen, Betrachten.
Разсма́триваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю́, вать, смотрѣ́ть, v. a. regarder, contempler, considérer, examiner, approfondir, besehen, betrachten; durchsehen, untersuchen, prüfen.
Разсма́триваюсь, ешся, смотрѣлся, смотрю́сь, ваться, смотрѣ́ться, v. p. être examiné, discuté, untersucht, geprüft werden; comme v. r. an. regarder long-tems, se plaire à regarder, lange mit Vergnügen ansehen.

Разсмотри́тельно, ad. prudemment, avec précaution, avec circonspection, vorsichtig, behutsam.
Разсмотри́тельность, и, f. la prudence, précaution, circonspection, die Vorsicht, Behutsamkeit.
Разсмотри́тельный, ая, ое, a. prudent, avisé, discret, reservé, vorsichtig, behutsam, bedachtsam.

Разсмотрѣ́нiе, я, n. l'inspection, la perquisition, l'examen, le discernement, la discrétion, das Besehen, die Untersuchung, die Einsicht.
Разсмо́трѣнный, ая, ое, a. regardé, examiné, besehen, betrachtet; durchgesehen, untersucht.
Разсмѣши́ть, шилъ, шу́, v. a. an. faire rire qn., einen zum Lachen bringen.
Разсмѣя́ться, смѣялся, смѣюсь, v. r. an. se mettre à rire; rire long-tems, beaucoup, à son aise, anfangen zu lachen; viel lachen.
Разсна́стка, и, f. Разснащенiе, Разсна́щиванiе, я, n. l'action de désagréer, un vaisseau, le désarmement, das Abtakeln, die Abtakelung.
Разсна́щенный, ая, ое, a. désagrée, désarmé, abgetakelt.
Разсна́щиваю, ешь, снасти́лъ, щу́, вать, снасти́ть, v. a. désagréer, déséquipper, desarmer, abtakeln.
Разсна́щиваюсь, ешся, снасти́лся, щу́сь, ваться, снасти́ться, v. p. être désagreé, desarmé, déséquippé, abgetakelt werden.
Разсо́ванный, ая, ое, a. séparé, aus einander gestellt.
Разсо́выванiе, я, n. l'action de mettre en différents endroits, das Auseinanderstellen.
Разсо́вываю, ешь, ва́лъ, су́ю, вывать, совать, v. a. mettre en différentes places; donner, distribuer à plusieurs de l'argent ou des hardes, an verschiedene Stellen legen, verlegen; verschiedenen Geld oder Sachen geben.
Разсолъ, v. Росолъ.
Разсоре́нiе, v. Разса́риванiе.
Разсо́риваю, ешь, со́рилъ, со́рю, рить, v. a. brouiller, semer la discorde, veruneinigen.
Разстава́нiе, Разста́нiе, я, n. la séparation, l'adieu, die Trennung, das Scheiden.
Разста́вка, и, f. l'élargissure, das angesetzte Stück.
Разставле́нiе, Растá вливанiе, я, n. l'action de mettre en différents places, das Auseinanderstellen.
Разста́вленный, ая, ое, a. placé, mis par-ci par-là (*d'un habit*): élargi, hie und da, aus einander gestellt; ausgelassen, weiter gemacht.
Разста́вливаю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, вать, вля́ть, ста́вить, v. a. mettre, placer en différents endroits, espacer; élargir (un habit); loger, mettre en quartier, aus einander, an verschiedene Orte stellen, hie und da ausstellen, stellen, auslassen, (ein Kleid) einquartieren.
Разста́вливаюсь et Разставля́юсь, ешся, ста́вился, ста́влюсь, вля́ться, v. p. être mis en différents endroits, répartir; être élargi, aus einander, an verschiedenen Orten gestellt; ausgelassen werden.
Разстана́вливанiе, Разстановле́нiе, я, n. l'action de poser en differents endroits, das Stellen an verschiedene Orte, das Vertheilen.
Разстана́вливаю, ешь, нови́лъ, новлю, вать, нови́ть, v. a. séparer, mettre en différents en-

droits, séparer, von, aus einander stellen oder setzen, ausstellen.

Разстанáвливаюсь, ешся, новился, новлюсь, ваться, новиться, v. p. être placé, posé, mis en différents endroits, aus einander gestellt oder gesetzt werden; v. r. se tenir, s'arrêter, occuper, rester long-tems sur une place; lange auf einer Stelle stehen, stehen bleiben; besetzen.

Разстáни, ей, pl. f. l'endroit où l'on prend congé de qn., où l'on fait les adieux; der Ort, wo man Abschied nimmt; die Trennung, der Abschied.

Разстáніе, v. Разставáніе.

Разстанóвка, и, f. la séparation, l'action de mettre en différents endroits; l'entredeux, l'intervalle; le secours, l'assistance, das Auseinanderstellen; der Zwischenraum; die Hülfe, Unterstützung.

Разстановлéніе, v. Разстанáвливаніе.

Разстанóвленный, ая, ое, a. séparé, aus einander gestellt.

Разстáюсь, ешся, стáлся, стáнусь, ставáться, статься, v. r. se séparer, s'en aller prendre congé de qn., sich trennen, Abschied nehmen.

Растéгиваніе, я, n. l'action de déboutonner, das Aufknöpfen.

Разстéгиваю et Разстегáю, ешь, гнулъ, гну, гáть, гнуть, v. a. défaire, ouvrir, déboutonner, dégraffer, aufmachen, los machen, aufknöpfen, aufhaken.

Разстéгиваюсь, ешся, гнулся, гнусь, ваться, гнуться, v. r. se déboutonner, sich aufknöpfen, aufgehen.

Разстилáніе, я, n. Разстилка, и, f. v. Разостлáніе.

Разстилáю, ешь, разостлáлъ, разстелю, лáть, разостлáть, v. a. étendre, déplier, ausbreiten, aus einander legen.

Разстилáюсь, ешся, разостлáлся, стелюсь, лáться, разостлáться, v. p. et r. s'étendre; être étendu; s'humilier, s'avilir, ramper, sich ausbreiten, verbreiten; ausgebreitet werden; sich erniedrigen, kriechen.

Разстонáться, нáлся, нáюсь, v. c. an. gémir, soupirer fortement ou long-tems, stark oder lange ächzen.

Разстояніе, я, n. la distance, l'éloignement, die Entfernung, Weite, der Abstand.

Разстоять, стоялъ, v. n. an. être éloigné, distant de qch., entfernt seyn, abliegen, abstehen.

Разстояться, стоялся, стоюсь, v. c. an. être long-tems debout à un endroit, lange wo stehen.

Разстрáчиваніе, я, Разстрочéніе, я, n. l'action de faire une couture blanche en différents endroits, das Durchnähen an verschiedenen Stellen.

Разстрáчиваю, ешь, строчилъ, строчу, вать, строчить, v. a. faire une couture blanche en différents endroits, an verschiedenen Stellen abnähen, durchnähen.

Разстрига, и, f. un prêtre ou moine cassé, interdit, ein entweiheter Priester oder Mönch.

Разстригаю, ешь, стригъ, гу, гáть, стричь, v. a. casser, dégrader, interdire un religieux, einem Geistlichen die Amtsübungen untersagen, ihn entweihen, des Priesteramtes entsetzen.

Разстригáюсь, ешся, стригся, гусь, гáться, стричься, v. p. être cassé, dégradé, entweihet, des Priesteramtes entsetzt werden; v. r. quitter l'état ou l'habit de prêtre ou de moine, jetter le froc aux orties, dem geistlichen Stande entsagen.

Разстрижéніе, я, n. l'action d'interdire, de casser un religieux, die Entweihung eines Mönchs oder Priesters.

Разстроéніе, я, n. le dérangement, die Störung, Verwirrung.

Разстрóенный, ая, ое, a. désaccordé, discord, discordant; * dérangé, délabré, déconfit, altéré, dérouté, verstimmt; * in Unordnung gebracht, zerrüttet, zerstreuet, bestürzt.

Разстрóй, я, m. la dissonance, der Uebelklang, Mißlaut.

Разстрóиваніе, я, n. l'action de désaccorder, das Verstimmen.

Разстрóиваю, ешь, стрóилъ, строю, вать, стрóить, v. a. désaccorder; * déranger, décon-

certer, dérouter, alterer, disorienter, brouiller, troubler, confondre, mettre de la confusion, renverser, verstimmen; * in Verwirrung, in Unordnung, aus der Fassung bringen.

Разстро́иваюсь, ешся, стро́ился, стро́юсь, ваться, стро́иться, v. r. se désaccorder, * se déranger, se déconcerter, se dérégler, se dérouter, se troubler, se dérégler, sich verstimmen; *in Unordnung, in Verwirrung gerathen, bestürzt werden.

Ра́зстро́йка, и, f. l'état d'un instrument qui est désaccordé, le désordre, la déroute, confusion, le dérangement, der Zustand eines verstimmten Instrumentes; die Unordnung, Verwirrung.

Разстроче́ніе, v Разстра́чиваніе.

Разстрѣливаніе, Разстрѣля́ніе, я, n. l'action de percer de balles ou de boulets, de fusiller, das Durchschießen; die Erschießung.

Разстрѣливаю, ешь, ля́лъ, ля́ю, вать, ля́ть, v. a. employer à tirer; percer de balles ou de boulets; fusiller, arquebuser, verschießen; durschießen, durchlöchern, arquebusiren, erschießen, todt schießen.

Разстрѣливаюсь, ешся, ваться, v. p. être consumé en tirant; être percé de balles ou de boulets; être fusillé, arquebusé, verschossen, durchschossen, erschossen; arquebusirt werden.

Разстрѣля́ться, ля́лся, ля́юсь, v. r. an. avoir envie de tirer, trouver du plaisir à tirer; s'user, se gâter à force de tirer, recht ins Schießen kommen, Vergnügen am Schießen finden; von vielem Schießen verderben, sich abnutzen.

Разступа́ніе, Разступле́ніе, я, n. l'action de se fendre, de s'entr'ouvrir, das Aufgehen, Bersten.

Разступаюсь, ешся, пи́лся, плю́сь, паться, пи́ться, v. c. se fendre, s'entrouvrir; faire place, sich öffnen, bersten; Platz machen, aus einander gehen; съ чѣмъ, se séparer de qch., sich wovon trennen.

Разсуди́тельно, ad. sensément, prudemment, sagement, vorsichtig, mit Ueberlegung.

Разсуди́тельный, ая, ое, Разсуди́теленъ, льна, льно, a. qui réfléchit à prudent, sage, bedachtsam, nachdentend, vernünftig.

Разсу́дливый, ая, ое, a. intelligent, avisé, judicieux, verständig, einsichtsvoll.

Разсу́докъ, дка, m. la raison, l'entendement, le sens, die Vernunft, der Verstand.

Разсужда́ю, ешь, ждалъ, суди́лъ, жу́, жда́ть, суди́ть, v. a. réfléchir, juger, faire réflexion, penser, raisonner, délibérer, considérer, urtheilen, überlegen, erwägen, bedenken, nachdenken.

Разсужде́ніе, я, n. la réflexion, le jugement, la raisonnement, la délibération, die Ueberlegung, Erwägung, Beurtheilung, das Erachten; die Betrachtung, Gedanken. Въ разсуждені, comme ad. en faveur, eû égard, touchant, à l'égard, envers, in Erwägung, in Rücksicht, betreffend.

Разсу́нуть, нулъ, v. a. an. chasser, disperser, aus einander jagen.

Разсуче́ніе, Разсу́чиваніе, я, n. Разсу́чка, и, f. l'action de détordre, das Aufdrehen, die Aufdrehung.

Разсу́чиваю, ешь, чи́лъ, чу́, вать, чи́ть, v. a. détordre, détortiller, décorder; aufdrehen, los drehen; (*de la pâte*): rouler, rollen.

Разсу́чиваюсь, чи́лся, чу́сь, v. r. se détordre, se détortiller, se défaire, los gehen, sich los wickeln, sich los drehen.

Разсче́тистый, ая, ое, a. économe, ménager, ökonomisch, sparsam.

Разсче́тъ, а, m. la liquidation; le jugement, la réflexion, die Berechnung; die Ueberlegung.

Разсчита́ніе, Разсчи́тываніе, я, n. l'action de compter, das Berechnen, Ueberrechnen, die Berechnung.

Разсчи́тываю, ешь, та́лъ et счёлъ, таю & разочту́, вать, та́ть, счесть, v. a. faire le calcul, compter, calculer, überrechnen, berechnen, einen Ueberschlag machen.

Разсчи́тываюсь, ешся, та́лся & счёлся, та́юсь & разочту́сь, ва́ться, таться & счесться,

Разсыльщикъ, а, m. un messager, huissier d'un Tribunal, ein Gerichtsbothe.

Разсыпаніе, Разсыпаніе, я, n. l'action de répandre, das Verstreuen, Verschütten.

Разсыпанный, ая, ое, a. répandu, épandu, dispersé, verstreuet, verschüttet, zerstreuet.

Разсыпаю, ешь, сыпалъ, сыплю, пать, сыпать, v. a. répandre, épandre, éparpiller, disperser, chasser; distribuer à plusieurs personnes (des grains), verstreuen, verschütten; zerstreuen, verjagen; unter verschiedene Personen vertheilen, (Getreide).

Разсыпаюсь, ешся, сыпался, сыплюсь, паться, сыпаться, v. r. se répandre, tomber; s'émier, s'ébouler; *se disperser, ausfallen, verstreuet werden; sich zerkrümmeln, sich zerbröckeln; * sich zerstreuen.

Разсыпной, ая, ое, Разсыпчивый, ая, ое, a. qui s'émie, qui s'éboule, bröckelig.

Разсыпчивость, и, f. la qualité d'une chose qui s'émie, die Bröcklichkeit.

Разсыпь, и, f. tout ce qui est dispersé, was zerstreuet liegt.

Разсыхаюсь, ешся, сохся, сохнусь, хаться, сохнуться, v. r. se sécher, se dessécher, austrocknen, vertrocknen.

Разсѣваніе, я, n. l'action de jetter de semer çà et là, das Aussäen an verschiedene Stellen.

Разсѣваю, ешь, сѣялъ, сѣю, вать, сѣять, v. a. semer, jetter çà et là, éparpiller, répandre, disperser; dissiper, distraire, an verschiedene Stellen aussäen, ausstreuen; * verbreiten, ausbreiten; zerstreuen.

Разсѣваюсь, ешся; сѣялся, сѣюсь, ваться, сѣяться, v. r. et p. se disperser, se débander, se dissiper, se distraire, être dispersé, dissipé, sich zerstreuen, zerstreuet werden.

Разсѣвшійся, аяся, еесся, part. et a. crevé, fendu, crevassé, gespalten, geplatzt, geborsten.

Разсѣданіе, я, n. l'action de crever, das Bersten.

Разсѣдаюсь, ешся, сѣлся, сядусь, даться, сѣсться, v. c. se fendre, crever, se crevasser; *s'épouvanter, s'effrayer, trembler, bersten, Risse bekommen; *zittern, sich entsetzen.

Разсѣдина et Разсѣлина, ы, f. une crevasse, fente, gerçure, la fissure; les malandres; les râpes, ein Riß, eine Spalte, Kluft; die Mauke; die Rape.

Разсѣдлать, длалъ, длаю, v. a. desseller, ôter la selle, absatteln.

Разсѣдшійся, аяся, еесся, p. et a. crevé, crevassé, fendu, geborsten, gespalten.

Разсѣканіе, Разсѣченіе, я, n. l'action de séparer en coupant, das Zerhauen, Zerschneiden.

Разсѣкатель, я, m. un anatomiste, disséqueur, ein Zergliederer, Anatomiker.

Разсѣкаю, ешь, сѣкъ, ку, кать, сѣчь, v. a. séparer en coupant, fendre, couper; anatomiser, disséquer; blesser en coupant, zerhauen, durchschneiden; zerlegen, zergliedern, anatomiren; sich hauen.

Разсѣкаюсь, ешся, сѣкся, кусь, каться, сѣчься, v. p. être fendu, être séparé en coupant, zerhauen, durchgehauen werden.

Разсѣлина, v. Разсѣдина.

Разсѣлый, ая, ое, a. fendu, crevé, gespalten, geborsten.

Разсѣченный, ая, ое, a. coupé, séparé en coupant, zerhauen, durchgehauen.

Разсѣяніе, я, n. l'action de répandre, de semer, de disperser, la dispersion; la dissipation, distraction, das Verstreuen, die Verjagung; * die Zerstreuung.

Разсѣянный, ая, ое, a. répandu, dispersé, chassé, distrait, dissipé, gesäet, verjagt, zerstreuet.

Разсѣять, v. Разсѣваю.

Разубираю, ешь, убралъ, рать, убрать, v. a. orner, parer extrêmement, ausserordentlich putzen.

Разубираюсь, ешся, брался, раться, убраться, v. r. se parer, s'ajuster extrêmement, sich ausserordentlich putzen.

Разуваніе, я, n. l'action de déchausser, das Ausziehen der Schuhe und Strümpfe.

Разуваю, ешь, зуть, v. a. déchausser, Schuhe und Strümpfe ausziehen.

Разуваюсь, ешся, зуться, v. r. se déchausser, sich Schuhe und Strümpfe ausziehen.

Разумивый, ая, ое, Разумивъ, а, о, a. (sl.) intelligent, klug, einsichtsvoll.

Разумникъ, а, m. Разумница, ы, f. une personne intelligente, raisonnable, ein vernünftige, verständige Person.

Разумно, ad. sensément, sagement, prudemment, vernünftig, klug, weislich.

Разумный, ая, ое, Разуменъ, мна, мно, a. raisonnable, intelligent, sage, prudent, spirituel, sensé, vernünftig, verständig, klug.

Разумъ, а, m. la raison, le bon sens, l'entendement; le sens, die Vernunft, der Verstand; der Sinn.

Разумѣваемый, ая, ое, a. intelligible, compréhensible, verständlich, begreiflich.

Разумѣніе, я, n. l'entendement, l'intelligence, la compréhension, la connoissance, das Verstehen, die Erkenntniß, Einsicht.

Разумѣю et Разумѣваю, ешь, мѣлъ, вать, мѣть, v. a. comprendre, entendre, savoir, verstehen, begreifen, wissen.

Разумѣюсь et Разумѣваюсь, ешся, мѣлся, ваться, мѣться, v. p. être compris, entendu, connu, su, verstanden, begriffen werden.

Разутый, ая, ое, a. déchaussé, barfuß.

Разучиться, учился, учусь, v. r. an. avoir envie d'apprendre avec plaisir; oublier (ce qu'on a su), désapprendre, Lust zum Lernen haben, mit Vergnügen lernen; verlernen.

Разхотка, и, f. la chaleur, la muse, le rut, die Brunst, die Zeit, wo ein Thier läufig ist.

Разчищаю, ешь, чистилъ, чищу, щать, чистить, v. a. nettoyer, émonder, rein machen.

Разчищаюсь, ешся, чистился, чищусь, щаться, чиститься, v. p. être nettoyé, émonder, s'éclaircir, rein gemacht, gereinigt werden; sich aufklären. Comme v. n. nettoyer long-tems, lange putzen.

Разчищеніе, Разчищиваніе, я, n. l'action de nettoyer, das Reinigen.

Разшевеленіе, Разшевеливаніе, я, n. l'action de remuer, das Umkehren, Stören.

Разшалиться, лился, люсь, v. c. an. folâtrer beaucoup, s'en donner, ausgelassen seyn.

Разшатать, талъ, таю, v. a. an. mettre en mouvement, ébranler, in Bewegung bringen, schwingen.

Разшататься, тался, таюсь, v. r. prendre le branle, s'agiter fortement; se déboiter; se promener, prendre l'air, stark im Schwunge seyn, sich vom Schwingen stark bewegen; * spatzieren gehen, frische Luft schöpfen.

Разшевеленіе, я, n. l'action de tourner, de remuer, das Umkehren, Kehren.

Разшевеливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. remuer, tourner, umkehren, umwenden.

Разшевеливаюсь, ешся, лился, люсь, v. r. se remuer fortement, sich stark drehen.

Разшибаніе, Разшибеніе, я, n. l'action de casser, de briser, das Zerschlagen, Zerbrechen.

Разшибаю, ешь, шибъ, бу, бать, бить, v. a. casser, briser, rompre, zerschlagen, zerbrechen.

Разшибаюсь, ешся, шибся, бусь, баться, биться, v. r. se casser, se briser, se rompre; se faire du mal, se blesser en tombant; se mettre en frais, en dépense, zerbrechen, entzwey gehen; sich (im Fallen) zerschlagen; sich angreifen.

Разшибенный, ая, ое, a. cassé, brisé, rompu, zerbrochen, zerschlagen, entzwey gebrochen.

Разшибка, и, f. Разшибъ, а. n. l'action de casser, de briser, die Zerschlagung, Zerbrechung.

Разшиваніе, Разшитіе, я, n. l'action de découdre, das Auftrennen.

Разшиваю, ешь, шилъ, разошью, вать, шить, v. a. dé-

coudre, défaire, auftrennen, abtrennen.

Разшиваюсь, ешся, шился, разошьюсь, ваться, шиться, v. r. se découdre, se défaire, sich lostrennen, aufgehen.

Разшитый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt.

Разширенiе, я, n. l'action d'élargir, l'agrandissement, l'élargissement, la dilatation; l'expansion, das Erweitern, die Erweiterung, Ausdehnung.

Разширитель, я, m. celui qui élargit, qui amplifie, der Erweiterer, Vergrößerer.

Разширительность, и, f. T. la dilatabilité, die Ausdehnbarkeit.

Разширяю, ешь, рять, ширить, v. a. élargir, évaser, étendre, amplifier, agrandir, dilater, erweitern, ausdehnen.

Разширяюсь, ешся, ширился, рюсь, ряться, шириться, v. r. s'élargir, s'étendre, s'agrandir, sich erweitern, sich ausdehnen, sich ausbreiten.

Разшумѣться, мѣлся, млюсь, v. c. an. faire un grand tapage, einen großen Lärm machen.

Разшутиться, тился, шучусь, v. c. an. badiner extrêmement, trop, außerordentlich, zu viel spaßen.

Разщеливаюсь, ешся, лялся, ляюсь, ваться, ляться, v. r. se fendre, se gercer, se crevasser, se déjoindre, platzen, bersten, losgehen.

Разщелина, ы, f. une crevasse, fente, ouverture, félure, eine Spalte, ein Riß.

Разщепанiе, Разщепыванiе, я, n. l'action de fendre, de couper en éclats, das Zerspalten, Zersplittern.

Разщепанный, ая, ое, a. fendu par éclats, zerspalten, zersplittert.

Разщепистый, ая, ое, a. ayant une grande fente, (d'une plume), mit einer großen Spalte.

Разщепъ, а, m. la fente d'une plume; la seime, die Spalte einer Schreibfeder; die Kornkluft, Kornspalte.

Разщепываю, ешь, пилъ, плю & паю, пать, пить, v. a. fendre en éclats; faire une fente, fendre une plume, zersplittern, zerspalten, eine Spalte machen, spalten.

Разщечить, чилъ, чу, v. a. emporter tout à la dérobée, alles heimlich über die Seite bringen.

Разщипанiе, Разщипыванiе, я, n. l'action de démêler, (de la laine melée), das Auseinanderzupfen.

Разщипанный, ная, ное, a. a. démêlé, épluché, aus einander gezupft.

Разщипываю, ешь, валъ, плю, вать, пать, v. a. démêler, aus einander zupfen.

Разъ, а, Разокъ, Разикъ, зка, d. m. fois, coup, une fois, mahl, einmahl. Разомъ, съ разу, ad. dans une fois, d'un seul coup; vite, d'abord, auf einmal; sogleich.

Разъемлю, v. Разнимаю.

Разъемный, ая, ое, a. séparable, was sich aus einander nehmen läßt.

Разъемщикъ, а, m. Разъемщица, ы, f. un réconciliateur, une réconciliatrice, ein Friedensstifter, eine Friedensstifterinn, ein Versöhner, Versöhnerinn.

Разъемъ, а, m. la séparation; *l'action de séparer des gens qui se querellent, la réconciliation, das Auseinandernehmen, die Auseinanderbringung streitender Personen, die Versöhnung.

Разъигранiе, Разъигрыванiе, я, n. l'action de se racquitter au jeu; le tirage (d'une lotterie), das Quittspielen, Abspielen; die Ziehung (einer Lotterie).

Разъигрываю, ешь, игралъ, играю, вать, играть, v. a. jouer un jeu; donner à jour qch., faire une lotterie de qch., tirer la lotterie, ein Spiel spielen; etwas ausspielen, die Lotterie ziehen.

Разъигрываюсь, ешся, игрался, играюсь, ваться, играться, v. r. se racquitter; se donner carrière; jouer long-tems, s'oublier au jeu, sich quitt spielen; ausgelassen seyn; lange spielen.

Разъиманiе, v. Разниманiе.

Разъисканiе, Разъискиванiе, я, n. la recherche, perquisition, la

discussion; die Untersuchung, Nachforschung.
Разъисканный, ная, ное, a. recherché, examiné, untersucht.
Разъискиваю et Розъискиваю, ешь, искалъ, ищу, вать, искать, v. a. rechercher, examiner, discuter, untersuchen, nachforschen.
Разъѣданіе, я, n. la corrosion, das Zerfressen, Zernagen.
Разъѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, ѣдать, ѣсть, v. a. ronger, corroder, ulcérer, zerfressen, durchfressen, wund fressen.
Разъѣденный, ая, oe, a. rongé, corrodé, ulcéré, zerfressen, wundgefressen.
Разъѣздиться, v. r. an. trouver plaisir à se promener en voiture, aller beaucoup en voiture, recht viel, recht gern spatzieren fahren.
Разъѣздъ, a, m. l'action d'aller (en voiture) en différents endroits, çà et là, l'action de s'en aller, le départ; une patrouille à cheval, das Wegfahren; eine reitende Patrouille.
Разъѣзжаніе, я, n. l'action de se séparer, de partir ça et là, das Wegfahren.
Разъѣзжаться, Разъѣхаться, ѣхался, ѣдусь, v. c. an. partir; passer, manquer qn., (en allant en voiture), aus einander fahren, wegfahren; vorbeyfahren; bey einem vorbey fahren, einen verfehlen.
Разъѣзжаю et Разъѣзживаю, ешь, жать, v. n. an. se promener en voiture, ou à cheval en différents endroits, de côté et d'autre, an verschiedene Orte fahren oder reiten, hin und her fahren oder reiten.
Разъѣсться, ѣлся, ѣмся, v. c. an. manger beaucoup, nach Herzenslust essen
Разъяренный, ая, oe, furieux, furibond, courroucé, ergrimmt, entrüstet.
Разъяряю, ешь, ярилъ, ярю, рять, рить, v. a. irriter, mettre en colère, erzürnen, aufbringen.
Разъяряюсь, ешся, ярился, ярюсь, v. r. se courroucer, s'irriter, entrer en furie, ergrimmen, sich entrüsten.
Разъясниваетъ, яснѣло, ясняетъ, v. n. i. il, le ciel s'éclaircit, es kläret sich auf, der Himmel heitert sich auf.
Разъятіе, я, n. la dissection, die Zertheilung, Zergliederung.
Разъятый, тая, тое, a. disséqué, zerschnitten, zergliedert.
Рай, я, m. le paradis, das Paradies.
Рай ou Райское дерево, la mauve d'Italie, die italiänische Pappel.
Райна, ы, f. l'antenne, la vergue, die Segelstange.
Райскій, ая, oe, a. de paradis, paradiesisch.
Рака, и, f. un cercueil ou une châsse de bois ou de métal dans lequel reposent les reliques ou le corps d'un Saint, ein Sarg oder Kasten von Holz oder Metall, in welchem die Reliquien oder der Körper eines Heiligen ruhen.
Рака, и, f. le premier esprit de vin qui passe au commencement de la distillation, der Vorlauf.
Ракета, ы, Ракетка, и, d. f. la fusée; le battoir, die Rakete; das Schlag-Raket.
Ракетный, ая, oe, a. de fusée, von der Rakete.
Ракитина, ны, f. une houssine d'aubours, ein Gertchen von Linsenbaum.
Ракитникъ, ou Ракитовъ кустъ, aubours, ébenier des Alpes, ébène fausse, der Cytisus, Linsen- oder Bohnenbaum.
Ракитовый, ая, oe, a. d'aubours, von dem Liesenbaume.
Раковина, ы, Раковинка, и, d. f. la coquille, conque, la sole au pied de cheval; une soufflure, chambre dans un canon, Muschel, Konchilie, Muschelschaale; die Sohle am Pferdehufe; eine Grube oder Galle in einer Kanone.
Раковинный, ая, oe, a. de coquille, von der Muschel.
Раковый, ая, oe, a. d'écrevisse, vom Krebse.
Ракушка, и, f. la moule, die (eßbare) Muschel.
Ракъ, a, m. l'écrevisse; le cancer, carcinome; der Krebs.
Рало, a, m. la charrue; le vomer, der Pflug; das Pflugscharbein.
Рама, ы, Рамка, Рамочка, и, d. f. le cadre, la bordure, le chassis, der Rahmen.
Рамена, pl. v. Рамо.
Раменный, ая, oe, a. d'épaule, von der Schulter.
Рамо, a, n. (sl.) l'épaule, die Schulter, Achsel.

Ра́мошникъ, а. m. un faiseur de cadres, ein Rahmen macher.
Ра́мошный, ая, ое, a. de cadre, de bordure, vom Rahmen.
Ра́мы, овъ, pl. T. la frisquette; le fronton ou miroir, das Rähmchen; der Schiffsspiegel.
Ра́на, ы, Ра́нка, и. d. f. la blessure, plaie, die Wunde.
Ра́нгъ, v. Чинъ, Степень.
Ра́неный, ая, ое, a. blessé, verwundet.
Ранёхонько, ad. de grand matin, de très bonne heure, sehr früh.
Ра́нецъ, нца, m. un havresac, bissac, der Ranzen.
Ра́нній, яя, ее, a. de matin, matinal; hâtif, prématuré, précoce, vom Morgen, früh; früh, frühzeitig.
Ра́но, ad. de bonne heure. früh.
Ранова́то, Ране́нько, ad. de grand matin, de très bonne heure, ziemlich früh.
Ра́нѣе, ad. de meilleure heure, plutôt, früher.
Ра́ню, ишь, нилъ, нить, v. a. blesser, verwunden.
Рапи́ра, ы, f. le fleuret, das Rappier.
Рапи́рный, ая, ое, a. de fleuret, von dem Rappiere.
Рапи́рщикъ, а, m. le fourbisseur, der Schwerdtfeger.
Рапорту́ю, ешь, това́ть, v. a. rapporter, berichten.
Рапортъ, ma, m. le rapport; der Bericht, Rapport.
Раска́иваюсь, ешся, ка́ялся, ка́юсь, ва́ться, v. c. se repentir, regretter, bereuen, es reuet mich.
Раскале́ніе, Раска́ливаніе, я, n. l'action de rougir au feu, das Glühen.
Раскале́нный, ая, ое, a. rouge, glühend, geglühet.
Раска́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. rougir au feu, donner la chaude, glühen, glühend machen.
Раска́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. r. rougir, devenir rouge, glühend werden, glühen.
Раскалыва́ніе, я, n. l'action de couper en pièces; de détacher, das Zerhauen, Zerspalten; das Abstecken.
Раска́лываю, ешь коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. fendre, couper en pièces, fendre par éclats; détacher, zerhauen; entzwey hauen, durchhauen, zerspalten; abstecken.
Раска́лываюсь, ешся, коло́лся, колю́сь, ваться, коло́ться, v. r. se fendre, sich spalten, platzen.
Раскаля́каться, кался, каюсь, v. r. an. radoter beaucoup, s'oublier en radotant, ins Schwatzen kommen.
Раска́пываніе, Раскопа́ніе, я, n. Раско́пка, и, f. l'action de bêcher, das Ausgraben.
Раска́пываю, ешь, копа́лъ, копа́ю, ва́ть, копа́ть, v. a. bêcher, fouir; détruire, démollir, ruiner; graben; ausgraben; * zerstören.
Раска́пываюсь, ешся, ваться, копа́ться; v. p. être bêché, gegraben, ausgegraben werden.
Раска́рмливаніе, я, n. l'action d'engraisser, die Mästung.
Раска́рмливаю, ешь, корми́лъ, кормлю́, вать, корми́ть. v. a. engraisser, mästen.
Раскаря́ка, и, à jambes ou pieds tortus, mit auswärts stehenden Knien oder Beinen.
Раска́танный, ая, ое, a. déroulé, aus einander gerollt.
Раската́ться, та́лся, та́юсь, v. c. an. se promener beaucoup, (en voiture ou en traineau, recht viel spatzieren fahren.
Раска́тистый, ая, ое, a. penchant, abhängig, abschüssig.
Раска́тъ, а, le penchant, la pente; la rampe, la plongée, ein sanft abhängiger Weg; die Krone, die oberste Abdachung der Brustwehre.
Раска́тываніе, я, n. l'action de séparer en roulant; de dérouler, das Auseinanderwälzen; das Auseinanderrollen.
Раска́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. séparer en roulant; dérouler, déplier, aus einander wälzen; aufrollen, aus einander rollen, los machen.
Раска́тываюсь, ешся, та́лся, та́юсь, ваться, та́ться, v. r. se dérouler, se défaire; aller d'un côté à l'autre, sich los rollen, aufgehen; hin und her schleudern.
Раска́чиваніе, я, n. l'action de mettre en branle, das Schwingen.
Раска́чиваю, ешь, ча́лъ, ча́ю, вать, ча́ть, v. a. branler, mettre en mouvement, donner le branle, agiter; éveiller à force

de bercer, schwingen, schwenken, schaukeln; von vielem Wiegen aufwecken.

Раска́чиваю, ешь, кати́лъ, чу̀, вать, кати́ть, v. a. rouler en différents endroits: faire rouler bien fort, avec force, nach verschiedenen Stellen hinwälzen; stark, weit rollen, fortrollen lassen.

Раска́чиваюсь, ешся, ча́лся, ча́юсь, ваться, ча́ться, v. r. se balancer, se balancer beaucoup, à son aise; prendre la branle, sich schwenken, sich schwingen; sich recht viel schaukeln; recht in den Schwung kommen.

Раска́чиваюсь, ешся, кати́лся, качу́сь, ваться, ча́ться, v. r. se rouler en différents endroits; glisser, aus einander rollen; glitschen.

Раска́шиванie, я, n. l'action de partager un près de commune, die Theilung einer Gemeintrift.

Раска́шиваю, ешь, коси́лъ, кошу̀, вать, коси́ть, v. a. se partager d'un pâturage de commune, eine Gemeintrift beym Mähen unter sich theilen.

Раскашля́ться, шлялся, шляюсь, v. n. an. tousser long-tems, lange, stark husten.

Раска́янie, я, n. la repentance, la résipiscence, la contrition, le regret, die Reue, Buße.

Раскида́нie, Раски́дыванie, я, n. l'action de jetter çà et là, de disperser, das Auseinanderwerfen, Zerstreuen.

Раски́дываю, ешь, да́лъ, да́ю, вать, да́ть, v. a. jetter ça et là, disperser, placer par ci par là, aus einander, herum, hin und her werfen, zerstreuen; vertheilen, anbringen.

Раски́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, ки́нуть, dresser, tendre (une tente), aufschlagen (ein Zelt.)

Раски́дываюсь, ешся, да́лся, да́юсь, ваться, да́ться, v. r. trouver un plaisir à jetter; se jetter de côté & d'autre, ins Werfen kommen, am Werfen ein Vergnügen finden; sich hin und her werfen.

Раски́дываюсь, ешся, ки́нулся, ки́нусь, ки́нуться, pousser des feuilles, verdir, ausschlagen.

Раски́нутый, ая, ое, a. développé, déroulé, défait; dressé, tendu, aus einander gewickelt, los gemacht; aufgeschlagen.

Раскипаю, ешь, пѣлъ, плю, пѣть, v. n. tomber en pièces à force de cuire, zerkochen.

Раскиса́ю, ешь, ки́съ, ки́сну, са́ть, ки́снуть, v. n. devenir aigre, s'aigrir; (*de la pâte*) se lever; * (fa) s'affoiblir, devenir foible soit des chaleurs ou des boissons fortes, sauer werden; aufgehen, (vom Teige); von der Hitze oder übermäßigem Trinken schwach werden.

Раски́слый, ая, ое, a. affoibli, schwach geworden, geschwächt.

Раскла́денный, ая, ое, a. déployé, étalé, allumé, attisé, fait, aus einander gelegt, ausgelegt; angemacht, (vom Feuer).

Раскла́дка, и, f. l'action de déployer, d'étaler, le déployement; le calcul, die Auseinanderlegung, Auslegung; die Berechnung, Ausrechnung.

Раскла́дыванie, я, n. l'action de déployer, d'étaler, das Auseinanderlegen, Auslegen.

Раскла́дываю, ешь, кла́лъ, et ложи́лъ, ду̀ et ложу̀, вать, кла́сть, ложи́ть, v. a. mettre en différents endroits, étaler, déployer; fixer, régler, mettre; attiser, allumer, faire (*du feu*); ouvrir, aus einander legen, auslegen; bestimmen, setzen, ansetzen; anmachen, (Feuer); aufschlagen, aufmachen.

Раскла́дываюсь, ешся, кла́лся, ложи́лся, ду́сь, ложу́сь, ваться, кла́сться, ложи́ться, съ чѣмъ, v. r. étaler, déployer, déplier, auslegen, aus einander legen.

Расклёвыванie, я, m. l'action de casser à coups de bec, das Zerpicken.

Расклёвываю, ешь, валъ, клюю, вывать, клева́ть, v. a. casser, trouer en becquetant, becqueter, ouvrir avec le bec, manger en becquetant peu à peu, zerpicken, aufpicken, nach und nach auffressen.

Раскле́иваюсь, ешся, ился, клеюсь, ваться, иться, v. r. se décoller, se défaire, los gehen

Расклёпыванie, я, n. l'action d'ôter les clous rivés, das Ausnehmen der Nietnägel.

Расклёпываю, ешь, палъ, паю, вать, пать, v. a. défaire, ôter les clous rivés, désenclouer, die Nietnägel ausnehmen.

Расклиниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. ôter, tirer dehors le coin; chasser des coins pour affermir, den Keil ausschlagen; verkeilen.

Раскованie, Расковыванie, я, f. le déferrement, das Abreißen der Hufeisen.

Раскованный, ая, ое, a. étendu en forgeant; déferré, dessolé; délivré des fers, in die Länge geschmiedet; unbeschlagen; von Ketten und Banden befreyet, los gelassen.

Расковерканный, ная, ное, a. cassé, brisé, zerbrochen, abgebrochen.

Расковеркать, калъ, каю, v. a. an. défaire, mettre en désordre, jetter pêle mêle, (d'un tas), durch einander werfen, (von einem Haufen).

Расковка, и, f. v. Раскованie.

Расковываю, ешь, валъ, кую, вывать, вать, v. a. étendre en forgeant; déferrer, dessoler, ôter les fers, déchaîner, in die Länge schmieden; ein Hufeisen abreißen, die Fesseln abnehmen.

Расковываюсь, ешся, ковался, куюсь, вываться, ваться, v. r. se déferrer; perdre le fer à cheval, die Hufeisen verlieren; v. p. être étendu en forgeant, lang geschmiedet werden.

Расковыриванie, я, n. l'action de rouvrir, das Aufkratzen.

Расковыриваю, ешь, рялъ, ряю, вать, рять, v. a. refrotter, rouvrir; examiner une affaire minutieusement dans le dessein de nuire à qn., ein trocknendes Geschwür wieder aufkratzen; eine Sache aufs strengste untersuchen, um jemanden zu schaden.

Раскозыряться, рялся, ряюсь, v. r. an. jouer plusieurs fois de suite à-tout, verschiedene Mahle nach einander austrumpfen, zu viel trumpfen.

Раскокать, калъ, каю, v. a. an. casser, briser, zerbrechen, zerschlagen.

Расколачиванie, Расколоченie, я, n. l'action de briser, de concasser; de rendre uni en frappant, de mettre à l'embouchoir, das Zerschlagen; das Glattschlagen, das Aufschlagen auf den Leisten.

Расколачиваю, ешь, лотилъ, лочу, вать, лотить, v. a. briser, concasser; aplatir, rendre plus mince à force de battre; mettre à l'embouchoir, zerschlagen, klein schlagen; platt, dünn schlagen; über den Leisten schlagen.

Расколачиваюсь, ешся, ваться, колотиться, v. r. devenir plus mince à force d'être battu, von Schlagen dünn werden, dünn, platt geschlagen werden.

Расколебать, балъ, леблю, баю, v. a. an. agiter fortement, mettre dans un très-grand mouvement, heftig bewegen.

Расколебаться, бался, леблюсь, et баюсь, v. r. s'agiter fortement, sich stark bewegen, heftig erschüttert werden.

Расколотie, v. Раскалыванie.

Расколотый, ая, ое, a. fendu, coupé en pièces; qui a des fentes ou crevasses, gespalten, entzwey gehauen, zerhauen; rissig, geborsten.

Расколоченie, v. Расколачиванie.

Расколоченный, ая, ое, a. concassé, brisé; rendu plus mince à force d'être battu; mis à l'embouchoir, zerschlagen, dünn, platt geschlagen; über den Leisten geschlagen.

Расколупанный, ная, ное, a. rouvert en grattant, refrotté, mit den Fingern aufgerissen, aufgekratzt.

Расколупыванie, я, n. l'action de rouvrir en grattant, das Aufkratzen, Aufreissen.

Расколупываю, ешь, палъ, паю, вать, пать, v. a. rouvrir en grattant; (*d'un ulcère*), wieder aufkratzen, (ein Geschwür).

Расколъ, а, m. la crevasse, fente; *le schisme, l'hérésie, la secte, der Riß, die Spalte; die Spaltung, Ketzerey, Secte.

Раскольникъ et Раскольщикъ, а, m. un schismatique, sectaire, hérétique, ein Irrgläubiger, Sectirer, Ketzer. Раскольниковъ, а, о, Раскольническiй, ая, ое, Раскольничiй, ая, іе, a. du, de sectaire, von dem Sektirer,

Раско́льница, Раско́льщица, ы, f. une sectaire, hérétique, eine Irrgläubige, Ketzerinn.

Раско́льничаю, ешь, чать, v. n. être sectaire, hérétique, ein Ketzer, Irrgläubiger seyn.

Расколыха́ться, ха́лся, ха́юсь, v. r. an. s'agiter, se balancer, sich bewegen, hin und her schwanken.

Расконопа́ченіе, Расконопа́чиваніе, я, n. l'action d'ôter le calfat, das Losreißen des Wergs.

Расконопа́чиваю, ешь, па́тилъ, чу, вать, па́тить, v. a. défaire le calfat, das Kalfaterte los machen.

Раскопа́ніе, n. Раско́пка, и, f. v. Раска́пываніе,

Раско́панный, ая, ое, a. béché, creusé de nouveau; ruiné, démoli, wieder aufgegraben, zerstöret.

Раско́рмленный, ая, ое, a. engraissé, gemästet.

Раскоро́бить, било, бить, v. a. an. se déjetter, se forjetter, sich werfen.

Раско́рчиваніе, я, n. l'action de redresser un membre contracte ou tors, das Heilen eines gelähmten Gliedes.

Раско́рчиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. remettre, guérir, rétablir un membre contracte, ein gelähmtes Glied heilen, gerade machen.

Раско́рчиваюсь, ешся, чился, чусь, ваться, читься v. r. se redresser, redevenir droit, wieder gerade werden.

Раско́сый, ая, ое, Ра́ско́съ, а, о, a. louche, schielend.

Раскра́денный, ая, ое, a. volé, dérobé, gestohlen, entwandt.

Раскра́дываю, ешь, кра́лъ, ду, вать, кра́сть, v. a. voler, dérober qch. peu à peu, nach und n ch wegstehlen, entwenden.

Раскра́шеніе, Раскра́шиваніе, я, . l'action de colorier, das Bemahlen.

Раскра́шиваю, ешь, кра́силъ, шу, вать, кра́сить, v. a. peindre, colorier, e luminer, mit verschiedenen Farben bemahlen, ausmahlen.

Раскра́шиваюсь, ешся, кра́сился, шусь, ваться, кра́ситься, v. p. être peint, colorié, enluminé, gemahlt, bemahlt, ausgemahlt werden.

Раскрича́ть, ча́лъ, чу́, v. n. an. assourdir ou éveiller qn. de ses cris. einen durch sein Geschrey aufwecken, ihn betäuben.

Раскрича́ться, ча́лся, чу́сь, v. c. an. crier long-tems; s'égosiller, anhaltend, lange schreyen; aus allen Kräften singen, (von Vögeln).

Раскро́шиваю, ешь, ши́лъ, шу́, вать, ши́ть, r. a. émier, émietter; émorceler; répandre, éparpiller en émiant, zerbröckeln, zerkrümeln; verkrümeln.

Раскро́шиваюсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ваться, ши́ться, v. r. s'émier, s'émietter, se mettre en parcelles, sich zerkrümeln, sich bröckeln.

Раскру́чиваніе, я, n. l'action de détortiller, das Aufdrehen.

Раскру́чиваю, ешь, крути́лъ, чу́, вать, крути́ть, v. a. détortiller, défaire, aufdrehen.

Раскрыва́ю, ешь, кры́лъ, кро́ю, ва́ть, кры́ть, v. a. ouvrir, découvrir, rouvrir, navrer, aufmachen, aufdecken, öffnen, wieder aufreißen.

Раскрыва́юсь, ешся, кры́лся, кро́юсь, ва́ться, кры́ться, v. r. s'ouvrir, aufgehen, sich aufmachen.

Раскры́тіе, Раскрыва́ніе, я, n. l'action d'ouvrir, de découvrir, das Aufmachen, Oeffnen.

Раскры́тый, ая, ое, a. ouvert, découvert, aufgemacht, geöffnet, aufgedeckt, offen.

Раскуда́хтаться, хталась, хтается, v. c. an. crier, caqueter beaucoup, (*des poules*) viel gackern.

Раскулика́ться, ка́лся, ка́юсь, v. c. an (fam.) se gorger de vin, recht ins Saufen kommen.

Раскупа́ніе, е, n. Раску́пка, и, n. l'action d'accaparer, das Aufkaufen.

Раску́париваніе, я, n. l'action de déboucher une bouteille, das Aufmachen einer Buteille.

Раску́пориваю, ешь, порилъ, порю, вать, рить, v. a. déboucher, décoiffer une bouteille, eine Buteille aufmachen.

Раскупа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. accaparer, acheter tout, aufkaufen.

Раску́риванie, я, n. l'action d'allumer, (une pipe), das Anrauchen.

Раску́риваю, ешь, ри́лъ, рю́, вать, ри́ть. v. a. allumer, anzünden, anrauchen.

Раску́риваюсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ваться, риться, v. r. s'allumer, brûler, sich entzünden, brennen.

Раску́сыванie, я, n. l'action de casser avec les dents, das Zerbeissen.

Раску́сываю, ешь, си́лъ, кушу́, вать, си́ть, v. a. casser avec les dents, zerbeißen, aufbeißen.

Раску́танный, ая, ое, a. découvert, ouvert, dévoilé, aufgedeckt, enthüllt.

Раску́тыванie, я, n. l'action de développer, das Enthüllen.

Раску́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. ôter le voile, découvrir, dévoiler, découvrir, enthüllen, aufdecken.

Раску́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se découvrir, sich enthüllen.

Раскуше́нie, v. Раску́сыванie.

Раску́шенный, ая, ое, a. cassé avec les dents, zerbissen.

Расложи́ть, v. Раскла́дываю.

Расль, и, f. la branche, der Zweig.

Распада́юсь, ешся, па́лся, ду́сь, да́ться, па́сться, v. c. tomber en pièces, se détruire, aus einanderfallen, eingehen, einfallen.

Распаде́нie, я, n. l'état d'une chose qui se détruit, das Einfallen.

Распа́дшiйся, аяся, ееся, p. ruiné, détruit, aus einander gefallen, eingefallen.

Распа́живанie, я, n. l'action d'élargir un emboîtement, das Erweitern einer Fuge.

Распа́живаю, ешь, па́зилъ, пажу́, вать, па́зить, v. a. élargir, rendre plus grand un emboîtement, eine Fuge erweitern.

Распа́иванie, Распа́янie, я, n. Распа́йка, и, f. l'action de dessouder, das Abschmelzen der Löthung.

Распа́иваю, ешь, пайлъ, па́ю, пая́ть, v. a. dessouder, das Loth abschmelzen.

Распа́иваюсь, ешся, па́ялся, пая́юсь, ваться, па́яться, v. r. se dessouder, los gehen, los schmelzen, abschmelzen.

Распале́нie, я, n. l'embrasement, l'inflammation; l'emportement, die Entzündung, das Ergrimmen.

Распале́нный, ая, ое, a. embrasé, enflammé; *emporté, furibond, furieux, sehr heiß, glühend, entzündet; aufgebracht, ergrimmt.

Распа́лзываюсь, ешся, по́лзся, ползу́сь, ваться, по́лзтися, v. c. s'en aller en rampant, se cacher en rampant; *(des habits)*: se défaire, se déchirer, sich verkriechen, aus einander kriechen; aus einander gehen, reißen.

Распаля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. faire, chauffer, rendre extrêmement chaud, rougir; enflammer, irriter, mettre en colère, sehr heiß; glühend machen; einen erzürnen, aufbringen.

Распаля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. brûler; *s'emporter, s'irriter, s'enflammer, glühen; brennen, heiß seyn; in Hitze gerathen, auffahren, entbrennen.

Распа́риваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. rendre mou, tremper, rendre fléxible en mettant dans l'eau, einweichen.

Распа́риваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. s'amollir; devenir flexible à force de rester dans l'eau; se frotter, se faire frotter long-tems à l'étuve, in heissem Wasser aufweichen; sich im Bade lange reiben lassen, sich lange reiben.

Распа́рыванie, я, l'action de découdre, das Auftrennen.

Распа́рываю, ешь, поро́лъ, порю, вать, поро́ть, v. a. découdre, auftrennen, los trennen.

Распа́рываюсь, ешся, поро́лся, порю́сь, ваться, поро́ться, v. r. se découdre, sich auftrennen, los gehen.

Распаха́нie, Распа́хиванie, я, n. le défrichement, das Umpflügen.

Распа́ханный, ая, ое, a. défriché, umgeackert, urbar gemacht.

Распа́хиваю, ешь, ха́лъ, шу́, ва́ть, ха́ть, v. a. labourer un champ, défricher, ein Feld umackern, urbar machen.

Распа́чкать, калъ, каю, v. a. an. barbouiller, beschmutzen.

Распа́янный, ая, ое, a. dessoudé, aufgelöthet.

Распеленанiе, Распеле́нывание, я, n. l'action de démaillotter, das Aufwindeln.

Распеле́нываю, ешь, на́лъ, на́ю, ва́ть, на́ть, v. a. démaillotter, ôter les maillots, aufwindeln, aus den Windeln nehmen.

Распеле́нываюсь, ешся, на́лся, на́юсь, ваться, на́ться, v. r. se défaire des maillots, sich los windeln.

Распестри́ть, стри́лъ, стрю́, v. a. an. bigarrer, varioler, diversifier, bunt, buntscheckig machen.

Распеча́танiе, Распеча́тыванiе, я, n. l'action de décacheter, de lever le scellé, die Entsiegelung, Abnehmung des Siegels.

Распеча́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. décacheter, ouvrir une lettre; lever le scelé, entsiegeln, einen Brief erbrechen; das Siegel abnehmen.

Распеча́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. p. être décacheté; levé, erbrochen, entsiegelt werden.

Распещре́нный, ая, ое, a. bigarré, varié, tacheté, bunt, gesprenkelt.

Распива́ю, ешь, ро́спилъ, разопью́, ва́ть, пи́ть, v. a. vider en bûvant; boire à son aise, à longs traits, ausleeren, austrinken; langsam trinken.

Распиле́нiе, Распи́ливанiе, я, n. Распи́лка, и, f. l'action de couper avec la scie ou avec la lime, das Zersägen, Zerfeilen.

Распи́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. couper avec une scie ou avec une lime, zersägen, zerfeilen, durchsägen.

Распи́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. p. être scié, être coupé avec la scie, ou avec la lime, durchgesägt, durchgefeilt werden.

Распина́нiе, я, n. la crucification, le crucifiement, das Kreutzigen, die Kreutzigung.

Распина́ю, ешь, пя́лъ, пну́, на́ть, пя́ть, пну́ть, v. a. crucifier, kreutzigen.

Распина́юсь, ешся, пя́лся, пну́сь, на́ться, пя́ться, v. p. être crucifié, mettre en croix, gekreutziget werden.

Расписа́нiе, Распи́сыванiе, я, n. l'action de destiner, de nommer; de peindre, de couvrir de couleur, das Ernennen, Bestimmen; das Bemahlen.

Распи́ска, v. Роспи́ска.

Распи́сываю, ешь, са́лъ, пишу́, ва́ть, са́ть, v. a. nommer, destiner, disposer, distribuer; peindre, bestimmen, ernennen; bemahlen.

Распи́сываюсь, ешся, са́лся, пишу́сь, ва́ться, са́ться, v. r. signer, donner quittance, quittancer, reconnoître; s'oublier en peignant, ou en écrivant, avérer la recette, den Empfang bescheinigen, quittiren; recht ins Mahlen, ins Schreiben kommen; v. p. être peint, bemahlt werden.

Распи́хиванiе, я, n. l'action de séparer en poussant, das Auseinanderstoßen.

Распи́хиваю, ешь, ха́лъ et хну́лъ, ха́ю et хну́, вать, ха́ть, хну́ть, v. a. séparer en poussant, pousser de différents côtés, aus einander stoßen.

Распла́вливанiе, я, n. Распла́вка, и, f. l'action de fondre, das Zerschmelzen, die Zerschmelzung.

Распла́вливаю, Расплавля́ю, ешь, пла́вилъ, пла́влю, вля́ть, ви́ть, v. a. fondre, erschmelzen, schmelzen.

Расплавля́юсь, ешся, вился, влюсь, вля́ться, v. r. se fondre, zerschmelzen, schmelzen.

Распла́каться, кался, пла́чусь, v. c. an. pleurer long-tems, tout son soûl, nach Herzenslust, recht viel weinen.

Распласта́нiе, Распла́стыванiе, я, n. l'action de fendre dans la longueur, das Zerspalten in die Länge.

Распла́стываю, ешь, ста́лъ, стаю́, вать, ста́ть, v. a. fen-

dre en deux dans la longueur, in die Länge zerspalten, zerlegen.

Распла́стываюсь, ешся, ваться, v.p. être coupé, fondu dans la longueur, in die Länge gespalten werden.

Распла́та, ы, f. Расплаче́нie, Распла́чиванie, я, n. le payement, die Bezahlung.

Распла́тный, ая, ое, a. destiné pour le payement, zur Zahlung bestimmt.

Распла́ченный, ая, ое, a. payé, bezahlt.

Распла́чиваю, ешь, плати́лъ, чу́, вать, ти́ть, v. a. payer, acquitter plusieurs dettes, verschiedene Schulden abtragen, bezahlen.

Распла́чиваюсь, ешся, плати́лся, чу́сь, ваться, плати́ться, v. r. s'acquiter avec qn., payer, sich mit jemanden abfinden, bezahlen.

Распла́щиванie, я, n. l'action d'applatir, das Plattmachen, Plätten.

Распла́щиваюсь, ешся, площи́лся, площу́сь, ваться, площи́ться, v. r. devenir plat, platt, flach werden.

Расплеска́нie, Распле́скиванie, я, n. l'action de répandre, das Verschütten, Vergießen.

Распле́сканный, ая, ое, a. répandu, versé, verschüttet, vergoßen.

Распле́скиваю, ешь, ска́лъ, щу́, вать, ска́ть, v. a. repandre, verser, verschütten, vergießen, übergießen.

Распле́скиваюсь, ешся, ска́лся, плещу́сь, v. r. se répandre, regorger, überfließen, überlaufen.

Расплета́нie, Расплете́нie, я, n. l'action de décorder, das Aufflechten, Losflechten.

Расплета́ю, ешь, плёлъ, ту́, та́ть, плести́, v. a. décorder, défaire ce qui est tressé, aufflechten, losflechten.

Расплета́юсь, ешся, плёлся, ту́сь, та́ться, сти́сь, v. r. et p. se défaire, se décorder; être défait, décordé, aufgehen, sich aufflechten; aufgeflochten, los gemacht werden.

Распло́дъ, я, m. la multiplication de la race, die Vermehrung der Zucht.

Расплажа́ю, ешь, плоди́лъ, жу́, жа́ть, плоди́ть, v. a. multiplier, faire race; *amplifier, étendre, vermehren, fortpflanzen, *ausdehnen, weitläufiger ausführen, erweitern.

Расплажа́юсь, ешся, ди́лся, жу́сь, ди́ться, v. r. se multiplier, s'augmenter, pulluler, sich vermehren, gut fortkommen, zunehmen.

Распложе́нie, я, n. l'action de multiplier; la propagation, das Vermehren.

Распложе́нный, ная, ное, a. multiplié, augmenté, vermehrt, zugenommen.

Расплóхъ, а, un coup imprévu, ein unerwarteter Streich.

Расплоще́нie, v. Распла́щиванie.

Расплоще́нный, ая, ое, a. applati, rendu platt, geplattet, platt gemacht.

Расплыва́юсь, ешся, плы́лся, ву́сь, ва́ться, плы́ться, v. c. nager en différents endroits; couler, se dissoudre, aus einander schwimmen, aus einander fließen, zergehen.

Расплюще́нie, я, n. l'action d'applatir extrêmement, das Plätten.

Расплю́щиваю, ешь, щилъ, et плю́снулъ, щу, плю́сну, вать, щи́ть, плю́снуть, v. a. rendre extrêmement plat; aplatir; écacher, ganz platt schlagen, stark plätten.

Расплю́щиваюсь, ешся, щился, et плю́снулся, щу́сь, et плю́снусь, v. r. devenir très plat, sehr platt, sehr dünn werden.

Расплясá́ться, са́лся, пляшу́сь, v. c. an. danser son soûl, sich satt tanzen.

Распозна́ю, et Распознава́ю, ешь, зна́лъ, зна́ю, зна́ть, ва́ть, v. n. distinguer, discerner, connoître, unterscheiden.

Располага́нie, я, n. l'action de placer, de disposer, das Stellen, Setzen, Anordnen.

Располага́ю, ешь, жи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. a. placer, disposer, ranger, arranger, régler, faire la répartition, distribuer, stellen, aufschlagen, anordnen, ordnen, einrichten, vertheilen, verfügen, schalten und walten.

Располага́юсь, ешся, жи́лся, жу́сь, га́ться, ложи́ться, v. r. se résoudre, se proposer, s'arranger, être intentionné, résoudre, sich entschließen, beschließen, gesonnen, entschlossen seyn; sich einrich-

ten; съ чѣмъ, comme v. p. être mis, posé gestellt, aufgeschlagen, angeordnet werden.

Расположе́ніе, я, n. l'arrangement, la disposition, répartition, la rédaction, le plan, construction, l'inclination, die Einrichtung, Anordnung; Eintheilung, Verfügung; die Anlage, Neigung.

Располо́же́нный, ая, ое, Располо́же́нъ, а̀, о̀, a. placé, réparti; incliné, en humeur, disposé, distribué. gestellt, vertheilt; *geneigt, aufgelegt.

Располоска́ться, ка́лся, дощу́сь, v. r. rincer avec plaisir, trouver plaisir à rincer, à laver, Vergnügen am Spühlen oder Waschen finden.

Распо́рка, Распи́рка, Распо́рочка, Распо́ринка, и, d. f. une traverse, un travers, das Sperr- oder Queerholz.

Распоря́докъ, дка, m. l'ordre, l'arrangement, die Ordnung, Einrichtung.

Распоря́дочный, ая, ое, a. rangé, ordentlich.

Распоряжа́ю, ешь, ряди́лъ, жу́, жа́ть, ряди́ть, v. a. ranger, arranger, régler, disposer, agencer, accommoder, ordnen, anordnen, einrichten, veranstalten, verfügen.

Распоряже́ніе, я, n. l'arrangement, la disposition, die Anordnung, Einrichtung, Veranstaltung.

Распоряже́нный, ая, ое, a. arrangé, rangé, disposé, réparti, réglé, geordnet, angeordnet, eingerichtet, veranstaltet, verfügt.

Распотѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. an. être tout en sueur, über und über schwitzen.

Распоя́саніе, Распоя́сываніе, я, n. Распоя́ска, и, f. l'action d'ôter la ceinture, das Aufgürten, Losgürten, Losschnallen.

Распоясно́й, ая, ое, a. qui va sans ceinture, der ohne Gürtel gehet.

Распоя́сываю, ешь, я́салъ, я́шу, вашь, я́сать, v. a. ôter la ceinture, aufgürten, den Gürtel los binden.

Распоя́сываюсь, ешся, я́сался, я́шусь, ваться, я́саться, v. r. ôter sa ceinture; se défaire, se délier, (de la ceinture), den Gürtel abnehmen, los binden, los gehen, aufgehen, (vom Gürtel).

Распра́ва, ы, f. la perquisition, l'examen; la jurisdiction, die Untersuchung das Gericht.

Расправле́ніе, Распра́вливаніе, я, n. l'action de déplisser, de redresser, das Ausmachen der Falten.

Расправле́нный, ая, ое, a. déplissé, redressé, aufgefaltet, wieder gerade, glatt gemacht.

Расправля́ю, et Распра́вливаю, ешь, пра́вилъ, пра́влю, вля́ть, пра́вить, v. a. déplisser, redresser, défaire les plis, die Falten ausmachen, ausfalten.

Расправля́юсь, ешся, пра́вился, пра́влюсь, вля́ться, пра́виться, v. p. être déplissé, redressé, aufgefaltet, wieder glatt gemacht, ausgebogen werden; v. r. s'arranger avec qn., etwas mit einem abmachen.

Распра́шиваніе, я, n. l'action de s'informer de demander, das Erkundigen, Nachfragen.

Распра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, вать, проси́ть, v. a. s'informer, s'enquérir, sich erkundigen, nachfragen.

Распредѣле́ніе, я, n. la répartion, le régalement, die Bestimmung, Vertheilung.

Распредѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. repartir, distribuer, fixer, assigner, anweisen, bestimmen.

Распродаю, ешь, про́далъ, да́мъ, дава́ть, да́ть, v. a. vendre tout, alles verkaufen.

Распросте́ртіе, Распростира́ніе, я, n. l'action d'étendre, délargir, l'agrandissement, l'élargissement, das Erweitern, Vergrößern, die Vergrößerung.

Распросте́ртый, ая, ое, a. étendu, élargi; ouvert, déployé, erweitert, ausgedehnt, offen, ausgebreitet.

Распростира́ю, ешь, сте́ръ, стру́, ра́ть, сте́рть, v. a. étendre, agrandir, élargir, amplifier, déployer, ausbreiten, ausdehnen, vergrößern, erweitern.

Распростира́юсь, ешся, сте́рся, стру́сь, ра́ться, сте́рть-

ся, v. r. s'étendre, se répandre, sich ausbreiten.

Распространéніе, я, n. l'élargissement, l'agrandissement, la diffusion, l'amplification, die Erweiterung, Ausbreitung, Vergrößerung.

Распространéнный, ая, ое, a. agrandi, élargi, étendu, amplifié, répandu, vergrößert, ausgebreitet.

Распространи́тель, я, m. celui qui agrandit, le propagateur, der Erweiterer, Vermehrer, Verbreiter.

Распространи́тельница, ы, f. une propagatrice, protectrice, eine Vermehrerinn, Beschützerinn.

Распространя́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. étendre, élargir, propager, agrandir, dilater, amplifier, ausdehnen, erweitern, vergrößern, ausbreiten, vermehren.

Распространя́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. et p. s'étendre, se propager, s'augmenter, s'agrandir, s'élargir, se répendre; être étendu, répandu, sich ausbreiten, sich vergrößern, sich erweitern, sich vermehren; ausgebreitet, verbreitet werden.

Распро́съ, а, m. l'information, la question, die Erkundigung, das Befragen.

Распро́шенный, ая, ое, a. interrogé, informé, questionné, befragt.

Распроща́ться, щался, et прости́лся, ща́юсь & щу́сь, v. r. an. faire ses adieux, prendre congé de qn, Abschied von jemanden nehmen.

Распру́женный, ая, ое, a. ouvert, aufgemacht, offen.

Распру́живаніе, я, n. l'action d'ouvrir, de percer, das Aufmachen, Oeffnen.

Распру́живаю, ешь, пруди́лъ, жу́, вать, пруди́ть, v. a. percer, ouvrir p. e. une digue, öffnen, durchstechen, z. E. einen Teich.

Распры́гаться, гался, гаюсь, v. c. an. sauter à son aise, trouver plaisir à sauter; se disperser, sauter en différents endroits, nach Herzenslust herum springen; sich zerstreuen, nach verschiedenen Stellen hinhüpfen.

Распры́сканный, ая, ое, a. répandu, arrosé par-ci par-là, an verschiedenen Stellen bespritzt.

Распры́скиваніе, я, n. l'action d'arroser par-ci par-là, das Bespritzen.

Распры́скиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. répandre, arroser par-ci par-là, hie und da bespritzen, verspritzen.

Ра́спря, и, f. la dispute, contestation, querelle, un différent, une altercation, un démélé, une dissention, der Streit, Zank, die Uneinigkeit.

Распряга́ніе, **Распряже́ніе**, я, n. **Распря́жка**, и, f. l'action de dételer, die Ausspannung.

Распряга́ю, ешь, пря́гъ, гу́, га́ть, пря́чь, v. a. dételer, ausspannen, abspannen.

Распряга́юсь, ешся, пря́гся, гу́сь, га́ться, пря́чься, v. r. et p. se deteler, être dételé, sich ausspannen, ausgespannt werden.

Распря́сться, пря́лся, пряду́сь, v. c. an. filer à son aise, mit Lust spinnen.

Распу́ганный, **Распу́жанный**, ая, ое, a. épouvanté, chassé, erschreckt, verscheucht, aufgejagt.

Распу́гиваніе, я, n. l'action d'effrayer, d'épouvanter, das Erschrecken, Verscheuchen, Aufjagen.

Распу́гиваю et **Распу́живаю**, ешь, га́лъ, et жа́лъ, га́ю & жа́ю, вать, жа́ть, га́ть, v. a. effrayer, épouvanter, donner l'épouvante, erschrecken, verscheuchen, aufjagen.

Распу́киваться, v. c. an. s'épanouir en bouquet, wie ein Strauß ausbrechen.

Распуска́ніе, **Распуще́ніе**, я, n. l'action de congédier, de dissoudre, die Entlassung, Auflösung.

Распуска́ю, ешь, пусти́лъ, пущу́, скать, пусти́ть, v. a. congédie, laisser aller, licencier; déployer, faire flotter; dissoudre, délayer, liquéfier; élargir (p. e. un habit); défaire; érailler, effiler, entlassen, abdanken; ausbreiten, weben lassen; auflösen, einrühren, auslassen, z. E. ein Kleid; losmachen, zergehen laßen; nachlaßen, aufmachen, auftrennen; ausfasen, ausfädeln.

Распускаюсь, ешся, пустился, пущусь, скаться, пущаться, пуститься, v. r. et p. s'ouvrir, éclôre, s'épanouir; se dissoudre, être dissout, aufbrechen, ausschlagen, zergehen, aufgelöst werden.

Распутаніе, Распутываніе, я, n. l'action de débrouiller, das Auseinanderwickeln.

Распутанный, ая, ое, a. débrouillé, démêlé, dépêtré, aus einander gewickelt, los gemacht.

Распутица, ы, f. un chemin abominable, mauvais; la saison, le tems où les chemins sont très mauvais, ein schlechter, abscheulicher Weg; die Jahrszeit, wo die Wege schlecht sind.

Распутіе, я, n. un carrefour; un mauvais chemin; le tems où les chemins sont mauvais, der Scheideweg; ein schlechter, abscheulicher Weg; die Jahrszeit, wo die Wege schlecht sind.

Распутно, ad. d'une manière dissolue, en libertin, ausschweifend, liederlich.

Распутный, ая, ое, a. dissolu, débauché, libertin, déréglé, dévergondé, débordé, liederlich, ausschweifend.

Распутство, а, n. une vie dissolue, la débauche, le libertinage, le déréglement, l'abondonnement, le débordement, ein liederliches Leben, die Ausschweifung.

Распутываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. débrouiller, démêler, détortiller, dépêtrer, aus einander wickeln, aus einander setzen.

Распутываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se défaire, sich los machen; v. p. être débrouillé, détortillé, aus einander gewickelt werden.

Распухлый, ая, ое, a. enflé, tuméfié, geschwollen.

Распухнуть, пухъ, хну, v. n. an. enfler, s'enfler, schwellen, aufschwellen.

Распучить, чилъ, чу, v. a. an. enfler, faire enfler, auftreiben, aufschwellen.

Распущеніе, v. Распусканіе.

Распущенный, ая, ое, Распущенъ, а, о, a. licencié; dissous, délayé; déployé; élargi, desserré, défait, effilé, entlassen, abgedankt; aufgelöst; fliegend, flatternd; ausgelassen; nachgelassen, los gemacht; ausgefädelt.

Распырять, рялъ, ряю, v. a. an. disperser, chasser, dissiper, zerstreuen, verjagen.

Распытаніе, Распытываніе, я, n. l'information, la perquisition, die Erkundigung, das Nachfragen.

Распытанный, ая, ое, a. épié; extrêmement tourmenté, erforscht, ausgeforscht; sehr gemartert, sehr gefoltert.

Распытываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. s'informer, s'enquérir, épier; tourmenter qn. extrêmement, ausforschen, erforschen, sich erkundigen; einen entsetzlich martern, foltern.

Распыхаться, хался, хаюсь, v. c. (sl.) s'enflammer de colère, être oppressé par la colère, in heftigen Zorn gerathen, vor Zorn schnauben.

Распѣваніе, я, n. l'action de chanter en traînant, ein schleppendes Singen.

Распѣваю, ешь, пѣлъ, вать, v. a. chanter en traînant, d'un ton traînant; chanter pour s'amuser, pour son plaisir; parler en traînant les mots, mit einem schleppenden Tone singen; zum Vergnügen singen; die Wörter dehnen.

Распѣвъ, а, m. un chant traînant; l'action de parler en traînant les mots, ein schleppender Gesang; das Dehnen der Wörter.

Распѣться, пѣлся, поюсь, v. c. an. chanter à coeur joie, chanter son content, nach Herzenslust singen.

Распяленный, ная, ное, a. étendu, ausgezogen, aufgespannt.

Распяливаніе, я, n. l'action d'étendre, l'écarquillement, das Ausziehen, Aufspannen, das Auseinandersperren.

Распяливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. étendre, écarquiller, ausdehnen, aufspannen, ausziehen, auseinander sperren.

Распятіе, я, n. le crucifiement; un crucifix, un Christ, die Kreuzigung; das Crucifix, der Gekreuzigte.

Распятый, тая, тое, ad. crucifié, gekreuziget.

Распя́ть, v. Распинáю.
Растáиванie, я, Растáянie, я, n l'état d'une chose qui dégèle, qui fond, das Schmelzen, Zerschmelzen, Zergehen.
Растáиваю, ешь, тáялъ, тáю, вать, тáять, v. n. dégeler, se fondre, schmelzen, zerschmelzen, zergehen.
Растáлкиванie, я, n. l'action de séparer en poussant, das Auseinanderstoßen.
Растáлкиваю, ешь, толкалъ, толкнýлъ, толкáю & толкнý, вать, толкáть, толкнýть, v. a. séparer, disperser en pousant; brouiller (des *oeufs*), aus einander stoßen, wegstoßen; aus einander rühren, (von Eyern).
Растáпливанie, Растопленie, я, n. l'action de chauffer; de fondre, das Heitzen; Schmelzen.
Растáпливаю et Растопляю, топи́лъ, топлю́, ешь, вать, топля́ть, топить, v. a. mettre des copeaux sous le bois pour qu'il brûle; fondre, Spänchen unter das Holz zum Anzünden legen; schmelzen.
Растáпливаюсь, ешся, топи́лся, топлю́сь, ваться, топи́ться, v. r. brûler, s'allumer; se fondre, brennen, in Brand gerathen; schmelzen, zerschmelzen; v. p. être fondu, geschmolzen werden.
Растáптыванie, я, n. l'action d'écraser du pied, das Zertreten.
Растáптываю, ешь, топтáлъ, топчý, вать, топтáть, v. a. écraser du pied, fouler aux pieds; écouler un soulier, zertreten, niedertreten; ablaufen.
Растáптываюсь, ешся, топтáлся, топчýсь, ваться, топтáться, v. p. être écrasé, sous les pieds, être foulé aux pieds, zertreten, niedergetreten werden.
Растасканie, Растáскиванie, я, n. l'action de traîner ça et là, die Verschleppung.
Растáскиваю, ешь, тащи́лъ, щý, вать, тащи́ть, v. a. séparer, aus einander ziehen, bringen, reißen.
Растáскиваю, скáлъ, скáю, скáть, porter en différents endroits, emporter, verschleppen, wegschleppen.
Растáскиваюсь, ешся, скáлся, скáюсь, ваться, скáться, v. p. être emporté, verschleppt, aus einander geschleppt werden; comme v. anom. aller et venir, courir, hin und her laufen.
Растáчиванie, Расточéнie, я, n. l'action de ronger, das Zernagen, Zerfressen.
Растáчиваю, ешь, точи́лъ, точý, вать, точи́ть, v. a. ronger, zernagen, zerfressen.
Растащéнie, v. Растасканie.
Растащéнный, ая, ое, a. porté en différents endroits, emporté, dérobé, verschleppt; aus einander gerissen; weggeschleppt, gestohlen.
Растáянie, v. Растáиванie.
Растворéнie, я, n. l'action d'ouvrir, de mêler, la mixtion, das Oeffnen, das Mischen, Einrühren, die Vermischung.
Раствóренный, ная, ное, a. ouvert, mêlé, mixtionné, gâché, gemischt, angemacht, eingerührt.
Раствóръ, a, m. une chose mêlée, détrempée, was eingerührt ist.
Растворяю, ешь, ри́лъ, рю, ря́ть, ри́ть, v. a. ouvrir; mêler, détremper, faire lever, gâcher; dissoudre; désopiler, öffnen, aufmachen; vermischen, einrühren, anmachen; auflösen; die Verstopfung aufheben.
Растворя́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. r. s'ouvrir, aufgehen, sich öffnen; v. p. être ouvert; mêlé; détrempé, gâché, dissout, geöffnet; vermischt, eingerührt, angemacht; aufgelöst werden.
Растекáюсь, ешся, тéкся, текýсь, кáться, тéчься, v. c. s'écouler, couler en divers endroits, aus einander fließen.
Растéнie, v. Растéнie.
Растереблéнie, Растерéбливанie, я, n. l'action de déchirer, das Zerrupfen, Zerreißen.
Растерéбленный, ая, ое, a. déchiré en plumant; débrouillé, defait, zerrupft, zerpflückt; aus einander gemacht.
Растерéбливаю, ешь, би́лъ, блю́, вать, би́ть, v. a. déchirer, débrouiller, défaire, zerrupfen, zer=

pflücken; aus einander wickeln, los machen.
Растереть, v. Растираю.
Разтерзанie, Растерзыванie, я, n. l'action de déchirer, das Zerreißen.
Растерзанный, ая, ое, a. déchiré, dévoré; * navré, troublé, tourmenté, zerrissen; gequält, geplagt.
Растерзываю, ешь, зáлъ, зáю, вать, зáть, v. a. déchirer, dilacérer; dévorer; zerreißen, zerfleischen.
Растерзываюсь, ешся, зáлся, зáюсь, ваться, зáться, v. p. être déchiré, dilacéré, dévoré, être tourmenté, navré, zerrissen; gequält, gemartert, genagt werden.
Растёртый, ая, ое, a. broyé, zerrieben.
Растерянie, я, n. la perte, der Verlust.
Растерянный, ая, ое, a. perdu, verloren.
Растерять, рялъ, ряю, v. a. an. perdre, égarer, verlieren.
Растеряться, рялся, ряюсь, v. c. an. se perdre, perdre, égarer, verlieren, verloren gehen, abhanden kommen.
Растесанie, я, n. l'action de découper, de disséquer, das Zerhauen, Zerstückeln.
Растесанный, ая, ое, a. coupé, disséqué, pourfendu, entzwey gehauen, zerhauen.
Растесываю, ешь, сáлъ, тешу, вать, сáть, v. a. couper en pièces, disséquer, pourfendre, entzwey hauen, zerhauen, zerlegen, zerstücken.
Растечь, тёкъ, теку, v. n. an. s'enfler extrêmement, stark aufschwellen.
Рacти, v. Растý.
Растиранie, я, n. Растирка, и, f. l'action de broyer, la trituration, das Zerreiben.
Растираю, ешь, тёръ, разотрý, рать, терéть, v. a. broyer, réduire en poudre, triturer, zerreiben, klein reiben.
Растираюсь, ешся, рáться, терéться, v. p. être broyé, réduit en poudre, trituré, zerrieben, klein gerieben werden.
Растиснуть, тиснулъ, тиснy, v. a. an. écraser; zerdrücken.
Растлитель, я, m. un débaucheur de fille, suborneur, ein Jungfrauschänder.
Растлѣваю, ешь, тлилъ, тлю, вать, тлить, v. a. gâter; déflorer, violer une fille, verderben; ein Mädchen schänden; v. n. se gâter, verderben.
Растлѣнie, я, n. la corruption, das Verderben.
Растлѣнный, ая, ое, a. gâté, corrompu, défloré, violé, verdorben; geschändet.
Растнѣваю, ешь, тнихъ, тню, вать, тнить, v. a. (sl.) couper en pièces, fendre, zerhauen, spalten.
Растнѣваюсь, ешися, ваться, тниться, v. p. être coupé en pièces, fendu, zerhauen, zerspalten werden.
Растнѣнie, я, n. l'action de couper, de fendre, das Zerhauen, Spalten.
Растокъ, а, m. un bras d'une rivière, der Arm eines Flusses.
Растолкованie, я, n. l'explication, l'interprétation, die Erklärung, Auslegung.
Растолкованный, ная, ное, a. expliqué, enterprété, erklärt, ausgelegt.
Растолковываю, ешь, ковалъ, кýю, вывать, вáть, v. a. expliquer, interpréter, erklären, auslegen.
Растолочь, лóкъ, толкý, v. a. an. piler, égruger, broyer, triturer, zerstoßen, klein stoßen.
Растолстѣлый, ая, ое, a. devenu gros et gras, rengraissé, engraissé, dick geworden.
Растолстѣть, стѣлъ, стѣю, v. n. an. engraisser, rengraisser, prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras, zunehmen, stark werden.
Растолченie, я, n. l'action de piler, de broyer, d'égruger, das Zerstoßen.
Растолченный, ая, ое, a. pilé, broyé, égrugé, zerstoßen.
Растопка, и, f. Растапливанie.
Растопленный, ая, ое, a. allumé; fondu, liquéfié, angezündet; geschmolzen.
Растопляю, v. Растапливаю.
Растоптанie, я, n. l'action d'écraser, de fouler aux pieds, das Zertreten.
Растоптанный, ная, ное, a. écrasé, foulé aux pieds, zertreten, wieder getreten.
Растоптать, v. Растаптываю.
Растопырение, Растопыриванie, я, n. l'action d'étendre, de déployer, die Ausbreitung.

Растопыриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. étendre, déployer, ausbreiten, ausstrecken.

Растопыриваюсь, ешся, рился, рюсь, v. r. s'étendre; sich ausbreiten, sich ausstrecken.

Растоpгáніе, я, n. l'action de déchirer, das Zerreißen.

Растоpгáю, ешь, тóргнулъ, тóргъ, тóргну, гать, тóргнуть, v. a. déchirer, rompre, zerreißen.

Растоpгáюсь, ешся, тóргнулся, тóргнусь, гáться, тóргнуться, v. r. se déchirer, rompre, se casser, zerreißen, reißen.

Растоpгóвываюсь, ешся, вался, гýюсь, вываться, говáться, v. a. étendre son commerce, s'enrichir par le commerce, seinen Handel ausbreiten, sich durch den Handel bereichern.

Растóрженный et Растóргнутый, ая, ое, a. déchiré, rompu, zerrissen, aus einander gerissen.

Растормошúть, шúлъ, шý, v. a. an. déchirer; ennuyer qn., ne pas donner répos, être à charge à qn., zerreißen, zur Last seyn.

Растoрóпно, ad. adroitement, promptement, gewandt, behend, geschwind.

Растoрóпность, и, f. l'activité, l'adresse, la vitesse, la promptitude, la sagacité, die Gewandheit, Thätigkeit, Fertigkeit, die Scharfsinnigkeit.

Растoрóпный, ая, ое, a. actif, leste, vite, expéditif, prompt, preste, gewandt, thätig, flink, geschwind.

Растосковáться, вáлся, скýюсь, v. c. an. s'affliger beaucoup, s'inquiéter extrêmement, sich sehr ängstigen, sich sehr beunruhigen.

Растoчáю, ешь, чúлъ, чý, чáть, чúть, v. a. dissiper, prodiguer, dépenser, gaspiller; disperser, durchbringen, verschwenden; zerstreuen.

Растoчáюсь, ешся, чúлся, чýсь, чаться, чúться, v. p. être dissipé, prodigué, dépensé; dispersé, verschwendet, durchgebracht; zerstreuet werden.

Растoчéніе, я, n. la dissipation, prodigalité, profusion, die Verschwendung, Durchbringung.

Растoчéнный, ая, ое, a. dissipé, prodigué; dispersé, verschwendet, durchgebracht; zerstreuet.

Растóченный, ая, ое, a. rongé, vermoulu, zernagt, von Würmern zerfressen.

Растoчúтель, я, m. un dissipateur, prodigue, dépensier, ein Verschwender. Растoчúтельница, ы, f. une dissipatrice, une prodigue, dépensière, die Verschwenderinn.

Растoчúтельно, ad. prodigalement, en dissipateur, avec profusion, verschwenderisch, auf eine verschwenderische Art.

Растoчúтельный, ая, ое, a. prodigue, dépensier, verschwenderisch.

Растoчúть, v. Растáчиваю.

Растрава, ы, f. Растрáвливаніе, Растравлéніе, я, n. l'action de rouvrir une plaie, das Aufreißen einer Wunde.

Растрáвленный, ая, ое, a. rouvert, wieder aufgerissen.

Растрáвливаю et Растравляю, ешь, вúлъ, влю, вать, вúть, v. a. rouvrir une plaie, empêcher, retarder la guérison; mortifier; agacer, irriter, eine Wunde wieder aufreißen; die Heilung verhindern; beitzen; böse machen.

Растрáвливаюсь, ешся, ваться, v. p. être rouvert; mortifié, wieder aufgerissen; gebeitzet werden.

Растревóженіе, я, n. l'action d'inquiéter, de troubler, das Beunruhigen, die Beunruhigung.

Растревóженный, ая, ое, a. inquiété, troublé, beunruhiget, beängstiget.

Растревóживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. inquiéter, alarmer, troubler, agiter, beunruhigen, bekümmern, beängstigen.

Растревóживаюсь, ешся, жился, жусь, ваться, житься, v. r. s'inquiéter beaucoup, s'alarmer, sich sehr beunruhigen.

Растрéпа, ы, c. une personne qui a les cheveux épars, ébourrifés, ein Mensch mit ungekämmten, zerzausten Haaren.

Растрéпаніе, Растрéпливаніе, я, n. l'action de broyer, de séran-

cer, de détortiller, das Hanfbrechen; das Aufdrehen.
Растрёпанный, ая, ое, a. défait, détortillé, mal peigné, défrisé, décoëffé, ébourriffé, échevelé, aus einander gemacht, aufgedrehet; ungekämmt, zerzaust.
Растрёпливаю, ешь, палъ, плю, вать, пать, v. a. défaire, détordre, détortiller; défriser décoëffer, aufdrehen, aufwinden; zerzausen.
Растрёпливаюсь, пался, плюсь, ваться, паться, v. p. être détortillé, défait, aufgedrehet werden.
Растрескаться, скался, скаюсь, v. c. an. se crever, se crevasser, se féler en différents endroits, an verschiedenen Stellen bersten, plazzen, Risse bekommen.
Растроганіе, Растрогиваніе, я, n. l'action de déranger; de toucher trop, das Untereinanderwerfen; ein zu starkes Anrühren.
Растрогаться, гался, гаюсь, v. r. an. être extrêmement touché, affecté, affligé, sehr gerührt, sehr gekränkt werden.
Растрогиваю, ешь, галъ, гаю, вать, гать, v. a. déranger, mettre en désordre, brouiller, affliger, toucher, affecter extrêmement, rouvrir une plaie, verwirren, unter einander werfen; einen sehr rühren, sehr rühren, sehr kränken; eine Wunde wieder aufreißen.
Раструбы, бовъ, pl. les tirans aux bottes, die Stiefelstruppen.
Раструсить, силъ, трушу, v. a. éparpiller, zerstreuen.
Растрясеніе, Растрясываніе, я, n. l'action de remuer, das Umkehren.
Растрясаю et Растрясываю, ешь, трясъ, су, вать, трясть, v. a. bien remuer; cahoter, secouer fortement, dépenser mal à propos, prodiguer, dissiper, aus einander streuen; durchschütteln; durchbringen, das Geld wegwerfen.
Растрясаюсь, ешся, трясся, сусь, саться, трястись, v. r. s'éparpiller à force de secousses, vom Schütteln ausfallen.
Растрясенный, ая, ое, a. cahoté; éparpillé, durchgeschüttelt; verstreuet.
Расту ou Росту, ешь, рости, v. n. croître, s'augmenter, wachsen, zunehmen, sich vermehren.
Растушевать, валъ, шую, v. a. an. laver (d'encre de la Chine), tuschiren.
Растушовка, валъ, тушую, и, f. l'action de laver (d'encre de Chine), das Tuschen.
Растущій, ая, ее, p. croissant, wachsend.
Растъ, а, m. le tems de la maturité, die Zeit der Reife.
Растыканіе, Растыкиваніе, я, n. Растычка, и, f. l'action de ficher, de planter en différents endroits, das Einstecken, Pflanzen an verschiedene Stellen.
Растыкаю et Растыкиваю, ешь, тыкалъ, тыкаю, вать, кать, v. a. planter, ficher en différents endroits; envoyer en différents endroits; hin und wieder einstecken; nach verschiedenen Orten schicken.
Растѣніе, я, n. la croissance, crue, la végétation; la plante, das Wachsen; die Pflanze, das Gewächs, Kraut.
Растѣшиться, шился, шусь, v. c. an. se divertir, s'amuser, sich lustig machen, sich ergötzen.
Растявкаться, кался, каюсь, v. c. an. aboyer long-tems ou beaucoup, belfern.
Растягиваніе, Растянутіе, я, n. la tension, das Auseinanderziehen.
Растягиваю, ешь, тянулъ, тяну, вать, тянуть, v. a. étendre, tirer, dilater, élargir, aus einander ziehen, ausdehnen.
Растягиваюсь, ешся, тянулся, тянусь, ваться, тянуться, v. r. et p. s'étendre, se tirer, prêter, être étendu, sich ausdehnen, sich ziehen; sich aus einander ziehen lassen, nachgeben.
Растяпать, палъ, паю, v. a. an. couper en pièces, zerhauen.
Расхаживаніе, я, n. l'action de se promener, d'aller et de venir, das Spazierengehen, Hin- und Hergehen.
Расхаживаю, ешь, вать, v. n. se promener, aller et venir, spazieren gehen, auf und nieder gehen.
Расхаживаюсь, ешся, ходился, хожусь, ходиться, ваться, v.

r. se promener, se défaire de qch. en se promenant; aller bon train, venir en train en marchant, durchs Gehen vertreiben; ins Gehen kommen.

Расхáпать, палъ, паю, v. a. an. emporter, saisir tout, vergreifen.

Расхвáленный, ая, ое, a. extrêmement loué, exalté, sehr gelobt, sehr erhoben.

Расхвáливаю, ешь, лúлъ, лю, вать, лúть, v. a. louer extrêmement, exalter, prôner, einen sehr loben, erheben, herausstreichen.

Расхвастáть, сталъ, стаю, v. a. an. se vanter de qch. avant le tems, sich vor der Zeit mit etwas rühmen.

Расхвáстываюсь, ешся, стался, ваться, статься, v. c. se louer extrêmement, sich sehr loben, sich rühmen.

Расхватáніе, Расхвáтываніе, я, n. l'action de défaire, d'emporter, de débiter, de vendre en peu de tems, das Auseinandernehmen, Fortbringen; das Vergreifen einer Waare.

Расхвáтъ, а, m. l'action d'assembler, de saisir des gens tout d'un coup pour quelque affaire; une vente, un débit qui se fait en peu de tems, das Wegnehmen gewisser Leute zu irgend einer Arbeit, das Pressen; ein schneller Absatz.

Расхвáтываю, ешь, тúлъ, тáлъ, хвачу & хватáю, вать, тúть, тáть, v. a. défaire, emporter; acheter en peu de tems, aus einander nehmen, wegbringen; geschwind kaufen, wegkaufen.

Расхитúтель, я, m. un voleur, un ravisseur, ein Räuber.

Расхищáю, ешь, хúтилъ, щу, щáть, хúтить, v. a. ravir, enlever, piller, spolier, voler, saccager, rafler, entreissen, plündern, rauben.

Расхищáюсь, ешся, хúтился, щусь, щáться, хúтиться, v. p. être enlevé, pillé, volé, saccagé, entrissen, geraubt, geplündert werden.

Расхищéніе, я, n. l'enlèvement, la spoliation, le pillage, le saccagement, die Entreissung, Plünderung.

Расхлебáть, бáлъ, бáю, v. a. an. manger qch. avec un autre, etwas mit jemanden zusammen essen.

Расхлестáть et Росхлыстáть, стáлъ, хлыщу, v. a. an. user le bout de qch. à force de faire claquer, durch vieles Klatschen zerfasern, verderben.

Расхлóпаніе, я, n. l'action d'user, de gâter à force de faire claquer, das Verderben von vielem Klatschen.

Расхлóпываю, ешь, палъ, паю, вать, пать, v. a. user, gâter à force de claquer, von vielem Klatschen verderben.

Расходúться, ходился, разошéлся, хожусь, v. c. an. aller souvent; prendre goût à marcher; * (fam.) s'emporter, se fâcher, viel gehen; recht ins Gehen kommen; böse werden, in Zorn gerathen.

Расхóдный, ая, ое, a. de dépense, zur Ausgabe bestimmt, gehörig.

Расхóдчикъ, а, m. (*dans les Tribunaux*): un homme qui est chargé du soin de la dépense, le dépensier, (in den Tribunalen) der Ausgeber.

Расхóдъ, а, m. l'absence; la dépense, les frais; le débit, la vente, die Abwesenheit; die Ausgabe, der Aufwand; der Absatz, Verkauf.

Расхóжій, ая, ее, a. de dépense; ordinaire, zur Ausgabe bestimmt, gehörig; gewöhnlich.

Расхолáживаю, ешь, лодúлъ, ложу, вать, лодúть, v. a. attiédir, rafraichir, faire refroidir, abkühlen, kalt werden lassen.

Расхорохóриться, рился, v. r. (fam.) se panader, lever la crête, sich breit machen, groß thun.

Расхохотáться, тался, хочусь, v. c. an. rire beaucoup, se pâmer de rire, herzlich, nach Herzenslust lachen.

Расхулéніе, я, n. Расхýлка, и, f. le blâme, das Tadeln.

Расхýливаю, ешь, лúлъ, лю, вать, лить, v. a. blâmer beaucoup, sehr tadeln.

Расцарáпаніе, Расцарáпываніе, n. l'action d'égratigner, d'érafler, das Kratzen, Zerkratzen.

Расцарáпываю, ешь, пнулъ, палъ, пну, рапаю, вать, рáпать, пнуть, v. a. égratigner, érafler,

*

déchirer avec les ongles, ou avec une épingle, kratzen, zerkratzen; schrammen.
Расцвѣлый, ая, ое, a. qui est en fleur, aufgeblühet.
Расцвѣтанie, Расцвѣтенie, я, n. fleuri, la fleur, das Blühen, Aufblühen.
Расцвѣтаю, ешь, цвѣлъ, ту, тать, цвѣсти, v. n. fleurir, être en fleur, blühen, aufblühen, in Blüthe stehen.
Расцвѣчаю, ешь, цвѣтилъ, чу, чать, тить, v. a. teindre, peindre en différentes couleurs claires, colorer, mit allerley Farben bemahlen, färben.
Расцвѣчаюсь, ешся, цвѣтился, чусь, чаться, цвѣтиться, v. p. être peint en plusieurs couleurs claires, être coloré, mit allerhand hellen Farben ausgemahlt werden.
Расцвѣченie, я, n. l'action de peindre en différentes couleurs claires, das Färben mit allerley hellen Farben.
Расцыганить, нилъ, ню, v. a. an. satyriser, railler qn., spotten, einen aufziehen.
Расцѣловать, валъ, лую, v. a. baiser qn. beaucoup, fatiguer qn. de ses baisers, einen recht viel, bis zum Ueberdruß küssen.
Расцѣнить, нилъ, ню, v. a. an. blâmer, critiquer, gronder, tadeln, schelten.
Расцѣпленie, я, n. l'action de détacher, de séparer, das Losmachen, Abnehmen der Kette.
Расцѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. séparer, détacher, losmachen, absondern.
Расцѣпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, v. r. se séparer, se défaire, sich trennen, losgehen.
Расчваниться, нился, нюсь, v. r. an. se vanter, se glorifier, faire le fanfaron, prahlen, groß thun, aufschneiden.
Расчерпанie, я, n. l'action de vider en puisant, das Ausschöpfen.
Расчерпать, палъ, паю, vider en puisant; *de brouiller, ausschöpfen; * aus einander setzen.
Расчерченie, Расчерчиванie, я, n. l'action de tracer, de tirer, des lignes, das Linienziehen, Liniren.
Расчерченнный, ая, ое, a. reglé, tracé, mit Linien abgezeichnet, linirt.
Расчерчиваю, ешь, чертилъ, чу, вать, чертить, v. a. tracer, tirer des lignes, Linien ziehen, liniren.
Расчесанie, Расчесыванie, я, n. Расческа, и, f. Расчесъ, а, m. l'action, la manière de peigner; l'action d'écorcher à force de gratter, das Auseinanderkämmen, das Kämmen, die Art zu kämmen; das Zerkratzen.
Расчесываю, ешь, салъ, чешу, вать, сать, v. p. peigner, écorcher à force de gratter, kämmen, durchkämmen; wund kratzen.
Расчесываюсь, ешся, сался, чешусь, ваться, саться, v. p. être peigné, gekämmt, durchgekämmt werden; v. r. se peigner beaucoup; se coiffer bien; s'écorcher à force de gratter, sich viel kämmen; sich schön frisiren; sich zerkratzen, sich wund kratzen.
Расчетверенie, я, n. l'action de partager en quatre parties, das Zertheilen in vier Theile.
Расчетверить, v. Четверю.
Расчетвертованie, я, n. l'action d'écarteler, das Viertheilen.
Расчетвертовать, v. Четвертую.
Расчечениться, нился, нюсь, v. c. an. s'enfler d'orgueil, s'énorgueillir, sich aufblähen.
Расчисленie, Расчисливанie, я, n. le calcul, la supputation, die Berechnung, Ausrechnung.
Расчисляю, ешь, числилъ, числю, числивать, слять, числить, v. a. calculer, faire le calcul, compter, supputer, berechnen, ausrechnen.
Расчисляюсь, ешся, числился, сляться, числиться, v. p. être calculé, supputé, compté, ausgerechnet, berechnet werden.
Расчистка, и, f. l'action de nettoyer; le défrichement, das Reinmachen; die Urbarmachung.
Расчихаться, хался, хаюсь, v. a. éternuer beaucoup, viel nießen.
Расчищаю, ешь, чистилъ, чищу, щать, чистить, v. a. nettoyer; défricher, rein machen, reinigen, säubern; urbar machen.
Расчищаюсь, ешся, чистился, чищусь, щаться, чиститься, v. p. être nettoyé, gereiniget, gesäubert werden.

Расчищéніе, Расчищиванiе, я, n. l'action de nettoyer, das Reinigen.
Páтай, я, Páтникъ, a, m. un militaire, un guerrier, homme de guerre, ein Soldat, ein Krieger.
Páтманъ, Páтсгеръ, a, m. un membre du Magistrat d'une ville, ein Rathsherr. Páтмановъ, a, o, Páтманскій, ая, ое, a. de ce membre, von dem Rathsherrn.
Páтный, ая, ое, a. de guerre, zum Kriege gehörig.
Ратобóрецъ, рца, m. un guerrier, combattant, ein Streiter, Krieger.
Ратобóрство, a, n. la guerre, le combat, der Krieg, Streit, Kampf.
Ратобóрственный, ая, ое, a. guerrier, kriegerisch.
Ратобóрствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) combattre, faire la guerre, streiten, fechten, kriegen.
Páтованіе, я, n. l'action de combattre, das Streiten, Fechten, Kriegen.
Páтовище, a, n. la hampe, der Schaft am Spieße.
Páтуша, и, f. Ратгáузъ, a, m. la maison, l'hôtel de ville, das Rathhaus. Páтушный, ая, ое, a. de la maison de ville, vom Rathhause.
Páтую, ешь, товать, на кого, кого ou съ кѣмъ, v. a. an. faire la guerre à qn., combattre qn., contre qn., wieder einen streiten, einen bekriegen.
Páтуюся, ешися, ватися, v. rfl. (sl.) combattre qn., einen bekriegen.
Páть, и, f. la guerre, le combat des troupes, l'armée, der Streit, Krieg; die Truppen, das Heer.
Рацiя, и, f. v. Пай.
Рачéніе, я, n. l'empressement, l'assiduité, le soin, die Sorgfalt, der Eifer.
Рачитель, я, m. qui a soin de qch., un curateur, un amateur, der Fürsorger, Pfleger, Verpfleger; ein Liebhaber.
Рачительно, ad. assidument, soigneusement, scrupuleusement, industrieusement, sorgfältig, mit Sorgfalt.
Рачительность, и, f. Рачительство, a, n. l'assiduité, l'empressement, die Sorgfalt, der Fleiß.
Рачительный, ая, ое, Рачителенъ, льна, льно, a. soigneux, empressé, assidu, sorgfältig, eifrig.
Рáчокъ, чка, d. m. une petite écrevisse, ein junger Krebs.
Рáшпля, и, f. l'angelot, l'ange de mer, poisson, der Krötenhay, Meerengel.
Рáштра, ы, f. la patte, tireligne, das Rostral.
Ращу, v. Рощу.
Рванiе, я, n. l'action d'arracher, de tirer, de déchirer, das Reißen, Zupfen, Zerreißen.
Рвáный, ая, ое, a. déchiré, zerrissen.
Рвань, и, f. un anneau ou lien de fer qu'on met autour d'une chose qui s'est cassée, p. e. autour de la bande cassée d'une roue; des choses cassées, das Ziehband; die Trümmer, zerbrochene Sachen.
Рвéтъ, рвáло, вырвало, вырветъ, рвáть, вырвать, il vient un vomissement, v. a. vomir, sich erbrechen.
Рветъ, рвать, v. i. causer une douleur cuisante, s'élancer, brûler, beißen, brennen.
Рвóта, ы, f. un vomissement, das Brechen, Erbrechen.
Рвóтное, наго, n. ou Рвóтное лѣкáрство, m. un émétique, un vomitif, ein Brechmittel.
Рвý, рвéшь, рвалъ, рвáть, v. a. tirer, arracher, cueillir; déchirer, lacérer, reißen, ziehen, zupfen, rupfen, weg reißen, entreißen, abpflükken; zerreißen.
Рвýсь, рвешься, рвáться, v. r. se déchirer, se casser, se rompre; être outré de chagrin ou de dépit; s'empresser, faire tous ses efforts, zerreißen, reißen; * ausser sich seyn; sich aufs äußerste anstrengen, sich bestreben.
Рдѣлый, ая, ое, a. qui commence à rougir, (*d'une ulcère*), das anfängt reif zu werden, (von einem Geschwüre).
Рдѣніе, я, n. l'état d'une chose qui rougit, das Rothwerden.
Рдѣю, ешь, рдѣть, v. n. et Рдѣюсь, ешся, рдѣться, et Рдюсь, ишся, рдиться, v. c. rougir, devenir rouge, roth werden, erröthen.

Ребе́нокъ, Робе́нокъ, нка, Ребе́ночекъ, чка, d. m. pl. Ребя́та, тъ, un enfant de basse naissance, un enfant, ein gemeines Kind, ein Kind.
Ребе́рный, ая, ое, a. de la côte, von der Rippe.
Ребри́стый, ая, ое, a. qui a les côtes fortes, der starke Rippen hat.
Ребро̀, à, Ребры́шко, a, d. n. une côte; le bord, die Rippe; der Rand.
Ребро́мъ, ad. de côté, de travers, von der Seite, schief.
Ре́бры корабе́льные, f. la carcasse d'un vaisseau, das Schiffsgerippe, der Schiffsrumpf.
Ребрю́сь, и́шся, бри́ться, v. c. aller de travers, de biais, schief gehen.
Ребя́ческій, ая, ое, Ребя́чій ou Робя́чій, чья, чье, a. puéril, enfantin, kindisch.
Ребя́чески, Поребя́чески, ad. enfant, à la manière des enfant, puérillement, auf eine kindische Art, kindisch.
Ребя́чество ou Робя́чество, a, n. la puérilité, die Kinderey, das kindische Betragen.
Ребя́чусь ou Робя́чусь, чишься, читься, v. r. faire l'enfant, se conduire en enfant; kindisch thun, sich wie ein Kind betragen.
Реве́нный, ая, ое, a. de rhubarbe, von Rhabarber.
Реве́нь, вня̀, m. la rhubarbe, die Rhabarber.
Реви́зія, и, f. la révision, le dénombrement, die Revision, Volkszählung.
Ревни́вость, и, f. la jalousie, die Eifersucht.
Ревни́вый, ая, ое, Ревни́въ, a, o, a. jaloux, se, eifersüchtig.
Ревни́тель, Ревнова́тель, я, m. un zélateur, un zélé, ein Eiferer, eifriger Vertheidiger; Ревни́тельница, ы, f. une zélatrice, eine eifrige Vertheildigerinn.
Ревни́тельный, ая, ое, Ревни́теленъ, льна, льно, a. zélé, plein de zèle, empressé, eifrig, voll Eifer.
Ревнова́ніе, я, n. l'émulation, l'empressement l'envie, das Beeifern, die Nacheiferung.
Ре́вностно, ad. plein de zèle, avec zèle, eifrig, mit Eifer.
Ре́вностный, ая, ое, Ре́вностенъ, стна, стно, a. zélé, fervent, empressé, eifrig.
Ре́вность, и, f. le zèle, l'empressement; la jalousie, der Eifer; die Eifersucht.
Ревну́ю, ешь, нова́ть, v. a. désirer avec ardeur; avoir de l'émulation; se fâcher, se dépiter, nachstreben, eifrig werden; einem nacheifern; sich erzürnen; по комъ, être zélé pour qch., défendre avec zèle, für etwas eifern, etwas eifrig vertheidigen, къ кому, être jaloux de qn., jalouser, über einem eifersüchtig seyn.
Реву́, ешь, ревѣ́лъ, вѣ́ть, v. n. mugir; rugir; hurler, crier à pleine gorge; bruire, être orageuse, courroucée, (de la mer), brüllen; heulen, aus vollem Halse schreyen; brausen, (vom Meere).
Ревъ, a, m. Ревѣ́ніе, я, n. le mugissement; rugissement, das Brüllen.
Рега́лъ, a, m. le trétau de la casse d'imprimerie, das Setzkasten-Regal.
Ре́гентъ, a, m. le Régent; celui qui enseigne les chantres et qui a l'inspection sur eux, der Regent; der Cantor.
Регистра́торъ, a, m. le registrateur, der Registrator. Регистра́торовъ, a, o, Регистра́торскій, ая, ое, a. du, de registrateur, von dem Registrator.
Регламе́нтъ, a, m. le règlement, das Reglement, die Verordnung.
Регуля́рный, ая, ое, a. régulier, regulär.
Реду́тъ, a, m. la redoute, die Redute.
Рее́стръ, a, m. le registre, catalogue, das Register, Verzeichniß.
Ре́й, я, m. la vergue, die Segelstange.
Ре́йда, ы, f. la rade, die Rhede.
Ре́йнвейнъ, a, m. le vin de Rhin, der Rheinwein.
Рейта́ръ, a, le cavalier, cuirassier, der Reiter, Cürassier. Рейта́ровъ, a, o, Рейта́рскій, ая, ое, a. du cavalier, dem Reiter gehörig, von dem Reiter.
Рекетме́йстеръ, a, m. le Maître des requêtes, der Reketten-Meister.
Рекоменда́ція, и, f. la recommandation, die Empfehlung.

Рекомендую, ешь, довалъ, довать, v. a. recommander, empfehlen.
Рекомый, ая, ое, a. dit, gesagt.
Рекрутъ, a, m. un recrue, ein Rekrut. Рекрутскій, ая, ое, a. de recrue, von dem Rekruten.
Рель, и, f. le gibet, der Galgen.
Реляція, и, f. la relation, un rapport, der Bericht, die Erzählung.
Ремезъ, a, m. la mesange de Pologne, le remiz, die Beutelmeise, der Pendulin. Ремезовый ou Ремезинный, ая, ое, a. de la mesange, von der Beutelmeise.
Ременный, ая, ое, a. de courroies, aus Riemen.
Ременщикъ, à, m. un courroyeur, der Riemer.
Ремень, мня, m. la courroie, der Riemen.
Ремесленникъ, Ремественникъ, a, m. un homme de métier, artisan, der Handwerker; Ремесленница, ы, f une femme de métier, eine Handwerksfrau.
Ремесленничаю, ешь, чать, v. n. avoir un métier, être un homme de métier, ein Handwerk treiben, ein Handwerker seyn.
Ремесленничій, чья, чье, Ремесленническій, ая, ое, a. du, de l'artisan, von dem Handwerker.
Ремесленный, ая, ое, a. de métier, von einem Handwerke.
Ремешекъ, шка, d. m. une petite courroie, das Riemchen.
Ренское, аго, n. le vin, der Wein.
Репей, я, Репеёкъ, ейка, d. m. le glouteron, die Klette.
Репейникъ, Репяшникъ, a, m. Репіе я, n. bardane, glouteron, lapourdier, die Klette, Klettenwurzel. Репейниковый, ая, ое, a. de glouteron, von der Klette.
Репина, ы, f. v. Яворъ.
Реполовъ, a, m. le rouge, gorge, das Rothkehlchen. Реполовый, ая, ое, a. de rouge gorge, von dem Rothkehlchen.
Репьистый, ая, ое, a. plein de glouterons, voll Kletten.
Репяшки, овъ, pl. aigremoine, Odermennig, Leberkletten.
Республика, и, f. la république, die Republik, der Freystaat.
Республиканецъ, нца, m. un républicain, ein Republicaner.
Республиканскій, ая, ое, a. de république, républicain, republikanisch.
Ретиво, ad. avec empressement, infatigablement, assidument, mit Anstrengung, unverdrossen.
Ретивость, и, f. l'empressement, l'assiduité, l'ardeur, die Unverdrossenheit, Anstrengung.
Ретивый, ая, ое, a. Ретивъ, a, o, a. empresseux, laborieux, assidu, emsig, unverdrossen.
Реторика, v. Риторика.
Ретируюсь, v. Отступаю.
Реть, и, f. (sl.) la dispute, l'altercation, der Streit, Zank.
Ретюсь, ишися, итися, v. c. (sl.) s'efforcer, s'empresser, sich bestreben, sich bemühen.
Рецептъ, a, m. une recette, das Recept.
Реченіе, я, n. un mot, terme, das Wort, der Ausdruck.
Реченникъ, a, m. un dictionnaire, das Wörterbuch.
Решетина, ы, f. la latte, die Latte.
Решетка, Решеточка, и, d. f. une grille, le treillis, le garde fou, la balustrade, le gril (de cuisine); un enclos de palis; le carreaux (dans une broderie) das Gitter; der Rost; der Staketenzaun, das Staket; der Würfel (in der Stickerey).
Решетникъ, a, m. un homme qui fait des cribles, ein Siebmacher.
Решетный, ая, ое, a. de crible, de tamis, passé par l'étamine, tamisé, bluté, vom Siebe; gesiebt, gebeutelt.
Решето, à, Решетцо, Решетечко, a, d. n. le tamis, crible, l'étamine, le sas, le bluteau, das Sieb, der Mehlbeutel.
Решеточный, ая, ое, a. de gril, de treillis, von dem Gitter oder Roste.
Решетчатый, ая, ое, a. à carreaux; treillissé, à palis, gewürfelt; von Staketen.
Решечу, шетишь, обрешетилъ, обрешечу, шетишь, обрешетить, v. a. latter; couvrir de petits bâtons plats et longs qu' on attache avec des clous pour y plâtrer dessus, mit Latten belegen; mit dünnen und langen Stab-

chen beschlagen, um darauf den Gyps zu werfen.

Рещи́, v. a. an. (sl.) dire, sagen. Рещи́ся, v. p. an. être dit, gesagt werden.

Ржа̀, и, Ржа́вчина, ы, f. la rouille, rouillure; la nielle, le limon ou vase qui se dépose sur l'eau après une chaleur continuelle, der Rost; der Brand, der Mehlthau im Getreide; der Schlamm, welcher sich nach einer anhaltenden Hitze auf dem Wasser ansetzt.

Ржа́вистый, ая, ое, a. très rouillé, sehr rostig.

Ржа́вый, ая, ое, Ржа́въ, а, о, Ржавѣ́лый, ая, ое, a. enrouillé, rouillé, rostig, angelaufen.

Ржавѣ́ю, ешь, вѣть, v. n. se rouiller, s'enrouiller, rosten, rostig werden.

Ржа́ніе, я, n. le hennissement, das Wiehern.

Ржу̀, ешь, ржа́лъ, ржа́ть, v. n. hennir, wiehern.

Ри́га, и, f. espèce de grange, die Rie, eine Art Scheuern zum Trocknen des Getreides.

Ри́за, ы, f. l'habit, das Kleid, die Kleidung.

Ри́зицы, цъ, pl. f. une chasuble courte qu'on met à ceux qui sont destinés pour être sacrés prêtres ou diacres, ein kurzes Meßgewand, das man denjenigen anziehet, die zum Priester oder Diaconus ordinirt werden sollen.

Ри́зки, зокъ, pl. f. la chemise ou robe baptismale, das Westerhemd.

Ри́зница, ы, f. des chasubles et tout ce qui appartient aux ornemens sacerdotaux d'une église, la chambre où l'on garde ces ornemens, la trèsorerie de l'église, die Gewänder und alles, was zum priesterlichen Schmucke und Kirchengeräthe gehöret; die Zimmer, in welchem dieser Schmuck verwahret wird, die Schatzkammer der Kirche.

Ри́зничей, чаго, m. le sacristain, der Meßner, Kirchner, Sacristan.

Ри́зный, ая, ое, a. d'habillement, de chasuble, vom Kleide, vom Meßgewande.

Ризохрани́тель, я, v. Ри́зничей.

Ри́зы, зъ, pl. la chasuble; la plaque ou couverture d'argent en forme d'une robe ou de chasuble dont on orne les images, das Meßgewand, ein Stück Silberblech von der Gestalt eines langen Rockes oder Meßgewandes, das zur Zierrath über ein Heiligenbild gelegt wird.

Рисова́льный, ая, ое, a. de dessein, zum Zeichnen gehörig.

Рисова́льщикъ, а, m. un dessinateur, ein Zeichner.

Рисова́ніе, я, n. l'action de dessiner, le dessein, das Zeichnen.

Рисо́ванный, ая, ое, a. dessiné, crayonné, gezeichnet.

Рисо́вка, и, f. l'action de dessiner; le dessein, das Zeichnen; die Zeichnung.

Риста́лище, а, n. la lice, carrière; la course de chevaux, die Rennbahn; das Pferderennen, Wettrennen.

Риста́ніе, я, n. la course de chevaux, das Wettrennen.

Риста́тельный, ая, ое, a. de la course de chevaux, vom Wettrennen.

Риста́ю, ешь, ста́ть, v. n. (sl.) courir vîte, sauter, geschwind laufen, springen.

Рису́нокъ, нка, Рису́ночекъ, чка, d. m. un dessein, eine Zeichnung, ein Riß, Abriß.

Рису́ю, ешь, сова́лъ, сова́ть, v. a. dessiner, zeichnen.

Рито́рика et Рето́рика, и, f. la Rhétorique, die Redekunst. Ритори́ческій et Ретори́ческій, ая, ое, a. rhétorique, oratoire, rhetorisch.

Ри́торъ et Ре́торъ, а. m. un orateur, der Redner. Ри́торовъ ou Ре́торовъ, а, о, Ри́торскій, ая, ое, a. de l'orateur, d'orateur, dem Redner eigen, rednerisch.

Ри́ѳма, ы, f. la rime, der Reim.

Риѳма́чъ, à, Риѳмотво́рецъ, рца, m. un rimeur, poëterreau, rimailleur, rimeur, fabricateur de vers, ein Reimschmid, Versmacher, Reimer.

Ро́бити, v. a. an. (sl.) faire, rendre esclave, serf, zum Leibeigenen machen.

Ро́бкій, ая, ое, Ро́бокъ, бка, бко, a. timide, craintif, pusillanime, verzagt, furchtsam, kleinmüthig.

Ро́бко, ad. timidement, craintivement, avec crainte, verzagter Weise, furchtsam, ängstlich.

Ро́бкость, Ро́бость, и, f. la timidité, crainte, pusillanimité, le manque de courage, la poltronnerie, die Furchtsamkeit, Verzagtheit, Aengstlichkeit.

Робѣ́ніе, я, n. le découragement, das Verzagen.

Робѣ́ю, ешь, обробѣ́лъ et оробѣ́лъ, обробѣ́ю et оробѣ́ю, бѣ́ть, v. n. perdre courage, se décourager, den Muth verlieren, verzagen.

Робя́ческій, Робя́чество, Робя́чусь, v. Реб.

Рове́нникъ, a, m. un puits, étang, ein Brunnen, Teich.

Рове́сникъ, a, m. Рове́сница, ы, f. une personne qui est avec une autre du même âge, eine Person, die mit einer andern von gleichem Alter ist. Рове́сниковъ, a, o, a. d'une personne du même âge, von einer Person von gleichem Alter.

Рове́сничество, a, n. l'égalité de l'âge, die Gleichheit des Alters.

Ро́викъ, a, d. m. un petit fossé, ein kleiner Graben.

Рови́стый, ая, ое, a. plein de fossés, voll Graben.

Ровни́на, v. Равни́на.

Ро́вный, ая, ое, Ро́венъ, вна, вно, a. aplani, égal, uni, eben, gleich.

Ро́вня, и, c. une personne qui est du même âge et du même état, un compagnon, eine Person von gleichem Alter und Stande.

Ро́въ, рва̀, m. un fossé, ein Graben. Ровяный, ая, ое, a. de, du fossé, aus, von dem Graben.

Рога́стый, ая, ое, a. ayant de grandes et fortes cornes, große und starke Hörner habend.

Рога́тина, ы, f. un épieu, der Jagdspieß, Spieß.

Рога́тка, Рога́точка, и, d. f. des chevaux de frise; la herse, espèce de carcan à pointes longues, spanische Reiter; das Fallgatter; eine Art Halseisen mit langen ausstehenden Spitzen.

Рога́тый, ая, ое, a. à cornes, gehörnt, Hörner habend.

Рога́тый скотъ, des bêtes à cornes, Hornvieh, Rindvieh.

Рогатѣ́ю, ешь, тѣ́ть, v. n. recevoir des cornes, Hörner bekommen.

Рога́чъ (à) оле́нь, le serf volant, der Hirschkäfer.

Рогова́я, му́зыка, f. la musique aux cors, die Hornmusik.

Рогови́къ, à, m. une peigne de corne, ein hörnerner Kamm.

Рогово́й, а́я, о́е, a. de corne, von Horn, hörnern.

Рого́жа, и, Рого́зина, ы, Рого́жка, и, d. f. une matte, eine Matte.

Рого́жникъ, a, m. qui fait des nattes, ein Mattenmacher.

Рого́жный, ая, ое, a. de natte, von Matten.

Рого́зъ, a, m. du jonc, Binsen, das Schilf.

Рогоно́сецъ, сца, m. un cocu, comard, ein Hörnerträger, Hahnrey.

Рогу́ля, и, f. un arbre tortu, ein krummer Baum.

Ро́гъ, a, m. la corne, le cor, cornet, das Horn; das (musikalische) Horn.

Роди́вшійся, аяся, ееся, p. né, née, gebohren.

Роди́льница, Рожени́ца, ы, f. l'accouchée, die Kindbetterinn, Sechswöchnerinn.

Роди́льницынъ, a, o, a. de l'accouchée; von der Wöchnerinn.

Роди́мецъ, мца, m. espèce d'épilepsie des petits enfans quand ils fond des dents, das böse Wesen.

Роди́мое пятно̀, m. un signe, une tache de vin, ein Zeichen, ein Muttermahl.

Роди́мый, ая, ое, a. inné, natal, reçu avec la naissance; vaterländisch, angebohren.

Ро́дина, ы, f. le pays natal, la patrie, der Geburtsort, das Vaterland.

Роди́телевъ, a, o, a. du père, dem Vater gehörig.

Роди́тели, ей, pl. père et mère, les parens, die Aeltern.

Роди́тель, я, m. le père, der Vater.

Роди́тельница, ы, f. la mère, die Mutter.

Проваля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. fouler quelque tems; employer long-tems à fouler qch., einige Zeit walken; langsam walken.

Проваля́ться, ля́лся, ля́юсь, v. a. an. être au lit, être malade; se traîner, être sans utilité, das Bette hüthen müssen, krank seyn; ohne Nutzen liegen.

Прова́ре́ный, ая, ое, a. cuit entièrement, durchgekocht.

Прова́риваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. cuire entièrement, durchkochen.

Прова́риваюсь, ешся, ри́лся, ваться, ри́ться, v. r. être cuit entièrement, durchgekocht seyn.

Прове́рнутый, ая, ое, a. troué, durchgebohrt.

Прове́ртка, и, f. Прове́рчиванiе, я, n. l'action de trouer, de perforer, das Durchbohren.

Прове́ртываю et Прове́рчиваю, ешь, тывалъ, верну́лъ, верну́, рну́ть, ртѣть, тывать, v. a. trouer, percer, durchbohren, durchlöchern.

Прове́ртываюсь, ешся, верну́лся, ваться, рну́ться, ртѣться, v. r. passer; * se montrer, se rencontrer, durchgehen; sich zeigen, sich begegnen.

Провесели́ться, ли́лся, люсь, v. r. an. se divertir, s'amuser longtems; se ruiner à force de se divertir, à force de plaisir, lange fröhlich, lange lustig seyn, sich lange vergnügen; sich durch viele Vergnügungen zu Grunde richten.

Провести́, v. Провожу́.

Прови́децъ, дца, m. (sl.) un homme d'un esprit pénétrant, d'une grande sagacité, ein scharfsinniger Mann, ein Mann von durchdringendem Verstande.

Провидѣнiе, я, n. la prévoyance; la providence, das Vorhersehen; die Vorsehung.

Прови́дѣнный, ая, ое, a. prévu, vorher gesehen.

Прови́жу, видишь, дѣлъ, дѣть, v. a. (sl.) prévoir, vorher sehen.

Прови́зiя, и, f. la provision, die Provision.

Прови́нцiя, и, f. la province, die Provinz.

Прови́нченный, ая, ое, a. percé avec une vis, durchgeschraubt.

Прови́нчиваю, ешь, винти́лъ, вать, винти́ть, v. a. percer avec une vis, durchschrauben.

Провиня́юсь, ешся, ни́лся, ня́ться, ни́ться, предъ кѣмъ въ чемъ, v. r. manquer, faire une faute, malverser, fehlen, sich vergehen.

Провира́ю, ешь, вра́лъ, вира́ть, вра́ть, v. a. répandre un faux bruit, mentir, ein falsches Gericht verbreiten, lügen.

Провира́юсь, ешся, вра́лся, ра́ться, вра́ться, v. c. laisser échapper un mot, s'échapper, ein Wort aus Unbedachtsamkeit sagen, sich verschnappen.

Проврало́сь, v. i. il court un (faux) bruit, on a fait courir le bruit, es gehet ein (falsches) Gericht, man hat ausgesprengt.

Провiа́нтская, ой, f. la Commission des munitions, die Proviant-Commission.

Провiа́нтскiй, ая, ое, a. de la Commission des munitions, zur Proviant-Commission gehörig.

Провiа́нтъ, а, m. la munition, provision, das Proviant.

Провiантъ-Мейстеръ, le munitionnaire, le Commissaire des vivres, der Proviant-Meister.

Проводни́къ, а, m. un conducteur, guide, ein Wegweiser.

Проводчи́къ, а, m. celui qui nous conduit par un chemin secret; qui amuse par de fausses espérances, un trompeur, einer, der jemanden durch einen verborgenen Weg führt, der Führer; der jemanden bey der Nase herum führt, der Betrüger.

Прово́ды, овъ, pl. la suite, le convoi; la tromperie, supercherie, des feintes, die Begleitung, das Gefolge, Geleite, die Hintergehung, Betrügerey, Finten.

Провожа́нiе, я, n. l'action de conduire, la conduite, das Begleiten.

Провожа́тельный, ая, ое, a. de convoi, d'accompagnement, zur Begleitung gehörig.

Провожа́той, таго, m. le con-

ducteur, le guide, der Begleiter, Geleitsmann.

Провожаю, sl. Провождаю, ешь, водилъ, вожу, жать, водить, v. a. accompagner, conduire, convoyer, escorter, begleiten, das Geleite geben.

Провожающій, ая, ое, p. l'escorte, qui conduit, ein Begleitender.

Провожу, водишь, велъ, водить, вести, v. a. conduire; mener, faire passer; tirer, faire, tracer; passer; *leurrer, amuser, führen, vorbeyführen, durchführen; ziehen; zubringen; hinhalten, aufhalten, bey der Nase herumführen.

Провожу, возишь, возить, везть, v. a. transporter par, durchführen, vorbey führen.

Провозвѣститель, я, Провозвѣстникъ, а, m. un prophète, devin; un hérault, der Wahrsager; ein Herold, Ausrufer.

Провозвѣщаю, ешь, вѣстилъ, щу, щать, вѣстить, v. a. prédire, prophétiser, pronostiquer, weissagen, vorher sagen, prophezeihen.

Провозвѣщаюсь, ешся, стися, щатися, v. p. être prédit, prophétisé, vorher gesagt, prophezeihet werden.

Провозвѣщеніе, я, n. la prophétie, die Weissagung.

Провозвѣщенный, ая, ое, a. prédit, prophétisé, vorher gesagt, prophezeihet.

Провозглашаю, ешь, гласилъ, шу, шать, гласить, v. a. publier, proclamer, annoncer, verkündigen, ankündigen, öffentlich bekannt machen.

Провозглашеніе, я, n. la publication, proclamation, die Verkündigung, Ankündigung.

Провозъ, а, m. le chariage, le charroi, transport, das Führen, der Transport, die Fracht.

Проволакиваю, ешь, локъ, лочилъ, лочь, лочить, v. a. tirer à travers; (*des métaux*): tirer; traîner en longueur (un procès), prolonger, durchziehen, durch etwas ziehen; (von Metallen): ziehen; (einen Prozeß) in die Länge ziehen.

Проволакиваюсь, ешся, лочился, ваться, лочиться, v. r. se traîner; être traîné long-tems pour son procès, sich schleppen; wegen seines Prozesses hingehalten werden.

Проволока, Проволочка, и, d. f. le fil d'archal, der Draht.

Проволоченный, ая, ое, a. passé, tiré à travers; traîné, différé, durchgezogen; aufgehalten, verzogen.

Проволочка, и, f. l'allongement, la longueur, le barroyement, retardement, la prolongation, die Verzögerung, Aufhaltung.

Проволочный, ая, ое, a. de fil, d'archal, von Draht.

Провонялый, ая, ое, a. pourri, rance, faul, stinkend, ranzig.

Провонять, нялъ, няешь, v. n. an. se gâter, se pourrir, faul werden, stinken.

Проваживаю, ешь, рожилъ, вать, рожить, v. a. dépenser de l'argent pour se faire dire la bonne aventure; passer son tems à dire la bonne aventure, Geld fürs Wahrsagen ausgeben, seine Zeit mit Wahrsagen zubringen.

Проворничаю, ешь, чать, v. a. agir vîte, être prompte dans ses actions, geschwind in seinem Thun seyn, alles geschwind machen.

Проворно, ad. vîte, vîtement, légèrement, adroitement, lestement, promptement, geschwind, flink.

Проворный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. vîte, prompt, adroit, agile, ingambe, fin, geschwind, hurtig, flink, behend; fein, verschlagen, gewandt.

Проворство, а, n. et Проворность, и, f. la vîtesse, promptitude, l'adresse, la dextérité, la subtilité, légèreté, vivacité, célérité, die Geschwindigkeit, Hurtigkeit, Behendigkeit, Lebhaftigkeit.

Проворчать, чалъ, чу, v. a. an. marmotter, parler entre ses dents, brummen, in den Bart reden.

Проворъ, а, m. la vîtesse; l'adresse; un homme adroit, un espiègle, die Geschwindigkeit, Behendigkeit; ein flinker, gewandter Mensch.

Проворю, ришь, рить, въ чѣмъ, v. a. se dépêcher, eilen, sich sputen.

Провралось, v. Провираюсь.

quittance, reconnoissance, un acquit, eine Quittung, der Schein.

Роспись, и, f. un inventaire, une liste, un catalogue, das Verzeichniß, Inventarium, der Catalog, das Register.

Роспуски, ковъ, pl. espèce de chariot bas, eine Art niedrigen Fuhrwerks.

Россомаха, и, f. le glouton ou goulu; der Vielfraß. Россомашій, шья, шье, Россомашечій, чья, чье, a. de glouton, de peau de glouton, vom Vielfraße, von Vielfraßfellen.

Ростовщикъ, à, m. un usurier, juif, ein Wucherer, Jude. Ростовщиковъ, a, o, Ростовщичій, чья, чье, a. de l'usurier, dem Wucherer eigen.

Ростовщица, ы, f. une usurière, eine Wucherinn.

Ростовый, áя, óe, a. usurier, de rente, d'intérêt, vom Wucher, zu den Zinsen gehörig.

Ростокъ, ткà, Росточекъ, чка, d. m. le germe, der Keim.

Росторогъ, a, m. germandrée, petit chêne, Gamanderlein, Bathengel.

Ростъ, a, m. la taille, hauteur, l'usure, les intérêts, der Wuchs, das Wachsthum, die Leibeslänge, Gestalt; der Wucher, die Zinsen.

Рота, ы, f. une compagnie, eine Compagnie.

Ротикъ, a, m. une petite bouche, das Mündchen.

Ротмистръ, a, m. un Capitaine de cavalerie, der Rittmeister. Ротмистровъ, a, o, Ротмистрскій, ая, ое, a. du Capitaine de cavalerie, dem Rittmeister gehörig.

Ротный, ая, ое, a. de la compagnie, von der Compagnie.

Ротовый, ая, ое, a. de la bouche, von dem Munde.

Ротозѣй, я, Ротозѣя, и, un badaud, bayeur, niais, ein Maulaffe; Tölpel.

Ротозѣйство, a, n. l'action de bayer aux corneilles, le badaudage, la badauderie, das Maulaufsperren.

Ротозѣю, ишь, зѣить, v. n. badauder, bayer aux corneilles, das Maul aufsperren, etwas angaffen, Maulaffen feil haben.

Ротъ, ртà, m. la bouche, der Mund.

Рохля, и, m. (fam.) un fainéant, ein Faullenzer.

Роченіе, я, n. (sl.) l'action de jurer, das Schwören.

Рочусь, тишися, титися, v. c. (sl.) jurer, maudire, schwören, fluchen.

Рошу, росишь, силъ, сить, v. a. arroser, mouiller de rosée, benetzen, bethauen.

Роща, и, Рощица, ы, d. f. un petit bois; un bocage; un bosquet, das Wäldchen, das Gehölze; der Lustwald, Hain.

Рощеный, ая, ое, a. germé, gekeimt.

Рощинскій, ая, ое, a. de bocage, vom Wäldchen.

Рощу, стишь, ститься, v. a. faire croître, élever; faire germer, wachsen, ziehen; keimen lassen.

Рощусь, стишся, ститься, v. r. caqueter, gacksen, gackern.

Рою, ешь, рылъ, рыть, v. a. bécher, creuser, fouiller; farfouiller, graben, scharren, wühlen; durchwühlen, herum stöhren.

Роюсь, ешся, рыться, v. p. être creusé, béché, gegraben werden; comme v. c. fouiller, farfouiller, scharren, wühlen, herum stöhren.

Роюсь, ишся, роиться, v. ref. essaimer, schwärmen.

Ртачливый, ая, ое, a. obstiné, rétif, ramingue, eigensinnig, stätig, (stätisch).

Ртачусь, чишься, читься, v. c. devenir rétif, stätig werden, seyn.

Ртище, a, n. augm. une grande bouche, ein großer Mund.

Ртуть, и, f. le vif argent, mercure, das Quecksilber, Ртутный, ая, ое, a. de vif-argent, mercuriel, von Quecksilber.

Ртученіе, я, n. l'action de couvrir de vif-argent, das Belegen mit Quecksilber.

Ртучу, ишь, ртутить, v. a. couvrir de vif-argent, mit Quecksilber belegen.

Рубаха, Рубашка, Рубашечка, и, d. f. une chemise, le poil d'un

chien ou d'un cheval, das Hemd, Hemdchen; das Haar eines Hundes, Pferdes.
Рубáчъ, à, m. un bretteur, ferrailleur, ein Schläger, Renommist.
Рубáшечный, ая, ое, a. de chemise, vom Hemde.
Рубéжный, ая, ое, a. de bornes, zur Gränze gehörig.
Рубéжъ, à, m. les bornes, la lisière, les limites; la borne, le poteau, die Gränze; der Gränzstein, Gränzpfahl, Markstein.
Рубéцъ, бцà, m. la cannelure; une cicatrice, taillade, estafilade, balafre; la caillette; l'ourlet, le rebord, le surjet, die Riefe; eine Narbe, Schramme; der Fettmagen, das Lab, der Rohde; der Saum, Umschlag.
Руби́нъ, a, m. le rubis, der Rubin.
Рýбище, a, n. des haillons, guenilles, Lumpen.
Рýбищный, ая, ое, a. de haillons, von Lumpen.
Рýбка, и, f. la coupe, taille du bois, das Holzfällen, Holzhauen.
Рублéвикъ, a, m. un rouble d'argent, ein silberner Rubel.
Рублéвый, ая, ое, a. de rouble, d'un rouble, ce qui coute un rouble, vom Rubel, was einen Rubel kostet.
Рублéнiе, я, n. l'action de couper, la coupe ou taille, l'abatis, l'abatage, das Hacken, Hauen, Fällen.
Рýбленый, ая, ое, a. coupé, taillé, abattu, haché, gehauen, gefällt, zerhackt.
Рýбль, я̀, m. un rouble ou cent kopeykes, ein Rubel, hundert Kopeyken.
Рублю́, рýбишь, би́лъ, би́ть, v. a. couper, tailler, hacher, hauen, fällen, hacken, zerhauen.
Рублю́сь, бишься, биться, v. rfl. se battre, sich schlagen; v. p. être coupé, haché, gehauen, gefället, gehacket werden.
Рубцы̀, óвъ, pl. des tripes, boyaux, die Kuttelflecke.
Рýбчатый, ая, ое, a. cannelé, gerieft.
Рýбчикъ, a, m. une petite cicatrice, eine kleine Narbe.
Рýвень, вня, m. ancien nom du mois de Septembre, eine alte Benennung des Septembers.

Рýга, и, f. le salaire annuel en argent ou en grains qu'un prêtre reçoit, das jährliche Gehalt an Geld oder Getreide, welches ein Priester jährlich empfängt.
Ругáнiе, я, n. l'action d'injurier, l'injure, das Schelten, Schmähen, Schimpfen.
Ругáтель, я, m. celui qui dit des injures, un calomniateur; un railleur, moqueur, der schilt, ein Lästerer; ein Spötter. Ругáтельница, ы, f. une femme qui dit des injures, une railleuse, eine Lästerzunge, eine Spötterinn.
Ругáтельно, a, ad. d'une manière outrageante, injurieusement, auf eine schimpfliche Art.
Ругáтельный, ая, ое, a. injurieux, outrageant, offensant, scheltend, schimpfend lästernd.
Ругáтельство, a, n. une injure, insulte, un gros mot, une invective, infamie, ein Scheltwort, Schimpfwort, Schmähung.
Ругáю, ешь, гáлъ, гать, v. a. injurier, dire des injures, invectiver, schelten, schimpfen, schmähen.
Ругáюсь, ешься, гáться надъ кѣмъ, кому, se moquer, se rire de qn., traiter avec mépris; einen verhöhnen, über einen spotten, ihn verächtlich behandeln; comme v. r. se quereller, se dire des injures, sich zanken, sich schimpfen.
Рудà, ы, f. la mine, le minérai; le sang, das Erz; das Blut.
Рудни́къ, à, m. une mine, minière, ein Bergwerk, eine Erzgrube, Grube.
Рýдный, ая, ое, a. de minérai, vom Erze.
Рýдню, ишь, зарýднилъ, зарýдню, нить, v. a. salir, noircir, beschmutzen, schwarz machen.
Рудожéлтый, ая, ое, a. jaune foncé, dunkelgelb.
Рудокóпный, ая, ое, a. de mine, zum Gewinnen des Erzes gehörig.
Рудокóпня, и, f. une mine, minière, das Bergwerk.
Рудокóпъ, Рудокóпщикъ, a, m. un mineur, ein Bergmann.
Рудомéтный, ая, ое, a. servant à saigner, zum Aderlassen dienend.
Рудомéтъ, a, m. Рудомéтка, и, f. une personne qui tire du sang soit en saignant ou en mettant

des ventouses, un saigneur, ein Barbier oder Bader.

Рудослóвіе, я, n. la science de mines, la Métallurgie, die Bergwerkswissenschaft, Metallurgie. Рудослóвный, de Métallurgie, von der Metallurgie.

Рудослóвъ, a, m. un métallurgiste, ein Metallurgist.

Рудяный, áя, óe, a. de sang, vom Blute.

Ружéйный, ая, ое, a. de fusil, d'arme, von dem Gewehre, von der Flinte.

Ру́жный, ая, ое, a. tirant ses revenus en grains ou en argent, der seine Einkünfte an Getreide oder Gelde bekommt.

Ружьè, жья̀, n. le fusil, l'arquebuse, das Gewehr, die Flinte.

Рука̀, и́, f. la main, le caractère; la qualité, sorte, die Hand; die Hand (im Schreiben); die Güte, Sorte.

Рукави́ца, ы, f. une mitaine, der Fausthandschuh. Рукави́чный, ая, ое, a. de mitaine, von dem Fausthandschuhe.

Рукави́чникъ, a, m. celui qui fait des mitaines, der Fausthandschuh-Macher.

Рука́вный, ая, ое, a. de manche, von dem Aermel.

Рука́въ, à, Рукавóкъ, вка̀, d. m. une manche; le bras d'une rivière; le bluteau, blutoir, der Aermel; der Arm eines Flusses; der Mehlbeutel.

Рука́стый, ая, ое, a. qui a des mains longues ou grosses; *avide du bien d'autrui; der lange oder starke Hände hat; *habsüchtig.

Рукоби́тіе, я, n. la promesse, la stipulation en touchant dans la main, der Handschlag.

Рукобіéніе, я, n. (sl.) l'action de frapper de la main, das Schlagen mit der Hand.

Руководи́тель, я, m. un conducteur, mentor, ein Führer. Руководи́тельница, ы, f. la conductrice, die Führerinn.

Руковóдство, Руководи́тельство, a, n. la manuduction, l'instruction, l'introduction, die Anleitung, Anweisung, Anführung, Einleitung.

Руковóдствую, ешь, вовать, кому́, къ чему̀ ou въ чемъ, v. n. conduire à qch., instruire; enseigner qch. à qn., einen führen, leiten, anführen.

Руковолшéніе, я, n. la chiromantie, die Chiromantie. Руковолшéбникъ, a, m. un chiromantien, ein Chiromantist.

Руковолшéбствую, ешь, вовать, v. n. exercer la chiromantie, aus der Hand wahrsagen.

Рукодѣйство, n. (sl.) l'imposition des mains, die Auflegung der Hände.

Рукодѣліе, я, n. l'ouvrage de la main, die Handarbeit.

Рукодѣльникъ, a, m. Рукодѣльница, ы, f. une personne qui sait faire toute sorte d'ouvrage de la main, une personne industrieuse, eine Person, die allerhand Handarbeiten verstehet, eine geschickte Person.

Рукодѣльный, ая, ое, a. qui sait faire toute sorte d'ouvrage de main; ouvrier, diligent, laborieux, industrieux, geschickt in Handarbeiten; fleißig, geschäftig, geschickt.

Рукодѣльничаю, ешь, чать, v. a. faire toute sorte d'ouvrage de la main, allerhand Arbeiten machen.

Рукодѣльня, и, f. l'endroit où l'on fait des ouvrages de la main, ein Ort, wo man allerhand Arbeiten macht.

Рукодѣльствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) faire ou savoir quelque ouvrage de la main, eine Handarbeit machen oder verstehen.

Рукомесло̀, à, n. un métier, das Handwerk.

Рукомóйникъ, a, Рукомóйничекъ, чка, d. m. l'aiguière avec sa cuvette un lavemain, un lavoir, das Waschbecken, Handbecken.

Руконошу́ся, нóсишься, нóсимися, v. p. (sl.) être porté sur les bras, auf den Händen getragen werden.

Рукопа́шь, и, f. le pugilat, combat à coups de poing, das Faustgefecht. Рукопа́шный, ая, ое, a. de pugilat, vom Faustgefechte.

Рукописа́ніе, я, n. la signature, die Unterschrift.

Рукописный, ая, ое, a. écrit à la main, manuscrit, mit der Hand geschrieben, handschriftlich.
Рукопись, и, f. un manuscrit, die Handschrift.
Рукоплесканіе, я, n. le battement des mains, l'applaudissement, das Händeklatschen.
Рукополаганіе, Рукоположеніе, я, n. l'imposition des mains, l'ordination, das Auflegen der Hände, die Ordination.
Рукополагаю, ешь, гать, ложить, v. a. imposer les mains, ordonner, conférer, donner les ordres, die Hände auflegen, weihen, ordiniren.
Рукопростертіе, я, n. (sl.) l'extension des mains, die Ausbreitung der Hände.
Рукопуты, тъ, f. (sl.) les menottes, manicles, die Handfesseln, Handschellen.
Рукотвореніе, я, n. un ouvrage fait à la main, à main d'homme; de la main des hommes; un idole, ein mit Händen gemachtes Werk; das Götzenbild.
Рукотворенный, ая, ое, a. fait à la main, mit Händen gemacht.
Рукохудожникъ, а, m. (sl.) un artisan, ein Handwerker.
Рукоцѣлованіе, я, n. l'action de baiser la main, le baisement des mains, das Händeküssen, der Handkuß.
Рукоятіе, я, n. Рукоять, и, f. (sl.) une gerbe, die Garbe.
Рукоятка, Руковятка, и, f. l'anse, le manche, la main, la manivelle, der Griff, Henkel, die Handhabe, das Heft.
Руль, я, m. le gouvernail, das Steuerruder.
Руля, и, f. un rouleau de tabac, eine Rolle Tobak. Рульный, ая, ое, a. en rouleau, in Rollen.
Румяна, ы, f. la vipérine, plante, große, wilde Ochsenzunge.
Румяненіе, я, n. l'action de mettre du rouge, das Schminken.
Румяненый, ая, ое, a. fardé, qui a mis du rouge, geschminket.
Румянецъ, нца, m. Румяность, и, f. le vermeil, vermillon du visage, die Röthe, das Roth im Gesichte.
Румянцè, à, n. l'aréole, das Höschen oder der kleine gefärbte Zirkel um die Warzen weiblicher Brüste.
Румяны, мянъ, pl. du rouge, rothe Schminke.
Румяный, ая, ое, Румянъ, а, о, a. vermeil, rouge, roth.
Румянѣю, ешь, нѣть, v. n. devenir rouge, rougir, roth werden, erröthen.
Румяню, ишь, нить, v. a. mettre du rouge, farder, (roth) schminken.
Румянюсь, ишся, ниться, v. r. mettre du rouge, se farder, sich schminken (roth).
Рундикъ, à, m. une élévation avec des degrés, eine Erhöhung mit Stufen.
Рунная рыба, des poissons qui nagent en troupes, des poissons, de passages, Fische, die in großen Haufen ziehen, Zugfische.
Руно, à, n. la toison, la laine, das Vließ, Schafsfell mit der Wolle.
Рунный, ая, ое, a. de toison, vom Vließe.
Русакъ, à, m. un lièvre gris, ein grauer Hase.
Русалка, и, f. la nymphe d'eau ou de bois des anciens Slavons, die Wasser- oder Waldnymphe der alten Sclawen.
Русоватый, ая, ое, a. un peu blond, blondin, etwas blond.
Русый, ая, ое, a. blond, blond.
Русѣю, ешь, сѣть, порусѣть, v. n. blondir, prendre des cheveux blonds, blond werden, blondes Haar bekommen.
Рута, ы, f. la rue, die Raute.
Рухлядь, и, f. des ustensiles, meubles, das Hausgeräth.
Рухлядь (мягкая), des fourrures, de la pelleterie, Pelzwerk.
Рухлякъ, à, m. la marne, der Märgel. Рухляковый, ая, ое, a. de marne, von Märgel.
Рухнуть, хнулъ, хну, et Рухнуться, хнулся, хнусь, v. c. (fam.) tomber, s'écrouler, fallen, einfallen.
Ручаніе, я, n. l'action de garantir, la garantie, das Bürgen, die Bürgschaft.
Ручатель, я, n. le garant, der Bürge.

Руча́тельство, а, n. la garantie, caution, die Bürgschaft, Caution.

Руча́юсь, ешся, ча́ться по комъ, v. c. être caution, cautionner, se rendre caution ou garant de qn., garantir qch., répondre de qch., Bürgschaft leisten, für etwas gut sagen, stehen.

Ручеви́на, ы, f. un endroit marécageux, eine morastige Gegend.

Руче́й, чья, Ручеёкъ, че́йка, d. m. un ruisseau, der Bach, das Bächelchen. Руче́йный, ая, ое, Ручевы́й, ая, ое, a. de ruisseau, vom Bache.

Ру́чка, и, d. f. une petite main; une anse, le manche, l'oreille, l'oreillon, das Händchen; der Henkel.

Ру́чный, ая, ое, Ру́ченъ, чна, чно, a. privé, apprivoisé, zahm.

Ручны́й, а́я, о́е, a. de la main, manuel, de bras, von der Hand, vom Arme.

Ручня́, и́, f. une poignée, eine Handvoll.

Ру́шаю, ешь, ша́ть, v. a. couper, découper, trancher, schneiden, klein schneiden, zerschneiden.

Ру́шеніе, я, n. l'éboulement, l'écroulement, le renversement, der Einsturz, das Einstürzen.

Ру́шеный, ая, ое, a. coupé, découpé, klein geschnitten, zerschnitten.

Ру́шу, ишь, шить, v. a. renverser, abattre; couper, découper, trancher; * troubler, incommoder, umstürzen, abbrechen; klein schneiden, zerschneiden, vorschneiden; * stören, beunruhigen.

Ру́шусь, ишься, шиться, v. p. être renversé, abattu; coupé, découpé, abgebrochen, zerschnitten werden. Comme v. r. s'écrouler tomber, se casser, se rompre, être rompu anéantir, einfallen, einstürzen, brechen, einbrechen; gebrochen, aufgehoben werden.

Ры, la lettre Rtsu, der Buchstabe Rzü.

Ры́ба, ы, Ры́бка, и, Ры́бица, ы, d. f. un poisson, petit poisson, der Fisch, das Fischchen.

Рыба́къ, а, Рыба́рь, я, m. un pêcheur, ein Fischer. Рыба́чій, чья, чье; Рыба́цкій, Рыба́рскій, ая, ое, a. du, de pêcheur, von dem Fischer.

Ры́бистый, ая, ое, a. poissonneux, riche, abondant en poissons, fischreich.

Ры́бища, и, f. un gros poisson, ein großer Fisch.

Ры́бій, бья, бье, a. de poisson, vom Fische.

Ры́бій клей, la colle de poisson, l'ichthyocolle, Hausenblase, der Fischleim.

Ры́бникъ, а, m. un poissonnier, ein Fischhändler.

Ры́бный, ая, ое, a. de poisson; poissonneux; fait de poisson, zum Fische gehörig; fischreich; aus Fischen gemacht oder bestehend.

Рыболо́вня, и, f. Рыболо́вство, а, n. la pêche, der Fischfang. Рыболо́вный, ая, ое, a. de pêche, zum Fischfange gehörig.

Рыболо́въ, а, m. un pêcher; la grande mouette cendrée, der Fischer; die Fischmewe, gemeine Mewe, der Fischer.

Рыбоядѣніе, я, n. l'action de manger des poissons, das Fischessen.

Рыга́ется, гну́лось, гне́ться, v. i. revenir, causer des renvois, aufstoßen.

Рыга́ніе, я, n. l'action de roter, l'éructation, das Aufstoßen.

Рыга́ю, ешь, гну́лъ, гну, га́ть, гну́ть, v. n. avoir des renvois, roter, faire un rot, aufstoßen, rülpsen.

Рыго́та, ы, f. des renvois de l'estomac, das Aufstoßen.

Рыда́ніе, я, n. des sanglots, pleurs, lamentations, das Schluchzen, Heulen.

Рыда́теленъ, льна, льно, a. lamentable, kläglich.

Рыда́ю, ешь, да́ть, v. n. sangloter, se lamenter, pousser des cris plaintifs, schluchzen, laut, bitterlich weinen, heulen.

Рыжева́тость, и, f. une petite rousseur, eine geringe Röthe.

Рыжева́тый, ая, ое, a. un peu roux, fauve, röthlich.

Рыже́сть, и, f. le roux, la couler ardente des cheveux, die Röthe der Haare.

Рыже́хонекъ, нька, нько, a. tout roux, ganz roth, fuchsroth.

Рыжечáлый, ая, ое, a. un alzang clair, ein Rothfuchs.

Ры́жикъ, a, Ры́жичекъ, чка, d. m. le mousseron, der Reiske, Brätling.

Ры́жій, ая, ее, Рыжъ, à, ò, a. roux, qui a les cheveux roux, roth, rothhaarig, fuchsroth.

Рыжѣ́ю, ешь, жѣ́ть, порыжѣ́лъ, порыжѣ́ю, порыжѣ́ть, v. n. devenir roux, roussir, roth, fuchs roth werden.

Рыкáніе, Рычáніе, я, n. le mugissement; rugissement, das Brüllen des Hornviehes; des Löwens.

Рыкáю, ешь, рычу́, ишь, рыкну́лъ, рыкну́, кáть, кну́ть, чáть, v. n. mugir, beugler, rugir, brüllen.

Ры́къ, a, m. le rugissement de lion, das Brüllen des Löwens.

Ры́лецъ, льца, m. (sl.) une pelle, das Schäufelchen.

Ры́ло, a, n. le museau; le mufle; le grouin, die Schnautze; der Rüssel.

Рыльцò, a, d. n. un petit museau; un petit grouin; le bubeton, bec, nez, das Schnäuzchen, Rüsselchen; die Schnauze an verschiedenen Gefäßen.

Ры́лѣ, лей, pl. la vielle, die Leger.

Рыля́стый, ая, ое, a. à long museau; à long grouin, eine große Schnautze; einen großen Rüssel habend.

Ры́нокъ, нка, m. le marché, der Markt. Ры́ночный, ая, ое, a. de marché, vom Markte.

Ры́нуться, нулся, нусь, v. c. (fam.) se jetter en foule, s'élancer; se répandre avec impétuosité, sich hinein stürzen; fort ströhmen.

Рысáкъ, à, un trotteur, coursier, ein Träber.

Рысéнокъ, нка, d. m. un jeune loup-cervier, ein junger Luchs.

Рыси́стый, ая, ое, a. qui court un bon trot, bon trotteur, das gut, schnell trabt, das einen starken Trott läuft.

Ры́сій, (сей) сья, сье, a. de loup-cervier, vom Luchse.

Ры́сканіе, я, n. l'allure, le trot du chien; *l'action de roder, de courir, der Hundetrab; das Herumlaufen.

Ры́скаю, Ры́щу, ешь, скать, v. n. courir, trotter, (*du chien*): *courir çà et là, roder, battre le pavé, laufen, traben, (vom Hunde); *herum laufen, sich herum treiben.

Рыску́нъ, à, m. Рыску́нья, и, f. une personne qui ne fait que courir, un batteur de pavé, ein Herumläufer, eine Herumläuferinn.

Рыстáлище, v. Ристáлище.

Ры́сь, и, Рысцà, ы, d. f. le trot, der Trott, Trab.

Рысь, и, m. un loup-cervier, le lynx, der Luchs.

Ры́твина, ы, f. une excavation, une fondrière, der Wasserriß.

Ры́тіе, я, n. l'action de creuser, la fouille, das Graben, Scharren.

Ры́тый, ая, ое, a. creusé, béché, fouillé, gegraben, gewühlt, gescharrt.

Рыть, v. Рóю.

Ры́хлость, и, f. la légèreté, die Lockerheit.

Ры́хлый, ая, ое, Ры́хлъ, a, o, a. meuble, léger, mou, tendre, locker.

Рыхлѣ́ю, ешь, хлѣ́ть, v. n. devenir léger, mou, locker werden.

Ры́царскій, ая, ое, a. de chevalier, chevaleresque, vom Ritter, ritterlich.

Ры́царство, a, n. la chevalerie, die Ritterschaft.

Ры́царь, я, m. un chevalier, ein Ritter.

Рычáгъ, à, Рычажéкъ, жкà, d. m. un levier, der Hebebaum.

Рычу́, v. Рыкáю.

Рьяный, ая, ое, a. (*des chevaux*): vif, fringant; *emporté, (*de l'homme*), (von Pferden): hitzig, muthig; *(von Menschen): heftig, auffahrend.

Рѣдéнекъ, Рѣдéхонекъ, нька, нько, a. assez mince, assez clair, ziemlich los, ziemlich dünn.

Рѣ́дечка, и, d. f. le radis, das Radischen.

Рѣдизнà, ы, f. le manque de densité, le clair, der Mangel an Dichte, die Losigkeit.

Рѣди́мость, и, f. T. la raréfaction, die Verdünnung.

Рѣ́дкій, ая, ое, Рѣ́докъ, дка, дко, a. pas épais, clair, mince, pas

dense, rare, dünn, undicht, licht, los, selten, rar.

Рѣдковатый, ая, ое, a. un peu léger, pas trop dense, etwas los, nicht sehr dicht.

Рѣдкость, и, f. la subtilité, clarté, porosité, les clairières; une rareté, une chose rare, curieuse, die Dünne, Losigkeit; eine Seltenheit.

Рѣднина, ы, ou Рѣдь, и, f. la serpillière, das Packlinnen.

Рѣдниный, ая, ое, a. légérement cousu, leicht genähet.

Рѣдька, и, f. le radis, der Rettig.

Рѣдьковникъ, а, m. une feuille de radis, ein Rettigblatt.

Рѣдѣние, я, n. l'action de rendre plus mince, plus clair, die Verdünnung.

Рѣдѣю, ешь, порѣдѣлъ, порѣдѣю, дѣть, порѣдѣть, v. n. devenir rare, mince, plus clair, se rarefier, dünner, seltener, undicht werden.

Рѣжа, и, f. un filet à mailles larges, ein Netz mit weiten Maschen.

Рѣжу, ешь, рѣзалъ, рѣзать, v. a. couper, trancher, tailler; graver, buriner; tuer, égorger, massacrer, causer des tranchées, schneiden, zerschneiden; stechen, graviren; schlachten, metzeln; Reißen im Leibe verursachen.

Рѣжу, рѣдишь, дить, v. a. rendre plus clair, plus mince, dünner, seltener machen.

Рѣжусь, ешся, заться, v. r. se couper la gorge, v. p. être coupé, taillé; être gravé, zerschnitten werden; gravirt werden; comme v. rfl. s'entr'égorger, einander umbringen.

Рѣжуха, и, f. cresson d'eau, de fontaine, Brunnenkresse.

Рѣзака, и, c. Рѣзакъ, а, m. un homme fort expert dans une chose, ein Mensch, der in einer Sache sehr erfahren ist.

Рѣзание, я, l'action de couper, de découper, das Schneiden, Zerschneiden.

Рѣзвлюсь, рѣзвишься, вился, виться, v. c. folâtrer, frétiller, gambader, se donner carrière, schäkern, Muthwillen treiben.

Рѣзво, ad. pétulamment, gaiement, avec vitesse; legèrement, muthwillig, geschwind; leicht.

Рѣзвость, и, f. la pétulance, le frétillement, la mièvrerie, der Muthwillen, das Schäkern.

Рѣзвый, ая, ое, Рѣзовъ, зва, зво, a. pétulant, mièvre, remuant, semillant; leger, leste, vite, vif, fringant, (*des chevaux*), muthwillig, ausgelassen; (von Pferden): leicht, muthwillig, feurig.

Рѣзвякъ, а, m. Рѣзвуха, и, f. une personne qui aime à folâtrer, eine muthwillige, ausgelassene Person.

Рѣзецъ, зца, m. le burin, le ciseau; la videlle, le coupe-pâte, le boutoir; l'emporte-pièce, der Grabstichel; der Meissel der Bildhauer; das Rädchen zu Pasteten; das Wirkeisen, Wirkmesser; ein Werkzeug zum Ausschneiden, das Schusterkneif.

Рѣзка, и, f. de la paille hachée, der Häckerling.

Рѣзкий, ая, ое, Рѣзокъ, зка, зко, a. perçant, pénétrant, tranchant; (*des boissons*): fort, acre, mordant, scharf, schneidend; durchdringend, (von Getränken); scharf.

Рѣзко, ad. vite, promptement, schnell, geschwind.

Рѣзкость, и, f. le perçant, le froid, (*du vent*); l'acreté d'une boisson, die Schärfe.

Рѣзъ, а, m. des tranchées, das Schneiden im Leibe.

Рѣзьба, ы, f. la sculpture, gravure; un ouvrage sculpté, gravé, une gravure, das Schnitzen, Hauen in Stein, Stechen, Graviren, Kupferstechen, die Kupferstecherkunst; die Bildhauerarbeit, das Schnitzwerk, der Stich.

Рѣка, и, f. la rivière, der Fluß.

Рѣпа, ы, f. la rave, le navet, die Rübe.

Рѣпица, ы, f. le tronçon de la queue du cheval; le bouton, maladie des oiseaux, die Schwanzrübe; die Darre.

Рѣпище, а, n. une ravière, navetière, un champ ensemencé de navets, ein Rübenfeld.

Рѣпникъ, а, m. une ravière, navetière; espèce de bouilli fait de

navets et de gruau; un homme qui vend des navets, ein Rübenfeld, ein aus Grütze und Rüben zubereiteter Brey; ein Rübenverkäufer.

Рѣпный, ая, ое, a. de rave, de navet, von der Rübe.

Рѣсница, ы; Рѣсничка, и, d. f. le cil, les cils, die Augenwimmern. Рѣсничный, ая, ое, a. de cils, von den Augenwimmern.

Рѣчистый, ая, ое, a. qui parle bien et distinctement; éloquent, der gut und deutlich redet; beredt.

Рѣчка, и, d. f. une petite rivière, das Flüßchen.

Рѣчный, ая, ое, a. de rivière, vom Flusse, im Flusse befindlich.

Рѣчь, и, f. la parole, le mot, l'expression, le propos; un discours, une harangue, une oraison, das Wort, die Rede; eine Rede.

Рѣшеніе, я, n. la décision, sentence; la solution, die Entscheidung, das Urtheil, der Ausspruch, die Schlichtung; die Auflösung.

Рѣшенный, ая, ое, a. décidé, jugé, résolu, entschieden, abgemacht, aufgelößt.

Рѣшимый, ая, ое, a. ce qu'on peut résoudre, soluble, was aufzulösen ist, aufzulösend.

Рѣшитель, я, m. qui décide qch., le juge, der etwas entscheidet, Schiedsrichter, Schiedsmann.

Рѣшительно, ad. décidement, décisivement, déterminement, auf eine entscheidende Art.

Рѣшительность, и, f. la résolution, die Entschlossenheit.

Рѣшительный, ая, ое, Рѣшителенъ, льна, льно, a. résolu, déterminé; décisif, définitif, peremptoire, entschlossen, resolut; entscheidend.

Рѣшу, ишь, шилъ, шить, v. a. décider, terminer; résoudre, entscheiden, schlichten, ein Urtheil fällen, den Ausspruch thun; auflösen, beantworten.

Рѣшусь, ишься, шился, шиться, v. p. et r. être décidé, terminé; se résoudre, se déterminer, se décider, prendre son parti, entschieden, geschlichtet werden; sich entschließen, einen Entschluß fassen.

Рѣщикъ, а, m. un sculpteur; un graveur, ein Bildhauer; ein Kupferstecher. Рѣщиковъ, а, о, a. du sculpteur, du graveur, dem Bildhauer, Kupferstecher gehörig.

Рѣю, еши, рѣяши, ринуши, v. a. (sl.) pousser, donner un coup, chasser, stoßen, v. n. couler rapidement; souffler fortement, schnell fließen, ströhmen; heftig wehen.

Рѣяніе, я, n. l'action de pousser, das Stoßen.

Рюмишь, v. n. an. (fa) pleurer, weinen.

Рюмка, Рюмочка, и, d. f. un verre à vin, das Spitzglas, Weinglas. Рюмочный, ая, ое, a. de verre à vin, vom Spitzglase.

Рябина, ы, f. le cormier ou sorbier; la sorbe, le corme, der Eberäschenbaum, der Vogelbeerbaum, Eibischbeerbaum, Speyerlings- oder Sperberbaum; die Eberäsche, Vogelbeere, Quitse.

Рябинникъ, а, m. du bois de sorbier, Eberäschenholz.

Рябинникъ, а, m. la draine, die Misteldroßel, der Ziemer, die Schnarrdroßel.

Рябиновка, и, f. une liqueur faite de sorbes, Eberäschenwein.

Рябиновый, ая, ое, a. de sorbier; fait de sorbes, von der Eberäsche; von Eberäschen gemacht.

Рябинка, и, f. un grain, une marque de petite vérole, eine Blatter- oder Pockennarbe, die Pockengrube.

Рябины, нъ, pl. des marques de petite vérole, Blatternarben, Pokkengruben.

Рябка, и, f. Рябъ, а, m. (sl.) le perdrix, das Rephuhn.

Рябоватость, и, f. l'état d'une personne qui est un peu marquée de la petite vérole, das Blatternarbige.

Рябоватый, ая, ое, a. un peu marqué de la petite vérole, etwas blatternarbig.

Рябость, и, f. l'état d'une personne marquée de la petite vérole, das Blatternarbige.

Рябчикъ, а, m. la gélinotte, das Haselhuhn. Рябчиковый, ая, ое, a. de gélinotte, von dem Haselhuhne.

Рябый, ая, ое, **Рябъ**, а, о, a. marqué de la petite vérole, grêlé; *(des oiseaux)*: tacheté, bigarré, blatternarbig, pockennarbig, pockengrubig; bunt, (von Vögeln).

Рябѣю, ешь, порябѣлъ, порябѣю, бѣть, порябѣть, v. n. recevoir des marques de la petite vérole, Blatternarben bekommen.

Рявца, ы, f. de la scorpène, poisson, der Wolfuse, Seescorpion.

Ряда, ы, f. une convention, un accord, der Vertrag, Vergleich.

Рядная, ой, Рядная запись, l'inventaire de la dos d'une promise, das Vergleichen von den Sachen, welche die Mitgabe einer Braut ausmachen.

Рядный, ая, ое, a. de convention, convenu, accordé, zum Vergleiche gehörig, ausgemacht.

Рядовый, ая, ое, a. commun, gemein; m. un soldat, ein Gemeiner, ein Soldat.

Рядомъ, Рядкомъ, ad. de front, de suite, par rang, d'un auprès de l'autre, par ordre, reihenweise, nach, in der Reihe.

Рядчикъ, а, m. qui fait un accord, der einen Vergleich macht.

Рядъ, а, m. une file, rangée, ligne, enfilade, un rang; une enfilade de boutiques, des boutiques, un marché, eine Reihe, eine Reihe Buden, die Buden, ein Markt.

Ряженіе, я, n. l'action de louer, d'engager; l'action de parer, das Miethen, Annehmen; das Putzen.

Ряженый, ая, ое, a. loué, engagé; paré, ajusté, gedingt, gemiethet; geputzt, geschmückt.

Ряжу, дишь, дить, v. a. louer, engagner; parer, ajuster, miethen, dingen, annehmen; putzen, ankleiden.

Ряжусь, рядишься, рядиться, v. rfl. marchander, faire un accord, convenir avec qn.; mit einem eins werden, einen Vertrag machen, bedingen; comme v. r. se parer, s'ajuster, sich putzen, sich ankleiden.

Ряпуха, Ряпушка, и, f. espèce de petit poisson de la Neva et du lac de Ladoga, der Weißling.

Ряса, ы, Ряска, и, d. f. l'habit des prêtres et des moines, ein Priester- oder Mönchsrock.

Ряса, ы, f. la lentille d'eau ou des marais, die Wasserlinse.

Ряхнуться, хнулся, хнусь, v. c. *(fa.)* perdre l'esprit, devenir fou, verrückt werden, von Sinnen kommen, überschnappen.

С.

Сабелька, и, d. f. un petit sabre, das Säbelchen.

Сабельный, ая, ое, a. de sabre, zum Säbel gehörig.

Сабля, и, f. le sabre, der Säbel.

Сабуръ, а, m. l'aloès, die Aloe. Сабурный, Сабуровый, ая, ое, a. d'aloès, von der Aloe.

Саванъ, а, m. le drap ou linge mortuaire, das Sterbehemd, Sterbekleid. Саванный, ая, ое, a. de drap mortuaire, vom Sterbehemde.

Савка, и, f. le canard de Miclon ou, à longue queue de Terre-Neuve die Winterente, Eisente.

Саврасій, сья, Саврасый, ая, а. de couleur fauve, *(des chevaux)*, rehhaaren, (von Pferden).

Садикъ, а, d. m. un jardinet, das Gärtchen.

Садка, и, f. l'action de planter; le rétrécissement, das Pflanzen, Setzen; das Einlaufen.

Садкій, ая, ое, a. qui se rétrécit, qui se grippe en mouillant, das beym Krumpen einläuft.

Садковый, ая, ое, a. ce qu'on tient dans un vivier, was in einem Fischhälter gehalten wird.

Садно, а, n. une écorchure, foulure, eine Quetschung, eine wund geriebene Stelle.

Садо́віе, я, n. (sl.) tout ce qui croît dans le jardin, une plante potagère, das Gartengewächs.

Садо́вникъ, а, Садовщи́къ, а̀, m. un jardinier, ein Gärtner. Садо́вниковъ, а, о, Садо́вничій, чья, чье, Садо́вническій, ая, ое, a. du, de jardinier, dem Gärtner gehörig.

Садо́вничаю, ешь, чать, v. a. jardiner, tirer sa nourriture de la culture des jardins, ein Gärtner seyn, die Gärtnerkunst treiben.

Садо́вничество, Садово́дство, а, n. le jardinage, la culture des jardins, die Gartenkunst, der Gartenbau.

Садово́дственный, ая, ое, a. de la culture des jardins, von dem Gartenbau.

Садово́дство, а, n. la culture des jardins, der Gartenbau.

Садо́вый, ая, ое, a. de jardin, von dem Garten, im Garten gezogen.

Садо́къ, дка, Садо́чикъ, чка, d. m. un vivier; une volière, der Fischkasten, Fischhälter; das Vogelhaus.

Садъ, а, m. un jardin, der Garten.

Саешникъ, Саешный, v. Сайка.

Сажа, и, f. la suie, der Ruß.

Сажа́лка, и, f. un vivier, der Fischkasten, Fischhälter.

Сажа́льщикъ, а, m. qui met, qui enfourne qch., der etwas in den Ofen schiebt.

Сажа́ніе, я, n. l'action de planter, de mettre; d'enfourner, l'empoissonnement, das Pflanzen, Einsetzen; Einschieben.

Сажа́ю, ешь, посади́лъ, посажу̀, жа́ть, посади́ть, v. a. faire asseoir, prier de s'asseoir; planter, mettre, empoissonner; fourner; lâcher un lièvre, sitzen lassen, zum sitzen nöthigen; pflanzen, setzen; mit Brut besetzen; einschieben; einen Hasen zur Hetze laufen lassen.

Сажа́юсь, ешся, жа́ться, сади́ться, v. p. être planté, mis, enfourné, gepflanzt, gesetzt, eingeschoben werden.

Саженецъ, нца, m. de l'ail tiré d'oignon et pas de la semence, die Steckzwiebel.

Саже́ніе, я, n. l'action de planter, das Pflanzen.

Саже́нный, ая, ое, a. sagène, de toise; d'une sagène de longueur, von der Saschene, einen Saschen lang.

Саженцо́вый, ая, ое, a. qui est de l'ail tiré d'oignon, von der Steckzwiebel.

Са́жень, и, f. une sagène, toise russe, die Saschen, der russische Faden.

Сажу̀, ди́шь, ди́ть, v. a. asseoir, faire asseoir qn.; planter, mettre, einem zu sitzen nöthigen; pflanzen, setzen.

Сажу́сь, ди́шься, ди́ться, v. r. s'asseoir, prendre place; se rétrécir, se gripper, s'affaisser, prendre son faix; s'attacher, sich setzen, sich niederlassen; einlaufen; sich setzen; sich ansetzen; v. p. être planté, mis, gepflanzt, gesetzt werden.

Саза́нъ, а, m. espèce de carpe, eine Art Karpen. Саза́ній, нья, нье, a. de cette carpe, von dieser Karpe.

Сайга̀, ѝ, f. l'antilope, die Antilope, tatarische wilde Ziege. Сайга́чій, чья, чье, a. de l'antilope, von der Antilope.

Сайда́къ, а̀, m. une arbalête avec les flèches; l'étui d'une arbalète, eine Armbrust mit den dazu gehörigen Pfeilen; das Futteral für eine Armbrust.

Са́йка, Са́ечка, и, d. f. une espèce du petit pain blanc, eine Art Semmeln. Са́ешникъ, а, m. le boulanger qui fait ces petits pains blancs, der Semmelnbäcker. Са́ешный, ая, ое, a. de ce petit pain blanc, von dieser Semmel.

Саккосъ, а, m. la chape, le pluvial, das Pluvial (der Erzbischöffe).

Саксу́рки, рокъ, f. pl. des peaux de mouton à longue toison, Schaffelle mit langer Wolle.

Са́къ, а, Сачо́къ, чка, d. m. une trouble, der Fischhamen, Fischbärn.

Сала́зки, зокъ, Сала́зочки, чекъ, d. f. pl. un petit traîneau, das Schlittchen.

Сала́куша, Сала́кушка, и, f. la sardine, eingemachter Strömling. Сала́кушкинъ, а, о, a. de sardine, von dem Strömling.

Саламáндра, ы, f. la salamandre, der Salamander.

Саламáта, ы, f. espèce de pâte de seigle ou de froment dont on fait une bouillie, eine Art Roggen- oder Weitzenteigs, aus dem ein Brey gemacht wird. Саламáтный, ая, ое, a. de cette pâte, von diesem Teige.

Салáтникъ, а, m. Салáтница, ы, f. un saladier, eine Salatschüssel.

Салáтъ, а, m. la salade, der Salat. Салáтный, ая, ое, a. de salade, vom Salate.

Сáло, Сáльцо, а, n. le suif; le cambouis, de la graisse à graisser les roues, das Talg; Fett, Schmier, Wagenschmier.

Сáло свиное, du saindoux, Schweineschmalz.

Салóпъ, а, m. le mantelet, die Saloppe.

Салотóпноворвáнный заводъ, une fonderie de graisse de baleine, eine Thransiederey.

Салотóпный, ая, ое, a. servant à fondre du suif, zum Talgsieden dienlich.

Салотóпня, и, f. une fonderie de suif, eine Talgsiederey.

Салотóпъ, а, m. un fondeur de suif, ein Talgsieder.

Салфéтка, и, f. une serviette, die Serviette. Салфéточный, ая, ое, a. de serviette, von der Serviette.

Сáльникъ, а, m. T. le coiffe, l'épiplon; un plat de foie et de poumon haché, das Netz; ein Gericht aus klein gehackter Leber und Lunge.

Сáльный кóрень, grande consoude, sainfoin, Wallwurzel, Beinwell.

Сáльный, ая, ое, a. de suif, de graisse, von Talg, von Fett.

Сáлю, ишь, лить, v. a. graisser de suif, mit Talg oder Fett schmieren, bestreichen.

Сáлюсь, лишся, литься, v. r. et p. se salir, être sali de suif, sich mit Talg beschmieren, mit Talge beschmieret werden.

Самéцъ, мца, Сáмчикъ, а, m. le mâle; le tiercelet, *(des oiseaux de proie)*, das Männchen, Hähnchen.

Сáмка, Сáмочка, и, f. la femelle, das Weibchen, Siechen, die Sie. Сáмкинъ, а, о, a. de femelle, von dem Weibchen.

Самобóрецъ, рца, m. un duelliste, ein Duellant.

Самобóрство, а, n. le duel, der Zweykampf, das Duell. Самобóрственный, ая, ое, a. de duel, von dem Duelle.

Самобóрствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) se battre en duel, sich duelliren.

Самобытный, ая, ое, a. substantiel, selbstständig.

Самовáръ, а, m. une bouilloire, eine Theemaschine.

Самовидецъ, дца, m. un témoin oculaire, ein Augenzeige.

Самовлáствую, ешь, вовать, v. n. régner souverainement, unumschränkt regieren.

Самовластитель, я, m. un Monarque, Souverain, ein Monarch, unumschränkter Herr.

Самовлáстно, ad. souverainement, absolument, unumschränkt.

Самовлáстный, ая, ое, a. souverain, absolu, indépendant, unumschränkt, monarchisch.

Самовóльникъ, а, m. Самовóльница, ы, f. une personne qui abuse de sa liberté, un libertin, ein ausgelassener Mensch.

Самовóльничаю, Своевóльничаю, Своевóльствую, ешь, вовать, v. a. agir d'après sa propre autorité, selon sa fantaisie, eigenmächtig handeln, verfahren.

Самовóльничество, Самовóльство, а, n. la propre autorité, la licence, die Eigenmacht, angemaßte Freyheit.

Самовóльно, ad. volontairement, de bonne, de sa propre volonté, de sa propre autorité, de son chef, d'une manière insolente, auf eine eigenmächtige, auf eine freche Art.

Самовóльный, ая, ое, a. ce qui se fait de bonne volonté; libertin, insolent, freywillig; frech, verwegen, ausgelassen.

Самовóльщина, ы, f. des gens effrénés, zügelloses, liederliches Gesindel, Volk.

Самогласная (буква), une voyelle, der Vocal, Selbstlauter.
Самодержавіе, я, Самодержавство, Самодержство, а, n. la souveraineté, die Selbstherrschung, Souverainität.
Самодержавный, ая, ое, a. souverain, absolu, selbstherrschend, unumschränkt.
Самодержецъ, жца, m. l'Autocrate, der Selbstherrscher.
Самодержица, ы, f. l'Autocratrice, die Selbstherrscherinn.
Самодовольный, ая, ое, a. (sl.) content; qui est à son aise, content, wohlhabend.
Самодѣйственный, ая, ое, a. agissant par soi-même, selbstwirkend.
Самозаконно, ad. souverainement, d'une manière absolue, eigenmächtig, keinen Gesetzen unterworfen.
Самозванецъ, нца, m. un homme qui se donne un faux nom, un usurpateur, ein Mensch, der sich einen falschen Namen giebt, ein Betrüger.
Самозванный, ая, ое, a. qui vient sans être invité, der ungebeten kommt.
Самозванство, а, n. l'action de se donner un faux nom, die Beylegung eines falschen Nahmens.
Самоизбранный, ая, ое, a. (sl.) le meilleur, le choisi, der beste, ausgesuchteste.
Самоистинна, ы, f. un axiome, ein Axiom.
Самолично, ad. personnellement, in Person, persönlich.
Самоличный, ая, ое, a. personnel, persönlich.
Самоловъ, а, m. une attrappe, un trebuchet, die Falle.
Самолюбивый, ая, ое, Самолюбивъ, а, о, a. qui a de l'amour propre, égoiste, eigenliebig.
Самолюбіе, я, n. l'amour propre, l'égoisme, die Selbstliebe, Eigenliebe.
Самомнѣніе, я, n. la suffisance, présomption, der Eigendünkel.
Самонравіе, я, n. un caractère singulier, ein eigener Character.
Самонравный, ая, ое, a. qui agit de sa propre fantaisie, d'un caractère singulier, der einen eigenen Character hat.
Самопроизвольно, ad. librement, de son propre mouvement, de son chef, volontairement, arbitrairement, freywillig, ungezwungener Weise, aus eigenem Antriebe.
Самопроизвольность, и, f. Самопроизвольство, а, n. le libre arbitre, der freye Wille.
Самопроизвольный, ая, ое, a. volontaire, libre, spontané, freywillig, ungezwungen, selbstbeliebig.
Самопрялка, и, f. la quenouille, der Spinnrocken.
Самородка, и, f. une chose produite par la nature, ein Naturprodukt.
Самородный, ая, ое, Самороденъ, дна, дно, a. produit par la nature, natif, vierge, naturel, von der Natur hervorgebracht, gediegen, natürlich.
Саморучный, ая, ое, a. écrit de sa propre main, eigenhändig.
Самосадка, и, f. du sel qui se fixe dans les lacs salants, Salz, das in den Salzseen anschießt.
Самоубійство, а, n. le suicide, meurtre de soi-même, der Selbstmord.
Самоубійца, ы, c. un, une suicide, un meurtrier, une meurtrière de soi-même, ein Selbstmörder, eine Selbstmörderinn.
Самоугодіе, я, n. la satisfaction de ses désirs, die Befriedigung seiner Lüste.
Самоугодникъ, а, m. Самоугодница, ы, f. une personne qui satisfait ses désirs, eine Person, die ihre Lüste befriediget.
Самоучка, и, f. un, une autodidacte, eine Person, die etwas von selbst lernet.
Самохвалъ, а, m. un fanfaron, un rodomont, un homme qui se loue soi-même, ein Großprahler, einer der sich selbst lobt.
Самохвальство, , an. la jactance, fanfaronnade, die Großprahlerey.
Самохотный, ая, ое, a. volontaire, spontané, freywillig, ungezwungen.
Самоцвѣтный, ая, ое, a. d'une couleur naturelle, (*des pierres*), von natürlicher Farbe, (von Steinen).

Самцо́въ, а, о, а. de mâle, von Männchen oder Hähnchen.

Самши́тъ, а, m. Самши́тое де́рево, le laurier-tin, der Laurustinus, Bastard-Lorbeerbaum.

Самъ, а̀, о̀, pr. même, en personne, selbst, selber.

Самъ-другъ, tête-à-tête, en deux, à deux, selbstzweyte.

Са́мый, ая, ое, pr. le même, la même, selbst, selber, selbiger, e, es.

Санда́лій, я, m. des sandales, Sandalen.

Сандалъ, а, m. du sandal, du bois de sandal, der Sandel, das Sandelholz. Сандальный, ая, ое, a. de sandal, von Sandel.

Сандалю, ишь, лить, v. a. teindre avec des copeaux de sandal, mit Sandelspänen färben.

Са́ни, ней, Са́нки, нокъ, Са́ночки, чекъ, d. f. pl. le traineau, der Schlitten, das Schlittchen. Санный, ая, ое, а. de traîneau, vom Schlitten, zum Schlitten gehörig.

Сановитость, и, f. l'apparence, la prestance, la majesté, eine ansehnliche Gestalt, ein schöner Wuchs.

Санови́тый, ая, ое, Санови́тъ, а, о, а. de belle taille, d'un air majestueux, avenant, noble, de qualité, ansehnlich von Gestalt, einen guten Anstand habend, majestätisch; vornehm.

Сано́вникъ, а, m. celui qui est revêtu d'une charge distinguée, un dignitaire, der ein vornehmes Amt bekleidet, ein vornehmer, hoher Beamter.

Сано́вный, ая, ое, а. revêtu d'une charge distinguée, eine hohe Würde bekleidend.

Санъ, а, m. la dignité, une charge distinguée, die Würde, Ehrenstelle.

Сапа̀, ы̀, f. la sope, (poisson), die Zope, (Fisch).

Са́плю, пишь, пѣть, v. n. respirer avec effort, ronfler, schnauben, schnarchen.

Сапо́гъ, а̀, Сапожо́къ, жка̀, d. m. une botte, ein Stiefel.

Сапо́жникъ, а, m. le cordonnier, (d'hommes), der Schuster, Mannsschuster. Сапо́жниковъ, а, о, Сапо́жническій, ая, ое, Сапо́жничій, чья, чье, а. du, de cordonnier, dem Schuster gehörig.

Сапо́жница, ы, f. la femme du cordonnier, die Schustersfrau.

Сапо́жничанье, я, n. l'action d'exercer le métier de cordonnier, de faire des bottes, das Schustern, Stiefelmachen.

Сапо́жничаю, ешь, чать, v. a. faire des bottes, exercer le métier de cordonnier, Stiefeln machen, das Schusterhandwerk treiben.

Сапо́жничество, а, n. le métier de cordonnier, das Schusterhandwerk.

Сапо́жный, ая, ое, а. de botte, von dem Stiefel.

Сапфи́ръ, а, m. le saphir, der Saphir.

Сапу́нъ, а̀, m. Сапу́нья, и, f. un ronfleur, une ronfleuse, der Schnarcher, die Schnarcherinn.

Сапъ, а, m. ou Сапа, ы, f. la sape, das Sapiren, die Sapirung.

Сапъ, а, m. la morve, der Rotz, (Pferdekrankheit).

Сапѣніе, я, n. la ronflement, das Schnarchen, Schnauben.

Сара́й, я, m. une remise, un apentis, der Schauer, Schuppen. Сара́йный, ая, ое, а. de remise, von dem Schauer.

Сарана̀, ы̀, f. le martagon, die Lilienzwiebel.

Саранча̀, ѝ, f. la sauterelle, die Heuschrecke.

Сарафа́нъ, а, Сарафа́нецъ, нца, d. m. un habit long de paysannes, ein langes Kleid der Bäuerinnen. Сарафа́нный, ая, ое, а. de cet habit, von diesem Kleide.

Сарафа́нница, ы, f. celle qui porte un tel habit, une paysanne, femme du commun, die ein solches Kleid trägt, eine Bäuerinn, ein gemeines Weib.

Сарачи́нское, Сарацы́нское пшено̀, le ris, der Reiß.

Са́рдій я, m. la cornaline, der Karneol.

Саребара́къ, а, m. espèce de soud, eine Art Sode-Salz.

Са́ржа, и, f. le serge, die Sarsche. Са́ржевый, ая, ое, а. de serge, von Sarsche.

Сарсапаре́ль, и, f. la salsepareille, die Sarsaparille.

Сатана́, ы, f. satan, le diable, der Satan. Сатани́нъ, а, о, Сатани́нскій, ая, ое, a. de satan, von dem Satan, satanisch.
Сати́ра, ы, f. la satyre, die Satyre.
Сати́рикъ, а, m. un homme satyrique, ein Satyriker.
Сатири́ческій, ая, ое, a. satyrique, satyrisch.
Сати́ръ, а, m. un satyre, der Satyr, Waldgott.
Сатра́пія, и, f. la satrapie, das Gebiet eines Satrapen.
Сатра́пъ, а, m. un Satrape, der Satrap.
Сафи́ръ, v. Сапфи́ръ.
Сафья́нъ, а, m. le maroquin, der Saffian. Сафья́нный, ая, ое, a. de maroquin, von Saffian.
Са́харница, ы, f. un sucrier, die Zuckerdose, Zuckerbüchse.
Са́харный, ая, ое, a. de sucre, von Zucker.
Са́харъ, а, m. le sucre, der Zucker.
Сба́вка, v. Збавка.
Сбиваю, v. Збиваю.
Сближа́юсь, ешся, жа́ться, v. r. s'approcher, sich nähern.
Сбо́ристый, ая, ое, a. mis en plis, in Falten gelegt.
Сбо́ры, овъ, pl. les plis, la plissure, die Falten.
Сбра́сываю, ешь, сбро́силъ, сбро́сить, v. a. jetter en tas; jetter à bas, auf einen Haufen werfen; abwerfen, herunter werfen.
Сбыва́юсь, ешься, сбы́лся, ва́ться, сбы́ться, v. r. se remplir, être accompli, in Erfüllung gehen, erfüllt werden, geschehen.
Сбы́тіе, Собы́тіе, я, n. l'accomplissement, die Erfüllung.
Сва́дебный, ая, ое, a. de noce, zur Hochzeit gehörig.
Сва́дьба, ы, f. la noce, die Hochzeit.
Сваебо́йный, ая, ое, a. servant à hier, zum Einrammeln dienend.
Сва́йка, Сва́ечка, и, d. f. espèce de jeu, das Ringwerfen.
Сва́живаю, v. Свожу́.
Сва́йный, ая, ое, a. de pilotis, von Pfählen.
Сва́ле́ніе, Сва́ливаніе, я, n. l'action, de renverser, de jetter à bas, de mettre en tas, das Abwerfen, Umwerfen, Aufbansen.
Сва́ливаю, ешь, лилъ, ливать, ли́ть, v. a. renverser, jetter en bas, à bas, *jetter en tas, amonceler; rejetter sur qn., se débarasser; affoiblir, mettre bas, aliter; diminuer, s'adoucir, umwerfen, zu Boden werfen, umstürzen; auf einen Haufen werfen, aufbansen; etwas auf einen wälzen; schwächen, herunter bringen; sich vermindern, gelinder werden, nachlassen.
Сва́ливаюсь, ешся, ли́лся, ли́ться, ва́ться, съ чего, v. r. tomber en bas; perdre sa vigueur, devenir foible, abfallen, fallen; von Kräften kommen.
Сва́лка, и, f. une presse, la foule, das Gedränge.
Сва́льный, ая, ое, a. arrivé dans une presse, was bey einem Gedränge ist oder zu geschehen pflegt.
Сва́ра, ы. f. Сва́ръ, а, m. (sl.) la querelle, contention, un différent, der Zank, Streit.
Сваре́ный, ае, ое, a. corroyé, forgé ensemble, angeschweißt, zusammen geschweißt.
Свариваніе, я, n. l'action de forger ensemble, de corroyer, das Zusammenschweissen.
Сва́риваю, ешь, ри́лъ, вать, ри́ть, v. a. T. forger ensemble, corroyer, braser, zusammen schweissen, anschweissen.
Сва́риваюсь, ешся, ри́лся, ваться, ри́ться, v. r. être brasé, corroyé, forgé ensemble, se cailler, zusammen geschweißt werden; gerinnen.
Сва́рка, и, f. l'endroit où deux morceaux de fer sont corroyés, die Stelle, wo das Eisen zusammen geschweißt ist.
Сварли́вость, и, f. un humeur querelleuse, die Zanksucht.
Сварли́вый, ае, ое, Сварли́въ а, о, a. querelleur, contrariant; hargneux, tracassier, zanksüchtig, zänkisch, streitsüchtig.
Сва́рный, v. Сваре́ный.
Сва́рюся, ришися, ритися, v. rfl. (sl.) se quereller, se disputer, sich streiten, sich zanken.
Сва́таніе, я, n. la recherche ou poursuite en mariage, das Bewerben, Freiwerben, die Freyerey.
Сва́таю, ешь, талъ, тать, v. a. rechercher en mariage, demander une fille en mariage pour qn. Freywerber seyn, für jemanden freyen.

Сва́таюсь, ешся, тался, таться, v. r. rechercher en mariage, nach einer Person freyen, um sie anhalten.

Сватовство́, а́, n. la recherche, le cousinage, l'alliance, das Anhalten, die Freywerberey; die Vetterschaft, Verwandschaft.

Сва́тъ, а, m. le négociateur, un entremetteur, un courtier de mariage; un cousin, parent, allié, der Freywerber; ein Verwandter, Vetter.

Сва́тья, и, f. une cousine, parente, eine Base, Verwandtinn. Сва́тьинъ, а, о, а. de cousine, von der Verwandtinn.

Сва́ха, и, f. l'entremetteuse; la maquerelle, die Freywerberinn; die Kupplerinn. Сва́хинъ, о, а. de l'entremetteuse, de maquerelle, von der Freywerberinn, von der Kupplerinn.

Сва́я, и, f. un pilotis, ein Pfahl.

Сведе́ніе, я, n. l'action d'emmener, de mener en bas; de mettre ensemble; la collation, confrontation, das Wegführen, Wegbringen; das Zusammenbringen; die Vergleichung, Gegeneinanderhaltung.

Сведе́нники, овъ, pl. des frères de différents lits, Halbbrüder, Stiefbrüder. Сведе́нницы, цъ, pl. f. des soeurs de différents lits, Halbschwestern, Stiefschwestern.

Сведе́нный, ае, ое, а. mis en bas, descendu; emmené, emporté; * charmé, seduit, attiré, herunter, hinab gelassen; fortgeführt, über die Seite gebracht; * gereitzt, verführt, hingezogen.

Свезе́ніе, Сва́живаніе, я, n. l'action de transporter, de conduire, das Wegführen, Abführen.

Свёкла, ы, Свеко́лка, и, d. f. la betterave, die rothe Rübe, Bete.

Свеклови́ца, ы, f. la betterave (à sucre), die Runkelrübe.

Свеко́льникъ, а, m. des feuilles de betteraves, Betenblätter.

Свеко́льный, ая, ое, а. de betterave, von der rothen Rübe.

Свеко́льня, и, f. un manger froid de betteraves, ein kaltes Gericht von rothen Rüben.

Све́коръ, кра, m. 1. père du mari, le beau père, des Mannes Vater, der Schwiegervater. Свекро́въ, а, о, а. du beau père, dem Schwiegervater gehörig.

Свекро́вь, и, sl. Свекры́, f. la mère du mari, la belle-mère, des Mannes Mutter, die Schwiegermutter. Свекро́винъ, а, о, а. de la belle mère, der Schwiegermutter gehörig.

Свербе́жъ, а́, m. Свербо́та, ы, f. Свербъ, а, m. la demangeaison, fourmillement, le prurit, das Jucken.

Свербигу́зъ, а, m. primevère, primerolle, Schlüsselblume.

Свербе́ть, et Свербе́тся, Свербе́ть & Свербе́ться, v. i. démanger, sentir une démangeaison, jucken.

Сверга́ю, ешь, све́ргнулъ, све́рглъ, гать, све́ргнуть, v. a. jetter en bas, précipiter; sécouer, se défaire; — съ престо́ла, détrôner, herab, hinab stürzen, herunter werfen; abwerfen, abschütteln; съ престо́ла, vom Throne stürzen.

Сверга́юсь, ешся, га́ться, све́ргнуться, v. r. se jetter en bas, se précipiter, sich hinab werfen, sich stürzen.

Све́ргнутый, ая, ое, а. jetté en bas, précipité; hinab geworfen, gestürzt.

Сверже́ніе, я, n. l'action de précipiter, de jetter en bas, das Hinabwerfen, Hinabstürzen, der Sturz.

Сверка́ніе, я, n. l'étincellement, la scintillation, das Schimmern, Funkeln, Blinken.

Сверка́ю, ешь, кну́лъ, кну́, ка́ть, кну́ть, v. n. étinceller, briller, jetter un éclat, scintiller, reluire; faire des éclairs; * passer rapidement, comme un éclair, schimmern, glänzen, funkeln, blinken, blitzen, wetterleuchten; * wie der Blitz, schnell vergehen.

Сверка́ющій, ая, ое, p. & a. brillant, étincelant, petillant, flamboyant, glänzend, funkelnd.

Сверле́йный ста́но́къ, T. l'alezoir, das Gerüst, worauf die Kanone calibrirt und gereinigt wird.

Сверле́ніе, я, n. l'action de percer, das Bohren.

Сверли́льщикъ, а, m. celui qui perce, der Bohrer.

Сверли́на, ы, f. la cavité d'un canon, die Hohlung einer Kanone.

Све́рло, а, n. le perçoir, la tarrière; l'alezoir, der Kononenbohrer.

Сверлю, ишь, лилъ, лить, v. a. percer, trouer, forer, aleser, bohren.
Сверлюсь, лишься, литься, v. p. être percé foré, alesé, gebohret, durchgebohrt werden.
Свéрнутый, ая, ое, a. roulé, plié, l'eplié, tortillé, zusammen gerollt, aufgewickelt.
Свéрстанный, ая, ое, a. rendu égal à qn, égalisé, einem gleich gemacht.
Свéрстникъ, а, m. Свéрстница, ы, f. une personne qui nous est égal en âge, qui est du même âge, un camarade, eine Person, die mit einer andern von einem Alter ist.
Свéрстничество, а, n. l'égalité d'âge, die Gleichheit des Alters.
Свéрстный, ая, ое, a. égal en âge, d'âge égal, von gleichem Alter.
Свéрстыванie, я, n. l'action d'égaler, de rendre égal, das Gleichmachen.
Свéрстываю, ешь, сталъ, вать, стать, v. a. rendre égal, égaler, égaliser, gleich machen.
Свéрстываюсь, ешся, стался, ваться, статься, v. r. et rfl. s'égaler avec qn., atteindre, gleich kommen, erreichen, einhohlen.
Свéртокъ, тка, Свéрточекъ, чка, d. m. un rouleau de toile, de papier, un cornet, un paquet, eine Rolle Leinwand oder Papier, die Düte (Tute), ein Paket.
Свéртыванie, я, n, l'action de rouler, de plier ensemble, das Zusammenrollen.
Свéртываю, ешь, рнýлъ, ртѣлъ, рнýть, ртѣть, v. a. mettre en rouleau, rouler, plier ensemble, replier; faire qch. vite, se dépêcher; ôter, défaire en tournant; gâter à force de tourner; fausser, forcer; détourner, tourner de côté, zusammen rollen oder wickeln; geschwind machen, eilen; abdrehen; verdrehen; abkehren, abwenden, auf die Seite kehren.
Свéртываюсь, ешся, рнýлся, ваться, рнýться, тѣться, v. r. se rouler, se plier, se blotir, se recoquiller, se recroqueviller, (*du lait*); se cailler; tomber; s'user à force d'être tourné; se défaire, s'échapper; sich zusammen rollen, sich zusammen wickeln, sich krümmen, zusammenlaufen; gerinnen; fallen; sich abreiben, (von vielem Drehen); entgehen, sich los machen.
Свéрхъ, prp. outre, par dessus; au dessus, par dessus, au delà, außer; über.
Свéрхъ того, en outre, par dessus, au reste, du reste, même, plus, außerdem, ferner.
Сверхъ естéственный, ая, ое, a. surnaturel, übernatürlich.
Сверхъ комплéктный, ая, ое, a. surnuméraire, überzählig, übercomplet.
Сверхъ обыкновéнный, ая, ое, a. extraordinaire, étrange, ungewöhnlich, sonderbar, befremdend.
Сверчóкъ, чкà, m. le grillon, die Hausgrille, das Heimchen.
Свершáю, ешь, шилъ, шáть, шить, v. a. achever, finir, vollenden, vollziehen, beschließen.
Свершáюсь, ешся, шился, шиться, v. c. être achevé, se finir; * s'accomplir, arriver, beendiget werden, zu Ende geben; * erfüllt werden, eintreffen.
Свершéнie, я, n. l'achevement, la fin, l'accomplissement, die Beendigung, Erfüllung.
Сверщъ, v. Сверчóкъ.
Свéсть, v. Своячина. Свесть, v. Свожý.
Свивáнie, я, n. l'action de rouler ensembler, de mettre en rouleau, das Zusammenrollen, Zusammenwickeln.
Свиваю, ешь, свилъ, вáть, свить, v. a. plier ensemble; rouler; tordre ensemble; détortiller, dérouler, dévider, zusammen wickeln, rollen, aufrollen; zusammen drehen; abwickeln, los wickeln.
Свиваюсь, ешся, свился, ваться, свиться, v. r. être déroulé, détortillé; se défaire, se detortiller, abgewickelt werden; sich los wickeln, los gehen.
Свидáнie, я, n. le rendez-vous, l'entrevue, l'entretien, die Zusammenkunft, die Unterhaltung, das Wiedersehen.
Свидина, ы, f. le cornouiller sanguin, Hartriegel, Heckenbaum.
Свидѣнie, я, n. (sl.) le témoignage; l'instruction, das Zeugniß; der Unterricht, die Lehre.

Свидѣтель, я, m. le témoin, der Zeuge; Свидѣтельница, ы, f. celle qui porte témoignage, die Zeuginn. Свидѣтельскій, ая, ое, a. de témoin, vom Zeugen.

Свидѣтельство, а, n. le témoignage, l'attestation, la certification, le certificat, la reconnoissance; la déposition, das Zeugniß, Attestat, Certificat; die Aussage.

Свидѣтельствованіе, я, n. l'action de porter témoignage; la visitation, l'examen, das Zeugen, Bezeugen; die Besichtigung, Untersuchung.

Свидѣтельствую, ешь, вовалъ, вовать, v. a. rendre témoignage, témoigner, attester, certifier; examiner; marquer, faire, déposer; zeugen, ein Zeugniß ablegen; bezeugen, ein Zeugniß geben; untersuchen, prüfen; bezeugen, erweisen.

Свидѣтельствуюсь, ешся, вовался, воваться, кѣмъ, v. r. protester, attester, bezeugen; v. p. être attesté, avoir un témoignage, ein Zeugniß haben.

Свидѣться, дѣлся, свижусь, v. rfl. an se voir, se rencontrer avec qn., s'entrevoir, sich sehen, sich mit einem zusammen treffen.

Свилеватый, ая, ое, a. madré, maserig.

Свиль, и, f. la madrure, die Maser.

Свинарня, и, f. un étable de cochons, der Schweinestall.

Свинецъ, нца, m. le plomb, das Bley.

Свинина, ы, f. du porc, das Schweinfleisch.

Свинія, v. Свинья.

Свинка, и, f. un goret, un saumon de plomb, ein Block Bley.

Свинка морская, le cochon d'Inde ou de Guinée, le lapin des Indes, das Meerschweinchen, Meerferkel, Afterkaninchen.

Свинобой, я, m. un boucher (de cochons), ein Schweinschlächter.

Свиной, ая, ое, a. de cochon, vom Schweine.

Свинопасъ, а, m. le pâtre de cochons, der Schweinhirt.

Свинскій, ая, ое, a. de cochon; mal-propre, sale, salope, crapuleux, schweinisch.

Свинцоватый, ая, ое, a. qui contient du plomb, bleyhaltig, bleyartig.

Свинцовый, ая, ое, a. de plomb, von Bley, bleyern.

Свинчатка, и, f. espèce de filet à pêcher; un osselet à jouer dans lequel on a versé du plomb, eine Art Fischernetzes; ein Knochen zum Spielen, in welchem Bley gegossen ist.

Свинчиваю, ешь, свинтилъ, вать, тить, v. a. visser une chose à une autre; gâter à force de visser ou de tourner, zusammen schrauben, anschrauben; durch vieles Schrauben oder Drehen verderben.

Свинчиваюсь, ешся, свинтился, титься, v. r. se gâter à force de visser ou de tourner, von vielem Schrauben oder Drehen verdorben werden.

Свинчище, а, n. un grand et gros cochon, ein großes Schwein.

Свиный, ая, ое, a. de cochon, de porc, vom Schweine.

Свинья, и, Свинка, Свиночка, и, un cochon, porc, un pourceau, das Schwein.

Свинья морская, le marsouin, das Meerschwein.

Свиристель, я, m. le jaseur de Bohème, der Seidenschwanz, die Haubendroßel.

Свирѣль, Свирѣлка, и, d. f. le chalumeau, flageolet, le pipeau, die Rohrpfeiffe, Schalmeye, das Haberrohr.

Свирѣльникъ, а, m. qui joue du chalumeau, un faiseur de chalumeaux, der auf einer Rohrpfeiffe spielt; der Rohrpfeiffen macht.

Свирѣльный, ая, ое, a. de chalumeau, von der Rohrpfeiffe.

Свирѣпо, ad. d'une manière farouche, cruellement, tyranniquement, grausamer Weise.

Свирѣповатый, ая, ое, a. un peu farouche, etwas wild, etwas grausam.

Свирѣпообразный, ая, ое, a. d'un air, d'une mine farouche, einen wilden Blick habend.

Свирѣпость, и, f. Свирѣпство, а, n. la férocité, cruauté, fureur, la furie, die Wildheit, Grausamkeit.

Свирѣпствованіе, я, n. l'action de sévir, das Toben, Wüthen.

Свирѣпствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. être farouche, furieux, cruel, sévir, se courroucer, grausam, wild, unbändig seyn, toben, wüthen.

Свирѣпый, ая, ое, Свирѣпъ, а, о, a. farouche, cruel, féroce, brutal, wild, grausam, wüthend.

Свирѣпѣю, ешь, пѣть, v. n. devenir farouche, se déchaîner, wild, wüthend, grausam werden, toben.

Свиряніе, я, n. l'action de jouer du chalumeau, das Spielen auf Schalmeye.

Свиряю, ешь, рять, v. n. (sl.) jouer du chalumeau, auf der Schalmeye spielen.

Свислый, ая, ое, a. qui descend, qui penche, herab hängend.

Свиснуть, свисъ, v. n. an. pencher, descendre, sortir, herab hängen.

Свистаніе, я, n. l'action de siffler, das Pfeiffen.

Свистковый, ая, ое, a. de sifflet, von der Pfeiffe.

Свистокъ, стка, m. un sifflet, eine Pfeiffe.

Свистулка, и, f. un petit pipeau, appeau, ein Pfeifchen.

Свистунокъ, нка, v. Сусликъ.

Свистунъ, а, m. celui qui siffle, der pfeift.

Свистъ, а. m. le sifflement, un coup de sifflet; le chant du rossignol, der Pfiff, das Pfeiffen; der Schlag der Nachtigall.

Свита, ы, f. la suite, le cortege, die Suite, das Gefolge.

Свитіе, я, n. l'action de tordre ensemble, das Zusammendrehen, Andrehen.

Свитокъ, тка, Свиточекъ, чка, d. m. un rouleau de papier écrit, un rôle, un paquet, un manuscrit roulé sur un bâton, eine Papierrolle; ein Päckchen; eine auf einem Stocke gerollte Handschrift.

Свитый, ая, ое, a. plié ensemble, roulé, cordé, cordelé, zusammen gewickelt, aufgerollt, zusammen gewunden, zusammen gedrehet.

Свихнутый, ая, ое, a. disloqué, démis, verrenkt, verdrehet.

Свихнуть, хнулъ, хну, v. a. disloquer, démetre, détordre, verrenken, verdrehen.

Свихнуться, хнулся, хнусь, v. r. an. tomber en décadence, dépérir, in Abnahme kommen, in Verfall gerathen.

Свищу, ешь et свистишь, свиснулъ, свисну, стать, свиснуть, v. n. siffler, ruisseler, pfeiffen, zischen; rieseln.

Свищъ, а, m. le canard siffleur, die Pfeifente.

Свищъ, а, Свищикъ, а, d. m. un trou, une crevasse, une vermulure dans une noix, eine Ritze, der Riß, das Loch, der Wurmstich in einer Nuß.

Свобода, ы, f. la liberté, la franchise, die Freyheit.

Свободитель, я, m. le libérateur, der Befreyer.

Свободникъ, а, m. (sl.) un homme libre, ein freyer Mensch.

Свободно, ad. librement, sans contrainte, avec aisance, coulamment, frey, ohne Zwang, geläufig.

Свободность, и, f. la, liberté; le loisir; l'aisance, la facilité, la volubilité, die Freyheit; die Muße; die Leichtigkeit, Geläufigkeit.

Свободный, ая, ое, Свободенъ, дна, дно, a. libre, franc; pas occupé, désoeuvré; dégagé, facile, coulant; commode, frey; ohne Geschäfte, müssig; ungezwungen, leicht; bequem.

Свобождаю, ешь, бодилъ, божу, ждать, бодить, v. a. délivrer, affranchir, sauver, befreyen, los machen, erretten.

Свобождаюсь, ешся, бодился, божусь, ждаться, бодиться, v. r. se délivrer, s'affranchir, sich los machen, sich befreyen.

Свобожденіе, я, n. la délivrance, l'affranchissement, die Befreyung, Losmachung.

Сводецъ, дца, d. m. une petite voute, ein kleines Gewölbe.

Сводимый, ая, ое, a. ce qu'on peut joindre, was sich zusammen fügen läßt.

Сводка, и, f. T. l'action de mettre en train, das Zurichten der Presse.

Сводникъ, а. m. un maquereau, ein Kuppler; Сводница, ы, f. une maquerelle, eine Kupplerinn.

Сводничество, а, m. le maquerelage, die Kuppleren.

Сво́дный, ая, ое, a. mis ensemble, vouté, lié en arc, zusammen gesetzt, gewölbt.
Сво́дный листъ, T. la tierre, der Revisions-Bogen, Revidir-Bogen.
Сво́дчикъ, a, m. le courtier; * un trouble-fête, un esprit inquiet, un perturbateur, der Mäkler; der Friedensstörer.
Сво́дъ, a, m. la concordance; la confrontation; la voute, die Concordanz; die Zeugenstellung; das Gewölbe. Au pl. des troubles, querelles, Stänkereyen, Uneinigkeiten.
Своё, v. Свой. Своево́льникъ, Своево́льство, Своево́льничаю, Своево́льный, Своево́льщина, v. Самаво́льщина.
Своенра́віе, я, n. Своенра́вность, и, f. la bizarrerie, le caprice, l'opiniâtreté, der Eigensinn, ein wunderliches Wesen.
Своенра́вный, ая, ое, Своенра́венъ, вна, вно, a. capricieux, opiniâtre, bizarre, eigensinnig, wunderlich, störrig.
Своеру́чно, ad. de la main propre, eigenhändig.
Своеру́чный, ая, ое, a. écrit de propre main, autographe, eigenhändig, mit eigener Hand geschrieben.
Свожу́, сво́дишь, свёлъ, сведу́, сводить, свести, v. a. mener, conduire en bas, faire descendre; faire, lier; collationer, confronter; achever, bander une voute; tourner la tête, faire perdre l'esprit; emporter à la dérobée, voler; T. mettre en train, herunter, hinab führen, bringen; machen, errichten; vergleichen, collationiren; ein Gewölbe schließen; verrückt machen; wegschleppen, stehlen; die Presse zurichten.
Свожу́, сво́зишь, свёзъ, свозить, свезсть et Сва́живаю, ешь, вать, v. a. conduire qn. dans un endroit, transporter, (en voiture, traîneau), emporter, einen wohin bringen (in einem Fuhrwerke), zuführen; wegführen, fortführen.
Свожу́сь, сво́дишься, свелся́, сведу́сь, диться, свестися, v. p. être mené, conduit en bas, hinab, hinunter geführt werden.
Сво́зка, и, f. v. Свезе́віе.

Сво́зъ, a, m. l'action de transporter, d'emporter, le transport, l'importation, das Wegführen, Wegschaffen, die Zufuhr.
Свой, я́, ё, pr. son, sa, mon, ma; une personne qui est de la maison, un parent, sein, seine, sein ihr, ihre, ihr; mein, meine, mein, ein Mensch, der uns angehet, ein Verwandter.
Сво́йски, Посво́йски, ad. comme pour soi-même; solidement, wie für sich selbst; stark.
Сво́йственникъ, a, m. un parent, allié, der Verwandte.
Сво́йственница, ы, f. une parente, alliée, die Verwandtinn.
Сво́йственно, ad. naturellement, proprement, convenablement, eigenthümlich, eigen, angemessen.
Сво́йственность, и, f. le propre, la proprieté, l'appartenance, das Eigene, Eigenthümliche.
Сво́йственный, ая, ое, a. propre, essentiel, naturel, convenant, eigen, eigenthümlich, angeboren, angemessen.
Сво́йство, a, n. le propre, la propriété, qualité, la nature; l'idiome, das Eigene, Eigenthümliche, die Eigenschaft, Natur.
Свойство́, á, n. la parenté, l'affinité, l'alliance, die Verwandtschaft.
Свола́киваю, ешь, локъ, ва́ть, v. a. traîner, tirer en bas, en tas, herab, herunter, ziehen, schleppen, auf einen Haufen schleppen. Comme v. i. se contracter, sich zusammen ziehen, contract werden.
Сво́лочь, и, f. de la racaille, gueusaille, das Gesindel, Pack.
Сво́ра, ы, f. la laisse, le trait, une couple de chiens, die Koppel; eine Koppel Hunde.
Сво́рный, ая, ое, a. attaché, allant à la couple, an der Koppel gehend.
Своровать, ва́лъ, ру́ю, v. a. an. voler, escamoter, stehlen, zusammen stehlen.
Сво́ю, ишь, свои́ть, v. a. s'approprier, sich zueignen.
Своя́, Своя́си, sl. la maison, la patrie, das Haus, Vaterland.
Своя́къ, á, m. le frère de la femme, le beau frère, der Frauen Bruder, Schwager. Своя́ковъ, a,

о, a. du beau frère, von dem Swager.

Своя́чина, Своя́ченица, ы, f. la soeur de la femme, la belle soeur, der FrauenSchwester, die Schwägerinn.

Свыка́юсь, ешся, свыкся, свы́кнусь, ка́ться, свы́кнуться, v. rfl. s'accoutumer, se faire à qn. sich an einen gewöhnen.

Свы́чка, и, f. la coutume, l'habitude, die Gewohnheit.

Свы́ше, ad. d'enhaut, de haut, von oben.

Свѣ́данie, я, n. la connoissance, le renseignement, die Kundschaft, Nachricht, das Wissen.

Свѣ́дать, далъ, даю, v. a. an. apprendre, venir à savoir, erfahren, Nachricht bekommen.

Свѣ́домый, ая, ее, a. connu, bekannt, bewußt.

Свѣ́дущій, ая, ее, Свѣ́дущъ, а, е, a. versé, expert, expérimenté, der etwas versteht, bewandert, erfahren, geschickt.

Свѣ́дѣнie, я, n. la connoissance, le savoir, l'expérience, la lumière, die Kenntniß, Wissenschaft, Nachricht, Erfahrung.

Свѣжева́нie, я, n. l'action de dépouiller, d'écorcher, das Abstreifen, Abziehen der Haut.

Свѣжева́тый, ая, ое, a. un peu frais, etwas frisch, ein wenig kühl.

Свѣженькій, ая, ое, a. frais, frisch, kühl.

Свѣжепросо́льный, ая, ое. a. salé un peu, qui n'a pas été longtems dans la saumure, (*du harang*): pec, nicht stark, frisch gesalzen.

Свѣ́жесть, и, f. la fraicheur, die Kühle.

Свѣже́хонекъ, нька, нько, a. très frais, recht, sehr frisch, sehr kühl.

Свѣжина̀, ы̀, f. de la viande fraiche, frisches Fleisch.

Свѣ́жій, ая, ее, Свѣжъ, а̀, е, a. frais, récent, frisch.

Свѣжу́ю, ешь, освѣжева́лъ, освѣжу́ю, жевать, освѣжева́ть, v. a. dépouiller, écorcher, ôter la peau, die Haut abziehen, abstreifen, streifen, abhäuten.

Свѣжѣ́ю, ешь, посвѣжѣ́лъ, посвѣжѣ́ю, жѣ́ть, посвѣжѣ́ть, v. n. devenir frais, frisch werden.

Свѣ́мъ, свѣ́си, дѣти, v. a. an. connoître, savoir, kennen, wissen.

Свѣре́нie, я, n. la collation, comparaison, la vérification, l'action de régler, die Vergleichung, Gegeneinanderhaltung; Richtung, Stellung.

Свѣ́ренный, ая, ое, a. comparé, réglé, verglichen, berichtiget, gestellt, gerichtet.

Свѣ́рка, и, f. la comparaison, la validation, die Vergleichung, Berichtigung.

Свѣря́льщичьи вѣсы̀, T. l'ajustoir, die Justir-Wage.

Свѣря́ю, ешь, свѣ́рилъ, свѣ́рю, свѣ́рить, ря́ть, v. a. confronter, collationner, comparer, régler; zusammen halten, collationniren, vergleichen, berichtigen, richten, stellen.

Свѣря́юсь, ешся, свѣ́рился, свѣ́ряться, риться, v. r. s'assurer, sich von etwas versichern, sich vergewissern.

Свѣта́етъ, та́ть, v. n. i. il se fait jour, le jour commence à poindre, es taget, es wird Tag, es wird hell.

Свѣта́нie, я, n. l'approche, la pointe du jour, das Tagen, der Anbruch des Tages.

Свѣтёлка v. Свѣтлица.

Свѣти́ло, а, n. l'étoile, l'astre, le luminaire, la lumière; une lanterne (avec une lumière); le sanctuaire, der Stern, das Gestirn; eine Laterne (mit brennenden Lichte); das Heiligthum.

Свѣти́льникъ, а, m. le lampe; un chandelier, un flambeau avec un cierge, die Lampe; ein Leuchter mit einer Wachskerze.

Свѣти́льня, и, f. la mêche; un fil souffré, ein Schwefelfaden, der (das) Docht, (Dacht).

Свѣти́ться, ти́лся, свѣ́тится, v. i. an. luire, briller, étinceler, scheinen, schimmern, glänzen, blinken.

Свѣтли́ца, ы, Свѣтёлка, и, f. une chambre des gens du commun, de paysan, un poêle, eine Stube des gemeinen Mannes, eine Bauernstube.

Свѣ́тло et Свѣтло̀, ad. à clair, clairement, il fait clair, il fait jour; (en sl.) splendide-

ment, hell, es ist hell, es ist Tag; herrlich, prächtig.

Свѣтлобу́рый, ая, ое, a. grisâtre, (*des chevaux*), graulich.

Свѣтлова́тость, и, f. une petite clarté, eine geringe Helle.

Свѣтлова́тый, ая, ое, a. un peu clair, etwas hell.

Свѣтлогнѣды́й, а́я, о́е, a. chatain clair, (*des chevaux*), lichtbraun (von Pferden).

Свѣ́тлое воскресе́ніе, Pâques, la fête, le jour de Pâques, Ostern.

Свѣтложе́лтый, ая, ое, a. jaune clair, hellgelb.

Свѣтлозеле́ный, ая, ое, a. verd clair, hellgrün.

Свѣтлору́сый, ая, ое, a. d'un blond clair, hellblond.

Свѣ́тлость, и, f. la clarté, sérénité, *splendeur; Altesse, die Helle, Klarheit, Durchlaucht.

Свѣтлосѣ́рый, ая, ое, a. gris, clair, hellgrau.

Свѣтлотѣ́нь, и, f. le clair-obscur, Licht und Schatten.

Свѣтлоцвѣ́тный, ая, ое, a. d'une couleur claire, von heller Farbe.

Свѣ́тлый, ая, ое, Свѣ́телъ, тла̀, тла̀, тло, a. clair, limpide, lucide, luisant, lumineux, *serein, klar, hell, licht, glänzend, heiter.

Свѣтлѣ́йшій, ая, ее, a. Sérenissime, durchlauchtigst.

Свѣтлѣ́ю, ешь, посвѣтлѣ́лъ, посвѣтлѣ́ю, тлѣ́ть, посвѣтлѣ́ть, v. n. devenir clair, s'éclaircir, hell werden, sich aufheitern, sich aufklären.

Свѣтлѣ́юсь, ешся, тлѣ́ться, v. r. briller, réluire, glänzen, schimmern.

Свѣтлю́, ли́ши, ли́ти, v. a. (sl.) illuminer, éclairer, erleuchten.

Свѣтлю́, и́ть, вы́свѣтлилъ, вы́свѣтлю, тли́шь, вы́свѣтлить, v. a. polir; rendre luisant, poliren, glänzend machen.

Свѣтови́дный, ая, ое, a. luisant, glänzend.

Свѣтовожду́, во́диши, ди́ти et Свѣтово́дствую, еши, вовати, v. a. (sl.) conduire à la lumière, au salut, zum Lichte, zur Wahrheit leiten, führen.

Свѣтово́й, ая, ое, a. clair, hell.

Свѣтода́вецъ, вца, m. (sl.) celui qui donne la lumière, la source de la lumière, der Geber, Urheber, die Quelle des Lichtes.

Свѣтоза́рность, и, f. l'éclat, le brillant, la splendeur, le rayonnement, der Glanz, die Hülle.

Свѣтоза́рный, ая, ое, a. brillant, luisant, lumineux, rayonnant, glänzend, licht.

Свѣтозра́чный, ая, ое, a. reluisant, resplendissant, hellglänzend, hell scheinend.

Свѣтолу́чный, ая, ое, a. donnant une lumière vive, claire, ein halbes Licht gebend.

Свѣтонача́льникъ, а, m. (sl.) la source de la lumière, der Urheber, die Quelle des Lichtes.

Свѣтоно́сецъ, сца, m. (sl) l'étoile du matin, matinale, lucifer, der der Morgenstern.

Свѣтоно́сный, ая, ое, a. clair, qui porte de la lumière, hell, glänzend, Licht bringend.

Свѣтообра́зный, ая, ое, a. ressemblant à la lumière, dem Lichte gleich.

Свѣтопріе́мный, ая, ое, a. qui emprunte de la lumière, qui reçoit de la lumière, Licht entlehnend, erhaltend.

Свѣто́чъ, а, m. une lanterne, eine Laterne.

Свѣтоявле́нный, ая, ое, a. éclairé, erleuchtet.

Свѣ́тски, Посвѣ́тски, ad. en mondain, mondainement, séculièrement, à la manière de ce monde, weltlich, nach der Welt.

Свѣ́тскій, вя, ое, a. mondain, temporel, profane, séculier, laïque, lai, weltlich.

Свѣтъ, а, m. la lumière, clarté, le brillant, la lueur; le jour, le monde, l'univers, das Licht, der Glanz, Schein; der Tag; die Welt.

Свѣтъ мой! mon ame! mon coeur! mein Lieber! meine Liebe!

Свѣтя́щійся, аяся, ееся, p. luisant, resplendissant, glänzend, schimmernd.

Свѣча̀, и, Свѣ́чка, и, d. f. une chandelle, das Licht.

Свѣча восковая, une bougie; un cierge, das Wachslicht; die Wachskerze.

Свѣчникъ, а, m. qui fait des chandelles; le chandelier, ciergier; cirier; un revendeur de chandelles; celui qui porte à la bé-

nédiction nuptiale l'image ou le cierge devant les nouveau-mariés, der Lichtzieher; der Lichter zum Verkaufe herum trägt; der, welcher bey der Trauung das Bild oder die Kerze vor Braut und Bräutigam trägt. Свѣчниковъ, a, o, a. du chandelier, ciergier, von dem Lichtzieher.

Свѣчный, ая, ое, a. de chandelle, von dem Lichte.

Свѣчу́, en sl. Свѣщу́, тишь, тилъ, посвѣти́лъ, посвѣчу́, ти́ть, посвѣти́ть, v. a. éclairer qn., einem leuchten; v. n. luire, briller, scheinen, leuchten, funkeln.

Свѣшиваю, ешь, свѣ́силъ, шу, вать, свѣ́сить, v. a. descendre, faire pendre, faire descendre, hängen lassen; hinab, herunter lassen.

Свѣща̀, v. Свѣча̀.

Свѣще́ніе, Свѣтѣ́ніе, я, n, l'action de jetter un éclat, das Leuchten.

Свѣщено́сецъ, сца, m. celui qui porte le cierge devant le prêtre, der die Kerze dem Priester vorträgt, der Kerzenträger.

Свѣщено́сный, ая, ое, a. qui tient ou porte un cierge, der eine Kerze hält oder trägt.

Свѣщникъ, a, m. espèce de gueridon avec un plateau de fer blanc à petits tuyaux dans lesquels on met des cierges, eine Art hohen Leuchters mit einer blechernen Platte, mit kleinen Röhrchen, in welche Kerzen gesteckt werden.

Свѣщный, Свѣщу́, v. Свѣ́чный.

Свя́занный, ая, ое, a. lié uni; enchaîné, garroté, zusammen gebunden, verbunden; gefesselt, gebunden.

Свя́зень, зня, m. (sl. un prisonnier, criminel, ein Gefangener, Verbrecher.

Свя́зка, и, f. un paquet, une botte, un trousseau, un fagot, un faisceau, das Pack, Bund, Bündel.

Свя́зно, ad. d'une manière bien suivie; d'une manière indéchiffrable, zusammenhängend, unleserlich.

Свя́зность, и, f. la connexion; l'illisibilité, der Zusammenhang; Unleserlichkeit.

Свя́зный, ая, ое, Свя́зенъ, зна, зно, a. bien suivi, bien enchaîné; trop serré, illisible, indéchiffrable, zusammen hängend; zu dicht, in einander geschrieben, unleserlich.

Свя́зочка, и, f. un petit paquet, das Bündelchen, Päckchen.

Свя́зываніе, я, n. l'action de lier, de nouer, de coller ensemble, das Zusammenbinden, Zusammenleimen.

Свя́зываю, Связу́ю, ешь, залъ, вяжу́, вать, за́ть, v. a. lier, joindre; gêner, tenir, binden; zusammen binden; zusammen fügen, verbinden, hindern.

Свя́зываюсь, Связу́юся, ешся, зался, ваться, за́ться, v. p. être lié, gebunden werden; v. rfl. se lier, s'associer, se joindre, s'engager avec qn.; s'accoupler, sich mit jemanden abgeben, sich einlassen; sich belaufen.

Связь, и, f. la jointure, conjonction, la cohérence, le ligament; une ancre, un grappin; l'aile; la connexion, liaison, l'union, le rapport, die Verbindung; die Klammer, das Band; der Flügel eines Hauses; der Zusammenhang, die Verbindung, Gemeinschaft.

Свята́я святы́хъ, le sanctuaire, le saint des saints, das Allerheiligste.

Свя́тецъ, тца, m. un saint, un juste, ein Heiliger, Gerechter.

Святи́лище, a, n. le sanctuaire, l'autel; un sacrifice, das Heilige, Heiligthum, der Altar; das Opfer.

Святи́тель, я, m. l'Evêque, der Bischof. Святи́телевъ, a, o, Святи́тельскій, ая, ое, a. de l'Evêque, bischöflich, von dem Bischofe.

Святи́тельство, a, n. la dignité d'un Evêque, die Bischofswürde.

Святить, v. Свящу.

Свя́тки, токъ, pl. le tems depuis Noël jusqu'au jour des Rois, die Zeit von Weihnachten bis zum Feste der h. drey Könige.

Свя́то, ad. saintement; inviolablement, comme une chose sacrée, religieusement, heilig, unverbrüchlich.

Святоку́пецъ, пца, m. un simoniaque, der ein geistliches Amter kauft.

Святокупство, а, n. la simonie, die Simonie.

Святолѣпный, ая, ое, a. convenable à la sainteté, der Heiligkeit gemäß.

Святость, и, f. la sainteté, die Heiligkeit.

Святотатецъ, тца, m. un sacrilége; voleur d'église, ein Kirchendieb, Kirchenräuber.

Святотатство, а, n. un sacrilége, der Kirchenraub.

Святотатствую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. n. commettre, un sacrilége, einen Kirchenraub begehen.

Святоша, и, c. un bigot, cagot, un tartuffe, papelard, une bigotte, ein Scheinheiliger, Heuchler, eine Heuchlerinn.

Святошество, а, n. l'hypocrisie, tartuferie, die Heucheley, Scheinheiligkeit.

Святошный, ая, ое, a. ce qui se fait pendant le tems depuis Noël jusqu'au jour des Rois, was in der Zeit von Weihnachten bis zum Feste der heil. drey Könige geschiehet.

Святцы, цовъ, pl. livre qui contient les noms de tous les Saints et indique le jour de chaque fête, ein Buch, welches die Nahmen aller Heiligen enthält und jedes Fest anzeigt.

Святый, ая, ое, Святъ, а, о, a. saint, heilig.

Святыня, и, f. la sainteté; une chose sainte, sacrée, die Heiligkeit; eine heilige Sache, ein Heiligthum.

Святѣйшество, а, n. titre donné au clergé qui forme le Synode, ein Titel, welcher der Geistlichkeit gegeben wird, welche den Synod ausmacht.

Святѣйшій, ая, ое, a. très-saint, titre donné au Synode, hochheilig, ein Titel des Synods.

Священіе, я, n. l'action de bénir, la consécration, das Heiligen, Weihen, die Weihe.

Священникъ, а, m. le prêtre, le curé, der Priester; der Pfarrer. Священниковъ, а, о, Священническій, ая, ое, a. du prêtre, presbytérial, curial, sacerdotal, dem Priester gehörig, priesterlich.

Священнограбитель, я, m. un sacrilége, ein Kirchenräuber.

Священнограбительство, а, n. le sacrilége, der Kirchenraub.

Священнодѣйство, а. Священнодѣйствованіе, я, n. l'action de dire la messe, d'officier, die Verrichtung des Gottesdienstes, das Halten der Messe.

Священнодѣйствователь, я, m. (sl.) celui qui exécute les règles de la St. Ecriture, der die Vorschriften der h. Schrift erfüllt.

Священнодѣйствую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. c. officier, faire l'office divin, dire la messe, den Gottesdienst halten, verrichten, Messe lesen.

Священнокупство, а, n. la simonie, die Simonie.

Священномученикъ, а, m. un Evêque ou prêtre qui a souffert pour la religion chrétienne, un martyr, ein Bischof oder Priester, der für die christliche Religion gelitten hat, ein Märterer.

Священномученица, ы, f. une religieuse qui a souffert pour la religion chrétienne, eine Nonne, welche für die christliche Religion gelitten hat.

Священноначаліе, я, n. la Primatie, l'inspection sur les ecclésiastiques, die Oberaufsicht über die Geistlichkeit.

Священноначальникъ, а, m. le Primat, le Chef de l'église, du Clergé, der Erzbischof, das Oberhaupt der Geistlichkeit.

Священнопредстоятель, я, m. (sl.) un prêtre, ein Priester.

Священнопроповѣдникъ, а, m. un ministre de la parole de Dieu, un prédicateur, ein Lehrer des göttlichen Wortes, ein Prediger.

Священнослуженіе, я, n. l'action d'officier, die Verrichtung, Haltung des Gottesdinstes.

Священнослужитель, я, m. un prêtre, der Priester.

Священнослужительскій, ая, ое, a. de prêtre, von dem Priester, priesterlich.

Священнострадалецъ, льца, v. Священномученикъ.

Священный, ая, ое, a. saint, sacré, heilig, geheiligt.

Свящéнство, a, n. la prêtrise, le sacerdoce, la dignité d'un prêtre, die Priesterschaft, Würde des Priesters.

Свящéнствую, ешь, вовать, v. n. être prêtre, être revêtu de la dignité de prêtre, Priester seyn, die Priesterwürde bekleiden.

Свящу́, тишь, тить, v. a. sanctifier; bénir, consacrer, heiligen, heilig machen; weihen, einweihen.

Свящу́сь, тишься, титься, v. p. être sanctifié, geheiliget werden.

Сгарáемый, ая, ое, a. combustible, verbrennlich.

Сгарáю, ешь, сгорѣлъ, сгорю́, рать, рѣть, v. n. brûler, être consumé par le feu, être réduit en cendres, verbrennen, aufbrennen, abbrennen.

Сгибáніе, я, n. l'action de plier, de courber, das Biegen, Zusammenbiegen, Krümmen.

Сгибáю, ешь, согну́лъ, согну́, бать, согну́ть, v. a. courber, plier, fausser; ployer; fermer; krumm biegen, zusammen legen, einlegen, biegen; zumachen, zuschlagen.

Сгибáюсь, ешся, согну́лся, согну́сь, баться, согну́ться, v. r. se courber, se plier, sich biegen, sich krümmen, krumm werden.

Сги́бень, бня, m. espèce de pain blanc, eine Art Weißbrodtes.

Сги́бный, ая, ое, a, pliable, flexible, was sich zusammen biegen läßt, biegsam.

Сги́бокъ, бка, m. un petit pli, eine kleine Falte, das Fältchen.

Сги́бъ, a. m. le pli, la brisure; une jointure, l'emboiture, l'article; le cahier, die Falte, Krümmung, Biegung, der Bug; das Gelenk, Glied, der Knöchel; die Lage.

Сги́бы, бовъ, pl. le jarret, der Kniebuch, die Häcse.

Сглáживаніе, я, n. l'action de rendre uni, de raboter, das Glattmachen, Abhobeln.

Сглáживаю, ешь, сглáдилъ, жу, вать, дить, v, a. rendre uni, applanir, égaler, lisser, polir, raboter, glatt machen, abhobeln, poliren.

Сглону́ть, нулъ, ну́, v. a. an. avaler à la fois, d'un seul trait, auf einmal hinunterschlucken.

Сгнѣтéніе, я, n, T. la compression, die Zusammendrückung.

Сгнѣтáемость, и, f. T. la compressibilité, die Compressibilität.

Сгнивáю et **Согнивáю**, ешь, сгни́лъ, & согни́лъ, сгнію́ & согнію́, вать, согнивáть, сгни́ть, согни́ть, v. n. pourrir, se pourrir, faulen, verfaulen.

Сгнои́ть, и́лъ, сгною́, v. a. an. faire pourrir, zur Fäulung bringen, verfaulen laßen.

Сговáриваю, ешь, вори́лъ, ворю́, вать, сговори́ть, съ кѣмъ, v. a. persuader, fléchir; fiancer une personne, überreden, bereden, bewegen; sich mit einer Person versprechen, съ кого, retracter sa déposition, seine Aussage zurück nehmen.

Сговáриваюсь, ешся, вори́лся, ворю́сь, ваться, вори́ться, съ кѣмъ, v. rfl. convenir ensemble, tomber d'accord, de qch.; conjurer, conspirer ensemble, eins werden, sich bereden; sich verschwören.

Сговорéнный, ая, ое, **Сговорéнъ**, на, но, a. fiancé, verlobt, versprochen.

Сговóрчивость, и, f, la qualité d'un homme qui est accommodant, la condescendance, la déférence, die Nachgiebigkeit, Gefälligkeit.

Сговóрчивый, ая, ое, **Сговóрчивъ**, á, o, a. déférant, accomodant, traitable, facile, der sich zureden läßt, gefällig, nachgiebig, gut.

Сговóръ, a, m. conjuration, conspiration; les fiançailles, Verschwörung; das Verlöbniß, die Verlobung.

Сговѣ́ть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. observer le carême, die Fasten halten, beobachten.

Сгоди́ться, ди́лся, сгожу́сь, v. c. an. servir, valoir, être utile, dienen, nüzzen, tauglich seyn, zu Passe kommen.

Сгóнный, ая, ое, a. assemblé, cherché de différents endroits,

zuſammen geſucht, aus verſchiedenen Gegenden geholt.
Сго́номъ, ad, ensemble, tous, zuſammen, alle.
Сго́нъ, a. m. v. Согна́ніе.
Сгоня́ю, ешь, согна́лъ, сгоню́, ня́ть, согна́ть, v. a. chasser, déloger; emporter, enlever, ôter; chasser dans un endroit; flotter; faire flotter; wegjagen; fortjagen, vertreiben, wegtreiben; wegbringen, wegſchaffen, ausmachen; zuſammen, auf einen Haufen treiben; flößen; comme v. n. courir, voler à un endroit, wohin laufen, eilen, fliegen.
Сгора́ю, v. Сгара́ю.
Сгорѣ́лый, ая, ое, a. brûlé, consumé par le feu, verbrannt, abgebrannt.
Сгреба́ю, ешь, сгре́бъ, бу́, ба́ть, сгрести́, v. a. nettoyer, emporter en balayant; balayer, rateler, mettre en tas, entasser; atteindre en ramant, (*dans cette acception on ne se sert pas du présent*), abfegen, wegfegen, auf einen Haufen, zuſammen legen, zuſammen rechnen; einem im Rudern nachkommen, ihn einhohlen.
Сгребе́ніе, Сгреба́ніе, я, n. l'action d'emporter, de nettoyer en balayant, de balayer en tas, das Wegfegen, Reinfegen, Zuſammenfegen.
Сгре́бки, бковъ, pl. ce qui tombe en amassant, das was abfällt, was beyzufällt, der Abfall.
Сгроможде́ніе, я, n. l'action d'entasser, d'amasser; de bâtir qch. de vaste, das Aufhäufen, die Aufhäufung; die Aufführung eines großen Gebäudes.
Сгромозди́ть, ou Согромозди́ть, зди́лъ, зжу́, v. a. an. entasser, amasser; bâtir, construire (un bâtiment vaste); écrire, composer, compiler, aufhäufen, zuſammen raffen; bauen, aufführen, (ein weitläufiges oder hohes Gebäude); ſchreiben, verfertigen, zuſammen ſchreiben.
Сгрусти́ть, сти́лъ, сгрущу́, v. n. et Сгрусти́ться, v. c. an. s'affliger, être triste, affligé, betrübt, bekümmert ſeyn.
Сгрыза́ю, ешь, сгры́зъ, зу́, за́ть, сгры́зть, v. a. ronger, casser avec les dents, abnagen; aufknacken.
Сгрызе́нный, ая, ое, a. rongé; cassé avec les dents, abgenagt; aufgebiſſen.
Сгуби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. perdre, rendre malheureux, ruiner, unglücklich machen.
Сгусти́тельность, и, f. T. la condensabilité, die Verdickung.
Сгуща́ю, ешь, сгусти́лъ, щу́, ща́ть, сгусти́ть, v. a. épaissir, condenser, coaguler, dick machen, verdicken.
Сгуща́юсь, ешся, сти́лся, щу́сь, ща́ться, сгусти́ться, v. r. s'épaisser, se condenser, ſich verdicken, dick werden.
Сгуще́ніе, я, n. l'action d'épaissir, l'épaissement, das Verdicken, die Verdickung.
Сгуще́нный, Согустѣ́лый, ая, ое, a. épaissi, condensé, verdickt.
Сда́бриваю, ешь, сдо́брилъ, сдо́брю, вать, сдо́брить, v. a. donner un meilleur goût, améliorer, rabonnir, einen beſſern Geſchmack geben, verbeſſern.
Сдава́ніе, я, n. l'action de donner, de rendre, la donne, das Abgeben, die Uebergebung, das Geben.
Сда́вленный, ая, ое, a. comprimé, zuſammen gedrückt.
Сда́вливаніе, я, n. l'action de presser, la compression, das Preſſen, Zuſammendrücken.
Сда́вливаю, ешь, ви́лъ, влю́, вать, ви́ть, v. a. presser, comprimer, zuſammen drücken, preſſen.
Сда́ніе, я, n. la reddition d'une ville, die Uebergabe einer Stadt.
Сда́ча, и, f. la remise, livraison, la transmission; la reddition; l'argent qu'on doit donner de retour; la cession d'un bail, die Ueberlieferung, Einhändigung; die Uebergabe; das Geld, was man heraus geben muß; die Abtretung einer Pacht oder einer gemietheten Sache.
Сда́точный, ая, ое, a. cédé, donné, abgetreten; abgegeben.
Сда́тчикъ, а, m. Сда́тчица, ы, f. une personne qui donne, qui cède qch. à une autre, der Abgeber, die Abgeberinn, der einem etwas abtritt.
Сдаю́, ешь, сда́лъ, сда́мъ, сдава́ть, сда́ть, v. a. donner, rendre, remettre, livrer; céder;

faire, donner (les cartes), abgeben, überliefern, einhändigen; heraus geben; abtreten; die Karten geben.

Сдаюсь, ешся, сда́лся, сда́мся, сдава́ться, сда́ться, v. r. se rendre; consentir, condescendre; dériver, sich ergeben; einwilligen, zugestehen; abstoßen.

Сдваиванie, я, n. l'action de doubler; de corder; das Verdoppeln; das Zwirnen; die Wiederhohlung.

Сдва́иваю, ешь, сдвои́лъ, сдвою́, ва́ть, сдвои́ть, v. a. doubler, redoubler; corder; répéter, dire deux fois, verdoppeln; zwirnen; wiederhohlen.

Сдвиганie, Содвига́нie, Сдви́гиванie et Содви́гиванie, я, n. le déplacement; l'action de mettre ensemble, das Verschieben; das Zusammenschieben.

Сдви́гать, галъ, гаю, v. a. mettre beaucoup de choses d'ensemble ou les séparer, viele Sachen zusammen schieben, oder sie von einander schieben.

Сдвига́ю ou Содвига́ю et Сдви́гиваю ou Содви́гиваю, ешь, Сдви́нулъ, & содви́нулъ, сдви́ну & содви́ну, га́ть, гива́ть, сдви́нуть et содви́нуть, v. a. déplacer, éloigner, pousser, repousser, écarter d'un endroit; mettre ensemble, approcher; serrer, joindre, wegschieben, fortschieben, abschieben, aus einander schieben, wegstoßen, abstoßen; zusammen schieben, zusammen rücken: verbinden.

Сдви́гаюсь ou Содвига́юсь et Сдви́гиваюсь ou Содви́гиваюсь, ешся, сдви́нулся & содви́нулся, сдви́нусь & содви́нусь, га́ться, гива́ться, сдви́нуться & содви́нуться, v. r. se remuer, se bouger, se dégager; se serrer, sich bewegen, fortrücken, oder fortgehen; sich zusammen drängen, dicht zusammen rücken.

Сдви́нутый et Содви́нутый, ая, ое, a. approché en poussant, poussé ensemble; séparé en poussant, repoussé, zusammen, auf eine Stelle geschoben; abgeschoben, weggeschoben, aus einander geschoben.

Сдвижно́й, а́я, о́е, a. mobile, beweglich.

Сдвое́нie, v. Сдва́иванie.

Сдво́еный, ая, ое, a. tordu ensemble, cordé, zusammen gedrehet, gezwirnet.

Сдво́йка, и, f. T. la double piste qu'une bête fait, die doppelte Spur, welche ein Thier macht.

Сде́ргиванie, я, n. l'action d'arracher; d'approcher en tirant, das Abreißen, Abziehen; das Zusammenziehen.

Сде́ргиваю, ешь, сде́рнулъ, сде́рну, ва́ть, сде́рнуть, га́ть, v. a. arracher, tirer en bas, ôter; approcher en tirant, herab, herunter reißen, abreißen, abziehen; zusammen ziehen.

Сде́ргиваюсь, ешся, сде́рнулся, сде́рнусь, ва́ться, сде́рнуться, v. p. se défaire; se fermer en tirant, los gehen, abfallen; sich zusammen ziehen lassen, zugehen.

Сдержа́ть, жа́лъ, жу́, v. a. tenir, porter; arrêter; supporter, souffrir, halten, tragen; anhalten, aufhalten; aushalten, ertragen.

Сде́рнутый, ая, ое, a. arraché, ôté par force, abgerissen, weggerissen.

Сдиранie, я, n. Сди́рка, и f. l'action d'écorcher, d'arracher, das Abziehen, die Abreissung.

Сдира́ю, ешь, содра́лъ, сдеру́, ра́ть, содра́ть, v. a. arracher, défaire, écorcher; raboter; faire tort, vendre, prendre trop cher, surfaire, abreißen, abziehen, schälen; abhobeln; zu viel nehmen, übersetzen zu theuer verkaufen.

Сдира́юсь, ешся, содра́лся, ра́ться, содра́ться, v. r. se défaire, s'ôter, se détacher, los gehen, sich abnehmen lassen.

Сди́рка, v. Сдира́нie.

Сдо́ба, бы, f. l'aprêt, une composition, p. e. d'une médicine, die Zubereitung.

Сдо́блю, бишь, билъ, бить, v. a. apprêter, zurichten, zubereiten.

Сдобный, ная, ное, Сдобенъ, бна, бно, ad. fait d'une pate en beurre et avec des oeufs, aus einem Butterteige und Eyer gemacht.

Сдо́рливый, ая, ое, Сдо́рливъ, а, о, a. querelleux, hargneux, zänkisch.

Сдо́рный, v. Здо́рный, Сдоръ, v. Вздоръ.

Сдо́рю et Вздо́рю, ишь, ить et Вздо́рничаю, ешь, чать, v. n. quereller, disputer, streiten, zanken.
Сдо́хлый, ая, ое, a. moisi, pourri, (*du pain*), schimmelig, muffig, (vom Brodte).
Сдохну́ть, хну́лъ, хну́, v. n. an. se reposer un peu, etwas ausruhen.
Сдружа́ю ou Содружа́ю, ешь, жи́лъ, жу́, жа́ть, жи́ть, v. a. rendre ami, lier, zu Freunden machen, verbinden.
Сдружа́юсь et Содружа́юсь, ешься, жи́лся, жу́сь, жа́ться, жи́ться, v. rfl. devenir ami de, lier amitié, se lier d'amitié avec qn., mit jemanden Freundschaft errichten.
Сдува́нiе, я, n. l'action d'emporter, en soufflant, das Wegblasen.
Сдуваю, ешь, сду́нулъ, сду́ю, ва́ть, нуть, v. a. emporter en soufflant, par le souffle, souffler qch., wegblasen, abblasen.
Сду́тый, ая, ое, p. et a. soufflé, weggeblasen.
Сдыха́ется, сдохну́лся, сдо́хнется, хну́ться, v. a. an. se chancir, se moisir, muffig, schimmelig werden.
Сдѣлавшiйся, аяся, ееся, p. et a. devenu, geworden.
Сдѣланный, ая, ое, p. et a. fait, fabriqué, travaillé, gemacht, gearbeitet.
Сдѣла́ть, Сдѣла́ться, v. Дѣлаю, Дѣла́юсь.
Сдѣлка, и, f. un accommodement, die Abmachung einer streitigen Sache, der Vergleich.
Се̑, ad. (sl.) voilà, voici, voyez, siehe, siehe da, das ist.
Се́бо, c. (sl.) car, denn.
Себя́, pr. soi, sich.
Се́водни, v. Сего дня. Сево́днишнiй, v. Сего́днишнiй.
Севрю́га, и, f. le sevriouga, grand poisson, der Sewrjuga, eine große Fischart.
Севрю́жiй, жья, жье, a. de sévriouga, vom Sewrjuga.
Севрю́жина, ы, f. de la chair de sévriouga, Sewrjugenfleisch.
Сего́днишный, ая, ое, a. d'aujourd'hui, actuel, d'àprésent, heutig, jetzig.
Се́го дня, ad. aujourd'hui, heute.
Сего̀ ра́ди, c. c'est pour celà que, c'est pourquoi, daher, deswegen.
Седмери́цею, ad. (sl.) sept fois, siebenmahl.
Седмери́чный, ая, ое, a. marquant, contenant sept, sieben anzeigend oder enthaltend.
Седмизвѣздiе, я, n. les pléïades, la poussinière, das Siebengestirn.
Седми́ка, ы, f. (sl.) sept ans ou sept jours, sieben Jahre oder sieben Tage.
Седмиспру́нный, ая, ое, a. à sept cordes, siebensaitig.
Седми́ца, ы, f. (sl.) la semaine, die Woche.
Седми́чный, ая, ое, a. de la semaine, von der Woche.
Седмо́йнадесять, ма́янадесять, мо́енадесять, a. nu. le, la dix-septième, der, die, das siebzehnte.
Седмохо́лмный, ая, ое, a. qui a sept collines, das sieben Hügel hat.
Седмы́й, а́я, о́е, a. le, la septième, der, die, das siebente.
Седмь, v. Семь.
Се́й, сiя́, сiе̑, се́ро, се́й, серо̀, pro ce, celui, celle, cet, cette, ceci, cela, celui-ci, celle-là, der, die, das, dieser, diese, dieses, dieser da diese da, dieses da.
Се́ймъ, а, m. la diète, der Reichstag.
Секве́стръ, а, le séquestre, der Beschlag, das Sequester.
Секрета́рь, я́, m. le Secrétaire, der Secretär. Секрета́ревъ, а, о, Секрета́рскiй, ая, ое, a. du Sécrétaire, von dem Secretär. Секре́тарство, а, n. le secrétariat, la charge d'un Sécrétaire, das Amt eines Secretärs.
Секре́тно, ad. en secret, secrètement, insgeheim.
Секре́тный, ая, ое, a. secret, geheim.
Секре́тъ, а, m. un secret, das Geheimniß.
Села́ва, ы, v. Укле́я.
Селдере́й, я, m. du céleri, der Sellerie. Селдере́йный, ая, ое, a. de céleri, von Sellerie.
Селе́дка, и, d. f. un petit hareng, ein kleiner Häring.
Селезе́нка, и, f. la rate, die Milz.
Селезе́ночный, ая, ое, a. de rate, splénique, rateleux, zur Milz gehörig, von der Milz.

Се́лезень, зня, m. le canard, mâlard, der Entrich.
Селезе́ней, нья, нье, Селезне́вый, ая, ое, a. de canard; verd de cane, vom Entriche; entengrün.
Селезни́ха, и, f. le canard femelle, la cane, die Ente.
Селе́нie, я, n. un endroit habité; une colonie, ein angebauter Ort, ein Wohnplatz; eine Ansiedlung, Kolonie.
Сели́кiй, ая, ое, Сели́къ, а, о, а. (sl.) tant, tel, so groß, so viel.
Сели́тва, ы, f. (sl.) la demeure, die Wohnung.
Сели́тра, ы, f. le nitre, salpêtre, der Salpeter.
Сели́треница, ы, f. une salpêtrière, eine Salpetersiederey.
Сели́треный, ая, ое, a. de nitre, nitreux, von Salpeter.
Сели́трую, ешь, тровать, v. a. faire du nitre, Salpeter machen.
Сели́тьба, ы, f. l'action de peupler, das Bevölkern, Anbauen.
Сели́ще, а, n. (sl.) l'habitation, la demeure, die Wohnung.
Село̀, à, n. un village (avec une église), ein Kirchdorf.
Се́льный, ая, ое, a. de champ, vom Felde.
Се́льскiй, ая, ое, a. de campagne, champêtre, villageois, rustique, vom Lande, ländlich.
Сельцо̀, à, d. n. un petit village; une maison de Seigneur avec une cour et quelques maisons de paysans dans le voisinage, ein Dörfchen; ein herrschaftliches Haus mit einem Gehöfte und einigen Bauerhäusern in der Nähe.
Селю́, ли́шь, ли́ть, v. a. peupler, bevölkern, anbauen.
Селю́сь, ли́шься, ли́ться, v. r. s'établir, se domicilier, sich anbauen, sich niederlassen.
Селяни́нъ et Се́лянинъ, а, m. un villageois, un paysan, ein Landmann, Bauer. Селя́нка, и, f. une villageoise, paysanne, die Bäuerinn.
Се́мга, и, f. le saumon, der Lachs.
Се́мдесятъ, и, nu. soixante dix, septante, siebzig.
Семе́йный, ая, ое, a. de famille; qui a une grande famille, qui a beaucoup d'enfans, von der Familie; eine zahlreiche Familie, viel Kinder habend.
Семе́йство, а, n. la famille, die Familie.
Семери́къ, à, m. mesure de sept tchetverikes, ein Maß von sieben Tschetwerik.
Семери́чно, а, ad. sept fois, siebenmahl, siebenfältig.
Семёрка, и, f. un sept (de cartes), die Sieben (im Kartenspiele).
Се́меро, ad. sept, sieben.
Семерня́, и, f. sept, ce qui contient sept, sieben, das sieben enthält.
Семида́ль, а, m. la fleur de la farine, das feinste Mehl.
Семидеся́тый, ая, ое, a. le soixante-dixième, le septantième, der siebzigste.
Семи́къ, à, m. nom, qu'on donne au septième jeudi d'après Pâques, que le peuple passe en différents amusemens, la fête de Mai, der Name des siebenten Donnerstags nach Ostern, welchen das Volk mit allerhand Belustigungen zu feyern pflegt, das Mayfest. Семи́ковый, ая, ое, a. de ce jeudi, von diesem Donnerstage.
Семинари́стъ, à, m. un séminariste, der Seminarist.
Семина́рiя, и, f. un séminaire, das Seminarium.
Семна́дцать, Семна́десять, ти, nu. dix-sept, siebzehn.
Семна́дцатый, ая, ое, a. le, la dixseptième, der, die, das siebzehnte.
Се́мужина, ы, f. du saumon, Lachs.
Се́мужiй, жья, жье, a. de saumon, vom Lachse.
Семь, и̂, nu. sept, sieben.
Семью̀ ou Седмью̀, ad. sept fois, siebenmahl.
Семья̀, и̂, f. la famille, die Familie.
Семьяни́стый, ая, ое, a. qui a une nombreuse, une grande famille, der eine zahlreiche Familie hat.
Сена́торство, а, n. la dignité de Sénateur, die Senatorwürde.
Сена́торъ, а, m. un Sénateur, der Senator. Сена́торовъ, а, о, Сена́торскiй, ая, ое, a. du Sénateur, sénatorial, dem Senator gehörig.

Сена́тъ, а, m. le Sénat, der Senat.
Сентя́брь, я́, m. le Septembre, der September. Сентя́брскій, ая, ое, a. de Septembre, von dem September.
Сера́ль, и, f. le Sérail, das Serail.
Сера́фимъ, а, m. un Séraphin, der Seraph. Серафи́мскій, ая, ое, a. séraphique, seraphisch.
Сербари́нникъ, v. Шипо́вникъ.
Серви́зъ, а, m. le service, das Servis.
Серде́чникъ, а, m. ou Серде́чная, трава̀, l'agripaume, Herzgespannkraut, wildes Mutterkraut.
Серде́чникъ, а, m. le moule pour un canon de fer de fonte; la cheville ouvrière, die Form zu den Kanonen von Gußeisen; der Schluß- oder Schloßnagel am Vorderwagen.
Серде́чно, ad. cordialement, intimement, du fond du coeur, herzlich, innig, innigst.
Серде́чной ко́рень, f. la serpentaire, die Schlangenwurzel.
Серде́чный, ая, ое, a. intérieur, cordial, intime, sincère, innig, innigst, herzlich, aufrichtig.
Серди́тка, и, m. et f. (fam.) un homme colérique, ein zorniger, ärgerlicher Mensch.
Серди́то, ad. en colère, brusquement, im Zorn, zornig.
Серди́тый, ая, ое, Серди́тъ, а, о, a. fâché, colérique, bilieux, brusque, indigné, böse, aufgebracht, zornig.
Серди́ться, v. Сержу́сь.
Сердобо́лie, я, n. (sl.) la compassion, l'émotion, ein herzliches Mitleiden.
Сердобо́льный, ая, ое, a. plein de compassion, miséricordieux, mitleidsvoll, barmherzig.
Сердоли́къ, а, m. une cornaline, der Carneol.
Се́рдце, а, m. le coeur; l'idée, la pensée; l'intérieur, la poulpe; le trognon; la colère, das Herz; der Gedanke, Sinn; das Innere, das Herz, Mark eines Baumes; der Zorn.
Сердцеви́на, ы, f. l'intérieur, le coeur, la poulpe d'un arbre, das Herz, Mark eines Baumes.
Сердцевѣ́децъ, дца, m. (sl.) le scrutateur des coeurs, der Herzenskündiger.
Серебре́ніе, я, n. l'action d'argenter, das Versilbern.
Сере́бренникъ, а, m. un ouvrier en argent, ein Silberarbeiter, Silberschmid. Сере́брениковъ, а, о, Сере́бреническій, ая, ое, a. de l'ouvrier en argent, von dem Silberschmid.
Сере́бреный, Сре́бреный, Сере́бряный ou Сре́бряный, ая, ое, a. d'argent, silbern.
Серебре́ный, Сребре́ный, ая, ое, a. argenté, versilbert.
Серебрецо̀, а̀, n. d. un peu d'argent, un peu de monnoie d'argent, ein wenig Silber, etwas Silbergeld.
Серебри́льщикъ, а, m. celui qui argente, der Versilberer.
Сере́бристый, ая, ое, a. contenant de l'argent, silberhaltig.
Серебро̀, Сребро̀, а̀, n. l'argent; de la monoie d'argent, de l'argenterie, de la vaisselle d'argent, das Silber; das Silbergeld; das Silberzeug.
Серебрю̀, бри́шь, бри́ть, v. a. argenter, versilbern.
Серебрю́сь, и́шься, бри́ться, v. p. être argenté, versilbert werden.
Середа̀, v. Среда̀.
Сере́дка, Сере́дочка, и, d. le milieu, le morceau de milieu, die Mitte, das Mittelstück.
Сере́дній, v. Сре́дній.
Середови́чъ, а̀, m. un homme de moyen âge, ein Mann von mittlern Jahren.
Середовы́й, ая, ое, a. moyen, médiocre, mittel, mittelmäßig.
Серёжка, и, f. d. une petite boucle d'oreille; des chatons, (*aux arbres*); T. un petit anneau de bois, ein kleiner Ohrring; (an den Bäumen); Kätzchen, Schäfchen; ein hölzernes Ringelchen.
Серёжный, ая, ое, a. de boucle d'oreilles, von dem Ohrringe.
Сержа́нтъ, а, m. le sergeant, der Sergeant. Сержа́нтовъ, а, о, Сержа́нтскій, ая, ое, a. du, de sergeant, von dem Sergeanten.
Серже́ніе, я, n. l'action de fâcher, de mettre qn. en colère, das Erzürnen, Aufbringen.

Сержу́, дишь, ди́лъ, ди́ть, v. a. fâcher, mettre en colère, erzürnen, aufbringen.
Сержу́сь, дишься, ди́ться, v. r. se fâcher, se mettre en colère, entrer en colère, s'irriter, böse werden, sich erzürnen.
Сермя́га, и, f. la bure, grobes Tuch.
Сермя́жный, ая, ое, a. de bure, von grobem Tuche.
Се́рна, ы, f. la chevrette, die Hindinn, Ricke, das Weibchen des Rehbocks.
Серпенти́нъ, а, m. marbre serpentin, Serpentinstein. Серпенти́нный, ая, ое, a. de marbre serpentin, von Serpentinstein.
Се́рпикъ, а, m. d. une petite faucille, das Sichelchen.
Серпови́дный, ая, ое, a. en forme de faucille ou de croissant, sichelförmig.
Серпу́ха, la sarrette, Scharte, Färberscharte.
Серпъ, а̀, m. la faucille, die Sichel.
Серпя́нка, и, f. espèce de toile fort claire, qui sert de rideaux contre les mouches, Fliegentuch. Серпя́ночный, ая, ое, a. de cette toile, von Fliegentuch.
Серту́къ, а̀, m. un surtout, der Ueberrock.
Серту́чный, ая, ое, a. de surtout, vom Ueberrocke.
Се́рга, и, f. Се́рьги, регъ, pl. des boucles, des pendants d'oreille, der Ohrring, Ohrringe, Ohrgehänge.
Сестра̀, ы̀, Сестри́ца, ы, d. f. la soeur, die Schwester.
Се́стринъ ou Сестри́цынъ, а, о, a. de la soeur, der Schwester gehörig.
Сжа́литься, ли́лся, лю́сь, надъ кѣмъ, v. r. avoir pitié de qn., être touché de qch., Mitleiden haben.
Сжа́тие, я, n. l'action de presser, de comprimer; le resserrement; l'action de faucher, das Zusammendrücken; das Abmähen.
Сжа́тый, ая, ое, a. comprimé, pressé; fauché, coupé, moissonné, zusammengedrückt, gepreßt; abgemähet, geschnitten.
Сжева́ть, валъ, сжую, v. a. an. manger, brouter, abfressen, auffressen, abnagen.
Сжива́ніе, я, n. le dégagement, das Losmachen.
Сжива́ю, ешь, сжи́лъ, ва́ть, сжи́ть, v. a. se défaire, se débarrasser, se dégager de qn., sich von einem los machen.
Сжига́ніе et Сожига́ніе, я, n. l'action de brûler, das Verbrennen.
Сжига́ю, ешь, сже́гъ, га́ть, сже́чь, et Сожига́ю, ешь, соже́гъ, жгу̀, га́ть, же́чь, v. a. brûler, réduire en cendre, mettre du feu, in Asche legen, in Brand stecken, anstecken.
Сжига́юсь, ешся, сже́гся, га́ться, сже́чься et Сожига́юсь, ешся, соже́гся, сожгу́сь, га́ться, сожечься, v. p. être brulé, réduit en cendres, être consumé par le feu, verbrannt, in Asche gelegt werden.
Сжида́ться, сожда́ться, v. rfl. an. se donner un rendez-vous, eine Zusammenkunft verabreden.
Сжима́ніе, я, n. la compression, die Zusammendrückung.
Сжима́ю et Сожима́ю, ешь, сжа́лъ, сожму̀, ма́ть, сжа́ть, v. a. comprimer, concentrer, resserrer, étreindre, presser, serrer, pressen, zusammen drücken.
Сжима́юсь, ешся, сжа́лся, ма́ться, жа́ться, v. r. se serrer dans un endroit; se condenser; se contracter; se gripper; être comprimé, sich verdicken; sich zusammen ziehen; einlaufen, zusammen gedrückt werden, sich eindrängen.
Сжина́ніе, я, n. Сжи́нъ, а, m. l'action de moissonner, die Abmähung.
Сжина́ю et Сожина́ю, ешь, сжа́лъ, сожну̀, на́ть, жа́ть, v. a. moissonner, couper, faucher le blé, abmähen.
Сжира́ю, ешь, сожра́лъ, сожру̀, ра́ть, сожра́ть, v. a. manger, consommer, auffressen, verzehren.
Сжи́той, ая, ое, a. dont on s'est défait, wovon man sich los gemacht hat.
Сза́ди, ad. par derrière, von hinten.
Сивизна̀, ы̀, f. la couleur grisâtre des chevaux, die grauliche Farbe der Pferde.
Сивоворо́нка, v. Синеворо́нка.

Си́вость, и, f. le gris de more, das Schwarzgraue.
Сивожелѣзная ло́шадь, un cheval rouan, ein Schwarzschimmel.
Сиву́чъ, à, m. le lion marin, der Seelöwe.
Си́вый, ая, ое, a. gris de more, schwarzgrau.
Сивѣ́ю, ешь, посивѣ́лъ, вѣ́ть, посивѣ́ть, v. n. devenir gris de more, schwarzgrau werden.
Сигна́лъ, а, m. le signal, das Zeichen.
Сиго́вина, ы, f. la chair de lavaret, du lavaret, das Fleisch vom Schnäpel.
Сиго́вый, ая, ое, a. de lavaret, vom Schnäpel.
Сигъ, а, m. le lavaret, poisson, der Schnäpel.
Си́день, дня, m. un enfant qui ne peut pas marcher, ein Kind, das nicht gehen kann.
Си́дка, и, f. la distillation, das Destillieren.
Сидѣ́лецъ, льца, m. un garçon de boutique, un commis, ein Budensitzer, Ladendiener, ein Kaufdiener.
Сидѣ́лка, и, f. un placet, ein niedriger Stuhl ohne Lehne und Arme, ein Sessel.
Сидѣ́лый, ая, ое, a. qui a été long-tems dans la cage ou dans le vivier, der lange im Kefich oder im Fischkasten gehalten ist.
Сидѣ́льникъ, а, m. Сидѣ́льница, ы, f. un, une garde-malade, ein Krankenwärter, eine Krankenwärterinn.
Сидѣ́ніе, я, n. l'action d'être assis, das Sitzen.
Сидя́чій, яя, ее, a. sédentaire, sitzend.
Сидя́щій, ая, ее, p. et a. assis; sitzen.
Сижу́, ди́шь, сидѣ́лъ, дѣ́ть, v. n. être assis, setzen; сидѣ́ть вино, distiller de l'eau de vie, Branntwein abziehen.
Си́зый, ая, ое, a. colombin, colombinfarbig.
Сизя́къ, à, m. un pigeon colombin, eine bläulichte Taube.
Сика́рь, я́, m. un assassin, ein Meuchelmörder.
Сикъ, а, m. un sicle, der Seckel.
Си́ла, ы, f. la force, vigueur, puissanse, l'autorité, le crédit, la faveur; la vertu, die Stärke, Macht, Kraft, das Vermögen, die Gewalt; das Ansehen. Въ си́лу, en consequence, en vertu, zu Folge, kraft. Въ си́лѣ, ad. fort, vigoureux, stark, bey Kräften; въ си́лахъ, ad. en état, im Stande, vermögend.
Сила́чъ, à, m. un homme fort, ein starker Mensch.
Силко́вый, ая, ое, a. de lacet, de piège, von der Schlinge, von der Dohne.
Силлоги́змъ, а, m. le syllogisme, der Syllogismus, Schluß.
Сило́къ, лка̀, m. le lacet, lacs, un piège, collet, cerceau, die Schlinge, der Sprenkel, die Dohne.
Сильнёнькій, ая, ое, Сильнёнекъ, нька, нько, a. un peu fort, etwas stark.
Си́льникъ а, m. p. u. un chevalier, ein Ritter, Held.
Си́льно, ad. fortement, efficacement, vigoureusement, énergiquement, grièvement, puissamment, stark, heftig, kräftig.
Си́льный, ая, ое, Си́ленъ, льна, льно, a. fort, vigoureux, violent, énergique, rude, grief, grave, puissant, efficace; portant, donnant beaucoup de fruits, fertile, stark, mächtig, kräftig, nachdrücklich, heftig, gewaltig; viel Früchte tragend, ergiebig.
Си́люсь, лишься, литься, v. r. s'efforcer, faire des efforts, sich bemühen.
Си́ма, ы, f. de la ficelle, der Bindfaden.
Симво́лъ, а, m. le symbole, das Symbolum; Sinnbild. Символи́ческій, ая, ое, a. de symbole, symbolisch, sinnbildlich.
Симонія, и, f. la simonie, die Simonie.
Симпатія, и, f. la sympathie, die Sympathie. Симпати́ческій, ая, ое, a. sympathique, sympathetisch.
Симфони́стъ, а, m. un compositeur, ein Componist.
Симфо́нія, и, f. la symphonie, die Symphonie.
Синаго́га, и, f. la synagogue, die Synagoge, Judenschule.
Синева̀, ы, f. la qualité d'une chose bleue, das Blaue.

Синева́тость, и, f. le bleuâtre, das Bläulichte.
Синева́тый, ая, ое, Синева́тъ, а, о, a. bleuâtre, livide, bläulich.
Си́нево, а, n. une meurtrissure, ein blauer Fleck vom Schlagen.
Синеворо́нка ou Сивоворо́нка, и, f. le rollier d'Europe, oiseau, die Mandelkrähe.
Сине́ль, и, f. le lilas, spanischer oder türkischer Hohlunder.
Сине́некъ, нька, нько, a. assez bleu, ziemlich dunkelblau.
Сине́ніе, я, n. l'action de teindre en bleu foncé, de bleuir, das Bläuen, Blaufärben.
Сине́ный, ая, ое, a. bleui, teint en bleu foncé, blau gefärbt, gebläuet.
Си́несть, и, Синизна̀, ы̀, f. la couleur bleu foncée, le bleu foncé, die dunkelblaue Farbe, das Dunkelblaue.
Синета̀, ы̀, f. le bleu foncé, das Dunkelblaue.
Сине́тный, ая, ое, a. teint en bleu foncé, dunkelblau gefärbt.
Сине́цъ, нца̀, m. le diable, der Teufel.
Сини́льникъ, Сини́льщикъ, а, m. un teinturier qui teint en bleu, der Blaufärber.
Сини́ца, ы, Сини́чка, и, d. f. la grosse mesange, la charbonnière, die Kohlmeise, Finkenmeise. Сини́чій, чья, чье, a. de la mesange, von der Meise.
Си́ній, яя, ее, Си́нь, я̀, е, a. bleu foncé, dunkelblau.
Синода́льный, Сино́дскій, ая, ое, a. du, de Synode, von dem Synod.
Си́нодъ, а, n. le Synode, premier Tribunal ecclésiastique en Russie, der Synod, das höchste geistliche Gericht in Rußland.
Синта́ксисъ, а, m. la syntaxe, die Wortfügung, Syntax.
Синтепа̀, ы̀, f. le gourmeau, poisson, der Sittigfisch.
Синь, и, Си́нька, и, f. du bleu foncé, de couleur bleue, dunkelblau, dunkelblaue Farbe.
Синѣ́юсь, ешся, нѣ́ться, v. c. paroître bleu, dunkelblau scheinen.
Синю̀, ни́шь, нить, v. a. bleuir, rendre bleu, bläuen, blau machen.
Синю́сь, нишься, ни́ться, v. p. être teint en bleu foncé, dunkelblau gefärbt werden.
Синю́ха, и, f. v Василёкъ.
Си́плый, ая, ое, et Сипу́чій, ая, ее, Сипу́чъ, а, о, a. enroué, rauque, heiser, rauh.
Сипль, я, m. le hanneton, der Maikäfer.
Си́пну, ешь, пнуть, v. n. devenir enroué, s'enrouer, perdre la voix, heiser werden.
Сипо́вка, и, f. un chalumeau, die Schalmey.
Сипо́вщикъ, а, m. un joueur de chalumeau, der Schalmeyspieler.
Сипота̀, ы̀, Сипу́честь, и, f. l'enrouement, die Heiserkeit.
Сипъ, а, m. le vautour ou grand vautour, der Geyer.
Сире́на, ы, f. la chaudière (à cuire du sel), die Salzpfanne.
Си́ринъ, а, m. le chat huant, die Eule. Си́ринскій, ая, ое, a. de chat huant, von der Eule.
Сиропита́тельный домъ, la maison des orphelins, das Waisenhaus.
Сиро́пъ, а, m. le syrop, der Syrup. Сиро́пный, ая, ое, a. de syrop, von Syrup.
Сирота̀, ы̀, Сироти́на, ы, Сиро́тка, Сироти́нка, и, m. et f. un orphelin, une orpheline, eine Waise.
Сиро́тскій, Сиро́тный, ая, ое, a. d'orphelin, den Waisen gehörig.
Сиротство̀, а̀, Сиротствова́ніе, я, n. l'état d'orphelin, der Waisenstand.
Сиро́тствую, ешь, вовать, v. n. être orphelin, eine Waise seyn.
Сиротѣ́ніе, нія, n. l'état de celui qui devient orphelin, das Verwaisen.
Сиротѣ́ю, ешь, тѣ́ть, v. n. devenir orphelin, verwaisen.
Си́рый, ая, ое, a. (sl.) orphelin, verwaiset.
Си́рѣчь, a. c'est à dire, savoir, das ist, nähmlich.
Систе́ма, ы, f. le système, das System. Системати́ческій, ая, ое, a. systématique, systematisch.
Си́тецъ, тца, m. la perse, der Sitz.

Си́течко, а, d. n. un petit tamis, la passeoire à thé, das Siebchen, das Theesiebchen.
Си́тіе, Си́товіе, я, n. un endroit couvert de jonc, ein mit Binsen bewachsener Platz.
Си́тниковый, Си́тный, ая, ое, a. de jonc, von Binsen, aus Binsen geflochten.
Си́тникъ, а, m. du jonc, Binsen.
Си́тникъ, а, Си́тничекъ, чка, d. m. un pain bis, un pain de farine blutée, ein Brodt von gegebeuteltem Mehle.
Си́тный, ая, ое, a. tamisé, bluté; fait, cuit de farine blutée, gebeutelt, durchgesiebt, von gebeuteltem Mehle gebacken.
Си́то, а, Си́тце, а, d. n. un tamis, une étamine, un sas, bluteau, das Sieb, der Beutel.
Си́тцовый, ая, ое, a. de perse, d'étoffe de perse, von Zitz, Zitzen.
Си́тяный, ая, ое, a. de tamis, de bluteau, vom Siebe, zum Siebe gehörig.
Си́це, ad. (sl.) ainsi, tellement, de cette manière, so, also, solchergestalt.
Сицевы́й, а́я, о́е, Си́цевъ, а̀, о̀, a. (sl.) tel, semblable, solcher, ähnlich.
Сіе, v. Сей.
Сія́ніе, я, n. l'éclat, la splendeur, la lueur, le resplendissement; la couronne, l'auréole, la nimbe (*aux images*), le lustre, brillant, der Glanz, Schein, Schimmer; der Heiligenschein.
Сія́тельный, ая, ое, Сія́тельнѣйшій, ая, ее, a. titre donné aux Princes et aux Comtes, erlaucht, erlauchtest.
Сія́тельство, а, n. titre des Princes russes et des Comtes, Votre Excellence, Erlaucht, ein Titel der russischen Fürsten und Grafen.
Сія́ю, ешь, я́ть, v. n. luire, briller, resplendir, rayonner, scheinen, glänzen, leuchten, strahlen.
Сказа́ніе, Ска́зываніе, я, n. le dit, le récit, la narration, l'exposition, das Sagen, die Erzälung, Aussage, der Bericht.
Сказа́тель, я, m. (sl.) l'interprête, der Erklärer, Ausleger.
Ска́зка, и, Ска́зочка, и, d. f. un conte, une fable, une historiette; T. une information, un éclaircissement, das Mährchen, die Fabel; ein Histörchen, eine gerichtliche Nachfrage, Untersuchung.
Ска́зочникъ, а, m. Ска́зочница, ы, f. un faiseur, un diseur, une diseuse de contes, ein Mährchenerzähler, eine Mährchenerzählerinn.
Ска́зыватель, я, m. celui qui dit, qui raconte qch., der etwas sagt oder erzählt.
Ска́зываю, ешь, за́лъ, скажу́, ва́ть, за́ть, v. a. dire, avancer, réciter, prononcer, conter; répondre, répliquer, rédire; expliquer, interprêter, sagen, hersagen, reden; antworten; erklären.
Ска́зываюсь, Сказу́юся, ешся, за́лся, скажу́сь, ва́ться, за́ться, v. p. être dit, avancé, manifesté, communiqué, gesagt, mitgetheilt werden; v. r. se nommer, se dire; dire, communiquer, sich ausgeben, sich nennen; sagen, mittheilen.
Скака́ніе, я, n. l'action de sauter, de galoper, das Springen, Jagen, Galopiren.
Скакли́вый, ая, ое, a. aimant à courir, à galoper, der gern läuft, gern galopirt.
Скаковый, ая, ое, a. de coursier, vom Renner.
Скаку́нъ, m. Скаку́нья, и, f. une personne qui aime à sauter, un sauteur, balanceur, une sauteuse, balanceuse; un cheval qui galope fortement, vîte, un coursier, eine Person, die gern springt, ein Springer, Seiltänzer, eine Springerinn, Seiltänzerinn; ein Pferd, das stark galopirt, ein Renner.
Скала, ы, f. un rocher, un roc; l'écorce de bouleau, der Felsen, Birkenrinde.
Ска́лка, и, f. le rouleau, das Rollholz.
Скалозу́блю et Зубоска́лю, лишь, лить, v. n. se rire, se moquer de qn., ricaner, railler qn., einen auslachen, ihn zum Besten haben.
Скалозу́бство, et Зубоска́льство, а, n. la dérision, moquerie, das Auslachen, Verspotten.
Скалозу́бъ et Зубоска́лъ, а, m. un moqueur, ricaneur, ein Spöt-

ter, Spottvogel. Скалозу́бка et Зубоскáлка, и, f. une femme raillante, moquante, eine Spötterinn.

Скáлываніе, я, n. l'action de pointer un dessein; la coupe, das Abstechen eines Musters; das Abhauen.

Скáлываю, ешь, скололъ, сколю́, вать, сколо́ть, v. a. pointer; couper, enlever, abattre, abstechen; abhauen, abschlagen.

Скáлываюсь, ешся, сколо́лся, сколю́сь, ваться, сколо́ться, v. r. se défaire, sauter, abspringen, los gehen; v. p. être pointé, abgestochen werden.

Скáлю, лишь, оскáлилъ, оскалю́, лить, оскáлить, v. a. montrer les dents à qn., die Zähne blecken, zeigen.

Скамéечный, ая, ое, a. de marche-pied, von der Fußbank.

Скамья́, и, Скамéйка, Скамéечка, и, d. f. un marche-pied, escabeau, die Fußbank, der Fußschemel.

Скань, и, f. du fil cordé, gedreheter Zwirn.

Скáпываніе, я, n. l'action d'emportrer en béchant, das Abgraben.

Скáпываю, ешь, скопáлъ, скопáю, вать, скопáть, v. a. emporter en béchant, abgraben.

Скáрбовый, ая, ое, a. d'ustensile, vom Hausgeräthe.

Скáрбъ, а, m. des meubles, le mobilier, l'attirail, ustensiles, das Geräth, Hausgeräth.

Скáредно, ad. vilainement, salement, salopement, auf eine garstige, schmutzige Art.

Скáредность, и, f. la vilenie, la saloperie, turpitude, die Häßlichkeit, Garstigkeit, Unflätigkeit.

Скáредный, ая, ое, Скáреденъ, дна, дно, a. vilain, sale, salope, obscène, häßlich, säuisch, unflätig.

Скáредъ, а, m. un gros vilain, un cochon, ein unflätiger, säuischer Mensch.

Скáрмливаю, ешь, скорми́лъ, скормлю́, вать, скорми́ть, v. a. consumer en nourrissant, en donnant à manger, verfüttern.

Скáтанный, ая, ое, a. roulé, mis en rouleau, aufgerollt, zusammen gerollt.

Скáтертная, ой, f. la chambre ou l'on garde le linge de table, das Zimmer zum Tischzeuge.

Скатéртникъ, а, m. un homme qui fait des nappes; celui qui couvre la table, ein Weber, der Tischlaken macht; der Taffeldecker.

Скáтертный, ая, ое, a. de nappe, vom Tischtuche, das zu Tischlaken taugt.

Скáтерть, и. Скáтертка, и, d. f. la nappe, das Tischtuch.

Скáтистый, ая, ое, a. penchant, abschüssig, abhängend.

Скáтъ, а, Скáтецъ, тца, d. m. le penchant, la pente, le coteau; le talus, der Abhang, Abschuß, die Abschüssigkeit; die Böschung.

Скатъ, а, m. la clavade, poisson, der Nagelroche.

Скáтываніе, я, n. l'action de rouler, de mettre en rouleau, das Aufrollen, Zusammenrollen.

Скáтываю, ешь, тáлъ, тáю, вать, тáть, v. a. rouler, mettre en rouleau, zusammen rollen, aufrollen.

Скáтываюсь, ешся, тáлся, тáюсь, ваться, тáться, v. r. se rouler, sich rollen, zusammen laufen.

Скáченный, ая, ое, a. roulé en bas; lavé, écuré, nettoyé, herab, herunter gewälzt; abgewaschen, abgespühlt, abgescheuert.

Скáчиваю, ешь, скати́лъ, чу́, вать, скати́ть, v. a. rouler en bas, faire rouler en bas, laver, écurer, nettoyer, hinab, herunter wälzen, hinunter rollen lassen; abwaschen, abspühlen, abscheuern.

Скáчиваюсь, ешся, ти́лся, чу́сь, ваться, ти́ться, v. r. se rouler en bas, sich hinab rollen.

Скáчка, и, f. l'action de ballancer, de danser, de sauter; la course aux chevaux, das Tanzen, Hüpfen; das Pferderennen, Wettrennen.

Скачóкъ, чка, d. m. un petit saut, un bond, une gambade, der Sprung.

Скачу́, скáчешь, скокну́лъ et скочи́лъ, скокну́ et скочу́, кáть, скокну́ть, скочи́ть, v. n. sauter, bondir, franchir, galoper, springen, hüpfen; galopiren.

Скáшиваю, ешь, вать, скоси́лъ, скошу́, скоси́ть, v. a. T. cou-

per en biais; faucher, schräg schneiden; abmähen.

Скважина, ы, Скважинка, и, d. f. une fente, un trou, une ouverture, eine Spalte, Ritze, Oeffnung, Lücke, der Riß.

Скважиноватый, ая, ое, a. plein, de fentes, voll Spalten, voll Risse, rissig.

Скважность, и, f. la porosité, die Porosität.

Сквасить, v. a. an. aigrir, faire fermenter, säuern.

Скверна, ы, f. la malpropreté, l'impureté, l'obscénité, la vilenie, die Unreinigkeit, Garstigkeit, Unsauberkeit.

Скверна́вецъ, вца, m. un vilain, un homme mal-propre; un misérable, un vaurien, ein garstiger, unflätiger Mensch; ein Taugenichts, liederlicher Mensch.

Скверна́вый, ая, ое, Скверна́въ, а, о, a. impur, unrein.

Скве́рно, ad. impurement, sordidement, mal-proprement, salopement, détestablement, exécrablement, vilainement, häßlich, schändlich, unflätig, abscheulich.

Сквернодѣ́й, я, m. Сквернодѣ́ица, ы, f. (sl.) un libertin, une prostituée, ein liederlicher Mensch, ein liederliches Weib.

Сквернословецъ, вца, Сквернословникъ, а, m. un homme qui dit des paroles sales, des obscénités, un impudique, der Zotenreißer.

Сквернословіе, я, Сквернословство, а, n. (sl.) l'action de dire des obscénités, des paroles sales, das Zotenreißen, Schandreden.

Сквернословлю, вишь, вить, v. n. dire des obscénités, des vilenies, l'exécration, des paroles sales, Zoten reißen, unzüchtige, unanständige Reden führen.

Скве́рность, и, Скверно́та, ы, f. la vilenie, saleté, l'obscénité, die Unzüchtigkeit, das Unzüchtige, die Unfläterey, die Abscheuligkeit.

Сквернотворе́ніе, я, n. l'action de faire des choses obscènes, vilaines, das Begehen schändlicher, unzüchtiger Handlungen.

Сквернотворю́, ишь, рить, v. a. faire des vilenies, des obscénités, schändliche, unflätige Handlungen begehen.

Скве́рный, ая, ое, Скве́ренъ, et Скве́рненъ, рна, рно, a. impur, sale, obscène, vilain, hideux, exécrable, détestable, unrein, schändlich, häßlich, unflätig, unzüchtig.

Скверню́, ни́шь, оскверни́лъ, ни́ть et Скверна́влю, вишь, осквернави́лъ, вить, v. a. souiller, rendre impur, tacher, verunreinigen, beflecken, besudeln.

Скверню́сь et Скверна́влюсь, ешся, осквернави́лся, влюсь, виться, v. r. se souiller, sich verunreinigen, sich beflecken.

Сквози́ть, v. i. on voit à travers, man kann durchsehen, es scheint durch.

Сквозны́й, а́я, о́е, a. qui passe, qui perce au travers, was durch und durch gehet.

Сквозны́й, (о́й), вѣ́тръ, un vent coulis, un courant d'air, ein Zugwind.

Сквозь, prp. à travers, par, durch.

Скворе́цъ, рца́, Скво́рчикъ, а, d. m. l'étourneau, der Stahr. Скво́рка, и, f. la femelle de l'étourneau, das Weibchen des Stahrs. Скворцо́вый, ая, ое, a. de l'étourneau; * tacheté, bigarré, mêlé, vom Stahre; * bunt.

Скида́ю, ешь, скину́лъ, скину́, да́ть, ски́нуть, v. a. jetter en bas; secouer, ôter, quitter, se défaire, abwerfen, hinab, hinunter oder herunter werfen; abnehmen, abziehen.

Скида́юсь et Ски́дываюсь, ешся, ски́нулся, ски́нусь, ваться, ски́нуться, v. r. se défaire; se cotiser, contribuer de l'argent chacun pour sa part, sich abziehen, sich ausziehen lassen; zusammen schießen, zusammen legen.

Ски́дываніе, я, n. Ски́дка, и, f. l'action de jetter en bas, d'ôter, das Abwerfen, Hinabwerfen, Abziehen.

Ски́дываю, ешь, да́лъ, да́ю, вать, дать, v. a. jetter en bas; entasser, jetter en tas, hinunter werfen, abwerfen; zusammen, auf einander werfen.

Ски́нія, и, f. une tente; le taber-

nacle, eine Hütte, ein Zelt; die Stiftshütte.
Скинопигія, и, f. la fête des tabernacles, les scénopégies, das Lauberhüttenfest.
Скинотворецъ, рца, m. celui qui fait des tentes, der Zeltmacher.
Скинутый, ая, ое, a. mis, jetté en bas, ôté, hinunter, hinab geworfen, abgeworfen, abgezogen.
Скипаюсь, ешся, пѣлся, паться, пѣться, v. r. se lier fortement, (de la chaux), sich fest verbinden.
Скипетродержавіе, я, f. le règne, die Regierung, Herrschaft.
Скипетродержавецъ, вца, n. Скипетроносецъ, сца, m. le Monarque, der Zepterträger, Monarch.
Скипетръ, а, m. le sceptre, das Zepter.
Скипидаръ, a, m. l'huile, l'essence de térébenthine, Terpentin-Oehl.
Скирдъ, a, m. une meule de foin, de blé, ein Heuschober, die Feime, ein Getreidehaufen.
Скисаніе, я, n. l'action de s'aigrir, das Gerinnen, Sauer-werden.
Скисаюсь, ешся, скисся, скиснусь, саться, скиснуться, v. r. s'aigrir, devenir aigre se cailler, sauer werden, gerinnen.
Скислый, ая, ое, a. devenu aigre, caillé, sauer geworden, geronnen.
Скитаніе, я, n. l'action d'errer, de roder, das Herumschlendern.
Скитаюсь, ешся, таться, v. c. errer, roder, rouler, herum ziehen, herum irren, herum streifen.
Скитникъ, a, et Скитянинъ, a, m. un solitaire, ermite, ein Einsiedler. Скитничій, чья, чье, Скитническій, ая, ое, a. de solitaire, dem Einsiedler gehörig, einsiedlerisch.
Скитоначальникъ, a, m. le chef d'une secte d'hérétiques, das Oberhaupt einer Ketzer-Secte.
Скитъ, a, m. un ermitage; l'habitation, une colonie de sectaires, eine Einsiedlerey, Klause; ein von Ketzern bewohnter Ort, Ketzernest.
Склаблюсь, бишься, биться, v. c. (p. u.) sourire, lächeln.
Складеніе, я, n. (sl.) le tas, der Haufen.
Складенный, ая, ое, p. mis ensemble, plié, contribué, zusammen gelegt, eingelegt; zusammen geschossen.
Складень, я, m. un collier, die Halsschnur, das Halsbund.
Складка, и, f. l'action de mettre ensemble, en tas; un pli, repli, la pince; le contingent, la contribution, la part, das Zusammenlegen; eine Falte; der Beytrag, das zusammen geschossene Geld.
Складки, окъ, pl. le froncis, die Falten, das Gefältel.
Складни, ей, pl. deux ou plusieurs planchettes avec des images qu'on peut plier, ensemble, zwey oder mehrere Breterchen mit Heiligenbildern, die man zusammen legen kann.
Складно, ad. d'accord, harmonieusement, mélodieusement, également; d'une manière suivie, agréablement, harmonisch, gleich, angenehm, zusammenhängend, fließend.
Складность, и, f. l'accord, la conformité, l'harmonie, die Uebereinstimmung, Harmonie.
Складный, ая, ое, Складенъ, дна, дно, a. conforme, d'accord, harmonieux, mélodieux, coulant; bien fait, d'une belle taille, harmonisch, übereinstimmend, glatt, zusammen hängend; wohlgebauet, wohlgestaltet, wohlgebildet.
Складный, ая, ое, a. ce qu'on peut plier, qu'on peut mettre ensemble, was sich zusammen legen, falten läßt.
Складчикъ, a, m. celui qui contribue à qch., pour sa part en argent, einer, der Geld beyträgt.
Складчина, ы, f. le contingent, la contribution, la part, l'écot, das zusammen gelegte Geld, der Beytrag.
Складъ, a, m. la connexion, l'ordre; la syllabe, der Zusammenhang, die Ordnung; die Sylbe.
Складываніе, я, n. l'action de mettre en tas, d'entasser; l'action de plier, de plisser, le pliage; de mettre ensemble; l'action d'épeler, das Zusammenlegen; Aufsetzen; das Zusammenlegen, Einbiegen; das Buchstabiren.

Скла́дываю, ешь, скла́лъ, ду̀, вать, скла́сть, v. a. mettre ensemble, en tas, entasser, aufſetzen, auf einen Haufen, zuſammen legen, ſchobern.

Скла́дываю, ешь, сложи́лъ, сложу̀, вать, сложи́ть, съ чего̀, deposer, ôter, mettre en bas, plier, replier, plisser, froncer, fraiser; épeler; * additionner, faire, inventer, tramer; rejetter sur un autre) ablegen, abſetzen, abnehmen, abwerfen; zuſammen legen, einſchlagen; buchſtabiren; addiren; *machen, ſchmieden, von ſich ablehnen, auf einen andern werfen.

Скла́дываюсь, ешся, сложи́лся, сложу́сь, ваться, сложи́ться, v. r. se plier, ſich zuſammen legen, ſich biegen laſſen, ſich biegen; v. rfl. s'unir; contribuer, donner sa quotepart, boursiller, ſich verbinden; zuſammen legen, zuſammen ſchießen.

Склева́нie, я, n. l'action de manger tout (*des oiseaux*), das Auffreſſen (von Vögeln).

Склева́ть, ва́лъ, склюю̀, v. a. an. manger tout (*des oiseaux*), auffreſſen, verzehren, (von Vögeln).

Склее́нie, **Скле́иванie**, я, n. l'action de coller ensemble, das Zuſammenleimen.

Склее́нный, ая, ое, a. collé ensemble, zuſammen geleimt.

Скле́иваю, ешь, и́лъ, склею̀, вать, и́ть, v. a. coller ensemble, conglutiner, zuſammen leimen, zuſammen kleben, kitten.

Скле́иваюсь, ешся, склеи́лся, склею́сь, ваться, склеи́ться, v. r. se coller, zuſammen kleben, feſt halten.

Скле́йка, и, f. l'action de coller ensemble; l'endroit où l'on a collé ensemble, das Zuſammenleimen, Kitten; die Stelle, wo etwas zuſammen geleimt oder gekittet iſt.

Скле́панный, ая, ое, a. joint ensemble avec des clous rivés, zuſammen genietet.

Скле́пыванie, я, n. l'action de joindre ensemble par des clous rivés, das Zuſammennieten.

Скле́пываю, ешь, па́лъ, па́ю, вать, па́ть, v. a. joindre ensemble par des clous rivés, enrivant, zuſammen nieten.

Скли́зкій ou **Сли́зкій**, ая, ое, **Скли́зокъ**, зка, зко, a. glissant; mucilagineux, glatt, ſchlüpfrig; klebrig.

Скли́зко ou **Сли́зко**, ad. glissant, il fait glissant, es iſt glatt.

Скли́канie, я, n. l'action d'appeler, das Rufen, Abrufen.

Скли́каю, ешь, калъ, ка́ть, скли́кать, v. a. appeler, appeler par son nom, rufen, abrufen, locken.

Скли́чка, и, f. l'appel, der Ruf, das Locken.

Склоне́нie, я, n. l'action de fléchir qn., la persuasion; T. la déclinaison, la déviation, das Lenken, die Ueberredung; die Declination, Abänderung; Abweichung.

Скло́нность, и, f. l'inclination, le penchant, l'envie, la disposition, die Neigung, der Hang, die Zuneigung, Luſt.

Скло́нный, ая, ое, a. porté, incliné, disposé, sujet, enclin à qch., zu etwas geneigt.

Склоня́емый, ая, ое, a. déclinable, was ſich decliniren läßt.

Склоня́ю, ешь, ни́лъ, ню̀, ня́ть, ни́ть, на что̀, къ чему̀, porter, incliner, déterminer, porter, persuader qn. à qch., fléchir, einen wozu bewegen, überreden.

Склоня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. se laisser fléchir, se laisser persuader, condescendre, décliner, dévier, ſich bewegen laſſen, ſich überreden laſſen, einem willfahren; abweichen; v. p. être décliné, declinirt, abgeändert werden.

Склочи́ть, v. Клочу̀.

Склоча́ю, ешь, чи́лъ, чу̀, ча́ть, чи́ть, v. a. (sl.) affermir, unir, joindre, befeſtigen, verbinden.

Слюче́нie, я, n. la charpente, das Zimmerwerk.

Скля́нка, **Сткля́нка**, и, **Скля́ночка**, и, d. f. un flacon, une phiole, l'ampoule, das Glas, Medizin-Glas, Riechfläſchchen. **Скля́ночный**, **Сткля́ночный**, ая, ое, a. de flacon, vom Glaſe oder Riechfläſchchen.

Скнипы, овъ, pl. (sl.) des poux, de la vermine, Läuſe, Ungeziefer.

Ско́ба, ы, f. un crampon, le harpon; l'ancre; un morceau de fer ressemblant à un fer à cheval, qu'on attache sous les talons des bottes, der Anker, das Zugband, die Klammer; ein, einem Hufeisen ähnliches Stück Eisen, was unter dem Absatze befestiget wird.

Ско́бель, и, f. la doloire, plane, das Schabeeisen, der Schabehobel, das Ziehmesser oder Schnittmesser. Ско́бельный, ая, ое, a. de doloire, von dem Schabehobel.

Ско́бка, Ско́бочка, и, d. f. un petit crampon, das Klammerchen. Ско́бки, ковъ, pl. la paranthèse, die Parenthesis.

Скобле́нie, я, n. l'action de doler, de racler, das Abschaben, Abstoßen.

Ско́бленный, ая, ое, a. raclé, ratissé, abgeschabt, abgestoßen, abgehobelt ausradiert.

Скоблю́, ско́блишь, бли́ть, v. a. doler, racler, raturer, ratisser, hobeln, schaben, abhobeln, abstoßen, abziehen, ausradieren, auskratzen.

Скоблю́сь, ско́блишься, бли́ться, v. p. être dolé, raclé, ratissé, gehobelt, behobelt, abgestossen; ausradieret, ausgekratzt werden; v. n. ronger, nagen.

Ско́бочный, ая, ое, a. de crampon, von der Klammer.

Скова́нie, Ско́вывание, я, n. l'action de braser, de souder, de forger ensemble, de metre aux fers, das Zusammenschmieden; das Schmieden, Fesseln.

Ско́ванный, ая, ое, a. brasé, soudé, forgé ensemble, mis aux fers, enchainé, zusammen geschmiedet, zusammen geschweißt, angeschmiedet, gefesselt.

Скове́рканный, ая, ое, a. chiffonné, mal mis, verkrumpelt, unordentlich zusammen gelegt.

Скове́ркиваю, ешь, калъ, каю, вать, ка́ть, v. a. chiffonner, mettre mal, verkrumpen, schlecht zusammen legen.

Ско́вка, и, f. l'action de braser, de souder, de forger ensemble, d'enchainer; l'endroit où l'on a soudé qch. das Zusammenschmieden, Zusammenschweissen, das Fesseln; die Stelle, wo etwas zusammen geschweisset ist.

Сковорода́, ы, Ско́вородка, Сково́родочка, и, d. f. une poêle, léchefrite, die Pfanne, Bratpfanne.

Сково́родникъ, а, m. le couvercle d'une poêle, la gâche, der Pfannendeckel.

Сково́родный, ая, ое, a. de léchefrite, de poêle; cuit ou frit dans une poêle, von der Bratpfanne; in einer Pfanne gebacken, gebraten.

Ско́вываю, ешь, ва́лъ, скую́, вывать, ва́ть, v. a. forger ensemble, corroyer, souder; enchaîner, mettre aux fers, charger de fers, anschmieden, zusammen schweissen; fesseln, in Eisen legen oder schmieden, in Ketten legen.

Ско́вываюсь, ешся, вался, скую́сь, ваться, v. p. être forgé, soudé, brasé ensemble; être enchaîné, mis aux fers, zusammen geschmiedet, angeschweißt werden; in Eisen geschmiedet, gefestet werden.

Сковы́ривание, я, n. l'action de refrotter, de rouvrir en grattant, das Aufkratzen.

Сковы́риваю, ешь, ря́лъ & рну́лъ, ря́ю & рну́, вать, ря́ть, et рну́ть, v. a. refroter, rouvrir en grattant, déchirer la croute d'une plaie, l'arracher, aufkratzen, aufreissen, aufklauben.

Скокта́нie, я, n. (sl.) le chatouillement, das Kitzeln.

Скокщу́, ско́кщешь, кта́ть, v. n. (sl.) chatouiller, kitzeln.

Ско́къ, а, m. le saut, le bond, der Satz, Sprung.

Скола́чивание, я, n. l'action d'abattre; de joindre une chose à l'autre en cognant, das Abschlagen; das Zusammenschlagen.

Скола́чиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. что съ чего̀, abattre, défaire; съ чѣмъ, joindre une chose à l'autre en cognant, zusammen schlagen, zusammen treiben; abschlagen.

Скола́чиваюсь, ешся, лоти́лся, лочу́сь, ваться, лоти́ться, v. r. se défaire à force d'être cogné; s'unir, se joindre, abspringen, losgehen; sich verbinden; — съ деньгами, ramasser, épargner avec peine quelque peu d'argent, sich mit Mühe etwas Geld ersparen.

Ско́лка, v. Ска́лывание.

Скóлокъ, лка, Скóлочекъ, чка, d. m. un chicot, un éclat de bois, un dessein piqué, tracé sur le papier avec une épingle, der Splitter; ein abgestochenes Muster.
Сколоши́ть, v. Скола́чиваю.
Скóлотый, ая, ое, a. coupé en fendant; tracé, marqué en piquant avec une épingle, abgespalten, abgehauen; abgestochen.
Сколоче́ніе, я, n. l'action d'abattre; de joindre en cognant, die Abschlagung; die Zusammenschlagung.
Сколóченный, ая, ое, a. abattu; joint en cognant, abgeschlagen, abgehauen; zusammen geschlagen, zusammen getrieben.
Сколу́пнутый, ая, ое, a. ôté en grattant, arraché, abgekratzt, abgeklaubt, abgerissen.
Сколу́пываніе, я, n. l'action d'arracher, d'ôter en grattant, das Abklauben, Abkratzen.
Сколу́пываю, ешь, пнулъ, пну, вать, пну́ть, v. a. ôter en grattant, arracher, abkratzen, abklauben.
Скóль, ad. combien, wie.
Скользи́ть, зи́тъ, v. i. n. être glissant, glisser, glatt, schlüpfrig seyn, gleiten, glitschen.
Скóльзкій, ая, ое, Скóльзокъ, зка, зко, a. glissant; * épineux, glatt; schlüpfrig, * bedenklich, mißlich.
Скóльзко, ad. il fait glissant; es ist glatt.
Скользова́то, ad. il fait, il est un peu glissant, es ist etwas glatt.
Скóльзкость, и, f. la qualité d'une chose glissante, le glissant, das Glatte, die Schlüpfrigkeit.
Скóлько, ad. combien, wie viel, wie sehr.
Скóлькій, ая, ое, a. combien, wie viel.
Скомле́ніе, я, n. l'action de remuer la langue, die Bewegung der Zunge.
Скóмлю, мли́ши, возскомлѣ́хъ & поскомлѣ́хъ, возскомлю & поскомлю, млѣ́ти, возскомлѣ́ти & поскомлѣ́ти, v. n. (sl.) remuer la langue, die Zunge bewegen.
Скоморóхъ, Скомра́хъ, а, m. un gaillard, badin, ein Lustigmacher.
Скоморóшество, а, n. le badinage, plaisanterie, bouffonnerie, der Schwerz, Spaß, die Kurzweile, Possen.
Скоморóшный, Скоморóшенный, ая, ое, a. plaisant, divertissant, badin, spaßhaft, lustig, scherzhaft.
Скоморóшу, ши́шь, ши́ть, v. n. divertir, amuser (par des danses, badinages et le chant), ergötzen, unterhalten (durch Tanz, Scherz und Gesang).
Скончава́ю, ешь, ча́лъ, ча́ю, ва́ть, ча́ть, v. a. (sl.) finir, achever, terminer, endigen, beendigen, beschließen.
Скончава́юсь, ешся, ча́лся, ча́юсь, ва́ться, ча́ться, v. r. se finir, se terminer; être accompli, s'accomplir; * mourir, expirer, décéder, trepasser, sich endigen, zu Ende gehen; erfüllt werden, in Erfüllung gehen; * Tode abgehen, verscheiden, sterben.
Сконча́ніе, я, n. l'action de finir; la fin, das Endigen, Beschließen; das Ende.
Скóпа, ы, f. le balbusard, espèce de faucon, der Fischaar, Fischadler, Meeradler, Rohrfalke.
Скопа́ніе, я, n. l'action d'emporter, d'ôter en bêchant, die Abgrabung, Abstechung.
Скопе́цъ, пца, m. un eunuque, châtré, ein Verschnittener, Kastrat, (Hämling).
Скопидóмъ, а, m. un homme avare, ein geitziger Mensch.
Скопи́нный, ая, ое, a. de balbusard, vom Fischaare.
Скóпище, а, n. un tas, une foule, une bande, une troupe, un complot, ein Haufen, eine Bande.
Скопле́ніе, я, n. l'action de châtrer, das Castriren.
Скопле́ніе, Скóпливаніе, я, n. l'action d'amasser, de recueillir, l'entassement, das Zusammensparen, Zusammenscharren.
Скопле́нный, ая, ое, a. châtré, entmannt, castrirt.
Скóпленный, ая, ое, a. amassé, zusammen gescharrt.
Скоплю́, пи́шь, пи́ть, v. a. châtrer, faire eunuque, entmannen, castriren, verschneiden.
Скоплю́ся, пи́шися, пи́тися, v. r. (sl.) se faire eunuque, sich entmannen.

Скопля́ю, ешь, пи́лъ, плю̀, пля́ть, пи́ть, v. a. amasser, épargner, zusammen sparen, anhäufen.

Скопля́юсь, ешся, пи́лся, пля́ться, пи́ться, v. r. s'entasser, s'augmenter, sich anhäufen.

Ско́пчій, ая, ее, a. (sl.) d'eunuque, de châtré, vom Verschnittenen, vom Castraten.

Скопъ, а, m. v. Ско́пище.

Ско́ра, ы, f. des pelleteries, de la fourrure, das Pelzwerk.

Скорби́ло, а, n. de l'amidon, de l'empois, die Stärke, das Stärkenmehl. Скорби́льный, ая, ое, a. de l'amidon, von der Stärke.

Скорбле́ніе, я, n. l'action d'empeser, das Stärken.

Ско́рблый, ая, ое, a. qui s'est recroquevillé, eingeschrumpft, zusammen geschrumpft.

Скорблю̀, би́шь, наскорби́лъ, наскорблю̀, би́ть, наскорби́ть, v. a. empeser, accommoder le linge avec de l'empois, stärken, steifen.

Скорблю̀, би́шь, бѣ́ть, v. n. s'affliger, s'atrister, avoir du chagrin; être malheureux, betrübt seyn, sich grämen; unglücklich seyn.

Ско́рбно̀, ad. tristement, douloureusement, lamentablement, traurig, betrübt.

Ско́рбный, ая, ое, Ско́рбенъ, бна, бно, a. malade, languissant, langoureux; douloureux, lamentable, krank, siech, matt; traurig, betrübt, kläglich, niedergeschlagen.

Ско́рбь, и, f. une maladie; l'affliction, le chagrin, la peine, le malheur, la calamité, misère, eine Krankheit; der Kummer, die Betrübniß; das Unglück, Elend, die Noth.

Скорбѣ́ніе, я, n. la détresse, l'affliction, die Noth, Trübsal, Betrübniß.

Скорбя́щій, ая, ее, p. affligé, attristé, désolé, betrübt, bekümmert.

Скорлупа̀, ы, Скорлу́пка, и, d. f. la coque, coquille, l'écale, die Schale, die Eyerschale, Nußschale.

Скорлу́пный, ая, ое, a. de coque, d'écale, von der Schale.

Скорня́къ, а̀, m. le pelletier, der Kürschner.

Скорня́чество, а, n. le métier de pelletier, das Kürschnerhandwerk.

Скорня́чій, чья, чье, a. de pelletier, von dem Kürschner.

Скорня́чу, ишь, чить et Скорня́жничаю, ешь, чать, v. n. être pelletier, faire le métier de pelletier, Kürschner seyn, das Kürschnerhandwerk treiben.

Ско́ро, ad. bientôt, vîte, vîtement, promptement, sogleich, bald, geschwind, hurtig, eilig.

Скороги́бельный, ая, ое, a. qui périt bientôt, fragile, passager, vergänglich.

Скорозрѣ́лый, ая, ое, a. qui mûrit bientôt, hâtif, das früh reift, frühzeitig.

Скоро́млю, мишь, оскоро́милъ, оскоро́млю, мить, оскоро́мить, v. a. faire manger gras à qn., faire rompre le carême, einem an einem Fasttage Fleisch zu essen geben.

Скоро́млюсь, иться, оскоро́мился, оскоро́млюсь, миться, оскоро́миться, v. r. faire gras à un jour maigre, rompre le carême, an einem Fasttage Fleischspeisen essen, die Fasten brechen.

Скоро́мный, ая, ое, a. (*des viandes*): gras, was an einem Fasttage zu essen verboten ist.

Скоро́мъ, а, m. du gras, eine Speise, die an einem Fasttage zu essen verboten ist, als Fleisch oder Milchspeise.

Скороно́гій, ая, ое, a. qui court vîte, schnellfüßig.

Скорopи́сецъ, сца, m. qui écrit vîte, ein Geschwindschreiber.

Скоропости́жно, ad. subitement, soudainement, plötzlich.

Скоропости́жный, ая, ое, a. subit, soudain, plötzlich, schleunig, schnell.

Скороспѣ́лка, и, f. la primevère, die Schlüsselblume.

Скороспѣ́лый, ая, ое, a. précoce, hâtif, prématuré; ce qu'on peut faire en peu de tems, was bald gemacht werden kann.

Скороспѣ́шный, ая, ое, a. pressé, vite, eilfertig, eilend.

Ско́рость, и, f. la vîtesse, hâte, vélocité, rapidité, promptitude, la hâte, die Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Eile, Eilfertigkeit.

Скоро́сый, ая, ое, a. vif, emporté, précipité, geschwind, eilfertig.
Скоротеку́щій, ая, ее, a. courant rapidement, léger, schnell, schnell laufend.
Скороте́чецъ, чца, m. (sl.) un courier, coureur, ein Eilbothe, Läufer.
Скороте́чность, и, f. la rapidité, vélocité, die Schnelligkeit, der schnelle Lauf.
Скорохва́тъ, а, m. qui fait tout à la hâte, der alles geschwind, aber obenhin macht.
Скорохо́дъ, а, Скорохо́децъ, дца, m. un coureur; un messager, ein Läufer; ein Bothe. Скорохо́дскій, ая, ое, Скорохо́довъ, а, о, a. du, de coureur, von dem Läufer.
Скорпіо́нъ, а, m. Ско́рпіа, и, f. le scorpion, der Scorpion. Ско́рпіинъ, а, о, a. de scorpion, vom Scorpion.
Ско́рченіе, я, n. la contraction, das Zusammenziehen.
Ско́рченный, ая, ое, a. contracté, rétréci, recroquevillé, zusammen gezogen, zusammen geschrumpft.
Ско́рчиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. contracter, courber, zusammen ziehen, krümmen.
Ско́рчиваюсь, ешся, чился, чусь, ваться, читься, v. r. se resserrer, se contracter, se rétrécir, se blotir, se recroqueviller, sich zusammen ziehen, zusammen schrumpfen, sich einziehen.
Ско́рый, ая, ое, ко́ръ, а, о, a. vîte, prompt, subit rapide; précipité, trop vif, geschwind, hurtig, schnell; übereilt, zu geschwind, eilfertig.
Скорѣ́е, ad. plus vîte, plus promptement, geschwinder, hurtiger, schneller.
Скоси́ть, v. Ска́шиваю.
Ско́тенъ, тна, тно, a. (sl.) semblable à une brute, stupide, einem unvernünftigen Viehe gleich, viehisch.
Скоти́на, ы, Скоти́нка, и, d. f. une bête, un animal; les bestiaux, le bétail, les troupeaux; * une bête, un animal, un homme stupide, une pécore, machoire, das Thier, ein Stück Vieh; das Vieh; ein Vieh, ein erzdummer Mensch.
Ско́тникъ, а, m. le valet qui a soin du bétail, le vacher, der Viehknecht, Viehwärter. Ско́тниковъ, а, о, a. de ce valet, von dem Viehwärter.
Ско́тница, ы, f. la servante ou femme commise au soin du bétail, la vachère, die Viehmagd, Viehwärterinn. Ско́тницынъ, а, о, a. de la vachère, von der Viehmagd.
Ско́тный, ая, ое, a. de bétail, vom Viehe.
Скотово́дець, дца, m. celui qui s'entend bien à nourrir et à multiplier le bétail, der sich gut auf die Viehzucht verstehet.
Скотово́дство, а, n. l'entretien du bétail, die Viehzucht.
Скотопа́съ, а, Скотопита́тель, я, m. (sl.) pâtre, der Viehhirt.
Скотопитательный, ая, ое, a. fertile en pâturages, futterreich, nahrhaft fürs Vieh, gut zur Viehzucht.
Скотоподо́бникъ, а, m. (sl.) un homme qui vit en bête, un animal, ein Mensch, der wie ein Vieh lebt, ein Rindvieh.
Ско́тски, По ско́тски, ad. bestialement, en bête, en brute, auf eine viehische Art.
Ско́тскій, ая, ое, a. bestial, brutal, de bétail, viehisch, thierisch, unvernünftig, vom Viehe.
Ско́тство, а, n. la bestialité, brutalité, ein viehisches Wesen oder Leben.
Скотъ, а́, m. une bête; le bétail, des bestiaux, das Thier, ein Vieh; Vieh.
Скочо́къ, чка́, m. un petit saut, un bond, ein kleiner Sprung.
Ско́шенный, ая, ое, a. fauché, abgemähet.
Скраденный, ая, ое, a. volé, dérobé, gestohlen, entwendet.
Скра́дываніе, я, n. l'action de voler, das Entwenden.
Скра́дываю, ешь, скра́лъ, ду, вать, скра́сть, v. a. voler, dérober, emporter, *cacher, stehlen entwenden; * verhehlen.
Скра́шиваю, ешь, скра́силъ, шу, вать, скра́сить, v. a. embellir, relever, verschönern, erheben.

Скребе́ніе, я, n. l'action de ratisser, de racler, das Schaben, Abschaben, Abkratzen.
Скребни́ца, ы, f. une étrille, eine Striegel.
Скребо́къ, бка, Скребо́чикъ, чка, d. m. une ratissoire, ein Kratzeisen, Schabmesser.
Скребу́, бе́шь, скрести, v. a. ratisser, racler, schaben, abschaben, abkratzen.
Скрежета́ніе, я, n. Скре́жетъ, а, m. le grincement de dents, das Knirschen mit den Zähnen.
Скрежещу́, щешь, жета́ть, v. a. grincer les dents, mit den Zähnen knirschen.
Скриви́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. courber, recourber, krümmen.
Скриви́ться, ви́лся, влю́сь, v. r. an. se courber, se recourber, sich krümmen.
Скривле́нный, ая, ое, a. courbé, recourbé, gekrümmt.
Скрижа́ль, и, f. la table, die Tafel.
Скрижа́льный, ая, ое, a. de table, von der Tafel.
Скри́нъ, а, m. Скри́нка, и, f. d. un coffre, coffret, der Koffer, das Kofferchen.
Скрипа́чъ, а̀, m. un violon, un joueur du violon, ein Violinspieler.
Скрипи́ца, ы, f. espèce de champignon vénimeux, eine Art giftiger Pilze.
Скри́пка, и, et Скрипи́ца, ы, f. le violon, die Geige, Violine.
Скри́плю ou Скрыплю́, пи́шь, скрипну́лъ, скрипну́, пѣть, скри́пнуть, v. n. crier, faire de bruit, (des roues), knarren.
Скрипня́, Скрипотня́, и, f. du bruit, du fracas, un cri, das Knarren.
Скри́почный ou Скрипи́чный, ая, ое, a. de violon, zur Geige gehörig.
Скрипу́нъ ou Скрыпу́нъ, а̀, m. le capricorne, scarabée, der Steinbockkäfer.
Скрипу́нъ, а, n. трава̀, grassette, reprise; Wundkraut, fette Henne.
Скрипу́чій, ая, ее, Скрипу́чъ, а, е, et Скрипли́вый, ая, ое, Скрипли́въ, а, о, a. criant, knarrend.
Скри́пъ ou Скры́пъ, а, m. Скрипѣ́ніе, я, n. le bruit, le cri, das Knarren, Geknarre.
Скро́вь, и, f. (sl.) un vase, das Gefäß.
Скрое́ніе, я, n. l'action de couper, de faire la coupe d'un habit, das Zuschneiden, die Zuschneidung.
Скрои́ть, и́лъ, скрою́, v. a. an. couper, zuschneiden.
Скро́мникъ, ка, m. Скро́мница, ы, f. une personne modeste, eine bescheidene Person.
Скро́мничаніе, я, n. une conduite modeste, ein bescheidenes Betragen.
Скро́мничаю, ешь, чать, v. n. être modeste, se conduire modestement, bescheiden seyn, sich bescheiden betragen.
Скро́мно, ad. modestement, doucement, discrètement, honnêtement, bescheiden, auf eine bescheidene Art.
Скро́мность, и, f. la modestie, discrétion, modération, l'honnêteté, die Bescheidenheit, Sittsamkeit, Mäßigung.
Скро́мный, ая, ое, Скро́менъ, мна̀, мно, a. modeste, discret, modéré, reservé, honnête, bescheiden, sittsam, ehrbar, mäßig.
Скро́панный, ая, ое, a. cousu de haillons, bousillé, zusammen geflickt.
Скро́пки, овъ, pl. des haillons mal cousus, zusammen geflickte Stücke.
Скро́пываю, ешь, палъ, паю, вать, па́ть, v. a. ravander, bousiller, zusammen flicken, schlecht nähen.
Скро́пышъ, а, m. un habit mal cousu, bousillé, un haillon, ein zusammes geflicktes, schlecht genähetes, verpfuschtes Kleid.
Скругля́ю, ешь, гли́лъ, глю́, гля́ть, v. a. arrondir, faire rond, rund machen, ründen.
Скрути́ться, ти́лся, скручу́сь, v. r. se tordre, sich zusammen drehen, zusammen laufen.
Скруче́ніе, Скру́чиваніе, я, n. l'action de tordre, das Zusammendrehen.
Скруче́нный, ая, ое, a. tordu, lié fortement, zusammen gedrehet, fest zugebunden.

Скру́чиваю, ешь, скрути́лъ, чу́, вать, ти́ть, v. a. tordre; lier fortement, garotter; (*des maladies*): secouer, affoiblir, abattre; envoyer qn. à la hâte, zuſammen drehen; binden, feſt zuſammen binden, knebeln; durchſchütteln, mitnehmen, zu ſetzen; (von Krankheiten): einen ſchnell wohin ſchicken.

Скрыва́ніе, я, n. l'action de cacher, das Verbergen.

Скрыва́ю et Со́крываю, ешь, сокры́лъ & скры́лъ, сокро́ю & скро́ю, ва́ть, сокры́ть et скры́ть, v. a. cacher, celer, receler, tenir caché, supprimer, verhehlen, verbergen, verſtecken.

Скрыва́юсь et Сокрыва́юсь, ешся, скры́лся & сокры́лся, сокро́юсь & скро́юсь, v. r. se cacher, disparoître, s'eclipser, fuir, s'échapper; dissimuler, se déguiser, ſich verbergen, ſich verſtecken, verſchwinden, entfliehen, ſich verſtellen, hinter dem Berge halten.

Скры́пка, Скрыплю́, v. Скрип.

Скры́тіе et Сокры́тіе, n. l'action de cacher; d'échapper, das Verbergen; die Entweichung.

Скры́тно, ad. secrétement, sourdement, ouvertement, sous main, en tapinois, en cachette, à la dérobée, in geheim, verborgener Weiſe, heimlich.

Скры́тность, и, f. un caractère caché, boutonné, le déguisement, la réserve, ein verſtecktes Weſen; въ скры́тности, en cachette, im Verborgenen.

Скры́тный, ая, ое, Скры́тенъ, тна, тно, a. caché, trop discret, retiré, zurückhaltend, äuſſerſt verſchwiegen.

Скрѣ́па, ы, f. l'action d'affermir; un crampon, une ancre; * la signature, le contre-seing, die Befeſtigung; die Krampe; die Unterſchrift des Secretärs, Vidimirung.

Скрѣпле́ніе, я, n. l'action d'affermir, die Befeſtigung.

Скрѣпле́нный, ая, ое, a. affermi, resserré; contre-signé, befeſtiget, feſt gemacht; unterzeichnet, vidimirt.

Скрѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. affermir, rendre ferme, endurcir, resserrer; contre-signer, befeſtigen, feſt machen, feſt binden; vidimiren.

Скрѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пи́ться, v. p. être affermi, resserré; être contre-signé, befeſtiget, feſt gemacht werden; vidimirt werden.

Скрю́ченный, ая, ое, a. affoibli, geſchwächt, herunter gebracht.

Скрю́чиваніе, я, n. l'action d'affoiblir, das Entkräften, Schwächen.

Скрю́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. rendre crochu, courber; affoiblir, user, casser, krümmen, krumm biegen; * ſchwächen, entkräften.

Скря́га, и, f. un avare, vilain, taquin, un pince-maille, un ladre, ein Geitzhals, Knicker, Knauſer.

Скря́гинъ, а, о, a. de l'avare, von dem Geitzhalſe.

Скря́жество, а, n. l'avarice, la lésine, mesquinerie, die Kargheit.

Скря́жничаю, ешь, чать, v. n. lésiner, être chiche, avare, ein Geitzhals, ein Knikker ſeyn.

Ску́да, ы, v. Ску́дость.

Скуда́ю, ешь, да́ть et Скудѣ́ю, ешь, дѣ́ть, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir, in Armuth gerathen, arm werden.

Скуда́юсь, ешся, да́ться, v. c. être dans le besoin, avoir besoin, manquer de qch., Noth, Mangel leiden, in der Noth ſtecken, ſeyn.

Скуде́лъ, а, m. et Скуде́ль, и, f. l'argile, la terre glaise; la tuile, der Thon; ein Dachziegel.

Скуде́льникъ, а, m. un potier, ein Töpfer.

Скуде́льница, ы, f. (sl.) un vaisseau de terre, d'argile, une cruche, ein irdenes, thönernes Gefäß, der Krug.

Скуде́льничій, чья, чье, Скуде́льни́чъ, а, е, a. de potier; de terre, d'argile, dem Töpfer gehörig; thönern, irden.

Скуде́льный, ая, ое, a. de terre, d'argile; * fragile, frêle, irden, thönern; * zerbrechlich, hinfällig, vergänglich.

Скудне́нькій, ая, ое, a. assez pauvre, ziemlich arm.

Ску́дно, ad. modiquement, pauvrement, misérablement, maigrement, armſelig, arm.

Ску́дный, ая, ое, Ску́денъ, дна, дно, a. pauvre, indigent, arm, armselig, dürftig.
Скудня́къ, m. un pauvre misérable, ein armer Schelm.
Скудобро́дый, ая, ое, a. qui a une petite barbe, der einen kleinen Bart hat.
Скудобрю́хій, ая, ое, a. grêlé, effilé, schmalbäuchig.
Скудогла́сіе, я, n. (sl.) une voix foible, eine schwache Stimme.
Ску́догла́сный, ая, ое, a. qui a la voix foible, der eine schwache Stimme hat.
Ску́дость, и, Ску́да, ы, Скудота̀, ы, f. la pauvreté, l'indigence, la pénurie, die Armüth, Dürftigkeit.
Скудоу́міе, я, n. l'imbécillité, la détresse, die Schwachheit des Verstandes, der Blödsinn.
Скуде́ю, v. Скуда́ю.
Ску́ка, и, f. l'ennui, die lange Weile.
Скула̀, ы, f. l'os jugal, la pommette, das Backenbein, Apfelbein.
Скулова́тый et Скула́стый, ая, ое, a. qui a de grosses pommettes, der starke Apfelbeine hat.
Ску́ловая, Ску́льная кость, l'os jugal, la pommette, das Backenbein, Apfelbein.
Скупа́ніе, я, n. l'action de faire provision, d'acaparer, das Aufkaufen.
Скупа́ю, ешь, пи́лъ, плю̀, па́ть, пи́ть, v. a. acheter en quantité, acaparer, in Menge einkaufen, aufkaufen.
Скупе́цъ, пца̀, Скупя́га, и, m. un avare, un chiche, mesquin, ein Geitzhals.
Ску́пленный, ая, ое, a. acaparé, aufgekauft.
Скуплю́сь, пи́шься, заскупи́лся, заскуплю́сь, пи́шься, заскупи́ться, v. r. être avare, tenace, lésiner, épargner sur sa bouche, geitzig seyn, geitzen.
Ску́пный, ая, ое, a. acheté en quantité, acaparé, eingekauft, aufgekauft.
Ску́по, ad. avec avarice, mesquinement, vilainement, taquinement, geitzig, filzig.
Скупова́тость, и, f. une légère teinture d'avarice, ein kleiner Geitz.
Скупова́тый, ая, ое, a. un peu avare, etwas geitzig.
Ску́пость, и, f. l'avarice, lésine, mesquinerie, der Geitz, die Kargheit.
Скупщи́къ, а̀, m. un acapareur, der Aufkäufer. Ску́пщица, ы, f. une acapareuse, die Aufkäuferinn.
Ску́пъ, а, m. l'achat, der Einkauf.
Ску́пый, а́я, о́е, Ску́пъ, а̀, о, a. avare, avaricieux, chiche, mesquin, geitzig, karg, knickerig.
Ску́сываю, ешь, си́лъ, скушу̀, вать, си́ть, v. a. arracher, emporter avec les dents, mordre, aufbeissen, abbeissen.
Ску́таніе, Ску́тываніе, я, n. l'action d'envelopper, das Einhüllen.
Ску́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. couvrir, envelopper, affubler; fermer la cheminée, verhüllen, einhüllen; den Schornstein zumachen.
Скуфья̀, и, Скуфе́йка, и, d. f. la calotte, das Käppchen, Kalotchen. Скуфе́йный, ая, ое, a. de calotte, von dem Käppchen.
Скуча́ю, ешь, чи́лъ, чу̀, ча́ть, чи́ть кому̀, v. a. ennuyer, lasser, molester, importuner, lassiéger qn., lange Weile verursachen, lästig seyn, beschwerlich fallen; v. n. чѣмъ ou отъ чего, s'ennuyer, se déplaire, se dégoûter, être à charge, lange Weile empfinden, zuwider seyn.
Ску́читься, чи́лся, кому̀, v. i. s'ennuyer, être ennuyé de qch., verdrießlich, beschwerlich seyn, zur Last, lästig werden.
Ску́чливый, ая, ое, Ску́чливъ, а, о, a. ennuyeux, ennuyant, odieux, langweilig, lästig, beschwerlich.
Ску́чно, ad. ennuyeusement, c'est ennuyant, langweilig, verdrießlich, lästig, es ist langweilig.
Ску́чный, ая, ое, ченъ, чна, чно, a. ennuyant, ennuyeux, odieux, accablant, fastidieux, langweilig, verdrießlich, beschwerlich.
Ску́шать, v. a. an. manger (tout), aufessen, verzehren.
Слабе́нькій, ая, ое, Слабе́некъ, нька, нько, a. un peu foible, etwas schwach, schwächlich.

Слабе́хонько, ad. très foiblement, sehr schwach.

Слаби́тельное, аго, n. un laxatif, une purgation, un évacuant, ein Abführungsmittel.

Сла́бкій, а́я, ое, Сла́бокъ, бка, бко́, lâche, relâché, peu tendu, schlaff.

Сла́блю, бишь, бить, v. a. purger, lâcher le ventre, abführen, laxiren.

Сла́бну, бнешь, осла́бъ, осла́бну, бѣть, ослабну́ть, v. n. devenir foible, s'affoiblir; se relâcher, schwach werden; schlaff werden, nachgeben.

Сла́бо, ad. foiblement, languissamment, débilement; schwach, matt, gelinde, los, nicht fest.

Слабова́тый, ая, ое, a. un peu foible, etwas schwach, schwächlich.

Слабоду́шіе, я, n. la pusillanimité, die Kleinmüthigkeit, der Schwachsinn.

Слабоду́шный, ая, ое, Слабоду́шенъ, шна, шно, a. pusillanime, kleinmüthig, verzagt.

Слабомы́сленно, ad. avec peu de réflexion, avec peu de jugement, mit weniger Ueberlegung.

Слабомы́сленный, ая, ое, a. foible d'esprit, schwach an Verstande, von geringen Einsichten.

Слабомы́сліе, я, n. la foiblesse d'esprit, le manque de jugement, la déraison, ein schwacher Verstand, der Mangel an Einsichten.

Слабопа́мятный, ая, ое, Слабопа́мятенъ, тна, тно, a. qui a la mémoire foible, der ein schwaches Gedächtniß hat.

Сла́бость, и, f. la foiblesse, l'affoiblissement, débilité, l'infirmité, l'impuissance, la langueur, die Schwäche, Schwachheit, Mattigkeit, Kraftlosigkeit.

Слабоу́міе, я, n. la foiblesse d'esprit, l'imbécillité, die Schwachheit des Verstandes, der Blödsinn.

Слабоу́мный, ая, ое, a. imbécille, blödsinnig.

Сла́бый, ая, ое, Сла́бъ, а̀, о, a. foible, débile, infirme, labile, languissant; relâché, lâché, schwach, matt, kraftlos; schlaff.

Слабѣ́ю, ешь, бѣть, v. n. devenir foible, s'affoiblir; * se relâcher, perdre, courage, schwach, kraftlos werden; * den Muth sinken lassen, verzagen, nachlassen.

Сла́ва, ы, f. réputation, renommée, le renom, la célébrité, le nom; la splendeur, la gloire, l'éclat, der Ruhm, Ruf, das Ansehen; die Herrlichkeit, der Glanz; das Lob, die Ehre.

Сла́вильщикъ, а, m. un chantre qui va à la fête de Noël dans les maisons pour chanter des cantiques à l'honneur de Jésus Christ, ein Weihnachtssänger.

Сла́вленіе, я, n. la glorification, die Verherrlichung, das Preisen, Rühmen.

Сла́вливаніе, я, n. l'action d'écremer, d'écumer, das Abnehmen der Milch, Abschäumen.

Сла́вливаю, ешь, слови́лъ, словлю́, вать, слови́ть, v. a. écrêmer, écumer, die Milch abnehmen.

Сла́вливаюсь, ешся, слови́лся, словлю́сь, ваться, виться, v. p. être écrêmé, écumé, abgeflößt, abgeschäumt, abgeschöpft werden.

Сла́влю, ишь, вить, v. a. glorifier, célébrer, verherrlichen, rühmen, preisen.

Сла́влюсь, ишся, виться, v. r. et p. se vanter, se glorifier de qch., se renommer, être célébré, renommé, glorifié, exceller, sich rühmen, berühmt seyn, den Ruf haben, gepriesen, gerühmt werden.

Сла́вно, ad. glorieusement, avec célébrité; supérieurement, admirablement, auf eine rühmliche ehrenvolle Weise; herrlich, ganz vortrefflich.

Сла́вный, ая, ое, Сла́венъ, вна, вно, a. célèbre, renommé, illustre, glorieux, berühmt, herrlich, rühmlich.

Славолюби́вый, ая, ое, Славолю́бный, ая, ое, Славолюби́въ, а, о, Славолю́бенъ, бна, бно, a. glorieux, ambitieux, vain, ehrgeizig, ruhmbegierig.

Славолю́біе, я, Славолю́бство, а, n. l'ambition, l'amour de la gloire, der Ehrgeitz, die Ruhmsucht.

Славосло́віе, я, n. l'action de glorifier, de chanter en vers, das Besingen.

Славословле́нiе, я, n. l'action de chanter des hymnes, das Preisen, Lobsingen.

Славословлю, виши, вити, v. a. (sl.) chanter des hymnes, glorifier, Lobgesänge singen, preisen.

Славя́нщизна, ы, f. un slavonisme, une expression slavonne, ein Slavonismus, ein slavischer Ausdruck.

Слага́нiе, я, n. l'action de plier, de mettre ensemble, das Zusammenlegen, Einschlagen.

Слагатель, я, m. le compositeur, l'auteur, der Verfertiger.

Слага́ю, ешь, сложи́лъ, сложу́, гать, сложи́ть, v. a. съ чего, déposer; ôter de qch.; что съ чѣмъ, plier, mettre ensemble, replier, joindre; ajouter, additionner, composer, faire, ablegen, abnehmen; zusammen legen, einschlagen; addiren, hinzuthun; machen, verfertigen.

Слага́юсь, ешся, сложи́лся, сложу́сь, гаться, сложи́ться, v. r. se faire plier, se plier; devenir d'accord, consentir; T. être construit, mis, composé, sich zusammen legen lassen; einwilligen, eins werden; zusammen gesetzt, construirt werden. Comme v. p. être uni, verbunden werden.

Сла́денькiй, ая, ое, Сладе́некъ, нька, нько, a. assez doux, fort doux, ziemlich süß, sehr süß.

Сладе́хонькiй, ая, ое, Сладе́хонекъ, нька, нько, a. extrêmement doux, sehr süß.

Сла́дить, v. Сла́живаю.

Сла́диться, дился, сла́жусь, v. r. an. s'accorder, s'arranger avec qn., eins werden, sich mit jemanden vergleichen, sich mit einem abfinden.

Сла́дкiй, ая, ое, Сла́докъ, дка, дко, a. doux; agréable, süß; angenehm.

Сла́дко, ad. doucement, agréablement, süß, angenehm.

Сладковатость et Сладимость, и, f. une petite douceur, eine geringe Süßigkeit.

Сладкова́тый, Сладимый, ая, ое, a. douceâtre, süßlich.

Сладкоглаго́ливый, ая, ое, a. qui parle agréablement, der angenehm redet.

Сладкогла́сiе, я, n. (sl.) un son, une voix agréable, la mélodie, ein angenehmer Ton, eine angenehme Stimme, die Melodie.

Сладкогла́сный, ая, ое, a. (sl.) qui a une voix agréable, mélodieux, der eine angenehme Stimme hat.

Сладкоки́слый, ая, ое, a. aigre-doux, säuerlichsüß.

Сл.дкопѣ́нiе, я, n. un chant harmonieux, agréable, ein angenehmer, melodischer Gesang.

Сладкорѣ́чiе, я, n. une éloquence insinuante, douce, eine einnehmende Beredsamkeit.

Сладкорѣ́чивый, ая, ое, a. parlant agréablement, éloquent, disert, angenehm redend; beredt.

Сладкость, и, f. la douceur, die Süßigkeit.

Сладкоуха́нный, ая, ое, a. d'une odeur agréable, balsamique, odoriférant, wohlriechend, balsamisch.

Сла́достно, ad. agréablement, angenehm.

Сла́достный, ая, ое, Сла́достенъ, стна, стно, a. agréable, doux, gracieux, angenehm, süß, lieblich.

Сла́дость, и, f. la douceur, la suavité * les délices, douceurs, agrémens, die Süßigkeit; das Süße, Angenehme, die Süßigkeit.

Сладѣ́ю, ешь, дѣть, v. n. s'adoucir, devenir doux, süß werden.

Сла́живанiе, я, n. l'action d'arranger; de venir à bout; de consentir, das Ordnen; das zum Ziele kommen; das Uebereinkommen.

Сла́живаю, ешь, сла́дилъ, жу, вать, сла́дить, v. a. mettre en ordre, arranger; съ кѣмъ, venir à bout de qn.; * convenir, s'arranger, s'accorder avec qn., in Ordnung bringen; mit einem zu recht kommen, mit ihm fertig werden; übereinkommen, eins werden.

Сла́мливаюсь, ешся, сломи́лся, сломлю́сь, ваться, сломи́ться, v. p. être cassé, se casser, brechen, zerbrechen, zerbrochen werden.

Сла́мыванiе et Сла́мливанiе, я, n. l'action de casser, d'abattre, de démolir, das Zerbrechen.

Сла́мываю, ешь, сломи́лъ, сломлю, вать, сломи́ть, v. a.

casser, arracher; T. renverser, repousser; abattre, démolir, zerbrechen, abbrechen; über den Haufen werfen, zurück treiben; abreissen, abbrechen.

Слáна, ы, f. (sl.) la pruine, la gelée blanche, der Reif.

Сланéцъ, нца, m. du bois avorté, rabougri, Krummholz.

Сланéцъ, нца, m. de l'ardoise, du schiste; der Schiefer.

Слáность, Слáный, v. Солен.

Слáсти, éй, f. pl. des confitures, des fruits confits, Confituren, eingemachte Früchte.

Сластолю́бецъ, бца, m. un homme voluptueux, ein Wollüstling.

Сластолюби́вый, ая, ое, Сластолю́бный, ая, ое, a. sensuel, voluptueux, libidineux, wollüstig, üppig.

Сластолю́біе, я, n. la volupté, sensualité, die Wollust, Sinnlichkeit.

Сластолю́бствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) être adonné aux plaisirs, mener une vie voluptueuse, ein wollüstiges Leben führen.

Слáть, v. Шлю.

Слегà, ы, Слéжка, и, f. une poutre longue et de moyenne épaisseur, ein langer Balken von mittelmäßiger Dicke.

Слегаюсь, ешся, слéгся, сля́гусь, гáться, слéчься, v. r. se coller, se prendre, se gâter, vom Liegen zusammenkleben, sich verliegen.

Слегкà, a. légèrement, superficiellement, à la légère, leicht, obenhin, oberflächlich.

Слежу́, ишь, жáть, v. n. (sl.) coucher ensemble, mit einem zusammen schlafen.

Слезà, ы, Слези́нка, Слéзка, и, d. f. une larme, eine Thräne, das Thränchen.

Слезли́вый, ая, ое, ливъ, а, о, a. pleureur, piailleur, larmoyant, weinerlich.

Слéзникъ, v. Слезохрани́лище.

Слéзно, ad. les larmes aux yeux, mit Thränen in den Augen, thränend.

Слéзный, ая, ое, a. de larmes, lacrymal; * lamentable, pitoyable, kläglich, beweinenswürdig, traurig.

Слезотечéніе, des pleurs, das Weinen.

Слезохрани́лище, а, n. le lacrymatoire, l'urne lacrymale, der Thränenkrug.

Слезю́, и́шь, зи́ть et Слезомочу́, чи́шь, чи́ть, v. n. (sl.) pleurer, weinen.

Слéсарная, ой, f. l'atelier de serrurier, die Schlosserwerkstatt.

Слéсарство, а, n. le métier de serrurier, das Schlosserhandwerk.

Слéсарь, я, m. le serrurier, der Schlosser. Слéсаревъ, а, о, Слéсарскій, Слéсарный, ая, ое, a. du serrurier, von dem Schlosser.

Слетáніе, я, n. l'action de voler en bas, das Herabfliegen, Hinunterfliegen.

Слетáть, тáлъ, тáю, v. n. an. se précipiter, courir rapidement, schnell wohin laufen, eilen, hinfliegen.

Слетáю, ешь, тѣ́лъ, слечу́, тáть, тѣ́ть, v. n. voler en bas; tomber en bas, herab, hinunter fliegen; abfallen, hinabstürzen, hinunter fallen.

Слетáюсь, Слéтываюсь, тѣ́лся, слечу́сь, тáться, тѣ́ться, v. r. s'assembler (en volant), zusammen fliegen.

Слечь, слéгъ, сля́гу, v. a. tomber malade, s'aliter, krank werden, sich legen.

Сли́ва, Сли́вина, ы, f. la prune, die Pflaume.

Сливáніе, я, n. l'action de verser; l'action de fondre, das Abgießen; das Gießen.

Сливáю, ешь, сли́лъ, солью́ & слію́, вáть, сли́ть, v. a. verser, transvaser; mêler, fondre ensemble; * confondre, abgießen; zusammen gießen, vermischen, zusammen schmelzen; * vermengen, vermischen.

Сливáюсь, ешся, сли́лся, сольюсь & слію́сь, вáться, сли́ться, v. r. se joindre, se mêler, confluer; ressembler, avoir du rapport, zusammen fließen, sich vereinigen; * gleichen, sich beziehen.

Сли́вка, Сли́вочка, и, d. f. une petite prune, ein Pfläumchen.

Сли́вки, вокъ, pl. f. la crême, der Rahm, die Sahne.

Сли́вный, ая, ое, a. ce qui s'est joint et est devenu ferme par là,

compacte, zusammen geflossen, compact.

Сли́вный, ая, ое, a. de prune, von der Pflaume.

Сливня́къ, à, m. une prunelaie, ein Pflaumengarten.

Сли́вошникъ, a, m. Сли́вошница, ы; f. un homme ou une femme qui vend de la crême, la laitière, eine Person die Milch oder Rahm verkauft, das Milchweib.

Сли́вошный, ая, ое, a. de crême, von Rahm.

Сли́занный, ая, ое, a. léché, abgeleckt.

Сли́зень, зня, m. le limaçon, limas ou limace, die Erdschnecke.

Сли́зкій, ая, ое, Сли́зокъ, зка, зко, v. Скли́зкій.

Сли́зкость, и, f. le glissant, die Glätte.

Сли́зну et Слизѣ́ю, ешь, ослизѣ́лъ & осли́зъ, ослизѣ́ю & ослизну́, слизѣ́ть, ослизѣ́ть, осли́знуть, v. n. devenir glissant, gluant, mucilagineux, glatt, schlüpfrig, schleimig werden.

Слизь, и, f. le mucilage, la glaire, pituite, der Schleim, die schlüpfrige Feuchtigkeit auf den Pflanzen.

Слико́вствую, ешь, вовать, v. n. pousser avec d'autres des cris d'alegresse, mit andern frohlocken.

Слина̀, v. Слю́на.

Слине́ніе, я, n. l'action de salir de salive, das Begeifern.

Сли́нный, ая, ое, a. salivaire, vom Speichel.

Сли́нныя железы̀, les glandes salivaires, die Speicheldrüsen.

Слинтя́й, Слюня́й, я, m. Слюнтя́жина, ы; f. un baveur, baveux, une baveuse, der Geiferer.

Сли́ню, v. Слю́ню.

Слиня́ть, ня́лъ, ня́ю, v. n. an. tomber; se ternir, se passer, (du poil), ausgehen, (von Haaren); verschießen, ausgehen.

Слипа́юсь, ешся, сли́пся, сольну́лся, сли́пнулся, сли́пнусь и сольну́сь, па́ться, сли́пнуться et сольну́ться, v. rfl. se coller ensemble, s'attacher l'un à l'autre, zusammen kleben, zusammen hängen.

Сли́тіе, я, n. l'action de verser; de fondre, das Abgießen; die Abgießung.

Сли́тковый, ая, ое, a. en lingots, en barres, in Stangen, in Blöcken.

Сли́токъ, тка, m. un lingot, une barre, eine Stange, ein Block.

Слиты́й, а́я, о́е, a. versé, transvasé; versé ensemble; fondu, abgegossen; zusammen gegossen; gegossen.

Слить, v. Слива́ю.

Слича́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. comparer, collationner, confronter, conférer, vérifier, vergleichen, gegen einander halten, collationniren, berichtigen.

Слича́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. p. être comparé, confronté, collationné, verglichen, collationnirt, berichtigt werden.

Сличе́ніе, я, n. la comparaison, confrontation, collation, la vérification, die Vergleichung, Gegeneinanderhaltung, Berichtigung.

Сличи́тельный, ая, ое, a. ce qu'on peut confronter, comparer, vergleichbar.

Сли́чіе, я, n. la ressemblance, die Gleichheit, Aehnlichkeit.

Сли́чный, ая, ое, a. ressemblant, ähnlich, was sich gleicht.

Сліяніе, я, n. l'action de verser, de transvaser, de fondre, un ouvrage de fonte, das Abgießen; Gießen; die Gießung; gegossene Arbeit.

Слія́нный, ая, ое, a. uni, joint, verbunden, vereinigt.

Слія́тель, я, m. le fondeur, der Gießer.

Слобода̀, ы̀, Слобо́дка, и, d. f. un grand village bâti d'une seule rue; un fauxbourg, ein großes Dorf von einer Gasse. Слободско́й, а́я, о́е, a. d'un tel village, de fauxbourg, von diesem Dorfe, von der Vorstadt.

Слобожа́нинъ, m. un habitant d'un tel village, der Bewohner einer Slobode.

Слова́рь, я́, m. un dictionnaire, vocabulaire, das Wörterbuch, Lexikon.

Слове́сникъ, a, m. un homme qui est fort dans une langue, ein Mann, der eine Sprache aus dem Grunde verstehet.

Слове́сно, ad. verbalement, de bouche, littéralement, mündlich, Wort für Wort.

Слове́сность, и, f. la connoissance de belles lettres; les belles lettres; le don de parler, die Kenntniß in den schönen Wissenschaften; die schönen Wissenschaften; die Gabe zu reden.

Слове́сный, ая, ое, Слове́сенъ, сна, сно, a. de bouche, verbal, littéral, éloquent, disert, mündlich, wörtlich; beredt.

Слове́сный судъ, un Tribunal où les petites plaintes se jugent de bouche sans forme de justice, ein Gericht, wo jede Klage sogleich ohne gerichtliche Form un Schriften abgemacht wird.

Слове́чко, а, d. n. un petit mot, das Wörtchen.

Словле́нie, я, n. l'action d'écumer, d'ôter, das Abschäumen, Abnehmen.

Сло́вленный, ая, ое, a. écumé, ôté, abgeschäumt, abgenommen.

Сло́вно, a. précisement, justement, genau, eben so, gerade so.

Сло́во, а, pl. слова̀, n. le mot, la parole; un discours, une oraison, das Wort, die Worte, Wörter; die Rede.

Словоистяза́тель, я, m. l'étymologue, der Wortforscher.

Словоли́тецъ, тца, Словоли́тчикъ, а, m. un fondeur de aracteres d'imprimerie, der Schriftgießer.

Словоли́тная, ой, f. la fonderie de caractères d'imprimerie, die Schriftgießerey. Словоли́тный, ая, ое, a. de cette fonderie, zur Schriftgießerey gehörig.

Сло́вомъ, comme ad. en un mot, bref, mit einem Worte, kurz.

Словопроизведе́нie, я, n. l'Etymologie, die Wortforschung, Etymologie.

Словопрѣ́нie, я, n. une dispute (académique), eine Disputation.

Сло́вохо́тность, и, f. l'affabilité, la loquacité, die Gesprächigkeit.

Словцо̀, а̀, n. un petit mot, ein Wörtchen.

Слову́, v. Слыву́.

Слову́щiй, ая, ее, p. ainsi nommé, connu sous un tel nom, sogenannt, mit Nahmen.

Сло́гъ, а, m. la syllabe; le style, die Sylbe; die Schreibart, der Styl.

Слоева́тый, Сло́истый, ая, ое, a. de couche, qui a des couches, feuilleté, filandreux, veiné, plein de veines, aus Schichten bestehend, aderig.

Слое́нie, я, n. l'action de partager en couches, das Abtheilen in Schichten.

Слое́ный, ая, ое, a. feuilleté, talcaire, blätterig.

Сложе́нie, я, n. l'action de mettre bas, de mettre, de plier ensemble; la composition; la construction; la trempe, complexion, constitution, le naturel, tempérament; l'addition; la démission, resignation, die Ablegung, Niederlegung; das Zusammenlegen; die Verfertigung; die Natur, Leibes-Constitution; die Addition; die Ablegung, Abdankung, Niederlegung.

Сло́женный, ая, ое, a. mis bas, déposé, composé, constitué; plié, mis ensemble, abgelegt, niedergelegt; zusammen gesetzt; zusammen gelegt.

Сложи́ть, v. Слага́ю.

Сло́жность, и, f. la supputation, le calcul; la comparaison, der Ueberschlag; die Zusammensetzung.

Сло́жный, ая, ое, a. mêlé, mixte, composé, zusammen gesetzt.

Сло́й, я, m. une rangée, couche, une gangue, veine, die Schicht, Lage.

Сло́истый, v. Слоева́тый.

Слома́нie et Сломле́нie, я, n. Сло́мка, и, f. l'action d'abattre, la démolition, das Abbrechen, Einreißen.

Слома́ть, v. Сла́мываю.

Сло́мленный, ая, ое, a. arraché, cassé, abgebrochen, zerbrochen.

Слоне́цъ, v. Сланецъ.

Слоно́вая ко́сть, l'ivoire, das Elfenbein.

Слоно́вый, ая, ое, a. d'éléphant, vom Elephanten.

Слонона́чальникъ, а, m. qui a l'inspection sur les éléphans, der Elephantenwärter.

Сло́нъ, а̀, m. l'éléphant, der Elephant.

Слоня́юсь, ешся, ня́ться, v. c. battre le pavé, fainéanter, roder, sich herum treiben, müßig gehen.
Слоне́цъ, пца̀, m. espèce de traquet, eine Art Falle.
Слою́, и́шь, и́ть, v. a. feuilleter, p. e. la pâte; stratifier, blätterig machen; schichten.
Слою́сь, и́шься, и́ться, v. r. se feuilletter, sich blättern.
Слуга̀, ѝ, f. m. un serviteur, valet, domestique, ein Diener, Bedienter. Слуги́нъ, а̀, о̀, a. du domestique, dem Bedienten gehörig.
Служа́нка, и, f. la servante, fille de ménage, die Magd, die Aufwärterinn. Служа́нкинъ, а, о, a. de la servante, der Magd gehörig.
Служа́щій, ая, ее, a. qui sert, qui est au service, ein Dienender.
Слу́жба, ы, f. le service; le service divin, l'office, der Dienst; der Gottesdienst.
Слу́жбы, жебъ, pl. le bâtiment, l'aile destinée pour les gens de la maison, das Gebäude, in welchem das Gesinde wohnt.
Служе́бникъ, а, m. le missel, sacramentaire, das Meßbuch.
Служе́бный, ая, ое, a. de service, vom Dienste.
Служе́ніе, я, n. l'action de servir, d'officier, le service, l'office, das Dienen, der Dienst.
Служи́вый, аго, m. un soldat; (fam.) un soldat, ein verabschiedeter Soldat; ein Soldat.
Служи́лый, ая, ое, a. p. u. qui se trouve au service de qn.; qui a été au service, der in jemandes Dienste stehet; der gedient hat.
Служи́тель, я, m. un serviteur, domestique; un officier, un homme qui est au service, ein Bedienter, Aufwärter; ein Beamter.
Служи́тельница, ы, f. une servante, eine Bediente, Magd.
Служи́тельскій, ая, ое, a. de serviteur, de domestique, dem Bedienten gehörig.
Слу́жка, и, m. un valet ou paysan qui appartient à un couvent, ein Knecht oder Bauer, der einem Kloster zugehört.
Слу́жный, ая, ое, a. de domestique, vom Bedienten.
Служу́, слу́жишь, жилъ, жи́ть, v. n. servir, être au service de qn., rendre service à qn.; dienen, in jemandes Dienste seyn, einem einen Dienst leisten; v. a. officier, servir p. e. la messe, halten, lesen, z. E. die Messe.
Слука́вновать, v. n. an. concerter avec qn. de mauvais desseins, böse Anschläge mit einem schmieden.
Слупа́ніе, Слупле́ніе, я, n. l'action d'ôter l'écorce, das Abschälen.
Слупа́ю, ешь, па́ть, пи́лъ, плю́, пи́ть, v. a. ôter la peau, l'écorce, peler, écaler, écorcer; * surfaire qn., abschälen, die Haut abziehen; * einen übersetzen.
Слупа́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, па́ться, пи́ться, v. r. se défaire, s'écailler, abgehen, sich abschiefern.
Слухово́е окно̀, la lucarne, das Dachfenster.
Слухово́й рожо́къ, Слухова́я труба̀, une tube acoustique, das Höhrrohr.
Слухово́й, а́я, о́е, a. auditif, d'ouie, zum Gehöre gehörend.
Слу́хъ, а, m. l'ouie; * le bruit, la renommée, das Gehör; * das Gerücht, die Rede. Въ слухъ, ad. à haute voix, haut, laut.
Слу́чается, чи́лось, чи́ться, v. i. arriver, se faire, se rencontrer, geschehen, sich ereignen, sich treffen.
Слу́ча́й, я, m. l'occasion, le sujet; l'incident, le cas, l'accident, die Gelegenheit, der Zufall, Fall. Случаемъ, по слу́чаю, ad. par occasion, gelegentlich.
Случа́йно, ad. par hasard, accidentellement, casuellement, fortuitement, incidemment, par événement, par accident, von ungefähr, zufälliger Weise, durch einen Zufall.
Случа́йность, и, f. la casualité, le hasard, der Zufall.
Случа́йный, ая, ое, a. accidentel, casuel, occasionnel, incident, zufällig.
Случа́ю, ешь, чилъ, ча́ть, чи́ть, v. a. joindre; couvrir (une jument) verbinden; belegen, z. E. eine Stute.
Случа́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. r. arriver,

avenir; s'offrir, survenir, sich ereignen.
Случившійся, аяся, ееся, p. arrivé, survenu, was sich von ungefähr zugetragen hat.
Случка, и, f. l'accouplement, la monte, die Zusammengattung, Belegung.
Слушай! attention! Acht!
Слушалище, а, n. l'auditoire, der Hörsaal.
Слушаніе, я, n. l'audition, das Hören, Anhören.
Слушанный, ая, ое, a. écouté, ouï, gehört, angehört.
Слушатель, я, m. l'auditeur, der Zuhörer. Слушательница, ы, f. celle qui écoute, die Zuhörerinn.
Слушаю, ешь, шалъ, шать, v. a. écouter, ouïr, entendre, faire attention à qch.; T. appeler (une cause) anhören, Gehör geben, zuhören; eine Sache auffordern, abhören.
Слушаюсь, кого, чего, v. r. écouter, obéir, gehorchen, folgen.
Слыву, Слову, ешь, слыть, v. n. avoir la réputation, la renommée, passer pour, im Rufe stehen, den Ruf haben, für etwas gehalten werden.
Слыханный, ая, ое, a. ouï, entendu, gehört.
Слышаніе, я, n. l'état de celui qui écoute, das Hören.
Слышанный, ая, ое, a. écouté, ouï, gehört, angehört.
Слышатель, я, m. l'auditeur, der Hörer, Zuhörer.
Слышкій, ая, ое, Слышекъ, шка, шко, a. qui a l'ouïe forte, der ein gutes Gehör hat.
Слышно, ad. on entend; on dit, il court un bruit, man hört; man sagt, es gehet die Rede.
Слышный, ая, ое, Слышенъ, шна, шно, a. ce qu'on peut entendre, hörbar.
Слышу, ишь, шалъ, шать, v. a. écouter, ouïr, entendre, hören, vernehmen.
Слышусь, ешся, шаться, v. p. an. être entendu, ouï, gehört werden; comme v. i. il me paroît, j'entends, mich dünkt, ich höre, es kommt mir vor.
Слѣдничать, чалъ, v. n. an. connoître la piste d'une bête, la trouver à la piste, ein Thier nach der Spur zu finden wissen, die Spur eines Thieres kennen.
Слѣдованіе, я, n. l'action de suivre; l'imitation; la recherche, perquisition, die Folge; Nachfolge; die Untersuchung.
Слѣдователь, я, m. un partisan, sectateur, der Anhänger, Nachfolger.
Слѣдовательно, Слѣдственно, ad. conséquement, par conséquent, donc, ainsi, folglich, zu Folge dessen.
Слѣдственный, ая, ое, a. de perquisition, zur Untersuchung gehörig.
Слѣдствіе, я, n. la suite, conséquence; le fruit; la discussion, la recherche, l'induction; la perquisition, l'inquisition, die Folge, Schlußfolge, Folgerung; die gerichtliche Untersuchung. Въ слѣдствіе, comme ad. en conséquence, en vertu, zu Folge.
Слѣдуетъ, довало, v. i. il suit, il s'ensuit; il me vient, il me faut, es folgt, es erhellt, es kommt mir zu, ich muß haben.
Слѣдую, ешь, довать, v. n. suivre, venir après, folgen, nachfolgen; comme v. a. faire perquisition, informer contre qn., gerichtlich untersuchen, inquiriren.
Слѣдующій, ая, ее, p. et a. suivant; du, folgend, der folgende; schuldig, zukommend.
Слѣдуя, comme ad. suivant, selon, zu Folge, nach.
Слѣдъ, а, m. la trace, le pied, le vevestige, la piste; *(d'un vaisseau)* le sillage; * la raison, la cause, die Spur, der Fußstapfen, die Fährte; * (von einem Schiffe): das Kielwasser; die Ursache, der Grund.
Слѣженіе, я, n. l'action de faire, de poursuivre la piste, die Aufsuchung, Verfolgung, die Spur.
Слѣжу, слѣдишь, наслѣдилъ, наслѣжу, слѣдить, наслѣдить, v. a. faire des traces; poursuivre, chercher la piste, eine Spur machen; die Spur verfolgen, sie aufsuchen.
Слѣзаніе, Слаженье, я, n. l'action de descendre, das Absteigen.
Слѣзаю, ешь, слѣзъ, слѣзу, зать, слѣзть, v. n. descendre; *(du poil et de la peau)*: tomber, absteigen; ausgehen, ausfallen, haa-

ren, abgehen, (von Haaren und der Haut).
Слѣпе́нь, пня́, m. le taon, die Viehbrämse.
Слѣпе́цъ, пца̀, m. un aveugle, ein Blinder.
Слѣпе́цъ, пца̀ et Слѣпу́шъ, а̀, Слѣпышо́нокъ, нка, d. m. le rat mulot, die Blindmaus.
Слѣпле́нiе, я, n. l'action de coller ensemble, la cohésion, das Zusammenkleben.
Слѣплю́, пишь, пи́ть, v. a. an. aveugler, blenden, des Gesichtes berauben.
Слѣ́пну, ешь, пнуть, v. n. devenir aveugle, blind werden.
Слѣ́по, ad. aveuglement, à l'aveugle, à tâtons; pas distinctement, pas clairement, blind, blindlings, unbedachtsamer Weise; nicht deutlich, nicht klar, blaß.
Слѣ́покъ, пка, m. une figure de cire ou d'albâtre; une empreinte, copie, eine Figur von Wachs oder Alabaster, eine Paste; der Abdruck.
Слѣпота̀, ы, f. l'aveuglement, la cécité, die Blindheit.
Слѣпо́тствованiе, я, n. (sl.) l'état d'un aveugle, das Blindseyn.
Слѣпотую et Слѣпо́тствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) être aveugle, blind seyn.
Слѣпы́й, а́я, о́е, Слѣ́пъ, а, о, a. aveugle, blind.
Слѣ́сарь, v. Слесарь.
Слю, v. Шлю.
Слюда̀, ы, f. le verre de Moscovie, espèce de mica, russisches Glas, Frauenglas, Fraueneis.
Слю́дяный, ая, ое, a. de verre de Moscovie, von russischem Glase, von Frauenglase.
Слю́зъ, v. Шлю́зъ.
Слю́на, ы, Сли́нка, и, d. f. la salive, la bave, der Speichel.
Слю́ню et Сли́ню, ишь, ни́ть, v. a. salir de bave, begeifern.
Слю́нюсь et Сли́нюсь, нишься, ниться, v. r. se baver, sich begeifern.
Слюня́й, v. Слинтя́й.
Сля́кiй et Сля́ченный, ая, ое, a. courbé, gebückt, krumm.
Сля́коть, и, f. un tems pluvieux, de la neige mêlée de pluie, nasses Wetter, Schnee mit Regen.
Сляца́нiе, я, n. (sl.) l'action de courber, das Krümmen, Bücken.
Сляца́ю, ешь, ца́ти, сля́чити, v. a. (sl.) courber, voûter, plier, krümmen, beugen.
Сляца́юся, ешися, ца́тися, сля́читися, v. r. (sl.) se courber, se voûter, sich bücken, sich krümmen.
Сля́чность, и, f. l'état de celui qui est courbé, das Krummseyn.
Сма́занiе, Сма́зыванiе, я, n. l'action de graisser, de frotter de suif, das Schmieren.
Сма́зень, зня, m. une pierre plaquée, ein plattirter Stein.
Сма́зка, и, f. l'action de graisser; le suif, la graisse, das Schmieren; die Schmiere.
Сма́зный, ая, ое, a. ciré, gewichst.
Сма́зываю, ешь, залъ, сма́жу, вать, зать, v. a. graisser, frotter de suif, schmieren.
Смале́вываю, ешь, вать, v. a. copier, abmahlen.
Сма́лчиванiе, я, n. l'action de se taire, das Schweigen.
Сма́лчиваю, ешь, смолча́лъ, смолчу́, вать, смолча́ть, v. n. se taire ne pas divulguer, etwas verschweigen, nicht ausbringen.
Смане́нiе, я, n. Сма́нка, и, f. l'action d'attirer, de débaucher, die Anlockung, das Abspenstigmachen.
Сма́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, ва́ть, ни́ть, v. a. attirer, séduire, débaucher, an sich ziehen, abspenstig machen, verführen.
Смара́гдъ, а, m. l'émeraude, der Smaragd. Смара́гдовый, ая, ое, a. d'émeraude, smaragden.
Сма́рыванiе, я, n. l'action d'effacer, das Auslöschen.
Сма́рываю, ешь, ра́лъ, ра́ю, вать, ра́ть, v. a. effacer, rayer, auslöschen, ausstreichen.
Сма́тываю, ешь, смота́лъ, смота́ю, вать, смота́ть, v. a. dérouler, dévider, abwinden, abspuhlen.
Сма́тываюсь, ешся, смота́лся, смота́юсь, ваться, смота́ться, v. r. se défaire, se dévider, sich los wickeln, los gehen.
Сма́хиванiе, я, n. l'action d'emporter en secouant, das Abschütteln.
Сма́хиваю, ешь, ха́лъ & хну́лъ, ха́ю & хну́, вать, хать,

хну́ть, v. a. ôter, emporter en secouant, emporter d'un seul coup, abschütteln; * in einem Mahle abhauen.

Сма́чиваніе, я, n. l'action d'arroser, d'humecter, das Anfeuchten, Benetzen.

Сма́чиваю, ешь, смочи́лъ, смочу́, вать, смочить, v. a. arroser, humecter, anfeuchten, benetzen.

Сма́чиваюсь, ешся, смочи́лся, смочу́сь, ваться, смочи́ться, v. p. être arrosé, humecté, angefeuchtet, benetzt werden.

Сма́чность, и, f. la saveur, le goût, der Geschmack einer Sache.

Сма́чный, ая, ое, a. savoureux, schmackhaft.

Сможа́ю, v. Сомжа́ю.

Сме́жно, ad. tout auprès, neben an.

Смѣ́жность, и, f. la contiguité, die Angränzung.

Смѣ́жный, ая, ое, a. contigu, adjacent, limitrophe, angränzend, anstoßend.

Смека́ніе, я, n. l'action de réfléchir, de penser, das Ueberlegen, Nachdenken.

Смека́ю, ешь, ка́ть, кну́лъ, кну́, кну́ть, v. n. réfléchir, penser, calculer, déviner, nachdenken, erwägen, errathen.

Смердѣ́ніе, я, n. l'action de répandre une mauvaise odeur, das Stinken.

Смердя́щій, ая, ее, a. puant, fétide, stinkend.

Смержу́, ди́шь, дѣ́ть, v. n. sentir mauvais, puer, stinken, übel riechen.

Смерза́ться et Сме́рзнуться, сме́рзнулся & сме́рзся, смерзне́тся, v. n. an. se congeler, zusammen frieren.

Сме́рзлый, ая, ое, a. congelé, zusammen gefroren.

Смерка́ется, сме́рклось, сме́ркнется, смерка́ться, v. c. il commence a faire sombre, il est entre chien et loup, es dämmert, es wird dämmarig.

Сме́ртельно, ad. mortellement, à mort, désespérément, éperdument, tödlich, bis auf den Tod.

Сме́ртность, и, f. la mortalité, die Sterblichkeit.

Сме́ртный, ая, ое, Сме́ртенъ, тна, тно, a. mortel; criminel, sterblich; tödlich; criminal.

Смертоно́сіе, я, n. le meurtre, der Todtschlag.

Смертоно́сный, ая, ое, a. mortel, meurtrier, mortifère, létifère, tödlich, den Tod bringend.

Смертоубі́йственный, ая, ое. a. meurtrier, tödlich.

Смертоубі́йство, а, n. le meurtre, l'assassinat, der Mord, Todtschlag.

Смертоубі́йца, ы, m. et f. un meurtrier, homicide, une meurtrière, ein Mörder, Todtschläger, die Mörderinn.

Сме́рть, и, f. la mort, le décès, le trepas, der Tod, das Absterben.

Сме́рчіе, я, n. (sl.) le genévrier, der Wachholderstrauch.

Сме́рчій, ая, ее, a. de genévrier, vom Wachholderstrauche.

Сме́рчъ, а, Сме́рщъ, а, m. une trombe, un siphon, eine Wasserhose.

Смета́на, ы, f. la crême, der Milchrahm, die Sahne.

Сметаніе, Смете́ніе, я, n. l'action de nettoyer, d'emporter en balayant, das Wegfegen, Abfegen.

Смета́нникъ, а, m. le pot, le vase dans lequel on tient la crême, das Gefäß für den Rahm.

Смета́нный, ая, ое, a. de crême, von dem Rahm.

Смета́ю, ешь, сме́лъ, ту́, та́ть, сти, v. a. emporter, nettoyer en balayant; balayer, mettre en tas, abfegen, wegfegen; zusammen fegen.

Смете́ный, ая, ое, a. nettoyé, emporté en balayant, balayé en tas, abgefegt, zusammen gefegt.

Сме́тіе, я, n. des balayures; du son, de la balle, das Kehricht, die Kleye, Spreu.

Сме́тка, и, f. l'action de nettoyer en balayant, de balayer en tas; l'éloignement d'une bête de la piste, das Abfegen, Zusammenfegen; der Absprung eines Wildes.

Сме́тный, ая, ое, a. ce qu'on a con ribué, boursillé, zusammen geschossen.

Сме́тываю, ешь, та́лъ, смечу́, ва́ть, та́ть, v. a. jetter en bas; jetter ensemble, en tas, entasser; faufiler, herunter, hinab werfen, abwerfen; zusammen, auf einen Hau-

fen, werfen; zu Faden schlagen, anheften.

Сметываюсь, ешся, тнулся, тнусь, ваться, v. r. se cotiser, boursiller, contribuer, zusammen schießen. Comme v. p. être jetté en bas; en tas, abgeworfen; auf einen Haufen geworfen werden.

Смигиваюсь, ешся, гнулся, гнусь, ваться, гнуться, v. rfl. consentir en faisant un signe de l'oeil, einem Beyfall zuwinken.

Смиловаться, вался, луюсь, v. r. an. être touché, avoir pitié, gerührt seyn, Mitleiden haben.

Сминаніе, я, n. l'action de fouler, de chiffonner, das Zertreten, Zerkrüppeln.

Сминаю, ешь, смялъ, сомну, наmь, смять, v. a. fouler, pétrir, p. e. de l'argile; fouler aux pieds, écraser; chiffonner, froisser; * rendre confus, décontenancer, confondre, brouiller, treten, z. E. Thon; zertreten, niedertreten; zerkrüppeln; zerbiegen * einen aus der Fassung, aus dem Concepte bringen.

Сминаюсь, ешся, смялся, сомнусь, наться, смяться, v. r. se chiffonner; * se brouiller, devenir confus, demeurer court, se décontenancer, sich zerkrüppeln; sich verwirren, irre werden, stecken bleiben.

Смиреніе, я, n. la soumission, l'abaissement, l'humilité; l'humiliation, la mortification, die Erniedrigung, Demuth; die Bezähmung, Erniedrigung.

Смиренникъ, а, m. Смиренница, ы, f. une personne d'un caractère fort doux, eine sanfte, sehr bescheidene Person.

Смиренно, ad. humblement, modestement, dévotement, demüthig.

Смиренномудріе, я, n. la soumission, l'humilité, die Demuth.

Смиренномудрый, ая, ое, a. humble, soumis, demüthig.

Смиренномудрствую, ешь, вовать, v. n. être humble, soumis, demüthig, bescheiden seyn.

Смиренность, и, f. Смиренство, а, n. la modestie, douceur, soumission, die Bescheidenheit, Sanftmuth, Demuth.

Смиренный, ая, ое, a. dompté, humilié, abattu; doux, modeste, soumis, humble, bezwungen, gedemüthiget; sanft, bescheiden, demüthig.

Смиритель, я, m. qui abaisse, le dompteur, vainqueur, der demüthiget, der Bezwinger, Besieger.

Смирительный домъ, la maison de correction, das Zuchthaus.

Смирна, ы, f. la myrrhe, die Myrrhe.

Смирно, ad. paisiblement, modestement, doucement, friedlich, ruhig.

Смирный, ая, ое, Смиренъ, рна, рно, a. tranquille, paisible, doux, modeste, pacifique, still, ruhig, friedlich.

Смирняный, ая, ое, a. de myrrhe, von Myrrhen.

Смирѣю, ешь, присмирѣлъ, присмирѣю, рѣть, присмирѣть, v. n. devenir tranquille, still werden.

Смиряю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. humilier, dompter, soumettre, abaisser, mettre à la raison, demüthigen, erniedrigen, bezähmen, bezwingen, zu Paaren treiben.

Смиряюсь, ешся, рился, рюсь, ряться, риться, v. rfl. en sl. se réconcilier, sich versöhnen; v. r. s'humilier, s'abaisser, sich demüthigen, sich erniedrigen; v. p. être humilié, gedemüthiget werden.

Смогаю, ешь, смогъ, гу, гать, смочъ, v. n. pouvoir, être en état, können, im Stande seyn.

Смоква, ы, f. une figue (fraiche), eine (frische) Feige.

Смоквинъ, а, о, et Смоковничный, ая, ое, a. de figuier, vom Feigenbaume.

Смоквичіе, я, n. (sl.) des figues hâtives, frühe Feigen.

Смоклый, ая, ое, a. devenu humide, naß geworden.

Смокнуть, смокъ, смокну, v. n. an. devenir humide, se mouiller, naß werden.

Смоковница, ы, f. Смоковное, дерево, le figuier, der Feigenbaum.

Смола, ы, f. la résine, das Herz.

Смола жидкая, le goudron, der Theer.

Смо́лвиться, вился, влюсь, v. r. devenir d'accord, concerter qch. avec qn., einig werden, etwas mit jemanden verabreden.
Смоле́бникъ, a, m. (sl.) qui prie avec qn. pour qch., der Mitbether.
Смолева́тый, ая, ое, a. un peu résineux, etwas harzig.
Смоле́ніе, я, n. l'action de goudronner, de poisser, das Theeren, Pichen.
Смоли́стый, ая, ое, a. résineux, bitumineux, harzig.
Смо́лка, и, f. la résine, poix, das Harz, Pech.
Смо́лкнуть, кнулъ, кну, v. n. se taire, cesser, finir de pleurer, de crier, schweigen, aufhören zu weinen.
Смолоти́ть, тилъ, лочу́, v. a. battre (tout le blé), alles ausdreschen.
Смо́лотый, ая, ое, a. moulu, gemahlen.
Смоло́ть, ло́лъ, смелю́, v. a. an. moudre, mahlen, zermahlen.
Смоло́ться, ло́лся, смелю́сь, v. r. an. être moulu, gemahlen werden.
Смоло́ченный, ая, ое, a. battu (avec le fleau), aufgedroschen.
Смо́ль, и, f. la résine, bitume, poix, das Harz, Pech.
Смо́льный, ая, ое, Смоля́ный et Смолевый, ая, ое, a. de résine, de poix, von Harz oder Pech, harzig.
Смольчу́къ, а́, m. un arbre résineux; la vedasse, la cendre gravelée, ein Harzbaum, die Waidasche.
Смолю́, и́шь, ли́ть, v. a. goudronner, poisser, theeren, pichen.
Смолю́сь, ли́шься, ли́ться, v. p. être goudronné, poissé, getheert, gepicht werden.
Смоля́къ, а́, m. celui qui goudronne, der etwas theert.
Сморка́ніе, я, n. l'action de se moucher, das Schnäuzen.
Сморка́ю, ешь, кну́лъ, кну́, ка́ть, кну́ть, v. n. moucher le nez, se moucher, die Nase schnäutzen, sich schnäutzen.
Сморо́дина, ы, f. des groseilles; le groseiller, Johannisbeeren; der Johannisbeeren-Strauch.
Сморо́динникъ, a, m. une place couverte de groseillers, ein mit Johannisbeeren-Sträuchern bewachsener Platz.
Сморо́динный, ая, ое, a. de groseille, von Johannisbeeren.
Сморо́диновка, и, f. une liqueur faite avec des groseilles ou avec du cassis, Johannisbeeren- oder Alantbeeren-Likör.
Смо́родъ, a, m. une odeur de brûlé, ein brandiger Geruch.
Сморчо́къ, чка́, m. une morille, die Morchel. Сморчко́вый, ая, ое, a. de morille, von der Morchel.
Смо́рщеніе et Смо́рщиваніе, я, n. le froncement, das Runzeln.
Смо́рщенный, ая, ое, a. ridé, froncé, runzelig, gerunzelt, zusammen geschrumpft.
Смо́рщиваю, ешь, щилъ, щу, вать, щить, v. a. rider, froncer, runzeln, zusammen schrumpfen.
Смо́рщиваюсь, ешся, щился, щусь, ваться, щиться, v. r. se rider, rider le front, se froncer, se ratatiner, sich runzeln, einschrumpfen.
Смо́танный, ая, ое, a. déroulé, dévidé sur un peloton, abgewickelt, abgespuhlt.
Смотри́тель, я, m. un spectateur, un inspecteur, ein Zuschauer; Aufseher. Смотри́тельница, ы, f. une spectatrice; inspectrice, die Zuschauerinn; Aufseherinn.
Смотри́тельскій, ая, ое, a. de spectateur, d'inspecteur, vom Zuschauer, vom Aufseher.
Смотри́тельство, а, n. la fonction d'inspecteur, l'inspection, das Amt eines Aufsehers.
Смотръ, a, m. la montre, visite, revue, das Besehen, Besichtigen, die Besichtigung, Musterung, Revüe.
Смотрѣ́ливый, ая, ое, a. (sl.) prévoyant, pénértant, scharfsinnig.
Смотрѣ́ніе, я, n. l'action de voir, de regarder, la vue; l'inspection, la Providence, das Besehen, Anschauen, Hinblicken; die Aufsicht; die Vorsehung.
Смотрю́, смо́тришь, трѣ́лъ, трѣ́ть, v. n. на что, regarder, voir qch., jetter un coup d'oeil

sur qch., contempler, besehen, betrachten, hinsehen, hinblicken, einen Blick auf etwas werfen; за кѣмъ, за чѣмъ, avoir l'inspection sur qn., observer qn., soigner, die Aufsicht über jemanden haben, nach ihm sehen. Comme v. a. chercher (des yeux), sich nach einem umsehen.

Смотря́, Смотря́ по, ad. selon, suivant, nachdem es ist. Не смотря́ на то, malgré, néanmoins, toutefois, nichts destoweniger, dem ungeachtet.

Смо́ченный, ая, ое, a. mouillé, humecté, arrosé, angefeuchtet, benetzt.

Смочи́ть, v. Сма́чиваю.

Смоше́нничать, чалъ, чаю, v. a. filouter, faire des friponneries, Schelmstreiche machen, schelmisch handeln.

Смра́дно, ad. puamment, stinkend.

Смра́дность, и, f. l'infection, la puanteur, der Gestank, die Unflätigkeit.

Смра́дный, ая, ое, Смра́денъ, дна, дно, a. puant, infect, pourri, stinkend, ekelhaft.

Смрадъ, а, m. une mauvaise odeur, la puanteur, l'empuantissement, der Gestank, ein ekelhafter Geruch.

Смра́жу, дишь, насмради́лъ, насмражу́, дишь, насмради́ть, v. a. empuantir, causer, donner une mauvaise odeur, Gestank machen, verbreiten.

Сму́глова́тость, и, f. une couleur un peu basanée, eine etwas bräunliche Farbe.

Смуглова́тый, ая, ое, a. un peu basané, etwas schwarzbraun.

Сму́глость, и, f. une couleur basanée, eine schwarzbraune, bräunliche Farbe.

Сму́глый, ая, ое, a. basané, brun, noiraud, bis, moricaud, schwarzbraun, bräunlich.

Смуглѣ́ю, ешь, глѣ́ть, v. n. devenir basané, brunir, schwarzbraun werden.

Сму́дрственникъ et Сму́дренникъ, а, m. un partisan, ein Anhänger.

Сму́рый, ая, ое, a. gris sale, gris foncé, schmutziggrau, dunkelgrau.

Сму́та, ы, f. des troubles, Unruhen.

Смути́тель, я, m. un perturbateur de l'ordre, un tracassier, ein Friedensstöhrer, Aufwiegler.

Смути́тельница, ы, f. une perturbatrice, une tracassière, eine Aufwieglerinn, eine unruhiges Frauenzimmer.

Сму́тни, ней, Сму́тки, токъ, f. pl. des tracasseries, querelles, Stänkereyen, Klätschereyen.

Сму́тникъ, а, m. Сму́тница, ы, f. v. Смути́тель.

Сму́тничество, а, n. l'action de semer la discorde, des querelles, die Stänkerey.

Сму́тно, Смуще́нно, ad. tristement, mélancoliquement, traurig, betrübt.

Сму́тность, Смуще́нность, и, f. l'abattement, l'agitation, l'inquiétude, die Betrübniß, Bestürzung, Unruhe.

Сму́тный, ая, ое, Сму́тенъ, тна, тно, a. abattu, troublé, inquiet, morne, sombre, triste, wiedergeschlagen, unruhig, bestürzt, betrübt.

Смуча́ю, ешь, смути́лъ, чу́, ча́ть, ти́ть, v. a. faire, causer des querelles, tracasser, troubler le repos, Stänkereyen machen.

Сму́ченый, ая, ое, a. épuisé, harassé, affoibli par le travail, abgemattet.

Сму́чить, чилъ, чу, v. a. an. harasser, fatiguer, abmatten, ermüden.

Сму́читься, чился, чусь, v. r. se fatiguer, s'affoiblir, sich abmatten.

Смуща́ю, ешь, смути́лъ, щу́, ща́ть, ти́ть, v. a. troubler; inquiéter, incommoder, déconcerter, désorienter, dérouter, agiter, rendre confus, soulever, trüben, trübe machen; *beunruhigen, verwirren; aufwiegeln.

Смуща́юсь, ешся, смути́лся, щу́сь, ща́ться, смути́ться, v. r. s'inquiéter, se déconcerter, se déferrer, être inquiète, troublé, sich beunruhigen, unruhig, bestürzt werden, aus der Fassung kommen.

Смуще́нie, я, n. l'inquiétude, le trouble, la consternation, la

confusion, perturbation, l'agitation, le soulèvement, la rebellion, sédition. die Unruhe, Bestürzung; die Aufwiegelung, Empörung, der Aufstand.
Смущённый, ая, ое, a. troublé, agité, consterné, confondu, interdit, altéré, dérouté, déconcerté, éperdu, perplexe, confus, unruhig, bestürzt, betreten, verwirrt.
Смыва́ніе, Смы́тіе, я, n. Смы́вка, и, f. l'action de laver, le lavement, das Abwaschen, die Abwaschung.
Смыва́ю, ешь, смы́лъ, смо́ю, ва́ть, смы́ть, v. a. laver, nettoyer, emporter en lavant, abwaschen, abspühlen; wegspühlen.
Смыва́юсь, ешся, смы́лся, смо́юсь, ваться, смы́ться, v. p. être lavé, nettoyé, emporté, abgewaschen, abgespühlt, weggespühlt werden.
Смыка́ніе, я, n. l'action de fermer; de serrer, das Schließen, Zuschließen.
Смы́каніе, я, n. l'action de faire aller l'archet, das Auf- und Niederstreichen mit dem Bogen.
Смыка́ю, ешь; сомкну́лъ, сомкну́, ка́ть, сомкну́ть, v. a. fermer, serrer; ameuter, schließen, zuschließen, zusammen rücken lassen; zusammen koppeln (Jagdhunde).
Смы́каю, ешь, кать, v. a. an. tirer de côté et d'autre, faire aller, p. e. un archet, auf und nieder, hin und her streichen, z. E. einen Bogen.
Смыка́юсь, ешся, сомкну́лся, сомкну́сь, ка́ться, сомкну́ться, v. r. se fermer; se serrer, se joindre de près, sich schließen, sich zuschließen, zugehen; zusammen rücken.
Смы́сленникъ, а, m. un partisan ein Anhänger, Theilnehmer.
Смы́сленно, ad. sensement, prudemment, klug, vernünftig.
Смы́сленный, ая, ое, a. sensé, raisonnable, prudent, de bon sens, vernünftig, klug, verständig.
Смы́слъ et Смы́селъ, сла, m. l'esprit, la raison; l'entendement; le sens, l'entente, la signification, l'acception, der Verstand, die Vernunft; der Sinn.
Смы́слящій, ая, ое, a. sachant, entendant, comprenant, verstehend.
Смы́тіе, v. Смыва́ніе.
Смыче́чный, ая, ое, a. d'archet, von dem Violinbogen.
Смы́чка, и, f. l'emboîture, l'emboîtement; la harde, die Fuge, Fügung; der Koppelriem, die Koppel.
Смычо́къ, чка̀, m. une couple de chiens courans; l'archet, eine Koppel Jagdhunde; der Violinbogen.
Смышле́ніе, я, n. (sl.) la science, se savoir; l'esprit, l'entendement, l'intelligence, die Kenntniß, das Wissen; der Verstand, die Einsicht.
Смышле́нный, ая, ое, a. raisonnable, sensé, instruit, vernünftig, klug, geschickt.
Смы́шлю, слишь, ить, v. a. an. savoir, entendre, comprendre, savoir, wissen, verstehen, Einsicht haben.
Смышля́ю, ешь, ля́ть, v. a. avoir en idée, méditer qch., songer à qch., machiner qch., im Sinne haben, vorhaben.
Смѣле́некъ, нька, нько, a. assez hardi, ziemlich kühn.
Смѣ́ло, a. hardiment, intrépidement, d'une manière déterminée, avec assurance, franchement, kühn, dreist, entschlossen, frey.
Смѣ́лость, и f. Смѣ́льство, a, n. la liberté, la hardiesse, l'audace, l'assurance, die Freyheit, Kühnheit, Dreistigkeit.
Смѣ́лый, ая, ое, Смѣ́лъ, а, о, a. hardi, déterminé, entreprenant, courageux, hasardeux, audacieux, beherzt, dreist, entschlossen, kühn.
Смѣльча́къ, à, m. un homme téméraire, hasardeux, hardi, ein kühner, verwegener Mensch.
Смѣ́на, ы, f. l'action de relever qn., die Ablösung.
Смѣне́нный, ая, ое, a. relevé, relayé, abgelöset.
Смѣ́ниваніе, Смѣне́ніе, я, n. l'action de relever, das Ablösen.
Смѣ́нно, ad. l'un après l'autre, wechselsweise.
Смѣ́нный, ая, ое, a. ce qu'on troque, was man zu tauschen pflegt.
Смѣ́нъ, а, m. une chose qu' on a reçue en troc, eine eingetauschte Waare.
Смѣня́ю et Смѣ́ниваю, ешь, ни́лъ, ню, вать, ни́ть, v. a. relever,

relayer, changer, mettre qn. à la place d'un autre, ablösen, wechseln, verändern.

Смѣня́юсь et Смѣниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, няться, ниться, v. rfl. se relever, se relayer, être relevé, sich ablösen, abgelöset werden.

Смѣря́ть, рялъ, ряю, v. a. an. mesurer, messen, ausmessen.

Смѣря́ніе, я, n. l'action de mesurer, das Messen.

Смѣсь, и, f. le mélange, l'assemblage, la mixtion, le chaos, un fatras, die Vermischung, das Gemische.

Смѣта, ы, Смѣтка, и, d. f. le calcul, la supputation, le devis, der Ueberschlag, die Berechnung, der Bauanschlag.

Смѣтичный, ая, ое, а. (des bois): mêlé, (von Waldungen): gemischt.

Смѣтливый, ая, ое, Смѣтливъ, а, о, a. qui sait bien calculer; prudent, der gut zu rechnen versteht, klug.

Смѣтчикъ, а, m. un homme qui calcule bien; un homme prudent, ein Mann, der gut rechnet, ein kluger Mann.

Смѣхотворецъ, рца, Смѣхотворъ, а, m. un homme qui fait rire, un badin, gaillard, der zu lachen macht, ein Lustigmacher.

Смѣхотворный, ая, ое, а. risible, plaisant, ridicule, drôle, scherzhaft, spaßhaft, lächerlich, lustig.

Смѣхотворство, а, n. l'action de faire rire, de badiner, das Scherzen, Spaßen.

Смѣхъ, а, m. le ris, la risée, das Lachen, Gelächter. Въ смѣхъ, съ смѣхомъ, a. par plaisanterie, pour rire, aus Spaß. На смѣхъ, ad. pour se moquer, zum Spotte, aus Spott, zum Possen.

Смѣча́ніе, я, n. l'action de supputer, de calculer, die Berechnung.

Смѣча́ю, ешь, смѣтилъ, смѣчу, чать, смѣтить, v. a. calculer, supputer, berechnen, überrechnen.

Смѣше́ніе, Смѣшиваніе, я, n. l'action de mêler, le mélange, la mixtion, das Mischen, die Mischung.

Смѣшиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. mêler, mélanger, mixtionner; brouiller, confondre, mischen, mengen, vermischen; verwirren, confus machen.

Смѣшиваюсь, ешся, шался, шаюсь, ваться, шаться, v. r. se mêler; * se brouiller, se confondre, devenir confus, sich mengen, sich vermischen; * sich verwirren, irre, confus werden, aus dem Concepte kommen.

Смѣшли́вость, и, f. la faculté de rire, le rire, das Lachen.

Смѣшли́вый, ая, ое, Смѣшли́въ, а, о, a. gai, porté à rire, qui aime à rire, der gern lacht.

Смѣшникъ, а, m. Смѣшница, ы, f. une personne qui fait rire les autres, un badin, un drôle, eine Person, die andere zu lachen macht, ein Spaßvogel.

Смѣшно, ad. ridiculement, drôlement, plaisamment; c'est ridicule, auf eine lächerliche Art; es ist lächerlich.

Смѣшный, ая, ое, Смѣшо́нъ, шна, шно, a. risible, ridicule, plaisant, drôle, comique, lächerlich, possierlich, närrisch, komisch.

Смѣшо́къ, шка, d. m. v. Смѣхъ.

Смѣшу́, и́шь, насмѣши́лъ, насмѣшу́, ши́ть, v. a. faire rire qn., zu Lachen machen, Lachen erregen.

Смѣю, ешь, посмѣлъ, посмѣю, смѣть, посмѣть, v. a. oser, prendre la liberté, avoir la hardiesse, dürfen, sich unterstehen, wagen, sich frey sehn.

Смѣюсь, ешся, ялся, яться, v. c. rire, rioter; кому ou надъ кѣмъ, se rire, se moquer, se jouer de qn., turlupiner, lachen; über einen lachen, einen auslachen, zum Besten haben.

Смѣя́ніе, я, n. le rire, das Lachen.

Смягча́ю, ешь, смягчи́лъ, гчу́, гча́ть гчи́ть, v. a. amollir, adoucir, lénifier, mitiger, radoucir, attendrir, weich machen, erweichen, mildern, lindern.

Смягча́юсь, ешся, гчился, гчу́сь, гчаться, гчи́ться, v. r. devenir mol, s'amollir; *s'attendrir, s'adoucir, weich werden, sich erweichen; * sich erweichen lassen, nachlassen, gelinder werden.

Смягче́ніе, я, n. l'amollissement, l'adoucissement, l'attendrissement, das Erweichen, die Erweichung, Milderung, Linderung.

Смягчённый, ая, ое, a. amolli, lénifié, adouci, attendri, erweicht, gemildert, gelindert.
Смятаю, ешь, тати, v. a. (sl.) soulever, exciter une révolte, aufwiegeln, einen Aufstand erregen.
Смятаюся, v. r. (sl.) s'étonner, être troublé, s'alarmer, sich verwundern, erschrecken, bestürzt werden.
Смятеніе, я, n. la confusion, consternation, le trouble, la perpléxité, le soulèvement, la révolte; rebellion, die Verwirrung, Bestürzung; die Aufwiegelung, der Aufstand.
Смятённый, ая, ое, a. troublé, confus, altéré, consterné, déconcerté, dérouté, agité, bestürzt, verwirrt.
Смятый, ая, ое, a. foulé, écrasé, chiffonné, niedergetreten, zertreten, zerknüppelt.
Смять, v. Сминаю.
Снабдѣваніе, Снабдѣніе, я, n. l'action de pourvoir, l'approvisionnement, das Versehen, Versorgen.
Снабдѣватель, я, m. Снабдѣвательница, ы, f. une personne qui a soin de qch., qui pourvoit charitablement aux nécessités, un pourvoyeur, der Versorger, Verpfleger; die Versorgerinn, Verpflegerinn.
Снабдѣваю, ешь, бдилъ, вать, бдить, v. a. pourvoir, approvisionner, subvenir, garnir, munir, fournir, versehen, versorgen, verpflegen, geben, ertheilen.
Снабдѣнный, Снабжённый, ая, ое, a. pourvu, approvisionné, garni, fourni, muni, versehen, versorgt.
Снабжаю, (fam.) v. Снабдѣваю.
Снадобье, я, n. l'assaisonnement, une eau ou potion médecinale, une médecine, das Würzen, die Würze; ein Heilwasser, ein Heiltrank.
Снаружи, ad. à l'extérieur, par dehors, von aussen.
Снарядный, ая, ое, a. d'appareil, d'équipage, zur Rüstung gehörig.
Снарядохранилище, а, n. l'arsénal, das Zeughaus.
Снарядъ, а, m. des préparatifs, l'appareil, l'équipement, l'équipage, Zubereitungen, Anstalten, die Rüstung, das Geräth.
Снаряжаю, ешь, рядилъ, жу, жать, рядить, v. a. équiper, appareiller, munir, pourvoir de nécessaire, ausrüsten, mit dem Nöthigen versehen, equipiren.
Снаряжаюсь, ешся, рядился, жусь, жаться, рядиться, v. r. et p. se pourvoir, s'équipper, se munir, sich versehen, ausgerüstet werden.
Снаряженіе, я, n. l'équipement, die Versorgung, Ausrüstung.
Снаслаждаюсь, ешся, сладился, ждусь, ждаться, диться, v. rfl. jouir avec qn. ensemble, mit einem zusammen geniessen.
Снаслѣдникъ et Сонаслѣдникъ, а, m. le cohéritier, der Miterbe.
Снасть, и, f. un instrument, outil, das Werkzeug, Geräth. Снасти корабельныя, les agrès, appareils d'un vaisseau, die Takelage, das Schiffsgeräth.
Сначала, ad. du commencement, dès le commencement, vom Anfange.
Снашиваніе, я, n. l'action de porter en un endroit, das Wegtragen, Zusammentragen.
Снашиваю, ешь, сносилъ, сношу, вать, v. a. porter de plusieurs endroits en un seul, mettre ensemble, zusammen, auf eine Stelle tragen.
Снащеніе, я, n. l'action d'agréer un vaisseau, das Takeln.
Снащу, снастишь, оснастилъ, оснащу, снастить, оснастить, v. a. agréer un vaisseau, ein Schiff takeln.
Снемлю, млешь, съяти, v. a. (sl.) ôter (de haut en bas), descendre, abnehmen, herunter nehmen.
Снемлюся, млешися, сятися, v. c. (sl.) s'assembler; s'unir, être uni, sich versammeln; sich vereinigen, sich verbinden.
Снемъ et Съемъ, m. le pugilat; l'engagement, de prendre sur soi les fournitures, qu'un autre s'étoit engagé de faire, die Uebernahme einer Lieferung von einem andern.
Снесеніе, я, n. l'action de porter de haut en bas, d'emporter, de supporter, das Heruntertragen, Wegbringen, die Ertragung.
Снесённый, ая, ое, a. porté de haut en bas; emporté; porté, recueilli; écarté; comparé, con-

fronté, collationné; supporté, souffert, herunter getragen; weggetragen; getragen, gebracht; weggelegt, z. E. Karten; verglichen, collationirt; ertragen, erduldet.
Снести v. Сношу.
Снигирь, я, m. le bouvreil, pivoine, der Dompfaffe, Blutfink, Gimpel. Снигиревъ, а, о, a. du bouvreil, von dem Gimpel.
Снизу, ad. d'en bas, par en bas, de dessous, von unten.
Снизыванie, я, n. l'action de défiler, das Abbrechen.
Снизываю, ешь, залъ, снижу, вать, зать, v. a. défiler, p. e. des perles, abreiben, Perlen abmachen.
Снимание, Сыманie, я, n. l'action d'ôter, d'emporter, la coupe, das Wegnehmen, Abnehmen.
Снимаю, ешь, снялъ, сниму, мать, снять, v. a. ôter (de haut en bas), descendre; couper; diminuer; voler, arracher, emporter; louer; se charger de qch., prendre sur soi, s'engager de faire qch.; faucher, cueillir, herunter nehmen, abziehen; abnehmen, vermindern; stehlen, abreißen, wegnehmen; miethen; etwas übernehmen; abmähen, schneiden, einerndten. Снять мѣрку, prendre la mesure, das Maß nehmen; - портретъ, peindre, faire le portrait de qn., ein Porträt abnehmen, mahlen. Снимать сливки, écrèmer; abrahmen, den Rahm abnehmen.
Снимаюсь, ешся, снялся, мусь, маться, сняться, v. r. se mêler, sich mit jemanden abgeben, sich einlassen; — съ якоря, lever l'ancre, désancrer, den Anker lichten.
Снимокъ, мка, m. la copie, die Kopie.
Снимки, мокъ, pl. f. la crême qu'on a ôtée de dessus le lait, abgenommener Rahm.
Снисканie, Сысканie, я, n. le gain, profit; l'acquisition, der Gewinn, Vortheil; die Erwerbung, der Erwerb.
Снисканный, Сысканный, ая, ое, a. trouvé, acquis, gagné, obtenu, découvert, erlangt, erworben, erhalten, entdeckt.
Снискиваю, ешь, скалъ, снищу, скать, вать, dans la vie com. Сыскиваю, et Сыискиваю, ешь, скалъ, сыщу, вать, скать, v. a. acquérir, gagner, obtenir, trouver, erwerben, erlangen, erhalten, finden.
Снискиваюсь et Сыскиваюсь, ешся, снискался, & сыскался, снищусь & сыщусь, ваться, скаться, v. p. être acquis, gagné; être trouvé, se trouver, se retrouver; se manifester, erworben, erhalten werden; gefunden, wieder gefunden werden; sich zeigen, sich finden.
Снисходительно, ad. d'une manière complaisante, obligeamment, favorablement, avec indulgence, auf eine gefällige, willfährige Art.
Снисходительность, и, f. la condescendance, l'indulgence, complaisence, die Gefälligkeit, Herablassung, Willfährigkeit.
Снисходительный, ая, ое, Снисходителенъ, льна, льно, a. condescendant, indulgent, gefällig, herablassend, nachgiebig.
Снисхожденie, я, n. l'action de descendre; la condescendance, l'indulgence, déférence, complaisance, das Hinabgehen, Hinabsteigen; die Nachsicht, Nachgiebigkeit, Herablassung.
Снисхожду, ходишь, снизшелъ, сниду, ходити, снити, v. n. descendre, aller en bas; *condescendre, complaire, compatir, déférer, hinunter gehen; Geduld, Nachsicht haben, gefällig, nachgiebig seyn.
Снитie, я, n. (sl.) l'action de descendre, das Hinuntergehen.
Снится, сниться, v. i. je rêve, mir träumet.
Снится, снилось, приснилось, приснится, сниться, присниться, v. imp. rêver, avoir un songe, träumen.
Сниmь ou Сныть, и, f. angélique sauvage, herbe de St. Gérard, Gersch oder Giersch, Strensel, Geißfuß. Снитный, ая, ое, a. d'angélique sauvage, von Geißfuß.
Снова, ad. de nouveau, derechef, de neuf, neuf, vom neuem, wiederum; neu.
Снованie, я, n. T. laction de monter la chaîne, die Anlegung des Aufzugs, des Zettels.
Сновати, v. Сную.

Сновидѣніе, я, n. un songe, un fantôme, der Traum, das Traumgesicht.
Снопикъ, а, m. un gerbillon, eine kleine Garbe.
Снопъ, а, m. une gerbe, die Garbe.
Снoра́вливаю, ешь, сноровилъ, сноровлю, вашь, сноровить, v. a. что, ajuster, arranger, anpassen; кому, conniver avec qn., Nachsicht mit jemanden haben.
Снoро́вка, и, f. l'action d'ajuster; le savoir faire; le fin de l'art; la connivence, das Anpassen; der Kunstgriff; die Nachgiebigkeit.
Сносить, v. Снашиваю.
Сно́ска, и, f. l'action de porter en bas, das Hinuntertragen.
Сно́сливость, и, f. la patience, die Geduld.
Сно́сливый, ая, ое, a. patient, tolérant, geduldig.
Сно́сно, ad. d'une manière supportable, auf eine leidliche, erträgliche Art.
Сно́сный, ая, ое, Сно́сенъ, сна, сно, a. emporté, volé; écarté; supportable, tolérable, passable, entwendet, gestohlen; weggelegt; erträglich, leidlich.
Сно́съ, а, m. l'action de porter en bas, d'emporter; la chose volée, das Heruntertragen, Wegtragen; die gestohlne Sache. На сно́сѣхъ, ad. prête à accoucher, près de son terme, der Niederkunft nahe.
Сноха́, и, f. la bru, la femme du fils, la belle fille, die Frau des Sohnes, die Schwiegertochter. Снохи́нъ, а, о, a. de la belle fille, der Schwiegertochter gehörig.
Сноше́ніе, я, n. l'action de supporter; la conférence, correspondance, die Ertragung, Erduldung; die Verbindung, der Verkehr, die Besprechung.
Сношу́, сно́сишь, снёсъ, снесу́, сносить, снести, v. a. porter de haut en bas; emporter, ôter; porter; apporter; enlever, voler; écarter; comparer, collationner, confronter; remplir; rabattre; supporter, endurer, souffrir, tolérer, herunter, hinab tragen; wegtragen, wegnehmen; tragen; bringen; stehlen, wegnehmen, mitnehmen; wegwerfen, weglegen; vergleichen, gegen einander halten; erfüllen, abdingen; ertragen, ausstehen, erdulden.
Сношу́сь, сно́сишься, снёсся, снесу́сь, сноситься, снести́сь, v. rfl. conférer, traiter, s'aboucher avec qn., sich mit jemanden besprechen, mit jemanden conferiren. Comme v. p. être porté en bas; être volé, emporté; être supporté, hinunter getragen, gestohlen, weggenommen; ertragen werden.
Сну́, снешь, усну́лъ, усну́, сну́ть, усну́ть, v. n. s'endormir; se pâmer, mourir (*des poissons*), einschlafen; absterben, (von Fischen).
Снурова́нье, я, n. l'action de lacer, un corps, das Schnüren; der Schnürleib, die Schnürbrust.
Снуро́вка, и, f. l'action de lacer; le corset, das Schnüren; das Korset.
Снуро́вый, ая, ое, a. de cordeau, de cordon, von der Schnur.
Снуру́ю, ешь, заснурова́лъ, заснурую, ровать, заснурова́ть, v. a. lacer, schnüren, zuschnüren.
Снуру́юсь, ешся, заснурова́лся, заснуру́юсь, ваться, заснурова́ться, v. r. se lacer; porter un corps, sich schnüren; eine Schnürbrust tragen.
Сну́ръ, а, Снуро́къ, рка́, Снуро́чекъ, чка, d. m. un cordon, un cordonnet, la ligne, die Schnur, das Schnürchen.
Снутри, ad. de dedans, von innen.
Сную́, е́шь, снова́ть, v. a. monter, ourdir la chaine, den Aufzug oder Zettel anlegen, anscheeren.
Снѣговый, ая, ое, a. de neige, von Schnee.
Снѣгъ, а, Снѣжо́къ, жка́, d. m. la neige, der Schnee.
Снѣда́ю, v. Съѣдаю.
Снѣде́ніе, Снѣданіе, я, n. l'action de dévorer, de manger, das Verzehren.
Снѣдный, ая, ое, Снѣденъ, дна, дно, a. qu'on peut manger, mangeable, eßbar.
Снѣдь, и, f. (sl.) le manger, la nourriture, die Speise, Nahrung.
Снѣжи́нка, и, f. un flocon de neige, die Schneeflocke.

Снѣжи́шь, v. i. il neige, es schneyet.
Снѣжки, ко́въ, pl. des pelotons de neige, Schneebälle. Снѣжки, растѣніе, v. Кали́на.
Снѣжно, ad. il y a beaucoup de neige, es ist viel Schnee.
Снѣжный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. neigeux, schneereich.
Снѣжо́къ, v. Снѣгъ.
Снѣжу́, и́шь, жи́шь, v. a. couvrir de neige, beschneyen.
Сня́шіе, я, n. l'action d'ôter, de descendre, la descente, das Abnehmen, die Abnehmung.
Снято́къ, шка́, m. espèce de petits éperlans, eine Art kleiner Stinte, der Löffelstint.
Сняшко́вый, ая, ое, a. d'éperlan, von dem Löffelstinte.
Сняшо́чный, ая, ое, a. préparé, fait avec des éperlans, mit Löffelstinten zugerichtet.
Сня́шый, ая, ое, a. ôté de haut en bas, descendu, débarqué; tiré; coupé, fauché; loué, pris à ferme; copié, herunter genommen, abgenommen; ausgeschifft; abgezogen, ausgezogen; abgemähet; gemiethet; copirt.
Сняшь, v. Снимаю.
Со ou Съ, prp. avec; de, dès, comme, de, mit, von, wie, als.
Соба́ка, и, f. le chien, der Hund.
Соба́ка Англи́нская, le dogue de forte race, der englische Hund, die Dog.
Соба́ка Да́шская, le gros danois, der Dänische Hund.
Соба́ка дворна́я, le chien de basse-cour, un mâtin, der Hofhund.
Соба́ка Меделя́нская, le dogue, der Bullenbeißer, Bärenhund.
Соба́ка Неме́цкая, le barbet, der Pudel.
Соба́чій, чья, чье, a. de chien, canin, vom Hunde, hündisch.
Соба́чка, и, d. f. un petit chien; le chien du fusil, das Hündchen, der Hahn am Schießgewehre.
Соба́чка, Англинская, la levrette, das Windspiel.
Соба́чья голова, scrophulaire, Braunwurz, Knotenkraut.
Собесѣ́дникъ, а, m. Собесѣ́дница, ы, f. une personne qui entretient qn., un compagnon, une compagnonne, eine Person, die jemanden unterhält, ein Gesellschafter, eine Gesellschafterinn.
Собесѣ́дованіе, я, n. l'action de parler avec d'autres, l'entretien, das Mitreden.
Собесѣ́дую, ешь, довашь, v. n. s'entretenir, parler avec d'autres, être de la partie, sich mit andern unterhalten, mitreden, mitsprechen.
Со́бина, ы, Со́бинка, и, d. f. le bien propre, bien provenu des épargnes, das Eigenthum, erspartes Geld.
Собира́емый, ая, ое, a. ce qu'on recueille, was gesammelt wird.
Собира́ніе, я, n. l'action de recueillir, la levée, das Sammeln, Einsammeln.
Собира́шель, я, m. celui qui recueille, un collecteur, der Sammler, Einsammler.
Собира́шельное, аго, T. un nom collectif, das Collectivum.
Собираю, ешь, бра́лъ, беру́, ра́шь, бра́шь, v. a. assembler, recueillir, amasser, ramasser, cueillir; lever, rallier; pourvoir qn. de qch., zusammen bringen, versammeln, sammeln; einen womit versehen; — со стола, desservir la table, das Essen abtragen.
Собира́юсь, ешся, ра́лся, беру́сь, ра́шься, бра́шься, v. r. s'assembler, se former, sich versammeln, zusammen fließen; съ духомъ, reprendre haleine, se remettre, revenir à soi, wieder zu Athem kommen, sich erhohlen; — съ мыслями, se recueillir, sich fassen.
Соблаговоле́ніе, я, n. l'agrément, l'approbation, die Genehmhaltung, Genehmigung.
Соблаговоля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́шь, ли́шь, v. a. agréer, genehmigen, genehm halten, belieben, geruhen.
Соблажня́ю, ou Соблазня́ю, ешь, блазни́лъ, зни́шь, зня́шь, v. a. (sl.) donner, causer du scandale, scandaliser, tenter, ein Aergerniß geben, ärgern, in Versuchung führen.
Соблажня́юсь, ou Соблазня́юсь, ешся, зни́лся, зни́шься, зня́шься, v. r. être séduit par l'exemple, prendre un scandale, être tenté, ein Aergerniß nehmen, sich verführen lassen.

Соблазне́ніе, я, n. (sl.) l'action de donner du scandale, das Geben eines Aergernisses.

Соблазни́тель, я, m. celui qui donne un scandale, un séducteur, un corrupteur, der ein Aergerniß giebt, ein Verführer.

Соблазни́тельность, и, f. le panchant à donner des scandales, der Hang zum Verführen.

Соблазни́тельный, ая, ое, a. scandaleux, lubrique, ärgerlich, verführerisch, schlüpfrig.

Собла́знъ, а, m. le scandale, das Aergerniß, der Anstoß.

Соблю, со́бишь, со́бить, v. a. épargner, amasser, sparen, sammeln.

Соблюда́ю, ешь, блю́лъ, да́ть, блюсти́, v. a. remplir, garder, maintenir, observer, erfüllen, halten, beobachten.

Соблюда́юсь, ешся, блю́лся, да́ться, блюсти́сь, v. r. et p. se conserver; être conservé, se maintenir; être observé, sich erhalten, sich halten, erhalten werden; beobachtet werden.

Соблюде́ніе, я, n. la prison; l'observation, l'exécution, das Gefängniß; die Haltung, Erfüllung, Beobachtung.

Соблюде́нный, ая, ое, a. gardé, conservé, observé, bewahret, gehalten, beobachtet.

Соболе́къ, лька, m. espèce de palatine de queues d'écureils; une petite zibeline, eine Art Palatin von Grauwerkschwänzchen; ein kleiner Zobel.

Со́боли, ле́й, pl. f. une palatine de martre zibeline, ein Palatin von Zobel.

Собо́лій, лья, лье, a. de zibeline, von Zobel.

Со́боль, я, m. (le sobole) la martre zibeline, la zibeline, der Zobel, (Ssobol).

Соболѣзнова́ніе, я, n. la compassion, pitié, condoléance, le regret, das Mitleiden, Beyleid, die Condolenz.

Соболѣзнова́тель, я, m. celui qui a de la compassion, der Mitleiden hat.

Соболѣ́зную, ешь, новалъ, новать, о комъ, v. n. avoir pitié ou compassion de qn., être ému, compatir à qch., Mitleiden mit jemanden haben, einen beklagen, bedauern.

Собо́рище, а, n. (sl.) l'assemblée, la synagogue, die Versammlung.

Собо́рная це́рковь, l'église oecuménique; l'église cathédrale, eine allgemeine Kirche; die Domkirche, der Dom.

Собо́рно, ad. (sl.) ensemble, zusammen, vereint.

Собо́рной, аго, m. un membre d'un concile, ein Mitglied einer Kirchenversammlung.

Собо́рный, ая, ое, a. de concile; de l'eglise cathédrale, von dem Concilio, von der Hauptkirche.

Собо́рнѣ, ad. (sl.) en quantité, en grand nombre, in Menge.

Собо́рованіе, я, n. (ма́сломъ), l'extrême onction, die letzte Oelung.

Собо́ръ, а, m. une assemblée, un concile, l'église cathédrale, la cathédrale, eine Versammlung, Kirchenversammlung; die Cathedral-Kirche, der Dom.

Собра́ніе, я, n. une collection, un recueil; une assemblée, eine Sammlung; eine Versammlung.

Со́бранный, ая, ое, a. recueilli, amassé, assemblé, rassemblé, rallié, gesammelt, zusammen gebracht, versammelt.

Собра́тія, и, f. les confrères, la confrèrie, die Brüderschaft.

Собра́тство, а, n. la confraternité, confrèrie, die Brüderschaft.

Собра́ть, v. Собираю.

Со́бственно, ad. proprement, en propre, eigentlich, eigenthümlich.

Со́бственное имя, un nom propre, der Eigennahme.

Собственнору́чно, ad. de la main propre, eigenhändig.

Собственнору́чный, ая, ое, a. autographe, eigenhändig.

Со́бственность, и, f. un bien propre, une propriété, das Eigenthum, ein eigenthümliches Gut.

Со́бственный, ая, ое, a. propre, à soi, eigen, eigenthümlich, zugehörig, eigentlich.

Сова́, ы, f. le chat-huant, la hulotte, die Eule, Nachteule.

Сова́ніе, я, n. l'action de courir çà et là; de mettre dans qch.,

das Hin = und Herlaufen, das Gelaufe; das Einstecken.

Совать, v. Сую.

Совершаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. achever, consommer, accomplir; perfectionner, vollenden, vollführen, vollziehen, vollbringen; vervollkommnen.

Совершаюсь, ешся, шился, шусь, шаться, шиться, v. r. s'accomplir, être accompli; se perfectionner; s'achever, se finir, erfüllt werden, erfolgen, eintreffen; sich vervollkommnen; vollbracht, beendiget werden.

Совершéніе, я, n. l'achevement, la consommation; l'accomplissement, die Beendigung, Vollendung, Vollziehung; die Erfüllung.

Совéршенно, ad. parfaitement, tout à fait, entièrement, pleinement, completement, vollkommen, ganz, völlig, gänzlich.

Совершеннолѣтный, яго, un homme d'un âge mur, majeur, ein Mensch von reifen Jahren, der majorenn ist.

Совершенность, и, f. la perfection, die Vollkommenheit.

Совершéнный, ая, ое, a. achevé, accompli, parfait, consommé, entier, vollkommen, vollständig, fertig.

Совершéнство, a, n. l'accomplissement, l'achévement, la perfection, das Vollziehen, Vollenden; die Vollziehung; die Vollkommenheit.

Совершитель, я, m. Совершительница, ы, f. une personne qui achève, qui conduit une chose à sa fin, der Vollzieher, Vollender, die Vollzieherinn.

Совершительный, ая, ое, a. d'accomplissement, de perfection, zur Vollziehung, zur Vollkommenheit gehörig.

Совиный, ая, ое, a. de chathuant, von der Nachteule.

Сóвкій, ая, ое, Сóвокъ, вка, вкó, a. qui se mêle de tout, der sich in alles mengt.

Совладычество, a, n. un règne commun, die Mitregierung, Mitherrschaft.

Совлекáю, ешь, влéкъ, кý, кáть, влещи, v. a. (sl.) ôter, déshabiller, démettre, déposer, destituer, ausziehen, abziehen; einen absetzen.

Совлекáюсь, ешся, влéкся, кáться, влещись, v. r. se déshabiller, sich auskleiden, sich ausziehen.

Совлечéніе, я, n. le déshabillement, l'action d'ôter; de destituer, das Auskleiden, die Entkleidung; die Absetzung.

Совмѣстникъ, a, m. un rival, concurrent, compétiteur, ein Nebenbuhler, Mitbewerber. Совмѣстническій, ая, ое, a. de, du rival, von dem Nebenbuhler.

Совмѣстница, ы, f. la rivale, die Nebenbuhlerinn, Mitbewerlerinn.

Совмѣстничество, a, n. la concurence, rivalité, compétence, die Mitbewerbung.

Совоздвигнутый, Совоздвиженный, ая, ое, a. élevé avec qn. ensemble; ressuscité ensemble, mit jemanden erhoben; mit jemanden auferweckt.

Совоздвизáю, еши, зáти, двигнути, v. a. (sl.) élever avec qn. ensemble; ressusciter qn. avec un autre, mit einem zugleich erheben; mit einem andern auferwecken.

Совоздворяюсь, ешся, рихся, рюсь, ряться, риться, v. r. (sl.) se loger avec qn. ensemble, mit jemanden zusammen ziehen.

Совоздыхáю, ешь, хáть, v. n. gémir, soupirer, lamenter avec qn. ensemble, mit jemanden zusammen wehklagen, seufzen.

Совозлежý, жиши, жáти, v. n. (sl.) être avec qn. d'une fête, mit jemanden schmausen, zu Gaste seyn.

Совозношý, нóсишь, нéсъ, несý, носить, v. a. (sl.) emporter, prendre avec soi, mit sich nehmen.

Совозрастáю, ешь, росъ, ростý, стáти, сти, v. n. (sl.) croître avec qn. ensemble, zugleich mit einem wachsen, aufwachsen.

Совозстаю, ешь, сталъ, стану, стáть, v. n. (sl.) se lever, ressusciter avec qn. ensemble, mit jemanden aufstehen, auferstehen.

Совозстáніе, я, n. une ressurrection commune, eine gemeinschaftliche Auferstehung.

Совóинственникъ, a, m. un frère d'armes, ein Kriegs = Kamerad.

Совокупле́ніе, я, n. la jonction, liaison, combinaison, réunion, l'association, l'assemblage, die Verbindung, Vereinigung, Zusammenfügung.

Совокупле́нный, ая, ое, a. réuni, uni, lié, conjoint, vereiniget, verbunden.

Совокупля́ю, ешь, пилъ, плю, пля́ть, пи́ть, v. a. unir, joindre, combiner, conjoindre, réunir, vereinigen, verbinden, zusammen fügen.

Совокупля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. et. p. s'unir, se joindre, se réunir; être uni, réuni, joint, sich vereinigen, sich verbinden; vereiniget, verbunden werden.

Совоку́пно, ad. conjointement, de concert, communement, ensemble, vereiniget, vereint, gemeinschaftlich.

Совоку́пность, и, f. la société, l'association, die Gesellschaft, Gemeinschaft.

Совоку́пный, ая, ое, a. joint, uni, réuni, commun, vereint, verbunden gemeinschaftlich.

Сово́къ, вка́, Сово́чикъ, чка, d. m. un coup; une pelle, une main; une trémie, ein Stoß; die Schaufel, das Schäufelchen.

Совопро́сникъ, a, m. (sl.) un disputeur, der disputirt.

Совопроша́юся, ешися, ша́тися, v. rfl. se disputer, mit einem disputiren, mit einem über etwas streiten.

Совопроше́ніе, я, n. la dispute, das Disputiren.

Совоспита́ніе, я, n. une éducation commune, eine gemeinschaftliche Erziehung.

Совоспи́танникъ, a, m. qui a eu une éducation commune avec qn., un camarade d'école, der mit einem zusammen erzogen ist, ein Schul-Kamerad.

Совоспита́тельный, ая, ое, (sl.) provenu d'une éducation commune, von einer gemeinschaftlichen Erziehung herrührend.

Совоспи́тываюсь, ешся, ваться, v. r. (sl.) être élevé avec qn., mit jemanden erzogen werden.

Совосхища́юся, ешся, хити́лся, щу́сь, ща́ться, хити́ться, v. rfl. se réjouir avec qn., sich mit jemanden freuen.

Совосхожду́, хо́диши, ходи́ти, v. n. (sl.) monter avec qn. ensemble, mit jemanden zusammen hinauf gehen.

Совражду́ю, ешь, двова́ти, v. n. (sl.) porter avec un autre de la haine à qn. gemeinschaftlich gegen jemanden feindselige Gesinnungen hegen.

Совраща́ю, ешь, врати́лъ, щать, врати́ть, v. a. détourner du vrai chemin, dérouter, dévoyer, séduire qn., einem von dem rechten Wege abbringen, ihn verführen.

Совраща́юсь, ешся, врати́лся, ща́ться, врати́ться, v. r. (sl.) s'écarter du chemin, * se livrer au mal, s'adonner au vice, vom Wege abkommen; auf Abwege gerathen, lasterhaft werden.

Совраще́нный, ая, ое, a. dérouté, dérivé; *séduit, vom Wege abgekommen; verführt.

Совреме́нникъ, a, m. un contemporain, ein Zeitgenosse. Совреме́нница, ы, f. une contemporaine, eine Zeitgenossin.

Совреме́нный, ая, ое, a. contemporain, gleichzeitig.

Совсе́льникъ, a, m. Совсе́льница, ы, f. une personne qui demeure avec une autre, eine Person, die mit einer andern zusammen wohnt.

Совсѣ́мъ, ad. entièrement, totalement, pleinement, tout à fait, ganz, gänzlich.

Со всѣ́мъ тѣ́мъ, ad. après tout, néanmoins, bey allem dem, dem ungeachtet.

Со́вѣстно, ad. consciencieusement, en conscience, mit gutem Gewissen, gewissenhaft. Мнѣ со́вѣстно, je m'en fais conscience, scrupule, ich mache mir ein Gewissen daraus.

Со́вѣстный, ая, ое, a. consciencieux, de conscience, gewissenhaft.

Со́вѣсть, и, f. la conscience, das Gewissen.

Совѣ́тникъ, a, m. un conseiller, ein Rath, Rathgeber. Совѣ́тница, ы, f. une Conseillère; la femme d'un Conseiller; une femme qui donne des conseils, die Räthin; Rathgeberinn.

Совѣ́тничей, чій, чья, чье, Совѣ́тническій, ая, ое, a. de Con-

seiller, von dem Rathe, dem Rathe gehörig.

Совѣтовáльщикъ, Совѣтчикъ, а, m. Совѣтовáльщица, Совѣтчица, ы, (iron.) f. une personne qui aime à donner des conseils, eine Person, die gern Rath gibt, ein Rathgeber, eine Rathgeberinn.

Совѣтовáніе, я, n. l'action de donner un conseil, le conseil; l'action de demander un conseil; la consultation, délibération, das Rathgeben, der Rath; das Rathfragen; die Berathschlagung.

Совѣтователь, я, m. un conseiller, ein Rathgeber. Совѣтовательница, ы, f. une conseillère, une femme qui donne des conseils, eine Rathgeberinn.

Совѣтовательный, ая, ое, a. de conseil, consultatif, rathgebend, rathend.

Совѣтую, ешь, товáлъ, товать, v. a. conseiller, donner des conseils, anrathen, Rath geben, einen Rath ertheilen; съ кѣмъ, consulter, délibérer, sich berathschlagen, sich Raths erhohlen, um Rath fragen.

Совѣтуюсь, ешся, товаться, v. rfl. consulter qn., délibérer avec qn., demander conseil à qn., sich mit jemanden berathschlagen, sich bey einem Raths erhohlen.

Совѣтъ, а, m. un conseil, l'avis; la prudence, réflexion; le dessein; l'union, la concorde, der Rath, die Klugheit, Bedachtsamkeit, Ueberlegung; die Absicht, das Vorhaben; die Eintracht, Einigkeit.

Совѣщáніе, я, n. l'accord, die Verabredung.

Совѣщáнный, ая, ое, a. concerté, conclu, verabredet, abgemacht, beschlossen.

Совѣщáю, et Совѣщавáю, ешь, щáлъ, щáть, v. a. consentir, s'accorder, convenir; réfléchir, considérer, consulter; conseiller, donner conseil, überein kommen, eins werden; überlegen; zu Rathe geben; rathen, einen Rath ertheilen.

Совѣщáюсь et Совѣщаваюсь, ешся, ваться, v. rfl. (sl.) consulter, délibérer avec qn., sich mit jemanden berathschlagen, einen zu Rathe ziehen.

Сóвѣщу, стишь, усóвѣстилъ, усóвѣщу, вѣстить, усóвѣстить, v. a. toucher la conscience de qn., faire repentir qn. de qch., einem das Gewissen rühren, ihn zur Reue bringen.

Сóвѣщусь, стишься, усóвѣстился, усóвѣщусь, вѣститься, усóвѣститься, v. r. rentrer en soi même, revenir à soi; se faire conscience, avoir honte, in sich gehen; sich ein Gewissen woraus machen, sich schämen.

Согбéніе, я, n. la voute, courbure, die Krümmung.

Согбéнный, ая, ое, a. courbé, vouté, gekrümmt.

Соглагóланіе, я, n. l'action de parler avec les autres, das Mitreden, Mitsprechen.

Соглагóлю, ешь, лать, v. n. (sl.) parler avec les autres, mitreden, mitsprechen.

Соглáсіе, я, n. l'harmonie, l'accord, l'approbation, l'agrément, l'acquiescement; l'harmonie, l'union, la bonne intelligence, la concorde, la concordance, die Einwilligung, Genehmigung, Beystimmung; die Harmonie, der Accord; die Einigkeit, Eintracht.

Соглáсная бýква, une consonne, der Mitlauter, Consonant.

Соглáсникъ, а, m. Соглáсница, ы, f. une personne qui a consenti avec qn., eine Person, die mit einem andern einstimmig ist.

Соглáсно, ad. d'accord, bien ensemble; * conformement; d'accord, en bonne intelligence, harmonieusement, unaniment, einstimmig, gemäß, einig, einträchtig.

Соглáсность, и, f. l'harmonie, die Harmonie.

Соглáсный, ая, ое, Соглáсенъ, сна, сно, a. d'accord, accordant, concordant, consonnant, harmonique, einig, übereinstimmend, einträchtig.

Согласовáніе, v. Соглашéніе.

Согласýю, ешь, сúлъ, глашý, совать, сúть, v. n. (sl.) jouer harmonieusement; être conforme, s'accorder, se conformer, harmo-

nisch spielen; überein stimmen, überein kommen.

Согласуюсь, ешся, гласился, глашусь, соваться, гласиться, v. r. s'accorder, convenir, compatir; symétriser, überein stimmen, überein kommen.

Соглашаю, ешь, гласилъ, шу, шать, v. a. accorder, faire consentir, persuader; concilier, stimmen; bereden, vergleichen, vereinigen.

Соглашаюсь, ешся, гласился, глашусь, соваться, гласиться, v. r. et rП. s'accorder, convenir, être content, tomber d'accord de, consentir à qch., überein stimmen, einwilligen, seinen Beyfall geben, eins werden.

Соглашéніе, я, n. l'action d'accorder, l'accord, le consentement, das Stimmen, die Vereinigung, Einwilligung.

Соглядáніе, я, n. l'observation, l'épiement; le dénombrement, das Beobachten, Belauern; die Zählung.

Соглядáнный, ая, ое, a. observé, épié; compté, beobachtet, belauert; gezählt.

Соглядатáй, я. Соглядáтель, я, Соглядчикъ, а, m. un espion, émissaire, der Kundschafter, Spion.

Соглядáю, ешь, дáть, v. a. (sl.) voir, visiter; observer, épier; compter, faire un dénombrement, besichtigen, beobachten, auskundschaften; zählen, eine Zählung anstellen.

Соглядáюся, ешися, дáтися, v. p. (sl.) être compté, gezählet werden.

Согнáніе, я, n. l'action de chasser, de déloger, de chasser dans un endroit, die Wegjagung, Vertreibung, Zusammentreibung.

Сóгнанный, ая, ое, a. chassé, délogé; chassé dans un endroit, vertrieben, weggetrieben; zusammen getrieben.

Согниваю, v. Сгниваю.

Согнитіе, я, n. la putréfaction, die Fäulniß.

Сóгнутый, ая, ое, a. courbé, plié, faussé, arqué, courbé; fermé, krumm gebogen, gekrümmt, zusammen gelegt; zugemacht.

Согнуть v. Сгибаю.

Согражданинъ, а, m. le concitoyen, der Mitbürger.

Сограждаю, ешь, ждáти, дити, (sl.) v. a. bâtir, erbauen.

Сограждáюся, ешися, ждáтися, дитися, v. p. être construit, bâti, erbauet, gebauet werden.

Согражденіе, я, n. (sl.) un bâtiment, édifice, das Gebäude.

Согранúчный, ая, ое, a. confin, contigu, limitrophe, angränzend.

Согранúчу, чишь, чить, v. n. confiner, être contigu, aboutir à, angränzen.

Согрублéніе, я, n. une offense, die Beleidigung.

Согрубляю, ешь, бúлъ, блю, согрублять, бúть, кому, v. n. offenser qn. (par des grossièretés), einen (durch grobe Worte) beleidigen.

Согрѣвáніе, я, n. l'action de chauffer, l'échauffement, die Erwärmung.

Согрѣвáю, ешь, грѣлъ, грѣю, вáть, грѣть, v. a chauffer, réchauffer, échauffer, wärmen, erwärmen, aufwärmen.

Согрѣвáюсь, ешся, грѣлся, грѣюсь, вáться, грѣться, v. r. s'échauffer, se réchauffer, sich wärmen, sich erwärmen, warm werden.

Согрѣтый, ая, ое, a. chauffé, échauffé, réchauffé, gewärmt, warm gemacht, erwärmt.

Согрѣшаю, ешь, шúлъ, шу, шáть, шúть, v. n. pécher, faire, commettre un péché, faire un faux pas, sündigen, sich vergehen.

Согрѣшéніе, я, n. le péché, un faux pas, die Sünde, das Vergehen.

Согустѣлый, ая, ое, a. devenu épais, épaissi, dick geworden.

Сóда, ы, f. la soude, das Soda-Salz, die Soda.

Содвигаю v. Сдвигаю.

Содержáніе, я, n. l'entretien, le maintien, la conservation, la subsistance, le traitement; le contenu, l'exposé, l'argument, la teneur; le précis; la proportion, raison, der Unterhalt, die Erhaltung; der Inhalt; das Verhältniß.

Содержáтель, я, m. celui qui entretient, l'hôte, le maître, der

etwas unterhält, der Herr, Innhaber, Wirth.

Содержательница, ы, f. l'hôtesse, la maitresse, die Wirthinn, Frau.

Содержу, держишь, жалъ, жать, v. a. contenir, comprendre, renfermer; tenir, entretenir, conserver, soutenir, fomenter, halten, enthalten, begreifen, in sich fassen; halten, unterhalten.

Содержусь, держишся, жался, жаться, v. p. être contenu, compris, renfermé; s'entretenir, être entretenu; *en sl.* être pris, être emporté, enthalten seyn, begriffen werden; unterhalten, erhalten werden; geplagt, gequält werden.

Содранie, я, n. l'action d'arracher, d'écorcher, das Abreissen, Abziehen.

Содранный, ая, ое, a. arraché, écorché, froissé, abgerissen, abgezogen.

Содробленie, я, n. l'action de rompre en petits morcaux, das Zerbrechen, Zerstückeln.

Содробляю, ешп, бляпи, бипи, v. a. (sl.) rompre, casser en petits morceaux, fracasser, in kleine Stücke zerbrechen, zerschmettern.

Содроганie, я, n. le frissonnement, frémissement, tressaillement, la frayeur, der Schauer, das Erzittern, die Furcht.

Содрогаюсь, ешся, гнулся, гнусь, гаться, гнуться, v. r. (sl.) frissoner, frémir, tressailler, s'émouvoir, être saisi de frayeur, schauern, einen Schauer bekommen, erzittern.

Содругъ, а, m. l'ami, der Freund.

Содружаю, v. Сдружаю.

Содружебникъ, Содружественникъ, а, m. un des amis, einer von den Freunden.

Содружественный, et Содружебный, ая, ое, a. amical, freundschaftlich.

Содружество, а, n. Содружба, ы, f. (sl.) l'amitié, die Freundschaft.

Содѣвается, ваппися, v. r. (sl.) se faire, être fait, se passer, geschehen.

Содѣваю, еши, ваши, v. a. (sl.) faire, commettre, agir, opérer, machen, begehen, wirken, thun.

Содѣйственникъ, а, m. le coopérateur, der Mitwirker.

Содѣйствie, Содѣйствованie, я, Содѣйство, а, n. la coopération, die Mitwirkung.

Содѣйствую, ешь, вовать, v. n. coopérer, concourir, influer, mitwirken.

Содѣлываю, еши, ловапи, лапи, v. a. (sl.) faire, commettre; causer, produire, thun, machen, begehen; verursachen, bewirken, erzeugen.

Содѣлываюсь, ешся, дѣлался, дѣлаюсь, ваться, латься, v. r. se faire, devenir, werden.

Содѣтель, я, m. l'auteur, le fondateur, der Urheber, Stifter.

Содѣтельница, ы, f. l'auteur, la fondatrice, die Urheberinn.

Содѣянie, я, n. l'action, l'opération, das Wirken, die That, Handlung.

Содѣянный, ая, ое, a. fait, commis, consommé, gemacht, begangen, gethan.

Соединенie, я, n. la jonction, l'assemblage, la conjonction, liaison, réunion, la combinaison, coalescence, die Verbindung, Vereinigung, Zusammenfügung.

Соединенно, ad. de concert, vereint.

Соединенный, ая, ое, a. conjoint, joint, uni, réuni, allié, ligué, coalisé, combiné, vereiniget, verbunden, gemeinschaftlich.

Соединитель, я, m. celui qui unit, der Vereiniger.

Соединительница, ы, f. celle qui unit, die Vereinigerinn.

Соединительно, ad. conjointement, vereint.

Соединительный, ая, ое, a. unissant, copulatif, vereinigend, verbindend.

Соединяю, ешь, нилъ, ню, нять, нипь, v. a. unir, joindre, conjoindre, réunir, accoupler, rassembler, allier, combiner, vereinigen, verbinden.

Соединяюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. s'unir, s'allier, se liguer, se réunir, sich vereinigen, sich verbinden.

Соестественъ, нна, нно, a. de la même nature, von gleicher Natur.

Сожалѣнie, я, n. le regret, la compassion, pitié, commisération,

das Mitleiden, Bedauern, Erbarmen.

Сожалѣтельный, ая, ое, a. digne de compassion; pitoyable, mitleidenswerth, bedauernswürdig.

Сожалѣю, ешь, лѣлъ, лѣть, v. n. regretter, avoir pitié, compâtir, plaindre, bedauern, Mitleiden haben.

Сожвати, v. Сжевати.

Сожжéніе, я, n. l'embrasement, die Verbrennung.

Сожжéнный, ая, ое, a. brûlé, verbrannt.

Сживу́, веши, жити, v. n. (sl.) demeurer, vivre ensemble avec qn., mit einem zusammen wohnen, leben.

Сожигáю, v. Сжигáю.

Сожи́тель, я, m. le mari, l'époux, der Gatte, Liebste.

Сожи́тельница, ы, f. la femme, l'épouse, die Frau, Liebste.

Сожи́тельство, а. n. l'état de qn. qui demeure avec un autre ensemble, das Zusammenwohnen.

Сожи́тельствую, ешь, вовати, v. n. (sl.) demeurer, vivre avec qn., être marié, mit jemanden zusammen wohnen, leben; verheuratet seyn.

Сожи́тіе, я, n. une habitation commune; le mariage, das Zusammenwohnen; die Ehe.

Сóжранный, ая, ое, a. mangé, aufgezehrt.

Сожрáть, v. Сжирáю.

Созадѝ et Сзадѝ, ad. par derrière, von hinten.

Созвѣздіе, я, n. la constellation, das Gestirn.

Создáніе, я, n. la création; la créature; le bâtiment, la construction, die Schöpfung; das Geschöpf; das Gebäude, der Bau.

Сóзданный, ая, ое, a. créé; bâti, construit, érigé, erschaffen, geschaffen; erbauet, errichtet.

Создáтель, я, m. le Créateur; le constructeur, fondateur, der Schöpfer; der Erbauer, Gründer. Создáтельница, ы, f. la constructrice, fondatrice, die Erbauerinn.

Созерцáніе, я, n. la contemplation, spéculation, die Betrachtung, Anschauung.

Созерцáю, ешь, цáть, v. a. mirer, contempler, beschauen, anschauen, betrachten.

Созиданіе, я, n. la construction; *l'édification, die Aufführung, Errichtung; die Erbaulichkeit.

Созидáю, ешь, дáти, v. a. (sl.) créer; bâtir, construire, élever, ériger; *édifier, erschaffen; bauen, erbauen, aufführen; *einen erbauen.

Созидáюсь, ешися, дáтися, v. p. être créé, bâti, construit, érigé, erschaffen; erbauet werden.

Созрѣваніе, Созрѣ́ніе, я, n. l'état d'une chose qui mûrit; le tems où tout mûrit, das Reifen; die Zeit des Reifwerdens.

Созрѣваю, ешь, зрѣлъ, зрѣю, вать, зрѣть, v. n. mûrir, T. aboutir, reifen, reif werden.

Созрѣ́лый, ая, ое, a. mûr, reif, zeitig.

Созывáніе, я, n. Созывъ, 'а, m. la convocation, l'invitation, die Zusammenberufung, Einladung.

Созывáтель, я, m. Созывáтельница, ы, f. une personne qui convoque, eine Person, die zusammen beruft, einladet.

Созывáтельный, ая, ое, a. de convocation, d'invitation, einladend, zusammen berufend.

Соизвергáю, еши, гáти, гнýти, v. a. (sl.) déposer qn., einen mit absetzen.

Соизволéніе, я, le consentement, l'agrément, die Einwilligung, Genehmhaltung.

Соизволи́тельный, ая, ое, a. consentant; contenant un consentement, favorable, einwilligend, günstig.

Соизволя́ю, ешь, ли́лъ, ля́ть, ли́ть, кому на что, v. a. consentir, agréer, acquiescer, genehmigen, bewilligen.

Соизгнанникъ, а, m. un homme qui est exilé avec un autre, ein Mitverwiesener.

Соизгнáнный, ая, ое, a. exilé avec un autre, mit verwiesen.

Сóйма, ы, f. espèce de barque, eine Art Barken.

Соимéнный, ая, ое, a. qui porte le même nom, gleichnahmig.

Сойти́, v. Схожу.

Сойтіе, я, n. le coït, der Beyschlaf.

Соко́лей перелётъ, la gentiane; Kreutzwurz.

Соко́лій, лья, лье, Соколи́ный, ая, ое, a. de faucon, vom Falken.

Соко́лъ, à, m. le faucon, der Falke.

Соко́льникъ, a. m. le fauconnier, der Falkenier.

Соко́лья соль, du sel fossile, gemme, das Steinsalz.

Сокраши́тель, я, m. l'abréviateur, der Verfasser eines Auszugs aus einem Buche.

Сокраща́ю, ешь, краши́лъ, щу́, щать, шить, v. a. abreger, accourcir, raccourcir, rediger, abkürzen, zusammen ziehen.

Сокраща́юсь, ешся, краши́лся, щу́сь, ща́ться, ши́ться, v. r. s'accourcir, s'abréger, devenir plus court, abgekürzt, verkürzt werden.

Сокраще́ніе, я, n. l'action d'accourcir, le raccourcissement, l'abréviation; l'abregé, le précis, le sommaire, l'épitome, l'extrait, das Abkürzen; ein Auszug, Abriß.

Сокраще́нно, ad. brièvement, succinctement; en abrégé, par abréviation, kurz, im Auszuge; abgekürzt, abbrevirt.

Сокраще́нность, и, f. l'abbréviation, die Abbreviatur.

Сокраще́нный, ая, ое, a. accourci, raccourci, abrégé, bref, concis, succinct, kurz, abgekürzt, kurz gefaßt.

Сокрове́нно, ad. obscurement, mystiquement, geheim, verborgen.

Сокрове́нность, и, f. le secret, das Geheimniß.

Сокрове́нный, ая, ое, a. caché, secret, occulte, obscur, verborgen, geheim, heimlich.

Сокро́вище, а, n. le trésor, der Schatz. Сокро́вищный, ая, ое, a. de trésor, vom Schatze.

Сокро́виществую et Сокро́вищую, еши, вовати, v. a. (sl.) amasser des trésors, thésauriser, Schätze sammeln.

Сокро́виществуюся, ешися, вовашися, v. p. être ammassé, vaincre, terrasser; affliger, attrister, chagriner, gesammelt werden.

Сокруша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. a casser, fracasser, briser; vaincre, terrasser; affliger, attrister, chagriner, zerbrechen, zertrümmern; bezwingen, zu Boden werfen; betrüben, Kummer verursachen.

Сокруша́юсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ша́ться, ши́ться, v. r. se briser, se casser; * s'affliger, s'attrister, se chagriner, zerbrechen, scheitern, entzwey gehen; sich betrüben, bekümmert seyn.

Сокруше́ніе, я, n. l'action de briser, de casser, le brisement du coeur, la contrition, das Zerschlagen, Zerbrechen; die Zerknirschung des Herzens.

Сокруше́нный, ая, ое, a. cassé, brisé; affligé, attristé, contrit, zerbrochen, gescheitert, zertrümmert; bekümmert, zerknirscht.

Сокруши́тельный, ая, ое, a. ce qu'on peut briser, périssable, gebrechlich, vergänglich.

Сокрыва́ю, v. Скрыва́ю.

Сокры́тый, ая, ое, a. caché, occulte, secret, verborgen, geheim.

Соксу́нъ, а, m. le souchet, espèce de canard, die Löffelente, Schildente.

Сокупе́чествую, ешь, вовать, v. n. faire le commerce, être en compagnie avec qn., mit jemanden in Compagnie handeln.

Со́къ, а, Сочо́къ, чка́, d. m. le suc, jus; des scories, du mâchefer; de la chaux préparée, der Saft; Schlacken; angemachter Kalk.

Солга́ть, v. Лгу.

Солда́тка, и, f. la femme d'un soldat, ein Soldatenweib.

Солда́товъ, а, о, Солда́тскій, ая, ое, a. du, de soldat, dem Soldaten gehörig, eigen.

Солда́тчина, ы, f. la recrue, die Recrutirung.

Солда́тъ, а, m. le soldat, der Soldat.

Соле́ніе, я, n. la salaison, le salage, das Salzen, Einsalzen.

Соле́ность, и, f. la saumure, le salé, die Salzigkeit.

Соле́ный, ая, ое, a. salé, gesalzen, eingesalzen.

Соли́ло, а, n. la salière, das Salzfaß.

Соли́льщикъ, а, m. le saleur, der Einsalzer.

Соли́ть v. Солю.
Со́лнечникъ, а, m. le tournesol, l'héliotrope, die Sonnenblume.
Со́лнечный, ая, ое, a. de soleil, solaire, von der Sonne.
Со́лнце, Со́лнышко, а, d. n. soleil, die Sonne.
Со́лнцева сестра̀, la chicorée sauvage, Wegwart.
Солова́рня, и, f. une saline, saunerie, das Salzwerk, die Salzsiederey.
Солова́ръ, а, m. un saunier, ein Salzsieder.
Солове́й, вья̀, m. le rossignol, die Nachtigall.
Соловы́й, а́я, о́е, a. de couleur isabelle, isabellfarben.
Соловьи́ный, ая, ое, a. de rossignol, von der Nachtigall.
Солове́ю, ешь, посолове́лъ, посолове́ю, ве́ть, посолове́ть, v. n. devenir de couler isabelle, isabellfarben werden.
Солодкова́тый, ая, ое, a. douceâtre, mielleux, widrig, süß.
Соло́дковый ко́рень, la racine de réglisse, Süßholz.
Солодо́вникъ, а, m. celui qui fait du malt, der Mälzer.
Солодо́вня, и, f. la touraille, die Malzdarre.
Со́лодъ, а, m. le malt, la drége, das Malz.
Солоде́лый, ая, ое, a. devenu fade, douceâtre de l'humidité, süßlich von der Nässe geworden.
Солоде́ю, ешь, разсолоде́лъ, разсолоде́ю, де́ть, разсолоде́ть, v. n. prendre, recevoir un goût fade et douçâtre, devenir las, foibe, flasque, (de chaleur) einen widrigsüßen Geschmack bekommen; matt, schwach werden, (von Hitze).
Солодя́ный, а́я, о́е, a. de malt, vom Malze.
Соложе́ніе, я, n. l'action de rendre doux, das Süßmachen.
Соложу́, ди́шь, ди́ть, v. a. rendre doux, édulcorer, (l'eau en y faisant cuire du malt), süß machen, versüßen, (z. E. Wasser, in welchem man Malz sieden läßt).
Соло́ма, ы, f. la paille, das Stroh.
Солома́та, ы, f. une pâte de seigle ou d'orge durci au feu dont on fait ensuite une bouillie salutaire pour les poumonneux, ein getrockneter Roggen oder Gerstenteig, der zu Mehlbrey gekocht, von einigen als ein Mittel gegen die Schwindsucht genossen wird.
Соло́менникъ, а, m. un matelas de paille, une paillasse, der Strohsack.
Соло́менный, ая, ое, a. de paille, strohern, von Stroh.
Соло́мина, ы, f. Соло́минка, и, d. f. un brin; tuyau de paille, der Strohhalm, das Strohhälmchen.
Солони́на, ы, f. du boeuf salé, de la salaison, das Pökelfleisch, Salzfleisch.
Солони́нный, ая, ое, a. de boeuf salé, von Pökelfleisch.
Солони́ца, ы, Соло́нка, и, d. f. la salière, das Salzfaß.
Со́лоно, a. salé, salzig.
Солонова́тый, ая, ое, a. un peu salé, etwas salzig.
Соло́нность, и, f. une trop grande salure, eine zu starke Salzigkeit.
Солонча́къ, а̀, m. un marais salant, un terrain salineux, ein Salzmorast, Salzgrund. Солонча́ковый, ая, ое, a. de ce marais, vom Salzgrunde.
Со́лонъ, а̀, о, a. très salé, sehr gesalzen, sehr salzig.
Солоне́ю, ешь, посолоне́лъ, посолоне́ю, не́ть, посолоне́ть, v. n. devenir salé, salzig werden.
Солото́пново́рванный заво́дъ, une fabrique de l'huile de baleine, eine Thransiederey.
Солото́пноговя́жій заво́дъ, une fonderie de suif, eine Talgsiederey.
Соль, и, f. le sel, das Salz.
Солю̀, ли́шь, ли́ть, v. a. saler, salzen, einsalzen.
Солю́сь, ли́шься, ли́ться, v. p. être salé, gesalzen, eingesalzen werden.
Солюбо́вникъ, а, m. un rival, ein Nebenbuhler.
Соля́нка, Селя́нка, и, f. espèce de vinaigrette, eine Art Härings-Salat. Соля́ношный, ая, ое, a. de vinaigrette, von diesem Salate.
Соля́нка, и, f. le kali, la soude, Salzkraut.
Соля́ный, а́я, о́е, a. de sel, salant, von Salz.
Сомжа́ю, et Смежа́ю, ешь, жи́лъ, жу́, жа́ть, жи́ть, v. a. fermer

les yeux, die Augen zumachen.
Сомжéніе, я, n. l'action de fermer les yeux, das Zumachen der Augen.
Сомкнýтіе, я, n. l'action de fermer les yeux; de coupler les chiens, das Zumachen der Augen; das Koppeln der Hunde.
Сомкнýтый, ая, ое, a. fermé, zugemacht.
Сомкнýть, v. Смыкáю.
Сомни́тельно, ad. douteusement, zweifelhaft, ungewiß.
Сомни́тельность, и, f. Сомни́тельство, а, n. le doute, l'incertitude, die Ungewißheit, Zweifelhaftigkeit.
Сомни́тельный, ая, ое, Сомни́теленъ, льна, льно, a. douteux, incertain, ambigu, équivoque, suspect, critique, zweifelhaft, ungewiß; bedenklich, verdächtig.
Сомнѣвáюсь, ешся, вáлся, вáться, о чемъ & въ чемъ, v. c. douter de qch., être en doute, mettre, revoquer en doute, être en suspens, zweifeln, bezweifeln, anstehen, Bedenken tragen.
Сомнѣ́ніе, я, n. le doute, l'incertitude, der Zweifel, das Bedenken.
Сомóвей, ая, ое, a. de silure, vom Welse.
Сомóвина, ы, f. de la chair de silure, Welsfleisch.
Сомýдрствую, еши, вовати, v. n. (sl.) être du même sentiment, gleicher Meinung seyn.
Сомъ, à, m. le silure, gros poisson, der Wels.
Сонаслѣ́дникъ, et Снаслѣ́дникъ, а, m. le cohéritier, der Miterbe.
Сонаслѣ́дствую, Сонаслѣ́дую et Снаслѣ́дую, довать, v. n. (sl.) être cohéritier, participer à un héritage, miterben, Miterbe seyn.
Сонéтъ, а, m. le sonnet, das Sonnet.
Сóніе, v. Сновидѣ́ніе.
Сонли́вецъ, вца, m. un dormeur, roupilleur, lendore, der Schläfer.
Сонли́вость, и, f. l'envie de dormir, l'assoupissement, la lenteur, die Schläfrigkeit.
Сонли́вый, ая, ое, a. qui aime à dormir, qui a envie de dormir, der gern schläft, schläfrig.
Сóнмище, а, n. Сóнмъ, а, m. (sl.) une assemblée, le conseil, une foule, eine Versammlung, der Rath, Haufen, eine Menge.
Сóнная óдурь, belle-dame, morelle marine, bella donna, Tollbeerkraut, Waldnachtschatten, Bella donna.
Сóнный, ая, ое, a. dormant; ayant envie de dormir; de songe; * lent; lendore; (*du poisson*) mort, pâmé, schlafend; schläfrig; im Traume geschehen; langsam, schläfrig; todt, abgestanden, (von Fischen).
Сонýра, ы, m. et f. un dormeur, une dormeuse, ein Schläfer, eine Schläferinn.
Сонъ, снà, m. le sommeil, repos; la rêve, le songe, der Schlaf; der Traum.
Сóнъ травà, la coquelourde, die gemeine Küchenschelle oder Osterblume.
Сóня, и, f. le loir, der Billig, Siebenschläfer.
Сообитáтель, а, m. celui qui demeure avec un autre, der mit einem zusammen wohnt.
Сообитáю, ешь, тáлъ, тáть, v. n. demeurer ensemble, zusammen wohnen.
Сообладáю, еши, дáти, v. n. (sl.) régner ensemble, gemeinschaftlich regieren.
Соображáю, et Сообразýю, ешь, образúлъ, жý, жáть, зи́ть, зовáть, v. a. conformer, rendre conforme, régler, ajuster; considérer, examiner, peser songer, einrichten, gleichförmig machen; abmessen; erwägen, in Erwägung, in Betracht ziehen.
Соображáюсь, et Сообразýюсь, ешся, образи́лся, жýсь, жáться, зи́ться, зовáться, v. r. se régler, se conformer, s'accommoder, s'accorder, quadrer, sich nach etwas richten, einer Sache gemäß leben.
Соображéніе, et Сообразовáніе, я, n. l'action de rendre conforme; la disposition, le réglement l'accomodement, la comparaison, die Einrichtung, Abmessung; die Vergleichung.
Соображéнный, ая, ое, a. réglé, rendu conforme; examiné, consideré, eingerichtet, abgemessen; in Erwägung gezogen.

Сообразительный, ая, ое, a. ce qu'on peut rendre conforme, was sich einrichten läßt.

Сообразно, ad. conformément, d'une manière conforme, selon, gemäß, nach, angemessen.

Сообразность, и, f. la conformité, la compatibilité, die Gleichförmigkeit.

Сообразный, ая, ое, Сообразенъ, зна, зно, a. conforme, assortissant, sortable, proportionné, gemäß, gleichförmig, angemessen, verhältnißmäßig.

Сообразую, v. Соображаю.

Сообращаюся, ешися, щатися, v. r. (sl.) courir, se mouvoir çà et là; être en liaison avec qn., sich hin und her bewegen, hin und her laufen; Umgang mit jemanden haben.

Сообщаю, ешь, щилъ, щу, щать, щить, v. a. joindre, unir; communiquer, faire ou donner part, aviser, verbinden, vereinigen; mittheilen, theilhaftig machen.

Сообщаюсь, ешся, щился, щусь, щаться, щиться, v. r. avoir communication, se communiquer, se joindre, être en connexion ou liaison; fréquenter, Gemeinschaft haben, verbunden seyn; Umgang haben. Comme v. p. être communiqué, mitgetheilt werden.

Сообщеніе, я, n. la communication; l'intelligence, le commerce, die Verbindung, Communication; die Mittheilung; der Umgang, die Bekanntschaft.

Сообщенный, ая, ое, a. joint, uni; communiqué, vereinigt, verbunden; mitgetheilt.

Сообщество, а, n. la compagnie, société, confraternité, congrégation, die Gesellschaft.

Сообщительно, ad. ensemble, zusammen.

Сообщительный, ая, ое, a. communicatif, mittheilend.

Сообщникъ, а, m. un partisan, un adhérent, complice, ein Theilnehmer, Mitverbrecherer.

Сообщница, ы, f. la complice, die Theilnehmerinn.

Сообщническій, ая, ое, Сообщничій, чья, чье, a. de complice, de partisan, vom Theilnehmer, vom Mitverbrecher.

Сооживленіе, я, n. la ressuscitation commune, die gemeinschaftliche Auferweckung.

Сооживляю, ешь, вляти, вить, v. a. (sl.) ressusciter qn. avec d'autres, einen mit andern auferwecken.

Сооружаю, ешь, орудилъ, жу, жать, рудить, v. a. ériger, construire, bâtir, dresser, élever, errichten, aufführen, erbauen.

Сооружаюсь, ешся, орудился, жусь, жаться, орудиться, v. p. être érigé, élevé, construit, bâti, errichtet, aufgeführt, erbauet werden.

Сооруженіе, я, n. l'action d'élever, la construction, die Errichtung, Erbauung, Aufführung.

Соотвѣтственно, ad. conformément, gemäß.

Соотвѣтственность, и, f. Соотвѣтствіе, я, n. la correspondance, das Entsprechen, die Angemessenheit.

Соотвѣтственный, ая, ое, Соотвѣтственъ, а, о, a. conforme, gemäß, entsprechend, angemessen.

Соотвѣтствованіе, я, n. la conformité, das Entsprechen.

Соотвѣтствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. répondre, être conforme, correspondre, entsprechen, überein kommen.

Соотечественникъ, Соотчичъ, а, m. un compatriote, ein Landsmann. Соотечественный, ая, ое, Соотчичій чья, чье, a. du, de compatriote, vom Landsmanne.

Сопель, Сопелка, и, d. f. un chalumeau, flageoler; T. le petit focile, le peroné, die Schalmey; die Schienbeinröhre.

Соперникъ, а, m. un adversaire, rival, antagoniste, ein Gegner, Nebenbuhler.

Соперница, ы, f. une rivale, eine Nebenbuhlerinn.

Соперническій, ая, ое, Соперничій, чья, чье, a. d'adversaire, de rival, vom Gegner, vom Nebenbuhler.

Соперничество, а, n. la rivalité, compétence, die Nebenbuhlerey, Mitbewerbung, Rivalität.

Сопе́цъ, пца̀, m. un joueur de chalumeau, de flûte, der Pfeiffer.
Со́пка, и, f. une montagne séparée; un volcan, eine Bergkoppe; ein feuerspeyender Berg.
Со́пли, ле́й, pl. la morve, der Rotz.
Сопли́вецъ, вца, m. Сопли́вица, ы, f. un morveux, une morveuse, eine Rotznase.
Сопли́влю, ишь, засопли́вилъ, засопли́влю, вить, засопли́вить, v. a. faire couler sa morve, salir de morve, eine rotzige Nase haben, mit Rotz beschmieren.
Сопливѣ́ю, ешь, осопли́вѣлъ, осопли́вѣю, вѣ́ть, осопли́вѣть, v. n. devenir morveux, rotzig werden.
Соплю́ et Сопю̀, и́шь, пѣ́ть, v. n. ronfler: siffler, schnarchen; zischen, pfeiffen.
Сопля́къ, à, m. v. Сопли́вецъ.
Сопредѣ́ліе, я, n. la contiguité, die Angränzung.
Сопредѣ́льный, ая, ое, Сопредѣ́ленъ, льна, льно, a. contigu, limitrophe, angränzend.
Сопристо́льникъ, a, m. celui qui régne conjointement avec un autre, der Mitregent.
Сопресто́льный, ая, ое, a. régnant avec un autre, mitherrschend.
Сопричастникъ, a, m. un participant, der Theilnehmer, Mitgenoß.
Сопричита́ю, ешь, че́лъ, чту́, та́ть, че́сть, v. a. compter qch. avec qch., mettre du nombre, zuzählen.
Сопричита́юсь, ешся, че́лся, чту́сь, та́ться, че́сться, v. p. être compté avec qch., mitgezählt werden.
Сопричте́ніе, я, n. l'action de compter qch. avec qch., das Zuzählen.
Сопровожда́ю, ешь, жда́ть, ди́ть, v. a. accompagner, begleiten.
Сопровожде́нный, ая, ое, a. accompagné, suivi, begleitet.
Сопротиви́тельный, ая, ое, a. résistant, widerstehend.
Сопротивле́ніе, я, n. la résistance, répugnance, l'opposition, der Widerstand, die Widersetzung, das Widerstreben.
Сопротивля́юсь, ешся, ти́вился, вля́ться, ти́виться, v. c. s'opposer, résister, répugner, sich widersetzen, widerstehen, widerstreben.
Сопроти́вникъ, a. m. l'adversaire, der Gegner.
Сопроти́вный, ая, ое, Сопроти́венъ, вна, вно, a. opposé, contraire, entgegen gesetzt, zuwider.
Сопрѣ́лый, ая, ое, a. gâté, corrompu, (par la chaleur), verdorben, (von der Hitze).
Сопрѣ́ть, v. n. se gâter (par la chaleur), verderben, (von der Hitze).
Сопряга́ніе, я, n. l'action de lier, de joindre, die Verbindung, Verknüpfung.
Сопряга́ю, ешь, пря́гъ, гу̀, га́ть, пря́чь, v. a. unir, joindre, conjoindre, combiner, lier, verbinden, verknüpfen.
Сопряга́юсь, ешся, пря́гся, гу́сь, га́ться, v. r. et p. s'unir, se lier; être uni, lié, sich verbinden; verbunden, verknüpft werden.
Сопряже́нный, ая, ое, a. conjoint, uni, combiné, accompagné, verbunden, verknüpft werden.
Сопю̀, v. Соплю́.
Сора́дованіе, я, n. une joie commune, la conjoussance, die Mitfreude.
Сора́дуюсь et Сра́дуюсь, ешся, радовался, доваться, v. rfl. se réjouir ensemble, conjouir, se conjouir, sich mit jemanden freuen.
Соразмѣ́рно, ad. semblablement; proportionnément, proportionnellement, à proportion de, gleich; verhältnißmäßig.
Соразмѣ́рность, и, f. la même mesure; la proportion, ein gleiches Maß; das Verhältniß.
Соразмѣ́рный, ая, ое, a. de la même mesure et proportion; proportionné, proportionnel, von gleichem Maße und Verhältnisse; verhältnißmäßig, angemessen.
Сорва́нецъ, нца̀, m. un pétulant, mutin, ein muthwilliger Mensch.
Сорва́ніе, я, n. l'action d'arracher, l'arrachement, das Abreißen, die Abreißung, Abpflückung.
Сорва́ть, v. Срыва́ю.
Сордѣ́ть, v. n. an. rougir, (d'un

abcès); roth werden, (von einem Geschwüre).

Соревнованіе, я, n. l'émulation, die Nacheiferung.

Соревнователь, Соревнитель, я, m. un émulateur, émule, der Nacheiferer.

Соревновательница, ы, f. une émule, ein nacheiferndes Frauenzimmer.

Соревную, ешь, новать, кому въ чемъ, v. n. avoir de l'émulation, travailler à l'envi, tâcher d'égaler qn., einem nacheifern.

Сореніе, я, n. l'action de couvrir de balayures, das Bewerfen mit Auskehricht.

Сорма, ы, f. un fond uni et peu profond dans une rivière, eine ebene und seichte Stell eines Flusses.

Сорный, a. mal-propre, plein de poussière, unrein, staubig.

Сорока, и, f. la pie, die Elster.

Сорокинъ, а, о, a. de pie, von der Elster.

Сороковая бочка, un tonneau qui contient quarante seaux ou eymer, ein Faß, das vierzig Eimer enthält.

Сороковой, ая, ое, a. le quarantième, der vierzigste.

Сороколѣтній, яя, a. quadragénaire, vierzigjährig.

Сороконожка, и, f. espèce de scolopendre venimeuse, eine Art giftiger Kellerwürmer.

Сорокопутъ, а, m. la piegrièche, der Würger, Neuntödter.

Сорокоустіе, я, n. Сорокоустъ, а, m. des prières de quarante jours pour l'ame d'un trepassé, ein vierzigtägiges Gebeth für die Seele eines Verstorbenen. Сорокоустный, ая, ое, a. de ces prières, von diesem Gebethe.

Сорокъ, а, nu. quarante, une quarantaine, vierzig.

Сорочины, нъ, pl. les prières qu'on fait pour l'ame d'un trepassé après le quarantième jour; le jour où se font ces prières, eine Seelenmesse, welche den vierzigsten Tag nach dem Absterben einer Person gehalten wird; der Tag, an welchem diese Seelenmesse gehalten wird.

Сорочій, чья, чье, a. de pie, von der Elster.

Сорочка, и, f. la chemise; la girouette aux barques; T. la coiffe, (membrane), das Hemd; die Windfahne auf den Barken; die Haube neugeborner Kinder.

Сорубежный, ая, ое, a. contigu, limitrophe, angränzend.

Соръ, а, m. les balayures, mal-propretés, das Auskehricht.

Сорю, ришь, рить, v. a. remplir de balayures, de mal-propretés; деньгами ou деньги, jeter son argent, faire litière de l'argent, unrein machen; das Geld wegwerfen.

Сорюсь, ришься, риться, v. p. an. être couvert de balayures, de mal-propretés, unrein, bestaubt werden.

Сосаніе, я, n. le sucement, das Saugen.

Сосать, v. Сосу.

Сосватать, талъ, таю, v. a. rechercher en mariage, nach einer Person freyen, um sie anhalten.

Сосвататься, тался, таюсь, v. r. s'allier, se marier avec qn., sich verheurathen.

Сосвидѣтельствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) être du nombre des temoins, rendre ensemble témoignage, mitzeugen, Mitzeuge seyn.

Сосвидѣтель, я, m. qui est du nombre des témoins, un co-témoin, ein Mitzeuge.

Сосецъ, сца, Сосокъ, ска et Cосочекъ, чка, d. m. le tetin, mammelon; la tette, le trayon des vaches, die Brustwarze; die Zitze.

Сосиска, Сосисочка, и, d. f. la saucisse, die Bratwurst.

Соска, Сосочка, и, d. f. le biberon, ou un chiffon avec du pain mâché qu'on donne aux nourrissons à sucer, das Saugehorn, der Zulp.

Соскабливаніе, v. Соскобленіе.

Соскабливаю, ешь, скоблилъ, скоблю, вать, скоблить, v. a. emporter avec le rabot à planir ou avec un racloire, ratisser, abschaben, abstoßen, abhobeln.

Соскабливаюсь, ешся, скоблился, скоблюсь, ваться, v. p. être emporté avec le rabot, être ratissé, abgehobelt, abgestoßen, abgeschabt werden.

Соскакиваніе, я, n. l'action de

sauter de qch., das Herabspringen.
Соскáкиваю, ешь, скочи́лъ, скокну́ et скочу́, вать, скочи́ть, скокну́ть, v. n. sauter de qch. en bas; se défaire, se détacher, sauter, von etwas herab springen; abspringen, los gehen.
Соскобле́ніе, я, n. l'action d'emporter avec le rabot, das Abhobeln.
Соско́вый, ая, ое, a. de tetin, de mamelon; de tette, von der Brustwarze; von der Zitze.
Соскребáю, ешь, скре́бъ, бу́, бать, скре́сть, v. a. emporter, balayer en tas, abwerfen, wegschaufeln, wegfegen; zusammen fegen.
Соску́тываю, ешь, тать, v. a. (sl.) envelopper, einwickeln.
Сослáгательное наклоне́ніе, le conjonctif, der Conjunctivus.
Сослáніе, я, le bannissement, la relégation, die Verweisung, Verbannung.
Со́сланный, ая, ое, a. banni, exilé, relégué, verwiesen, verbannt.
Сослáть, v. Ссылáю.
Сосло́віе, я. n. une société, un corps, eine Gesellschaft.
Сосло́въ, а, m. un synonyme, ein gleichbedeutendes Wort.
Сослужи́тель, я, m. un camarade de service, un assistant, ein Mitdiener.
Сослужу́, слу́жишь, жи́ть, v. a. servir avec qn. ensemble, mit jemanden zusammen dienen.
Со́сна, ы, Со́сенка, и, d. f. le pin, die Kiefer, Föhre, Kiene, in einigen Gegenden: die Fichte, der Fichtenbaum.
Сосно́вый, ая, ое, a. de pin, von Fichten.
Соснýть, снýлъ, снý, v. n. faire un petit somme, dormir un peu, etwas schlafen, ein Schläfchen machen.
Сосня́къ, à, Сосня́чо́къ, чкà, d. m. une forêt de pin; du bois de pin, ein Fichtenwald; Fichtenholz, Kienholz.
Составле́ніе, я, n. la composition, le mécanisme, die Zusammensetzung.
Состáвленный, ая, ое, a. composé, formé, constitué, zusammen gesetzt, gebildet.
Состáвливаю, ешь, вать, вить, v. a. déposer, mettre en bas, herunter, auf die Erde stellen.
Составля́ю, ешь, стáвилъ, стáвлю, влять, стáвить, v. a. faire, composer, former, constituer; tendre, machen, zusammen setzen, bilden, ausmachen; stellen.
Составля́юсь, ешся, стáвился, стáвлюсь, вля́ться, стáвиться, v. p. être composé, fait, formé, constitué, zusammen gesetzt, gemacht, formirt, gebildet werden.
Составно́й горо́хъ, le hedisarum, espèce d'esparcette, Süßklee, spanischer Klee.
Составны́е бло́ки, T. la moufle, der Flaschenzug.
Состáвный, ая, ое, a. de composition, ce qu'on peut plier; *faux, supposé, von der Zusammensetzung, was zusammen gelegt werden kann; *falsch, untergeschoben.
Состáвъ, а, m. la masse, l'assemblage, une composition, mixtion, la mécanique; l'article, le noeud, l'emboiture, die Composition, Zusammensetzung; das Gelenk, der Knoten, die Fuge.
Состарева́юсь, ешся, ре́лся, рю́сь, ваться, ре́ться, v. c. vieillir, devenir vieux, alt werden.
Состегáть, гáлъ, гáю, v. a. an. finir, achever (en arrière pointant), zu Ende steppen.
Состою́, и́шь, стоя́лъ, стоя́ть, v. n. consister, être composé de; se trouver, être appartenir, bestehen; stehen, gehören.
Состою́сь, и́шся, стоя́лся, я́ться, v. a. subsister, émaner, être publié, bestehen, ergehen, bekannt gemacht werden.
Состоя́вшійся, аяся, ееся, p. donné, publié, gegeben, bekannt gemacht.
Состоя́ніе, я, n. l'état, la condition, la situation, la fortune, der Stand, Zustand.
Состоя́тельный, ая, ое, a. en état, capable, im Stande, fähig, vermögend.
Состоя́щій, ая, ее, a. consistant, étant, se trouvant, bestehend, stehend.
Сострадáлецъ, льца, m. (sl.) un

homme qui a été martyr avec un autre, ein Mitmärterer.

Сострада́тель, я, m. qui prend part à notre chagrin, der Mitleidende.

Сострада́тельность, и, f. Сострада́тельство, а, n. la compassion, la pitié, das Mitleiden.

Сострада́тельный, ая, ое, Сострада́телен, льна, льно, a. compatissant, miséricordieux, barmherzig, mitleidend.

Сострáжду, ешь, страда́лъ, страдать, v. n. souffrir avec qn., *être compatissant, mitleidig seyn.

Состригáю, ешь, стри́гъ, гу́, гать, стричь, v. a. couper, tondre, abschneiden, abscheeren.

Состриже́нiе, я, n. l'action de couper, la tonte, die Abschneidung, Abscheerung.

Состроганiе, Состро́гиванiе, Соструже́нiе, я, n. l'action d'emporter en rabotant, die Abhobelung.

Состро́гиваю, ешь, га́лъ, га́ю, га́ть et Состружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. emporter, ôter avec le rabot, unir avec le rabot, abhobeln.

Состро́гиваюсь et Стру́живаюсь, ешся, га́лся, жи́лся, га́юсь, жу́сь, га́ться, жи́ться, v. p. être emporté avec le rabot, abgehobelt, abgestoßen werden.

Построе́нiе, Состро́иванiе, я, n. l'action de bâtir, das Bauen.

Состро́иваю, ешь, стро́илъ, строю, вать, ить, v. a. bâtir, construire, bauen, aufführen.

Состро́иваюсь, ешся, стро́ился, стро́юсь, ваться, иться, v. p. être bâti, construit, gebauet werden.

Сострѣля́нiе, я, n. l'action de tuer à coups de flèche, die Erschießung.

Сострѣля́ти, ляхъ, ляю, v. a. an. (sl.) tuer à coups de flèche, erschießen, todt schießen.

Состря́панiе, я, n. l'action de faire le manger, die Zubereitung des Essens.

Состря́пать, палъ, паю, v. a. an. faire, préparer le manger, das Essen kochen, zubereiten.

Соступа́нiе, я, n. la retirade, l'action de reculer, das Zurückziehen, Abtreten.

Соступи́ть, пи́лъ, плю, v. n. an. se retirer, reculer, zurück treten, abtreten.

Состяза́нiе et Стяза́нiе, я, n. une dispute, contestation, der Streit, Zank, Wortwechsel.

Состяза́тель, я, m. qui dispute avec qn., der mit jemanden streitet, disputiret.

Состяза́тельный, ая, ое, Состяза́телен, льна, льно, a. de dispute; aimant à disputer, worüber sich streiten läßt; der gern streitet.

Состязу́юсь, Стяза́юсь, ou Стязу́юсь, ешся, за́ться, v. rfl. disputer, contester, quereller, streiten, Worte wechseln, disputiren.

Сосу́, сешь, са́ть, v. a. sucer, saugen.

Сосу́децъ, дца, m. un petit vase, ein kleines Gefäß.

Сосу́дный, ая, ое, a. de vase, vom Gefäße.

Сосу́дъ, а, m. un vase, vaisseau, une urne; la calice, das Gefäß, der Kelch.

Сосу́лка, и, f. (льдяная) un glaçon de gouttière, une chandelle de glace; espèce de pain d'épice rond et oblong fait de pain noir et de miel, die Eiszacke, der Eiszapfen; eine Art länglicht gerollter aus grobem Brodte mit Honig zubereiteter Kuchen.

Сосу́нъ, а̀, Сосуно́къ, нка̀, n. une bête qui tette encore, ein Thier, das noch saugt.

Сосцепита́ющiя живо́тныя, des animaux à mamelles, die Säugthiere.

Сосчита́нiе et Сочте́нiе, n. l'action de compter, die Zählung, Berechnung.

Сосчи́танный, Сочте́нный, ая, ое, a. compté, gezählt, berechnet.

Сосчи́тываю, ешь, та́лъ et счёлъ, та́ю et сочту́, вать, тать, счесть, v. a. compter, calculer; examiner, vérifier le compte de qn., rechnen, jemandes Rechnung untersuchen, deren Richtigkeit bestätigen.

Сосѣда́нiе, я, n. l'action d'être

assis avec qn. ensemble, das Zusammensitzen.
Сосѣда́тель, я, m. l'assesseur, der Beysitzer.
Сосѣда́юсь, ешся, да́ться, v. c. être assis ensemble, zusammen sitzen.
Сосѣ́дный, Сосѣ́дскій, ая, ое, a. voisin, circonvoisin, benachbart, anstoßend.
Сосѣ́довъ, а, о, a. appartenant au voisin, dem Nachbaren gehörig, eigen.
Сосѣ́дственный, ая, ое, a. voisin, limitrophe, benachbart, angränzend.
Сосѣ́дство, а, n. le voisinage, die Nachbarschaft.
Сосѣ́дствую, ешь, вовать, v. n. demeurer dans le voisinage, être voisin de qn., in der Nachbarschaft wohnen, jemandes Nachbar seyn.
Сосѣ́дъ, а, m. le voisin, der Nachbar. Сосѣ́дка, и, f. la voisine, die Nachbarinn.
Сосѣжду́, ди́шь, дѣ́ть, v. n. (sl.) être assis ensemble, mit jemanden zusammen sitzen.
Сотворе́ніе, я, n. la création, die Schöpfung, Erschaffung.
Сотворе́нный, ая, ое, a. créé; fait, commis, geschaffen, erschaffen; gethan, begangen.
Сотвори́ть, ри́лъ, рю́, v. a. créer, faire, commettre, schaffen, erschaffen, machen.
Сотвори́ться, ри́лся, рю́сь, v. p. être créé; fait, erschaffen, gemacht werden.
Со́тенный, ая, ое, a. de centaine, qui contient cent, von dem Hunderte, hundert enthaltend.
Соткáніе, я, n. l'action de tisser, das Weben, Wirken.
Соткáть, ткáлъ, ткý, v. a. tisser, weben, wirken.
Соткнуть, v. Стыкáю.
Со́тникъ, а, m. (sl.) un centenier; Capitaine, ein Hauptmann. Со́тничей, чья, чье, a. du Centenier, Capitaine, dem Hauptmann eigen.
Со́тня, и, f. une centaine, das Hundert.
Сотова́рищество, а, n. la compagnie, die Gesellschaft, Mitgesellschaft.
Сотова́риществую, ешь, вовать, v. n. être en compagnie, faire compagnie avec, à qn., mit jemanden Gesellschaft machen, einem Gesellschaft leisten.
Сотова́рищъ, а, m. un compagnon, ein Gesellschafter.
Сото́вый, а́я, о́е, a. de rayon de miel, von Honigseim, von der Honigscheibe.
Сотре́ніе, Соте́ртіе, я, n. l'action d'emporter en frottant, la trituration, das Abreiben.
Сотре́нный, ая, ое, a. terrassé, vaincu, zu Boden geschlagen, überwunden.
Сотру́дникъ, а, m. un compagnon de travail, ein Mitarbeiter. Сотру́дница, ы, f. une compagnonne de travail, eine Mitarbeiterinn.
Сотру́дничество, а, n. l'action de travailler avec qn., das Mitarbeiten.
Сотру́днически, чья, чье, et Сотру́днический, ая, ое, a. de compagnon de travail, vom Mitarbeiter.
Сотрываю, v. Стирáю.
Сотрясе́ніе, я, n. l'action de secouer, de défaire en secouant; la commotion, das Abschütteln; die Erschütterung.
Со́тскій, аго, m. un paysan ou espèce de guet sous l'inspection duquel se trouvent cent paysans ou cent maisons, ein Bauer, unter dessen Aufsicht hundert Bauern, oder eine Art Wächter, welcher die Aufsicht über hundert Häuser hat.
Со́ты, овъ, pl. Сотъ, а, m. un rayon de miel, der Honigseim, die Honigscheibe.
Со́тый, ая, ое, a. le centième, der Hundertste.
Со́тью, a. cent fois, hundert Mahl.
Соумира́ю, ешь, ра́ть, мре́ть, v. n. (sl.) mourir avec les autres, mit andern zugleich sterben.
Соумышле́ніе, я, n. la complicité, die Mitschuld.
Соумы́шленникъ, а, m. un complice, ein Mitschuldiger.
Соумышля́ю, ешь, мы́слилъ, мы́шлю, ля́ть, мы́слить; v. a. être complice, Mitschuldiger seyn.
Соуслажда́юсь, ешися, жда́тися, v. r. (sl.) se délecter à qch.

(avec des autres), mitgenießen, sich mitfreuen.

Соусникъ, а, m. une saucière, eine Saucen-Schüssel.

Соусъ, а, m. la sauce, die Sauce. Соусный, ая, ое, a. de sauce, von der Sauce.

Соучаствованіе, Соучаствователь, Соучаствую, Соучастникъ, v. Участвов.

Соученикъ, а, m. un condisciple, un compagnon d'étude, der Mitschüler.

Софа, ы, f. un sofa, der Sofa.

Соха, и, f. la charrue (russe), der Hakenpflug.

Сохатый, аго, m. (chez les Youkaghires en Sibérie:) un élan d'une grandeur extraordinaire, ein Elend von einer außerordentlicher Größe.

Сохну, ешь, хнуть, v. n. sécher, se sécher, devenir sec; se faner, se flétrir, se passer; maigrir, se consumer, trocknen, trocken werden; verwelken, welken, mager werden, abnehmen, vergehen.

Сохраненіе, я, n. la conservation, le maintien, la garde, die Erhaltung, Bewahrung, Verwahrung.

Сохраненный, ая, ое, a. conservé, maintenu, gardé, erhalten, bewahrt.

Сохранитель, я, m. le conservateur, der Erhalter, Verwahrer. Сохранительница, ы, f. la conservatrice, die Erhalterinn.

Сохранная казна, la chambre des emprunts, die Leihkasse, die Deposito-Bank.

Сохранно, ad. en entier, en son entier, sans être endommagé, unbeschädiget, unverletzt.

Сохранность, и, f. la garde; la sauveté, die Verwahrung; die Sicherheit.

Сохранный, ая, ое, a. sain et sauf, entier, ganz, unbeschädiget, unverletzt.

Сохраняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. conserver, garder, avoir en sa garde; observer, maintenir, erhalten, bewahren; beobachten, befolgen, erhalten, beybehalten.

Сохраняюсь, ешся, нился, нюсь, ниться, v. p. être conservé, gardé, observé, se conserver, se maintenir, erhalten, bewahret, beobachtet werden, sich erhalten.

Соцарствованіе, я, n. le règne commun, die gemeinschaftliche Regierung, Mitregierung.

Соцарствую, ешь, вовать, v. n. régner conjointement, ensemble, gemeinschaftlich regieren, mitherrschen.

Сочевица, ы, f. la lentille, die Linse. Сочевичный et Сочевный, ая, ое, a. de lentilles, von Linsen.

Сочельникъ, а, m. la veille de Noel et de l'Epiphanie, der heilige Abend vor Weihnachten und dem Feste der h. drey Könige.

Соченіе, я, n. l'action de tirer du suc d'un arbre, die Abzapfung des Saftes aus einem Baume.

Сочень, чня, m. espèce de flan, eine Art Fladen.

Сочетаваю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. unir, conjoindre, verbinden, vereinigen.

Сочетаваюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. s'unir, sich verbinden, sich vereinigen. Сочетаться бракомъ, s'unir, se conjoindre par le mariage, se marier, sich ehelich verbinden.

Сочиненіе, я, n. la composition, le traité; un ouvrage, les oeuvres, der Aufsatz, die Abhandlung; das Werk.

Сочиненный, ая, ое, a. composé, fait, écrit, verfertiget, verfaßt, abgefaßt.

Сочинитель, я, m. l'auteur, le compositeur, der Verfasser, Autor, Schriftsteller. Сочинительница, ы, f. l'auteur, die Schriftstellerinn.

Сочиняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. composer, écrire, faire, verfertigen, verfassen, aufsetzen, schreiben, machen.

Сочиняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. p. être composé, écrit, fait; T. être construit, mis, verfaßt, aufgesetzt werden; construirt, gesetzt werden.

Сочислитель, я, m. celui qui fait le dénombrement, der die Volkszählung anstellt.

Сочность, и, f. l'abondance de suc, la succulence, die Saftigkeit.

Со́чный, ая, ое, Со́ченъ, чна, чно, a. succulent, saftig.
Сочте́ніе, v. Сочита́ніе.
Сочу́, чи́шь, чи́ть, v. a. (fam.) prendre, attraper, fangen, erwischen.
Сочу́, чи́шь, чи́лъ, вы́сочилъ, вы́сочу, чи́ть, вы́сочить, v. a. tirer le suc d'un arbre, saigner un arbre, den Saft aus dem Baume abziehen.
Сочу́сь, чи́шся, чи́лся, вы́сочился; вы́сочусь, чи́ться, вы́сочиться, v. r. dégoutter, découler, distiller, auströpfeln, auslaufen, ausfließen.
Соше́дшій, ая, ее, p. descendu, herab gestiegen, herab gekommen, gefahren.
Соше́ствіе, я, n. la descente, das Hinabsteigen, die Herabkunft.
Со́шка, и, f. une étaie, un étançon, eine Stütze.
Сошни́къ, а, m. le coutre, das Pflugeisen, Pflugmesser.
Со́шный, ая, ое, a. de la charrue, vom Hakenpfluge.
Сощи́пываю, ешь, плю, вать, па́ть, v. a. déplumer, plumer, ausrupfen, die Federn ausziehen.
Сощикну́ть, v. Щика́ю.
Союзни́къ, а, m. un allié, ein Bundesgenosse, Allirter. Сою́зница, ы, f. une alliée, eine Bundesgenossinn, Allirte.
Сою́знически́й, ая, ое, a. d'allié, allié, verbunden, allirt.
Сою́зно, ad. d'accord, en alliance, einig.
Сою́зный, ая, ое, a. d'alliance, de coalition, allié, coalisé, confédéré, vom Bündnisse; verbunden, allirt, coalisirt.
Сою́зъ et Соу́зъ, а, m. l'union, la liaison, le lien; l'alliance, la coalition, confédération, ligue; T. la conjonction, die Verbindung; das Bündniß, die Coalition, Allianz; das Bindewort, die Conjunction.
Со́я, и, f. le geai, der Heher, Nußheher.
Спада́ю, ешь, спа́лъ, ду́, да́ть, спа́сть, v. n. tomber en bas; tomber (*du poil et de la laine*), abfallen, herunter fallen; ausfallen, ausgehen, abgehen, (von Haaren und Wolle).
Спаде́ніе, я, n. l'action de tomber en bas, das Abfallen.
Спа́иваніе, я, n. la soudure, die Zusammenlötung.
Спа́иваю, ешь, спая́лъ, спаю́, вать, спая́ть, v. a. souder, zusammen löten, anlöten.
Спа́иваюсь, ешся, спая́лся, спаю́сь, спая́ться, v. p. être soudé, gelötet, zusammen gelötet werden.
Спа́костить, стилъ, кощу, v. a. an. gâter, abimer, faire du mal, verderben, verhunzen, Unfug anrichten.
Спа́ленка, и, f. une petite chambre à coucher, ein Schlafzimmerchen.
Спа́ленный, ая, ое, a. de la chambre à coucher, vom Schlafzimmer.
Спа́лзываю, ешь, сползъ, сползу́, вать, сползти, v. n. ramper en bas, herunter kriechen.
Спали́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. brûler, verbrennen, versengen.
Спа́лый, ая, ое, a. tombé en bas, abgefallen.
Спа́льный, ая, ое, a. ce dont on se sert pendant le sommeil, dessen man sich während des Schlafes bedient.
Спа́льный колпа́къ, un bonnet de nuit, eine Nachtmütze, Schlafmütze.
Спа́льня, и, f. la chambre à coucher, le dortoir, das Schlafzimmer, die Schlafkammer.
Спа́ніе, я, et Спанье́, я, n. le dormir, das Schlafen.
Спа́ржа, и, f. des asperges, der Spargel. Спа́ржевый, ая, ое, a. d'asperges, von Spargel.
Спа́рить, рилъ, рю, v. a. an. apparier, zusammen paaren.
Спа́рываю, ешь, споро́лъ, спорю́, вать, поро́ть, v. a. découdre, défaire, auftrennen, abtrennen.
Спаса́ю, ешь, спа́съ, су́, са́ть, сти, v. a. sauver, délivrer, retten, erretten, erhalten.
Спаса́юсь, ешся, спа́сся, су́ся, са́ться, сти́ся, v. r. se sauver, se réfugier, échapper; se convertir; sauver son ame, sich retten, entfliehen, flüchten, sich bekehren, seine Seele retten. Comme v. p. être sauvé, gerettet werden.
Спасе́ніе, я, n. la délivrance, con-

servation; le salut, die Rettung; das Heil, die Seligkeit.
Спасённый, ая, ое, a. sauvé, délivré, gerettet, befreyet.
Спасибо, ad. Dieu vous bénisse! Dieu vous en récompense! grand merci! Gott segne dich, sie, Gott belohne sie dafür, großen Dank.
Спаситель, я, Спасъ, а, m. le Sauveur, der Erlöser, Heiland; der Befreyer, Retter, Erretter. Спасительница, ы, f. la libératrice, die Retterinn, Befreyerinn, Errетterinn.
Спасителевъ, Спасовъ, а, о, a. du Sauveur, von dem Heilande, vom Erlöser.
Спасительный, ая, ое, Спасителенъ, льна, льно, a. salutaire, méritoire, heilsam.
Спать, v. Сплю.
Спаяніе, я, n. l'action de souder, die Zusammenlötung.
Спекается, спеклась, спечься, v. r. se cailler, se figer, se coaguler, (*du sang*), gerinnen, (vom Blute).
Спектаклъ, v. Позорище.
Спеленаніе, я, n. l'action d'emmaillotter, das Winden, Wickeln.
Спеленанный, ая, ое, a. emmaillotté, gewindelt.
Спеленать, v. Пеленаю.
Спенекъ, нька, m. l'ardillon d'une boucle, die Zunge in der Schnalle.
Сперва, ad. originairement, premièrement, en premier lieu, au commencement, zuerst, anfänglich, zuvor.
Спереди, ad. par devant, von vorn.
Спертый, ая, ое, a. poussé, éloigné; serré, comprimé, fermé, renfermé, weggeschoben; gepreßt, eingeschlossen, zusammen gedrückt.
Спесивецъ, вца, Спесько, а, m. un homme fier, orgueilleux, ein stolzer Mensch.
Спесивлюсь, вишся, заспесивился, заспесивлюсь, виться, заспесивиться, v. c. devenir fier, s'enorgueillir, stolz, hochmüthig werden.
Спесиво, ad. fièrement, orgueilleusement, superbement, stolz, hochmüthig.
Спесивость, и, f. l'orgueil, la fierté, der Stolz, Hochmuth.
Спесивый, ая, ое, Спесивъ, а, о, a. fier, orgueilleux, présomptueux, stolz, hochmüthig, aufgeblasen.
Спесца, ы, f. une petite fierté, un petit orgueil, ein kleiner Stolz.
Спесь, и, f. la fierté, l'orgueil, der Stolz, Hochmuth.
Спиленый, ая, ое, a. emporté avec la scie, scié, limé, abgesägt, abgefeilt.
Спиливаніе, я, n. Спилка, и, f. l'action d'emporter avec la scie ou avec la lime, das Abfeilen, Absägen.
Спиливанный, ая, ое, a. scié, limé, abgesägt, abgefeilt.
Спиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. emporter (la superficie) avec la scie ou avec la lime, absägen, abfeilen, (von oben).
Спиливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être scié, limé, abgesägt, abgefeilt werden.
Спина, ы, f. le dos, l'épine, der Rücken.
Спинаніе, я, n. l'action de terrasser, die Niederwerfung.
Спинатъ, а, m. des épinars, der Spinat.
Спинаю, ешь, нать, спять, v. a. jetter à terre, terrasser, zu Boden werfen, niederwerfen.
Спинка, и, f. d. un petit dos, ein kleiner Rücken.
Спинный, ая, ое, a. dépine, dorsal, vom Rücken.
Спираю, ешь, сперъ, сопру, рать, сперѣть, v. a. défaire, dégager; serrer, presser, comprimer, los machen, abbringen; andrücken, andrängen.
Спираюсь, ешся, сперся, сопрусь, раться, рѣться, v. r. se serrer; se presser, être comprimé, s'entre-choquer, sich drängen, sich zusammen drücken, sich stoßen, sich zusammen pressen.
Спиртъ, а, m. l'esprit de vin, der Spiritus.
Списаніе, Списываніе, я, n. l'action de copier, das Abschreiben, die Abschreibung.
Списанный, ая, ое, a. copié, abgeschrieben.
Списатель, я, m. un copiste, ein Abschreiber.
Списокъ, ска, m. une liste, un re-

gistre, un catalogue, le rôle; la copie, ein Verzeichniß, Nahmens-Register, die Liste; eine Abschrift, Kopie.

Спи́сочный, ая, ое, a. de liste; de copie, von der Liste; von der Abschrift.

Спи́сываю, ешь, са́лъ, спишу́, ва́ть, са́ть, v. a. faire le portrait de qn., copier, tirer copie, abmahlen, abschreiben, kopiren.

Списываюсь, ешся, са́лся, спишу́сь, ва́ться, са́ться, v. p. être peint, copié; avoir une correspondance sercète, abgemahlt, copirt werden; einen geheimen Briefwechsel führen.

Спи́ться, спало́сь, v. i. je sommeille, j'ai sommeil, mich schläfert.

Спи́хиванie, я, n. l'action d'éloigner en poussant, de repousser, das Abstoßen, Wegstoßen.

Спи́хиваю, ешь, хну́лъ, хну́ et спихну́, ва́ть, ха́ть, хну́ть, спихну́ть, v. a. éloigner en poussant, repousser, abstoßen, wegstoßen.

Спи́хнутый, ая, ое, a. éloigné en poussant, abgestoßen, weggestoßen.

Спи́ца, ы, Спи́чка, и, d. f. la pointe, flêche d'une tour; le rais, rayon d'une roue; une aiguille à tricoter: une allumette, die Radspeiche; die Stricknadel; das Schwefelhölzchen.

Спи́щикъ, a, m. le copiste, der Abschreiber, Kopist.

Спла́вка, и, f. Спла́вливанie, я, n. l'action de flotter du bois, le flottage, das Flößen, Holzflößen.

Спла́вка, и, f. Спла́вливанie, Спла́вленie, я, n. la fonte, das Gießen, Schmelzen.

Спла́вленный, ая, ое, a. fondu, gegossen, geschmolzen.

Спла́вливаю et Сплавля́ю, ешь, вилъ, влю, вля́ть, вить, v. a. fondre, zusammen schmelzen.

Спла́вливаю, ешь, вилъ, влю, ва́ть, вить, v. a. faire flotter du bois, Holz flößen.

Спла́вщикъ, a, m. celui qui conduit un train de bois, der ein Flöß Holz führt.

Спла́вный, а́я, о́е, a. flotté, geflößt.

Спла́чествую, ешь, вова́ть, v. n. (sl.) pleurer avec qn., mit weinen.

Сплеме́нникъ, a, m. (sl.) d'une même tige, von einem Stamme oder Geschlechte.

Сpléскиванie, я, n. le rejaillissement; le battement des mains, das Bespritzen; das Händeklatschen.

Сpléскиваю, ешь, сну́лъ, сну́, ва́ть, сну́ть, v. a. rejaillir, arroser; battre des mains, bespritzen, besprengen; mit den Händen klatschen.

Сплета́ю et Соплета́ю, ешь, спле́лъ, ту́, та́ть, сти́, v. a. entrelacer, enlacer, faire; * inventer, tramer, ourdir, zusammen flechten, in einander schlingen, machen, klöppeln; ersinnen, erdenken, aussinnen, legen.

Сплета́юсь et Соплета́юсь, ешься, спле́лся, ту́сь, та́ться, сти́ся, v. r. s'entrelacer; * se lier, se mêler, sich verschlingen; * sich verbinden, sich mischen; v. p. être fait, gewunden, gemacht, geklöppelt werden.

Сплете́нie, Сплета́нie, Соплете́нie, Соплета́нie, я, n. l'action d'entrelacer, de faire, das Zusammenflechten, Klöppeln.

Сpléтни, ей, Сpléтки, токъ, des tracasseries, querelles, Stänkereyen, Verläumdungen.

Сpléтчикъ, a, m. Сpléтчица, ы, f. un tracassier, une tracassière, ein Stänker, ein Verläumder, eine Verläumderinn.

Сплоче́нie, Спла́чиванie, я, n. l'action de joindre, l'assemblage, das Zusammenfügen, Zusammenschlagen.

Сплоче́нный, ая, ое, a. assemblé, joint, emboîté, zusammen gefügt.

Спло́чиваю, ешь, сплоти́лъ, чу́, ва́ть, сплоти́ть, v. a. joindre, mettre ensemble, assembler, zusammen fügen, zusammen schlagen, zusammen treiben.

Сплошна́я недѣ́ля, la semaine où il est permis de faire tous les jours gras, la semaine avant le carneval, die Woche, da man an jedem Tage Fleischspeisen essen kann, die Woche vor der Fastnacht.

Сплошны́й, а́я, о́е, a. attaché l'un

à l'autre, continu, dicht zusammen, ohne Absatz, fest.
Сплошь, ad. ensemble l'un auprès de l'autre; l'un portant l'autre, en gros; très-souvent, dicht neben einander; durch die Bank, eins ins andere gerechnet; sehr oft.
Сплутованный, ая, ое, a. agi en coquin; volé, betriegerisch gehandelt, zusammen gestohlen.
Сплутовать, валъ, тую, v. a. an. agir en coquin, faire des fourberies, filouter, voler, betriegerisch handeln, betriegen, zusammen stehlen.
Сплываю, ешь, сплылъ, вў, вать, сплыть, v. n. se déborder, regorger, überfließen.
Сплѣнникъ, а, m. qui est prisonnier avec qn., un compagnon de prison, ein Mitgefangener. Сплѣнница, ы, f. une compagne de prison, eine Mitgefangene.
Сплю, спить, спалъ, спать, v. n. dormir, schlafen.
Сплющиванie, Сплющенie, я, n. l'aplatissement, das Plattmachen, Platten.
Сплющиваю, ешь, щилъ et плюснулъ, щу et сну, вать, щить, сплюснуть, v. c. aplatir, platt, dünne machen, plätten.
Сплющиваюсь, ешся, щился et плюснулся, щусь et снусь, ваться, щиться, et снуться, v. r. devenir plat, s'aplatir, platt werden.
Спляса́ть, са́лъ, спляшу, v. a. an. danser un certain tems; danser en gesticulant, eine gewisse Zeit tanzen, durchtanzen; im Tanzen allerhand Figuren machen.
Спля́сываюсь, ешся, са́лся, спляшусь, ваться, са́ться, v. rfl. s'exercer à danser également avec un autre, sich üben, mit einem andern gleich zu tanzen.
Споборáю, еши, рáти, v. a. (sl.) combattre ensemble avec qn., lui aider, mitstreiten.
Споборéнie, я, n. un combat commun, der Mitstreit, das Mitstreiten.
Споборитель, я, Споборникъ, а, m. un compagnon d'armes, ein Mitstreiter. Споборница, ы, f. une compagne d'opposition, eine Mitstreiterinn.
Спобори́тельный, Споборственный, ая, ое, a. auxiliaire, mitstreitend.
Споборство, а, n. le secours, die Hülfe.
Споборствую, v. Споборáю.
Сповелѣваю, еши, вати, лѣть, v. n. (sl.) ordonner, commander conjointement avec qn., mit jemanden zusammen befehlen, mit befehlen.
Спогребáюся, ешися, бáтися, гребти́ся, v. r. (sl.) être enterré ensemble avec qn.; * s'affliger extrêmement de la mort de qn., mit jemanden zusammen begraben werden; * sich über jemandes Tod sehr betrüben.
Спогребéнie, я, n. un enterrement commun; une affliction extrême de la mort de qn., ein gemeinschaftliches Begräbniß, * eine heftige Betrübniß über jemandes Tod.
Сподвáлъ, ad. sans exception, tout, ohne Ausnahme, durch die Bank, alles.
Сподви́жникъ, я, m. un compagnon de travail, d'une entreprise, un participant, ein Theilnehmer, ein Mitarbeiter. Сподви́жница, ы, f. une compagne de travail, eine Mitarbeiterinn, Theilnehmerinn.
Сподвизáюся, ешися, зáтися, v. rfl. (sl.) participer, avoir part à une entreprise, être compagnon d'armes, de bataille, mitarbeiten, an einer Unterhaltung Theil nehmen, mitstreiten.
Сподóбленный, ая, ое, a. daigné, gewürdiget.
Сподобляю, еши, дóбити, v. a. (sl.) daigner, réputer digne, würdigen, würdig schätzen.
Сподобляюся, ешися, дóбитися, v. r. être trouvé digne, gewürdiget werden.
Спóдъ, а, m. une rangée, troupe, eine Reihe, der Haufen.
Споéмлю, леши, споя́ти, v. a. (sl.) prendre qn. avec soi, einen mit sich nehmen.
Споéмлюся, лешися, я́тися, v. p. être emmené, mitgenommen werden.
Спознаю, ешь, знáлъ, знáю, знáть, v. n. connoitre, erkennen, kennen lernen.
Спознаюсь, знáлся, знáюсь,

знаться, v. rfl. faire, lier connoissance avec qn., mit jemanden Bekanntschaft machen.
Спой, я, m. Спайка, и, f. v. Спаиваніе.
Споить, споилъ, спою, v. a. enivrer qn., einen betrunken machen.
Спокойно, ad. tranquillement, paisiblement, pacifiquement, ruhig, still, friedlich.
Спокойный, ая, ое, Спокоенъ, койна, койно, a. tranquille, paisible, pacifique, ruhig, still, friedlich, sanft.
Спокойствіе, я, Спокойство, а, n. Спокойность, и, f. le repos, la tranquillité, le calme; la commodité, die Ruhe, Stille, Zufriedenheit; Bequemlichkeit.
Споласкиваніе, Споласканіе, я, n. l'action de rincer, de nettoyer, das Ausschwenken, Ausspühlen.
Споласкиваю, ешь, лоснулъ, лощу, вать, лоскать, лоснуть, v. a. rincer, nettoyer, ausschwenken, ausspühlen.
Споласкиваюсь, ешся, ваться, лоснуться, v. p. être nettoyé, rincé, ausgeschwenkt, ausgespühlt werden.
Сполна, ad. entièrement, tout, völlig, ganz.
Сполоснутый, ая, ое, a. rincé, nettoyé, ausgespühlt, ausgeschwenkt.
Сполье, я, n. les confins, la borne des champs, die Gränzen der Felder.
Спомоществованіе, я, n. l'action d'aider, le secours, das Hülfen.
Спона, ы, f. (sl.) un obstacle, une entrave, das Hinderniß, die Verhinderung.
Спорливость, и, f. l'envie à disputer, une humeur querelleuse, die Zanksucht, Streitsucht.
Спорливый, ая, ое, Спорливъ, а, о, a. querelleur, contrariant, zänkisch, zanksüchtig.
Спорникъ, et Спорщикъ, а, m. un querelleur, disputeur, argoteur, un esprit de contradiction, ein Zänker, Zankgeist. Спорщица, ы, f. une disputeuse, ergoteuse, querelleuse, eine Zänkerinn.
Спорный, ая, ое, a. sujet aux querelles, contentieux, contesté, litigieux, à discuter, disputable, streitig.
Споро, ad. avantageusement, profitablement, mit Vortheil, vortheilhaft.
Спорокъ, рка, Спорочекъ, чка, d. m. ce qu'on a décousu, une étoffe, pièce decousue, abgetrenntes Oberzeug.
Спороmie, я, n. l'action de découdre, die Abtrennung, Lostrennung.
Спороть, v. Спарываю.
Споручаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. être arrière-garant, Rückbürge, Mitbürge seyn, sich mitverbürgen.
Споручение, я, n. l'arrière-caution, die Rückbürgschaft.
Споручникъ, а, m. l'arrière-garant, der Rückbürge, Mitbürge.
Спорхнуть, хнулъ, хну, v. n. an. s'envoler, auffliegen, wegfliegen.
Спорщикъ, v. Спорникъ.
Споръ, а, m. le différent, débat, la contestation, dispute, l'altercation, une discussion, der Streit, Zank, Wortwechsel.
Спорый, ая, ое, Споръ, а, о, a. avantageux, profitable, was viel giebt, gedeihlich, verschlagsam.
Спорынья, и, f. le profit, l'avantage, l'utilité, die Verschlagsamkeit, das Gedeihen.
Спорышъ, а, m. la renouée, centinode, Wegtritt.
Спорю, ишь, рилъ, рить, v. n. disputer, quereller, contester, débattre, combattre, streiten, disputiren.
Спорюсь, ишся, рился, риться, v. rfl. se disputer, se quereller, sich streiten, sich zanken.
Спосаждаю, еши, ждати, дити, v. a. (sl.) faire asseoir, mettre, placer, avec les autres, mitsetzen, sich mit andern setzen lassen.
Спосажденіе, я, n. l'action de faire asseoir ensemble, das Zusammensetzen.
Спослушествую, еши, вовати, v. n. (sl.) rendre témoignage ensemble, mit jemanden ein Zeugniß ablegen.
Споследникъ, а, m. un compagnon de voyage, ein Reisegefährte, Begleiter.
Споследствую, еши, вовати, v.

n. (sl.) accompagner, suivre qn., einen begleiten, einem folgen.
Способно, ad. commodement, aisément, à l'aise, bequem, füglich.
Способность, и, f. la faculté, capacité, habilité; la facilité, l'aisance, la commodité, die Fähigkeit, Geschicklichkeit; Bequemlichkeit.
Способный, ая, ое, Способенъ, бна, бно, a. commode, convenable, propre, apte, favorable; capable, bequem, füglich, günstig; fähig, vermögend, geschickt.
Способствованіе, я, n. l'action d'aider, le secours, die Hülfe, Beförderung.
Способствователь, я, m. celui qui aide, qui fait avancer qch., le promoteur, protecteur, der Beförderer.
Способствовательный, ая, ое, a. ce qui avance, ce qui aide, befördernd.
Способствую, ешь, вовалъ, вовать, кому, v. n. aider, seconder, faire avancer, favoriser, pousser, helfen, behülflich, beförderlich seyn, befördern.
Способъ, а, m. le moyen, l'expédient, la ressource, la manière, façon, das Mittel, Hülfsmittel, der Ausweg, die Art, Weise.
Споспѣшествованіе, я, n. l'action de contribuer à qch., la coopération, l'accélération, die Beförderung, Beytragung.
Споспѣшествователь, v. Способствователь.
Споспѣшествую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. seconder, aider, contribuer, concourir, favoriser, faire avancer, befördern, beytragen, behülflich seyn.
Сострадать, далъ, даю et стражду, v. n. an. souffrir ensemble avec qn., mitleiden.
Спотыканіе, нія, n. l'action de broncher, das Straucheln, Stolpern.
Спотыкаюсь, ешся, ткнулся, ткнусь, каться, ткнуться, v. r. broncher, faire un faux pas, trébucher, straucheln, stolpern, anstoßen.
Спотыкливый, ая, ое, Спотыкливъ, а, о, a. sujet à broncher, das oft stolpert, unsicher auf den Füßen.

Справа, ы, f. la signature du greffier, du chancelleriste; l'assurance judiciaire d'un bien à qn., die Unterschrift des Kanzellisten; die gerichtliche Zuschreibung eines Vermögens.
Справедливо, ad. justement, véritablement, équitablement, richtig, wahr, gerecht, rechtmäßig.
Справедливость, и, f. la vérité, justice, l'équité, die Wahrheit, Gerechtigkeit, Billigkeit.
Справедливый, ая, ое, Справедливъ, а, о, ad. vrai, fondé; équitable, juste, loyal, droit, wahr, richtig, gegründet, billig, gerecht.
Справка, и, f. l'enquête, l'information, die Anfrage, Untersuchung, Nachforschung, Erkundigung.
Справленіе, Справливаніе, я, n. l'action de rendre droit; de s'informer, das Gerademachen, Ausbiegen; das Nachfragen, Nachschlagen.
Справляю, ешь, справилъ, справлю, влять, справить, v. a. redresser refaire, rendre droit, confirmer par sa signature, adjuger qch. à qn., le mettre en possession, gerade machen, gerade biegen; ausbiegen; durch seine Unterschrift bekräftigen; einem etwas gerichtlich zuerkennen, ihn einweisen.
Справляюсь, ешся, справился, справлюсь, вляться, виться, v. r. s'informer, s'enquérir, s'enquêter, prendre des informations, consulter, nachfragen, sich erkundigen, zu Rathe ziehen, nachsehen, nachschlagen.
Спрашиваніе, я, n. l'action de questionner, de demander, das Fragen.
Спрашиваю, ешь, спросилъ, спрошу, вать, спросить, v. a. demander à qn., einen fragen.
Спрашиваюсь, ешся, спросился, спрошусь, ваться, спроситься, v. p. être demandé, gefragt werden. Comme v. i. on exige, on demande, man verlangt, man fordert. Comme v. c. demander conseil, consulter, um Rath fragen, zu Rathe ziehen.
Спріобщаю, ешь, щать, v. a. (sl.) faire participer qn. à qch., einen Theil woran nehmen lassen.
Спріобщаюся, ешися, щатися,

v. r. (sl.) participer, prendre part, Theil nehmen.
Спроваживаю, ешь, вадилъ, вашь, вадить, v. a. détourner, envoyer qch. secrétement, à la dérobée, etwas heimlich fortschaffen, über die Seite bringen.
Спроворить, рилъ, рю, v. a. an. faire vite, à la hâte et au gré de qn.; détourner, dérober secrétement, escamoter, etwas geschwind und nach jemandes Willen machen; über die Seite bringen, wegpractisiren.
Спрославляю, ешь, вляти, вити, v. a. (sl.) louer, exalter, glorifier qn. ensemble avec d'autres, mitloben, mitpreisen.
Спрославляюся, ешися, вляшися, славитися, v. p. être loué, glorifié ensemble avec d'autres, mit andern gepriesen werden.
Спроста, ad. simplement, sincèrement, sans autre intention, aufrichtig, schlechtweg.
Спросъ, а, m. la demande, die Frage, Nachfrage, Erlaubniß.
Спротяженно, ad. d'une manière étendue, gedehnt, lang.
Спрошенный, ая, ое, a. demandé, gefragt.
Спрыгиванie, я, n. l'action de sauter en bas, das Abspringen, Herunterspringen.
Спрыгиваю, ешь, гнулъ, гну, вашь, гнуть, v. n. sauter en bas, dégringoler; se défaire, abspringen, hinunter, herab springen; los gehen, abspringen.
Спрыскиванie, я, n. l'arrosement, die Bespritzung, Besprengung.
Спрыскиваю, ешь, снулъ, сну, вашь, снуть, v. a. arroser, humecter, bespritzen, besprengen.
Спрыскиваюсь, ешся, снулся, снусь, ваться, снуться, v. p. et r. être arrosé, répandre sur soi, bespritzt werden, sich bespritzen.
Спрыснутый, ая, ое, a. arrosé, humecté, bespritzt, besprengt.
Спрягаю, ешь, гáлъ et спрягъ, гу, гáть, спрячь, v. a. joindre, mettre ensemble, unir; conjuguer, verbinden, conjugiren, abwandeln.
Спрягаюсь, ешся, гáться, v. p. être uni; conjugué, verbunden; conjugirt werden.
Спряженie, я, n. la conjugaison, die Conjugation.
Спрямленie, я, n. l'action de dresser, de rendre droit, das Grademachen, Ausbiegen.
Спрямляю, ешь, мúлъ, млю, мúть, v. a. dresser, redresser, rendre droit, gerade machen, biegen, ausbiegen.
Спрямляюсь, ешся, мúлся, млюсь, мúться, v. r. et p. se dresser, être redressé, wieder gerade werden, gerade-gemacht werden.
Спрятанie, я, n. l'action de cacher, das Verstecken, Verbergen.
Спрятать, талъ, спрячу, v. a. an. cacher, serrer, verstecken, verbergen.
Спрятаться, тался, спрячусь, v. r. se cacher, sich verstecken.
Спугиванie, я, n. l'action d'effrayer, d'effaroucher, das Erschrecken, Verscheuchen, Aufjagen.
Спугиваю, ешь, гнулъ, вашь, гнуть, v. n. effrayer, effaroucher, épouvanter, erschrecken, aufjagen, verscheuchen.
Спугнутый, ая, ое, a. effrayé, effarouché, erschreckt, verscheucht, aufgejagt.
Спусканie, Спущенie, я, n. l'action de mettre en bas, la descente, das Herablassen, Niederlassen.
Спускаю, et Спущаю, скать, щать, стúть, v. a. laisser qn., mettre bas, descendre, dévaler, faire descendre, baisser, lancer; relâcher, défaire; remettre, pardonner; (des oiseaux), mettre dans le nichoir; allier, fondre ensemble, mêler; tirer, mettre en bouteilles; détendre, lassen, ablassen, herab, hinunter lassen, einsenken; los lassen; erlassen; (von Vögeln) in die Hecke setzen; legiren, vermischen, versetzen, zusammen schmelzen; abzapfen; abspannen, los machen.
Спускаюсь, ешся, спустúлся, спущусь, скáться, стúться, v. r. se laisser aller en bas, descendre, sich herunter lassen; v. p. être laissé, être mis en bas, être baissé, lancé, devalé, hinab gelassen werden.
Спускъ, а, m. la descente; l'action de lancer; la décharge; la détente; la pente, le penchant,

die Hinablassung, das Hinunterlassen; das Ablassen; der Abhang; der Abzug oder Drucker an einer Flinte.

Спускникъ, а, m. la cuve guilloire, die Möschkufe.

Спустя, p. après avoir ou ayant laissé passer du tems, quelque tems après, nach Verlauf, nach.

Спутаніе et Спутываніе, я, n. l'action d'entortiller, d'embrouiller, das Verwirren, Verwickeln.

Спутешествованіе, Спутствованіе, Сопутствованіе, я, n. le voyage qu'on fait avec qn. en compagnie, das Mitreisen.

Спутешествую, Спутствую et Сопутствую, ешь, вовалъ, вовать, v. rfl. voyager avec qn.; accompagner qn. en voyage, mitreisen, mit jemanden zusammen reisen.

Спутникъ, а, m. un compagnon de voyage; der Reisegefährte; T. le satellite (d'une planète), der Trabant (eines Planeten). Спутница, ы, f. une compagne de voyage, eine Reisegefährtinn.

Спутываю, ешь, талъ, таю, вовать, тать, v. a. brouiller, embrouiller, entortiller; lier, entrelacer; * rendre confus, déconcerter, décontenancer, confondre, verwirren, verwickeln; * einen verwirren, confus machen.

Спутываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se brouiller, s'entortiller; s'embrouiller, s'embarrasser, perdre la tramontane, sich verwirren, sich verwickeln; confus werden, sich verwirren.

Спущенный, ая, ое, a. descendu, mis en bas, laissé, lancé; relâché; remis; détendu, hinab, hinunter gelassen, herabgelassen, vom Nagel gelassen, nachgelassen; erlassen; abgespannt.

Спущикъ, а, m. un pilote, ein Lotse.

Спѣваніе, я, n. l'action d'accorder la voix, das Probieren der Singstimmen.

Спѣваюсь, ешся, спѣлся, спoюсь, ваться, спѣться, v. rfl. chanter ensemble pour accorder la voix, mit jemanden stimmen, um die Töne gleich zu machen, anstimmen.

Спѣлость, и, f. la maturité, die Reife.

Спѣлый, ая, ое, a. mûr, reif.

Спѣть, спѣлъ, спою, v. a. an. chanter, singen.

Спѣхъ, а, m. la hâte, die Eile.

Спѣшить, v. Спѣшу.

Спѣшить, шилъ, шу, v. a. an. T. descendre de cheval et se mettre de front, absitzen und sich in Glieder stellen.

Спѣшиться, шился, шусь, v. r. manoeuvrer à pied (*de la cavalerie*), zu Fuße manövriren, exerciren (von der Reiterey).

Спѣшно, ad. à la hâte, précipitamment, in der Eile, in Eile.

Спѣшность, и, f. la promptitude, vitesse, die Eile, Eilfertigkeit, Geschwindigkeit.

Спѣшный, ая, ое, a. prompt, vite, précipité, geschwind, eilfertig.

Спѣшу, шишь, шить, v. n. se dépêcher, se hâter, se presser, précipiter, faire diligence, eilen.

Спѣю, ешь, спѣть, v. n. mûrir, reif werden, reifen.

Спѣяніе, я, n. l'état d'une chose qui mûrit, das Reifen.

Спятить, тилъ, спячу, v. a. reculer, zurück schieben.

Спятиться, тился, спячусь, v. r. se dédire, se rétracter, sich zurück ziehen, sein Wort nicht halten.

Спятый, ая, ое, a. terrassé, vaincu, zu Boden geworfen, besiegt.

Спяченіе, я, n. l'action de reculer, die Zurückschiebung.

Спячка, и, f. la léthargie, die Schlafsucht.

Спящій, ая, ее, a. et p. dormant, un homme qui dort, schlafend, ein Schlafender.

Сработаніе, я, n. l'action de finir, d'achever un travail, die Beendigung einer Arbeit.

Сработать, талъ, таю, v. a. an. finir, achever un travail, eine Arbeit endigen.

Сравненіе, я, n. l'aplanissement; * la comparaison, das Ebnen; * die Vergleichung.

Сравненный, ая, ое, a. aplani; égalé, comparé, eben gemacht; verglichen.

Сравниваніе, я, n. l'action d'aplanir, d'égaler, das Ebnen.

Сравниваю, ешь, внялъ, вняю,

вать, внять, v. a. aplanir, rendre uni, égaler; unir, glatt, eben, gerade machen, ebnen. Сравниваю, ешь, нилъ, ню, нить, égaler qn. à un autre, comparer, mettre en comparaison, en paralèle, faire comparaison, vergleichen, eine Vergleichung anstellen.

Сравниваюсь, ешся, внялся, внюсь, ваться, вняться, v. r. être aplani, égalé, rendu égal; * atteindre, v. p. et r. être rendu égal, aplani, égalé, s'aplanir, eben, gerade, glatt gemacht werden; gleich kommen, einhohlen. Сравниваюсь, нился, ниться, se comparer, être comparé, sich vergleichen, verglichen werden.

Сравнительно, ad. par comparaison, comparativement, vergleichungsweise, gleichnißweise.

Сравнительный, ая, ое, a. comparatif, vergleichend, eine Vergleichung enthaltend.

Сражаю, ешь, жалъ, зилъ, жу, жать, сразить, v. a. terrasser, jetter par terre; abattre, atterrer, assommer, niederschlagen, zu Boden werfen; den Muth benehmen, niederschlagen.

Сражаюсь, ешся, жался, зился, жусь, жаться, зиться, v. r. combattre, se battre, streiten, fechten.

Сражающійся, аяся, ееся, p. et a. qui combat, un combattant, streitend, ein Streitender.

Сраженіе, я, n. le combat, la bataille, der Streit, Kampf, das Treffen, die Schlacht.

Сраженный, ая, ое, p. et a. abattu, terrassé; atterré, assommé, zu Boden geworfen, niedergeschlagen, betrübt.

Сразпинаюся, ешися, напися, пяпися, кому, v. r. (sl.) regretter qn., avoir pitié de qn., Mitleiden mit einem haben.

Срамлю, мишь, мить, v. a. faire honte, faire rougir, beschämen, schamroth machen.

Срамлюсь, мишся, миться, v. r. avoir honte, rougir de honte, sich schämen.

Срамникъ, а, m. un homme malpropre, vilain, un cochon, ein garstiger, unflätiger Mensch. Срамница, ы, f. une femme mal-propre, une salope, ein garstiges Weibsbild.

Срамно, ad. honteusement, vilainement, schändlicher, garstiger Weise.

Срамный, ая, ое, a. vilain, honteux, obscène, sale, schändlich, garstig, unzüchtig.

Срамословіе, я, n. l'action de dire des paroles obscènes, des vilenies, obscénités, schändliches Reden.

Срамословецъ, вца, m. un homme qui dit des paroles obscènes, ein Zotenreisser.

Срамословлю, вишь, вить, v. n. dire des paroles obscènes, Zoten reissen.

Срамословный, ая, ое, a. contenant des obscénités, schändliche Reden enthaltend.

Срамъ, а, m. Срамота, ы, f. l'infamie, la honte, turpitude, vilenie, l'obscénité, die Schande, Garstigkeit, Schändlichkeit.

Сраниванiе, я, n. l'action de faire tomber qch., das Fallenlassen.

Сранивaю, ешь, сронилъ, et сронялъ, сроню et сроняю, вать, сронить, нять, v. a. faire tomber, fallen lassen.

Срастаюсь, ешся, сросся, сростусь, статься, срostись, v. c. croître ensemble, se joindre en croissant, zusammen wachsen.

Сраст̆ѣніе, я, n. la jonction en croissant, das Zusammenwachsen.

Срацинское пшено ou Сарчинское пшено, le ris, der Reiß.

Срачица, ы, f. (sl.) une chemise, das Hemd.

Сребреникъ, а, m. un denier ou pièce d'argent chez les anciens juifs, der Silberling.

Сребреный, Сребреный, Сребро, v. Серебр.

Сребровидный, ая, ое, a. de couleur d'argent, argentin, silberfarben.

Среброд̆ѣлъ, Сребролiятель, я, Сребровачъ, а, m. un ouvrier en argenterie, ein Silberschmid.

Сребролюбецъ, бца, m. un homme intéressé, avide d'argent, ein geldgieriger, eigennütziger Mensch.

Сребролюбивый, ая, ое, a. avide d'argent, âpre à l'argent, intéressé, geldgierig, eigennützig.

Сребролюбіе, я, n. l'avidité, la cupidité, l'amour de l'argent, l'a-

*

varice, die Geldsucht, Geldgier, der Eigennutz, der Geitz.
Среда́ et Середа́, ы, f. le mercredi, die Mittwoche; (sl.) le milieu, die Mitte.
Среди́, prp. au milieu de, entre, parmi, mitten in, zwischen, unter.
Средигра́діе, я, n. le centre de la ville, die Mitte der Stadt.
Среди́на, ы, Сре́дка, и, d. f. le milieu, centre, point du milieu, le coeur; die Mitte, das Mittel, die Mittelstraße, der Mittelpunkt.
Среди́нный, ая, ое, a. central, du milieu, was in der Mitte, im Mittelpunkte ist.
Сре́дній, яя, ее, a. du milieu, moyen, mittler.
Средостѣ́ніе, я, n. (sl.) le mur mitoyen, de refend, die Zwischenmauer, Mittelwand.
Средото́чіе, я, n. le centre, der Mittelpunkt.
Сре́дственно, ad. médiocrement, passablement, mittelmäßig.
Средстве́нный, ая, ое, a. médiocre, passable; moyen, mittelmäßig, leidlich, mittler.
Сре́дство, а, n. le moyen, remède, l'expédient, la ressource, mesure, das Mittel, Hülfsmittel.
Срипове́ніе, я, n. l'action de pousser, de jetter en bas, das Hinabstoßen, Hinabwerfen.
Сри́нуть, нулъ, ну, v. a. an. pousser, jetter en bas, hinab, hinunter stoßen, hinab werfen.
Срисо́ванный, ая, ое, a. copié, abgezeichnet.
Срисова́ть, ва́лъ, су́ю, v. a. an. copier, abzeichnen, abnehmen.
Сро́дникъ, Сро́дственникъ, а, m. un parent, allié, ein Verwandter, Anverwandter. Сро́дница, Сро́дственница, ы, f. la parente, die Anverwandte.
Сро́дничій, чья, чье, a. de parent, von dem Verwandten.
Сро́дный, ая, ое, Сро́денъ, дна, дно, a. naturel, inné, natürlich, angebohren.
Сро́дство, а, n. la parenté, l'alliance, die Verwandschaft, Anverwandschaft.
Срока́, и, f. un atome, das Sonnenstäubchen.
Сро́къ, а, m. le terme, l'échéance, le tems, die Frist, der Termin.
Сроне́ніе, я, n. l'action de faire tomber, das Fallenlassen.
Срони́ть, v. Сраниваю.
Сро́слый, ая, ое, a. adulte, nubile, erwachsen, mannbar.
Сро́стокъ, тка, m. deux choses crues ensemble, zwey zusammen gewachsene Dinge.
Сро́чный, ая, ое, a. de terme, von der Frist, vom Termin.
Сруба́ніе, Срубле́ніе, я, n. l'action de couper, d'abattre, das Abhauen, Fällen.
Срубаю, ешь, би́лъ, блю́, ба́ть, би́ть, v. a. couper, abattre; T. faire la cage, abhauen, umhauen, fällen; die Balken zu den vier Wänden behauen und zusammen setzen.
Срубаюсь, ешся, би́лся, блю́сь, ба́ться, би́ться, v. p. être coupé, abattu, abgehauen werden.
Сру́бленный, ая, ое, a. coupé, abattu, umgehauen, gefället.
Срубъ, а, m. T. la cage (d'une maison), die vier aus behauenen Balken zusammen gesetzten Wände.
Сру́чно, ad. commodement, bequem.
Сру́чный, ая, ое, a. commode; connu, bequem; bekannt.
Срыва́ніе, я, n. l'action de raser, d'aplanir; d'arracher, das Schleifen, Abtragen; das Abreissen.
Срыва́ю, ешь, срылъ, сро́ю, вать, сры́ть, v. a. raser, aplanir, schleifen, abtragen.
Срыва́ю, ешь, сорва́лъ, сорву́, вать, сорва́ть, v. a. arracher, cueillir; écorcher, effleurer; * escroquer, abreißen, abpflücken; * streifen, schinden; abzwacken, abnehmen.
Срыва́юсь, ешся, сорва́лся, сорву́сь, ва́ться, сорва́ться, v. r. s'arracher, se défaire, sich los reissen, los gehen.
Срывъ, а, m. des tours de bâton, Geschenke, Accidenzen.
Сры́тіе, я, n. l'action de raser, d'aplanir, die Schleifung, Abtragung.
Срѣ́занный, ая, ое, a. coupé, abgeschnitten.
Срѣ́зень, зня, m. une croute découpée, eine abgeschnittene Brodrinde.
Срѣ́зокъ, зка, m. un morceau découpé, ein abgeschnittenes Stück.
Срѣзъ, а, m. la coupe; l'endroit

où l'on a coupé, l'entamure, das Abschneiden; der Abschnitt.

Срѣзываніе, Срѣзаніе, я, n. l'action de couper, das Abschneiden.

Срѣзываю, ешь, залъ, срѣжу, вать, зать, v. a. couper, découper, abschneiden; — съ ногъ, décontenancer, aus aller Fassung bringen.

Срѣзываюсь, ешся, зался, срѣжусь, ваться, заться, v. p. être coupé, découpé, abgeschnitten werden.

Срѣтаю, v. Встрѣчаю.

Срѣтеніе, v. Встрѣтеніе.

Срѣтеніе Господне, la Chandeleur, la Purification, das Fest der Reinigung Mariä, Lichtmeß. Срѣтенскій, ая, ое, a. de la Chandeleur, von Mariä Reinigung.

Сряду, ad. de suite, sans choisir, nach der Reihe, ohne Unterschied.

Сряды, овъ, pl. des préparatifs, apprêts, Vorbereitungen, Anstalten.

Сряжаю, ешь, срядилъ, сряжу, жать, срядить, v. a. préparer, équiper, appareiller, fertig machen, ausrüsten.

Сряжаюсь, ешся, срядился, сряжусь, жаться, диться, v. r. se préparer, se disposer, sich fertig machen, sich anschicken.

Сряженный, ая, ое, a. préparé, appareillé, fertig gemacht, ausgerüstet.

Ссадка, и, f. l'action de mettre à bas; l'action de se rétrécir; la crystallisation, das Absetzen; das Einlaufen; das Anschießen.

Ссаживаю, ешь, ссадилъ, жу, вать, ссадить, v. a. mettre à bas, démonter; froisser, écorcher, absetzen, herunter setzen, abwerfen; wund drücken, aufreiben, wund reiben.

Ссаживаюсь, ешся, ваться, v. p. être mis à bas, abgesetzt, herunter gesetzt werden.

Ссариваю, ешь, вать, v. n. marcher ou courir vîte, se hâter; T. défaire (la hansière,) geschwind gehen oder laufen, eilen; (das Ziehseil) los machen.

Ссасываніе, я, n. l'action d'emporter en suçant, das Aussaugen, Wegsaugen.

Ссасываю, ешь, ссосалъ, ссосу, вать, ссосать, v. a. emporter en suçant, aussaugen, wegsaugen.

Ссачиваю, ешь, ссочилъ, ссочу, вать, ссочить, v. a. prendre, saisir, attraper, auffangen, erwischen.

Ссланиваніе, Сслоненіе, я, n. Ссло́нка, и, f. l'action de coudre ensemble deux pans, die Zusammennähung zweyer Breiten.

Ссланиваю, ешь, ссл онилъ, сслоню, вать, ссло нить, v. a. coudre ensemble deux pans, zwey Breiten zusammen nähen.

Ссланиваюсь, ешся, ссло нился, ссл онюсь, ваться, ссл ониться, v. p. être cousu ensemble, zusammen genähet werden.

Ссованіе, я, n. l'action de pousser, de jetter à bas, das Hinabstoßen, Hinunterstoßen, Hinunterwerfen.

Ссовываю, ешь, ссунулъ, ссуну, вать, ссунуть, v. a. pousser, jetter à bas, abstoßen, hinab, hinunter stoßen, herab werfen.

Ссора, ы, f. la querelle, le démêlé, le différent, débat, l'altercation, la rixe, noise, der Streit, Zank, Hader.

Ссореніе, я, n. la dispute, l'action de disputer, das Streiten, Zanken.

Ссорливость, и, f. une humeur tracassière, l'amour de disputes, die Zanksucht.

Ссорливый, ая, ое, Ссорливъ, а, о, a. querelleur, tracassier, aimant à disputer, hargneux, zänkisch, zanksüchtig.

Ссорный, ая, ое, a. contenant des querelles, Zank enthaltend.

Ссорщикъ, а, m. un querelleur, disputeur, ein Zänker, Streiter.

Ссорю, ишь, рить, v. a. brouiller, désunir, jetter de la discorde, veruneinigen.

Ссорюсь, ссоришься, ссориться, v. r. se brouiller, se disputer, sich überwerfen, veruneinigen, zanken.

Ссосаніе, я, n. l'action de sucer, das Saugen.

Ссоченный, ая, ое, a. pris, attrapé, saisi, gefangen, erwischt, fest genommen.

Ссочить, v. Ссачиваю.

Ссуда, ы, f. l'action de prêter qch., la chose empruntée, l'em-

prunt, le prêt, das Leihen; das Geliehene.
Ссу́дный, ая, ое, a. d'avance, de prêt, vom Vorschusse.
Ссужа́ю, ешь, ссуди́лъ, ссужу́, жать, ссуди́ть, кого чѣмъ, v. a. prêter qch. à qn., einem etwas leihen.
Ссуже́ніе, я, n. l'action de prêter, das Leihen.
Ссуже́нный, ая, ое, a. prêté, geliehen.
Ссу́нуть, v. Ссовываю.
Ссу́нутіе, v. Ссованіе.
Ссуче́ніе, Ссу́чиваніе, я, n. Ссу́чка, и, f. l'action de tordre ensemble, das Zusammendrehen.
Ссу́чиваю, ешь, чи́лъ, чу́, вать, чить, v. a. tordre ensemble, zusammen-drehen.
Ссу́чиваюсь, v. r. et p. se tordre, être tordu ensemble; être retordu, zusammen laufen, sich zusammen drehen, gezwirnt werden.
Ссу́щій, ая, ее, p. un nourrisson, ein Säugling.
Ссыла́ніе, я, n. l'action d'envoyer qn. quelque part; de reléguer, das Wegschicken; die Verweisung, Verbannung.
Ссыла́ю, ешь, сосла́лъ, сошлю́, лать, сосла́ть, v. a. envoyer quelque part; renvoyer, congédier, donner son congé; exiler, reléguer, bannir, ausschicken, verschicken; entlassen; verweisen, verbannen, ins Elend schicken.
Ссылаюсь, ешся, сосла́лся, сошлюсь, ла́ться, сосла́ться, v. p. être envoyé; renvoyé, être exilé, relégué, banni, wohin geschickt, verschickt werden; verwiesen werden; v. r. на кого, s'en remettre, s'en rapporter à, alléguer, citer qn., sich auf jemanden berufen, sich beziehen.
Ссы́лка, и, f. l'action d'envoyer; la relégation, déportation, le bannissement; la citation, relation, le rapport, das Schicken, Ausschicken; das Elend, die Verweisung; die Berufung, Beziehung, Anführung.
Ссы́лочный, ая, ое, a. un exilé, une exilée, ein Verwiesener, Exulant, eine Verwiesene, Exulantinn.
Ссыпаніе et Ссыпаніе, я, n. Ссы́пка, и, f. l'action de mettre en magazin, das Aufschütten.
Ссы́панный, ая, ое, a. mis en magazin, aufgeschüttet.
Ссыпа́ю, ешь, ссы́палъ, ссы́плю, пать, ссы́пать, v. a. verser, jetter dans qch., mettre en grenier, en magazin, einschütten, zusammen schütten, aufschütten.
Ссыпа́юсь, ешся, ссы́пался, ссыплюсь, па́ться, ссы́паться, v. p. être jetté, versé dans qch., être mis en magazin, eingeschüttet werden, aufgeschüttet werden.
Ссыха́юсь, ешся, ссохся, ссо́хнусь, хаться, ссохну́ться, v. r. se rétrécir, s'étrécir, devenir étroit à force de sécher, eintrocknen.
Ссѣда́ю, ешь, ссѣ́лъ, ссяду, да́ть, ссѣсть, v. n. descendre, absteigen.
Ссѣда́юсь, ешся, ссѣ́лся, сся́дусь, ссѣсться, v. c. se rétrécir, se rapetisser, s'étrécir, se retirer; se figer, se cailler, se coaguler, sich einziehen, einlaufen; gerinnen.
Ссѣка́ніе, Ссѣче́ніе, я, n. l'action de couper, das Abhauen.
Ссѣка́ю, ешь, ссѣ́къ, ку́, ка́ть, ссѣ́чь, v. a. couper, emporter en coupant, abhauen, weghauen.
Ссѣка́юсь, ешся, ссѣ́кся, ку́сь, ка́ться, ссѣ́чься, v. p. être coupé, être emporté en coupant, abgehauen, weggehauen werden.
Ссѣ́къ, а, m. le filet de boeuf, une longe de veau, das inwendige Lendenstück.
Ссѣ́лый, ая, ое, a. qui s'est rétréci; caillé, coagulé, eingelaufen, geronnen.
Ссѣче́ніе, v. Ссѣка́ніе.
Ссѣче́нный, ая, ое, a. coupé, abgehauen, weggehauen.
Ста́вень, вня, m. le volet, contrevent, der Fensterladen.
Ста́вець, вца, m. espèce de jatte de bois, eine Art hölzerner Schüsseln.
Ста́вка, и, f. l'action de poser, de mettre; le pavillon, la tente; la mise, couche, l'enjeu, das Setzen, Stellen; das Zelt; der Satz, Einsatz.
Ста́вленая гра́мота, lettres de prêtrise, ein vom Bischofe einem neu angestellten Priester ertheiltes Zeugniß, daß er ordinirt ist.

Ставленикъ, а, m. un homme nommé par l'archevêque pour être prêtre ou diacre, un ordinand, un candidat, eine von dem Bischofe zu einem Pfarrer oder Diaconus bestimmte Person, ein Candidat.

Ставленый, ая, ое, p. et a. mis, posé, placé, gestellt, gesetzt.

Ставлю, вишь, вить, v. a. mettre, poser, dresser, placer; ranger; compter, prendre pour, estimer; fournir, livrer; ordonner, stellen, setzen; ordnen; halten, schätzen, achten; liefern, stellen; ordiniren.

Ставлюсь, ишься, виться, v. p. être posé, mis, placé, dressé; s'arrêter, prendre son gîte, se loger, gestellt, gesetzt werden; sich aufhalten, wohnen.

Ставропигіальный монастырь ou Ставропигія, и, f. un couvent qui dépend immédiatement du saint Synode et pas de l'Evêque d'une Eparchie, ein Kloster, das unmittelbar unter dem heil. Synod, und nicht unter dem Bischofe einer Eparchie stehet.

Стадный, ая, ое, a. de troupeau, von der Heerde.

Стадо, a, m. le troupeau; une volée, troupe, die Heerde; ein Zug, Flug, eine Schaar.

Стажусь, дишься, диться, v. r. se former en troupeaux, en volées, sich heerdenweise, zugweise versammeln.

Стайный, ая, ое, a. de troupe, de volée, von einem Zuge oder Fluge.

Стаканъ, Стаканчикъ, d. m. un verre (à boire), un gobelet, das Glas, Trinkglas.

Стакиваюсь, ешся, стакнулся, стакнусь, ваться, кнуться, v. r. convenir de qch., s'accorder, s'accommoder, tomber d'accord, einig, eins werden.

Сталкиванie, я, n. l'action de pousser qn. d'une place, à bas, das Wegstoßen, Fortstoßen, Herabstoßen.

Сталкиваю, ешь, столкнулъ, столкну, вать, столкнуть, v. a. pousser d'un endroit, éloigner en poussant, pousser à bas, précipiter, einem wegstoßen, fortstoßen, hinabstoßen.

Сталкиваюсь, ешся, столкнулся, столкнусь, ваться, столкнуться, v. rfl. se rencontrer avec qn., rencontrer, joindre qn., s'accumuler, s'augmenter, auf einen stoßen, einem begegnen; sich anhäufen, sich sammeln.

Сталь, и, f. l'acier, der Stahl. Стальный, ая, ое, a. d'acier, stählern.

Стамедъ, а, m. de la stamate ou stamette, espèce d'étoffe de laine, der Stamett. Стамедный, ая, ое, a. de stamette, von Stamett.

Станина, ы, f. la flasque, die Laffetenwand.

Станица, ы, f. un troupeau, p. e. de loups, une volée, une troupe, p. e. d'oies; un discrict ou une colonie des Cosaques du Don, consistant en plusieurs métairies ou habitations de Cosaques, eine Heerde, (z. E. Wölfe) ein Zug oder Flug (Gänse); ein District oder eine Kolonie der Donischen Kosaken, die aus verschiedenen kosakischen Meierhöfen oder Wohnungen bestehet.

Становая жила, le nerf, die Spannader, Sehne.

Становище, а, n. le lieu pour camper, le parc, der Lagerplatz.

Становленie, я, n. l'action de poser, de placer, das Stellen, Setzen.

Становлю, новишь, вишь, v. a. poser, placer, ranger, mettre, dresser, stellen, setzen, aufsetzen, aufschlagen.

Становлюсь, новишься, сталъ, стану, виться, v. r. se mettre, se poster, se ranger; descendre prendre son logis, se loger; * couter, revenir; devenir, faire, sich stellen; absteigen, einkehren, sein Quartier nehmen; * zu stehen kommen, kosten; werden. Comme v. p. être mis, placé, posé, gesetzt, gestellet, hingestellet werden.

Становый, ая, ое, a. de camp, vom Lager.

Станокъ, нка, m. un métier, établi, tour, chevalet; l'affut de canon, eine Werkbank, der Werktisch, die Drehbank, der Bock; die Laffete.

Станокъ сверлейный, l'alézoir, das Kalibrirgerüst.

Ста́нція, и, f. le relais, la station, die Station.
Ста́нъ, а, m. la taille, stature; le camp; le gîte; le corps d'une chemise; un métier, un tour, établi; une presse (d'imprimerie), die Leibesgestalt, Statur; das Lager; die Wohnung, das Nachtlager; die Werkbank, der Stuhl; die Presse, Druckerpresse; der Leib am Hemde.
Ста́пливаніе, я, n. l'action de fondre ensemble, das Zusammenschmelzen.
Ста́пливаю, ешь, стопи́лъ, стоплю, вать, стопи́ть, v. a. fondre ensemble, zusammen schmelzen. Ста́пливаюсь, ешся, стопи́лся, стоплю́сь, ваться, стопи́ться, v. p. être fondu ensemble, zusammen geschmolzen werden.
Ста́птываніе, я, n. l'action d'écraser; d'éculer, das Zertreten, Niedertreten.
Ста́птываю, ешь, стопта́лъ, стопчу́, вать, стопта́ть, v. a. écraser, fouler aux pieds; éculer, déformer (un soulier) zertreten, übertreten, niedertreten.
Стара́ніе, я, n. l'effort, l'empressement, la peine, le soin, die Bemühung, das Bestreben, die Mühe, der Fleiß.
Стара́тель, я, m. celui qui s'intéresse à, qui emploie ses soins pour qn., l'intercesseur, le procureur, der sich für jemanden verwendet.
Стара́тельно, ad. soigneusement, avec soin, mit Fleiß, sorgfältig.
Стара́тельность, и, f. l'assiduité, les soins, l'empressement, der Fleiß, die Sorgfalt.
Стара́тельный, ая, ое, Стара́теленъ, льна, льно, a. empressé, soigneux, assidu, agissant, sorgfältig, emsig, fleißig.
Стараю́сь, ешся, раться, о чемъ, v. c. se donner de la peine, s'efforcer, s'empresser, faire ses efforts, s'évertuer, solliciter, s'intéresser pour qch., sich bemühen, sich um etwas Mühe geben, sich bestreben, sich angelegen seyn lassen, sich verwenden.
Старе́некъ, нька, нько, a. assez vieux, ziemlich alt.
Старе́нькій, ая, ое, a. un peu vieux, ältlich.
Ста́рецъ, рца, m. un vieillard; un religieux, moine; l'ancien d'une communauté, ein Alter, ein alter Mann, Greis; ein Mönch; der Aelteste.
Старико́вскій, ая, ое, a. de vieillard, à la manière de vieillard, altväterisch.
Старико́вщина, ы, f. une chose très antique, bien ancienne, espèce de sectaires, eine sehr alte Sache; eine Secte Irrgläubiger.
Стари́къ, а́, m. un vieillard, ein Alter, Greis. Стари́ковъ, а, о, a. du vieillard, vom alten Manne.
Стари́на, ы, Стари́нка, и, d. f. l'antiquité, le vieux tems, la vieille mode, l'antiquaille, das Alterthum, die alte Zeit, die alte Mode. Въ старину́, ad. autrefois, anciennement, jadis, ehemals, vor Alters, vor alten Zeiten.
Стари́нный, ая, ое, a. vieux, ancien, du vieux tems, alt, altväterisch, altmodisch, altfränkisch. По стари́нному, по стари́нѣ, ad. à l'antique, altväterisch, altmodisch.
Ста́рица, ы, une religieuse, eine Nonne.
Старичо́къ, чка́, d. m. un vieillard, ein Alter, ein altes Männchen.
Стари́чишко, а, m. un grison, vieillard, ein alter Graukopf.
Старобы́тный, ая, ое, a. ancien, vieux, alt.
Старова́тость, и, f. une petite vieillesse, die Aeltlichkeit.
Старова́тый, ая, ое, Старова́тъ, а, о, a. un peu vieux, vieillot, ältlich.
Старовѣ́ръ, а, m. espèce de sectaires de l'Église russe, eine Art Sectirer der russischen Kirche, ein Altgläubiger.
Старода́вный, ая, ое, a. fort vieux, fort ancien, sehr alt, uralt.
Стародубка, и, Староду́бки, бокъ, pl. f. ellebore noir, schwarze oder falsche Nieseswurz, Adonisröslein.
Старожи́лый, ая, ое, a. ayant vecu long-tems dans un endroit, der lange an einem Orte gewohnt hat.
Старозако́нный, ая, ое, a. du

vieux Testament, vom alten Testamente.

Старопомѣстный, ая, ое, a. qui possède depuis longtems une terre, der seit langer Zeit ein Gut besitzt.

Староста, ы, m. le préposé, l'ancien de village, der Bauerälteste, Vorgesetzte im Dorfe.

Староста церковный, le Syndic, l'Ancien d'une église, ein Kirchenältester, Kirchenvorsteher.

Староста надъ барабанщиками, le tambour-major, der Regiments-Tambour.

Старостинъ, а, о, et Старостинскій, ая, ое, a. de l'ancien, du Syndic, von dem Bauerältesten, von dem Kirchenvorsteher.

Старость, и, f. la viellesse, das Alter.

Старуха, Старушка, и, d. f. une vieille, vieille femme, eine Alte, eine alte Frau. Старухинъ, а, о, a. de la vieille femme, von der alten Frau.

Старушечій, Старчій, чья, чье, Старческій, ая, ое, a. de vieillard, von dem alten Manne oder Greise.

Старчество, а, n. les anciens, die Aeltesten.

Старшина, ы, Старѣйшина, ы, m. l'ancien, le préposé, le directeur, der Vorsteher, der Aelteste.

Старшинство, а, n. l'ancienneté, la priorité, das Alterthum.

Старшинствую, Старѣйшинствую, ешь, вовать, v. n. être l'ancien, avoir la préférence, das Alterthum, den Vorsitz, das Vorrecht haben.

Старшій, Старѣйшій, ая, ее, a. l'ancien, le plus ancien, l'aîné, der Aelteste, Aeltere.

Старый, ая, ое, Старъ, а, о, a. vieux, âgé, ancien, alt, bejahrt, betagt.

Старѣйшинство, а, n. la préférence, prérogative, priorité, das Vorrecht.

Старѣю, ешь, рѣть, v. n. devenir vieux, vieillir; s'user, tomber en ruine, alt werden; verfallen, alt werden.

Старѣюсь, ешся, рѣться, v. c. an. vieillir, alt werden.

Стаскаціе, Стаскиваніе, я, n. l'action de tirer en bas, das Hinabziehen.

Стаскиваю, ешь, стащилъ, стащу, вать, стащить, v. a. traîner, tirer, porter en bas (avec peine) hinunter schleppen, hinab ziehen, (mit Mühe).

Стаскиваю, стаскалъ, стаскаю, стаскать, porter ou traîner beaucoup dans un endroit, auf eine Stelle viel tragen oder schleppen.

Стаскиваюсь, ешся, стащился, стащусь, ваться, стащиться, v. p. être traîné, porté dans une place, auf eine Stelle getragen oder geschleppt werden. Comme v. r. an. se lever; marcher à peine, aufstehen, sich fortschleppen, kaum gehen können.

Стаскиваюсь, ешся, стаскался, стаскаюсь, стаскаться, v. r. se traîner, marcher à peine, sich schleppen, sich fortschleppen.

Статейный, ая, ое, a. divisé en articles ou paragraphes, in Artikel oder Paragraphen getheilt.

Статечный, Статный, Статочный, ая, ое, a. ce qui peut arriver, possible, was geschehen kann, möglich.

Статика, и, f. la Statique, die Statik.

Статистика, и, f. la Statistique, die Statistik. Статистическій, ая, ое, a. statistique, statistisch.

Статность, и, f. une belle taille, une belle figure, la prestance, eine schöne, ansehnliche Gestalt, ein schönes Ansehen.

Статный, ая, ое, Статенъ, тна, тно, a. de belle taille, de belle apparence, apparence, bien fait, wohlgestaltet, wohlgebildet, ansehnlich.

Статный, ая, ое, a. d'état, fixé d'après l'état, nach dem Staate bestimmt, etatsmäßig.

Статскій, ая, ое, a. d'état, civil, vom Staate, bürgerlich, civil.

Статуйка, и, f. une petite statue, eine kleine Statue.

Статуйный, ая, ое, a. de statue, statuaire, von einer Statue oder Bildsäule.

Статуйщикъ, а, m. un sculpteur, statuaire, ein Bildhauer.

Статуя, и, f. la statue, die Bildsäule, Statue.

Статъ, а, m. l'état, der Staat, Etat.

Стать, и, f. une belle taille, eine schöne Gestalt, ein schöner Körperbau. Къ стати, ad. à propos, tout à propos, zu gelegener Zeit, wie gerufen. Подъ стать, ad. de la même taille, grandeur ou couleur, von der nähmlichen Gestalt, Größe oder Farbe.

Ста́ть, ста́лъ, ста́ну, v. n. an. se mettre, se placer; se poster; devenir; commencer, sich stellen; werden; anfangen. Comme v. i. s'arrêter, s'accrocher; suffire, être suffisant, still stehen, womit einhalten, liegen, liegen bleiben; hinlänglich, hinreichen, zureichen, hinreichen.

Стать въ пень, n'en pouvoir plus; ne savoir plus que faire, que dire, perdre la tramontane, nicht weiter können; außer aller Fassung seyn, nicht wißen was man anfangen soll.

Ста́ть, v. Становлю.

Ста́ться, ста́лось, ста́нется, v. i. se faire, devenir, arriver, geschehen, sich zutragen, sich ereignen.

Статья́, и, f. la classe, l'état; une section, un article, point, paragraphe, die Klaße, der Stand; die Abtheilung, der Artikel, Punkt, Paragraph.

Стача́ніе, Ста́чиваніе, я, n. l'action de raboutir de coudre bout à bout, das Zusammennähen.

Ста́чиваніе, я, n. l'action d'ôter en aiguisant, das Auswetzen, Ausschleifen.

Ста́чиваю, ешь, ча́лъ, ча́ю, ва́ть, ча́ть, v. a. raboutir, coudre bout à bout, surjeter, zwey Enden zusammen nähen, zusammen schlagen.

Ста́чиваю, ешь, сточи́лъ, сточу́, вать, сточи́ть, v. a. ôter, emporter en aiguisant, abschleifen, ausschleifen, auswetzen.

Ста́чиваюсь, ешся, сточи́лся, сточу́сь, ваться, сточи́ться, v. p. s'user; être emporté en aiguisant, sich abschleifen, abgeschliffen werden.

Стаще́ніе, v. Стаска́ніе.

Стаще́нный, ая, ое, p. et a. traîné en bas, hinab geschlerpt.

Ста́юсь, и́щься, и́ться, v. rfl. s'assembler, voler en troupes, sich zugweise versammeln, im Zuge fliegen.

Ста́я, и, f. une troupe, une volée (d'oiseaux); une meute, der Flug, Zug, die Schaar, das Volk (vom Geflügel); eine Koppel.

Ста́ять, я́лъ, ста́ю, v. n. an. dégeler, se fondre entièrement, völlig aufthauen, zerschmelzen.

Ство́ликъ, а, m. un petit tuyau, une petite tube, eine kleine Röhre, das Röhrchen.

Стволова́тый, Стволи́стый, ая, ое, a. plein de tuyaux, plein de tubes, viele Röhren habend.

Стволо́вый, а́я, о́е, a. de tuyau, de tube, de tige; de canon de fusil, von der Röhre, von dem Flintenlaufe.

Стволъ, а, m. le tuyau, la tube, tige; le canon d'un fusil ou pistolet, die Röhre; der Lauf einer Flinte oder Pistole.

Ство́рчатый, ая, ое, à deux battans, mit zwey Flügeln.

Ство́ры, овъ, pl. les battans, die Flügel einer Thür, eines Ladens.

Створя́ю, ешь, ря́ть, ри́ть, v. a. fermer la porte, les battans, die Thür, die Thürflügel zumachen.

Стебеле́къ, лька, m. d. une petite tige, le pédicule, ein kleiner Stengel, das Stengelchen.

Сте́бель, бля, m. la tige; le manche d'une cuiller, le tuyau, le canon de la plume, der Stengel; der Löffelstiel, der Federkiel.

Стебли́стый, ая, ое, a. ayant beaucoup de tiges, viel Stengel habend.

Стебли́ще, а, n. une grande, grosse tige, ein großer, dicker Stengel.

Стега́льщина, ы, f. une couturière, surtout une qui contrepointe, eine Nähterinn, besonders die steppet.

Стега́ніе, Стега́нье, я, n. l'action de donner un coup de fouet; l'action de piquer, de contrepointer; ce qu'on a contre-pointé, das Hauen mit der Peitsche; das Steppen; das Gesteppte.

Стегаю, ешь, гну́лъ, гну́, га́ть, гну́ть, v. a. donner un coup de fouet, sangler; contre-pointer,

piquer, einen Hieb mit der Peitsche geben; steppen, durchnähen.

Стегаюсь, ешся, гаться, v. rfl. se battre à coups de fouet, sich mit der Peitsche herum hauen. Comme v. p. être contre-pointé, piqué, gesteppet werden.

Стегно̀, а̀, n. (sl.) la hanche, die Hüfte.

Стёжка, и, f. la couture, l'action de contre-pointer, die Nath, das Steppen.

Стежнѝкъ, а̀, m. un apprentif cordonnier qui cout les tiges, ein Schuster-Lehrling, der die Schäfte nähet.

Стезя̀, ѝ, Стёжка, и, d. f. le sentier; * la voie, le moyen, der Fußsteig; der Weg, Pfad, das Mittel.

Стеканіе, я, n. le découlement, das Abfließen.

Стекаю, ешь, стёкъ, ку̀, кать, стечь, v. n. découler, s'écouler, ablaufen, abfließen.

Стекаюсь, ешся, стёкся, ку̀сь, каться, стечься, v. rfl. confluer, se joindre; * accourir en foule, s'attrouper, concourir, s'amasser, s'accumuler, zusammen fließen, sich vereinigen; zusammen laufen, sich haufenweise versammeln, sich häufen, zusammen kommen.

Стекающійся, аяся, ееся, p. confluant, accouru, assemblé en foule, zusammen fließend; zusammen gelaufen.

Стекленѣю, ешь, нѣть, v. n. se vitrifier, sich verglasen.

Стекло̀, а̀, Стёклышко, а, d. n. le verre; la vitre, la glace, das Glas, die Glasscheibe. Стекло̀ зрительное, une lorgnette, loupe, das Perspektiv, Vergrößerungsglas.

Стеклованный, ая, ое, a. vitrifié, verglaset.

Стеклова́тый, ая, ое, a. qui contient du verre, glasartig.

Стеклова́ть, v. a. an. vitrifier, verglasen.

Стёклый, ая, ое, a. découlé, abgelaufen, abgeflossen.

Стекля́нный, et Сткля́нный, ая, ое, a. de verre, gläsern.

Стекля́ный заводъ, une verrerie, die Glashütte.

Стеко́льщикъ, а, m. le vitrier, der Glaser. Стеко́льщиковъ, а, о, a. du vitrier, dem Glaser gehörig.

Стёлька, Стёлечка, и, d. f. le trépoint, la première semelle, die Brandsohle.

Стёльная, ой, (коро́ва), une vache pleine, eine trächtige Kuh.

Стелю̀, стёлешь, стла́ть, v. a. étendre; planchéier; paver; dresser, faire (le lit), belegen, pflastern; (das Bett) machen, zu rechte machen.

Стелю̀сь, стёлешься, стла́ться, v. r. ramper, filer, (des plantes), sich ranken, fortranken, sich schlingen. Comme v. p. être couvert, étendu sur; dressé, belegt, bedeckt, gemacht werden.

Стенаніе et Стонаніе, я, n. le gémissement, das Seufzen, Aechzen, Stöhnen.

Стеню̀, et Стону̀, сто́нешь, Стонаю, ешь, стонать, v. n. gémir, soupirer, pousser des soupirs, seufzen, ächzen, stöhnen.

Степе́нникъ, а, m. Степе́нница, ы, f. une personne posée, solide, ein gesetzter, ehrbarer, sittsamer Mensch.

Степе́нничаю, ешь, чать, v. a. faire l'homme posé, solide, den gesetzten, ehrbaren Mann machen.

Степе́нно, ad. solidement, gravement, posément, gesetzt.

Степе́нный, ая, ое, a. posé, solide, grave, gesetzt, ehrbar, ernsthaft.

Степе́нство, а, n. Степе́нность, и, f. la solidité, gravité, die Gesetztheit, Ehrbarkeit.

Степе́нь, я̀, m. et Сте́пень, и, f. le degrés, la classe, le rang, die Stufe, der Grad.

Степеню̀сь, ни́шься, остепени́лся, остепеню̀сь, ни́шься, остепени́ться, v. r. devenir posé, solide, gesetzt werden.

Степь, и, f. une grande étendue de terrein qui n'est pas cultivé, une région déserte, des landes, eine unbebauete Gegend, Heide, Steppe. Степный, а́я, о́е, a. de landes, von der Heide.

Стервенѣю, ешь, остервенѣлъ, остервенѣю, нѣть, остервенѣть, v. n. s'emporter de co-

lère, s'acharner, vor Zorn außer sich kommen, aufs heftigste erbittert werden.
Стéрво, а, n. ou Стéрва, ы, f. un cadevre, la charogne, das Aas, Luder.
Стервя́тина, ы, f. de la charogne, Luder, Aas.
Стерегу́, режéшь, рéчь, v. a. garder, bewahren, bewachen, hüten.
Стерегу́сь, жéшся, рéчься, v. r. prendre garde, se garder, sich hüten, sich in Acht nehmen. Comme v. p. être gardé, gehütet werden.
Стережéніе, я, n. l'action de garder, la garde, das Hüten, die Hut.
Стерéть, v. Стираю.
Стéржень, жня, Стерженéкъ, нька, d. m. le coeur de l'arbre; le bourbillon; le courant d'une rivière, das Mark, Herz des Baums; der Eiterstock; die Ströhmung eines Flußes.
Стерля́дь, и, f. l'esterlet, le sterliaide, poisson, der Sterljäd. Стерля́жій, жья, жье, a. de sterliaide, vom Sterljäd.
Стерпи́мый, ая, ое, a. tolérable, supportable, erträglich.
Стерпѣ́ть, пѣлъ, плю, v. n. an. souffrir, supporter, ertragen, dulden, aushalten.
Стéртый, ая, ое, a. broyé ensemble, mêlé; usé; effacé, essuié, unter einander gerieben; abgenutzt; ausgerieben, ausgewischt.
Стерхъ, а, m. la cicogne blanche, der weiße Storch.
Стесáніе, Стéсываніе, я, n. l'action d'ôter en rabotant, das Abhobeln.
Стéсываю, ешь, сáлъ, стешу́, вать, сать, v. a. emporter, ôter en coupant ou en rabotant, abstoßen, abhobeln.
Стечéніе, я, n. le découlement, le concours, l'attroupement, l'affluence; le confluent, die Abfliesfung; der Zulauf, Zusammenlauf; die Vereinigung zweyer Flüße.
Стéчка, и, f. la rage mue des chiens, die stille Wuth der Hunde.
Сти́віе, v. Сурмило.
Стигу́, жéшь ou Сти́гну, ешь, гнуть, v. a. tâcher d'atteindre qn., courir d'après qn., einen einzuholen, zu erreichen suchen, ihm nachlaufen.
Сти́ль, v. Слогъ.
Стира́лка, и, f. un torchon, frottoir, der Wischlappen, Scheuerlappen, Reiblappen.
Стира́льный, ая, ое, a. servant à laver, zum Waschen dienend.
Стира́ніе, я, n. l'action d'essuier, d'ôter en frottant; de mêler en broyant; le blanchissage, das Abwischen, Abreiben; das Untereinanderreiben; das Waschen.
Сти́ранный, ая, ое, a. lavé, blanchi, gewaschen.
Стира́ю, ешь, стéръ, сотру́, рать, сотрéть, v. a. emporter en frottant, effacer, essuier; mêler ensemble en broyant, en pilant; laver, blanchir; écorcher; en sl. abattre, anéantir, abreiben, ausstreichen, abwischen; unter einander reiben, stoßen; waschen; wund reiben; niederschlagen, zernichten.
Стира́юсь, ешся, стéрся, сотру́сь, стира́ться, стерéться, v. r. s'user, se défaire à force de frotter, s'effacer, sich abreiben, ausgehen; v. p. être effacé, emporté en frotant, être essuié; mêlé ensemble; être lavé, blanchi, ausgelöscht, abgerieben, abgewischt; unter einander gerieben; gewaschen werden.
Сти́рка, и, f. le blanchissage, das Waschen, die Wäsche.
Сти́скиваніе, я, n. l'action de comprimer, de serrer une chose contre l'autre, das Zusammendrücken.
Сти́скиваю, ешь, снулъ, сну, вать, снуть, v. a. comprimer, presser, serrer, zusammen drücken, zusammen pressen.
Сти́скиваюсь, ешся, снулся, снусь, ваться, снуться, v. p. être comprimé, serré, zusammen gedrückt, zusammen gepreßt werden.
Стиснутіе, я, n. la compression, die Zusammendrückung, Zusammenpreßung.
Стихарь, я, et Стиха́рій, я, la robe du Diacre à larges manches, l'aube; l'habit que les Archevêques et prêtres portent sous la chasuble ou sous la robe, das Chorhemd, Meßhemd; das Kleid mit weiten Aermeln.
Стихи́ра, ы, f. cantiques de louange qu'on chante aux matines

et aux vêpres, Lobgesänge, welche in der Frühmesse und Vesper gesungen werden.

Стихія, и, f. l'élément, das Element. Стихійный, ая, ое, a. élémentaire, elementarisch.

Стихотвореніе, я, n. la composition des vers; un poëme, der Versbau; das Gedicht.

Стихотворецъ, рца, m. un poète, ein Dichter.

Стихотворство, а, n. la Poésie, l'Art poétique, die Dichtkunst, Poesie.

Стихотворчески, ad. poétiquement, poetisch, dichterisch.

Стихотворческій, a. poétique, de poète, dichterisch, poetisch, von dem Dichter.

Стихъ, à, Стишокъ, шка, d. m. un vers; verset, der Vers; Spruch.

Сткло, v. Стекло. Стклянница, Стклянка, v. Склянка.

Стланіе, я, n. l'action d'étendre (un tapis), die Ausbreitung (eines Teppichs).

Стланый, ая, ое, a. étendu, mis dessus, ausgebreitet, bedeckt.

Сто, à, nu. cent, hundert.

Стоглавый, ая, ое, a. à cent têtes, hundertköpfig.

Стогна, ы, f. (sl.) la rue, die Gasse.

Стогоповникъ, a, m. chardon bénit, Cardobenedicten.

Стогъ, a, m. une meule, pile, der Schober. Стоговый, ая, ое, a. de meule, de pile, von dem Schober.

Стожокъ, жка, d. m. une petite meule, ein kleiner Schober.

Стойка, и, f. l'action de se tenir debout; une cloison dans les cabarets ou dans les boutiques à sel, où l'on tient les boissons ou le sel; un étançon, soutenement, pilier, support; espèce de tonneau, das Stehen; ein Verschlag in den Schenken oder Salzläden, wo die Getränke oder das Salz aufbehalten werden; eine Stütze; eine Art Tonne.

Стойкій, ая, ое, Стоекъ, йка, о, a. ferme, résolu, fest, entschlossen, standhaft.

Стойковые коблуки, de hauts talons sous les souliers de femmes, hohe Absätze unter den Frauensschuhen.

Стойкомъ ou Стоймя, ad. debout, droitement, stehend, aufgerichtet.

Стойло, а, n. une loge ou place cloisonnée d'écurie ou d'étable, où l'on tient chaque bête séparément, der abgetheilte Raum in einem Stalle für ein Pferd, der Stand.

Стократно, ad. au centuple; très souvent, hundertfältig; sehr oft.

Стократный, ая, ое, a. centuple, hundertfältig.

Стокъ, a, m. le découlement, la décharge, l'égout, der Abfluß.

Столбецъ ou Столпецъ, бца, d. m. une petite colonne, un petit poteau; la colonne d'une page; plusieurs feuilles de papier écrites et collées l'une à l'autre, pour être roulées ensuite ensemble, ein kleiner Pfahl, ein Säulchen; die Columne; verschiedene beschriebene und an einander geklebte Bogen Papier, welche nachher zusammen gerollt wurden.

Столбовая дорога, le grand chemin, die Heerstraße.

Столбовый et Столповый, ая, ое, a. de poteau, de pilier, de colonne, von dem Pfahle, dem Pfeiler, der Säule.

Столбъ ou Столпъ, Столбикъ, a, d. m. le pilier, poteau; une colonne; la tour, der Pfeiler, Pfahl; die Säule; der Thurm.

Столецъ, льца, m. (sl.) un siège, une chaise, der Sitz, Stuhl.

Столикъ, a, d. m. une petite table, das Tischchen.

Столица, ы, f. Столичный городъ, la capitale, métropole, résidence, le siége, die Hauptstadt, Residenz-Stadt.

Столишко, а, n. une petite mauvaise table, ein kleiner schlechter Tisch.

Столкнуть, v. Сталкиваю.

Столовая, ой, f. la sale, la chambre à manger, le refectoire, der Speisesaal, das Speisezimmer, Refectorium.

Столовый, ая, ое, a. de table, vom Tische.

Столоначальникъ, a, m. le premier écrivain qui est à la tête

d'une division d'une Chancelerie, der erste Schreiber einer Abtheilung in einer Kanzelley.
Столочь, локъ, столку, v. a. an. mêler en pilant, en égrugeant, unter einander stoßen, klein stoßen.
Столпиться, v. Толпюсь.
Столпникъ, à, m. surnom de quelques Saints, le Stylite, ein Zunahme einiger Heiligen, der Stylit.
Столпописанie, я, n. l'inscription d'une colonne, die Inschrift auf einer Säule.
Столпотворенie, я, n. la construction de la tour de Babel, der babylonische Thurmbau.
Столченный, ая, ое, a. mêlé en pilant, en égrugeant, unter einander gestoßen.
Столъ, à, m. une table; un repas, der Tisch, die Tafel; die Mahlzeit.
Столь, ad. tellement, tant, si, so viel, so sehr.
Столько, ad. tant, autant, so viel.
Стольконсъ, Столькоже, Стольже, ad. autant, justement autant, eben so, eben so viel.
Стольчакъ, à, m. le banc, siège dans les lieux, der Sitz in einem Abtritte.
Столѣтie, я, n. un siècle, das Jahrhundert, Säculum.
Столѣтнiй, яя, ее, a. de cent ans, hundertjährig.
Столяриха, и, f. la femme de menuisier, eine Tischlersfrau.
Столярный, Столярскiй, ая, ое, Столяровъ, а, о, a. de, du menuisier, von dem Tischler, dem Tischler gehörig.
Столярничаю, ешь, чать, v. n. être menuisier, exercer le métier de menuisier, Tischler seyn, das Tischlerhandwerk treiben.
Столяръ, à, m. le menuisier, der Tischler.
Стомахъ, v. Желудокъ.
Стоначальникъ, à, m. (sl.) un centenier, ein Anführer von hundert.
Стоногъ, а, m. une cloporte, un pourcelet, die Assel, der Kellerwurm.
Стону, v. Стеню.
Стончеваю, ешь, вать, чить, v. a. (sl.) rendre mince, atténuer, dünn machen.
Стонъ, а, m. un soupir, gémissement, der Seufzer, das Aechzen.
Стопа, ы, f. une rame de papier; le pied, la trace; un grand bocal sans anse, das Ries Papier; der Fuß, Fußstapfen; ein großer Pokal ohne Henkel.
Стопить, v. Стапливаю.
Стопленie, я, l'action de fondre ensemble, die Zusammenschmelzung.
Стопосложенie, я, n. la composition des pieds d'un vers, die Zusammensetzung der Füße.
Стопташься, v. r. s'accoupler, sich paaren.
Сторгованie, я, n. la convention du prix, l'arrêté de compte, der Handel, die Abschließung des Handels.
Сторгованный, a. marchandé, convenu du prix, erhandelt, erstanden.
Сторговать, валъ, гую, v. a. Сторговаться, вался, гуюсь, v. r. an. arrêter, conclure un marché, den Kauf schließen, über den Preiß einig werden.
Сторицею, ad. cent fois, au centuple, hundertmal, hundertfältig.
Сторичный, ая, ое, a. centuple, hundertfältig.
Сторожка, и, f. une guérite, ein Wachthaus.
Сторожокъ, жка et Стражикъ, жка, m. l'aiguillette, la languette d'une balance; la marche, marchette, la languette qui tient une attrape, l'échappement d'une montre, der Steller, das Stellholz; die Hemmung.
Сторожъ, Стражъ, Стражникъ, а, le guarde, le guet; un vieux soldat congédié qui fait toute sorte de service dans une maison, der Wächter, Hüter; ein alter abgedankter Soldat, der allerhand Hausdienste verrichtet. Сторожиха, и, f. la femme d'un tel soldat, die Frau eines solchen Soldaten.
Сторона, ы, f. le côté, la face; la région; le parti, côté, die Seite, Gegend; die Parthey, Seite, der Theil.

Сторо́нка, и, d. f. un petit côté, das Seitchen.
Сторо́нный, ая, ое, a. étranger, pas appartenant à la chose, accessoire, fremd, nicht zur Sache gehörend.
Стороно́ю, ad. pas droitement, par détours; de côté, durch Umwege, mit Umschweifen; von der Seite.
Сторонюсь, нишься, посторонился, отсторонился, посторонюсь, отсторонюсь, ниться, посторониться, отсторониться, v. c. faire place, se retirer de côté, céder le chemin, auf die Seite treten, gehen oder fahren, Platz machen.
Стосковаться, вался, скуюсь, v. c. s'affliger, s'attrister, s'inquiéter, sich ängstigen, sich beunruhigen.
Стофунтовый, ая, ое, a. de cent livres, hundertpfündig.
Сточенie, v. Стачиванie. Сточить, v. Стачиваю.
Сто́ю, сто́ишь, сто́илъ, сто́ить, v. n. couter, valoir ; mériter, kosten, gelten, werth seyn; verdienen.
Стою, ишь, стоять, v. n. être debout, se tenir debout, se tenir, être ; être situé, placé, se trouver, stehen; stehen, liegen. — у кого, demeurer, loger, être logé chez qn., bey einem wohnen, in Quartier stehen; въ чемъ, persister dans qch., insister, soutenir, s'opiniâtrer, auf etwas bestehen, halten ; за кого, prendre le parti de qn., s'intéresser pour qn., défendre qn. , sich jemandes annehmen, für einen stehen, einen vertheidigen.
Стоялая лошадь, un cheval qui a été long-tems à l'écurie , ein Pferd, das lange im Stalle gestanden hat.
Стоялецъ, льца , Стояльщикъ, a, m. un locataire, ein Miethsmann, Einwohner.
Стоянie, я, n. l'action de se tenir debout, das Stehen.
Стоячiй, ая, ее, a. droit; stagnant, aufrecht, stehend.
Стравленie, Стравливанie, я, n. Стравка, и, f. l'action de faire brouter l'herbe; l'action de faire ronger; l'action de lâcher les chiens, la chasse, das Abgrasen; das Beißen, Abbeißen; das Hetzen.
Стра́вливаю, ваешь, вилъ, влю, вать, вить, v. a. faire brouter l'herbe; ôter, emporter par un corrosif; lâcher les chiens; *irriter, aigrir, animer qn. contre qn., abgrasen, abweiden, abfressen lassen; wegbeißen, abbeißen; die Hunde hetzen, anhetzen; zusammen hetzen gegen einander aufbringen.
Стра́да, ы, f. (sl.) un travail penible; le tems de la moisson, des travaux, eine schwere Arbeit; die Erndtezeit, Arbeitszeit.
Страдалецъ, льца, m. un martyre, ein Märterer.
Страда́льческiй, ая, ое, a. de martyre, von dem Märterer.
Страдальчество, a, n. le martyre, le baptême du sang, das Märterthum.
Страда́нie, я, n. la souffrance, la peine, la passion, das Leiden.
Страда́тельный зало́гъ, un verbe passif, ein leidendes Zeitwort, ein Passivum.
Страдная пора, le tems de la moisson, des travaux, die Erndtezeit, Arbeitszeit.
Стра́жа, и, f. la garde, le gardien, le guet, der Wächter, Hüter, die Wache.
Стра́жба, ы, f. (sl.) l'action de garder, de veiller, das Hüten, Bewachen, Wachen.
Стра́жбище, a, n. (sl.) une guérite, maison de garde, das Schilderhaus, Wachthaus.
Стра́жду et Страда́ю, ешь, да́лъ, дать, v. n. souffrir, endurer, pâtir, leiden, dulden, ausstehen.
Стра́ждущiй, ая, ее, p. et a. celui qui souffre, un patient, souffrant, leidend, ein Leidender, Dulder.
Стражъ, Стражникъ, v. Сторожъ.
Стра́мъ, v. Срамъ.
Страна́, ы, f. le côté, la région, contrée, plage, un pays, die Seite, Gegend, der Landstrich.
Страни́ца, ы, Страни́чка, и, d. f. la page, die Seite.

Стра́нникъ, а, m. un voyageur, étranger, ein Wanderer, Pilger, Fremdling. Стра́нница, ы, f. une étrangère, eine Pilgerinn, Fremde.

Стра́нническій, ая, ое, a. d'étranger, de voyageur, von dem Fremdlinge, von dem Reisenden.

Стра́нно, ad. étrangement, bizarrement, singulièrement, auf eine seltsame, wunderliche Weise.

Страннолю́бецъ, бца, m. un homme hospitalier, ein gastfreyer Mensch.

Страннолюби́вый, Страннолю́бный, ая, ое, a. hospitalier, gastfrey.

Страннолю́біе, я, n. l'hospitalité, die Gastfreyheit.

Страннолю́бствую, ешь, вовать, v. n. être hospitalier, gastfrey seyn.

Страннообы́чный, ая, ое, a. bizarre, étrange, singulier, fantasque, baroque, wunderlich, seltsam.

Странноprіе́млю et Страннопріи́мствую, ешь, вовать, v. a. être hospitalier, exercer l'hospitalité, gastfrey seyn, das Gastrecht ausüben.

Страннопріе́млюся, млешися, я́тися, v. p. être bien reçu comme étranger, als ein Reisender gut aufgenommen werden.

Страннопріе́мникъ, ка, Страннопріи́мецъ, мца, m. un homme hospitalier, ein gastfreyer Mann.

Страннопріе́мница, ы, f. une hôtellerie, eine Herberge.

Страннопріи́мница, ы, f. une femme hospitalière, eine gastfreye Frauensperson.

Страннопріи́мство, а, Страннопріи́мтіе, я, n. l'hospitalité, die Gastfreyheit, Gastfreundschaft.

Стра́нность, и, f. la bizarrerie, l'extravagance, la singularité, la boutade, die Seltsamkeit, Wunderlichkeit.

Странноявля́юся, ешися, явля́тися, яви́тися, v. c. (sl.) dissimuler, faire semblant, sich verstellen, sich stellen.

Стра́нный, ная, ное, Стра́ненъ, нна, нно, a. bizarre, étrange, extraordinaire, singulier, baroque, seltsam, wunderlich.

Стра́нствіе, Стра́нствованіе, я, Стра́нство, а, n. l'action de voyager, la migration, le pélerinage, das Reisen, Wandern, die Wanderung.

Стра́нствователь, я, m. un voyageur, pélerin, ein Reisender, Wanderer.

Стра́нствую, ешь, вовать, v. n. voyager, faire des voyages, reisen, wandern.

Стра́нствующій, ая, ее, p. et a. voyageant, un voyageur, pélerin, reisend, ein Reisender, Wanderer.

Стра́стная недѣля, la semaine sainte, die Charwoche, Marterwoche, stille Woche.

Стра́стно, ad. passionnément, avec passion, leidenschaftlich, heftig.

Стра́стный, ая, ое, Стра́стенъ, стна, стно, a. passionné, adonné, leidenschaftlich, heftig.

Страстоте́рпецъ, пца, m. un martyr, ein Märterer.

Страстоте́рпица, ы, f. une martyre, die Märterinn.

Страстоте́рпческій, ая, ое, a. de martyre, vom Märterer.

Страстоте́рпчество, а, n. le martyre, das Märterthum.

Стра́сть, и, f. la souffrance, le tourment; la passion, rage, fureur, das Leiden; eine Leidenschaft.

Страхова́ніе, я, n. (sl.) un épouventail, ein Schreckenbild.

Страхова́тый, ая, ое, a. qui fait peur, épouvantable, effroyable, Furcht erregend, fürchterlich.

Страхови́тость, и, f. la timidité, die Furchtsamkeit.

Страхови́тый, ая, ое, a. un peu terrible, etwas fürchterlich.

Страховщи́къ, а́, m. l'assureur, der Assecurateur.

Страхово́й, а́я, о́е, a. d'assurance, von der Assecuranz.

Стра́хъ, а, m. la crainte, peur, l'effroi, l'épouvante, la frayeur, terreur, la transe, die Furcht, der Schrecken.

Страшли́вость, и, f. la timidité, crainte, die Furchtsamkeit, Bangigkeit.

Страшли́вый, ая, ое, Страшли́въ, а, о, a. timide, peureux, craintif, poltron, furchtsam, bang.

Стра́шно, ad. terriblement, horriblement, épouvantablement, extrêmement, furchtlich, erschrecklich, entsetzlich.

Страшный, ая, ое, Страшенъ, шна, шно, a. qui fait peur, terrible, effroyable, épouvantable, terrible, effrayant, horrible, hideux, erschrecklich, fürchterlich, entsetzlich.

Страшу, шишь, шить, v. a. an. effrayer, épouvanter, faire peur, intimider, schrecken, erschrecken, Furcht einjagen.

Страшусь, шишься, шиться, v. r. s'effrayer, avoir peur de, appréhendre qch., sich vor etwas fürchten, bange seyn, scheuen.

Стращанie, я, n. l'action de faire peur, d'intimider, die Schreckung, Bedrohung.

Стращаю, ешь, щать, v. a. faire peur, intimider, menacer, erschrecken, Schrecken einjagen, bange machen, bedrohen.

Стращиванie, я, n. l'action de tordre deux bouts ensemble, das Zusammendrehen.

Стращиваю, ешь, стростилъ, строщу, вать, стростить, v. a. tordre deux ou trois fils, tordre deux bouts ensemble, zwey oder drey Fäden, zwey Enden zusammen drehen.

Стращиваюсь, ешся, стростился, строщусь, ваться, ститься, v. p. être tordu ensemble, zusammen gedrehet werden.

Стрегу, v. Стерегу.

Стреказа ou Стрекоза, ы, f. la demoiselle, demoiselle de Numidie, insecte, die Jungfer, Wasserjungfer, Libelle.

Стрекало, a, n. (sl.) un aiguillon, der Stachel.

Стреканie, я, n. l'action d'aiguillonner, de piquer, das Stechen.

Стрекаю, v. Стрекчу.

Стрекнуть, кнулъ, кну, v. n. an. courir à perte d'haleine, über Hals, über Kopf laufen, aus allen Kräften laufen.

Стрекочу, ешь, котать, v. n. jaser, (*d'une pie*); crier, corner aux oreilles, clabauder, schreyen, schnattern wie eine Elster; * einem die Ohren voll schreyen.

Стрекчу, ешь et Стрекаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. aiguillonner, piquer, picoter, (mit einem Stachel) stechen.

Стремглавъ, ad. la tête en bas; précipitamment, den Kopf nach unten; über Hals und Kopf.

Стремглавый, ая, ое, a. jetté, tombé avec la tête en bas, mit dem Kopfe hinab gestürzt.

Стремительно, ad. impétueusement, précipitamment, ungestüm, heftig.

Стремительность, и, f. l'impétuosité, la rapidité, der Ungestüm, die Heftigkeit.

Стремительный, ая, ое, Стремителенъ, льна, льно, a. impétueux, rapide, violent, ungestüm, heftig, reißend.

Стремленie, я, n. l'impétuosité, la violence, fougue; la propension, tendance; l'élancement; le torrent, die Heftigkeit, der Ungestüm; das Streben, der Hang; die Erhebung; die Ströhmung, der Strohm.

Стремлю, мишь, милъ, мить, v. a. chasser, pousser rapidement, avec impétuosité; * diriger, tourner, heftig treiben; * richten.

Стремлюсь, мишься, мился, миться, v. r. se précipiter, couler rapidement, s'élancer; se diriger, être dirigé, tendre, aboutir, aspirer, ambitionner, sich stürzen, schnell fließen; abzielen, abzwecken, gerichtet, nach etwas streben, trachten, suchen.

Стремнина, ы, f. le précipice, la roideur, die Steile, Gähe, Abschüssigkeit.

Стремя, мени, n. l'étrier, der Steigbügel.

Стремянный, аго, m. le palefrenier qui accompagne le maître à cheval; le domestique qui a soin des levriers du maître qu'il accompagne à cheval, der Reitknecht; der Bediente, welcher auf die Koppel Windhunde des Herrn, den er zu Pferde begleitet, Acht gibt.

Стреножить, жилъ, жу, v. a. an. entraver un cheval avec trois pieds, drey Füße eines Pferdes koppeln.

Стрепетъ, a, m. la petite outarde, die kleine Trappe, Zwergtrappe.

Стрескание, я, n. (vu.) l'action de bâfrer, das Fressen.

Стре́скaнный, ая, ое, a. bâfré, gefressen.
Стре́скать, v. Тре́скаю.
Стригу́, стрижёшь, стри́чь, v. a. tondre, raser, couper, scheeren, bescheeren, abscheeren, beschneiden.
Стригу́нъ, а, Стригуне́цъ, нца̀, d. m. un étalon d'un an, auquel on a coupé la crinière, ein einjähriger Hengst, dem die Mähne beschnitten worden.
Стригу́сь, жешься, стри́чься, v. r. se raser, sich scheeren, sich scheeren lassen. Comme v. p. être tondu, geschoren, beschoren werden.
Стри́жка, и, f. un enfant qui a les cheveux coupés; l'action de tondre, de raser, de couper, ein Kind mit beschnittenen Haaren; das Scheeren, Bescheeren.
Стри́жъ, а, m. l'hirondelle de rivage, die Uferschwalbe, Erdschwalbe.
Стрижо́вый, ая, ое, a. d'hirondelle de rivage, von der Uferschwalbe.
Строга́нiе et Струже́нiе, я, n. l'action de raboter, das Hobeln, Behobeln.
Строга́ю et Струга́ю, ешь, га́ть, Стружу́, же́шь, жи́ть, v. a. raboter, ratisser, râcler, hobeln, behobeln, schaben, abschaben.
Стро́гiй, ая, ое, Стро́гъ, а̀, о, a. sévère, rigoureux, rigide, dur, austère, streng, hart, scharf.
Стро́го, ad. sévèrement, rigoureusement, rigidement, durement, austèrement, religieusement, streng, hart, scharf, genau.
Стро́гость, и, f. la sévérité, rigueur, rigidité, l'austérité, la dureté, die Strenge, Härte, Schärfe.
Строево́й, а́я, о́е, a. de construction; de front, zum Baue oder Bauen gehörig, dienlich; von der Fronte.
Строегла́сица, ы, f. l'accordoir, der Stimmhammer.
Строе́нiе, я, n. l'action de bâtir, la bâtisse; le bâtiment, l'édifice, la maison; das Bauen, der Bau; das Gebäude, Haus.
Стро́еный, ая, ое, a. fait, préparé, zubereitet, angemacht.
Стро́й, я, m. l'ordre de bataille, le front, la ligne, die Schlachtordnung, Fronte, Linie.
Стро́йно, ad. d'accord, avec harmonie, harmonieusement, harmonisch, melodisch.
Стро́йность, и, f. la proportion, la régularité, l'harmonie, das Ebenmaß; die Harmonie, das Melodische.
Стро́йный, ая, ое, Строенъ, йна, йно, a. bien fait, proportionné, wohlgebildet, wohlgebauet, wohlgestaltet.
Строи́тель, я, m. l'architecte, le constructeur, fondateur; le Supérieur d'un convent, der Baumeister, Erbauer; der Superior eines Klosters.
Строи́тельница, ы, f. la fondatrice, die Erbauerinn.
Строи́тельство, a, n. la prudence, die Klugheit.
Стро́ка̀, и, f. la ligne, die Zeile.
Стропи́ло, а, Стропи́ла, лъ, pl. n. le chevron; le faîtage, der Dachsparren; das Giebelwerk.
Стропи́льный, ая, ое, a. de chevrons, von den Dachsparren.
Строплю́, пи́шь, пи́ть, v. a. mettre les chevrons, die Dachsparren aufsetzen.
Стро́потность, Стропотли́вость, и, f. Стро́потство, а, n. la répugnance, désobeissance, l'obstination, die Widerspenstigkeit, Störrigkeit, der Ungehorsam.
Стро́потный, Стро́поткiй, ая, ое, Стро́потенъ, тна, тно, a. (sl.) rude, inégal, scabreux, rauh, uneben, gekrümmt.
Стропти́вый, ая, ое, a. orgueilleux, altier, désobéissant, obstiné, stolz, widerspenstig, störrig.
Стро́пъ, а, m. (sl.) le toit; le choeur, das Dach; das Chor in der Kirche.
Стро́усъ, v. Стру́съ.
Стро́фа̀, ы, f. la strophe, die Strophe.
Строче́нiе, я, n. l'action de piquer, de faire une couture blanche, (aux souliers), das Abnähen, Durchnähen.
Стро́чка, и, d. f. une petite ligne; la couture d'ornement, blanche, das Zeilchen; eine weisse Nath, Staatsnath.
Стро́чный, ая, ое, a. de ligne, zur Zeile gehörig.
Строчу́, стро́чишь, чи́ть, v. a.

faire une couture blanche, piquer, durchnähen, abnähen.
Строчу́сь, стро́чишься, чи́ться, v. p. être piqué, abgenähet, durchgenähet werden.
Строще́ніе, я, n. l'action de tordre ensemble, die Zusammendrehung.
Строщи́ть, v. Стра́щиваю.
Стро́ю, ишь, стро́илъ, стро́ить, v. a. bâtir, construire; accorder; former, faire, bauen, erbauen; stimmen; formiren.
Стро́юсь, ишься, иться, v. p. être bâti, construit, gebauet, erbauet werden. Comme v. r. se ranger, sich stellen.
Струганéцъ, нца, m. crystal de roche, Bergkrystall.
Струговщи́къ, а, m. le conducteur d'une grande barque, appelée Strougbe, le batelier, der Führer, Schiffer einer Struse.
Стру́гъ, а, m. espèce de grande barque, un strougbe, der Strug, die Struse, eine Art grosser Barken.
Стру́гъ, а, Стружо́къ, жка, d. m. le rabot, der Hobel.
Стру́жки, жекъ, pl. des copeaux, de la râclure, râpure, ratissure, Hobelspäne, Raspelspäne.
Стру́жу, v. Строга́ю.
Стру́йный, ая, ое, a. de courant, d'ondes, von dem Strohme, von dem Wasserstreife.
Струи́стый, ая, ое, a. ondé, strié, voll Furchen, gestreift.
Стру́йчатый, ая, ое, a. ondé, tabisé, gewässert.
Стру́къ, ка, m. la gousse, die Hülse, Schote.
Струна́, ы, Стру́нка, и, d. f. la corde, die Saite, die Bogensehne. Стру́нный, ая, ое, a. de cordes, von den Saiten.
Струнова́тый, ая, ое, a. qui a des croutes, schorfig.
Стру́пъ, а, m. la croute d'un ulcère, l'écarre, die Rinde eines Geschwürs, der Schorf.
Струнѣ́ю, ешь, нѣ́ть, v. n. se couvrir d'une écarre, verharschen, mit einer Rinde überzogen werden.
Стру́сить, силъ, стру́шу, v. n. perdre courage, avoir peur, bange werden, in Furcht gerathen, verzagen.
Стру́съ, а, m. l'autruche, der Strauß, ein Vogel. Стру́совый, ая, ое, a. d'autruche, vom Strauße.
Стру́чки, овъ, pl. des pois en gousses, Erbsen in Schoten, Erbsenschoten.
Стру́чкова́тый, ая, ое, a. ressemblant à des gousses, den Schoten ähnlich, schotenförmig.
Стручко́вый, ая, ое, a. légumineux, hülsenartig.
Стручко́вый пе́рецъ, du poivre d'Espagne, de Guinée, corail de jardin, spanischer Pfeffer.
Стручо́къ, чка, d. m. une petite gousse, das Schötchen.
Струше́ніе, я, n. l'état d'un homme qui a peur, la pusillanimité, crainte, das Zagen, die Kleinmüthigkeit.
Струю́, ишь, и́ть, v. a. (sl.) verser, gießen, ausgießen.
Струю́сь, и́шься, и́ться, v. c. couler, ruisseler, fließen, rieseln.
Струя́, и́, Стру́йка, и, d. f. une raie, un sillon tracé sur l'eau; une raie moirée, le moiré, les ondes, ein Wasserstrich, eine Wasserfurche; das Gewässerte; pl. les ondes, flots, die Gewässer, Fluthen.
Стрыя́, и, f. la tante du côté du père, die Tante von väterlicher Seite, des Vaters Schwester.
Стрѣла́, ы, f. la flèche; la tige d'un arbre; la fourchette (dans la sole du cheval); le trefle des marais, d'eau, der Pfeil; der Stamm eines Baumes; die Gabel oder der Strahl in dem Pferdehufe; Fieberklee, Bitterklee.
Стрѣле́цъ, льца, m. un tireur d'arc; le sagittaire; le strélitse, ein Bogenschütze; der Schütze; der Strelitze. Стрѣле́цкій, ая, ое, a. de tireur d'arc, de strélitse, von dem Bogenschützen, dem Strelitzen.
Стрѣ́лка, и, f. l'aiguille, la languette de fléau; l'aiguille de montre, le stile; le coin d'un bas; le gousset; l'épaulette, d'une chemise, das Zünglein, Wagezünglein; der Uhrzeiger, der Zeiger; der Zwickel, Strumpfzwickel; das Achselstück, der Achselfleck.
Стрѣло́къ, лка, m. un tireur, chasseur, ein Schütze, Jäger.
Стрѣ́льный, ая, ое, a. de flèche;

servant à tirer, von dem Pfeile, zum Schießen dienend.

Стрѣляетъ, Стрѣльнуло, v. i. on sent une douleur aigue, des picotement, élancemens, es sticht, man empfindet ein Stechen.

Стрѣлянiе, я, n. l'action de tirer, das Schießen.

Стрѣляю, ешь, лялъ et льнулъ, лю et льну, лять, льнуть, v. a. tirer d'un arc ou d'une arme à feu, schießen mit einem Bogen oder aus einem Feuergewehre.

Стрѣха, и, f. le toit, das Dach.

Стрѣчная жалоба, la récrimination, la reconvention, die Gegenklage, Widerklage.

Стряпанiе, я, n. l'action de faire le manger, l'apprêt, die Zubereitung des Essens.

Стряпаю, ешь, палъ, пать, v. a. faire le manger, apprêter les viandes, accomoder, cuisiner; faire, exercer la profession d'avocat, plaider pour qn., avocasser, agir pour qn.; maquignonner, das Essen kochen, zurichten; sich jemandes annehmen; kuppeln, Unterhändler seyn; advociren, jemandes Angelegenheiten in den Gerichten betreiben, jemandes Proceß führen.

Стряпня, и, f. l'action de faire, de préparer le manger; de faire l'avocat, die Zubereitung des Essens; das Advociren.

Стряпуха, и, f. la cuisinière, die Köchinn.

Стряпучая, ой, f. la cuisine, die Küche.

Стряпчей, аго, m. un avocat, ein Sachwalter, Advocat Стряпческiй, ая, ое, a. d'avocat, vom Advocaten.

Стряпчество, а, n. la charge, fonction d'avocat, das Amt eines Advocaten.

Стрясанiе, Стрясенiе, Стрясыванiе, я, n. l'action de secouer, de faire tomber en secouant, das Schütteln, Abschütteln.

Стрясаю, ешь, стрясъ, су, сать, сти, et Стряхиваю, ешь, хнулъ, хну, вать, хнуть, v. a. secouer, faire tomber en secouant, schütteln, abschütteln, abschlenkern, abschlagen.

Стрясаюсь, ешся, стрясся, сусь, саться, стись, et Стряхиваюсь, ешся, хнулся, хнусь, ваться, хнуться, v. p. être secoué, abgeschüttelt werden.

Студенецъ, нца, m. (sl.) le puits, der Brunnen.

Студеничный, Студенцовый, ая, ое, a. de puits, vom Brunnen.

Студеное, наго, n. un manger, un plat froid, ein kaltes Essen, ein kaltes Gericht.

Студено, ad. il fait froid, es ist kalt.

Студеность, и, f. le froid, die Kälte.

Студентъ, а, m. un étudiant, ein Student. Студентскiй, ая, ое, a. d'étudiant, vom Studenten.

Студеный, ая, ое, a. froid, kalt.

Студень, и, f. une plat froid, une gelée, kalte Speise, ein kaltes Gericht, Gallert.

Студенѣю, ешь, нѣть, v. n. devenir froid, kalt werden.

Студить, v. Стужу.

Студный, Студъ, (sl.) v. Стыд.

Стужа, Студь, и, f. le froid, die Kälte.

Стужатель, я, m. un homme importun, fâcheux, ein Plagegeist.

Стужаю, ешь, жать, v. a. importuner, molester, tourmenter, vexer, persécuter, beunruhigen, belästigen, plagen, verfolgen, drükken.

Стужаюсь, ешся, жаться, v. r. s'ennuyer, s'inquiéter, sich ängstigen, sich bekümmern.

Стуженiе, я, n. l'oppression, la persécution, die Unterdrückung, Verfolgung.

Стуженiе, я, n. l'action de froidir, das Abkühlen.

Стужу, студишь, дить, v. a. froidir, geler, refroidir, faire refroidir, kalt machen, kalt werden lassen, abkühlen.

Стужусь, дишься, диться, v. r. devenir froid, geler, kalt werden, erkalten, frieren.

Стукальцо, а, n. le marteau, heurtoir, der Anklopfer.

Стуканiе et Стучанiе, я, n. l'action de frapper, de heurter, das Stoßen, Anstoßen.

Стукаю, ешь, кать et Стучу, чишь, стукнулъ, стукну, чать, стукнуть, v. n. frapper, heurter, faire du bruit, schlagen, stoßen, ein Getöse machen, klopfen.

Стукъ, а, m. l'action de frapper; le bruit, fracas, vacarme, le tapage, das Schlagen, Klopfen; das Geräusch, der Lärm, das Rasseln.
Стуликъ, Стульчикъ, а, d. m. une petite chaise, das Stühlchen.
Стулъ, а, m. la chaise, der Stuhl.
Стульникъ, а, m. celui qui fait des chaises, ein Stuhlmacher.
Стульный, ая, ое, а. de la chaise, zum Stuhle gehörig.
Ступа, Ступка, и, d. f. un égrugeoir, un mortier de bois, ein hölzerner Mörser.
Ступаніе, я, n. l'action de marcher, la marche, das Treten.
Ступаю, ешь, пилъ, плю, пать, пить, v. n. aller, cheminer, marcher, treten, gehen, steigen.
Ступень, Ступенька, и, d. f. le degrés, la marche; le marchepied, die Stufe einer Treppe, der Tritt, Steg; der Fußtritt.
Ступица, ы, f. le moyeu, die Nabe am Rade.
Ступка, и, f. un égrugeoir, un petit morceau conique ou cylindrique, p. e. de blanc de plomb; die Stampfbüchse; ein kleines konisches oder cylindrisches Stück.
Ступня, и, f. le pied de la jambe, der Fuß.
Ступь, и, f. la marche; l'amble, der Gang; der Paß eines Pferdes.
Стучаніе, Стучу, v. Стуканіе, Стукаю.
Стучной полъ, un parquet, das Parket.
Стыдливо, ad. pudiquement, modestement, schamhaft, bescheiden.
Стыдливость, и, f. la pudeur, pudicité, honte, modestie, die Schamhaftigkeit.
Стыдливый, ая, ое, Стыдливъ, а, о, а. pudique, honteux, modeste, schamhaft.
Стыдно, ad. honteusement, vilainement; c'est vilain, c'est honteux, schändlich, es ist eine Schande.
Стыдный, ая, ое, а. honteux, déshonnête, malhonnête, ignominieux, vilain, obscène, schändlich, schandbar, ehrlos.
Стыдъ, а, m. la honte, déshonneur, l'ignominie, die Schande, Scham.
Стыдѣніе, я, n. la pudeur, die Schamhaftigkeit.
Стыженіе, я, n. l'action de faire honte, l'humiliation, la mortification, die Beschämung.
Стыжу, стыдишь, дить, v. a. faire honte à qn., couvrir de honte, confondre, faire rougir qn., einen beschämen, ihm Schande machen.
Стыжусь, дишься, диться, v. r. avoir honte, rougir de honte, sich schämen, schamroth werden.
Стыкаю, ешь, сткнулъ, сткну, кать, сткнуть, v. a. mettre, joindre ensemble, zusammen stekken.
Стыкаюсь, ешся, стыкнулся, сткнусь, каться, сткнуться, v. r. se heurter l'un contre l'autre, s'entre-choquer, sich stossen, zusammen stoßen, einander stossen.
Стыну, ешь, нуть, стыть, v. n. se refroidir, se figer, devenir froid, kalt werden, erkalten.
Стычка, и, f. l'action de mettre ensemble, la jonction; une dispute, querelle, un démêlé; une rencontre, escarmouche, un conflit, das Zusammenstecken; der Streit, Zank; das Scharmützel, Gefecht.
Стычный, ая, ое, а. composé, de plusieurs pièces, zusammen gesetzt, aus mehrern Stücken.
Стѣна, ы, f. la muraille, le mur, parois, die Wand, Mauer.
Стѣнатый, ая, ое, а. (sl.) entouré d'un mur, mit einer Mauer umgeben.
Стѣнные часы, une pendule, horloge, die Wanduhr.
Стѣнный, ая, ое, а. de mur, de muraille, mural, zur Mauer oder Wand gehörig.
Стѣнодѣлатель, я, m. (sl.) un maçon, ein Maurer.
Стѣнописецъ, сца, m. qui peint les murs ou murailles, der die Mauern oder Wände bemahlt.
Стѣсненіе, я, n. le serrement; l'oppression, la vexation, das Zusammendrängen, Pressen; die Unterdrückung, Bedrückung.
Стѣсненный, ая, ое, а. resserré, serré, pressé; * oppressé, vexé, inquiété, zusammen gedrängt, zu-

sammen gepreßt; geängstiget, bedrängt, beklemmt.
Сшѣсняю, сняешь, снилъ, сню, сняшь, снишь, v. a. serrer, presser, resserrer, étreindre; *vexer, persécuter, opprimer, zusammen drängen, drücken oder pressen; *drücken, kränken, verfolgen.
Сшѣсняюсь, ешся, снился, снюсь, сняться, сниться, v. r. se serrer, se resserrer; * s'inquiéter, s'affliger, sich drängen, sich pressen; *sich ängstigen, bekümmert seyn, sich betrüben.
Сшягиванiе, я, n. le rétrécissement; l'action de défaire en tirant, das Zusammenziehen, Einziehen; das Abziehen, Losziehen.
Сшягиваю, ешь, сшянулъ, сшяну, вашь, нушь, v. a. serrer, resserrer, sangler, rétrécir, restreindre; défaire en tirant, à force de tirer; *empocher, voler, zusammen ziehen, einziehen; abziehen, los ziehen; *beystecken, wegstipizen.
Сшягиваюсь, ваешся, сшянулся, сшянусь, ваться, нуться, v. p. et r. être rétréci, serré, sanglé; se rétrécir, zusammen gezogen, eingezogen werden; sich zusammen ziehen, kürzer werden.
Сшягъ, a, m. un levier; le corps d'un boeuf tué; *anciennement*: un drapeau, ein Hebebaum; der Leib eines geschlachteten Ochsens; ehemals: eine Fahne.
Сшяжанiе, я, n. l'acquisition, l'action d'acquérir; les biens, facultés, das Erwerben, die Erwerbung; das Vermögen, die Güter.
Сшяжашель, я, m. l'acquéreur; le possesseur, propriétaire, der Erwerber; Besitzer, Eigenthümer.
Сшяжашельный, ая, ое, Сшяжашеленъ, льна, льно, a. intéressé, avide du gain, habsüchtig.
Сшяжаю et Сшяжеваю, ешь, жалъ, жу, вашь, жашь, v. a. acquérir, gagner, erwerben, an sich bringen.
Сшяжаюсь et Сшяжеваюсь, ешся, ваться, v. p. être acquis, erworben werden.
Сшязанiе, Сшязаюсь, v. Сосшяз.
Сшянушiе, v. Сшягиванiе.
Сшянушый, ая, ое, a. serré, rétréci, sanglé, zusammen gezogen.
Суббота, ы, f. le samedi; *dans la Bible*: chaque fête; *quelquefois*: la semaine, der Sonnabend; in der Bibel: jedes Fest; bisweilen: die Woche. Субботный, ая, ое, a. de samedi, vom Sonnabend.
Субботсшво, a, n. la célébration du samedi, du sabbat; die Feyer des Sonnabends.
Субботсшвую, ешь, вовашь, v. n. (sl.) célébrer le samedi, den Sonnabend feyern.
Суглинокъ, нка, m. de l'argile mêlée avec d'autres parties, mit fremden Theilen vermischter Lehm oder Thon. Суглинисшый, ая, ое, a. de cette argile, von diesem Thone.
Сугнанный, ая, ое, a. atteint à la course, eingeholt.
Сугонка, Сугонь, и, f. l'action de poursuivre, das Nachsetzen, Nachlaufen.
Сугоняю, ешь, гналъ, ню, няшь, гнашь, v. a. atteindre à la course, einhohlen, erreichen.
Сугробный, Сугробисшый, ая, ое, a. ayant beaucoup de monceaux de neige, voll Schneehaufen.
Сугробъ, a, m. Сугробище, a, n. augm. un tas, un monceau de neige, une lavange, ein Schneehaufen, Schneeberg, eine Lauwine.
Сугублю, бишь, бишь, v. a. doubler, redoubler, multiplier, augmenter, agrandir, verdoppeln, vermehren, vergrößern.
Сугублюсь, бишься, бишься, v. r. se redoubler, s'augmenter, sich verdoppeln, sich vermehren.
Сугубо, ad. doublement, au double, doppelt, zweyfältig.
Судакъ, a, m. le brochet perche, le zandre, der Sander, Sandart, Zander, Seebart. Судаковина, Судачина, ы, f. de la chair de brochet perche, das Fleisch vom Sandart. Судачiй, чья, чье, a. de brochet perche, vom Sandarte.
Сударикъ, Сударчикъ, a, m. mon cher Monsieur, mein lieber Herr.
Сударыня, и, f. Madame, Frau, Madame.
Сударь, я, m. Monsieur, Herr, mein Herr.
Сударь, я, m. le suaire, das Schweißtuch.
Судебникъ, a, m. Code de loix donné par le Tsar Ivan Vassilievitche, das von dem Zaren Iwan

Вассильевичь gegebne Gesetzbuch, der Ssudebnik.
Судебный, ая, ое, a. de justice, judiciaire, gerichtlich, vom Gerichte.
Судейская, ой, f. la sale d'audience, l'audience, die Gerichtsstube.
Судейскій, ая, ое, a. de juge, judiciaire, von dem Richter.
Суденко, Суденышко, Суденцо, a, d. n. un petit vase; un petit bateau, ein kleines Gefäß; ein kleines Fahrzeug.
Судить, v. Сужу.
Судище, Судилище, a, n. (sl.) le siège judicial, le Tribunal, der Richterstuhl.
Судія, v. Судья.
Судки, v. Судокъ.
Судно, a, n. un vase, vaisseau; un bâtiment, bâteau, navire; la chaise percée, le bidet, das Gefäß; das Fahrzeug; der Nachtstuhl. Суда, pl. n. navires, bâtimens, Fahrzeuge.
Судный, ая, ое, a. judiciaire, juridique, gerichtlich, rechtlich.
Судовщикъ, а, m. le maître ou patron d'un navire, le batelier, der Schiffer.
Судовый, ая, ое, a. de bâtiment, de navire, zum Fahrzeuge gehörig.
Судокъ, дка, Судки, ковъ, pl. m. espèce de jatte ou de vase; un plat de menage, eine Art Schale; ein Plat de menage.
Судомойка, и, f. une écureuse; un torchon à écurer; un frottoir, eine Aufwäscherinn; ein Scheuerwisch.
Судопроизводство, а, n. l'administration de la justice, la justice, die Rechtspflege, Verwaltung des Rechts.
Судорога, и, f. la crampe, le spasme, der Krampf. Судорожный, ая, ое, a. convulsif, spasmodique, krampfig.
Судоходный, ая, ое, a. navigable, schiffbar.
Судоходство, а, Судохожденіе, я, n. la navigation, die Schiffahrt.
Судъ, а, m. le Tribunal, une Cour ou Chambre de justice; la justice; la sentence, l'arrêt, le jugement, das Gericht, der Gerichtshof; die Gerechtigkeit, das Recht; das Urtheil.
Судьба, ы, Судьбина, ы, f. le décret de Dieu; le destin, sort, la destinée, der Rathsschluß, die Fügung Gottes; das Schicksal, Verhängniß, Loos.
Судья, и, m. le juge, der Richter. Судьинъ, а, о, a. de juge, vom Richter.
Суе, v. Всуе.
Суевѣріе, Суевѣрствіе, я, Суевѣрство, а, n. et Суевѣрность, и, f. la superstition, der Aberglaube.
Суевѣрничаю, ешь, чать et Суевѣрю, ишь, рить, v. n. être superstitieux, abergläubig seyn.
Суевѣрно, ad. superstitieusement, abergläubig.
Суевѣрный, ая, ое, Суевѣренъ, рна, рно, a. superstitieux, abergläubig.
Суевѣръ, а, m. un homme superstitieux, ein abergläubiger Mann. Суевѣрка, и, f. une femme superstitieuse, eine abergläubige Frau.
Суемудренный, ая, ое, a. sophistique, sophistisch, spitzfindig.
Суемудріе, я, n. la science des choses inutiles, die Sophisterey, Spitzfindigkeit.
Суемудрствую, ешь, вовать, v. n. subtiliser, sophistiquer, klügeln, vernünfteln.
Суесловецъ, вца, m. un jaseur, radoteur, lanternier, prôneur, ein Schwätzer.
Суесловіе, я, n. des fariboles, discours en l'air, de la jaserie, eiteles, unnützes Geschwätz.
Суесловный, ая, ое, Суесловенъ, вна, вно, a. babillard inutile, unnütz, schwatzhaft.
Суета, ы, f. la vanité; des soins, soucis, die Eitelkeit; Sorgen.
Суетливость, сти, f. l'empressement, die Geschäftigkeit.
Суетливый, ая, ое, Суетливъ, а, о, a. empressé; pénible, fatiguant, geschäftig; beschwerlich, lästig.
Суетно, ad. vainement, en vain, umsonst, vergeblicher Weise.
Суетность, и, f. la vanité, frivolité, futilité, die Eitelkeit, Nichtigkeit.
Суетный, ая, ое, Суетенъ, тна, тно, a. vain, inutile; frivole, futil; pénible, qui cause des

soucis, eitel, vergeblich; nichtig, vergänglich; beschwerlich, sorgenvoll.

Суе́тствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) espérer en vain, se flatter d'une vaine espérance, vergeblich hoffen, sich mit leeren Hoffnungen schmeicheln.

Суечу́сь, суети́шься, ти́ться, v. c. se faire des soins inutiles, s'inquiéter trop, sich unnütze Sorgen machen, sich zu sehr bekümmern.

Суже́ніе, я, n. la critique, le blâme; le jugement, der Tadel; die Beurtheilung.

Су́женый, ая, ое, a. destiné par le sort, prédestiné, durchs Schicksal, Loos bestimmt.

Сужу́, су́дишь, суди́лъ, ди́ть, v. a. juger, croire, urtheilen, beurtheilen, schließen, dafür halten; richten, schlichten.

Сужу́сь, су́дишься, ди́ться, v. p. être jugé, gerichtet, geschlichtet werden. Comme v. rfl. être en procès avec qn., mit jemanden prozessiren, im Prozesse seyn.

Су́ка, Су́чка, и, d. f. une chienne, die Hündinn, Petze, Tiffe.

Су́кинъ, v. Су́чій.

Сукно́, а, n. le drap, das Tuch, Laken.

Сукнова́льня, и, f. le moulin à foulon, die Walkmühle.

Сукова́тый, ая, ое, a. plein de branches, de rameaux, de noeuds, voll Aeste, voll Knorren.

Суко́нка, ки, f. un chiffon de drap, dont on se sert pour se frotter, ein Stück Laken zum Reiben, ein Reibelappen.

Суко́нный, Сукня́ный, ая, ое, a. de drap, von Tuch oder Laken, tuchen, laken.

Суко́нщикъ, а, m. le drapier, fabricant de drap, der Tuchmacher, Tuchweber.

Суко́тная ou Суко́тна, ы, f. une chatte pleine, eine trächtige Katze.

Су́кровица, ы, f. du pus, de la sanie avec du sang, Eiter, Materie mit Blut.

Сукъ, а, Суче́цъ, чца, m. (sl.) une branche, un rameau; un noeud (dans le bois), der Zweig, Ast; ein Ast, Knorren im Holze.

Сулема́, ы, f. du mercure sublimé corrosif, fressendes Quecksilber.

Суле́ніе, я, n. la promesse, das Versprechen, die Versprechung.

Суле́я, и, Суле́йка, и, d. f. un flacon, ein Flacon, Riechfläschchen.

Сuло́й, я, m. de la farine delayée pour en faire une bouillie, eingerührtes Mehl zum Mehlbrey oder Kissel.

Сулю́, и́шь, посули́лъ, посулю́, ли́ть, посули́ть, v. a. promettre, versprechen, zusagen.

Сулю́сь, ли́шься, посули́лся, ли́ться, посули́ться, v. c. s'offrir, s'engager, promettre, sich anbiethen, versprechen.

Сума́, ы, f. une besace, malette; l'étui à cartouches, le cartouchier, la giberne, der Quersack, die Tasche; die Patrontasche.

Сумасбро́дничаю, ешь, чать, v. n. battre la campagne, extravaguer, radoter, dummes, aberwitziges Zeug reden, faseln. Сумасбро́дный, ая, ое, a. fou, aliéné d'esprit, extravagant, verrückt, wahnwitzig.

Сумасбро́дство, а, n. l'extravagance, la folie, démence, la sottise, der Aberwitz, die Narrheit, Thorheit.

Сумасбро́дъ, а, m. un insensé, fou, ein Narr, verrückter, wahnwitziger Mensch.

Сумби́рщикъ, а, m. Сумби́рщица, ы, f. une personne fade, absurde, ein abgeschmackter Mensch.

Сумбу́рный, ая ое, a. fade, sot, plat. absurde, abgeschmackt, dumm.

Сумбу́ръ, а, m. des sottises, fariboles, platitudes, abgeschmacktes, dummes Zeug.

Су́мерки, рекъ, pl. le crepuscule, l'entre chien et loup, die Dämmerung.

Су́мка, Су́мочка, и, d. f. une petite malette, une porte-lettre, une petite valise, eine kleine Tasche, Brieftasche.

Су́мма, ы, f. la somme, die Summe.

Сумни́тельный, Сумнѣ́ваюсь, Сумнѣ́ніе, etc. voyez Сомни́т. Сомнѣ́н.

Сумова́тый, ая, ое, a. qui a des poches, (d'un habit), puffig, sackig, (von einem Kleide.)

Су́мочный, ая, ое, a. de la besace, de la malette; d'étui à cartouche; de porte-lettre, von dem

Quersacke; von der Patrontasche; von der Brieftasche.

Сумрачный, ая, ое, a. un peu obscur, sombre, etwas dunkel, schummerig.

Сумятица, ы, f. le désordre, la confusion, le trouble, l'embrouillement, die Unordnung, Verwirrung.

Сундукъ, а, Сундучекъ, чка, d. m. le coffre, une caisse, un petit coffre; une layette, un coffret, ein Koffer, Kofferchen, ein Kasten, Kästchen.

Сундучникъ, а, m. un coffretier, un layetier, ouvrier qui fait des coffres, ein Koffermacher.

Сундучный, ая, ое, a. de coffre, de caisse, vom Koffer oder Kasten.

Супесъ, а, Супесокъ, ска, m. de la terre sablonneuse, sandige Erde.

Суплю, ишь, насупилъ, насуплю, пишь, насупить, v. a. froncer, rider, runzeln, in Falten legen.

Суплюсь, ишься, насупился, насуплюсь, пишься, насупиться, v. c. se refrogner, se renfrogner, die Stirn runzeln, sauer aussehen.

Суповая чашка, la soupière, die Suppenschale, Suppenschüssel.

Супонь et Супоня, и, f. la courroie ou le cordelet avec lequel on serre les deux crochets du collier du cheval, der Riemen oder die Schnur, womit die Kummethaken zusammen gebunden werden.

Супоню, ишь, нить, v. a. lier, serrer les crochets du collier ensemble, die Kummethaken fest binden.

Супоросая, сой, (свинья), une truie pleine, eine trächtige Sau.

Супостатскій, ая, ое, a. d'ennemi, d'adversaire, feindlich, feindselig.

Супостатъ ou Сопостатъ, а, m. un adversaire, ennemi, der Feind, Widersacher.

Супротивъ, на супротивъ, prp. vis à vis, gegen über.

Супруга, и, f. l'épouse, die Gemahlinn, Gattinn.

Супругъ, и, m. l'époux, der Gemahl, Gatte, Ehegatte.

Супружескій, ая, ое, Супружній, яя, ее, a. conjugal, marital, ehelich.

Супружественный, ная, ное, a. matrimonial, conjugal, ehelich.

Супружество, а, n. le mariage, die Ehe, der Ehestand.

Супъ, а, m. la soupe, die Suppe.

Сургучъ, а, m. de la cire d'Espagne, das Siegellack. Сургучный, ая, ое, a. de cire d'Espagne, von Siegellack.

Сурикъ, а, m. le massecot rouge, vermillon grossier, der Mennig. Суриковый, ая, ое, a. de vermillon grossier, von Mennig.

Сурмило, а, n. une composition noire qui sert à se noircir les sourcils, eine Schwärze, zum Schwärzen der Augenbraunen. Сурмильный, ая, ое, a. de cette composition, von dieser Schwärze.

Сурмленіе, я, n. l'action de noircir les sourcils, das Schwärzen der Augenbraunen.

Сурмлю, мишь, мить, v. a. noircir les sourcils, die Augenbraunen schwärzen, schwarz färben.

Сурмлюсь, мишься, миться, v. r. se noircir les sourcils, sich die Augenbraunen schwärzen.

Сурово, ad. grossièrement; durement, austèrement, sérieusement, rigoureusement, rigidement, rudement, grob; finster, hart, streng.

Суровость, и, f. l'austérité, l'inclémence, la rigidité, rigueur, sévérité, la dureté, die Unfreundlichkeit, ein finsteres, mürrisches Wesen.

Суровскій рядъ, les boutiques où se vendent toutes sortes de soieries et d'étoffes riches, die Buden, wo allerhand Seidenwaaren und reiche Zeuge verkauft werden.

Суровый, ая, ое, Суровъ, а, о, a. grossier, (des étoffes); austère, rebarbatif, intraitable, rigide, rigoureux, dur; rude, grob, roh, (von Zeugen); * unfreundlich, hart, finster, streng; streng, rauh, kalt.

Суровѣю, ешь, вѣть, v. n. devenir austère, rude, dur, unfreundlich, hart, streng werden.

Сурокъ, рка, m. la marmotte, das Murmelthier.

Сурьма, ы, f. antimoine, Spießglas. Сурмяный, ая, ое, a. d'antimoine, von Spießglas.

Cусákъ, a, m. un homme ou animal gros et gras, ein Mensch oder Thier, das rund und dick ist.

Cусаль, и, f. ou Cусáльное зóлото, or en feuilles, Blattgold, Flittergold, Buchbindergold.

Cусáльной, ая, ое, a. couvert de cet or, mit Blattgold belegt.

Cýсликъ, a, m. le souslic, petit quadrupède, der Zisel, die Ziselmaus. Cýсликовъ, -a, o, a. de souslic, von der Ziselmaus.

Cýслить, v. a. an. boire d'un vase à col étroit, aus einem enghalsigen Gefäße trinken.

Cýсло, a, m. (*dans la brasserie*): les métiers, (in der Bierbrauerey): die Würze oder Wert.

Cусля́никъ, a, m. espèce de pain d'épice, eine Art Pfefferkuchen.

Cýсляный, ая, ое, a. de cette bière, von dem Vorsprunge.

Cустáвъ, v. Cоставъ.

Cусѣ́къ, a, m. la farinière, der Futterkasten, Mehlkasten.

Cýтки, токъ, pl. vingt quatre heures, vier und zwanzig Stunden. Cýточный, ая, ое, a. de vingt quatre heures, von vier und zwanzig Stunden.

Cутýга, и, f. du fil d'archal, der Eisendrath. Cутýжный, ая, ое, a. de fil d'archal, von Eisendrath.

Cутýжникъ, a, m. T. le calibre, die Lehre.

Cутýлина, и, f. une difformité du corps, une épaule haute; la courbure d'un arbre, eine hohe Schulter; die Krümmung eines Baumes.

Cутуловáтость, и, f. une petite difformité, eine etwas hohe Schulter.

Cутуловáтый, ая, ое, a. un peu contrefait, etwas verwachsen.

Cутýлый, ая, ое, Cутýлъ, a, o, a. un peu contrefait, un peu bossu, eine hohe Schulter habend, ducknackig.

Cутýлюсь, лишься, лился, люсь, литься, ссутýлиться, v. r. se courber, se tenir courbé, sich krümmen, geduckt gehen, oder sitzen.

Cутя́га, и, m. un chicaneur, ein Zänker, Zungendrescher.

Cутя́женье, я, n. l'action de chicaner, das Schikaniren.

Cутя́жливый, ая, ое, Cутя́жливъ, a, o, a. chicaneur, querelleur, zänkisch, zanksüchtig.

Cутя́жничество, a, n. l'humeur chicaneuse, ein zänkisches Wesen, das Zanken, die Zanksucht.

Cутя́жу, ишь, жить, v. n. chicaner, schikaniren, Händel anfangen.

Cухáрь, я́, Cухáрикъ, a, d. m. un morceau de pain (pour la plupart noir), séché au four; un biscuit qu'on mange avec le thé ou le caffé, ein Stückchen Brodt, (gemeiniglich Schwarzbrodt), das im Ofen getrocknet ist, der Zwieback, das Caffeebrodt, Zuckerbrodt. Cухáрный, ая, ое, a. de ce pain séché; de biscuit, von dem getrockneten Brodte, von dem Zwiebacke.

Cухíй, ая, óе, Cýхъ, á, o, a. sec, aride, maigre, hâve, décharné; (*du fer*): aigre, cassant, trocken, dürr; mager; brüchig, sprode.

Cýхо, ad. sèchement, maigrement, aridement; * froidement, trocken, mager; kalt.

Cуховáтость, и, f. une petite sécheresse, eine geringe Trockenheit.

Cуховáтый, ая, ое, Cуховáтъ, a, o, a. un peu sec; un peu maigre, etwas trocken; etwas mager, hager.

Cухове́ршки, petite consoude, herbe, Gottesheil, Brunellen-Kraut.

Cуходóлъ, a, m. (sl.) un ravin sec, ein trockenes Thal.

Cухóнекъ, нька, нько, a. un peu sec; un peu maigre, etwas trocken; etwas mager.

Cýхонькій, ая, ое, a. assez sec; assez maigre, ziemlich trocken; ziemlich mager.

Cухопýтный, ая, ое, a. de terre, continental, vom Lande, vom festen Lande.

Cýхость, и, f. la sécheresse, siccité, l'aridité, la maigreur, die Trockenheit, die Magerkeit.

Cухотá, ы, f. la sécheresse; la maigreur, die Trockenheit, Dürre; die Magerkeit.

Cухóтка, и, f. la phtisie; la consomption; (*aux oiseaux*): le bouton, die Dürrsucht, Auszehrung, die Schwindsucht; die Vogeldarre, Darre.

Cухóтный, ная, ное, a. étique, schwindsüchtig, hectisch.

Сухоща́восmь, и, f. la maigreur, die Magerkeit, Hagerkeit.
Сухоща́вый, ая, ое, Сухоща́въ, а, о, a. un peu maigre, maigret, maigrelet, etwas mager, hager.
Суче́нie, я, n. l'action de corder, de retordre, das Zwirnen.
Суче́ный, ая, ое, a. tors, retors, gedrehet, gezwirnt.
Суче́цъ, v. Сукъ.
Сучи́льный, ая, ое, a. servant à corder, à retordre, zum Zwirnen dienlich.
Су́чій, чья, чье, Су́кинъ, а, о, a. de la chienne, von der Hündinn.
Су́чка, и, f. v. Суче́нie.
Сучо́къ, чка̀, Суче́чекъ, чка̀, d. m. une petite branche, une branchette; un noeud dans le bois, ein kleiner Ast, das Aestchen; ein Ast, Knorren im Holze.
Сучу̀, чи́шь, чи́ть, v. c. corder, retordre, tordre; (*de la pâte*): rouler, zwirnen; rollen, wirken, (vom Teige).
Сучу́сь, чи́шься, чи́ться, v. r. se tordre, se recroqueriller, (du fil), zusammen laufen, (vom Zwirne). Comme v. p. être cordé, retordu, gezwirnt werden.
Сучьѐ, я̀, n. des branches, ramilles, Aeste, Zweige.
Сушани́ца, ы, f. (sl.) de la viande ou du poisson séché, essoré, getrocknetes Fleisch oder gedörrter, geräucherter Fisch.
Суше́нie, я, n. l'action de sécher, das Trocknen, die Trocknung.
Суши́ло, а, n. une chambre à fumer; un arbre desséché, mort, eine Rauchkammer; ein vertrockneter Baum.
Суши́льный, ная, ное, a. de la chambre à fumer, von der Rauchkammer.
Суши́льня, и, f. la chambre où l'on sèche la poudre, das Zimmer, in welchem das Pulver getrocknet wird.
Су́шка, и, f. v. Суше́нie.
Сушня́къ, а̀, m. du bois sec, trockenes Holz.
Сушу̀, ши́шь, ши́лъ, ши́ть, v. a. sécher; affliger, chagriner, trocknen, dörren; * Kummer, Herzeleid machen, kränken.
Сушу́сь, и́шься, ши́ться, v. p. et r. être séché; se sécher, devenir sec, getrocknet, gedörrt werden; trocknen, trocken werden.
Сушь, и́, f. du bois sec; le sec, la sécheresse; le continent, la terre, trockenes Holz; die Trockenheit; das feste Land.
Суще́ственно, ad. essentiellement, substantiellement, wesentlich.
Суще́ственный, ая, ое, a. essentiel, substantiel, wesentlich.
Существи́тельное и́мя, un nom substantif, un substantif, das Hauptwort.
Существо̀, а̀, n. la substance; l'être, l'essence, la nature; l'essentiel, das Wesen, die Natur; das Wesentliche; die Hauptsache.
Существова́нie, я, n. l'existence, das Daseyn, die Existenz.
Существу́ю, ешь, вова́ть, v. n. exister, être, subsister, existiren, seyn.
Су́щій, ая, ее, a. existant, subsistant, effectif, présent; vrai, pur, clair, wirklich, gegenwärtig; wahr, rein, ächt, recht.
Су́щносmь, и, f. l'existence, das Daseyn.
Су́щный, v. Насу́щный.
Су́ю, ешь, су́нулъ, су́ну, сова́ть, су́нуть, v. a. pousser; mettre; glisser furtivement, fourrer, donner secrétement, stoßen; einlegen, einstecken; heimlich zustecken.
Су́юсь, ешся, су́нулся, су́нусь, сова́ться, су́нуться, v. r. courir, roder; pousser; * se mêler, s'ingérer de qch., herum laufen, herum streichen; stoßen; *sich mengen, sich mischen.
Суя́гная, ой, f. une brebis pleine, ein trächtiges Schaf.
Сфе́ра, ы, f. la sphère, die Sphäre. Сфери́ческій, ая, ое, a. sphérique, sphärisch.
Сха́пать, палъ, паю, v. a. an. saisir à la fois, tout d'un coup, zusammen raffen.
Схва́стать, сталъ, стаю, v. a. an. mentir, lügen.
Схва́тать, талъ, таю, v. a. an. attraper, saisir, prendre, erwischen, auffangen, fangen.
Схвати́ться et Спохвати́ться, ти́лся, схвачу́сь, чего, v. r. se ressouvenir, sich besinnen.

Схва́тка, и, f. une escarmouche, affaire; une dispute, querelle, un démêlé, das Scharmützel, Gefechte; ein Streit, Zank.

Схва́тываніе, я, n. l'action de saisir, das Greifen, Ergreifen.

Схва́тываю, ешь, ти́лъ, схвачу́, та́ть, ти́ть, v. a. prendre, saisir, empoigner; (*d'une maladie*): prendre tout d'un coup, nehmen, greifen, ergreifen, anpacken, fest nehmen; plötzlich überfallen, (von einer Krankheit).

Схва́тываюсь, ваешся, ти́лся, схвачу́сь, ва́ться, ти́ться, v. r. se donner les mains, se prendre par les mains, sich anfassen; за что, prendre, saisir qch., nach etwas greifen; съ кѣмъ, entrer en dispute, en lutte avec qn., s'empoigner, se harper, en venir aux mains, mit einem zu streiten, zu ringen anfangen, handgemein werden.

Схваче́ніе, v. Схва́тываніе.

Схва́ченный, ая, ое, a. et p. pris, saisi, ergriffen, gegriffen, fest genommen.

Схи́ма, ы, f. l'image, le portrait; l'habit des moines russes qui observent les règles les plus austères, ordinairement appelé, l'image ou le grand habit angélique, das Bild; die Kleidung der rußischen Mönche, welche den allerstrengsten Regeln folgen.

Схи́млю, мишь, посхи́милъ, посхи́млю, мить, посхи́мить, v. a. donner cet habit de moine à qn., einem dieses Ordenskleid geben.

Схи́млюсь, мишься, посхи́мился, посхи́млюсь, миться, посхи́миться, v. r. prendre cet habit de moine, ein Mönch von dem strengsten Orden werden, dieses Ordenskleid annehmen.

Схи́мникъ, а, m. un moine ou religieux qui se soumet aux règles, aux plus austères, un cénobite, ein Mönch, der die allerstrengsten Regeln befolgt. Схи́мническій, ая, ое, a. de ce moine, von diesem Mönche.

Схлебну́ть, бну́лъ, бну́, v. a. an. humer, boire un peu pour diminuer, abschlürfen.

Схо́днще, а, n. un attroupement, une assemblée, un conventicule, un égout, eine Versammlung.

Сходи́ть, ди́лъ, схожу́, v. n. an. aller, gehen; v. Схожу́.

Схо́диться, сошло́сь, сойдё́тся, v. rfl. aller bien, s'arranger, quadrer, sich passen, gut gehen.

Схо́дка, и, f. un concours, une affluence, der Zusammenlauf, Zulauf.

Схо́дникъ, а, m. (sl.) un espion, ein Kundschafter, Ausspäher, Spion.

Схо́дно, ad. conformement, convenablement; d'un prix raisonnable, gleich; einstimmig; für einen billigen Preis, billig, es gehet an.

Схо́дный, ая, ое, Схо́денъ, дна, дно, a. fixé pour une assemblée; conforme, égal, sortable; raisonnable, honnète, équitable, zu einer Versammlung bestimmt; gleich, gleichförmig, übereinstimmend, gemäß, angemessen; billig.

Схо́дня, и, f. une planche sur laquelle on a cloué de petits morceaux de bois au lieu de degrés, par laquelle on passe du vaisseau au rivage, ein Brett mit aufgenagelten Latten, welche statt der Stufen dienen, und auf welchem man aus dem Schiffe ans Land gehet.

Схо́дственно, ad. conformement, en conformité, également, gleichförmig, ähnlich, gemäß.

Схо́дственность, и, f. l'égalité, la conformité, die Gleichheit, Gemäßheit, Uebereinstimmung.

Схо́дство, а, n. la conformité, l'égalité, concordance, ressemblance, l'analogie, la correspondance, proportion, die Aehnlichkeit, Gleichheit, das Verhältniß.

Схо́дствую, ешь, вовать, v. n. se ressembler, être ressemblant, égal, s'accorder, convenir, cadrer, ähnlich, gleich seyn, übereinstimmen, sich passen.

Сходъ, а, m. l'action de descendre; une descente, pente; une assemblée, das Absteigen, Hinabsteigen; ein Gang nach unten, der Abgang; eine Versammlung.

Схожде́ніе, я, n. l'action de descendre, das Hinuntergehen, Hinabsteigen.

Схо́жій, ая, ее, Схо́жъ, а, е, a.

ressemblant, semblable, ähnlich, gleich.

Схожу́, схо́дишь, сошёлъ, сойду́, сходи́ть, сойти́, v. n. descendre, mettre pied à terre; s'en aller, quitter; découler, s'écouler, baisser, se diminuer, se disperser; se défaire, se déranger; disparoître; se vendre, se débiter, herab, hinunter gehen, absteigen, herab steigen; weggehen, verlassen; abfließen, sich vermindern, fallen; los gehen, ablaufen; abgehen, Abgang finden. Сойти́ съ ума́, perdre l'esprit, devenir fou, den Verstand verlieren, unklug, verrückt werden.

Схожу́сь, схо́дишься, сошёлся, сойду́сь, сходи́ться, сойти́ся, v. rfl. se rencontrer avec qn.; s'assembler, se joindre, s'unir; gagner, recevoir, tirer, einem begegnen, mit einem zusammen treffen; sich versammeln, zusammen kommen, zusammen stoßen, sich vereinigen; einnehmen, bekommen, ziehen.

Схороне́ніе, я, n. l'action de cacher; l'enterrement, das Verstecken, Verbergen; das Begraben, Begräbniß.

Схороне́нный, ая, ое, a. caché, serré; enterré, versteckt; begraben.

Схорони́ть, v. Хороню.

Сцара́пнутый, ая, ое, a. écorché, éraflé, égratigné, gekratzt, abgekratzt, zerkratzt.

Сцара́пываю, ешь, пнулъ, пну, вать, пнуть, v. a. emporter en grattant, érafler, égratigner, effleurer, abkratzen, zerkratzen.

Сца́ть, v. n. pisser, pissen.

Сцѣже́ніе, Сцѣживаніе, я, n. l'action de tirer, de mettre en bouteilles, die Abzapfung.

Сцѣживаю, ешь, сцѣди́лъ, жу́, вать, сцѣди́ть, v. a. tirer, mettre en bouteilles, abzapfen, abziehen, auf Bouteljen ziehen.

Сцѣживаюсь, ешся, сцѣди́лся, жу́сь, ваться, ди́ться, v. p. être tiré, mis en bouteilles, abgezapft, abgezogen werden.

Сцѣпка, и, f. l'action d'unir, de joindre ensemble; une escarmouche, die Zusammenkettung, Verbindung; das Scharmützel, Gefecht.

Сцѣпле́ніе, нія, n. la jonction, l'action de joindre, d'enchaîner ensemble; l'abordage, die Zusammenkettung; das Entern.

Сцѣпля́ю, пля́ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. joindre, affermir ensemble, enchaîner ensemble, zusammen verbinden, zusammen ketten, an einander fest machen.

Сцѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. en venir aux mains, aux prises; aborder, an einander gerathen; entern. Comme v. p. être affermi, joint ensemble, être enchaîné, an einander befestiget, zusammen gekettet werden.

Сцѣ́пный, ая, ое, a. servant à enchaîner, zum Zusammenketten dienend.

Сцѣ́пъ, а, m. le lien, par lequel plusieurs choses sont affermies l'une à l'autre, das, was verschiedene Sachen an einander befestiget.

Сча́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. lier deux bateaux ensemble avec un cable, zwey Fahrzeuge mit einem Taue zusammen binden.

Сча́лка, и, f. l'action de lier ensemble deux bateaux, die Zusammenbindung zweyer Fahrzeuge.

Сча́стіе, v. Щастіе.

Счерпа́ніе, Сче́рпываніе, я, n. l'action d'ôter, d'enlever de dessus, die Abschöpfung, das Abschöpfen.

Сче́рпываю, ешь, палъ, пнулъ, паю, пну, вать, пать, пнуть, v. a. ôter, enlever le dessus d'une chose liquide, survider, écumer, abschöpfen, abflößen.

Сче́рпываюсь, ешся, ваться, v. p. être ôté de dessus, abgeschöpft, abgeflößt werden.

Счерче́ніе, Сче́рчиваніе, нія, n. l'action de tirer copie, de copier, das Abzeichnen, Abnehmen.

Сче́рчиваю, ешь, счерти́лъ, чу́, вать, счерти́ть, v. a. tirer copie de, copier un dessein, dessiner qch., abnehmen, abzeichnen.

Сче́рчиваюсь, ешся, ваться, v. p. être copié, dessiné, abgezeichnet, abgenommen werden.

Счеса́ніе, Сче́сываніе, я, n. l'action d'ôter en grattant, en peignant, das Abkratzen, Abkämmen.

Счéсываю, ваешь, сáлъ, счешý, вать, сать, v. a. ôter, emporter, arracher en grattant, en peignant, abkratzen, abkämmen.
Счéтный, ая, ое, a. compté; destiné pour les comptes, de compte, für Rechnungen bestimmt.
Счéтчикъ, a, m. l'homme qui compte l'argent dans les Bureaux, le commis de la caisse, der Geldzähler.
Счéтъ, a, m. le compte, le calcul; l'action de faire rendre compte à qn., die Rechnung; die Berechnung, Untersuchung von jemandes Rechnung.
Счéты, овъ, pl. la tablette arithmétique, das Rechenbret.
Счисленіе, я, n. l'action de compter, de calculer, das Zählen, Rechnen, die Zählung.
Счисляю, ешь, счислилъ, счислю, ляшь, лить, v. a. compter, faire un dénombrement, calculer, zählen, rechnen, berechnen.
Счисляюсь, ешся, счислился, счислюсь, ляться, счислиться, v. p. être compté, calculé, se mettre du nombre de, gezählt, gerechnet werden, sich rechnen.
Считаніе, я, n. l'action de compter, das Zählen, die Zählung.
Считаю, ешь, счёлъ, сочтý, тать, счéсть, v. a. faire rendre compte à qn., lui demander le compte, Zählen; jemanden Rechnung ablegen lassen, berechnen.
Считаюсь, таешся, счёлся, сочтýсь, таться, счéсться, v. p. être compté, gezählt werden. Comme v. rfl. régler, fermer un compte avec qn.; * disputer, ne pas céder, eine Rechnung mit jemanden schließen, mit einem abrechnen; *mit jemanden streiten, keinem nachgeben.
Счищаю, ешь, счистилъ, счищу, щать, счистить, v. a. nettoyer, emporter, polir, dérouiller, balayer, reinigen, rein machen, abputzen, säubern.
Счищаюсь, щаешся, счистился, счищусь, щаться, счиститься, v. p. être nettoyé, poli, emporté, belayé, gereiniget, geputzt, weg gefegt werden.
Счунáніе, я, n. l'action de réprimander, une réprimande, ein Verweis.
Счунáю, ешь, посчунáлъ, посчунáю, нáть, посчунáть, v. a. réprimander, censurer, faire des réprimandes, Verweise geben.
Сшибáніе, я, n. l'action d'abattre, das Abschlagen, Herunterschlagen.
Сшибáю, ешь, сшúбъ, бý, бáть, бúть, v. a. abattre, jetter en bas, abschlagen, herunter schlagen, niederschlagen, niederwerfen.
Сшибáюсь, ешся, сшúбся, бýсь, бáться, бúться, v. rfl. combattre, se battre; *s'égarer, s'écarter, sich herum schlagen; * verfehlen, vom Wege abkommen. Comme v. p. être abattu, terrassé, nieder geschlagen, zu Boden geworfen werden.
Сшúбка, и, f. l'action d'abattre, de terrasser; la mêlée, le conflit, l'escarmouche, das Abschlagen, Niederwerfen; das Scharmützel, Gefecht.
Сшивáніе, Сшúтіе, я, n. l'action de coudre deux choses ensemble, das Zusammennähen.
Сшивáю, ешь, сшúлъ, сошью, вáть, сшúть, v. a. coudre ensemble, mettre bout à bout, rentraire, zusammen nähen, annähen, anstoßen. Comme v. a. an. coudre, nähen.
Сшивáюсь, ешся, вáться, v. p. être cousu ensemble, rentrait, angestoßen, zusammen genähet werden.
Сшúвка, и, f. l'action de coudre ensemble, la rentraiture, das Zusammennähen, die Anstoßnath.
Сшивный, áя, óе, Сшúтый, ая, ое, a. cousu ensemble, zusammen genähet.
Съ, v. Со.
Съ верху, par en haut, d'en haut, von oben.
Съёживаюсь, ешся, жился, жусь, житься, v. r. se hubir, se hérisser, sich sträuben.
Съёмка, и, f. l'action d'ôter; la coupe des cartes, das Abnehmen; die Abnehmung der Karten.
Съёмщикъ, a, m. celui qui prend qch. de l'autre, der Abnehmer.
Съемъ, a, m. l'engagement de fournir les choses qu'un autre s'étoit engagé de fournir, die Ue-

bernahme einer Lieferung für einen andern, die Abnahme einer Lieferung.
Съиграть, играю, v. a. jouer, spielen. Съиграть свадьбу, faire des nôces, Hochzeit machen.
Съигрыванie, я, n. l'action de gagner à qn., das Abgewinnen.
Съигрываю, ешь, игралъ, играю, вать, грать, v. a. ne pas jouer plus mal qu'un autre, ne pas céder au jeu; regagner, se racquitter, nicht schlechter als ein anderer spielen, ihm im Spiele nichts nachgeben; wieder gewinnen, abspielen.
Съигрываюсь, игрался, играюсь, ваться, играться, v. r. jouer aussi bien qu'un autre, jouer d'accord avec lui, à force de répéter; se racquitter, sich einspielen, mit einem andern gleich spielen; quitt werden, sich quitt spielen.
Съискиваю, v. Снискиваю.
Съ легка, v. Слегка.
Съ лишкомъ, v. Лишекъ.
Съ маху, ad. d'emblée, im ersten Anlaufe, geschwind, ohne die geringste Mühe, in einem Mahle.
Съ нуждою, avec peine, difficilement, mit Mühe.
Съ разу, v. Съ маху.
Съ рядомъ, ad. successivement, l'un après l'autre, nach der Reihe.
Съ ряду, v. Рядъ.
Съ тѣхъ поръ, ad. dès-lors, von der Zeit an.
Съуженie, Съуживанie, я, n. l'action de rétrécir, das Zusammenziehen.
Съуживаю, ваешь, узилъ, ужу, вать, узить, v. a. rétrécir, rendre plus étroit, enger machen, zusammen ziehen.
Съуживаюсь, ешся, узился, ужусь, ваться, узиться, v. r. devenir plus étroit, se rétrécir, enger werden, sich zusammen ziehen, sich verengen.
Съумашедшiй, ая, ее, a. une personne qui a l'esprit aliené, timbré, insensé, verrückt.
Съумашествie, я, n. l'aliénation d'esprit, la frénesie, démence, die Verrücktheit.
Съѣданie, Съѣденie, я, n. l'action de manger, das Essen, Aufessen, Verzehren.
Съѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, дать, съѣсть, en sl. Снѣдаю, еши, дохъ, снѣмъ, дати, снѣсти, v. a. manger, consumer, essen, aufessen, verzehren.
Съѣдаюсь, ешся, даться, en sl. Снѣдаюся, ешися, датися, v. p. être mangé, consumé; * rongé, navré, gegessen, aufgegessen, verzehrt werden.
Съѣдуга, и, m. un grand chicaneur, ein großer Betrieger, ein Zungendrescher.
Съѣздить, дилъ, ѣзжу, v. a. aller quelque part, (en voiture), wohin fahren.
Съѣздъ, а, m. l'assemblée, die Versammlung.
Съѣзжанie, я, n. l'action de descendre, das Hinabfahren.
Съѣзжаю, жаешь, ѣхалъ, ѣду, жать, ѣхать, v. n. descendre, sortir, déménager, hinab, herunter fahren; ausziehen.
Съѣзжаюсь, жаешся, ѣхался, ѣдусь, ѣзжаться, ѣхаться, v. r. se rencontrer avec qn., rencontrer qn.; s'assembler, einem begegnen, mit jemanden zusammen kommen; sich versammeln.
Съѣстные припасы, les denrées, les vivres, des comestibles, die Lebensmittel, Eßwaaren.
Съѣстный, ая, ое, a. mangeable, eßbar.
Сыворотка, и, f. du petit lait, lait clair, Molken.
Сывороточная трава, caillelait ou petit muguet, Labkraut, Meyerkraut.
Сывороточный, ая, ое, a. de petit lait, von Molken.
Сый, étant, seyend.
Сыканье, я, n. l'action de faire taire un chien, de dire couche à un chien, das Gebiethen zu schweigen.
Сыкаю, ешь, кнулъ, кну, кать, сыкнуть, v. n. faire taire un chien ou un homme, lui imposer silence, einem Hunde kusch zurufen, einem das Schweigen gebiethen.
Сыновленie, Сынположенie, я, n. (sl.) l'adoption, die Annehmung an Kindes Statt, Adoptirung.
Сыновный, ная, ное, a. filial, du fils, kindlich, dem Sohne gehörig.

Сыновство̀, а̀, n. l'état du fils, der Stand des Sohnes.
Сы́нъ, а, m. le fils, der Sohn.
Сы́панie, я, n. l'action de jetter, de verser, das Schütten, Streuen.
Сыпе́цъ, пца̀, m. une petite pelle, das Schäufelchen.
Сыпи́тельный, ая, ое, a. somnifère, assoupissant, narcotique, einschläfernd, narkotisch.
Сы́плю, ешь, пать, v. a. jetter, verser, répandre, schütten, einschütten, streuen.
Сы́плюсь, плешся, паться, v. r. et p. se répandre, tomber, s'égréner, écouler hors de qch., p. e. de la farine, être répandu, jetté, ausfallen, geschüttet, ausgeschüttet, ausgestreuet werden.
Сы́пь, и, f. des ébullitions, der Ausschlag auf dem Leibe.
Сыре́йщикъ, а, m. le domestique qui a soin de la mangeaille des chiens courans et de chasse, der Bediente, welcher das Futter der Jagdhunde besorgt.
Сыре́цъ, рца̀, m. de la soie crue, écrue, rohe Seide.
Сы́рная недѣля, la semaine du carnaval, die Fastnachtswoche, Butterwoche.
Сы́рникъ, а, m. espèce de bignet, eine Art Pfannkuchen.
Сы́рный, ая, ое, a. de fromage, caseux, von Käse, käsig.
Сы́ро, ad. humidement; il fait humide, feucht; es ist feucht.
Сырова́тость, и, f. une petite humidité, eine geringe Feuchtigkeit.
Сырова́тый, ая, ое, Сырова́тъ, а, о, a. un peu humide, etwas feucht.
Сыромоло́тный, ная, ное, a. pas séché à la touraille (des grains), nicht in der Darre getrocknet (vom Getraide).
Сыромоло́ть, и, f. de la farine des grains qui n'ont pas été séchés à la touraille, Mehl von ungetrocknetem Getreide.
Сыромя́тникъ, а, m. le mégissier, der Weißgerber. Сыромя́тничій, чья, чье, Сыромя́тническій, ая, ое, a. de mégissier, von dem Weißgerber.
Сыромя́тня, и, f. l'atelier de mégissier, die Weißgärberey.
Сыромя́ть, и, f. du cuir cru, rohgares, ungegärbtes Leder.
Сыропу́стіе, я, n. Сыропу́стъ, а, m. la quinquagésime, le dernier jour de la semaine de carnaval, der letzte Tag der Fastnachtswoche. Сыропу́стный, ая, ое, a. de ce jour, von diesem Tage.
Сы́рость, и, f. l'humidité, la crudité, die Feuchtigkeit; die Rohigkeit.
Сыроѣ́жка, и, f. espèce de champignons, eine Art Erdschwämme.
Сыроя́децъ, дца, m. qui mange de la viande crue, der rohes Fleisch ißt.
Сырцо́вый, ая, ое, a. de soie crue, von roher Seide.
Сы́ръ, а, m. le fromage, der Käse.
Сыро́й, ая, о́е, Сы́ръ, а̀, о, a. humide, moite; cru, vert, brut, feucht; roh, ungekocht.
Сырь, и, f. l'humidité, die Feuchtigkeit.
Сырѣ́ю, ешь, рѣ́ть, v. n. devenir humide, suer, ressuer, feucht werden, schwitzen.
Сы́сканный, ая, ое, a. trouvé, inventé, gefunden, erfunden.
Сы́скиванie, нія, n. l'action de trouver, das Finden.
Сы́скиваю, v. Сни́скиваю.
Сы́скиваюсь et Съи́скиваюсь, ешся, скался, сыщу́сь, ваться, ска́ться, v. p. être trouvé, se trouver; être examiné, recherché, gefunden werden, sich finden; untersucht, gesucht werden.
Сыскна́я, ой, f. la citation, eine schriftliche Vorladung.
Сыскный, а́я, о́е, a. de citation, von der Vorladung.
Сы́скъ, а, m. la recherche, citation, die Aufsuchung, Vorladung.
Сыта̀, ы, f. de l'eau dans laquelle on a délayé du miel, Honigwasser.
Сыте́хонекъ, нька, нько, a. très rassasié, über und über satt.
Сы́тный, ая, ое, Сы́тенъ, тна, тно, a. nourrissant, alimenteux; avantageux, profitable, d'un bon revenu, nahrhaft; vortheilhaft, einträglich.
Сы́тость, и, f. le rassassiément, die Sättigung.
Сы́тый, ая, ое, Сы́тъ, а̀, о, a. rassasié, soûl; gras, bien nourri,

ſatt; fett. До сыта, ad. jusqu'à être rassasié, ſatt.

Сыченый, ная, ное, a. édulcoré avec du miel, mit Honig verſüßt.

Сычу, тишь, разсытилъ, разсычу, тить, разсытить, v. a. délayer du miel dans de l'eau, édulcorer avec du miel, Honig in Waſſer zergehen laſſen, mit Honig verſüßen.

Сычугъ, à, m. une panse de porc, farcie de viande hachée, ein mit gehacktem Fleiſche angefüllter Schweinsmagen.

Сычь, à, m. la chevêche ou petite chouette, der kleine Kautz, das Käutzchen, der Todtenvogel.

Сыщикъ, a, m. un homme employé pour la recherche des déserteurs ou voleurs, einer, der Läuflinge oder Diebe aufſucht.

Сѣвальня ou Сѣяльня, и, f. un bâtiment où l'on blute la farine, ein Haus, wo das Mehl geſichtet wird.

Сѣверкій, ая, oe, a. froid, kalt.

Сѣверное сіяніе, l'aurore boréale, le feu boréal, das Nordlicht.

Сѣверный, ая, oe, a. septentrional, de, du nord, nördlich, nordiſch.

Сѣверовосточный, ая, oe, a. de nord-est, du côté de nord-est, nordöſtlich.

Сѣверозападный, ная, ное, a. de nord-ouest, du côté de nord-ouest, nordweſtlich.

Сѣверъ, a, m. le nord, septentrion, der Nord, Norden, Mitternacht.

Сѣвъ, a, m. l'action de semer; les semailles, le tems de semailles, das Säen; die Saatzeit.

Сѣдаленъ, льня, m. des versets pendant lesquels on peut s'asseoir à l'église quand on les chante, Verſe, bey welchen man ſich in der Kirche ſetzen kann, wenn ſie geſungen werden.

Сѣдалище, Сѣдало, a, n. un siège, un placet, la chaise, der Sitz, Stuhl.

Сѣдёлка, и, f. le coussinet, das Polſter am Geſchirre eines Kutſchpferdes.

Сѣдельникъ, a, m. le sellier, der Sattler. Сѣдельниковъ, a, o, a. du sellier, vom Sattler.

Сѣдельный, ая, oe, a. de selle, zum Sattel gehörig.

Сѣдельцо, a, d. n. une petite selle, das Sättelchen.

Сѣдина, ы f. des cheveux gris, blancs; *la vieillesse, graue, weiſſe Haare; *das Alter.

Сѣдланіе, я, n. l'action de seller, das Satteln.

Сѣдлаю, лаешь, осѣдлалъ, осѣдлаю, длать, осѣдлать, v. a. seller, mettre la selle, ſatteln.

Сѣдлистый, ая, oe, a. qui a le dos enfoncé, (*d'un cheval*), einen Sand- oder Sankrücken habend, (vom Pferde).

Сѣдло, à, n. une selle, der Sattel.

Сѣдоватый, ая, oe, Сѣдоватъ, a, o, a. un peu gris, etwas weißhaarig, etwas grau.

Сѣдокъ, à, m. celui qui va en traîneau ou en bateau pour de l'argent, un passager, einer, der für Geld auf einem Schlitten oder in einem Fahrzeuge fährt.

Сѣдость, и, Сѣдизна, ы, f. la blancheur des cheveux, das Weiſſe, das Graue der Haare.

Сѣдый, ая, oe, a. gris, chenu, grison, grau, eisgrau.

Сѣдѣю, ешь, посѣдѣлъ, посѣдѣю, дѣть, посѣдѣть, v. n. devenir gris, blanc de vieillesse, blanchir, grisonner, grau werden, graue, weiße Haare bekommen.

Сѣжди, v. Сижу.

Сѣкира, ы, f. (sl.) la cognée, hache, die Axt, das Beil. Сѣкирный, ая, oe, a. de la hache, von der Axt.

Сѣку, чешь, сѣкъ, сѣчь, v. a. couper, hacher; fouetter, fustiger; tailler, ſchneiden, hauen, hacken, zerhacken; peitſchen, ſtreichen; hauen, behauen.

Сѣкусь, чешся, сѣчься, v. rfl. se battre à coups d'épée, ſich herum hauen. Comme v. r. se flageller, se donner la discipline; (*des cheveux*): se fendre; (*des étoffes*): se couper; en sl. se séparer, se diviser, ſich geiſſeln; ſich ſpalten, (von Haaren); brechen, (von Zeugen); ſich theilen.

Сѣмениться, нился, v. i. monter en graine, in Saamen ſchießen.

Сѣменникъ, a, m. un fruit d'une plante qu'on garde pour en ti-

rer des semences, eine Frucht, die man bewahrt, um Saamen davon zu ziehen.

Сѣ́менный, ая, ое, a. de semence, ayant des semences, spermatique, von dem Saamen, Saamen enthaltend.

Сѣменовмѣсти́лище, a, n. T. le péricarpe, das Saamenbehältniß, Saamengehäuse.

Сѣмено́сный, ая, ое, a. portant des semences, Saamen tragend, bringend.

Сѣ́мечко, a, n. un grain, une graine de semence, das Saamenkorn, Saamenkörnchen.

Сѣмья́, v. Семья́.

Сѣ́мя, мени, n. la semence, der Saame.

Сѣ́ни, ней, Сѣ́нцы, цовъ, Сѣни́чки, чекъ, pl. f. le vestibule, das Vorhaus, die Hausflur.

Сѣни́стый, ая, ое, a. donnant beaucoup d'ombre, touffu, schattig, schattenreich.

Сѣнни́къ, а̀, m. Сѣ́нница, ы, f. un grenier, une remise à foin, der Heuboden, Heuschuppen.

Сѣнописа́ніе, я, n. (sl.) la peinture, die Mahlerey.

Сѣнопи́санный, ая, ое, a. peint, gemahlt.

Сѣнны́й, а́я, о́е, a. de foin, vom Heu.

Сѣ́нный, ая, ое, a. de vestibule, vom Vorhause.

Сѣ́но, a, n. le foin, das Heu.

Сѣножа́тва, ы, Сѣножа́ть, и, f. (sl.) un prés, une prairie, die Wiese, der Heuschlag.

Сѣноко́сецъ, сца, m. le faucheur de foin, der Heumäher.

Сѣноко́сный, ая, ое, a. de fenaison; servant à faucher de l'herbe, vom Heuschlagen; zum Heumähen dienend.

Сѣноко́съ, a, m. le prés, la prairie; la fenaison, die Wiese, der Heuschlag; die Heuerndte, der Heuschlag.

Сѣнопочте́ніе, я, n. (sl.) l'action de mettre des hutes, das Aufschlagen der Hütten. Праздникъ сѣнопочте́нія, la fête des tabernacles, das Lauberhüttenfest.

Сѣнцо̀, а̀, d. n. un peu de foin, etwas Heu.

Сѣ́нь, и, f. (sl.) l'ombre; un pavillon, une hute, un tabernacle; le rideau qui est devant la porte capitale de l'autel; la protection, l'asyle, der Schatten; die Hütte, das Zelt; der Vorhang vor der Hauptthür des Altars; der Schutz.

Сѣ́ра, ы, f. le soufre; la résine; la cire, l'humeur cerumineuse des oreilles, le cerumen, der Schwefel; das Harz, Baumharz; das Ohrenschmalz.

Сѣ́реніе, я, n. l'action de soufrer, das Schwefeln.

Сѣ́ренка, и, f. une allumette, der Schwefelfaden, das Schwefelhölzchen.

Сѣри́ть, рилъ, v. a. an. soufrer, schwefeln.

Сѣрмя́га, и, f. un drap épais et grossier dont les paysans font leurs habits, ein dickes und grobes Tuch, woraus die Bauern ihre Röcke machen. Сермя́жный, ая, ое, a. de ce drap, von diesem Tuche.

Сѣ́рница, ы, f. un vase dans lequel on fond du soufre, ein Gefäß zum Schwefelschmelzen.

Сѣ́рный, ая, ое, a. de soufre, sulfureux; schwefelig.

Сѣрова́тый, ая, ое, a. grisâtre, etwas grau, graulich.

Сѣрогла́зый, ая, ое, a. qui a des yeux gris, der graue Augen hat.

Сѣропѣ́гій, гая, гое, a. (лошадь), un cheval blanc avec des taches grises, moucheté de gris, eine Schimmelschecke.

Сѣ́рость, и, Сѣризна̀, ы, f. le gris, das Graue.

Сѣ́рый, рая, рое, Сѣ́ръ, а̀, о̀, a. gris, grau.

Сѣрѣ́ю, ешь, посѣрѣ́лъ, посѣрѣ́ю, рѣть, посѣрѣть, v. n. devenir gris, grau werden.

Сѣ́ряный, ая, ое, a. soufré, geschwefelt.

Сѣ́сть, сѣ́лъ, ся́ду, v. n. an. s'asseoir; (*du soleil*): se coucher, sich setzen, sich niedersetzen; untergehen, (von der Sonne). Comme v. i. se rétrécir, se retirer, einlaufen, enger werden.

Сѣ́тка, Сѣ́точка, и, d. f. un petit filet; la passoire à thé, das Netzchen; das Theesiebchen.

Сѣ́тный, Сѣ́точный, ая, ое, a. de filet, réticulaire, vom Netze.

Сѣтова́нiе, я, n. la lamentation, l'affliction, la plainte, das Trauern, Wehklagen.

Сѣ́точникъ, а, m. Сѣ́точница, ы, f. une personne qui fait des filets, ein Netzstricker, eine Netzstrickerinn.

Сѣ́точный, ая, ое, a. de filet, réticulaire, vom Netze.

Сѣ́тую, ешь, товать, v. n. lamenter, se lamenter, s'affliger, wehklagen, trauern, sich grämen, sich betrüben.

Сѣ́тчатый, ая, ое, a. rétiforme, à reseau, réticulaire, netzförmig.

Сѣть, и, f. le filet, des rets, le tramail, le réseau, panneau; au pl. * des pièges, embuches, das Netz; *die Falle, Fallstricke.

Сѣ́ча, Сѣчь, и, f. Сѣче́нiе, я, n. l'action de couper, de hacher, de fouetter, la tuerie, le carnage, massacre, das Hauen, Hacken, Peitschen; das Metzeln, Blutbad.

Сѣ́чецъ, чца, m. (sl.) un guerrier, der Krieger.

Сѣ́чиво, а, n. (sl.) une hache, das Beil, die Axt.

Сѣ́чка, и, f. un fer tranchant pour hacher des choux, un hachereau; de la paille coupée, hachée, das Schneideeisen; der Häckerling.

Сѣщу́, v. Посѣща́ю.

Сѣ́ю, ешь, ялъ, сѣ́ять, v. a. semer, ensemencer; cribler, bluter, passer à la claie, tamiser, säen; beuteln, sichten, sieben.

Сѣ́юсь, ешся, сѣ́яться, v. p. être semé; être bluté, criblé, tamisé, gesäet, gebeutelt, gesichtet werden.

Сѣяне́цъ, нца, m. de l'ail tiré des semences, aus Saamen gezogenes Lauch.

Сѣ́янiе, я, n. Сѣ́ятва, ы, f. (sl.) l'action de semer, l'ensemencement, das Säen.

Сѣ́ятель, я, m. le semeur, der Säemann.

Сѣ́ятельный, ая, ое, a. servant à semer; à bluter, à cribler, zum Säen; zum Beuteln dienend.

Сюда́, Сюды́, ad. ici, hieher, hier.

Сюду́ et Сю́ду, ad. de chaque côté, de deux côtés, (auf jeder Seite), auf beyden Seiten.

Ся́кну, ешь, кнуть, v. n. tarir, sécher, se sécher, versiegen, vertrocknen.

Сякъ — и такъ и ся́къ, ad. passablement, comci comça, de toutes les manières, so so, leidlich; auf allerley Art, auf alle mögliche Art.

Ся́мъ, ad. là, dort, da.

Т.

Та, v. Тотъ.

Табаке́рка, Табаке́рочка, и, d. f. une tabatière, une boëte, eine Dose, Tobaksdose. Табаке́рочный, ая, ое, a. de tabatière, von der Dose.

Таба́къ, а́, Табачо́къ, чка́, d. m. le tabac, der Tobak.

Таба́шникъ, Таба́тчикъ, а, m. Таба́чница, ы, f. un vendeur, une vendeuse de tabac; une personne qui prend ou qui fume du tabac, ein Tobakskrämer, eine Tobakskrämerinn; ein Tobaksschnupfer, Tobaksraucher, eine Tobaksschnupferinn.

Таба́шный, ая, ое, a. de tabac, von Tobak.

Та́бель, и, f. la liste, le tableau, die Liste, Tabelle, das Verzeichniß.

Та́бельный, ая, ое, a. de liste, de tableau, von der Tabelle.

Табли́ца, ы, Табли́чка, и, d. f. le tableau, la table, die Tafel, Tabelle.

Табли́ца умноже́нiя, le livret, das Ein Mahl eins.

Табо́ръ, а, m. le camp, das Lager, Feldlager.

Табу́нъ, а, m. un troupeau de chevaux, eine Heerde Pferde. Табу́нный, ая, ое, a. de ce troupeau, von dieser Heerde.

Табу́нщикъ, а, m. un homme qui garde un troupeau de chevaux, der Hüter einer Heerde von Pferden.

Тава́ню, нишь, нить, v. a. an. ramer d'un côté dans un sens contraire, von der einen Seite gegen den Lauf des Fahrzeuges rudern.

Таванёнье, я, n. l'action de ramer d'un côté dans un sens contraire, das Rudern gegen den Lauf des Fahrzeuges von einer Seite.

Таваръ, v. Товаръ.

Тавлéи, éй, pl. le jeu de toccadille, le trictrac, das Trictrac, das Toccatilljen-Spiel.

Táволга, и, f. la spirée, der Spierstrauch.

Táволжникъ, а, m. un arbrisseau de spirée, ein Spierstrauch. Táволжный, Таволжáный, ая, ое, a. de spirée, von Spierstrauch.

Táвреный, ая, ое, a. marqué, gezeichnet.

Таврò, à, m. la marque du haras qu'on fait avec un fer chaud sur un des côtés du cheval, das eingebrannte Gestütezeichen.

Таврю́, и́шь, затаврилъ, затаврю, врить, затаврить, v. a. marquer un cheval, ein Pferd brennen, zeichnen.

Тагáнъ, а, Тагáнецъ, нца, et Тагáнщикъ, а, d. m. un trepied, chenet, der Dreyfuß, Feuerbock. Тагáнный, ая, ое, a. de trepied, de chenet, vom Dreyfuße, Feuerbocke.

Тагáсы, съ, pl. espèce de grand filet pour la pêche d'hiver, eine Art großer Netze zum Fischfange im Winter.

Таёмъ, v. Тайкóмъ.

Таéніе, я, n. l'action de cacher, das Verhehlen.

Тáже, v. Тожe.

Тазáніе, я, n. l'action de gronder, de réprimander, das Schelten, der Verweis.

Тазаю, ешь, зáть, v. a. gronder, réprimander, schelten, Verweise geben.

Тазъ, Тáзикъ, а, d. m. Тази́ще, а, n. aug. un bassin, un lavoir, ein Waschbecken. Тазóвый, ая, ое, a. de bassin, zum Becken gehörig.

Тай, ad. (sl.) Тайкóмъ, ad. en secret, secrétement, furtivement, à la dérobée, à la sourdine, en cachette, heimlich, ins geheim, in der Stille.

Таймичищъ, а, m. un enfant naturel, bâtard, ein uneheliches Kind.

Таймичищный, ая, ое, a. bâtard, naturel, unehelich.

Тáйна, ы, f. un secret, mystère; un sacrement, das Geheimniß, die Heimlichkeit; das Sacrament.

Тáйная, ой, f. l'inquisition secrète, das geheime Gericht.

Тайни́къ, à, Тайничéкъ, чкà, d. m. un endroit caché, une cachette, une écoute, ein Horchwinkel, ein Schlupfwinkel.

Тáйно, ad. secrétement, clandestinement, en cachette, en secret, sous main, geheim, ins geheim.

Тайновѣ́децъ, дцà, m. (sl.) le scrutateur des coeurs, un confident d'un Monarque ou d'un Grand, der Vertraute eines Monarchen oder eines Großen.

Тáйность, и, f. le secret, mystère, das Geheimniß, die Heimlichkeit.

Таинственно, ad. mystérieusement, mystiquement, sacramentalement, auf eine geheimnißvolle Art.

Таинственный, ая, ое, a. mystérieux, occulte, mystique, geheimnißvoll, mystisch.

Таинствò, а, n. v. Тáйна.

Тáйный, ая, ое, a. secret, caché, mystérieux, occulte, clandestin, geheim, heimlich, verborgen.

Тáкальщикъ, а, m. Тáкалщица, ы, f. une personne qui confirme tout, un diseur, une diseuse de oui, eine Person, die alles bejahet, ein Jaherr.

Тáканье, я, n. l'action de confirmer tout, das Bejahen.

Тáкаю, ешь, кать, v. a. an. consentir à tout, zu allem ja sagen.

Такíй, áя, óе, a. tel, telle, un tel, une telle, solcher, solche, solches, dergleichen, der und der, die und die.

Такíйже, áяже, óеже, a. le même, derselbe, ein solcher.

Тáко, Такъ, ad. de même; ainsi, oui; tellement, de façon; sans dessein, eben so, eben sowohl; so, folgendermaßen; ja; so, so sehr; nur so ohne Absicht. Тáкже, Тáкожде, Тáкоже, ad. aussi, de même, aussi bien que, de la même manière, eben so, gleichfalls, eben sowohl. И такъ и сякъ, ad. passablement, comme ci comme ça, de toutes les manières, so so, leidlich, auf alle mögliche Art.

Таковскій, ая, ое, a. tel, convenable, passend.

Таковый, ая ое, Таковъ, à, ǒ, a. un tel, ein solcher, so, derjenige. Таковый же, ая, ое, a. le même, der nähmliche, eben so.

Такса, ы, f. la taxe, le taux, l'afforage, die Taxe.

Такта, ы, f. Тактъ, a, m. la cadence, mesure, der Takt.

Тактика, и, f. la Tactique, die Tactik.

Такъ, v. Тако.

Талантъ, a, m. un talent, die natürliche Gabe.

Таллеръ, a, m. T. la platine, der Tiegel an der Druckerpresse.

Талый, ая, ое, Талъ, à, ó, a. dégelé, fondu, geschmolzen, aufgethauet.

Таль, и, f. un dégel, das Thauwetter.

Тальникъ, a, m. petit saule à feuilles blancheâtres et velues; des broussailles, die Sandweide; Strauchwerk.

Тамга, и, f. le timbre; le péage, l'impôt, des droits d'entrée et de sortie, der Stempel; der Zoll.

Тамо, v. Тамъ.

Таможенное, наго, n. des droits d'entrée et de sortie, la douane, der Zoll.

Таможенный, ая, ое, a. de douane, zum Zolle gehörig.

Таможня, и, f. la Douane, le Bureau des douanes, der Zoll, das Zollamt, Zollhaus.

Тамошній, яя, ее, a. de ce lieu, de cet endroit, dortig, dasig.

Тамъ ou Тамо, ad. là, en ce lieu, da, dort. Тамъже, ad. en même endroit, dans le même endroit, eben da, an demselben, dem nähmlichen Orte.

Танецъ, нца, m. une danse, der Tanz.

Танцовальный, ая, ое, a. de danse, zum Tanze gehörig.

Танцованіе, я, n. l'action de danser, des danses, das Tanzen.

Танцовщикъ, a, m. un danseur, ein Tänzer. Танцовщица, ы, f. une danseuse, eine Tänzerinn.

Танцую, ешь, цовать, v. n. danser, tanzen.

Тарабарской, ая, ое, a. inintelligible, baragouin, indéchiffrable, qu'on ne peut lire, kauderwelsch; unleserlich.

Тараканъ, Тараканчикъ, a, Таракашекъ, шка, d. m. la blatte, le cacrelat, die Schabe. Тараканей, нья, нье, a. de blatte, von der Schabe.

Таранъ, a, m. un belier, passemur, der Mauerbrecher.

Таратайка, и, f. espèce de chariot bas à quatre roues; espèce de calèche, eine Art niedriger Wagen oder Kalesche mit vier Rädern.

Тарато́ренье, я, n. (fam.) l'action de parler vite et de radoter, ein geschwindes und albernes Reden.

Тараторка, и, c. un babillard, radoteur, une babillarde, radoteuse, ein Schwätzer, eine Schwätzerinn.

Тараторю, ишь, рить, v. n. parler vite et radoter continuellement, geschwind und anhaltend abgeschmacktes Zeug reden.

Таращаніе, я, n. l'écarquillement des jambes, das Auseinandersperren der Beine, das Aufreißen der Augen.

Таращу, ишь, щить, v. a. et Таращусь, ишься, щиться, v. c. écarquiller, faire de grands yeux, aus einander sperren (die Beine), das Aufreißen, Aufsperren.

Тарелка ou Торелка, Тарелочка, и, d. f. une assiette, der Teller, das Tellerchen.

Тарелочникъ, a, m. une corbeille pour y mettre les assiettes, ein Korb zum Einlegen der Teller.

Тарелочный, ая, ое, a. d'assiette, von dem Teller.

Тарифъ, a, m. le tarif, der Tarif.

Тарпанъ, a, m. un cheval sauvage, ein wildes Pferd.

Таска, и, f. Таска́ніе, я, n. l'action de tirer, de traîner, das Ziehen, Schleppen.

Таскаю, ешь, скалъ, кать, v. a. traîner, tirer, trôler, schleppen, ziehen.

Таскаюсь, ешся, скался, каться, v. p. et r. être traîné, tiré; se traîner, geschleppt, gezogen werden; sich schleppen.

Таскотня, и, f. des courses fréquentes et inutiles, ein unnützes Herumlaufen.

Тасо́ванный, ая, ое, a. mêlé, gemischt.
Тасо́вка, и, f. l'action de mêler, das Mischen.
Тасу́ю, ешь, сова́лъ, сова́ть, v. a. mêler les cartes, die Karten mischen.
Татбина̀, ы, f. (sl.) des choses volées, gestohlnes Gut.
Та́тебный, Та́тственный, ая, ое, a. volé, dérobé, gestohlen.
Тати́ный, Та́тскій, ая, ое, a. de voleur, vom Diebe.
Та́тство, а, n. Та́тьба, ы, f. le vol, larcin, der Diebstahl.
Тафта̀, ы, f. le taffetas, der Taffet. Тафтя́ный, ая, ое, a. de taffetas, taffeten oder taften.
Тача́ніе, я, n. l'action de surjetter, das überwendlinks Nähen.
Тача́ю, ешь, ча́ть, v. a. surjetter, überwendlinks nähen.
Та́чка, и, f. un surjet, espèce de brouette; eine überwendlinke Nath; eine Art Schiebkarren.
Таще́ніе, я, n. l'action de traîner, das Schleppen.
Тащу̀, и́шь, щи́ть, v. a. traîner, schleppen, fort ziehen.
Тащу́сь, ишься, щи́ться, v. p. et r. être traîné; se traîner, geschleppt werden; sich fortschleppen.
Таю̀, и́шь, и́ть, v. a. an. cacher, céler, recéler, verhehlen, verschweigen.
Та́ю, ешь, та́ять, v. n. an. se fondre, se dissoudre, se dégeler, schmelzen, thauen, aufthauen.
Таю́сь, и́шься, и́ться, v. c. cacher qch., s'en cacher de qn.; se cacher, etwas vor jemanden verhehlen, verheimlichen, verschwiegen halten; sich verstecken.
Та́я, и, f. l'enveloppe, une caisse pour y transporter des marchandises, ein Umschlag oder Kasten zum Versenden der Waaren.
Та́яніе, я, n. le dégel, das Aufthauen.
Творо́гъ, а̀, m. du fromage caillé et épuré, du fromage mou, der Quark, Schmierkäse.
Творо́житься, отворо́жилось, отворожится, v. r. an. se grumeler, sich klümpern, klümperig werden.
Творо́жникъ, а, Творо́жничекъ, чка, d. m. un bignet de fromage mou, ein Fladen von Quark.
Творо́жный, ая, ое, a. de fromage mou, von Quark.
Тва́рь, и, f. la créature, das Geschöpf, die Creatur.
Тверде́некъ, нька, нько, a. assez fort, assez solide, assez dur, ziemlich fest, ziemlich stark, ziemlich hart.
Тверде́хонекъ, нька, нько, a. tout à fait dur, très fort, ganz hart, ganz fest.
Тве́рдо, ad. fermement, constamment, solidement, couramment, coulamment; exactement, standhaft, fest, ohne Anstoß, genau.
Твердова́тость, и, f. une petite solidité, eine geringe Festigkeit.
Твердова́тый, ая, ое, a. un peu solide, un peu ferme, un peu fort, etwas fest, etwas stark.
Твердоду́шіе, я, n. la fermeté, constance, die Standhaftigkeit, fester Muth.
Твердоду́шный, ая, ое, a. ferme, inébranlable, standhaft, unerschütterlich.
Тве́рдость, и, f. la solidité, densité, consistance, la dureté; *fermeté, constance, persévérance, l'invariabilité, die Festigkeit, Stärke, Dichte; *die Standhaftigkeit.
Тве́рдый, ая, ое, Тве́рдъ, а, о, a. solide, dur, fort, compacte, dense; ferme, constant, stable, inébranlable, immuable, fest, hart, stark, dicht; standhaft.
Тве́рдь, и, f. le firmament, l'étendue du ciel; le continent; la forteresse, die Veste des Himmels, das Firmament; das feste Land; die Festung.
Твердѣ́ль, я, m. une place fortifiée, une forteresse, ein befestigter Ort, die Festung.
Твердѣ́ю, ешь, дѣ́ть, v. n. devenir dur, s'endurcir, se durcir, steif, hart werden, sich verhärten.
Тверже́ніе, я, n. l'action d'apprendre par coeur, das Auswendiglernen, Memoriren.
Твержу̀ et Тве́ржду̀, и́шь, ди́ть, v. a. an. apprendre par coeur, étudier sa leçon; répéter, auswendig lernen, memoriren, einprägen; wiederhohlen.

Твой, я, ѐ, a. ton, ta, dein, deine.

Твореная известь, de la chaux gachée, détrempée, eingerührter Kalk.

Твореніе, я, n. l'action de faire; la création, la production; la créature; l'ouvrage, l'oeuvre, das Thun, Schaffen; die Schöpfung; die Kreatur; die Werke, Schriften.

Творецъ, рца, m. le Créateur; l'auteur, der Schöpfer; der Verfasser, Urheber.

Творило, a, n. le plein pour préparer la chaux; une éclisse; une écluse, der Kalkäscher, die Kalkgrube der Maurer; eine Käseform; das Schleusenthor. Творильный, ая, ое, a. de plein; d'éclisse; d'écluse, von der Kalkgrube, von der Käseform; vom Schleusenthore.

Творимый, ая, ое, a. ce qu'on fait, créé, was gemacht wird, geschaffen.

Творитель, я, m. l'auteur, le fondateur, der Urheber, Stifter.

Творогъ, Творожится, Творожникъ, v. sous Твар.

Творческій, ая, ое, a. de Créateur, von dem Schöpfer.

Творю, ишь, рилъ, рить, v. a. créer; faire; porter, produire; gâcher, détremper (de la chaux), schaffen, erschaffen; machen, thun; tragen, bringen; einrühren, anmachen (vom Kalke).

Творюсь, ишься, риться, v. p. être créé, fait, geschaffen, erschaffen, gemacht werden.

Театральный, ая, ое, a. de théatre, théatral, theatralisch.

Театръ, a, m. le théatre, la maison d'opéra, das Theater, Schauspielhaus.

Тебѣ, pr. à toi, dir.

Тезоименитство, a, n. la fête, le jour de nom de qn., der Nahmenstag.

Тезоименитый, ая, ое, a. qui porte le même nom, der gleiches Nahmens ist.

Тека, и, f. un portefeuille de carton, eine Mappe, ein Pappendeckel.

Теку, течёшь, течь, v. n. couler, découler, fluer; ruisseler, suinter; passer rapidement; faire eau, fließen; verfließen, verstreichen; laufen, rinnen.

Текущій, ая, ее, p. coulant, courant, fließend, laufend, rinnend.

Телега, v. Телѣга.

Теленокъ, нка, Теленочекъ, чка, d. m. un veau, petit veau, das Kalb, Kälbchen.

Телецъ, льцà, m. un bouvillon; le taureau, constellation, ein junger Ochs; der Stier, das Gestirn.

Телиться, отелилась, отелится, отелиться, v. c. faire un veau, vêler, kalben, ein Kalb bekommen.

Телица, ы, Телка, Телочка, Телушка, и, d. f. une genisse, eine Kalbe, Mosche, Kuh, die noch nicht gekalbt hat.

Телчій, v. Телячій.

Телѣга, и, f. un chariot, ein Bauerwagen.

Телѣжка, и, d. f. un petit chariot; une brouette, ein kleiner Bauerwagen; der Schiebkarren.

Телѣжникъ, a, m. qui fait des chariots, un charron, der Bauerwagen macht, Wagner.

Телѣжный, ая, ое, a. de chariot, zum Wagen gehörig.

Теля, ляти, n. un veau, ein Kalb.

Телятина, ы, f. du veau, das Kalbfleisch.

Телячій, чья, чье, a. de veau, vom Kalbe.

Темлякъ, à, m. la dragonne, die Degentroddel.

Темная вода, la goutte-sereine ou l'amavrose, der schwarze Staar.

Темница, ы, f. la prison, le cachot, der Kerker, das Gefängniß.

Темничникъ, a, m. un prisonnier, ein Gefangener, Eingekerkerter.

Темничный, ая, ое, a. de prison, zum Gefängnisse gehörig.

Темно, ad. obscurement; indistinctement; il fait sombre, obscur, finster, (düster), dunkel; es ist dunkel.

Темнобурый, ая, ое, a. bai foncé, dunkelbraun.

Темноватость, и, f. une petite obscurité, eine geringe Dunkelheit.

Темногнѣдый, ая, ое, a. chatain, (du cheval), kastanienbraun, (von Pferden).

Темножелтый, ая, ое, a. jaune foncé, dunkelgelb.

Темнорусый, ая, ое, a. chatain, kastanienbraun.

Темносѣрый, ая, ое, а. gris foncé, dunkelgrau.

Темнота, ы, Темность, и, f. l'obscurité, les ténèbres, die Dunkelheit, Finsterniß, das Dunkel.

Темноцвѣтный, ая, ое, а. d'une couleur foncée, foncé, von dunkler Farbe, dunkel.

Темный, ая, ое, Теменъ, мна, мно, а. obscure, sombre, ténébreux; foncé; noir; brun, dunkel, finster, düster; dunkelfarbig; braun.

Темнѣется, затемнѣлось, v. i. il paroît obscur, es scheint dunkel.

Темнѣю, ешь, потемнѣлъ, потемнѣю, мнѣть, потемнѣть, v. n. devenir sombre, obscur, s'obscurcir, devenir foncé, brunir, finster, dunkel, düster werden, sich verdunkeln.

Темя, v, Тѣмя.

Тенето, Тенетцо, а, d. Тенета, тъ, pl. n. les rets, filets, toiles, le panneau, das Wildnetz, Jägergarn.

Тенетчикъ, а, m. le chasseur qui tend les rets, der Jäger, welcher das Netz aufstellt.

Теперешній, яя, ее, а. présent, actuel, d'à présent, d'aujourd'hui, jetzig, gegenwärtig, heute.

Теперь, ad. à présent, maintenant, actuellement, à cette heure, jetzt.

Теплица, ы, f. une serre, das Treibhaus, Gewächshaus.

Теплицы, цъ, pl. f. des bains, thermes, warme Bäder.

Тепличный, ая, ое, а. de serre, zum Treibhause gehörig.

Тепло, ad. chaudement; il fait chaud, warm; es ist warm. Comme subst. la chaleur, die Wärme.

Тепловатость, и, f. une petite chaleur, eine geringe Wärme.

Тепловатый, ая, ое, а. un peu chaud, tiède, etwas warm, lau.

Тепломѣръ, а, m. le thermomètre, der Thermometer, der Wärmemesser.

Теплота, ы, f. la chaleur, le chaud; l'eau tiède que le prêtre verse en priant pendant la messe dans la coupe avant la communion, die Wärme; warmes Wasser, das der Priester während der Messe vor dem Genusse des Abendmahls bey einem Gebethe in den Becher gießt.

Теплый, ая, ое, Тепль, а, о, а. chaud; * ardent, fervent, zèlé, warm; inbrünstig, heiß, eifrig.

Теплынь, и, f. (fam.) une trop grande chaleur, eine zu große Hitze.

Теплѣю, ешь, лѣть, v. n. devenir chaud, warm werden.

Тереблéніе, я, n. l'action de tirer, d'arracher, l'arrachement, das Raufen, Reissen.

Треблю, ребишь, бить, v. a. tirer, arracher, plucher, cueillir, ziehen, zausen, zupfen, reissen, raufen.

Треблюсь, ребишься, биться, v. p. être tiré, arraché, pluché, gezogen, gerauft, gezupft werden.

Тередоренie, я, n. l'action d'imprimer, l'impression, das Drucken.

Тередорщикъ, а, m. l'imprimeur, der Drucker. Тередорщиковъ, а, о, Тередорщичій, чья, чье, а. d'imprimeur, vom Drucker.

Тередорю, ишь, рить, v. a. imprimer, drucken.

Теремъ, а, Теремокъ, мка, d. m. une chambre sous le toit; un belvedere, ein Erkerzimmer, Dachkammer, Belvedere.

Тереть, v. Тру.

Терзаніе, я, n. l'action de déchirer, le déchirement, des remords, das Zerreißen; die Qual.

Терзатель, я, m. celui qui tourmente qn., un bourreau, der Peiniger, Quäler.

Терзаю, ешь, залъ, зать, v. a. déchirer; * tourmenter, navrer, bourreler, zerreißen; *nagen, plagen, quälen, peinigen.

Терзаюсь, ешся, заться, v. p. être déchiré; *être navré, bourrelé, zerrissen; geplagt, gequält werden.

Терка, и, f. une rape, eine Reibe.

Термометръ, а, m. le thermomètre, das Thermometer.

Терніе, я, n. des épines, Dornen, der Dornenstrauch.

Терновище, а, n. une place couverte d'épines, eine mit Dornen bewachsene Stelle.

Терновка, и, f. vin de prunelles, der Schlehenwein.

Терно́вый, ая, ое, a. d'épine noir, von Schwarzdorn.
Терпъ, а, m. le prunellier, l'épine noire, le prunier sauvage; la prunelle, der Schwarzdorn, Schlehdorn; die Schlehe.
Те́рошный, ая, ое, a. de la rape, von der Reibe.
Терпенти́нъ, a, m. la térébenthine, der Terpenthin. Терпенти́нный, ая, ое, a. de térébenthine, von Terpentin.
Терпи́мость, и, f. la tolérance, die Toleranz, Duldung.
Терпи́мый, ая, ое, a. souffert, toléré, geduldet, tolerirt.
Те́рпкій, ая, ое, a. âpre, acerbe, revêche, rude, rauh, herb, sauer.
Терплю́, те́рпишь, пѣлъ, пѣть, v. a. souffrir, endurer, supporter, tolérer, leiden, dulden, ausstehen, ertragen.
Терпу́гъ, a, Терпужо́къ, жка, d. m. une lime, un carreau, eine Feile, Raspel.
Терпѣли́во, ad. patiemment, avec patience, geduldig.
Терпѣли́вость, и, f. la patience, die Geduld.
Терпѣли́вый, ая, ое, Терпѣли́въ, а, о, a. patient, geduldig.
Терпѣ́ніе, я, n. la patience, die Geduld.
Те́ртый, ая, ое, a. broyé, frotté, gerieben.
Теря́ніе, я, n. la perte, das Verlieren.
Теря́ю, ешь, потеря́лъ, потеря́ю, ря́ть, потеря́ть, v. a. perdre, faire une perte, verlieren, um etwas kommen.
Теря́юсь, ешся, потеря́лся, потеря́юсь, ря́ться, потеря́ться, v. r. se perdre, s'égarer, sich verlieren, verloren gehen, abhanden kommen, wegkommen.
Теса́къ, а̀, Тесачо́къ, чка̀, d. m. l'épée de soldat, das Seitengewehr.
Теса́ніе, я, n. l'action de tailler, de dégrossir, d'aviver, das Behauen, die Behauung.
Теса́ть, v. Тешу.
Тесёмка, Тесёмочка, и, d. f. un ruban étroit de fil, schmales Zwirnband, Fitzelband. Тесёмочный, ая, ое, a. de ce ruban, von Zwirnband.
Тёска, и, f. un homme qui porte le même nom qu'un autre, ein Nahmensvetter.
Те́ска, и, f. l'action de tailler, d'aviver, die Behauung.
Тесла̀, ы, Те́слица, ы, f. Тесло̀, а̀, n. espèce de hache, eine Art Beile.
Тесма̀, ы̀, f. du ruban de fil ou de laine, Zwirn- oder Wollenband.
Тесни́ца, ы, f. une planche mince et étroite, ein dünnes und schmales Bret.
Тесо́вый лѣсъ, du bois bon à faire ces planches, Holz, das zu solchen Bretern tauglich ist.
Те́сть, я, m. le père de la femme, le beau père, der Vater der Frau, Schwiegervater. Те́стевъ, а, о, a. du beau père, dem Schwiegervater gehörig.
Те́съ, a, m. des planches avivées, planées; des planches sciées d'un pouce d'épaisseur, glatt gehobelte Breter; gesägte Breter von der Dicke eines Zolls.
Те́теревъ, a, m. Тетеря́, Тетёрка, и, d. f. un coq de bruyère, ein Birkhahn, das Birkhuhn. Тетереви́ный, ая, ое, Тете́рьи, рья, рье, Тетёркинъ, а, о, a. de coq de bruyère, von dem Birkhahne.
Тети́ва, ы, f. la corde, le nerf d'un arc, die Sehne eines Bogens.
Тётка, Те́тушка, и, f. la tante, die Tante, Muhme. Тёткинъ, а, о, a. de la tante, der Tante gehörig.
Тетра́дь, (Тетра́ть), Тетра́дка, Тетра́дочка, и, d. m. un cahier, der Heft.
Те́ча, Те́чка, и, f. la chaleur (des animaux), le rut des cerfs, die Brunst der Thiere, die Brunstzeit.
Те́ча, Течь, и, f. le coulage, découlement, la fente, voie d'eau, das Rinnen, Auslaufen, Ausrinnen, der Leck.
Тече́ніе, я, n. le cours, coulement, découlement, der Lauf; der Verlauf.
Тече́цъ, чца̀, m. (sl.) le courier, der Eilbothe.
Течь, v. Теку.
Тешу́, те́шешь, теса́ть, v. a. ébaucher, tailler, aviver, behauen, aus dem Gröbsten bearbeiten.

Тешу́сь, те́шешся, теса́ться, v. p. être ébauché, taillé, avivé, behauen werden.
Тёща, и, f. la mère de la femme, la belle mère, die Mutter der Frau, Schwiegermutter. Тёщинъ, а, о, а. de la belle mère, von der Schwiegermutter.
Ти́гръ, а, m. le tigre, der Tiger. Ти́гровый, ая, ое, a. de tigre, vom Tiger.
Ти́канье, нья, n. le cri du pic, das Geschrey, Pfeiffen des Spechtes.
Ти́каю, ешь, кать, v. n. crier comme un pic, jaser, wie ein Specht schreyen.
Тикъ, а, m. le coutil, der Bettzwillig, Zwillig. Ти́ковый, ая, ое, a. de coutil, von Zwillig.
Тимпанъ, а, m. le tambour, la timbale, die Trommel, die Pauke.
Тимѣніе, я, n. (sl.) un marais, le limon, ein Morast, der Schlamm.
Тимѣнный, ая, ое, a. marécageux, limonneux, fangeux, morastig, schlammig.
Ти́на, ы, f. le limon, la fange, la bourbe, der Schlamm, Mohr.
Ти́нистый, ая, ое, a. limonneux, fangeux, bourbeux, von Schlamm.
Тинова́тость, и, f. le limonneux, la vase, das Schlammige, Morastige.
Тинова́тый, ая, ое, a. un peu limonneux, un peu fangeux, etwas schlammig.
Типогра́фія, и, f. l'imprimerie, die Buchdruckerey, Druckerey.
Типогра́фскій, ая, ое, a. d'imprimerie, typographique, zur Druckerey gehörig, typographisch.
Типогра́фщикъ, а, m. l'imprimeur, le maître d'une imprimerie, der Buchdrucker, Herr einer Buchdruckerey.
Типу́нъ, а̀, m. la pepie, der Pfipps, Pipps.
Типу́нѣю, нѣешь, отипунѣлъ, отипунѣю, нѣть, отипунѣть, v. n. recevoir la pepie, den Pfipps bekommen.
Тиранскій, ая, ое, a. tyrannique, cruel, tyrannisch, grausam.
Тиранство, а, n. la tyrannie, cruauté, die Tyranney, Grausamkeit.
Тира́нствованіе, я, n. l'action de tyranniser, das Tyrannisiren.
Тира́нствую, ешь, вовать, v. n. tyranniser, tyrannisiren, wüthen.
Тира́нъ, а, m. un tyran, ein Tyrann, Wütherich.
Тираню, нишь, нить, v. a. tyranniser qn., einen tyrannisiren.
Ти́сканіе, я, n. l'action de presser, de serrer; d'imprimer, das Einpressen; Drucken.
Ти́скаю, ешь, скать, et Тисню́, ни́шь, ти́снулъ, ти́сну, ти́снуть, v. a. serrer, presser; imprimer, einpressen, eindrücken, einzwängen; drücken.
Тискѝ, ско́въ, Тисо́чки, ковъ, pl. le pressoir, la presse, l'étau, die Presse, der Schraubstock.
Тисне́ніе, я, n. l'action d'imprimer, l'édition; de frapper, de monnoyer, das Drucken, Schlagen, Münzen; die Ausgabe.
Тисне́нный, ая, ое, a. imprimé, trappé, monnoyé, gedruckt, gemünzt, geschlagen.
Ти́съ, а, m. l'if, der Taxbaum, Eibenbaum. Тисо́вый, ая, ое, a. d'if, vom Taxbaume.
Ти́тло, а, n. le signe d'abréviation, l'abréviation, das Abreviatur-Zeichen, die Abreviatur, Abkürzung eines Wortes im Schreiben.
Титу́лъ, а, m. le titre, der Titel, Ehren-Titel.
Титулу́ю, ешь, лова́ть, v. a. donner un titre, einen Titel geben, tituliren.
Титуля́рный, ая, ое, a. titulaire, titulär.
Ти́тька, Ти́течка, и, d. f. le tetton, la tette, le trayon, die Brustwarze, die Zitze. Ти́течный, ая, ое, a. de tetton, von der Brustwarze, von der Zitze.
Ти́хій, ая, ое, Ти́хъ, а̀, о, a. tranquille, doux, paisible, calme, ruhig, still, sanft.
Ти́хну, ешь, хнуть, v. n. devenir calme, s'appaiser, still werden, sich legen.
Ти́хо, ad. tranquillement, paisiblement, pacifiquement, doucement; lentement, bas, ruhig, sanft; langsam; sachte, leise.
Тихо́нько, ad. doucement, lentement, bas, secrétement, sourdement, à la sourdine, en cachette, sanft, langsam, leise, in der Stille, ins geheim.

Ти́хость, и, f. la tranquillité, douceur, le calme, die Stille, Sanftmuth.
Ти́ше, ad. silence, still.
Тишаю, v. Ти́хну.
Тишина̀, ы́, f. la tranquillité, le repos, le calme, die Ruhe, Stille.
Тишко́мъ, изъ по́дтиха, изъ подти́шки, ad. à petit bruit, tout doucement, à la sourdine, en cachette, à la dérobée, ins geheim, in der Stille, schleichends.
Тка́льный, ая, ое, a. de tissure, zur Weberey, zum Weben gehörig.
Тка́льня, и, f. l'atelier du tisserand, die Werkstatt eines Webers, die Weberstühle.
Ткани́на, ы, v. Тка́нь.
Тка́ніе, я, n. l'action de tisser, das Weben.
Тка́нь, и, f. une tissure, das Gewebe.
Тканьѐ, я̀, n. du piqué, Pikee.
Тка́цкое полотно̀, de la toile fine, feine Leinwand.
Тка́ческій, ая, ое, a. de tisserand, vom Weber.
Тка́чество, а, n. le métier de tisserand, die Weberey, Weberkunst.
Ткачи́ха, и, Тка́тельница, ы, f. la femme de tisserand, la tisserande, die Weberinn.
Тка́чъ, а̀, Тка́тель, я, m. le tisserand, der Weber.
Тку̀, ткешь ou точёшь, тка́ть, v. a. tisser, tramer, faire un tissu, weben, wirken.
Тку́сь, точёшся, тка́ться, v. p. être tissu, tramé, gewebt, gewirkt werden.
Тлетво́рный, ая, ое, a. (sl.) pernicieux, contagieux, pestifère, mortel, verderblich, ansteckend, tödlich.
Тли́тельный, ная, ное, Тли́теленъ, льна, льно, a. ce qui rend corruptible, Verwesung bringend.
Тлѣ́ніе, я, n. la corruption, putréfaction, corruptibilité, die Verwesung, das Vermodern.
Тлѣ́нность, и, f. la corruptibilité; la caducité, die Verweslichkeit; Hinfälligkeit.
Тлѣ́нный, ая, ое, Тлѣ́ненъ, нна, нно, a. corruptible, périssable, transitoire, passager, verweslich, vergänglich, hinfällig.
Тлѣ́нъ, а, m. le pourri, das Verweste, Verfaulte, Vermoderte.
Тлѣ́ю, ешь, тлѣ́ть, v. n. se pourrir, se corrompre, fumer, couver sous la cendre, verwesen, vermodern, verfaulen; glimmen.
Тлѣ́юсь et Тлюсь, ишься, тлѣ́ться, тли́ться, v. n. fumer, couver sous la cendre, glimmen.
Тлю, тли́шь, тли́ть, v. a. (sl.) perdre, ruiner, détruire, zu Grunde richten, zerstören.
Тля̀, и, f. la pourriture, rouille, die Fäulniß, der Rost.
Тма̀, ы, f. l'obscurité, les ténèbres; *une quantité prodigieuse, une foule innombrable, die Finsterniß, Dunkelheit; eine unzählige, entsetzliche Menge.
Тми́нный, v. Тмочи́сленный.
Тми́нъ, а, m. du cumin, der Kümmel. Тми́нный, ая, ое, a. de cumin, von Kümmel.
Тмори́цею, Тмори́чно, ad. innombrablement, unzählich.
Тмори́чный, ая, ое, a. de dix mille; innombrable, von zehn tausend; unzählich.
Тмочи́сленный, ая, ое, a. innombrable, unzählig.
Тмю, и́шь, тми́ть, v. a. (sl.) obscurcir, rendre obscur, dunkel machen, verdunkeln.
То, c. alors, donc, so.
То-то, i. voilà l'affaire, voilà ce que c'est, c'est justement ce que, das ist es eben, da liegt der Knoten.
Тобо́лецъ, льца, m. (sl.) une besace, panetière, ein Ranzen, eine Hirtentasche.
Това́рищевъ, а, о, Това́рищескій, ая, ое, a. du, de compagnon, de camarade, von dem Gehülfen, von dem Compagnon, dem Camaraden.
Това́рищество, а, n. la compagnie, die Gesellschaft.
Това́рищъ, а, m. l'associé, le compagnon, camarade, der Handelsgenoß, College, Gehülfe, Gefährte, Camarad.
Това́рный, ая, ое, a. de marchandise, von der Waare.
Това́ръ, а, m. la marchandise; du cuir, die Waare, das Kaufmannsgut; das Leder.
Тогда̀, ad. alors, pourlors, en ce

tems là, damals, zu der Zeit, alsdann.

Тогдашній, яя, ее, a. de ce tems là, qui étoit alors, damalig.

Того ради, c. c'est pour cela que, c'est pourquoi, deßhalb, deswegen, aus dieser Ursache.

Тожество ou Тождество, a, n. un synonyme, ein gleichbedeutendes Wort, Synonym.

Тожъ, Тажде, Таже, ad. alors, darauf.

Той, тая, тое, Тотъ, та, то, a. celui-là, celle-là, derjenige, der, derselbe, dieselbe, dasselbe.

Токаревъ, a, o, a. du tourneur, dem Drechsler gehörig.

Токарный, ая, ое, de tour, zum Drechseln gehörig.

Токарный станъ, станокъ, un tour, le banc de tourneur, die Drechselbank, Drehbank.

Токарня, и, f. un atelier de tourneur, die Drechsler-Werkstatt.

Токарство, a, n. l'art du tourneur, de tourner, die Drechslerkunst.

Токарь, я, m. un tourneur, ein Drechsler.

Токмо, v. Только.

Токъ, a, m. un ruisseau; le coulement, flux; l'aire, der Bach; das Fließen, der Fluß; der Vogelheerd.

Толикій, ая, ое, Толикъ, a, o, a. si-grand, tant, tel, so groß, so stark, so heftig, solcher.

Толико, ad. tant, tellement, so viel, so sehr.

Толикожде, ad. autant de fois, eben so vielmal, eben so oft.

Толканіе, я, n. l'action de pousser, de donner un coup, das Stoßen.

Толкачь, a, Толкачикъ, a, d. m. le pilon; l'ouvrier qui concasse l'albâtre, die Mörserkeule, Stampfe; der Arbeiter, der den Alabaster zerschlägt.

Толкаю, ешь, Толку, чешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. pousser, donner un coup, choquer, heurter, frapper, stoßen, einen Stoß geben; klopfen, anklopfen.

Толкаюсь, ешся, Толкусь, чешься, кнулся, кнусь, каться, кнуться, v. rfl. se pousser l'un l'autre; frapper, heurter à la porte; donner contre qch.; se traîner, roder, battre le pavé, sich einander stoßen; an die Thür klopfen; auf etwas stoßen, gerathen; herum schlendern.

Толкованіе, я, n. l'explication, l'interprétation, die Erklärung, Auslegung, Deutung.

Толкователь, я, m. un interprète, exegête, commentateur, der Erklärer, Ausleger.

Толковитость, и, f. la pénétration, sagacité, die Scharfsinnigkeit, Klugheit.

Толковитый, ая, ое, a. pénétrant, éclairé, scharfsinnig, klug.

Толковникъ, a, m. l'interprète, der Ausleger, Dollmetscher.

Толковый, ая, ое, a. contenant des explications, expliqué; (fam.) qui a de l'esprit, éclairé, klug, vernünftig; Erklärungen enthaltend, erklärt, ausgelegt; aufgeklärt.

Толку, v. Толкаю.

Толку, чешь, толочь, v. a. piler, casser, égruger, concasser; bocarder, stoßen, zerstoßen, klein stoßen; pochen (Erz).

Толкусь, чешся, толочься, v. r. être pilé, égrugé, concassé, gestoßen, zerstoßen, klein gestoßen werden.

Толкушка, и, f. un pilon, eine Mörserkeule, ein Stämpfel.

Толкучій рынокъ, la savaterie, fripperie, der Trödelmarkt.

Толкую, ешь, ковалъ, ковать, v. a. expliquer, interpréter, commenter, erklären, auslegen, deuten.

Толкуюсь, ешся, ваться, v. p. être pilé, cassé, égrugé, gestoßen, klein gestoßen, zerstoßen werden.

Толкъ, a, m. la doctrine, l'école; le secte; l'explication, l'interprétation; le sens; la raison, die Lehre, Schule, Secte; die Erklärung, Auslegung, Deutung; der Verstand, Sinn, Grund.

Толмаченье, я, n. l'interprétation, l'explication, die Erklärung, Verdollmetschung.

Толмачу, ешь, чить, v. a. interpréter, expliquer, comprendre un peu, erklären, auslegen, verdollmetschen; etwas verstehen.

Толмачъ, a, m. l'interprète, le

drogoman, der Dollmetscher, Drogoman, Ausleger.
Толокно́, à, n. de l'avoine pilée et séchée, gestoßener und getrockneter Hafer, gedörrtes Hafermehl.
Толокня́нка, и, f. la bousserolle, baie, die Sandbeere, Steinbeere.
Толокня́ный, ая, ое, a. de l'avoine pilée et séchée, von gedörrtem Hafermehl.
Толоче́нie, я, n. Толо́ка, и, f. l'action de fouler le blé, das Niedertreten des Getreides.
Толочу́, чи́шь, чи́ть, v. a. fouler le blé, das Getreide niedertreten.
Толочу́сь, ло́чишься, чи́ться, v. p. être foulé, niedergetreten werden.
Толо́чь, v. Толку.
Толпа̀, ы, Толпи́ща, и, d. f. une foule, troupe, presse, der Haufen, Trupp, die Menge.
Толплю́сь, и́шься, пи́ться, v. c. fourmiller, grouiller, wimmeln.
То́лсто, ad. épaissement, dick.
Толстобрю́хiй, ая, ое, a. ventru, pansard, dickbauchig.
Толстова́тый, ая, ое, a. un peu épais, un peu gros, etwas dick.
Толстогу́бый, ая, ое, a. qui a de grosses lèvres, der dicke Lippen hat, dicklippig.
Толстота̀, Толщина̀, ы, f. la grosseur, l'épaisseur, la corpulence, die Dicke.
То́лстый, ая, ое, Толстъ, à, о, a. épais, gros, puissant, replet; grossier, gros, dick, stark, beleibt, grob.
Толсте́ю, ешь, сте́ть, v. n. grossir, devenir gros, prendre de l'embonpoint, dick, stark werden, zunehmen.
Толстя́къ, à, m. un homme gros, un gros bedon, ein dicker Mensch.
То́лча, и, f. de petits morceaux de pain séché et pilé, kleine gedörrte und zerstoßene Stücke Brodt.
Толче́нie, я, n. l'action de piler, de concasser, das Stoßen, Zerstoßen.
Толче́ный, ая, ое, a. pilé, égrugé, concassé, gestoßen, zerstoßen, klein gestoßen.
Толчея̀, и, f. un moulin à pilons; un bocard, die Stampfmühle, das Pochwerk.
Толчо́къ, чка̀, m. un coup, cahot, der Stoß.
То́лща, и, f. l'épaisseur, die Dicke.
Толь et Столь, ad. tellement, tant, si, so sehr, so.
То́лько et То́кмо, ad. seulement, ne que, pas plus que, simplement, uniquement; seulement à présent, nur; so eben, nur eben.
Томи́тель, я, m. celui qui tourmente, un persécuteur, ein Quäler, Peiniger, Verfolger.
Томи́тельный, ая, ое, a. accablant, fatiguant, quälend, ermüdend.
Томле́нie, я, n. l'action de fatiguer, de tourmenter, l'accablement, la torture, das Ermüden, die Abmattung, das Quälen.
Томлю́, ми́шь, ми́ть, v. a. tourmenter, accabler, fatiguer, peiner, quälen, abmatten, ermüden.
Томлю́сь, ми́шься, ми́ться, v. r. se fatiguer, languir, se tourmenter, sich quälen, sich abmatten; schmachten.
То́мно, ad. languissement, langoureusement, schwach, schmachtend.
То́мность, и, f. la foiblesse, langueur, die Schwäche, Mattigkeit, das Schmachten, Verschmachten.
То́мный, ая, ое, То́менъ, мна, мно, a. foible, abattu, languissant, langoureux, schwach, abgemattet, schmachtend.
Томпа́къ, à, m. le tombac, der Tomback oder Domback. Томпа́ковый, ая, ое, a. de tombac, tombacken.
То́ненькiй, ая, ое, Тоне́некъ, нька, нько, a. un peu mince, un peu fin, etwas fein, etwas dünn.
Тоне́хонекъ, нька, нько, a. très mince, très fin, sehr dünn, sehr fein.
Тонизна̀, ы, f. la subtilité, finesse, rareté, die Dünne.
То́нкiй, ая, ое, То́нокъ, нка̀, нко, a. mince, subtil, fin, délicat; pénétrant, raffiné, dünn, fein, zart, nicht dick; durchdringend, klug.
То́нко, ad. subtilement, délicatement, finement, dünn, fein.
То́нкость, и, f. la subtilité, rareté, die Dünne; die Feinheit.
Тону́, то́нешь, нуть, v. n. aller,

couler à fond; se noyer, untergehen, sinken; untersinken; ertrinken.
Тончавый, ая, ое, a. maigre, effilé, attenué, mager, schmächtig.
Тончайшій, ая, ее, a. le plus fin, le plus mince, le plus subtil, der Dünnste, Feinste.
Тончица, ы, f. une étoffe mince, ein dünner Zeug.
То́нѣе, ad. plus mince, plus fin, dünner, feiner.
Тонѣю, ешь, нѣть et Тончаю, ешь, чать, v. n. devenir mince, subtil, dünn werden.
Тоню, нишь, отонилъ, отоню, нить, отонить, v. a. rendre mince, aminci. dünn machen.
То́ня, То́нька, и, d. f. la pêche, le coup de filet; l'endroit où l'on jette les filets, der Fischzug, der Ort, wo die Netze ausgeworfen werden.
То́пазъ, а, m. le topaze, der Topas. Топа́зовый, ая, ое, a. de topaze, vom Topase.
То́панie, я, n. l'action de frapper des pieds, das Stampfen mit den Füßen.
То́паю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. n. frapper des pieds, mit den Füßen stampfen.
Топи́ть, v. Топлю.
То́пка, и, f. l'action de chauffer, das Heitzen, Einheitzen.
То́пкій, ая, ое, То́покъ, пка, пко, a. fangeux bourbeux, marécageux, molière, gâcheux, morastig, moorig.
Топле́нie, я, n. l'action de noyer; de chauffer; de fondre, la fonte, das Versenken; die Heitzung, das Einheitzen; das Schmelzen, die Schmelzung.
То́пленный, ая, ое, a. chauffé; fondu, geheitzt, eingeheitzt; geschmolzen.
Топлю, то́пишь, пить, v. a. noyer, couler à fond, versenken.
Топлю, то́пишь, пить, v. a. chauffer; fondre, heitzen; schmelzen.
Топлюсь, то́пишься, питься, v. r. se noyer, sich ersäufen, sich ertränken.
Топлюсь, то́пишься, питься, v. p. être chauffé; être fondu, geheitzt; geschmelzen werden.
То́пну, ешь, пнуть, v. n. se noyer, couler à fond; enfoncer, untergehen, sinken, versinken, einsinken.
Топогра́фія, и, f. la topographie, die Ortbeschreibung. Топографи́ческій, ая, ое, a. topographique, topographisch.
То́поль, я, m. le peuplier blanc, der weiße Pappelbaum. То́полевый, ая, ое, a. de peuplier, von der Pappel.
Topо́льникъ, a. m. un bois, une forêt de peupliers, ein Wald, ein Gehölz von Pappelbäumen.
Топо́рикъ, а, d. m. une petite hache; la flamme; le scarificateur, eine kleine Axt; das Laßeisen, die Fiete; der Schröpfschnepper.
Топо́рище, а, n. un manche de hache, der Stiel an der Axt.
Топо́рка, и, f. le perroquet de mer, der Seepapagey.
Топо́рный, ая, ое, a. de hache; * grossièrement travaillé, von der Axt; * grob gearbeitet.
Топо́ръ, а, m. la hache, cognée, die Axt, das Beil.
Топотня́, и, f. un grand battement des pieds contre terre, ein starkes Stampfen mit den Füßen.
То́потъ, а, m. le frappement, trépignement, das Stampfen mit den Füßen.
Топта́нie, я, n. l'action de fouler, d'écraser, das Zertreten, Niedertreten.
То́пучій, чья, чье, a. fangeux, bourbeux, gâcheux, moorig, wo man einsinkt.
Топчу́, то́пчешь, талъ, топтать, v. a. écraser, fouler aux pieds; gâcher, fouler, user à force de marcher; salir à force de marcher; (du coq); cocher, treten, niedertreten; ablaufen; vom Treten beschmutzen; (vom Hahne): treten.
Топчу́сь, то́пчешься, топта́ться, v. p. être foulé, écrasé, sali, s'user, niedergetreten, zertreten, getreten werden, sich abtragen.
Топы́рю, ишь, рить, v. a. élargir, étendre; hérisser les plumes, rebrousser, ausbreiten; die Federn sträuben.
Топы́рюсь, ишься, риться, v. r. bouffer, s'élargir, (d'un habit),

bauschen, breiter werden, (vom Kleide.)
Тонь, и, f. un endroit marécageux, fangeux, une fondrière, der Moor.
То́рба, ы, f. un sac avec de l'avoine qu'on attache à la tête du cheval pour qu'il ne s'en perdre rien, quand il mange, ein Sack mit Hafer, welcher dem Pferde um den Kopf gebunden wird, damit im Fressen kein Hafer verstreuet werde; der Futtersack.
Торба́ло, a, n. v. Поршень.
Торга́шь, а́, m. un mercier, ein Krämer.
Торга́ю, еши, га́ти, v. a. (sl.) arracher, reißen, rupfen.
Торгова́нie, я, n. l'action de trafiquer, das Handeln.
Торго́ванный, ая, ое, a. négocié, marchandé, gehandelt.
Торго́вая ка́знь ou Торго́вое наказа́нie, une punition publique, eine öffentliche Züchtigung.
Торго́вка, и, f. une révendeuse, une marchande ambulante, eine Herumträgerinn von Waaren.
Торго́вля, и, f. le commerce, négoce, der Handel.
Торго́вщикъ, a, m. un mercier, revendeur, porte-balle, ein Krämer. Торго́вщица, ы, v. Торго́вка.
Торго́вый, ая, ое, a. de commerce, vom Handel.
Торгу́ю, ешь, гова́лъ, гова́ть, v. a. trafiquer, faire commerce, négocier; marchander, handeln, Handel treiben.
Торгу́юсь, ешся, гова́лся, ва́ться, v. rfl. marchander, faire marché, handeln, auf etwas biethen.
То́ргъ, a, m. le commerce, trafic, négoce, le marché, die Handlung, der Handel, Markt.
Торе́нie, я, n. l'action de habituer, d'accoutumer, das Gewöhnen.
Торже́ственно, ad. solennellement, feyerlich.
Торже́ственность, и, f. la solennite, die Feyerlichkeit.
Торже́ственный, ая, ое, a. solennel, pompeux, triomphal, feyerlich, prächtig.
Торжество̀, а́, n. la solennité, fête, un triomphe, die Feyerlichkeit, das Siegesgepränge, der Triumph.
Торжествова́нie, я, n. la célébration; le triomphe, la victoire, das Feyern, die Feyer; der Triumph, Sieg.
Торжество́ванный, ая, ое, a. célébré, gefeyert.
Торжеству́ю, ешь, вова́лъ, вовать, v. a. célébrer, solenniser, feyern, feyerlich begehen; — надъ кѣмъ, triompher, remporter la victoire, über jemanden triumphiren, den Sieg davon tragen.
То́ржище, Торгови́ще, a, n. la place publique, le marché, der Marktplatz, der Markt. То́ржищный, ая, ое, a. de marché, vom Markte.
Торжни́къ, а́, Торго́вецъ, вца, m. (sl.) un marchand, négociant, ein Kaufmann.
Тормa̋зъ, a, m. une bande de fer attachée sous les patins d'un traîneau; l'enrayoir, la chaîne à enrayer, die Schlittensohle; die Hemmkette; Sperrkette.
Тормоше́нie, я, n. l'action de trailler, de tirer çà et là, das Hin- und Herziehen, Zupfen.
Тормошу̀, и́шь, ши́ть, v. a. tirailler, tirer çà et là (sabouler); * inquiéter, molester, herum zerren, hin und her ziehen, zupfen; * lästig, beschwerlich fallen.
То́рный, ая, ое, a. uni, égal, (du chemin), eben, glatt, (vom Wege).
Торова́тость, и, f. la libéralité, profusion, die Freygebigkeit.
Торова́тый, ая, ое, Торова́тъ, a, o, a. libéral, freygebig.
То́ропкiй, ая, ое, То́ропокъ, пка, пко, a. expéditif, qui précipite le travail, eilfertig arbeitend.
То́ропко, ad. à la hâte, précipitation; timidement, in Eile, eilfertig, furchtsam.
Тороплéнie, я, n. l'action de se dépêcher, de se hâter, das Eilen.
Торопли́вость, и, f. la précipitation, la trop grande hâte, die Eilfertigkeit.
Торопли́вый, ая, ое, Торопли́въ, a, o, a. trop vîte, précipité, empressé, eilfertig, übereilt.
Тороплю́, ро́пишь, пи́ть, v. a. presser, pousser, talonner, antreiben, (Reisse), zu etwas anhalten.
Тороплю́сь, ро́пишься, пи́ться, v. r. se hâter, se presser, se dé-

pêcher, se précipiter, eilen, eilfertig seyn.

То́ропь, То́ропость, и, f. la hâte, précipitation, die Eilfertigkeit, Uebereilung.

Торопѣ́ю, ешь, оторопѣ́лъ, оторопѣ́ю, пѣть, оторопѣть, v. n. être saisi de frayeur, s'effrayer, être interdit, von Furcht überfallen werden, sich entsetzen, bestürzt werden.

Торото́рка, и, c. (fam.) un babillard, une babillarde, ein Schwätzer, eine Plaudertasche.

Тороторю́, ишь, рить, v. n. (fam.) babiller, radoter, dire des fadaises, schwatzen, fades Zeug reden.

Торочéніе, я, n. l'action de garnir, de border de ruban, das Besetzen, Einfassen mit Bande.

Торочу́, ро́чишь, чи́ть, v. a. garnir, border, (de ruban), einfassen, besetzen.

Торочу́сь, ро́чишься, чи́ться, v. p. être garni, bordé, eingefaßt, besetzt werden.

Торфъ, а, m. la tourbe, der Torf.
Торфя́ный, ая, ое, a. de tourbe, von Torf.

Торча́ніе, я, n. la saillie, das Hervorstehen.

То́рчмя et Торчко́мъ, ad. droitement, debout, gerade stehend, aufrecht.

Торчо́къ, чка̀, m. une chose mise debout, eine Sache, die aufrecht stehet.

Торчу́, и́шь, чи́ть, v. n. sortir, avancer, s'avancer par dessus, hervor ragen, hervor stehen.

Торъ ou Туръ, а, m. (sl.) un taureau sauvage, ein wilder Stier.

Торѣ́ю, ешь, натορѣ́лъ, натορѣ́ю, рѣть, натορѣть, v. n. s'accoutumer, se faire, s'habituer, sich gewöhnen.

Торю́, и́шь, ри́ть, v. a. dresser, former, faire qn. à qch.; égaler, rendre uni à force de marcher, einen wozu gewöhnen, ihn zustutzen; glatt gehen, austreten.

Торю́сь, ри́шься, ри́ться, v. r. attendre (étant debout), erwarten, warten, (stehend).

Тоскà, и, f. l'angoise, l'anxiété, le saisissement, le serrement du coeur, l'inquiétude, die Angst, Bangigkeit, Beklemmung, Unruhe.

Тоскли́вость, и, f. l'angoisse, l'inquietude, das Aengstliche, die Angst.

Тоскли́вый, ая, ое, a. plein de trouble, inquiet, qui a le coeur serré, ängstlich, unruhig, beklemmt.

Тосковáніе, я, n. l'état d'une personne qui s'inquiète, die Beängstigung.

Тоску́ю, ешь, ковáть, v. n. être inquiet, s'inquiéter, avoir le coeur serré, le coeur gros, unruhig seyn, sich beunruhigen, sich ängstigen, Beklemmungen haben.

Тотча́съ, ad. d'abord, à l'instant, toute à l'heure, sogleich.

Точéніе, я, n. l'action d'aiguiser, d'affiler; l'action de tourner, das Schleifen, Wetzen; das Drehen.

То́ченый, ая, ое, a. aiguisé, affilé; tourné, travaillé au tour; rongé de vers, geschliffen, geschärft, gewetzt; gedrechselt; zernagt, von Würmern.

Точи́ло, а, n. la queue, pierre à aiguiser, pierre de grès; le pressoir, der Schleifstein, die Kelter.

Точи́льный, ая, ое, a. qui sert à aiguiser, à tourner, zum Schärfen, zum Drechseln dienend.

Точи́льня, и, f. l'atelier d'un gagne-petit, die Werkstätte eines Schleifers.

Точи́льщикъ, а, m. un émouleur, gagne-petit, der Schleifer, Scheerenschleifer.

То́чію, ad. (sl.) seulement, ne que, nur, allein.

То́чка, и, f. la façon d'une chose tournée; un point, die gedrechselte Arbeit, das Gedrechselte; der Punct, das Punctum.

Точнёхонко, ad. le plus justement, justement comme, aufs genaueste, accurat so.

То́чно, ad. justement, proprement, exactement, précisement, scrupuleusement, surement, vraiment, eigentlich, eben, wirklich, gewiß.

То́чность, и, f. l'exactitude, la ponctualité, la précision, die Pünktlichkeit, Genauigkeit, Accuratesse.

То́чный, ая, ое, То́ченъ, чна, чно, a. juste, égal, ressemblant; exact, précis, ponctuel, gleich,

ähnlich; genau, pünktlich, ausdrücklich, accurat.

Точу̀, чи́ши, чи́ти, v. a. (sl.) verser, répandre, gießen, ausgießen.

То́чу, то́чишь, напо́чилъ, напо́чу, напо́чить, v. a. faire des points, ponctuer, Puncte machen, punctiren.

Точу̀, то́чишь, чи́ть, v. a. an. tourner, travailler, faire au tour; aiguiser, affiler, émoudre, rendre, tranchant; rogner, drechseln, drehen; schleifen, schärfen, scharf machen, wetzen; zernagen.

Точу́сь, то́чишься, чи́ться, v. p. être tourné, fait au tour; être aiguisé, affilé, émoulu; être rongé, gedrechselt; geschliffen, geschärft; genagt, zernagt werden.

Точь въ точь, ad. justement ainsi, tout juste, précisement, ganz genau so, eben so.

Тошни́ть, запошни́ло, запошни́тъ, тошни́ть, v. i. causer des nausées, faire mal au coeur, provoquer à vomir, Uebelkeiten, Erbrechen erregen, übel machen.

Тошни́тся, запошни́лось, запошни́тся, ни́ться, v. c. i. avoir mal au coeur, avoir des nausées, se sentir le coeur fade, übel seyn, Uebelkeiten empfinden.

То́шно, ad. j'ai mal au coeur, mir ist übel.

Тошнота̀, ы, f. le mal de coeur, des nausées, la disposition à vomir, die Uebelkeit, Lust zum Erbrechen.

Тоща́къ, v. Натоща́къ.

Тоща́ю, ешь, отоща́лъ, отоща́ю, ща́ть, отоща́ть, v. n. devenir foible, maigrir, devenir maigre, schwach, flau werden; mager werden.

То́щій, ая, ее, Тощъ, a, e, a. à jeun, qui a l'estomac vide, sans avoir mangé, * maigre, déperi; en sl. vain, inutile, nüchtern, mager, im sl. eitel, vergeblich.

То́щно, ad. (sl.) avec zèle, ardemment, instamment, eifrig, inständig.

Трава̀, ы, f. l'herbe, l'herbage, das Gras, Kraut.

Тра́вень, вня, m. l'ancien nom d'Avril, die ehemalige Benennung des Aprils.

Трави́нка, Тра́вка, и, f. une petite plante, une petite herbe, das Gräschen, Kräutchen.

Трави́стый, ая, ое, a. plein d'herbe, grasreich.

Травле́ніе, я, n. l'action de chasser avec les chiens, das Hetzen.

Травлю̀, ви́шь, ви́ть, v. a. faire brouter l'herbe; chasser avec des chiens, courre, lancer la bête; macérer, faire mordre, abgrasen, abweiden lassen; hetzen, jagen; beitzen, ätzen.

Травлю́сь, ви́шься, ви́ться, v. p. être brouté; être chassé, abgefressen werden; gehetzt werden.

Тра́вля, и, f. la chasse avec des chiens, die Hetze.

Травни́къ, а̀, m. un herbier, un homme qui connoit et qui amasse des herbes, un herboriste, un homme qui vend des simples; en sl. une prairie, ein Kräuterkenner, Kräuterhändler; im sl. die Wiese.

Травни́къ, а̀, m. la fauvette (babillarde), die (geschwätzige) Grasmücke, kleine graue Grasmücke.

Тра́вный, ая, ое, Травяны́й, а́я, ое, a. d'herbe, herbu, von Grase, Kräutern.

Травовѣ́децъ, дца, m. un botaniste, herboriste, ein Kräuterkenner, Botaniker.

Травовѣ́дство, а, n. la Botanique, die Botanik, Kräuterkunde.

Тра́вчатый, ая, ое, a. figuré, à fleurs, à ramages, entretissu de fleurs, geblümt, blumig.

Траге́дія, и, f. la tragédie, das Trauerspiel.

Тра́гикъ, а, m. un auteur tragique, ein Tragiker, Tragödien-Schreiber.

Траги́ческій, ая, ое, a. tragique; triste, tragisch; traurig.

Тракта́тъ, а, m. un traité, der Trattat.

Тракти́ръ, Тракти́рщикъ, а, m. un traiteur, aubergiste, l'hôte, l'hotelier, ein Gastwirth, Speisewirth. Тракти́рщиковъ, а, о, Тракти́рщичій, чья, чье, a. de l'aubergiste, vom Gastwirthe. Тракти́рщица, ы, f. la femme du traiteur, une aubergiste, eine Gastwirthinn.

Трактъ, а, m. le chemin, la route, der Weg.
Траншéя, и, f. la tranchée, der Laufgraben.
Трапéза, ы, f. la table; le manger, le repas, les viandes; l'autel dans le sanctuaire; le refectoire, la sale à manger (aux couvents); l'entrée de l'église, l'avant-église, der Tisch; die Speisen, das Essen; der Altar im Allerheiligsten; das Refectorium, der Speisesaal (in den Klöstern); der Eingang oder Vorsaal einer Kirche, die Vorkirche.
Трапéзникъ, а, m. le dépensier, der Speisemeister.
Трапéзный, ая, ое, а. de table; d'entrée, vom Tische, von dem Vorsaale.
Трапéзованіе, я, n. l'action de manger, das Essen.
Трапéзую, еши, зовати, v. n. (sl.) manger, essen, speisen.
Трáта, ы, f. la dépense, die Ausgabe.
Трауpный, ая, ое, а. de deuil, von der Trauer.
Траурь, а, m. le deuil, die Trauer.
Трáченіе, я, n. l'action de dépenser, la dépense, das Ausgeben, Verthun, die Ausgabe.
Трáчу, тишь, тить, v. a. dépenser, consumer, ausgeben, verthun, verbrauchen.
Трáчусь, тишься, титься, comme v. a. dépenser, se mettre en dépense, ausgeben, verthun. Comme v. p. être dépensé, consumé, ausgegeben, verthan, verbraucht werden, aufgehen.
Трéба, ы, f. (sl.) un sacrifice, la charge, l'occupation, l'office (de prêtre), der Kirchendienst, das Geschäft (eines Priesters).
Трéбище, а, n. un temple payen; l'autel, ein Götzentempel; der Altar.
Треблажéнный, ая, ое, а. très heureux, hochselig.
Трéбникъ, а, m. l'autel; le rituel, der Altar; die Kirchen-Agende.
Трéбованіе, я, n. la demande, réquisition, prétention, die Forderung, das Verlangen, Begehren.
Трéбованный, ая, ое, а. demandé, prétendu, postulé, requis, gefordert, verlangt, begehrt.
Трéбователь, я, m. celui qui demande, der Forderer.
Трéбуемый, ая, ое, а. ce qu'on demande, das Verlangte, Geforderte.
Требухà, и, Требушúна, ы, f. les tripes, abatis, das Eingeweide, Gekröse. Требушúнный, ая, ое, а. de tripes, von dem Gekröse.
Трéбую, ешь, бовалъ, бовать, v. a. demander, exiger, requérir, prétendre, postuler, reclamer, fordern, verlangen, begehren.
Трéбуюсь, ешся, боваться, v. p. être demandé, exigé, postulé, reclamé, verlangt, gefordert, begehrt werden.
Тревóга, и, f. l'alarme, le trouble, l'éclat, der Lärm, die Bestürzung, das Aufsehen.
Тревóженіе, я, n. l'action d'alarmer, das Erschrecken.
Тревóжу, ишь, встревóжилъ, встревóжу, жить, встревóжить, v. a. alarmer, inquiéter, incommoder, peiner, donner l'alarme, causer de la terreur, effrayer, erschrecken, beunruhigen, in Furcht setzen, Lärm machen.
Тревóжусь, ешся, встревóжился, встревóжусь, вóжиться, встревóжиться, v. r. s'inquiéter, s'alarmer, se mettre en peine, sich beunruhigen, bestürzt werden.
Треволнéніе, я, n. une tempête violente; une vie inquiète, malheureuse, ein heftiger Sturm; ein unruhiges, unglückliches Leben.
Трегрáнный, ая, ое, а. à trois tranchants, dreyschneidig.
Трегýбо, ad. triplement, dreyfach.
Трегýбый, ая, ое, а. qui a la lèvre fendue; triple, der eine gespaltene Lippe hat; dreyfach.
Трéзвенный, ая, ое, et Трéзвый, ая, ое, Трезвъ, à, о, а. sobre, abstinent, qui ne boit pas, nüchtern, mäßig.
Трезвлю́сь, ишься, иться, v. r. être, devenir sobre, enthaltsam, mäßig seyn, nüchtern werden.
Трезвонéніе, я, n. Трезвóнъ, а, m. l'action de sonner trois fois de toutes les cloches, das dreymalige Läuten mit allen Glocken.
Трезвóню, ишь, нить, v. a. sonner trois fois de toutes les clo-

ches, dreymahl mit allen Glocken läuten.
Трезу́бецъ, бца, m. le trident, der Dreyzack.
Трезу́бный, ная, ное, a. à trois pointes, dreyzackig.
Трезу́бъ, а, m. (sl.) une fourchette à trois pointes, eine dreyzackige Gabel.
Трекля́тый, ая, ое, a. digne d'être maudit, scélérat, verfluchenswürdig, verflucht, verrucht.
Трекро́вный, ная, ное, a. (sl.) à trois étages, von drey Stockwerken.
Трель, и, f. le fredon, der Triller.
Трелю́дъ, а, m. (fam.) un badin, goguenard, ein Spaßvogel, Lustigmacher.
Трелю́жусь, дишься, диться, надъ кѣмъ, v. c. se rire, se moquer de qn., sich über einen lustig machen.
Тре́нiе, я, n. le frottement, das Reiben, Wischen.
Трено́гъ, Треножникъ, а, m. un trépied, der Dreyfuß.
Трепа́лка, и, f. Трепа́ло, а, n. la macque, broye, le brisoir, die Breche, Flachsbreche.
Трепа́нiе, я, n. l'action de broyer du lin ou du chanvre, das Brechen des Flachses oder Hanfes.
Тре́пелъ, а, m. terre de Tripoli, du tripoli, der Tripel. Тре́пельный, ая, ое, a. de tripoli, von Tripel.
Трепета́нiе, я, n. le tremblement, la palpitation, le tressaillement, le frémissement, das Zittern, Beben, Erzittern.
Тре́петный, ая, ое, Тре́петенъ, тна, тно, a. tremblant, effrayé, zitternd, bebend.
Тре́петъ, а, m. la frayeur, le tremblement, le frémissement, frisson, das Zittern, Beben.
Трепе́щу, щешь, пета́лъ, петать, v. n. palpiter, trembler, zittern, beben.
Трепе́щусь, ешся, таться, v. c. palpiter, zucken, zittern, klopfen.
Трепе́щущiй, ая, ее, p. tremblant, zitternd.
Тре́плю, ешь, пать, v. a. broyer (du lin ou du chanvre); frapper doucement, brechen (Flachs oder Hanf); klopfen.
Тре́плюсь, ешся, паться, v. p. être broyé, gebrochen werden.
Тресва́нки, ковъ, pl. le tressoir des perruquiers, die Tressir-Bank, der Tressir-Stock.
Треска́, и, f. la merluche, (de la morue), der Stockfisch.
Тре́сканiе, я, n. (vulg.) l'action de goinfrer, de manger, das Fressen.
Тре́скаю, скаешь, скать, v. a. (vulg.) goinfrer, manger, fressen.
Тре́скаюсь, ешся, скаться, v. r. crever, se gercer, se crevasser, springen, aufspringen, platzen, bersten.
Тресков́ый, ая, ое, a. de morue, de merluche, vom Stockfische.
Треско́тнiй, и, f. le son ou le bruit que donne un corps crevé, der Ton, den ein gesprungener Körper giebt.
Треску́чiй, ая, ее, a. faisant du fracas, qui craque, ein Krachen hervor bringend, prasselnd.
Тре́скъ, а, m. le craquement, pétillement, l'éclat, le fracas, das Krachen, Gerassel, Geprassel.
Тре́снуть, v. Трещу.
Тре́снутый, ая, ое, a. crevé, crevassé, fêlé, gesprungen, geborsten, geplatzt.
Трете́йскiй судъ, un arbitrage, der Ausspruch der Schiedsrichter.
Трете́йскiй судья, un arbitrateur, juge à l'amiable, der Schiedsmann, Schiedsrichter.
Трети́на, ы, f. la troisième partie, le tiers, das Drittel.
Трети́ны, нъ, pl. office qui se fait le troisième jour après le décès d'une personne, das Gebeth oder die Messe den dritten Tag nach jemandes Absterben.
Трети́чно, ad. pour la troisième fois, zum dritten Mahle.
Трети́чный, ая, ое, a. fait, répété pour la troisième fois, dreymahlig.
Тре́тie et Т[illegible]тицею, ad. pour la troisième fois, zum dritten Mahle.
Тре́тiй, ей, тья, тье, a. le, la troisième, der, die, das dritte.
Тре́тiйнадесять, тьянадесять, тьенадесять, a. le treize, treizième, der, die, das dreyzehnte.

Трéтный, ая, ое, a. de tierçal, vom Terziale.
Треть, и, f. le tiers; un tierçal, das Drittheil, Drittel; ein Terzial.
Третьевóднишній, яя, ее, a. d'avant-hier, vorgestrig.
Трéтьяго дни (Трéтьёводни, fam.), ad. avant-hier, vorgestern.
Треугóльникъ, a, m. un triangle, das Dreyeck, der Triangel.
Треугóльный, ая, ое, a. triangulaire, dreyeckig.
Трехлѣтный, ая, ое, a. de trois ans, dreyjährig.
Трехмѣсячный, ая, ое, a. de trois mois, von drey Monathen, drey Monathe alt.
Трехфунтовый, áя, óе, a. de trois livres, dreypfündig.
Трехъязычный, ая, ое, a. contenant trois langues, das drey Sprachen enthält.
Трещанíе, я, n. le craquement, das Rasseln, Geprassel.
Трещётка, и, f. T. le chat; le tire-bourre; une crecelle; *un babillard, une babillarde, das Visitir-Eisen, der Stück-Visitirer; der Krätzer; eine Klapper, Rassel, Schnarre, Rattel; ein Schwätzer, eine Schwätzerinn.
Трéщина, ы, Трещúнка, и, d. f. une fente, felure, gerçure, crevasse; une lezarde, die Spalte, der Riß, die Ritze.
Трещý, úшь, трéснулъ, трéсну, щáть, трéснуть, v. n. craquer, faire du fracas, pétiller; crever, se crever, éclater, se féler, se fendre, krachen, prasseln, knistern; springen, platzen, bersten.
Три, трёхъ, nu. trois, drey.
Тригонометрíя, и, f. la Trigonométrie, die Trigonometrie. Тригонометрúческій, ая, ое, a. trigonométrique, trigonometrisch.
Трúдесять ou Трúдцать, и, nu. trente, dreyßig.
Тридесятый ou Тридцатый, ая, ое, a. le trentième, der dreyßigste.
Триднéвно, ad. de trois jours, trois jours de suite, drey Tage lang.
Триднéвную et Триднéвствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) rester, s'arrêter trois jours quelque part, drey Tag an einem Orte bleiben.
Триднéвный, ая, ое, a. qui dure trois jours, de trois jours; ce qui est arrivé, qui s'est fait au troisième jour, dreytägig, drey Tage dauernd; das den dritten Tag geschehen ist.
Трúдцать, и, nu. trente, dreyßig.
Тридцáтый, ая, ое, a. le, la trentième, der, die, das dreißigste.
Тридцатью, ad. trente fois, pour la trentième fois, dreyssigmahl, zum dreyssigsten Mahle.
Трúжды, ad. trois fois, dreymahl.
Трúзна, ы, f. (sl.) ancien jeux qui consistoient en pugilat et lutte; fête qu'on célébroit autrefois en mémoire d'un mort et qui consistoit en différents jeux, Spiele, die ehemals im Faustkampfe und Ringen bestanden; ein Fest, das man ehemals zum Andenken eines Verstorbenen durch Haltung verschiedener Spiele feyerte.
Трúзникъ, a, m. un combattant, champion, ein Kämpfer.
Трúзнище, a, n. la célébration d'une trisna; l'endroit où se faisoient ces jeux, die Feyer einer Trisna; der Ort, wo jene Spiele gehalten wurden.
Тризѣвный, ая, ое, a. à trois gueules ou têtes, drey Rachen habend, dreyköpfig.
Трикрáты et Троекрáтно, ad. trois fois, dreymahl.
Трилúстникъ et Трилúственникъ, a, m. le trefle, der Klee.
Тринáдесять ou Тринáдцать, и, nu. treize, dreyzehn.
Тринáдцатый ou Тринадесятый, ая, ое, a. le, la treizième, le treize, der, die, das dreyzehnte.
Трúпъ, a, m. de la tripe, tripe-velours, der Tripp. Трúповый, ая, ое, a. de tripe, von Tripp.
Трисвятый, áя, óе, a. trois fois saint, dreymahl heilig.
Трúста, nu. trois cent, dreyhundert.
Трúтцать, v. Тридцать.
Тричислéнный, ая, ое, a. de trois, consistant en trois, aus drey bestehend.
Трiумфáльный, ая, ое, a. triomphal, zum Triumphe gehörig.
Трiýмфъ, a, m. le triomphe, der Triumph.

Тро́ганіе, я, n. l'action de toucher; d'émouvoir à compassion, das Anrühren, Berühren; das Rühren.

Тро́гательно, ad. d'une manière touchante, rührend, auf eine rührende Art.

Тро́гательный, ая, ое, Тро́гателенъ, льна, льно, a. touchant, rührend.

Тро́гаю, ешь, тро́нулъ et тро́нулъ, тро́ну, гать, тро́нуть, v. a. toucher; émouvoir, remuer, attendrir, anrühren, berühren; rühren, bewegen.

Тро́гаюсь, ешся, тро́нулся, ну́сь, -гаться, трону́ться, v. r. se mouvoir, se remuer; se mettre en route, déloger; débâcler; être touché, ému; perdre l'esprit; se gâter, se pourrir, sich bewegen, sich rühren; aufbrechen; gerührt, bewegt werden; verrückt werden; angehen, anbrüchig werden.

Тро́е — въ тро́е, ad. triplement, dreyfach.

Троебра́чіе, чія, n. Троебра́чность, и, f. le troisième mariage, die dritte Heurath.

Троебра́чный, ая, ое, a. qui s'est marié pour la troisième fois; du troisième lit, der sich zum dritten Mahle verheurathet hat; aus der dritten Ehe.

Троегла́вный, ая, ое, a. à trois têtes, dreyköpfig.

Троекра́тно, v. Трикра́ты.

Трое́ніе, я, n. l'état des yeux où l'on voit les objets au triple; le troisième labour, der Zustand der Augen, wo sich die Gegenstände dreyfach zeigen; die dritte Umpflügung.

Трождье, v. Трижды.

Тро́и, ихъ, pl. trois, drey.

Тро́йка, Тро́ечка, и, d. f. un attelage de trois chevaux; le trois (aux cartes), ein Gespann von drey Pferden; die Drey (in Karten).

Тро́йни, ней, pl. des trigémeaux, Drillinge.

Тройни́къ, а̀, m. du fil tordu en trois; une planche de trois pouces d'épaisseur; une poutre de trois sagènes de longueur; une chandelle dont trois font une livre, dreydrähtiger Zwirn; ein drey Zoll dickes Bret; ein drey Faden langer Balken; ein Licht, deren drey auf ein Pfund gehen. Тройнико́вый, ая, ое, a. de ce fil, d'une telle planche, poutre ou chandelle, dreydrähtig; von einem solchen Brete, Balken oder Lichte.

Тройни́шникъ, а, m. un des trigémeaux, einer von den Drillingen.

Тройно́е правило, la Règle de trois, die Regula oder Regel de tri.

Тро́йный, а́я, о́е, a. de trois; triple, aus dreyen bestehend; dreymahl so viel, dreyfach.

Тро́йнѣ, въ Тро́йнѣ, ad. trois fois, triplement, dreymal, dreyfach.

Тро́йственный, ая, ое, v. Тро́йный.

Тро́ить, Тро́ится въ глаза́хъ, les yeux représentent les objets triplement, on voit tout triple, man siehet alles dreyfach.

Тро́йца, ы, f. la Trinité, die Dreyeinigkeit.

Тро́йцынъ день, le premier jour de la fête de Pentecôte, der erste Pfingsttag.

Тройча́тка, и, f. trois choses qui sont crues ensemble, drey zusammen gewachsene Dinge.

Тро́иченъ, чна, m. cantique fait à l'honneur de la Trinité, ein zu Ehren der Dreyeinigkeit verfertigter Gesang.

Тро́нная, ой, f. la sale où est le trône, der Thronsaal.

Тро́нутіе, я, n. l'action de toucher, l'attouchement, das Rühren, Berühren, Anrühren.

Тро́нутый, ая, ое, a. touché; ému, attendri, berührt, angerührt; gerührt, bewegt.

Тро́нъ, а, m. le trône, der Thron.

Тропа̀, ы, Тропи́на, ы, Тропка, Тропи́нка, и, d. f. le sentier, chemin, der Weg.

Тро́пикъ, а, m. le tropique, der Wendezirkel, Wendekreis.

Тропъ, а, m. une trope, ein Trope.

Трости́на, ы, Трости́нка, и, d. f. le roseau, das Rohr.

Тростни́къ, ка̀, Тростниче́къ, чка, d. m. du roseau, des buissons de roseau, das Rohr, Schilfrohr, Röhricht.

Тро́сточка, и, d. f. une petite canne, une badine, ein Stöckchen, Röhrchen.

Тро́сть, и, f. le roseau; la canne, un bâton, das Rohr, Schilfrohr; ein spanisches Rohr, der Stock. Тро́стяный, ая, ое, a. de roseau, de canne, von dem Rohre, von dem Stocke.

Трофе́й, я, m. la trophée; * la victoire, das Siegeszeichen; * der Sieg.

Трохе́й, я, m. le trochée, der Trochäus. Трохеи́ческій, ая, ое, a. de trochée, trochäisch.

Трощу́, сти́шь, сти́ть, v. a. tordre plusieurs fils ensemble, verschiedene Fäden zusammen drehen.

Троıо́, и́шь, и́ть, v. a. partager, mettre en trois, faire de trois fils, tordre triplement; labourer pour la troisième fois, donner trois labours, in drey Theile theilen; dreydrähtig machen; ein Feld zum dritten Mahle pflügen.

Троя́кій, ая, ое, a. triple, dreyerley, dreyfach.

Тру́, е́шь, тёръ, тере́ть, v. a. frotter, raper, broyer; essuyer, froisser, serrer, reiben, scheuren, wischen, abwischen; drücken.

Тру́сь, тре́шся, тёрся, тере́ться, v. r. se frotter; s'user à force de se frotter, sich reiben; sich abreiben. Comme v. p. être frotté, gerieben werden.

Труба̀, ы, f. la trompette; le tuyau de la cheminée; un tuyau; une pompe à feu; T. la queue de renard, die Trompete; Posaune; die Schornsteinröhre, der Schornstein; eine Röhre, Pfeiffe; eine Feuerspritze; der Fuchsschwanz.

Труба́чъ, а̀, m. le trompette, der Trompeter.

Тру́бка, Тру́бочка, и, d. f. le robinet, la cannelle; un rouleau, une pièce roulée, un cornet; une pipe à tabac, der Hahn am Fasse; ein zusammen gerolltes Stück; eine Düte; eine Tobaks-Pfeiffe.

Трубле́ніе, я, n. l'action de sonner de la trompette, das Blasen auf der Trompete.

Трублю̀, би́шь, би́ть, v. a. sonner ou jouer de la trompette ou du cor, auf der Trompete blasen.

Тру́бная, ой, f. une remise pour les pompes à feu, das Spritzenhaus.

Трубни́къ, а̀, m. celui qui travaille à la pompe, qui fait agir la pompe, der Spritzenknecht.

Тру́бный, ая, ое, a. de trompette, de tuyau, de pipe, von der Trompete; von der Röhre; von der Pfeiffe.

Трубочи́стъ, а, m. un ramoneur de cheminée, der Schornsteinfeger. Трубочи́стный, ая, ое, Трубочи́стовъ, а, о, a. de ramoneur, von dem Schornsteinfeger.

Тру́бочникъ, а, m. un faiseur de tuyaux, ein Röhrenbohrer.

Тру́бочный, ая, ое, a. de trompette, de tuyau, de pipe; roulé, von der Trompete, von dem Schornsteine, von der Pfeiffe; gerollt, aufgerollt, in Rollen.

Трубча́тка, и, f. la pipe coralline, der Kamm Polyp.

Трубча́тый, ая, ое, a. en forme de tuyau, röhrenförmig.

Трубя́щій, ая, ее, a. sonnant ou jouant de la trompette ou du cor, blasend.

Трудне́некъ, нька, нько, a. un peu difficile, etwas schwer.

Тру́дникъ, а, m. un moine qui fait toute sorte de travaux pénibles pour mortifier sa chair, un ascète, ein Mönch, der seinen Leib kasteyet, ein Ascet, Büßender.

Тру́дно, ad. difficilement, avec peine, péniblement; il est difficile, schwer, mit Mühe; es ist schwer.

Трудновва́тость, и, f. une petite difficulté, eine geringe Schwere.

Трудновва́тый, ая, ое, a. un peu difficile, un peu pénible, etwas schwer, etwas mühsam.

Тру́дность, и, f. la difficulté, l'embarras, la peine, die Schwierigkeit, das Hinderniß.

Тру́дный, ая, ое, Тру́денъ, дна̀, дно, a. difficile, pénible, lourd, embarrassant; très malade, schwer, beschwerlich, mühsam; sehr, schwer krank.

Трудово́й, а́я, о́е, a. gagné par son travail, à la sueur de son front, durch Arbeit, durch Mühe erworben.

Трудолюби́вый, ая, ое, Трудолюби́въ, а, о, a. laborieux, assidu, industrieux, arbeitsam, emsig, fleißig, unverdrossen.

Трудолю́біе, я, n. l'amour du travail, la diligence, l'assiduité, l'industrie, die Arbeitsamkeit, Emsigkeit, Unverdrossenheit.

Тру́дъ, à, m. la peine, le travail, la fatigue, l'effort, die Mühe, Arbeit, Beschwerlichkeit.

Труждáющійся, аяся, ееся, p. qui travaille, qui s'occupe, der Arbeiter, der womit beschäftiget ist.

Тру́женикъ, v. Тру́дникъ.

Тружу́, sl. Труждý, трудúшь, потрудúлъ, потружу́, дúть, потрудúть, et Труждáю, ешь, ждáть, v. a. assigner un travail à qn.; incommoder, molester qn., einem eine Arbeit aufgeben, auflegen; einem lästig fallen, ihn beschweren, beunruhigen.

Тружу́сь, sl. Труждýсь, дúшься, потрудúлся, потружу́сь, дúться, потрудúться, et Труждáюсь, ешся, ждáться, v. r. travailler, s'occuper à qch., se donner de la peine, arbeiten, sich womit beschäftigen, abgeben.

Тру́нъ, а, m. un railleur, ricaneur, ein Spötter.

Тру́ню, нишь, нить, v. a. railler qn., se rire de qn., einen aufziehen, ihn zum Besten haben.

Тру́пный, ая, ое, a. de cadavre, cadavereux, von einem Leichname.

Трупоразъя́тель, я, m. un anatomiste, der Zergliederer.

Трупоразъя́тельный, ая, ое, a. anatomique, anatomisch.

Трупоразъя́тіе, я, n. l'anatomie, die Zergliederungskunst.

Трупорѣховáтость, сти, f. la pourriture, die Fäulniß.

Трупорѣховáтый, тая, тое, a. pourri, (*d'un arbre*); poreux (*de la glace*), angefault, (von einem Baume); poros, löcherich (vom Eise).

Трупорѣ́шина, ы, f. un endroit pourri dans un arbre, eine verfaulte Stelle an einem Baume.

Тру́пъ, а, m. un cadavre, un corps mort, der Leichnam, die Leiche, ein todter Körper.

Трусе́й, и̂, c. un poltron, une poltronne, eine feige Memme.

Тру́сить, v. Тру́шу.

Труси́ха, и, f. une poltronne, ein furchtsames Frauenzimmer.

Трусли́во, ad. timidement, lâchement, en poltron, verzagter Weise.

Трусли́вый, ая, ое, Трусли́въ, а, о, a. timide, poltron, pusillanime, lâche, furchtsam, verzagt, feige, bang.

Трусовáтый, ая, ое, Трусовáтъ, а, о, a. un peu timide, un peu poltron, etwas furchtsam, etwas feige.

Тру́сость, Трусли́вость, и, f. la timidité, poltronnerie, pusillanimité, lâcheté, die Furchtsamkeit, Feigheit, Bangigkeit, Verzagtheit.

Тру́съ, а, m. un poltron, un homme timide, lâche; un tremblement de terre, ein feiger, furchtsamer Mensch; ein Erdbeben.

Тру́тень, тня, m. le faux bourdon; *un homme paresseux, insouciant, die Thräne, Drohne; *ein fauler, sorgloser Mensch.

Трутни́ца, ы, f. le briquet, une boîte à feu, das Feuerzeug, die Zunderbüchse.

Тру́тъ, а, m. l'amadou, la mèche, der Feuerschwamm, Zunder.

Труха̀, и̂, f. du menu foin ou des semences qui restent dans les mangeoires, feines zerriebenes Heu oder Saamen, der in der Krippe nachbleibt.

Труче́ніе, я, n. l'action de serrer, das Drücken.

Тручу́, трути́шь, ти́ть, v. a. serrer, drücken, pressen.

Трушу̀, си́шь, напруси́лъ, напрушу̀, си́ть, напруси́ть, v. a. jetter, répandre, saupoudrer peu à peu; remuer, schütten, aufschütten, aufstreuen; durchrütteln.

Тру́шу, тру́сишь, тру́силъ, тру́сить, v. n. perdre courage, avoir peur, se décourager, den Muth verlieren, bange seyn, verzagen.

Тряпи́ца, ы, Тря́пка, Тряпи́чка, и, d. f. un chiffon, torchon, lambeau, der Lumpen, Lappen, Wischlappen.

Тряпи́чный, ая, ое, a. de chiffon, de torchon, vom Lumpen, vom Wischlappen.

Тряпьѐ, я̂, n. des haillons, (pour le papier): des chiffons, drilles, des prilles, Lumpen, Plunder.

Трясáвица, ы, f. la fièvre avec

frisson, das kalte Fieber. Трясавичный, ая, ое, a. de fièvre, fébrile, fieberhaft.
Трясе́ніе, я, n. le secouement, branlement, le branle, cahotement, le tremoussement, le hochement, le tremblement, das Schütteln, Erschüttern, Stoßen, die Erschütterung; das Zittern, Beben.
Тряси́на, ы, f. une fondrière, das Moor.
Тря́ска, и, f. le cahotement, das Stoßen.
Тря́скій, ая, ое, a. qui cahote, qui secoue, incommode, das stößt, das schüttelt, unbequem.
Трясогу́зка, и, f. la hochequeue, bergeronette, die Bachstelze.
Трясу́, се́шь, тряхну́лъ, тряхну́, сти, тряхну́ть, v. a. secouer, faire trembler; grouiller, hocher, schütteln, rütteln, erschüttern; wackeln.
Трясу́сь, тря́сешся, тряхну́лся, тряхну́сь, сти́сь, тряхну́ться, v. r. trembler, s'ébranler, erzittern, zittern, erschüttert werden.
Трясу́чка, ки, f. Трясу́чая болѣзнь, le tremblement dans les membres, das Zittern in den Gliedern.
Ту́, ad. (sl.) là, en cet endroit, dort, da.
Туберо́за, ы, f. la tubereuse, die Tuberose.
Ту́га, и, f. (sl.) le chagrin, l'affliction, l'accablement, l'angoisse, le serrement de coeur, der Kummer, die Betrübniß, Angst.
Тугі́й, ая, о́е, a. roide, tendu; *avare, chiche, gespannt, steif, straff; *geizig, knauserig.
Ту́го, ad. roidement, fortement, fest, steif, straff.
Туговатый, ая, ое, Тугова́тъ, а, о, a. un peu roide, un peu tendu, etwas steif, etwas straff.
Туго́некъ, нька, нько, a. un peu avare, dur à la resserre, etwas geizig.
Ту́гость, и, f. la roideur, die Steife, Straffheit.
Туда̀, ad. là, dort, da, dorthin.
Туже́ніе, я, n. l'affliction, le chagrin, la lamentation, die Bekümmerniß, der Kummer.
Тужу̀, ту́жишь, потужи́лъ, потужу̀, жи́ть, потужи́ть, v. n. s'affliger, se chagriner, être affligé, sich betrüben, bekümmert seyn.
Ту́земецъ, мца, m. (sl.) indigène, règnicole, naturel, ein Einheimischer.
Ту́земный, ая, ое, a. du pays, indigène, einheimisch.
Тузлу́къ, а̀, m. la saumure, die Salzlake.
Ту́зъ, а̀, m. l'as (des cartes), das Daus, Aß.
Тузю̀, и́шь, потузи́лъ, потузю̀, зи́шь, потузи́ть, v. a. battre, donner des coups, souffleter, schlagen, eins hinter die Ohren geben.
Тукъ, а, m. la graisse, le saindon; l'engrais; * l'abondance, la fertilité, das Fett, Schmalz; der Dünger; der Ueberfluß, die Fruchtbarkeit.
Туле́йный, ая, ое, a. du fond d'un chapeau, de carre, von dem Hutkopfe.
Ту́лка, v. Вту́лка.
Ту́ловище, а, n. le tronc, le torse, der Rumpf. Ту́ловищный, ая, ое, a. de tronc, de torse, vom Rumpfe.
Тулу́пъ, а, m. une robe de chambre fourrée, une pelisse, ein Schlafpelz. Тулу́пный, ая, ое, a. de robe de chambre fourrée, von dem Schlafpelze.
Ту́лъ, а, m. le carquois, der Köcher.
Тульпа́нъ et Тюльпа́нъ, а, m. une tulipe, eine Tulpe. Тульпаній, нья, нье, a. de tulipe, von der Tulpe.
Тулья̀, и, Туле́йка, Туле́йчка, и, f. le fond d'un chapeau ou d'un bonnet, la carre, der Kopf eines Hutes oder einer Pelzmütze.
Ту́лю, ишь, припули́лъ, припу́лю, ли́ть, припули́ть, v. a. courber, incliner, beugen, krumm machen.
Тулю́сь, и́шься, ли́шься, v. r. reculer, se retirer en arrière, auf die Seite treten, zurück treten.
Тума̀, ы, f. une bête provenue de deux autres de différente espèce, un bâtard, ein Thier, das aus der Vermischung zweyer andern

von verschiedenem Geschlechte entstanden ist, ein Bastard.

Тума́къ, à, m. espèce de maquereau; des langues de grand esturgeon préparées; *fam.* un coup, eine Art Makrelen; zubereitete Hausenzungen; ein Schlag.

Тума́къ, à, m. la fouine, der Steinmarder, Hausmarder. Тумако́вый, ая, ое, a. de fouine, de peaux de fouine, von Steinmarder, von Steinmarderfellen.

Тума́нный, ая, ое, a. nébuleux, noir, * sombre, triste, nebelig; misvergnügt, mürrisch.

Тума́нъ, а, m. le brouillard, der Nebel.

Ту́мба, ы, f. le piédouche, scabellon, ein kleines Fußgestell, Postement.

Тумпа́зъ, v. Топа́зъ.

Ту́ндра, ы, f. une contrée marécageuse et couverte de mousse, une fondrière; la tourbe bitimineuse, eine große morastige mit Moose bewachsene Gegend, der Mohrgrund; der Pechtorf. Ту́ндряный, ая, ое, a. consistant de fondrières, marécageux, aus Mohrgründen bestehend, morastig.

Ту́не, ad. (sl.) gratuitement, gratis; envain, inutilement, umsonst; vergebens, unnützer Weise.

Тунея́децъ, дца, m. un fainéant, ein Faullenzer.

Тунея́дное растѣ́ніе, T. une plante parasite, eine Schmarotzerpflanze.

Тунея́дство, а, n. la fainéantise, paresse, die Faulheit, der Müssiggang.

Тупи́къ, à, m. le macareux, puffin, *oiseau;* le bout d'un cul de sac; T. le racloir, der Puffin, Seepapagey; das Ende einer Gasse ohne Ausgang; das Schabeisen. Прийти, стать въ тупикъ, perdre la tramontane, devenir confus, aus dem Concepte kommen, confus werden.

Тупи́ца, ы, f. une hache ou un couteau émoussé; *un hébété, un esprit émoussé, hébété, un homme stupide, ein stumpfes Beil oder Messer; *ein Dummkopf.

Тупле́ніе, я, n. l'action d'émousser, das Stumpfmachen.

Туплю́, ту́пишь, пить, v. a. émousser, stumpf machen.

Туплю́сь, ту́пишься, питься, v. r. s'émousser; s'affoiblir, stumpf werden; *schwach werden; abnehmen.

Ту́по, ad. émoussé; *stupidement, niaisement, stumpf; dummer, einfältiger Weise, ungelehrig.

Тупова́тость, и, f. une petite stupidité, eine geringe Dummheit.

Тупова́тый, ая, ое, Тупова́тъ, а, о, a. un peu stupide, etwas dumm.

Тупоконе́чный, ая, ое, a. qui a le bout émoussé, dont le bout n'est pas pointu, das am Ende stumpf ist, abgestumpft.

Тупоно́сый, ая, ое, a. qui a le nez retroussé, camus, stumpfnasig.

Ту́пость, и, f. l'émoussé; *la stupidité, bêtise, l'indocilité, das Stumpfe; die Dummheit, Ungelehrigkeit, Stumpfheit.

Тупоуго́льный, ая, ое, a. amblygone, stumpfwinkelig.

Тупоу́міе, я, n. l'imbécillité, die Blödigkeit, Schwäche des Verstandes, Dummheit.

Тупоу́мный, ая, ое, a. imbécille, stupide, blödsinnig, dumm.

Тупый, а́я, о́е, Ту́пъ, à, о, a. émoussé, mousse; obtus; *stupide, idiot, indocile, qui a la tête dure; foible, stumpf; *dumm, einfältig, ungelehrig; schwach, blöd.

Тупѣ́ніе, я, n. l'état d'un homme qui devient stupide, das Dummwerden.

Тупѣ́ю, ешь, пѣть, v. n. s'émousser; devenir foible, s'affoiblir, stumpf werden; *schwach, stumpf werden.

Ту́рій, рья, рье, a. de taureau sauvage, von Auerochsen.

Турмали́нъ, а, m. le tourmalin, der Turmalin, Aschenzieher.

Турпа́нъ, Турпа́нчикъ, а, d. m. la macreuse, canard, die Trauerente, schwarze Ente.

Турфъ, v. Торфъ.

Турухта́нъ, а, m. le combattant ou paon de mer, die Streitschnepfe, der Brausehahn, Renommist.

Туру́сы, совъ, pl. des fadaises, sottises, fariboles, abgeschmacktes, albernes Zeug.

Туръ, а, m. le taureau sauvage, l'ure, der Auerochs.

Ту́ры, ровъ, pl. les gabions, die Schanzkörbe.

Турю́, и́шь, ри́ть, v. a. (fa.) presser, talonner, antreiben, anhalten, zwingen.

Ту́склый, ая, ое, Ту́склъ, а, о, a. trouble, terni, terne, dunkel, trübe, angelaufen.

Ту́скну, кнешь, кнуть, et Тускнѣ́ю, ешь, нѣ́ть, v. n. devenir trouble, se ternir, s'obscurcir, dunkel werden, anlaufen.

Тускъ, а, m. le terni, terne, das Angelaufene.

Ту́товая я́года, la mûre, die Maulbeere.

Ту́товое де́рево, le mûrier, der Maulbeerbaum.

Ту́тошній, яя, ее, a. de là, de cet endroit-là, de ce côté-là, dortig, dasig.

Тутъ, ad. là, dort, da.

Ту́фель, фля, m. le pantoufle, la mule, der Pantoffel. Ту́фельный, ая, ое, a. de pantoufle, von dem Pantoffel.

Ту́хлость, Ту́холь, и, f. la corruption, le pourri, die Fäulniß, das Faule.

Ту́хлый, ая, ое, a. pourri, faul, verfault.

Ту́хну, ешь, хнуть, v. n. se corrompre, se gâter, se pourrir; s'éteindre, verfaulen, angehen; verlöschen, ausgehen, erlöschen.

Ту́ча, Ту́чка, и, d. f. une nuée obscure, une nuée; un orage, eine schwarze Wolke; ein Gewitter. Ту́чевый, а́я, о́е, a. d'orage, vom Gewitter.

Ту́чность, и, f. le gras, la graisse; la réplétion, l'obésité; fertilité, die Fettigkeit; Ueppigkeit, Fruchtbarkeit.

Ту́чный, ая, ое, Ту́ченъ, чна, чно, a. gras, replet, graisseux, adipeux; fertile, fett, feist; fruchtbar.

Тучнѣ́ю, ешь, нѣ́ть, v. n. devenir gras, rengraisser, fett, feist werden.

Тучня́къ, а̀, m. pierre de lard, stéatite, lardite, der Speckstein.

Ту́ша, Ту́шка, и, d. f. un cochon saigné, tué et nettoyé, ein ausgeschlachtetes Schwein. Ту́шный, ая, ое, a. de ce cochon, von einem ausgeschlachteten Schweine.

Тушева́льный, ая, ое, a. lavé, tuschirt.

Тушева́ніе, я, n. l'action de laver (avec l'encre de la Chine), das Tuschen.

Туше́ванный, v. Тушева́льный.

Туше́ніе, я, n. l'action d'éteindre, das Löschen, Dämpfen.

Тушка́нчикъ, а, m. le gerbo, la gerboise, le jerbua, der Erdhase, Springhase.

Туш́овка, и, f. la manière de laver (en encre de la Chine), le lavis, das Tuschen.

Тушу́, и́шь, ши́ть, v. a. éteindre, löschen, dämpfen. Тушу́сь, ши́шься, ши́ться, v. p. être éteint, gelöscht, gedämpft werden.

Тушу́ю, ешь, шева́ть, v. a. laver un dessein, tuschen.

Тушь, а, m. l'encre de la Chine, die Tusche.

Туя́зъ, а, Туязо́къ, зка̀, d. m. une boête d'écorce de bouleau, eine Schachtel von Birkenrinde.

Тфу́, i. fy! fy donc! pfuy!

Тща́тельно, ad. soigneusement, avec soin, assidument, précieusement, sorgfältig, mit vieler Sorgfalt.

Тща́тельность, Тщали́вость, и, f. l'exactitude, l'attention, le soin, l'empressement, die Sorgfalt, Aufmerksamkeit.

Тща́тельный, ая, ое, Тщателенъ, льна, льно, Тщали́вый, ая, ое, a. soigneux, empressé, assidu, exact, sorgfältig, sorgsam, genau.

Тще, (sl.) v. Вотще.

Тщеду́шіе et Щеду́шіе, я, n. une foible santé, eine schwache Gesundheit.

Тщеду́шный, ая, ое, a. foible de santé, von schwacher Gesundheit.

Тщесла́віе et Суесла́віе, я, n. la vaine gloire, présomption, suffisance, l'ostention, jactation, die Ehrsucht, Ruhmredigkeit, Prahlerey.

Тщесла́вленіе, я, n. l'action de se vanter, la vanité, das Prahlen.

Тщесла́влюсь, ишься, виться, v. c. se vanter, se piquer, se targuer, prahlen, großsprechen.

Тщесла́вный et Суесла́вный, ая, ое, a. glorieux, présomptueux, suffisant, prahlerisch, ruhmredig.

Тщесло́віе, v. Суесло́віе.

Тщесло́вую, еши, вити, v. n. (sl.) dire des fadaises, radoter, unnützes Zeug reden, schwatzen.

Тщета̀, ы, f. la vanité; une espérance manquée, die Eitelkeit; eine fehlgeschlagene Hoffnung.

Тще́тно, ad. envain, vainement, inutilement, umsonst, vergeblich.

Тще́тность, и, f. la vanité, l'inutilité, die Eitelkeit, Unnützlichkeit.

Тще́тный, ая, ое, Тще́тенъ, тна, тно, a. vain, inutile, infructueux, eitel, vergeblich, unnütz.

Тщій, тща̀, тщѐ, a. (sl.) vide; infructueux, inutile, leer; fruchtlos, unnütz, umsonst.

Тщу́сь, и́шься, потщи́лся et потща́лся, потщу́сь, тщи́ться, потщи́ться et потща́ться, v. c. s'empresser, s'efforcer, tâcher, employer ses soins, sich bemühen, sich bestreben.

Ты, pr. tu, toi, du.

Ты́каніе, я, n. l'action de ficher, de mettre, das Stecken, Einstecken.

Ты́каю, ешь, кать, v. a. tutoyer, dutzen, du nennen.

Ты́каю et Тычу́, ешь, кну́лъ, ткну́, кать, ткну́ть, v. a. ficher, enfoncer, mettre dans qch.; piquer, stecken, einstecken; stechen.

Ты́каюсь, ешся, каться, v. p. être fiché, mis dans qch., eingesteckt, gesteckt werden.

Ты́ква, Ты́квица, ы, et Ты́ковка, и, d. f. la citrouille, der Kürbiß.

Тыко́вникъ et Ты́квенникъ, а, m. un pied de citrouille, la citrouille; un gruau fait de citrouille, die Kürbißpflanze; die Kürbißgrütze.

Ты́ковный et Ты́квенный, ая, ое, a. de citrouille, von dem Kürbisse.

Тылъ, а, m. le dos, der Rücken.

Ты́лье, я, n. v. Обухъ.

Тынъ, а, n. Тыно́къ, нка̀, d. m. une haie, ein (geflochtener) Zaun. Ты́новый, ая, ое, a. de haie, vom Zaune.

Тыню̀, и́шь, отыни́лъ, отыню̀, ни́ть, отыни́ть, v. a. entourer, environner, enfermer d'une haie, enceindre, einzäunen.

Ты́сяча, Ты́сяща, и, nu. mille, tausend. Ты́сячный, ая, ое, a. le, la millième, der, die, das tausendste.

Ты́сящникъ, а, m. (sl.) un Chef de mille hommes; un richard, millionnaire, ein Anführer von tausend Mann; ein reicher Mann.

Тычи́на, ы, Тычи́нка, и, d. f. un pieu, palis, échalas, eine Stange, Zaunstecken.

Тычи́нникъ, а, m. une haie de pieux, de palis; des pieux, ein Zaun von Stangen; Stangen, Zaunstecken.

Ты́ча, Тычи́нка, и, d. f. l'anthère, le sommet; une flèche d'arpenteur, das Staubgefäß; das Stäbchen, Pflöckchen.

Ты́чу, v. Ты́каю.

Тыю, еши, тыти, утыти, v. n. (sl.) rengraisser, prendre de l'embonpoint, dick, fett werden.

Тьминъ, v. Тминъ.

Тѣле́сно, ad. corporellement, körperlich.

Тѣле́сность, и, f. la corporalité, die Körperlichkeit.

Тѣле́сный, ая, ое, Тѣле́сенъ, сна, сно, a. corporel, körperlich.

Тѣ́ло, а, n. le corps; *des fruits:* le corps; la pulpe, der Leib, Körper; von Früchten; das Fleisch; das Mark.

Тѣлогрѣ́я, Тѣлогрѣ́йка, и, d. f. espèce de gilet ou de jaquette de femmes, sans manches, eine Art weiblichen Wammses ohne Aermel.

Тѣлодвиже́ніе, я, n. un mouvement de corps; le geste, die körperliche Bewegung, Motion; die Gestus, Stellung des Körpers.

Тѣлосложе́ніе, я, n. la constitution du corps, la complexion, die Leibes-Constitution, das Naturell.

Тѣлохрани́тель, я, m. un garde du corps, satellite, ein Trabant. Тѣлохрани́тельный, ая, ое, a. de satellite, vom Trabanten.

Тѣльно́е, а́го, n. espèce de plat de poissons sans arrêtes, eine Art Gerichte von Fischen ohne Gräten.

Тѣ́льный, ая, ое, Тѣ́ленъ, льна, льно, a. corpulent, gros, gras, charnu, fett, wohlbeleibt.

Тѣльцо, а, n. un petit corps, le

corpuscule, das Körperchen, Leibchen.
Тѣмъ, prp. par là, par ce moyen, dadurch. Тѣмъ бо́льше, ad. d'autant plus, desto mehr.
Тѣ́мя, мени, Те́мячко, a, d. n. le sommet, le haut de la tête, die Scheitel.
Тѣне́нный, ая, ое, Тѣни́стъ, а, о, a. qui donne beaucoup d'ombre, ombreux, schattig, schattenreich.
Тѣ́нникъ, а, m. un endroit ombrageux; un écran, ein schattiger Ort; ein Lichtschirm.
Тѣ́нь, и, f. l'ombre, l'ombrage, der Schatten.
Тѣню́, ишь, ни́ть, v. a. ombrer, schattiren.
Тѣсни́на, ы, f. un endroit étroit, resserré, ein enger Ort.
Тѣ́сно, ad. étroitement, à l'étroit, il est étroit; strictement, eng, es ist eng.
Тѣснова́тость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu étroite, eine geringe Enge.
Тѣснова́тый, ая, ое, Тѣснова́тъ, а, о, a. un peu étroit, etwas eng.
Тѣснота̀, ы, f. le manque de place, l'étroit, la presse; *la vexation, l'oppression, le malheur, die Enge; *die Unterdrückung, das Unglück.
Тѣ́сный, ая, ое, Тѣ́сенъ, сна, сно, a. étroit, serré; strict; embarrassant, difficile, eng, knapp; genau; schlimm, schlecht.
Тѣсню̀, ишь, сни́ть, v. a. serrer, presser, pousser; *opprimer, vexer, supprimer; inquiéter, troubler, drängen; drücken, verfolgen; beunruhigen, ängstigen.
Тѣсню́сь, сни́шься, сни́ться, v. r. se faire jour à travers la foule, sich durchdrängen.
Тѣ́сто, а, Тѣстцо̀, а̀, d. n. la pâte, der Teig.
Тѣ́стяный, ая, ое, a. de pâte, servant à garder la pâte, vom Teige; zum Verwahren des Teiges dienend.
Тѣше́ніе, я, n. l'action de faire la volonté de qn., de le réjouir, die Befriedigung, Erlustigung.
Тѣ́шу, ишь, шить, v. a. réjouir, faire plaisir, erfreuen, zufrieden stellen.
Тѣ́шусь, шишься, шиться, v. r. se divertir, se réjouir, se délecter, s'amuser à qch., sich ergötzen, sich erlustigen, an etwas Freude haben.
Тю́каніе, я, n. l'action de frapper doucement sur un corps dur, ein sanftes Anschlagen an einen harten Körper.
Тю́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. frapper doucement sur un corps dur, sanft an einen harten Körper schlagen.
Тю́къ, а, m. un ballot, une balle, das Pack, der Ballen.
Тюле́нина, ы, f. la chair de veau marin, das Seehundfleisch.
Тюле́ній, нья, нье, a. de veau marin, vom Seehunde.
Тюле́нь, и, f. un veau marin, le phoque; *un lourdaut, der Seehund, Robbe; *ein Tölpel.
Тю́нь, и, f. un ballot de Nankin qui contient dix pièces, chacune de huit à neuf archines, ein Ballen Nanking oder Kitavka von zehn Stücken, jedes zu acht bis neun Arschinen.
Тюре́мникъ, а, m. un prisonnier, ein Gefangener.
Тюре́мный, ая, ое, a. de prison, zum Gefängnisse gehörig.
Тюре́мщикъ, а, m. le geolier, der Stockmeister.
Тюрма̀, ы, f. la prison, le cachot, das Gefängniß.
Тю́ря, Тю́рька, и, d. f. de petits morceaux de pain qu'on laisse tremper dans du kwasse en y jettant aussi du sel, Stückchen Brodt, welche in Quaß, zu welchem Salz gethan wird, eingeweicht werden.
Тютю́нъ, а, m. du tabac en feuilles, der Blättertoback.
Тюфя́къ, а̀, Тюфяче́къ, чка̀, d. m. un matelas, eine Matratze.
Тя, v. Тебя̀.
Тя́вканье, я, n. l'aboyement, le clabaudage, das Bellen, Belfern.
Тя́вкаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. clabauder, aboyer, belfern, bellen.
Тя́га, и, f. T. le calibre, der Calibre.
Тяга́ніе, я, n. l'état de dispute, de procès avec qn., das Prozessiren.

Тягаюсь et Тяжусь, ешся, гаться, v. rfl. être en procès avec qn., mit einem prozessiren.

Тяглецъ, à, m. un manaut sujet à la corvée ou à la taille, ein Frohn- oder Zinsbauer.

Тягло, à, n. la taille, l'impôt, le cens qu'un paysan doit donner à son Seigneur, la corvée, une maison ou famille d'un certain nombre de paysans qui font des corvées pour leur Seigneur, der Zins; ein Bauergesinde von einer gewissen Anzahl Bauern, die ihrem Herrn Frohndienste thun.

Тяглый, лая, лое, a. corvéable, taillable, malléable, zinsbar.

Тягостно, ad. d'une manière onéreuse, péniblement, auf eine beschwerliche, mühsame Art.

Тягостный, ая, ое, Тягостенъ, стна, стно, a. onéreux, pénible, incommode, beschwerlich, lästig, mühsam.

Тягость, и, Тягота, ы, f. la charge, le faix, le poids, die Last, Schwere.

Тяготѣніе, я, n. la gravitation, die Schwerkraft.

Тяготѣю, ешь, тѣть, v. n. attirer, anziehen.

Тягощеніе, я, n. l'action de charger, de presser par son poids, das Aufliegen, Drücken.

Тягощу et Тягочу, тишь, готить, v. a. charger, appesantir, incommoder, beschweren, schwer aufliegen, drücken, beschwerlich fallen.

Тягучесть, и, f. la ductilité, die Ziehbarkeit.

Тягучій, ая, ее, Тягучъ, а, е, a. ductile, ziehbar, geschmeidig.

Тяжаніе, я, n. (sl.) le travail; le profit, l'ouvrage, die Arbeit; der Gewinn.

Тяжатель, я, m. (sl.) un ouvrier, travailleur, ein Arbeiter.

Тяжба, ы, f. un procès, la litige, der Rechtshandel, Prozeß. Тяжебный, ая, ое, a. de procès, vom Prozesse.

Тяжекъ, v. Тяжкій.

Тяжелёнекъ, нька нько, a. assez pesant, assez lourd, assez difficile, ziemlich schwer.

Тяжелёхонько, ad. très difficilement, avec gêne, sehr schwer.

Тяжело et Тяжко, ad. pesamment, lourdement; grièvement, très, schwer, sehr.

Тяжеловатость, и, f. une petite pesanteur, eine geringe Schwere.

Тяжеловатый, ая, ое, Тяжеловатъ, а, о, a. un peu pesant, un peu lourd, etwas schwer, nicht leicht.

Тяжелость, и, Тяжелина, ы, f. la pesanteur, die Schwere.

Тяжелый, ая, ое, Тяжелъ, à, ò, a. lourd, pesant, flegmatique, grave; difficile, schwer.

Тяжелѣю, ешь, лѣть, v. n. s'appesantir, schwer werden.

Тяжесть, и, f. la pesanteur, gravité; un poids, fardeau, faix, die Schwere; die Last.

Тяжкій, ая, ое, a. pesant, lourd; grave, schwer.

Тяжкосердый, дая, дое, a. d'un coeur dur, endurci, dur, hartherzig.

Тяжъ, à, m. la corde attachée d'un bout à l'essieu de devant et de l'autre au timon, der Strick oder Riemen, der mit dem einen Ende an der Vorderachse, und mit dem andern an der Femerstange befestiget ist.

Тянетъ, нуло, нуть, v. i. peser, avoir du poids; *sentir une envie, avoir envie; avoir des nausées, wiegen; Lust haben; übel seyn.

Тяну, ешь, нулъ, нуть, v. a. tirer, tendre; chanter, crier; soutenir le ton de la voix, dehnen, ausdehnen, in die Länge ziehen; singen, schreyen; im Singen aushalten.

Тянусь, ешся, нуться, v. r. se tirer, s'étendre; se tenir, durer, se conserver, sich dehnen, sich ziehen, sich dehnen lassen, ziehen lassen; sich halten, aushalten. Comme v. rfl. se tirer l'un l'autre, sich einander ziehen; — за кѣмъ, vouloir égaler qn. en dépenses, jouer de dépense avec qn., es einem gleich thun wollen.

Тянутіе, я, n. l'action de tirer, d'étendre, das Ziehen, Dehnen, Ausdehnen.

Тяпаніе, я, n. l'action de tailler, de couper légèrement, ein leichtes Behauen.

Тя́паю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v a. hacher, couper légèrement; faire ses choux gras, mettre de la paille dans ses bottes; empocher, obenhin hauen, langsam zerhauen; *sich etwas in der Stille machen, sein Schäfchen scheeren; beystecken, über die Seite bringen.

Тя́тя, Тя́тинька, и, d. m. papa, Papachen.

У.

У, prp. auprès de, chez, à, bey, an, neben.

Уа̀, i. eh! voyez donc! ouai! ey! sehet mal!

Уба́вка, Уба́вочка, и, d. f. la diminution, l'amoindrissement, le retranchement, la mitigation, die Verminderung, Verringerung.

Убавле́ніе, Уба́вливаніе, нія, n. l'action de diminuer, das Verringern, Vermindern.

Уба́вленный, ая, ое, a. diminué, amoindri, ôté, retranché, tronqué, restreint, abgenommen, verringert, vermindert.

Убавля́ю et Уба́вливаю, ваешь, уба́вилъ, уба́влю, уба́вить, вля́ть, вать, v. a. diminuer, ôter, désemplir, retrancher, réduire, restreindre, rabattre, baisser, soustraire, vermindern, abnehmen, herunter setzen, geringer machen, einschränken.

Убавля́юсь, ешся, уба́вился, уба́влюсь, уба́виться, v. r. s'amoindrir, diminuer, se désemplir, sich verringern, abnehmen.

Уба́вочный, ая, ое, a. ce qui fait la diminution, was die Verminderung ausmacht.

Уберега́ю, ешь, ре́гъ, га́ть, ре́чь, v. a. garder, conserver, bewahren, erhalten.

Убива́лка, и, f. espèce de battoir pour applanir le terrein, eine Art Stampfer, die Erde fest zu schlagen.

Убива́ніе, я, n. l'action de tuer; l'action d'aplatir à force de battre, das Morden, Umbringen; das Ebenen, Plattschlagen.

Убива́ю, ва́ешь, уби́лъ, убію, ва́ть, уби́ть, v. a. tuer, assassiner, égorger, massacrer; aplanir, rendre uni à force de battre; (fam.) offenser grièvement, schlachten; umbringen, ermorden, tödten; glatt, eben schlagen, stampfen; einen sehr beleidigen.

Убива́юсь, ешся, уби́лся, ва́ться, уби́ться, v. r. et p. se tuer, être tué, périr, perdre la vie, mourir, sich umbringen, das Leben verlieren, umkommen.

Уби́вка, и, f. l'action d'aplanir, l'aplanissement, das Ebenen.

Уби́вство, v. Убі́йство.

Убира́ніе, я, n. l'arrangement, l'ajustement; la récolte; l'action de friser, de coiffer, l'accommodage, das Zurechtmachen, Aufputzen, Aufräumen; das Einerndten; das Frisiren.

Убира́тель, я, m. celui qui pare, der zurechte macht, putzet.

Убира́ю, ешь, ра́лъ, уберу́, ра́ть, убра́ть, v. a. arranger, mettre en ordre; moissonner, récolter, faire la récolte; parer, orner, ajuster, coiffer; manger avidement, goinfrer, aufräumen; einärndten; putzen, frisiren; gierig essen.

Убира́юсь, ешся, убра́лся, ра́ться, убра́ться, v. r. se parer, s'ajuster; se retirer, s'en aller, décamper, plier bagage, sich putzen, sich ankleiden; sich zurück ziehen, sich davon machen, fortgehen.

Уби́тый, ая, ое, a. tué, assassiné, geschlachtet; getödtet, ermordet.

Уби́ть, v. Убиваю.

Убіе́ніе, нія, n. l'action de tuer, l'assassinat, le massacre, das Schlachten; die Ermordung, der Mord.

Убі́йственный, ая, ое, a. meurtrier, assassin, mörderisch.

Убі́йство, Уби́вство, а, n. l'assassinat, l'homicide, le massacre, der Mord, Todtschlag, das Morden.

Убі́йца, ы, c. (sl.) un meurtrier, homicide, assassin, une meur-

trière, der Mörder, Todtschläger; die Mörderinn.
Ублажа́ніе, Ублаже́ніе, я, n. l'action d'appeler qn. bienheureux; l'action de fléchir qn., das Seligpreisen; das Erbitten.
Ублажа́тель, я, m. Ублажа́тельница, ы, f. une personne qui nous fléchit, eine Person, die jemanden erbittet.
Ублажа́тельный, ая, ое, a. fléchissant, erflehend, erbittend.
Ублажа́ю, жа́ешь, жи́лъ, жа́ть, жи́ть, v. a. (sl.) appeler, dire qn. bienheureux; rendre heureux; fléchir; toucher qn., einen selig preisen; glücklich machen; einen erbitten, zum Mitleiden bewegen.
у́бо, c. donc, or, par conséquent, conséquemment; ainsi, folglich, also.
Убо́гій, ая, ое, Убо́гъ, а, о, a. pauvre, indigent, arm.
Убо́гонькій, ая, ое, a. assez, très pauvre, sehr arm.
Убо́жество, а, n. la pauvreté, l'indigence, la pénurie, die Armuth, Dürftigkeit.
Убо́жествую, ешь, вовать, v. n. être dans la misère, in Armuth leben.
Убо́жница, ы, f. un hôpital, das Armenhaus.
Убо́жу, ишь, жить, v. a. (sl.) appauvrir, réduire à la misère, arm machen.
Убожѣ́ю, ешь, обубо́жѣлъ, обубо́жѣю, жѣть, обубо́жѣть, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir, arm werden, in Armuth gerathen.
Убо́й, я, m. l'action de tuer des bêtes, das Viehschlachten.
Убо́йный скотъ, du bétail destiné à être tué, das Schlachtvieh.
Убо́ристо, ad. d'une manière serré, gedrängt, enge, dicht.
Убо́ристый, ая, ое, a. qui contient beaucoup, serré, gedrängt, enge, dicht.
Убо́рка, и, f. la frisure, coiffure; la récolte, die Frisur, der Kopfputz; die Erndte.
Убо́рная, ой, f. la chambre de toilette; la chambre de parade, das Ankleidezimmer; das Parade-Zimmer.
Убо́рно, ad. élégamment, proprement, zierlich, geputzt.
Убо́рность, и, f. la propreté, l'élégance, l'ordre, die Reinlichkeit, Eleganz, Ordnung.
Убо́рный, ная, ное, a. de parure, zum Putz gehörig.
Убо́рчиво, v. Убо́ристо.
Убо́рчивость, и, f. l'ampleur, le spacieux, la commodité, die Geräumigkeit, Bequemlichkeit.
Убо́рщикъ, v. Убира́тель.
Убо́ръ, а, Убо́рецъ, рца, d. m. la parure, l'ajustement, l'accoutrement, l'ornement, les atours, der Putz, Anzug.
у́браный, ая, ое, a. ajusté, arrangé, paré, orné, coiffé; recueilli, recolté, angekleidet, aufgeräumt, geputzt, frisirt; eingebracht, geerndtet.
Убра́нство, а, n. la parure, l'ornement, le parement, der Schmuck, die Zierath.
Убра́ть, v. Убира́ю.
Убру́съ, а, Убру́сецъ, сца, d. m. (sl.) le mouchoir, das Schnupftuch.
Убыва́ніе, я, n. la diminution, le décroissement, die Verminderung, Abnahme.
Убыва́ю, ва́ешь, у́былъ, ва́ть, убы́ть, v. n. diminuer, s'abaisser, baisser, décroître, abnehmen, geringer werden, fallen.
Убы́лый, ая, ое, a. baissé; qui a quitté une place, gefallen, niedriger geworden; abgegangen.
у́быль, и, f. la diminution, le rabais, rabaissement, le manque; la tare, die Abnahme, das Abhandeln, Fallen; der Abgang.
Убы́токъ, тка, m. la perte, le dommage, le préjudice, der Schade, Verlust, Nachtheil. Убы́тки, les frais, die Unkosten.
Убы́точно, ad. avec dommage, avec perte, mit Schaden, mit Verlust.
Убы́точный, ая, ое, Убы́точенъ, чна, чно, a. préjudiciable, désavantageux, nachtheilig, schädlich.
Убы́точу, ешь, чить, v. a. causer du dommage, de la perte, constituer qn. en frais, Schaden, Verlust verursachen, in Verlust bringen, einen in Unkosten setzen, ihm Unkosten verursachen.
Убы́тчусь, ишься, читься, v. r. faire, essuier une perte; se met-

tre en dépense, en frais, Schaden leiden; sich in Unkosten setzen.

Убѣга́нiе, Убѣжа́нiе, я, n. l'action d'éviter, la fuite, das Vermeiden, Entfliehen, die Flucht.

Убѣга́ю, ешь, убѣ́гъ, убѣжа́лъ, га́ть, жа́ть, v. n. fuir, s'enfuir; éviter, fliehen, entfliehen, entlaufen; vermeiden.

Убѣди́тель, я, m. celui qui persuade, qui convainc qn., der einen überredet, überführt.

Убѣди́тельно, ad. instamment, fortement, inständig.

Убѣди́тельность, и, f. la persuasion, conviction, die Ueberredung, Ueberführung, Ueberzeugung.

Убѣди́тельный, ая, ое, a. persuasif, convaincant, pressant, instant, überführend, überzeugend, dringend, nachdrücklich, inständigst.

Убѣжда́ю, да́ешь, убѣди́лъ, убѣди́ть, жда́ть, v. a. convaincre, persuader, fléchir, überreden, überführen, bewegen.

Убѣжда́юсь, да́ешся, убѣди́лся, ди́ться, жда́ться, v. r. se laisser fléchir, se convaincre, sich bewegen, sich überreden lassen, sich überzeugen.

Убѣжде́нiе, я, n. la persuasion, la conviction, die Ueberredung, Ueberzeugung.

Убѣ́жище, а, n. un réfuge, asyle, une retraite, die Zuflucht, der Zufluchtsort.

Убѣ́жный, ая, ое, a. (sl.) de réfuge, d'asyle, zur Zuflucht dienend.

Убѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. blanchir, rendre blanc, weissen, übertünchen.

Убѣля́юсь, ешися, ля́тися, ли́тися, v. r. (sl.) devenir blanc, blanchir, weiß werden.

Уважа́ю, ешь, ува́жилъ, ува́жу, жа́ть, ува́жить, v. a. considérer, mettre en considération, peser qch., faire attention à qch., estimer, respecter, avoir considération pour qn., faire cas de qn., erwägen, in Betracht ziehen, überlegen, auf etwas Rücksicht nehmen, schätzen, achten.

Уважа́юсь, жа́ешся, ува́житься, жа́ться, v. p. être considéré, estimé, geachtet, geschätzt werden.

Уваже́нiе, я, n. la considération, l'attention, la réflexion, l'égard, l'estime, le respect, die Erwägung, Betrachtung, Ueberlegung, Rücksicht, Achtung.

Ува́лень, льня, m. un fainéant, paresseux, ein Faullenzer, Tagedieb.

Ува́листый, ая, ое, a. plein de petites collines, voll Hügelchen.

Ува́ли́ть, ли́лъ, лю́, v. n. an. se perdre, s'en aller tout d'un coup, sich auf einmal verlaufen, plötzlich verschwinden.

Ували́ться, ли́лся, лю́сь, v. c. an. tomber, fallen.

Ува́льчивый, ая, ое, a. paresseux, faul, träge.

Уваля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. fouler bien; pétrir bien, fortement, gut walken, durchwalken; gut durchkneten.

Уваре́нiе, Ува́риванiе, я, n. l'action de bien cuire, das Durchkochen, Garkochen.

Ува́риваю, ваешь, ри́лъ, ва́ть, ри́ть, v. a. cuire bien, assez, gut durchkochen, gar kochen.

Ува́риваюсь, ваешся, ри́лся, ва́ться, ри́ться, v. r. cuire assez; se diminuer à la cuisson, se réduire, durchkochen; auskochen, einkochen.

Ува́ръ, v. Вэва́ръ.

Уведе́нiе, я, n. l'action d'emmener, ailleurs, das Wegführen, Wegbringen, die Wegführung.

Увезе́нiе, я, n. l'action de transporter (en voiture ou en vaisseau), l'enlèvement, das Wegführen, Wegbringen, (auf einem Fuhrwerke).

Увели́ченiе, Увели́чиванiе, я, n. l'agrandissement, l'amplification, l'exagération, die Vergrößerung, Erweiterung, die Uebertreibung.

Увели́ченный, ая, ое, a. agrandi, augmenté, exagéré, vergrößert, übertrieben.

Увеличи́тельное стекло́, un miroir concave, un microscope, das Vergrößerungsglas.

Увеличи́тельный, Увеличива́тельный, ая, ое, a. qui agrandit, qui grossit, das vergrößert.

Увели́чиваю, ешь, чилъ, ва́ть, чи́ть, v. a. augmenter, agrandir, grossir, exagérer, aggraver, amplifier, vermehren, vergrößern, erweitern.

Увели́чиваюсь, ваешся, чился, ваться, читься, v. r. s'agrandir, s'augmenter, croître, se grossir, größer werden, zunehmen.

Уве́рстываніе, я, n. Уве́рстка, и, f. l'action d'égaliser en poids ou mesure, das Gleichmachen.

Уве́рстываю, ешь, ста́лъ, вать, ста́ть, v. a. égaliser, faire portion égale, gleich machen, gleiche Theile machen.

Уве́ртка, и, f. un faux fuyant, une échappatoire, un subterfuge, une refuite, un tortillement, eine Ausflucht.

Уве́ртливый, ая, ое, a. qui sait se tirer d'affaires, qui trouve des échappatoires, der sich zu helfen weiß, der Ausflüchte macht.

Уве́ртываю et Уве́рчиваю, ешь, рну́лъ, ртѣлъ, вать, ртѣть, рну́ть, v. a. envelopper, emmailloter, einwickeln.

Уве́ртываюсь, ваешся, рну́лся, ваться, рну́ться, v. r. se détourner, esquiver, garer, se garer, gauchir, réchapper, ausweichen, entgehen.

Уве́рчиваніе, я, n. l'action d'envelopper, das Einwickeln, Bewickeln.

Увеселе́ніе, я, n. le plaisir, la satisfaction, la rejouissance, le divertissement, la récréation, das Vergnügen, die Vergnügung, Ergötzlichkeit.

Увесели́тель, я, m. un plaisant, goguenard, ein Lustigmacher. Увесели́тельница, ы, f. une femme gaie, qui sait divertir les autres, eine lustige, spaßhafte Frauensperson.

Увесели́тельный, ая, ое, a. divertissant, amusant, satisfaisant, récréatif, belustigend, unterhaltend.

Увесели́тельный за́мокъ, дворе́цъ, un château de plaison, ein Lustschloß.

Увеселя́ю, ля́ешь, ли́лъ, ля́ть, ли́ть, v. a. divertir, rejouir, délecter, récréer, amuser, égayer, ergötzen, belustigen.

Увеселя́юсь, ешся, ля́ться, ли́ться, v. r. se divertir, se rejouir, s'amuser, se délecter, sich ergötzen, sich belustigen.

Увива́ніе, я, n. l'action d'entortiller, das Bewickeln.

Увива́ю, ва́ешь, уви́лъ, ва́ть, уви́ть, v. a. entortiller, lier autour; mettre en pelote, bewinden, bewickeln; aufwickeln, aufwinden.

Увива́юсь, ешся, ви́лся, ва́ться, уви́ться, v. r. s'entortiller; *caresser, sich um etwas winden, sich um etwas schlingen; *liebkosen.

Уви́вчивый, ая, ое, a. qui est facile à dévider; *caressant, was sich leicht aufwickeln läßt; *schmeichelnd, schmeichlerisch, liebkosend.

Увидѣть, v. Ви́жу.

Уви́нчиваю, ваешь, увинти́лъ, вать, ти́ть, v. a. visser, fest schrauben.

Уви́тый, ая, ое, a. entortillé, bewunden, umwickelt.

Увла́женный, ая, ое, a. arrosé, humecté, benetzt, bewässert.

Увлека́ю, ешь, увле́къ, увле́чь, увлещи, уволока́ю, ешь, ка́ть, лочь, v. a. entraîner, emporter; emmener avec soi, fortziehen, fortreissen, wegschleppen; mit sich nehmen.

Увлече́нный, ая, ое, a. emporté, entraîné, weggeschleppt.

Уво́дчикъ, а, m. un ravisseur, ein Entführer.

Увожу́, уво́дишь, уве́лъ, ди́ть, уве́сть, v. a. emmener, emporter, enlever; tromper en mesurant, mit sich nehmen; wegführen, wegnehmen; im Messen bevortheilen.

Увожу́, уво́зишь, уве́зъ, зи́ть, уве́зть, v. a. emporter, enlever, ravir, wegführen, entführen.

Уво́зъ, а, m. l'action d'emmener, l'enlèvement, le rapt, das Wegführen, die Entführung.

Уво́ленный, ая, ое, Уво́ленъ, а, о, a. congédié, licencié, exempté, affranchi, beurlaubt, entlassen, befreyet.

Уволи́тельный, ая, ое, a. contenant un congé, un affranchissement, einen Urlaub, eine Entlassung enthaltend.

Увольне́ніе, Уволе́ніе, я, n. la permission, le congé, la réforme, der Urlaub, die Beurlaubung, Entlassung.

Увольня́ю et Уволя́ю, ешь, уво́ли́лъ, ля́ть, уво́лить, v. a.

congédier, donner un congé, licencier, affranchir, exempter, beurlauben, entlassen; befreyen.
Увольняюсь et Уволяюсь, ешся, уволиться, v. p. être congédié, licencié, beurlaubt, entlassen werden.
Увpачевать, v. Врачую.
Увы, i. ah! ouais! ouf! ach! o weh!
Увѣданный, ая, ое, a. su, appris, devenu connu, erfahren, vernommen, bekannt geworden.
Увѣдать, далъ, даю, v. a. an. savoir, apprendre, connoître, wissen, kennen, erfahren.
Увѣдомительный, ая, ое, a. d'avis, qui avise, benachrichtigend, Nachricht gebend.
Увѣдомленіе, я, n. l'information, l'avis, la relation, l'avertissement, die Benachrichtigung, Nachricht.
Увѣдомлённый, ая, ое, a. informé, instruit, avisé, averti, unterrichtet.
Увѣдомляю, ляешь, увѣдомилъ, увѣдомлю, млять, увѣдомить, v. a. avertir, informer, faire savoir, instruire, donner avis, aviser, mander, benachrichtigen, zu wissen thun, wissen lassen, Nachricht geben, unterrichten.
Увѣдомляюсь, ешся, увѣдомился, увѣдомлюсь, ляться, увѣдомиться, v. c. apprendre, être averti, informé, erfahren, vernehmen, benachrichtiget, unterrichtet seyn.
Увѣдѣтися, v. p. an. (sl.) devenir connu, bekannt werden.
Увѣнчанный et Увѣнчанный, ая, ое, a. couronné, récompensé, gekrönt, belohnt.
Увѣнчеваю, ваешь, чалъ, чаю, чать, v. a. couronner, krönen.
Увѣнчеваюсь, ваешся, чался, чаться, v. r. et p. se couronner; être couronné, sich krönen, gekrönt werden.
Увѣреніе, я, n. la protestation, persuasion, certification, l'assurance, die Versicherung, Vergewisserung.
Увѣренный, ая, ое, Увѣренъ, а, о, a. assuré, persuadé, versichert, vergewissert, überzeugt.
Увѣрительно, ad. pour sûr, pour certain, assurement, für gewiß, mit Gewißheit, gewiß.
Увѣрительный, ая, ое, a. assurant, d'assurance, affirmatif, persuasif, versichernd, vergewissernd.
Увѣряю, ешь, увѣрилъ, увѣрю, рять, увѣрить, v. a. assurer, affirmer, protester, faire accroire, certifier, versichern, vergewissern.
Увѣряюсь, ешся, увѣрился, увѣрюсь, ряться, увѣриться, v. r. s'assurer, sich versichern, sich überzeugen.
Увѣсистый, ая, ое, a. pesant, lourd, de poids, schwer, gewichtig.
Увѣтливость, и, f. la qualité d'une personne qui écoute des conseils, la condescendance, die Willfährigkeit.
Увѣтливый, ая, ое, Увѣтливъ, а, о, a. qui écoute des conseils, condescendant, der Vorstellungen annimmt, willfährig.
Увѣтный, ая, ое, a. consolant, exhortant, ermahnend.
Увѣтъ, v. Увѣщаніе.
Увѣчный, ая, ое, Увѣченъ, чна, чно, a. estropié, verstümmelt, verkrüppelt.
Увѣчу, ишь, чить, v. a. estropier, mutiler, verstümmeln, zum Krüppel machen.
Увѣчье, я, n. la mutilation, die Verstümmelung.
Увѣшиваю, ваешь, шалъ, шу et шаю, вать, шать, v. a. pendre, attacher qch., orner, behängen.
Увѣщаваю, ешь, валъ, вать, et Увѣщаю, ешь, щалъ, щать, v. a. exhorter, donner un avis salutaire, ermahnen, zureden, Trost einsprechen.
Увѣщаваюсь, ваешся, ваться, v. rfl. (sl.) s'accorder, condescendre, einig werden, willfährig seyn. Comme v. p. être persuadé, convaincu, überzeugt werden.
Увѣщаніе, Увѣщаваніе, я, n. l'exhortation, l'admonition, l'édification, un avis salutaire, die Ermahnung, Erinnerung, das Zureden, die Warnung.
Увѣщатель, я, m. celui qui exhorte, un admoniteur, der ermahnet, zuredet, ein Ermahner.
Увѣщательный, ая, ое, a. d'exhortation, édifiant, ermahnend.

Увяда́ніе, я, n. la flétrissure; la détérioration, die Verwelkung, das Verwelken; das Verschlimmern.

Увяда́ю, да́ешь, увя́лъ, увя́нулъ, да́ть, увя́нуть, v. n. se faner, faner, se flétrir, se sécher, se passer, verwelken, welk werden, ausgehen, vertrocknen; vergehen.

Увя́занный, ая, ое, a. lié, noué ensemble, emballé, eingebunden, zusammen gebunden, eingepackt.

Увяза́ю, за́ешь, увя́зъ, увя́зну, увя́знуть, v. n. enfoncer, s'affaisser; * donner, tomber dans qch., einsinken; * in etwas gerathen, fallen.

Увя́зка, и, f. l'action de nouer, de lier ensemble, das Einbinden, Einpacken.

Увя́зло ou Увя́сло, a, n. (sl.) le diadème, das Diadem.

Увязу́ю, v. Увя́зываю.

Увя́зчивость, сти, f. la qualité d'un homme qui s'attache, die Anhänglichkeit.

Увя́зчивый, ая, ое, Увя́зчивъ, а, о. a. attachant, anhänglich.

Увя́зываю, ваешь, за́лъ, увяжу́, вать, за́ть, v. a. nouer, lier ensemble, emballer, zusammen binden, in etwas binden, einpacken.

Увя́зываюсь, ешся, за́лся, увяжу́сь, ваться, за́ться, v. r. être lié, noué, emballé, zusammen gebunden, eingebunden, fest gebunden werden. — за что ou за чѣмъ, s'attacher, s'accrocher à qch., sich an etwas anhängen. — за что, persister à vouloir avoir, courir après qch., s'entêter à se procurer qch., auf etwas bestehen, hinter etwas her seyn.

Угада́ніе, Уга́дываніе, я, n. Уга́дка, и, f. l'action de deviner, la conjecture, das Rathen, Errathen, die Muthmaßung.

Уга́дчикъ, а, m. Уга́дчица, ы, f. une personne qui devine facilement qch., un devin, une devineresse, eine Person, die leicht etwas errath.

Уга́дываю, ешь, да́лъ, да́ю, вать, да́ть, v. a. deviner; prédire, pressentir, prévoir, présumer; faire au hasard, errathen, vorher, voraus sehen, muthmaßen; aufs Gerathewohl machen.

Угара́ю, ешь, угорѣ́лъ, угорю́, ра́ть, рѣ́ть, v. n. se diminuer, perdre en brûlant; avoir mal à la tête d'un poêle, des charbons, être suffoqué de la vapeur des charbons, durchs Brennen abnehmen, verlieren; Kopfschmerzen von Ofen- oder Kohlendunst bekommen, davon betäubt werden.

Уга́рный, ая, ое, a. plein de vapeurs, d'exhalaisons, vaporeux, dunstig, dampfig.

Уга́ръ, а, m. la déperdition, tare; la vapeur, l'exhalaison, der Abgang im Schmelzen; der Dunst, Dampf.

Угаса́ю, ешь, уга́снулъ, уга́сну, са́ть, уга́снуть, v. n. s'éteindre, sich auslöschen.

Угаша́ю, ша́ешь, угаси́лъ, шу́, ша́ть, угаси́ть, v. a. éteindre, auslöschen.

Уги́баю, ба́ешь, угну́лъ, угну́, ба́ть, угну́ть, v. a. plier ensemble; faire entrer; faire, zusammen biegen, zusammen legen; einschieben; bestreiten.

Угла́женный, ая, ое, a. aplani, eben, glatt gemacht.

Угла́живаніе, я, n. l'action d'aplanir, das Ebenen.

Угла́живаю, ешь, угла́дилъ, жу, вать, дить, v. a. aplanir, rendre uni, glatt machen, ebenen.

Углова́тый, ая, ое, a. qui a des coins, angulaire, anguleux, winkelig, eckig.

Углубле́ніе, я, n. l'action de rendre profond, de creuser, das Austiefen, Ausgraben.

Углублённый, ая, ое, Углублёнъ, а, о, a. rendu profond, creusé; *approfondi, enfoncé, absorbé, tief gemacht, ausgetieft; *versenkt, vertieft.

Углубля́ю, бля́ешь, би́лъ, блю́, углубля́ть, би́ть, v. a. rendre profond, creuser, caver, *s'enfoncer, austiefen, ausgraben; * sich vertiefen.

Углубля́юсь, ешся, би́лся, блю́сь, углубля́ться, би́ться, v. r. s'enfoncer, s'abymer, se perdre dans ses pensées, s'absorber; s'imprimer, sich vertiefen, versinken; sich einprägen.

Угль, v. у́голь.

Угляде́ть, дѣ́лъ, угляжу́, v. a.

an. avoir l'inspection, die Aufsicht haben.
Угнанie, я, n. l'action de chasser quelque part, das Wegtreiben.
Угнать, v. Угоняю.
Угнетаю, таешь, угнелъ, тну, тать, угнесть, v. a. serrer, presser; *opprimer, persécuter, accabler, drücken, pressen; *unterdrücken, verfolgen.
Угнетенie, я, n. la persécution, l'oppression, die Verfolgung, Unterdrückung.
Угнетенный, ая, ое, a. accablé, oppressé; persécuté, opprimé, gedrückt; verfolgt, unterdrückt.
Угнѣзжаю, ешн, ати, здити, v. a. (sl.) établir, fixer sa demeure, se domicilier, sich wo niederlassen, seine Wohnung aufschlagen.
Угнѣзждаюсь, ешися, ждатися, угнѣздитися, v. r. demeurer, habiter, nicher, wohnen, nisten.
Угнѣзженie, я, n. (sl.) l'établissement, die Niederlassung.
Угобзаю, бзать, бзить, v. a. fertiliser, féconder, fruchtbar machen, befruchten.
Угобзаюся, заешися, бзитися, бзатися, v. c. (sl.) abonder, rapporter en abondance, être fertile, fruchtbar seyn, reichlich tragen.
Угобзенie, я, n. (sl.) l'augmentation, die Vermehrung.
Угобзенный, ая, ое, a. fertilisé, fécondé, fertile, befruchtet, fruchtbar.
Угобзити, v. Гобзую.
Уговариванie, я, n. l'action de persuader, die Ueberredung.
Уговариваю, ешь, ворилъ, ворю, вать, ворить, v. a. persuader, porter qn. à qch., einen überreden, bereden.
Уговариваюсь, ваешся, ворился, ворюсь, ваться, вориться, v. rfl. convenir de qch., concerter qch. avec qn., se donner le mot, sich bereden, unter sich abmachen, eins werden.
Уговоренный, ая, ое, a. persuadé, überredet, beredet.
Уговорный, ная, ное, a. convenu, überein gekommen, abgemacht.
Уговорщикъ, а, m. celui qui persuade, der überredet.
Уговоръ, а, m. Уговорка, и, f. la condition, convention, l'accord, der Beding, die Bedingung, Uebereinkunft, Abmachung.
Угода, ы, f. la satisfaction, die Befriedigung.
Угодить, v. Угождаю.
Угодливость, и, f. la complaisanse, condescendance, die Gefälligkeit, Bereitwilligkeit.
Угодливый, ая, ое, Угодливъ, а, о, a. complaisant, condescendant, gefällig, dienstfertig, willfährig, bereitwillig.
Угодникъ, а, m. un homme complaisant, serviable, officieux; une chose qui sert à différents usages ou besoins; ein gefälliger, dienstfertiger Mensch; eine Sache, die zu mancherley Gebrauch und zu verschiedenen Bedürfnissen dient. Угодникъ божiй, un saint, un juste, ein Heiliger, Gerechter.
Угодница, ы, f. une femme complaisante, eine gefällige Frauensperson.
Угодничаю, чаешь, чать, v. n. être complaisant, serviable, gefällig, dienstfertig seyn.
Угодно, ad. il plait, es ist gefällig, es beliebt.
Угодность, и, f. la satisfaction, das Willfahren.
Угодный, ая, ое, Угоденъ, дна, дно, a. propre, bon, utile; agréable, ce qui plait, qui fait plaisir, gut, tüchtig, tauglich; gefällig, beliebig, gelegen.
Угодье, я, n. une place, un endroit propre à qch., ein zu einer Sache bequemer Platz; au pl. biens de campagne, des fonds de terre, des appartenances, dépendances, comme forêts, champs, lacs etc., die Vortheile, eines Landgutes, als Wald, Felder, Seen ꝛc.
Угождатель, я, m. un homme complaisant, ein gefälliger Mensch.
Угождаю, ешь, угодилъ, угожу, ждать, угодить, v. n. plaire, se rendre agréable, complaire, satisfaire qn., gefällig seyn, zu Gefallen leben, zu Danke machen.
Угожденie, я, n. l'action de complaire, la complaisance, le plaisir, der Gefallen, die Gefälligkeit.
Угожiй, ая, ее, a. bon, propre à qch., gut, tauglich, tüchtig.

Уголо́вный, ная, ное, a. capital, criminel, peinlich, criminal.

Уголо́вщина, ы, f. une affaire criminelle, eine peinliche Sache, ein Criminal-Verbrechen.

Уголо́къ, лька̀, d. m. un petit coin, ein Winkelchen.

Уголъ, a, m. un coin; le canton, un angle, der Winkel, die Ecke.

У́голь, Угль, у́гля, Уголе́къ, лька̀, d. m. le charbon, die Kohle, das Kohlchen.

У́гольникъ, У́гольщикъ, a, m. le charbonnier ou celui qui vend des charbons, der Köhler, Kohlenbrenner, Kohlenverkäufer.

Уго́льникъ, a, m. une équerre, ein Winkelmaß.

Уго́льный, ая, ое, a. angulaire, d'angle, de coin, qui est au coin, qui fait le coin, winkelig, von dem Winkel, von der Ecke, eckig, was auf der Ecke stehet.

У́гольный, ая, ое, a. de charbon, servant à garder des charbons, von Kohlen, zum Aufbewahren der Kohlen dienend.

Угомо́нный et Угомо́нливый, ая, ое, Угомо́ненъ, нна, нно, Угомо́нливъ, a, o, a. tranquille, doux, still, ruhig.

Угомо́нъ, a, m. la tranquillité, le calme; le sommeil, le repos, délassement, die Ruhe, Stille; der Schlaf; die Erhohlung, das Ausruhen.

Угомоня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. appaiser, tranquilliser; faire endormir; * (fam.) assassiner, beruhigen, zufrieden stellen; in den Schlaf bringen; *umbringen.

Угомоня́юсь, ешся, ни́лся, нюсь, ни́ться, v. r. se tranquilliser; s'endormir; se reposer, se délasser, sich beruhigen, ruhig werden; einschlafen; sich ausruhen, sich erhohlen.

Угонза́ю, ешь, за́ть, зну́ть, v. n. (sl.) s'en aller, s'enfuir, s'évader, entfliehen, entweichen, entlaufen.

Уго́нка, и, f. Уго́нъ, a, m. l'action de chasser, de mener (un troupeau) quelque part; l'enlèvement, das Treiben, Austreiben (einer Heerde); das Wegtreiben, Wegführen.

Угоня́ю, ня́ешь, угна́лъ, угоню̀, ня́ть, угна́ть, v. a. chasser, mener quelque part; enlever; faire entrer, placer; atteindre qn., wohin treiben, austreiben; wegtreiben; einrücken; einhohlen. Comme v. n. échapper, s'enfuir, entfliehen, entlaufen, entgehen.

Угора́живаю, ешь, роди́лъ, рожу̀, вать, роди́ть, v. a. rendre (une haie) plus dense, plus ferme, (einen Zaun) dichter, fester machen.

Угора́ю, v. Угара́ю.

Угорь, гря̀, Угоре́къ, рька̀, d. m. un bouton, la bube, bourgeon, une échauboulure, die Hitzblatter, Finne.

У́горь et Угрь, гря̀, Угорёкъ, рька̀, d. m. une anguille, der Aal.

Угорѣлый, ая, ое, a. qui a mal de tête des vapeurs ou exhalaisons du charbon ou d'un fourneau, der von Kohlen- oder Ofendunst Kopfschmerzen bekommen hat.

Уготова́нiе, я, n. (sl.) la préparation; le bagage, l'appareil, die Vorbereitung; das Gepäck.

Уготовле́нiе, нiя, n. la préparation, l'acheminement, die Zubereitung.

Уготовлённый, Уготова́нный, ая, ое, a. préparé, appareillé, zubereitet, vorbereitet.

Уготовля́ю, ешь, то́вилъ, то́влю, влять, то́вить, v. a. préparer, vorbereiten, bereiten.

Уготовля́юсь, ешся, то́вился, то́влюсь, вля́ться, то́виться, v. r. et p. (sl.) se préparer; être préparé, sich vorbereiten, sich anschicken; vorbereitet, bereitet werden.

Угоща́ю, ешь, угости́лъ, ща́ть, угости́ть, v. a. traiter, régaler, festiner, bewirthen, tractiren.

Угоще́нiе, я, n. l'action de régaler, le repas, la bonne chère, die Bewirthung, das Gastmahl.

Угреба́ю, ешь, угре́бъ, бу̀, ба́ть, угрести́, v. n. s'en aller à la rame, fortrudern.

Угрева́тость, и, f. l'état d'un homme qui est plein de bouton, der Zustand eines Menschen, der voll Finnen ist.

Угреватый, ая, ое, a. bourgeonné, boutonné, échauboulé, finnig, voll Hitzblattern, voll Finnen.

Угреватѣю, ешь, тѣть, v. n. devenir bourgeonné, rubicond, se bourgeonner, Hitzblattern bekommen, finnig werden.

Угревина, ы, f. de l'anguille, Aal, Aalfleisch.

Угревый, ая, ое, a. d'anguille, vom Aale.

Угрожаю, ешь, угрозилъ, жу, жать, v. a. menacer, faire des menaces, drohen, bedrohen.

Угроженіе, я, n. l'action de menacer, das Drohen, Bedrohen.

Угроза, ы, Угрозы, зъ, pl. la menace, die Drohung.

Угрозительно, ad. d'une manière menaçante, drohend, drohender Weise.

Угрозительный, ая, ое, a. menaçant, drohend.

Угрызаю, заешь, угрызъ, зу, зать, угрызть, v. a. mordre, beißen.

Угрызеніе, я, n. l'action de mordre, la morsure; * des remords, das Beissen, der Biß; * Gewissensbisse.

Угрь, v. Угорь.

Угрѣваю, ешь, угрѣлъ, угрѣю, вать, угрѣть, v. r. chauffer, réchauffer, wärmen, erwärmen.

Угрѣваюсь, ваешся, угрѣюсь, ваться, угрѣться, v. r. se chauffer, se réchauffer, sich wärmen, sich erwärmen.

Угрѣтый, ая, ое, a. réchauffé, chauffé, gewärmt, erwärmt.

Угрюмо, ad. austèrement, sombrement, mürrisch, finster, sauertöpfisch.

Угрюмоватый, ая, ое, a. un peu austère, etwas mürrisch.

Угрюмость, и, f. une humeur sombre, rebarbative, la morosité, ein finsteres, mürrisches Wesen.

Угрюмый, ая, ое, Угрюмъ, а, о, a. austère, morne, rebarbatif, refrogné, inaccostable, mürrisch, unfreundlich, sauertöpfisch, störrisch, verdrießlich.

Угрюмѣю, ешь, мѣть, v. n. devenir morne, rebarbatif, verdrießlich, mürrisch werden.

Уда, Удица, ы, Удка et Удочка, и, d. f. l'hameçon, die Angel.

Удабриваю et Удобряю, бряешь, удобрилъ, удобрю, вать, брять, v. a. engraisser, enfumer, bonifier, ramender; gagner, fléchir qn., düngen; einen gewinnen.

Удава, ы, Удавка, и, d. f. un lacet, eine Schlinge.

Удавленикъ, а, m. Удавленица, ы, f. une personne qui a été étranglée ou qui s'est pendue, eine Person, die erwürgt oder erhenkt ist oder sich selbst erhenkt hat.

Удавленіе, Удавливаніе, нія, n. l'action d'étrangler, l'étouffement, l'étranglement, la suffocation, die Erwürgung, Strangulirung, Erstickung.

Удавливаю, ваешь, вилъ, влю, вать, влять, v. a. étrangler, étouffer, suffoquer, erwürgen, stranguliren, ersticken.

Удавливаюсь et Удавляюсь, вился, влюсь, ваться, виться, v. r. s'étrangler, se pendre, sich erwürgen, sich erhenken.

Удавъ, а, m. le boa, serpent, die Schlange Boa.

Удается, удалось, удастся, v. i. il réussit, il se trouve, il arrive, es gelingt, es trifft sich, es ereignet sich, es geschiehet.

Удаленіе, я, n. l'éloignement, die Entfernung.

Удаленный, ная, ное, a. éloigné, écarté, distant, entfernt, entlegen.

Удалецъ, льца, m. un téméraire, un homme hardi, un brave, ein Wagehals, unternehmender Mann.

Удалый, ая, ое, Удалъ, а, о, a. adroit, prompt, vite, vif, gaillard, espiègle, lebhaft, munter, flink, hurtig, durchtrieben.

Удаль, и, f. la hardiesse, l'audace; un homme entreprenant, hardi, téméraire, die Kühnheit, Verwegenheit; ein kühner, verwegener Mensch, ein Wagehals.

Удальство, а, n. la hardiesse, témérité, l'audace, die Kühnheit, Verwegenheit.

Удаляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. éloigner, écarter, entfernen, absondern.

Удаляюсь, ешся, лился, люсь, ляться, литься, v. r. s'éloigner, s'écarter, s'absenter, se re-

tirer, éviter, sich entfernen, sich entziehen, sich absondern, meiden.

Удареніе, я, n. l'action de frapper, de battre, le brisement; l'accent, das Schlagen, Stoßen; der Accent.

Ударъ, а, m. un coup, une tape, une secousse; l'apoplexie, der Schlag, Hieb, Stoß; der Schlagfluß.

Ударяю, ешь, ударилъ, ударю, рять, рить, v. a. frapper, battre, porter un coup, heurter, pousser; sonner; donner, tomber, (*de la foudre*), schlagen, stoßen; einschlagen, (vom Blitze).

Ударяюсь, ешся, ударился, ударюсь, ряться, удариться, v. r. heurter, donner, frapper contre qch.; s'efforcer, tâcher, gegen, an etwas stoßen, schlagen; sich bemühen.

Удаться, v. Удаюсь.

Удача, и, f. la fortune, réussite, le succès; un homme entreprenant, das Glück, der gute Fortgang, das Gelingen; ein Wagehals.

Удачливо, ad. avec succès, heureusement, glücklich, mit gutem Erfolge oder Fortgange.

Удачливый, Удачный, ная, ное, Удачливъ, а, о, Удаченъ, чна, чно, a. qui réussit, qui a un bon succès, heureux, was gelingt, einen glücklichen Erfolg hat, glücklich.

Удаюсь, ешся, удался, удамся, ваться, удасться, v. r. въ кого ou по комъ, ressembler, être ressemblant, gleichen, ähnlich seyn.

Удваиваніе, Удвоеніе, я, n. l'action de doubler, le doublement; la duplication, das Verdoppeln, die Verdoppelung.

Удваиваю et Удвояю, ешь, удвоилъ, вать, удвоить, v. a. doubler, mettre double, verdoppeln.

Удвиганіе, я, n. l'action de pousser plus loin, das Fortschieben, Wegschieben.

Удвигаю, ешь, удвинулъ, удвину, гать, удвинуть, v. a. pousser plus loin, avancer, fortschieben, wegschieben, wegrücken.

Удвигаюсь, гаешся, удвинулся, удвинусь, гаться, удвинуться, v. r. avancer, weiter rücken, vorrücken.

Удвоенный, ая, ое, a. doublé, verdoppelt.

Удвояю, v. Удваиваю.

Удержавить, вилъ, v. a. an. affermir, befestigen.

Удержаніе, я, n. l'action de retenir, d'arrêter, la retention, la reservation, das Zurückhalten, Abhalten, Aufhalten.

Удержанный, ая, ое, a. arrêté, retenu, détenu, aufgehalten, abgehalten, zurück gehalten.

Удерживаю, ваешь, жалъ, жу, вать, жать, v. a. arrêter; retenir, détenir, aufhalten, hemmen; abhalten, zurück behalten, inne behalten.

Удерживаюсь, ешся, жался, жусь, жаться, ваться, v. r. se tenir; *s'abstenir, se contenir, se retenir, s'empêcher, sich halten, sich anhalten; *sich enthalten, meiden, unterlassen.

Удержка, и, f. l'action d'arrêter, d'empêcher, de se retenir; l'action de remplir, das Aufhalten, Abhalten; das Halten, die Erfüllung.

Удивительная, le signe exclamatif, d'exclamation, das Ausrufungszeichen.

Удивительно, ad. admirablement, à merveille, à ravir, d'une manière surprenante, extrêmement; prodigieusement; c'est étonnant, außerordentlich, ungemein; das ist sonderbar.

Удивительный, ая, ое, a. étonnant, surprenant, admirable, merveilleux, miraculeux, prodigieux, wunderbar, außerordentlich, ungemein.

Удивленіе, нія, n. l'étonnement, l'admiration, la surprise, die Verwunderung, das Erstaunen, Befremden.

Удивленный, ная, ное, a. étonné, surpris, erstaunt.

Удивляю, вляешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. étonner, surprendre, émerveiller, in Verwunderung setzen, befremden.

Удивляюсь, ешся, вился, влюсь, вляться, виться, v. r. s'étonner, être surpris, admirer, s'émerveiller, sich wundern, bewundern.

Удилище, а, n. le bâton ou la verge de l'hameçon, die Angelruthe.

У́дило, а, n. le mors, l'embouchure, le frein, das Gebiß, der Zaum.
У́дильщикъ, а, m. celui qui pêche à la ligne, der Angler.
У́дица, v. Уда.
Удо́бно, ad. commodement, facilement, aisement, à l'aise, gemächlich, leicht, füglich.
Удо́бность, и, f. Удо́бство, а, Удо́біе, я, n. la commodité, l'opportunité, la facilité, l'aise, die Bequemlichkeit, Gemächlichkeit, Füglichkeit.
Удо́бный, ая, ое, Удо́бенъ, бна, бно, a. commode, opportun, favorable, propre, apte, aisé, facile, bequem, gelegen, gemächlich, füglich, leicht.
Удобноводи́тельный, ая, ое, a. qui se laisse aisément mener, der leicht zu führen ist.
Удобообраща́тельный, ая, ое, a. qu'on peut aisément tourner; *éloquent, das leicht zu drehen oder zu bewegen ist; *beredt.
Удобосгара́емый, ая, ое, a. qui prend aisément feu, qui brûle aisément, leicht Feuer fangend.
Удобоно́сный, ная, ное, a. aisé à porter, léger, das bequem zu tragen ist, leicht.
Удобопоня́тный, ая, ое, a. aisé, facile à comprendre, das leicht zu fassen, leicht zu begreifen ist.
Удобопреклонный, ая, ое, a. flexible, biegsam, der leicht zu bewegen ist.
Удобопрело́жный, ая, ое, a. inconstant, unbeständig, veränderlich.
Удобоплѣ́нный, ая, ое, a. corruptible, verweslich.
Удо́бренный, ая, ое, a. engraissé, amendé, gedünget.
Удо́бриванiе, я, n. l'action d'engraisser, d'amender, das Düngen.
Удо́брить, брилъ, брю, v. a. an. gagner qn. par des présents, einen durch Geschenke gewinnen.
Удо́бриться до кого, v. c. an. changer en faveur de qn., gegen jemanden besser gesinnt werden, eine bessere Meinung von jemanden fassen.
Удобря́ю, v. Уда́бриваю.
Удо́бство, v. Удо́бность.
Удо́бь, Удо́бнѣе, ad. plus commodement, plus aisément, plus facilement, bequemer, leichter.

У́довище, а, n. le bâton ou la verge de pêcheur, die Angelruthe.
Удовлетворе́нiе, я, n. la satisfaction, la réparation, die Genugthuung, Befriedigung.
Удовлетворе́нный, ая, ое, a. satisfait, befriedigt.
Удовлетвори́тель, ля, m. Удовлетвори́тельница, ы, f. une personne qui donne de la satisfaction, eine Person, die Genugthuung giebt.
Удовлетвори́тельный, Удовлетворя́щій, ая, ое, a. satisfaisant, befriedigend.
Удовлетворя́ю, ешь, ри́лъ, рю̀, ря́ть, ри́ть, кому чѣмъ, v. a. satisfaire, contenter, befriedigen, zufrieden stellen, Genugthuung leisten.
Удо́влить, v. Дово́лю.
Удово́льствiе, я, n. la satisfaction, le contentement, plaisir, l'agrément, die Zufriedenstellung, das Vergnügen, die Zufriedenheit.
Удово́льствованiе, я, n. l'action de satisfaire, die Befriedigung.
Удово́льствовать, валъ, вую, v. a. an. satisfaire, contenter, befriedigen, zufrieden stellen.
Удово́льствоваться, вался, вуюсь, v. r. se contenter, être content, sich begnügen, sich befriedigen lassen.
У́додъ, а, m. la huppe, le pupput, oiseau, der Wiedehopf.
Удо́й, я, m. le lait qu'on reçoit d'une vache en la trayant une fois, so viel auf einmal gemolken wird.
Удо́лъ, а, m. Удо́лiе, я, n. (sl.) la vallée, das Thal.
Удо́льный, ная, ное, a. de vallée, im Thale befindlich, wachsend.
Удостовѣре́нiе, я, n. l'assurance, die Versicherung, Vergewisserung.
Удостовѣри́тельный, ая, ое, a. assurant, versichernd, vergewissernd.
Удостовѣря́ю, ешь, вѣрилъ, вѣрю, ря́ть, вѣрить, v. a. assurer, persuader, certifier, vergewissern, versichern, überzeugen.
Удостовѣря́юсь, ешся, вѣрился, вѣрюсь, ря́ться, вѣриться, v. r. s'assurer, s'éclaircir de qch., sich wovon überzeugen, sich versichern.
Удостое́нiе, Удосто́иванiе, я, n.

l'action de daigner, la qualification, das Würdigen.

Удостоенный, ая, ое, a. réputé digne, daigné, honoré, gewürdiget, werth gehalten.

Удостоиваю, Удостоеваю et Удостояю, ешь, стоилъ, стою, ивать, евать, стоять, стоить, v. a. honorer, daigner, réputer, croire digne, qualifier, würdigen, würdig schätzen oder halten, beehren.

Удостоиваюсь, Удостоеваюсь et Удостояюсь, ешся, стоился, стоюсь, стоиваться, стоиться, v. p. être honoré, daigné, être réputé digne, gewürdiget werden.

У'дочка, v. Уда.

Удосужиться, жился, жусь, v. r. an. trouver un moment de loisir, sich abmüssigen.

Удружить, жилъ, жу, v. n. an. rendre service, faire plaisir à qn. en qch., obliger qn., einem eine Gefälligkeit erzeigen.

Удручаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. persécuter, oppresser, vexer; abattre, affoiblir, terrasser, verfolgen, drücken; niederschlagen, niederdrücken.

Удручаюсь, ешся, чаться, читься, v. p. être persécuté, oppressé; être abattu, mortifié, gedrückt, verfolgt, niedergedrückt werden.

Удручéніе, я, n. la persécution, l'oppression, la vexation, die Verfolgung, Unterdrückung.

Удрученный, ая, ое, a. abattu, opprimé, affligé, niedergedrückt, gedrückt, bekümmert.

Удумать, малъ, маю, v. n. an. fixer, résoudre, fest setzen, bestimmen, beschließen.

Удушéніе, я, n. l'étouffement, das Ersticken.

Удушить, шилъ, шу, v. a. an. étouffer, suffoquer, ersticken.

Удушливый, ая, ое, a. qui a la respiration difficile, qui a l'haleine courte, asthmatique, engbrüstig.

Удушье, я, n. l'étouffement, l'asthme, l'oppression de poitrine, die Beklemmung, die Engbrüstigkeit, das Asthma.

Удъ, a, m. (sl.) un membre, das Glied.

Удѣлéніе, я, n. la séparation, division, le partage, die Abtheilung.

Удѣлка, и, f. l'action de rendre commode; la réparation, das bequeme Einrichten; die Ausbesserung.

Удѣлокъ, лка, m. la portion, der Theil.

Удѣлъ, a, m. la portion, l'apanage, die Appanage.

Удѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. rendre commode, faire arranger joliment, bequem machen, einrichten.

Удѣльность, и, f. la commodité, die Bequemlichkeit.

Удѣльный, ая, ое, a. commode, bien, joliment fait, bien arrangé; appanagé, bequem, wohl eingerichtet; abgetheilt, appanagirt.

Удѣляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. partager, donner, abtheilen, mittheilen, zutheilen, abgeben.

Уединéніе, я, n. la solitude, retraite, die Einsamkeit.

Уединенникъ, a, m. Уединенница, ы, f. une personne qui vit dans la solitude, un, une solitaire, anachorette, eine Person, die in der Einsamkeit lebt, ein Einsiedler, eine Einsiedlerinn.

Уединенно, ad. en solitaire, solitairement, einsam, in der Einsamkeit.

Уединенный, ая, ое, a. solitaire, seul, reclus, einsam, abgesondert, allein.

Уединяю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. (p. u.) éloigner quelque part, entfernen.

Уединяюсь, ешся, нился, нюсь, няться, нится, v. r. se retirer du monde, se reclure, mener une vie solitaire, sich der Welt entziehen, sich in die Einsamkeit begeben.

Уемлю, леши, уяти, v. a. (sl.) diminuer, abnehmen, vermindern.

Уёмный, ая, ое, a. servant à ôter, à diminuer, zum Abnehmen dienend.

Уёмъ, a, m. l'action d'ôter, de diminuer, das Abnehmen.

Ужаленный, ая, ое, a. piqué, mordu, von einer Biene oder Schlange gestochen, gebissen.

Ужа́лить, лилъ, лю, v. a. an. piquer, mordre, stechen, beissen.
Ужа́лъ, a, m. la piqûre, der Stich.
Ужалѣтися, лѣхся, лѣюся, v. c. an. (sl.) avoir de la commisération, avoir pitié, Mitleiden haben.
Ужа́рить, рилъ, рю, v. a. an. bien, assez rôtir, gehörig durchbraten.
Ужа́риться, рился, рится, v. p. an. être assez ou bien rôti, gehörig durchgebraten werden.
Ужаса́ніе, я, n. l'action d'effrayer, l'épouvante, das Erschrecken.
Ужасаю, ешь, сну́лъ, сну́, сать, сну́ть, v. a. effrayer, effarer, épouvanter, einen erschrecken, in Furcht setzen.
Ужасаюсь, ешся, сну́лся, сну́сь, саться, сну́ться, v. r. s'effrayer, s'épouvanter, être saisi d'effroi, abhorrer, erschrecken, sich entsetzen, in Furcht gerathen, verabscheuen.
Ужа́сливость, и, f. la timidité, crainte, die Furchtsamkeit, Bangigkeit.
Ужа́сливый, ая, ое, Ужа́сливъ, а, о, a. timide, peureux, furchtsam, verzagt, bange.
Ужа́сно, ad. terriblement, horriblement, effroyablement, affreusement, furieusement, extrêmement, erschrecklich, entsetzlich, abscheulich, außerordentlich.
Ужа́сный, ая, ое, Ужа́сенъ, сна, сно, a. extrême, affreux, horrible, terrible, effroyable, monstrueux, außerordentlich, entsetzlich, fürchterlich, erschrecklich, abscheulich.
У́жасъ, а, m. l'épouvante, la terreur, l'effroi, la frayeur, l'horreur, das Entsetzen, der Schrecken, Schauer, die Bestürzung.
Ужа́тый, ая, ое, a. serré, pressé dans qch., eingepreßt, eingedrückt.
У́же, У́жище, а, n. (sl.) la corde, der Strick.
Уже́, ad. déjà, schon, bereits. Уже не, ne plus, nicht mehr. Не уже ли? comment! wie!
У́же, ad. plus étroitement, enger, schmähler.
У́женіе, я, n. l'action de pêcher à la ligne, das Angeln.
Ужива́юсь, ешся, ужи́лся, ву́сь, ва́ться, ужи́ться, v. c. rester, demeurer long-tems chez qn., demeurer, rester, vivre chez qn. bey jemanden lange bleiben; bleiben, aushalten.
У́жикъ, а, m. (sl.) un allié, ein Verwandter.
Ужима́ніе, я, n. l'action de serrer, de presser dans qch., das Eindrücken.
Ужима́ю, ешь, ужа́лъ, ужму́, мать, ужа́ть, v. a. serrer, presser dans qch., einpressen, eindrücken.
Ужи́мка, и, Ужи́мки, мокъ, pl. f. des grimaces, Geberden, Grimassen.
У́жина, ы, f. la portion, der Antheil.
У́жинаю, ешь, поу́жиналъ, поу́жинаю, нать, поу́жинать, v. n. souper, zu Abend essen.
У́жинный, ая, ое, a. de souper, vom Abendessen.
У́жинъ, а, m. le souper, das Abendessen.
У́жичество, а, n. (sl.) la parenté, die Verwandtschaft.
У́жичествованіе, я, n. l'action d'hériter, das Beerben.
У́жичествую, ешь, вовать, n. (sl.) hériter, erben, beerben.
У́жище, v. У́же.
Ужо́, ad. après, nachher, hernach.
Ужо́вка, и, f. la porcellaine, die Porzellan-Schnecke.
Ужо́вый, ая, ое, a. de couleuvre, von der Ringelschlange.
У́жу, у́дишь, у́дить, v. a. prendre, pêcher à la ligne, angeln.
У́жу, у́зишь, у́зить, rendre étroit, rétrécir, étrécir, enger machen, einziehen.
У́жусь, у́дишься, у́диться, v. p. être pris à la ligne, geangelt werden.
У́жусь, у́зишься, у́зиться, v. r. se rétrécir, devenir étroit, sich zusammen ziehen, einlaufen, enger werden.
Ужъ, v. Уже́.
Ужъ, а, m. la couleuvre à collier, die Ringelnatter, Hausschlange, Unke.
У́за, ы, У́зы, pl. f. les liens, les fers, die Bande, Fesseln.
Узаконе́ніе, я, n. l'action d'ordonner, la constitution, l'ordonnance, das Verordnen; die Ver-

ordnung, Satzung, das Gesetz, die Statuten.

Узаконе́нный, ая, ое, a. ordonné, statué, constitué, verordnet, befohlen, fest gesetzt, gesetzmäßig.

Узаконя́ю, ешь, ко́нилъ, ко́нить, v. a. ordonner, statuer, décréter, donner des loix; légitimer, rendre légitime, verordnen, Gesetze geben; gesetzmäßig machen.

Узда̀, ы, f. la bride, le frein, der Zaum, Zügel.

Узде́чка, и, f. le bridon, die Trense.

У́зелъ, у́зла, Узело́къ, лка̀, Узело́чекъ, чка, d. m. un noeud, nouet; un paquet, un petit paquet, une liasse, der Knoten, das Knötchen; das Bündel, Bündelchen.

У́зенькій, ая, ое, a. assez étroit, ziemlich eng.

Узи́лище, Юзи́лище, а, n. (sl.) la prison, der Kerker.

Узи́на, ы, f. (sl.) un endroit ou passage étroit, ein enger Ort oder Durchgang.

У́зкій, ая, ое, У́зокъ, узка̀, у́зко, a. étroit, serré, eng, knapp, schmal.

У́зко, ad. étroitement, à l'étroit, schmal, eng.

Узкова́тость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu étroite, eine geringe Enge.

Узкова́тый, ая, ое, Узкова́тъ, а, о, a. un peu étroit, etwas eng, etwas schmal.

Узкого́рлый, ая, ое, a. qui a le goulot étroit, enghalsig.

Узлы, ловъ, pl. espèce de pâtisserie, Spritzkuchen.

У́знанный, ая, ое, a. reconnu, connu, appris, erkannt, wieder erkannt, erfahren.

У́знаю, ешь, узна́лъ, узна́ю, узна́ть, узнава́ть, v. a. connoître, appercevoir, apprendre, déterrer, reconnoître, distinguer, démêler, erkennen.

У́зникъ, Ю́зникъ, а, m. (sl.) un prisonnier, ein Gefangener. У́зница, ы, f. une prisonnière, eine Gefangene.

Узолокъ, Узолъ, v. Узелъ.

Узоро́чно, ad. joliment, magnifiquement, superbement, prächtig, schön.

Узоро́чіе, я, n. des bijoux, des ornemens, choses précieuses, Kostbarkeiten, prächtiger Schmuck.

Узоро́чный, ая, ое, a. joli, élégant, superbe, magnifique, prächtig, herrlich.

Узо́рчатый, ая, ое, a. façonné, figuré, gemodelt.

Узо́рщикъ, а, m. Узо́рщица, ы, f. un dessinateur de desseins, une femme qui fait des desseins, ein Musterzeichner, eine Musterzeichnerinn.

Узо́ръ, а, Узо́рчикъ, а, d. m. un dessein, modele, patron, das Muster.

У́зы, v. У́за.

Уйтти, v. Ухожу̀.

Ука́занный, ая, ое, a. montré, indiqué, prescrit, fixé, déterminé, gezeigt, angewiesen, bestimmt.

Ука́затель, я, m. le guide; le précepteur; le style du cadran solaire; une marque qu'on fait dans un livre, der Lehrer, Führer; der Zeiger an der Sonnenuhr; ein Zeichen, das man in einem Buche macht.

Ука́зательный, ая, ое, a. indiquant, marquant, anzeigend, zeigend.

Ука́зательный па́лецъ, l'index, der Zeigefinger.

Ука́зка, и, f. le touche dont les enfans se servent en lisant, der Zeiger, Griffel.

Ука́зный, ая, ое, a. contenant des ordonnances, d'oukaze, Befehle, Ukasen enthaltend.

Ука́зъ, а, m. l'ordonnance, l'arrêt, l'édit, le décret, la loi, l'oukaze, der Befehl, das Gesetz, der Ukas.

Ука́зываніе, я, n. l'action de montrer, das Zeigen.

Ука́зываю, ешь, за́лъ, укажу̀, вать, за́ть, v. a. montrer, indiquer; enseigner, instruire; ordonner, décréter, zeigen, anzeigen; lehren, weisen; verordnen, befehlen.

Ука́лываніе, я, n. l'action de piquer, das Stechen.

Ука́лываю, ешь, уколо́лъ, уколю̀, вать, уколо́ть, v. a. piquer; attacher plus fort, stechen; fest anstecken.

Укану́ти, v. n. an. (sl.) tomber en bas, hinab fallen, hinab tröpfeln.

Укатанный, ая, ое, a. aplani, eben gemacht.

Укатить, тилъ, укачу, (fam.) s'en aller, sortir, se mettre en chemin, ausgehen, sich auf den Weg machen.

Укатываніе, я, n. l'action d'aplanir, de rendre uni, das Ebenen, Glattmachen.

Укатываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. aplanir, ebenen, eben, glatt machen, glatt rollen.

Укатываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. p. être aplani, geebnet, glatt gemacht werden.

Укаченный, ая, ое, a. éloigné en roulant, weggerollt.

Укачиваю, ешь, укатилъ, чу, вать, укатить, v. a. éloigner, emporter en roulant, wegrollen, fortrollen.

Укачиваюсь, ешся, укатился, чусь, ваться, укатиться, v. r. s'éloigner en roulant, rouler, fortrollen, wegrollen.

Уквашиваніе, я, n. l'action de faire fermenter bien, das Durchsäuern.

Уквашиваю, ешь, уквасилъ, шу, вать, уквасить, v. a. faire bien fermenter, gut säuern, durchsäuern.

Укипаю, ешь, пѣлъ, плю, пать, пѣть, v. n. s'ébouillir, se diminuer en bouillant; bouillir assez, bien, einkochen, hinlänglich kochen.

Укипѣлый, ая, ое, a. diminué en bouillant; bouilli bien, assez, eingekocht; gut gekocht.

Укисаніе, я, n. l'état d'une chose qui s'aigrit, das Sauerwerden.

Укисаю, ешь, укисъ, укисну, сать, укиснуть, v. n. devenir assez aigre, hinlänglich sauer werden.

Укладенный, ая, ое, a. emballé, mis en ordre, empilé, garni, orné, bordé, zusammen gelegt, aufgelegt, aufgestapelt; eingefaßt, besetzt, belegt.

Укладываю, ешь, клалъ, ду, вать, укласть, v. a. mettre, empaqueter, encaisser, amballer, charger; garnir; faire endormir, in den Schlaf bringen, zu Bette legen.

Укладываюсь, ешся, клался, дусь, ваться, укласться, v. p. être mis, emballé, empaqueté, gelegt, gepackt, eingepackt, aufgepackt werden. Comme v. r. se coucher, sich niederlegen; — съ чѣмъ, empaqueter, emballer, einpacken.

Уклеенный, ая, ое, a. collé fortement, bien, stark, gut geleimt.

Уклеиваю, ешь, илъ, уклею, вать, ить, v. a. coller fortement, bien, stark, fest leimen.

Уклейка, и, f. l'action de coller fortement, ein starkes Leimen.

Уклея, Уклейка, и, d. f. l'able, l'ablette, poisson, die Blüte, ein Fisch.

Уклоненіе, я, n. l'action de se détourner, die Abweichung, Vermeidung.

Уклоненный, ая, ое, a. détourné, tourné de côté, incliné, abgelenkt, abgekehrt.

Уклонка, и, f. la souplesse, un caractère flexible, die Nachgiebigkeit.

Уклонно, Уклонисто, Уклонливо, Уклончиво, ad. d'une manière flexible, auf eine nachgiebige Art.

Уклонность, Уклонливость, — чивость, и, f. la flexibilité, souplesse, facilité, urbanité, die Biegsamkeit, Nachgiebigkeit.

Уклонный, Уклонистый, Уклончивый, ая, ое, a. flexible, pliable, souple, facile, civile, geschmeidig, nachgiebig, biegsam.

Уклонъ, а, m. une pente, eine abschüssige Stelle.

Уклоняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. éloigner, détourner, tourner de côté, abwenden, abkehren, ablenken, wegwenden.

Уклоняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. s'en aller, se détourner, éviter, gauchir; passer, sich entfernen, sich wegwenden, verwenden; vergehen; — предъ кѣмъ, être souple; se plier devant qn., nachgiebig gegen einen seyn.

Уклюнуть, нулъ, ну, v. a. donner un coup de bec, mit dem Schnabel hacken.

Уковыриваю, ешь, рялъ, ряю, вать, рять, v. a. raccommoder partout, rendre durable (des

souliers de tille), überall flicken, fest nähen, (Bastelschuhe).
Уковырнуть, рнулъ, рну, v. a. an. détacher en épluchant avec les doigts, abklauben.
Укокошить, шилъ, шу, v. a. an. battre qn. à mort, einen bis zum Tode schlagen.
Уколачиванie, я, n. l'action d'affermir par des clous, das Befestigen durch Nägel.
Уколачиваю, ешь, лотилъ, лочу, ватъ, лотить, v. a. affermir par des clous; rendre ferme en battant, rendre compacte, fest nageln; fest schlagen.
Уколотый, ая, ое, a. piqué, gestochen.
Уколоть, v. Укалываю.
Уколупываю, ешь, пнулъ, пну, вать, пнуть, v. a. ôter, tirer en épluchant, abklauben.
Уколъ, а, f. la piqûre, der Stich.
Уконопачиванie, я. n. l'action de calfater, das Kalfatern.
Уконопачиваю, ешь, патилъ, пачу, вать, патить, v. a. calfater, calfeuter, kalfatern.
Укора, v. Укоризна.
Укорененie, я, n. l'action d'affermir la racine, das Wurzelschlagen.
Укорененный, ая, ое, a. enraciné, eingewurzelt.
Укореняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. affermir la racine, wurzelfest machen.
Укореняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. prendre racine, s'enraciner, Wurzel fassen, schlagen, einwurzeln.
Укоризна, ы, f. Укоръ, а. m. le reproche, blâme, la répréhension, der Vorwurf, Tadel.
Укоризненный, ая, ое, a. blâmable, répréhensible, digne de reproches; ignominieux, injurieux, tadelnswerth; ehrenrührig, schimpflich.
Укоритель, я, m. Укорительница, ы, f. celui ou celle qui fait des reprimandes, des reproches, eine Person, die Vorwürfe macht, der Tadler, die Tadlerinn.
Укорительный, ая, ое, a. injurieux, ehrenrührig, schmähend.
Укорный, ая, ое, a. blâmable, répréhensible, tadelnswerth.
Укорачиваю, ешь, ротилъ, рочу, вать, коротить, v. a. accourcir, raccourcir, abréger, verkürzen, kürzer machen, abkürzen.
Укоръ, v. Укоризна.
Укоряю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. reprocher, blamer, reprendre, vorwerfen, tadeln.
Укоснить, снилъ, сню, et Укоснѣть, снѣлъ, снѣю, v. n. tarder, retarder, ralentir, zögern, verweilen.
Укоснѣнie, я, n. l'action de tarder, de retarder, das Verziehen, Zögern, Zaudern, die Verzögerung, der Verzug.
Укосъ, а, m. l'andain, la fauchée, der Schwaden, Strich im Mähen.
Украденный, ая, ое, a. volé, dérobé, gestohlen, entwendet.
Украдкою, ad. à la dérobée, en cachette, à la sourdine, furtivement, heimlich, ins geheim.
Украдываюсь et Украдаюся, ешся, укрался, ваться, украсться, v. r. se cacher, venir à la dérobée, s'en aller furtivement, à la dérobée, se dérober, sich verbergen, sich einschleichen, sich wegschleichen, sich heimlich davon machen.
Украина, ы, f. la lisière, une région, un pays limitrophe, confin, ein angränzendes Gebiet, Land.
Украинскій, ая, ое, a. situé aux frontières, confin, limitrophe, angränzend.
Украсть, укралъ, украду, v. a. an. voler, dérober, stehlen, entwenden.
Украшаю, ешь, украсилъ, украшу, шать, украсить, v. a. orner, parer, ajuster, enjoliver, embellir, décorer, zieren, verzieren, schmücken.
Украшаюсь, ешся, украсился, украшусь, шаться, украситься, v. r. et p. se parer, s'embellir; être orné, paré, embelli, décoré, sich schmücken, sich putzen; geschmückt, geputzt, verziert, geziert werden.
Украшенie, я, n. l'ornement, la parure, décoration, die Zierde, der Schmuck, die Zierrath, Verzierung.
Украшенный, ая, ое, a. orné embelli, décoré, revêtu, geziert, geschmückt.

Укро́й, я, m. (sl.) des bandes, Windeln.
Укро́мность, и, f. la commodité, l'aisance, die Bequemlichkeit.
Укро́мный, ая, ое, a. commode, bequem.
Укропа́ть, па́лъ, па́ю, v. a. an. mettre en plusieurs endroits des pièces, ravauder en beaucoup d'endroits, an vielen Stellen, überall flicken.
Укро́пъ, а, m. l'anet, der Dill. Укро́пный, ая, ое, a. d'anet, von Dill.
Укроща́ю, et Укроча́ю, ешь, укроти́лъ, щу, ща́ть, ти́ть, v. a. dompter, apaiser, calmer, reprimer, refréner, adoucir, radoucir, zähmen, bezähmen, bändigen, stillen, besänftigen.
Укроща́юсь, ешся, укроти́лся, щу́сь, ща́ться, укроти́ться, v. r. s'apaiser, s'adoucir, devenir calme, sich besänftigen, zahm werden, nachlassen, sich legen.
Укроще́ніе, я, n. l'action de dompter, d'adoucir, l'adoucissement, die Zähmung, Bezähmung, Besänftigung, Stillung.
Укроще́нный, ая, ое, a. dompté, reprimé, apaisé, calmé, gezähmt, bezähmt, besänftigt.
Укру́гъ, а, m. une tranche de pain, ein Stück Brodt.
Укрыва́ніе, я, n. l'action de cacher, le recèlement, die Verbergung, das Verhehlen, Verstecken.
Укрыва́тельство, а, n. le recèlement des gens suspects, die Verbergung, Verhehlung verdächtiger Leute.
Укрыва́ю, ешь, укры́лъ, укро́ю, ва́ть, укры́ть, v. a. couvrir solidement; * cacher, recéler; couper (*au jeu de cartes*) fest zudecken; verhehlen, verbergen, verstecken; stechen, (im Karten-spiele).
Укрыва́юсь, ешся, укры́лся, укро́юсь, ва́ться, укры́ться, v. r. se couvrir bien; se cacher, se réfugier, se mettre à l'abri, sich zudecken, sich einhüllen; sich verstecken, sich schützen.
Укры́тіе, v. Укрыва́ніе.
Укры́тый, ая, ое, a. bien couvert, affublé, zugedeckt, verhüllt.
Укрѣ́па, ы, f. une chose qui sert à affermir qch., un crampon, eine Sache, die zum Befestigen dient, eine Krampe.
Укрѣпи́тельный, ая, ое, a. fortifiant, corroboratif, fortifiant, confortatif, analeptique, stärkend.
Укрѣпле́ніе, я, n. l'action de fortifier, d'affermir; l'affermissement, le raffermissement, la confortation; la fortification, das Befestigen, Stärken, die Stärkung; die Befestigung, das Festungswerk.
Укрѣплённый, ая, ое, a. affermi, raffermi, fortifié; conforté, réconforté, ravigoté; adjugé par voies de justice, befestiget, gestärkt; gerichtlich zuerkannt.
Укрѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. affermir, fortifier; corroborer; conforter, réconforter, ravigoter, restaurer; se faire adjuger par voies de justice, se faire confirmer par justice, fest machen, befestigen; stärken; sich etwas gerichtlich zuerkennen oder zuschreiben lassen.
Укрѣпля́юсь, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. p. et r. être affermi, fortifié, corroboré, conforté, se fortifier, befestiget, fest gemacht, gestärkt werden; zunehmen, stärker werden.
У́ксусникъ, а, m. le vinaigrier, der Essighändler.
У́ксусница, ы, f. un vinaigrier, das Essigglas.
У́ксусъ, а, m. le vinaigre, der Essig. У́ксусный, ая, ое, a. de vinaigre, vinaigré, acéteux, vom Essig.
Уку́поренный, ая, ое, a. bien bouché, fest zugemacht, fest zugestopft.
Уку́упориваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. boucher fortement, bien, fest zustopfen, fest vermachen.
Уку́сываю, ешь, си́лъ, укушу́, вать, си́ть, v. a. mordre, beißen, zerbeißen.
Уку́таніе, Уку́тываніе, я, n. l'action d'affubler, das Verhüllen.
Уку́тываю, ешь, талъ, таю, вать, уку́тать, v. a. couvrir, affubler, verhüllen, einhüllen, einwickeln, bewickeln.
Уку́тываюсь, ешся, тался,

таюсь, ваться, таться, v. a. s'affubler, s'envelopper, sich einhüllen, sich verhüllen, sich einwickeln.
Укушéніе, я, n. l'action de mordre, la morsure, das Beißen, der Biß.
Улáвливаніе, Уловлéніе, я, n. la prise, capture, la surprise, das Fangen.
Улáвливаю, et Уловляю, ешь, ловилъ, ловлю, вать, ловить, v. a. prendre, attraper; surprendre, fangen, ergreifen, erwischen, ertappen; berücken.
Улáживаніе, v. Прилáживаніе.
Улáживаю, v. Прилáживаю.
Улáмываю, ешь, уломилъ, уломáю, вать, уломить, v. a. rompre, casser, abbrechen.
Уласкáть, скáлъ, скáю, v. a. an. flatter, caresser, schmeicheln, liebkosen.
Улегáю, еши, гáти, улещи, v. n. (sl.) se calmer, s'apaiser, sich legen, still werden.
Улегáюсь, ешся, улéгся, улягусь, гáться, лéчься, v. c. se coucher, se mettre au lit; entrer, avoir de la place, sich schlafen legen; hinein gehen, sich einpacken lassen.
Улегчáю, ешь, чилъ, чу, чáть, чи́ть, v. a. alléger, rendre plus léger, erleichtern, leichter machen.
Улегчéніе, я, n. le soulagement, die Erleichterung.
У'лей, я, Улеёкъ, йка, d. m. la ruche, der Bienenstock, Bienenkorb. Улéйный, ая, ое, a. de ruche, vom Bienenstocke.
Улетáніе, Улетѣ́ніе, я, n. Улéтъ, а, m. l'action de s'envoler, le vol, das Wegfliegen, der Flug.
Улетáю, ешь, тѣ́лъ, улечу, тáть, тѣ́ть, v. n. s'envoler, wegfliegen, fortfliegen.
Улещáю, ешь, улести́лъ, щу, щáть, сти́ть, v. n. flatter, enjoler, emboiser, embabouiner, schmeicheln, durch Schmeicheley überreden.
Улещéнный, ая, ое, a. enjolé, durch Schmeicheleyen überredet.
Уливáніе, я, n. Уливка, и, f. l'action de verser, das Begießen.
Уливаю, ешь, улилъ, улью, вáть, ули́ть, v. a. verser dessus; verser un petit peu, diminuer peu à peu en versant, begießen, aufgießen; bey wenigem abgießen.
Ули́ка, и, f. la conviction; la chose par laquelle on est convaincu, le corps de délit, die Sache, wodurch man überführt wird.
Ули́та, ы, Ули́тка, и, f. un escargot, limas; la coquille, conque de l'oreille, die Schnecke; die Ohrmuschel.
Ули́тіе, v. Уливáніе.
Ули́тковая ли́нея, la spirale, spire, die Schnecken-Linie, Spiral-Linie.
Ули́тковый, ая, ое, a. d'escargot, de limas, von der Schnecke.
Ули́ткою, ad. en tournant, en coquille, schneckenförmig.
Ули́тый, ая, ое, a. versé dessus, diminué, versé peu à peu, begossen, aufgegossen; bey wenigem abgegossen.
У'лица, ы, У'лочка, и, d. f. la rue, die Gasse, Straße.
Уличáю, ешь, чи́лъ, чу, чáть, чи́ть, въ чемъ, v. a. convaincre de qch., überführen, überweisen.
Уличáюсь, ешся, чи́лся, чусь, чáться, чи́ться, v. p. être convaincu, überführt werden.
Уличéніе, я, n. la conviction, die Ueberführung.
Уличи́тель, я, m. celui qui convainc qn., der einen überführt.
Уличи́тельный, ая, ое, a. convaincant, überführend.
У'личный, ая, ое, a. de rue, von der Gasse.
Улóвки, вокъ, pl. le savoir faire, l'adresse, la vîtesse, des manières, le manège, la déception, la refuite, Manieren, die List, Ränke, Kniffe.
Уловлéніе, v. Улáвливаніе.
Улóвленный, ая, ое, a. pris, attrapé, surpris, gefangen, ergriffen, erwischt, berückt.
Уловляю, v. Улáвливаю.
Улóвъ, а, m. la prise, pêche, le tems où un poisson est pris, der Fang, Fischfang; die Zeit des Fanges.
Уложéніе, я. n. l'ordonnance; un code de loix, die Verordnung; das Gesetzbuch.
Уложéнный, ая, ое, a. mis dans un endroit, empaqueté; ordonné,

statué, eingelegt, eingepackt; verordnet.

Уложи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. mettre dans un lieu, empaqueter, emballer, encaisser; faire endormir; * ordonner, statuer, coucher, einlegen, einpacken; zu Bette bringen; * verordnen.

Уложи́ться, жи́лся, жу́сь, v. p. an. être mis, emballé, entrer, eingelegt, eingepackt werden, hinein gehen.

Улоща́ю, Ула́щиваю, ешь, лощи́лъ, лощу́, вать, улощи́ть, v. a. lisser, polir, glätten.

Улоще́нie, я, n. l'action de lisser, de polir, das Glät en.

Ултрамари́нъ, а, m. le bleu d'outre mer, das Ultramarin.

Улу́сникъ, а, m. un vassal, tributaire d'un Khan, ein Lehnsmann, Vasall eines Chans.

Улу́съ, а, m. un camp de nomades, un certain nombres de tentes nomades qui dépendant d'un Khan, ein Nomaden-Lager, eine gewiße Anzahl Nomaden-Zelter, welche unter einem Chan stehen. Улу́сный, ая, ое, a. d'un tel camp, von einem solchen Lager.

Улуча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. obtenir, recevoir; rencontrer, trouver, erlangen, bekommen; treffen, antreffen.

Улыба́нie, я, n. l'action de sourire, das Lächeln.

Улыба́юсь, ешся, бну́лся, бну́сь, ба́ться, бну́ться, v. c. sourire, lächeln.

Улы́бка, и, f. le souris, das Lächeln.

Улы́бчивый, ая, ое, Улы́бчивъ, а, о, a. qui sourit souvent, der oft lächelt.

Улѣпленный, ая, ое, a. collé sur qch., beklebt.

Улѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю, пля́ть, пи́ть, v. a. couvrir qch. en collant dessus autre chose, bekleben, aufkleben.

Ума́занie, Ума́зыванie, я, n. l'action de fermer, de couvrir avec de la terre glaise, das Zuschmieren, Verschmieren.

Ума́зываю, ешь, залъ, ума́жу, вать, зать, v. a. de couvrir de terre glaise ou d'une autre matière gluante ou grasse; * tâcher de gagner qn. par des flatteries, en le cajolant, verschmieren; durch Schmeicheleyen zu gewinnen suchen.

Умале́нie, я, n. la diminution, l'amoindrissement, le décours, die Verringerung, Verkleinerung.

Умали́тельный, v. Уменши́тельный.

Ума́лчиваю, ou Умо́лчиваю, ешь, умолча́лъ, чу́, вать, умолча́ть, v. a. ne pas faire mention, passer sous silence, celer, se taire, einer Sache nicht erwähnen, sie mit Stillschweigen übergehen.

Умаля́ю, ешь, ума́лилъ, ума́лю, ля́ть, лить, v. a. diminuer; amoindrir, apetisser, rapetisser, humilier, abaisser, verringern, kleiner machen; erniedrigen.

Умаля́юсь, ешся, ума́лился, ума́люсь, ля́ться, литься, v. r. diminuer, s'amoindrir, baisser, décroître, déchoir, rapetisser, abnehmen, sich vermindern, fallen.

Умане́нie, Ума́ниванie, я, n. l'action de débaucher qn., das Weglocken.

Ума́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. débaucher qn., einem abspenstig machen.

Ума́нъ, v. Девяси́лъ.

Ума́сливаю, ешь, сли́лъ, слю́, вать, сли́ть, v. a. frotter d'huile ou de suif, etwas mit Oehl oder Fett schmieren.

Ума́тыванie, я, n. l'action d'entortiller, das Bewickeln.

Ума́тываю, ешь, умота́лъ, умота́ю, вать, умота́ть, v. a. entortiller de qch., bewickeln, umwickeln.

Умаха́ть, ха́лъ, ха́ю, v. n. an. (fam.) s'en aller à la hâte, prévenir, dévancer qn., sich geschwind aus dem Staube machen, zuvorkommen.

Ума́чиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать, умочи́ть, v. a. mouiller, bien entièrement; remper bien, recht naß machen, recht durchweichen lassen.

Умаща́ю, ешь, ща́ть, сти́ть, v. a. (sl.) embaumer, oindre, salben.

Умаще́нie, я, n. l'onction; l'huile de senteur, die Salbung; wohlriechendes Oehl.

Уме́длить, длилъ, длю, v. n. an. tarder, retarder, rester longtems à un endroit, zaudern, verweilen, lange wo bleiben.
Умедлѣ́нie, я, n. le retard; le retardement, la lenteur, das Verweilen, Zaudern, die Verzögerung, Verspätung; die Langsamkeit.
Уменша́ю, ешь, шилъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. a. diminuer, amoindrir, retrancher, rabaisser, rabattre, apetisser, réduire, kleiner machen, verringern, vermindern, verkleinern.
Уменша́юсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ша́ться, ши́ться, v. r. diminuer, décroitre, s'amoindrir, sich verringern, sich vermindern, abnehmen, nachlassen.
Уменше́нie, я, n. la diminution, le retranchement, l'amoindrissement, l'apetissement, le décroissement, la baisse, le retranchement, la reduction, die Verringerung, Verminderung, Verkleinerung, Abnahme, Einziehung.
Уменши́тельно, Умали́тельно, ad. en diminuant, auf eine verkleinernde Art.
Уменши́тельный, Умали́тельный, ая, ое, ad. qui diminue, diminutif, verkleinernd.
Умере́ть, v. Умира́ю.
Умертви́тель, я, m. un meurtrier, homicide, ein Mörder.
Уме́ртвie, я, n. le décès, trepas, das Verscheiden, Sterben.
Уме́ршiй, ая, ее, a. mort, le défunt, trépassé, todt, der Verstorbene.
Умерщвле́нie, я, n. l'action de tuer; la macération, la mortification (de la chair), das Tödten, Umbringen; die Kreuzigung (des Fleisches), die Kasteyung.
Умерщвля́ю, ешь, умертви́лъ, умерщвлю́, вля́ть, ртви́ть, v. a. tuer, faire mourir, assassiner; mortifier, macérer sa chair, son corps, umbringen, ermorden, tödten; sein Fleisch kreuzigen.
Умерщвля́юсь, ешся, умертви́лся, влю́сь, вля́ться, v. p. être tué, assassiné, umgebracht, getödtet, ermordet werden.
Умета́ть, та́лъ et тну́лъ, умечу́ et тну́, v. a. an. jetter loin; jetter sur qch., couvrir de qch., weit wegwerfen; bewerfen, bestreuen.
Уме́тъ, а, m. (sl.) l'ordure, le fumier, der Koth, Mist.
Умиле́нie, я, n. la compassion, l'attendrissement; la contrition, repentance, die Rührung, das Mitleiden; die Reue.
Умиле́нно, ad. avec attendrissement, mit Rührung.
Умиле́нный, ая, ое, a. touché, attendri, pénétré, gerührt, zum Mitleiden bewegt.
Умили́тельно, ad. avec compassion, mit Rührung, gerührt.
Умили́тельный, ая, ое, a. touchant, attendrissant, rührend, zum Mitleiden bewegend.
Умилосе́рдиться, дился, сержусь, v. r. an. avoir pitié, compassion de, compatir à qch., Mitleiden haben, sich erbarmen.
Умилостиви́тельный, ая, ое, a. expiatoire, propiciatoire, versöhnend.
Умилостивле́нie, я, n. l'action d'appaiser, l'expiation, la propiciation, die Besänftigung, Versöhnung.
Умилостивля́юсь, ешся, уми́лостивился, уми́лостивлюсь, вля́ться, уми́лостивиться, v. r. être ému, s'attendrir; se laisser fléchir, avoir pitié, compassion, prendre pitié, sich erbarmen, sich erbitten lassen.
Уми́льно, ad. agréablement, tendrement, d'une manière touchante, auf eine angenehme, zärtliche, liebreiche Art.
Уми́льность, m. la douceur, grace, die Annehmlichkeit, Anmuth, Holdseligkeit.
Уми́льный, ая, ое, Уми́ленъ, льна, льно, a. doux gracieux, agréable, liebreich, hold, holdselig, angenehm, sanft, lieblich.
Умиля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. émouvoir, fléchir, toucher qn., jemanden zum Mitleiden bewegen, rühren.
Умиля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. se repentir; être ému, touché de compassion, être fléchi, Reue empfinden, bereuen; gerührt, zum Mitleiden bewegt werden.
Уминанie, я, n. l'action de pétrir, de marcher, das Kneten, Treten.

Уминаю, ешь, умялъ, умну, нать, умять, v. a. pétrir, marcher, fouler, kneten, treten.

Умиранiе, я, n. l'état d'un homme qui se meurt, das Sterben, Verscheiden.

Умираю, ешь, умеръ, умру, рать, умереть, v. n. mourir, rendre l'ame, décéder, expier, sterben, mit Tode abgehen, verscheiden.

Умирающiй, ая, ее, part. mourant, un moribond, agonissant, sterbend, ein Sterbender.

Умиренiе, я, n. l'action de rendre tranquille, das Beruhigen.

Умиритель, я, m. le pacificateur, der Friedensstifter.

Умиряю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. rendre tranquille, tranquilliser, pacifier, beruhigen.

Умишко, a, d. n. un petit esprit, ein kleiner Verstand.

У'мникъ, a, m. un homme sage, sensé, ein kluger, verständiger Mensch.

У'мница, ы, f. une femme sage, discrète, eine kluge, verständige Frauensperson.

У'мничанье, я, n. l'action de subtiliser, das Klügeln.

У'мничаю, ешь, умничалъ, чать, v. a. subtiliser, pointiller, faire l'entendu, klügeln, naseweiß seyn, vernünfteln.

Умно, ad. sensement, sagement, prudemment, intelligemment, habilement, avec esprit, klug, vernünftig, verständig.

У'мно, ad. (sl.) figurement, bildlich, figürlich.

Умножаю, ешь, умножилъ, умножу, жать, умножить, v. a. augmenter, grossir, hausser, aggraver, agrandir, multiplier, vermehren, vergrößern; multipliciren.

Умножаюсь, ешся, умножился, умножусь, жаться, умножиться, v. r. s'augmenter, se multiplier, accroitre, s'accroître, se grossir, sich vermehren, größer werden; zunehmen, anwachsen.

Умноженiе, я, n. l'augmentation, l'accroissement, l'agrandissement; la multiplication, die Vermehrung, Vergrößerung, Zunahme, der Zuwachs, die Multiplication.

Умноженный, ая, ое, a. augmenté, multiplié, grossi, haussé, aggravé, vermehrt, vervielfältigt, vergrößert, angewachsen.

Умножитель, я, m. l'augmentateur, le multiplicateur, der Vermehrer.

У'мный, ая, ое, Умёнъ, умна, умно, a. sage, prudent, sensé, discret, spirituel, d'esprit, klug, verständig, vernünftig, sinnreich.

Умовенiе, я, n. (ногъ) le lavement (de pieds), das Fußwaschen.

Умоврежiе, я, n. l'aliénation d'esprit, die Verrücktheit, Unklugheit.

Умоврежный, ая, ое, a. aliéné d'esprit, insensé, verrückt, wahnsinnig.

Умодѣльникъ, a, m. (sl.) un artiste habile, ein geschickter Künstler.

Умозрительный, ая, ое, a. intellectuel, théorétique, spéculatif, theoretisch, speculativisch.

Умозрѣнiе, я, n. la théorie, spéculation, die Theorie.

Умоклый, ая, ое, a. devenu mouillé, trempé bien, genetzt, durchgeweicht.

Умоключенiе, я, n. un syllogisme, ein Vernunftschluß.

Умокнуть, умокъ, умокну, v. n. an. être trempé, mouillé, genetzt, durchgeweicht seyn.

Умолачиваю, ешь, умолотилъ, лочу, вать, лотить, v. a. battre bien (le bled), gut dreschen.

Умоленiе, я, n. l'action de fléchir, die Erflehung, das Erbitten.

Умолкаю, ешь, умолкнулъ et умолкъ, умолкну, кать, умолкнуть, v. n. se taire, schweigen, still werden.

Умолкъ, a, m. le silence, die Stille, das Stillschweigen.

Умолотный, ая, ое, a. qui donne beaucoup de farine, viel Mehl gebend.

Умолотъ, a, m. la quantité de grains qui nous revient du battage, qui sort de dessous le fleau, das, was das Getreide im Dreschen giebt, die Ausbeute vom Getreide.

Умолотъ, лолъ, умелю, v. a. an. perdre à la mouture; bien moudre, durchs Mahlen verlieren; gut ausmahlen.

Умолчанiе, я, n. l'action de pas-

ser sous silence, la suppression, le silence, die Uebergehung mit Stillschweigen, das Verschweigen.
Умоляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. fléchir par prières, implorer, erflehen, erbitten.
Умоначертаніе, я, n. la conception, l'idée, der Entwurf, die Idee.
Уморить, рилъ, рю, v. a. au. tuer, faire mourir, expédier qn., umbringen.
Умочка, и, f. la perte qui se fait en mouillant, das Einlaufen, das Eingelaufene.
Умощеніе, я, n. l'action de paver, das Pflastern.
У'мственный, ая, ое, a. idéal, fondé sur la réflexion, auf Nachdenken gegründet.
У'мствованіе, я, n. le raisonnement, das Nachdenken, das Philosophiren.
У'мствователь, я, m. celui qui réfléchit, qui raisonne, der Denker.
Умствую, ешь, вовать, v. n. réfléchir, philosopher, raisonner, penser, philosophiren, nachdenken.
Умудряю, ешь, дрилъ, дрю, дрять, дрить, v. a. enseigner, rendre sage, unterrichten, klug machen.
Умудряюсь, ешся, дрился, дрюсь, дряться, дриться, v. r. se raffiner, devenir plus éclairé, aufgeklärter, klüger werden.
Умученный, ая, ое, a. tué dans les tourmens; harassé, fatigué par des travaux, zu Tode gequält; abgemattet.
Умучиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. tuer à force de tourmens, harasser, affoiblir à force de travail, lasser, zu Tode quälen; abmatten.
Умучиться, чился, чусь, v. r. se lasser, se harasser, se fatiguer à force de travail, sich abmatten, sich abarbeiten.
Умъ, а, m. l'esprit, la raison, l'entendement, le sens, la lumière, la tête, der Verstand, die Vernunft, der Kopf.
Умывальница, ы, f. (sl.) le lavoir, lavemain, bassin, das Waschbecken.
Умывальный, ая, ое, a. de lavage, zum Waschen gehörig.
Умываніе, Умовеніе, я, n. l'action de laver, le lavage, das Waschen.
Умыванье, я, n. espèce de fard liquide, une eau cosmétique, das Schminkwasser.
Умываю, ешь, умылъ, умою, вать, умыть, v. a. laver, waschen.
Умываюсь, ешся, умылся, умоюсь, ваться, умыться, v. r. se laver, sich waschen.
Умыкать, калъ, каю, v. a. an. serancer bien, comme il faut, gehörig hecheln.
Умыкаю, ешь, умыкать, умчать, v. a. emporter, emmener par force, mit Gewalt wegführen.
Умыселъ, У'мыселъ, сла, m. l'intention, le dessein, le projet, l'entreprise, das Vorhaben, die Absicht, der Anschlag.
Умытый, ая, ое, a. et p. lavé, gewaschen.
Умышленникъ, а, m. un conspirateur, machinateur, un mal-intentionné, ein Anstifter, Uebelgesinnter, der mit bösen Ränken umgehet.
Умышленниковъ, а, о, Умышленническій, ая, ое, a. de machinateur, dem Anstifter eigen.
Умышленно, ad. à dessein, exprès, sciemment, de dessein prémédité, de propos délibéré, mit Fleiß, mit Vorsatz.
Умышленный, ая, ое, a. prémédité, réfléchi, délibéré, fait à dessein, vorsetzlich.
Умышляю, ешь, умыслилъ, умышлю, шлять, умыслить, v. n. machiner, entreprendre sur, préméditer, conspirer, etwas vorhaben, mit etwas Bösem umgehen, trachten.
Умѣется, умѣлось, v. i. on entend, on sait, man verstehet, man weiß.
Умѣніе, я, l'intelligence, l'entendement, le savoir, das Verstehen.
Умѣренно, ad. modiquement, frugalement, sobrement, modérément, avec continence, mäßig, mit Mäßigung.
Умѣренность, и, f. la modération, continence, tempérance, retenue, frugalité, die Mäßigkeit, das Maß.
Умѣренный, ая, ое, Умѣренъ, а,

o, a. modéré, retenu, modique, frugal, tempéré, supportable, mäßig, enthaltsam.

Умѣряю, ешь, умѣрилъ, умѣрю, рять, умѣрить, v. a. modérer, tempérer, borner, ralentir, radoucir, mäßigen, Maß halten, bezähmen, einschränken, beschränken, mildern.

Умѣска, и, f. l'action de bien mêler, das Durchmengen.

Умѣстить, v. Умѣщаю.

Умѣтить, шилъ, умѣчу, v. a. an. attraper, atteindre (le but), frapper, donner au but, dans le but, treffen.

Умѣшиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, умѣсить, v. a. bien mêler, bien pétrir, gut vermengen, gut durchkneten.

Умѣшкать, калъ, каю, v. n. an. tarder, retarder, verweilen, zögern.

Умѣщаю, ешь, умѣстилъ, щу, щать, умѣстить, v. a. faire entrer, placer, placiren, einlegen.

Умѣщаюсь, ешся, умѣстился, щусь, щаться, умѣститься, v. r. entrer, avoir place, hinein gehen, Platz, Raum haben.

Умѣщеніе, я, n. l'action de faire entrer, de placer qch., das Placiren, Einlegen.

Умѣю, ешь, умѣлъ, умѣть, v. n. savoir, comprendre, entendre, wissen, verstehen, können.

Умягчаю, ешь, гчилъ, гчу, гчать, гчить, v. a. rendre mou, amollir; attendrir; adoucir, weich machen, erweichen; lindern, mildern.

Умягчаюсь, ешся, гчился, гчусь, гчаться, гчиться, v. r. s'amollir, s'attendrir; être amolli, rendu mou, erweicht; gelindert, besänftiget werden, sich erweichen lassen.

Умягченіе, я, n. l'amollissement, l'adoucissement, l'attendrissement, die Erweichung, Linderung, Milderung, Besänftigung.

Умягчительный, ая, ое, a. émollient, erweichend.

Умятый, ая, ое, a. bien pétri, bien foulé, gut durchgeknetet, gut durchgetreten.

Унавоженный, ая, ое, a. engraissé, gedünget.

Унавоживаніе, я, n. l'engraissement, das Düngen.

Унавоживаю, ешь, возилъ, вать, возить, v. a. engraisser, enfumer, donner de l'amendement à un champ, améliorer, düngen.

Ународить, дилъ, родую, v. a. peupler, bevölkern.

У́не, У́нее, ad. (sl.) bien, mieux, gut, besser.

Уневѣщаю, еши, щати, v. a. (sl.) promettre une fille en mariage, eine Tochter verloben.

Уневѣщеніе, я, n. les fiançailles, die Verlobung.

Уневѣщенная, ой, f. une promise, eine Braut.

Унесеніе, я, n. l'action d'emporter, das Wegtragen, Forttragen.

Унести, v. Уношу.

Унзаю, еши, зати, v. n. (sl.) s'enfoncer, entrer, eingehen, hineingehen.

Унзеніе, я, n. l'action d'entrer, das Hineingehen.

Университетъ, а, m. l'université, die Universität.

Университетскій, ая, ое, a. d'université von der Universität.

Унижаю, ешь, унизилъ, унижу, жать, унизить, v. a. baisser, abaisser, rendre plus bas, humilier, déprimer, avilir, déprécier, niedriger machen, erniedrigen, demüthigen.

Унижаюсь, ешся, унизился, унижусь, жаться, унизиться, v. r. s'abaisser, s'humilier, s'avilir, se démentir; baisser, humilier, (*du prix*), sich erniedrigen, sich demüthigen; fallen, niedriger werden, (vom Preise).

Униженіе, я, n. l'abaissement, l'humiliation, l'avilissement, la dépression, l'abjection, die Erniedrigung, Demüthigung.

Униженно, ad. humblement, avec soumission, demüthig.

Униженность, и, f. l'humiliation, la soumission, die Erniedrigung, Demuth.

Униженный, ая, ое, a. humble, abaissé, humilié, ravili, avili, erniedriget, gedemüthiget, demüthig.

Унизанный, ая, ое, a. garni, enrichi, besetzt.

Унизка, и, f. Унизываніе, я, n. l'action de garnir, das Besetzen.

Унизываю, ешь, залъ, унижу, вать, зать, v. a. orner, enrichir, besetzen.

Унимáльщикъ, а, m. celui qui arrête la pétulance des enfans, der dem Muthwillen der Kinder Einhalt thut.

Унимáю, ешь, унялъ, уйму, мáть, унять, v. a. arrêter, apaiser, retenir; ôter, diminuer en versant, hemmen, Einhalt thun, zurück halten; abnehmen, abgießen.

Унимáюсь, ешся, унялся, уймусь, мáться, уняться, v. r. cesser, se désister, s'arrêter, finir, aufhören, nachlassen, abstehen.

Уничижáю, ешь, жилъ, жу, жать, жить, v. a. humilier, avilir, mépriser, déprécier, erniedrigen, verachten, herabwürdigen.

Уничижáюсь, ешся, жился, жусь, жáться, житься, v. r. et p. s'humilier, s'avilir, se démentir, être humilié, méprisé, sich erniedrigen, sich demüthigen; erniedriget, verachtet werden.

Уничижéніе, я, n. le mépris, l'avilissement, l'humiliation, die Verachtung, Erniedrigung, Herabwürdigung.

Уничижéнно, ad. avec soumission, humblement, demüthig.

Уничижéнный, ая, ое, a. humilié, méprisé, rejetté; humble, erniedriget, verachtet, herabgewürdiget; demüthig.

Уничижи́тельный, ая, ое, a. humiliant, erniedrigend.

Уничтожáю, ешь, чтóжилъ, чтóжу, жáть, чтóжить, v. a. anéantir, abolir, abroger, annuller, casser, détruire, revoquer, invalider, vernichten, abschaffen, aufheben, vertilgen, umstoßen, widerrufen.

Уничтожáюсь, ешся, чтóжился, чтóжусь, жáться, чтóжиться, v. r. et p. s'anéantir, être anéanti, aboli, annulé, cassé, révoqué, zu Grunde gehen; vernichtet, abgeschafft, aufgehoben werden.

Уничтожéніе, я, n. l'anéantissement, l'abolition, la cassation, la révocation, dérogation, l'abrogation, die Vernichtung, Aufhebung, Entsetzung.

Уничтожéнный, ая, ое, a. anéanti, aboli, cassé, révoqué, abrogé, dérogé, vernichtet, abgeschafft, aufgehoben, widerrufen.

Уничтожи́тельный, ая, ое, a. qui anéantit, qui annulle, vernichtend, aufhebend.

Унорáвливаніе, я, n. Унорóвка, и, f. l'action de complaire, de faire à la fantaisie de qn., die Gefälligkeit, die Kunst sich in jemanden zu schicken zu wissen.

Унорáвливаю, ешь, ровилъ, ровлю, вать, рови́ть, v. a. complaire, faire à la fantaisie; trouver le moment favorable, faire qch. à propos, sich in jemanden zu schicken wissen, den günstigen Augenblick abpassen, etwas zu rechter Zeit thun.

Унóсный, ая, ое, a. emporté, dérobé, volé, entwendet, gestohlen.

Унóсъ, а, m. l'action d'emporter; le vol, das Wegtragen; der Diebstahl, die Entwendung.

Уношу, унóсишь, унéсъ, унесу, уноси́ть, унести́, v. a. emmener, emporter, ôter; enlever, voler, ravir, wegtragen, wegbringen, fortbringen, mitnehmen; entwenden, stehlen.

У'нтеръ-офицéръ, а, m. un bas-officier, der Unter-Officier. Унтеръ-офицеровъ, а, о, а. Унтеръ-офицерскій, ая, ое, a. du bas-officier, von dem Unter-Officier.

У'нція, и, f. une once, eine Unze oder zwey Loth.

У'нщій, ая, ее, a. meilleur, besser.

Унывáю, ешь, уны́лъ, унóю, вать, уны́ть, v. n. tomber dans l'abattement, se décourager, perdre courage, se rebuter, se saisir, verzagen, kleinmüthig werden, den Muth verlieren.

Уны́ло, ad. d'un air abattu, découragé, verzagter Weise, muthlos.

Уны́лость, и, f. le découragement, l'abattement, l'accablement, la consternation, die Niedergeschlagenheit, Muthlosigkeit.

Уны́лый, ая, ое, a. abattu, découragé, consterné, verzagt, niedergeschlagen, muthlos.

Уны́ніе, я, n. v. Уны́лость.

Уны́нно, ad. (sl.) dans le découragement, in der Muthlosigkeit.

Унырну́ть, ну́лъ, ну́, v. n. an. plonger, s'enfoncer entièrement dans l'eau; échapper à un mal-

heur, völlig untertauchen; einem Unglücke entgehen.

Упадáю, ешь, упáлъ, дý, дáть, упáсть, v. n. tomber; baisser; dépérir, décheoir, tomber en décadence, fallen, niederfallen, hinfallen; verfallen, in Verfall kommen.

Упадéніе, я, n. la chûte, l'écroulement, das Fallen, der Fall.

Упáдокъ, дка, m. la décadence, le déperissement, le déchet, l'abaissement, der Verfall, die Abnahme.

Упáдшій, ая, ее, p. tombé, gefallen.

Упáиваю, ешь, вать, упоúть, v. a. donner à boire, abreuver; enivrer, soûler qn., tränken, zu trinken geben; betrunken machen.

Упáлзываніе, я, n. l'action de s'éloigner en rampant, das Fortkriechen.

Упáлзываю, ешь, уползъ, уползý, вать, упóлзть, v. n. s'éloigner en rampant, fortkriechen, wegkriechen.

Упáлый, ая, ое, a. tombé, déchu, écroulé; vacant, gefallen, eingefallen; erledigt.

Упáренный, ая, ое, a. étuvé, geschmort.

Упáриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. étuver; * rendre plus doux à force de travail, travailler, p. e. un cheval, sanfter machen, schmoren; herum tummeln, tüchtig zureiten.

Упáриваюсь, ешся, рился, рюсь, риться, v. r. être bien étuvé, bien cuit, durchgeschmort, durchgekocht seyn.

Упасáю, еши, сти, v. a. an. (sl.) garder soigneusement, sorgfältig hüten.

Упастúся, упáсся, упасýсь, v. p. an. être gardé, paître, gehütet werden, sich weiden.

Упекáю, ешь, упёкъ, кý, кáть, упéчь, v. a. cuire assez; * se défaire, mettre, fourrer, recht durchbacken, unterstecken, fortbringen, fortschaffen.

Упекáюсь, ешся, упéкся, кýсь, кáться, упéчься. v. r. être bien cuit, durchgebacken seyn.

Упелéныванie, я, n. l'action d'emmailloter, das Einwickeln in Windeln, Einwindeln.

Упелéныbаю, ешь, нáлъ, нáю, вать, нáть, v. a. emmailloter, in Windeln wickeln, einwindeln.

Уперéть, v. Упираю.

Упéртый, ая, ое, a. posé contre qch., gegen etwas gestellt.

Упечéніе, я, n. l'action de bien cuire, das Durchbacken.

Упивáю, ешь, упúлъ, упью, вать, упúть, v. a. diminuer, ôter en bûvant, etwas abtrinken.

Упивáюсь, ешся, упúлся, упьюсь, вáться, упúться, v. r. se soûler, se griser, s'enivrer, sich betrinken.

Упúливаніе, я, n. l'action d'emporter un peu avec la scie, avec la lime, das Absägen, Abfeilen.

Упúливаю, ешь, лúлъ, лю, вать, лúть, v. a. emporter, ôter un peu avec la scie, avec la lime, etwas absägen, abfeilen.

Упирáніе, я, n. l'action de mettre contre, de s'appuyer, das Stützen, Stemmen.

Упирáю, ешь, ýперъ, упрý, рáть, уперéть, v. a. mettre contre, appuyer contre, soutenir, entgegen stellen, stemmen, stützen.

Упирáюсь, ешся, уперся, упрýсь, рáться, уперéться, v. r. s'appuyer, se coller contre qch.; *ne pas consentir, s'opposer, regimber, sich gegen etwas stämmen, sich anstämmen, sich stützen; * nicht einwilligen, sich widersetzen.

Уписáніе, Упúсываніе, я, n. Упúска, и, f. l'action d'écrire qch. dans un certain espace, das Einschreiben.

Упúсистый, ая, ое, a. qui écrit serré, der enge schreibt.

Упúсываю, ешь, сáлъ, упишý, вать, сáть, v. a. écrire qch. dans un espace donné, préscrit, faire tenir une écriture dans un espace assigné, etwas in einen bestimmten Raum schreiben. Упúсываюсь, ешся, сáлся, упишýсь, ваться, сáться, v. p. être écrit dans un espace donné, in einen bestimmten Raum geschrieben werden, eingehen.

Упитáніе, я, n. l'action d'engraisser, das Mästen.

Упи́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. engraisser, mästen.

Упи́тый, ая, ое, a. diminué, ôté en buvant, abgetrunken.

Упи́ханный, ая, ое, a. serré, poussé entre deux choses, zwischen etwas gestoßen, gesperrt.

Упи́хиванiе, я, n. l'action de serrer qch. entre deux choses, das Zwischensperren.

Упи́хиваю, ешь, ха́лъ et хну́лъ, ха́ю et хну́, вать, ха́ть, хну́ть, v. a. serrer entre deux choses, zwischen etwas sperren, stecken.

Упла́та, ы, f. le payement, à compte, die Bezahlung auf Abschlag, die Abzahlung.

Упла́тный, ая, ое, a. de payement, zur Abzahlung bestimmt.

Уплаче́нный, ая, ое, a. payé à compte, abgezahlt.

Упла́ченный, ая, ое, a. couvert d'allonges, ravaudé partout, überall geflickt.

Упла́чиванiе, я, n. l'action de payer à comte; l'action de ravauder, die Abbezahlung; das Belegen mit Flicken.

Упла́чиваю, ешь, уплати́лъ, чу́, вать, ти́ть, v. a. payer à comte, peu à peu, acquitter sa dette, abzahlen.

Упла́чиваю, ешь, упла́тилъ, чу, v. a. couvrir partout d'allonges, ravauder partout, überall flicken, ausflicken.

Уплеска́ть, ска́лъ, уплещу́, v. a. an. verser, répandre un peu, survider, etwas abgießen.

Уплета́ю, ешь, уплёлъ, ту́, та́ть, уплёсть, v. a. tresser, faire solidement; *vulg.* s'en aller à la sourdine, à la dérobée, fest, dicht flechten; sich aus dem Staube, sich davon machen.

Уплета́юсь, ешся, уплёлся, ту́сь, та́ться, уплести́ся, v. p. être tressé, fait solidement, fest geflochten werden. Comme v. c. (fam.) s'en aller à la dérobée; déloger sans trompettes, sich heimlich davon machen, sich wegschleichen.

Уплете́нiе, я, n. l'action de tresser solidement, das feste Flechten.

Уплыва́ю, ешь, уплы́лъ, ву́, ва́ть, уплы́ть, v. a. s'en aller par eau, faire voile, zu Schiffe abreisen, absegeln.

Уплы́тiе, я, n. l'action de faire voile, das Absegeln.

Упова́емый, ая, ое, a. espéré, attendu, gehofft, vermuthet.

Упова́нiе, я, n. l'espérance, l'espoir, l'attente, die Hoffnung, Erwartung.

Упова́тельно, ad. vraisemblablement; comme on espère, il est à présumer, hoffentlich, glaublich, vermuthlich.

Упова́тельный, ая, ое, a. vraisemblable, apparent, wahrscheinlich, glaublich, vermuthlich.

Упова́ю, ешь, ва́лъ, ва́ть, v. n. espérer, s'attendre à qch., hoffen, vermuthen.

Уподоби́тельно, ad. en comparaison, métaphoriquement, gleichnißweise.

Уподоби́тельный, ая, ое, a. comparatif, métaphorique, vergleichend, ein Gleichniß enthaltend.

Уподобле́нiе, я, n. la comparaison, die Vergleichung.

Уподобле́нный, ая, ое, a. comparé, verglichen.

Уподобля́ю, ешь, до́билъ, до́блю, добля́ть, до́бить, v. a. comparer, mettre en comparaison, vergleichen.

Уподобля́юсь, ешся, до́бился, до́блюсь, добля́ться, до́биться, v. r. s'égaler, être rendu semblable, devenir semblable, sich gleich machen, gleich werden. Comme v. p. être comparé, verglichen werden.

Упо́дчивать, валъ, чую, v. a. traiter, régaler, bewirthen.

Упо́еваю, v. Упа́иваю.

Упое́нiе, я, n. l'action d'abreuver; d'enivrer, das Tränken; das Trunkenmachen.

Упое́нный, ая, ое, a. abreuvé, getränkt.

Упокоева́ю, et Упокоя́ю, ешь, ко́илъ, ко́ю, ва́ть, ко́ить, v. a. délasser, récréer, soulager, beruhigen, erquicken, unterstützen.

Упокоева́юсь, ешся, ко́ился, ко́юсь, ко́иваться, ко́иться, v. r. se reposer, se délasser, jouir du repos, sich erhohlen, ausruhen, der Ruhe genießen.

Упокое́нiе, я, n. le repos, délas-

sement, la récréation, die Ruhe, Erholung.
Упокоенный, ая, ое, a. délassé, qui est en repos, beruhiget.
Упокой, le repos, die Ruhe.
Уполномоченіе, я, n. l'autorisation, die Bevollmächtigung.
Уполномоченный, ая, ое, a. autorisé, légitimé; un plénipotentiaire, bevollmächtiget; ein Bevollmächtigter.
Уполномочиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. autoriser, munir de plein-pouvoir, bevollmächtigen, Vollmacht ertheilen.
Уполовленіе, я, n. la division en deux, die Theilung in zwey Hälften.
Уполовляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. diviser en deux parties, ôter la moitié, in zwey Hälften theilen, halbiren.
Уполовникъ, а, m. l'écumoire, der Schaumlöffel.
Упользовать, валъ, зую, v. a. porter du profit, être utile, Nutzen bringen, schaffen.
Упоминаться, v. i. faire mention, parler de qch., eine Sache erwähnen, erwähnt werden.
Упоминаю, ешь, упомянулъ, упомяну, нать, мянуть, v. a. faire mention, mentionner, erwähnen, Meldung thun.
Упомянутый, ая, ое, a. mentionné, cité, erwähnt, gemeldet.
Упорка, и, f. un arrêt, crochet, die Spannfeder, der Spannhaken.
Упорникъ, а, m. un homme entêté, une tête opiniâtre, obstinée, ein eigensinniger Mensch.
Упорно, ad. opiniâtrement, obstinement, hartnäckig, standhaft.
Упорность, и, f. l'opiniâtreté, l'obstination, l'aheurtement, l'entêtement, die Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit.
Упорный, ая, ое, a. opiniâtre, obstiné, entêté, acariâtre, aheurté, têtu, hartnäckig, halsstarrig.
Упорство, а, n. l'opiniâtreté, l'obstination, l'entêtement, l'aheurtement, la roideur, die Hartnäckigkeit; die Trägheit.
Упорствую, ешь, вовать, v. n. s'opiniâtrer, s'obstiner, s'aheurter, récalcitrer, se roidir, hartnäckig seyn, fest, hartnäckig worauf bestehen.
Упорхнуть, хнулъ, хну, v. n. an. s'envoler, wegfliegen.
Упоръ, а, m. le point d'appui; * une résistance opiniâtre, vigoureuse, der Ruhepunkt; * ein hartnäckiger Widerstand.
Употребительный, ая, ое, Употребителенъ, льна, льно, a. usuel, d'usage, usité, gebräuchlich, üblich.
Употребленіе, я, n. l'usage, la coutume, l'usance, l'emploi, le cours, der Gebrauch, die Gewohnheit, Anwendung.
Употребленный, ая, ое, a. usé, employé, appliqué, gebraucht, angewandt.
Употребляю, ешь, билъ, блю, употреблять, бить, v. a. employer, faire usage, se servir, appliquer, mettre en usage, user, pratiquer, gebrauchen, brauchen, anwenden, verbrauchen, sich bedienen.
Употребляюсь, ешся, бился, блюсь, бляться, биться, v. p. être employé, être d'usage, gebraucht, angewandt werden, im Gebrauche, gebräuchlich, üblich seyn.
Употѣть, тѣлъ, тѣю, v. n. an. suer, être en transpiration, schwitzen.
Управа, ы, f. la satisfaction; die Genugthuung; un Bureau, das Amt.
Управитель, я, n. un intendant d'une maison, un homme d'affaires, un baillif, ein Haushofmeister, Intendant, Verwalter. Управителевъ, а, о, Управительскій, ая, ое, a. de l'intendant, dem Haushofmeister gehörig.
Управительство, а, n. la charge d'intendant, das Amt eines Haushofmeisters.
Управительша, и, f. la femme de l'intendant, die Frau des Haushofmeisters.
Управленіе, я, n. l'administration, la direction, conduite, le maniement, die Verwaltung, Führung.
Управляю, ешь, управилъ, управлю, влять, управить, v. a. gouverner, administrer, conduire, régir, manier, regieren, verwalten, vorstehen.
Управляюсь, ешся, управился, управлюсь, вляться, упра-

виться, v. p. être gouverné, administré, regieret, verwaltet werden. Comme v. r. venir à bout, suffire, fertig werden.

Упражненіе, я, n. l'occupation, l'exercice, die Beschäftigung, Uebung.

Упражняю, ешь, нялъ, нять, v. a. occuper, exercer, beschäftigen.

Упражняюсь, ешся, нялся, няться, v. r. s'occuper de, être occupé à qch., faire, pratiquer, professer, sich womit beschäftigen, etwas treiben.

Упраздненіе, я, n. l'action de vider ; * l'abolition, l'anéantissement, l'anullation, la cassation, die Ausleerung ; die Vernichtung, Aufhebung, Abschaffung.

Упраздненный, ая, ое, a. vidé ; oboli, anéanti, anullé, ausgeleert, geleert ; aufgehoben, abgeschafft, vernichtet.

Упраздняю, ешь, днилъ, дню, днять, днить, v. a. vider, anéantir, anuller, supprimer, abolir, casser, leeren, ausleeren; vernichten, aufheben, abschaffen, abstellen.

Упраздняюсь, ешся, днился, днюсь, дняться, дниться, v. r. et p. se vider, devenir vide ; vacant; être anéanti, anullé, aboli, cassé, leer ; erledigt, legig werden ; vernichtet, aufgehoben, abgeschafft werden.

Упрашиваніе, Упрошеніе, я, n. l'action de fléchir qn. (par des prières), das Erbitten.

Упрашиваю, ешь, упросилъ, упрошу, вать, упросить, v. a. fléchir qn. (par des prières), erbitten, durch Bitten bewegen.

Упрашиваюсь, ешся, упросился, упрошусь, ваться, упроситься, v. r. (sl.) demander la permission d'aller quelque part, sich Erlaubniß erbitten.

Упреждаю et Упереживаю, ешь, упредилъ, ждать, упредить, v. a. prévenir, obvier, dévancer, anticiper, zuvor kommen.

Упрежденіе et Упереживаніе, я, n. l'anticipation, das Zuvorkommen.

Упрежденный et Упереженный, ая, ое, a. prévenu, anticipé, zuvor gekommen.

Упреканіе, я, n. le reproche, das Vorwerfen, der Tadel, Vorwurf.

Упрекаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, кого чѣмъ, v. a. reprocher qch. a qn., einem etwas vorwerfen.

Упрекъ, a, m. le reproche, der Vorwurf.

Упремудряюся, ешися, дряшися, дришися, v. r. (sl.) devenir sage, klug, aufgeklärt werden.

Упречный, ая, ое, a. reprochant, contenant des reproches, Vorwürfe enthaltend.

Упрошеніе, v. Упрашиваніе.

Упругій, ая, ое, a. élastique ; * obstiné, opiniâtre, elastisch ; hartnäckig, eigensinnig.

Упругость, и, f. l'élasticité, die Elasticität, Federkraft.

Упруженіе, я, n. l'action de fermer solidement d'une digue, das feste Verdämmen.

Упруживаю, ешь, упрудилъ, жу, вать, дить, v. a. fermer d'une digue solide, fest verdämmen, zudämmen.

Упрыгиваю, ешь, гнулъ, гну, вать, гнуть, v. n. s'éloigner en sautant, sauter plus loin, forthüpfen, weg, fortspringen.

Упрысканіе, Упрыскиваніе, я, n. l'action d'arroser tout, das Besprengen, Bespritzen.

Упрыскиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. arroser, humecter, asperger partout, überall besprengen, bespritzen.

Упрыскиваюсь, ешся, скался, скаюсь, ваться, скаться, снуться, v. r. s'asperger, s'arroser, sich bespritzen, sich besprengen.

Упрыснуть, снулъ, сну, v. n. an. (fam.) s'en aller vite, en courant, geschwind davon laufen.

Упрѣваю, ешь, упрѣлъ, вать, упрѣть, v. n. être bien cuit au pot, à l'étuvée; suer fortement, gut durchgekocht, gut geschmort werden ; stark, heftig schwitzen.

Упрягаю, ешь, упрягъ, гу, гать, упрячь, v. a. mettre les harnois sur, ateler un cheval, einem Pferde das Geschirr auflegen, es anspannen.

Упряженный, ая, ое, a. frit au beurre, in Butter gebraten, gebacken.

Упряжечная лошадь, un cheval d'attelage, ein Zugpferd.

Упряжить, жилъ, жу, v. a. an. frire au beurre, in Butter braten, backen.

Упряжиться, жился, жусь, v. r. an. être frit au beurre, in Butter gebraten werden.

Упряжка, и, f. une charette attelée; la distance de chemin qu'on peut faire commodement avec les mêmes chevaux, ein angespanntes Fuhrwerk; die Strecke Weges, welche man mit eben denselben Pferden abfahren kann.

Упряжь, a, m. les harnois, das Pferdegeschirr.

Упрямецъ, мца, m. Упрямица, ы, f. un homme, une femme opiniâtre, obstiné, ée, ein eigensinniger Mann, eine eigensinnige Frauensperson, ein Starrkopf.

Упрямлюсь, ишься, поупрямился, поупрямлюсь, мишься, поупрямишься, v. c. s'obstiner, s'opiniâtrer, s'entêter, s'aheurter, récalcitrer, hartnäckig seyn, auf seinem Sinne beharren.

Упрямо, ad. opiniâtrement, obstinement, capricieusement, taquinement, eigensinnig, halsstarrig.

Упрямство, a, n. l'obstination, l'entêtement, l'aheurtement, der Eigensinn, die Halsstarrigkeit.

Упрямый, ая, ое, Упрямъ, a, o, a. opiniâtre, obstiné, entêté, capricieux, taquin, eigensinnig, hartnäckig, halsstarrig.

Упрятаніе, Упрятываніе, я, n. l'action de cacher, de serrer qch., das Einschließen, Weglegen.

Упрятываю, ешь, талъ, упрячу, вашь, тать, v. a. mettre dans, enfermer, serrer qch., bey Seite legen, weglegen, verschließen.

Упрятываюсь, ешся, тался, чусь, ваться, таться, v. r. se cacher, sich verstecken.

Упусканіе, Упущеніе, я, n. l'omission, le manquement, die Unterlassung, Verabsäumung.

Упускаю, ешь, упустилъ, упущу, скать, упустить, v. a. laisser échapper, laisser passer, négliger, omettre, manquer, entwischen lassen, laufen lassen, vorbey lassen, verabsäumen, aus der Acht lassen.

Упускаюсь, ешся, стился, щусь, v. p. être laissé, gelassen werden.

Упутаніе, Упутываніе, я, n. l'action d'entortiller qch. solidement, ein festes Bewickeln.

Упутываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. entortiller, lier solidement, fest zubinden, fest zuschnüren, stark bewickeln.

Упущенный, ая, ое, a. omis, négligé, vorbey, aus der Acht gelassen.

Ура! i. oura! hurra!

Уравненіе, Уравниваніе, я, n. l'action d'aplanir, l'aplanissement, das Ebnen.

Уравниваю, ешь, уровнялъ, уровняю, вать, уровнять, v. a. égaler, aplanir; égaliser, ebnen, eben, egal, glatt machen; gleich machen.

Уравниваюсь, ешся, уровнялся, уравняюсь, ваться, уровняться, v. p. être aplani, rendu uni, eben, glatt gemacht, geebnet werden. Comme v. r. s'égaler, sich gleich stellen, sich vergleichen.

Уравнительный степень, le comparatif, der Comparativ.

Уражаю, ешь, уразилъ, жу, жать, зить, v. a. défaire, remporter la victoire, besiegen.

Ураженіе, я, n. la défaite, die Niederlage.

Ураженный, ая, ое, a. défait, besiegt.

Уразина, ы, f. un gros bâton, ein Knittel, Prügel.

Уразительно, ad. d'une manière frappante, convaincante, énergiquement, auf eine überzeugende, überführende Weise, nachdrücklich.

Уразительность, и, f. la force, l'énergie, der Nachdruck.

Уразительный, ая, ое, a. convaincant, frappant, énergique, überzeugend, überführend, auffallend, nachdrücklich.

Уразумѣваю, ешь, мѣлъ, мѣю, вать, мѣть, v. a. entendre, comprendre parfaitement, vollkommen verstehen, begreifen.

Уразумѣваюсь, ешся, ваться, мѣться, v. p. être entendu, compris, verstanden, begriffen werden.

Уразъ, a, m. une blessure, un

coup, une meurtrissure, eine Wunde, Verletzung.

Ура́ненный, ая, ое, a. (sl.) blessé, verwundet.

Ура́нить, нилъ, ню, v. a. blesser, verwunden.

Урва́ться, вался, вусь, v. r. trouver un moment favorable de faire qch. einen günstigen Augenblick zu etwas finden.

Урека́ю, ешь, урёкъ, ку́, ка́ть, уре́чь, v. a. fixer, fest setzen, ansetzen.

Урека́юсь, ешся, урёкся, ку́сь, ка́ться, уре́чься, v. r. s'aboucher avec qn., convenir avec qn. de qch., sich mit jemanden besprechen, etwas verabreden.

Урече́ніе, я, n. l'action de fixer, das Bestimmen, die Bestimmung.

Ури́льникъ, а, m. le pot de chambre, der Nachttopf.

Ури́на, ы, f. l'urine, der Urin.

Уро́децъ, дца, d. v. Уродъ.

Уро́дливость, и, f. la difformité, monstruosité, die Unförmlichkeit, Ungestaltheit.

Уро́дливый, ая, ое, Уро́дливъ, а, о, a. difforme, monstrueux, malotru; * dépravé, abominable, unförmlich, ungeheuer; * abscheulich.

Уро́дую, v. Изуродовать.

Уро́дъ, а, m. Уро́дина, ы, f. un monstre; un fou, insensé, extravagant, die Misgeburt, das Ungeheuer; ein toller Mensch.

Урожа́й, я, m. une récolte heureuse, abondante, eine glückliche, gesegnete, reiche Erndte.

Урожа́йный, ая, ое, a. fertile, fruchtbar.

Урожа́ю, ешь, уроди́лъ, жу́, жа́ть, уроди́ть, v. a. produire, erzeugen, hervor bringen.

Урожа́юсь, ешся, ди́лся, жу́сь, жа́ться, ди́ться, въ кого, v. r. ressembler à qn.; croître en quantité, produire bien, bien réussir, nach einem arten, ihm gleichen; gut gerathen.

Урожде́нный, p. et a. né, gebohren.

Уроже́нецъ, нца, m. natif, originaire, naturel, ein Eingebohrner, Einheimischer, gebürtig, von Geburt.

Уро́ки, ковъ, pl. une maladie qui selon les superstitieux, vient de ce qu'on a loué ou regardé qn. avec des yeux envieux, eine Krankheit oder Zufall, der nach dem Aberglauben von einem Lobe oder neidischen Blicke entstehet, das Beschreyen.

Уро́къ, а, m. la tâche; leçon; un revenu fixe, eine aufgegebene Arbeit, Lection, eine bestimmte Einnahme, das Fixum.

Уроне́ніе, я, n. l'action de laisser tomber, de perdre, das Verlieren.

Урони́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. laisser tomber, perdre, fallen lassen, verlieren.

Уро́нъ, а, m. la perte, léchec, der Verlust.

Уроста́ю, ешь, уро́съ, сту́, ста́ть, сти́, v. n. devenir trop grand, avoir passé l'âge des corrections, de l'amendement, entwachsen, entwachsen seyn, über den Kopf wachsen.

Уро́ченіе, я, n. l'action de charmer, das Beschreyen, Behexen.

Уро́чище, а, n. une région, un endroit, un district, eine Gegend, ein District.

Уро́чу, ишь, чить, v. n. charmer, ensorceler, beschreyen, behexen.

Уруба́ніе, а, n. Уру́бка, и, f. l'action de séparer en coupant, das Zerhauen, Weghauen.

Уруба́ю, ешь, би́лъ, блю, ба́ть, би́ть, v. a. découper, séparer une partie en coupant, abhauen, weghauen.

Уру́бленный, ая, ое, a. découpé, abgehauen, weggehauen.

Урчу́, чи́шь, ча́ть, v. n. grouiller, se remuer; * (fam.) courir vîte, knurren, kollern; * schnell laufen.

Уры́вка, и, f. l'action de faire qch. dans un moment favorable, die Abmüssigung.

Уры́въ, а, m. l'interruption, die Unterbrechung.

Урѣза́ніе, Урѣзыва́ніе, я, n. l'action de couper, die Abschneidung, das Abschneiden, Abhauen.

Урѣзываю, ешь, за́лъ, урѣ́жу, ва́ть, за́ть, v. a. couper, découper, abschneiden, abhauen.

Урѣзываюсь, ешся, за́лся, урѣ́жусь, ва́ться, за́ться, v. p. être coupé, découpé, abgeschnitten werden.

Урядникъ, а, m. celui qui a soin que tout soit en ordre, der dahin siehet, daß alles in Ordnung ist.
Урядно, ad. en bon ordre, ordentlich.
Урядный, ая, ое, a. rangé, arrangé, bien disposé, ordentlich, gut geordnet.
Урядство, a, n. l'ordre, die Ordnung, das Ordnen.
Урядъ, a, m. l'ordre, l'arrangement, die Ordnung, gute Einrichtung.
Уряжаю, ешь, урядилъ, жу, жать, дить, v. a. mettre en ordre, arranger, disposer, ajuster, ordnen, in Ordnung bringen.
Усадка, и, f. l'action de planter, das Bepflanzen, die Bepflanzung.
Усадьба, ы, f. une maison seigneuriale avec ses appartenances dans un village, une métairie, ein herrschaftliches Haus in einem Dorfe mit den dazu gehörigen Gebäuden, der Meierhof.
Усадьбенный, ая, ое, a. d. une telle maison, von diesem Hause.
Усаженіе, Усаживаніе, я, n. v. Усадка.
Усаженный, ая, ое, a. planté, couvert, bepflanzt, besetzt.
Усаживаю, ешь, усадилъ, жу, вать, усадить, v. a. faire asseoir, mettre sur; planter, border; garnir (d'arbres), niedersetzen, hinsetzen; bepflanzen, besetzen.
Усаживаюсь, ешся, ваться, v. p. être planté, garni d'arbres, bepflanzt, besetzt werden.
Усаживаюсь, ешся, усѣлся, усядусь, ваться, усѣсться, v. r. avoir assez de place en s'asseyant, s'asseoir commodément, Platz haben (im Sitzen), sich setzen können, sitzen können.
Усаленіе, я, n. l'action de graisser, de frotter de suif, das Schmieren mit Fett, mit Inschlitt.
Усалить, лилъ, лю, v. a. an. graisser, frotter de suif, mit Fett, mit Inschlitt schmieren, einschmieren.
Усастый, ая, ое, a. qui a une grande moustache, der einen großen Knebelbart hat.
Усасываніе, Усосаніе, я, n. l'action de diminuer en suçant, das Absaugen.
Усасываю, ешь, усосалъ, усосу, вать, усосать, v. a. diminuer en suçant, absaugen, aussaugen.
Усачъ, а, m. un homme à grande moustache, le capricorne, espèce de scarabée, ein Mensch mit einem großen Knebelbarte; der Bockkäfer.
Усвиснуть, снулъ, сну, v. n. an. T. faire entendre au chien par un sifflement où se trouve la bête, dem Hunde das Thier durch Pfeiffen anzeigen.
Уседмеряю, еши, рити, v. a. (sl.) prendre sept fois, siebenmahl nehmen.
Усердіе, я, **Усердство**, а, n. **Усердность**, и, f. le zèle, l'empressement, affection, l'ardeur, la chaleur, ferveur, der Eifer, die Ergebenheit, Inbrunst.
Усердно, ad. avec zèle, avec ardeur, avec empressement, fervement, ardemment, mit Eifer, mit Inbrunst, inbrünstig.
Усердный, ая, ое, **Усерденъ**, дна, дно, a. zélé, empressé, affectionné, ardent, fervent, eifrig, herzlich, ernstlich, inbrünstig.
Усердствованіе, я, n. l'action de s'empresser, die eifrige Ergebenheit.
Усердствую, ешь, вовать, v. n. s'empresser, montrer son zèle, eifrig ergeben seyn, seinen Eifer zeigen, sich eifrig angelegen seyn lassen.
Усерязь, и, f. **Усерязи**, ей, pl. (sl.) des pendants d'oreille, die Ohrgehänge.
Усидѣть, дѣлъ, усижу, v. n. an. rester assis, sitzen bleiben.
Усикъ, а, m. une petite moustache, ein kleiner Knebelbart.
Усиленіе, Усиливаніе, я, n. l'action de renforcer, le renforcement, das Verstärken.
Усиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. renforcer, fortifier; donner plus de pouvoir à qn., verstärken; einem mehr Gewalt einräumen.
Усиливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. devenir plus fort, se renforcer; faire tous ses efforts; prendre le dessus, sich verstärken, sich vergrößern, stärker werden, mehr Gewalt bekommen; sich äußerst bemühen, alle

ſeine Kräfte anſtrengen; mehr Gewalt, mehr Anſehen bekommen.

Уси́лie, я, n. l'effort, l'empressement, die Anſtrengung, Bemühung, das Beſtreben.

Уси́локъ, лка, m. un homme fort, ein ſtarker Menſch.

Уси́льно, ad. instamment, fortement, pressamment, dringend, inſtändig, mit Eifer, mit Ernſt.

Уси́льный, ая, ое, a. instant, pressant, fort, inſtändig, dringend.

Ускака́нie, Ускáкиванie, я, n. l'action de s'éloigner en sautant, das Weghüpfen.

Ускáкиваю, ешь, кáлъ, ускачу́, вать, кáть, v. n. s'éloigner en sautant, en galopant, wegſpringen, weghüpfen, davon jagen, fort galopiren.

Усклабле́нie, я, n. le souris, das Lächeln.

Усклабля́юся, ешися, ускабля́тися, би́тися, v. c. (sl.) sourire, lächeln.

Ускользну́ть, зну́лъ, зну́, v. n. an. s'échapper, échapper, entwiſchen, entlaufen, ſich davon machen.

Ускоре́нie, я, n. l'accélération, la promptitude; l'action de prévenir, die Beſchleunigung; das Zuvorkommen.

Ускоря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. augmenter la vitesse, faire plus vite, accélérer; prévénir, dévancer, die Geſchwindigkeit vermehren, beſchleunigen; zuvor kommen.

Ускочи́ть, Ускокну́ть, v. n. an. s'en aller, s'échapper, se sauver, entwiſchen, entgehen, davon laufen.

Услади́тельно, ad. avec plaisir, agréablement, mit Vergnügen.

Услади́тельный, ая, ое, a. agréable, récréatif, rejouissant, angenehm, unterhaltend.

Услаждáю, ешь, услади́лъ, жду́, ждать, ди́ть, v. a. récréer, soulager, erfreuen, Vergnügen machen, angenehm unterhalten.

Услаждáюсь, ешся, ди́лся, жду́сь, ждáться, ди́ться, v. r. trouver, mettre son plaisir à, se réjouir de qch; devenir agréable, ſein Vergnügen, ſeine Freude woran haben, ſich laben; angenehm werden.

Услажде́нie, я, n. la récréation, jouissance, le plaisir, das Erquicken, der Genuß.

Услáнie, v. Усылáнie.

У́сланный, ая, ое, a. envoyé, renvoyé, fort geſchickt, geſchickt.

Усло́вie, я, n. la convention, l'accord, la condition, stipulation, die Bedingung, Abrede.

Усло́вленный, ая, ое, a. arrêté, stipulé, convenu, verabredet, bedungen.

Усло́вливаюсь, ешся, вился, влюсь, ваться, виться, v. rfl. convenir avec qn. de qch., concerter, décider qch. ensemble, stipuler, s'accorder, contracter, etwas mit einem verabreden, worüber einig werden.

Усло́вный, ая, ое, a. de condition, d'accord, de transaction, conditionel, von der Bedingung.

Услу́га, и, f. un service, les bons offices; les domestiques, der Dienſt, das Verdienſt; die Dienerſchaft, die Bedienten, die Bedienung.

Услугу́ю, еши, говати, v. a. (sl.) servir, faire son service, dienen, den Dienſt verrichten, verſehen.

Услуже́нie, Услу́живанie, я, n. l'action de servir, de rendre service, das Dienen, die Dienſtleiſtung, der Dienſt.

Услу́живаю, ешь, жи́лъ, жу́, вать, жи́ть, v. n. servir, rendre service, dienen, Dienſte leiſten.

Услу́жливо, ad. d'une manière obligeante, officieusement, auf eine dienſtfertige, gefällige Art.

Услу́жливость, и, f. la promptitude, l'empressement à servir, l'humeur serviable, die Dienſtfertigkeit, Dienſtbefliſſenheit, Gefälligkeit.

Услу́жливый, ая, ое, Услу́жливъ, а, о, a. serviable, obligeant, officieux, dienſtfertig, gefällig, dienſtwillig.

Услу́жникъ, а, m. un serviteur, ein Diener.

Услу́жница, ы, f. une servante, (*dans des lettres*), eine Dienerinn, (in Briefen).

Услы́шанie, я, n. l'action d'entendre, d'exaucer, das Hören, Erhören.

Услы́шать, шалъ, шу, v. a. an.

entendre, exaucer, hören, erhören.
Услы́шатися, v. p. an. être exaucé, erhöret werden.
У́сма, ы, f. (sl.) le cuir, das Leder.
Усма́рство, а, n. le métier de tanneur, das Gärberhandwerk.
Усма́ръ, я, m. (sl.) le tanneur, corroyeur, der Gärber. Усма́ревъ, а, о, Усма́рскій, ая, ое, a. de tanneur, von dem Gärber.
Усма́триваніе, Усмотрѣ́ніе, я, n. l'action de voir, d'appercevoir, la perception, das Sehen, Ersehen.
Усма́триваю, ешь, усмотрѣ́лъ, усмотрю́, вать, усмотрѣ́ть, v. a. voir, appercevoir, remarquer, erblicken, sehen, gewahr werden, bemerken.
Усма́триваюсь, ешся, усмотрѣ́лся, усмотрю́сь, ваться, усмотрѣ́ться, v. p. s'appercevoir, être remarqué ; paroître, apparoir, être clair, évident, bemerkt werden, sich zeigen ; erhellen, einleuchten.
Усменный, ая, ое, a. (sl.) de cuir, ledern, von Leder.
Усмире́ніе, я, n. l'action d'apaiser, de calmer, de dompter, die Stillung, Zähmung, Bändigung.
Усмире́нный, ая, ое, a. reprimé, dompté, gezähmt, gebändiget.
Усмири́тель, я, m. celui qui dompte, qui reprime, der Bändiger, Bezwinger.
Усмири́тельный, ая, ое, a. servant à dompter, bezähmend, bändigend.
Усмиря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. apaiser, dompter, reprimer, calmer, zähmen, bändigen, besänftigen, beruhigen.
Усмиря́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. r. et p. se soumettre ; être dompté, reprimé, calmé, sich unterwerfen ; gezähmt, gebändiget, besänftiget werden.
Усмотрѣ́ніе, v. Усма́триваніе.
Усмо́трѣнный, ая, ое, a. vu, apperçu, remarqué, observé, gesehen, erblickt, wahrgenommen, bemerkt, ersehen.
Усмѣха́юсь, ешся, хну́лся, хну́сь, ха́ться, хну́ться, v. r. sourire, lächeln, anlächeln.
Усмѣ́шка, и, f. le souris, sourire, das Lächeln.
Усну́ть, v. Сну.
Усо́бица, ы, f. une inimitié mutuelle, eine wechselseitige Feindschaft.
Усоверша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. a. perfectionner, conduire à sa perfection, vervollkommnen, zur Vollkommenheit bringen.
Усоверше́ніе, я, n. l'action de perfectionner, das Vervollkommnen.
Усоверши́тель, я, m. celui qui conduit qch. à sa perfection, der etwas zur Vollkommenheit bringt.
Усо́выванie, я, n. l'action de pousser, de serrer qch. entre, das Einschieben, Einzwängen.
Усо́вываю, ешь, ва́лъ, усу́ю, вать, усова́ть, v. a. serrer, pousser qch. entre deux choses, etwas einzwängen, dazwischen pressen.
Усовѣ́товать, валъ, тую, v. a. an. conclure, résoudre, beschließen.
Усоли́ться, ли́лся, лю́сь, v. c. an. être pénétré de sel, être bien salé, durchgesalzen seyn.
Усо́пшій, ou У́спшій, ая, ее, a. mort, défunt, trepassé, gestorben, verstorben, abgeschieden.
Усоса́ніе, v. Уса́сываніе.
Успе́ніе, я, n. le décès, trepas, l'assomption de Notre Dame, das Verscheiden, der Tod ; Mariä Himmelfahrt.
Успе́нскій Собо́ръ, la cathédrale dédiée à l'assomption de Notre Dame, der Dom zur Mariä Himmelfahrt.
Успокое́ніе, Успоко́иваніе, я, n. l'apaissement ; le délassemt, die Beruhigung, Befriedigung ; das Ausruhen, die Erhohlung.
Успоко́енный, ая, ое, a. tranquillisé, pacifié, apaisé, calmé, beruhigt, befriediget.
Успоко́иваю, ешь, илъ, ко́ю, вать, ко́ить, v. a. tranquilliser, pacifier, apaiser, calmer, rasseoir, délasser, beruhigen, befriedigen, stillen, erquicken.
Успоко́иваюсь, ешся, ился, ко́юсь, ваться, ко́иться, v. r. se tranquilliser, se calmer, s'apaiser, s'adoucir, se remettre, ruhig, still werden, sich legen, sich beruhigen, sich zufrieden geben.

Успѣва́ніе, я, n. l'action de profiter, d'avancer, das Fortkommen.
Успѣва́ю, ешь, успѣ́лъ, успѣ́ю, вать, успѣ́ть, v. n. profiter, avancer, faire des progrès; réussir, gut fortkommen, Fortschritte machen, fortrücken; gelingen. — за кѣмъ, ne pas rester en arrière, aller au pair, nicht nachbleiben, einem gleich kommen.
Успѣ́хъ, а, m. l'avancement, le progrès, le succès, la réussite, l'issue, der Fortgang, Erfolg, die Fortschritte.
Успѣ́шно, ad. avec un bon succès, mit gutem Erfolge.
Успѣ́шный, ая, ое, Успѣ́шенъ, шна, шно, a. d'un bon succès, qui réussit, einen guten Fortgang habend.
Усрамле́нный, ая, ое, a. couvert de honte, beschämt.
Усрамля́ю, ешь, ми́лъ, млю́, мля́ть, ми́ть, v. n. faire honte, faire rougir qn., confondre qn., einen beschämen, schamroth machen.
Усрамля́юсь, ешся, ми́лся, млю́сь, мля́ться, v. r. avoir honte, rougir, sich schämen, schamroth werden.
Уста́, устъ, pl. (sl.) la bouche, der Mund.
Уставле́ніе, Уста́вливаніе, я, n. l'action de mettre, de poser à sa place; le règlement, l'établissement, das Zurechtstellen, die Anordnung, Einrichtung.
Уставля́ю et Уста́вливаю, ешь, уста́вилъ, уста́влю, вать, уста́вить, v. a. mettre, poser à sa place; ordonner, régler, établir, an seine Stelle, zu rechte stellen; anordnen, fest setzen, bestimmen.
Уста́вщикъ, а, m. le maître de musique, le premier chantre, der Vorsänger, Cantor. Уста́вщичій, чья, чье, a. du premier chantre, dem Cantor gehörig.
Уста́въ, а, m. le reglament, la règle, la constitution, l'ordonnance, les statuts, les onciales, lettres onciales, die Ordnung, Satzung, die Statuten; die Uncial-Buchstaben.
Устаиваніе, Усто́йніе, я, n. l'action de se tenir, das Stehen.
Уста́иваю, ешь, усто́ялъ, усто́ю, вать, усто́ять, v. r. se maintenir, résister; prendre le dessus, l'emporter, bestehen, widerstehen, gegen einen aufkommen; die Oberhand erhalten. — въ чемъ, remplir, tenir sa parole, erfüllen, sein Wort halten.
Уста́иваюсь, ешся, усто́ялся, усто́юсь, ваться, усто́яться, v. c. se reposer, rasseoir, s'épurer, se clarifier, sich setzen, klar werden.
Уста́лость, Уста́ль, и, f. la lassitude, die Müdigkeit, Ermüdung, Mattigkeit.
Уста́лый, ая, ое, a. fatigué, las, lassé, ermüdet, müde, matt.
Устана́вливаніе, я, n. l'action de mettre en ordre, die Zurechtstellung.
Уста́ніе, я, n. l'état d'un homme qui est fatigué, das Müdeseyn.
Установле́ніе, я, n. l'ordonnance, le statut, l'institution, la fixation, die Verordnung; Anordnung, Einrichtung, Festsetzung, Bestimmung.
Установле́нный, ая, ое, a. ordonné, fixé, réglé, constitué, institué, angeordnet, verordnet, fest gesetzt, bestimmt.
Установля́ю, et Устана́вливаю, ешь, нови́лъ, новлю́, вля́ть, вать, нови́ть, v. a. mettre; poser en ordre, à sa place; garnir, orner, placer, poser en divers endroits; * ordonner, établir, instituer, régler, constituer; affermir, consolider, in Ordnung, an seinen Ort stellen; besetzen, hie und da hinstellen; * anordnen, bestimmen, fest setzen, verordnen; befestigen, sichern.
Установля́юсь et Устана́вливаюсь, ешся, нови́лся, новлю́сь, ваться, нови́ться, v. r. entrer, avoir de la place; durer, continuer, hineingehen, Platz haben; anhalten, dauern. Comme v. p. être mis, placé; ordonné, établi, fixé, institué, gestellt, gesetzt werden; angeordnet, bestimmt, angesetzt, fest gesetzt werden.
Устарѣ́лый, ая, ое, a. vieilli, alt geworden.
Устарѣ́ть, рѣ́лъ, рѣ́ю, v. n. envieillir, alt werden.
Устаю́, ешь, уста́лъ, уста́ну,

устаивать, устать, v. n. devenir las, fatigué, se lasser, müde werden, ermüden.

Устёганный, ая, ое, a. arrière-pointé d'une manière serrée, enge gesteppt.

Устегаться, гался, гается, v. p. an. se rétrécir en arrière-pointant, im Steppen enger werden.

Устёгиваю, ешь, галъ, гаю, вать, гать, v. a. serrer, rétrécir à l'arrière-point, en arrière pointant, enge, dicht steppen, im Steppen einnähen.

Устерегаю, ешь, галъ, гаю, гать, речь, v. a. garder, épier, observer, bewachen, beobachten.

Устережёніе, я, n. l'action d'observer, l'observation, die Beobachtung, das Observiren.

Устерсы, v. У'стрица.

Устиланіе, Устланіе, я, n. l'action de couvrir, d'étendre dessus, das Belegen, Unterlegen, Unterstreuen.

Устилаю, ешь, устлалъ, устелю, лать, устлать, v. a. couvrir, garnir, planchéier; ramper devant qn., bedecken, belegen, dielen; * vor jemanden kriechen, sich sklavisch verbeugen.

У'стланный, ая, ое, a. couvert, garni, planchéié, bedeckt, belegt, gedielt.

У'стный, ая, ое, a. de bouche, oral, verbal, von dem Munde, mündlich.

Устой, я, m. la peau qui surnage sur un liquide, die Haut, z. B. auf der Milch &c.

Устойка, и, f. l'accomplissement de sa promesse, die Haltung seines Versprechens.

Устойчивый, ая, ое, Устойчивъ, а, о, a. qui tient fermement sa parole, ferme, der fest sein Wort hält, sicher.

Устрабленіе, я, n. (sl.) la guérison, convalescence, die Genesung.

Устрабляю, еши, бляти, бити, v. a. (sl.) soulager une maladie, guérir, eine Krankheit lindern, heilen.

Устрабляюся, ешися, бляшися, битися, v. r. (sl.) recouvrer sa santé, se guérir, genesen.

Устраненіе, я, n. l'action de retirer, l'éloignement, die Entfernung, Vermeidung.

Устранённый, ая, ое, a. éloigné, séparé, entfernt, abgesondert.

Устраняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. éloigner, séparer, entfernen, absondern, trennen.

Устраняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. s'éloigner, se séparer, éviter, fuir, sich entfernen, sich absondern, vermeiden, fliehen.

Устрашаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. épouvanter, effrayer, intimider, faire peur, erschrecken, in Schrecken setzen, Furcht einjagen.

Устрашаюсь, ешся, шился, шусь, шаться, шиться, v. r. s'effrayer, s'épouvanter, avoir peur, sich entsetzen, erschrecken, in Schrecken gerathen, sich fürchten.

Устрашеніе, я, n. l'action d'effrayer, de faire peur, l'épouvante, das Erschrecken.

Устрашённый, ая, ое, a. effrayé, intimidé, épouvanté, erschreckt, in Furcht gejagt.

Устремительно, ad. avec impétuosité, impétueusement, avec véhémence, mit Ungestüm.

Устремительный, ая, ое, a. Устремителенъ, льна, льно, impétueux, véhément, violent, ungestüm, heftig, gewaltig.

Устремленіе, я, n. l'impétuosité, la véhémence, violence, le choc, der Ungestüm, die Heftigkeit.

Устремлённый, ая, ое, a. lancé, jetté, dirigé, geworfen, gerichtet.

Устремляю, ешь, милъ, млю, млять, мить, v. a. jetter, lancer, diriger, werfen, richten.

Устремляюсь, ешся, мился, млюсь, мляться, миться, v. r. s'élancer, se jetter sur qn., fondre; se diriger, être dirigé, sich stürzen, sich werfen, mit Ungestüm anfallen; gerichtet seyn.

Устриганіе, Устриженіе, я, n. l'action de couper des cheveux ou de tondre de la laine, das Abschneiden einiger Haare oder das Scheeren der Wolle.

Устригаю, ешь, устригъ, гу, гать, -устричь, v. a. couper

des cheveux, tondre la laine, Haare abschneiden, Wolle scheeren.
Устри́женный, ая, ое, a. coupé, tondu, beschnitten, abgeschnitten, beschoren.
У'стрица, ы, f. une huitre, die Auster.
Устрога́ть, га́лъ, га́ю, et Устружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. emporter avec le rabot ce qui est de trop, das Unnütze abhobeln, behobeln.
Устроева́ю, Устро́иваю, et Устроя́ю, ешь, устро́илъ, устро́ю, ева́ть, ивать, устро́ить, устроя́ть, v. a. arranger, mettre en ordre, disposer, organiser, régler, créer, faire, in Ordnung bringen, anstellen; schaffen, machen.
Устроева́юсь, Устро́иваюсь, et Устроя́юсь, ешся, устро́ился, устро́юсь, ваться, устро́иться, устроя́ться, v. p. être arrangé; créé, organisé, fait, fondé, geordnet, erschaffen, gemacht, gegründet werden.
Устрое́нie, Устро́иванie, я, n. l'arrangement, la disposition, l'organisation, das Ordnen, Anordnen.
Устро́енный, ая, ое, a. arrangé, mis en ordre, disposé, organisé, réglé, créé, fondé, geordnet, in Ordnung gestellt, gebracht; geschaffen, gegründet.
Устро́йство, а, n. l'ordre, die Ordnung.
Устрѣле́нie, я, n. l'action de tirer de l'arc, das Schießen mit dem Bogen.
Устрѣли́ти, v. a. an. (sl.) tirer de l'arc, mit dem Bogen schießen.
Асту́жаю, Асту́живаю, ешь, устуди́лъ, жу́, вать, жа́ть, ди́ть, v. a. refroidir, faire refroidir, kalt machen, kalt werden lassen, abkühlen.
Усту́женie, я, n. l'action de refroidir, das Abkühlen.
Усту́живаюсь, ешся, устуди́лся, жу́сь, ваться, устуди́ться, v. r. se refroidir, devenir froid, kalt werden, erkalten.
Уступа́нie, Уступле́нie, я, n. la cession, die Abtretung.
Уступа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. céder, relâcher, résigner, se prêter, déférer, laisser, nachgeben, weichen, abtreten, überlassen.
Усту́пка, и, f. la cession; la diminution, le rabais, l'escompte, das Nachgeben, die Abtretung, Ueberlassung; das Nachlassen, Erlassen.
Усту́пленный, ая, ое, a. cédé, déféré, abgetreten, nachgegeben, übertragen.
Усту́пчивость, и, f. la condescendance, déférence, complaisance, die Nachgiebigkeit.
Усту́пчивый, ая, ое, a. condescendant, complaisant, nachgiebig, gefällig.
Усту́пъ, а, Усту́покъ, пка, d. m. le ressaut, der Vorsprung.
Устываю, ешь, усты́лъ, ну, ва́ть, усты́ть, усты́нуть, v. n. devenir froid, se refroidir, kalt werden, erkalten.
Устыжа́ю, ешь, устыди́лъ, жу́, жа́ть, устыди́ть, v. a. faire rougir qn., lui faire honte, confondre qn., einen beschämen, schamroth machen.
Устыжа́юсь, ешся, устыди́лся, жу́сь, жа́ться, ди́ться, v. r. rougir, avoir honte, sich schämen, schamroth werden.
Устыже́нie, я, n. l'action de faire rougir, die Beschämung.
Усты́лый, ая, ое, a. refroidi, devenu froid, kalt geworden, erkaltet.
У'стье, я, n. l'embouchure d'une rivière; l'ouverture, la bouche, l'orifice, die Mündung eines Flusses; die Oeffnung, das Ofenloch.
Усугубле́нie, я, n. le redoublement, la réduplication, die Verdoppelung.
Усугубля́ю, ешь, гу́билъ, гу́блю, губля́ть, гу́бить, v. a. redoubler, réitérer, augmenter, verdoppeln, wiederhohlen.
Усугубля́юсь, ешся, гу́бился, губля́ться, усугу́биться, v. r. être redoublé, s'augmenter, sich verdoppeln, sich vermehren.
Усумнѣва́юсь, et Усумня́юсь, ешся, мни́лся, мню́сь, ва́ться, мни́ться, v. r. douter, balancer, être en suspens, zweifeln, Bedenken tragen, unschlüßig seyn.
Усу́нутый, ая, ое, a. serré entre, eingezwängt.

Усученіе, я, n. l'action de tordre trop, ein zu starkes Drehen.

Усученный, ая, ое, a. tordu trop, zu drall gedrehet.

Усучить, чилъ, чу, v. a. an. tordre trop, zu drall, zu stark drehen.

Усучиться, чился, чусь, v. r. an. se rétrécir, devenir plus court pour avoir été trop tordu, vom starken Drehen zusammen laufen, kürzer werden.

Усушеніе, я, n. l'action de faire sécher trop, ein zu starkes Trocknen.

Усушить, шилъ, шу, v. a. an. faire sécher trop, zu stark trocknen.

Усчитываю, ешь, талъ et усчелъ, таю et учту, вать, тать, учесть, v. a. faire rendre compte à qn.; faire tort, tromper en comtant, einen berechnen; im Zählen betriegen, Unrecht thun.

Усъ, а, Усы, овъ, pl. la moustache; les cirrhes des poissons, der Knebelbart, Schnurrbart; die Bartfäden der Fische.

Усыланіе, я, n. l'action d'envoyer quelque part, das Verschicken.

Усылаю, ешь, уславъ, ушлю, лать, услать, v. a. envoyer quelque part, schicken, hinschicken, verschicken.

Усыновитель, я, m. celui qui adopte qn., der einen andern an Kindes Statt annimmt.

Усыновленіе, Усыненіе, я, n. l'adoption, l'affiliation, die Annahme an Kindes Statt.

Усыновленный, ая, ое, a. adopté, affilié, adoptirt.

Усыновляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить v. a adopter, affilier, an Kindes Statt annehmen, adoptiren.

Усыновляюсь, ешся, вился, влюсь, вляться, виться, v. p. être adopté, affilié, an Kindes Statt angenommen, adoptirt werden.

Усыпальня, и, f. un tombeau, ein Grab.

Усыпаніе, Усыпаніе, я, n. l'action de répandre dessus, das Bestreuen.

Усыпанный, ая, ое, a. répandu dessus, parsemé, jonché, bestreuet, beworfen.

Усыпаю, ешь, усыпалъ, усыплю, пать, усыпать, v. a. parsemer, répandre dessus, joncher, bestreuen, bewerfen.

Усыпаюсь, ешся, усыпался, усыплюсь, паться, усыпаться, v. r. et p. jetter, répandre sur soi, sich bestreuen, sich bewerfen, bestreuet, beworfen werden.

Усыпительный, ая, ое, a. narcotique, soporifique, einschläfernd, Schlaf bewirkend.

Усыпленіе, я, n. l'action de faire endormir, das Einschläfern.

Усыпленный, ая, ое, a. assoupi, eingeschlafert.

Усыпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. endormir, assoupir, faire dormir, in Schlaf bringen, einschläfern.

Усыпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. p. être endormi, assoupi, in den Schlaf gebracht werden.

Усыренный, ая, ое, a. (sl.) arrosé, humecté, rendu humide, benetzt, naß, feucht gemacht.

Усырить, v. a. an. (sl.) rendre humide, humecter, arroser, benetzen, befeuchten, naß machen.

Усырѣть, рѣлъ, рѣю, v. n. an. devenir très humide, sehr feucht werden.

Усыхаю, ешь, усохъ, усохну, хать, усохнуть, v. n. se raccourcir, se diminuer en séchant, eintrocknen.

Усышка, и, f. la diminution d'une chose à force de sécher, das Eintrocknen.

Усѣваніе, Усѣяніе, я, n. l'action d'ensemencer, das Einsäen, Besäen.

Усѣваю, ешь, усѣялъ, усѣю, усѣять, v. a. ensemencer, besäen, einsäen.

Усѣдѣлый, ая, ое, a. devenu tout gris, ganz grau geworden.

Усѣдѣть, дѣлъ, дѣю, v. n. an. devenir tout gris, grisonner, ganz grau werden.

Усѣкальница, ы, f. (sl.) des pincettes, tenailles, die Zange.

Усѣканіе, я, n. l'action de couper, das Abhauen.

Усѣкаю, ешь, усѣкъ, ку, кать, усѣчь, v. a. couper, abhauen.
Усѣкновенiе, я, n. la décollation, die Enthauptung.
Усѣкновенный, ая, ое, a. décapité, enthauptet.
Усѣсться, сѣлся, сядусь, v. n. an. avoir assez de place; s'asseoir, Raum genug haben, sich setzen können; sich setzen.
Усѣчекъ, чка, m. un morceau découpé, ein abgehauenes Stück.
Усѣченiе, я, n. l'action de couper, die Abhauung.
Усѣянный, ая, ое, a. ensemencé, besäet.
Утаеваю et Утаиваю, илъ, утаю, ешь, вать, ить, v. a. cacher; celer, recéler, supprimer, couvrir, verhehlen, verbergen, vertuschen, verschweigen.
Утаеваюсь, Утаиваюсь, ешся, ился, утаюсь, ваться, утаиться, v. r. et p. se cacher, se tenir caché, être caché, sich verbergen, sich verborgen halten, versteckt werden.
Утаенiе, Утаиванiе, я, n. Утайка, и, f. le recèlement, la retention, suppression, die Geheimhaltung, Verhehlung, Verbergung.
Утаенный, ая, ое, a. caché, recélé, verborgen, verhehlt, geheim gehalten.
УтайщикЪ, а, m. le recéleur, der Hehler.
Утапливаю, ешь, утопилъ, утоплю, вать, утопить, v. a. faire bien cuir (du lait) dans un fourneau, (die Milch) in einem Ofen recht kochen lassen.
Утапливаюсь, ешся, утопилось, ваться, утопиться, v. r. *du lait:* être bien cuit, von der Milch: recht durchgekocht seyn.
Утаптыванiе, Утоптанiе, я, n. l'action de rendre dur en foulant, en marchant dessus, das Feсttreten.
Утаптываю, ешь, утопталъ, утопчу, вать, утоптать, v. a. fouler, rendre dur en marchant dessus, fest, hart treten.
Утаптываюсь, ешся, утопталься, утопчусь, ваться, утоптаться, v. p. être rendu dur, ferme, à forcer de marcher dessus, se durcir sous les pieds, fest getreten werden.
Утаскиваю, ешь, утащилъ, утащу, вать, утащить, v. a. enlever, emporter, entrainer; voler, dérober, fortschleppen, wegschleppen; stehlen.
Утащенiе, я, n. l'action d'enlever, d'emporter, das Wegschleppen, Fortschleppen.
Утащенный, ая, ое, a. emporté, dérobé, volé, weggeschleppt, gestohlen.
Утварь, и, f. des ornemens, des ustensiles, meubles, le mobilier, der Schmuck, die Zierrathen, das Geräthe.
Утвердительно, ad. avec assurance, affirmativement, mit Gewißheit.
Утвердительный, ая, ое, a. affirmatif, confirmatif, positif, bekräftigeng, bestätigend.
Утверждаю, ешь, утвердилъ, жу, ждать, дить, v. a. affermir, raffermir, fortifier, confirmer, soutenir, prétendre, maintenir, ratifier, befestigen, fest machen, stärken, behaupten, bekräftigen, bestätigen.
Утверждаюсь, ешся, утвердился, жусь, ждаться, утвердиться, v. p. être affermi, soutenu, befestiget, fest gemacht werden. Comme v. r. se fonder, s'affermir, sich stützen, fest worauf beharren.
Утвержденiе, я, n. l'affermissement, la confirmation, l'affirmation, die Befestigung, Bekräftigung, Bestätigung.
Утвержденный, ая, ое, a. affermi, raffermi, fortifié, affirmé, confirmé, ratifié, befestiget, bekräftiget, bestätiget.
Утворяю, еши, ряти, v. a. (sl.) orner, parer, embellir, zieren, verzieren, schmücken.
Утворяюся, ешися, ратися, ратися, v. r. (sl.) s'arranger, se rétablir, in Ordnung kommen, wieder hergestellt werden.
Утеканiе, я, n. l'écoulement, das Wegfließen.
Утекаю, ешь, утёкъ, ку, кать, утечь, v. n. s'écouler, fuir, fortitrer, ablaufen, ausfließen, auslaufen; entgehen, weglaufen.

*

Утёнокъ, нка, d. m. un canetton, ein Entchen.

Утёрпливаю, ешь, пѣлъ, плю, пѣть, v. n. endurcir, aushalten, Geduld haben.

Утёртіе, Утираніе, я, n. l'action d'essuyer, de frotter, das Abreiben, Abwischen.

Утёсаніе, Утёсываніе, я, n. l'action de dégrossir, de tailler, das Behauen, Zuhauen.

Утёсистый, ая, ое, a. plein de rochers, plein d'endroits escarpés, felsig, von Felsen, von steiler Stellen.

Утёсъ, а, m. un endroit roide et escarpé d'une montagne; un rocher escarpé, eine steile und abschüssige Stelle eines Berges, ein steiler, jäher Fels.

Утёсываю, ешь, салъ, утешу, вать, сать, v. a. dégrossir, tailler, behauen, das Gröbste abhauen.

Утеченіе, v. Утеканіе.

Утечка, и, f. la désertion; le coulage, das Entlaufen; der Abgang, der sich an flüssigen Waaren zuträgt, die Leckage.

Утинъ, а, m. l'épilepsie, le mal caduc, die fallende Sucht.

Утиный, ая, ое, Утячій, чья, чье, a. de canard, von der Ente.

Утиральникъ, а, m. un essuie-main, das Handtuch.

Утиральный, ая, ое, a. servant à essuier, à frotter, zum Abwischen dienend.

Утираніе, я, n. l'action de broyer, de frotter; d'essuier, das Reiben, Abreiben, Abwischen.

Утираю, ешь, утёръ, утру, рать, утереть, v. a. frotter, broyer; essuier, reiben; abwischen, wischen.

Утираюсь, ешся, утёрся, утрусь, раться, утереться, v. r. s'essuier, sich abwischen.

Утирка, и, f. l'action d'essuier, un frottoir, un torchon pour essuier, das Abwischen; ein Wischlappen.

Утисканіе, Утискиваніе, я, n. l'action de serrer, de presser dans, das Einpressen, Eindrücken.

Утискиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. serrer, presser dans, einpressen, einzwängen, eindrücken.

Утискиваюсь, ешся, ваться, скаться, v. p. être serré, pressé dans qch., eingepreßt werden.

Утиханіе, я, n. le calme, die Stille.

Утихаю, ешь, утихъ, утихну, хать, утихнуть, v. n. s'apaiser, se calmer, se ralentir, rasseoir, passer, still, ruhig werden, sich legen; aufhören, vergehen.

Утишаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. apaiser, calmer, tranquilliser, adoucir, radoucir, tempérer, stillen, besänftigen, beruhigen.

Утишаюсь, ешся, шился, шусь, v. r. s'apaiser, s'adoucir, se calmer, sich legen, still werden.

Утишеніе, я, n. l'adoucissement, le ralentissement, die Stillung, Besänftigung.

Утишитель, я, m. celui qui apaise, qui calme, der Besänftiger.

Утка, и, f. un canard, eine Ente.

Уткáнный, ая, ое, a. tissu solidement, fest, stark gewebt.

Уткать, калъ, ку, v. a. an. tisser solidement, fest, stark weben.

Уткинъ, а, о, a. de canard, von der Ente.

Уткнутый, ая, ое, a. enfoncé, eingesteckt.

Уткнуть, кнулъ, кну, v. a. an. enfoncer; diriger, tourner, einstecken; richten, kehren.

Утлый, ая, ое, a. qui fait eau, qui coule, qui fuit, leck, das rinnt.

Утокъ, а, m. T. la trame, der Einschlag.

Утоленіе, я, n. l'adoucissement, l'étanchement, die Linderung, Stillung.

Утолённый, ая, ое, a. adouci, tempéré, étanché, désaltéré, gelindert, gestillt.

Утолимый, ая, ое, a. qu'on peut adoucir, der sich besänftigen läßt.

Утолитель, я, m. Утолительница, ы, f. une personne qui apaise, qui adoucit, eine Person, die etwas stillt oder besänftiget.

Утолительное лѣкарство, un lénitif, ein linderndes Mittel.

Утоло́чь, ло́къ, лку́, v. a. an. broyer, concasser finement, réduire en poudre fine, ganz klein stoßen, zerstoßen.

Утолсте́ть, сте́лъ, сте́ю, v. n. an. engraisser, rengraisser, devenir gras, prendre de l'embonpoint, dick werden.

Утолче́нный, ая, ое, a. broyé finement, réduit en poudre, klein gestoßen, zerstoßen.

Утоля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. adoucir, modérer, lénifier, ralentir, apaiser, étancher, désaltérer, lindern, besänftigen, stillen.

Утоля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. s'adoucir, s'apaiser, sich besänftigen lassen, sich legen.

Утоми́тельный, ая, ое, a. Утоми́теленъ, льна, льно, a. fatiguant, accablant, ermüdend.

Утомле́ніе, я, n. la fatigue; la lassitude, l'abattement, das Ermüden; die Ermüdung, Abmattung.

Утомле́нный, ая, ое, a. fatigué, lassé, harassé, abgemattet, ermüdet.

Утомля́ю, ешь, ми́лъ, млю́, мля́ть, ми́ть, v. a. fatiguer, accabler, lasser, harasser, ermüden, abmatten, müde machen.

Утомля́юсь, ешся, ми́лся, млю́сь, мля́ться, ми́ться, v. r. se lasser, se fatiguer, perdre ses forces, matt, müde werden, sich ermüden.

Утони́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. rendre plus mince, dünner machen.

Утону́ть, ну́лъ, ну́, v. n. an. couler à fond, se noyer, untergehen, ertrinken.

Утонче́ніе, я, n. l'action de rendre plus mince; la diminution; * le raffinement, das Verdünnen; * das Verfeinern, die Verfeinerung.

Утопа́ніе, я, n. l'état d'un homme qui enfonce, das Versinken.

Утопа́ю, ешь, уто́пъ, уто́пну, па́ть, уто́пнуть, v. n. se noyer, couler, aller à fond, périr dans l'eau, versinken, untergehen, ertrinken.

Утопа́ющій, ая, ее, p. et a. qui se noye, qui périt dans l'eau, untergehend, sinkend.

Уто́пленикъ, а, m. un homme noyé, ein Ertrunkener.

Утопи́ть, v. Утапливаю.

Уто́плый, ая, ое, a. noyé, coulé à fond, ertrunken, versunken, untergegangen.

Утопля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. noyer qn., le faire mourir dans l'eau, einen ersäufen.

Утопля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. se noyer, sich ersäufen. Comme v. p. être noyé, submergé, ersäuft, in Wasser versenkt werden.

Утопта́ніе, v. Уташтываніе.

Уто́птанный, ая, ое, a. rendu dur à force de marcher dessus, fest, hart getreten.

Уторгова́ть, ва́лъ, гу́ю, v. a. an. convenir ensemble, conclure le marché, des Handels einig werden.

Уто́ржка, и, f. la convention; ce qu'on a rabattu du prix, die Uebereinkunft; das Abgedungene.

Уто́рникъ, а, m. la jabloire, der Gargel- oder Gergelkamm, Krösekamm.

Уто́ръ, а, m. le jable, der Gergel, Gargel, die Kröse.

Уто́рю, ишь, рить, v. a. jabler, gargeln, ein Faß kimmen.

У́точка, и, d. f. un petit canard, une canette, das Entchen.

Утра́та, ы, f. la perte, le dommage, l'échec, der Verlust.

Утра́ченіе, Утра́чиваніе, я, n. l'action de perdre, das Verlieren.

Утра́чиваю, ешь, утра́тилъ, чу, вать, тить, v. a. perdre, verlieren.

Утра́чиваюсь, ешся, утра́тился, чусь, ваться, утра́титься, v. r. et p. se perdre, être perdu, sich verlieren, verloren gehen, abhanden kommen.

У́тренїй, яя, ее, (sl.) ce qui est du lendemain, was den andern Morgen ist, morgens.

У́тренникъ, а, m. la matinée, die Morgenstunde, der Morgen; une petite gelée se fait au printems avant le lever du soleil, der Morgen, die Morgenstunde; ein kleiner Morgenfrost im Frühjahre.

У́тренница, ы, f. (sl.) le grand matin, die Frühe.

У́тренній, яя, ее, a. de matin, was am Morgen ist, früh.

У́тренюю, еши, невати, v. n. (sl.) veiller, s'éveiller de grand matin, früh erwachen.

У́трешній, яя, ее, a. de matin, von dem Morgen.

У́тріе, я, n. (sl.) le lendemain, der morgende Tag.

У́тро, а, m. le matin, la matinée, der Morgen, die Morgenzeit.

Утро́ба, ы, f. le ventre, les entrailles; le sein, les flancs; * l'amour cordial, la miséricorde, der Bauch, Leib, die Eingeweide; der Mutterleib; * eine herzliche Liebe, das Erbarmen.

Утро́бистый, ая, ое, a. pansu, ventru, dickbäuchig.

Утро́бный, ая, ое, a. du sein, vom Mutterleibe.

Утробоволхвова́ніе, я, n. la divination, la science des aruspices, das Wahrsagen aus den Eingeweiden.

Утробово́лхвую, ешь, вовать, v. n. pronostiquer, prédire par les entrailles, aus den Eingeweiden wahrsagen.

Утрое́ніе, Утро́иваніе, я, n. le triplement, eine dreyfache Vermehrung.

Утроя́ю et Утра́иваю, ешь, утро́илъ, утро́ю, яшь, утро́ить, v. a. tripler, verdreyfachen.

Утружда́ю, ешь, утруди́лъ, жу́, ждать, дить, v. a. incommoder, molester, fatiguer, beschweren, bemühen.

Утружда́юсь, ешся, утруди́лся, жу́сь, ждаться, диться, v. r. se fatiguer, devenir las, müde werden, sich abarbeiten.

Утружде́ніе, я, n. la lassitude, l'incommodité, die Ermüdung, Beschwerde.

Утружде́нный, ая, ое, a. las, fatigué, incommodé, müde, matt, ermüdet.

Утрясе́ніе, Утря́сываніе, я, n. l'action de jetter dans, das Einschütten.

Утря́сываю, ешь, утря́ссъ, су́, вать, сти́, v. a. mettre, verser dans qch., einschütten.

Утря́сываюсь, ешся, утря́сся, сусь, ваться, сти́ся, v. p. être jétté, verser dans qch., eingeschüttet werden.

Утýхлый, ая, ое, a. éteint, ausgelöscht.

Утýхнуть, хнулъ, хну, v. n. an. s'éteindre, auslöschen, ausgehen.

Утучне́ніе, я, n. l'action d'engraisser, das Mästen, Fettmachen.

Утучне́нный, ая, ое, a. engraissé, gemästet.

Утучне́ть, нѣлъ, нѣю, v. n. an. devenir gras, fett werden.

Утучня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. engraisser, fumer, engraisser la terre, fett machen, mästen; düngen.

Утучня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. et p. devenir gras, engraisser; être fumé, engraissé, fett werden; gedünget werden.

Утуша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. a. éteindre, amortir, apaiser, calmer, löschen, dämpfen, stillen.

Утуша́юсь, ешся, ша́ться, v. p. être éteint, amorti, calmé, gelöscht, gedämpft, gestillt werden.

Утуше́ніе, я. n. l'extinction, l'amortissement, die Löschung, Stillung.

Утыка́ніе, я, n. l'action de planter, de ficher en plusieurs endroits, das Bestecken.

Утыка́ю et Уты́киваю, ешь, уты́калъ, уты́каю, вать, кать, уты́кать, v. a. ficher, planter en plusieurs endroits, boucher, bestecken; zustopfen, vermachen.

Уты́лый, ая, ое, a. devenu gras, fett, dick geworden.

Утѣсне́ніе, я, n. la persécution, vexation, l'oppression, die Verfolgung, Unterdrückung.

Утѣсне́нный, ая, ое, a. persécuté, vexé, oppressé, unterdrückt, gedrückt, verfolgt.

Утѣсни́тель, я, m. un oppresseur, persécuteur, ein Verfolger, Unterdrücker.

Утѣснѣ́ти, v. n. an. (sl.) devenir plus étroit, enger werden.

Утѣсня́ю, ешь, сни́лъ, сню́, сня́ть, сни́ть, v. a. rendre étroit; * persécuter, vexer, opprimer, oppresser, eng machen,

benagen; *drücken, verfolgen, unterdrücken.

Утѣсня́юсь, ешся, снился, сню́сь, снятьсн, сни́ться, v. r. se fourrer dans une place, sich eindrängen, sich zusammen drängen. * Comme v. p. être persecuté, vexé, opprimé, gedrückt, unterdrückt, verfolgt werden.

Утѣ́ха, и, f. le plaisir, divertissement, soulagement, la consolation, les délices, la récréation, das Vergnügen, die Belustigung, der Trost.

Утѣ́шаю, ешь, утѣ́шилъ, утѣ́шу, шать, утѣ́шить, v. a. consoler, soulager, récréer, délecter, trösten, aufrichten, erquicken.

Утѣ́шаюсь, ешся, утѣ́шился, утѣ́шусь, шаться, утѣ́шиться, v. r. se consoler, se tranquilliser; se réjouir, se délecter, avoir de la joie, sich trösten, sich beruhigen; Vergnügen, Freude an etwas empfinden, sich freuen.

Утѣше́нie, я, n. la consolation, le soulagement, le plaisir, la joie, der Trost, die Freude, das Vergnügen.

Утѣ́шенный, ая, ое, a. consolé, soulagé, getröstet.

Утѣши́тель, я, m. le consolateur, der Tröster. Утѣши́тельница, ы, f. la consolatrice, die Trösterinn.

Утѣши́тельный, ая, ое, a. consolant, de consolation, tröstlich, Trost enthaltend.

Утѣ́шно, ad. d'une manière consolante, auf eine trostreiche Art.

Утѣ́шный, ая, ое, Утѣ́шенъ, шна, шно, a. amusant, réjouissant, consolant, Vergnügen bringend, trostreich.

Утю́гъ, а, Утюжо́къ, жка́, d. m. un fer à repasser, ein Plätteisen, Bügeleisen. Утю́жный, ая, ое, a. de ce fer à repasser, von dem Bügeleisen.

Утюже́нie, я, n. l'action de repasser avec le fer, das Plätten, Bügeln.

Утю́женный, ая, ое, a. repassé avec un fer, geplättet, gebügelt.

Утю́жу, ишь, вы́утюжилъ, вы́утюжу, жить, вы́утюжить, v. a. repasser avec un fer, plätten, bügeln, ausplätten, ausbügeln.

Утю́жусь, ишься, житься, вы́утюжиться, v. p. être repassé, geplättet, gebügelt werden.

Утя́, утя́ти, n. un jeune canard, une canette, eine junge Ente.

Утя́гиванie, Утя́нутie, я, n. Утя́жка, и, f. l'action de tirer, de trainer derrière soi, das Ziehen, Nachschleppen.

Утя́гиваю, ешь, утяну́лъ, утяну́, вать, ну́ть, v. a. tirer; traîner derrière soi; lier, serrer fortement, corder bien; rabattre du prix, hinter sich her ziehen, nachschleppen; fest zuschnüren, zubinden; abdingen.

Утя́гиваюсь, ешся, утяну́лся, утяну́сь, ваться, утяну́ться, v. p. être tiré, traîné derrière soi; être lié fortement, hinter sich gezogen, geschleppt werden; fest zugebunden, zusammen gezogen werden.

Уха̀, и̂, Уши́ца, ы, У́шка, и, d. f. une soupe au poisson, eine Fischsuppe.

Ухабистый, ая, ое, a. plein de trous, (*du chemin*), voll Löcher, voll Gruben.

Уха́бъ, а, Уха́бецъ, бца, m. Уха́бина, ы, f. un trou dans le chemin, une cavée, ein Loch, eine Grube auf dem Wege.

Уха́нie, я, n. l'odorat, l'odeur, der Geruch.

Ухаю, ешь, ха́ть, v. n. (*sl.*) sentir, flairer, riechen.

Ухва́тка, и, f. la manière, façon; une échappatoire, le maniement, die Manier, Art; eine Ausflucht; der Handgriff, Kunstgriff.

Ухва́тъ, Ухва́тикъ, а, Ухва́тецъ, тца, d. m. un fourchon, eine Ofengabel.

Ухва́тыванie, Ухваче́нie, я, n. l'action de saisir, das Ergreifen, Fassen.

Ухва́тываю, ешь, ти́лъ, ухвачу̀, вать, ти́ть, v. a. saisir, prendre, greifen, ergreifen, fassen.

Ухва́тываюсь, ешся, ти́лся, чу́сь, ваться, ти́ться, v. r. saisir, empoigner, nach etwas greifen, ergreifen.

Ухва́ченный, ая, ое, a. saisi, pris, ergriffen, gefaßt.

Ухитряю, et Ухищряю, ешь, трилъ, трю, трять, v. a. (sl.) user de finesse, subtiliser, machiner, klügeln, anspinnen.
Ухитрялюсь, ешся, трился, трюсь, тряться, триться, v. r. user de finesse, de ruses; s'aviser, List brauchen, listig seyn; sich einfallen lassen.
Ухиче́ніе, Ухи́чиваніе, я, n. l' action de réparer soigneusement, eine sorgfältige Ausbesserung.
Ухи́чиваю, ешь, ухи́тилъ, ухи́чу, вать, тить, v. a. réparer soigneusement, sorgfältig ausbessern.
Ухищре́ніе, я, n. l'artifice, l'astuce, la ruse, die List, Arglist.
Ухищре́нный, ая, ое, a. rusé, artificieux, listig, verschmitzt.
Ухлебну́ть, бну́лъ, бну́, v. a. an. diminuer en humant, abschlurfen.
Ухле́снуть, Ухлысну́ть, сну́лъ, сну́, v. a. an. donner un coup de fouet, mit der Peitsche hauen.
Ухлѣбити, v. a. an. (sl.) nourrir, donner à manger, füttern, speisen, zu essen geben.
Ухмыляюсь, ешся, ляться, v. r. sourire, lächeln.
У́хнуть, у́хнулъ, у́хну, v. n. an. faire un cri d'épouvante, crier d'effroi, vor Schrecken auffahren.
У́хо, n. l'oreille, das Ohr.
Ухове́ртка, и, f. une cure-oreille, ein Ohrlöffel.
Уходи́ть, ди́лъ, ухожу́, v. a. an. dépenser, dissiper; tuer, assassiner, ausgeben, durchbringen; umbringen, ermorden.
Уходи́ться, ухожу́сь, v. r. an. s'apaiser, devenir calme, rasseoir, still werden, sich legen.
Ухо́домъ, et Ухо́дкою, ad. à la dérobée, heimlich, in der Stille.
Ухо́дъ, а, m. Ухо́дка, и, f. la sortie, le départ, das Weggehen, die Entfernung.
Ухожде́ніе, я, n. l'action de s'en aller, das Weggehen.
Ухожу́, ухо́дишь, ушёлъ, уйду́, уходи́ть, уйти, v. n. s'en aller, sortir, s'enfuir, échapper, se sauver; dévancer; avancer; passer; aller trop vite; fuir, éviter, weggehen, fortgehen, entkommen, entfliehen; zuvor kommen; vergehen, dahin seyn, verstreichen; zu geschwind gehen; vermeiden, fliehen.
Ухорѣзный, ая, ое, a. (sl.) qui a les oreilles écourtées ou coupées, das gestutzte oder abgeschnittene Ohren hat.
Ухъ, i. ouf! ach!
Уцѣже́ніе, Уцѣживаніе, я. n. l'action de tirer, de vider, das Abzapfen.
Уцѣженный, ая, ое, a. tiré, vidé, abgezogen, abgezapft.
Уцѣживаю, ешь, уцѣди́лъ, жу́, вать, ди́ть, v. a. tirer, vider (une partie), etwas abzapfen, abziehen.
Уцѣливаю, ешь, лилъ, лю, лить, v. a. donner dans le but, attraper le but, ins Ziel treffen.
Уцѣлѣть, лѣлъ, лѣю, v. n. an. rester entier, ne pas être endommagé, échapper, ganz, unbeschädiget bleiben, davon kommen.
Уцѣпле́ніе, я, n. l'action de s'attacher, das Festanhalten.
Уцѣпляюсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пляться, пи́ться, v. c. s'agraffer, s'accrocher, sich fest anhalten, sich anklammern.
Уча́ствованіе, Соуча́ствованіе, я, n. la participation, die Theilnahme.
Участвова́тель, Соучаствова́тель, я, v. Участникъ.
Уча́ствую et Соуча́ствую, ешь, вовать, v. a. participer, avoir, prendre part, Theil, Antheil haben, nehmen.
Уча́стіе, Соуча́стіе, я, n. le part, la participation, der Antheil, die Theilnahme.
Уча́стникъ, et Соуча́стникъ, а, m. un participant; un complice, der Theilnehmer, Theilhaber, ein Mitschuldiger. Уча́стница, Соуча́стница, ы, f. la participante, die Theilnehmerinn.
Уча́стный, ая, ое, a. participant, theilhabend.
Уча́стокъ, тка, Уча́сточекъ, чка, d. m. la part, portion, un morceau, der Theil, Antheil, ein Stück.
У́часть, и, f. le sort, le destin, das Schicksal, Loos.
Учаща́тельный глаго́лъ, un verbe fréquentatif, das Frequentativum.
Учащаю, ешь, щать, v. a. fré-

quenter souvent, faire souvent qch., oft besuchen, oft wohin gehen, oft etwas thun.

Учащéніе, я, n. la réitération, fréquentation, la fréquence, die Wiederhohlung, ein öfteres Besuchen.

Учáщій, ая, ее, a. et p. enseignant, le précepteur, lehrend, der Lehrende.

Учáщійся, аяся, еесся, a. et p. apprenant, l'écolier, lernend, der Lernende.

Учéбный, ая, ое, a. d'enseignement, d'instruction, zum Lehren gehörig.

Ученúкъ, à, Ученичéкъ, чкà, d. m. l'écolier, l'élève, l'apprenti, der Schüler, Lehrling, Lehrbursche. Учениковъ, а, о, Ученúческій, ая, ое, a. de l'écolier, de l'aprentif, von dem Schüler, von dem Lehrlinge.

Ученúца, ы, f. une écolière, une apprentie, fille d'apprentissage, eine Schülerinn, das Lehrmädchen.

Ученúчество, а, n. l'apprentissage, die Lehrzeit, die Lehrjahre.

Учéніе, я, n. l'instruction, l'enseignement, la leçon, l'étude, la doctrine, der Unterricht, die Unterweisung.

Учéность, и, f. l'érudition, le savoir, la littérature, die Gelehrsamkeit, Wissenschaft.

Учéный, ая, ое, Учéнъ, а, о, a. savant, instruit, docte, érudit, lettré, habile, gelehrt.

Учерпнýть, пнулъ, пну, v. a. an. diminuer en puisant, abschöpfen.

Учéсываю, ешь, сáлъ, учешý, вать, сáть, v. a. coiffer, friser avec soin, mit Fleiß frisiren.

Учéтный банкъ, la Banque d'Escompte, die Disconto-Bank.

Учéтъ, а, m. un compte détaillé, l'escompte; eine genaue Rechnung; der Abzug, Disconto.

Учúвшійся, аяся, ееся, p. enseigné, ein Lernender.

Учúлище, а, n. une école publique, eine Lehranstalt, Schule. Учúлищный, ая, ое, a. d'école, die Schule angehend, von der Schule.

Учинéніе, я, n. l'action de faire, de commettre, das Thun, die Zufügung.

Учинéнный, ая, ое, a. commis, fait, gethan, begangen.

Учúненный, ая, ое, a. raccommodé, ravaudé, réparé, geflickt, ausgebessert.

Учúниваніе, я, n. le raccommodage, la réparation, die Ausbesserung.

Учúниваю, ешь, нúлъ, ню, вать, нить, r. a. raccommoder, ravauder, réparer, ausbessern.

Учúниваюсь, ешся, нúлся, нюсь, ваться, ниться, v. p. être raccommodé, ravaudé, réparé, ausgebessert, geflickt, reparirt werden.

Учинúться, нúлся, нюсь, v. p. an. devenir, se faire, werden.

Учиня́ю, ешь, нúлъ, ню, ня́ть, нить, v. a. faire, commettre, rendre, thun verrichten, begehen.

Учúтель, я, m. un précepteur, maître, ein Lehrer, Lehrmeister. Учúтелевъ, а, о, Учúтельскій, ая, ое, a. appartenant au précepteur de précepteur, dem Lehrer gehörig, von dem Lehrer.

Учúтельница, ы, f. une préceptrice, die Lehrerinn.

Учúтельство, l'état de précepteur, der Lehrerstand.

Учúть, v. Учý.

Учóсъ, а, m. le serançement, das Hecheln.

Учредúтель, я, m. l'ordonnateur, l'instituteur, der Anordner, Stifter.

Учреждáю, ешь, учредúлъ, ждý, ждать, дúть, v. a. arranger, régler, disposer, ordonner, instituer, statuer, établir, fonder, einrichten, anordnen, veranstalten, stiften. Учреждáюсь, ешся, дúлся, ждýсь, ждáться, дúться, v. p. être arrangé, réglé, disposé, institué, établi, fondé, eingerichtet, angeordnet, veranstaltet, gestiftet werden.

Учреждéніе, я, n. la disposition, le règlement, l'établissement, la constitution, l'institution, l'érection, die Veranstaltung, Anordnung, Einrichtung, Stiftung.

Учреждéнный, ая, ое, a. réglé, établi, disposé, fondé, eingerichtet, veranstaltet, gestiftet.

Учтúвецъ, вца, m. un homme poli, ein höflicher Mann.

Учти́во, ad. poliment, civilement, obligeamm nt, höflich, auf eine höfliche Art.

Учти́вость, и, f. la politesse, civilité, urbanité, l'honnêteté, la complaisance, die Höflichkeit.

Учти́вый, ая, ое, Учти́въ, а, о, a. poli, civil, galant, complaisant, honnête, höflich.

Учу́, у́чишь, учи́лъ, учи́ть, кого чему, v. a. enseigner, apprendre qch. à qn. l'instruire dans qch.; —что, apprendre qch. (par coeur), einen (einem) etwas lehren, ihn worin unterrichten; etwas lernen (auswendig).

Учу́гъ, а, m. un congrier, une palissade tirée à travers une rivière avec des filets pour y prendre des poissons; un village de pêcheurs, ein durch den Fluß gezogener Zaun mit Netzen, um Fische zufangen; ein Fischerdorf.

Учу́жный, ая, ое, a. de congrier; de ce village, von diesem Fischzaune; zum Fischerdorfe gehörig.

Учу́сь, у́чишься, учи́лся, учи́ться, чему, v. r. apprendre qch., étudier; etwas erlernen, studieren.

Уша́стый, ая, ое, a. qui a de longues oreilles, orillard, langöhrig.

Уша́тецъ, тца, Уша́тикъ, а, d. m. une petite cuvette, un petit seau, ein Zoberchen, Eimerchen.

Уша́тка, и, f. une poule qui a des plumes autour des oreilles, ein Huhn mit gefiederten Ohren.

Уша́тъ, а, m. une cuve, tine, un seau, ein Zober, Eimer. Уша́тный, ая, ое, a. de cuve, de seau, von dem Zober, Eimer.

Ушвырну́ть, ну́лъ, ну́, v. a. an. jetter loin, weit wegwerfen.

Уше́ствіе, я, n. l'action de s'en aller, l'évasion, la disparition, désertion, das Weggehen, Weglaufen.

У́ши, ей, pl. les oreilles; les anses, les mains, die Ohren; Griffe, der Henkel.

Ушиба́ю, ешь, ушибъ, бу́, ба́ть, би́ть, v. a. donn r un coup, faire du mal, blesser, stoßen, weh thun, verletzen.

Ушиба́юсь, ешся, уши́бся, бу́сь, ба́ться, би́ться, v. r. se faire du mal, se donner un coup, se blesser, sich stoßen, sich Schaden thun, sich verletzen.

Ушибе́ніе, я, n. l'action de blesser, de donner un coup, de faire du mal, das Stoßen, Verletzen.

Уши́бъ, а, m. un coup, une blessure; l'endroit blessé, der Stoß; die beschädigte Stelle.

Ушива́ніе. Уши́тіе, я, n. Уши́вка, и, f. l'action de coudre solidement, das feste Nähen.

Ушива́ю, ешь, ши́лъ, ушью́, ва́ть, уши́ть, v. a. coudre solidement; rétrécir en cousant, fest nähen; einnähen.

Ушива́юсь, ешся, ва́ться, v. p. être cousu solidement, dauerhaft, fest genähet werden.

Уши́ца, v. Уха́.

Ушко́, а́, d. n. une petite oreille; une anse, l orillon, das Oehrchen; der Henkel.

Ушле́цъ, а́, m. un déserteur, ein Flüchtling, Ausreißer, Läufling

У́шничаю, ешь, чать, v. n. (sl.) flagorner, calomnier, in die Ohren blasen, verläumden.

Ушно́е, а́го, n. une soupe au poisson, eine Fischsuppe.

Ушны́й, а́я, о́е, a. de la soupe au poisson; d'oreille, von der Fischsuppe; vom Ohre.

Ушто́панный, ая, ое, a. ravaudé bien, gut ausgebeßert.

Ушто́пать, палъ, паю, v. a. an. ravauder bien, gut ausbeßern.

Уще́дрить, v. Щедрю.

Уще́дриться, дрился, дрюсь, comme v. a. an être libéral, généreusement récompenser, freygebig seyn, reichlich belohnen.

Уще́ліе, я, n. une cavité, caverne, eine Kluft, Felsenkluft, Höhle.

Уще́льникъ, а, m. qui demeure dans une caverne, un troglodyte, ein Höhlenbewohner.

Ущемле́ніе, Уще́мливаніе, я, n. le serrement, das Klemmen.

Уще́мливаю et Ущемля́ю, ешь, ми́лъ, млю, ва́ть, ми́ть, v. a. serrer, pincer, klemmen, quetschen.

Ущербле́ніе, я, n. la diminution, die Verminderung, der Abbruch.

Ущербля́ю, ешь, ущербля́ть, v. a. causer du d mmage, de la perte, Schaden verursachen, Abbruch thun.

Ущербля́юсь, ешся, ущербля́ться, v. r. diminuer, décroître, être en déclin, en décroît, abnehmen.

Ущербъ, a, m. la perte, le dommage, le préjudice; le déchet, le déclin, le décours de la lune, der Verlust, Abbruch, Schaden; das Abnehmen des Mondes.

Ущечи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. friponner, pincer, escroquer, heimlich etwas abzwacken, betrügen.

Ущи́пнутый, ая, ое, a. qui a reçu un coup de bec; ôté en pinçant, der mit dem Schnabel gebissen worden; abgekniffen.

Ущи́пъ, a, m. l'action d'ôter avec les ongles; l'endroit où l'on a ôté qch., das Abkneipen; die Stelle, wo etwas abgekniffen ist.

Ущи́пываю, ешь, пну́лъ, пну́, вать, пну́ть, v. a. donner des coups de bec; emporter avec les ongles, mit dem Schnabel hacken; abkneipen, mit den Nägeln abreißen.

Ущищать, ущити́лъ, щу́, v. a. an. défendre, beschützen, vertheidigen.

Уѣзди́ть, ди́лъ, уѣзжу́, v. a. an. rendre un cheval plus doux à force de le monter, le dresser; aplanir un chemin à force d'y aller en voitures, ein Pferd durch Reiten sanfter machen, es zusammen reiten; einen Weg glatt, eben fahren.

Уѣздный, ая, ое, a. de province, de cercle, de canton, von einem Districte, Kreise.

Уѣздъ, a, m. un cercle; une province, un district, le canton, der Kreis, die Provinz, der Bezirk.

Уѣзжа́ніе, я, n. le départ, die Abreise, Wegreise.

Уѣзжа́ю, ешь, уѣхалъ, уѣду, жа́ть, уѣхать, v. n. partir, s'en aller, wegreisen, abreisen.

Уѣзженый, ая, ое, a. aplani à force d'y aller en voiture, glatt, eben gefahren.

Уѣ́сть, уѣ́лъ, уѣ́мъ, v. a. an. diminuer en mangeant; mordre; * chicaner qn., etwas abessen; beißen; * einem alles zum Possen thun.

Ую́тность, и, f. la commodité, l'aisance, die Bequemlichkeit.

Ую́тный, ая, ое, a. commode, aisé, bequem, gemächlich.

Ую́тъ, a, m. une place, un endroit commode pour y placer qch., la commodité, l'aisance, eine bequeme Stelle, um etwas hinlegen zu können, die Bequemlichkeit.

Уя́денный, ая, ое, a. mordre, gebissen.

Уязвле́ніе, я, n. l'action de blesser qn., la piqûre, die Verwundung, Verletzung, Beschädigung, der Biß.

Уязвля́ю, ешь, ви́лъ, влю́, вля́ть, ви́ть, v. a. blesser, mordre, piquer, verletzen, verwunden, beschädigen, beißen, stechen. Уязвля́юсь, ешся, ви́лся, влю́сь, ви́ться, v. p. être blessé, mordu, piqué, verletzt, verwundet, gebissen, gestochen werden.

Ф.

Фа́брика, и, f. la fabrique, die Fabrik.

Фабрика́нтъ, a, m. le fabriquant, der Fabrikant. Фабрика́нтовъ, a, o, Фабрика́нтскій, ая, ое, a. du fabriquant, von dem Fabrikanten.

Фабри́шникъ, a, et Фабри́шный, аго, m. un ouvrier d'une fabrique, ein Arbeiter in einer Fabrik.

Фаго́тъ, a, m. un basson, une basse de haut-bois, der Fagott.

Фаза́нъ, a, m. le faisan, der Fasan. Фаза́ній, нья, нье, a. de faisan, vom Fasanen.

Фа́келъ, a, m. le flambeau, die Fackel.

Фа́кторъ, a, m. le prôte d'une imprimerie; le facteur, commissionnaire, der Factor einer Druckerey; der Factor.

Факту́ра, ы, f. la facture, die Factur.

Факулте́тъ, а, m. la faculté, die Facultät.
Фалале́й, я, m. un nigaud, ein Einfaltspinsel.
Фа́лда, ы, Фа́лдочка, и, d. f. le plis de l'habit, die Falte am Rocke.
Фальши́вый, ая, ое, a. faux, feint, falsch.
Фа́ля, и, m. un nigaud, niais, ein einfältiger Tropf.
Фами́лія, и, f. la famille, la maison, die Familie. Фами́льный, ая, ое, a. de famille, von der Familie.
Фарва́теръ, а, m. le chenal, das Fahrwasser.
Фа́ртукъ, а, Фа́ртучокъ, чка, d. m. un tablier; un drap quarré de toile attaché à la croupe des chevaux et au traîneau pour empêcher que la neige ne soit pas jettée au visage, die Schürze; die Schneedecke.
Фарфо́ровый, ая, ое, a. de porcelaine, porzellanen.
Фарфо́ръ, а, m. la porcelaine, das Porzellan.
Фаса́дъ, а, m. la façade, die Fassade.
Фата́, ы, f. espèce de voile que les femmes du commun portent, eine Art Schleyer gemeiner Frauen.
Фаши́на, ы, f. la fascine, die Faschine. Фаши́нный, ая, ое, a. de fascines, von Faschinen.
Фаши́нникъ, а, m. du bois propre pour en faire des fascines, das Stauchwerk zu Faschinen.
Февра́ль, я́, m. le mois de Février, der Februar. Февра́льскій, ая, ое, a. de Février, vom Februar.
Фейерве́ркеръ, а, m. un artificier, der Feuerwerker.
Фейерве́ркъ, а, m. le feu d'artifice, das Feuerwerk.
Фельдма́ршалъ, а, m. le Maréchal de camp, d'armée, der Feldmarschall. Фельдма́ршальскій, ая, ое, Фельдма́ршаловъ, а, о, a. de, du Maréchal, dem Feldmarschall gehörig.
Фе́никсъ, а, m. le phénix, der Phönix. Фе́никсовый, ая, ое, a. de phénix, vom Phönix.
Фе́рези, ей, pl. un habit de parade des paysans russes, ein Feyerkleid der russischen Bauern.
Ферзь, я́, f. la dame au jeu d'échec, die Königinn im Schachspiele.
Фехтме́йстеръ, а, m. le maître d'armes, der Fechtmeister. Фехтме́йстерскій, ая, ое, a. de maître d'armes, von dem Fechtmeister.
Фехтова́льное искусство, l'art de tirer les armes, l'escrime, die Fechtkunst.
Фехтова́льный, ая, ое, a. d'escrime, von dem Fechten.
Фехтова́ніе, я, n. l'action de tirer, de faire des armes, l'escrime, das Fechten.
Фехтова́ть, валъ, v. a. tirer les armes, escrimer, fechten.
Фи́га, v. Смо́ква.
Фи́гли, лей, pl. des tours de passe-passe; de main, Taschenspielerey, Gaukeleyen.
Фигля́ръ, а, m. un joueur de gobelets, ein Taschenspieler, Gaukler. Фигля́рный, ая, ое, a. de joueur de gobelets, von dem Taschenspieler.
Фи́говый, ая, ое, a. de la figue, von der Feige.
Фигу́ра, ы, f. la taille, figure, l'estampe, die Gestalt, Figur, der Kupferstich.
Фи́жмы, жмъ, pl. le panier, la jupe de baleine, der Reifrock, Fischbeinrock.
Фи́зика, и, f. la Physique, die Physik, Naturkunde.
Фи́зикъ, а, m. un physicien, ein Physiker, Naturkundiger.
Физи́ческій, ая, ое, a. physique, physisch.
Физіогно́мія, и, f. la physiognomie die Physionomie, Gesichtsbildung.
Физіоло́гія, и, f. la Physiologie, die Physiologie. Физіологи́ческій, ая, ое, a. physiologique, physiologisch.
Фи́линъ, а, m. le duc ou grand duc, espèce de chathuant, der Uhu, Schubut, Schuhu, die große Horneule. Фи́линовъ, а, о, a. de duc, von dem Uhu.
Филоло́гія, и, f. la philologie, die Philologie. Филологи́ческій, ая, ое, a. philologique, philologisch.
Филоло́гъ, а, m. un philologue, der Philolog.

Философи́ческій, ая, ое, a. philosophique, philosophisch.
Филосо́фія, и, f. la Philosophie, die Philosophie, Weltweisheit.
Филосо́фствую, ешь, вовать, v. n. philosopher, raisonner en philosophe, philosophiren.
Фило́софъ, a, m. un philosophe, der Philosoph, Weltweise. Филосо́фскій, ая, ое, a. philosophique, philosophisch.
Фи́никъ, a, m. un datte, eine Dattel. Фи́никовый, ая, ое, a. de dattes, von Datteln.
Фини́фть, и, f. l'émail, das Schmelzwerk, Email. Фини́фтовый, ая, ое, a. d'émail, von Email.
Фиста́шки, шекъ, pl. des pistaches, Pistazien-Nüsse.
Фити́ль, я́, Фитиле́къ, лька́, d. m. la mèche, die Lunte.
Фишь, и, Фи́шка, и. f. une fiche, une marque, ein Fisch.
Фіа́лка, и, f. la violette, die Viole, das Veilchen. Фіа́лковый, ая, ое, a. de violette, von der Viole.
Фіа́лка, v. Юла́, пти́ца.
Фіа́лъ, a, m. une tasse, écuelle, eine Tasse, Schale.
Фіоле́товый, ая, ое, a. violet, violetfarbig, veilchenblau.
Фла́гъ, a, m. le pavillon, die Flagge.
Фла́мское полотно̀, des brabantes, du drap de Russie large, flämisch Tuch.
Флегма́тикъ, a, m. un homme flegmatique, ein Phlegmatiker.
Флегмати́ческій, ая, ое, a. flegmatique, phlegmatisch.
Фле́йта, ы, f. la flûte, la flûte traversière, die Pfeiffe; Flöte.
Фле́йщикъ, a, m. le fifre, der Pfeiffer. Фле́йщиковъ, a, o, a. du fifre, dem Pfeiffer gehörig.
Фле́ръ, a, m. la crêpe, la gaze, der Flor. Фле́ровой, ая, ое, a. de crêpe, floren, von Flor.
Фли́гель, я, m. l'aile d'une maison, der Flügel, das Seitengebäude.
Фли́гель-Адьюта́нтъ, a, m. le premier Aide de camp, der Flügel-Adjutant.
Фли́гельманъ, a, m. le chef de file, primipilaire, der Flügelmann.
Флоти́лія, и, f. une flotille, eine Flotille.
Фло́тъ, a, m. la flotte, die Flotte. Фло́тскій, ая, ое, a. de flotte, de marine, von der Flotte, in der Flotte, in der Marine dienend.
Флю́геръ, a, m. la girouette, die Wetterfahne.
Флю́съ, a, m. un catarre, une fluxion; T. le fluor, der Fluß; Bergfluß.
Фо́кусъ, a, m. le foyer, der Focus.
Фля́га, Фля́жка, и, d. f. une jatte, eine Schale, der Napf, das Näpfchen.
Фо́льга, и, f. du tain, de la feuille, Folie.
Фона́рщикъ, a, m. le lanternier; celui qui allume les lanternes, der Laternenmacher; der die Laternen anzündet.
Фонта́нъ, a, m. la fontaine, die Fontäne, der Springbrunnen.
Фо́рма, ы, f. la forme, le modèle, la moule; T. la formule, die Form.
Форма́льный, ая, ое, a. formel, förmlich.
Формýга, и, f. T. la voussure, die Wölbung.
Формуля́ръ, a, m. un formulaire, das Formular.
Фортифика́ція, и, f. la fortification, die Befestigungskunst, Fortification.
Фо́ртка, Фо́рточка, и, d. f. un guichet, ein Fensterchen in einem größern.
Фо́сфоръ, a, m. le phosphore, der Phosphorus.
Фра́нтъ, a, m. un petit-maitre, ein Stutzer, süßer Herr.
Фрега́тъ, a, m. la frégatte, die Fregatte.
Фри́зъ, a, m. T. la frise, le zoophore, der Fries.
Фу! i, fi! pfuy.
Фузе́йникъ, a, m. un soldat armé d'un fusil, un mousquetaire, ein Musketier.
Фузе́йный, ая, ое, a. de fusil, von der Flinte.
Фузеле́ръ, a, m. un fusilier, ein Füsilier. Фузеле́рный, ая, ое, a. de fusilier, vom Füsilier.
Фузе́я, и, Фузе́йка, и, f. un fusil, eine Flinte.
Фу́каю, ешь, кать, v. a. détester, abominer; souffler un pi-

on, verabscheuen; einen Damenstein wegblasen.
Фундаментъ, а, m. le fondement, das Fundament, der Grund.
Фунтовикъ, а, m. un poids d'une livre, ein Gewicht von einem Pfunde ec.
Фунтовый, ая, ое, a. d'une livre, du poids d'une livre, von einem Pfunde, einpfündig.
Фунтъ, а, m. la livre, das Pfund.
Фура, ы, f. un chariot de bagage, le fourgon, der Fuhrwagen, Lastwagen.
Фуражъ, а, m. le fourrage, die Fourrage.
Фуріеръ, а, m. le fourrier, der Furier.
Фурія, и, f. la furie, die Furie.
Фурманъ, Фурманщикъ, а, m. le charretier, roulier; le goujat; der Fuhrmann, Kärner; der Packknecht, Troßbube.
Футляръ, а, Футлярецъ, рца, d. m. un étui, das Futteral, Besteck.
Футъ, а, m. un pied, (de mesure), ein Fuß.
Фуфайка, и, f. un pourpoint, das Brusttuch, Wamms.
Фырканіе, я, n. l'action de souffler, d'ébrouer, das Schnauben.
Фыркаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. ébrouer, s'ébrouer; * être impertinent, opiniâtre, schnauben; trotzig, eigensinnig seyn.

X.

Ха, ха, ха, int. ha, ha, ha! ha, ha, ha!
Хабарно, ad. avantageusement, lucrativement, vortheilhaft.
Хабарный, ая, ое, a. (fam.) lucratif, avantageux, vortheilhaft, einträglich.
Хабаръ, а, m. le gain, profit, der Gewinn.
Хазъ, а, m. le bout d'une étoffe; * un homme insolent, das Ende eines Zeuges; ein frecher Mensch.
Хайло, à, n. (vu.) le gosier; * un homme grossier, die Kehle, der Hals; ein Grobian.
Хайлю, ишь, лить, v. n. (vul.) criailler, faire du vacarme, schreyen, lärmen.
Халванъ, а, m. du galbanon, Galban, Galbanum.
Халкедонъ, а, m. la calcédoine, ein Chalcedonier.
Хамелеонъ, а, m. le caméléon, das Chamäleon.
Ханжа, и, c. un faux dévot, un cagot, une fausse dévote, ein Scheinheiliger, Heuchler, eine Scheinheilige, Heuchlerinn.
Ханжество, à, n. le cagotisme, la bigotterie, une fausse dévotion, die Scheinheiligkeit, Heucheley.
Ханжу, ишь, жить, v. a. faire le bigot, papelarder, heucheln, scheinheilig seyn.
Хапаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. (fam.) emporter, rafler, wegreissen, auf einmal wegnehmen.
Хапаюсь, ешся, паться, v. c. saisir, se tenir, ergreifen sich halten.
Харіусъ, а, m. le thym, poisson, die Aesche, ein Fisch.
Харканье, я, n. Харкота, ы, f. un crachotement pituiteux, das Räuspern.
Харкаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. cracher, auswerfen, speyen, ausspeyen.
Харкотина, ы, f. le flegme, crachat, der Auswurf, Speichel.
Хартейная книга, un manuscrit de parchemen, ein pergamentnes Manuscript.
Хартія, и, f. le papier, das Papier.
Харчевенка, и, f. une petite, mauvaise gargotte, eine kleine, schlechte Garküche.
Харчевенный, ая, ое, a. de gargote, von der Garküche.
Харчевникъ, а, m. le gargotier, der Garkoch. Харчевница, ы, f.

une gargotière, die Garköchinn.
Харчевничаю, ешь, чать; v. a. faire le gargotier, eine Garküche halten.
Харчевничій, чья, чье, Харчевническій, ая, ое, a. de gargotier, von dem Garkoche.
Харчевня, и, f. une gargote, die Garküche.
Харчевый, ая, ое, a. de vivres, von Lebensmitteln.
Харчи, чей, f. les frais de voyage, Wegunkosten.
Харчу, чишь, чить, v. a. dépenser des vivres, Victualien verbrauchen.
Харчусь, ишься, чился, прохарчился, прохарчусь, чишься, прохарчиться, v. c. dépenser pour sa nourriture, für Kost ausgeben.
Харчъ, а, m. des vivres, munitions de bouche, denrées, Lebensmittel, Eßwaaren, Victualien.
Харя, Харька, и, d. f. le masque; * un visage hideux, difforme, un vilain masque, die Larve, Maske; ein häßliches Gesicht, Fratzengesicht.
Хасимъ, а, m. dent de lion, pissenlit, Löwenzahn.
Хатъ, а, m. une maisonette, ein Häuschen.
Хахолча, и, f. l'épinoche, poisson, der Stachelbärsch.
Хвала, ы, f. la louange, das Lob, der Ruhm.
Хвалебный, ая, ое, a. contenant des louanges, lobsingend.
Хваленіе, я, n. l'action de louer, das Loben.
Хвалитель, я, m. celui qui loue, der etwas lobt.
Хвальба, ы, f. l'ostentation, la vaine gloire, fanfaronnade, das Prahlen, die Prahlerey.
Хвальный, ая, ое, a. digne de louange, lobenswerth.
Хвалю, хвалишь, лилъ, лить, v. a. louer, vanter, glorifier, loben, rühmen.
Хвалюсь, хвалишься, лился, литься, v. r. se vanter, se glorifier, menacer, sich rühmen, prahlen, drohen. Comme v. p. être loué, vanté, gelobt, gerühmt werden.
Хвастаніе, я, n. l'action de se vanter, l'ostentation, la vanterie, das Prahlen, Rühmen.
Хвастаю, ешь, сохвасталъ, сохвастаю, стать, сохвастать, v. n. se vanter, faire des fanfaronnades, faire parade, prahlen, aufschneiden, großprahlen, großsprechen.
Хвастаюсь, ешся, похвастался, похвастаюсь, статься, похвастаться, v. r. se vanter, se prévaloir, se targuer de qch., sich rühmen, prahlen, sich brüsten.
Хвастливость, и, f. un caractère vain, ein großsprecherischer Character, der Hang zum Prahlen.
Хвастливый, ая, ое, Хвастливъ, а, о, a. vain, glorieux, fanfaron, prahlerisch, großsprecherisch.
Хвастовски, ad. en fanfaron, wie ein Großprahler.
Хвастовство, а, n. la sotte vanité, fanfaronnade, rodomontade, la vanterie, die Aufschneiderey, Prahlerey, Großsprecherey.
Хвастунъ, а, m. un fanfaron, gascon, rodomont, vantard, ein Großsprecher, Prahler, Aufschneider.
Хвастунья, и, f. une fanfaronne, femme glorieuse, ein Großsprecherinn.
Хватаніе, я, n. l'action de saisir, la prise; l'attouchement, das Nehmen, Greifen, Fangen; das Angreifen, Berühren.
Хватаю, ешь, тилъ, хвачу, хватать, тить, v. a. saisir, prendre, attraper; porter (*d'un fusil*); prendre tout d'un coup (*des maladies*) greifen, ergreifen, nehmen, aufheben, fangen, schießen, tragen; plötzlich überfallen, (von Krankheiten).
Хватаюсь, v. c. saisir qch., mettre la main à qch.; entreprendre, nach etwas greifen, die Hand an etwas legen, nach etwas haschen; unternehmen, über sich nehmen.
Хватиться, тился, хвачусь, v. r. an. voulant prendre qch. s'appercevoir qu'on l'a oublié, indem man etwas nehmen will, sehen, das man es vergessen hat.
Хватка, и, f. l'action de prendre par force, d'enlever; un débit courant, extraordinaire; les serres, les griffes, das Wegnehmen; ein reißender Abgang; die Fänge, Klauen.

Хвапомъ, ad. tout d'un coup, à la fois, auf einmal, plötzlich.

Хвапски, Похвапски, ad. très vîte, sehr schnell.

Хвапъ, a, m. un homme prompt, vite, adroit, hardi, ein geschwinder, flinker, resoluter, kühner Mensch. Хвапскій, ая, ое, a. d'un homme prompt, von einem flinken Menschen.

Хвойной лѣсъ, du bois à épingles, du bois à feuilles aciculaires, Nadelholz, Tangelholz.

Хвораепся, v. i. on est malade, man ist krank.

Хворанie, я, n. un état de maladie, das Krankseyn.

Хвораю, ешь, ралъ, рапь, v. n. être malade, indisposé, krank seyn.

Хворостина, ы, f. un petit rameau sec, ein vertrocknetes Reischen.

Хворостъ, a, m. des broussailles, ramilles, du ramassis; espèce de pâtisserie, das Reisig, Reisholz, Reiser; Art Gebackenes.

Хворость, и, f. un état valétudinaire, une maladie de langueur, das Kränkeln.

Хворый, ая, ое, Хворъ, а, о, a. maladif, valétudinaire, infirme, kränklich.

Хвостистый, Хвостапый, ая, ое, a. qui a la queue longue ou bien garnie, langschwänzig, dickschwänzig.

Хвостовый, ая, ое, a. de queue, vom Schwanz oder Schweife.

Хвостъ, à, Хвостикъ, a, d. m. la queue; le bat, (о рыбѣ), der Schwanz, Schweif.

Хвощу, ешь, выхвосталъ, выхвощу, сталь, выхвостапь, v. a. frapper, battre, schlagen.

Хвощусь, ешся, выхвостался, выхвощусь, спапься, выхвоспапься, v. r. se frapper, se battre, sich schlagen.

Хвощъ, a, m. la prêle, queue de cheval, Schafthalm, Schachtelhalm, Kannenkraut. Хвощовый, ая, ое, a. de prêle, von Schachtelhalm.

Хвоя, и, f. une épingle d'arbre, une feuille de pin ou de sapin, die Tangel, Fichtennadel.

Хврастный, ая, ое, a. (sl.) de broussailles, von Reisholz.

Херувимъ, a, m. le Chérubim, der Cherub. Херувимскій, ая, ое, a. de Chérubim, vom Cherubim.

Хи, int. hi! hi!

Хижа, и, Хижина, ы, Хижинка, и, d. f. une chaumière, hute, cabane, un taudis, die Hütte, das Hüttchen.

Хижинный, ая, ое, a. de chaumière, von der Hütte.

Хикаю, ешь, капь, v. n. rire à pleine gorge, kichern, laut lachen.

Хилость, и, f. la caducité, l'infirmité, eine schwächliche Gesundheit, die Hinfälligkeit.

Хилый, ая, ое, Хилъ, а, о, a. foible de santé, maladif, infirme, schwächlich, kränklich, siech.

Хилѣнie, я, n. un état languissant, infirme, ein kränklicher, schwächlicher Zustand, das Siechen.

Хилѣю, ешь, захилѣлъ, захилѣю, лѣпь, захилѣпь, v. n. languir, être maladif, kränkeln, siechen.

Химера, ы, f. une chimère, le fantôme, die Chimäre, leerer Traum.

Химерическій, ая, ое, a. chimérique, chimärisch.

Химикъ, a, m. un chymiste, ein Scheidekünstler, Chemiker.

Химическій, ая, ое, a. chimique, chemisch.

Химія, и, f. la Chymie, die Scheidekunst, Chemie.

Хина, ы, f. la quinquina, die China-Rinde, China.

Хирагра, ы, f. la goutte aux mains, la chiragre, die Gicht.

Хиромантикъ, a, m. un chiromancien, ein Chiromantist, Handwahrsager.

Хиромантія, и, f. la Chiromancie, die Chiromantie, Wahrsagung aus den Händen.

Хиропонисую, v. Рукополагаю.

Хирургическій, ая, ое, a. chirurgique, chirurgisch.

Хирургія, и, f. la Chirurgie, die Wundarzeneykunst.

Хирургъ, a, m. le chirurgien, der Chirurgus, Wundarzt.

Хипонъ, a, m. la tunique, l'habit, der Rock.

Хипрецъ, à, m. un homme fin, rusé, un fin merle, un matois; *en sl.* un artisan, ein feiner, verschlagener,

листiger Mensch; ein Künstler, Handwerksmann.
Хи́тро, ad. finement, adroitement, artificieusement, listig, pfiffig.
Хитрова́тый, ая, ое, a. un peu rusé, etwas listig.
Хитро́къ, а̀, m. (sl.) un artisan, ein Handwerker.
Хи́тростный, v. Хи́трый.
Хи́трость, и, f. la ruse, finesse, feinte, l'artifice, die List, Verschlagenheit, Schlauheit.
Хи́трствую, еши, вовати, v. n. (sl.) faire, travailler avec art, künstlich machen.
Хи́трый, ая, ое, Хи́тръ, а̀, о̀, a. rusé, fin, astucieux, intrigant, politique, artificieux; habile, fait avec art; captieux, listig, verschlagen, pfiffig, schlau, verschmitzt; geschickt, künstlich; verfänglich.
Хитрю́, и́шь, ри́ть, v. n. user de ruse, ruser, finasser, mit List umgehen, listig, schlau handeln.
Хи́чу, тишь, тить, v. a. réparer, raccommoder, ausbessern.
Хище́нiе, я, n. le ravissement, l'enlèvement, le vol, das Rauben, der Raub, die Plünderung.
Хи́щникъ, а̀, m. le ravisseur, voleur, brigand, der Räuber, Dieb, Entführer.
Хи́щническiй, ая, ое, a. adonné au vol, voleur; féroce, carnacier, rapace, carnivore, de proie, (*des animaux*) räuberisch, diebisch; wild, reißend, räuberisch, (von Thieren).
Хи́щничество, а, n. le brigandage, vol, das Rauben, Stehlen.
Хищу́, хи́тишь, хи́тить, et Хи́щничаю, ешь, чать, v. a. piller, voler, ravir, rauben, stehlen, entführen.
Хлади́тельный, ая, ое, a. rafraichissant, réfrigérant, réfrigératif, kühlend, abkühlend.
Хладнокро́вiе, я, n. le sanfroid, l'indifférence, le flegme, kaltes Blut, die Gleichgültigkeit.
Хладнокро́вно, ad. avec indifférence, avec sang froid, mit kaltem Blute.
Хладнокро́вный, ая, ое, a. qui a du sang froid, indifférent, kaltblütig, gleichgültig.
Хла́дность, Хла́дный, v. Холо́дность, Холо́дный.

Хлами́да, ы, f. le manteau impérial, le pallium, der kaiserliche Mantel.
Хламощу́, сти́шь, нахла́мостилъ, нахла́мощу, стишь, нахла́мостить, v. a. jetter l'un sur l'autre, entasser sans ordre, unordentlich auf einander werfen, aufbansen, aufthürmen.
Хла́мъ, Хла́мостъ, а, m. des décombres, Schutt.
Хла́пъ, а, m. le valet (aux cartes), der Bube, Valet.
Хлеба́нiе, я, n. l'action de manger avec la cuiller, das Löffeln.
Хлеба́ю, ешь, ба́ть, бну́ть, v. a. manger avec la cuiller, löffeln, mit dem Löffel essen.
Хлеста́нiе ou Хлыста́нiе, я, n. l'action de frapper (d'un fouet ou d'une houssine); das Hauen (mit einer Peitsche oder Gerte.
Хлестъ, v. Хлыстъ.
Хлещу́ ou Хлыщу́, ешь, хлеснулъ, хлесну́, ста́ть, хлысну́ть, v. a. frapper d'une houssine ou d'un fouet, mit einer Gerte oder Peitsche hauen.
Хлещу́сь, ou Хлыщу́сь, хле́щешься, хлыснулся, хлысну́сь, ста́ться, хлысну́ться, v. r. s'entre-donner des coups de fouet, se battre à coups de fouet ou de houssine; se frapper doucement, (à l'étuve), sich einander mit einer Peitsche oder Gerte hauen; sich sanft schlagen, z. E. in der Badstube.
Хли́панiе, я, n. le sanglotement, des sanglots, das Schluchzen.
Хли́паю, ешь, пать, v. n. sangloter, schluchzen.
Хли́пкiй, ая, ое, Хли́покъ, пка̀, пко, a. foible, fragile, schwach, gebrechlich.
Хли́пкость, и, f. la foiblesse, l'infirmité, die Schwäche.
Хло́панiе, я, n. le claquement, ein lautes Schlagen, Klatschen.
Хло́паю, ешь, пнулъ, пну, пать, пну́ть, v. n. faire du bruit en frappant, claquer, laut schlagen, klatschen, mit Geräusch zuschlagen, zuwerfen. Comme v. a. frapper, donner un coup, schlagen.
Хло́покъ, et Охло́покъ, пка, Хло́почекъ, чка, d. m. un flo-

con, de laine ou d'étoupe, ein Flocken, Wolle oder Werg.

Хлопота̀, ы, et Хло́поты, попъ, pl. f. des embarras, inquiétudes, tracasseries, soins, soucis, troubles, Unruhen, Sorgen, Ungelegenheiten, Verdrießlichkeiten.

Хлопота́нie, я, n. l'action de se donner la peine, die Bemühung.

Хлопотни́къ, а̀ et Хлопоту́нъ, а̀, m. Хлопотни́ца, ы et Хлопоту́нья, и, f. une personne qui se donne beaucoup de peine, qui se tourmente, qui se tracasse, un tracassier, eine geschäftige, ängstliche Person, eine Person, die sich viel Unruhen macht.

Хло́потно, Хлопотли́во, ad. plein d'embarras, beschwerlich.

Хло́потный, Хлопотли́вый, ая, ое, a. embarrassant, plein d'embarras, causant beaucoup d'embarras, onéreux; labonieux, agissant, verdrießlich, viel Ungelegenheiten verursachend, lästig; geschäftig.

Хлопотня̀, и, f. l'action de faire du bruit, du fracas, ein starkes Schlagen, Zuwerfen.

Хлопочу̀, по́чешь, та́ть, v. n. se remuer, se tremousser, se tourmenter, se tracasser, sich Mühe geben, sich ängstigen.

Хлопу́шка, и, f. une canonnière d'enfant, eine Knallbüchse, Klatschbüchse.

Хлопча́тая бума́га, du coton, die Baumwolle.

Хло́пье et Охло́пье, я, n. des flocons de laine ou d'étoupe, Flokken von Wolle oder Werg.

Хлу́дъ, а, m. le cerceau, das Schulterjoch, die Tracht.

Хлу́пь, и, f. la lunette de la volaille, das Brustbein.

Хлыстъ ou Хле́стъ, Хлы́стикъ, а, m. une baguette, houssine, gaule au manège, eine Gerte, Spitzruthe.

Хлыщу, v. Хлещу.

Хлѣбенная, ой, a. la chambre où l'on fait la pâtisserie, das Zimmer, wo das Kuchenwerk zubereitet wird.

Хлѣбенникъ, а, m. le pâtissier, der Kuchenbecker.

Хлѣбенное, аго, n. de la pâtisserie, allerley Gebackenes, Kuchenwerk.

Хлѣбенной, ая, ое, a. de pain, vom Brodte.

Хлѣбецъ, бца, d. m. un petit pain, ein Brödtchen.

Хлѣбникъ, а, m. un boulanger; celui qui porte des pains à vendre, ein Becker; ein Brodt-Herumträger.

Хлѣбница, ы, f. une boulangère, eine Bäckerinn.

Хлѣбный, ая, ое, a. de pain, de blé; fertile en blé ou en grains, lucratif, avantageux, vom Brodte, vom Getreide; kornreich; einträglich.

Хлѣбня, и, f. la boulangerie, das Backhaus, die Bäckerey.

Хлѣбода́ръ, а, m. le dépensier, pitancier, in den Klöstern: der Speisemeister.

Хлѣболомле́нie, я, n. la fraction et la distribution du pain béni, das Brechen und Austheilen des geweiheten Brodtes.

Хлѣбопа́шество, а, n. l'agriculture, le labourage, der Ackerbau, Feldbau.

Хлѣбопа́шецъ, шца, m. le cultivateur, laboureur, der Ackersmann, Landmann.

Хлѣбопа́шный, ая, ое, a. d'agriculture, vom Feldbau.

Хлѣбопе́чецъ, чца, m. un boulanger, ein Bäcker.

Хлѣбопрода́вецъ, вца, m. qui vend des pains, der Brodt verkauft.

Хлѣборо́дный, ая, ое, a. fertile, fécond en grains, en blé, kornreich, fruchtbar an Getreide.

Хлѣбосо́лъ, а, m. un homme hospitalier, ein gastfreyer Mann.

Хлѣбосо́льство, а, n. l'hospitalité, die Gastfreundschaft.

Хлѣбоѣ́дъ, а, m. un écornifleur, ein Schmarotzer, unnützer Brodtesser.

Хлѣбъ, а, m. un pain; la nourriture, l'aliment, le blé, les grains, das Brodt; der Unterhalt; das Getreide.

Хлѣвъ, а, Хлѣво́къ, вка̀, d. m. Хлѣви́ца, ы, f. un étable, ein Stall, Kuhstall, Schweinestall.

Хлю́стъ, а, m. jeu des cartes des gens du commun, eine Art Kartenspieles.

Хля́бание, я, n. l'état d'une chose qui vacille, das Wanken, Wakkeln.

Хля́баю, ешь, бать, v. n. branler, vaciller, wanken, wackeln.
Хля́бь, и, f. la digue, das Wehr.
Хму́ренiе, я, n. l'action de rider le front, le refrognement; das Runzeln der Stirne.
Хму́рю, ишься, рится, v. r. rider le front, froncer les sourcils; hérisser les plumes, se hubir, se hérisser, die Stirn runzeln; die Federn sträuben, sich sträuben.
Хмы́лю et Охмы́ливаю, ешь, охмы́лилъ, охмы́лю, вать, охмы́лить, v. a. tailler une brique, einen Backstein behauen.
Хмѣлевы́й, а́я, о́е, a. d'houblon, vom Hopfen.
Хмѣлёнъ, льна̀, льно̀, a. gris, ivre; betrunken.
Хмѣли́на, ы, Хмѣли́нка, и, d. f. le houblon qui reste après le brassin, die Ueberbleibsel vom Hopfen nach dem Brauen.
Хмѣ́ль, я, m. le houblon; l'ivresse, der Hopfen; die Trunkenheit, der trunkne Muth.
Хмѣлько́мъ, Подъ хмѣлько́мъ, ad. un peu gris, en pointe de vin; (*des boissons*): un peu fort, etwas betrunken, ein Räuschchen, einen Hieb habend; etwas stark, (von Getränken).
Хмѣльни́къ, а, m. une houblonnière, ein Hopfengarten.
Хмѣ́льное, аго, n. une boisson forte, qui enivre, enivrant, stark, berauschend.
Хмѣлѣ́ю, ешь, охмѣлѣ́лъ, охмѣлѣ́ю, лѣ́ть, охмѣлѣ́ть, v. n. devenir gris, soûl, se griser, se soûler, sich betrinken, betrunken werden.
Хны́канье, я, n. l'action de pleurer à haute voix, des sanglots, ein lautes Weinen, Schluchzen.
Хны́каю et Хны́чу, ешь, кать, кнуть, v. n. pleurer à haute voix, sangloter, laut weinen, schluchzen.
Хо́ботовый, ая, ое, a. de trompe, vom Rüssel.
Хо́ботъ, а, Хобото́къ, тка̀, m. la trompe, der Rüssel.
Хода́тай, я, m. un intercesseur, patron, protecteur, der Fürsprecher, Gönner, Sachwalter.
Ходата́йство, а, n. l'intercession, la protection, die Fürsprache, Fürbitte, Vermittelung, der Schutz.
Хода́тайствую, ешь, изхода́тайствовалъ, изхода́тайствую, вовать, изхода́тайствовать, v. n. intercéder pour qn., s'intéresser, plaider, prendre le parti de qn., protéger qn., einen vertreten, für einen bitten, ihm etwas auswirken.
Хода́тайца, ы, f. la protectrice; médiatrice, die Fürsprecherinn, Beschützerinn.
Ходить, v. Хожу́.
Ходо́къ, а̀, m. un piéton; un gaillard, ein Fußgänger; ein durchtriebener Schalk.
Хо́дкiй, ая, ое, Хо́докъ, дка̀, дко, a. qui a le mouvement, la marche légère, das leicht gehet, sich leicht drehet.
Ходу́ли, ей, pl. des chasses; la roulette, chaise roulante, Stelzen; der Gängelwagen, Rollwagen.
Ходъ, а, m. la marche; la procession; le passage; l'entrée; le train; les roues d'une voiture, das Gehen, der Gang, Tritt; eine Prozession; die Passage, der Weg; der Eingang, die Einfahrt; ein Gang Räder.
Ходьба̀, ы, f. l'aller, le marcher, la marche; l'inspection, les soins, das Gehen, der Gang; die Wartung, Pflege.
Ходя́чая моне́та, de la monnoie courante, gangbare Münze.
Хожде́нiе, я, la sollicitation, postulation, das Gehen, die Bemühung.
Хожу́, Хожду́, хо́дишь, ходи́лъ, ха́живать, ходи́ть, v. n. fr. marcher, aller, fréquenter, aller voir; porter, s'habiller, avoir la main, jouer; tourner, aller; gehen, besuchen; tragen, (gekleidet) ausspielen, anspielen; sich drehen, gehen; — за чѣмъ, avoir soin de qch., soigner, etwas erwarten, pflegen, die Aufsicht worüber haben.
Хозя́ева, въ, pl. le maître et la maîtresse, les maîtres, der Herr und die Frau, die Herrschaft.
Хозя́йка, Хозя́юшка, и, f. la maîtresse de la maison, la fem-

me, die Wirthinn, Frau vom Hause, die Frau, die Liebste.

Хозяйкинъ, а, о, a. de la maîtresse de la maison, von der Wirthinn.

Хозяинъ, а, m. le maître de la maison, l'hôte, le mari, le maître, der Herr vom Hause, Wirth; der Mann, der Liebste; der Besitzer, Eigenthümer; der Meister; ein guter Wirth. Хозяиновъ, а, о, Хозяйскій, ая, ое, a. du, de maître de la maison, du, de maître, dem Wirthe, Herrn vom Hause gehörig.

Хозяйственный, ая, ое, a. d'économie, de ménage, économique, zur Wirthschaft, zur Haushaltung gehörig, ökonomisch.

Хозяйство, n. l'économie, le ménage, die Wirthschaft, Haushaltung, Oekonomie.

Хозяйствую et Хозяйничаю, ешь, вовать, чать, conduire un ménage, avoir de l'économie, eine Wirthschaft führen, wirthschaften.

Холера, ы, f. v. Гнѣвъ.

Холерическій, ая, ое, a. colerique, cholerisch.

Холка, и, f. la toupe, touffe de poil sur le front du cheval, der Pferdeschopf.

Холмикъ, а, d. m. une petite colline, une butte, das Hügelchen.

Холмистый, ая, ое, a. plein de collines, hügelig.

Холмъ, а, m. la colline, monticule, der Hügel.

Холодецъ, v. Спаржа.

Холодить, v. Холожу.

Холодненекъ, нька, нько, ad. assez froid, ziemlich kalt.

Холодненько, ad. assez froidement, il fait assez froid, ziemlich kalt, es ist ziemlich kalt.

Холоднехонекъ, нька, нько, a. très froid, sehr kalt.

Холодникъ, а, m. une cave, ein Keller.

Холодно, ad. froidement, il fait froid, kalt, es ist kalt.

Холодноватость, и, f. un petit froid, eine geringe Kälte.

Холодноватый, ая, ое, a. un peu froid, frisch, etwas kalt.

Холодное, аго, n. un manger, un plat froid, à la glace, ein kaltes Gericht.

Холодность, sl. Хладность, и, f. le froid, la froideur; tiédeur, l'indifférence, die Kälte, Kaltsinnigkeit, der Kaltsinn.

Холодный sl. Хладный, ая, ое, Холоденъ, дна, дно, a. froid, indifférent, kalt, kaltsinnig, gleichgültig.

Холодокъ, дка, m. de la fraîcheur, le frais, die, das Kühle.

Холодъ, sl. Хладъ, а, m. le froid, die Kälte.

Холоженіе, я, n. l'action de refroidir, das Abkühlen.

Холожу, дишь, дить, v. a. refroidir, rendre froid, rafraîchir, abkühlen, kalt werden laßen.

Холопка, и, f. une esclave, die Leibeigene. Холопкинъ, а, о, a. de l'esclave, von der Leibeigenen.

Холопство, а, n. l'esclavage, l'état d'un serf, die Leibeigenschaft.

Холопъ, а, m. un serf, esclave; un valet, ein Leibeigener; ein Knecht. Холопскій, ая, ое, Холоповъ, а, о, a. de serf, de valet, von dem Leibeigenen, knechtisch.

Холостой зарядъ, une charge à vent, sans balle, sans plomb, ein blinder Schuß.

Холостый, ая, ое, Холостъ, а, о, a. pas marié, célibataire, garçon; unverheurathet, ehelos, ledig.

Холостьба, ы, f. des gens, des hommes pas mariés, ledige Mannspersonen.

Холощеніе, я, n. l'action de châtrer, de hongrer, das Verschneiden, Wallachen.

Холощу, стишь, охолостилъ, охолощу, лостить, охолостить, v. a. châtrer, hongrer, castriren, legen, schneiden, verschneiden, wallachen.

Холстина, ы, Холстинка, и, d. f. la toile, die Leinwand.

Холстинный, ая, ое, a. de toile, leinen.

Холстомѣръ, а, m. celui qui mesure la toile, der die Leinwand mißt.

Холстъ, Холстикъ, а, m. la toile de ménage, la toile, die Hausleinwand, Leinwand.

Холщебникъ, а, m. celui qui vend de la toile, qui fait un

commerce de toile, ein Leinwandhändler.
Холщо́вый, v. Холсти́нный.
Хо́льный, ая, ое, a. propre, net, reinlich, sauber, schmuck.
Хо́лю, ишь, лить, v. a. parer, arranger proprement; avoir beaucoup de soin, soigner, mitonner, reinlich, sauber halten; pflegen, warten.
Хо́люсь, ишься, литься, v. r. se parer trop, sich zu sehr putzen.
Хо́ля, и, f. la propreté, netteté; les soins, die Reinlichkeit, Sauberkeit; die Pflege, Wartung.
Хомута́ю, ешь, та́ть, v. a. mettre le collier au cheval, dem Pferde das Kummet auflegen.
Хомути́на, ы, f. le coussin du collier, das Kummetkissen.
Хому́тный, ая, ое, a. de collier, zum Kummete gehörig.
Хому́тъ, а̀, m. le collier, bourrelet de cheval, * le fardeau, das Kummet; * die Last, Bürde.
Хомя́къ, а̀, m. le hamster; un lendore, der Hamster; * eine Schlafmütze. Хомяко́въ, а, о, a. de hamster, von dem Hamster.
Хоре́й, я, m. le chorée, der Choräus. Хоре́йскій, ая, ое, a. de chorée, von dem Choräus.
Хоре́къ, рька̀, m. le putois, der Iltis.
Хо́рный, ая, ое, a. de choeur, vom Chore.
Хорово́дъ, (короводъ), а, m. le branle, la danse, der Reigen. Хорово́дный, ая, ое, a. de branle, von dem Reigen.
Хоро́мина, ы, f. une grande chambre, ein großes Zimmer.
Хоро́мный, ая, ое, a. d'un grand bâtiment, von einem großen Hause.
Хоро́мы, мъ, pl. un grand bâtiment de bois, ein großes hölzernes Haus.
Хороне́ніе, я, n. l'action de cacher; d'enterrer, l'enterrement, das Verstecken; das Begraben.
Хороню́, ро́нишь, схорони́лъ, схороню́, ни́ть, схорони́ть, v. a. cacher; enterrer, verstecken; begraben.
Хороню́сь, ро́нишься, схорони́лся, схороню́сь, ни́ться, схорони́ться, v. r. se cacher, sich verstecken. Comme v. p. être caché, enterré, versteckt, begraben, werden.
Хоро́шенькій, ая, ое, Хороше́хонекъ, нька, нько, ad. joliet, schön, gut, hübsch.
Хоро́шій, ая, ее, Хоро́шъ, а̀, ѐ, a. bon, joli, beau, gut, hübsch, artig, fein.
Хорошо̀, ad. bien, joliment; c'est bon, c'est bien, gut, hübsch; es ist gut.
Хоро́шство, а, n. la beauté, die Schönheit.
Хороше́ю, ешь, похороше́лъ, похороше́ю, ше́ть, похороше́ть, v. n. devenir bon, s'embellir, gut, schöner werden.
Хору́гвъ, а, m. la bannière, le gonfalon, die Kirchenfahne.
Хору́нжій, яго, m. un Enseigne de Cosaques, ein Kosaken-Fähndrich.
Хо́ръ, а, m. le choeur, der Chor.
Хо́ры, ръ, pl. le choeur dans l'église, das Chor in der Kirche.
Хорько́вый, ая, ое, a. de putois, von dem Iltis.
Хоте́ніе, я, n. le vouloir, le désir, l'envie, la tentation, das Wollen, die Lust.
Хоте́ть, v. Хочу́.
Хотя̀, Хоть, c. quoique, bien que, encore que, quand même, seulement, obgleich; obschon, zwar, wenn auch, nur.
Хохла́тый, ая, ое, ла́тъ, а, о, a. hupé, qui a une crête, schopfig, geschopft, das einen Schopf oder Federbusch hat.
Хохла́чъ, а̀, m. un homme qui a les cheveux ébourriffés, ein Mensch mit zerzausten Haaren.
Хохлу́ша, и, f. une poule hupée, ein schopfiges Huhn.
Хо́хлюсь, ишься, литься, v. c. se hérisser, s'enfler de maladie ou de l'ennui, (*des oiseaux*), die Federn sträuben vor Krankheit oder langer Weile (von Vögeln).
Хохо́лъ, хла̀, Хохоло́къ, лка et Хохоло́чикъ, чка, d. m. le toupet, une hupe, der Schopf, Büschel, Federbusch.
Хохота́ніе, я, n. un éclat de rire, ein lautes Gelächter.
Хохоту́нъ, а, m. Хохоту́нья, и, f. une personne qui rit à pleine gorge, la mouette; la tourte-

relle, ein Person, die aus vollem Halse lacht; die Meve; die Lachtaube.

Хохотъ, а, m. Хохотня, и, f. un éclat de rire, ein lautes Gelächter.

Хохочу, хочешь, хотать, v. n. rire à pleine gorge, à gorge déployée, laut, aus vollem Halse.

Хочется, хотѣлось, хотѣться, v. i. j'ai envie, je veux, ich will, ich habe Lust.

Хочу, Хощу, хочешь, хотѣлъ, хотѣть, v. n. vouloir, désirer, avoir envie, wollen, begehren, verlangen, Lust haben.

Храбрецъ, а, m. un fanfaron, faux brave; un homme brave, ein Großprahler; ein beherzter, tapferer Mann.

Храбро, ad. vaillamment, bravement, courageusement, tapfer, herzhaft, muthig.

Храбрость, и, f. le courage, la bravoure, valeur, vaillance, la prouesse, die Tapferkeit, Herzhaftigkeit.

Храбрую, ешь, бровать, v. n. faire le brave, tapfer thun, prahlen.

Храбрый, ая, ое, Храбръ, а, о, a. brave, vaillant, courageux, preux, tapfer, muthig, herzhaft.

Храбрюсь, ишься, похрабрился, похрабрюсь, бриться, похрабриться, v. r. faire le brave, se vanter des ses prouesses, tapfer thun, mit seiner Tapferkeit prahlen.

Храмина, ы, f. une maison, eine Wohnung, ein Haus.

Храмлю, v. Хромаю.

Храмовый, ая, ое, a. d'église, von der Kirche.

Храмъ, а, Храмикъ, а, d. m. le temple, l'église; der Tempel, die Kirche, das Gotteshaus.

Храненіе, я, n. le garde, conservation, die Bewahrung, Verwahrung.

Хранилище, а, n. un endrois, bâtiment où l'on conserve qch., un magazin, ein Behältniß, Vorrathskammer.

Хранимый, ая, ое, a. qui est à conserver, was zu verwahren ist.

Хранитель, я, m. le conservateur, le dépositaire, der Hüter, Verwahrer. Хранительница, ы, f. la conservatrice, gardienne, die Hüterinn, Verwahrerinn.

Хранительникъ, а, m. le (père) dépensier, pitancier, der (Pater) Speisemeister, Kellermeister.

Храню, ишь, нить, v. a. garder, conserver qch., avoir soin de qch.; observer, verwahren, bewahren, in Acht nehmen, huten; beobachten.

Хранюсь, нишься, ниться, v. r. se garder, prendre garde, sich in Acht nehmen, sich vor etwas hüten. Comme v. p. être gardé, conservé, erhalten, verwahret, bewahret werden.

Храпежъ, а, m. le ronflement, das Schnarchen.

Храплю, пишь, пнулъ, пну, храпнуть, пѣть, v. n. ronfler; râler; ébrouer, s'ébrouer, schnarchen; röcheln; schnauben, brausen.

Храпунъ, а, m. un ronfleur, ein Schnarcher. Храпунья, и, f. une ronfleuse, eine Schnarcherinn.

Храпѣніе, я, n. le ronflement; le râle, das Schnarchen; das Röcheln.

Хребетъ, бта, m. l'épine du dos; l'échine, une chaîne de montagnes, une montagne, der Rückgrath; eine Gebirgkette, der Bergrücken, das Gebirge. Хребетный, ая, ое, a. d'épine du dos, von dem Rückgrathe.

Хребтовый мѣхъ, des fourrures prises des dos des animaux de la même espèce, Pelzwerk, das aus Rückenstücken bestehet.

Хрепетаніе, я, n. le ronflement, das Schnarchen.

Хрепечу, еши, тати, v. n. (sl.) ronfler, schnarchen.

Хризолитъ, а, m. le chrysolithe, der Chrysolith.

Хрипливый et Хриплый, ая, ое, a. enroué, heiser, rauh.

Хриплю, пишь, пить et Хрипну, ешь, пнуть, v. n. avoir la voie enrouée, eine heisere Stimme haben, heiser, seyn.

Хриповатость, и, f. un petit enrouement, eine geringe Heiserkeit.

Хриповатый, ая, ое, a. un peu enroué, etwas heiser.

Хрипота, ы, f. l'enrouement, la raucité, die Heiserkeit.

Христіанинъ, а, m. un chrétien,

der Christ. Христiа́нка, и, f. une chrétienne, eine Christinn.
Христiа́нски et По христiа́нски, ad. chrétien, chrétiennement, christlich, wie ein Christ.
Христiа́нскiй, ая, ое, a. chrétien, christlich.
Христiа́нство, а, n. le christianisme; la religion chrétienne; la Chrétienté, das Christenthum, die christliche Religion; die Christenheit.
Христо́вщина, ы, f. une secte d'hérétiques russes, eine Secte russischer Ketzer.
Христо́въ, а, о, a. de Christ, von Christus.
Христолю́бецъ, бца, m. qui aime Jésus Christ, ein Verehrer Christi.
Христоненави́стникъ, Христоненави́стный, ая, ое, a. un ennemi de Christ, ein Feind Christi, Christum hassend.
Христо́сованiе, я, n. l'action de s'embrasser à la fête de Pâques, das gegenseitige Küssen am Osterfeste.
Христо́суюсь, ешся, совался, соваться, v. c. s'embrasser avec qn. à la fête de Pâques, en se félicitant mutuellement, sich man Osterfeste gegenseitig küssen.
Хрiя, и, f. une chrie, eine Chrie.
Хрома́нiе, я, n. le clochement, la claudication, das Hinken.
Хрома́ю et Хра́млю, ешь, ма́ть, v. n. boiter, clocher; clopiner, feindre, hinken, lahm seyn.
Хромоно́гiй, ая, ое, Хромоно́гъ, а, о, a. boiteux, hinkend, lahm.
Хромота́, ы, f. le boitement, die Lähmung.
Хромы́й, ая, ое, Хро́мъ, а́, о, a. boiteux, hinkend, lahm.
Хроме́ю, ешь, охроме́лъ, охроме́ю, ме́ть, охроме́ть, v. n. devenir boiteux, lahm werden, anfangen zu hinken.
Хронологи́ческiй, ая, ое, a. chronologique, chronologisch.
Хроноло́гiя, и, f. la Chronologie, die Chronologie, Zeitrechnung.
Хроноло́гъ, а, m. un chronologue, der Chronolog.
Хру́пкiй, ая, ое, Хру́покъ, пка, пко, a. fragile, frêle; aigre, cassant, sec, pailleux, rouverin, zerbrechlich; brüchig, spröde.
Хру́пкость, и, f. l'aigreur, la rudesse d'un métal, die Zerbrechlichkeit, Brüchigkeit, Sprödigkeit.
Хру́пнуть, пнулъ, пну́, v. n. an. crever, zerspringen, bersten.
Хруста́ль, Хруста́льный, v. Крист.
Хрусте́нiе, я, n. le craquement, le bruit, le croc, das Krachen, Knirschen, Knittern.
Хрущу́, сти́шь, хру́снулъ, хру́сну, сте́ть, хру́снуть, v. n. craquer, krachen, knirschen, knittern.
Хрущъ, а, m. le tenebrion de farine, scarabée, der Mehlkäfer.
Хры́чъ, а́, m. Хрычо́вка, и, f. ста́рый хры́чъ ou хре́нъ, (T. de mépr.) un barbon, grison, alter Graukopf.
Хре́нъ, а, m. le raifort, der Meerrettig. Хре́новый, ая, ое, a. de raifort, von Meerrettig.
Хрю́кало, а, n. le grouin de cochon, der Schweinsrüssel.
Хрю́канье, я, n. le grognement du cochon, das Grunzen.
Хрю́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. grogner, grunzen.
Хрящева́тость, и, f. la qualité d'un corps qui est un peu cartilagineux, der Zustand eines Körpers, der etwas knorpelig ist.
Хрящева́тый, ая, ое, a. un peu cartilagineux, etwas knorpelig.
Хрящевы́й, а́я, о́е, a. cartilagineux, knorpelig.
Хрящо́вина, ы, f. un endroit cartilagineux, (d'un poisson), eine knorpeliche Stelle (von einem Fische).
Хря́щъ, а́, Хря́щикъ, а, d. m. le cartilage; le gravier; la serpillière, der Knorpel; der Kies, Grant, grober Sand; die Sackleinwand, das Packlinnen.
Ху́денькiй, ая, ое, Худе́некъ, нька, нько, a. assez mauvais; maigre, ziemlich schlecht, hager, schmächtig, mager.
Худе́хонекъ, нька, нько, a. très mauvais; très maigre, sehr schlecht; sehr mager.
Ху́до, ad. mal, chétivement, maigrement, schlecht, übel.
Ху́до, а, n. du mal, c'est mal, Böses, Schlechtes; das ist schlecht.
Худоба́, ы, f. l'indécence; un mauvais état, die Unschicklichkeit; ein schlechter Zustand.

Худоватый, ая, ое, a. un peu mal, etwas schlecht, übel.
Худогъ, v. Художникъ.
Худогласный, ая, ое, Худогласенъ, сна, сно, a. (sl.) qui a la voix foible, der eine schwache Stimme hat.
Художественный, ая, ое, a. artificiel, fait avec art, künstlich.
Художество, a, n. l'art, die Kunst.
Художникъ, a, m. un artiste, ein Künstler. Художниковъ, a, o, Художничій, чья, чье, Художническій, ая, ое, a. de l'artiste, von dem Künstler.
Художный, ая, ое, a. fait avec art, artificiel, künstlich.
Худородный, ая, ое, a. de basse extraction, vil, von niedriger Herkunft, gering.
Худородство, a, n. une basse extraction, eine niedrige Herkunft.
Худость, Худощавость, и, f. la maigreur, die Magerkeit, Hagerkeit.
Худощавый, ая, ое, Худощавъ, a, o, a. maigre, défait, maigrelet, hâve, mager, hager, abgefallen.
Худый, ая, ое, Худъ, à, o, a. mauvais, mal, méchant, laid, mesquin, maigre, schlecht, übel, schlimm; schlecht, mager.
Худѣніе, я, n. l'amaigrissement, das Magerwerden.
Худѣю, ешь, похудѣлъ, похудѣю, дѣть, похудѣть, v. n. emmaigrir, s'emmaigrir, empirer, mager werden, abnehmen.
Хуждшій, ая, ее, pis; plus maigre, schlechter; magerer.
Хуже, ad. pis, plus mal, schlechter, schlimmer.
Хула, ы, f. le blâme, la critique, der Tadel.
Хуленіе, я, n. l'action de blâmer, das Tadeln, die Lästerung.
Хулительный, ая, ое, a. blasphématoire, lästerlich.
Хульникъ, a, Хулитель, я, m. un censeur, épilogueur, blasphémateur, ein Tadeler, Lästerer.
Хульный, v. Хулительный.
Хулю, лишь, лить, v. a. blamer, reprendre, reprimander, épiloguer, tadeln, lästern.
Хулюсь, ишься, литься, v. p. être blâmé, repris, blasphémé, getadelt, gelästert werden.
Хуторъ, a, m. une métairie, das Vorwerk, die Meierey.

Ц.

Цапанье, я, n. l'action d'égratigner, das Kratzen.
Цапаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. égratigner; arracher tout d'un coup, kratzen; auf einmal wegreißen.
Цапля, Цапелька, и, d. f. le héron, der Reiher. Цаплинъ, a, o, a. de héron, von dem Reiher.
Царапаніе, я, n. l'action d'égratigner, das Kratzen.
Царапаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. égratigner, érafler, krazzen, schrammen, ritzen.
Царапаюсь, ешся, пнулся, пнусь, паться, пнуться, v. rfl. s'égratigner mutuellement, sich einander kratzen. Comme v. a. égratigner, kratzen.
Царапина, ы, Царапинка, d. f. une égratignure, érafluré, die Schramme.
Царевичь, a, m. un fils d'un Tsar, d'Empereur, d'un Roi, un Prince impérial, royal, ein kaiserlicher, königlicher Prinz, der Zarewitsch. Царевичевъ, a, o, a. de ce Prince, diesem Prinzen gehörig.
Царевна, ы, f. une Princesse Tsarienne, Princesse impériale ou royale, eine zarische; kaiserliche, königliche Prinzessinn. Царевнинъ, a, o, a. de cette Princesse, dieser Prinzessinn gehörig.
Царевъ, a, o, a. de l'Empereur ou du Tsar, du Roi, dem Kaiser, Zar oder Könige gehörig.
Царедворецъ, рца, m. un courti-

san, ein Hofmann. Царедво́рцевъ, а, о, а. du courtisan, dem Hofmanne eigen.
Цари́ца, ы, f. la Reine (des anciennes); la Tsaritsa ou l'Impératrice, die Königinn (von den alten) die Gemahlinn des Zar oder die Kaiserinn. Царицы́нъ, а, о, а. de la Reine, de la Tsaritsca, der Königinn, der Kaiserinn eigen.
Ца́рскій, ая, ое, а. royal; de Tsar ou de l'Empereur, impérial, tsarien, königlich; zarisch, kaiserlich.
Ца́рскій вѣне́цъ, la couronne impériale, fleur, die Kaiserkrone.
Ца́рскій ски́петръ, le bouillon blanc, bonhomme, herbe, Wullkraut, Hemmelbrand.
Ца́рскія врата̀, две́ри, la porte sainte ou impériale, die heilige oder kaiserliche Pforte.
Ца́рскія ку́дри, martagon, espèce de lis, der türkische Bund, die schmalblätterige rothe Lilie.
Ца́рственный, ая, ое, а. de règne, de l'empire, von dem Reiche.
Ца́рство, а, sl. Ца́рствіе, я, n. le règne; un empire, royaume, die Regierung; das Reich, Königreich.
Ца́рствованіе, я, n. le règne, die Regierung.
Ца́рствую, ешь, вовать, v. a. régner, dominer, herrschen, regieren.
Ца́рствующій, ая, ее, а. régnant, regierend.
Ца́рь, я̀, m. un Roi (des anciens); le Tsar; l'Empereur, ein König (von den alten); der Zar; der Kaiser.
Царю́ю, еши, v. a. (sl.) régner, regieren.
Ца́та, ы, f. espèce d'ornement aux images, eine Verzierung an den Heiligenbildern.
Цвѣте́нь, тня̀, m. ancien nom du mois d'Avril, die ehemalige Benennung des Aprils.
Цвѣти́стый, ая, ое, а. plein de fleurs, voll Blumen, voll Blüthe.
Цвѣтна́я капу́ста, des choux fleurs, der Blumenkohl.
Цвѣтна́я, Цвѣтоно́сная недѣ̀ля, la semaine de pâques fleuries, die Woche vor dem Palmsonntag.
Цвѣтни́къ, а̀, Цвѣтниче́къ, чка̀, d. m. un parterre, compartiment de fleurs, das Blumenbeet.
Цвѣтны́й, а́я, о́е, а. qui a une couleur, coloré, figuré, farbig, colorirt.
Цвѣто́къ, тка̀, Цвѣто́чекъ, чка, d. m. une petite fleur, ein Blümchen.
Цвѣто́чница, ы, f. une marchande de fleurs, eine Blumenmacherinn.
Цвѣто́чный, ая, ое, а. de fleur, von der Blume, von Blumen.
Цвѣту̀, ешь, цвѣсти́, v. n. fleurir, être en fleur; effleurir, blühen, in der Blüthe stehen.
Цвѣту́щій, ая, ее, а. fleurissant, blühend.
Цвѣ́тъ, а, m. la fleur; la couleur; le poil, die Blume, Blüthe; die Farbe; das Haar.
Цвѣтѣ́ніе, я, n. la fleuraison, das Blühen.
Цвѣче́ніе, я, n. l'action de donner une couleur claire, das Geben einer hellen Farbe.
Цвѣче́нный, ая, ое, а. teint d'une couleur claire, hell gefärbt.
Цвѣчу̀, ти́шь, ти́ть, v. a. donner une couleur claire, teindre clair, eine helle Farbe geben, hell färben.
Цеме́нтъ, а, m. le ciment, der Kitt.
Це́нсоръ, а, m. le censeur, der Censor.
Цензу́ра, ы, f. la Censure, die Censur.
Це́нтръ, а, m. le centre, das Centrum, der Mittelpunkt.
Церемоніа́лъ, а, m. le cérémoniel, das Ceremoniel. Церемоніа́льный, а. cérémonieux, der viel Ceremonien macht.
Церемониме́йстеръ, а, m. le Maître des cérémonies, der Ceremonien-Meister.
Церемо́нія, и, f. la cérémonie, die Ceremonie.
Церко́вникъ, а, Церковнослужи́тель, я, m. un homme d'église, un ecclésiastique, ein Kirchendiener. Церко́вничій, чья, чье, Церко́вническій, ая, ое, а. d'ecclésiastique, von dem Kirchendiener.
Церко́вный, ая, ое, а. d'église, ecclésiastique, zur Kirche gehörig.
Це́рковь, кви, f. l'église, die Kirche.

Цесаре́вичъ, а, m. le fils d'un Empereur, un Prince Impérial; le Prince héréditaire d'un Empereur, ein kaiserlicher Prinz; ein kaiserlicher Erbprinz.
Цесаре́вна, ы, f. la fille d'Empereur, une Princesse impériale, eine kaiserliche Prinzessinn.
Це́саревъ, а, о, a. de l'Empereur, dem Kaiser gehörig.
Це́сарь, я, m. l'Empereur, der Kaiser.
Це́хъ, а, m. une tribu, un corps de métier, die Zunft, Innung. Цехово́й, а́я, о́е, a. de corps de métier; inscrit dans un corps de métier, von der Zunft; zünftig.
Цико́рія, и, f. la chicorée, die Cichorie, Cichorien-Wurzel. Цихоре́йный, ая, ое, a. de chicorée, von Cichorien.
Цили́ндръ, а, m. le cylindre, der Cylinder, die Walze. Цилиндри́ческій, ая, ое, a. cylindrique, cylindrisch, walzenformig.
Ци́нкъ, а, m. du Zinc, der Zink. Spiauter. Ци́нковый, ая, ое, a. de Zinc, von Zink.
Ци́ркулъ, а, m. le compas, der Zirkel.
Ци́тра, ы, f. le guitarre, die Zither.
Цитро́нъ, а, m. le citron, die Citrone. Цитро́нный, ая, ое, a. de citron, von Citronen.
Цо́лнеръ, а, m. le douanier, péager, der Zöllner. Цо́лнерскій, ая, ое, a. de douanier, von dem Zöllner.
Цо́коль, я, m. le soubassement, die unterste Mauer eines Fundaments.
Цугъ, а, m. un atelage de six chevaux, ein Zug Pferde, ein Gespann von sechsen. Цуговы́й, а́я, о́е, a. d'un tel atelage, von diesem Gespanne.
Цы́бикъ, а, m. espèce de surons ou cerons, dans lesquels on transporte le thé de Chine et dont chacun contient ordinairement soixante livres, eine Art Seronen, in welchen der Thee aus China kommt, und von welchen jede bis sechzig Pfund enthält.
Цыга́нка, и, f. une bohémienne, égyptienne, eine Zigeunerinn.
Цыга́нскій, ая, ое, a. de bohémien, zigeunerisch.
Цыга́нство, а, n. l'action de berner qn., das Aufziehen, Durchziehen.
Цыга́нъ, а, m. un bohémien, égyptien; un trompeur, escroc, sein Zigeuner; ein Betrieger.
Цыга́ню, ишь, поцыга́нилъ, поцыга́ню, нишь, поцыга́нить, v. a. censurer qn., se rire, se moquer de qn., berner qn., einen aufziehen, durchziehen.
Цы́каю, ешь, кать, v. n. pioler, piepsen.
Цынга́, и, f. le scorbut, der Scorbut, Scharbock.
Цынго́тная трава́, l'herbe aux cuillers, Löffelkraut.
Цынго́тный, ая, ое, a. scorbutique, scorbutisch.
Цынготѣ́ю, ешь, оцынго́тѣлъ, оцынго́тѣю, тѣть, оцынго́тѣть, v. n. être attaqué du scorbut, avoir le scorbut, den Scorbut bekommen.
Цыно́вка, Цыно́вочка, и, d. f. une natte double, eine Doppelmatte. Цыно́вошный, ая, ое, a. de natte double, von der Doppelmatte.
Цы́пки, покъ, pl. des écorchures au pied, wund geriebene Stellen an den Füßen. На цы́пкахъ, на цыпочкахъ, sur le bout des pieds, auf den Zehen.
Цыпля́, пля́ти, n. Цыпле́нокъ, нка, Цыпле́ночекъ, чка, d. m. un poulet, poussin, das Küchlein, Küchelchen.
Цыпля́тина, ы, f. de la viande des poules, Hühnerfleisch.
Цыпля́тникъ, v. Коршунъ.
Цыре́на, ы, f. la chaudière, poellon de sel, die Salzpfanne.
Цырю́льникъ, а, m. le barbier, der Barbier. Цырю́льниковъ, а, о, Цырю́льничій, чья, чье, Цырю́льническій, ая, ое, a. de barbier, dem Barbier gehörig.
Цырю́льня, и, f. la boutique de barbier, die Barbierstube.
Цытва́рное сѣмя, graine de zédoire ou d'absynthe de mer, Zittwer-Wurmsaamen.
Цыфи́рь, и, f. le chiffre, die Zahl, Ziffer; die Geheimschrift, die Chiffer.
Цыфи́рный, ая, ое, a. de chiffre, von der Ziffer.
Цыцъ! i. couche! kusch!
Цѣ́вка, Цѣ́вочка, и, d. f. un petit rouleau, das Röllchen. Цѣ-

вошный, ая, ое, a. de ce rouleau, von dem Röllchen.

Цѣвница, ы, f. (sl.) la flûte, die Pfeiffe.

Цѣвье якорное, la verge de l'ancre, die Ankerruthe, Ankerstange.

Цѣдило, а, n. Цѣдилка, и, f. la passoire, couloire, le filtre, der Durchschlag.

Цѣженіе, я, n. l'action de tirer, de mettre en bouteilles; de filtrer, das Zapfen, Abzapfen; das Durchseihen, Filtriren.

Цѣжу, дишь, дить, v. a. tirer du tonneau, mettre en bouteilles; couler, passer par un linge, filtrer, abziehen, abzapfen; durchseihen, filtriren. Цѣжусь, цѣдишься, диться, v. p. être tiré du tonneau, être filtré, gezapft, abgezapft; filtrirt, durchgeseihet werden.

Цѣлебникъ, а, m. (sl.) le médecin, der Arzt.

Цѣлебница, ы, f. (sl.) l'infirmerie, die Krankenstube.

Цѣлебный, ая, ое, a. salutaire, heilsam.

Цѣленіе, я, n. l'action de guérir, la guérison, la cure, curation, das Heilen, Curiren, die Cur.

Цѣлибуха, и, f. noix vomiques, Krähenaugen.

Цѣлитель, я, v. Цѣлебникъ.

Цѣлительный, ая, ое, a. salutaire, médicinal, minéral, (*des eaux*), heilend, mineralisch, (von Wassern).

Цѣлкомъ, ad. entièrement, en entier, ganz.

Цѣловальникъ, а, m. un cabaretier, der Schenkwirth. Цѣловальниковъ, а, о, Цѣловальническій, ая, ое, a. de cabaretier, von dem Schenkwirthe.

Цѣлованіе, я, n. l'action de baiser, le salut, la salutation, das Küssen; der Gruß, das Grüßen.

Цѣломудренно, ad. chastement, pudiquement, keusch, züchtig.

Цѣломудренный, ая, ое, Цѣломудрый, ая, ое, a. chaste, pudique, keusch, züchtig.

Цѣломудріе, я, n. la chasteté, die Keuschheit.

Цѣлость, и, f. l'intégrité, la totalité, die Vollständigkeit, die Unverletzheit.

Цѣлую, ешь, ловалъ, ловать, v. a. baisser, embrasser, küssen.

Цѣлуюсь, ешся, ловаться, v. rfl. s'embrasser, s'entre-baiser, sich küssen.

Цѣлый, ая, ое, Цѣлъ, а, о, a. entier, plein, tout, sain; innocent, simple, pur, ganz, völlig, gänzlich; gesund; unschuldig, rein.

Цѣль, и, f. le but; la mire, das Ziel; die Absicht, der Zweck, Entzweck; das Visierkorn, Richtkorn.

Цѣльба, ы, f. (sl.) la cure, guérison, die Cur, Heilung.

Цѣльбоносный, ая, ое, a. (sl.) salutaire, guérissant, heilsam.

Цѣльно et Цѣлько, ad. justement, sans manquer, richtig, ohne zu fehlen.

Цѣльный, ая, ое, a. sûr, assuré; tout, complet, entier, pur, pas gâté, massif, ganz, völlig, rein, unverfälscht.

Цѣлю, ишь, нацѣлилъ, нацѣлю, лить, нацѣлить, v. a. buter, mirer, viser, braquer; tendre, faire allusion, zielen, richten, anspielen.

Цѣлю, иши, лити, v. a. (sl.) guérir, heilen, curieren.

Цѣлюсь, лишися, литися, v. r. (sl.) se guérir, se rétablir, gesund werden, genesen.

Цѣлюсь, цѣлишься, цѣлиться, v. c. buter, mirer, viser, zielen.

Цѣна, ы, f. le prix, la valeur, der Preis, Werth.

Цѣненіе, я, n. l'estimation, l'évaluation, die Schätzung, Taxirung.

Цѣнитель, я, m. l'estimateur, appréciateur, der Taxator.

Цѣнка, и, f. une réprimande, ein Verweis.

Цѣнность, и, f. la cherté d'une chose, der theure Preis, die Kostbarkeit.

Цѣнный, ая, ое, Цѣненъ, нна, нно, a. cher, kostbar.

Цѣновщикъ, а, m. le priseur, estimateur, der Taxator. Цѣновщичій, чья, чье, a. du priseur, von dem Taxator.

Цѣню, ишь, нить, v. a. estimer, priser, taxer, apprécier, taxiren, schätzen, anschlagen, den Preiß setzen.

Цѣнюсь, нишься, ниться, v. p. être estimé, prisé, taxé, geschätzt, angeschlagen, taxirt werden.

Цѣпенѣніе, я, n. l'état d'un corps qui s'engourdit, das Erstarren.
Цѣпенѣлость, и, f. l'engourdissement, die Erstarrung.
Цѣпенѣю, ешь, нѣть, v. n. s'engourdir, se roidir, erstarren.
Цѣпки, v. Цѣпочка.
Цѣпкій, ая, ое, **Цѣпокъ**, пка, пко, a. qui se tient, qui s'accroche aisément, qui grimpe bien, der sich leicht anhalten kann, der gut klettert.
Цѣпкость, и, f. la qualité de celui qui grimpe bien, die Eigenschaft dessen, der gut klettert.
Цѣпляю, ешь, плять, v. a. accrocher, anhaken.
Цѣпляюсь, ешся, пляться, v. r. s'accrocher, sich fest anklammern.
Цѣпникъ, а, m. le manche d'un fleau à battre le blé, la hantelure, der Dreschflegelstiel.
Цѣпный, ая, ое, a. de chaîne, von der Kette.
Цѣповый, ая, ое, a. de fleau à battre le blé, von dem Dreschflegel.
Цѣпочка, и, f. une petite chaîne, chaînette, une chaîne de montre, das Kettchen, die Uhrkette.
Цѣпочный, ая, ое, a. de chaînette, de chaîne de montre; dem Kettchen, von der Uhrkette.
Цѣпъ, а, **Цѣпикъ**, а, m. le fleau à battre le blé, der Dreschflege; der Setzer, Setzkolben.
Цѣпь, sl. Чепь, и, f. une chaîne, die Kette.

Ч.

Чаберъ, бра, m. la sarriette, Saturey, Bohnenkraut. **Чаберный**, ая, ое, a. de sarriette, von Saturey.
Чавканіе, я, n. l'action de faire du bruit en mangeant, das Schmatzen.
Чавкаю, ешь, кать, v. a. faire du bruit en mangeant, manger comme des cochons, schmatzen.
Чагирскій чай, sorte de thé fait de feuilles de l'herbe saxifrage, Thee von Steinbrechblätterrn.
Чадно, ad. avec vapeur, il y a des vapeurs, dunstig, es ist dunstig.
Чадноватый, ая, ое, a. où il y a quelque vapeur, etwas dunstig.
Чадный, ая, ое, a. plein de vapeurs, vaporeux, fuligineux, dunstig.
Чадо, а, n. (sl.) l'enfant, das Kind.
Чадолюдецъ, бца, m. **Чадолюбица**, ы, f. (sl.) un père, une mère tendre, ein zärtlicher Vater, eine zärtliche Mutter.
Чадолюбивый, ая, ое, a. aimant tendrement ses enfans, seine Kinder zärtlich liebend.
Чадолюбіе, я, n. l'amour des enfans, die Liebe zu den Kindern.
Чадородіе, я, n. l'enfantement, das Kinderzeugen, Gebähren.
Чадотворю, ишн, рити, v. a. engendrer, faire des enfans, Kinder zeugen.
Чадоубійство, а, n. le meurtre de son propre enfant, der Kindermord.
Чадоубійца, ы, c. un meurtrier, une meurtrière de son enfant, ein Kindermörder, eine Kindermörderinn.
Чадцо, а, n. un petit enfant, mon enfant, das Kindchen, mein Kind.
Чадъ, а, m. la vapeur, l'exhalaison, des fumées, der Dunst.
Чаемый, ая, ое, a. qui est à espérer, zu hoffend.
Чажу, дишь, начадилъ, начажу, v. a. causer de la vapeur, Dunst machen.
Чай, я, m. le thé, der Thee.
Чайка, и, f. la mouette, die Mewe.
Чайникъ, а, **Чайничекъ**, чка, d. m. un pot à thé; la théière, die Theekanne; der Theekessel.
Чайница, ы, f. une boite à thé, eine Theebüchse.
Чайный, ая, ое, a. de thé, vom Thee.

Ча́ленie, я, n. l'action d'amarrer avec une amarre, das Abbinden eines Fahrzeuges.
Чалма́, ы, f. un turban, ein Turban, türkischer Bund.
Ча́лко, а, n. un cheval d'une couleur mêlée, ein schäckiges Pferd.
Чалопѣгій, ая, а. un cheval pie baye, ein Braunschecke.
Ча́лый, ая, а. fauve, rehhaarig.
Ча́лю, ишь, прича́лилъ, прича́лю, лишь, прича́лишь, v. a. amarrer, attacher un navire, ein Fahrzeug am Ufer anlegen.
Чанъ, Ча́никъ, а, m. une cuve, eine Kufe.
Чапра́къ, а́, Чапраче́къ, чка, d. m. une housse, die Schabracke.
Чапу́ра, ы, v. Ца́пля.
Ча́ра, ы, Ча́рка, Ча́рочка, и, d. f. une tasse, un petit verre, eine Schaale, ein Schälchen.
Чарова́нie, я, n. la sorcellerie, l'enchantement, das Zaubern.
Чародѣ́й, я, Чаро́вникъ, а, Чарова́тель, я, n. un sorcier, enchanteur, magicien, der Zauberer.
Чародѣ́йка, и, f. une sorcière, enchanteresse, die Zauberinn, Hexe.
Чародѣ́йный, ая, ое, а. de sorcellerie, enchanteur, zauberisch.
Чародѣ́йство, а, n. l'ensorcellement, le sortilège, des charmes, la sorcellerie, magie, die Zauberey, der Zauber.
Чародѣ́йствую, ешь, вовать, v. n. et Чару́ю, ешь, ровать, v. a. ensorceler, enchanter, zaubern, hexen.
Ча́рочка, v. Ча́ра.
Ча́рочный, ая, ое, а. de tasse, zur Schaale gehörig.
Ча́ры, ръ, (sl.) v. Чародѣ́йство.
Часова́ть, валъ, v. n. an. rester quelque tems, quelques momens à un endroit, sich etwas verweilen.
Часо́вникъ et Часосло́въ, а, m. un livre qui contient l'office des heures, das Gebethbuch, in welchem der Gottesdienst der Stunden enthalten ist.
Часо́вня, Часо́венка, и, d. f. une chapelle, oratoire, eine Kapelle, ein Bethhaus. Часо́венный, ая, ое, а. d'oratoire, von dem Bethause.
Часово́й, ваго, m. la sentinelle, garde, le factionnaire, die Schildwache, Wache.
Ча́совщикъ, а́, Часово́й мастеръ, m. l'horloger, der Uhrmacher. Часовщико́въ, а, о, а. de l'horloger, dem Uhrmacher gehörig.
Часо́вый, ая, ое, а. d'une heure, horaire; de montre, d'horloge, stündig, eine Stunde lang; zur Uhr gehörig.
Часо́къ, ска́, Часо́чикъ, а, Часо́чекъ, чка, d. m. une petite heure, das Stündchen.
Частеначáльство, а, n. le commandement d'une partie, das Commando über einen Theil.
Часте́нько, ad. assez souvent, fréquemment, ziemlich oft.
Части́ца, ы, Части́чка, Ча́сточка, и, d. f. une petite partie, une parcelle, particule, un petit morceau, ein Theilchen, Stückchen.
Ча́стiю, Отъ ча́сти, ad. en partie, tant, theils, zum Theil.
Ча́стно, ad. à part, séparément, particulièrement, besonders, einzeln, stückweise.
Ча́стное, аго, n. T. le quotient, der Quotient.
Ча́стный, ая, ое, а. de quartier; faisant la partie d'un entier, particulier, privé, von dem Quartale; einen Theil ausmachend; particulär, privat.
Ча́сто, ad. souvent, fréquemment; plusieurs fois, serré, trop près; solidement, oft, manchmal; zu nahe, dicht; fest.
Частоко́лъ, Частоко́ликъ, а, Частоко́лецъ, льца, d. m. une haie de pieux, un palis, ein Stangenzaun.
Частота́, ы, Ча́стость, и, f. la solidité, fermeté, densité, die Dichte, Dichtheit.
Ча́стый, ая, ое, Частъ, а, о, а. fréquent; épais, dru; bien serré, solide, häufig, öfter; dicht; fest, stark.
Часть, и, f. la partie, part, un morceau, der Theil, Antheil, das Stück.
Частѣ́ю, ешь, стѣ́ть, v. n. devenir épais, touffu, dicht werden, wachsen.
Часъ, а́, m. l'heure, le tems, die Stunde, Uhr, der Stundenschlag, die Zeit.

Часы, со́въ, pl. f. la montre, l'horloge, la pendule; la faction; les heures; die Uhr; die Wache; die Stunden, Hora.
Ча́хлый, ая, ое, a. desséché, malingre, amaigri; effrité, abgezehrt, mager; ausgemärgelt.
Ча́хну, ешь, нуть, v. n. se consumer, devenir étique, exténuer, languir, auszehren, die Schwindsucht haben.
Чахо́тка, и, f. la phtisie, consomption, die Auszehrung.
Чахо́тный, ая, ое, a. étique, pulmonique, phtisique, schwindsüchtig.
Ча́ша и, Ча́шица, ы, f. une jatte, écuelle; le bassin d'une balance, die Schale, der Napf; die Wageschale.
Ча́шка, Ча́шечка, и, d. f. la tasse; T. le calice, die Schale, Tasse, das Schälchen; der Blumenkelch.
Ча́шный, Ча́шечный, ая, ое, a. de jatte, d'écuelle, de tasse, zur Schale, Tasse, zum Napfe gehörig.
Ча́ща, и, f. (sl.) une forêt épaisse, touffue; ein dicker Wald.
Ча́ще, ad. plus souvent, öfter.
Чащу́, стишь, стить, v. a. rendre épais, dicht machen.
Ча́ю, ешь, ча́ялъ, ча́ять, v. a. espérer, croire, s'attendre à qch.; hoffen, vermuthen.
Ча́яніе, я, n. l'attente, l'espérance, die Vermuthung, Erwartung, Hoffnung.
Ча́ятельно, ad. vraisemblablement, apparemment, selon les aparences, hoffentlich, wahrscheinlich, allem Vermuthen nach.
Ча́ятельный, ая, ое, a. vraisemblable, wahrscheinlich, hoffentlich, vermuthlich.
Чва́канье, я, n. une mauvaise prononciation, die schlechte Aussprache.
Чва́каю, ешь, кать, кнуть, v. n. avoir un défaut de prononciation, prononcer mal quelques lettres, einige Buchstaben schlecht aussprechen.
Чва́нливый, ая, ое, Чва́нливъ, а, о, a. fanfaron, glorieux, phraserisch, großsprecherisch.
Чва́нство, а, n. la fanfaronnade, rodomontade, gasconnade, die Großsprecherey, Prahlerey.
Чванъ, а, Чва́нецъ, нца, d. m. (sl.) une caraffe, coupe, la phiole, die Flasche.
Чванъ, а, m. un fanfaron, gascon, ein Großsprecher, Prahler. Чва́нка, и, f. une fanfaronne, eine Großsprecherinn, Prahlerinn.
Чва́нюсь, ишься, почва́нился, почва́нюсь, нишься, почва́ниться, v. r. se vanter, se glorifier, faire des rodomontades, faire le gascon, prahlen, groß thun, sich brüsten.
Чва́ртка, и, f. un quart de tacte, ein Viertel Tact.
Чеба́къ, а, m. la rosse, die Rothfeder.
Чебота́рня, и, f. l'atelier de cordonnier, die Schusterwerkstatt.
Чебота́рь, я, m. (p. u.) un cordonnier, der Schuster.
Чебота́рю, ишь, рить, v. a. être cordonnier, faire le métier de cordonnier, das Schusterhandwerk treiben.
Че́боты, товъ, pl. des bottes, die Stiefel.
Чего̀ ра́ди, ad. c'est pour cela que, c'est pourquoi, daher, deshalben.
Че́зну, ешь, нуть, v. n. devenir étique, se consumer; se dissoudre, abzehren; schwindsüchtig werden; zergehen.
Чей, чья́, чьѐ, pr. de qui? à qui? de quoi? wessen, wem gehört.
Чека̀, и, f. l'arondelle, l'esse, der Achsennagel.
Чека́лка, и, f. le lièvre nain, der Zwerghase.
Чекане́ніе, я, n. l'action de ciseler, das Ciseliren.
Чека́ненный, ая, ое, a. ciselé, getrieben, ciselirt.
Чека́нщикъ, а, m. un ciseleur, der getriebene Arbeit macht.
Чека́нъ, а, m. une hache d'armes; le poinçon, ciselet, die Streitaxt; der Bunzen, Grabmeissel.
Чека́ню, ишь, нить, v. a. ciseler; frapper, battre (de la monnoie) getriebene Arbeit machen, ciseliren; schlagen (Münze).
Чека́нюсь, ишься, ниться, v. p. être ciselé; être frappé, ausgegraben; geschlagen werden.
Че́лнъ, Челно́къ, а̀, Челно́чекъ, чка, d. m. une nacelle, un canot, la navette de tisserand,

der Kahn; das Weberschiffchen. Челно́чный, ая, ое, a. de nacelle; de navette, vom Kahne, vom Weberschiffchen.

Чело̀, à, n. le front; la partie supérieure des poêls du commun, die Stirn; der obere Theil der Oefen der gemeinen Leute.

Челоби́тчикъ, а, m. (p. u.) un sollicitant, suppliant, ein Supplicant. Челоби́тчиковъ, а, о, a. du supliant, von dem Supplicanten.

Челоби́тчица, ы, f. (p. u.) une suppliante, die Supplicantinn.

Челоби́тье, я, n. Челоби́тня, и, f. (p. u.) une requête, supplique, die Bittschrift, Supplike.

Человѣколю́бецъ, бца, m. l'ami des hommes, un philantrope, ein Menschenfreund.

Человѣколюби́во, ad. avec humanité, humainement, mit Menschenliebe, menschenfreundlich.

Человѣколюби́вый, ая, ое, a. humain, philantrope, menschenliebend, menschenfreundlich, leutselig.

Человѣколю́біе, я, n. la philantropie, l'humanité, die Menschenliebe, Leutseligkeit.

Человѣконенавидѣ́ніе, я, n. la misanthropie, der Menschenhaß.

Человѣконенави́стникъ, а, m. le misanthrope, der Menschenfeind, Menschenhasser. Человѣконенави́стница, ы, f. une femme misanthrope, eine Menschenfeindinn.

Человѣконенави́стный, ая, ое, a. misanthrope, menschenfeindlich.

Человѣкоубі́йца, v. Убійца.

Человѣкоуго́діе, я, n. la flatterie, l'effort pour complaire à tout le monde, die Schmeicheley, das Bestreben jedem zu gefallen.

Человѣкоуго́дникъ, а, m. un flatteur, un homme qui cherche à plaire à chacun, ein Schmeichler.

Человѣкоя́децъ, дца, m. un anthropophage, ein Menschenfresser.

Человѣ́къ, а, m. l'homme; un domestique, valet, der Mensch, Mann, ein Bedienter.

Человѣ́чекъ, чка, m. un petit homme, un bout d'homme, un mirmidon, ein kleines Männchen.

Человѣ́чески, ad. humainement, en homme, menschlich, menschlicher Weise, als Mensch.

Человѣ́ческій, ая, ое, Человѣ́чій, чья, чье, Человѣ́чъ, а, е, a. humain, d'homme, menschlich.

Человѣ́чество, а, n. l'humanité, la nature humaine, die Menschlichkeit, Menschheit, menschliche Natur.

Че́люсть, и, f. la machoire, la gueule, der Kinnbacken, der Rachen. Че́люстный, ая, ое, a. de machoire, de gueule, von dem Kinnbacken, von dem Rachen.

Челяди́нецъ, нца, m. un domestique, valet, ein Dienstbothe, Diener. Челяди́нка, и, f. une servante, eine Magd.

Че́лядь, и, f. les gens, domestiques, les valets et les servantes, das Gesinde, Hausgesinde.

Чемери́ца, ы, f. l'ellébore blanc, weisse Nießwurz.

Че́меръ, а, m. l'épine du dos, des tranchées, une inflammation des intestins, der Rückgrath; die Windkolik, eine Entzündung der Eingeweide, eine Ohnmacht der Pferde.

Чемода́нъ, Чемода́нецъ, нца, d. m. une valise, un portemanteau, une maille, der Mantelsack, das Felleisen.

Чепе́цъ, пца, Че́пчикъ, а, m. un bonnet de femmes, das Kopfzeug, die Haube.

Чѐпуха̀, и́, f. des absurdités, sottises, fariboles, du galimatias, abgeschmacktes Zeug.

Черве́цъ, à, m. le Kermés, la cochenille de Pologne, Kermesbeere, Scharlachbeere.

Черве́чникъ, v. Репникъ.

Че́рви, ей, pl. du coeur, (*couleur aux cartes*), Herzen, Cour.

Черви́вый, ая, ое, Черви́въ, а, о, a. rempli de vers, vermoulu, verreux, voll Würmer, wurmstichig, wurmig.

Червивѣю, ешь, очерви́вѣлъ, очервивѣю, вѣть, очервивѣть, v. n. se vermouler, être piqué de vers, wurmstichig, voll Würmer werden.

Червлене́цъ, пцà, m. (sl.) la pour-

pre, couleur de pourpre, der Purpur, die Purpurfarbe.
Червленица, ы, f. (sl.) de la laine, une étoffe teinte en pourpre; un habit de pourpre, in Purpur gefärbte Wolle oder Zeug; ein Purpurgewand.
Червленость, и, f. la couleur de pourpre, die Purpurfarbe.
Червленый, ая, ое, Червленъ, а, о, а. (sl.) de couleur de pourpre, pourpré, écarlat, purpurfarbig, scharlachroth.
Червленѣю, ешь, очервленѣлъ, очервленѣю, нѣть, очервленѣть, v. n. et Червленѣюсь, ешся, нѣться, v. c. devenir pourpré, purpurroth werden.
Червонецъ, нца ou Червонной, аго, m. un ducat, ein Dukaten.
Червонной, ая, ое, a. de coeur; de ducat, von Herzen, Cour; vom Ducaten.
Червоточина, ы, f. la vermoulure, rognure des teignes, der Wurmstich, Wurmfraß, Mottenfraß.
Червоточный, ая, ое, a. vermoulu, mouliné, wurmstichig.
Червчатый, v. Червленый.
Червь, я, Червякъ, а, m. le ver, der Wurm.
Червячекъ, чка, d. m. un petit vers; le petit nerf que les chiens ont sous la langue, le ver, das Würmchen; die Sehne unter der Zunge eines Hundes, der Wurm.
Чердакъ, а, Чердачекъ, чка, а, m. le grenier; un galetas, der Boden; eine Dachstube. Чердашный, ая, ое, a. de grenier, zum Boden gehörig.
Черева, въ, pl. f. les entrailles, die Eingeweide.
Черевикъ, а, Черевичекъ, чка, d. m. espèce de souliers de femme, eine Art Frauensschuhe.
Черевичный, ая, ое, a. de ce soulier, von diesem Schuhe.
Черевій, Черевчатый мѣхъ, des peaux de ventre passées, gegärbte Bauchfelle.
Череда, sl. Чреда, ы, f. le tour, l'ordre, die Ruhe, Ordnung.
Чередный, ая, ое, a. celui dont c'est le tour, ce qui a son tour, an dem die Reihe ist, was nach der Reihe gehet.
Чередуюсь, ешся, доваться, v. rfl. observer le tour, se relever par tour, die Reihe beobachten, sich nach der Reihe abwechseln.
Черезъ, а, m. une ceinture à mettre de l'argent, la bougette, eine Geldkatze.
Черезъ, v. Чрезъ.
Черемица, ы, f. ail sauvage, ail d'ours, Bärenknoblauch, Waldknoblauch.
Черемуха, и, f. cerisier à grappes, le putier, Elzbeerbaum, Traubelkirsche.
Черемуха душистая, le malagué, bois de St. Lucie, Mahalebkirsche, Tintenbaum, gemeines Lucien-Holz.
Черемуховый, ая, ое, a. de cerisier à grappe, von dem Elzbeerbaume.
Черемушникъ, а, m. un boccage de cerisier à grappes, ein Gehölz von Elzbeerbäumen.
Черемха, и, f. la prunelle, le prunellier, die Schlehe, der Schlehenstrauch.
Черемша, и, Черемушка, v. Черемица.
Черенокъ, нка, m. un petit manche; une greffe, ente, ein Heftchen, Stielchen; das Pfropfreis.
Черенковый, ая, ое, a. consistant en greffes ou entes, aus Pfropfreisern bestehend.
Черенъ, а, m. le manche, das Heft, der Stiel.
Черепаха, и, f. la tortue, die Schildkröte.
Черепаховый, ая, ое, a. d'écaille, von Schildpadd.
Черепашій, шья, шье, a. de tortue, zur Schildkröte gehörig.
Черепина, ы, f. un test, têt, une pièce de pot cassé, eine Scherbe, zerbrochener Topf.
Черепица, ы, Черепичка, и, d. f. la tuile, der Dachziegel, die Dachpfanne.
Черепичный, ая, ое, a. de tuile, vom Dachziegel.
Черепичникъ, а, m. un tuilier, ein Ziegelbrenner.
Череповый, ая, ое, a. de crane, von der Hirnschale.
Черепокожный, ая, ое, a. testacé, ostracée, mit Schalen bedeckt.
Черепокъ, пка, m. un petit cra-

ne; un test, eine kleine Hirnschale; eine Scherbe.
Че́репный, v. Чрепный.
Че́репъ, sl. Чрепъ, a, Черепо́чекъ, чка, d. m. le crane; l'écaille, la valve; un test, têt; la glace qui couvre la terre sous la neige, die Hirnschale, der Hirnschädel; die Schale der Schalthiere; eine Scherbe; die Eisrinde, womit die Erde unter dem Schnee überzogen ist.
Череши́я, и, f. espèce de guignier, la guigne, eine Art Süßkirschen.
Черешо́къ, шка́, m. une ente, greffe, das Pfropfreis.
Черка́нье, я, n. l'action de faire des pataraffes, das Krizzeln.
Черка́ю, ешь, кнулъ, кну, ка́ть, кну́ть, v. a. faire des pataraffes en écrivant vite, kritzeln, geschwind und unleserlich schreiben.
Чермну́юся, ешися, нова́шися, v. c. (sl.) devenir rouge, de couleur de pourpre, roth, purpurfarben werden.
Че́рмный, ая, ое, Че́рменъ, мна, мно, a. (sl.) rouge, roth.
Черневая рабо́та ou Че́рнедь, и, f. espèce d'émail noir dont on ombre les figures sur les ouvrages d'argent principalement sur les tabatières, eine Art schwarzen Email womit die Figuren auf Silber, besonders auf Dosen schattirt werden.
Че́рнель, и, f. espèce d'ocre rouge, eine Art rothen Ochers.
Черне́ніе, я, n. l'action de noircir, das Schwärzen.
Черне́ный, ая, ое, a. noirci; rayé, corrigé, geschwärzt, durchgestrichen, corrigirt.
Черне́нькій, ая, ое, Черне́некъ, нька, нько, a. un peu noir, etwas schwarz.
Черне́хонекъ, нька, нько, a. fort noir, sehr schwarz.
Черне́цъ, а́, m. le moine, der Mönch.
Черне́ческій, ая, ое, a. de moine, vom Monche.
Черне́чество, a, n. le monachisme, la moinerie, der Mönchsstand.
Черни́ка, и, Черни́ца, ы, f. la myrtille, l'airelle, le raisin de bois, die Heidelbeere.
Черни́ло, a, n. et Черни́лы, лъ, pl. l'encre, die Tinte.
Черни́льница, ы, f. l'encrier, das Tintenfaß.
Черни́льные орѣхи, des noix de galle, Galläpfel.
Черни́льный, ая, ое, a. d'encre, zur Tinte gehörig.
Черни́ца, ы, f. une religieuse, eine Nonne.
Черни́ца, v. Черни́ка.
Черни́шникъ, a, m. l'arbrisseau à myrtille; liqueur faite de myrtille, der Heidelbeerstrauch; ein Likör von Heidelbeeren.
Черни́шный, ая, ое, a. de myrtille, von Heidelbeeren.
Черно́, ad. noir, mal-propre, schwarz, schmutzig.
Чернобро́вый, ая, ое, a. qui a des sourcils noirs, mit schwarzen Augenbraunen.
Черноб́урый, ая, ое, a. bai foncé, dunkelbraun.
Черноб́ыльникъ, a, m. armoise ou artemise rouge, rother Beyfuß.
Чернова́шость, и, f. une petite noirceur, eine geringe Schwärze.
Чернова́шый, ая, ое, a. noirâtre, schwärzlich.
Черновла́сый, ая, ое, a. qui a des cheveux noirs, schwarzhaarig.
Черногла́зый, ая, ое, a. qui a des yeux noirs, schwarzäugig.
Черноголо́вникъ, a, m. pimprenelle saxifrage, Pimpernell, Bocks-peterlein.
Черногри́въ, v. Кашкара.
Чёрное, аго, le brouillon, die Kladde.
Чернозе́мъ, a, m. de la terre franche, végétale, grasse, du terreau, Gartenerde, Dammerde.
Черноклёнъ, a, m. l'érable commun, petit érable, gemeiner kleiner Ahorn.
Чернокни́жіе, я, Чернокни́жество, a, n. la magie noire, la nécromance, die Schwarzkunst.
Чернокни́жникъ, a, m. un magicien, nécromancien, conjurateur, ein Schwarzkünstler.
Чернокни́жный, ая, ое, a. magique, zauberisch, magisch.
Чернорабо́шецъ, шца, m. qui fait toute sorte d'ouvrage bas, ein gemeiner Arbeiter.

Чернори́зецъ, зца, m. un moine, ein Mönch.
Черното́ризничество, a, n. l'état monacal, der Mönchsstand.
Черносли́въ, a, m. des pruneaux, des prunes séches, gebackene Pflaumen. Черносли́вный, ая, ое, a. de pruneaux, von Pflaumen.
Че́рность, и, f. la noirceur, die Schwärze.
Чернота́ль, я, m. la saule à cinq étamines, die Lorbeerweide, Schafweide.
Черну́ха, и, f. espèce de pois sauvages, Felderbsen, schwarze Erbsen.
Че́рный, ая, ое, Че́ренъ, рна́, рно́, a. noir, sale, mal-propre; malheureux, schwarz, unrein, schmutzig, beschmutzt; unglücklich.
Че́рный лѣсъ, des arbres à feuilles, Laubholz.
Че́рнь, и, f. la noirceur; la populace, les gens du commun, le commun, le bas peuple, la racaille, die Schwärze; der gemeine Mann, das gemeine Volk, der Pöbel.
Черню́, ешь, почернѣ́лъ, почернѣ́ю, нѣ́ть, почернѣ́ть, v. n. noircir, devenir noir, schwarz werden.
Чернѣ́ется, v. i. on voit quelque chose de noir, es zeigt sich etwas schwarzes.
Черню́, и́шь, ни́ть, v. a. teindre en noir, noircir; salir, rendre mal-propre; rayer, effacer, biffer; * calomnier, schwarz färben, schwärzen; schwarz, schmutzig machen; ausstreichen, durchstreichen; * verläumden, anschwärzen.
Черню́сь, ни́шься, ни́ться, v. r. se noircir, se salir, sich schwarz machen, sich beschmutzen, schwarz werden. Comme v. p. être noirci, sali, geschwärzt, beschmutzt werden.
Черпа́ло, a, n. une baillotte, die Schöpfgelte.
Черпа́ніе, я, n. l'action de puiser, das Schöpfen.
Че́рпаю, ешь, палъ, пать, v. a. puiser; emprunter, schöpfen.
Че́рпаюсь, ешся, паться, v. p. être puisé, geschöpft werden.
Черство́ватость, и, f. l'état du pain quand il est un peu rassis, der Zustand des Brodtes, wenn es etwas alt ist.
Черство́ватый, ая, ое, a. un peu rassis, un peu dur, etwas alt, etwas hart.
Чёрствость, и, f. l'état du pain quand il est rassis, die Härte des Brodtes.
Чёрствый, ая, ое, Черствъ, а, о, a. rassis, dur, alt, hart.
Черствѣ́ю, ешь, зачерствѣ́лъ, зачерствѣ́ю, вѣ́ть, зачерствѣ́ть, v. n. devenir rassis, se durcir, alt, hart werden.
Черта́, ы, Че́ртка, Че́рточка, и, d. f. un trait, une ligne, une raie, ein Strich, eine Linie, der Zug.
Чертёжная, ой, f. la chambre où l'on trace des plans, das Zimmer, in welchem die Plane entworfen und gezeichnet werden.
Чертёжникъ, a, m. un dessinateur de plans, ein Zeichner von Planen.
Чертёжный, ая, ое, a. de plan, de dessein, von dem Plane, von der Zeichnung.
Чертёжъ, а́, m. un plan, dessein, der Plan, Riß, Entwurf, die Zeichnung.
Чертёнокъ, нка, m. un diablotin, ein kleiner Teufel, böser Bube.
Черти́ть, v. Черчу́.
Черто́вка, и, f. une diablesse, ein böses, verteufeltes Weib.
Черто́вскій, ая, ое, a. diabolique, teuflisch, verteufelt.
Черто́вщина, ы, f. des diableries, desseins extravagants, diaboliques, verteufelte, vermaledeyete Anschläge, Gedanken.
Чёртовъ ou Чо́ртовъ, a, o, a. du diable, vom Teufel, teufelisch.
Чёртовъ па́лецъ, un belemnite, ein Donnerkeil, Belemnit.
Чёртовы орѣ́хи, v. Чилимъ.
Черто́гъ, a, m. la partie intérieure d'un bâtiment, der innere Theil eines Gebäudes. Черто́ги, овъ, pl. un palais, der Palast, das Schloß.
Черто́жный, ая, ое, a. de palais, von dem Palaste.
Чертополо́хъ си́ній, chardon Roland ou à cent têtes, le panicaut, Mannstreu.
Че́рточка, v. Черта́.
Чёртъ ou Чо́ртъ, а́, m. le diable, der Teufel.
Черче́ніе, я, n. l'action de tra-

cer, de dessiner, das Zeichnen, Reissen.
Черчу, тишь, тить, v. a. tracer, dessiner, crayonner, ébaucher, zeichnen, reissen, entwerfen.
Черчусь, чертишься, чертиться, v. p. être tracé, dessiné, ébauché, gezeichnet, entworfen werden.
Чесалка, Чесалочка, и, d. f. un seran, affinoir, une carde, eine Hechel, Kardätsche.
Чесальщикъ, а, m. le cardeur, ein Krempler, Wollkämmer. Чесальщица, ы, f. une cardeuse, die Wollkämmerinn.
Чесаніе, я, n. l'action de gratter, de peigner; l'action de carder, le serancement, das Kratzen, Kämmen, das Hecheln, Krempeln, Wollkämmen.
Чесать, v. Чешу.
Ческа ou Чоска, и, f. l'action de peigner; le serancement; la frisure, coiffure, das Kämmen; Hecheln; die Frisur.
Чесноковка, и, f. une tête d'ail, die Knoblauchzwiebel.
Чеснокъ, а, m. l'ail, der Knoblauch.
Чеснушница, ы, f. un mortier de bois dans lequel on égruge l'ail, ein Mörser, in welchem Knoblauch zerstoßen wird.
Чеснушный, ая, ое, a. d'ail, von Knoblauch.
Чесотка, ы, Чесотка, и, f. la gratelle, das Jucken.
Чесоточный et Чесотный, ая, ое, Чесотенъ, тна, тно, a. qui a la gratelle, der das Jucken hat.
Чествованіе, я, n. l'action d'honorer, le culte, die Verehrung.
Чествую, ешь, вовать, v. a. (sl.) honorer, respecter, vénérer, rendre un culte, verehren.
Честивый, ая, ое, Честивъ, а, о, a. pieux, dévot, fromm, andächtig.
Честно, ad. honnêtement, loyalement, avec honneur, décemment, ehrlich, rechtschaffen, mit Ehre.
Честность, и, f. l'honnêteté, l'honneur, la probité, die Rechtschaffenheit, Redlichkeit, Ehrlichkeit.
Честный, ая, ое, Честенъ, стна, стно, a. honnête, loyal, intègre, ehrlich, rechtschaffen, redlich.
Честолюбецъ, бца, m. un homme ambitieux, ein ehrgeitziger Mensch.
Честолюбивый et Честолюбный, ая, ое, a. ambitieux, ehrgeitzig, ehrsüchtig.
Честолюбіе, я, n. l'ambition, der Ehrgeitz, die Ehrbegierde.
Честь, и, f. l'honneur; la réputation, die Ehre.
Чета, ы, f. une paire, une couple, ein Paar.
Четвергъ, а, ou Четвертокъ, тка, m. le jeudi, der Donnerstag.
Четверикъ, а, m. un tchetverike, (mesure) das Tschetwerik, (Maß). Четвериковъ, а, о, a. de tchetverik, vom Tschetwerik.
Четверицею, ad. (sl.) au quadruple, vierfältig.
Четверка, и, f. un quatre, eine Viere.
Четверни, ей, pl. quatre enfans nés à la fois d'une mère, vier Kinder, die auf einmal von einer Mutter geboren sind.
Четверный, ая, ое, a. quadruple, vierfach.
Четверня ou Четвёрка, и, f. un atelage de quatre chevaux, ein Gespann von vier Pferden.
Четверо et Четверы, ыхъ, pl. quatre, vier.
Четверобрачный, ая, ое, a. qui s'est marié pour la quatrième fois, der oder die sich zum zweyten Mahle verheurathet hat.
Четвероугласное, аго, n. un chant à quatre voix, ein Gesang von vier timmen.
Четверогубый, ая, ое, a. quadruple, vierfach, vierfältig.
Четвероднeвный, ая, ое, a. de quatre jours, viertägig.
Четвероконечный, ая, ое, a. ayant quatre points ou pointes, vierkantig.
Четвероногій, ая, ое, a. à quatre pieds, vierfüßig.
Четвероугольникъ, а, m. un quarré, das Viereck. Четвероугольный, ая, ое, a. quarré, viereckig.
Четверочастно, a. partagé en quatre, in vier Theile getheilt.

Четверо́кій, ая, ое, a. de quatre manières, vierfältig.

Четверта́къ, а, Четвертачо́къ, чка, m. un quart de rouble d'argent, ein silbernes Quart-Rubelstück.

Четве́ртка, и, f. un quart, la quatrième partie; un poids d'un quart de livre; le quatre de cartes, ein Quart, Viertel; ein Gewicht von einem Viertelpfunde; eine Viere in den Karten.

Четве́ртный, ая, ое, a. contenant un quart, aus einem Viertel bestehend.

Четвертова́ніе, я, n. l'action de partager en quatre parties; l'action d'écarteler, die Zertheilung in vier Theile; die Viertheilung.

Четверто́ванный, ая, ое, a. partagé en quatre parties; écartelé, in vier Theile zertheilt, geviertheilt.

Четвертовла́стникъ, а, m. (sl.) le Tétrarque, der Tetrarch, Vierfürst.

Четверто́къ, v. Четвергъ.

Четвертую́, ешь, разчетвертова́лъ, разчетвертую́, това́ть, разчетвертова́ть, v. a. partager en quatre parties; écarteler, in vier Theile theilen; viertheilen.

Четве́ртый, ая, ое, a. le, la quatrième, der, die, das vierte.

Че́тверть, и, f. un quarts, un quartier, quarteron; le tchetvert, (*mesure*), ein Viertel, Quart, der vierte Theil; das Tschetwert, (Maß).

Четверю́, ишь, разчетверилъ, разчетверю́, рить, разчетвери́ть, v. a. partager ou casser en quatre parties, in vier Theile zertheilen, zerbrechen.

Чети́ миней, v. Минія четія.

Че́тки, токъ, pl. le rosaire, chapelet, der Rosenkranz.

Че́ткій, ая, ое, Че́токъ, тка, тко, a. lisible, écrit distinctement, facile à lire, leserlich, deutlich.

Че́тко, ad. lisiblement, distinctement, leserlich, deutlich.

Че́тно, ad. également, pair, gleich, gerade.

Че́тное число́, un nombre égal, pair, eine gerade Zahl.

Чётъ или нечётъ, pair ou impair, Par oder Unpar.

Четы́ре, ре́хъ, nu. quatre, vier.

Четыредеся́тница, ы, f. le grand carême, die große Fasten.

Четыредесятодне́вный, ая, ое, a. de quarante jours, vierzigtägig.

Четы́редесять, и, nu. (sl.) quarante, vierzig. Четыредесятый, ая, ое, a. le, la quarantième, der, die, das vierzigste.

Четы́режды et Четырью, ad. quatre fois, viermahl.

Четыресо́тый, ая, ое, a. le, la quatrecentième, der, die, das vierhundertste.

Четырефунто́вый, ая, ое, a. de quatre livres, vierpfündig.

Четы́рнадцатый, Четыренадеся́тый, ая, ое, a. le, la quatorzième, der, die, das vierzehnte.

Четы́рнадцать, nu. quatorze, vierzehn.

Четы́рнадцатью, ad. quatorze fois, vierzehn Mahl.

Че́тъ, а, m. un nombre égal, eine gleiche Zahl.

Чехо́лъ, хла, Чехоло́къ, лка, d. m. une couverture, enveloppe, housse, le fourreau, der Ueberzug. Чехо́льный, ая, ое, a. de couverture, vom Ueberzuge.

Чехо́ня, и, f. le rasoir, poisson, der Dünnbauch, Sichling.

Чечеви́ца, ы, f. la lentille, die Linse, Linsen. Чечеви́чный, ая, ое, a. de lentilles, von Linsen.

Чече́нье, я, n. l'action de faire la petite bouche, l'affectation, das Zieren, ein geziertes Wesen.

Чече́нюсь, нишься, ниться, v. c. an. faire la petite bouche, affecter, minauder, sich zieren, affectiren.

Чече́ня, и, f. une femme guindée, affectée, maniérée, ein affectirtes Frauenzimmer.

Че́четъ, а, m. Чечо́тка, и, f. le sizerin ou la petite linotte de vignes, der Flachsfinke, das Ziserinchen.

Чечи́на, ы, f. v. Лютикъ.

Чешу́, че́шешь, чеса́ть, v. a. gratter; peigner, friser; serancer, carder; kratzen; kämmen, frisiren; hecheln, krempeln, Wolle streichen.

Чешу́йка, и, d. f. une petite écaille, das Schüppchen.
Чешу́йный, ая, ое, a. d'écaille, zur Schuppe gehörig.
Чешу́истый, ая, ое, a. plein d'écailles, écailleux, schuppig, voll Schuppen.
Чешу́йчатый, ая, ое, a. écailleux, fait en forme d'écailles, schuppicht, wie Schuppen gemacht.
Чешу́сь, че́шешься, са́ться, v. r. se gratter; se peigner, se coiffer, sich kratzen; sich kämmen, sich frisiren.
Чешуя́, и́, f. l'écaille, die Schuppe.
Чеще́ніе, я, n. l'action de régaler qn., einen bewirthen, tractiren.
Чи́вость, и, f. la libéralité, générosité, die Freygebigkeit, Mildthätigkeit.
Чи́вый, ая, ое, Чи́въ, а, о, a. libéral, généreux, freygebig, mildthätig.
Чиже́вникъ, а, m. cytise, plante, Geißklee.
Чижо́вка, и, f. la femelle de serin, ein Zeisigweibchen.
Чижо́вый, ая, ое, a. de serin; verd de serin; vom Zeisig; zeisiggrün.
Чижъ, Чи́жикъ, а, Чи́жичекъ, чка, d. m. le serin, der Zeisig, das Zeischen.
Чи́канье, я, n. l'action de pépier, das Pfeiffen.
Чи́каю, ешь, кать, кнулъ, кну, кнуть, v. n. pépier, piailler, pfeiffen, (von jungen Vögeln).
Чилибу́ха, v. Цѣлибуха.
Чили́мъ, а, m. la chataigne d'eau, la claquenaude, die Wassernuß, Stachelnuß.
Чимы́шникъ, v. Желѣзникъ.
Чина́ръ, а, m. v. Репина.
Чине́ніе, я, n. l'action de faire, das Machen, Anstellen, die Anstellung.
Чи́нка, и, f. la réparation, die Ausbesserung, Reparatur.
Чи́нно, ad. comme il faut, d'une manière bien réglée, artig, wie es sich geziemt, zierlich.
Чи́нный, ая, ое, a. réglé, arrangé, tiré à quatre épingles, (iron.), ordentlich; manierlich, wie gedrechselt, (iron.)
Чино́вникъ, а, m. un homme revêtu d'une dignité, qui a un rang; un dignitaire; le rituel, der eine Würde, einen Character hat, ein Beamter; die Kirchen-Agende. Чино́вниковъ, а, о, a. de celui qui a un rang, von dem Beamten.
Чино́вный, ая, ое, a. revêtu d'une dignité, qui a un rang, der einen Rang hat.
Чинонача́ліе, я, n. (sl.) le commandement, das Commando.
Чиноразполага́ю, ешь, га́ть, ложи́ть, v. a. (sl.) mettre en ordre, arranger, in Ordnung bringen, anordnen.
Чиноразположе́ніе, я, n. l'arrangement, die Anordnung.
Чинъ, а, m. l'ordre, le rit, cérémoniel; un rang, grade, la dignité, charge, l'emploi, die Ordnung, das Ceremonial; der Rang, die Würde, Ehrenstelle.
Чиню́, и́шь, ни́ть, v. a. faire, agir, thun, verrichten.
Чиню́, и́шь, ни́ть, v. a. remplir, farcir, füllen, anfüllen.
Чиню́сь, ни́шься, ни́ться, v. r. faire la petite bouche, faire des façons, des cérémonies, Umstände, Complimente machen. Comme v. p. être fait, gethan, gemacht werden.
Чи́рей, рья, Чи́рышекъ, шка, d. m. un clou, abcès, ein Geschwür, eine Eiterbeule.
Чире́нокъ, нка, m. la petite sarcelle, (canard), die Kriechente, Spiegelente.
Чи́рканье, Чирли́канье, я, n. l'action de gazouiller, le ramage, das Zwitschern.
Чи́ркаю, ешь, кать, кнулъ, кну, кнуть, Чирли́каю, ешь, кать, v. n. gazouiller, ramager, crignoter, zwitschern.
Чиро́къ, рка́, m. la sarcelle, die Knäckente, Bergente.
Чирьева́тый, ая, ое, a. plein de clous, d'abcès, voll Geschwüre.
Чи́сла, pl. les Nombres, le quatrième livre de Moyse, das vierte Buch Mosis.
Числе́ніе, я, n. l'action de compter, le dénombrement; la numération, das Zählen; die Numeration.
Чи́сленникъ, а, m. celui qui est chargé du dénombrement, der angestellt ist ein Volk zu zählen.

Численный, ая, ое, a. compté, nombré, gerechnet, gezählt.
Числитель, я, m. le numérateur, nombre nombrant, der Zähler.
Числительный, ая, ое, a. arithmétique, numéral, arithmetisch.
Число, à, n. le nombre, la quantité; le chiffre; le quantième, la date, die Zahl, eine Menge; eine Ziffer; das Datum.
Числословіе, я, n. l'arithmétique, die Rechenkunst, Arithmetik.
Числословъ, a, m. un arithméticien, ein Arithmetiker, Rechenmeister, Rechner.
Числю, ишь, слить, v. a. compter, croire, zählen, rechnen, halten.
Числюсь, ишься, слиться, v. p. être cru, compté, gehalten, gerechnet, gezählt werden, sich rechnen.
Чистенькій, ая, ое, a. assez propre, assez net, ziemlich sauber, rein.
Чистехонекъ, нька, нько, a. très net, très propre, sehr rein, sehr sauber.
Чистикъ, a, m. la petit guillemot noir, das schwarze Taucherhuhn, die grönländische Taube.
Чистилище, a, n. le purgatoire, das Fegefeuer.
Чистильщикъ, a, m. un nettoyeur, der Reinmacher.
Чистительный, ая, ое, a. qui purge, purgatif, détersif, reinigend, abführend.
Чистишь, v. Чищу.
Чистка, и, f. l'action de nettoyer, das Reinigen, Säubern.
Чисто, ad. nettement, proprement, purement, clairement, rein, sauber, reinlich.
Чистоплотный, ая, ое, a. propre, net, reinlich, sauber, der auf Reinlichkeit hält.
Чистосердечіе, Чистодушіе, я, n. la sincérité, franchise, candeur, die Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit, Redlichkeit.
Чистосердечно, ad. sincèrement, franchement, bonnement, ouvertement, offenherzig, aufrichtig, frey.
Чистосердечный, Чистодушный, ая, ое, a. sincère, franc, de bonne foi, ingénu, aufrichtig, offenherzig, ungeheuchelt, frey.
Чистота, ы, f. la propreté, netteté, pureté, die Reinlichkeit, Sauberkeit.
Чистотѣлъ, a, ou Чистякъ, à, m. grande chélidoine, grande éclaire, großes Schellkraut, große Schwalbenwurz.
Чистый, ая, ое, Чистъ, à, о, a. propre, net, pur, clair, distinct, limpide, serein, rein, reinlich, sauber, lauter, klar, heiter.
Читаніе, я, n. la lecture, das Lesen.
Читатель, я, m. le lecteur, der Leser. Читательница, ы, f. la lectrice, die Leserinn.
Читаю, sl. Чту, ешь, талъ, тать, v. a. lire; expliquer, lesen; erklären.
Читаюсь, ешся, тался, таться, v. p. être lu, gelesen werden.
Чиханіе, я, n. l'éternuement, das Niesen.
Чихаю et Чхаю, ешь, чихнулъ & чхнулъ, чихну & чхну, хать, хнуть, v. a. éternuer, niesen.
Чихирь, я, m. du vin nouveau qui n'a pas encore assez fermenté, junger Wein, der noch nicht ausgegohren hat.
Чихотка, и, v. Чемерица.
Чищеніе, я, n. le nettoyement, balayement, le curage, das Reinigen, Reinfegen, Putzen.
Чищеный, ая, ое, a. nettoyé, purifié, balayé, gereinigt, gesäubert, rein gefegt.
Чищу, стишь, чистилъ, стить, v. a. nettoyer, purifier, balayer, laver, curer, écurer, purger, éplucher, épousseter, reinigen, rein machen, putzen, säubern, rein fegen, auskehren, ausbürsten.
Чищусь, чистишься, чиститься, v. r. et p. se nettoyer, se purifier; être nettoyé, lavé, purifié, épousseté, gereiniget, rein gemacht werden.
Чкаю, ешь, чкнулъ, чкну, чкать, чкнуть, v. a. frapper d'une chose contre l'autre; piquer qn. de paroles, an einander, gegen einander schlagen; Stichelreden geben.
Чкнуться, чкнулся, чкнусь, v. r. an. donner, heurter, contre qch., sich an etwas stoßen.
Членовный, ая, ое, a. de membre, membré, zum Glinde gehörig.

Члéнъ, а, m. un membre; l'article, das Gliedmaß; das Mitglied; Artikel.
Чмóканье, я, n. l'action de faire un bruit en mangeant, das Schmatzen.
Чмóкаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. faire un bruit en mangeant, schmatzen.
Чокà, v. Чекà.
Чóканье, я, n. l'action de heurter légèrement contre une chose, das Anstoßen.
Чóкаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. frapper, heurter, légèrement contre qch., toquer, an etwas anstoßen.
Чóкаюсь, ешся, кнулся, кнусь, каться, кнуться, v. rfl. s'entre choquer; choquer, toquer, tinter les verres, an einander stoßen, mit den Gläsern anstoßen.
Чокъ, a, m. le bruit ou son produit par ce choc, der durchs Anstoßen erzeugte Klang.
Чóлка, v. Хóлка.
Чóпорный, ая, ое, a. (fam.) affecté, gezwungen, affectirt.
Чотки, v. Четки.
Чревáстый, ая, ое, a. qui a un gros ventre, pansard, dickbäuchig.
Чревáтая, ой, une femme enceinte, grosse, eine schwangere Frau.
Чревáтость, и, f. la grossesse, die Schwangerschaft.
Чреватѣю, ешь, очреватѣла, очреватѣю, тѣть, очреватѣть, v. n. devenir enceintre, grosse, schwanger werden.
Чрéвный, ая, ое, a. de ventre, vom Bauche.
Чрéво, а, n. le ventre; les flancs, le sein, der Bauch, Leib; der Mutterleib.
Чревоболѣніе, я, n. le mal de ventre, das Bauchweh.
Чревоболю, иши, лѣти, v. n. (sl.) sentir les douleurs de l'accouchement, Wehen empfinden.
Чревобѣсіе, я, Чревонеистовство, а, n. la gourmandise, gloutonnerie, die Gefräßigkeit.
Чревобѣщáтель, я, m. un ventriloque, der Bauchredner.
Чревонеистóвствую, еши, вовати, v. a. (sl.) manger en gourmand, goinfrer, unmäßig eßen.
Чревоненасы́тный, ая, ое, a. insatiable, unersättlich.
Чревонóшу, нóсиши, носи́ти, v. n. porter un enfant dans le sein, ein Kind im Mutterleibe tragen.
Чревоношéніе, я, n. la grossesse, die Schwangerschaft.
Чревообъядéніе, v. Чревобѣсіе.
Чревообъя́дникъ, а, m. un gourmand, ein gefräßiger Mensch.
Чревоугóдіе, я, n. le goinfrement, das Schwelgen, übermäßige Essen und Trinken.
Чревоугóдникъ, а, m. Чревоугóдница, ы, f. une personne qui fait son Dieu de son ventre, un, une goinfre, ein Mensch, dessen Bauch sein Abgott ist, ein Schwelger.
Чредà, v. Чередà.
Чрезвычáйно, ad. extraordinairement, extrêmement, excessivement, énormement, infiniment, horriblement, prodigieusement, ausserordentlich, ausnehmend.
Чрезвычáйность, и, f. l'extrêmité, l'extrême, l'outrance, das Aeusserste, Ungewöhnliche, Extrem.
Чрезвычáйный, ая, ое, a. extraordinaire, extrême, excessif, singulier, ausserordentlich, ungemein.
Чрезмѣрно, ad. excessivement, extrêmement, outre mesure, démesurement, ausserordentlich, über die Maßen.
Чрезмѣрный, ая, ое, a. extraordinaire, extrême, démesuré, énorme, ausserordentlich, äusserst, überaus groß, heftig.
Чрезъ ou Черезъ, prp. par, à travers, dans, par le moyen, pendant, durant, durch, über, in, vermittelst, während.
Чрезъестéственный, ая, ое, a. qui est contre la nature, unnatürlich.
Чрéсла, лъ, pl. (sl.) les reins, lombes, die Lenden.
Чрéсленикъ, а, m. (sl.) une ceinture, der Gürtel.
Чтéніе, я, n. la lecture; l'estime, das Lesen; die Hochachtung, Achtung.
Чтéцъ, à, m. un lecteur; un amateur de la lecture, der Leser, Vorleser; ein Liebhaber vom Lesen.
Чти́лище, а, n. un temple payen,

une pagode; un idole; ein Götzentempel; das Götzenbild.
Чmúmель, я, n. qui respecte, qui honore qn., der jemanden verehret.
Чmo, pr. ce qui, ce que; quoi? qu'est-ce-que? combien? quel? was, das, welches; was, was für; was? wie viel? wie hoch. Comme c. que, daß.
Чmобы, c. afin que, damit, auf daß.
Чmo до, чmо принадлежитъ, quant à, pour ce qui regarde, was das anbetrifft.
Чmо либо, Чmо нибудь, Чmо ни есmь, quelque chose, etwas, irgend etwas.
Чmомый, ая, ое, a. ce qu'on lit, was gelesen wird.
Чmy, v. Читаю.
Чmy, чmишь, чmить, v. a. respecter, honorer, ehren, achten, schätzen.
Чmусь, чmишься, чmиться, v. p. être respecté, geehrt werden.
Чубарый, ая, а. tigré, (des chevaux), getiegert, von Pferden.
Чубукъ, а, Чубучокъ, чка, d. m. le tuyau d'une pipe à fumer, ein Pfeiffenrohr.
Чувсmвенносmь, и, f. la faculté de sentir; la sensualité, das Vermögen zu fühlen; die Sinnlichkeit.
Чувсmвенный, ая, ое, а. sensuel, sensitif, sinnlich.
Чувсmвиmельно, ad. sensiblement, vivement, extrêmement, recht sehr.
Чувсmвиmельносmь, и, f. la sensibilité, délicatesse, die Empfindsamkeit, Empfindlichkeit.
Чувсmвиmельный, ая, ое, Чувсmвиmеленъ, льна, льно, а. sensible, délicat, chatouilleux; reconnoissant, merklich, empfindlich, empfindsam, gefühlvoll; erkenntlich.
Чувсmво, а, Чувсmвіе, я, n. le sens, la sensation; le sentiment, der Sinn; das Gefühl.
Чувсmвованіе, я, n. la sensation; le sentiment, das Fühlen, Gefühl.
Чувсmвую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. se sentir, ressentir, fühlen, empfinden, spüren, merken.
Чугунникъ, а, m. une marmite de fer de fonte, ein eiserner Topf.
Чугунный, ая, ое, а. de fer de fonte, von Gußeisen.
Чугунъ, а, m. le fer de fonte, das Gußeisen, Roheisen.
Чудакъ, а, Чудесникъ, а, m. un homme bizarre, un drôle de corps; un gaillard, espiègle, ein wunderlicher, sonderbarer Mensch; ein Schalk. Чудесница, ы, f. une bizarre, une espiègle, eine wunderliche, durchtriebene Frauensperson.
Чудеса, съ, pl. v. Чудо.
Чудесничаю, ешь, чать, Чудесю, ишь, сить, v. n. faire des choses bizarres, des extravagances, extravaguer; faire des niches, des tours, wunderlich seyn, wunderliche Streiche angeben, übertreiben; allerhand Streiche, Stückchen machen.
Чудесносmь, и, f. le merveilleux, miraculeux, das Wunderbare, Seltsame.
Чудесный, ая, ое, а. miraculeux, surprenant, prodigieux, wunderbar, seltsam.
Чудный, ая, ое, Чуденъ, дна, дно, а. miraculeux, merveilleux, surprenant; bizarre, étrange, capricieux, wunderbar, wundervoll, außerordentlich, wunderlich, seltsam.
Чудо, а, n. le miracle, prodige, la merveille; l'admiration, das Wunder; die Bewunderung.
Чудовище, а, n. le monstre, das Ungeheuer. Чудовищный, ая, ое, а. de monstre, monstrueux, vom Ungeheuer.
Чудодѣй, я, m. un homme bizarre, ein wunderlicher Mensch.
Чудодѣйсmвіе, я, Чудодѣйсmво, а, n. l'action de faire des miracles, das Wunderthun.
Чудодѣйсmвую, Чудодѣю, ешь, вовать, дѣяти, v. n. (sl.) faire des miracles, Wunder thun.
Чудодѣmель, я, v. Чудоmворецъ.
Чудоносецъ, v. Чудоmворецъ.
Чудородье, я, v. Чудодѣй.
Чудоmвореніе, v. Чудодѣйсmвіе.
Чудоmворецъ, рца, m. qui fait des miracles, un thaumaturge, ein Wunderthäter.
Чудоmворный, ая, ое, а. miraculeux, qui opère des miracles, wunderthätig.
Чудоmворю, ишь, v. Чудодѣйсmвую.

Чужби́на, ы, Чужби́нка, и, f. ce qui ne nous appartient pas, eine fremde Sache.

Чужда́юсь, ешся, жда́ться, v. r. s'éloigner, fuir, éviter; sich absondern, meiden, sich entziehen, fremd werden.

Чужду́ся et Чуду́юсь, дишься, диться, v. r. s'étonner, être surpris, sich wundern, in Erstaunen gerathen.

Чу́ждый, v. Чужі́й.

Чужезе́мецъ, мца, Чужестра́нецъ, нца, m. un étranger, ein Fremder, Fremdling, Ausländer.

Чужестра́нка, и, f. une étrangère, eine Fremde, Ausländerinn.

Чужестра́нный, Чужезе́мный, ая, ое, a. étranger, exotique, ausländisch, fremd.

Чужестра́нство, a, n. l'état d'un étranger, der Zustand eines Ausländers.

Чужі́й, а́я, е́е, Чу́жъ, à, e, sl. Чу́ждый, ая, ое, Чуждъ, à, o, a. étranger, autrui, fremd.

Чула́нъ, Чула́нчикъ, a, Чула́нецъ, нца, d. m. une décharge, eine Bewahrungskammer.

Чуло́къ, лка̀, Чуло́чекъ, чка, d. m. le bas, der Strumpf.

Чуло́шникъ, a, m. le tricoteur, brocheur, le bonnetier, der Strumpfwirker.

Чуло́шница, ы, f. la tricoteuse, brocheuse; une femme qui raccommode et lave les bas de soie, die Strumpfstrickerinn; eine Person, welche seidene Strümpfe ausbessert und wäscht.

Чуло́шный, ая, ое, a. de bas, vom Strumpfe.

Чума̀, ы, f. la peste, die Pest, Seuche.

Чума́къ, à, m. le valet d'un cabaret, der Knecht in einer Schenke. Чумако́въ, a, o, a. de ce valet, von diesem Knechte.

Чуми́чъ, a, m. Чуми́чка, и, d. f. un écumoire, ein Schaumlöffel.

Чупру́нъ, à, m. les cheveux qui sont au devant de la tête, die vordern Kopfhaare, der Schopf.

Чура́ю, ешь, зачура́лъ, зачура́ю, ра́ть, зачура́ть, v. n. crier à un autre qui fait une trouvaille: j'y retiens part, einem andern, der etwas findet, zurufen: halb part.

Чурба́нъ, a, Чурба́нчикъ, a, d. m. un billot, un tronc, ein Klotz.

Чу́рка, Чу́рочка, и, d. f. un petit billot, ein kleiner Klotz.

Чуръ, i. qui marque une défense: prenez garde, hüte dich. Чрезъ чуръ, ad. extrêmement, outre mesure, trop, über die Maßen.

Чу́ткій, ая, ое, Чу́токъ, тка̀, тко, a. qui a l'ouie bonne, subtile, qui a l'odorat fort, de haut nez; qui a le sommeil léger, scharfhörig; der einen starken Geruch, eine feine Nase hat; der einen leisen Schlaf hat.

Чу́тко̀, ad. à haute voix, haut, légèrement, laut; leise.

Чу́ткость, и, f. une ouie bonne, subtile; un odorat fort, ein scharfes Gehör; ein starker Geruch.

Чуть et Чуть чуть, ad. à peine, presque, peu s'en falloit, kaum, beynahe, es fehlte nicht viel.

Чутьѐ, я, n. l'ouie, le sentiment, nez, (des chiens), das Gehör; der Geruch, die Nase (von Hunden).

Чуха̀, Чушь, и, f. (fam.) des fadaises, absurdités, du nonsens, dummes, albernes Zeug, Unsinn.

Чу́чело, Чу́челко, a, d. n. une bête empaillée; un épouvantail (à chenevière); un homme défiguré; un mannequin, ein ausgestopftes Thier; eine Scheuche, Vogelscheuche; ein entstellter oder ganz beschmutzter Mensch, die Gliederpuppe, der Gliedermann.

Чу́чельникъ, a. m. un empailleur, ein Ausstopfer.

Чу́чельный, ая, ое, a. d'épouvantail, von der Vogelscheuche.

Чу́шка, и, f. un cochonnet; cochon de lait, goret, das Ferkel.

Чу́шки, шекъ, pl. des fourreaux de pistolet, die Pistolenhalfter.

Чу́ю, ешь, почу́ялъ, почу́ю, чу́ять, почу́ять, v. a. entendre, sentir, hören, empfinden.

Чха́ю, v. Чихаю.

Чѣмъ, abl. du pron. что, avec quoi? de quoi? womit? wovon.

Ш.

Шабашный, ая, ое, a. de veille, de chommage, vom Feyerabend.

Шабашу, ишь, пошабашилъ, пошабашу, шишь, пошабашишь, v. n. cesser de travailler, achever sa tâche, chommer, Feyerabend machen.

Шабашъ, a, m. le chommage, der Feyerabend.

Шаганіе, я, n. l'action de faire des pas, das Schreiten.

Шагаю, ешь, гнулъ, гну, v. a. faire de grands pas, enjamber, schreiten, große Schritte machen.

Шагистый, ая, ое, a. qui fait de grands pas, der große Schritte macht.

Шагъ, a, Шажокъ, жка, d. m. un pas, der Schritt.

Шадра, ы, f. le coeur, l'intérieur d'une dent de morse; un homme très marqué de la petite vérole, très grêlé, das Innere eines Wallroßzahns; ein sehr pockennarbiger Mensch.

Шадрина, ы, f. la marque de petite verole, die Pockennarbe.

Шадровитый, ая, ое, a. trè grêlé, sehr pockennarbig.

Шаечный, ая, ое, a. de vaisseau, vom Waßergeschirre.

Шайка, и, f. espèce de seau; une clique, bande, eine Art Waßergeschirres; ein Haufen, eine Bande, Rotte.

Шаканье, я, n. le bruit d'un canard mâle, das Schnattern eines Enterichs.

Шакаю, ешь, кать, v. n. barbotter comme un canard mâle, schnattern wie ein Enterich.

Шалашный, ая, ое, a. de hute, de cabane, von der Hütte.

Шалашъ, à, m. un hute, cabane, chaumière, un taudis, eine Hütte, Strohhütte.

Шалберенье, Шалберничанье, я, n. la fainéantise; l'action de dire des fadaises, das Faullenzen, Schwatzen.

Шалберъ, a, m. un fainéant; radoteur, ein Faullenzer; Schwätzer.

Шалберю, ишь, рить, Шалберничаю, ешь, чать, v. n. fainéanter, dire des absurdités, radoter, faullenzen; abgeschmacktes Zeug reden.

Шаленіе, я, n. l'action de faire des folies, de polissonner, das Schäkern.

Шаливость, и, f. un caractère folâtre, pétulant, ein muthwilliger Character.

Шаливый, ая, ое, Шаливъ, a, o, a. pétulant, polisson, muthwillig, ausgelaßen.

Шалость, и, f. la polissonnerie, pétulance, des folies, la mièvrerie, la sottise; des débauches, Muthwillen, muthwillige Streiche; Ausschweifungen.

Шалунъ, à, m. un polisson, qui fait des niches, des folies, ein muthwilliger, ausgelaßener Mensch.

Шалунья, и, f. une femme qui fait des folies, des niches, ein muthwilliges, ausgelassenes Frauenzimmer.

Шалфей, я, m. la sauge; une décoction, un thé de sauge, die Salbey; Salbey-Thee. Шалфейный, ая, ое, a. de sauge, von Salbey.

Шаль, и, c. v. Шалунъ.

Шальный, ая, ое, a. stupide, sot, dumm.

Шалю, ишь, сшалилъ, сшалю, лишь, сшалишь, v. n. faire des sottises; folâtrer, polissonner, faire des niches, dumme Streiche machen; schäkern, Muthwillen treiben.

Шаманка, и, f. une prêtresse, sorcière, une chamanesse, eine Priesterinn, Gauklerinn.

Шаманъ, a, m. un chaman, prêtre ou soi-disant sorcier chez quelques nations sibériennes, ein Priester oder sogenannter Zauberer bey einigen sibirischen Nationen. Шаманскій, ая, ое, a. de ce prêtre, von diesem Priester.

Шамши́тъ, а, m. Шамши́тное дерево, v. Самши́тъ.

Ша́мшу, ишь, шить, v. n. ne pas parler distinctement, siffler en parlant; ne pas bien tourner, im Reden zischen, unvernehmlich reden; sich schlecht umdrehen, schwer gehen, (von Rädern).

Шандалъ, а, Шанда́лецъ, льца, d. m. un chandelier, der Leuchter. Шанда́льный, ая, ое, a. de chandelier, von dem Leuchter.

Ша́ндра, ы, f. marrube, Lungenkraut, Andorn.

Шанцоко́пъ, Шанцоко́пщикъ, а, m. un pionnier, ein Schanzgräber, Pionier. Шанцоко́пный, ая, ое, a. de pionnier, von dem Schanzgräber.

Шанцу́ю, ешь, цовать, v. a. faire des retranchemens, Schanzen aufwerfen.

Шанцу́юсь, ешся, цова́ться, v. r. se retrancher, se barricader, sich verschanzen.

Ша́нцы, овъ, pl. des retranchemens, die Schanzen, Verschanzungen.

Ша́пка, Ша́почка, и, d. f. un bonnet, un bonnet fourré, eine Mütze, Pelzmütze.

Ша́почникъ, а, m. un faiseur de bonnets, un bonnetier, ein Mützenmacher. Ша́пошниковъ, а, о, a. du bonnetier, von dem Mützenmacher.

Ша́почный, ая, ое, a. de bonnet, von der Mütze.

Шарава́ры, ръ, pl. des pantalons, Schifferhosen, Pantalons.

Ша́ренье, я, n. l'action de fouiller, das Suchen, Stöbern.

Ша́рикъ, а, m. une petite boule, globule; une boulette de marbre, un jalet; la ballotte, ein Kügelchen, Schnellkäulchen; die Wahlkugel.

Ша́рканье, я, n. l'action de faire du bruit avec les pieds, das Scharren mit den Füßen.

Ша́ркаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. faire du bruit avec les pieds, mit den Füßen scharren.

Шарко́тня, и, f. un grand bruit qu'on fait avec les pieds, das Gescharre.

Шарови́дный, Ша́рообра́зный, ая, ое, a. sphérique, rond comme un boule, kugelförmig, kugelrund.

Ша́рфъ, а, m. l'écharpe, die Schärfe. Ша́рфяный, ая, ое, a. d'écharpe, von der Schärfe.

Шаръ, а, m. la boule, balle, le globe, die Kugel.

Ша́ры, овъ, pl. (sl.) la couleur, die Farbe.

Ша́рю, ишь, рить, v. a. fouiller, fureter, durchsuchen, durchstöbern, durchwühlen.

Ша́станіе, я, n. l'action de faire du bruit en marchant sur qch., die Erregung eines Geräusches beym Auftreten.

Ша́стаю, ешь, стнулъ, стну, стать, стнуть, v. n. faire du bruit en marchant sur qch.; aller & revenir avec bruit, mit Geräusch auf etwas treten; unruhig auf und nieder gehen.

Шастаюсь, ешся, статься, v. r. faire du bruit, se remuer avec du bruit, marcher avec bruit, Geräusch machen, sich mit Geräusch bewegen.

Ша́стить, v. i. il y a un bruit, es ist ein Geräusch.

Шасть, ad. tout d'un coup, que voilà, auf einmal, plötzlich.

Шата́ніе, я, n. le branlement, la vacillation, das Wanken.

Шата́ю, ешь, тну́лъ, тну́, та́ть, тну́ть, v. a. branler, secouer, agiter, wankend machen, schütteln, schaukeln.

Шата́юсь, ешся, тну́лся, тну́сь, та́ться, тну́ться, v. r. chanceler en marchant, vaciller, branler; * se traîner çà et là, faire le vagabond, battre le pavé, wanken, wackeln, schaukeln; herum schlendern, müssig herum gehen.

Шате́рникъ, а, m. le domestique qui détend les tentes; un faiseur de tentes, der Bediente, welcher die Zelte abschlägt; ein Zeltmacher.

Шатёръ, тра, m. une tente, un pavillon, tabernacle; le manteau de la cheminée, das Zelt; der Mantel der Feuermauer. Шате́рный, ая, ое, a. de la tente, zum Zelte gehörig.

Ша́ткій, ая, ое, a. vacillant, chancelant; * inconstant, léger; turbulent, tumultueux, schwankend; *

unbeständig, leichtsinnig; unruhig, auf rührisch.

Шатко, ad. branlant, chancelant, schwankend.

Шáткость, и, f. la qualité d'une chose qui branle, qui vacille, das Schwankende.

Шáткость, и, f. un tumulte, des troubles, der Aufstand, Unruhen.

Шатýнъ, à, m. espèce de pompe; * un fainéant, batteur de pavé, eine Art Pumpen; ein Herumtreiber.

Шафрáнъ, à, m. le safran, der Safran. Шафрáнный, ая, ое, a. de safran, vom Safran.

Шафрáнъ дикóй ou полевóй, le carthame, safre, der Safflor.

Шахматная доскà, l'échiquier, le damier, das Schachbert, Damenbret.

Шахмáтный, ая, ое, a. d'échec; T. échiqueté, zum Schachspiele gehörig; geschacht.

Шахмáтъ, a, m. la case d'un échiquier ou d'un damier, das Feld eines Schach-oder Damenbretes.

Шахмáты, товъ, pl. les échecs, das Schachspiel.

Шахъ, a, m. échec! Schach!

Шашень, шня, m. le taret, vers en bâteau, der Schiffbohrer, ein Wurm.

Шáшечница, ы, f. le grand damier, das große Damenbret.

Шашечный, ая, ое, a. de pions, von den Damensteinen.

Шáшка, Шáшечка, и, d. f. un pion, ein Stein im Damenspiele.

Шашни, ей, f. des tours, filouteries, friponneries, Stückchen, Schelmstreiche.

Шáшничаю, ешь, чать, v. a. machiner des artifices, Schelmstücke machen.

Швабáхскій пóчеркъ, des lettres italiques, Schwabacher Schrift.

Швабра, ы, f. le fauber ou faubert, espèce de balai, der Dwall oder Schwabber, Schiffsbesen.

Швáльный, ая, ое, a. de couture, zum Nähen gehörig.

Швáльня, и, f. la boutique du tailleur, die Werkstatt eines Schneiders.

Швéный, sl. v. Шиmый.

Швермеръ, a, m. le serpenteau, der Schwärmer.

Швéцъ, à, et Шваль, я́, m. un brodeur, ein Sticker.

Швея, и, f. une couturière; une brodeuse, die Näherinn; eine Stickerinn.

Швыpóкъ, ркà, m. un jet, coup, der Wurf.

Швыpя́ніе, я, n. l'action de jetter, das Werfen.

Швыpя́ю, ешь, рнýлъ, рнý, ря́ть, рнуть, v. a. jetter, lancer, werfen.

Швыpя́юсь, ешся, ря́ться, v. rfl. se jetter l'un à l'autre qch., sich einander zuwerfen.

Шевелéніе, я, n. l'action de remuer, das Bewegen, Durchrütteln.

Шевелýнъ, a, m. Шевелýнья, и, f. une personne qui a un défaut à la langue, qui prononce mal, qui siffle, eine Person, die lispelt.

Шевелю́, ишь, льнýлъ, льнý, ли́ть, льнýть, v. a. remuer, bewegen, durchrütteln.

Шевелю́сь, лишься, льнýлся, льнýсь, ли́ться, льнýться, v. r. se remuer, sich bewegen, sich rühren.

Шевеля́ніе, я, n. l'action de siffler en parlant, das Lispeln.

Шевеля́ю, ешь, ля́ть, v. n. siffler en parlant, lispeln.

Шéйка, и, d. f. un petit cou, das Hälschen.

Шейный, ая, ое, a. de col; jugulaire, zum Halse gehörig.

Шеколáдникъ, a, m. la chocolatière, die Schokoladen-Kanne.

Шеколáдъ, a, m. le chocolat, die Schokolade. Шеколáдный, ая, ое, a. de chocolat, von der Schokolade.

Шеламáйникъ, a, m. barbe de bouc, sersifi sauvage, Bocksbart.

Шéлегъ, a, m. un jeton, der Rechenpfennig, Zahlpfennig.

Шелкови́на, ы, Шелкови́нка, и, d. f. une aiguillée de soie, ein Faden Seide.

Шелкóвица, ы, f. la mure, die Maulbeere.

Шелкови́чное дéрево, le murier, der Maulbeerbaum.

Шелкови́чный чéрвь, le ver à soie, der Seidenwurm.

Шéлковый, ая, ое, a. de soi, seiden, von Seide.

Шéлкъ, a, m. la soie, die Seide.

Шеломъ, v. Шлемъ.

Шелуди, ей, pl. la teigne, gale, rogne, der Grind, die Krätze; Räude der Schafe.
Шелудивый, ая, ое, Шелудивъ, а, о, a. teigneux, galeux, rogneux, grindig, krätzig, räudig.
Шелудивѣю, ешь, ошелудивѣлъ, ошелудивѣю, вѣть, ошелудивѣть, v. n. devenir galeux, teigneux, rogneux, grindig, krätzig, räudig werden.
Шелудякъ, à, m. un galeux, einer der den Grind hat.
Шелуха, и, Шелушка, и, d. f. la gousse, l'écosse, coquille, la coque; l'écaille de poisson, die Hülse, Schale, der Balg; die Fischschuppe.
Шелушеніе, я, n. l'action d'écosser, d'écaler, das Aushülsen, Schälen.
Шелушеный, ая, ое, a. écossé, pelé, écalé, ausgeschält, ausgehülset, ausgekernt.
Шелушный, ая, ое, a. légumineux, hülsenartig.
Шелушу, ишь, ошелушилъ, ошелушу, шить, ошелушить, v. a. écosser, peler, écaler, cerner, aushülsen, schälen, auskernen.
Шелыга, и, f. une verge de métal, eine metallene Stange.
Шепеляніе, v. Шевеляніе.
Шепеляю, v. Шевеляю.
Шепетливость, и, f. le sifflement de langue, das Lispeln.
Шепетливый, ая, ое, Шепетливъ, а, о, a. sifflant en parlant, der lispelt.
Шепетунъ, à, m. Шепетунья, и, f. une personne qui siffle en parlant, eine Person, die lispelt.
Шепотникъ, à, m. un rapporteur, ein Plauderer, Ohrenbläser. Шепотница, ы, f. une rapporteuse, eine Plaudertasche, Ohrenbläserinn.
Шепотня, и, f. un bruit sourd, chuchotement de plusieurs personnes, das Gezischle, Geflister.
Шёпотъ, а, m. Шепотаніе, я, n. l'action de chuchoter; de faire entendre sous main, das Zischeln; eine Mittheilung unter der Hand, das Stecken.
Шепталà, ы, f. v. Персикъ.
Шёптомъ ou Шопотомъ, ad. en chuchotant, mit einem Gelispel, leise.
Шептунъ, а, m. Шептунья, и, f. une personne qui chuchote, eine Person, die leise spricht, die flistert.
Шепчу, шепчешь, пнулъ, пну, пта́ть, пнуть, v. n. chuchoter, parler bas, à l'oreille, zischeln, flistern, wispern.
Шеренга, и, f. le rang, la file (des soldats), das Glied, die Reihe (der Soldaten).
Шерешперъ, а, m. poisson du genre des carpes, eine Karpfen-Art.
Шерлъ, а, m. schirl, roche de corne crystallisée, der Schörl. Шерловый, ая, ое, a. de schirl, von Schörl.
Шероховатость, и, f. l'inégalité, la rudesse, l'âpreté, die Rauhigkeit, das Rauhe.
Шероховатый, ая, ое, Шероховатъ, а, о, a. rude, inégal, raboteux, scabreux, rauh, uneben, holperig.
Шерохъ, а, m. une superficie inégale, eine unebene, rauhe Oberfläche, das Rauhe.
Шерошеніе, я, n. l'action de rendre inégal, raboteux, die Handlung, da man etwas rauh oder holperig macht.
Шерошу, ишь, шить, v. a. rendre inégal, raboteux, rauh, uneben machen, zerzausen.
Шерстистый, ая, ое, a. riche en laine, laineux, wollig, viel Wolle habend.
Шерстобой, я, ou Шерстобитъ, а, m. le lainier, l'arçonneur, der Wollschläger, Wollkämmer.
Шерсть, Шерстка, и, d. f. la laine; le poil, la couleur de cheval, die Wolle; das Haar, die Farbe.
Шерстяный, ая, ое, a. de laine, wollen, aus Wolle.
Шерть, и, f. le serment que prêtent les mahométans ou payens, der Eid, welchen die Mohametaner oder Heiden ablegen.
Шершавость, и, f. le jarreux, das Straubige.
Шершавый, ая, ое, a. jarreux, hispide, feutré, inégal, straubig, rauh.
Шершавѣю, ешь, вѣть, v. n. de-

venir jarreux, recevoir une laine jarreuse, ſtraubig werden.
Шéршень, шня, m. l'oestre, insecte, die Bräme. Шéршневъ, а, о, a. d'oestre, von der Bräme.
Шéствіе, я, n. le chemin, la marche, l'entrée, der Gang, Zug, Einzug.
Шéствую, ешь, вовать, v. n. aller, faire son entré, gehen, ſeinen Einzug halten, einziehen.
Шестери́къ, á, m. une corde de six fils; des clous de six pouces; des poutres de six vercheoks de circonférence; des chandelles de six à la livre, ein ſechsdrähtiger Strick; ein Nagel von ſechs Zoll; ein Balke von ſechs Werſchok im Umfange; Lichter, ſechs auf ein Pfund.
Шестери́цею, ad. (sl.) six fois, ſechsmahl.
Шестёрка, и, f. un six; un atelage de six chevaux, die Sechſe; ein Zug von Sechſen.
Шестéрный, ая, ое, a. de six, aus ſechs beſtehend.
Шестерня́, и́, f. un atelage de six chevaux; la lanterne d'un moulin, ein Zug von ſechs Pferden; der Drilling.
Шестери́чный, ая, ое, a. sextuple, ſechsfach.
Шéстеро, Шéстеры, рыхъ, pl. six, ſechs.
Шéстеръ, а, m. six osselets à jouer, ſechs Spielknöchelchen.
Шестерю́, и́шь, ри́ть, v. a. partager en six parties, in ſechs Theile theilen.
Шестидесятилѣ́тный, ая, ое, a. de soixante ans, sexagénaire, ſechzigjährig.
Шести́жды, ad. (sl.) six fois, ſechsmal.
Шестилѣ́тіе, я, n. un espace de six ans, eine Zeit von ſechs Jahren.
Шестилѣ́тный, ая, ое, a. de six ans, ſechsjährig.
Шестимѣ́сячный, ая, ое, a. de six mois, d'un sémestre, halbjährig.
Шестисóтый, ая, ое, a. le sixcentième, der ſechshundertſte.
Шестиугóльникъ, а, m. un hexagone, das Sechseck.
Шестиугóльный, ая, ое, a. hexagone, ſechseckig.
Шéстъ, á, Шéстикъ, а, d. m. une perche, barre, un long bâton, eine Stange.
Шестый, ая, ое, a. le, la sixième, le six, der, die, das ſechste.
Шестыйнадесятъ, аянадесятъ, оенадесятъ, nu. le seize, der ſechszehnte.
Шéстьдесятъ, шестидесяти, nu. soixante, ſechszig.
Шестьдеся́тый, ая, ое, a. le, la soixantième, der, die, das ſechszigſte.
Шестьнáдцатый, ая, ое, a. le, la seizième, der, die, das ſechszehnte.
Шестьнáдцать, и, sl. Шестьнáдесять, и, nu. seize, ſechszehn.
Шестьсóтъ, nu. six cent, ſechshundert.
Шестьсóтый, ая, ое, a. le, la six-centième, der, die, das ſechshundertſte.
Шестью́, ad. six fois, ſechsmahl.
Шéя, и, f. le cou, der Hals.
Шибáніе, я, n. l'action de jetter, das Werfen.
Шибáю, ешь, бнулъ, бну, бáть, бну́ть, v. a. jetter, lancer, werfen, ſchmeißen, ſchleudern.
Шибáюсь, ешся, бáться, бну́ться, v. rfl. se jetter l'un à l'autre, ſich einander womit werfen.
Шибéніе, я, n. un coup, ein Schlag.
Ши́бкій, ая, ое, Ши́бокъ, бка, бко, a. vîte, prompt, précipité, rapide, geſchwind, ſchnell, heftig.
Ши́бко, ad. fortement, rudement, vîte, promptement, rapidement, ſtark, derb, ſchnell, geſchwind, heftig.
Ши́бкость, и, f. la vîtesse rapidité, die Schnelligkeit.
Ши́воворотокъ, v. Вορóтникъ.
Ши́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. chasser les oiseaux, die Vögel verjagen, aufjagen.
Ши́кша, и, f. la bruyère à fruit noir, die ſchwarze Rauſchbeere.
Ши́ло, Ши́льцо, а, d. n. l'alène, un poinçon, die Ahle, Pfrieme, der Pfriem.
Шилохвóстъ, и, f. le canard à longue queue, der Pfeilſchwanz, die Spießente.
Ши́льникъ, а, m. un coquin, escroc, ein Beutelſchneider.

Шильничанье, я, n. la filouterie, die Beutelschneiderey.
Шильничаю, ешь, чать, v. n. tromper, filouter, tricher, escroquer, betriegen.
Шильный, ая, ое, a. d'alène, von der Pfrieme.
Шина, ы, f. la bande d'une roue, die Radschiene, Schiene.
Шинкарка, и, f. une cabaretière, die Krügerinn.
Шинкарство, а, n. l'entretien d'un cabaret, das Bierschenken.
Шинкарь, я, m. un cabaretier, ein Krüger.
Шинкую, ешь, ковать, v. n. tenir cabaret, vendre à pot et à pinte, eine Schenke halten, Bier, Wein schenken.
Шинный, ая, ое, a. de bande de roue, von der Radschiene.
Шинокъ, нка, Шиночекъ, чка, d. m. un cabaret, eine Schenke, ein Krug. Шиночный, ая, ое, a. de cabaret, von der Schenke.
Шипковый, ая, ое, Шипчанъ, а, о, a. (sl.) de roses sauvages, von wilden Rosen.
Шиплю, ишь, пнулъ, пну, пѣть, пнуть, v. n. siffler, zischen.
Шиповникъ, а, m. le cynorrhodon ou fruit d'églantier, *communément appelé*: gratte-cu; le rosier sauvage, die Hagebutte oder Hahnbutte; der Hagebuttenstrauch, die Hagerose.
Шипокъ, пка, m. (sl.) une rose sauvage, eine wilde Rose.
Шипунъ, а, m. le canard musqué, die Bisam-Ente. Шипуній, нья, нье, a. de canard musqué, von der Bisam-Ente.
Шипъ, а, m. espèce d'esturgeon ou de beliouga bâtard, eine Abart des Störs oder Hausens. Шиповина, ы, f. de la chair de ce poisson, das Fleisch eines solchen Fisches. Шиповьи, вья, вье, a. de ce poisson, von diesem Fische.
Шипъ, а, m. l'épine; le crampon, crochet de fer à cheval; un tenon, joint, der Dorn; der Stollen am Hufeisen; der Zapfen.
Шипѣніе, я, n. le sifflement, das Zischen.
Ширеніе, я, n. l'action d'élargir, das Erweitern.
Ширина, Широта, ы, f. la largeur, la latitude, die Breite.
Ширинка, и, f. un mouchoir de toile, ein leinenes Tuch.
Ширмы, мъ, pl. un paravent, der Schirm.
Широкій, ая, ое, Широкъ, ка, ко, a. large, ample, gros, spacieux, breit, weit.
Широко, ad. largement, amplement au large, breit, weit, weitläufig.
Широковатость, и, f. une petite largeur, eine geringe Breite, Weite.
Широковатый, ая, ое, a. un peu large, un peu ample, etwas breit, etwas weit.
Широколистный, ая, ое, a. à feuilles larges, breitblätterig.
Широколицый, ая, ое, a. qui a un visage large, ein breites Gesicht habend.
Широконосый, ая, ое, a. qui a le nez épaté, breitnäsig.
Широкоплечный, ая, ое, a. carré des épaules, breitschulterig.
Широкорожій, v. Широколицый.
Широта, v. Ширина.
Ширю, ишь, рить, v. a. élargir, rendre plus large, erweitern, weiter machen.
Ширюсь, ишься, риться, v. r. s'élargir, devenir plus large; * (fam.) devenir fier, se carrer, breiter werden, stolz werden, sich aufblasen.
Ширяй, я, m. un homme carré des épaules, ein breitschultriger, vierschrötiger Mensch.
Шитый, ая, ое, a. cousu; brodé, genähet; gestickt.
Шитье, я, Швеніе, я, n. la couture, l'action de coudre; la broderie, das Nähen, Nähwerk; die Stickerey.
Шиферъ, v. Сланецъ.
Шифры, овъ, pl. le chiffre, die Geheimschrift.
Шишакъ, а, Шишачокъ, чка, d. m. le casque, der Helm.
Шишимора, ы, c. un filou rusé, escroc, ein abgefeimter Betrieger.
Шишка, Шишечка, и, d. f. une bosse, tumeur, loupe, tubercule; un noeud; la pomme de pin, eine Beule, das Unterbein; ein Ast,

Knoten; der Fichtenapfel, Tannzapfen.

Шишкаю, ешь, кать et Шишкаюсь, ешся, каться, v. n. (fam.) lanterner, tarder, zaudern, zögern.

Шишковатый, ая, ое, a. qui a beaucoup de noeuds, astig, knotig.

Шишмола, ы, f. une grande bosse, une grande loupe, eine große Beule.

Шишляю, ешь, ялъ, пошишляю, лять, v. n. lanterner, travailler lentement; être toujours occupé, ne pas rester oisif, zandern, langsam arbeiten; immer etwas zu schaffen haben.

Шишъ, а, m. la figue, la nargue, die Feige.

Шкатула, Шкатулка, и, d. f. la cassette, die Schatulle.

Шкафъ, Шкапъ, а, Шкафецъ, фца, Шкафикъ, а, d. m. une armoire, ein Schrank, das Schränkchen. Шкафный, ая, ое, a. d'armoire, zum Schranke gehörig.

Шквара, Шкварина, ы, Шкварка, и, f. des scories, du machefer, Schlacken.

Шкворенъ ou Шворенъ, рня, m. la cheville du palonneau, du timon, l'ouvrière, der Vornagel.

Шкиперъ, а, m. le bâtelier, le capitaine, le maître d'un vaisseau, der Schiffer. Шкиперовъ, а, о, a. du bâtelier, dem Schiffer gehörig.

Школа, ы, f. l'école, die Schule, Oberschule.

Школеніе, я, n. l'action de dresser, de polir, das Zustutzen.

Школьникъ, а, m. un garçon, d'école, écolier, ein Schulknabe, Schüler.

Школьный, ая, ое, a. d'école, von der Schule.

Школю, ишь, вышколилъ, вышколю, лить, вышколить, v. a. dresser, polir, déniaiser, zustutzen.

Школюсь, ишься, вышколиться, вышколюсь, литься, вышколиться, v. r. se former, sich bilden.

Шкура, ы, Шкурка, и, d. f. la peau d'une bête (avec le poil), die Haut, der Balg, Pelz eines Thieres.

Шлакъ, а, m. v. Шквара.

Шлейный, ая, ое, a. de surdos, von dem Hinterzeuge.

Шлемъ et Шеломъ, а, m. le casque, heaume, der Helm. Шлемовый, ая, ое, a. de casque, von dem Helme.

Шлепаніе, я, n. le claquement, das Klatschen.

Шлепаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. claquer, battre des mains, claquer du fouet, le faire claquer; terasser qn., mit den Händen, mit der Peitsche klatschen; einen zu Boden werfen.

Шлепаюсь, ешся, паться, пнуться, v. r. tomber rudement, hinschlagen.

Шлея, и, f. le surdos avec ses bandes, (partie du harnois d'un cheval de carosse), das Hinterzeug.

Шлифный, ая, ое, a. de jarretières, zu den Kniegürteln gehörig.

Шлифовальня, и, f. la chambre à polir, das Schleif-Polirzimmer.

Шлифовальщикъ, а, m. le polisseur, brunisseur, der Polirer.

Шлифованіе, я, n. l'action de polir, das Schleifen, Poliren.

Шлифовка, и, f. le poli, polissage, la polissure, die Politur.

Шлифую, ешь, отшлифовалъ, отшлифую, фовать, отшлифовать, v. a. polir, poliren, schleifen.

Шлифуюсь, ешся, отшлифовался, отшлифуюсь, фоваться, отшлифоваться, v. p. être poli, polirt, geschliffen werden.

Шлифы, овъ, pl. les jarretières, die Kniegürtel, Kniebänder.

Шлю, ешь, слать, v. a. an. envoyer, schicken.

Шлюзъ et Слюзъ, а, m. l'écluse, die Schleuse.

Шлюпка, и, f. la chaloupe, die Schalupe.

Шлюсь, ешся, слаться, v. p. être envoyé, geschickt werden. Comme v. r. s'en rapporter, s'en remettre, en appeler, sich berufen, sich beziehen.

Шлюха, и, f. une femme malpropre, ein schmutziges Frauenzimmer.

Шляпа, ы, f. le chapeau, der Hut.

Шляпка, и, d. f. un petit chapeau; la tête d'un clou; la tête de champignon, das Hütchen; der Nagelkopf; der Hut an Pilzen.

Шля́пникъ, а, m. un étui à chapeau, ein Hut-Futteral.
Шля́пный, Шля́пошный, ая, ое, a. de chapeau, zum Hute gehörig.
Шля́пошникъ, а, m. le chapelier, der Hutmacher.
Шляхе́тный, Шляхе́тскій, ая, ое, a. noble, adelig.
Шляхе́тство, а, n. la noblesse, der Adel.
Шля́хта, ы, Шля́хтичъ, а, m. un gentilhomme, ein Edelmann.
Шме́ль, я, m. le bourdon, die Hummel. Шмеле́вый et Шмели́ный, ая, ое, a. de bourdon, von der Hummel.
Шмя́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. jetter ou faire tomber qch. de façon qu'il produit un bruit sourd, etwas hinwerfen oder fallen lassen, daß es quatscht.
Шнурова́ніе, v. Снурова́ніе.
Шо́въ, шва́, m. la couture; le mortier à crépir, die Nath; der Tünchkalk.
Шоколатъ, v. Шеколадъ.
Шо́мпалъ ou Шо́мполъ, а, m. la baguette du fusil, der Ladestock. Шо́мпольный, ая, ое, a. de cette baguette, von dem Ladestocke.
Шо́рникъ, а, m. un harnacheur, ceinturier, maître courroyer, bourrelier, der Riemer.
Шо́рный, ая, ое, a. d'harnois, zum Geschirre gehörig.
Шо́рохъ, а, m. un bruit, bruissement, das Geräusch, Rauschen.
Шоро́шу, ишь, ро́хнулъ, ро́хну, шить, ро́хнуть, v. a. faire du bruit, ein Geräusch, Rauschen erregen.
Шоро́шусь, ешся, ро́хнулся, ро́хнусь, шиться, ро́хнуться, v. n. faire du bruit, rauschen, sich (mit Geräusch) bewegen.
Шо́ры, ръ et Шо́рки, рокъ, pl. les harnois, das Pferdegeschirr.
Шпа́га, Шпа́жка, и, d. f. une épée, der Degen.
Шпа́жникъ, а, m. le fourbisseur, der Schwerdtfeger.
Шпа́жный, ая, ое, a. d'épée, von dem Degen.
Шпале́рная фа́брика, une fabrique de tapisseries, de haute-lice, eine Hotelissen-Fabrik.
Шпале́рникъ, а, m. un espalier, das Spallier.
Шпале́ры, ръ, pl. des tapisseries, Tapeten.
Шпа́нская му́ха, une cantharide, mouche cantharide, die spanische Fliege, ein spanisches Fliegenpflaster.
Шпатъ, а, m. le spath, der Spath.
Шпикова́льная игла́, une lardoire, die Spicknadel.
Шпикова́нье, я, Шпико́вка, и, f. l'action de larder, das Spicken.
Шпику́ю, ешь, нашпикова́лъ, нашпику́ю, вать, нашпикова́ть, v. a. larder, spicken.
Шпи́лька, Шпи́лечка, и, d. f. une aiguille à cheveux, eine Haarnadel.
Шпи́ль, я, m. la pointe, le bout; le cabestan, die äusserste Spitze; die Spille.
Шпина́тъ, а, m. des épinars, der Spinat. Шпина́тный, ая, ое, a. d'épinars, von Spinat.
Шпине́ты, тъ, pl. une épinette, das Spinett.
Шпіаутеръ, v. Цинкъ.
Шпіо́нъ, а, m. un espion, mouchard, ein Spion.
Шпо́ра, ы, f. un éperon, der Sporn.
Шпо́рникъ, а, m. l'éperonnier, der Spornmacher, Sporer.
Шпо́рю, ишь, пришпо́рилъ, пришпо́рю, рить, пришпо́рить, v. a. donner des éperons, piquer, anspornen, die Sporen geben.
Шпынъ, а, m. un railleur, persiffleur, ein Spötter.
Шпы́нство, а, n. la moquerie, dérision, le persifflage, der Spott, die Spötterey.
Шпыня́ніе, я, n. l'action de se moquer, de berner, das Spotten.
Шпыня́ю, ешь, ня́ть, v. n. satyriser, tourner en ridicule, persiffler, einen aufziehen, über ihn spotten, einen zum Besten haben.
Шри́фты, товъ, pl. les caractères, Lettern, Schriften.
Шта́бъ, а, m. l'Etat Major, der Stab. Шта́бскій, ая, ое, a. d'Etat-Major, vom Stabe.
Штанда́ртъ, а, m. l'étendart, die Standarte.
Штанда́ртъ-Юнкеръ, а, m. le porte-étendart, der Standart-Junker.

Штанишки, ковъ, pl. de vilaines culottes, schlechte Hosen.
Штанный, ая, ое, a. de culotte, von der Hose.
Штаны, овъ, pl. les culottes, die Hosen.
Штемпель, я, m. le poinçon, le cerpeau; der Stempel; der Prägestock. Штемпельный, ая, ое, a. de poinçon, von dem Stempel.
Штиблеты, тъ, pl. des guêtres, Stiefeletten. Штиблетный, ая, ое, a. de guêtres, von Stiefeletten.
Штиль, я, v. Слогъ.
Штопаніе, я, n. l'action de ravauder, das Stopfen, Zuflicken.
Штопаю, ешь, пать, v. a. ravauder, raccommoder, stopfen, zuflicken.
Штопаюсь, ешся, паться, v. p. être ravaudé, raccommodé, gestopft, ausgebessert werden.
Штопоръ, а, m. le tire-bouchon, der Korkzieher.
Штофъ, а, m. une bouteille quarrée; un stoffe, mesure des liquides; une étoffe riche, eine gläserne Flasche; das Stof, ein Maß; der Stoff. Штофный, ая, ое, a. de stoffe; ce qui se vend par stoffes; d'étoffe riche, vom Stofe; was stofweise verkauft wird; stoffen.
Штрафный, ая, ое, a. d'amende, von der Strafe.
Штрафованіе, я, n. la punition, die Strafe, das Strafen.
Штрафую, ешь, оштрафовалъ, оштрафую, фовать, оштрафовать, v. a. punir, condamner à une amende, an Gelde strafen.
Штрафъ, а, m. l'amende, la pénitence, die Strafe.
Штука, и, f. une pièce; un tour, une niche, ein Stück; ein Streich.
Штукарный, ая, ое, a. artificieux, plein de niches, de ruses, ränkevoll, durchtrieben.
Штукарь, я, m. un espiègle, malicieux, ein Schalk, durchtriebener Schelm. Штукарка, и, f. une espiègle, ein schelmisches Frauenzimmer.
Штукатура, ы, f. le crépi, crépissage, la crépissure, ouvrage de stuc, die Stuccatur-Arbeit. Штукатурный, ая, ое, a. de crépi, de stuc, von Stuccatur-Arbeit.
Штукатуръ, Штукатурщикъ, а, m. le stucateur, der Stuccatur-Arbeiter.
Штукатурю, ишь, выштукатурилъ & оштукатурилъ, выштукатурю & оштукатурю, рить, выштукатурить & оштукатурить, v. a. couvrir de stuc, enduire d'un crépis de platre, crépir, mit Gyps bewerfen.
Штурманъ, v. Кормщикъ.
Штуммейстеръ, а, m. le maître, l'inspecteur de haras, der Gestütmeister.
Штучный, ая, ое, a. composé de pièces, de placage, aus Stücken zusammen gesetzt, furnirt.
Штыкъ, а, Штычекъ, чка, d. m. la baionette, das Bajonett.
Шуба, ы, Шубка, и, d. f. la pelisse, der Pelz.
Шубейка, и, f. une pelisse courte, eine Pelzjacke.
Шубный, ая, ое, a. de pelisse, von dem Pelze.
Шугай, я, Шугаецъ, йца, Шугайчикъ, а, d. m. espèce de corset des femmes du commun, eine Art Wamses der gemeinen Frauenzimmer. Шугайный, ая, ое, a. de ce corset, von diesem Wamse.
Шуй, яя, ее, a. (sl.) gauche, link.
Шуйца, ы, f. la main gauche, die linke Hand.
Шулята, тъ, pl. les testicules, die Hoden.
Шумило, а, m. un criailleur, un homme bruyant, ein Schreyhals, Schreyer.
Шумиха, и, f. du clinquant, de l'oripeau, Knistergold.
Шумленіе, я, n. l'action de faire du bruit, das Lärmen.
Шумливость, и, f. une humeur turbulente, criarde, ein lärmendes Wesen.
Шумливый, ая, ое, Шумливъ, а, о, a. turbulent, criard, tracassier, lärmend, unruhig, zänkisch.
Шумлю, мишь, мить, v. a. faire du bruit, crier, tempêter, fulminer, lärmen, brausen, sausen.
Шумный, ая, ое, a. bruyant, tumultueux; ivre, gris, unruhig, geräuschvoll; betrunken.
Шумъ, а, m. le bruit, tintamarre, vacarme, fracas, le tapage, tin-

tamarre, der Lärm, das Geräusch, Rauschen.
Шумящій, ая, ее, a. et p. bruissant, mugissant, qui fait du bruit, brausend, sausend, lärmend.
Шуринъ, а, m. le frère de la femme, le beau-frère, der Frauenbruder, Schwager. Шурій, рья, рье, Шуриновъ, а, о, a. du beau frère, von dem Schwager.
Шутить, v. Шучу.
Шутиха, и, f. une fusée à serpenteaux; une bouffone, eine Rackete mit Schwärmern; eine Närrinn.
Шутка, Шуточка, и, d. f. la plaisanterie, le badinage, la facétie, la raillerie, der Scherz, Spaß, die Kurzweile.
Шутливо, ad. en badinant, en riant, burlesquement, scherzweise, scherzhaft, burlesk.
Шутливость, и, f. le penchant au badinage, la plaisanterie, l' humeur joviale, die Scherzhaftigkeit.
Шутливый, ая, ое, Шутливъ, а, о, a. badin, qui aime la plaisanterie, jovial, facitieux, gaillard, railleur, burlesque, spaßhaft, scherzhaft, kurzweilig, burlesk.
Шутникъ, а, m. un badin, facétieux, ein Spaßmacher. Шутница, ы, f. une femme qui aime à plaisanter, ein spaßhaftes Frauenzimmer.
Шутовскій, ая, ое, a. de bouffon, bouffon, vom Narren, lächerlich.
Шуточный, ая, ое, a. plaisant, badin, burlesque, scherzhaft, spaßhaft, kurzweilig, burlesk.
Шутъ, а, m. un bouffon, ein Narr, kurzweiliger Rath.
Шученіе, я, n. l'action de plaisanter, de badiner, das Scherzen, Spaßen.
Шучу, шутишь, шутилъ, шутить, v. n. plaisanter, badiner, railler, scherzen, spaßen.
Шушера, ы, f. des vetilles, de la populace, des gens du commun, unnütze, alberne Sachen; gemeiner Pöbel.
Шью, ешь, шилъ, шить, v. a. coudre, nähen.
Шьюсь, ешся, шиться, v. p. être cousu, genähet werden.

Щ.

Щавель, я, m. l'oseille, der Sauerampfer. Щавельный, ая, ое, a. d'oseille, von Sauerampfer.
Щадимый, ая, ое, a. qu'on ménage, der geschont wird.
Щажденіе et Щаженіе, я, n. l'action de ménager, das Schonen, die Verschonung.
Щажу, Щажду, дишь, пощадилъ, пощажу, дить, пощадить, v. a. ménager, épargner, respecter, pardonner, faire quartier, schonen, verschonen.
Щаный, ая, ое, a. de choux, von Kohl.
Щастіе, я, n. le bonheur, la fortune, prospérité, félicité, das Glück, die Glückseligkeit.
Щастливецъ, вца, m. un homme heureux, fortuné, ein Glücklicher, ein Glückskind.
Щастливо, ad. heureusement, avec bonheur, glücklich.
Щастливый, ая, Щастливъ, а, о, a. heureux, fortuné, glücklich, beglückt.
Щебененіе, я, n. Щебенка, и, f. l'action de combler de béton, das Ausfüllen mit Schutt.
Щебень, бня, m. des décombres, du moilon mêlé de mortier, du béton, Schutt von zerbrochenen Steinen, Grundpflaster.
Щебеню, ишь, защебенилъ, защебеню, нить, защебенить, v. a. remplir de décombres, garnir les joints de béton, mit Schutt bewerfen, die Fugen mit Mörtel ausfüllen.
Щебетаніе, я, n. le gazouillement, das Zwitschern junger Vögel.

Щебечу, ешь, бетать, v. n. grignotter comme les jeunes oiseaux, gazouiller, wie junge Vögel zwitschern.

Щевронокъ, нка, m. la fauvette babillarde, die geschwäzzige Grasmücke, das Weißkehlchen.

Щегла ou Щогла, ы, f. (sl.) le mât, der Mast.

Щегленокъ, нка, Щегленочекъ, чка, d. m. le chardonneret, der Stieglitz. Щегленковъ, а, о, a. de chardonneret, vom Stieglitze.

Щегловка, и, f. la femelle du chardonneret, das Stieglitz-Weibchen.

Щеглячій, чья, чье, a. de chardonneret, vom Stieglitze.

Щеголеватый, ая, ое, a. un peu, assez élégant, etwas, ziemlich galant, geputzt.

Щеголиха, и, f. une petite-maîtresse, ein Frauenzimmer, das den Putz liebt.

Щеголъ, v. Щегленокъ.

Щеголь ou Щоголь, я, m. un élégant, un petit-maître, ein Stutzer, süßer Herr. Щеголевъ, а, о, a. du petit-maître, dem Stutzer eigen.

Щегольски, ad. en élégant; élégamment, superbement, à merveille, nach Stutzer Art, schön, prächtig.

Щеголскій, ая, ое, a. d'élégant, magnifique, élégant, superbe, vom Stutzer; schön, prächtig.

Щегольство, а, Щеголяніе, я, n. la conduite, les manières d'un élégant, la galanterie, das Prunken, Stolzieren.

Щеголяю, ешь, лять, v. n. aimer la parure, faire l'élégant, die Pracht lieben, den Stutzer machen, prunken.

Щедрина, v. Щадрина.

Щедриноватый, ая, ое, a. marqué de la petite vérole, grêlé, pockennarbig.

Щедро, ad. libéralement, largement, généreusement, reichlich, auf eine freygebige Art.

Щедродатель, я, m. Щедродательница, ы, f. une personne qui donne gaiement, ein milder Geber, eine milde Geberinn.

Щедродательствую, ешь, вовать, v. n. donner gaiement, être généreux, freygebig seyn.

Щедролюбивый, v. Щедрый.

Щедрость, и, Щедрота, ы, f. Щедролюбіе, я, n. la libéralité, générosité, largesse, la munificence, die Freygebigkeit, Mildthätigkeit, Milde.

Щедрый, ая, ое, Щедръ, а, о, a. libéral, généreux, charitable, freygebig, milde, mildreich.

Щедрю, ишь, ущедрилъ, ущедрю, дрить, ущедрить, v. a. (sl.) être libéral, généreux, freygebig, mildthätig seyn.

Щека ou Щока, и, Щечка, и, d. f. la joue, der Backen.

Щекастый, ая, ое, a. qui a de grosses joues, joufflu, dickbäckig, pausbäckig.

Щеколда, ы, Щеколдочка, и, d. f. le loquet, die Klinke.

Щекотаніе, я, n. Щекотка, и, f. le chatouillement, das Kitzeln.

Щекотливость, и, f. l'état de celui qui est chatouilleux, kitzelig.

Щекотливый, ая, ое, Щекотливъ, а, о, a. chatouilleux; * délicat, sensible, kitzelig; * empfindlich.

Щекочу, кочешь, котать, v. a. an. chatouiller, kitzeln.

Щекочу, чешь, защекотала, котать, v. n. jaser (*de la pie*), schreyen (von der Aelster).

Щелеватый, Щелистый, ая, ое, a. plein de fentes, de crevasses, voll Spalten, rissig.

Щелка, Щелочка, и, d. f. une petite fente, das Ritzchen.

Щелканіе, я, n. Щелкотня, и, f. l'action de faire craquer les doigts, das Knacken mit den Fingern.

Щелкаю ou Щолкаю, ешь, кать, кнуть, v. a. faire craquer les doigts; claquer avec la langue; donner des chiquenaudes, mit den Fingern knacken; mit der Zunge schnalzen; Knippchen schlagen, einen Schneller geben.

Щелкуха, и, f. langue de chien, cynoglosse, Hundszunge.

Щелкушка, и, f. un moulinet, eine Schnurre.

Щелокъ, v. Щолокъ.

Щелочу ou Щолочу, ишь, выщолочилъ, выщолочу, чить,

выщолочить, v. a. lessiver, einlaugen, mit Lauge waschen.
Щелчёкъ, чка, m. une chiquenaude, croquignole; une réprimande, un reproche, ein Nasenstüber; * ein Verweis.
Щéль, и, f. une fente, crevasse, gerçure, eine Spalte, Ritze.
Щеляюсь, ешся, ляться, v. r. se fendre, se crêvasser, sich spalten, Risse bekommen.
Щемлéніе, я, n. l'action de serrer, de pincer, das Klemmen.
Щемлò, à, n. une presse, die Presse.
Щемлю, мúшь, мúть, v. a. serrer, pincer, klemmen, kneipen. Comme v. n. * s'affliger, s'inquiéter, sich ängstigen, sich beunruhigen.
Щенúться, Ощенúться, нúлась, ощенúлась, v. c. faire de petits chiens; chienner, junge Hunde werfen, jungen.
Щéнная, ой, f. une chienne pleine, eine trächtige Hündinn.
Щенóкъ, нкà, m. Щеня, нятu, n. Щенóчикъ, чка, d. m. un jeune chien, ein junger Hund. Щенячій, чья, чье, a. du jeune chien, von dem jungen Hunde.
Щепà, ы, Щéпка et Щéпочка, и, d. f. un copeau, éclat, chicot de bois, der Span, Habelspan, das Spänchen, die Spleisse.
Щéпань, и, f. un éclat, une éclisse, der Splitter, die Spleisse.
Щепáю, ешь et Щеплю, éшь, пáть, v. a. fendre du bois, Holz spalten.
Щепáюсь, ешся, пáться, v. p. être fendu, gespalten werden.
Щепенóй ou Щепной рядъ, le marché où l'on vend toute sorte de vaisselle de bois, der Markt, wo allerley hölzernes Geschirr verkauft wird.
Щепетúльникъ, а, m. un mercier, ein Krämer.
Щепетúльный, ая, ое, a. de petite valeur, von geringem Werthe.
Щéпеткій, ая, ое, a. étroit, eng.
Щéпетко, ad. étroitement, eng.
Щепетлúвый, Щéпетный, ая, ое, a. qui aime à porter des habits ou de souliers étroits, der gern enge Kleider oder Schuhe trägt.
Щéпка, v. Щепà.
Щеплю, v. Щепаю.
Щепóть, Щепóтка, и, d. f. une pincée, so viel man mit zwey oder drey Fingern auf einmal fassen kann.
Щербà, ы, f. de l'eau dans laquelle on a cuit du poisson, Wasser, in welchem Fische gekocht sind.
Щербúна, ы, Щербúнка, и, d. f. une crevasse, fente, gerçure; une brêche, dent; une profonde marque de petite vérole, eine Ritze, Spalte, Schramme; eine Scharte; eine tiefe Pockengrube.
Щербиновáтый, ая, ое, a. plein de crevasses; des brèches; de marques de petites véroles, voll Ritzen, ritzig; voll Scharten; voll Pockennarben.
Щетúна, ы, Щетúнка, и, d. f. une soie de cochon, de porc, die Schweinsborste. Щетúнный, ая, ое, a. de soies de cochon, von Schweinsborsten.
Щетиновáтый, ая, ое, a. qui a beaucoup de soies; ressemblant à des soies, * revêche, opiniâtre, sehr borstig; borsticht, borsten artig; eigensinnig.
Щетúнюсь, нишься, ощетúнился, ощетúнюсь, нúшься, ощетúниться, v. r. s'hérisser, sich sträuben.
Щéтка, Щéточка, и, d. f. une brosse, des vergettes, époussettes; la touffe de poil qui est au dessus du sabot; la matrice de la mine de crystal, eine Bürste, die Haarzotte, die Kothhaare; die Krystall-Mutter.
Щéточникъ, а, m. un brossier, vergettier, der Bürstenbinder.
Щетчикъ, Щетъ, v. Счетъ.
Щечéніе, я, n. l'escroquerie, die listige Entwendung, Ablockung.
Щечéный, ая, ое, a. escroqué, listig entwandt, abgelockt.
Щечúло, а, m. un escroc, ein abgefeimter Betrüger.
Щечу, úшь, чúть, v. a. emporter, friponner, escroquer, voler, heimlich wegstehlen, wegstipizen.
Щечусь, чúшься, чúться, v. c. voler, emporter doucement; obtenir par des caresses, par flatterie, heimlich wegstehlen; abschmeicheln, abschwatzen.

Щи, щей, pl. f. une soupe aux choux, eine Kohlsuppe.
Щиканіе, я, n. l'action de moucher la chandelle, das Abputzen.
Щикатель. я, m. le moucheur de chandelles, der Lichtputzer.
Щикаю, ешь, сощикнулъ, сощикну, кать, сощикнуть, v. a. moucher, abputzen.
Щиколотокъ, тка, m. l'olécrane; le condyle, der Elbogenhöcker; der Beinknopf.
Щипака, и, f. qui a la coutume de pincer, der gern kneipt.
Щипаніе, я, n. Щипка, и, f. l'action de pincer; d'éplucher, de cueillir, das Kneipen; das Pflücken.
Щиплю, щиплешь, пать, v. a. pincer; arracher, cueillir; éplucher, plumer; piquer, picoter, mordre, kneipen; abreißen, abpflücken; verlesen, rupfen, ausziehen; beißen, brennen.
Щиплюсь, щиплешься, паться, v. rfl. se pincer l'un l'autre; pincer, donner des coups de bec, sich einander kneipen; hacken (mit dem Schnabel).
Щипокъ, пка, m. un coup, une pinçade, ein Kniff, Biß mit dem Schnabel.
Щипунъ, à, m. Щипунья, и, f. v. Щипака.
Щипцы, овъ, Щипчики, овъ, pl. des pinces, pincettes, tenailles, les mouchettes; le fer à friser, à toupet; T. le sergent, die Zange, Feuerzange; die Lichtscheere, Lichtputze; das Brenneisen, Toppeh-Eisen; die Zwinge der Tischler.
Щиросшь, и, f. la netteté, propreté, l'élégance, die Reinlichkeit, Sauberkeit.
Щирый, ая, ое, a. net, propre, élégant; vrai, reinlich, sauber, zierlich; wahr, ächt.
Щитаніе, Щитаю, v. Считаніе.
Щитный, ая, ое, a. de bouclier, vom Schilde.
Щитоносецъ, сца, Щитникъ, a, m. un écuyer, ein Schildknappe, Schildträger.
Щитъ, à, Щитикъ, a, Щитецъ, тца, d. m. le bouclier, l'écu, l'écusson; le corcelet des insectes, der Schild; der Schild der Insecten.
Щока, и, f. l'endroit où il y a des rochers des deux côtés d'une rivière, Uferklippen.
Щолокъ, а, m. la lessive, die Lauge.
Щолочная соль, du sel lessivial, das Laugensalz.
Щолочность, и, f. la qualité d'une chose qui contient de la lessive, das Laugige.
Щолочный, ая, ое, a. lessival, zur Lauge gehörig.
Щотъ, v. Счетъ.
Щука, и, f. un brochet; un homme astutieux, der Hecht; ein verschlagener Mensch.
Щуненіе, я, n. l'action de réprimander, das Sticheln, Vorwerfen, der Verweis.
Щуняю, ешь, нять, v. a. réprimander qn., tancer, pincer, einem Verweise geben, ausschelten.
Щупаніе, я, n. l'action de tâter, de tâtonner, das Befühlen, Fühlen, Betasten.
Щупаю, ешь, палъ, пать, v. a. tâter, tâtonner, manier, fühlen, befühlen, betasten.
Щупъ, а, Щупикъ, а, m. une sonde, eine Sonde.
Щуреніе, я, n. le clignotement, das Blinzen, Blinzeln.
Щура, ы, f. une personne qui clignote, eine Person, die blinzet.
Щурка, и, f. le guêpier, der Bienenfresser, Immenvogel.
Щурупъ, Щурупецъ, пца, Щурупикъ, a, d. m. l'écrou; une vis, die Schraubenmutter, Schraube.
Щуруплю, ишь, пить, v. a. visser, fermer à vis, zuschrauben, fest schrauben.
Щуръ, a, m. Щурка, и, f. le gros bec de Canada, der Fichtenkernbeisser, finnische Dompfaffe.
Щурю, ишь, защурилъ, защурю, рить, защурить, v. a. fermer les yeux, die Augenlieder zusammen ziehen.
Щурюсь, ишься, защурился, защурюсь, риться, защуриться, v. r. cligner, clignoter, faire de petits yeux, blinzen, blinzeln.
Щучина, ы, f. de la chair de brochet, Hechtfleisch.
Щучій, чья, чье, a. de brochet, vom Hechte.
Щучка, и, d. f. un brocheton, ein Hechtchen.

Ѣ.

Ѣда̀, ы et Ѣжа, и, f. Ѣде́ніе, я, n. l'action de manger, la mangerie, mangeaille, das Essen.

Ѣ'дкій, ая, ое, Ѣ'докъ, Ѣдка̀, Ѣдко, a. âcre, aigre, mordant, mordicant, corrosif; * piquant, scharf, fressend, ätzend; * bitter, beissend.

Ѣ'дко, ad. amèrement, d'une manière piquante, mordante, beissend, bitter.

Ѣ'дкость, и, f. l'âcreté, l'acrimonie, la mordacité; * l'aigreur, le mordant, fiel, die Schärfe, * das Bittere, Beissende, die Galle.

Ѣдо́къ, а̀, m. un grand mangeur; un convive d'un traiteur, ein grosser Esser; ein Gast bey einem Speisewirthe.

Ѣ'ду, ѣдешь, ѣхалъ, ѣхать, v. n. aller en voiture ou en bateau; partir, fahren; reisen, wegreisen.

Ѣду́нъ, а̀, m. un gourmand, ein Vielfraß. Ѣду́нья, и, f. une gourmande, eine gefräßige Frauensperson.

Ѣду́честь, и, f. l'âcreté, le corrosif, das Fressende, die Schärfe.

Ѣду́чій, ая, ее, a. corrosif, mordant, mordicant, fressend, beissend, ätzend.

Ѣ'дущій, ая, ее, p. allant, passant, fahrend, reisend.

Ѣзда̀, ы, f. le passage, voyage, la course, die Fahrt, Reise, ein Ritt.

Ѣздово́й, аго, m. un messager à cheval, ein reitender Bothe.

Ѣздовый, а́я, о́е, a. de voyage, de cavalcade, zum Fahren, zum Reiten gehörig.

Ѣздо́къ, а̀, m. un voyageur, passager; un homme à cheval, un cavalier, ein Reisender; ein Reiter.

Ѣзжа́лый, ая, ое, a. qui a déjà été dans un endroit, der schon an einem Orte gewesen ist.

Ѣ'зженіе, я, n. l'action d'aller en voiture, en bateau, à cheval, das Fahren, Reiten.

Ѣ'зженный, ая, ое, a. monté, dressé, dans lequel on est déjà allé, geritten, gefahren.

Ѣ'зжу, ѣздишь, ѣздилъ, ѣздить, v. n. voyager, aller voir qn., aller quelque part, fahren, reisen, reiten; einen besuchen, wohin fahren.

Ѣ'мся, ѣшься, ѣсться, v. p. être mangé, gegessen werden.

Ѣ'мъ, ѣшь, ѣлъ, ѣсть, v. a. manger; ronger, corroder, essen, fressen; nagen, zerfressen.

Ѣ'ства, (sl.) Я'ства, ы, f. Ястіе, я, n. le manger, la viande, les mets, les vivres, das Essen, die Speise.

Ѣ'ханіе, я, n. l'action d'aller en voiture ou en bateau, das Fahren.

Ѣ'хать, v. Ѣ'ду.

Э.

Эги́ра, ы, f. l'Hégire, die Hegira, Hedschra.

Эдакой, ая, ое, a. tel, pareil, semblable, solcher, ähnlich.

Эдакъ, ad. ainsi, de telle manière, so, auf diese Art.

Эй! i. hé! he! heyda!

Эква́торъ, а, m. l'équateur, der Aequator.

Экзеку́торъ, а, m. l'exécuteur, der Executor. Экзеку́торовъ, а, о, Экзеку́торскій, ая, ое, a. ad. du, de l'exécuteur, einem Executor gehörig.

Экзеку́ція, и, f. l'exécution, die Execution.

Экземпля́ръ, а, m. un exemplaire, das Exemplar.

Э'кій, ая, ое, pr. quel, elle, welch ein, was für ein, eine.

Эклиптика, и, f. l'écliptique, die Ecliptik.
Эклога, и, f. l'éclogue, die Ekloge.
Эксерциція, и, f. l'exercice, das Exercitium.
Экспедиція, и, f. l'expédition, un envoi; un département d'un Bureau, une Expédition, die Absendung, Abfertigung; eine Expedition.
Элегія, и, f. une élégie, die Elegie, das Klaggedicht.
Электризованіе, я, n. l'électrisation, die Electrisirung.
Электризую, ешь, зовать, v. a. électriser, electrisiren.
Электрическій, ая, ое, a. électrique, electrisch.
Эпиграмма, ы, f. l'épigramme, das Epigramm, Sinngedicht.
Эпиграмматическій, ая, ое, a. épigrammatique, epigrammatisch.
Эпическій, ая, ое, a. épique, episch.
Эпопея, и, f. l'Epopée, die Epopöe.
Эскадра, ы, f. l'escadre, das Geschwader, die Eskader.
Эскадронъ, а, n. l'escadron, die Eskadron, Schwadron.
Этимологія, и, f. l'Etymologie, die Wortforschung, Etymologie. Этимологическій, ая, ое, a. étymologique, etymologisch.
Этотъ, э'та, э'то, pr. celui, celui-là, celle-là, ceci, dieser, e, es.
Э'хо, а, n. l'écho, das Echo, der Wiederhall, Wiederschall.

Ю.

Ю'бка, Ю'бочка, и, d. f. une jupe, un jupon, cotillon, der Frauensrock, Weiberrock. Ю'бочный, ая, ое, a. de jupe, zum Weiberrocke gehörig.
Юговостокъ, а, m. sud-est, Südost. Юговосточный, ая, ое, a. de sud-est, südöstlich.
Югозападъ, а, m. sud-ouest, südwestlich. Югозападный, ая, ое, a. de sud-ouest, südwestlich.
Ю'гъ, а, m. sud, le vent du sud, der Süden, Süd; der Südwind.
Юдоль, и, f. et Юдоліе, я, n. (sl.) la vallée, das Thal. Юдольный, ая, ое, a. de vallée, zum Thale gehörig.
Ю'ду, ad. (sl.) où, wo.
Ю'жикъ, а, m. (sl.) un parent, ein Verwandter. Ю'зица, ы, f. une parente, eine Verwandtinn.
Ю'жный, Ю'жскій, ая, ое, a. méridional, sud, austral, südlich, mittägig.
Юза, Юзилище, Юзникъ, v. Уз.
Юла, ы, f. le grand montain, oiseau; le toton, der Lerchenfink; der Drehwürfel.
Юнецъ, нца, m. (sl.) un bouveau, bouvillon, ein junger Ochs, Stier.
Ю'ница, ы, f. (sl.) une genisse, taure, eine junge Kuh.
Ю'ность, и, f. la jeunesse, die Jugend.
Ю'ноша, и, sl. Юнота, ы, Ю'нотка, и, f. un jeune homme, une jeune fille, ein Jüngling, junger Mensch, ein junges Mädchen.
Ю'ношескій, ая, ое, a. jeune, de jeunesse, jugendlich.
Ю'ношество, а, n. la jeunesse, die Jugend, das jugendliche Alter.
Ю'ный, ая, ое, a. (sl. jeune, jung.
Юра, ы, f. un troupeau d'harengs, ein Zug Häringe.
Юриспруденція, и, f. la Jurisprudence, die Rechtsgelehrsamkeit, Jurisprudenz.
Юркапіе, я, n. une submersion subite dans l'eau, ein schnelles Untertauchen.
Юркаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. (fam.) plonger, submerger, enfoncer subitement dans l'eau, auf einmahl untertauchen.
Юродивый, ая, ое, a. insensé, fou, sot, närrisch, thöricht, dumm.

Юродство, а, n. la folie, bétise, die Narrheit, Thorheit.
Юродствую, ешь, вовать, v. n. être fou, faire des sottises, unklug seyn, Thorheiten begehen.
Юродъ, а, m. un fou, insensé, sot, ein Narr, ein Thor.
Юродѣю, еши, объюродѣхъ, объюродѣю, объюродѣти, v. n. (sl.) devenir fou, perdre l'esprit, närrisch, unklug werden.
Юрокъ, рка, m. le pinçon d'ardennes, der Bergfink, Rothfink, Buchfink.
Юрта, ы, f. une tente des peuples nomades, une tente de feutre, ein Zelt nomadischer Völker, ein Filzzelt.
Юръ, а, m. une élevation exposée aux injures du tems, eine dem schlechten Wetter ausgesetzte Anhöhe.
Юрю, ишь, заюрилъ, заюрю, рить, заюрить, v. n. (vulg.) se presser, se hâter, se dépêcher, sich sputen, eilen.
Юфть, а, m. le cuir de Roussie, le youfte, Juften oder Juchten. Юфтяный, ая, ое, a. de ce cuir, juften oder juchten.
Юха, и, f. (sl.) le jus, bouillon, die Brühe, Suppe.

Я.

Я, pr. je, moi, ich.
Я'бедникъ, а, m. un chicaneur; calomniateur, ein Zungendrescher; Verläumder. Я'бедница, ы, f. une calomniatrice, eine Verläumderinn.
Я'бедничаю, ешь, чать, v. n. chicaner, barroyer, user des tours de barreau; calomnier, noircir, schikaniren; verläumden, anschwärzen.
Я'бедничанье, я, n. l'action de chicaner, das Schikaniren.
Я'беднический, ая, ое, a. de chicaneur, rabulistisch, schikanirend.
Я'бедничество, а, n. la chicane, chicanerie, tracasserie; des calomnies, das Schikaniren; Verläumdungen.
Я'блоко, а, n. la pomme; la prunelle, der Apfel; der Augapfel.
Я'блоко земляное, la pomme de terre, die Kartoffel.
Я'блонный, ая, ое, a. de pommier; fait de bois de pommier, vom Apfelbaume; aus Apfelbaumholz gemacht.
Я'блоновка, и, f. espèce de cydre, eine Art Aepfelweins oder Aepfeltrankes.
Я'блонь, Я'блонка, и, d. f. un pommier, der Apfelbaum.
Я'блочко, а, d. n. une petite pomme, ein Aepfelchen.
Я'блочный, ou Я'блошный, ая, ое, a. de pomme, von dem Apfel.
Я'блошникъ, а, m. un revendeur de pommes, un fruitier, ein Obsthändler.
Явившійся, аяся, ееся, p. apparu, erschienen.
Я'вка, и, f. la dénomination, notification, la publication, manifestation, declaration, die Anzeige, Angebung, Angabe.
Явленіе, я, n. la manifestation, révélation; l'apparition, la vision; la scène, die Offenbarung; die Erscheinung, das Gesicht; die Scene, der Auftritt.
Являю, ешь, явилъ, явлю, являть, явить, v. a. manifester, faire paroître, témoigner; dénoncer, notifier, publier, déclarer, offenbaren, bekannt machen, erweisen, zu erkennen geben; im Gerichte, gerichtlich anzeigen, angeben.
Являюсь, ешся, явился, явлюсь, вляться, виться, v. r. paroître, apparoître, se faire voir, se manifester, comparoître; se trouver, erscheinen, zum Vorschein kommen,

sichtbar werden, sich stellen, sich zeigen, sich erweisen, befunden werden.
Я'вно, ad. clairement, évidemment, notoirement, klar, deutlich, offenbar.
Я'вность, и, f. la clarté, notoriété, die Klarheit.
Я'вный, ая, ое, Я'венъ, явна, явно, a. clair, évident, manifeste, visible, notoire, public, offenbar, sichtbar, augenscheinlich, deutlich.
Яворина, ы, f. une branche de platane, ein Zweig vom Platanus.
Яворъ, а, m. le platane, der morgenländische Ahornbaum oder Platanus. Яворовой, ая, ое, a. de platane, von dem Platanus.
Я'вочная, ой, f. une dénonciation (au Tribunal), la publication; eine gerichtliche Anzeige, Angabe, Denunciation. Я'вочный, ая, ое, a. de publication, von der Anzeige.
Я'вственность, и, f. la clarté, l'évidence, die Klarheit, Deutlichkeit.
Я'вственно & Я'вственнѣ, ad. publiquement, visiblement; clairement, évidemment, distinctement, öffentlich, sichtbar; deutlich, klar, offenbar.
Я'вственный, ая, ое, a. clair, évident, klar, deutlich, offenbar.
Я'вствуетъ, v. i. il est clair, évident, es ist klar, es erhellet.
Явъ, въ явъ, ad. publiquement, devant tout le monde, öffentlich, vor jedermann.
Я'вѣ, ad. publiquement, öffentlich. Въ явѣ, на яву, ad. effectivement, réellement, en effet, wirklich, in der That.
Ягнёнокъ, нка, m. Ягня, яти, n. Ягнёночекъ, чка, d. m. un agneau, das Lamm, das Lämmchen.
Я'гнится, объягнилась, объягнится, ягниться, объягниться, v. c. mettre bas un agneau, agneler, lammen.
Ягнячій, чья, чье, a. d'agneau, vom Lamme.
Я'года, sl. Я'годица, ы, Я'годка, и, d. f. une baie, un grain, die Beere.
Я'годицы, цъ, pl. f. les fesses, die Backen am Hintern.
Я'годичина, ы, f. espèce de figuier sauvage, le sycomore, eine Art wilder Feigenbäume.
Я'годичіе, я, n. le fruit de cet arbre, die Frucht dieses Baumes.
Я'годки, докъ, pl. bois gentil, le garou, Zeidelbast, Kellerhals.
Я'годникъ, а, m. une marmelade de baies, de petits fruits, ein dicker Beerensaft.
Я'годній, ая, ое, a. de baies, von Beeren.
Ядéніе, v. Ѣдéніе.
Я'дерный, ая, ое, a. de noyau; de boulet, von dem Kerne; von der Kanonenkugel.
Ядовитость, и, f. la qualité d'une chose venimeuse, la qualité vénéneuse, die Giftigkeit.
Ядовитый, ая, ое, Ядовитъ, а, о, a. venimeux, vénéneux; * méchant, mordant, giftig; bös, beißend.
Я'дра, ядръ, pl. les testicules, die Hoden.
Ядрéность, и, f. la vigueur, les forces du corps, die Munterkeit, Leibesstärke.
Ядрéный, ая, ое, a. qui a du suc, fort, roide, saftig, markig, stark, steif.
Ядрѣю, ешь, нѣть, v. n. devenir fort, succulent, stark, saftig werden.
Я'дрило, а, n. (sl.) le mat; la cargaison, der Mast; die Ladung.
Ядристый, ая, ое, a. ayant de grands noyaux, große Kerne habend.
Ядрò, à, m. Я'дрышко, а, d. n. un noyau; un boulet; la quintessence, le précis, der Kern, Nußkern; eine Kanonenkugel; * ein körniger Auszug, der Kern.
Ядрѣю, ешь, наядрѣлъ, наядрѣю, ядрѣть, наядрѣть, v. n. devenir ferme, dur, calleux, fest, steif, hart werden.
Я'дца, ы, c. (sl.) un, une gourmand, e, ein Fresser, Fresserinn, Vielfraß.
Ядъ, а, m. le poison, venin, das Gift.
Ядь, и, f. (sl.) le manger, la nourriture, l'aliment, das Essen, die Speise, Nahrung.
Я'зва, ы, sl. Я'зя, и, f. une plaie, blessure; une maladie contagieuse, la contagion, un fléau public, eine Wunde; eine Seuche, Landplage.
Я'звенный, ая, ое, a. blessé, verwundet.

Я'звецъ, à, Я'звикъ, a, m. le blaireau, der Dachs.

Я'звина, ы, f. une plaie produite de l'acrimonie des sucs; en sl. la tanière, le repaire, eine Wunde, die aus scharfen Säften entstanden ist; die Höhle.

Язвитель, я, m. un ricaneur, satyrique, ein bitterer, beissender Spotter.

Язвительно, ad. d'une manière mordante, piquante, auf eine beißende Art.

Язвительность, и, f. le venin; * le fiel, mordant, das Gift, Giftige; das Beißende, die Galle, bitterer Hohn.

Язвительный, ая, *oe, Язвителенъ, льна, льно, a. venimeux, qui cause des plaies; * plein de fiel, aigre, mordicant, piquant, mordant, verletzend, verwundend, giftig; * beißend, giftig, bitter.

Язвленie, я, n. l'action de blesser, die Verwundung.

Язвлю, ишь, вить, v. a. blesser; picoter, pointiller, piquer de paroles, verwunden, verletzen; auf einen sticheln, einen durchziehen.

Языковредie, я, n. (sl.) la calomnie, die Verläumdung.

Языкообразный, ая, ое, a. ayant la forme de langue, zungenförmig.

Языкъ, à, m. la langue; une nation, die Zunge; die Sprache; Nation.

Язычекъ, чка, d. m. une petite langue, languette; la luette, das Züngelchen; das Zäpfen im Halse.

Язычески, ad. à la payenne, en payen, wie ein Heide, heidnisch.

Языческiй, ая, ое, a. payen, heidnisch.

Язычникъ, а, m. un payen, gentil; un homme qui fait beaucoup de langues, un calomniateur, flagorneur, ein Heide; eine Person, die viel Sprachen verstehet; ein Verläumder, Ohrenbläser.

Язычничаю, ешь, чать, v. n. rapporter, babiller, faire des commérages, schwatzen, klatschen, Klätschereyen machen.

Язычный, ая, ое, a. de langue, (sl.) babillard, von der Zunge; schwarzhaft.

Язь, я, m. le rotengle (poisson), die Plötze, Rothfeder.

Яйцеобразный, ая, ое, a. oval, de figure ovale, eyförmig, eyrund.

Яйцо, à, n. un oeuf, das Ey. Яичко, a, d. n. un petit oeuf, das Eychen.

Яичникъ, a, m. l'ovaire, la pondière; qui vend des oeufs, der Eyerstock; der Eyer verkauft.

Яичный, ая, ое, a. d'oeuf, vom Eye.

Яишница, ы, f. une omelette, der Eyerkuchen.

Я'ко, ad. (sl.) comme, als, wie. Comme c. car, puisque; afin que, pour, denn; damit, um.

Яковый, ая, ое, Яковъ, à, ò, Якiй, ая, ое, a. tel que, ein solcher wie, dergleichen.

Я'коже, ad. (sl.) comme, wie.

Я'корная, ой, f. une forge d'ancres, die Ankerschmiede.

Я'корь, я, Якорекъ, рька, d. m. une ancre, der Anker. Я'корный, ая, ое, a. d'ancre, vom Anker.

Я'ловая, ыя, f. une vache brehaigne, eine güste, gelte Kuh.

Я'ловица, ы, f. une genisse qui n'a pas encore porté, ein Rind, das noch nicht trächtig gewesen ist.

Я'ловочный, ая, ое, a. de vache, de cuir de vache, von der Kuh, von Kuhleder, von Rindsleder.

Я'ма, ы, f. une fosse, un creux, eine Grube, Gruft, ein Loch.

Я'минка, и, f. une fossette, un petit creux, une marque de petite vérole, das Grübchen, Pockengrübchen.

Я'мистый, ая, ое, a. plein de fosses, voll Gruben.

Я'мка, и, d. f. une fossette, ein Grübchen, das Grubchen am Kinne.

Ямская, ой, f. la rue où demeurent les paysans qui conduisent la poste, die Postbauern- oder Postknechtstraße.

Ямскiй, ая, ое, a. de voiturier, de postillion, von dem Fuhrmanne oder Postknechte.

Ямщикъ, à, m. un paysan, valet de poste, postillon; un voiturier, roulier, ein Postbauer, Postknecht; Fuhrmann, Kärner. Ямщиковъ, a, o, Ямщицкiй, ая, ое, a. du, de paysan de poste, dem Postbauer gehörig.

Ямъ, a, m. un relai, une station de poste, eine Post-Station.

Январь, v. Генварь.
Яндова, v. Ендова.
Янтарикъ, а, m. un grain de succin, ein Bernsteindkörnchen.
Янтарь, я, m. l'ambre jaune, le succin, der Bernstein. Янтарный, ая, ое, a. de succin, von Bernstein.
Я'нька, и, m. un fanfaron, gascon, ein Großsprecher.
Яремный, v. Подъяремный.
Яремъ, v. Ярмо.
Я'рецъ, рца, m. un castor d'un an, ein jähriger Biber.
Ярина, ы, f. (sl.) de la laine blanche, weisse Wolle.
Я'рица, ы, f. du blé, du seigle de printems, Sommerrocken.
Я'рка, Я'рочка, и, d. f. une brebis qui n'a pas encore agnelé, ein Schaf, das noch nicht gelammet hat. Я'ркинъ, а, о, a. d'une telle brebis, vom diesem Schafe.
Я'ркій, ая, ое, Я'рокъ, ярка, ярко, a. clair et distinct; (*des couleurs*) vif; enflammé, qui flambe fortement, laut, hell und vernehmlich; hell, grell; lichterloh, in vollen Flammen.
Я'ркость, и, f. la clarté, das Laute, Helle.
Я'рлыкъ, v. Ерлыкъ.
Ярмо, а, n. le joug, das Joch; die Bürde.
Я'рмонка, и, f. la foire, der Jahrmarkt; die Messe.
Я'ро, v. Я'рый.
Яровой хлѣбъ, les petits blés, les mars, das Sommergetreide, Sommerkorn.
Я'ростивый, ая, ое, Я'ростивъ, а, о, a. emporté, indigné, colérique, auffahrend, jähzornig.
Я'ростный, ая, ое, Я'ростенъ, стна, стно, a. outré de colère, enragé, furieux, furibond, wüthend, grimmig, ausser sich vor Zorn.
Я'рость, и, f. la fureur, rage, le déchaînement, la furie, die Wuth, der Grimm.
Я'русъ, а, m. l'étage; une couche, une bande (de sacs) das Stockwerk, eine Schichte, Lage (von Säcken).
Ярь, а, m. un rocher, rivage escarpé, roide; un goufre dans une rivière, ein Felsenufer, steiles, abschüssiges Ufer; ein Strudel in einem Flusse.
Яруга, и, f. v. Оврагъ.
Ярыга, и, Ярыжникъ, а, m. (vu.) un ivrogne, débauché, ein Säufer, liederlicher Mensch. Ярыжный, ая, ое, a. d'ivrogne, liederlich.
Я'рый, ая, ое, Я'ръ, а, о, a. emporté, colérique, hitzig, auffahrend, zornig.
Я'рый воскъ, de la cire vierge, Jungfernwachs.
Ярь Веницейская, du verdet distillé, Grünspan - Krystallen.
Ярь медянка, du verd de gris, der Grünspan, das Kupfergrün.
Ярюсь, ишься, риться, v. c. entrer en colère, se courroucer, s'emporter, in Zorn, in Wuth gerathen, äußerst aufgebracht werden.
Ясакъ, а, m. le tribut ou la taille que les nations de Sibérie payent et qui consiste pour la plupart en pelleteries ou peaux; une cloche qui indique quand on doit sonner, & quand on doit cesser, der Tribut oder die Steuer, welchen die sibirischen Völkerschaften erlegen, und der gewöhnlich in Pelzwerke oder Fellen bestehet; eine Glocke, welche anzeigt, wenn man zu läuten anfangen und aufhören soll.
Ясашчикъ ou Ясащикъ, а, m. le receveur de la taille, der den Tribut hebt, empfängt.
Ясашникъ, а, m. le taillable, tributaire, der den Tribut erlegt.
Ясашный ou Ясачный, ая, ое, a. de tribut, de taille, zum Tribute, zur Steuer gehörig.
Я'сельный, ая, ое, a. de mangeoire, de crêche, von der Krippe.
Ясенникъ, а, m. un bois, une forêt de frêne, ein Eschenwald.
Я'сень, я, m. le frêne, die Esche, der Eschenbaum. Ясенный, ая, ое, a. de frêne, eschen, von Eschenholz.
Я'сли, лей, pl. f. le mangeoire, la crêche, die Krippe.
Ясминъ, а, m. le jasmin, der Jasmin. Ясминный, ая, ое, a. de jasmin, von Jasmin.
Я'сненькій, ая, ое, Ясненекъ, нька, нько, a. un peu clair, etwas hell, etwas deutlich.
Я'сно, ad, clairement; il fait clair; évidemment, nettement, distincte-

ment, klar, heiter, hell; es ist klar; deutlich, verständlich.
Ясноватость, и, f. une petite clarté, eine geringe Klarheit, Deutlichkeit.
Ясноватый, ая, ое, a. un peu clair, etwas heiter, klar, etwas deutlich.
Я'сность, и, f. la sérénité, clarté; l'évidence, die Heiterkeit, Klarheit, Helle; die Deutlichkeit.
Я'сный, ая, ое, Я'сенъ, сна, сно, a. serein, clair, évident, heiter; hell, klar, deutlich.
Ясньтися, v. c. an. se faire clair, s'éclaircir; briller, helle, klar werden, sich aufklären; glänzen, schimmern.
Ясньтю, ешь, пояснѣлъ, пояснѣю, нѣть, пояснѣть, v. n. s'éclaircir; devenir serein, clair, hell, heiter werden, sich aufklären.
Я'списъ, v. Яшма.
Я'ства, v. Ѣства.
Я'стребникъ, а, m. un chasseur celui qui chasse avec l'autour, der Jäger, der mit dem Habichte beitzt.
Я'стребъ, а, Ястребокъ, бка, d. m. l'autour, der Taubenhabicht, Habicht. Я'стребовъ, а, о, Я'стребный, ая, ое, a. d'autour, von dem Taubenhabicht.
Я'тро, а, n. (sl.) le rein, rognon, die Niere.
Я'тровь, и, f. (sl.) la femme du frère du mari, la belle soeur, die Frau von des Mannes Bruder, die Schwägerinn.
Я'тровья, и, f. (sl.) la soeur de la femme du mari, die Schwester von des Mannes Frau.
Я'хонтъ, а, m. une pierre précieuse, der Edelstein. Яхонтъ красный, un rubis, ein Rubin. Я'хонтъ желтый, un hyacinthe, ein Hyacinth. Я'хонтовый, ая, ое, a. de rubis, vom Rubine.
Я'хта, ы, f. le yacht, die Jacht.
Ячея, и, Ячейка, и, d. f. une petite ouverture ronde; la cellule dans une ruche, eine kleine runde Oeffnung; die Wachszelle. Ячейный, ая, ое, a. de cellule, von der Wachszelle.
Ячменная крупа, de l'orge mondée, Gerstengraupen.
Ячменный, Я'чный, Я'шный, ая, ое, Я'ченъ, чна, чно, a. d'orge, von Gerste.
Ячмень, и, f. l'orge; un grain d'orge à l'oeil, die Gerste, ein Gerstenkorn.
Я'шма, ы, f. le jaspe, der Jaspis. Я'шмовый, ая, ое, a. a de jaspe, von Jaspis.
Я'щерица, ы, f. un lezard, die Eidechse. Я'щерицынъ, а, о, de lezard, von der Eidechse.
Я'щеръ, а, m. les barbes ou barbillons, maladie de chevaux, der Frosch, eine Pferdekrankheit.
Я'щикъ, а, m. une cassette, une caisse, un coffre; le caisson à poudre, der Kasten, die Lade, Schublade; der Pulverkasten, Pulverkarren.
Я'щичекъ, чка, d. m. une petite cassette, un petit tiroir, ein Kästchen, Schublädchen, Schubkästchen.
Я'щичный, ая, ое, a. de cassette, de tiroir, zum Kasten, zur Schublade gehörig.
Я'щуръ, а, m. la croque-noix, le muscardin, le rat d'or, die kleine Haselmaus.

Ѳ.

Ѳеатръ, v. Театръ.
Ѳѵміамъ, а, m. l'encens, le parfum, der Weihrauch.
Ѳѵміамникъ, а, m. un encensoir, ein Räuchorfaß, eine Räucherpfanne.

Ѵ.

Ѵмнъ, v. Имнъ.
Ѵпостасъ, а, m. l'hypostase, die göttliche Person, das göttliche Wesen.
Ѵпостасный, ая, ое, a. d'hypostase, persönlich.

КОНЕЦЪ.

У Книгопродавца Ивана Петрова Глазунова, въ Санктпетербургѣ: въ книжныхъ его лавкахъ, состоящихъ въ Гостиномъ дворѣ по суконной линіи, входя въ вороты онаго на правой рукѣ, въ большой лавкѣ подъ N. 15; *и противъ Гостинаго двора зеркальной линіи, въ домѣ принадлежащемъ ИМПЕРАТОРСКОЙ Библіотекѣ, въ Магазинѣ подъ Номерами* 21 *и* 22. *Въ Москвѣ, въ собственномъ его домѣ, состоящемъ на Никольской улицѣ, подлѣ Синодальной Типографіи и Ремесленной Управы, въ книжномъ Магазинѣ подъ* N. 2. *продаются слѣдующія книги и карты.*

Азбука Латинская, изд. *П. Регановъ.* С. П. Б. 1807 г. въ т. *Ив. Глазунова,* въ бум. 60 коп.

Азбука Нѣмецкая, заключающая въ себѣ кромѣ обыкновенныхъ началъ, наставленіе для самоучащихся; съ Этимологіею. С. П. Б. 1808 г. въ *т. Ив. Глазунова,* въ бум. 75 коп.

Азбука прописная на Россійскомъ, Фран. и Нѣмец. языкахъ, на 44 листахъ, изд. въ 1811 г. въ бум. 3 р. 20 коп.

Азбука рисовальная, *Г. М. Крауза,* съ 25 фигурами, въ бум. 1 р. 10 коп.

Азбука учебная для малолѣтныхъ дѣтей, съ нравоучительными повѣстями и басенками. С. П. Б. въ бум. 25 коп.

Азбука, или новѣйшій Французскій букварь, содержащій въ себѣ: основаніе Французскаго языка, краткія грамматическія правила, нужнѣйшія слова, употребительнѣйшія разговоры, нравоучительныя басенки и сказочки для благороднаго юношества. С. П. Б. 1809 г. *въ т. Ив. Глазунова,* въ бум. 75 коп.

Азбучныя дѣтскія игрушки, или легчайшій способъ выучиться скоро читать по Французски, по Нѣмецки и по Руски; съ картинкою на каждую литеру и съ присовокупленіемъ Рисовальной азбуки, въ футлярѣ 3 руб.

Анакреонтическія пѣсни, соч. *Г. Державина,* съ картинкою и виньетами, въ пер. 5 руб.

Анекдоты, или достопамятныя сказанія *Фридриха II, Короля Прусскаго*, 12 частей, въ пер. 16 руб. 50 коп.

Басни Езоповы для обученія юношества Французскому языку, съ присовокупленіемъ къ нимъ словъ, служащихъ къ основательному познанію сего иностраннаго языка, во всѣхъ его грамматическихъ правилахъ и собственныхъ его выраженіяхъ. Переведено съ Французскаго *П. Петровымъ.* На Французскомъ и Россійскомъ языкахъ, 2 части, содержащія въ себѣ 100 басенъ; съ картинами. С. П. Б. 1812 г. *въ т. Ив. Глазунова,* въ кор. 3 руб.

Велисарій, новый романъ, соч. *Г-жи Жанлисъ*, пер. Г. Захаровымъ, 2 части, въ пер. 3 руб. 50 коп.

Винокуръ хозяинъ, открывающій свѣденія къ устроенію винныхъ заводовъ и къ производству винокуренія относящіяся. Со многими чертежами и рисунками, сочиненіе Г. Сенатора *Захарова.* С. П. Б. 1803 г. въ т. *Ив. Глазунова,* въ пер. 12 руб.

Всеобщій Секретарь, или новый и полный Письмовникъ, 3 части. С. П. Б. 1811 г. въ т. *Ив. Глазунова,* въ пер. 4 р. 50 коп.

Всеобщій Стряпчій, или приказной обрядникъ, въ 5 томахъ изъ 73 печатныхъ въ 8-ю долю листовъ, содержащій въ себѣ формы, примѣры и обряды судебныя. Собранный и сочиненный Г.

Дѣйств. Стат. Сов. Морковымъ. Изданіе третіе, съ присовокупленіемъ Законодательства Царствованія ЕКАТЕРИНЫ II. С. П. Б. 1812 г. *въ т. Ив. Глазунова*, въ пер. 12 руб.

Грамматика Французская (краткая), сочиненная *Ломондомъ*, заслуженнымъ Профессоромъ Парижскаго Университета. Съ прибавленіемъ самыхъ нужнѣйшихъ для разговора словъ, употребительнѣйшихъ разговоровъ, примѣрныхъ писемъ, нравоучительныхъ повѣстей и басенъ; и новаго легчайшаго способа, для перевода съ Французскаго языка на Россійской, по которому учащіеся сами собою легко переводить могутъ. Второе изданіе, исправленное, съ приобщеніемъ Грамматикальныхъ упражненій, и многихъ пополненій. С. П. Б. 1810 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ пер. 2 руб. 80 коп.

Дѣтская библія, или важнѣйшія нравоучительныя повѣствованія выбран. изъ книгъ Ветхаго и Новаго Завѣта для образованія сердца и разума дѣтей; на Французскомъ и Россійскомъ языкахъ, 3 части, съ 25 картинами. С. П. Б. 1810 года, въ тип. *Ив. Глазунова*. Простой, правильной и понятной для дѣтей слогъ, отличаетъ сію книгу отъ многихъ другихъ подобныхъ сему роду книгъ, изданныхъ на нашемъ языкѣ, но болѣе заслуживаетъ она вниманіе отцевъ и матерей по заключающимся въ повѣствованіяхъ нравоученіямъ, которыя будучи выведены изъ описанныхъ въ нихъ произшествій, убѣдительнѣйшимъ образомъ научаютъ дѣтей почитать Бога, любить родителей, повиноваться учителямъ — словомъ, прилепляться ко всему доброму и отвращаться отъ всякаго зла. Цѣна за всѣ 3 части, на бѣлой бумагѣ, съ хорошо-выгравированными картинами, въ цвѣтной обертке, въ папкѣ 4 руб. Оная же съ разкраш. фигур. 6 руб.

Жизнь Генералъ-Фельдмаршала, Князя Григорія Александровича *Потемкина-Таврическаго*, 2 части; съ планами и видами. С. П. Б. 1811 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ цвѣтной обертке, 5 руб.

Жизнь ЕКАТЕРИНЫ II. Императрицы и Самодержицы Всероссійской, соч. Барономъ *Танненбергомъ*; съ портретомъ Императрицы. С. П. Б. 1804 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ пер. 3 руб. 50 коп.

Жизнь, свойства и военныя дѣянія Англійскаго Адмирала *Лорда Нельсона*, съ присовокупленіемъ его Анекдотовъ и учиненной ему погребательной церемоніи въ Лондонѣ, соч. *Г. Витта*, съ портретомъ Нельсона и планами. С. П. Б. 1807 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ пер. 2 руб. 30 коп.

Житіе славныхъ въ древности мужей, писанные *Плутархомъ*, 2 части, въ пер. 4 р. 50 коп.

Записки касательно Россійской Исторіи, соч. Государыни Императрицы ЕКАТЕРИНЫ II. 6 частей, въ пер. 13 руб. — Оныя же на Франц. бумагѣ, въ пер. 16 руб.

Золотое зеркало, содержащее въ себѣ 100 отборныхъ повѣстей для образованія разума и сердца въ юношествѣ; на Французскомъ и Россійскомъ языкахъ, 4 части, со 100 выгравированными картинками. С. П. Б. 1808 г. въ т. *Ив. Глазунова*.—Много издано книгъ для дѣтскаго чтенія; но большею частію или для одного мгновеннаго занятія, или уже помѣщенныя въ нихъ матеріи слишкомъ отдалены отъ ихъ понятія, и за тѣмъ весьма мало такихъ, которые бы были вмѣстѣ полезны, забавны, нравоучительны и свойственны дѣтскому разсудку. Предлагаемую здѣсь книгу, можно рекомендовать родителямъ и наставникамъ въ томъ, что время и упражненія проведенныя за нею, не могутъ быть безполезны — а при томъ и для изученія Французскаго языка можетъ служить лучшею и удобнѣйшею, потому что переводъ сей книги нарочито сдѣ-

ланъ ближе къ подлиннику, такъ, что всякой юноша, незнавши словъ, два или три раза прочитавъ повѣсть, будетъ знать многія слова на памяти. Картины же приохотятъ ихъ къ большему занятію и приучатъ правильно изъяснять свои мысли. Цѣна въ переп. 7 руб. Оная же съ разкраш. фиг. въ п. 10 р.

Исторія Естественная, содержащая въ себѣ всѣ три царства: животныхъ, ископаемыхъ и произрастѣній. I отдѣленіе о Животныхъ, издано Академикомъ *Николаемъ Озерецковскимъ* по систематическому животныхъ расположенію Г. *Леске*, на Нѣмецкомъ языкѣ писанному; въ 2-хъ томахъ, съ 12 фигурами. II отдѣленіе о Ископаемыхъ, издан. Академикомъ *Васильемъ Севергинымъ* по систематическому ископаемыхъ расположенію Г. *Кирвана*, на Англійскомъ языкѣ писанному; въ 2-хъ томахъ съ 4 фигурами. III отдѣленіе о Произрастѣніяхъ, или ботаника; въ 3 хъ томахъ, съ 8 фигурами. — Всего 7 томовъ, съ искусно-разкрашенными фигурами, въ пер. 32. руб.

Исторія моего времени. Твореніе *Фридриха II. Короля Прусскаго*, 2 части. —Сіе сочиненіе, писанное самимъ Государемъ — опредѣлено для потомства. Все, что въ оной помѣщено, касающееся ли то до переговоровъ, до политическихъ ли обстоятельствъ, или какихъ иныхъ, основывается на доказательствахъ, хранимыхъ въ архивахъ. За военные произшествія Сочинитель яко самовидецъ, ручаться можетъ. Остается сказать, что сколько дѣянія сего Великаго Государя мудры и чрезвычайны, столько и сочиненія его могутъ почесться единственными какъ по ихъ глубокомыслію, такъ и по красотѣ слога. Цѣна за оба тома, въ пер. 5 руб.

Историческая карта: *Рѣка временъ*, или Эмблематическое изображеніе Всемирной Исторіи отъ древнѣйшихъ временъ по конецъ осьмагонадесять столѣтія, соч. *Фридрихомъ Страссомъ*. Никакая исторія не можетъ такъ поразить вниманія человѣка, какъ сія карта, представленная въ видѣ потоковъ, изображающихъ судьбу всѣхъ народовъ, ихъ произхожденіе, приращеніе, ослабѣваніе и упадокъ. Разкрашенная для оттѣнки всѣхъ Государствъ, на трехъ большихъ Александрійскихъ листахъ, гравирована извѣстнымъ граверомъ *Мейеромъ*. Цѣна 10 руб. наклеенная на холстѣ, съ палочками, 15 руб.

Карты (новыя) всѣхъ частей свѣта: Европы, Азіи, Африки и Америки, съ земнымъ глобусомъ на 2-хъ полушаріяхъ. — Всего 5 Александрійскихъ листовъ большаго формата, соч. *Герисономъ*, исправленныя и дополненныя въ 1811 году по нынѣшнему раздѣленію Государствъ *Г. Максимовичемъ*. На сихъ картахъ показаны всѣ пути и открытія новѣйшихъ путешественниковъ: *Бугенвиля, Сюрвиля, Дампьера и Капитана Кука*. Цѣна за всѣ 5 листовъ, иллюминованныхъ 12 руб. Оныя же наклееныя на холстѣ и въ футлярѣ 25 руб.

Карта генеральная Европы (новая) сочин. Герисономъ, пополненная въ 1811 году Г. *Максимовичемъ*, на большомъ Александрійскомъ листѣ, иллюминованная, 4 руб.

Карта (вновь сочиненная и выгравированная въ 1812 году) Генеральная почтовая Европы, составленная *Г. Максимовичемъ* съ почтовой же карты, изданной въ Вѣнѣ на 4хъ большихъ листахъ; съ показаніемъ новѣйшаго раздѣленія Рейнскаго союза и прочихъ Государствъ, и со включеніемъ *дорожной карты всей Россіи*. На оной картѣ показаны всѣ почтовыя и проселочныя проѣзжія дороги, и означены не только Губернскіе и уѣздные города, но и *малыя селенія и мѣстечки*. Издана и гравирована въ . П. Б. на 8 большихъ листахъ, иллюминованная 15 руб. на холстѣ и въ футлярѣ 25 руб.

105 2.

C/u gen Cyz